

# ہندوستان مخزن المآوارات

جس میں

ہندی اور اردو کے ہر قسم کے محاورے اور اصطلاحیں دس ہزار کے قریب بڑی تلاش اور جستجو سے جمع کر کے درج کی گئی ہیں۔ ان کے ثبوت میں ناظمین، بیٹھال و ناشران، بالکمال کلام اور دفعہ کے معنی، غیر فقرے اور ضرب الامثال پیش کی گئی ہیں اکثر محاوروں اور اصطلاحوں کی وجہ سے اور شان نزول ہی بڑی دقیق اور دقیق کیست گئی ہے

۱۰۱۔ مولفہ ۱۰۱۔  
منشی پیر سنجی لال صاحب کے حوم و ہوی  
مؤلف اردو زبان کی تاریخ "وہ صاحب" و "فلو نوجی" (علم اللسان)  
و سابقہ کتابت کوہ کٹر فیضی صاحب مرحوم

۱۰۲۔  
جس کا حق تالیف پیر سنجی لال صاحب کے حوم و ہوی  
۱۰۳۔

بعد وفات منشی صاحب سے صرف ۱۹۹۹ء میں خرید کر  
لالہ بیچن صاحبہ سسٹنٹ ماسٹر سینئر مشن مانی سکول دہلی سے نظر ثانی و تصحیح فرمادی  
تغیر و تبدل کا کارا اور تمام خوش محاورات کو نکلا کر بالخصوص بنظر افادہ و امداد طلباء میں شائع کیا  
تمام حقوق ہندو پریس سبھاری محفوظ ہیں

ایڈیٹر لال کنگ پریس مانی میں طبع ہوئی

CHLCKED

آبلتا آنا۔ فل۔ بکھر آنا۔ صاف ہوتا جانا۔ چہرہ پر آب و تاب آنا۔ چہرہ پر رونق معلوم ہونا۔

آب تو سوت کا رنگ بدن آبلتا آتا ہے

آبل چلنا۔ آبلنا۔ فل۔ (۱) کسی سیال چیز کا حرارت کی زیادتی کے سبب برتن سے ابل کر نکلتا (۲) زیادتی پر ہونا (۳) اترنا۔ گھنڈا کرنا۔ خود بین ہونا۔ مقدور سے بڑھ کر کرنا۔

شل۔ سیر کی مانند ہی میں سوا سیر پڑا اور اٹلا۔

آبنوس کا کٹرا۔ صفت۔ آبنوس کے رنگ کا۔ کالا کٹونا۔ بھونڈی شکل کا۔ تیل تو۔ کالا کوٹیل۔

آب و خور۔ آب و خورش۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) اُن

آب و دانہ۔ آب دانہ۔ آبل۔ دانہ پانی۔ کھانا پینا

(۲) قسمت۔ کرم۔ پر الہدہ۔ لہنا (۳) بھوگ۔ اتفاق۔

(میر حسن) کہاں ہم کہاں تم ہو ایہ جو ساتھ

یہ تھی بات سب آب و دانہ کے ہاتھ

(۴) رزق۔ آدھ سیر آٹا۔ روزگار۔ لوکری۔

کیوں کسی کے آب و دانہ میں بھانجی مارتے ہو؟

آب و دانہ اٹھنا۔ فل۔ دانہ پانی یا رزق ہو چکنا۔

دینے نہ پڑنا۔ چلے گا وقت آپہنچنا۔ مرنا کسا آگنا۔

آب و رنگ۔ ف۔ اسم مذکر۔ (خاص) (۱) صفائی۔

خوبصورتی۔ رونق۔

آب و گلیج۔ لبت۔ اسم مؤنث۔ (خاص) پانی۔ مٹی۔

سُرشت۔ خمیر۔ طینت۔ بنیاد۔

سہو انسان کی آب و گل میں پڑا ہوا ہے

آب و نمک۔ ف۔ اسم مذکر۔ (مسلمان)۔ (۱) نمک پانی

یا مسس کے کاٹھیک اندازہ۔ لون۔ پانی۔ نمک۔ مری۔

(۲) ذائقہ۔ مزہ۔ سواد۔

آب و ہوا۔ ف۔ اسم مؤنث (۱) جون پانی۔ پانی اور

ہوا کا اثر (۲) رشت۔ موسم۔

نہرو کے سینے و ستان کی آب و ہوا غریب ہوتی جاتی ہے۔

آب و ہوا راس۔ فل۔ ہوا اور پانی یا  
یا راست آنا۔ موسم کا مزاج کے  
آب ہوا موافق آنا۔ موافق آنا۔

آب و ہوا کا بگاڑ۔ ہوا اور پانی کا مزاج کے خلاف  
ہونا۔ پانی اور ہوا کی بے اعتدالی۔ موسم یا رت کا بگاڑ  
اُبھارا لینا۔ فل۔ (۱) اڈو بٹے ڈو بٹے پانی پر آجانا۔

(۲) سنبھالا لینا۔ بہتر حالت میں ہو جانا (۳) کسی بیماری

کا جا کر بھر ہو جانا۔ بیماری کا عود کر آنا۔

اُبھار دینا۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز کو اُس کی جگہ سے اُٹھنا

اٹھانا۔ اُٹھنا کرنا۔ ہاتھ لگانا۔ اٹھنا دینا۔ ہاتھ لگانا

(۲) آنکھ سچا کر چڑ لینا۔ تیر کر دینا (۳) ورع لانا۔ ہر

دینا۔ اُکسا دینا۔ برا لگینے کرنا۔ بھر لکھنا۔

اُبھار لانا۔ ف۔ م۔ (۱) آنکھ سچا کر کسی چیز کو نکال لانا۔

بھکا لانا (۲) اُچک لانا۔ دم بھالنا دے کر لے آنا۔

حکمت عملی سے کوئی چیز حاصل کر لینا۔

اُبھار لیجانا۔ ف۔ م۔ (۱) چھپا کر لیجانا۔ چڑا چھپا کر

اُبھار لے چلنا یا لے جانا ہر کھانے لیجانا۔ بھگالے جانا۔

دع لانا۔ (۳) دم دیکھ لے جانا۔

رندو! چلو اُبھار کے نام کو لے چلیں

نوروز ہے وہ کھیل رہے ہیں گلی میں رنگ

اُبھر جانا۔ فل۔ (۱) چور کی طرح بھاگ جانا۔ چلنا۔

چھپت ہو جانا۔ رفو چکر ہونا (۲) سنبھالا لینا۔ کچھ

آسودہ ہو جانا۔

اُبھر چلنا۔ فل۔ (۱) اُٹھنے ہو کر چلنا۔ اٹھ کر چلنا۔

اترنا۔ گھنڈ کرنا (۲) آسودہ ہو جانا۔ سنبھال جانا۔

اُبھرا۔ فل۔ س۔ ॐ + ॐ (۱) اُپر آنا۔ اُچھا

ہونا (۲) بڑھنا۔ بڑا ہونا۔ اٹھنا۔ پھیلنا (۳)

جوانی پر آنا۔ شباب پر آنا۔ قد بڑھنا (۴) اپنی اصل حالت

پر پہنچنا۔ مرفہ حال ہونا۔ آسودہ ہونا۔



علیحدہ علیحدہ - فرداً فرداً -

آپا سچنا - فل - (۱) اپنے تئیں بٹانا - خاک میں ملانا -  
من مارنا - نفس کشی کرنا (۲) قطع تعلق کرنا - سنسار کے  
بھگڑوں سے رہت ہونا (۳) جاں بحق ہونا - جانا  
چولا چھوڑنا (۴) اپنے تئیں مار ڈالنا - خود کشی کرنا -  
آقم گھات کرنا -

آپا دھالی پڑنا - فل - اپنے دھاپنے یا ہیٹ بھرنے  
کے فکر میں ہونا - اپنے ہی فائدے کی سوچنا - اپنا  
ہی بنکر کرنا - اپنی اپنی پڑنا - نفسا نفسی ہونا - اکل کھڑا  
پن کرنا -

آپا سبھا لٹا - فل - (۱) اپنے تن کی خبر رکھنا -  
اپنے بدن کو قابو میں رکھنا (۲) اپنی زیبائش کرنا -  
اپنے تئیں سنوارنا یا آراستہ کرنا (۳) ہوشیار ہونا -  
چینٹنا - خبردار ہونا -

آپ بیٹی - آپ بیٹی - ۵ - اسم مونث - اپنے اوپر  
گڑبی ہوئی - اپنی کہانی - رام کہانی - اپنی سرگذشت  
رسل - آپ بیٹی کہوں یا جاگ بیٹی -

اچھ لینا - اچھ کی لینا - فل - کوئی نئی بات  
کر کے دکھانا - گانے میں کوئی نیا انداز دکھانا طبعیت  
کی تیزی دکھانا -

آپ خورا دی آپ مرادی (۱) (عورتیں اس کی  
آپ خوراد آپ مراد -) آیا رکے کی نسبت  
کہتی ہیں جو اپنے ماپوں کا کہنا نہ مانے اور اپنے  
جو جی میں آئے وہ کھائے پیئے - دوسرے کے  
کھانے پینے سے کچھ غرض نہ رکھے - تن پرور - اکل  
کھڑا (۲) خود غرض - آپ سوار تھی (۳) بے پروا -  
آزاد - رنجورانا ٹھانا -

اپرا دھیرنا - پاپ دور کرنا - گناہ بخشنا - نجات دینا  
تلمی - سنگت سادھ کی ہرے کوٹ اپرا دھ

غدر میں ایسے بگڑے کہ آج تک نہیں اُبھرے

(۵) اڑنا - غرور کرنا - مغرور ہونا -

ہو میں بھر کے لو بکھڑے بھی کتنا اُبھر تے ہیں

(۶) ظاہر ہونا - آشکارا ہونا - پرکھٹ ہونا - کھلنا -

پاپ اُبھرے پر اُبھرے

ا بے تے کرنا - فل - تو نکر سے بولنا - ارے

ا بے تے سے } ترے کرنا - بد تہذیبی سے کلام کرنا -

پیش آنا - } تو تو میں میں کرنا -

ا بے لونڈے جا بے فل - (رم جو) (۱) لڑکے

لونڈے کرنا - } کو بار بار بھیجنا - ہیرے

پھیرے کرنا (۲) وقت گزاری کرنا - ٹالے بالوں

میں دن گنونا - بیٹھے حکم چلانا -

آپ - ۵ - ام شیریں - آپا

آپا (۱) تعظیم مخاطب اور غائب کے

واسطے آتا ہے - اور کبھی متکلم کے لیے - جناب -

حضور (۲) خود بخود - خود - اپنے آپ -

ا سے غرض ہوگی تو آپ چلا آئے گا

رسل الشور - خدا - مایا - قدرت

دودھا (۱) سانچ برابر تپ نہیں اور جھوٹ برابر پاپ

جا کے من میں سانچ ہے وا کے من میں آپ

آپا لیسرانا - فل - کام کر دودھ - لوبھ - موہہ کو

تیاگنا - خواہشوں کو مارنا - دنیا کے تعلقات سے

کنارہ کرنا - اپنے تئیں بٹانا - میں یا اہنکار کو دور کرنا

برہم گیان بیٹے دھرو بولتے کاکھوج کرو

کبیر مایا اکتان ہرو - آپا لیسراؤ رے

آپ آپ کرنا - فل - (۱) حضور حضور کہنا -

غزٹ دوقیر سے بولنا - آدرستکار سے بات کرنا -

(۲) چالوئی کرنا - خوش آمد کرنا -

آپ آپ کو - فل - الگ - الگ - جدا جدا -

یعنی وہی  
(بے) مٹلا

آپ روپ - ہ - (۱) رسم مذکر - (۲) جو کسی سے متعلق پیدا ہو یا ہو۔  
 (۱) بیشور - پر مشر - خدا (۲) خود بدولت - حضور اقدس -  
 (۳) (وطن) ولی اللہ - ذات شریف - بزرگ - گرو  
 گھنٹال - اوتار -

آپڑنا - ہ - فل - (۱) نشان پڑ جانا نقش  
 ہو جانا (۲) پڑھنے میں آنا - نکلتا - اٹھنا - جیسے حرف پڑنا  
 آپس میں رہنا - فل - (۱) باہم سلوک یا اتفاق سے  
 رہنا - میل جول سے رہنا

آپ سوار تھی - ہ - صفت - اپنے مطلب کا - خود  
 غرض - خود مطلبیا - گوں گیر -  
 (رشل) آپے ارغی سدا گھی پر سدا تھی سدا لکھی -  
 آپ سے آپ - م - فل - اپنے آپ - خود بخود -  
 بن بلائے - اپنی خوشی سے -

آپ سے باہر ہونا - م - غصہ یا خوشی کے مارے  
 آپے سے باہر ہونا - بے قابو ہو جانا - بدحواس  
 ہو جانا - از حد خوش ہونا -

آپ کو - ہ - ضمیر (۱) (عو - آپے کو) اپنے تئیں -  
 اپنے کو - ہمیں - بہکو - آپے کو کیا کہیں جاؤ (عو)  
 (۲) تمھیں - تمکو جناب کو (۳) م - فل - الگ - جدا -  
 بنانا - (۱) وہ آپ کو چلا گیا میں آپ کو چلا آیا -

(۲) دال ایسی پکائی ہے کہ دال آپ کو ہے اور پانی آپ کو -  
 آپ کو دوڑ کھینچنا - فل - علیحدہ رہنا - اپنے  
 آپ کو کھینچنا - تئیں علیحدہ رکھنا - کسی کی صحبت  
 اپنے تئیں کھینچنا - سے نفرت کرنا - تفر کرنا - بترانا -  
 گھنٹ باغور کرنا -

آپ کو یا اپنے تئیں - اپنے تئیں جہان سے بڑا  
 شاخ زعفران - سمجھتے ہیں - اپنے تئیں غنا  
 سمجھتے ہیں - صفت خیال کرتے ہیں -  
 بہت مغرور اور دماغ والے ہیں -

آپ کو آسمان پر کھینچنا - فل - (۱) اپنے آپ کو  
 آپ کو یا اپنے تئیں دوڑ جانا نہایت لائق و ہوشیار  
 اپنے تئیں کچھ سمجھنا - سمجھنا - اپنے تئیں بڑا  
 عقلمند اور چالاک گنا - اپنے تئیں کامل سدا یا پینچا  
 ہوا خیال کرنا (۲) نحوٹ کرنا - دوسرے کو حقیر جانا -  
 اڑانا - گھنٹ کرنا -

اپنا اپنا - صفت (۱) ہر ایک - ذاتی - خاص (۲) الگ  
 الگ - علیحدہ علیحدہ (۳) بڑا - بڑا - الٹو کھا -  
 اپنا آلو سیدھا کرنا - م - (۱) کسی کو بھونٹنا  
 اپنا آلو سمجھانا - بنا کر اپنا کام نہ کرنا - اپنا مطلب  
 بنالینا - اپنے فائدہ کو نہ جانے دینا (۲) (دو کا مدار)  
 اپنا ٹکا سیدھا کر لینا - اپنا ٹکا کما لینا -

اپنا آلو کہیں نہیں گیا - (عوام) ہمارا مطلب ہر طرح  
 سے حاصل ہے - ہمارا کسی طرح نقصان نہیں ہے -  
 ہمارا ٹکا کہیں نہیں گیا -

اپنا ٹھکانا کرنا - فل - اپنے رہنے اور کھانے کی  
 صورت نکالنا - اپنے گھر کے کی تدبیر کرنا - اپنا سوچنا کرنا  
 اپنا سامنہ لیکر رہ جانا - فل - دعویٰ کے پورا نہ ہونے  
 سے - خیالت اٹھانا - شرمندہ ہونا - خجل ہونا -

سرنگوں ہونا - بات کا جواب دے سکتا - چپ ہو جانا -  
 اپنا سوچنا کرنا - فل - اپنا بندوبست کرنا - اپنا فکر  
 کرنا - عاقبت اندیشی کرنا - اپنا ٹھکانا کرنا -

اپنا کام کرو - تمھیں ان جھگڑوں سے کیا پڑی  
 تم اپنا کام دیکھو - اپنے کام سے لگو - اپنا رستہ لو -  
 لمبے بنو - چلے جاؤ - جاؤ -

اپنا کرنا - اپنا کر لینا - فل - (۱) اپنا بنالینا - اپنے  
 اپنا بنانا - اپنا نا - قبضہ میں کر لینا - گھیر لینا - (۲)  
 مال مارنا - غصب کرنا - اپنی جیب کرنا - الگ کر دینا -  
 ابھار دینا (۳) دوست بنالینا - (دونا)

کاگا کاٹو دھن ہریں اور کیوں کاٹو دیں

یا جھبھیا کے کارنے جگ اپنا کر لیں

(۱) موہنا - فریفتہ کرنا - عاشق بنا لینا -

اپنا کیا پانا - فل - اپنی کرنی کا پھل پانا - اپنے کیے

کی سزا پانا - کیفر کردار کو پہنچنا -

اپنی اپنی پڑنا - فل - ہر ایک کو اپنا اپنا فکر ہونا -

(دیکھو آپا دھالی پڑنا)

اپنے آپ پر لینا - فل - اپنے تئیں دہمہ دار بنانا -

آپ سہنا - جواب دہ بننا -

اپنی اور نہا رو - (جب کوئی اعلیٰ کسی اونٹ پر

اپنی طرف خیال کروا خلگی نظر کرتا ہے تو اس کے

عقبہ کو یہ فقرہ کہہ کر فر دیا کرتے ہیں) اپنی بزرگی

کی طرف خیال کرو اسکے کہنے پر کیا جاتے ہو -

اپنی ایٹری دیکھو (عج) جب کوئی عورت کسی کو لگتی

یا ہونستی ہے تو دوسری عورت اس کو کہنے دلی

سے یہ کلمہ اس کی نظر کا بڑا اثر دے کر نیکی خیال سے

کہتی ہے) نظریہ لگاؤ - ہونوست - ٹو کو نہیں -

اپنی بات پر آنا - فل - اپنی اڑیا ضد پر آنا -

اپنی دالیوں پر آنا - اپنے قول کی پیروی کرنا - جو کچھ

کہنا سو کر دکھانا -

اپنی بات کا ایک اسراخ الاؤار - بات کا پکا -

اپنے قول کا ایک زبان کا پورا قول کا سچا -

اپنے بھاویں کچھ ہی ہو - اپنے حساب کچھ ہی ہو

کرو - ہمیں کیا غرض - ہماری طرف سے تم کچھ ہی کرو

ہمیں کیا کام -

اپنے پاؤں میں آپ کھھاڑی مارنا - اپنے

اپنے ہاتھوں کھھاڑی مارنا - انا غول

اپنے واسطے بڑا چاہنا - اپنا نقصان آپ کرنا - اپنے

لیئے آپ گنواں کچھ دنا - اپنا بڑا آپ چاہنا -

اپنے پرانے کی ٹھوکریں کھانا (ع) اپنے خاوند

کے رشتہ داروں اور غیروں کے طعن نشین سنا -

خاوند کے رشتہ داروں کی برسی بھلی یا کڑی مٹی

باتیں سنا -

اپنی پڑ جانا - فل - اپنی فکر پڑ جانا - اپنے کام کے ڈپٹے

اپنی را دھا کو یاد کرو (را دھا کہنیا جی کی استری کا نام ہے

جنہ وہ بہت فریفتہ تھے - اور کبھی کہنیا جی سے کہتی ہے

کہ اگر تم مجھ سے خوش نہیں ہو تو اپنی را دھا کو یاد کرو -

یعنی بلاؤ) اپنا رستہ لو - خوش رہو - کچھ پرواہ نہیں -

جو چاہو سو کرو -

اپنی سی بہت کرنا (اپنی بساط کے موافق جدوجہد

اپنی سی سب کچھ کرنا کرنا - کوشش میں کوئی دقیقہ

فرگذاشت نہ کرنا - اپنے مقدور کے موافق خوب

کوشش کرنا -

اپنے قح کی خیر منانا - اپنی بہتری چاہنا - اپنا

فائدہ سوچنا - اپنی خیر مانگنا -

اپنی کر کے نہ رکھنا - اپنے مال کی حفاظت نہ کرنا - ہر ایک

کو وقف کر دینا -

اپنے کو ماننا - فل - اپنے تئیں بڑا جانا - مغرور

ہونا - متکبر ہونا - خود میں ہونا -

اپنی کھال میں مست ہونا - فل - اپنے حال میں

خوش رہنا - مفلسی میں خوش رہنا - غریبی کو ہنستے

کھیلنے ماننا - کنگالی میں گمن رہنا -

اپنی گانا - فل (۱) اپنی تعریف آپ کرنا - اپنے

اپنی ہی گانا (۲) سنا میاں مٹھو بتا - اپنے آپ کو سراہنا -

(۳) اپنے ہی مطلب کا کام رکھنا - اپنی رام کہانی کہنا -

اپنی گرہ کا کیا جاتا ہے (ہماری کیا خرچ ہوتا ہے -

اپنی یا ہماری گرہ کا (ہماری کیا نقصان ہے -

کیا کھلتا ہے - تمہارا جی چاہے سو کرو -

اپنے گریبان میں منہ ڈالو اپنے فعلوں یا عیوب  
 ذرا گریبان میں منہ ڈال کر دیکھو سے شراب۔ اپنے  
 کیے پر نام ہو۔

اپنی گوں کا پار (صفت)۔ خود غرض۔ خود مطلبی۔  
 آپ سوار تھی۔

اپنے منہ میاں مٹھوٹا۔ فل۔ اپنی تعریف اپنے  
 منہ سے کرنا۔ اپنے تئیں آپ سراہنا۔ اپنی آپ  
 تعریف کرنا۔

اپنے نام کا ایک ہے۔ محاورہ۔ خندہ۔ ہینٹلا۔  
 ہٹی۔ اپنی بات کی پیچ کرنے والا۔

اپنے نصیبوں کو رونا۔ فل۔ اپنی بد قسمتی کی  
 شکایت کرنا۔ اپنے دلوں کو رونا۔

اپنی نیند سونا۔ فل۔ جب جی چاہے سچے رہنا۔  
 اپنی نیند اٹھنا۔ جب جی چاہے جب اٹھنا۔  
 اپنی بھوک کھانا۔ جب جی چاہے جب کھانا۔  
 بے فکری سے بسر کرنا۔ چین سے عمر کاٹنا۔

اپنی والیوں یا والی پر آنا۔ (عو) ہٹ یا بند کرنا۔  
 اپنیوں پر آنا۔ فل۔ اپنی اہلیت پر آنا۔  
 اپنے ارادہ پر قائم رہنا۔

اپنے ہاتھوں قبر کھودنا۔ فم۔ ایسا کام کرنا جس سے  
 اپنے تئیں نقصان پہنچے۔ (دیکھو اپنے پاؤں میں کپ  
 گھٹاڑی مارنا)

اچھ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ہوا بھر جانا۔ پھول جانا۔  
 اچھلا ہو جانا۔ پیٹ پھول جانا (۲) بہت موٹا ہو جانا  
 (۳) ستا جانا۔ مست ہو جانا۔ (۴) مغرور ہونا۔  
 متکبر ہونا۔ اترنا۔ اینٹھ کر چلنا۔

اچھ چلنا۔ فل (تخمی) ہوا بھر جانا۔ مغرور ہونا۔  
 گھنڈ کرنا۔ اترنا۔ فخر کرنا۔ بڑھ چلنا۔ ناز و انداز  
 سے چلنا۔

(سودا) نکلا پڑے ہے جامہ سے کچھ اندنوں رقیب  
 تھوڑے سے دم دلا سے یہ کتنا اچھ چلا۔

اچھن جانا۔ فل (ہندو) جھاگوں کا اوپر آ جانا۔  
 ابل جانا۔ نکل جانا۔ جوش میں آ جانا (۲) حرارت کی  
 زیادتی سے کسی ترچیز کا خراب ہو جانا۔ ابل جانا۔  
 مثلاً۔ گرمی سے دہی اچھن گیا۔

(۳) طبیعت میں جوش آ جانا۔ خفا ہو جانا۔ مارنا  
 ہو جانا۔ یہ لڑکا ذرا سی باتیں ہنڈیسا اچھن جاتا ہے۔  
 اچھنچنا۔ ہ۔ فل۔ پاس۔ نزدیک یا قریب آ جانا۔  
 داخل ہو جانا۔ آگنا۔ آن پڑنا۔

آپ ہی آپ۔ م ف۔ را۔ اپنے آپ۔ آپ سے  
 آپ (۲) اپنے جی سے آپ۔ خواہ مخواہ (۳) خود  
 بخود۔ بذاتِ خاص (۴) قہری وہ۔ اللہ ہی اللہ۔  
 زنگار۔ جوتی سروپ۔

آپ ہی آپ باتیں کرنا۔ اپنے جی میں آپ باتیں کرنا  
 سودا ہونے کی طرح دل میں باتیں کرنا۔ بھارنا۔ دیو ہو جانا جی چل جانا۔  
 آپے سے باہر ہو جانا۔ فل۔ مارے غصہ کے  
 جامہ سے باہر ہو جانا۔ اس قدر غصہ میں ہونا کہ اپنے  
 اوپر قابو نہ رہے۔ نہایت خفا ہونا۔

آپے میں آنا۔ فل۔ ہوش میں آنا۔ ہوش  
 آپ میں آنا۔ اٹھ کالے آنا۔ چیتنا۔ سنبھلنا۔  
 ہوشیار ہونا۔

جلوہ افزائی منج کے لیے مے نوش ہوا  
 میں کبھی آپ میں آیا تو وہ بے ہوش ہوا  
 آپے میں نہ رہنا۔ فل۔ ہوش میں نہ رہنا۔ آپے سے  
 باہر ہو جانا۔ حواس باختہ ہو جانا۔

اٹ اٹ کرنا۔ فم۔ (گنہاری) اڑھ اڑھ کر دینا۔  
 چھپا دینا۔ لوپ کر دینا۔ الگ کر دینا۔  
 آتا جاتا۔ ہ۔ ام مذکر۔ آئندہ روز۔ مسافر راہ گیر۔

اُتار۔ ہ۔ ام مذکر + اتا (۱) چڑھاؤ کی ضد۔ ڈھلاؤ۔  
 تشیب (۱) زوال۔ کمی۔ گھٹاؤ۔ نقیض عروج (۳)  
 لڑاکا اور جھگڑاؤ۔ یا بدچلن عورت۔  
 بیٹھی رٹے وہ بیٹھے سے چلتی سوار سے  
 مُنہ چڑھکے لہجہ بولوں میں ایسی اُتار سے (راحت)  
 اُتار چڑھاؤ اسم مذکر۔ (۱) رستہ کی اُونچائی سچائی۔  
 اُتچ نیچ۔ تشیب نزل (۲) سُرور کا گھٹاؤ چڑھاؤ۔  
 دھبے اور اُونچے سُر (۳) سُر کی کمی بیشی۔ بھاؤ کا گھٹاؤ  
 بڑھاؤ۔ (۴) نشہ یا غصہ یا بیماری کی کمی بیشی (۵)  
 بُرائی بھلائی۔ گھٹا اور نفع (۶) تدبیر۔ آپائے۔  
 سازش۔ حکمت عملی (۷) دم۔ دھوکا۔ دم جھانسا۔  
 بُتا۔ (۸) دُنیا کی بے ثباتی یا ناپائیداری  
 آپ اُن کے اُتار چڑھاؤ میں اگر کچھ لہجہ نہ بیٹھے گا۔  
 اُتار چڑھاؤ بتانا یا دینا۔ ف۔ م۔ فریب دینا۔ دم  
 جھانسا دینا۔ دم دینا۔  
 اُتارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ لا، اُتیرنا اُونچے سے کسی چیز کو نیچے  
 لانا۔ نیچے لانا۔ بوجھ یا کنگڑا اُتارنا (۲) گرنا۔ ڈھانا۔  
 سواری اُتارنا۔ دیوار یا چھت اُتارنا (۳) پار لگانا۔  
 پار کرنا۔ ناؤ پر اُتارنا (۴) مکان دینا۔ ٹھیرانا۔  
 کہو صاحب! اُنہیں کہاں اُتارا؟  
 (۵) پیدا کرنا۔ مقرر کرنا۔ رزق اُتارنا (۶) سنساریں  
 لانا۔ پیدا کرنا۔ نازل کرنا۔  
 ایشور نے پیر اُتارا ہے  
 (۷) کاٹنا۔ تراشنا۔ آگ کرنا۔ جُدا کرنا۔ علیحدہ کرنا۔  
 پھانک یا سُر اُتارنا  
 (۸) جُدا کرنا۔ پور شک بدلتا۔ کپڑے اُتارنا (۹) بے جگہ  
 کرنا۔ بیجو ڈرنا۔ ٹاٹھ اُتارنا (۱۰) بیکار کرنا۔ نکما کرنا۔  
 ناپاک کرنا۔ گندہ کرنا۔  
 راہٹکا اُتار دیا۔ (۲) رسوئی اُتار دی۔

(۱۱) بے عزت کرنا۔ آبروریزی کرنا۔  
 جسے اپنی اُتاری اُنکو پرائی اُتارنے کیا دیر۔  
 (۱۲) موقوف کرنا۔ برطرف کرنا۔  
 اُسے دُکری سے اُتار دیا۔  
 (۱۳) دُور کرنا۔ ہٹانا۔ ہٹا اثر دُور کرنا۔  
 بھوت یا پریت اُتارنا۔  
 (۱۴) پھارنا۔ کترنا۔ تھان میں سے کپڑا اُتارنا۔  
 (۱۵) لکھنا۔ ٹپنا۔ کھینچنا۔  
 نقل اُتارنا۔ نقشہ اُتارنا۔ حساب اُتارنا۔  
 (۱۶) ادا کرنا۔ دینا۔ چُکانا۔ قرضہ اُتارنا۔  
 (۱۷) بن زبان اور دانت لگائے حلق کے نیچے پہنچانا۔  
 نکلنا۔ گولی یا دوا اُتارنا۔  
 (۱۸) تیار کرنا۔ بنانا۔ پکانا۔ تکمیل کرنا۔  
 خرا۔ آوا۔ پُوریاں۔ یا تھان اُتارنا۔  
 (۱۹) پانی کا رستہ بنانا۔ بنانا۔ پرنا اُتارنا  
 (اگرچہ اُتارنا کے ادبھی بہت سے معنی ہو سکتے ہیں مگر  
 وہ سب خاص ہی خاص الفاظ کے ساتھ آتے رہتے  
 ہیں اس واسطے اُنکو اپنی اپنی جگہ پر دینا مناسب ہوا)۔  
 اُتارنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ س۔ ات + اُت + اُٹ + اُٹھ + اُٹھنا  
 نیچے یا گڑھے میں آنا۔ نیچے کو آنا۔  
 گڑھے یا اکھاڑے یا قبر میں اُتارنا  
 (۲) نیچے آنا۔ باہر نکلنا۔ آنا  
 (۳) پیشاب اُتارنا (۲) دُودھ اُتارنا۔  
 (۴) گرنا۔ ڈھینا۔ دیوار اُتارنا۔  
 (۵) فروکش ہونا۔ ٹھیرنا۔  
 جی ہاں اپنے بھائی کے ہاں اُتار ہوں۔  
 (۵) اندر جانا۔ گھسنا۔ نیچے جانا۔ بیٹھنا۔  
 (۶) نوالہ یا کنگڑا اُتارنا (۲) پیچ اُتارنا۔  
 (۶) دُنیا میں آنا۔ پیدا ہونا۔ جنم لینا۔ نازل ہونا۔

اتفاق بنا یا پڑنا۔ فل۔ موقع کا موافق آنا۔ موقع اُفٹھلنا۔  
سجوا۔ بٹا۔ وقت ملتے موقع لگنا۔ موقع ہونا۔

اتفاق بنا تو میں بھی آؤں گا۔ جیسا اتفاق پڑ گیا دیکھو  
ات گت۔ ہ۔ م۔ ف۔ نہایت حد سے زیادہ۔ بہت۔  
ادھاک۔ (۲) موقع بے موقع۔ بے فائدہ۔ اندازے باہر۔  
اُتھ پرش۔ س۔ اسم مذکر۔ اچھا نیک آدمی۔ (۲) قواعد میں حکم  
کلام کرنے والا۔

آتما۔ س۔ اسم مؤنث (۱) روح۔ (۲) دل۔ جی۔ اشتا کرن۔  
(۳) پیٹ۔ شکم۔ شل۔ آتما میں شے تو پڑنا کی سوجھے۔  
آتما ٹھنڈی کرنا۔ ف۔ م۔ کسی کے دل کو کسی طرح کی خوشی پہنچانا۔  
کسی کا جی خوش کرنا۔ آرام یا راحت پہنچانا۔  
آتما ٹھنڈی ہونا۔ فل۔ (۱) جی خوش ہونا۔ طبیعت کو  
فرحت ہونا۔ ٹھنڈک پہنچانا۔ (۲) سیری ہونا۔ من یا جی بھڑنا۔  
(۳) پیٹ بھڑنا۔ چھلکا۔ سیر ہونا۔

آتما ستانا۔ ف۔ م۔ کسی کا دل یا جی کھانا۔ جی سوسنا۔ ٹھیف  
یا کھانا۔ اپہنچانا۔ ستانا۔  
آتما کلپنا یا کوسنا۔ فل۔ کسی صدر کے عوض میں جی سے  
بددعا یا کوسنا بھگنا۔  
اشناسا منہ نکل آنا۔ فل۔ فکر یا کسی بیماری کے سبب  
دبلا ہونا۔

اتنے اتنے لیے نہیں جاتے۔ محاورہ (دعویٰ عورتیں  
اپنے بچوں سے جب وہ کوئی بیوقوفی کا کام کرتے ہیں تو یہ  
فقہ کہتی ہیں یعنی تیری عدا لے بچے کسی سے نہیں دیتے  
اور ایسی ہوشیاری اور چالاکئی سے کام کرتے ہیں کہ کوئی  
اُن کو دھوکا نہیں دے سکتا۔ اور تو ایسا بیوقوف پیدا  
ہوا ہے کہ کوئی کام ہوشیاری کا نہیں کر سکتا۔

اُلو کرنا۔ ف۔ م۔ (۱) ایک ہنی آلہ کے ذریعہ سے کپڑوں پر  
نقش و نگار یا دیل بوٹے وغیرہ ڈالنا۔ لکیریں کرنا۔ اُلوکا  
کام بنانا۔ (۲) ایسا مارنا کہ تہی یا سنی کے نشان مگر پڑ چکا

(۱) جتنی اُلو کرنا تھا اتنی ہی چیا۔ (۲) کتاب اُترنا (۳) اکم ہو جانا۔  
گھٹنا۔ زوال پا۔ نشہ۔ غصہ۔ رنگ یا دریا اُترنا۔

(۴) مزہ میں خرق آ جانا۔ بد ذائقہ ہو جانا۔  
پانی کا اچار جلدی اُتر جانا ہے۔

(۵) رجوع ہونا۔ توجہ کرنا۔ دینا۔ کسی کام میں مشغول ہو جانا۔  
محنت پر اُترنا۔ گائیوں پر اُترنا۔ مارنے پر اُترنا۔

(۱) ریکار ہو جانا۔ کام کا نہ ہونا۔ ناپاک ہو جانا۔ ایلو۔ رسوائی اُتر گئی  
(۱) عضو کا اپنی جگہ سے ہٹ جانا۔ بے جوت ہونا۔ ڈگنا۔ ٹلنا۔  
مانعہ پاؤں اُتر گیا۔

(۱۲) بے عزتی ہونا۔ عزت میں ٹپا لگنا۔  
شل۔ اُتر گئی لوٹی تو کیا کرے گا کوئی۔

(۱۳) مرنا۔ انتقال کرنا۔ فوت ہونا۔  
سیرے بھائی کا بچہ اُتر گیا ہے۔

(اُترنا سخی میں بچوں ہی کے واسطے آتا ہے)  
(۱۵) ادا ہونا۔ چھٹا۔ پورا ہونا۔ وفا ہونا۔ بیاق ہونا۔

قرضہ یا دین اُترنا۔ قسم اُترنا  
(۵) بنا۔ تیار ہونا۔ پکتا۔

پجوا اُترنا۔ ٹھٹھا اُترنا۔ روٹیاں اُترنا۔  
(۱۶) ٹلنا۔ بیٹھنا۔ جھپنا۔ اندازہ ہونا۔ مکی اُتالیس سیر اُترنا ہے۔

اُترن پترن۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ بہت دنوں کے پہنے ہوئے  
کپڑے۔ اُترے ہوئے کپڑے۔ پڑا لے دھرا لے کپڑے۔

آتش زبان۔ ف۔ صفت۔ جس کا کلام پُر اُتر ہو۔ عمدہ اور پُر اثر  
مضمون کہنے یا کہنے والا۔ طرار۔ سیف زبان۔

آتش کا پر کالہ۔ صفت (۱) فتنہ انگیز۔ شرارت کرنے والا۔ مفسد۔  
فتنہ بردار (۲) تند خو۔ غصیل۔ جھٹلا۔ مغلوب الغضب۔

رسل ہوشیار۔ چالاک۔ عقل کا پتلا (۳) شریہ۔ شوخ۔ طراز  
چنچل۔ اچپل۔ معشوق۔ محبوب۔

آتش فرج۔ ف۔ صفت۔ (۱) جبکہ دل پر گرمی کا زیادہ اثر  
ہو۔ گرم مزاج والا۔ (۲) تند خو۔ غصیل۔

خوب مارنا پٹلہ گردھڑنا۔ (۳) لنگڑو کی طرح چلنا۔ اُچھلنا۔  
 زرم (۱) زار زاری کے ہوتے ہوئے کر دینا۔ حواس باختہ کر دینا۔ اُتوہنا۔  
 م۔ (۱) بھٹک گئے اُتو کر دیا۔ (۲) دوسری باتوں میں اُتو کر دیا۔  
 اُتوہوتا۔ ہ۔ تشہ میں سرشار ہو جانا۔ اپنے آپ کے فیروز نہا۔  
 دھڑی پیالوں میں اُتو ہو گیا۔  
 اُٹھل چھل ہونا۔ فل۔ (۱) اوپر نیچے ہونا۔ اُلٹ پلٹ  
 ہونا۔ مل جانا۔ گڈمڈ ہونا۔ (۲) جی کا اوپر نیچے ہونا۔ اُلٹ  
 کرنا۔ بٹلانا۔  
 زرنے تشہ موی کھائی تھی جی اُٹھل چھل ہونے لگا۔  
 آٹا کرنا۔ ف۔ م۔ کسی چیز کو آٹا سا پینا۔ گبنی کرنا۔ بہت باریک  
 پینا۔ سوف کرنا۔  
 آٹا گلیا اُٹھونا۔ فل۔ (۱) آٹے کا بیگ جانا۔ (۲) مہصبت  
 آ۔ (۱) یاز میں پھٹنا۔ مفلسی نا اُمید ی یا بیکسی کی حالت ہونا۔  
 شل۔ مفلسی میں آٹا گلیا۔  
 آٹا مانی ہونا۔ فل۔ خراب ہو جانا۔ نہایت برباد ہونا۔  
 - تباہ ہونا۔  
 آٹا ہو جانا۔ فل۔ ریزہ ریزہ ہو جانا۔ پور پور ہو جانا۔  
 گل جانا۔ بوسیدہ ہو جانا۔ کفن جانا۔ دوشالہ دھڑھرا  
 آٹا ہو گیا۔  
 اٹ پٹ بولنا۔ فل۔ بیہودہ کہنا۔ جو منہ میں آوے  
 سو کہہ دینا۔  
 اٹ سٹ۔ ہ۔ ام موٹ۔ (۱) سازش (۲) جوڑ توڑ۔  
 کٹر بیونت۔ (۳) آشنائی۔ ناجائز دوستی۔ یارانہ۔  
 لگن۔ (۴) چالکی۔  
 اٹ سٹ اڑانا یا ہونا۔ فل۔ (۱) مل جانا۔ سازش ہو جانا۔  
 (۲) آشنائی ہونا۔ دوستی ہو جانا۔ آٹھ لڑ جانا۔ اسکی اسکی  
 اٹ سٹ لڑ گئی ہے۔  
 اٹک۔ ہ۔ ام موٹ۔ (۱) نہیں اٹک کر حرکت نہ کرنا۔  
 - (۱) روک۔ فراموش۔ (۲) جھجک۔ ڈر۔ دہشت۔ تشہ۔  
 اندیشہ۔

اُٹکانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) روکنا۔ مزاحم ہونا۔ سدرہ ہونا۔ ٹھیک لڑنا۔  
 تھانا۔ ملتوی کرنا۔ (۲) باندھنا۔ پھانسا۔ (۳) اُلجھانا۔  
 لگانا۔ (۴) پہنا۔ گلے میں ڈالنا۔ چلتی گاڑی میں روٹا اُٹکانا۔  
 اُٹکاؤ۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) روک۔ آڑ۔ مانعت۔ بندھن۔ (۲) پڑنا۔  
 اُٹکل باز۔ ام صفت۔ بڑا تارنے والا۔ ٹھیک اندازہ کرنے والا۔  
 اُٹکل پیچو غیر مقرر۔ ہ۔ م۔ ف۔ بے سوچے سمجھے محض خیالی۔  
 اُٹکر لیس۔ آوٹ پٹانگ۔ باد بولائی۔ بیہودہ۔ بے معنی۔  
 اُٹکنا۔ ہ۔ فل۔ رکنہ۔ بند ہونا۔ ٹھیر جانا۔ تھم جانا۔ (۲)  
 پھنسا۔ اڑنا۔ حلق میں نہ اڑنا۔ (۳) جھجکنا۔ تذبذب میں  
 ہونا۔ بچکنا۔ شبہ کرنا۔ سنسے کرنا (۴) صاف نہ کہہ سکتا۔  
 صاف نہ پڑھ سکتا۔ رُک رُک کر پڑھنا۔ (۵) بٹلانا ہونا۔  
 پھنسا۔ اُلجھنا۔ آٹکنا۔ اٹ سٹ ہونا۔ (۶) جھگڑنا۔ اُلجھنا۔  
 اڑنا۔ ٹکڑا کرنا۔ (۷) متصرف ہونا۔ متوجہ ہونا۔ لوہین ہونا۔  
 اُٹکیلی چال۔ ہ۔ ام موٹ۔ شوخ رفتار۔ ستانہ چال۔  
 شوخ چال۔ معشوقانہ چال۔ ناز کے ساتھ خرم۔ ہنس مگن۔  
 اُٹکیلیوں سے چلنا۔ فل۔ بڑے ناز و انداز کے  
 ساتھ چلنا۔ اتراتے چلنا۔ چھلاتے چلنا۔  
 اُٹکیلیاں کرنا۔ فل۔ کول کرنا۔ کھیلنا۔ کودنا۔ شوخیلا  
 کرنا۔ ناز و غرور کرنا۔  
 اُٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بھڑنا۔ پڑ ہونا۔ بند ہونا۔ ٹٹوں اٹ  
 گیا۔ (۲) آلودہ ہونا۔ بھڑنا۔ ستنا۔ ستلا خاک میں اٹنا۔  
 (۳) سامنا۔ آنا۔  
 اُٹھی ہیں اٹے اور کوٹھی میں نہ اٹے۔ پہیلی۔ جواب۔ چھتری۔  
 اُٹوائی کھٹوائی۔ ہ۔ ام موٹ۔ (۱) کھاٹ کھٹولا۔ (۲)  
 اختر پتھر۔ اختر پتھر بدھتا بولیا۔ ہٹا یا ڈلیا۔  
 اُٹوئی کھٹوئی لیکر پڑنا۔ فل۔ ٹھنکے یارنج کے مارے  
 الگ پڑنا۔ شوک بھون میں سورہنا۔ تنہائی پہنچ کرنا۔  
 اُٹھ بیٹھ۔ اُٹھا بیٹھی۔ ہ۔ ام موٹ۔ (۱) بار بار اُٹھنا بیٹھنا۔  
 کبھی اُٹھنا کبھی بیٹھنا۔ (۲) بے چینی۔ بیگنی۔ بولاہٹ۔ گھڑاٹ





سہارا لے لے کر۔ ہج میں ۱۲ ہر وقت۔ ہر گھڑی۔  
**آٹھتی جوانی**۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ آغاز جوانی۔ عالم شباب۔  
 آغاز عمر۔

**آٹھتی کوئل**۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ نوخیز۔ نوعر۔  
**آٹھ جاننا**۔ ۵۔ فعل۔ (۱) چلنا۔ چلا جانا۔ رخصت ہو جانا۔  
 فوت ہو جانا۔ انتقال کرنا۔ مر جانا۔ اس دنیا سے اٹھ گیا۔  
 (۲) صرف میں آ جانا۔ خچ ہو جانا۔ (۳) سو قوت ہو جانا۔  
 بدل جانا۔ جانا رہنا۔

**آٹھ کھڑا ہوتا**۔ فعل۔ (۱) چل پڑنا۔ روانہ ہو جانا (۲) ارادہ  
 کر لینا۔ مستعد یا آمادہ ہو جانا (۳) پھیل جانا۔ برپا ہو جانا۔ بچ جانا۔  
 پکنا۔ چھلکا اٹھ کھڑا ہوا !  
**آٹھ کے بیٹھنا**۔ فعل۔ بیٹھنی یا غفلت کم ہونا۔ ہوشیار  
 ہونا۔ رفاقت ہونا۔

ایسا تجارتی چھاکہ تین دن میں آج آٹھ کے بیٹھا ہے  
**اٹھلانا**۔ ۵۔ فعل۔ (۱) ناز و خرس سے چلنا۔ انداز سے چلنا۔  
 میٹکتے چلنا (۲) سنجہ کرنا۔ اترنا (۳) گرا پن کرنا۔ چھلنا  
**اٹھ مانسا**۔ ۵۔ اسم مذکر (۱) گرجہ کا آٹھوں مہینا۔ آگٹنا مہینا۔  
**اٹھو اٹسا**۔ آٹھ مہینے کا محل۔ آٹھ مہینے کا بالک (۲) وہ زمین  
 جو آٹھ مہینے تک گئے کے لیے جوتی جاتی ہے۔

**اٹھنا**۔ ۵۔ فعل۔ (۱) اٹھانا کا فعل لازم (۲) نشوونما پانا (۳)  
 مستانا۔ جوانی پر آنا۔ (۴) تیار ہونا۔ آچار کا ٹرشی پر آنا۔  
 (۵) اچھا ہونا۔ تندرست ہونا (۶) پیدا یا ظاہر ہونا۔ درد  
 اٹھنا ہے (باقی معنی اٹھانا میں دیکھو)

**آٹھوں کا ٹٹھ کثیت**۔ (۱) صفت (دھڑے کی مضبوطی)  
 چاروں ٹٹھوں اور چاروں ٹٹھوں سے خیال کی جاتی ہے  
 اور کثیت گھوڑائیوں بھی ٹٹھا اور چاندرا ہوتا ہے اسوج  
 سے اسکے معنی نہایت مضبوط اور چالاک کے ہو گئے ہیں۔ وہ  
 کثیت گھوڑا جسکے آٹھوں جو مضبوط ہوں (۲) اسزور گرم  
 دیکھئے ہوئے تیرہ کار اور ہوشیار۔ خزانہ۔ پڑنا لگاٹ

سب گٹھوں پور (۱) چال باز۔ دغا باز۔ چلتا پڑتا۔  
**اٹھیرن پھیرنا**۔ ۵۔ ف۔ م۔ گھوڑے کو ایک خاص موضع سے کاٹنا  
**اٹھیرن کر دینا**۔ ۵۔ ف۔ م۔ راکشتی میں پتلا حال کر دینا۔  
 پلیٹھن نکال دینا۔ (۲) چوس لینا۔ شکھا دینا۔ ہڑنکسا کر دینا۔  
 ہڈیاں نکال دینا۔ اس نے لاکر اٹھیرن کر دیا۔

**اٹھیرن ہونا**۔ ۵۔ فعل۔ سوکھ کر لاغر ہو جانا۔ نہایت ڈبلا  
 ہو جانا۔ ہڈی ہڈی نکل آنا۔  
**آٹے کی آپا**۔ اسم مؤنث۔ (م ع)۔ مٹی کی حورت۔ بھولی  
 بھالی اور احمق حورت۔

**آٹے کے ساتھ گھن پس جانا**۔ فعل۔ کسی بڑے آدمی  
 چنے کے ساتھ گھن پس جانا (۱) کے ساتھ پھرنے کا  
 ناصی چھن جانا۔ بڑے کے ساتھ چھوٹے پر نصیب آ جانا۔  
**آٹے میں نمک یا لون**۔ تھوڑا سا۔ قدرے قلیل۔ جزوی  
 موافق ہرکا۔ واجبی۔

مثل۔ اتنا نفع کھاؤ جتنا آٹے میں لون۔  
**آج برس کے پھر نہ برسوں**۔ جب مینہ خوب برسا کر گیا  
 تو اس کی طرف سے یہ فقرہ کہہ کر کثرت بارش کا اظہار کیا  
 کرتے ہیں کہ گویا مینہ یہ کہتا ہے کہ سب دنوں کی کسر آج  
 ہی نکال دوں اور پھر برسنے کی حاجت نہ رکھوں۔

**اُچڑا**۔ ۵۔ صفت۔ (۱) برباد۔ ویران۔ (۲) ٹٹا ہوا۔ خراب۔  
 (۳) (م ع) خانہ خراب۔ نگہرا۔ ٹٹا۔ گھوڑا۔  
 اُچڑے کی شامت آئی ہے۔ (م ع)

**آج کدھر کا چاند ہے**۔ کسی دوست کے بعد مدت  
**آج کدھر کا چاند نکلا**۔ اتفاقاً ملنے پر یہ فقرہ بولتے  
**آج کدھر سے چاند نکلا**۔ ہیں۔ یعنی آج کدھر سے بھول  
 کر آگئے۔ خلاف معمول کیونکہ قدم رنجہ فرمایا۔

**آج کس کا منہ دیکھا ہے**۔ جب دن بھر نقصان ہوتا ہے  
 یا کچھ فائدہ نہ ہو تو یہ فقرہ کہتے ہیں اور اس سے مراد یہہ  
 ہوتی ہے کہ آج کس شخص اور کسخت کا منہ دیکھ لیا ہے

حبکی وجہ سے فائدہ نہیں ہوا۔ (ایک دم ہے)

آج کل کرنا۔ ہ۔ فل۔ ٹانا۔ ٹالے بالے ٹانا۔ اب اب کرنا۔

آج کو۔ ہ۔ م۔ ف۔ آج کے روز۔ رندوں میں۔ اب۔ آست۔

ایسے موقع پر۔

آج کو میروالی وارث ہوتا تو بین کا ہے کو کوئی کہتا۔ (عو)

آج کیا جاتی دنیا دیکھی۔ جب کسی دوست سے مدت

کے بعد ملنا ہوتا ہے تو وہ یہ فقرہ کہتا ہے۔ کہ کیا دنیا کو

اب غریب گزرنے کے سچا جو ملنے کی خواہش جی میں

پیدا ہوئی۔

اچھا منہ ہونا۔ ہ۔ فل۔ عو۔ را۔ سُرخو ہونا۔ جرت کا

بچنا۔ تہمت یا الزام سے بری ہونا۔

اچھی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ فجر کو یارات کی وقت عورتیں دھوین

کہنا بڑا بھتی ہیں اس لیے اس لفظ سے خطاب کرتی ہیں۔

اچھی سمجھ۔ اچھی طبیعت۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ فہم۔ سا۔

اچھل۔ تیز طبیعت۔

اچھی گزران۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ سفید کپڑوں کا پہننا اور عمد

غذا کھانا۔ خوش پوشاکی و خوش خوراک کی خوش گزران۔

اجیر ہونا۔ ہ۔ فل۔ کٹھن ہونا۔ ڈوبھو ہونا۔ بھاری

ہونا۔ پہاڑ ہونا۔ ناگوار ہونا۔ ۲۔ مضر ہونا۔ تکلیف دہ ہونا۔

دکھ دی ہونا ۳۔ سوئے غمی ہونا۔ بدبھی ہونا۔ ہیضہ ہونا۔

اچاپٹ اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کی دکان سے سودا لے

اُدھار لینا۔ خیر دنی اشیاء کا کسی کی دکان سے اعتبار پر خریدنا۔

اچار ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ را۔ کسی چل چل آہ یا نیو و غیرہ

شکوہ صدمہ کے ساتھ کسی عرق یا رس میں ڈالنا۔ ۲۔ طنز

گالنا۔ مٹانا۔ ۳۔ سنیت رکھنا۔ ڈال رکھنا۔ کسی چیز کو

بہت عرصہ تک ڈالے رکھنا۔ کام کا سمجھنا۔

لہ یہ محاورہ اس وقت بولتے ہیں کہ جب کوئی کھوس خلافت

عادت کسی کام میں زیادہ روپیہ خرچ کر دیتا ہے ۱۲

لہ اس کا فکر اچھا ہی بولا جاتا ہے ۱۳

اچار کرنا یا نکالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ عوام۔ خوب مارنا۔

اچھر کس نکالنا۔ کچھ کرنا۔ گت بنانا۔

اچھا نا۔ ہ۔ ف۔ م۔ را۔ چٹنا۔ ۲۔ جدا کرنا۔ الگ کرنا ۳۔

بیزار کرنا۔ دل توڑنا۔ ۴۔ بہکانا۔ اکھڑنا۔ نشانے پر

نہ لگنے دینا ۵۔ چونکا کرنا۔ بدکانا۔ بھڑکانا ۶۔ اڑانا۔

بھگانا۔ میری نیند اچھا دی

اچنگ لگنا۔ ہ۔ فل۔ جی میں یکایک خواہش یا

شوق کا پیدا ہو جانا۔ جوش یا شوق کے مارے کچھ

کے جلد ہو جانے کی خواہش کرنا۔ اُنگ لگنا۔ اترنا

اچھا۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ س۔ چاہنا۔ ۱۔ خواہش

چاہنا۔ ۲۔ مرضی۔ خوشی ۳۔ حاجت۔ ضرورت۔

۴۔ مطلب۔ پر یوجن۔ نشا۔ مد نظر۔ ارادہ۔

اچھا۔ ہ۔ صفت۔ س۔ ۱۔ بھلا۔ عمدہ

پیک۔ خوب۔ اچھا کام کیا۔ ۲۔ بیچ کی راس۔

اوسط درجہ کا۔ خاصا ۳۔ تندرست۔ بہتر ۴۔ خوش

بُھٹاؤ سیرلا۔ اچھی آواز ۵۔ بے کھوٹ۔ صاف۔ چوکھا

کھراپن۔ بن ملاؤ کا۔ خالص اہل۔

اچھا دودھ۔ سونا۔ گوٹا یا مال

۶۔ خلیق۔ ریشیل۔ سجاؤ۔ خوش مزاج۔ ۷۔ خوش وضع۔

خوبصورت۔ شہاؤنا ۸۔ سمجھ۔ پیک۔ سعید۔ مبارک۔

اچھا دن دیکھ کر روٹیا بھیج دینا

۹۔ تازہ۔ بے باغ۔ عمدہ۔ اچھی ترکاری لایا کرو۔

۱۰۔ مزیدار۔ سواد۔ خوش ذائقہ۔ اچھا کھانا بناؤ۔

۱۱۔ آسودہ۔ المار۔ مرفہ حال۔ اچھے گھر کا لڑکا ہے۔

۱۲۔ ٹھیک۔ عین۔ مناسب۔ اچھے وقت پر آئے۔

۱۳۔ صحت بخش۔ عمدہ۔ موافق۔ آج بھی ہوا بیل رہی ہے۔

۱۴۔ اچھی۔ ٹھیک۔ معقول۔ درست۔ (ایسے الفاظ

بہت سے مختلف معنی میں برتے جاتے ہیں اور برتے

لہ نوعی روکنا۔ (دستراوی) منگنی یا سنگائی کی کامل رسم ۱۵

جاسکتے ہیں اور سنی ان الفاظ کو مختلف اسوں کے ساتھ لگانے سے حاصل ہو سکتے ہیں)

اچھا - ہ - م - ف - (۱) بہت خوب - بہت ٹھیک - سورت - بجا (۲) بیشک - مل - بھلا (۳) خوش (خط) صحیح - درست - وہ اچھا لگتا ہے (۴) طمنا - خوب - نہیں - آپ تو اچھے آئے

اچھا - ہ - بڑا و مذہب - خیر! کچھ مضائقہ نہیں - کچھ پروا نہیں - سمجھا جائیگا - اچھا! دیکھا جائیگا

اچھا - بچھا - م - صفت - بھلا چنگا - تندرست - اچھا خاصا - صحیح سالم -

اچھا بھوچن - ہ - ہم مذکر - وہ چیز جسکے کھانیکو جی چاہے - من ماننا بھوچن - مرضی کے موافق کھانا -

اچھا کرنا - ہ - ف - م - (۱) نیکی کرنا - بھلائی کرنا - (۲) تندرست کر دینا - چنگا کرنا - آرام کرنا (۳) خوب کرنا - مناسب کرنا - مرضی کے موافق کرنا -

اچھا لگنا - ہ - ف - ل - (۱) بھلا معلوم ہونا - پسند آنا - جی کو بھانا - اچھا دکھائی دینا - (۲) زیب دینا - لکھنا - (۳) سواد لگنا -

اچھا ہونا - ہ - ف - ل - تندرست ہونا - آرام پانا - شفا پانا - اچھل پڑنا - ہ - ف - ل - کسی جوش کے سبب اپنی جگہ سے اچھل جانا - اونچا اٹھ جانا - خوشی یا غصہ کے مارنا چنے لگنا -

لڑج اٹھنا - مریں لگنا - تڑبھر ہونا - ناگوار علم ہونا - بڑھنا - اچھوٹا - ہ - صفت - (۱) بن چھوٹا ہوا - ندر و نیاز پڑھاؤ - اچھوٹی کی چیز (۲) ناکٹھدا عورت -

اچھوٹی کوک - ہ - ہم مؤنث - وہ عورت جسکا کوئی بچہ نہ لڑا - اچھے اچھوں - (۱) بڑے بڑے آدمی - نامی گرامی - اچھے اچھے - (۲) مریں - بہادر آدمی - دانا لوگ -

اچھوں - جاؤ اچھے اچھوں کو دیکھ لیا ہے تم بچہ لگائو - احتلام ہونا - ۱ - ف - ل - خواب میں نہانے کی حاجت ہونا - خواب میں ناپاک ہونا -

احمدی - ع - ہم مذکر - سست - کامل - آہستہ - ہلکی - مہول - احسان اٹھانا - ۱ - ف - ل - ممنون ہونا - شکر گزار ہونا - یا لینا - لگن ماننا -

احسان رکھنا - ۱ - ف - م - شکر گزار - ایمنون بنانا - اپنے احسان کا شکر یہ چاہنا -

احسان فراموش - ع - ف - صفت - (۱) کسی کی ہر بات بھلائیوں کو بھول جانے والا - کا فرغت - ناشکرا -

(۲) بے مروت - بے وفا -

احسان ماننا - ہ - ف - ل - لگن ماننا - شکر گزار ہونا - احمق بنانا - ۱ - ف - م - (۱) بے وقوف بنانا - اٹو بنانا - سنیٹا بنانا -

رکھلی اڑانا (۲) دھوکا دینا - آنکھوں میں خاک ڈالنا - سر ٹونڈنا - سمجھ بھگ کو حق بنانا اپنی ہنڈیا گرم کر لینا ہے -

اختر بختر - ۱ - ہم مذکر - مال و اسباب - بدھنا - بویا - برتن بھانڈا - مال و متاع - رگڑ کھنڈ -

اختیار - ع - ہم مذکر - (۱) قبولیت - پسند - بھاؤنا - (۲) مرضی - خوشی - آزادی - تمہیں اختیار ہے -

(۳) قبضہ - قابو - پس - ہلکوا - پیر کچھا اختیار نہیں ہے - (۴) حق - استحقاق - ادھکار - بیگانے مال پر ہکد کیا اختیار -

(۵) مداخلت - حکومت - ادھکار (۶) فرض - کام - حدیث اسکو نہر میں کا اختیار ملا ہے

اختیاری - ع - صفت - جسکے نہ کرنا اختیار ہو جیلا - مجبوری - اختیاری مضمون - وہ مضمون جسکا پڑھنا دیکھنا طالب علم کی مرضی پر چھوڑا جائے -

آخر ہونا - ۱ - ف - ل - (۱) ختم ہونا - نہر جانا - پورا ہونا - تمام ہونا - (۲) جان بحق ہونا - مرنا - دم لکھنا -

آخر - اخیر - ع - ہم مذکر - (۱) انت انجام - انتہا - حد - (۲) نتیجہ پھل - ثمرہ - اسکا اخیر اچھا نہیں ہے

آخر - اخیر - آخری - ع - صفت - (۱) پچھلا - انت کا - دوسرے کا - (۲) پاس کا - قریب کا - پچھلا - انکی آخری بات یا



اسکے تیار دانتوں کے ریکہ کھا کر تے ہیں یعنی یہ بیمار اچھا ہو جائے یا مر جائے جیسا ہے نہ مرتا ہے عجب غمخیز ہیں اسنے پھنسا رکھا ہے۔

اُدھر ٹا۔ ہ۔ فل۔ س۔ چ۔ پھاڑنا (۱) سیون یا ٹانگے کھل جانا۔ (۲) جُدا ہونا۔ الگ ہونا۔ لفظ ہونا۔ ٹوٹنا۔ (۳) پٹنا۔ کھل اُڑنا۔ مار کھانا (۴) تباہ ہونا۔ برباد ہونا۔ دوا نہ لگنا۔ مُغلس ہونا۔

میں تو دھمی بیٹی کے خرچ سے اُدھر گئی؟

اُدھر سیر آٹا۔ گزر اوقات کی صورت۔ گزارہ۔ نوکری۔ ٹنگرا۔ کہیں؟ اُدھر سیر آٹا لگا دیکھئے تو بڑی پرورش ہو۔ اُدھم میں چھوڑنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کام کو اُدھورایا نامکمل چھوڑنا۔ بیچ میں چھوڑنا۔ وغا دینا۔ (بعض آدمی غلطی سے اسکی جگہ اُدھر میں چھوڑنا بولتے ہیں)۔

اُدھوڑی تانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (بازاری) اُتاکھانا کہ پیٹ خوب تن جائے اور ساتس لینے کو جگہ نہ ہے۔ خوب پیٹ بھر کے کھانا۔ خوب ڈٹ کے کھانا۔ شکم پُری کرنا۔

اُدھوں اُدھر یا۔ ہ۔ ف۔ م۔ برابر کے دو جھتے کرنا۔ اُدھوں اُدھر کرنا پورے دو جگہ کرنا۔ نصف نصف کرنا۔ اُدھی بات نہ پوچھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کی ذرا سی بات بھی نہ پوچھنا۔ کسی کی ذرا بھی خاطر تواضع نہ کرنا۔ متوجہ نہ ہونا۔ بیقدری یا انا در کرنا۔

اُدھی بات نہ کہنا۔ فل۔ کسی سے کچھ نہ کہنا۔ ہونٹھک نہ ملانا۔ کسی سے ذرا بات نہ کرنا۔

اُدھی رات اُدھر۔ محاورہ۔ نیم شب۔ ٹھیک اُدھی رات اُدھی رات اُدھر۔ کھنڈ اُدھی رات۔

اُدھی کو چھوڑ ساری کو دھانا یا دوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اپنے مقوڑے سے لگے روزگار یا اپنی تھوڑی سی بندھی آمدنی کو چھوڑ کر زیادہ کی ہوس کرنا۔

را۔ اُدھی کو چھوڑ کر ساری کو دھائے (دوڑے)

تھوڑا تھوڑا ہونا۔ (۲) جی مثرانا۔ محبوب ہونا۔

اُدھا ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نصف ہونا (۲) دُلا ہونا۔

لاغر ہونا۔ بچہ دھمی دین کے بخاریں اُدھا ہو گیا

اُدھا تیر اُدھایا اُدھی بیڑ۔ محاورہ۔ دھاکچ اور

اُدھا کچھ۔ جو چپکیں نہ ہو۔ بے جوڑ۔ بے میل۔ ناقص۔

اُدھا رکھائے بیٹھا ہے۔ یعنی پہلے سے اُسنے بُرائی کا

ارادہ کر لیا ہے۔ پہلے سے بُرا چیت رکھا ہے۔ بدخواہ

ہو گیا ہے۔ جانی دشمن بن گیا ہے۔ لڑنیکو آمادہ ہے۔

وہ تو میرے اُور اُدھا رکھائے بیٹھا ہے

اُدھر چلنا۔ ہ۔ فل۔ بچوں کے بل چلنا۔ زمین پر پاؤں

نہ رکھنا۔ غرور کرنا۔ اترنا۔

اُدھر سے اُدھر کر دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی چیز کو ایک طرف

سے دوسری طرف رکھ دینا۔ پھپھا دینا۔ لوپ کو دینا۔

غائب کرنا (۲) چُرا لینا۔ تیر کر دینا۔ تلپٹ کر دینا (۳)

بے ترتیب کر دینا۔ گڈمڈ کر دینا۔ ملا دینا۔

اُدھر کاٹے اُدھر الٹ جائے۔ آپ ہی کاٹا ہے

اور آپ ہی پلٹ جاتا ہے۔ آپ ہی ستاتا ہے اور

آپ ہی ٹنگر جاتا ہے۔

اُدھر کی دُنيا اُدھر ہو جانا۔ فل۔ زمانہ کا بھر جانا یا

پلٹ جانا۔ ایک عالم کا دشمن ہو جانا۔ بڑا دوا بدل جانا۔

یکس مہ کی ترچھی نظر ہو گئی

اُدھر کی جو دُنيا اُدھ ہو گئی

اُدھر کے رہے نہ اُدھر کے۔ محاورہ۔ ہم تو دُنیا کے

کام کے رہے نہ دین کے۔ بعض بیکار ہو گئے کسی کام

کے نہیں رہے۔

نہ خدا ہی ملا نہ وصال منسم

نہ اُدھر کے رہے نہ اُدھر کے رہے

اُدھر ہو جائے یا اُدھر ہو جائے مدت کے تیار

اُدھر ہو جاتا ہے نہ اُدھر ہو جاتا ہے الکی نسبت

آدھی رہے نہ ساری پائے - مثل  
 (۲) اگر خدا دیوے قناعت ماہ یک ہفتہ کی طرح  
 دوڑے ساری کو کبھی آدھی نہ انسان چھوڑ کر  
 اُدھیر بنے - ۱- اسم مؤنث (۱) کسی کام کے کرنے کا ارادہ  
 کرنا اور پھر موقوف کرنا - تنہائی میں طرح طرح کے خیالات  
 کا آجانا - فکر و اندیشہ - چنتا - تردّد - سوچ بچار - (۲)  
 کتر بنوٹ - پس و پیش - تدبیر - آپائے - تجویز - (۳)  
 طبیعت کی بے چینی - بیکلی - بیقراری - سانس - پریشانی -  
 حیرانی (۴) وقت - دشواری - مصیبت -  
 اپنی اُدھیر بن نہ گئی بعد مرگ بھی  
 ہم قبر میں بھی تارکفن ساٹھتے رہے  
 اُدھیر ٹنا - (۱) ٹانگا یا سیون جڈ کرنا - بریلای کو کھولنا - (۲)  
 کھولنا - الگ کرنا - بن اُدھیرنا -  
 (۳) الگ الگ کرنا - اوپر کا حصہ الگ کرنا - اتارنا - اکھاڑنا -  
 شلّا - روٹی اُدھیرنا - ساری چھت اُدھیر ڈالی -  
 (۴) مارنا - پٹنا - نشان ڈالنا - کھال اڑانا -  
 مارنے مارنے اُدھیر دیا  
 (۵) تباہ کرنا - برباد کرنا - مُفلس بنانا - شادی بیاہ کے  
 خرچوں نے تو اُدھیر دیا -  
 (۶) کاٹنا - ٹوک مارنا - سچانا - دودھ وڑے ڈالنا -  
 کھٹلوں نے تو ساری پیچھے اُدھیر دی !  
 (۷) (بازاری) کھانا - توڑنا - ماتھے مارنا - چٹ کرنا -  
 آج تو خوب روٹیاں اُدھیری ہو گئی ؟  
 آدھین ہونا - ۱- فل - (۱) اسطیع ہونا - فرماں بردار ہونا  
 (۲) پراسرے ہونا - محتاج ہونا (۳) نوکر و ملازم ہونا -  
 اڈا - اسم مذکر (۱) جانوروں کے بیٹھنے کی  
 ایک نکتہ - بیٹیوں کا اڈا (۲) جالی وغیرہ کاڑھنے کا  
 ایک چوکھا - (۳) ایک مقرری اندازہ - پیمانہ -  
 اکثر گولے کا اڈا چالیں مگز کا ہوتا ہے

(۴) وہ جگہ یا مقام جہاں ہم پیشہ آدمی مثل مزدور -  
 گاڑی بان - کھار - جواری - اور نشہ باز وغیرہ رہتے ہیں  
 اور جی بھلا تے ہیں - اڑا گڑا - (۵) طوافت کے رہنے  
 کی جگہ - (۶) (۱) ایشین - تھانہ - تھانہ - پولس  
 ایشین - (۲) ہندوستانی جوئی کا پچھلا ایک حصہ -  
 آراستہ - ف - صفت (۱) بنا - ستورا - سجا ہوا - مرتب -  
 باقرینہ - (۲) تیار - لیس - کیل - کانٹے سے درست -  
 آر لگانا - مارنا یا لکھنا - ۱- ف - فم - آنکس مارنا -  
 جگانا - مستعد کرنا - ہوشیار کرنا - اڈ لگانا -  
 آرام پانا - ۱- فل - چین مانا - شگہ پانا - تندرست  
 ہونا - شفا پانا - اچھا ہونا - صحت ہونا -  
 آرام جان - ف - اسم مذکر - (نظم) معشوق - محبوب -  
 پرہیز - من موہن -  
 آرام طلب - ف - صفت - (۱) آرام ڈھونڈنے والا -  
 (۲) سست - آلسی - آنکسی - اصدی - کمال - مجہول -  
 آرام کرنا - ۱- فل - (۱) سستنا - دم لینا - (۲) لیٹنا  
 اچھڑنا - سستی اتارنا - (۳) استراحت فرمانا -  
 ہم گور کے تہ خانہ میں آرام کریں گے  
 (۴) - ف - م - اچھا کرنا - تندرست کرنا -  
 آرام گاہ - ف - اسم مؤنث (۱) رہنے یا سونے کی جگہ -  
 سونے کا گھر - خواب گاہ - (۲) مقبرہ -  
 آرام میں ہیں - لیٹے ہوئے ہیں - سوتے ہیں -  
 استراحت فرماتے ہیں -  
 در جلاذ پہ دی جا کے جو دستک پینے  
 موت بولی کہ ٹھہر جا ابھی آرام میں ہیں  
 آرام والی - ۱- اسم مؤنث - بیوی - کھروالی -  
 آرام تو آرام دلی کے ساتھ گیا اب تو پڑ رہا ہے  
 ارباب سخن - ف - اسم مذکر - فصیح آدمی - فصحا - شاعر -  
 کوئی -

ارباب نشاط - اسم مذکر - گانے بجانے والے پانچنے  
گانے والے - ڈوم ڈھاری - مٹنی - گوپے مٹر قلاب  
آرپین کوایشورنت کوئی چیز ہوتا - وقف کرنا - خیرات  
دنیا - خدا کی راہ پر دینا -  
ارتھ بچا رانا یا نکالنا - ہ - فل - معنی نکالنا - معنی پیدا  
کرنا یا سمجھنا -

ارتھی نکلے (۱) - ہ - (روح) ایک کوسنا - یاد دہا  
تیری ارتھی ہی نکلے ہے - تو مرجائے - تیری لاس نکلتی  
اردلی میں رہنا (۱) - فل - سواری کے ساتھ رہنا  
اردلی میں چلنا یا چلنا - ساتھ ساتھ رہنا یا چلنا -  
ہمراہ چلنا  
اڑوے سے ملنے - ت - ع - ہم سونٹ (۱) درباری  
زبان (۲) خاص دہلی کی زبان -

اڑو بازار - ت - ت - اسم مذکر - چھا دنی کا بازار -  
صدر بازار - شہر دہلی کے قلعہ معلیٰ کے نیچے ایک بازار  
اس نام کا تھا جو صدر شہر کے بعد برآمد ہو گیا -  
اڑو رقی چشم - ع - ف - صفت (۱) اگر خبا - گڑبچشم - نیلی  
پٹلی والا - (۲) بے مروت - بے دید -  
آرزو کرنا - ۱ - فل - (۱) چاہنا - مانگنا - خواہش کرنا -  
(۲) التجا کرنا - منت کرنا - خوش آمد کرنا -

آرزو اٹھانا - ۱ - فل - (عوام) التجا کرنا - احسان  
لینا - خوش آمد کرنا -  
ارکان دولت - ف - اسم مذکر - وزرا - ائمہ - اعلیٰ قوت  
بادشاہ یا راجہ کا علم -

اڑکھ چڑھانا یا دینا - ہ - ف - م - (ہندو) چاندیا  
سودج کو بل دینا - کسی دیوتا پر کوئی چیز چڑھانا -  
اڑبان بھری - ت - ہ - صفت (روح) حسرت والی -  
شوق میں چھوڑ - خواہشوں سے بھر -

اڑبان رہ جانا - ت - ہ - فل - دل کی ہوس میں

رہ جانا - حسرت نہ نکلتا - جی کی جی میں رہنا -  
اڑبان نکالنا - ۱ - ف - م - اپنے دل کی اڑبان نکالنا -  
آرزو پوری کرنا - حسرت نکالنا - شوق پورا کرنا -  
اڑنڈ کی جڑ - ہ - صفت - نہایت ناپائیدار اور بے ثبات  
چیز - اسکو اڑنڈ کوڑی کی نسبت - زیادہ بولتے ہیں -  
لوڑی اڑنڈ کی جڑ ہے

اڑو ارج بھگنا - ۱ - فل - (روح) روح کا ڈاٹو اڑنا  
ہونا - مڑو کی روح کا اپنے عزیز و اقربا کی تلاش و یاد  
میں آوارہ پھرنا - (۲) ہر ایک بات کو دل چاہنا - دلی  
خواہش کا پورا نہ ہونا - کسی چیز کے واسطے جی بیکل ہونا -  
اڑو ارج بھر جانا - ۱ - فل - (روح) اتنا کھانا کہ جی  
بھر جائے - طبیعت سیر ہو جانا - جی بھر جانا -  
نیت بھر جانا -

اڑو ارج پھر جانا - ۱ - فل - (روح) کسی چیز کے  
کھانے سے بہا تک سیر ہونا کہ جی اس سے بہت  
جائے جی اکتا جانا - جی بھر جانا -  
ارے ترے کرنا - ہ - ف - م - توکار کرنا - ا بے تے  
کرنا - سخت کلامی کرنا -

اڑیب کی باتیں (۱) - اسم سونٹ - لپیٹواں باتیں  
اڑیبواں باتیں (۲) پیچیدہ گفتگو - دھوکے کی گفتگو  
چھل بٹنے کی باتیں -  
اڑیب کی چال - اسم سونٹ - دھوکے کی چال -  
دغا و خریب کی بات -

اڑے بلے کرنا - ۱ - ف - م - آجکل کرنا - لانا - بیت  
وسل کرنا -

اڑے چلنا (۱) - فل - سخت نصیبت یا  
سر پر آڑے چلنا (۲) تکلیف اٹھانا -  
اڑے - اسم سونٹ - (۱) ہٹ (۲) پیچ - تعصب -  
پاس سخن - (۳) دست کا گھلکھنا - آنا - قبض -

اڑت۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ (۱) روک۔ (۲) ٹپٹی۔ پردہ۔ (۳) بچاؤ۔  
پناہ۔ سہارا۔ (۴) کفالت۔ کفیل۔ بندھک۔ ضامن۔  
بچو گیا۔ (۵) ممکن۔ سہارا۔ اڑھیکن۔

اڑا کر لینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ زبردستی یا مجبور کر کے کوئی چیز وصول  
کرنا۔ دھنا۔ یا دھڑنا دیکر لینا۔ فوراً لے لینا۔

اڑا لیتا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) غائب کر لینا۔ چرالینا۔ ابھار لینا۔  
(۲) طبیعت کی تیزی سے کوئی چیز دیکھ کر سکھ لینا۔

اڑانا۔ ۴۔ ف۔ م۔ میں اڑاؤں۔ (۱) ٹھیرانا۔ اٹکانا۔ روکنا  
اڑا دینا (۲) روکنا۔ اٹھانا۔ پھنسانا۔ (۳) دخل دینا۔ طرح

بنا۔ روکنا۔ (۴) زبردستی شامل یا داخل کرنا۔ (۵)  
بھرنے۔ لگانا۔ کرنا۔ مثلاً ڈھٹا اڑانا

(۵) مجبور کرنا۔ دبانے۔ ناچار کرنا  
اڑانا۔ ۴۔ ف۔ م۔ میں اڑاؤں۔ (۱) کسی چیز کو ہوا

اٹا دینا میں بہانا۔ طیلان یا پرواز میں لانا۔ (۲) دھڑک  
دینا۔ سکھادینا۔

پھونانے دھرتی کی ساری آل اڑادی (زمیندار)  
(۳) تیز دوڑانا۔ خوب بھگانا۔ لپکانا

کیا گھوڑا اڑاے جاتا ہے !  
(۴) ہٹکانا۔ ہٹانا۔ دھڑکنا۔ مارنا۔ جانور اڑانا۔

(۵) کاٹنا۔ تراشنا۔ الگ کرنا۔ جدا کرنا  
ایک ہاتھ میں سر اڑا دیا

(۶) سنی اُن سنی کرنا۔ توجہ نہ دینا۔ ٹالنا  
اس کان سنی اس کان اڑادی

(۷) سوخت کر دینا۔ نکالنا۔ چھڑا دینا۔ دھڑکنا۔  
(۸) مال یا دولت برباد کرنا۔ اٹھا دینا۔ ضائع کرنا (۹) بھگا

یجانا۔ چھپا دینا۔ غائب کر دینا (۱۰) دور کرنا۔ چھیلنا۔  
حرف اڑانا (۱۱) چھیلنا۔ قلم بھیرنا۔ کاٹنا۔ یہ رقم اڑا دو

(۱۲) پریشان کرنا۔ اُچھٹانا۔ کھونا۔ ہوش اڑانا۔ (۱۳)  
اُچھالنا۔ پھینکنا۔ خاک اڑانا۔ (۱۴) کھولنا۔ پھیلانا۔ لگانا۔

پال یا چھٹا اڑانا (۱۵) شہر کرنا۔ عام کرنا۔ پھیلانا۔  
(۱۶) الزام لگانا۔ بنام کرنا۔ رسوا کرنا۔ (۱۷) بیجا تعریف کرنا۔

احق بنانا۔ مخراب بنانا۔ (۱۸) سیکھ لینا۔ اختیار کر لینا۔  
دھنگ دھنگ یا طرز اڑانا۔ (۱۹) ٹپٹ کر دینا۔ اٹھا دینا۔

الگ کر دینا۔ چُٹانا۔ مارنا۔ غضب کرنا۔ (۲۰) پینا۔ توش  
کرنا۔ حقہ یا شراب اڑانا۔ (۲۱) چٹ کرنا۔ کھانا۔

کہو صاحب! آج تو بڑے مال اڑا رہے ہو گئے۔  
(۲۲) پانا حاصل کرنا۔ مزہ اڑانا۔ جامع کرنا (۲۳) مارنا۔

ٹھکانا۔ نشانہ اڑانا۔ (۲۴) لگانا۔ سہی کرنا۔ ٹکانا۔ مارنا۔  
چاٹنے اڑانا۔ (۲۵) جلدی یا تیزی کے ساتھ گانا۔

ٹھہری یا تان اڑانا۔ (۲۶) دے مارنا۔ ٹپچ دینا۔  
دھڑکنا۔ (۲۷) کھیلنا۔ آج کئے بازیاں اڑائیں۔

اڑا ان گھائی بتانا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) کوڑی کو اڑا کر  
یعنی چھپا کر انگلی کی گھائی میں رکھ لینا۔ جیسا کہ چور

کرتے ہیں (۲) فریب دینا۔ دھوکا دینا۔ دم دینا۔  
(۳) ٹالنا۔ حیلہ و حوالہ کرنا۔ ٹال ٹول کرنا۔

اڑاؤ کھاؤ۔ ۵۔ صفت۔ بہت سارو پیہ اپنے گھانے  
اور دوسروں کے کھانے میں خچ کرنے والا۔ فضول

خچ۔ کھاؤ۔ ٹالو۔  
اڑا کر پکڑنا۔ اڑا کر پکڑنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ کسی کو اپنی اڑا روک

بنانا۔ کسی کا سہارا لینا۔ پناہ میں آنا۔ دامن پکڑنا۔  
(۱) جیل کرنا۔ بہانہ کر دینا۔

اڑتی چڑیا کو پھینکنا۔ ۴۔ ف۔ م۔ کسی پرند کو اڑتی  
اڑتی چڑیا کو پھینکنا لینا ہوتی حالت میں جان لینا

کہ فلان قسم کا پرند ہے (بڑی نظر بازی کا کام کرنا۔  
دور کی اور گھری بات سمجھ لینا۔ دلی ارادہ سمجھ جانا۔

دل کی بات جان لینا۔ قیادے کی نصیحت دینا کر لینا۔  
اڑتی سی خبر۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ وہ بات جو ابھی تک

اڑتی پڑتی خبر۔ ہوا میں اڑ رہی ہو۔ یعنی جلد جلد



اس منہ سے اُس منہ میں پہنچتی ہو۔ اور بھی ٹکٹ کو جاؤ  
نصیب لگتا ہو۔ بے تحقیق اور بازاری بات۔ غیر معتبر  
خبر۔ گپ۔ افواہ۔

اڑ چلنا۔ ہ۔ فل۔ را، اپنی حد یا مقدار سے بڑھ کر کوئی  
کام کرنا یا کچھ کہنا۔ (۲) بدرمہ یا بدکار ہو جانا۔ چال چلن  
خراب ہو جانا۔ گھنڈ کرنا۔ اترنا۔ ہوا سے باتیں کرنا۔  
اُردو پر سفیدی۔ ہ۔ صفت۔ بہت ہی تھوڑا۔ نہایت کم  
مقدار قلیل۔ اقل مقدار۔

بیلن لٹکے ماپاؤں کا اتنا بھی کہنا نہیں  
مانتے جتنی اُردو پر سفیدی۔

اُردو پڑھ کر مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ سپیرے یا جادوگر اکثر اُردو  
پر کچھ منتر پڑھ کر ان کو سانپ پر مارتے ہیں یا آسمان  
کی طرف پھینک دیتے ہیں۔ جس سے سانپ یا کوئی دشمن  
مطیع ہو جاتا ہے۔ جادو کرنا۔

اُردو (یا ماش) کے آٹے کی طرح؟ چونکہ اُردو کا آٹا گوند  
انیٹھا ہے یا انیٹھے جاتا ہے اوقت اپنے لیس  
کے سب سے انیٹھا ہے اسی سبب بہت انیٹھے یا  
اڑنے والے آدمی کو اُردو کے آٹے کی انیٹھ سے تشبیہ  
دیا کرتے ہیں۔

جوں جن سمجھاتے ہیں اُردو کے آٹے کی طرح انیٹھے جاتا ہے  
اُڑ کر کہاں جاؤ گے۔ ا۔ محاورہ۔ بھاگ کر کہاں  
ہم سے اُڑ کر کہاں جاؤ گے جاسکتے ہو۔ نکل کہاں جاؤ  
ہم سے کسی طرح ورنہ نہیں ہو سکتے۔

اُڑ کھڑا ہونا۔ ہ۔ فل۔ روک بکر کھڑا ہو جانا۔ روک  
ہو جانا۔ سدا راہ ہونا۔ ٹھل ہونا۔

اُڑ کے بیٹھنا۔ ہ۔ فل۔ دھڑا دیکر بیٹھ جانا۔ ضد کر  
اُڑ بیٹھنا۔ ا۔ کے جم جانا۔ دھڑی دینا۔ کسی چیز کو دیکر ٹھٹھا۔

اُڑ کے منہ میں کھیل نہیں گئی۔ محاورہ۔ جب کوئی  
بیمار کچھ نہیں کھاتا تو عورتیں اس کی نسبت یہ فقرہ بولتی

ہیں یعنی اُس نے کھیل سی ملکی چیز جو ہوا سے ادھر ادھر  
اڑ سکتی ہے اور جسکے اٹھانے اور کھانے میں کچھ وقت  
نہیں ہے اُسے وہ ہی نہیں کھائی ہے۔ مراد مطلق  
کچھ نہیں کھایا ہے۔

جب سے بخار چڑھا ہے اُڑا منہ میں کھیل نہیں گئی

اُڑنا۔ ہ۔ فل۔ س۔ اچھڑا اُڑنا کا فعل لازم ہے  
اُڑ جانا۔ یہاں صرف وہ معنی دیئے جاتے ہیں جو زیادہ تر  
لازمی حالت میں آتے ہیں (۱) جانا رہنا۔ گم ہو جانا۔

پھیکا پڑنا۔ مرقم ہونا۔ رنگ اڑ گیا۔ (۲) پھلا لگنا۔ کوڑنا۔

کھائی اُڑ جاتا ہے! (۳) ٹھٹھا۔ نا پیدا ہوتا۔ گم ہونا۔

فنا ہونا۔ جانا رہنا۔ (۴) حد سے زیادہ کرنا۔ اترنا۔

گھنڈ کرنا۔ اُڑ کر چلنا اچھا نہیں ہوتا۔ (۵) دھوکا دینا۔

دم دینا۔ چال چلنا۔ ہمارا جانا اور ہمیں سے اڑے۔

اُڑنا۔ ہ۔ فل۔ یہاں صرف وہی معنی دیئے جاتے ہیں

جو زیادہ تر لازمی حالت میں آتے ہیں۔ باقی معنی اُڑنا

میں دیکھو (۱) جم جانا۔ حرکت نہ کرنا۔ نہ سر کرنا۔

(۲) ہٹ کرنا۔ مچلنا۔ ضد کرنا (۳) بچ کرنا۔ پاس نکل

کرنا۔ (۴) الجھنا۔ ٹکرا کرنا۔ جھگڑنا۔ (۵) (اُڑ دینا)

دھڑا۔ رکھنا۔ لگانا۔ بڑا جگہ سے والا ہے سو سو روپیہ

ایک داؤں پر اُڑ دیتا ہے۔

(۶) بیچ میں بولنا۔ دخل دینا۔ مداخلت کرنا۔

اُڑن چھو ہونا۔ ہ۔ فل۔ (قاعدہ ہے کہ جھاڑنے

اُڑان چھو ہونا) والے یا تو نیکو گناہ کرنے والے لوگ

جہان کچھ پڑھ کر مریض پر چھو کرتے ہیں تو مریض کا نبوت

پریت یا جن چھو کے ساتھ اُڑ جاتا ہے۔ اسی سے یہ

محاورہ بنا ہے) دُور ہو جانا۔ بھاگنا۔ رفوچ کر ہونا۔

چل دینا۔ غائب ہو جانا۔

اُڑن کھٹولا۔ ہ۔ اسم مذکر (۱) تخت رواں۔ غبار صبی

سواری۔ پریوں کا تخت (۲) سچوں کا پنگوڑ یا گھوڑا

(۳) بوان - ارٹھی - جنازہ -

اڑنگا لگانا - ہ - ف - م - (۱) روک لگا دینا - بھانجی مارنا -

سڈراہ ہونا - (۲) تعوی یا ٹیکن لگانا - سہارا لگانا -

اڑنگ بڑنگ مانگنا - ف - ل - (۱) واہی تباہی تپن

بکنا - باد ہولنی باتیں کرنا - ٹھیل و بے سرو پا گفتگو کرنا -

(۲) شیخی کرنا - شیخی بگھارنا -

اڑنگ بڑنگ ہونا - ہ - ف - ل - بے جگہ ہونا - ٹل جانا -

جگہ سے ہٹ جانا - ناف نلے اڑنگ بڑنگ ہو گئے -

اڑنگے پر چڑھانا - ہ - ف - م - داؤں پر چڑھانا - قابو

میں لانا - دم جھانسا دیکر بس میں لے آنا -

اڑنگے پر مارنا - ہ - ف - م - (۱) دشمن کو داؤں کے ذریعہ

سے دے پٹھنا - (۲) کسیکو دھوکے سے نقصان پہنچانا -

دھوکا دینا - فریب دینا -

اڑنی بیماری - ا - اسم مونث - وہ بیماری جو دوسرے

آدمی کو اڑکر لگاتی ہے جیسے کھجلی وغیرہ - مرض قندیج

اڑی اڑی طاق پٹھنی - محاورہ - ہو لے ہو لے

پھیل گئی - رفتہ رفتہ مشہور ہو گئی -

اڑے آنا - ہ - ف - ل - (۱) ہلک ہٹا - پیچ میں حائل ہونا -

(۲) نصیب کے وقت کسی کی مدد کرنا - کام آنا - سپرٹا -

پناہ ہٹا - ٹل گئی غیر کے سر پر میرے سر کی آفت

میرے اڑے بخدا میری فائیں آئیں

اڑے بھڑے میں کام آنا - ہ - ف - ل - کسی کی جانب

اڑے بھڑے میں یا اڑے ضرورت وقت یا نصیب

تھڑے میں کام آنا - میں اس کی مدد کرنا - کسی

کے وقت پر کام آنا -

اڑے تھڑے پر یا میں - ہ - ف - م - کسی کے وقت -

کمی میں - ضرورت میں - وقت پر -

اڑے کام سنوارنا - ف - م - کسی مشکل حل کرنا - کسی

دقتوں کو رفع کرنا -

اڑیل ٹٹو - ہ - اسم مذکر - وہ ٹٹو جو جگہ جگہ اڑتا چلتا -

ہٹی اور صندی آدمی - سرکش آدمی -

اڑی مار - ہ - صفت (اڑ = پناہ - یا آڑی = دوست

- یعنی یار کا مارنے والا) یار مار - چال باز - دغا باز -

اڑیوا - ہ - اسم مذکر - (ہندو) جمع مالیت پونجی سربا -

کہو جی! کتنا ایک اڑیوا کر لیا؟

اڑے ہاتھ لینا - م - ف - م - (۱) کسیکو اڑے ہاتھ

اڑے ہاتھوں لینا (۲) کر کے کوئی میں لینا - کچھی بھڑا

گھسیٹ لینا - (۲) نظم میں) نوجوان - گھوٹنا (۳) بڑا

بھلا کہنا - دھتکارنا - جھڑکنا سخت و سست کہنا -

سر زلش کرنا - لعنت طامت کرنا

آستین سے نہ کھلا ساعد رنگیں اس کا

اڑے ہاتھوں تجھے اے نیچہ مر جاں لیتا

(۴) کھڑکھڑانا - لتاڑنا - جھڑکھڑانا - ٹھیک بنانا -

خبر لینا - (۵) شرمندہ کرنا - خرم دلانا - بجانا - ذلیل

کرنا - غیرت دلانا -

آزاد کا سوٹا - (۱) اسم مذکر - (۲) وہ آدمی جسکو کسی

محافا نہوا اور جو منہ میں لے لے وہ کمدے - بندر -

صاف - و میاں آدمی - فقیر کا سوٹا - جو ہر جگہ

اور ہر موقع پر کام دیتا ہے - (۲) وہ شخص جو میں

ذچو کے - گنوار کا لٹھ - (۳) بے شرم - بیچیا - بٹکا -

اڑا میں پہن لیا - تو نے تو محاورہ - (م ع) ٹو

اڑا میں ڈال کر پہن لیا - (۱) تو میں غلام ہی

نہیں لاتی - تجھے تو ہمارا ڈر ہی نہیں رہا - ٹو تو

ذرا خوف نہیں کرتی -

اڑالہ حیثیت عرقی - اسم مونث - کسی عزت میں

خلل اندازی - ہٹک عزت - آبروریزی -

اڑ پر - ف - م - ف - لوگ بان - حفظہ کنٹھ - برزان -

اڑ بس - اڑ حد - ف - صفت - نہایت - بہت ہی - اگنت

از خود - م - ف - (۱) آپ سے آپ - خود بخود - (۲)  
ارادۂ - قصداً - عمداً - جان کر -

از خود رفتہ - ف - صفت - (۱) آپ سے باہر -  
بخود - بیہوش - مدہوش - (۲) شری - پاگل -  
دیوانہ - باؤلا -

از سر تا پا م - ف - سر سے لیکر پاؤں تک - اٹری  
از سر نو - م - سے چلی تک - آد سے انت تک - اول سے  
آخر تک - کل - تمام سارا - نئے سرے سے شروع سے آخر  
تک - دوبارہ - سرے سے -

از غیبی دھکام - ا - ہم مذکر آفت آسانی - آسانی بلا -  
از غیبی گولا - م - آفت ناگہانی -  
آزمودہ لینا - ف - م - (۱) پڑھ - عندیہ - یا منشا دریا  
کرنا - بھید لینا -

آس - ہ - ہم مؤنث - (۱) خواہش - چاہنا - (۲) امید  
آرزو - توقع - (۳) بچہ ہونے کی امید - امید دل -

پیٹ - (۴) اطلاع - بال بچہ - لڑکا بالا - (۵) پناہ -  
سرن - اوٹ - سہارا - (۶) مدد - سہائیت - سہارا ٹیک سگین

آسامی - آسامی - ع - ہم مؤنث - (۱) نام - ہم -  
سگیا - (۲) آدمی سفر - شخص - منش - (۳) اُدھار لینے

والا - گاہک - خریدار - (۴) قانون - رعیت - جوتا -  
کسان - فرار عہ - ٹھیکہ دار - (۵) خدمت - عہدہ -

نوکری - (۶) مدعی یا مدعا علیہ - گواہ - دیندار - قرضدار -  
(۷) کسی - آشنا - یار - (۸) امیر آدمی - مالدار - موٹی چڑیا -

(۹) وہ شخص جسکو اپنے مطلب کے لئے حق بنالیں -  
آسامی بنانا - ا - ف - م - یار بنکر ٹھکانا - دوست بنکر

ٹوٹنا - کسی کو احمق بنا کر ٹوٹنا - (یہ محاورہ شاید بھارتیوں  
سے لیا گیا ہے جو کسانوں کو جو آسامیوں کے نام سے

پکارے جاتے ہیں مال دیتے اور دونوں وقت خوب ٹوٹتے  
ہیں یا چور یوں سے بنا ہے کہ مال میں وہ لوگ نئے

کھلاڑی کے ہاتھ جان بوجھ اپنا بہت کچھ روپیہ ہار جاتے  
ہیں اور پھر اس کی ساری جمع پونجی دھروا لیتے ہیں -

آس اولاد - اسم مؤنث - بال بچہ - بیٹا - بیٹی - لڑکے - بالے -  
آس بندھنا - ف - ل - را - امید ہونا - توقع ہونا - عمل ہونا -

استاد - ف - اسم مذکر - کسی علم - فن - یا ہنر کا جاننے  
یا سکھانے والا - معلم - ماسٹر - (۲) تجربہ کار - آزمودہ کار -

ہوشیار - چالاک - (۳) چالاک - خراف - بیٹھب - چلتا پڑتا -  
اعمال - (۴) دعوام - یار - دوست - آکا -

آستان بوسی - خدمت گزار - غلامی - نوکری -  
آس تنہا - ہ - ف - ل - کسی مطلب کے حاصل ہونے یا کسی

آس توڑنا - م - کسے جینے کی آس نہ کھنا - امید قطع کرنا - ہاتھ  
آس چھوڑنا - دھونا - ہاتھ اٹھانا - (دیکھو شعر آہ نکالی مثال)

استخارہ کرنا - ا - ف - م - (نوعی) خیر چاہنا - کسی کام  
کے کرنے یا نہ کرنے میں ایک عمل کے ذریعہ سے اشارہ چنانچہ

قال دیکھنا - سوچنا - فکر کرنا -  
استخوان فروشی - ف - اسم مؤنث - اپنے بزرگوں کی تعریف

اپنے باپ دادا کی بھائی -  
استرہ لینا - ا - ف - م - موئے زہار یا کالے بالوں کا استرے

سے نمونڈنا -  
استری گامی - م - اسم مذکر - ریلوی باز - زنا کار - زانی -

استفراغ کرنا - ا - ف - ل - قے کرنا - اُلٹی کرنا -  
آس تنگنا - ہ - ف - ل - (۱) آس لگانا - آس رکھنا - امید

آس ٹھکانا - رکھنا - (۲) راہ دیکھنا - انتظار کرنا - باٹ  
دیکھنا (۳) بھروسہ کرنا - منحصر ہونا - (۴) کاہل ہو جانا

احدی بن جانا - بیکار بیٹھا رہنا - ہاتھ پر ہاتھ رکھے  
بیٹھا رہنا -

استنجا لڑنا - ا - ف - ل - (باناری) از حد بے تکلفی ہونا -  
غایت حد کی دوستی ہونا - پرلے درجہ کا یار نہ ہونا - بی لجانا

استحجہ کا ڈھیلنا - و - اسم مذکر - (۱) وہ بی کا ڈھیلنا جس سے

ایک کان سے کوئی بات سنتا ہے اور دوسرے کان کے رستہ سے اسکو باہر نکال دیتا ہے۔ حل میں ہماری بات کو کچھ جگہ نہیں دیتا ہے۔ کسی بات کو دھیان سے نہیں سنتا ہے۔ سنی اُن سنی کرتا ہے۔ کان دیکر نہیں سنتا ہے۔

اس کان سنو یا اُس کان سنو۔ محاورہ۔ جبکے ہی شخص کسی کام کے کرنے میں توجہ نہیں دیتی چاہتا اور دوسرا اسکو کام کے کرنے پر مجبور کرتا ہے تو وہ یہ محاورہ بولا کرتا ہے کہ چاہے تم اس کان سنو یا چاہے اُس کان یہ کام تو تم کو کرنا ہی پڑے گا۔

اسلام لانا یا قبول کرنا۔ فل ایسا پہلا مذہب چھوڑ کر دین محمدی اختیار کرنا۔ مسلمان ہونا۔

آسمان پر اڑنا۔ فل۔ آسمان کو اپنے چلنے یا طیران کا مقام مینا نا۔ اڑنا چلنا۔ غور کرنا۔ اترنا۔ بڑھکر چلنا۔ آسمان پر ٹھوکتا۔ فل۔ (جب کوئی شخص کوئی چیز اوپر کو پھینکتا ہے تو وہ نیچے ہی کو آتی ہے۔ سی طرح جو کوئی آسمان پر ٹھوکتا ہے تو وہ تھوک بھی اُٹا اُسی پر پڑتا ہے اسی سبب اسکے معنی بجا حرکت کرنے کے ہوئے) نامنا سر کا ہم کرنا جس سے غلط اپنے تئیں نقصان پہنچے۔

آسمان پر چڑھنا۔ فل۔ (۱) عزت دینا۔ متنا کرنا۔ سر بلند کرنا (۲) کسی کی حد سے زیادہ تعریف کرنا۔ بہت تعریف یا بڑائی کرنا۔ خاک پر چڑھنا۔ (۳) خوشامد کرنا۔ چاہلوسی کرنا۔ بنا نا۔ بڑھاوا دینا۔

آسمان پر دماغ ٹھینچنا۔ کم آ فل۔ گھنڈ کرنا۔ آسمان پر دماغ ہوتا (زیادہ) غور کرنا۔ مغرور ہونا۔ خود میں بتا۔ خود پسند ہونا۔ اپنے برا کسی کو نہ سمجھنا۔ آسمان پر قدم رکھنا۔ فل۔ اترنا۔ اڑ چلنا۔ داغ کرنا۔ نخرت کرنا۔

استخار کے پھیکدیتے ہیں (۲) کھانا۔ ناکارہ۔ بیکار۔ آستین کا سانپ۔ (۱) ہم مذکر۔ ظاہری دوست۔ دشمن دوست نما۔ بغل کا گھولنا۔

آستین میں سانپ پالنا۔ (۱) فم۔ اپنے دشمن کو آپ پرورش کرنا۔ اپنے بداندیش کو اپنے پاس رکھنا۔

آستین چڑھنا۔ فل۔ (جب اڑنے کو تیار ہو نہیں تو اکثر پہلے آستینیں اوپر کو سرکالیتے ہیں تاکہ وہ ہاتھوں میں الجھ نہ جائیں) اڑنے کو آمادہ ہونا۔ سامنا کرنا۔

کبھی دامن جو چھوڑ جاتا ہے اپنا انکے اسے تو بہتر آستینیں وہ سرخصل چڑھاتے ہیں

آس ٹوٹنا۔ فل۔ آس نہ رہنا۔ امید منقطع ہو جانا۔ آسرا ٹوٹنا۔ مایوس ہونا۔ نراس ہونا۔

آس دینا۔ (۱) فم۔ (۱) تھاوس دینا۔ تسلی کرنا۔ آسرا دینا۔ (۲) دھارس بندھنا۔ امیدوار کرنا۔ (۳) گانے بجانے والی مدد دینا سہارا لگانا۔

آسرا ڈھونڈنا۔ پیچیم۔ (۱) فم۔ پناہ یا سہارا ڈھونڈنا۔ آسرا جو ہنا۔ پوربنا بھر دسکتا۔

آس رکھنا۔ (۱) فل۔ (۱) امید رکھنا۔ آرزو رکھنا۔ (۲) بھروسہ رکھنا۔ آسرا رکھنا۔ (۳) صاحب اولاد ہونا۔ اولاد والا ہونا۔

آس سے ہونا۔ (۱) فل۔ پیٹ۔ حل یا آدھان سے ہونا۔ امید یا گرجہ سے ہونا۔

استقا حل کرنا۔ (۱) سچے کو کسی دوا کے زور سے نکالنا۔ حل کرنا۔

آس لگانا۔ (۱) فم۔ (۱) امید یا توقع رکھنا۔ (۲) مدد دینا۔ سہارا لگانا۔

اس کا بڑا دیدہ ہے۔ (۱) (۲) بڑی میباک ہے شوخ چشم اور نڈر ہے۔ دل چلی ہے۔

اس کان سنتا ہے۔ اُس کان اڑا دیتا ہے۔ محاورہ

آسمان پھینچنا۔ فل۔ اپنے تئیں بڑا سمجھنا (دیکھو آپ کو دور کھینچنا)۔

آسمان پر ہونا۔ فل۔ (نظم) دماغ وار ہونا، منہ ہونا۔  
آسمان بھاڑے تھیکگی لگائے۔ محاورہ۔ آسمان جیسی اونچی چیز پر پہنچ کر اس کو بھاڑتی ہے اور پھر پیوند لگاتی ہے گویا بڑی عیار و چالاک ہے۔

آسمان ٹوٹ پڑنا۔ ۱۔ فل۔ آفت  
آسمان بھٹ پڑنا۔ ۲۔ آسمانی میں گرفتار  
آسمان ٹوٹنا۔ ۳۔ ہو جانا۔ غضب آہی  
آسمان سرسپٹ ٹوٹ پڑنا۔ نازل ہونا۔ کٹھن پٹنا  
آسمانی غضب ٹوٹنا۔ ۴۔ پڑنا۔

خدا کے واسطے اتنا تو جھوٹ مت بولو

کہیں نہ ٹوٹ پڑے آسمان کو ٹھٹھے پر

آسمان زمین ایک ہونا۔ ۱۔ فل۔ بڑا بھاری  
انقلاب ہونا۔ زمانہ کا الٹ پلٹ ہو جانا۔ ادھر کی دنیا ادھر ہو جانا۔

آسمان جھانکنا۔ ۱۔ فل۔ آسمان دیکھنا۔ اڑنے کا  
یا تاکنا۔ ۲۔ ارادہ کرنا۔ (مرغبان) مرغ کا سنانا۔  
تیار ہونا۔ اڑنے کے قابل ہونا۔

آسمان زمین کا فرق (نظم) بڑا بھاری فرق۔ فرق  
عظیم۔ (دیکھو زمین آسمان کا فرق)

آسمان زمین کے قلابے بلانا۔ (نظم) عیاری کرنا۔  
چالاک کرنا۔ (دیکھو زمین آسمان کے قلابے بلانا)

آسمان سر پر اٹھانا۔ ۱۔ فل۔ نہایت اٹکل و مشور  
مچانا۔ دھوم مچانا۔

آسمان سے باتیں کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بلندی میں  
آسمان سے ٹکر کھانا۔ ۲۔ آسمان کی برابری کرنا۔ آسمان

کو چھونا۔ نہایت بلند ہونا۔ بہت ہی اونچا ہونا۔ (۲)  
نہایت غور و فکر کی باتیں کرنا۔ اپنے تئیں نہایت بڑا سمجھنا۔

آسمان سے بجلی گرنا۔ محاورہ۔ بلائے آسمانی نازل ہونا  
مقصیت پڑنا۔ ناگہانی ہلاک آجانا۔

ڈرتا ہوں آسمان سے بجلی نہ گر پڑے

صیاد کی نگاہ سوئے آشیان نہیں

آسمان سے گرا کھجور میں اڑکا۔ محاورہ۔ ایک جگہ  
سے نکلا اور دوسری جگہ پھنسا۔

آسمان سے گرنا۔ ۱۔ فل۔ نمت غیر شرفیہ کا ہاتھ لگنا۔  
یوں ہی آجانا۔ پڑا پانا۔ بے محنت مل جانا۔ خلاف توقع  
مل جانا۔

آسمان کا تھوکا منہ پر آتا ہے۔ محاورہ۔ جو کوئی  
آسمان پر تھوکتا ہے اٹلا اُس پر گرنا ہے۔ ۱۔ اپنے سے  
بڑے کی بُرائی کرنے میں آپ ہی ملزم ٹھہرتا ہے۔

آسمان قدر یا آسمان جاہ۔ ف۔ صفت۔ ذی مرتبہ  
عالی جاہ۔ نہایت مرتبہ والا۔

آسمان کو ہلا دیتی ہے۔ محاورہ۔ آسمان بھی گو بڑا  
ظالم اور جفا کار ہے لرز جاتا ہے۔

غریب کی آہ آسمان کو ہلا دیتی ہے

آسمان کھونچا۔ ۱۔ اہم مذکر (۱) ایک قسم کا بہت بڑا  
حقہ جس کی لئے زمین سے کوٹھے تک پہنچتی ہے۔

(۲) نہایت اونچی اور بلند چیز۔

آسمان کے تارے توڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) ناممکن کام  
کرنا۔ نہایت مشکل اور دشوار کام کرنا۔

(۲) اعتیاری کرنا۔ چالاک کرنا۔

عرش کے ٹوڑے پس تارے جائے مضمون بلند

آج بارے استحان طبع عالی ہو گیا

آسمان کی طرف دیکھ کر چپ رہنا۔ محاورہ۔ مایوس  
ہونا۔ مصیبت میں ضبط کرنا۔ صبر کرنا۔

آسمان کو دیکھ کر چپ رہ گیا

حال پوچھا جب تیرے بیمار کا

آسمان میں تحقیقگی - ۱۔ ف۔ م۔ آسمان میں جوڑیا پیوند  
یا تحقیقگی لگانا - لگانا (۲) کمال عیاری کرنا۔ نہایت  
آسمان میں چھید کرنا - چالاکی کرنا۔ لکٹنا پا کرنے میں بڑی  
دستگاہ رکھنا۔ (نہایت ہوشیار اور چالاک عورتوں کے  
حق میں یہہ محاورہ بولا جاتا ہے)

لائی ہے دُور دُور کی اور سا خبر  
تھگی لگانے والی ہے یہ آسمان میں

آسمان میں چھید ہو گیا ہے - ۱۔ محاورہ۔ برابر ہے  
آج تو آسمان میں چھید ہو گیا - جاتا ہے۔ اور ذرا  
ہنس تھمتا۔ لگاتار برس رہا ہے۔ کثرت سے بارش ہو  
رہی ہے۔ آج کیا آسمان میں چھید ہو گیا ہے؟

ف۔ اسم مؤنث

آکاسی بہت -

آفتِ ساوی -

تہرا آئی -

غضبِ خدا -

بھگوان کی مار -

آسمانی آفت -

آسمانی بلا -

آسمانی ٹھیسٹرا -

آسمانی دھکا -

آسمانی غضب -

آسمانی گولا -

آسمانی مار -

آسمانی پلانا۔ ف۔ م۔ سنیری پلانا۔ بھنگ پلانا۔  
نشر پلانا۔ تارڑی پلانا۔ یہ محاورہ بھنگڑوں کی حالت  
سے لیا گیا ہے کہ گھڑی وہ آسمان پر چڑھتے ہیں اور  
گھڑی اترتے ہیں۔ چنانچہ فارسی میں بھنگ کو فلک  
کہتے ہیں۔

آسمانی تیر۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) وہ تیر جو آسمان کی طرف  
چھوڑا جائے۔ ہوائی تیر۔ (۲) فضول کام بیفایہ  
اور بے ٹھکانے کام۔

آسمانی رنگ۔ ف۔ اسم مذکر۔ آسمان کا سارنگ۔

آکاسی رنگ۔ آبی رنگ۔ نیلا رنگ۔

آسمانی کتاب۔ کتابِ آسمانی۔ ف۔ اسم مؤنث۔ وہ

کتاب جو آسمان پر سے پیغمبروں یا اوتاروں پر اترے  
کتاب آبی۔ کتاب مقدس جیسے زبور۔ توریت۔  
انجیل۔ قرآن۔ بید۔  
آسن اکھڑنا۔ ہ۔ فل۔ سوار کی بیٹھک میں فرق آجانا۔  
گھوڑے پر ران کا نہ جھنا۔

آسن پائی لیکر پڑ رہنا۔ ف۔ فل۔ (نہد و عو) رنج  
آسن پائی یا اتل پائی - یا لڑائی کے سبب بغیر  
لے کر پڑ رہنا۔ کھائے پیئے پڑ رہنا۔

خفا ہو کر تنہائی میں لیٹ رہنا۔ رنج یا صدمہ سبب  
شوگ گزہ میں جا بیٹنا۔ اٹوائی کھٹوائی لیکر پڑ رہنا۔  
آسن تلے آنا۔ ہ۔ فل۔ رانوں کے بیچ میں آنا۔  
قابو میں آنا۔ بس میں آنا۔

آسن جوڑنا۔ آسن سے ہ۔ فل۔ ران سے ران  
آسن ملا کر بیٹھنا - ملا کر بیٹھنا جو گیوں کی  
طرح بیٹھنا۔ اتنی پائی مار کر بیٹھنا۔ پتی مارنا۔

آسن ڈگنا۔ ہ۔ فل۔ بیٹھک میں فرق آنا۔ نہایت بد ہونا  
توضو ٹھٹنا۔ من چلا یا مان ہونا۔ پوجا پاٹ یا عبادت  
میں فرق آنا۔

آسن لگانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جو گیوں کا ہٹ کے ساتھ  
جم کر ایک جگہ بیٹھنا۔ ستر آجانا۔ ضد کر کے کسی جگہ بیٹھ  
جانا۔ (۲) اتر پڑنا۔ بسر ام کرنا۔ قیام کرنا۔ ٹھیرنا۔ آرام  
آسن مارنا۔ آسن ہ۔ فل۔ چار زانو بیٹھنا۔  
مار کر بیٹھنا - جو گیوں کا پوجا پاٹ کے کارن  
جم کر بیٹھنا۔

آسیب کا غلغل یا دخل ہونا۔ ف۔ فل۔ کسی مکان میں  
یا انسان پر کسی جن یا بھوت کا اثر ہونا۔

لے راجائوں کے روناس یعنی محل میں ایک کمرہ شوگ  
گرہ یعنی رنج خانہ کہلاتا ہے۔ جب کسی رانی کو اپنی خفگی کا  
اظہار منظور ہوتا ہے تو وہ اُہیں جاسوتی ہے۔

دوستی کرنا۔ یار نہ کرنا۔ ربط پیدا کرنا۔ بچار ربط کرنا۔  
(۲) دو بہات) رشتہ یا ناتہ کرنا۔

اصطبل غ دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ عیسائی یا کشتان کرنا۔  
ہیستہ دینا۔

اصلاح بنانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ حجامت بنانا۔ خط بنانا۔ بال  
بنانا۔ ٹھوڑی بنانا۔

اصلاح دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) صحیح کرنا۔ درست کرنا۔ ٹھیک  
کرنا۔ بنانا۔ (۲) خراب حرفوں یا مسودہ کو درست کرنا۔  
(۳) بہتر بنانا۔ اصلاح کرنا۔ دُستی کرنا۔ ترقی کرنا۔

اصل خیر سے۔ ۱۔ ف۔ م۔ بخیر و عافیت۔ صحیح سلامت۔  
صحیح سالم۔ خیر صلاح۔

اصیل ٹٹو۔ اُم مذکر۔ (۱) غریب اور قوم دار ٹٹو۔ (۲) (نقا)  
نیک اور غریب آدمی۔ نیک چلن۔

اضافہ کرنا۔ ف۔ م۔ تنخواہ میں ترقی کرنا۔ تنخواہ بڑھانا۔  
اُف تیرا کاٹنا نہ جیے۔ ۱۔ ف۔ م۔ محاورہ۔ یہ محاورہ ایسے  
اُف رے تیرا کاٹنا نہ جیے چالاک اور فریبی آدمی  
کی تعریف میں طنز آؤلا جاتا ہے جسکے فریب سے کوئی  
نہ بچ سکے۔ اور یہ خیال ایک ایسے نہریلے جالوز سے  
یا لگیا ہے۔ جسکا کاٹنا فوراً مر جاتا ہے۔

اُف رے۔ جب کسی چیز کی کثرت کا اظہار منظور ہوتا  
ہے۔ تو اُس چیز کے پہلے یہ الفاظ لگا کر کہتے ہیں۔  
جیسے اُف رے گرمی۔

اُف کر دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ جلا کر خاک کر دینا۔ خاک میں ملا دینا۔  
اُف کرنا۔ برباد کرنا۔ ناس کرنا۔ تباہ کرنا۔ (۲) اُڑا دینا۔  
خارج کر ڈالنا۔ برباد کر دینا۔

اُف نہ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) آہ نہ کرنا۔ بھاپ نہ نکالنا۔ نہ رونا  
پر حرف شکایت نہ لانا۔ باوجود صدمہ کے مُنہ سے آہ  
نہ نکالنا۔ (۲) تکلیف اٹھانا۔ جھیلنا۔ کچھ نہ بولنا۔ سہانا  
سہنا۔ (۳) انوس نہ کرنا۔ بے پروائی ظاہر کرنا۔ سنگدلی

اُسیب اُٹارنا۔ کسی منتر یا پڑھنت کے زور سے جین دیکر کرنا۔

اُسیر کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) ہندو (۲) یاد کرنا۔ بار بار یاد کرنا۔  
جھُرننا۔ یہ بچہ اپنی ماں کی بہت اُسیر کرتا ہے۔

رل خفا ہو جانا۔ جھنجھلانا۔ غصہ کرنا۔  
اُسیر ہونا۔ ف۔ ل۔ (۱) قیدی ہونا۔ (۲) مبتلا و عشق ہونا۔

پھننا۔  
اُش اش کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) عاشق یعنی خوشی کرنا۔

سراہنا۔ بڑی کرنا۔ تعریف کرنا۔  
اُش پکانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ خوب مارنا۔ بھرکس نکالنا۔ رایتا

نیانا۔ بھرتا کرنا۔  
اُش تعال دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) بچی اُکسانا۔ بچی سنوارنا۔

سینکنا۔ (۲) اُکسانا۔ لڑوانا۔ بھڑکانا۔  
اُش تعالک دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ لہکانا۔ بھڑکانا۔ پُرچک پنا۔

اُکسانا۔ بھکانا۔  
اُش تہار دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ تشہیر کرنا۔ مشہر کرنا۔ مشہور

کرنا۔ شہرت دینا۔ بھاپنا۔ گھوٹ کرنا۔  
اُشراف پرست۔ ف۔ م۔ اُم مذکر۔ جو شخص شریف اور

بھلے مانسوں کو دوست رکھے۔ اور انکی عزت کرے۔  
شریف پرست۔

اُشغلا اُٹھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کوئی نئی بات یا شگوفہ  
اُشغلا چھوڑنا۔ چھوڑنا۔ کوئی بات بنا کر دو شخصوں

میں ردا لی کرنا۔ قہنہ برپا کرنا۔ فساد کھڑا کرنا۔  
اُشلیک لگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ت اُشلق۔ جہنمان لگانا۔

مُشہم کرنا۔ تہمت باندھنا۔ الزام دھرنا۔  
اُشٹان دھیان کرنا۔ نہاد و ہوکرو چاہاٹ کرنا۔ بچھاؤ کرنا۔

اُشٹان۔ ف۔ م۔ اُم شکر (۱) یار۔ دوست۔ پیغمبریت۔  
(۲) ملاقاتی۔ جان پہچان۔ (۳) دو بہات) ناتہ دار۔

رشتہ دار۔ (۴) رشتا دار و داماد۔ بقولای۔ خویش۔  
اُشٹنامی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) ناجائز طور پر دوستی کرنا۔

دکھانا۔ ہمدردی نہ کرنا۔

آفت ہو جانا۔ ۱۔ فـل۔ (۱) آہ یا بھاپ بن جانا۔ (۲)

حالت بدل جانا۔ مٹ جانا۔ فنا ہو جانا۔ برباد ہو جانا۔

خاک میں مل جانا۔ اٹھ جانا۔

افاقہ ہے۔ محاورہ ہے۔ مرض میں تخفیف ہے۔

تھوڑا آرام ہے۔ آرام ہے۔

آفت اٹھانا۔ دکھانا۔ یا مچانا۔ ۱۔ فـم۔ (۱) دقت

میں ڈالنا۔ مصیبت میں پھنسانا۔ دکھ پہننا۔ مصیبت

برداشت کرنا۔ (۲) شور و شر برپا کرنا۔ غل یا اوجھم مچانا۔

غل غپاڑا برپا کرنا۔ (۳) ستم ڈھانا۔

یہ کیا عشق آفت اٹھانے لگا

ریسے دل کو تجھ سے جھپٹانے لگا (میر حسن)

آفتاب بام ہے۔ محاورہ ہے۔ قریب الکرسی

آفتاب لب بام ہے۔ چراغ سحری ہے۔ تھوڑے

دلوں کا مہان ہے۔ برباد گو ہے۔ جتنا کتا رہے بیٹھا۔

اقتاد پڑنا۔ ۱۔ فـل۔ بنیاد یا نیو رکھتی جانا۔ شروع

ہونا۔ واقع ہونا۔ پیش آنا۔ حادث ہونا۔ ڈھنگ لگنا۔

حسن آنا کے مزاج کی ایسی اقتاد پڑی ہے

آفت آنا۔ پڑنا یا ٹوٹنا۔ ۱۔ فـل۔ (۱) اقرار غضب

آپنی سے کسی بلایا و باغیوں میں مبتلا ہونا۔ مصیبت آنا۔

پستا پڑنا۔ مری پڑنا۔ (۲) جھگڑایا فساد ہونا۔ تکرار ہونا۔

آفت توڑنا۔ ۱۔ فـم۔ (۱) عرصہ یا جھوٹا تارنا۔

نہایت خطا ہونا۔ حشر برپا کرنا۔ قیامت یا ستم توڑنا۔

آفت جان۔ عـفـ صفت۔ بلا سے جان بچنا۔

معشوق۔ دلیر۔ پیٹم۔

افتر پردازی کرنا۔ ۱۔ فـم۔ بہتان یا ہمت لگانا۔

ہمت یا اقتدار رکھنا۔

آفت رسیدہ (۱) دکھیا۔ ستم رسیدہ۔ مصیبت زدہ

آفت زدہ (۲) مصیبت کا مارا (۳) بد نصیب۔ کم بخت۔

آفت کا مارا (۴) مصیبت کا مارا (۵) بد نصیب۔ کم بخت۔

آفت کا پکا لہ۔ ۱۔ صفت۔ (۱) بہت آفت۔

آفت کا ٹھکڑا (شوخی۔ شریر۔ (۲) فتنہ پرداز۔

عیار۔ چالاک۔ فتنہ انگیز۔ (۳) زود فہم۔ نکلی۔

زمین۔ بلا کا بنا ہوا۔ آفت روزگار۔

آفت کی چٹھی۔ ۱۔ ہم موت۔ مصیبت کا خط۔

برسی خبر۔ موت کا خط۔

آفت میں پڑنا۔ ۱۔ فـل۔ دکھ یا مصیبت پہننا۔

پھنسا یا مبتلا ہونا (شوخی یا غم اٹھانا۔ عذاب میں پڑنا۔

آفت ہے۔ ۱۔ صفت مبالغہ۔ (۱) نہایت چالاک۔

عیار ہے۔ غضب بھرا ہوا ہے۔ قیامت ہے (۲) بڑا زکی ہے۔

بڑا ذہین ہے۔ بلا کا بنا ہوا ہے۔ (۳) پرے درجہ کا شریر و فسد

ہے۔ نہایت فتنہ پرداز ہے

افروختہ کرنا۔ ۱۔ فـم۔ عرصہ دلانا۔ بھڑکانا۔ غضبناک کرنا۔

جھوٹا دلوانا۔ آگ بگول کرنا۔

افراقی پڑنا یا ہونا۔ ۱۔ فـل۔ (صحیح) افراط و تفریط کی کھلی پڑنا۔

بھڑکانا۔ بد نظمی پڑنا۔ شور برپا ہونا۔ (۲) بھڑکانا بھاگ پڑنا۔

افروختہ ہونا۔ ۱۔ فـل۔ بھڑکانا۔ خطا ہونا۔ غضبناک

آفریں ہے۔ شاباش ہے۔ صدر رحمت ہے۔ کیا

کہنا ہے۔ کیا بات ہے !

افشاں جٹنا۔ ۱۔ فـل۔ پیشانی پر چکنا ہوا سفوف

ملنا۔ گلگونہ لگانا۔ ماتھے پر ستارہ لگانا۔

افطار کرنا۔ (عوام) اختیار کرنا۔ ۱۔ فـل۔ روزہ ٹھکانا۔

برت کھونا۔

افعی ہے۔ صفت۔ نہایت چالاک اور تیز ہے۔

افلاطون کا سچہ۔ محاورہ۔ (عوام) بڑا

افلاطون کا سال (بچم) مفہور اور متکبر آدمی۔

افلاطون کا نالی (پورب) بڑا زور والا اور بڑا

طاقت ور آدمی۔

افواہ اڑانا۔ فـم۔ (۱) جھوٹی خبر پھیلانا۔ جھوٹی بات



مشہور کرنا۔ (۲) بدنام کرنا۔ سوا کرنا۔

افیمی چڑا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ بہت افیم کھانے والا۔ بڑا فچی  
افیون کھانا۔ نشہ پی نا۔ افیم کھانا۔ بے ہوش ہونا۔

۵ دختر رز سے کہو کہ آن بے

ورنہ عارف افیون کھاتا ہے

اکا دکا۔ صفت۔ ایک۔ دو۔ کوئی کوئی۔ ایک آدھ۔

خال خال۔ بعض بعض۔ بہت کم۔ چند

اکاس بانی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ آواز غیب۔ ندائے

ہاتف۔ الہام۔ وحی

آکاس بھل۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) بچہ۔ لخت جگر۔ عزیز۔

پیارا۔ (۲) حرامی بچہ۔ رام جانا۔

آکاسی برت۔ اسم۔ مذکر۔ گزارہ کی صورت آسمان کے

بھروسہ پر ہے۔ خدا پر گزارہ۔ غیر مقررہ روزینہ یا

آمدنی توکل۔

اگتا جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی کام۔ بات۔ آدمی۔

چیز یا مکان وغیرہ سے بار بار کرنے سننے۔ مدت

تک پاس رہنے یا کثرت سے کھانے وغیرہ کے

سبب گھبرا جانا۔ تھک جانا۔ (۱) سیر ہو جانا۔ منہ

پھر جانا۔ نفرت ہونا۔ جی بھر جانا۔

اگت سے کرنا۔ ہ۔ فم۔ بغیر کچے شے اپنی

اپنی اگت سے کرنا۔ طبیعت کی تیزی سے کام کو

کرنا۔ اپنی عقل سے کرنا۔ کوئی بات نکالنا۔ یا ایجاد

اگت لینا۔ فل۔ (۱) گاتے گاتے نئے انداز سے

گانے لگنا اور پھر پہلی روشن پر آ جانا۔ (۲) بیجا

حرکت کرنا۔

اکڑ باز۔ اکڑ پھوٹ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ اکڑا کر چلنے والا

آدمی۔ اٹیٹھو۔ اٹیٹھے خال۔

اکڑ کے چلنا۔ (۱) اتر کر یا سینہ نکال کر چلنا۔ اٹیٹھے

چلنا۔ (۲) گھنٹہ کرنا۔ غرور کرنا۔

اگنے نہ دینا۔ فم۔ (۱) ہلنے نہ دینا۔ کہیں نہ جانے

دینا۔ (۲) آئودہ یا بہتر حالت میں نہونے دینا۔

اکسیر ہے۔ نہایت مفید ہے۔ بہت ہی فائدہ مند ہے

گن دایک ہے۔ یہ دوا اسکے حق میں اکسیر ہے۔

اک کی بڑھیا۔ ہم مؤنث (۱) اک کے ڈوڑے

کی روی جو نہایت ملائم اور سفید ہوتی ہے۔

(۲) نہایت ضعیفہ۔ نہایت بڑھیا عورت۔

اکل کھڑا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) اکیلا کھانے پینے والا۔

خود غرض۔ خود مطلبی۔ آپ سوار تھی۔ (۲) روکھا

بے فیض۔ بے مروت۔ خشک۔ (۳) وہ شخص جو

کسی کی بہتری نہ دیکھ سکے۔ جلاتن۔ حاسد۔ ایکھاؤ

اکل کھڑا جب سے بڑا (مثل)

اکھاڑ بچھا۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) تغیر و تبدل۔ الٹ

پلٹ (۲) ٹکڑا۔ محبت۔ رد و قبح (۳) توڑ پھوٹ۔

برائی۔ بیخ کنی۔ غیبت لگانا بھجائی۔

اکہرا بدن۔ اسم مذکر۔ بخلاف دو ہر بدن۔ وہ جسم

جو کبھی موٹا نہ ہو۔ ذہلا جسم۔ پتلا بدن۔ چھریا بدن۔

اکھری اٹھانا۔ ہ۔ فل۔ ہ۔ عو۔ بہت ہی غل بچانا۔

آفت مچانا۔ آفت اٹھانا۔ گھر کو سر پر اٹھا لینا۔ بہت

ہی دنگا مچانا۔ او دم اٹھا۔ یا مچانا۔

اکھڑی اکھڑی باتیں کرنا۔ ہ۔ فل۔ اس طرح گفتگو

کرنا جس سے رنجیدگی ظاہر ہو۔ رنجش آمیز باتیں کرنا۔

اچھی اچھی باتیں کرنا

اکھڑی لینا۔ ہ۔ فل۔ (ہندوستانی) عہد کرنا۔ میسر کرنا

تیاگنا۔ چھوڑ دینا۔

اکھڑی لینا۔ ہ۔ فل۔ بے پروائی کرنا۔ اکھڑے

اکھڑی کی لینا { اکھڑے رہنا۔ متوجہ نہ ہونا۔

اکھڑتا نا۔ توجہ نہ دینا۔

اکتیس رہنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ریس اور اکتیس میں جو نسبت

ہے اتنا زیادہ رہنا۔ سبقت لیجانا۔ بہتر رہنا۔ ورنا

ایکے گشتی میں وہ کہیں رہا

اکی کرنا۔ یا جاننا۔ فل۔ (پاٹ شالوں میں بولتے ہیں)

میشاب کرنے جانا۔ حاجت رفع کرنا۔ چھوٹا استیجا کرنا۔

آگ۔ ہ۔ ام نمونٹ۔ میں۔ اگنی۔ پ۔ اگنی۔

اگی۔ (پورب) اگی۔ لا۔ آج۔ آتش۔ (۲) اگن۔

گرمی۔ پش۔ حرارت۔ (۳) تیز دھوپ۔ شدت

کی گرمی۔ آگ برس رہی ہے سنگے پاؤں نہ پھر۔

(۳) جلن۔ تیزی۔ سوزش۔ چر پراٹھ۔ (۴)

دوں۔ بھٹک۔ اس دوانے تو آگ لگا دی۔

(۵)۔ خواہش۔ چاہنا۔ جھنج۔ کھدیا۔ جھوک۔

(۶)۔ جیل۔ خواہش۔ جھل۔ شہوت۔

(۷)۔ لگن۔ پریت۔ محبت۔ عشق۔ مانتا۔ درد۔

خون کا جوش۔ پیٹ کی آگ بڑی ہوتی ہے۔ شل

(۸) گرمی کی بیماری۔ آتشک۔ گرمی (۹) پتیا۔ بھتا۔

معیب۔ بلا۔

پسائی آگ میں کون پڑتا ہے

(۱۰) جلن۔ حسد۔ ریکھا۔ (۱۱) جھگڑا۔ لڑائی۔ فساد۔

کیوں دلی آگ اکھیرتے ہو۔

آگ بجھاری ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) حاملہ ہونا۔ پیٹ سے

ہونا۔ پاؤں بجھاری ہونا۔ (۲) کھار۔ راہ میں گڑھے

گڑھے ٹھوکریاں پھیر ہونا۔ (۳) راستہ کا خطرناک ہونا۔

راستہ میں خوف ہونا (چوروں کی اصطلاح)۔

آگ بجھنا۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) بدن کا اگل پچھلا حصہ۔

رہل انکھنے یا کوٹ وغیرہ کا اگلا اور پچھلا حصہ (۳)

جسم کے ہر دو مقام مخصوص یا مقام نہانی۔ شرگاہ۔

اعضائے تناسل۔

آگ بجھنا دیکھنا۔ ہ۔ فم۔ دور اندیشی کرنا۔

آگ بجھنا سوچنا۔ عاقبت اندیشی کرنا۔ پس و

پیش سوچنا۔

آگ بجھنا کرنا۔ ہ۔ فل۔ (پورب) پس و پیش کرنا۔

دبھائیں پڑنا۔ سوچ بچار کرنا۔ بچہ بچ کرنا۔ بچکنا۔

آگ کا تال لینا۔ فم۔ (۱) آدھ جگت کرنا۔ مدارات

کرنا۔ خاطر تواضع کرنا۔ (۲) تلاش لینا۔ محاسبہ لینا۔ باز پرس کرنا

آگ اٹھنا۔ ہ۔ فل۔ (عج) رٹنے کو جی چاہنا۔

آگ اڑو کرنا۔ آگ لینا۔ فم۔ سامنا روکنا۔ مقابلہ کرنا۔

سوراد ہونا۔ رستہ بند کرنا۔ مہر مارنا۔ سامنا مارنا۔

آگ اٹھنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) آگے کا بند و بست کرنا۔

آیندہ کا تذکر کرنا۔ آگے بڑھ کر غنیمت کو روکنا۔ غنیم کی

فوج کا سامنا روکنا۔

آگ مارنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) غنیم کی فوج کے اگلے

آگ اڑی مارنا۔ حصہ پر حملہ کرنا۔ سامنے کی فوج پر حملہ کرنا۔

رہن شکست دینا۔

آگ بجھنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) آگ کو ٹھنڈا کرنا۔ آج پر

پانی ڈالنا۔ (۲) پیاس بجھانا۔ خواہش نفسانی کو ٹھانا

ہوس نکالنا۔ جھل ٹھانا۔ خواہش پوری کرنا۔ پیٹ

بھرنا۔ (۳) فساد مٹانا۔ جھگڑا چکانا۔

آگ بجھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آگ کا ٹھنڈا ہونا۔ آتش

کا فرو ہونا۔ (۲) خواہش نفسانی کا پورا ہونا۔ سیر ہونا۔

پیٹ بھرنا۔ پیاس بجھنا۔ جھل ٹھانا۔ (۳) شروع و کا

رفع ہونا۔ جھگڑا مٹنا۔ ٹھنا چکنا۔ قضیہ رفع ہونا۔

آگ برسانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) دشمن کی فوج پر گولہ اندازی

کرنا۔ گولہ بارود کا مینہ برسانا۔ (۲) غصہ کرنا۔

آگ برستا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اڑھ گرمی پڑنا۔ ترقے

کی دھوپ پڑنا۔ شدت کی ٹوچلنا۔ (۲) گولہ اندازی

ہونا۔ گولوں کی بوچھاڑ ہونا۔

آگ بگولنا۔ یا بگولنا۔ بننا۔ بچنا۔ یا ہونا۔ (۱) فل

آگ بگولنا۔ یا بگولنا۔ ہوجانا۔

غضبناک ہونا۔ فروختہ ہونا۔ غصہ کے مارے لال  
 پیلا ہونا۔ نہایت خفا ہونا۔ غصہ میں بھرا آنا۔  
 آگ بنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آگ تیار کرنا۔ آگ لگانا۔  
 (۲) کم۔ غصہ دلانا۔ فروختہ کرنا۔ بھڑکانا۔  
 آگ بجانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ غصہ میں لال ہو جانا۔ مارے  
 غصہ کے سرخ ہو جانا۔ جھٹلانا۔  
 آگ بھبھوکا بنایا ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آگ کی طرح بھیکنا  
 غصہ کے آئینہ ہو جانا۔ غصہ کے مارے لال ہو جانا۔ بھبھوکا ہو جانا۔  
 آگ بھڑکانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) فروختہ کرنا۔ غصہ دلانا۔  
 گرم کیوں ہوتے وہ مجھے کھینچا گرمی نہ آہ  
 ہے اسی کم سخت کی یہ آگ بھڑکائی ہوئی  
 (۲) لڑائی بڑھانا۔ جھگڑے کو ترقی دینا۔ (۳) عشق  
 بڑھانا۔ شوق پیدا کرنا۔ الفت اور پیار پیدا کرنا۔  
 آگ بھڑکنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) آگ دکھانا۔ شعلہ اٹھانا۔  
 (۲) ولولہ عشق اٹھانا۔ محبت کا جوش آنا۔ (۳)  
 فساد پھیلانا۔ لڑائی پھیلانا۔  
 آگ پانی کا بکیر۔ محاورہ۔ قدرتی دشمنی۔ بے صداقت۔  
 ذاتی دشمنی۔ آگ بھینس کا بکیر۔ دلی عداوت۔  
 آگ پر لوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) جلنا۔ بجھنا۔ خستہ  
 آگ پے لوٹنا ہونا۔ انگاروں پر لوٹنا۔ (۲)  
 بے چین ہونا۔ مضطرب ہونا۔ بیقرار ہونا۔ تڑپنا۔  
 (۳) حسد کرنا۔ جلنا۔ ایرکھا کرنا۔  
 آگ پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بہت گرمی پڑنا۔ آگ  
 برسنا۔ (۲) (روحی) ہنگامہ ہونا۔ گراں ہونا۔ ہنگامہ  
 آج کل قوناچ پر آگ پڑ رہی ہے۔  
 آگ پھانکنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) از حد جھوٹ ہونا۔  
 آگ بھکنا۔ نہایت مبالغہ کرنا۔ بات بنانا۔ بات  
 آگ پھکنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) دیر نہایت گرمی معلوم ہونا۔  
 گرمی ہو جانا۔ کلیجہ جلنا۔ (۲) نہایت غصہ آنا۔

جھٹلانا۔ غیظ و غضب میں آنا۔ تن بدن آگ لگنا۔  
 آگ پھونکنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) جلن پیدا کر دینا۔  
 آگ پھونکنا۔ سوزش پیدا کر دینا۔ گرمی بڑھانا۔  
 دواں لگا دینا۔ بہت پیاس لگانا۔  
 آتشیاں جو بنایا قبل نے  
 پھونکے ہی آگ آتش گل نے  
 (۲) عشق پیدا کر دینا۔ الفت پیدا کر دینا۔ (۳) دعو  
 غیبت کر کے لڑائی کر دینا۔ لگائی سبھائی کرنا۔ کسی  
 کی بُرائی کرنی۔  
 آگتے ہی جل جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی پودے کا پھوٹنے  
 ہی مڑ جھکا جانا۔ پیدا ہونے ہی مڑ جانا۔ سرسبز ہونے  
 ہی اگلے پڑنا۔ اٹھتے ہی بیٹھ جانا۔  
 آگ جاگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آج کابل اٹھنا۔ آگ بھڑکنا۔  
 آگ جوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آگ لگانا۔ آگ بھڑکنا۔  
 لگا کر آگ تیار کرنا۔ آگ باننا۔ آگ کرنا۔  
 آگ دھونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) محاکش (انگاردوں کی  
 راکھ چھڑانا۔ انگاردوں کو صاف کرنا۔  
 آگ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آگ لگانا۔ جلانا۔  
 ہ۔ غم نے ہمارے خاٹہ تن کو جواگ دی  
 روشن برنگ خانہ فرہور ہو گیا  
 (۲) مردہ کی چتا میں آگ رکھنا۔ مردہ کو صلا نا۔  
 اگر دھول دھول دھول۔ ہ۔ آہم تذکر۔ بھاری بدن کا  
 آدمی۔ ذریعہ اندام۔ فرمودن کا قصیلا۔ تو نسل۔ موٹا پتہ  
 آگ سے پانی ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ غضب کی سخت  
 سے گزر کر دھما ہو جانا۔ نرم مزاجی اختیار کرنا۔ ڈھیلا  
 ہو جانا۔ سدا پڑ جانا۔ پانی ہو جانا۔  
 آگ کا باغ۔ ہ۔ آہم تذکر۔ شکار و نکا انکھٹھا۔ مطیع بھی  
 کھانا ہے۔  
 آگ کا پتلا۔ ہ۔ صفت (۱) آگ بنا ہوا۔ گرم مزاج۔

رہل آتش کا پرکالہ۔ مغلوب انقبض (۳) تیز فہم۔ زود تر  
 آگ کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آگ تیار کرنا۔ آگ بنانا۔ آگ  
 بانا (۲) نہایت گرم کرنا۔ بہت پتانا۔ لال کرنا۔ (۳)  
 فروختہ کرنا۔ غضبناک کرنا۔  
 آگ کھائیگا انکارے ہلےگا۔ جیسا کہ گایا ہلےگا۔  
 کیلے کی پاداش پائیگا۔ جیسا کہ گایا پھل پائیگا۔  
 آگ کے مول ہے۔ (دو) نہایت مہنگا ہے۔ زود  
 گراں ہے۔ بہت تیز ہے۔

آگل آگل کے کھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بے سن کھانا کھانا۔  
 جی نہ چاہنے کی حالت میں روٹی کھانا۔  
 آگل پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ میان سے تلوار کا باہر نکل پڑنا۔  
 نکل پڑنا۔

آگل دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جی کی بڑی بھلائی ظاہر کر دینا۔  
 آگ لگا پانی کو دوڑیں۔ محاورہ۔ فساد کھڑا کر کے  
 اس کے رنج کرنے میں کوشش کرتے ہیں۔ زخم لگا کر مرہم  
 لگاتے ہیں۔ لڑائی کر کے آپ ہی ملتے ہیں۔

آگ لگا تاشا دیکھیں۔ محاورہ۔ لڑائی کر کے دیکھتے  
 آگ لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز میں آگ دینا۔ جلانا۔  
 جلانا۔ پھونکنا۔ (۲) جھلسنا۔ جھلسا دینا۔ جلانا۔ (۳)  
 گرمی پیدا کرنا۔ جوش پیدا کرنا۔ جوش پیدا کرنا۔ عشق بھڑکا دینا۔  
 جلن پیدا کرنا۔ (۵) لگائی بھجائی کرنا۔ تھراپ کرنا۔ غیبت کرنا۔  
 ہلکانا۔ سکھانا۔

تو! یہ ہمیشہ یوں ہی آگ لگایا کرتی ہیں۔ تیری مجھ  
 سے میری مجھ سے

(۶) جھڑکانا۔ فروختہ کرنا۔ جلانا۔ غصہ دلانا۔ جھنجھل  
 دلانا۔ جیسے۔ میان! کیوں آگ لگاتے ہو لوں جانے دو۔  
 (۷) فساد کھڑا کرنا۔ لڑائی کروانا۔ آفت اٹھانا۔  
 جھگڑا کرنا۔

بزم جانوں میں بندھی میری جوا ہوئی ہوا

جل گئے دیکھ کے سب آنکھ لگانے والے  
 (۸)۔ (دو) خچ کر ڈالنا۔ صفت میں نے آنا۔ اٹھا دینا۔  
 کھاپی ڈالنا۔ (۹)۔ (دو) برباد کرنا۔ تلف کرنا۔ تباہ  
 کرنا۔ کلیا میٹ کرنا۔ غارت کرنا۔ بجیاب خچ کر  
 ڈالنا۔ (۱۰)۔ (دو) مہنگا خرید لانا۔ بازار کی قیمت  
 سے زیادہ دام دے آنا۔ (۱۱)۔ (دو) لگا ڈوینا۔  
 خراب کرنا۔ بے ڈھنگا کرنا۔

لڑکی! تو ہمیشہ یوں ہی کپڑوں میں  
 آگ لگا کے رکھ دیا کرتی ہے  
 (۱۲) غبن کرنا۔ سرسوزنا۔ زیادہ دام بھرا لینا۔  
 ماما غفلت تو ہر سودے میں یہی آگ لگاتی ہے  
 (مراد لغو میں)

۳۱ کالا منہ کرنا۔ چھوڑ دینا۔ ترک محبت کرنا۔  
 بر طرف کرنا۔ چھوڑنا۔

ایسی لڑکی کو آگ لگاؤ!  
 (۱۳)۔ (دو) طنزاً کچھ بڑھ کے کرنا۔ دھوم دھام  
 کرنا۔ بڑے بڑے کاج کرنا۔

لڑکی! آگ ہی تو لگائی ہے! بابا پ مر گئے۔ اُن کے  
 منہ کی راکھ تو لگائی نصیب ہوئی ہی نہیں (دندڑ)  
 آگ لگاؤ۔ ہ۔ صفت۔ (۱) آگ لگانے والا۔ دکھائی۔  
 (۲) ہنسنے والا۔ فتنہ برپا کرنے والا۔ یا والی۔  
 آگ لگجانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) آگ بھڑک اٹھنا۔ جلنا۔  
 رل طبیعت کو ناگوار گزرتا۔ بڑا معلوم ہونا (۳) فروختہ

لہ ہمیشہ بڑے بڑے ٹیلے اور بیاہ کیے ہوں!  
 تیرے ماں اور باپ دونوں مر گئے تجھ کو اُن کے  
 مرنے کی بھاجی (منہ کی راکھ لگانے سے مراد ہے۔ کسی  
 کے مرنے کے بعد اس کے مرنے کی رسمیں اچھی طرح ادا کرنا) تک  
 تو کرنی نصیب ہوئی ہی نہیں۔

ہونا۔ لال پیلہ ہونا۔ خُصّہ جانا۔ خُشمنک ہونا۔  
جلن پیدا ہونا۔ جل جانا۔

اُس کی صورت دیکھتے ہی پھر آگ لگ گئی  
(۴) سوزش پیدا ہونا۔ جلن ہونا۔ (۵) مُنہ جھلنا۔  
جھال معلوم ہونا۔ جل جانا۔ (۶) دُعا گم ہو جانا۔  
کھویا جانا۔ جاتا رہنا۔ معدوم ہونا۔ ناپیدا ہونا۔  
مرٹ جانا۔ (۷) دُعا نہنگا ہو جانا۔ گراں ہو جانا۔  
قیمت چڑھ جانا۔

آگ لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آگ کا کسی شے میں اتر کرنا۔  
بُل اٹھنا۔ جھلنا۔ (۲) چراغوں کی روشنی کی کثرت  
سے ایسا معلوم ہونا کہ گویا آگ لگ رہی ہے۔  
(۳) کثرت سے کسی مقام پر لال لال پھولوں کا کھلنا۔  
رنگتروں کا پکنا جس سے باغ لال ہی لال دکھائی دینے  
لگتا ہے۔ (۴) کثرت سے گرمی معلوم ہونا۔ بجھنی  
ہونا۔ بیکل ہونا۔ تلاؤلی لگنا۔ (۵) کسی خواہش  
میں بھوک پیاس وغیرہ کی زیادتی معلوم ہونا۔  
کڑا کے کی بھوک لگنا۔ نہایت اشتہا معلوم ہونا۔  
کھد یا لگنا۔

ضج ہوتے ہی تیرے پیٹ میں آگ لگتی ہے۔  
(۶) عشق کا بھڑکنا۔ دلولہ شوق زیادہ ہونا۔  
(۷) بُرا معلوم ہونا۔ جھلنا۔ حسد کرنا۔ ناگوار گزرنا۔  
مجھے ہنسنے دیکھا اور اُن کے آگ لگی۔

(۸) خُصّہ آ جانا۔ جھوٹا آنا۔ طبیعت جل جانا۔  
تیرے رونے سے میرے آگ لگتی ہے  
(۹) سوزش ہونا۔ مرجیں لگنا۔ مُنہ جل جانا۔  
چرّ پڑا ہٹ معلوم ہونا۔

(۱۰) دُعا گم ہونا۔ جاتا رہنا۔ غائب ہونا۔ کھ جانا۔  
(۱۱) مرٹ جانا۔ اڑ جانا۔ دفع ہو جانا۔ مرجانا۔  
معدوم ہونا۔ تیری اس اُلفت کو آگ لگے

(۱۲) گراں ہونا۔ مہنگا ہونا

آج کل ہر ایک چیز پر آگ لگ رہی ہے  
اگلے پچھلے۔ اُمّ مذکر۔ باپ دادا۔ پڑکھا۔ بڑے بڑے  
آباد و اجداد۔ آل اولاد رستنان۔

اگلے زمانے والے۔ ہ۔ اُمّ مذکر۔ (۱) پہلے وقتوں  
کے آدمی۔ پڑانے لوگ۔ (۲) پڑکھا۔ آبا و اجداد۔  
بزرگ۔ (۳) بھولے بھالے۔ سیدھے سادھے۔  
بے ریا۔ بس کپٹ۔ (۴) دیانت دار۔ متدین۔

آگ لگے پر پتی کا مُوت ڈھونڈنا۔ فم۔ خطرہ  
آگ لگے پر فگنواں کھوونا۔ اُغیم میں سی  
چیزوں کی تلاش کرنا جو حاصل نہ ہو سکیں۔ بے وقت  
کسی چیز کی تلاش کرنا۔ بے موقع تدارک کرنا۔ نقصان  
اٹھانے کے بعد اپنے گھر کا بندوبست کرنا۔ گھوڑا  
چوری جانے کے بعد مہبل کا دروازہ بند کرنا۔  
یہودہ کرنا۔ بیوقوفی کا کام کرنا۔

آگ لینے آنا۔ ہ۔ فل۔ کھڑے کھڑے آنا۔ پادر  
رکاب آنا۔ آکر جلدی سے چلے جانا۔

ذوق لیتے ہی دل جو عاشق دل سوز کا چلے  
تم آگ لینے آئے تھے کیا آئے کیا چلے

آگ میں آگ لگانا۔ ہ۔ فم۔ لڑائی کو زیادہ چمکانا۔  
آگ میں تیل ڈالنا۔ جھگڑے کو بڑھانا۔

آگ میں پانی ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) لڑائی کو رفع کرنا  
رفع شر کرنا۔ جھگڑا کم کرنا۔ خُصّہ کو فرو کرنا۔

آگ میں پڑنا۔ آگ میں گرنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کی  
کسی کی آگ میں جھلنا۔ اُتھینت میں گرنا۔  
کسی کی بلا اپنے سر لینا۔ دکھ میں کسی کا شریک ہونا۔  
بہر روی کرنا۔

آگ میں تیل ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ لڑائی کو زیادہ چمکانا۔  
لڑائی کو جو شل آگ کے ہوتی ہے اشتعال دینا۔

اگم میں آگ لگانا۔

آگ میں موتنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ چونکہ ہندوؤں میں آگ ایک متبرک چیز سمجھی جاتی ہے اس واسطے اس میں موتنا بڑا خیال کہا جاتا ہے۔ مذہبی۔ بے ادبی کرنا۔ ناجائز کام کرنا۔ بجا حرکت کرنا۔

اگن باؤ۔ ہ۔ ام۔ مذکر۔ گرمی کی بیماری۔ آتشک۔ آبلہ دھنٹ۔ اگوانی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کو آذر و ستکار کے ساتھ لیتے جانا۔ پیشوائی کرنا۔ استقبال کرنا۔

آگ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت گرم ہو جانا۔ (۲) غضبناک ہو جانا۔ افرختہ ہونا۔ خفا ہونا۔ لال پیلا ہونا۔ تھپلا جانا۔

اکھاڑ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بھید کھول دینا۔ ظاہر کر دینا۔ پردہ فاش کر دینا۔

اگھور پنٹھی۔ ہ۔ ام۔ مذکر (۱) شوکا مانسنے والا۔ اگھوری۔ (۲) بلا نوش۔ بلا چٹ۔ ایوثر۔ گندہ۔ ناپاک۔ غلیظ۔

آگ ہونا۔ ہ۔ فل۔ مارے غصہ کے سُرخ ہو جانا۔ از حد خفا ہونا۔

آگے آگے۔ ہ۔ ف۔ م۔ پیچھے پیچھے کا نفیض۔ آگے۔ آگے۔ زمانہ مستقبل میں۔ آئندہ چند روز۔ بعد۔ رفتہ رفتہ۔

آگڑی آگڑی۔ ابتدا سے عشق ہے روتا ہے کیا آگے آگے دیکھ تو ہوتا ہے کیا

آگے آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سامنے آنا۔ روبرو آنا۔ ہم نہ کہتے تھے نہ کہ عشق پیشیاں ہوگا جو کیا تو نے وہ آگے ترے اے دل آیا

(۲) قریب آنا۔ پاس آنا۔ منکھ آنا۔ مقابل ہونا۔ مقابلہ کرنا۔ (۳) پشت پناہ ہونا۔ حفاظت کرنا۔

کام آنا۔ آٹھ آنا (۴) واقع ہونا گزرتا۔ چرنا۔

رشل) جا کارن موند سٹاپاوی دیکھ آگے آیا۔

(۵) بھوگنا۔ پاداش کو پہنچنا۔ ٹھگنا۔ جیسا کرنا۔ دلیا پانا۔ (۶) ظاہر ہونا۔ آشکارا ہونا۔ کھل جانا۔

رشل) نائی نائی بال کیتے اُسے کہا حجامن آگے آئے جاتے ہیں

آگے پیچھے۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) موجودگی و عدم موجودگی میں۔ سامنے اور پیچھے۔ (۲) ایک کے بعد ایک۔

پے درپے۔ علی التواتر۔ علی الاتصال۔ (۳) آئندہ۔ پھر کبھی۔ آگے کو۔ پھر (۴) اول یا بعد میں۔ اور

سور۔ (۵) بے ترتیب۔ الٹ پلٹ۔ خلاف قاعدہ۔ کبھی سامنے۔ کبھی پیچھے۔

آگے پیچھے بہت چلو ساتھ ساتھ چلو آگے خدا کا نام ہے۔ محاورہ۔ بس خاتمہ ہے۔

نقذ۔ بس تمام ہے۔ کچھ نہیں ہے۔ ہر وہ سے کہ نہیں نوحس ہیں

اے صنم! آگے خدا کا نام ہے آگے دھر لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مہرہ پر رکھ لینا۔

اگاڑو رکھ لینا۔ (۲) زور پر رکھ لینا۔ (۳) گرفتار کر لینا۔ نظر بند کر لینا۔ پکڑ کر لے چلنا۔

اگیا بیتال۔ ہ۔ ام۔ مذکر (۱) اگنی دیوتا۔ (۲) نہایت چالاک اور تیز آدمی۔ ہوشیار۔ ترمیر۔ آتش کپڑا۔

اگیا پالنا۔ ہ۔ فل۔ حکم سجالانا۔ اطاعت کرنا۔ کہنا ماننا۔ فرمانبرداری کرنا

آگے دیکھ کے۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) سامنے دیکھ کر۔ آگے دیکھ کے (۲) ٹھوکر ٹھاکر سے بچ کر۔ (۳) ہوشیاری سے۔ دیکھ بجال کے۔ سوچ سمجھ کر۔ آنکھیں کھول کر۔

آگے دیکھو۔ (۴) نفیر کو یہ فقرہ کہہ کر مانتے ہیں) دوسرا گھر دیکھو۔ اور جگہ جاؤ۔

آگے دے کے۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) سامنے کر کے۔

روبرو کر کے۔ (۲) زیر دستی سے دھکے دیکھ کر۔

(۳) جان بوجھ کر۔ دیدہ و دانستہ۔

آگے ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دینا۔ سامنے رکھنا۔ بیوہ کی مدد کرنا۔ (ہندوؤں میں بدھوا کے آگے اُس کے آئینہ گزارہ کے خیال سے اُس کے خاوند کی اوتھاکونی یا تیرھویں کے دن اُس کے رشتہ دار اپنے اپنے حسبِ مقدور کچھ روپیہ ڈالتے ہیں۔)

آگے ڈولنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) سامنے پھرنا۔ روبرو کھیلنا۔ (۲) صاحبِ اولاد ہونا۔ بال بچے دار ہونا۔

آگے سے ہوتی آئی ہے۔ محاورہ۔ پہلے سے یوں ہی ہوتی آئی ہے۔ ہمیشہ یوں ہی ہوتا رہا آگے قدم رکھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پیش قدمی کرنا۔ ترقی کرنا۔ پیش دستی کرنا۔ پہل کرنا۔

آگے کا اٹھا کھانے والا۔ ہ۔ ا۔ م۔ نکر۔ (۱) جھوٹ کوٹ کھانے والا۔ اُلش خور۔ مگلو خور۔ کمین۔ نوکر چاکر۔ (۲) چٹھرتا۔ خوشامدی۔ مفت خور۔ طعام تلاش۔ ہر دینی چمچہ۔

آگے کا قدم پیچھے پڑنا یا ہٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) دہشت کے مارے۔ گھبرا جانا۔ رعب چھا جانا۔ سٹپا جانا۔ جھکنا یا ہچکنا۔ (۲) اُلٹی ترقی کرنا۔ ترقی معکوس کرنا۔

آگے کو کان ہوئے۔ محاورہ۔ آئندہ کو ہشیار ہوئے۔ آئندہ سمجھ کام کریں گے۔ سنبھل گئے۔ اب ایسا نہیں کریں گے۔

اب تو جو ہوا سو ہوا آگے کو کان ہوئے آگے ناتھ نہ پیچھے پگام لاوارثا۔ بے سہرا۔ بگولا سب بھلا کھار کا گدھا اٹھا۔

(بعض جانوروں کی ناک میں ناتھ ڈال کر انکو قبضہ میں کرتے ہیں اور بعضوں کے پاؤں میں ایک رستی

جسکو پگا (پاؤ۔ پاؤں + کا = متعلق) کہتے ہیں باندھ کر اُن پر قابض ہوتے ہیں۔ پس ناتھ اور پگا ان دونوں چیزوں سے کسی کی ملکیت معلوم ہوتی ہے۔ اور جب یہ دونوں نہ ہوں تو وہ جانور بالکل لاوارث سمجھا جاتا ہے۔ اسی سبب اس مثل کو اُس آدمی کے حق میں بولتے ہیں جسکا کوئی رشتہ دار زندہ نہ ہے)

آگے نکالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اوروں سے مقابلہ یا دُڑ میں بڑھالینا۔ بے پڑھے سبق کو بلا مدد استاد کے اپنے آپ پڑھنا۔ مطالعہ کرنا۔

آگے نکل جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آگے بڑھنا۔ سبقت لیجنا۔ ترقی کرنا۔ مقابلہ یا دُڑ میں نکل جانا۔

آگے ہاتھ پیچھے پات (یہ محاورہ اُس آدمی کے حق میں بولتے ہیں جو ایسا غریب ہو کہ اُس کو کپڑوں کی جگہ پتے بھی میسر نہ ہوں۔ جس سے وہ اپنی شرمگاہ کو تو چھپائے۔) بہت ہی فحش اور قلاح۔ بڑا کنگال۔ نروصن۔

آگے ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مقابلہ کرنا۔ خم ٹھوک کر مقابل ہونا۔ سامنا کرنے پر آمادہ ہونا۔ (۲) پردہ نشین عورت کا اپنے رشتہ داروں کے سامنے نکلتا۔ پردہ نہ کرنا۔

آگے ہی۔ ہ۔ ف۔ م۔ اول ہی سے۔ پہلے ہی۔ پیشتر ہی۔ آگے ہی میں تو کہہ چکا تھا

آلا بالا بتانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) حیلہ و حوالہ کرنا۔ ٹالنا۔ بہانہ کرنا۔ وعدہ و وعید کرنا۔ ٹالے بالے بتانا۔

(۲) دم جھانسنے دینا۔ دم دینا۔ دھوکا ہانسی کرنا۔ گھر دل میں عورتیں اکثر چھریں آلوں یا طاقتوں

میں رکھا کرتی ہیں۔ اور جب اُن کو کسی چیز کا دینا یا بتانا منظور نہیں ہوتا تو کہہ دیا کرتے ہیں کہ کہیں

آئے والے میں پڑی ہوگی۔ پس آلا دالا کا بقاعدہ  
علم زبان آلا بابا ہو گیا۔  
آلا پلا۔ ۱۔ اسم نرث۔ خراب اور نکمی چیز۔ سٹری بٹی پینز  
آخور کی بھرتی۔

آلا راسی کارخانہ ۱۔ اسم مذکر۔ جسے پروا ہی نہ ہو  
آلا راسی کارخانہ  
آلا راسی کارخانہ | بے توجہی کا کام۔

آلا راسی مزاج ۱۔ دو مزاج جس میں سُستی اور سادہ دہت  
آلا راسی مزاج کی عادت لاد بالی مزاج۔ اُٹھ  
پنے کی عادت ہو۔

آلا گانا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) ایک قصہ یاد استان نگار  
بیان کرنا۔ چکی بھونا۔ اپنی کہے جانا (۲) اپنا رونا  
رونا۔ آپ بیٹی کہنا۔

آلا ہنا دینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ گھر کرنا۔ شکایت کرنا۔ الزام کھنا۔  
الانچی دانہ۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) الانچی کے بیج۔ (۲) ایک  
قسم کی ٹھانی ہے جو الانچی کے دانوں کو کھانڈیں  
غلاف سے ہنتی ہے۔

آلا تلو۔ ۵۔ صفت۔ نہایت کالا کالا کوئلا۔ ناکو کا بھٹ۔  
سباہ فام۔ جشی۔

آلا چور کو توال کو ڈانٹے۔ جس نے کھوٹ یا قصور  
کیا ہو وہی بجائے اقبال جرم کے دوسرے کو مذموم  
ٹھہرائے۔

آلا دھڑا باندھنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ کسی شخص کو اُسی کی  
تقریر یا دلیل سے قایل کر دینا۔ مقدمہ کو الٹ دینا۔  
الٹی تہمت لگانا۔ معاملہ کو برعکس کر دینا۔

آلا تار مانہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ زمانہ جس میں سیدھی یا  
سچ بات اُٹھی اور اُٹھی بات سیدھی سمجھی جائے۔

وہ زمانہ جس میں سابقہ دستور یا مفسر رواج ہوں۔  
آلا لیا جائے نہ سیدھا۔ محاورہ۔ کسی طرح قائل

نہیں ہوتا۔ کسی طرح مغلوب نہیں ہوتا۔  
آٹھ پڑنا۔ و۔ ف۔ ل۔ اپنے پہلے ارادہ یا نشتا  
کے خلاف کرنا۔ پگڑ جانا۔ مخالفت ہو جانا۔  
بلٹ کرڑنے کو پٹار ہو جانا۔

آٹھ جانا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ اپنی پہلے طرح کا بدل جانا۔  
پہلی حالت سے بدل جانا۔ پٹا کھانا۔ (۲)  
پچھلی طرف کوڑھ پڑنا۔ از سر نہا جانا۔ اُٹھ جانا۔  
(۳) منحرف ہو جانا۔ پھر جانا۔ (۴) نیچے آ کر جانا۔  
گر پڑنا۔ (۵) مگر جانا۔ مُسکر ہو جانا۔  
کھانے اور اُٹھ جانے

(۶) کا یا پلٹ جانا۔ ڈھٹا تازہ ہو جانا۔

(۷) سیہوش ہو جانا۔ سرشار ہو جانا۔

دو پیالی پیتے ہی اُٹھ گیا

(۸) تباہ ہونا۔ برباد ہونا۔ ناس ہو جانا۔

دلی کا طبقہ اُٹھ گیا

(۹) پڑھ ڈالنا۔ ختم کر دینا

چار دن میں ساری کتاب اُٹھ گیا

اُٹھ دینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) نسخ بدل دینا۔ پلٹنا۔

(۲) گرا دینا۔ اوندھانا۔ (۳) رو کرنا۔ نہ مانتا۔

(۴) سیہوش کر دینا۔ (۵) قے کرنا۔ ڈالنا۔

اُس نے جو کچھ کھایا تھا سب اُٹھ دیا

اُٹھ کر کروٹ نہ لی۔ محاورہ۔ پھر کر یا ٹوٹ

کر نہ آئے۔ خبر نہ لی۔

اُٹھے بانس بریلی کو لا دنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ جو چیز

جہاں پیدا ہوتی ہے اُس کو وہیں تجارت کے

لیئے لے جانا۔ بیوقوفی کا کام کرنا۔ نقصان کا

کام کرنا۔

جو چاہے دولت کا ناس  
ہر دوار کو لادے بانس  
دھانے لائے کھاری نوں  
لیکھا جو کھا پوچھے کون



اُلٹی لنگا بھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ مرجاد یا دستور کے خلاف کرنا۔  
اُلٹی لنگا بھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ خلاف دستور کوئی امر ہونا۔  
مرجاد پرست ہونا۔

کہیں اُلٹی لنگا ہی ہے؟

اُلٹی مالا پھیرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کی تباہی اور بربادی  
کے واسطے کچھ پُرہنت پڑھنا۔ کیسی تباہی کی خوش  
کرنا۔ اُلٹی سیفی پھیرنا۔

اُلٹے ملک۔ ہ۔ صفت۔ نئی اور انوکھی ولایت کا۔  
احق۔ بیوقوف۔ طرفہ بخون۔

اُلٹے ہاتھ کا داؤں۔ محاورہ بہت آسان کام۔  
ایک اونٹنے چال۔ بائیں ہاتھ کا داؤں۔

دیہ محاورہ جوار یوں سے لیا گیا ہے۔ جو دعویٰ  
کے ساتھ یہ کہا کرتے ہیں اور اب نہایت چلاک  
آدمی کی تعریف میں بولا جاتا ہے۔

اس سے یہ مراد ہوتی ہے کہ اس کے نزدیک کام  
یہاں تک سہل ہے کہ وہ اسکو بجائے دائیں ہاتھ  
کے صرف بائیں ہاتھ سے کر سکتا ہے کہ جس سے  
کام کا کرنا ذرا مشکل ہوتا ہے۔

الجھڑے میں پھنسنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ وقتوں اور  
مصلحتوں میں مبتلا ہونا۔ بلا میں گرفتار ہونا۔

الجھڑ مانگنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پناہ مانگنا۔ پریشان کرنا۔ بچپنا۔  
اُلش کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کسی پادشاہ۔ یا امیر کا درسا  
کھانا کھا لینا۔ کھانے کو جھوٹا کر دینا۔ جھٹانا۔  
منہ بٹانا۔

الٹ الٹہ۔ صفت (۱) لفظ اُلٹ کے الٹ کی طرح  
کسی سے لگاؤ نہیں رکھتا۔ بے لاگ۔ اکیلے دم۔

دم نقد۔ تن تھا۔ (۲) غریب۔ مفلس۔ قلاوچ۔  
اُلٹ کا بندہ۔ محاورہ۔ جو شخص محبت کرتا ہے۔ اسکا  
غلام ہوں۔ محبت کا بھوکا یا بندہ۔

اُلٹے پاؤں پھرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ جن قدموں جانا  
انہیں قدموں واپس چلے آنا۔ جاتے ہی پھرنا۔ واپس  
اُلٹی پٹی پڑھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) غلط سبق پڑھانا۔  
کسی بات کو اُلٹا جی میں بٹھانا۔ بہکانا۔ کان بھڑا۔  
(۲) دل میں فرق ڈلوانا۔ بدظن کرنا۔

اُلٹی چھاونی باندھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) چھپر کو اُلٹ  
ڈھنگ سے باندھنا۔ (۲) کسی پر ناحق الزام لگانا۔  
اُلٹی چھری سے گلا کاٹنا۔ محاورہ۔ کسی سے  
مال میں بہت نفع لینا۔ مٹوڑنا۔

اُلٹی چھری سے ایک تو کاٹا میل لگا  
تڑپا جو میں تو اور وہ اُلٹے خفا ہوئے  
اُلٹے سانس بھرنا یا لینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ جان کنی میں  
جیسے سانس لینا۔ اوپر کے سانس لینا۔  
قریب الگ ہونا۔

اُلٹی سمجھ یا مست۔ ہ۔ ام۔ مٹوٹ۔ (۱) دھندھی عقل۔  
نامنصر عقل۔ خیال خام۔

اُلٹی سیدھی سٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ سخت سست کہنا۔  
جرا بھنا کہنا۔ گالی گلوچ سے پیش آنا۔ (۱) دھندھی  
اُلٹی سیفی پڑھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ بددعا دینا۔ کوسنا  
یا پھیرنا۔

اُلٹے کاٹے تولنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (تولتے وقت ہا جب  
توارو کا کاٹا (یعنی سوئی) پیچھے کی طرف جھکا  
رہتا ہے تو کچھ کم تلتا ہے) ذرا کم تولنا۔ اُلٹنا  
ہوا تولنا۔ کم تولنا۔

اُلٹی کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کھایا پیا ڈال دینا۔ قے کرنا۔  
رد کرنا۔ استفرغ کرنا۔ ڈالنا۔ زین دھرتی یا  
بھوں دیکھنا۔ چھانڈنا۔

اُلٹی کھوپری کا۔ ہ۔ صفت۔ اوندمی سمجھ کا۔ کوٹھنتر  
کم عقل۔ کج فہم۔

الفشتے - اسم مذکر۔ (صحیح - آلفتہ = متعجب) غیر - بیگانہ۔  
آبرے - غیر سے باہر والے۔

الف کھینچنا - ۱۔ فل - گداگری اختیار کرنا - فقیری  
سادھنا - (پے نوافیقہ و ناک دستور ہے کہ ناک سے لیکر  
سر کے بالوں تک ایک سیدھا خط الف کے مانند  
کھینچے رہتے ہیں) کیوں الف کھینچ کے انگشت نہا ہوتا ہے۔  
الف ہونا - ۱۔ فل - گھوڑے کا پچھلی ٹانگوں پر سیاہ  
کھڑا ہو جانا - چرخ پا ہو جانا۔

الف ہو کے گرا دیتا ہے گھوڑا بخت و دوزوں کا  
الفط کرنا - ۱۔ فم - (۱) قطع کرنا - کاٹنا - دوڑ کرنا۔  
(۲) ٹانگنا - چھوڑنا - گٹنی کرنا - تنجنا۔  
ایسی دوستی کو الفط کرنا ہوں !

(۳) موقوف کرنا - برطرف کرنا - اُتار دینا - جواب دینا۔  
(۴) باقی چھکانا - ٹھگنا - مہیا کرنا - دیدینا۔  
الکھ پُرش - ۵۔ اسم مذکر - جو دکھائی نہ دے - الوپ۔  
ایشور - زلکار - خدا تعالیٰ۔

(رشل) الکھ پُرش کی مایا کہیں دھوپ کہیں چھایا۔  
الکھ جگانا - ۵۔ فم - ایشور کا نام بیکر بھیک مانگنا۔  
اللہ کے نام مانگنا - بھیک مانگنا - دریوزہ گری کرنا۔  
گھر گھر الکھ جگائے کے جاؤں وا کے دیں گیت۔  
الکھ جاگے ! جو گیوں کے مانگنے کی صدا ہے بینی۔  
الوپ روپ ہر جگہ موجود ہے - یا اپنے ایشور کو جگانا  
جان کر اس کے نام پر کچھ دو۔

الگ - ۵۔ فم - ایک ایک کو - جدا جدا۔  
الگ پڑنا - ۵۔ فل - الگ سونا - تنہا سونا۔  
الگ تھلک - ۵۔ فم - (۱) بالکل جدا - اوپر ہی اوپر۔  
ظاہر تھا اس سے یہ کہ گئے اسکے کیا گئوں  
دن عید کے جو مجھے رات وہ الگ تھلک  
رانا ناک - کاجر بھوجو۔

الگ کرنا - ۵۔ فم - (۱) جدا کرنا - علیحدہ کرنا - نیارا  
یا کر دینا - (۲) کرنا - (۳) اتارنا - ٹھٹھانا - کاٹنا - (۴)  
کھولنا - بے زنجیر کرنا - جدا کرنا - سلجھانا - (۵) آزاد کرنا۔  
را کرنا - چھٹی دینا - (۵) دوڑ کرنا - الگ کاٹنا - طاق  
پر رکھنا - چھپر پر رکھنا۔

میں ایسا جھگڑا الگ کرتا ہوں۔  
(۶) خارج کرنا - نکال دینا - برادری سے باہر کرنا۔  
(۷) چٹنا - چھانٹنا - بنینا - جدا کرنا۔  
(۸) بیچ ڈالنا - دوڑ کر دینا۔

اب سواری الگ کر دی ہے  
(۹) تمام کرنا - ختم کرنا - کھاپی کرنا - الگ کرنا !  
(۱۰) جوڑ جوڑ جدا کرنا - کٹے کرنا - جزو کرنا۔  
(۱۱) چھپا دینا - نظروں سے غائب کر دینا - پوشیدہ  
کر دینا - ہٹا دینا - (۱۲) اُبھار دینا - تیر کر دینا - چر لینا۔  
آنکھوں کے سامنے سے چیز الگ کر دی  
(۱۳) خضب کرنا - مال مارنا - بدویاں کرنا۔

پر یا مال الگ کرنا اچھا نہیں ہوتا  
(۱۴) دوڑ کرنا - بند کرنا - توڑ دینا۔

کپڑے کا کارخانہ الگ کر دیا  
(۱۵) چھوڑ دینا - موقوف کرنا - استعفا دینا - دست  
بردار ہونا - ترک کرنا - اسنے وہ کام الگ کیا۔

الگنی پر ڈالنا - ۵۔ فم - ہوا دینا ٹھکانا۔  
الگنی پر کھار کھو - محاورہ - جب کوئی شخص کسی اپنے  
بڈے رشتہ دار کو یا کسی اپنی بیڑانی چیز کو بہت  
عزیمہ سمجھتا ہے اور اسکا مرنا یا صرف ہونا گوارا نہیں کرتا۔  
تو اسوقت مذاق اور لوگ یہ محاورہ بولتے ہیں۔

اللہ اکبر - خدا نہایت بڑا ہے - مسلمان اس کلمہ کو  
اظہار توحید و عظمت حیرت اور کثرت کے موقع پر اُتار  
کسی جانور کے بیچ کرتے اور طرائی پر چڑھتے وقت

بولتے ہیں۔ اسی کا نام تکبیر ہے اور نمازیں نہایت  
باندھتے وقت اور ہر ایک رکعت میں رکوع و سجود  
وغیرہ پر اللہ اکبر کہتے ہیں۔

ہم ایسے ہو گئے اللہ اکبر اسے تیری قدرت  
ہمارا نام شکر مقررہ کانوں پہ دھرتے ہیں

اللہ اللہ! (کلمہ حیرت۔ تعجب اور تعریف) واہ وا!  
اے اے! اوہو! کیوں نہو!

اللہ اللہ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) خدا کا نام لینا۔ رام رام کرنا۔  
یا جینا۔ عبادت کرنا۔ تسبیح یا سمرن پھیرنا۔ (۲) صبر  
توکل کرنا۔ سنتوش کرنا۔ صبر کرنا۔

اللہ اللہ کروم۔ محاورہ۔ (۱) اس خیال کو چھوڑو  
اللہ کا نام لو اور خدا کا نام لو۔ خدا خدا کرو۔  
توبہ کرو۔ پریشکرا بھجن کرو۔ رام رام بھجو۔

اللہ آئیں سے پالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (م)۔ دعائیں  
ہلک ہلک کر پرورش کرنا۔ بڑے ناز و نیاز سے  
پالنا۔ کمال محبت اور محنت سے پالنا۔ شوق۔  
اللہ آئیں سے اس کو پالا ہے

سارے گھر کا یہی اُجالا ہے

اللہ آئیں کا بچہ۔ (م عو) ایسا بچہ جس کی ذرا سی  
علاقت کے دفعیہ کے لئے اللہ اور پیروں سے  
دعا مانگتے ہیں۔ اللہ پیر منائے کا بچہ۔ ناز پروردہ۔

اللہ سبلی۔ (صحیح اللہ والی) خدا حافظ!۔

اللہ نگہبان۔ (نچالی) دانا دلی۔ خدا نگہبان۔

اللہ حافظ۔ (کلمہ دعائیکہ جو رخصت کے وقت

مسلمان عورتیں آپس میں ایک دوسرے کو کہتی ہیں)

اللہ توکل (اپنے پروردگار) اللہ توکل۔ م۔ ف۔ (۱) خدا

کے بھروسے پر۔ رام بھروسے پر۔ توکل بخدا۔

(۲) اچانک۔ اتفاقیہ۔ سنجوگ سے۔

اللہ رسے اکلمہ تعجب و حیرت۔ واہ رسے! اے اے!

اللہ رسے لاغری کہ تیرے ناتواں کی نقش

اُڑتی پھرے ہے بوئے عجیب کفن کے ساتھ

اللہ رسے میں! کلمہ تعلی۔ میرا کیا کہنا ہے۔ واہ رسے!

اللہ کا نام ہے۔ خدا کے نام کے سوائے اور کچھ

نہیں ہے۔ کچھ نہیں ہے۔ کوئی نہیں ہے۔

اللہ کا نور۔ (۱) خدا کا نور۔ نور آبی۔ (۲) نہایت خوب

صورت اور حسین (۳) فرشتہ صورت۔ مہرک

شکل کا آدمی (۴) ڈاڑھی۔ ریش (۵) طنز۔ نہایت

بھونڈی شکل کا آدمی۔ (۶) از حد شریہ۔

اللہ کرے۔ کلہ نہنا۔ رام کرے۔ خدا کرے۔ کاش۔

کاشکے۔

اللہ کی جان۔ ۱۔ صفت۔ (۱) جاندار۔ جیو۔

اللہ میاں کا جیو۔ جیو۔ جیو۔ حیوانات۔ (۲) رام

جی کا جیو۔ بھولا بھالا۔ سات پانچ کچھ نہیں جانتا

ہے۔ مسکین۔ غریب۔ قابل رحم۔

اللہ کے گھر سے پھر ہے۔ محاورہ۔ جسے ختم سے

خدا کے گھر سے پھر ہے پیدا ہوا ہے۔ مر کر کے

بچا ہے۔ پھر کے سے جنم لیا ہے۔ گویا دوبارہ

پیدا ہوا ہے۔ رام کے گھر سے پھر ہے۔

اللہ کے لوگ۔ ۱۔ صفت۔ (۱) معصوم۔ صفت۔

بزرگ آدمی۔ فرشتہ نحو۔ جنتی۔ (۲) بے فکر۔ پرہیز

(۳) بھولے بھالے۔ سیدھے سادھے۔ سادہ لوح۔

یہ تو اللہ کے لوگ ہیں انکو کیا غرض ہے!

اللہ مارا۔ کلمہ تحقیر۔ (م عو) (۱) خدائی خوار۔ مگوڑا۔

مٹوا۔ اجڑا۔ موت لیا۔

اللہ والے۔ ۱۔ اہم مذکر۔ (۱) فقیر و درویش۔

(۲) سنگتا۔ بھکاری۔ (۳) شہدوں کا لقب۔

اللہ ہی اللہ ہے۔ محاورہ۔ (۱) خدا کے سوا اور

کوئی نہیں ہے۔ اسکے ذات کے سوا سب فانی ہے۔

ہوس میں کعبہ کی کیوں شیخ تجا نہ سے مگر ہے  
یہاں تو کوئی صورت بھی وہاں اللہ ہی اللہ ہے  
(نظر) یہ سب ہو کا ہے بس تیری قسم اللہ ہی اللہ ہے  
(۲) کلہ تخین و تعریف۔ سبحان اللہ کیا کہتا ہے۔  
اَلُو بولنا۔ ہ۔ فل۔ اَلُو اکثر دیر انوں میں بولا کرتا ہے  
اس سبب سے اسکے معنی دیرانہ ہونیکے ہو گئے۔  
آبادی نہ رہا۔ اُجڑنا۔

اَلُو ایا اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (دیہات) اُدپر اوپر سے کسی  
گرمی ہوئی چیز کو اٹھانا تاکہ اس میں خاک بھی نہ ملجائے۔  
نون کو اَلُو ایا اٹھاو ریت نہ مل جائے  
اَلُو خرچ۔ ا۔ ام۔ مذکر۔ (۱) خدا کی راہ میں صرف۔  
خیر۔ خیرات۔

(انشا) نہ فقیروں کی جان واہی خرچ  
اویاں! اُنکے ہیں اَلُو خرچ  
(۲) شاہانہ خرچ۔ شاہی خرچ۔ فضول خرچی۔  
اَلُو رات۔ ا۔ ام۔ مؤنث۔ (م ع) رتجگا۔ شب بیداری  
جاگرن۔

اَلُو مہر۔ ا۔ صفت۔ مہر شاہی۔ جب کسی کا غرپر ہوتی  
ہے تو اس کی تیل میں کسی طرح کا شبہ نہیں رہتا ہے  
مصدقہ عدالت۔ واجب التیمل۔ لازمی۔ بے جوہول۔  
تمھارے رویہ اَلُو مہر ہیں۔

(یعنی) اُنکا دنیا ایسا ہے جیسا فرمان کا بجالانا  
اللہ ہی نہ اللہ ہی۔ محاورہ۔ (صحیح) لَدَالِی لَدَالِی  
وَلَدَالِی لَدَالِی (ادھر کا نہ ادھر کا۔ ڈانوا ڈول۔  
دبدر حایں پڑا ہوا۔ گھر کا نہ گھاٹ کا۔ دین کا نہ دنیا کا۔  
کسی کام کا نہیں۔

اَلُو تلکے کرنا۔ ا۔ فل۔ (۱) رات دن عیش و عشرت کرنا۔  
یا اُڑانا۔ ا۔ م۔ مچھڑے اُڑانا۔ موچیں مارنا۔ چین کرنا۔  
ناچ رنگ میں گزرتا۔ دن عید رات شب برات منانا۔

(۲) فضول خرچی کرنا۔ رویہ اُڑانا۔ خوب اُڑانا۔  
(۳) نمود کرنا۔ ظاہری بھڑک خوب بنائے رکھنا۔  
اَلُو باہریاں اَلُو تلکے گھر میں چڑھے پکیتس (مثلاً)  
اَلُو علم۔ ا۔ ام۔ مذکر۔ (۱) بُری بھلی چیز۔ کاچر کوچر۔  
ساگ پات۔ (۲) آخر۔ ناکارہ چیز۔ نکچی اور خراب  
شے۔ آخور کی بھرتی۔ (۳) انٹ کی سنٹ۔ باد ہولنی  
بات۔ لغو اور پوچ گفتگو۔ مہل بات (۴) غبن۔  
خیانت۔ غضب۔

اَلُو علم بکنا۔ واسیات بکنا۔ اناپ شناپ کہنا۔  
بہودہ گفتگو کرنا۔  
اَلُو علم جھکنا یا کھانا۔ ا۔ ف۔ م۔ بُری بھلی چیز کھانا۔  
اناپ شناپ کھالینا۔ نکچی اور ناکارہ چیزوں کو  
چٹ کر جانا۔

اَلُو علم کرنا۔ ا۔ ف۔ م۔ حساب میں کم و بیش کرنا۔ کیتی  
بڑتی بنانا۔ غبن کرنا۔

اَلُو نشر ہونا۔ ا۔ فل۔ ظاہر ہونا۔ مشہور ہونا۔  
طشت ازبام ہونا۔ ڈونڈی پٹنا۔ گرت میں  
چھپ جانا۔ چھاپے میں چھپ جانا۔

(یہ محاورہ سورہ انشراح کی پہلی آیت کے برابر ہے)  
النک پر آنا یا ہونا۔ ہ۔ فل۔ گھوڑی کا سستی پر آنا۔  
مستانا مدھر پر آنا۔ جوان ہو جانا۔

اَلُو بنایا ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) احمق بنانا۔ بیوقوفی کا  
کام کرنا۔ (۲) نشہ میں مدھوش ہو جانا۔

اَلُو بنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) احمق بنانا۔ بیوقوف بنانا۔  
(۲) ٹھکنا۔ سرزدنا۔ گانٹھ کستر لینا۔

اَلُو کا گوشت یا ماس کھلانا۔ ا۔ فل۔ بیوقوف  
بنادینا۔ احمق کر دینا۔ آسامی بنالینا۔

لوگوں کا خیال ہے کہ اَلُو کا گوشت کھانے سے آدمی بیوقوف ہو جاتا ہے  
اَلُو کے بٹے لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جگہ بجگہ لگانا۔ بیجا خرچ  
کرنا۔

امتحان کرنا۔ محاورہ۔ آزمانا۔ مقابلہ کرنا۔

۵۔ دل لگانے کا استحصال کرو

آگ گھر میں ذرا لگا دیکھو

آمد۔ ف۔ اسم مؤنث۔ آنیکی خبر۔ (۲) آمدنی۔ پیدا۔

حاصل۔ یافت۔ (۳) رسید یا مال کا باہر سے بازار میں

آنا۔ (۴) شروع۔ ابتدا۔ آد۔ (۵) جو بات یا کلام خود

بخود دل سے پیدا ہو۔ بناوٹ سے خالی۔ آدر کی

ضد۔ جو خوبی آمد میں ہے وہ آورد میں کہاں۔

آمد آمد۔ ف۔ اسم مؤنث۔ کیے آنے کی خبر۔ کسی بڑے

آدمی کے تشریف لائے کی شہرت یا دھوم دھام۔

آمد پر آمد کے دن۔ محاورہ۔ رُت بد لسنے کے دن۔

موسم پلٹنے کے دن۔

آمد سخن۔ ف۔ م۔ ف۔ تذکرہ کے طور پر مثلاً۔ بتیل تذکرہ

آمدنی۔ ف۔ اسم مؤنث۔ (۱) آمدنی۔ پیدا۔ حاصل۔

یافت۔ (۲) رسید یا مال کا باہر سے بازار میں آنا۔

(۳) بچت۔ ادت۔ نفع۔ فائدہ۔ لالچہ۔

امر ہوتا یا ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی شخص یا چیز کا

زوال کے اندیشہ سے بری ہو جانا۔ لازوال ہو جانا۔

اٹل ہو جانا۔ حیات ابدی پانا۔

امرت باقی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ شیریں کلامی۔ شیطانی۔

خوش بانی۔

امی امی ہونا۔ (۱) ہندی۔ امی۔ س۔

آئیں آئیں ہونا۔ (۲) امرت بمعنی آب حیات) اسی

سبب سے اس محاورہ کے معنی خوشی کے ہو گئے ہیں

یعنی ایسی خوشی ہوئی گویا آب حیات مل گیا۔

خوشی منانا۔ مراد میں برآنا۔ دل کی خواہش پوری ہونا۔

یتیم برسنے سے چاروں طرف آیتیں ہو جاتی ہے۔

امید سے ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۲) حل سے ہونا۔

(دیکھو آس سے ہونا)۔

امیری کا رخانہ ہے۔ محاورہ۔ امیروں کا سا

ڈھنگ۔ امیروں کے سے ٹھاٹ ہیں۔ بے پروائی

ہے۔ فیاضانہ طریقہ ہے۔

امیری کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) عیش و آرام سے گزارنا۔

امیرانہ ٹھاٹ سے رہنا۔ چین مارنا (۲) فیاضانہ سیر

کرنا۔ (۳) حکومت کرنا۔

اُمکا ڈھمکا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ یہ آوردہ۔ بڑا اچھوٹا۔ ہر کوئی

فلاں فلاں۔ وغیرہ۔ اٹ بٹ۔ ایرا غیر۔

امک ڈھمک۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) ادھیات۔ یہودہ۔

اچھی بُری۔ بُری بھلی۔

امک ڈھمک جو منہ میں آتا ہے بک دیتا ہے

(۲) نکلی چیز۔ ناکارہ شے۔ آخور۔

آم کے آم ٹھٹھیلیوں کے دام۔ محاورہ۔ آم کے

آم چوستے ہو اور ٹھٹھیلیوں کو بچکرائیں کے دام کرتے

ہو۔ بڑے جزدورس ہو۔ کسی چیز کا کوئی حصہ بیکار نہیں

جانے دیتے۔

اٹل پانی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کوئی نشہ پینا۔ نشہ پانی کرنا۔

بھنگ پینا۔ ایم کھانا۔

اُٹنا و صدقنا۔ م۔ ف۔ بہت دُست ہے۔ ہنسنے مانا۔

بجا ہے۔ ٹھیک ہے۔ ست بچن

اسن چین۔ ہ۔ اسم مذکر۔ بے خطرہ مزاج۔ عادل بادشاہ۔

کا محمد سلطنت (۲) آرام سے بسنا۔ بے ڈر ہو کر رہنا۔

اناپ سناپ۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) اصل میں ناپ سناپ

اناپ سناپ (۲) صحیح ہے۔ کیونکہ آ = نہیں۔ ناپ

= اندازہ۔ س = ساتھ۔ (ناپ۔ اندازہ) بے

اندازہ بہت زیادہ۔ اندازہ سے باہر۔ (۲) بے

سوچے سمجھے۔ بے تامل رس بے تمیزی سے۔ دہی

تبہی۔ اُوت پٹانگ۔

انلج کا دشمن۔ محاورہ۔ آنلج بگاڑنے والا سدھوٹی

لکھا کر کچھ کام نہ کرنے والا۔ اُجڑے سست۔ کابل دمیج  
کام کا نہ کاج کا دشمن اندج کا (رشل)  
اناردا نہ بنا ہوا ہے۔ محاورہ۔ نہایت سُرخ و سفید  
یا سوٹا تازہ بنا ہوا ہے۔

آنا کافی دینا۔ (۱) فل رہندی آنا۔ اس  
بمعنی نہیں۔ کافی = کان۔ یعنی کان نہیں دینا۔  
سننے کی طرف رغبت نہ کرنا۔ متوجہ نہ ہونا۔ بہرا بن  
جاتا۔ سنی اُن سنی کرنا۔ شنیدہ ناشنیدہ کرنا۔ طرح  
دینا۔ ٹال جانا۔ اغماض کرنا۔

آن بان۔ (۱) ام مونت۔ (۱) سچ و جھ۔ شان شوکت  
ٹھٹھا۔ (۲) ہٹ۔ اڑ۔ ضد۔

ایسے ظالم! اب تو اپنی آن بان چھوڑ۔

(۳) مرک۔ تکنت۔ ٹھٹھا۔ اکر۔

وہ تو اپنی آن بان میں مرے جاتے ہیں

(۴) سبھاؤ۔ بان۔ عادت۔ ڈھنگ۔ اطوار۔

ہیں تو اس کی بان پسند نہیں۔

آن بان یا آن تان والی۔ (۱) صفت (ع) نا عذر  
غیرت والی۔ مزاج چوٹی۔

آن بتا۔ (۱) فل۔ آپھٹنا۔ پیتا یا مصیبت پڑنا۔  
اُن بندھا مولیٰ۔ (۱) ام مذکر۔ کواری لڑکی۔ بارہ  
عورت۔

اُن بن رہنا۔ (۱) فل۔ اُن = نہیں۔ بن جہتی ہوئی  
یعنی میل۔ یعنی میل نہ نہنا۔ کلار رہنا۔ نا اتفاقی رہنا۔  
کھٹاپٹی رہنا۔

ان بولارانی۔ (۱) ام مونت۔ (۱) بولنے والی رانی  
(۲) جسے بولے بول نہ آئے۔ بھولی بھالی۔ (۲)  
ٹھٹھے دار عورت۔ دماغ دار۔

اُن بھول ہے۔ (۱) اصل میں اُن بول ہے۔ یعنی جسے  
بولنا یا بولت کرنا نہیں آتا۔ انجان ہے۔ بھولا بھالا

ہے سیدھا سادھا ہے۔

اُن پہنچنا۔ (۱) پہنچنا۔ (۱) فل۔ (۱) پاس۔ نزدیک  
یا ٹپرنے۔ یا دھورے آ جانا۔ خاتمہ کے قریب آ جانا۔  
انت آپہنچنا یا آ لگنا۔ (۱) فل۔ مرنے کے  
دن قریب آ جانا۔

آنت بھاری ہونا۔ (۱) فل۔ پیٹ میں کچھ نہ ہونا۔  
آنت بھاری تو آنت بھاری

انتر دوار۔ (۱) ام مذکر۔ چور دروازہ۔ چور ڈیوڑھی۔

انتر دھیان ہونا۔ (۱) فل۔ (۱) دھیان ہی دھیان

میں غائب ہو جانا۔ چھپ جانا۔ لوپ ہو جانا۔

نظر سے اوجھل ہو جانا۔ (۲) دیوتا یا اوتار کا اس

لوک دھیتا سے پرلوک کو سدھار جانا۔

اپٹریاں جلنا۔ (۱) فل۔ بھوکا زور ہونا۔

آنتیں ٹوٹنا۔ کھد یا لگنا۔ نہایت بھوک لگنا۔

دول لگنا۔

استقال کرنا۔ (۱) فل۔ (۱) چیر یا مکان وغیرہ کو

کے قبضہ میں دے دینا۔ (۲) سچ کرنا۔ سچ ڈالنا۔

(۳) (فل) جگہ بدلنا۔ مرنا۔ گزرنا۔

ان تلوں تیل نہیں۔ محاورہ۔ روکھے اور بے

مروت ہیں۔ اُن سے کچھ امید نہیں۔

پل میں دل یکے پوکے بگڑتے ہیں

کہ گویا ان تلوں میں تیل نہیں۔

اُن تلے بوجھ تلے کھڑا ہوں۔ کلمہ تسمیہ۔ بن تلے

ہوئے بوجھ کے نیچے کھڑا ہوں جو جھوٹے بوتا

ہوں تو یہ بوجھ مجھ پر پڑے

انت لینا یا ہٹنا۔ (۱) فل۔ (۱) سستا۔ (۱) حق کرنا

ناک میں دم کرنا۔ زندگی تنگ کرنا۔ (۱) زیادہ تر

لے جب پیٹ میں کسر ہوتی ہے یعنی کھانا اچھی طرح ہضم  
نہیں ہوتا ہے تو سر میں درد رہتا ہے۔

لڑکے بالوں کے دق کر نیکی نسبت بولتے ہیں)  
نخشے! کیوں تو میرا انت لے ہے اب مجھے کام  
کرنے دے۔

آن توڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) عہد توڑنا۔ اقرار کے خلاف  
کرنا۔ قسم توڑنا۔ (۲) مہاجر یا قدیم دستور کے خلاف کرنا۔  
آنتوں یا انتڑیوں کا بل کھولنا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
فائدہ کشی یا بھوکے مرنے کے بعد کچھ کھانا۔  
آنتوں یا انتڑیوں میں بل پڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
پیٹ میں درد ہونے لگنا (اب پیٹ میں بل پڑنا  
زیادہ بولتے ہیں)۔

مارے نہیں گئے آنتوں میں بل پڑ گئے۔

انتہاکا۔ ہ۔ صفت۔ بڑھکا۔ چھٹا ہوا۔ پورا۔ کامل۔  
بڑا۔ پرے سے۔

آنتی سار ہو کر نکلتا۔ ہ۔ فعل۔ دستوں کی راہ  
نکلتا۔ کٹ کٹ کر نکلتا۔

رام جی کرے میری چیخ (جیڑ) جسے لی ہو اس کے  
آنتی سار ہو کر نکلے۔ (ہ۔ ع)

آنتیں سمیٹنا یا مسوسنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ہ۔ ع)۔  
فائدہ سے گذارنا۔ کھانا نہ کھانا۔ بھوکا مرنے۔

آنتیں قل ہوا لٹ پڑھنے لگیں۔ محاورہ۔  
آنتیں ختم پڑھنے لگیں۔ بھوک کے مارے خاتمہ

ہونے لگا۔ مارے بھوک کے مرنے لگے۔ آنتیں جلنے لگیں۔  
آنتیں گلے میں آنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی بلا میں گرفتار

ہونا۔ نصیب میں پھنسا۔ آفت میں پڑنا۔  
آنتیں منہ کو آنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نہایت دق ہونا۔

ناک میں دم آنا۔ سیر رہنا۔ کیچہ منہ کو آنا۔  
اٹھا چٹ ہونا۔ ..... ۱۔ ف۔ م۔ ایسا نشہ

اٹھا زفیل یا غفیل ہونا۔ ..... چڑھنا کہ کھیلتے کھیلتے  
اٹھا کڑ کڑ ہونا۔ ..... ہاتھ سے اٹھا رہے

کوڑی یا گولی اگر کرچٹ ہو جاتا۔ نہایت نشہ پڑنا۔  
مدر ہوش ہونا۔ بالکل ہوش نہ رہنا۔ نشہ کے مارے  
سُردھ نہ رہنا۔

آنت پڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ گرہ پڑنا۔ دلوں میں فرق آنا۔  
جی میں بل پڑنا۔ من بگڑنا۔ شکر رنجی ہونا۔ لاگ پڑنا۔

آنت سائٹ۔ ہ۔ اسم۔ مونٹ۔ سازش۔ گھٹوت۔  
بلی بھگت۔ گشتی۔ گھٹت۔

آنت کی سنٹ بکنا یا بانگنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ داہی  
بتاہی۔ بایہودہ بکنا۔

آنت لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) روک لگانا۔ سدراہ ہونا۔  
حاجہ ہونا۔ (۲) چاندنی میں گھستا لگا کر اور اسکو

تیار کر اسکا کھرا کھوٹا پن دیکھنا۔  
آنت لگالو اچھی ہو تو تمھاری بُری ہو تو میری

آنتی باز۔ ۱۔ اسم۔ مذکر۔ (۱) وہ شخص جو کوڑی کو انگلیوں  
کی گھائی میں چھپا لے۔ بخاری (۲) فربہ۔ دھوکہ

باز۔ دغا باز۔  
آنتی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) اڑینا۔ پھیاننا۔ (۲) جوئے

کے وقت کوڑی کو گھائی میں چھپا لینا۔ (۳) دم  
یا فریب سے کسی کا مال تیر کرنا۔

کسی کا مال آنتی کر دو جو پورا پڑے  
آنتی مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (بخاری)۔ (۱) جو اکیلتے وقت

کوڑی کو انگلیوں کی گھائی میں چھپا لینا (۲)  
چرا لینا۔ آسمار دینا۔ تیر کر دینا۔ اڑا دینا۔

اسخان بتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جان کر اسخان بگا۔ سجاہل عارف  
کرنا۔ سجانے کا بہانہ کرنا۔

انچر پنجر ڈھیلے ہو جاتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ہر ایک جوڑکا  
ٹھک جانا۔ بند بند مل جانا۔ نہایت ٹھک جانا۔

مُغفل ہو جانا۔  
انچل نکرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اصل میں اُن = اناج۔ جل

پانی) نہ روٹی کھانا نہ پانی پینا۔ آب و دانہ کچھ کھانا۔  
 نہ کھانا۔ نہ پینا۔ بھوکا پیاسا رہنا۔  
 (۱) آج۔ ہ۔ ام ٹونٹ۔ س۔ آج پانی۔ اجی۔  
 (۲) آگ۔ آتش (۲) چک۔ تیزی۔ تلوار کی آج کے  
 آگے کوئی برا ہی ٹھیرتا ہے۔ (۳) مانتا جوش۔ محبت۔  
 (۴) خواہش نفسانی۔ جوش۔ آگ۔ گرمی۔  
 پیٹ کی آج ہی جاتی ہے پیڑ کی آج نہیں ہی جاتی  
 (۵) صدمہ۔ چوٹ۔ نقصان۔ ضرر۔  
 (۶) ریشل) سانچ کو آج کیا۔  
 (۷) وقت۔ اڑی۔ بیتا۔  
 آج آنا۔ ہ۔ فل۔ چوٹ لگنا۔ ضرب پہنچنا۔ ایندھنچنا۔  
 نقصان ہونا۔ (۲) ضرب آنا۔ بات آنا۔ (۳) آفت۔  
 مصیبت بلا یا بیتا آنا۔  
 آج دکھانا۔ ہ۔ فل۔ یونہی سا گرم کرنا۔ پتانا۔  
 آج کا کھیل ہے۔ محاورہ (حلوائی یا رکابداروں سے  
 یہ محاورہ لیا گیا ہے) مشکل کام ہے۔ بے قابو کام ہے  
 (یعنی آج کے ہاتھ کھیل ہے)۔  
 آج کھا جانا۔ ہ۔ فل۔ زیادہ گرم ہو جانا۔ زیادہ  
 کھجانا۔ خج کھا جانا۔ ناوکھا جانا۔  
 آنچل پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (ہندو) اول ہی بول ہم ستر  
 ہونا۔ شب زفاف ہونا۔ گود بھری جانا۔ سہاگ آنا۔  
 جی جی! آج بھلائی (فلانی) کے آنچل پڑینگے  
 آنچل و بانایا دہنا۔ ہ۔ فل۔ (۲) بچے کا منہ میں چھاتی  
 دانا۔ دودھ پینا۔ چھاتی منہ میں لینا۔  
 اجی! آج ننہ نے آنچل نہیں دایا دیدیوں؟  
 آنچل دینا۔ ہ۔ فل۔ (۲) بچے کو دودھ پلانا۔ بچہ کے  
 منہ میں چھاتی دینا۔  
 آنچل لینا۔ ہ۔ فل۔ (۲) تعظیماً مہان عورت کے ڈھٹے  
 کانٹا رہ چھونا۔ پاؤں پڑنا۔ قدم لینا اور شکا کرنا۔

قد بوس ہونا۔  
 آنچل میں بات باندھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی کی نصیحت  
 کو یاد رکھنا۔ کسی کے قول پر عمل کرنا۔ بات کو پلے باندھنا۔  
 آنچ نہ آنا۔ ہ۔ فل۔ آسیب یا صدمہ نہ پہنچنا۔ نقصان  
 نہ ہونا۔ بال بیکانہ ہونا۔  
 آنچھ پڑھ کے مارنا۔ ہ۔ فل۔ جلد و کند سحر کرنا۔  
 اچھے اچھے رہنا۔ دور دور رہنا۔ الگ الگ رہنا۔  
 کچھ خفا رہنا۔ کچھ ناراض رہنا۔ کشیدہ خاطر رہنا۔  
 بچے بچے رہنا۔  
 آن وانا۔ محاورہ۔ (رجاڑوں میں راجاؤں اور  
 بڑے بڑے آدمیوں کے واسطے کلہ خطابہ ہے)  
 (۱) روزی سیال۔ رازق (۲) حاکم۔ مالک۔ خداوند  
 نعمت۔ آقا۔ حضور۔ سری مہاراج۔  
 انداز اڑانا۔ ہ۔ فل۔ دوسرے کی وضع اختیار کرنا۔  
 تقلید کرنا۔ کسی کی طرز بیکھ لینا۔  
 انداز پینی۔ ۱۔ ام ٹونٹ (دم عی) دا وہ عورت جو  
 ہر وقت اپنے اندازوں ہی کے بناؤ سنوار کے  
 کھیسوں میں لگی رہے۔ (۲) اپنے ناز و انداز پر  
 اترنے والی عورت۔ نخر مٹی عورت۔ ناجو۔  
 اندر اسن آنا۔ ہ۔ فل۔ اندر کے تحت یا راج  
 کا فرہ آنا۔ نہایت عیش و آرام بے فکری سے گزرنے۔  
 دہل تو اندر اسن آ رہا ہے!  
 اندر اسن کا پھل۔ ہ۔ ام ٹونٹ (۱) یہ پھل دیکھت میں  
 بھلا کھانے میں کڑا ہوتا ہے۔ اس سبب اس کے  
 یہ معنی ہو گئے ہیں کہ ظاہر میں اچھا باطن میں خراب۔  
 صورت حرام (۲) تندر ج۔ چرچا۔ کڑا آدمی۔  
 اندر جال۔ ہ۔ ام ٹونٹ (۱) راجہ اندر کا جال جسکو وہ اکثر  
 لڑائی کے وقت دشمن کے دھوکا دینے کی واسطے  
 کام میں لایا کرتے تھے اسی سبب اس کے معنی ہو گئے ہیں



اندھیر کھانا۔ ام مذکر۔ (کھانا = حساب۔ اندھیر۔  
اتیانو بدعالمگی۔ بے انصافی۔ بے ایمانی۔  
اندھیر مچانا۔ دہم۔ (۱) ظلم و ستم کرنا۔ (۲) یاد کرنا۔  
(۲) نوٹ مچانا۔

اندھیرے آجائے۔ د۔ م۔ ف۔ اویر سویر۔ موقع بے  
موقع۔ وقت بے وقت۔

اندھیری بھکنا یا چھانا۔ د۔ ف۔ ل۔ نہایت زور  
شور سے کالی گٹھا کا آنا اور اس کے سبب اندھیرا  
ہو جانا۔ رات کا بہت تاریک ہونا۔

اندھیری دینا۔ پاؤ النما۔ د۔ ف۔ م۔ (۱) گھوڑے کی  
آنکھوں پر پردہ ڈالنا۔ (۲) کسی شخص کو اسکی آنکھیں  
بند کر کے خوب پینا۔ کتل اڑھانا۔ (۳) دھوکا دینا۔  
فریب دینا۔

اندھیر۔ یا اندھیری کوٹھری۔ د۔ اسم مؤنث۔ (۱) تاریک  
جگہ (۲) پیٹ شکم۔ کوکھ۔ بطن انسان (۳) ایسا  
کارخانہ۔ کام یا لین دین۔ جہاں حساب کتاب یا دیکھ  
بھال نہ ہو۔

اندھیرے گھر کا آجالا۔ د۔ اسم مذکر۔ (۱) گھر کی رونق۔  
نہایت حسین۔ خوبصورت (۲) اکلوتا بیٹا۔ (۳)  
فخر خاندان۔ زینت خاندان۔

اندھی سرکار۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ خراب سلطنت۔  
اتیانو راجہ۔ وہ سرکار جو لوگوں کی خواہشیں باقی رکھے۔  
اندھی کے آم۔ محاورہ (۱) وہ آم جو اندھی کے پٹ  
گر گرے ہوں۔ بہت سستی اور ارزاں چیز۔ مفت  
کی شے۔ (۲) اشیائے خیر مرقبہ۔ از غیبی نعمت۔  
وہ قیمتی چیز یا موقع جو اتفاقہ ہاتھ آجائے۔ (۳)  
تھوڑے دن کی۔ چند روزہ۔

اندھے کی لاٹھی یا لکڑی۔ د۔ اسم مؤنث۔ (۱) وہ  
بچہ جو کئی سچوں کے مرنے کے بعد زندہ رہے۔

چھل۔ فریب بخشدہ بازی۔ دھوکہ بازی۔

اندھ کا اکھاڑا۔ د۔ اسم مذکر (۱) راجہ اندر کی سبھا جس میں  
اپسر یعنی پردیاں ناچتی ہیں (۲) پردیوں کا جھگڑا۔

اندھ والا۔ د۔ اسم مذکر۔ دھو سن جی۔ دل۔ بولنا۔

جب اندھ والا ہی خوش نہیں تو کہو جینے کا کیا مزہ !

اندھری بس (روش) ہونا۔ د۔ ف۔ ل۔ حفظ نفسانی کے

تابع ہونا۔ لذائذ حیوانی میں مبتلا ہونا۔ شہوت تابع ہونا۔

اندھری چٹاپ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ہم بسری۔ تنقیہ ہم بستری

شبب باشی۔ تنقیہ بذریعہ جماع۔

اندھا چٹانا۔ د۔ ف۔ م۔ دھوکا دینا۔ فریب دینا۔ آنکھوں

میں خاک ڈالنا۔ جھل دینا۔

اندھا دربار۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ دربار یا کچہری جس میں

انصاف نہ ہوتا ہو۔ خراب حکومت۔ بڑا راج۔

اندھا دھند۔ د۔ م۔ ف۔ ل۔ بے سوچے سمجھے بے ٹھکانے

بیدھڑک۔ (۲) بے احتیاطی سے۔ بے اندازہ۔

بے دیکھے بھالے۔ بے اعتمادی سے۔

اندھا دھند رچ رہا ہے۔ (محاورہ) اندھیر ہو رہا ہے

ایناؤ ہو رہا ہے۔ ظلم ہو رہا ہے۔

اندھا آٹوال۔ د۔ اسم مذکر۔ وہ کتوال جس میں بانی

نہو۔ شوکھا اور اٹا ہوا آٹوال۔ اندھیر آٹوال۔

اندھا گھوڑا۔ د۔ اسم مذکر۔ (فقیروں کی اصطلاح) جوٹا۔

پاپوش۔

اندھا ہونا۔ د۔ ف۔ ل۔ جوانی کے جوش میں

ہونا۔ آگاہی کچھ نہ دکھائی دینا (۲) گمراہ ہونا۔

اندھکیلا۔ د۔ اسم مذکر۔ (ان کو اند کر نیوالا) مذاقاً۔

پانی۔ جل۔

اندھیرا لپ یا گھپ۔ د۔ صفت (گپ بگاڑتے

س = گھپ = گتوال) گتوال کا سا اندھیرا۔ نہایت

اندھیرا۔ ایسا اندھیرا جس میں ہاتھ کو ہاتھ نہ سوجھے۔

(۲) سہارا - ذریعہ - وسیلہ -

اندھے کے ہاتھ بیڑ لگی محاورہ - یہ چیز اس کے  
ہے - یا لگ گئی ہے - حوصلہ سے بڑھ کر ہاتھ  
لگ گئی ہے - چوبے کے ہاتھ ہدی کی گرہ لگ گئی ہے  
اندھی ہے - محاورہ - یہ کام میں نہایت سرگرم ہے -  
کام کرنے میں خوب مستعد ہے - نہایت تیز و چالاک ہے -  
یہ عورت لڑنے میں اندھی ہے !

انڈا ڈھیلا ہونا - ہ - فل - (۱) تھک جانا - طبیعت  
اتسا ڈھیلا ہونا - (۲) کھیر جانا - مستعدی جاتی رہنا -  
بجھر بچھڑا ہونا -

دو ہی دن کی بیماری میں انڈا ڈھیلا ہو گیا -  
(۳) گھیر جانا - ناقابل برداشت ہو جانا - تنگ آ جانا -  
آندو بکنا - (دریہات) لغوی - بیل کا بغیر بدھیا کیے بکنا -  
(اصطلاحی) چیز کا بغیر درست کیے یا بن بنائے سنوارے  
فروخت ہونا - جیسے انڈو بکے وہ بدھیا کیوں کرے ہلے  
آندو بیل - ہ - اسم مذکر - (۱) سانڈ - بچار - (۲) سست  
- کابل - اسی - آشکھی -

انڈوں پر ہونا - ہ - فل - (۱) انڈے دینے کے قریب  
ہونا - (۲) انڈے سینا - انڈوں پر بیٹھنا -

انڈے اڑنا - ہ - فل - (۱) بہت جھوٹ بولنا -  
حد سے زیادہ دروغ گوئی کرنا - مبالغہ کرنا -

انڈیا نا - ہ - فل - (۱) انڈے دینے کو ہونا (۲) اتفاقاً  
عورت کا جننے کے قریب ہونا -

آنڈے بانڈے کھانا - ہ - فل - ادھر ادھر پھرنے -  
واہی تباہی پھرنے - آوارہ پھرنے -

انڈے بچکے - ہ - اسم مذکر - وہ سفیدی جو چھوٹے  
لڑکوں کی سپردی کے گرد حشفہ یا گھونٹ میں انس  
کے صاف نہ رکھنے کے باعث ہو جاتی ہے -

انڈے سینا - ہ - فل - (۱) کسی پرندہ کا انڈوں

پر بیٹھ کر انس میں حرارت پہنچانا اور انڈوں کے  
ماؤں کو بچہ بن جانے کے قابل کرنا (۲) گھر سے باہر  
نکلنا - خانہ نشین ہونا -

گھر میں بیٹھے کیا انڈے سے رہے ہو؟

انڈے کا شہزادہ - ہ - اسم مذکر - (۱) وہ شخص جسے  
کبھی گھر سے باہر قدم نہ کھایا ہو - بسم اللہ کے گنبد میں  
رہنے والا (۲) ناجربہ کار - بھولا بھالا - سید سادہ

سادہ لوح - اناری -

اثر تھک کرنا - ہ - فل - (۱) بیفائدہ کام کرنا - بڑا کرنا (۲)  
ظلم کرنا - سستا - (۳) اٹا کر کرنا (۴) پاپ کرنا - گناہ کرنا -

آن رہنا - ہ - فل - (۱) گر پڑنا - آ پڑنا -  
آ رہنا - (۲) آ بٹنا - آباد ہو جانا -

انسانیت برتن - ہ - فل - (۱) مروت اور  
انسانیت سے پیش آنا - تہذیب کیساتھ کسی سے  
برتاؤ کرنا - تہذیب کے ساتھ پیش آنا -

انس نکال لینا - ہ - فل - ساری طاقت چوس  
لینا - کمزور کر دینا - ست نکال لینا - ناتوان کر دینا -

نزل کر دینا -

آنسو بہانا - ہ - فل - ماتم کرنا - پٹینا -

ابر تر آنسو پھانا کوئی ہم سے سیکھ جائے  
برق مضطر تھلا نا کوئی ہم سے سیکھ جائے

آنسو بھر لانا - ہ - فل - رونے کو ہو جانا - رنجیدہ ہونا  
آنسو پھینا - ہ - فل - ڈھارس ہونا - تسکین ہونا -

تشنہ ہونا - آس بندھنا - موہوم توقع ہونا -  
میرے رونے پر ان کو رقت ہے

کچھ تو آنسو بچھے غنیمت ہے  
آنسو پونچھنا - ہ - فل - کسی کو - دلاسا دینا - تشفی کرنا -

آس بندھانا -

آنسو پینا - یا پی جانا - ہ - فل - آنکھوں سے آنسو

نہ نکلنے دینا۔ صدر سہارنا۔ دل ہی دل میں رونا۔  
رونے کو ظاہر نہ ہونے دینا۔

آنسو ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آنکھوں سے آنسو گرنا۔ رونا۔  
کسی کے مرنے پر اس کے واسطے رونا۔

آنسو ڈھال۔ ایک بیماری کا نام ہے۔ جو گھوڑوں کو  
ہو جایا کرتی ہے۔ اس میں ہر وقت آنکھوں سے پانی  
جاری رہتا ہے جسے ڈھالنے کی بیماری بھی کہتے ہیں۔  
آنسو گرانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آنکھوں سے آنسو ڈالنا۔ رونا۔  
دل کسی کا ماتم کرنا۔ پُرسہ دینا۔

میاں بستے تو آنکھوں میں جا کر وہ آنسو بھی نہ گرائے۔  
آنسو نکل پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی صدر یا خوشی یا غم  
کے باعث آنکھوں سے آنسوؤں کا بے اختیار  
نکل پڑنا۔ بے اختیار رونے لگنا۔

آنسوؤں سے منہ دھونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اتنا  
آنسوؤں سے منہ دھونا (رونا کہ آنسوؤں ہی  
سے منہ دھل جائے۔ از حد رونا۔ کثرت سے  
رونا۔ زار زار رونا۔ آنسوؤں کا تار باندھنا۔  
آٹھ آٹھ آنسو رونا۔

آنسوؤں کا تار باندھ دینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ برابر  
روئے چلے جانا کہ جس سے آنسوؤں کا تار نہ  
ٹوٹے۔ از حد رونا۔ بہت رونا۔

آن کا کیرا۔ اناج کا کیرا (ہ۔ اسم مذکر۔ وہ جانور  
یا کو تھلا۔

صرف اناج پر ہو۔ آدمی۔ انسان۔ سنش۔  
انشا پر داز۔ ف۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جسکی طرز تحریر  
میں خستی و تمنات ہو۔ چست اور متین عبارت  
کہتے دالا۔ عمدہ مضمون نگار۔

آنکنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آنک یا آنک دھندسہ یا رقم  
کسی چیز پر بکری کے دامن ظاہر کرنے کو ڈال دینا۔

(۲) اندازہ کرنا۔ جانچنا۔ دام لگانا۔ وزن کرنا (۳)  
کسی سوجن یا درد پر کچھ آنک یعنی آنچھ پڑھ کر رکھ  
کا ہاتھ پھیر دینا۔ جھاڑنا۔ پھونکنا۔ دم کرنا۔

آنکھ۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ س۔ آنکھ۔ پ (۱) بین

نیتز۔ چشم۔ دیدہ۔ (۲) بینائی۔ جوت۔ روشنی۔

(۳) نگاہ۔ نظر۔ درشتی۔ (۴) پہچان۔ شناخت۔

آنک۔ جانچ۔ تمیز۔ درک۔ دخل۔ (۵) اولاد۔

میٹا۔ بیٹی۔ سوت مرغی آنکھ چھوڑ گئی

آس۔ امید۔ توقع۔ انتظار۔

تھاری طرف کو آنکھ لگی ہوئی تھی۔ (مثال)

(۶) کھٹنے کی چینی کے ادھر ادھر کا گڑھا۔ گٹے کی

گرہ کے پاس کا گڑھا جس میں سے پتے پھوٹتے ہیں۔

آنکھ اٹکنا۔ اٹکنا نام۔ ہ۔ ف۔ ل۔ عشق ہونا۔ آنکھ

یا اُلجھ جانا۔ اُلجھنا۔ محبت ہو جانا۔

آنکھ اٹھا کر دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) اونچی نگاہ کر کے

دیکھنا۔ آنکھ بھر کے دیکھنا۔ (۲) التفات کی نظر سے

دیکھنا۔ لحاظ کرنا۔ متوجہ ہونا۔

آنکھ اٹھا کر نہ دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بے التفاتی

کرنا۔ نہایت بے پرواہی کرنا۔ (۲) غور کے باعث

متوجہ نہ ہونا (۳) مارے شرم کے آنکھیں سامنے

نہ کرنا۔ حجاب نہ کرنا۔

الدرے نازکی کہ حیا بار ہو گئی

کل جگہ آنکھ اٹھا کے بھی دیکھنا نہ یارنے

آنکھ اٹھانا۔ (۱) آنکھ سامنے کرنا (۲) چھوڑنا۔ ہاتھ

اٹھانا۔ ترک کرنا۔ باز رہنا۔ کنارہ کش ہونا۔ (مگر

اب اس معنی میں زیادہ ہاتھ اٹھانا آتا ہے)

جب آنکھ اٹھائی ہوتی ہے تب نین لگے مٹکانے کو زنی

سب کا چھپ چھپ سبناج پنچے اس رسیا چھپ چھپا کو

آنکھ آنا۔ آنکھ آجانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) اٹکی اٹل آنکھ

دیکھنے آنا ہے) آنکھ کا لال ہو جانا۔ اور کچھ سوچ جانا۔  
 آنکھ ٹوٹ آنا۔ گرمی سے آنکھ اکثر آجاتی ہے  
 آنکھ اُپونچی نہ کرنا۔ ہ۔ فل۔ شرم کے مارے آنکھ اٹھا کر  
 یا نہونا۔ اندیکھنا۔ لحاظ کرنا۔ حجاب کرنا۔  
 آنکھ سچا جانا۔ ہ۔ فل۔ نگاہ بچا کر نکل جانا۔ آنکھ چڑا کر  
 چلا جانا۔ طال جانا۔ اغاض کرنا۔  
 آنکھ سچا کر م۔ ہ۔ م۔ دوسرے کی نگاہ کو دیکھنے سے  
 آنکھ چڑا کر روک کر۔ چوری سے۔ دوسرے کے  
 آنکھ سچا کر بغیر دیکھے۔ پردہ سے پوشیدہ۔ چھپا۔  
 آنکھ سچنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نگاہ کا اپنے فعل سے چوکرنا۔  
 نگاہ چوکرنا۔ نظر سچنا۔ دھیان پڑنا۔ توجہ کم ہونا۔  
 آنکھ سچی مال دوستوں کا (شل)  
 آنکھ بدلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنکھ کا کسی کی طرف  
 آنکھ بدل لینا۔ اسے پھیر لینا۔ پہلی سی نظر نہ ہونا۔ بے  
 سنج ہو جانا۔ بے مروت بن جانا۔ بڑا دوسے میں بد جانا۔  
 ٹوٹنے کی سی آنکھ بدل لی (۲) دفعۃً فروخت ہو جانا۔  
 خفا ہو جانا۔ ناراض ہو جانا۔  
 آنکھ برا بر نہ کر سکرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نگاہ سے نگاہ  
 نہ ملا سکرنا۔ آنکھ سامنے نہ کر سکرنا۔ (۲) حیا کرنا۔ شرمانا۔  
 لحاظ کرنا۔ بچانا۔  
 آنکھ بند کر کے۔ ہ۔ م۔ فل۔ آنکھ کو اس کے فعل سے  
 باز رکھا۔ بے دیکھے بھالے۔ آنکھ موند کے۔ اندھا  
 دھند۔ بے پروائی سے۔ بغیر سوچے سمجھے۔  
 آنکھ بند کر لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنکھ میچ لینا سو جانا۔  
 (۲) بخت ہو جانا۔ غافل ہو جانا (۳) بے مروت ہو جانا۔  
 بے وفا ہو جانا۔ (۴) چھوڑ دینا۔ کنارہ کشی کرنا۔ (۵)  
 دینا سے گزر جانا۔ انتقال کرنا۔ مرجانا۔  
 آنکھ بند ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنکھ میچ جانا۔ آنکھ  
 مند جانا۔ سو جانا۔ آنکھ لگ جانا۔ (۲) انتقال کرنا۔

مر جانا۔ دینا سے گزنا۔  
 جب بچی آنکھ بند ہو گئی تیجھے کچھ ہی ہوا کرے  
 آنکھ بنوانا۔ ہ۔ م۔ فل۔ (۱) آنکھ میں جو جالا آ جاتا ہے  
 آنکھیں بنوانا۔ یا پانی اُتر آتا ہے اسکا درست کرنا۔  
 ستنے سے آنکھ درست کرنا۔ (۲) (طنزاً) کسی چیز  
 کی شناخت میں تیز بہم پہنچانا۔ پرکھ پیدا کرنا۔  
 آنکھ بھر کر دیکھنا۔ ہ۔ م۔ فل۔ (۱) پوری نگاہ سے دیکھنا۔  
 بغور دیکھنا۔ گہری نظر سے دیکھنا۔ ٹٹکی باندھا دیکھنا۔  
 آنکھ بھر کر بھر نہ دیکھیں گے کسی بے دید کو  
 تیری آنکھیں دیکھ کرے یا رانکھیں ہو گئیں  
 رن گھور کر دیکھنا۔ کٹور کر دیکھنا۔ عشق کی نگاہ سے  
 دیکھنا۔ (۳) غصہ کی نگاہ سے دیکھنا۔  
 جس کسی نے تیری طرف آنکھ بھر کر دیکھا ہو اس کی  
 آنکھیں نکلواوے۔ (کہانی کا فقرہ)  
 آنکھ بھر کر نہ دیکھنا۔ ہ۔ م۔ فل۔ (۱) پوری نگاہ سے  
 نہ دیکھنا۔ اچھی طرح نہ دیکھنا۔ بغور نہ دیکھنا۔ جی ٹھکر  
 نہ دیکھنا۔ (۲) غور کے مارے نہ دیکھنا۔ خاطر میں نہ  
 لانا۔ توجہ نہ کرنا۔  
 آنکھ بھر لانا۔ ہ۔ فل۔ آنکھ میں آنسو آ جانا۔ رونے  
 یا ڈبڑ بانا۔ کو موہ جانا۔ آنسو بھر لانا۔  
 آنکھ بھوں ٹیٹھی کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) تیوری میں  
 یا چڑھانا۔ ابل ڈال کر بُری نگاہ سے  
 دیکھنا۔ چین بچیں ہونا۔ تیوری بدلنا۔ (۲) خفا  
 ہونا۔ ناراض ہونا۔ بگڑنا۔ (۳) نفرت کرنا۔ ناپسند کرنا  
 کیا غصہ ہے اسنے کی بس آنکھ بھوں ٹیٹھی وہیں  
 کچھ اشاروں سے کہا جب یار سے اغیار نے  
 آنکھ ٹیٹھی جانا۔ ہ۔ فل۔ کسی صدمہ سے آنکھ کے  
 ڈھیلے کا اندر کو دھس جانا۔ اندھا ہو جانا۔  
 آنکھ پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نظر پڑنا۔ شوق نظر سے دیکھنا۔

محبت کی نگاہ پڑنا۔

ہنسنے چھپ چھپ کے بار بار دیکھا  
اُن کی ہم پر بھی آنکھ پڑتی ہے (مرزا بیگ)  
(۲) اتفاقاً قید نظر پڑنا۔ بھول سے دیکھ لینا۔

جس پر اُس کی آنکھ پڑ گئی بس وہ آفت میں آگیا  
آنکھ بھڑپھاڑ پھار کے دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آنکھوں کو  
چیر کر بڑے غور سے دیکھنا۔ نہایت شوق اور آرزو  
سے دیکھنا۔ غور سے دیکھنا۔ حیرانی سے دیکھنا۔

آنکھ پھیرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) نظر کا ایک سمت سے  
یا پھیر جانا (۲) دوسری سمت کو ہونا۔ (۳) بے مروت ہونا۔  
بے رنج ہونا۔ ناراض ہونا۔ (۴) نگاہ چوکنا۔ آنکھ سنبھالنا۔  
نظر سنبھالنا۔

آنکھ پھٹکنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اپنے آپ آنکھ کے پوٹے  
کا بار بار حرکت کرنا اور اس سے برائی بھلائی کا محسوس  
کرتے ہیں۔ جبراً بھلا ظاہر ہونا۔

تقدیر شکل ہجیر کی نکلتی ہے وصل میں

ردہ کے بایں آنکھ پھرتی ہے وصل میں

آنکھ پھوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) آنکھ کا کسی صدمہ سے  
جانا رہنا۔ اندھا ہونا۔ آنکھ پھوٹی پڑ گئی (ش)

(۲) سچے کام نہا۔ آنکھ پھوٹ گئی نہ دردی ہوئی (جو)  
آنکھ پھوڑ پھوڑا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ڈگر۔ (۱) ایک قسم کا پردار  
کیڑا۔ (۲) محسن کش۔ لگنا۔ احسان فراموش۔  
بے مروت۔ روکھا۔

آنکھ پھوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آنکھوں کو کسی بات  
آنکھیں پھوڑنا کام کے کرنے یا مہین خط کے  
آنکھوں میں سلائی پھیرنا پڑھنے سے تکلیف پہنچانا۔ (۲)

بیفائدہ انتظار کرنا۔ راہِ پاک دیکھنا (۳) محنت کرنا۔ غور سے پڑھنا۔  
آنکھ میلنا۔ لانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آنکھ سے لگنا۔ لکھنا۔ ملا لانا۔  
آنکھ ٹوٹ آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آنکھیں دکھنے آنا۔

آنکھ کا ایک سرخ ہو جانا۔ آنکھ آجانا۔

آنکھ ٹھنڈی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) اکثر ہندوؤں میں سونوار  
ہے کہ جب کیکے گھر کا کوئی آدمی مر جاتا ہے۔ تو اُسکی  
اوتھاؤنی کے دن اُس مرحوم کے کنبے والے اُسکے  
ورث کے ساتھ اپنی آنکھوں کو پانی لگاتے ہیں۔ گونا  
اُس کو تشفی دیتے ہیں (۲) تسلی دینا۔ ڈھارس دینا۔  
تشفی کرنا۔ دھیر بندھانا۔

آنکھ ٹھیرھی کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) تیور بدلنا۔ تشریف لے جانا۔  
بے رنج ہونا۔ بے مروت بننا۔

آنکھ چاڑھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ پست لگنا۔ نہا لگنا۔ نظر ڈھانا۔  
محبت ہو جانا۔ ملاقات ہو جانا۔

آنکھ جلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (نظم) مغلوب ہونا۔ دبنا۔ شرمنا۔  
(رق)۔ لگے گرم یار دیکھتی ہے  
کب کسی سے آنکھ جلتی ہے

آنکھ جھپکنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آنکھ کو حرکت دینا۔ پلک  
مارنا۔ آنکھ ٹٹکانا۔ اشارہ کرنا۔ (۲) آنکھ سنبھال کرنا۔ شرمنا۔

جھپینا۔ (۳) قیلو کہ کرنا۔ لیٹ رہنا۔ پلک مار لینا۔  
ذرا آرام کرنا۔

آنکھ جھک آنا۔ آنکھیں دکھنے آنا۔ آنکھیں ٹوٹ آنا۔  
آنکھیں آنا۔

آنکھ جھکنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آنکھ سنبھالنا۔ آنکھ جھپکنا۔  
آنکھ جھپینا۔ شرمنا۔ بچانا۔ بچل ہونا۔

آنکھ چار نہ کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) آنکھ سے آنکھ نہ ملانا۔  
شرمندہ ہونا۔ شرمنا۔ لجاجت کے باعث آنکھ سامنے نہ کرنا۔

آنکھ چرا کر دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ نظر سجا کر دیکھنا۔  
کن آنکھوں سے دیکھنا۔ چوری چوری دیکھنا۔

آنکھ چرانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نظر سجانا۔ اغماض کرنا۔  
آنکھ چرا جانا۔ چشم پوشی کرنا۔ کٹنا۔ پہلو تہی کرنا۔

آنکھیں چرانا۔ (۲) بے پروائی کرنا۔ خاطر میں نہ لانا۔

توجہ نہ کرنا۔ بھیر دینی کرنا۔ (س) آنکھ سے نہ کرنا۔  
لحاظ کرنا۔ حیا کرنا۔

آنکھ چھپانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نظر بچانا۔ منہ پھیرنا۔ ماننا۔  
پرائی واقفیت کو فراموش کرنا۔

آنکھ چیر چیر کر دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آنکھ پھاڑ پھاڑ کر  
دیکھنا۔ غور سے دیکھنا۔ گھور کر دیکھنا۔

آنکھ داب کرنا۔ دبا کر دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ایک آنکھ بند  
کر کے دیکھنا۔ جھینگے پن سے دیکھنا۔ آنکھ کو ذرا میچ  
کر دیکھنا۔

آنکھ دکھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دیر سے لگانا۔ خفی کی نظر  
یا دکھلانا۔ (۲) سے دیکھنا۔ کٹورنا۔ گھورنا۔ (۳) دھمکانا۔  
گھر کی دینا۔ ڈانٹنا۔ چشم نہانی کرنا۔ گھر کرنا۔ (س) (نظم)  
سین یا آنکھ ملنا۔ چشم زنی کرنا۔ اشارہ کرنا۔

رنبم۔ آنکھ دکھلا کر کیا ابطال سحر ساری  
آستیں اس نے چڑھائی دست بیضا دیکھ کر

منہ پھیر کے ایک منکرائی

آنکھ ایک نے ایک کو دکھائی

(۴) بے رنجی کرنا۔ بیروتی کرنا۔ رکھائی کرنا۔

پہلے تو اتے جاتے رہتے تھے اب ایک ایک پہینے سے  
تو وہ آنکھ دکھائی ہے کہ خدا کی پناہ۔

آنکھ ڈالنا۔ (۱) دیکھنا۔ نظر کرنا۔ (۲) سرسری نظر سے  
دیکھنا۔ رواروی دیکھنا۔ (۳) بیل ہونا۔ محبت یا پریت  
کرنا۔ نیکر گانا۔ (۴) بد ارادہ سے دیکھنا۔ بڑی نگاہ سے  
دیکھنا۔ تاکنا۔

آنکھ رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پیار کی آنکھ سے دیکھنا۔ پریت  
رکھنا۔ (۲) ارادہ رکھنا۔ نیت رکھنا۔ (۳) آس کرنا۔  
توقع رکھنا۔ امید رکھنا۔

آنکھ روشن کرنا۔ (۱) ف۔ ل۔ ملنا۔ باغ باغ ہونا۔  
ملاقات کرنا۔ خوش ہونا۔

آنکھ سامنے نہ کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) آنکھ نہ ملانا۔  
آنکھ رو برو نہ کرنا۔ (۲) کسی چیز کے دیکھنے کی قوت  
نہ ہونا۔ نزدیکہ سکنا۔ متعل ہونا۔ (۳) مارے شرم  
کے مقابل نہ ہونا۔ جھینپا۔ شرمندہ ہونا۔ بچانا۔  
آنکھ سے آنکھ لڑنا۔ محاورہ۔

آنکھ سے آنکھ ہے لڑتی مجھے ڈر ہے دل کا  
کہیں یہ جائے نہ اس جنگ و جدل میں ملنا  
آنکھ سے آنکھ ملنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نظر ملنا۔ آنکھ  
سامنے کرنا۔ (۲) مقابلہ کرنا۔ ہمسری کرنا۔

آنکھ سے کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بے اعتبار ہونا۔ حقیر و  
ذلیل ہونا۔ خفیف ہونا۔ سبک ہونا۔ بے قدر ہونا۔  
آنکھ سیدھی رکھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ٹیڑھی آنکھ نہ کرنا۔  
بے رخ نہ ہونا۔ پیار پریت بنی رکھنا۔

آنکھ کا اندھا گنا آنکھ کا پورا۔ محاورہ۔ دولت مند  
اور ناتجربہ کار آدمی۔ مالدار بیوقوف۔ بھولا بھالا۔  
جو شخص دو تہند ہو کر اوروں کی باتوں میں آکر اپنا  
نقصان کر بیٹھے۔

آنکھ کا تارا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مرد کی چشم۔ آنکھ کا تلخ  
(۲) آنکھ کی جوت۔ آنکھ کی روشنی۔ (۳) بیٹا۔  
نہایت عزیز۔ بہت پیارا۔ آنکھ کی پٹلی۔

پڈھی بھی سمجھتی تھی اُسے آنکھ کا تارا رفیق  
آنکھ کا کاجل چرانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) اس شخص کے  
آنکھوں کا کاجل چرانا۔ (۲) اس سے چوری کرنا۔ چکا  
آنکھوں میں سے کاجل چرانا۔ کام دیکھنا اور دوسروں  
کی حفاظت کرنا ہے۔ کمال عیاری دچالاک کرنا۔  
چوری کے فن میں نہایت چالاک ہونا۔ چوری مینا  
آنکھ کی بُرائی بھوں کے آگے۔ محاورہ۔ کسی شخص  
کی بُرائی اُس کے دوست یا قریبی رشتہ دار کے سامنے  
کرنا۔ بیجا یا بیہودہ کام۔

آئیکھ کھلنا - ۵ - فل - (۱) بیدار ہونا - جاگنا -

(۲) دنیائیں آنا - پیدا ہونا - جنم لینا - (۳) ہوش

کھڑنا - ہوش بھجانا - واقف ہونا - آگاہ ہونا -

(۴) بہار پر آنا - کھلنا -

جب آئیکھ کھلی گل کی تو موسم ہے خزاں کا

آئیکھ کھولنا - ۴ - ف - م - (۱) جاگنا - اٹھنا - بیدار

آنکھیں کھولنا - ہونا - (۲) ہوش میں آنا - ہوش

کھڑنا - جیتنا -

آئیکھ کی تپلی پھرنا - ۵ - فل - آئیکھ کی تپلی کا اپنی اصل

حالت پر نہنا - موت کے آثار نمودار ہونا - مرنے

کے آثار دکھائی دینا -

آئیکھ گاڑنا - ۵ - فل - نہایت غور سے دیکھنا -

نظر جاکر دیکھنا -

آئیکھ لیجانا - ۵ - فل - شرمنا - لیجا با مروت کرنا -

بُنتہ کھائے آئیکھ بچائے (شمل)

آئیکھ لڑانا - ۴ - ف - م - آئیکھ ملانا - نگاہ بڑانا -

آنکھیں لڑانا - اشارہ دیکھنا کرنا - دیدار بازی کرنا -

(۲) پریت جوڑنا - نیہا لگانا - عشق کرنا - تاکنا

لڑائی آئیکھ جو اخیار سے مسر محفل (عاشق)

تو محفل ہو گیا دل شکستہ کی طرح

آئیکھ لڑ جانا - ۵ - فل - آنکھیں دو چار ہو جانا -

عشق ہو جانا - الفت یا محبت ہو جانا -

آئیکھ لڑنا - ۵ - فل - نیہا لگانا - عشق ہونا دوستی

آئیکھ ملنا - ہونا - فریفتہ ہونا -

پہلے وہ درد کہ جس درد کا چارہ ہی نہیں

دیاں بڑی آئیکھ جہاں اپنا گزارہ ہی نہیں

آئیکھ لگا مرد و ارفا ص اہل اسلام کا احوال ہے

- اسم مذکر - وہ شخص جس کے ساتھ آشنائی کے بعد

نیکاح ہوا ہو - کیا ہوا -

آئیکھ لگانا - ۵ - ف - م - نیہا لگانا - دوستی پیدا کرنا -

پریت جوڑنا - عشق کرنا - محبت کرنا -

آئیکھ لگنا - ۴ - ف - م - (۱) سونا - آئیکھ منڈنا - نیند

آئیکھ لگ جانا - آجانا - (۲) دوستی ہونا - عشق ہونا -

دل لگی ہو جانا - پریت ہونا -

اب کے کچھ اور ڈھب سے آئیکھ لگی

نہ لگی آئیکھ جب سے آئیکھ لگی

آئیکھ لیجانا - ۵ - فل - دلفم کسی چیز کو دیکھ کر

اُس کے واسطے جی چاہنا - رغبت ہونا - جی چلنا -

آئیکھ مارنا - ۵ - ف - م - (۱) اشارہ کرنا - آئیکھ سے

آئیکھ چھکانا - کچھ کہنا - سین کرنا - جانا - عاشقانہ

یا معشوقانہ طور سے دیکھنا - (۲) منع کرنا - آئیکھ سے

اشارہ کرنا - آئیکھ کے اشارہ سے روکنا - (۳) ہر گناہ

بہکا دینا - اشتعالک دینا - (۴) حقارت کی نظر

سے دیکھنا - ہنسی اڑانا -

حلقہ بگوش ابرو جب ہو ملال اُس کا

اختر پہ آئیکھ مارے کیونکہ نہ خال اُس کا (نصیر)

آئیکھ چھکانا - ۵ - ف - م - (۱) آئیکھ کو بار بار کھولنا - اور

مونڈنا - آنکھیں ٹٹکانا یا ملکانا - پلکیں مارنا -

(۲) اشارہ کرنا -

آئیکھ چھکانا - ۵ - فل - (۱) آئیکھ بند ہونا - (۲)

آئیکھ منڈنا - سونا - نیند آنا - آئیکھ لگنا - (۳) جانا -

خوت ہونا - کوچ کرنا - گزرنے -

آئیکھ ملانا - ۵ - ف - م - (۱) آئیکھ کے سامنے آئیکھ کرنا -

آئیکھ لڑانا - اشارہ کرنا - (۲) سامنے ہونا - مقابلہ کرنا -

رو برو ہونا - سنگٹھ جونا - (۳) بلند ملاقات کرنا -

اُس کے کوچ میں کہاں ایسے ٹھکانے کی جگہ

کہ جہاں ہم کو ملے آئیکھ ملانے کی جگہ

آئیکھ ملی کرنا - ۵ - ف - م - تیوری پر بل ڈالنا - بخچیدہ ہونا

آنکھ میں آنکھ - یا آنکھوں میں آنکھیں ڈالنا - ہ - ف  
 آنکھ میں آنکھ یا آنکھ سے آنکھ ملانا - م -  
 آنکھ کے سامنے آنکھ کر کے دیکھے جانا - ڈھٹائی سے  
 دیکھے جانا - بیجا بی و بیباکی سے دیکھنا - شرم نہ کرنا -  
 آنکھ میں بستام - ہ - ف - ل - آنکھوں میں گھر  
 آنکھوں میں بستنا - م - ل - لٹنا - آنکھوں میں رہنا - نظر  
 میں سماتا - نگاہ پر چڑھنا - آنکھوں میں کھینا -  
 آنکھ میں چھینا - آنکھ میں - یا - ہ - ف - ل - آنکھ  
 آنکھوں میں کھینا یا بیٹھنا - م - کو اچھا معلوم  
 ہونا کسی رنگ کا اُس کی تیزی و شوخی کے باعث  
 آنکھوں کو بھلا لگنا - پسند آنا - (نہایت شوخ رنگ  
 کی نسبت زیادہ بولتے ہیں) -

آنکھ میں چوب آنا - ہ - ف - ل - کسی چوٹ کے قصد  
 سے آنکھوں کا نہایت سُرخ ہو جانا - آشوب چشم  
 ہو جانا - (اس محاورہ میں چوب غالباً چوٹ کا بگاڑ  
 ہے - کثرت استعمال سے ٹکاب سے بوجہ قاعدہ  
 علم زبان بدلہ ہو گیا) -

آنکھ میں ذرا آنسو - پانی - یا میل نہونا - ہ - ف - ل -  
 (قاعدہ ہے کہ شرالو یا رحل آدمی کی آنکھ میں ذرا  
 سے صدمہ سے آنسو بھرتے ہیں -) (۱) نہایت  
 بیجا ہونا - از حد بے شرم ہونا - (۲) نہایت سنگدل  
 ہونا - کھورا ور بے رحم ہونا - (۳) بیروت و بے  
 دید ہونا -

آنکھ میں سماں - ہ - ف - ل - آنکھوں میں کسی کا تصور  
 آنکھوں میں سماں - بندھا رہنا - دیکھو آنکھ میں بستنا -  
 آنکھ میں میل نہونا - ہ - ف - ل - (۱) بے شرم و بیجا  
 ہونا (۲) کھورا ہونا - (۳) کھورا ہونا -

آنکھ میں کشکنا - ہ - ف - ل - آنکھ میں کنکر کی طرح روکنا -  
 آنکھوں کو بڑا معلوم ہونا - آنکھ میں خار ہونا - ناگوار

خاطر ہونا -

آنکھ میں ہوں ہر ایک کے کشکنا  
 پر اسے بس مر نہیں سکتا

آنکھ میں میل کی سلائی پھیرنا - ہ - ف - م - آنکھوں  
 میں میل کی سلائی پھیرنے سے مینائی جاتی رہتی ہے  
 اندھا گردینا - آنکھ بھوڑ دینا -

آنکھ ناک سے ڈرنا - ہ - ف - ل - (۱) خدا سے ڈرنا کہ  
 وہ کسی اعضائے رُئیہ کو بیکار نہ کر دے - بلا اسے  
 آسانی سے خوف کرنا - سزا سے سنگین سے ڈرنا  
 (اگلے راجہ یا بادشاہ مجرم کو آنکھ نکلوانے یا کان  
 کٹوانے کی بھی سزا دیا کرتے تھے اسی سے اس  
 محاورہ کے یہ معنی ہوئے کہ ایسا فعل مت کرو -  
 جبکی سزا میں آنکھ یا ناک جاتی رہے)

آنکھ نہ پڑنا - ہ - ف - ل - (۱) نگاہ نہ پڑنا - (۲) میل نہ کرنا  
 رغبت نہ کرنا - متوجہ نہونا - خیال نہ ہونا -

اٹھائے ہیں جہاں میں سرج ایسے خوب و بوس  
 پڑیگی آنکھ جنت میں نہ اپنی حورو و غلاماں پر (اسیر)

آنکھ نہ لپیچنا - ہ - ف - ل - (۱) آنکھ میں آنسو نہ آنا -

آنکھ نہ ہونا - (۲) رحم نہ آنا - دل نہ کھلنا - (۳)

بے رحم ہونا - سنگدل ہونا (۴) بے شرم ہونا - نجس ہونا -

آنکھ نہ جھپکنا - ہ - ف - ل - (۱) پلاک سے پلاک لگنا -

آنکھ نہ مچنا - (۲) شب بیداری کرنا - جاگتے رہنا -

بیدار رہنا - (۳) نہ شرمانا نہ جھپینا - شرمندہ نہونا -

کسی کا احسان نہ ماننا -

اسے جنوں سمجھ سے میری آنکھ جھپکنے کی نہیں

قید خانہ تو دکھایا مجھے صحیح مدد کھلا

(۴) آنکھ نیچے نہونا - بیباک اور نڈر ہونا (۵) کسی کام

میں دخل نہ ہونا - واقفیت نہ رکھنا -

آنکھ نہ کھولنا - ہ - ف - م - (۱) بیدار نہونا - چشم نہ کھولنا -



سینا بینی میں - نگاہوں میں - چوری چوری چھپو  
 آنکھوں آنکھوں میں لے گئے وہ دل  
 کانوں کانوں میں خبر نہ ہوئی

آنکھوں پر ٹھکانا - ہ - ف - م - نہایت تعظیم کرنا - ادب  
 کرنا - آدرش نگاہ کرنا - خاطر مدارات کرنا - آدھکت کرنا  
 آنکھوں پر بیا سے پی باندھنا - ہ - فل - (۱)

آنکھوں پر کپڑا باندھنا - (۲) اندھا بننا - غافل ہونا  
 بے خبر ہونا - (۳) دیدہ و دانستہ اندھا بننا - جان  
 بوجھ کر انجان بننا - تجاہل عارفانہ کرنا

جب بندھی آنکھوں سے قی تب وہ آیا قتل کو  
 واسے قسمت کیا نصیب ہم گنہگاروں کا ہے

آنکھوں پر پردہ پڑ جانا - ہ - فل - غفلت کا پردہ  
 چھا جانا - غافل ہو جانا - فریب میں آ جانا - دھوکا کھا جانا  
 آنکھوں پر پلکوں کا بوجھ نہیں ہوتا - محاورہ

اپنا بوجھ اپنے تئیں بھاری نہیں معلوم ہوتا ہے  
 اپنا ناتہ پار شتہ دار گراں خاطر نہیں ہوتا ہے - مولی  
 اپنے پتوں بھاری نہیں ہوتی ہے -

آنکھوں پر ہاتھ رکھ لینا - ہ - فل - دیدہ دانستہ  
 اندھا بننا - احسان فراموش ہونا - گنہ ماننا -  
 آنکھیں بدل لینا - بے مروت ہو جانا -

آنکھوں پر جگہ دینا - ہ - ف - م - و نظم میں نہایت تعظیم  
 کرنا - توقیر کرنا - (دیکھو آنکھوں پر ٹھکانا)

آنکھوں پر رکھنا - ہ - ف - م - (۱) نہایت عزیز بھیکر  
 آنکھوں سے لگانا - تبرک سمجھنا - بزرگ جاتا - (۲)  
 نہایت محبت سے رکھنا - پیار کرنا - الفت کرنا -

آنکھوں پر قدم لینا - ہ - ف - م - (۲) استقبال  
 کرنا - تعظیم و تحکیم سے لا کر ٹھکانا - ہاتھوں پر رکھ لینا -  
 آنکھوں تلے پھرنے - ہ - فل - کسی چیز کا بار بار خیال

آہنا - تصور میں لیا رہنا - نظروں میں پھرنے -

ہوشیار رہنا - (۲) بے ثمرت پڑے رہنا - بیہوش  
 پڑے رہنا - غفلت ہونا - (۳) جب مینہ کے تھ  
 یہ محاورہ بولتے ہیں تو اس کے معنی دو ایک حالت  
 میں قائم رہنا "ہو جاتے ہیں - ایک حالت میں قائم  
 رہنا - تار بندھا رہنا - تار نہ ٹوٹنا - فرصت نہ دینا  
 آج دن بھر مینہ لے آنکھ نہیں کھولی - یعنی برابر  
 سارے دن برسے گیا -

آنکھ نہ لگنا - ہ - فل - (۱) نیند اچاٹ ہو جانا -  
 نیند نہ آنا - ایسی گرمی پڑتی ہے کہ آنکھ نہیں لگتی  
 (۲) مضطرب و بیقرار ہونا - کل نہ پڑنا - پیچیدہ رہنا -  
 آنکھ نہ لگنے سے سب احباب نے

آنکھ کے لگ جانے کا چہر چاکیا  
 آنکھ نہ ملا سکا - ہ - فل - (۱) آنکھ سامنے نہ کر سکا -  
 مقابلہ نہ کر سکا - ثابت لا سکا - سامنا نہ کر سکا - (۲)  
 بچے کرنا - ڈرنا - خوف کرنا -

آنکھ نہ ملانا - ہ - ف - م - (۱) آنکھ سامنے نہ کرنا - چار  
 آنکھیں نہ کرنا - نظر نہ ملانا - (۲) رخ نہ کرنا - متوجہ  
 نہونا - دل و دیکر نہ بولنا - مخاطب نہ ہونا - (۳) مقابل  
 نہونا - شرمنا - جھینپنا -

آنکھ شچی کرنا - ہ - فل - منفعل ہونا - شرمندہ  
 یا شچی ہونا - آہونا - نظر سامنے نہ کرنا - لجانا -  
 ایسا اس نے ستم کیا کس پر

آج ظالم کی آنکھ شچی ہے  
 آنکھ والا - آنکھوں والا - ہ - (۲) مہذکر وہ شخص  
 جس کی آنکھ قائم ہو - مبصر - نظر باز -

آنکھ ہے - محاورہ - (نظم) نظر ہے - نگاہ ہے - دت  
 ہے - ارادہ ہے -

آنکھوں آنکھوں میں آہ - ف - اشاروں  
 آنکھوں ہی آنکھوں میں آہی اشاروں میں -

آنکھوں دیکھا۔ آنکھوں دیکھی۔ ہ۔ م۔ ف۔ اپنی  
آنکھوں سے دیکھا ہوا۔ چشمیدہ۔ اپنا دیکھا۔  
آنکھوں نہ دیکھتے۔ ہ۔ م۔ ف۔ اپنی آنکھوں  
آنکھوں دیکھتے دیکھتے اُس کے سامنے۔ دیکھتی آنکھوں  
دیکھتے دیکھتے۔ اپنے ہوش میں۔ اپنے زمانہ میں۔  
اپنی زندگی کے زمانہ میں۔

آنکھوں سے۔ ہ۔ م۔ ف۔ بسر و چشم۔ بھینچا نظر۔  
برضا و رغبت۔ دل سے۔ خوشی سے۔

کس کے آنے کی خبر آئی جو ایسا پیکل شک  
پیش قدمی کے لئے آنکھوں سے دوڑا جا رہا ہے  
آنکھوں سے اُترنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (نظم میں) نظروں سے  
گر جانا۔ نظروں میں خفیف و بک ہو جانا۔ دل سے  
اُتر جانا۔ حقیر و ذلیل ہو جانا۔

آنکھوں سے اٹھانا۔ ہ۔ م۔ ف۔ اعزاز و اکرام سے  
کسی چیز کو اٹھانا۔ نہایت شوق سے اٹھانا۔

آنکھوں سے گرانا۔ ہ۔ م۔ ف۔ جی سے کسی چیز کو تار  
دینا۔ ذلیل و حقیر سمجھنا۔ مرتبہ گھٹانا۔

آنکھوں سے گرایا گر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ نظروں یا نگاہوں  
میں ذلیل یا حقیر ہونا۔ دل سے اُتر جانا۔ مرتبہ سے گر جانا۔  
آنکھوں سے لگانا۔ ہ۔ م۔ ف۔ قدر کرنا۔ عزت و توقیر کرنا۔  
شکر سمجھ کر اعزاز کرنا۔

اگرچہ رویا ہوں پر ہوں منظور نظر سب کا

مجھے آنکھوں سے کاجل کی طرح ہر ایک لگتا ہے

آنکھوں سے نیل ڈھلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اصل میں

نیز ہے (یعنی پانی) مرتے دم آنکھوں سے پانی بہنا۔

آنکھوں کا بے رونق ہو جانا۔ آنکھوں کا روپ

جانا رہنا۔ فریب الگ ہونا۔ مرنے کی علامت ظاہر ہونا۔

آنکھوں سے نیند اُڑ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اضطراب

کے باعث نیند اُڑنا۔ نیند اُچٹ جانا۔

آنکھوں کا پانی ڈھلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بے شرم ہونا۔  
بد رخصت ہونا۔ لٹیلا ہونا۔ بیچیا ہونا۔ شوخ و بد رخصت ہونا۔  
(جب کسی آدمی کی آنکھ میں سخت و سست کہنے پر  
آنسو نہ آئیں تو گویا اُس کی آنکھوں کا پانی ڈھل گیا  
یعنی بہہ گیا پس یہ علامت بیچائی کی ہے)۔

آنکھوں کا تیل نکالنا۔ ہ۔ م۔ ف۔ ایسا کام جس  
آنکھوں پر نہایت زور پڑے۔ پڑھنے لکھنے یا سینے  
پر دھنسنے کا کام کرنا۔ نگاہ پر زور ڈالنا۔

آنکھوں کو رو بیٹھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آنکھوں سے محتاج  
ہو جانا۔ اندھا ہو جانا۔ آنکھیں کھو بیٹھنا۔

آنکھوں کے آگے۔ ہ۔ م۔ ف۔ آنکھوں کے سامنے  
یا روبرو۔

آنکھوں کے آگے آئے کلمہ دعائیہ (دعویٰ)  
آنکھوں کے آگے پائے اپنے کیے کی نرا میں  
اندھا ہو جائے۔ اندھا ہو جا۔ دیکھ بڑھ ہو جائیں۔

آنکھوں کے آگے پلکوں کی بُرائی (محاورہ)۔  
آنکھوں کی بُرائی پلکوں کے آگے اُکسی شخص کو

اُس کے عزیز و یگانہ کے روبرو بڑا بھلا کہنا۔ غیر واجب  
کام۔ ناجائز بات۔ ایک دست کی بُرائی اُس کے

دست کے روبرو۔ ماں کی بُرائی بیٹی کے سامنے۔

آنکھوں کے آگے تارے چھوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بہت

آنکھوں کے تارے چھوٹنا۔ کمزوری یا مست

آنکھوں کے تارے چھوٹنا۔ ہ۔ م۔ ف۔ آنکھوں کے

سامنے نرم سے نظر آنا۔ آنکھوں کے آگے چاندیسا

ہو جانا۔ نہایت شغف و بصارت ہونا۔

آنکھوں کے آگے تیل۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی چیز کا

یا تیلے پھر جانا۔ [پورا پورا نقش آنکھوں

کے روبرو آ جانا۔ خیال میں کسی موقع کا ٹھیک ٹھیک

سمان بندھ جانا۔ دکھائی دیکھنا۔ سامنے آ جانا۔

اور پیارا۔ کلیجہ کی کور۔ قرۃ العین۔ بیٹا۔  
ہوئے وہ اخترِ نجات مراد غیر یا قسمت  
جو ہمیں تیر وختوں کے کبھی آنکھوں کے تار سے  
آنکھوں کی ٹھنڈک۔ ہ۔ ام مونت۔ راحت چشم۔  
روشنی چشم۔ نہایت عزیز اور پیارا۔ کلیجہ کی کور۔ قرۃ العین  
بیٹا۔

آنکھوں کے دورے۔ ہ۔ ام مذکر۔ وہ تیلی اور لال  
لال رگیں جو نشہ کی کثرت سے آنکھوں میں دوری  
ہوئی نظر آتی ہیں۔ سُرخ کی تحریر جو نشہ کے سبب  
آنکھوں میں معلوم ہونے لگتی ہے۔  
دورے دل کے وہ لال ہوئے (شوق)  
دورے آنکھوں میں لال لال ہوئے

آنکھوں کی سونیاں رہ گئی ہیں۔ محاورہ۔ بہت سی  
مُصیبت کٹ گئی ہے اور تھوڑی سی مصیبت باقی  
رہ گئی ہے۔ بہت سا کام ہو چکا ہے اور تھوڑا سا  
باقی رہ گیا ہے۔ باقی نکل گیا دم باقی رہ گئی ہے۔  
تھوڑی سی تکلیف رہ گئی ہے۔ (یہ محاورہ ایک  
قصہ کا خلاصہ ہے جس میں ایک بیوی نے اپنے  
خاوند کے بدن میں سے ساری سونیاں جو ایک دو  
گرنی کے سبب اُس کے بدن میں کھپ گئی تھیں  
نکال ڈالیں تھیں اور صرف آنکھوں میں باقی رہ گئی  
تھیں کہ اتنے میں یہ عورت اپنی باندی کو یہ کام بہتر  
کر کے کسی اپنی حاجت روائی کو چلی گئی۔ یہاں میاں  
نے اوتھکر باندی کو ہی اپنی تکلیف دور کرنے کا  
باعث خیال کیا۔)

آنکھوں کے ناخون لو۔ محاورہ۔ آنکھیں درست کرنا  
شناخت پیدا کرو۔ تمیز سیکھو (اس محاورہ میں ناخون  
ناخنہ کا لگاڑ معلوم ہوتا ہے جو آنکھ میں ایک قسم کی  
سفیدی پڑ جاتی ہے اور رفتہ رفتہ اندھا کر دیتی ہے۔)

آنکھوں کے آگے جہاں۔ محاورہ۔ غم کے مارے  
یا عالم تاریک ہے۔ ساری دنیا میں اندھیرا  
ہی اندھیرا دکھائی دیتا ہے۔ ساری دنیا اندھیری  
معلوم ہوتی ہے۔ بہت ہی اُداس ہے۔ نہایت  
غمگین و افسردہ خاطر ہے۔

آنکھوں کے آگے چائنا۔ یا محاورہ آنکھوں  
چاندنا سا ہو جاتا ہے۔ کے سامنے مدہ  
یا دکھائی دیتا ہے۔ داغی کی وجہ سے  
چمکتے ذرے دفعتاً آ جاتے ہیں۔ آنکھ حیرت و حیرانی  
ہے۔ آنکھیں الیکا الیکا تیرا جاتی ہیں۔ آنکھوں کے  
آگے تارے سے چھوٹے لگتے ہیں۔

آنکھوں کے آگے ناک۔ محاورہ۔ یہ شخص  
سوچھے کیا خاک! کے حق میں طنز آ کر  
ہے جو سامنے دھری ہوئی چیز کو نہ دیکھ سکے۔  
اور ادھر ادھر ڈھونڈتا پھرے۔ اندھا ہے  
مذاق اُس کی یوں تشبیہ کرتے ہیں کہ تم کو جو سامنے کی چیز  
نہیں دکھائی دیتی ہے یہ تمھاری ناک تمھیں نہیں  
دیکھنے دیتی ہے ورنہ تمھارا کچھ تصور نہیں ہے)  
آنکھوں کے آگے یا سامنے رکھنا۔ ہ۔ فم۔  
نظروں کے سامنے رکھنا۔ نہایت حفاظت رکھنا۔

آنکھوں کے آگے یا سامنے اندھیرا آنا۔  
آنکھوں میں اندھیرا آنا۔ .....  
ہ۔ فل۔ بہت رنج یا کمزوری کے سبب آنکھوں کے  
سامنے اندھیرا آ جانا۔ غش آ جانا۔ بیہوش ہو جانا۔  
آنکھوں کے بل چلنا۔ ہ۔ فل۔ پاؤں کے  
آنکھوں سے چلنا۔ بجائے آنکھوں سے چلنا۔  
نہایت شوق سے چلنا۔

آنکھوں کی تیلی (یا۔ کا پتلا)۔ ہ۔ ام۔ آنکھوں کی  
آنکھوں کے تارے (یا پیارا)۔ روشنی۔ نہایت عزیز

آئکھوں کی مینیک - ہ - اسم صوت - (م عو) آئکھوں  
کی روشنی - آئکھوں کی پٹی -

آئکھوں میں - ہ - م - ف - (۱) اشاروں میں - خفیہ -  
چپکے سے - (۲) سامنے - روبرو -

آئکھوں میں آنا - ہ - ف - (۱) نشہ کی کیفیت کا ظاہر  
ہونا - مخمور ہونا - سرورگھٹنا - (۲) خیال میں آنا - چٹنا -  
سمانا - قدر ہونا -

نہیں آتے کسی کی آئکھوں میں (میر)  
ہو کے عاشق بہت حقیر ہوئے

آئکھوں میں آئکھیں ڈالنا - ہ - ف - م - آئکھوں  
آئکھیں ملا کر دیکھنا - ڈھٹائی سے گھوڑے جانا -

آئکھوں میں سنا - ہ - ف - ل - آئکھوں میں رہنا -  
تصور میں جانا - آئکھوں میں کھبنا - بھانا -

آئکھوں میں بھنگ گھٹنا - ہ - ف - ل - (بھنگ)  
گہرا نشہ ہونا - خوب بھنگ چڑھنا - نشہ میں سرشار ہونا -

آئکھوں میں بٹھینا - ہ - ف - ل - کسی رنگت کی شوخی یا  
تیزی کا آئکھوں میں کھبانا - نظروں میں بھلا لگنا -

پسند آنا - بھانا -  
آئکھوں میں پالنا - ہ - ف - م - آئکھوں سے دور ہونے

دینا اور ہر وقت اپنے سامنے ہی رکھنا - نہایت پیار  
اور لاڈ سے پالنا - بڑی حفاظت سے پرورش کرنا -

آئکھوں میں پھر جانا - ہ - ف - ل - کسی چیز کا نقشہ یا  
صورت یاد آ جانا - کسی کی صورت یا شبیہ آئکھوں کے

آگے پھر جانا -  
نئے جو حضرت زائد سے وصف جنت کے (دفع)

توصاف پھر گئی آئکھوں میں اُس مکان کی طرح (دفع)  
آئکھوں میں پھرنا - ہ - ف - ل - ہر گھڑی دھن و تصور

رہنا - بار بار یاد آنا - دل میں پھرنا - خیال لگا رہنا -  
تصور بندھا رہنا -

پائے نگاہ آلودہ کہیں سانچہ کو میر نے دیکھے تھے  
صبح تک اب بھی آئکھوں میں اُسکے پاؤں تیر پھرتے ہیں

آئکھوں میں پھیکا لگنا - ہ - ف - ل - آئکھوں میں بڑا  
معلوم ہونا - اچھا لگنا - پسند آنا - آئکھوں سے گرنا -

آئکھوں میں لی جانا - ہ - ف - ل - کسی کی طرف زیادہ  
دیر تک دیکھے جانا -

آئکھوں میں تلکے چھینونا - (عو) نہایت تکلیف پہنچانا  
حد سے زیادہ ایذا دینا - (نوٹ) سابق میں لکھا تھا

یارایاں اپنی نوٹڈی باندیوں کی آئکھوں میں بطور سزا  
تلکے چھپو یا کر تھیں -

آئکھوں میں تلنا - ہ - ف - ل - (۱) چٹنا - تل جانا -  
اندازہ ہونا -

تلگی ہر دوفا اسے یار اپنی آئکھوں میں  
جب ترازو سینہ میں تیر نظر ہونے لگا

(۲) ناز پروردہ ہونا - لاٹھ لٹا -  
آئکھوں میں ٹھیرنا - ہ - ف - ل - نظروں میں چٹنا -

آئکھوں میں ٹیسو پھولنا - ہ - ف - ل - (۱) ہر طرف زبردستی  
زبرد کھائی دینا - جنگل میں آگ لگی معلوم ہونا (۲)

نہایت مخطوط ہونا - باغ باغ ہونا - خوش ہونا - (۳)  
نہایت مخمور ہونا - نشہ میں چور ہونا -

آئکھوں میں جان جی یاد م آنا - ہ - ف - ل - (۱)  
روح کا سارے جسم میں کھنکھار آئکھوں میں آ جانا - لبو پر دم ہونا

جان بلب ہونا - قریب لگ ہونا - گھڑی ساعت کا ہونا - (۲)  
نہایت کمزور و ضعیف ہونا بہت لاغر ہونا (۳) آئکھوں میں طر زدن

آئکھوں میں خنکی اور ٹھنڈک معلوم ہونا -  
آئکھوں میں جادو ہونا - آئکھوں میں سہ لینے کی تاثیر یا فوٹو

کسی کی آئکھوں میں جادو - تیری زبان میں ہے -  
آئکھوں میں چٹنا - ہ - ف - ل - (۱) آئکھوں میں پھرتا یا تلنا - نظر

پر چڑھنا - (۲) قیاس میں آنا - لگنا - سمجھ میں آنا - (۳) پسند آنا -  
معاذ اللہ -

آنکھوں میں جھٹے پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنکھوں میں جھٹے پڑنا۔  
 ناتوان ہونا۔ (۲) بینائی میں فرق آجانا۔ کچھ کچھ دکھائی دینا۔  
 آنکھوں میں جگہ دینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اتو قیر کرنا۔ قدر کرنا۔  
 آنکھوں پر بٹھانا۔ (۲) جی میں جگہ دینا۔ غریب سمجھنا۔  
 آنکھوں میں جہان اندھیر۔ م۔ ہ۔ فل۔ غم یا شدہ  
 تاریک یا سیاہ معلوم ہونا۔ (۱) کے ماسے ڈنکائی  
 کوئی چیز بجلی نہ لگنا۔ اُدھی بجائی رہنا۔ غم میں رہنا۔  
 آنکھوں میں جی کچھ آنا۔ ہ۔ فل۔ جہان بس ہونا۔  
 قریب الگ ہونا۔

شوق سے دیدار کے بھی آنکھوں میں کچھ آنا جی  
 (میر) اس میں میں دیکھنے جگو بہت آنا کمرہ  
 آنکھوں میں چرانا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں کے رویہ و  
 دھوکا دینا۔ سب کے سامنے کسی چیز کو ڈال دینا۔ چوری  
 میں نہایت عیاری کرنا۔

آنکھوں میں چربی چھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنکھوں  
 میں جھلی آجانا۔ جس کے جھکے دکھائی دینے لگنا  
 ہے۔ (۲) ہستی کے مارے اندھا ہو جانا۔ مدھانا ہونا۔  
 سستا جانا۔ (۳) جان بوجھ کر نہ بھانجنا۔ سجاہل عارفانہ  
 کرنا۔ (۴) نہایت سفر و ہونا۔ غرور کے مارے کیو  
 نہ دیکھنا۔ مارے گھنڈے کسی کی طرف نگاہ نہ کرنا۔  
 (۵) آگاہی نہ سوچنا۔ اپنی حالت کو نہ دیکھنا۔  
 آنکھوں میں چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نظر کو بھاجانا۔  
 منظور نظر ہو جانا۔ پسند آنا۔ بھلا لگنا۔

آنکھوں میں چلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنکھوں کے اشاروں  
 پر کام کرنا۔ صرف آنکھوں کے اشارے ماننا۔  
 بھلے ما باپ کے بیٹا بیٹی آنکھوں میں چلتے ہیں ایک  
 ٹوہے کرتا ہی کہو ایک کان پر جو نہیں چلتی۔  
 آنکھوں میں چلنے پڑنا۔ ہ۔ فل۔ دُلاہٹ کے  
 سبب آنکھوں کا اندر کو گھومنا۔ جسم میں آنکھوں کا

ڈگر ڈگر کرنا۔

پڑ گئے ہیں ناتوانی سے جو حلقے اندھوں  
 سکومیری چشم تر پر شبہ ہے گرداب کا  
 آنکھوں میں خار گر کرنا۔ یا ہونا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں  
 میں کاتنے کی طرح چبنا۔ جُرا لگنا۔ ناگوار کرنا۔ آنکھوں  
 میں کھٹکنا۔ گراں گزرا۔ پھوٹے دیدوں نہ بھانا۔  
 آنکھوں میں خاک۔ محاورہ۔ چشم بد دور۔ نظر نہ لگے۔  
 آنکھوں میں خاک جھوکنا۔ م۔ ہ۔ فل۔  
 آنکھوں میں خاک یا دھول ڈالنا۔ (۱) جب کسی  
 کی آنکھوں میں خاک ڈال دیتے ہیں تو اس کو دکھائی دینے  
 لگتا ہے۔ بعض وقت لڑکے یا بد معاش آدمی اور ب  
 کو دھوکا دینے کے بیٹے یا لنگی چیز چرائیں تو اس سے ایسا کیا  
 کرتے ہیں (۱) فریب دینا۔ دھوکا دینا۔ چال چلنا۔ چل کرنا۔  
 (۲) کسی چیز کو اڑا دینا۔ تیر کر دینا۔ پُرا لینا۔ غائب کر دینا۔  
 (۳) بُری چیز کی تعریف کر کے خریدار کی نظروں میں  
 اس کو اچھا چھا دینا۔

آنکھوں میں خون برستا ہے۔ محاورہ۔ صوٹ  
 آنکھوں سے خون برستا ہے۔ سے جلا دینا۔  
 خونخواری ظاہر ہوتی ہے۔ جڑا جلا دینا۔

آنکھوں میں خون۔ یا لہو اُتر آتا ہے۔ محاورہ۔  
 آنکھوں کے تلے لہو اُتر آتا ہے۔ مارنے سے  
 کے آنکھیں لال لال ہو جاتی ہیں۔ بہت جھنجھل آتی ہے  
 نہایت غصہ آتا ہے۔ اس کے دیکھنے سے بری  
 آنکھوں میں خون اُترتا ہے۔

آنکھوں میں دم آنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو آنکھوں میں  
 جی آنا تو لگتی میں دم ہونا۔

آنکھوں میں ڈر یا خوف رہنا۔ ہ۔ فل۔ (عو)  
 جی میں ڈر ہوتا۔ بڑوں کا خوف کرنا۔

آنکھوں میں رات کا ٹٹا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ساری رات

آئینکھوں میں کھٹنا ۱۔ ۱۔ فل۔ کسی چیز کا آئینکھوں  
یا کھٹب جانا۔ ۱۔ میں اپنی خوبی کے باعث

بھلا لگنا۔ پسند آنا۔ بھانا۔ اچھا معلوم ہونا۔

آئینکھوں میں کھٹکنا ۲۔ ۲۔ فل۔ آئینکھوں کو بڑا  
معلوم ہونا۔ آئینکھوں میں خار گرنا۔ بڑا معلوم ہونا  
کسی کو دیکھ کر جھٹلنا۔

کیا سبب ہے جو کھٹکتا ہے اب آئینکھوں میں ترے

یہ وہی دلی ہے جو رہتا تھا سدا آئینکھوں میں

آئینکھوں میں کہنا۔ ۳۔ ۳۔ فل۔ اشاروں سے باتیں کرنا۔

آئینکھوں کی حرکت سے دلی بات ظاہر کرنا۔ سینکھ رانا غفیلہ اشارہ کرنا۔

آئینکھوں میں گھر کرنا۔ ۴۔ ۴۔ فل۔ (۱) آئینکھوں میں ہانا۔ سوہ لینا۔

دل لے لینا۔ ذلیفہ کر لینا۔

گھر آئینکھوں میں کر گیا بے دید۔ دل چھین لیا نظر ملا کے (مومن)

(۲) نہایت چالاکی سے کسی چیز کو اڑا دینا۔ دھوکا دینا۔

فریب دینا۔ دم دینا۔ آئینکھوں میں خاک ڈالنا۔ (۳)

جھٹلانا۔ کرنا۔ چند رانا۔

ہیں خار آؤدھ آئینکھیں لیتے ہوا گڑا سیساں (مضمون)

گھر رہے ہو غریب آئینکھوں میں گھر کرتے ہو کیوں؟

(۴) ڈھٹائی کرنا۔ ضد کرنا۔ اڑنا۔ ہٹ کرنا۔

جی دھڑکتا ہے ڈھٹائی سے بتوں کی والہ

دل تو لے لیتے ہیں پھر آئینکھوں میں گھر کرتے ہیں

آئینکھوں میں گھر ہونا۔ ۵۔ ۵۔ فل۔ آئینکھوں میں بستنا۔

غریب و پیرا ہونا۔ متبرک ہونا۔

آئینکھوں میں اٹھو اترانا۔ معاورہ۔

باندھی تیرے آئینکھوں میں جو کل غیر نے مہندی

آئینکھوں میں مرے دیکھ کے لوٹو اتر آیا

آئینکھوں میں لیجانا۔ ۶۔ ۶۔ فل۔ نظروں کے سامنے

سے تیر کرنا۔ کسی چیز کو آئینکھوں کے سامنے سے

اڑا دینا۔ عیاری کرنا۔ فریب کرنا۔ پناہ کام نکال لینا۔

جاگ کر کاٹنا۔ ساری رات آئینکھ بند نہ کرنا۔ جاگ کر

کروٹوں میں صبح کر دینا۔ (۲) انتظار میں ممت ہوجانا۔

منتظر رہنا۔ رات بھر تارے لگتا۔

آئینکھوں میں رات کھٹنا۔ ۷۔ ۷۔ فل۔ (۱) جلنے میں

رات کھٹنا۔ آئینکھ نہ لگنا۔ پاک سے پاک نہ لگنا۔ ٹرپ ترپ

کر رات گزارنا۔ ساری رات نہ سونا۔

آئینکھوں میں رکھنا۔ ۸۔ ۸۔ فل۔ (۱) آئینکھوں کے سامنے کہیں

نہ جانے دینا۔ نظر نہیں کھنا۔ نہایت حفاظت میں کھنا۔ ڈانٹ میں کھنا۔

رہی بچہ تو آئینکھوں میں رکھا میرے بعد کہیں یہ ابتر ہو جا۔

اسے طفل اشک ہم تجھے آئینکھوں میں یوں رکھیں

اور تو ہمارے راز کو یوں بر ملا کرے

(۲) لاڈ اور پیار سے رکھنا۔ ناز اور لاڈ سے پالنا۔

قدر اور منزلت سے رکھنا۔ نہایت عزیز رکھنا۔

میں نے جانا تھا کہ آئینکھوں میں رکھے گا وہ مجھے

اسنے آئینکھوں ہی سے جوں اشک گرایا مجھ کو (نظر)

آئینکھوں میں رہنا۔ ۹۔ ۹۔ فل۔ (۱) نظروں میں بستنا۔

نگاہوں میں رہنا۔ تصور و خیال میں رہنا۔ از حد

پیارا اور نہایت عزیز ہونا۔

آئینکھوں میں شبک ہونا۔ ۱۰۔ ۱۰۔ فل۔ آئینکھوں

میں حقیر ہونا۔ بیقدر ہونا۔ نظروں سے گرنا۔

آئینکھوں میں سرسوں پھوننا۔ ۱۱۔ ۱۱۔ فل۔ (۱)

آئینکھوں کے آگے ندوی چھانا۔ ہر طرف زرد ہی

تردد دکھائی دینا۔ (۲) خوب نشہ ہو جانا۔

واہ گرو جی خوب پلائی سرسوں پھوئی آئینکھوں میں

(۳) خوش ہونا۔ آند کے تار بجانا۔ خوشی حاصل ہونا۔

سرسوں آئینکھوں میں کیوں نہ پھوے

زرد اور سے وہ شال جاتا ہے (جیرن)

آئینکھوں میں سماتا۔ ۱۲۔ ۱۲۔ فل۔ کسی شخص یا چیز پر

خیال رہنا۔ آئینکھوں میں بستنا۔ جی میں پھرنا۔

مخمل گڑھاں میں وہ عیار

لے گیا دل ہزار آنکھوں میں

آنکھوں میں موتی کوٹ م محاورہ - نہایت خوبصورت

کوٹ کر بھر دیے ہیں چکیلی اور سیلی آنکھیں

آنکھوں میں لون دینا - ہ - ف - م - آنکھوں میں فن

ڈالنے سے آنکھیں جاتی رہتی ہیں اندھا کر دینا -

آنکھیں پھوڑا لانا -

آنکھوں میں لون رائی محاورہ - (خدا کرے

تیری آنکھوں میں فن ایسی دشمن کی آنکھوں میں

جنہوں نے نظر لگائی ہے لون رائی کا اثر ہو جائے

یعنی پھوٹ جائیں اور اسی خیال سے اکثر عورتیں

بچوں کے اوپر سے لون رائی اُتار کر جو لھے میں ڈالا

کرتی ہیں چشم بددور - حفت تیری نظر -

آنکھوں میں نہ آنا - ہ - ف - ل - نظروں میں نہ چھپنا -

آنکھوں میں نہ سمانا - ادلے معلوم ہونا -

آنکھوں ہی آنکھوں میں - ہ - ف - م - (۱) اشاری

و کنایوں میں - اشاروں ہی اشاروں میں -

چوری چوری - چھپے چھپے - سبنا بینی میں -

سمجھ لے آنکھوں ہی آنکھوں میں گر سمجھنا ہے

(آزردہ) ہمارے منہ سے نہ کہو کہ آرزو کیا ہے

(۲) سب کے روبرو - سامنے - دیکھتی آنکھوں -

آنکھیں الٹ جانا - ہ - ف - ل - آنکھیں متوجہ جانا -

آنکھوں پر دم آ جانا -

آنکھیں آنا - ہ - ف - ل - آنکھوں کا دکھنے آنا -

آنکھ کا بیمار ہونا - آشوب چشم ہونا - آنکھیں لال ہونا -

آنکھیں تیری جو آئیں تو بیمار چشم کو

مرنے کے انتظار میں گھرا لگا رہا

آنکھیں سمجھنا - ہ - ف - م - نہایت خاطر تواضع کرنا -

بہت سی تعظیم و تکریم کرنا - درست کار کرنا - محبت کرنا -

آنکھیں بدلتا - ہ - ف - ل - (۱) تیروری بدلتا - بے سنخ

ہونا - بیرونی کرنا - (۲) خفا ہونا - ریخیدہ ہونا -

غصہ میں آنا -

آنکھیں بند کر کے - ہ - ف - م - اندھا دھند -

بے سوچے سمجھے - بلانا مل -

آنکھیں بند کرنا - ہ - ف - م - (۱) کسی خوت یا حسد

یا موندنا - کے باعث آنکھیں موند لینا -

(۲) سونا - آرام کرنا - (۳) بے خبر ہونا - بیہوش ہونا -

(۴) مرنا - انتقال کرنا - قطع تعلق کرنا - (لفظی

بس خوب شادیکھ چکے اب آنکھیں اپنی بند کرو -

آنکھیں بند ہونا - ہ - ف - ل - (۱) آنکھیں بچنا -

آنکھیں موندنا - یا جھپکنا - (۲) غنودگی آنا -

نید آنا - (۳) مرنا - جان نکل جانا -

دید گلزار جہاں اور بھی کر لے غافل

بند ہو جائیں گی ایک روز مقرر آنکھیں

آنکھیں بنوانا - ہ - ف - م - آنکھوں کا جالا کٹوانا -

آنکھیں درست کرنا - اندھا پن دور کروانا -

دیکھنے کی قابلیت پیدا کرنا -

آنکھیں بھر آنا - ہ - ف - ل - کسی بات کا خیال کر کے

جی بھر آنا - آنکھوں میں آنسوؤں کا بھر آنا - رونے

کے قریب ہو جانا -

آنکھیں پتھر آنا - ہ - ف - ل - (۱) پتھر کی ہی آنکھیں

ہو جانا - آنکھوں کی حرکت کا جانا رہنا - آنکھوں کا

نور جانا رہنا - کھلی کی کھلی رہ جانا - چکا چوند لگنا -

حیرت میں ہونا -

معلوم نہیں آپ نے یا حضرت موی

کیا طور پر دیکھا ہے کہ پتھر گئیں آنکھیں

راہ نکتے نکتے اپنی آنکھیں بھی پتھر چنیں

یہ نہ جانا تھا کہ سختی اس قدر دیکھیں گے ہم

رہیں

آنکھیں ٹپم ہونا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں کے پٹ بند ہونا یا لنگ جانا۔ مراداً آنکھوں کا بے بصیر ہونا۔ دیدے چھوٹنا

یا اہی! جو جھوٹی قسمیں کھائیں (شوق)  
دونوں آنکھیں ابھی ٹپم ہو جائیں  
آنکھیں پلٹ جانا یا پلٹنا۔ ہ۔ فل۔ اُفتد  
رہنا۔ نجات میں فرق آ جانا۔ بے رخ ہو جانا۔ بے مروت ہو جانا۔

سیدھی آنکھوں سے کیوں نہیں ملتے  
(ظفر) کس گناہ پر پلٹ گئیں آنکھیں  
آنکھیں پونچھ ڈالو۔ کمرہ تشفی۔ آنکھوں کو صاف کر ڈالو۔ رونے کو موقوف کرو جس روچکے  
آنکھیں پونچھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی سچے یا عکین آدمی کی آنکھوں کے آنسو اپنے ہاتھ یا کپڑے سے پونچھنا مراداً اس کو تشفی دینا۔ تسلی دینا۔ دھارس بندھانا۔

دھیرج بندھانا  
آنکھیں بچھاڑ بچھاڑ کر دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آنکھوں کو خوب چیر کر کسی چیز کی طرف دیکھنا۔ نہایت غور سے دیکھنا۔ گور کر دیکھنا۔ (۲) بقیہ رسی سے دیکھنا۔ نہایت شوق سے دیکھنا۔

آنکھیں پھینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی تکلیف کے باعث آنکھوں کا نکلا پڑنا۔

مارے درد کے آنکھیں جھٹی جاتی ہیں۔  
(۲) اچنبے میں رہنا۔ ہرکا بکا ہونا۔ تعجب میں ہونا۔ متحیر ہونا۔ اتنی دولت دیکھ کر اُنکی آنکھیں پھٹنے لگیں  
(۳) حسد کرنا۔ ٹھونڈنا۔ رشک کرنا۔ جلنا۔ انگاروں پر بوٹنا۔ نظر لگانا۔

آنکھیں پھر جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) موت کی علامت کا ظاہر ہونا۔ پتلیوں کا اوپر کو چڑھ جانا۔

رات گزری ہے مجھے نزع میں روتے روتے (میر)  
آنکھیں پھر جائیں گی اب صبح کے ہوتے ہوتے  
(۲) بے مروت ہو جانا۔ تیور بدل جانا۔ مخالف بن جانا۔

خدا سے پھر گئیں زاہد کی آنکھیں (مصحفی)  
نظر آیا کوئی کا فر صنم کیبا؟  
آنکھیں پھوٹیں! کلمہ بد دعائیہ۔ عورتیں اس بد دعائیہ کلمہ کو قسم کے طور پر بولتی ہیں۔ جیسے میں جھوٹ بولتی ہوں تو آنکھیں پھوٹیں۔ یعنی مجھے اپنی آنکھوں کی قسم ہے میں جھوٹ نہیں بولتی ہوں سچ کہتی ہوں۔

آنکھیں پھوڑنا۔ (۱) اندھا کرنا۔ آنکھیں کھولنا۔ (۲) کثرت سے رونا۔ نزار زار رونا۔ اتھا رونا۔ کھینچ جاتی رہیں۔ (۳) کوئی ایسا کام کرنا جس میں آنکھوں سے زیادہ کام لیا جائے یا اپنر زیادہ زور پڑے۔ جیسے سینا پر دنا۔ پڑھنا لکھنا وغیرہ دیدہ ریزی کا کام کرنا  
(۴) بے فائدہ انتظار کرنا۔ راہ نہ ملنا۔ باٹ نہارنا یا دیکھنا۔ رستہ نہ ملنا یا دیکھنا۔

آنکھیں پھیر دینا۔ ہ۔ فل۔ علامت مرگ کا ظاہر ہونا۔ قریب المرگ ہو جانا۔ پتلیوں کا اوپر چڑھ جانا۔  
آنکھیں پھیر لینا۔ ہ۔ فل۔ نظر بدل لینا۔ تیور بدلتا۔ بے رخ ہو جانا۔ ناراض ہو جانا۔ نہنا ہو جانا۔ بگڑ جانا۔ کوپ ہو جانا۔

پھیر لینا سے دم میں وہ آنکھیں (دزیر)  
چشم بد دور کیا ہی بد خو ہے  
سائیں انکھیاں پھیریاں تو میری ملک جہان (دوہا)  
ٹٹک اک جھانکی مہر کی تو لکھاں کریں سلام  
آنکھیں ترسنا۔ ہ۔ فل۔ کیسکے دیکھنے کو دل چاہنا کسی کے ملنے کی ابلا کھا کرنا۔ ملاقات کا شائق ہونا۔  
آنکھیں ٹٹمانا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں کا ذرا ذرا کھولنا۔



دو تین مہینے کے بچوں کی طرح تھوڑی تھوڑی نکھیں  
کھونا۔ دکھتی آنکھوں کا ذرا کھونا۔

آنکھیں ٹوٹ آنا۔ ہ۔ فل۔ آنکھیں دکھنے آ جانا۔  
آنکھیں جھجکنا۔ آشوب چشم ہو جانا۔  
آنکھیں ٹھنڈی کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) آنکھیں پھوڑنا۔  
نا بینا کرنا۔ اندھا کرنا۔ بے بصر کرنا۔ (۲) ہمدردی کرنا۔  
تشقی و تسلی کرنا۔ (دیکھو آنکھ ٹھنڈی کرنا)

(۳) جی خوش کرنا۔ خوشی حاصل کرنا۔  
آنکھیں ٹھنڈی ہونا۔ ہ۔ فل۔ تسلی و تشقی کرنا۔  
اطمینان ہونا۔ دھارس بندھنا۔ کلیجہ ٹھنڈا ہونا۔  
ایلو تھارا سچے آگیا۔ بتو آنکھیں ٹھنڈی ہوئیں۔

آنکھیں جالی رہنا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں کی روشنی  
جالی رہنا۔ نابینا ہونا۔ اندھا ہونا۔ دیکھ نہ پیم ہونا۔  
آنکھیں جلنا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں میں سوزش ہونا۔  
آنکھوں میں جلن پیدا ہونا۔

آنکھیں جھجک آنا۔ ہ۔ فل۔ آنکھیں دکھنے  
آنا۔ آشوب چشم ہونا۔ آنکھیں ٹوٹ آنا۔

آنکھیں چار ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دو آنکھوں  
چار آنکھیں ہونا۔ { سے دو آنکھوں کا لڑنا۔  
آنکھ چار ہونا۔ چار نظر ہونا۔ آنا سامنا  
ہونا۔ روبرو ہونا۔ دو چار ہونا۔ ٹھٹھ بھیر ہونا۔  
ملاقات ہونا۔

یہ سب کہنے کی باتیں ہیں ہم ان سے عہد کر بیٹھے  
(شیدا) جب آنکھیں چار ہوتی ہیں محبت آہی جاتی ہے  
(۲) ہوشیار ہو جانا۔ واقفیت بڑھنا۔ تجربہ کار ہونا  
فہم و فراست زیادہ ہونا۔ علم زیادہ ہونا۔

اب تو انکی بھی چار آنکھیں ہوتی جاتی ہیں  
آنکھیں چرنے لگی ہیں ... ... سما درہ۔  
کیا تمھاری آنکھیں چرنے لگی ہیں؟

شخص اپنے سامنے کی چیز نہیں دیکھ سکتا اور ادھر  
ادھر دیکھنے یا ٹٹونے لگتا ہے تو اس وقت یہ کہہ  
اس سے کہتے ہیں۔ بے پردائی سے دیکھتے یا  
ڈھونڈتے ہو۔ آنکھوں سے کام لو۔

آنکھیں چرخنا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں میں نیند یا  
شراب کا غماز ہونا۔

آنکھیں چھت سے لگ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت  
شکر ہو کر چھت کی طرف تنکنا۔ شوق کی نگاہ سے کسی  
کی آمد کا انتظار کرنا۔ (۲) تپائیاں پھر جانا علامت  
مرگ کا ظاہر ہونا۔ مرثیے قریب ہو جانا۔

گرے یوں بستر غم پر کہ آنکھیں لگ گئیں چھت کے  
نظر آیا جرات ہم کو وہ جلوہ بام پر کسکا  
آنکھیں دکھانا۔ یا دکھلانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) غضب  
و فہر کی نگاہ سے دیکھنا۔ آنکھیں نکالنا۔ دھمکانا۔  
(دیکھو آنکھ دکھانا نمبر ۲)

(۲) ضرورت کے وقت انکار کر دینا۔ وقت پر جواب دینا۔  
(۳) سامنے ہونا۔ مقابلہ کرنا۔ برابری کرنا۔

باز آیا دیکھنے سے یہ آتش روخوں کے دل  
سوار آبلے اسے آنکھیں دکھا چکے

آنکھیں دوڑانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) ادھر ادھر نظر ڈالنا۔  
چاروں طرف تاکنا۔ چوگرد دیکھنا۔ (۲) نظر بازی کرنا۔  
دیدہ بازی کرنا۔ مشکو اور تجبہ کی طرح چاروں  
طرف نگاہ کرنا۔

آنکھیں دیکھنا۔ ہ۔ فل۔ بڑے آدمیوں کی صحبت  
میں تسلیم پانا۔ تجربہ کار آدمیوں میں رہنا۔ تجربہ کار  
و جہاں دیدہ ہونا۔ زمانہ کا سرد گرم آزمانا۔ پردا کھیل  
کھانا۔ انھوں نے بڑے بڑوں کی آنکھیں دیکھی ہیں  
تمھارے دھوکے میں کیونکر آجائیں گے۔

آنکھیں ڈبڑانا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں میں پانی بھرتا۔

چشم نم کرنا۔ تہدیدہ ہونا۔

آنکھیں ڈگر ڈگر کرنا۔ ہ۔ فل۔ ضعف و تقارب کے باعث آنکھوں میں حلقے پڑنا۔ ڈبلائے کے سبب سے جسم میں آنکھیں ہی آنکھیں حرکت کرتی دکھائی دینا بہت ہی کمزور ہونا۔

آنکھیں صوٹتی ہیں۔ محاورہ۔ دیکھنے یا سننے کو جی چاہتا ہے۔ سننے کا آرزو مند ہوں۔ دیکھنے کا شوق ہے۔ آنکھیں رکھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنکھوں دالا ہونا (۲) صاحب تمیز ہونا شناخت کرنا سلیقہ رکھنا۔ کئی م میں دخل رکھنا۔

آنکھیں روشن ہونا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں میں نور ہو جانا۔ آنکھیں کھلنا۔ بنیائی زیادہ ہو جانا۔

آنکھیں زمین سے لگ گئیں۔ محاورہ۔ لاج کے مارے آنکھیں اوپر نہ کر سکا۔ زمین میں گر گیا۔ نہایت شرمندگی حاصل ہوئی۔ بڑی مذمت حاصل ہوئی۔ آنکھیں سامنے کرنا۔ ہ۔ فل۔ آنکھیں ملانا مقابلہ کرنا۔ سمنگ ہونا۔ روبرو آنا شرم و لحاظ نہ کرنا جیسا کرنا۔

مجھ سے تمنا قرار آنے کا گئے گھر خیر کے (زمین) پھر تم آنکھیں سامنے کرتے ہو شرتے نہیں

آنکھیں سفید ہونا۔ ہ۔ فل۔ رونے کی کثرت اور نہایت انتظار سے آنکھوں کی سیاہی کا جس سے دیکھتے ہیں جاتے رہنا۔

آنکھیں سفید ہو چلی ہیں ماہ دیکھتے یارب! انھوں کا ہو گا ادھر بھی گزر کبھو

آنکھوں میں جالا یا سفیدی آ جانا۔ آنکھوں میں بانی آنا۔ آنکھیں ٹپم ہو جانا۔ اندھا ہونا۔

آنکھیں سی کھل گئیں۔ محاورہ (۱) آنکھوں میں روشنی آگئی۔ آنکھیں تروتازہ ہو گئیں۔ جان میں جان آگئی۔ جان سی آگئی۔ (۲) حقیقت معلوم ہو گئی۔ حال کھل گیا۔

ہوش سا آگیا۔ غفلت کا پردہ اٹا۔ عقل آگئی۔

آنکھیں غبار لانا۔ ہ۔ فل۔ روشنی چشم کا زایل ہونا۔ آنکھیں سفید ہونا۔

راہ اس کی برسوں دیکھی آنکھیں غبار لائیں (آفاق) نکالنا کام اپنا اس انتظار سے بھی

آنکھیں کھلوانا۔ ہ۔ فل۔ سننے کو جی چاہنا۔ نیند کے مارے آنکھیں کھلنا۔ نیند کا غماز ہونا۔ نیند دور

آنکھیں کھلنا یا کھل جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جاگ اٹھنا۔ بیدار ہونا۔ (۲) غفلت کا پردہ اٹھ جانا۔

خبردار ہو جانا۔ متنبہ ہو جانا۔ ہوشیار ہونا۔ چونکا ہو جانا۔ جوکس ہو جانا۔ ہوش سنبھالنا۔ حواس ٹھکانے آنا۔

آنکھیں کھلی رہ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی صدمہ آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جانا کے باعث یا تعجب انگیز چیز سے حیرت میں ہو جانا۔ ہوش و حواس جاتے رہنا۔ بھجک رہ جانا۔ (۲) آنکھوں کی راہ دم نکل جانا۔ حسرت دیدار میں ٹپکتے ٹپکتے مرجانا۔

آمد آمد کی خبر لائی ہے تو کس کی صبا (آشفق) رہ گئیں آنکھیں کھلی گشت زرگس کی صبا

آنکھیں کھونا۔ ہ۔ فل۔ اندھا ہونا۔ آنکھوں کو ٹھنڈا

آنکھیں گر جانا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں کا اندر کو گر جانا۔ آنکھوں میں حلقے پڑ جانا۔ (۲) کسی چیز کو بار بار دیکھنا۔

ندیدوں کی طرح کسی چیز کو دیکھ جانا۔

آنکھیں گلابی ہونا۔ ہ۔ فل۔ آنکھوں میں سرور یا نشہ کا ہو جانا۔

آنکھیں لڑانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نظر سے نظر ملانا۔ دیدہ بازی کرنا۔ (۲) اشاروں میں بات چیت کرنا۔ سنیٹا

بینی کرنا تاک مجھ تک کرنا۔ (۳) عشق پیدا کرنا۔ پریت جوڑنا۔ بہا لگانا۔ محبت پیدا کرنا۔

آنکھیں لگسہی ہیں۔ محاورہ۔ انتظار میں بیٹھے ہیں۔ راہ دیکھ رہے ہیں۔ آنکھیں انکی راہ نہ رہی ہیں۔ دھیان لگا ہوا ہے۔ کسی کے آنے کے شوق میں منتظر بیٹھے ہیں۔

چاک قفس سے آنکھیں لگی کب تلک ہیں

میرؔ اک برگ گل نسیم ہماری طرف بھی لاؤ

آنکھیں لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ٹکلی بندھنا۔ آنکھیں

ایک سمت میں جمی رہنا۔ (۲) انتظار ہونا۔ باٹ

نکنا۔ رستہ دیکھنا۔ مضطربانہ انتظار کرنا۔ دھیان

لوٹتے ہیں خاک پر آنکھیں لگی ہیں سوئے بام

طالب معراج ہیں افتادگان کوئے دوست

(۳) محبت ہونا۔ نہا لگنا۔ عشق پیدا ہونا۔ پریت جڑنا۔

آنکھیں مانگنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آنکھوں میں جوت چاہنا۔

آنکھوں میں نور کا طالب ہونا۔ بصارت کا خزان

ہونا۔ بینائی مانگنا۔

آنکھیں نکالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کی پٹیلیاں حلقوں

یا کاڑھنا میں سے نکالنا۔ اندھا کرنا یا بینا کرنا۔

بادام دو جو بھیجے ہوٹوں میں ڈال کر

ایا ہے یہ بھیج دو آنکھیں نکال کر

(۲) خفگی سے کسی کی طرف دیکھنا۔ لال پیلا ہونا۔ (۳)

دھمکانا۔ ڈرانا۔ ڈانٹنا۔ گھر دکانا۔

آنکھیں نیلی پٹی کرنا۔ ہ۔ فل۔ نہایت خفا ہونا۔

روز آنکھیں نیلی پٹی کر جاتا ہے وہ شوخ

بزم میں تو چشم حسرت سے نہ دیکھا کرہیں

آنکھیں ہونا۔ ہ۔ فل۔ سمجھ آنا۔ عقل آنا۔ ہوش

آنا۔ بات حاصل ہونا۔

جب کچھ کھو کر آنکھیں ہوئیں تو کیا ہوئیں!

آن کی آن میں۔ ہ۔ م۔ ف۔ ذرا سی دیر میں۔ طوفان

میں۔ ہلک جھپکاتے میں۔ آنا ناہائیں۔ بہت جلد۔

انگ لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جسم سے ملنا۔ بغل گیر ہونا۔

(۲) غذا کا گوشت و پوست بنتا۔ اچھی طرح ہضم ہونا۔

طاقت بخشنا۔ جزو بدن ہونا۔ جسم میں مل جانا۔

جب کھایا پیا ہی انگٹ لگے تو طاقت کہاں سے ہو؟

(۳) کام میں آ جانا۔ برتاؤ میں آ جانا۔ رنگ لگ جانا۔

انگ لگو۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) جسم سے لپٹنے والا۔ پنڈ پھرنے

والا۔ گودی سوار۔

کیسا انگ لگو بالک گھڑی بھر لگی گودی میں نہیں اڑتا۔

(۲) تن لگو۔ ہمدرد۔ درد خواہ۔

انگارا۔ ہ۔ صفت۔ نہایت سرخ۔ نال۔

لال انگارے کی شرط ہے! کھجوروں کی آواز

انگارا بننا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت خفا ہونا۔ غصہ ہونا۔

طیش میں آنا۔ (۲) عمدہ و نفیس غذا کھانیکے آٹھ

سرخ و سفید بن جانا۔ چقندر سا ہو جانا۔ رنگ نیکل آنا۔

انگارو پیر لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) جلانا۔ تڑپانا۔ تکلیف

دینا۔ سرخ دینا۔ (۲) ترسانا۔ چڑانا۔

انگاروں پر لوٹنا۔ ہ۔ فل۔ رشک حسد میں جلنا۔

بیقرار رہنا۔ تڑپنا۔

بناؤں آہ سوزناں کھینچ کر تاروں کو میں فکر

خدا چاہے تو انگاروں پہ لوٹے آسمان سبز

انگارے برسا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خدا کا غضب و قہر نازل

ہونا۔ غضب الہی ٹوٹ پڑنا۔ (۲) آگ کا مینہ برسا۔

نہایت گرمی پڑنا۔ بہت دھوپ پڑنا۔

سجائے ابرس کھیتی پر انگارے برستے ہیں

انگاریاں توڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی شخص کے برابر بکھرے

ہو کر کستی اٹارنا۔

(۲) ہاتھ پر ہاتھ رکھے بیٹھے رہنا۔ بے نشغلی و بریکاری

میں بسر کرنا۔ بیٹھے انگڑائیاں توڑنے سے کام نہیں

چلیگا کچھ ہاتھ پاؤں بھی ہلانے چاہئیں۔

انگشت نما - ف - صفت (۱) بزم - رسوا - مطعون -  
(۲) مشہور - معروف - (کم آتا ہے)

انگلیس پانا - ا - ف - پنشن پانا - پنشن خوار ہونا -  
بیٹھے روٹی کھانا -

انگلیسی - انگلیسیا - صفت - (۱) پنشن خوار - وظیفہ  
خوار - بیٹھے روٹی پانے والا - (۲) شست کابل -  
آگسی - آسکتی -

انگلی پکڑنا - ہ - ف - م - (۱) ذرا سہارا لگانا - تھوڑی مدد  
دینا - (۲) سہارا لینا - مدد لینا -

تو جو میرے بیٹے کو کو سے ہے تو کیا میں تیری انگلی پکڑ کر

چلوں گی؟ (ع) انگلی پکڑنے کے پونچا پکڑنا - محاورہ - انگلی کا سہارا  
انگلی پکڑنے پونچا پکڑنا - پا کر کلائی پکڑنے کا ارادہ  
کرنا - ذرا سہارا دیکھ کر بہت سہارا ڈھونڈنا -

لگے انگلی پکڑتے پونچا پکڑنے (ش)

انگلی دھرنا - یا رکھنا - ہ - ف - م - (۱) انگلی سے کسی

چیز کو چھیننا - ڈھکنا چھیننا - (۲) انگلی سے کسی بڑی

کو بتانا - حرف گیری یا عیب جہنی کرنا - نقص نکالنا -

(۳) ہونٹوں پر تعجب کی جگہ انگلی رکھنا -

ابسا کام کرو جو کوئی انگلی نہ رکھ سکے

انگلی لگانا - ہ - ف - م - کسی کے بدن پر انگلی چھونا -

ہلکا سا مارنا - پیٹنا - ہاتھ لگانا -

تھیں کوئی انگلی تو لگائے!

انگلیاں اٹھنا - ہ - ف - ل - انگشت نما ہونا - بنام

ہونا - رسوا ہونا - مطعون ہونا - ننگو بننا -

انگلیاں خمیر کا نام - ہ - ف - ل - عورتوں کا لڑنے وقت

سچانا - یا مٹکانا - ہاتھ اٹھا اٹھا کر انگلیاں سچانا -

ہاتھ سچانا -

انگلیوں پر سچانا - ہ - ف - م - (کسی کو انگلیوں

پر سچانا - یہ محاورہ داریوں سے یہ لگایا ہے جو اکثر

بچوں کو انہی انگلی کے اٹھ بیٹھ کے اشارے سے

گھڑیوں اٹھک بیٹھک کے چکر میں رکھتے ہیں)

را کسی کی کھٹی یا ہنسی اڑانا - ٹھٹھا کرنا - احمق بنانا -

(۲) انگشت نما کرنا - مطعون کرنا - بزم کرنا - (۳)

ستانا - تنگ کرنا - وق کرنا -

اپنا عاشق یہ جس کو پاتا ہے

(رسوا) انگلیوں پر اسے سچانا ہے

ان گنا - ہ - صفت (ع) بے گنا ہوا - (مراؤ) آٹھواں

(چونکہ اکثر اٹھواں سچہ بہت ہی کم جیتا ہے - سو سٹے

عورتیں اٹھ کو سخوں خیال کر کے ان گنا کے نام سے

پکارتی ہیں اور صرف ہمینے یا برس ہی کے ساتھ

لگا کر بولتی ہیں

(۱) رام جی رکھو میرا پیرا اب ان گنے برس ہیں (ع)

(۲) میری عہدائی کو اب رام رکھو ان گنا ہینا لکھی (ع)

انگوٹھا چومنا - ہ - ف - م - خوش آمد کرنا - پاؤں پڑنا -

قدم لینا - چاہی ہی کرنا -

انگوٹھا دکھانا - ہ - ف - م - (۱) ٹھینکا دکھانا -

ٹھوسا دکھانا - چڑانا - چھڑنا - (۲) انگوٹھا چھانا -

حقارت کے ساتھ انکار کرنا - قدر نہ کرنا - خیال

میں نہ لانا -

انگوٹہ بندھنا - ہ - ف - ل - زخم کا سرخ ہونا آنا -

زخم کا اچھا ہونے پر آنا - زخم بھرنا -

انگھڑ - ہ - صفت (۱) ناشائستہ - بیڑھنگا - لغو -

جابل - گنوار - (۲) ناظمی - نا تجربہ کار - اکھڑ -

(۳) انگلی سچو - اوت پٹانگ - بے ٹکی - ٹھیل -

آن لگنا - آ لگنا - ہ - ف - ل - (۱) پاس آ جانا -

نزدیک یا نیڑے آ جانا - (۲) تمام ہونے کو آنا -

(۳) گھات میں بیٹھا - موقع کی تاک میں رہنا -

(۳) مگرانا۔ نشا۔ پر لگنا۔

آن لینا۔ آ لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آپکڑنا۔ دبا لینا۔  
مغلوب کر لینا۔ دبوچ لینا۔

آن ماننا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) شکست کھانا۔ مارنا۔  
مغلوب ہونا۔ (۲) بڑا ماننا۔ اُستاد ماننا۔ سر جھکا۔  
لو ماننا۔ قائل ہونا۔ اطاعت کرنا۔

دیکھ کر گرتی گلے میں نہر دھانی آپ کی  
دھان کے بھی کھیت لے ہے آن مانی آپ کی  
اُن مولا۔ ہ۔ صفت۔ گراں بہا۔ بیش قیمت۔ نہایت۔  
آئندہ کے تار سجانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ خوشی منانا۔  
عیش و عشرت کرنا۔ چین سے گزارنا۔

آئندہ ہو؟ فراخ خوش ہیں؟ تندرست ہو۔ اچھے ہو؟  
آئندی پُرش۔ ہ۔ ام مذکر۔ ہنسکھادی۔ خوشی۔ خوش مزاج۔  
اُن ہوت۔ ہ۔ ام مؤنث۔ مفلسی۔ افلاس۔ غریبی۔ بلذرت۔ گلی۔  
آنی جانی۔ ہ۔ صفت۔ بے ثبات۔ غالی۔ تباہکار۔  
دیا آنی جانی ہے۔

آئیس ہیں۔ جزوی فرق۔ یوں ہی سا تفاوت۔ تھوڑا  
سافرق۔

آئیس ہیں ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ حج مبرج ہونا۔ حادثہ  
پیش آنا۔ ایسی ویسی ہونا۔

آئیس ہیں ہو جائیگی تو میں ذمہ دار نہیں  
آئیس ہونا۔ ایسی ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ہٹی ہونا۔ بات  
میں فرق آنا۔

آواز بھڑانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ آواز بھاری ہونا۔  
بیٹھنا یا پڑنا اگلا بیٹھ جانا۔

آواز پر لگنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) آواز بچانے لگنا۔ بولی  
سمجھنے لگنا۔ (۲) بل جانا۔ مانوس ہو جانا۔ سدھ جانا۔

آواز پھٹنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ آواز بھر بھری ہونا۔  
آواز بھتر جانا۔

آواز وینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پکارنا۔ بکھانا۔ (۲) بچنا۔  
بوننا۔ سننا۔ ہٹ نکالنا۔

آواز کھلنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ آواز کا صاف ہو جانا۔  
گلے کا کھل جانا۔

آواز رگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پکارنا۔ بلانا۔ (۲) پکار کے  
بچنا۔ (۳) گانا۔ الاپنا۔ تان اٹھانا۔

آواز میں تپتی لگ جانا۔ (۱) دل درگتیا بڑی آواز  
ہو جانا۔ صاف نہ بول سکتا۔

نقش گل گائے تو پتی لگ گئی آواز میں

آوازہ بلند ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ مشہور ہونا۔ دھوم مچنا۔  
شہرت ہو جانا۔

آوازہ پھینکنا۔ ۱۔ جھپٹ چھاڑ کرنا۔ چھڑنا۔ روز  
کنا۔ کرنا۔ یا مارنا پھینکنا۔ بولی مارنا۔ طعنہ دینا۔  
آؤ بھگت کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ خاطر تواضع کرنا۔ مدارات  
کرنا۔ آور سنا کرنا۔

اوپر اوپر۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بیرونی سطح پر الگ الگ  
۲۔ بالا بالا۔ چپکے چپکے۔ پوشیدہ۔ چھپواں۔

اوپر اوپر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بے اثر رہنا۔ بیکار جانا۔  
خالی جانا۔ پچکے چپکے چلا جانا۔

دیکھو بس غیر سے تم گئے محبت زد کھاؤ

اوپر اوپر نہیں جانے کا جلا پاپا اپنا

اوپر ہی اوپر چلے گئے ہم سے ملکر ہی نہیں گئے۔

اوپر سے اوپر۔ ہ۔ ف۔ ل۔ الگ الگ۔ الودایا۔

بغیر آئیش۔ الگ تھلک۔

اوپر تلے سے۔ ہ۔ ام مذکر۔ وہ دیکھتے جو اگے پہنچے پید

ہوئے ہوں اور ان کے پیچ میں اور کوئی پتہ

نہیں پیدا ہوا ہو۔ بہن بجائی۔

اوپر دڑے پکڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) اوپر ہی اوپر دڑنا

اوپر دڑوں پکڑنا۔ ۱۔ اور بھید پائینا۔ (۱) قبا

سے دریافت کر لیا۔ قرینہ سے کسی بات کو جان لینا۔  
پیش بندی کرنا (۲) تہمت یا الزام دھرنے یا لگانا۔  
اوپر سے۔ م۔ ف۔ (۱) اسکے علاوہ۔ ماسوا۔  
ایک نوچری کرے اوپر سے روکے ڈالتا ہے۔

رس بالائی (آمدنی)۔ مقررہ تنخواہ کے سوا اوپر کی (مشت)  
کہو صاحب اوپر سے کیا پڑ رہتا ہے؟  
اوپر کا کام۔ ہ۔ اسم مذکر۔ بالائی کام۔ معمولی کام سے  
زیادہ کام۔ متفرق اور فالتو کام۔ چھوٹا کام۔  
اوپر کے دم بھر رہا ہے { محاورہ۔ اکہرے۔ یا لے  
یا لے رہا ہے { سانس لے رہا ہے۔  
قریب الگ ہے۔

اوپر والا۔ ہ۔ اسم مذکر (مؤنڈ)۔ پیشتر۔ خدا۔ (۲) چاند۔ بنا  
چاند۔ (۳) اندر راجہ۔ میگہ راجہ۔ (۴) نوکر۔ ماتھ چچا۔

(۵) غیر زہنی۔ غیر۔  
اوپر والے۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) منظم ہنرمند۔ کارکن (۲) غیر لوگ  
(۳) مناشای۔ سیلانی۔ (۴) بیمار دار۔ بیمار کی خدمت  
کرنے والے۔

اوپر والیاں۔ (مؤ)۔ (۱) پریاں۔ بھیتیاں۔ (۲) چلیں۔  
(۳) ٹہلیاں۔ خدنگاں۔ بانڈیاں (۴) بیمار اور عورتیں۔  
اوپر ہی اوپر۔ ہ۔ م۔ ف۔ الگ ہی الگ۔ چھپوں۔  
چوری چوری۔ بالائی بالا۔

اوپری پری۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (مؤ) بھوت پھیل  
آسیب۔ پریاں۔

اوت۔ اسم مذکر۔ س  $\text{अवत}$  اپتر (۱) لاولد۔  
بے اولاد۔ نامراد۔ بنسستان۔ (۲) دس بارہ  
برس کا لڑکا یا لڑا آدمی جو کونسا مر جاتا ہے۔ اسکی  
روح سے ہندو بوج اسکے نامراد جانے کے بہت  
ڈرتے رہتے ہیں۔ اور بار لوگ فدا نہ ہی بیاریوں  
کا باعث اوتوں کی ندامتی قرار دیکے خوب تھرتھکتے ہیں

(۳) مورکھ۔ بیوقوف۔ احمق۔ باسن کا اوت  
اوت پڑنا۔ ہ۔ فل۔ فائدہ ہونا۔ کفایت پڑنا۔  
بجٹ ہونا۔

اوت کسر ماری جانا۔ ہ۔ فل۔ فائدہ یا نقصان  
ہونا۔ ٹوٹا یا لالچہ ہونا۔ گھٹایا یا دھا ہونا۔

اس میں کون سی اوت کسر ماری جاتی ہے؟ یعنی  
اس میں کچھ بڑا فائدہ یا نقصان نہیں ہے۔  
اوتار۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) ایشور دیہہ دھاری ہوئے۔  
وشن سروپ۔ کلچٹ کے انت میں بس کلچٹ  
اوتار ہوگا۔ (۲) پارسا اور نیک آدمی۔ (۳) بڑھکا  
بد رعاش۔ جھگڑالو۔ عورت۔ لڑاکا۔ (۴) بڑا طاقتور  
بادشاہ۔

اوتاری۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (مؤ)۔ (۱) بیٹا۔ لڑکا۔  
یہ کس کا اوتاری ہے؟

رس شیریر اور شوخ لڑکا۔ یہ بڑا اوتاری پیدا ہوا !  
اوت پٹانگ۔ اوت پٹانگ۔ ہ۔ م۔ ف۔

(۱) دہائی تباہی۔ خرافات۔ یہودہ۔ واپیات۔  
بے معنی۔ بدوچ۔ (۲) انگھڑ دہی۔ یادہ گو۔ فضل۔  
اوٹل ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ نظر سے غائب ہو جانا۔  
چھپ جانا۔ کھو جانا۔

اوتنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بنوں کو روٹی سے الگ کرنا۔  
چرخ اوت کے پیٹ بھروں ہوں۔

رگ (مؤ) (۲) لپکنا۔ (۳) کسی چیز کے لینے کے  
لیے کوئی کپڑا پھیلانا۔

لوگیہوں کے لینے چنڈ اوٹو  
(۴) اپنے فتنہ لینا۔ ذمہ دار ہونا۔ اینچنا۔

تم اوت لو میں ان سے نہیں مانگنے کا؟  
اوج کو پہنچنا۔ و۔ فل۔ مرتبہ حاصل کرنا۔ رنج  
پانا۔ پھولنا۔ پھلنا۔

میاں ہیں ستاکے کوئی سے اوج کو پہنچے گے ؛ یعنی  
 کچھ فائدہ نہیں ہونے کا۔  
 اوچھ بھرتا۔ ہ۔ فل۔ بڑی دقت اور مشکل سے  
 گزارہ کرنا۔ پیٹ بھرتا۔  
 اوچھڑکی آنا۔ ہ۔ فل۔ لات مارنا۔ دھکا دینا۔  
 بے حکر مار بیٹھنا۔  
 اوچھڑنگا نا۔ یا مارنا۔ د۔ فل۔ سپر پر سپر کا  
 کھودا دینا۔ سپر پر سپر مارنا۔  
 اوچھا۔ ہ۔ صفت (۱) کم گہرا۔ اُٹھلا۔ اُپر  
 (۲) تھوڑا۔ کم۔ چھوٹا۔ اُسنے۔ (۳) تنگ۔  
 کسا ہوا۔ کشادہ نہیں۔ اوچھا کپڑا۔ (۴) سکڑا۔  
 بچھا ہوا۔ (۵) پورا نہیں۔ اوھورا۔ ناقص۔  
 (۶) اُسنے۔ کہین۔ کمینہ۔ کمظف۔ تنگ۔ حوصلہ  
 (۷) بے شرم۔ بے جیا۔ بے عزت۔ (۸) بیہودہ۔  
 نازبا۔ اُوجھ۔ چھوٹی۔ ذیل۔ اوچھی بات۔  
 اوچھی سمجھ بتانا یا دینا۔ ہ۔ فل۔ بُری صلاح  
 دینا۔ خراب مشورہ دینا۔  
 اوچھی کرنا۔ ہ۔ فل۔ (ہندو) بیٹی کرنا۔ کینیوں کے  
 سے کام کرنا۔ اپنی عزت خراب کرنا۔  
 تم جہاں گئے وہیں اوچھی کری  
 اوچھل رکھنا۔ ہ۔ فل۔ (ہندو) کچھ فرق رکھ کر  
 کسی چیز کی قیمت بیان کرنا۔  
 اود بلاؤ۔ ہ۔ اسم مذکر (۱) ایک جنگلی جانور۔ (۲)  
 اوت بلاؤ۔ بد وقت اور احسن آدمی۔  
 اود بلاؤ کی ڈھیری۔ محاورہ۔ (۱) دھجلا جاکھی  
 لالچ۔ (۲) احمق آدمی۔ اوت گدھا۔  
 بد وقت۔ اس محاورہ کی اصل یہ ہے کہ جب کئی اود بلاؤ شکر  
 میں مچھلیاں پکرتے ہیں اور پھر حصہ بانٹتے ہیں تو کوئی  
 اُن میں سے اپنے حصہ کو کم سمجھ کر ملا دیتا ہے گویا

اس طرح جھٹا ہونا ہتھات  
 اووھم اٹھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) غل مچانا۔ گھر کو سرخ  
 یا مچکا نا۔ اُٹھالینا۔ آفت برپا کرنا۔ (۲) جھگڑا  
 کرنا۔ فساد مچانا۔ تکرار کرنا۔  
 اوڑ تو اوڑ۔ ہ۔ فل۔ اسکے سوا۔ اسکے قطع نظر۔ اور  
 جھگڑے کو جانے دو۔ اور تو اور سیرابی کہنا نہیں مانتا  
 آڑ۔ فل۔ صفت۔ ہند۔ آمد۔ رساختہ۔ بنارسی۔ گھڑی موی  
 آورد۔ فل۔ اسم مذکر۔ شخص جو کسی کا نوکر رکھا یا ہوا ہو  
 کسی کا سفارشی۔ سفارشی ٹٹو۔ سفارشی گھوڑی۔  
 اوڑ سے اور ہونا۔ ہ۔ فل۔ کچھ سے کچھ ہو جانا۔ بڑا  
 جانا۔ حالت میں تغیر ہو جانا۔  
 اور کیا۔ ہ۔ نداوندہ۔ رشا باش! افس! کیا کہنے  
 ہیں! بہت خوب! (۲) (م فل) دُرس۔ واضح  
 میں۔ بیشک۔ اور کیا اسی طرح ہے  
 اور مارنا۔ ہ۔ فل۔ (حمام) خوب مارنا۔ پلٹین نکل  
 دینا۔ راکٹا کر دینا۔ بھرکس نکال دینا۔  
 اورنگ نی بات۔ ہ۔ صفت (۱) کایتہ عی اکوٹک  
 کی بات۔ پیچیدہ بات۔ ایسی بات کا بھیہ معلوم نہ ہو۔  
 اُرب داں بات۔  
 اوڑا پڑنا۔ ہ۔ فل (رحی) کی ہونا۔ نایاب ہونا۔  
 تھوڑا پڑنا۔ مٹنا۔  
 اوڑاٹھنا۔ ہ۔ فل۔ طقداری کرنا۔ رخ برتنا۔  
 اوڑ کرنا۔ پاسداری کرنا۔ حمایت کرنا۔  
 اوڑنچھانا۔ ہ۔ فل۔ انجام تک پہنچا دینا۔ حد کی  
 پاسداری کرنا۔ بات کا پکار ہونا۔  
 اوڑھنا اُٹارنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) عورت کی بے عزتی کرنا  
 حرم لینا۔ (۲) غیر حرم کے ساتھ فعل ناجائز کرنا۔  
 اوڑھنا اُڑھانا۔ ہ۔ فل۔ (دیہات میں) ہانڈیا  
 بیوہ کے ساتھ شادی کرنا۔ چوڑیاں پہنانا۔

جان بوجھ کر جو کھوس میں پڑنا۔ اکھس میں سرد یا تو سوسک کیا ڈر۔ ریش  
اُوکے چوکے۔ ہ۔ م۔ ف۔ بھولے سے بھولے بسرے۔  
کبھی کبھی۔ گاہے گاہے۔ اُوکے چوکے تو یا کرو۔  
اوگ۔ یا اوگ بہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (ہ۔ ع۔) اُتا میل  
رہنا۔ کہ میں کے پسینے بہنے لگیں۔ گندہ رہنا۔ غلیظ  
اولا کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (ہ۔ ع۔) گھونگٹ کا ٹھنڈا  
اولا پردہ کرنا۔ چھپنا۔  
دیور روک کون کون اولا پردہ کرے ہے  
اولا ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ نہایت ٹھنڈا ہونا۔ برف  
ساہونا۔ سرد ہونا۔

اولیتوں بھنگ چونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ایک گروہ کے  
گروہ کو نشہ ہو جانا۔ خوب نشہ ہو جانا۔ کٹوئیں  
میں بھنگ پڑ جانا۔  
اول جلوں۔ ہ۔ صفت۔ (۱) بیہودہ۔ لغو۔ مہل۔  
(۲) مکر۔ بیوقوف۔ (۳) انگھڑ پھوڑ۔ بے سلیقہ۔  
اُچھڑ۔ اناطی۔

اَوّل دن سے۔ ۱۔ م۔ ف۔ روز پیدا اُٹھ سے۔  
آد سے۔ شروع سے۔

اَوّل خول۔ (ہ۔ ع۔) اُل بھل۔ ۱۔ اسم مؤنث مجھایا۔  
بیہودہ باتیں۔ مخرافات۔

اول منزل پہنچانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ قبر میں رکھنا۔ دفنانا۔  
گاڑنا۔ جلانا۔ پھونکنا۔ کفن کا طہی کرنا۔

اول میں دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اُڑیا ضنات میں کسی دمی  
کو دینا۔

اَوّلو لگنا۔ آنا۔ یا معلوم ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی  
اَوّلو اَوّلو لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ جگہ یا مکان کا  
نیانیا یا اوپری اوپری معلوم ہونا۔ نی جگہ میں  
جی نہ لگنا۔

اولی آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بیتا یا مصیبت آنا۔ بلا آنا۔

اوڑھنا گلے میں ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ہ۔ ع۔) اپنی بے  
عزت کر کے دوسرے کی بے عزتی کے درپے ہو جانا۔  
سر ہونا۔ پتہ پکڑنا۔

پونے کے گھے میں اوڑھنا ڈال دو گئی۔ جو مجھ سے  
بہت اُل بھل بکا تو۔

اوڑھنا یا اوڑھنی بیدارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ہ۔ ع۔) پریت جڑنا۔  
بھینٹا کرنا۔ بہتا پا جڑنا۔ (جس طرح مرد آپس میں ٹپ  
بدل یا کہلاتے ہیں اسی طرح عورتیں آپس میں اوڑھنا  
بدل کر بھینٹا جڑتی ہیں)۔

اوسان اُڑنا۔ خطا ہونا۔ یا جاتے رہنا۔ ۱۔  
ف۔ ل۔ حواس باختہ ہو جانا۔ گھبرا جانا۔ پریشان جڑنا۔  
اوس پڑ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (نوعی) شہم پڑنا (۱) گھٹانا۔  
پڑ مردہ ہونا۔ ٹھٹھنا۔ (۲) شرمندہ ہونا۔ جھل پڑنا۔  
لاجوں مرنا۔ (۳) (ع۔) قیمت گھٹنا۔ دام کم ہو جانا۔  
بھاؤ اُتر جانا۔ بانسار مندا ہو جانا۔ (۴) اواسی  
برسنا۔ بے روف ہو جانا۔

اوس سی پڑ گئی۔ محاورہ۔ اُداسی سی برسے لگی۔  
بے روفی سی جھاگئی۔

اوس کے موتی۔ ہ۔ صفت۔ فانی۔ ٹٹنے والا۔ زرائع  
یہ سنار اوس کے موتی بلکہ جات ایک چمن ہیں (کبیر)

اوکھلی میں سردیکے رونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ چھپ کر رونا۔  
(یہ محاورہ واقعات کے رو سے بعض غلط معلوم ہوتا ہے)

کیونکہ اوکھلی میں سر چھپ نہیں سکتا۔ اصل میں یہ  
”کوٹھی میں سردیکے رونا“ کی خرابی ہے۔ اور شل

میں بھی ”چور کی ماں کوٹھی میں سردیکے روتے“  
بولتے ہیں۔ اس کے قطع نظر کوٹھی ایک ایسا کچا مٹی کا

مستطیل اُٹھا مکان سا ہے جس میں دیہاتی تاج  
بھرتے ہیں اور سر ڈال کر انہیں سے نفع نکالتے ہیں۔

اوکھلی میں دینا۔ ف۔ ل۔ دیدہ و دانستہ خطرہ میں پڑنا۔



آولی ملنا۔ ہ۔ فل مضیبت یا بلا کا بغیر صدمہ  
پہنچائے گذر جانا۔

اوسچا سنا۔ ہ۔ فل۔ کم سنا۔ تھوڑا بہل ہونا۔  
یا سنائی دینا۔ اسے فلک تھک کر جو سنا دینا

(زدق) نالہ میرا نہ سمجھی اتنی دہائی دیتا  
اوسچا گھر یا گھر نہ۔ ہ۔ صفت۔ بڑا خاندان۔

اچھا گھر نہ۔ امیر گھر۔  
اوسچا نا تھر رہنا۔ ہ۔ فل۔ سبقت رکھنا۔ بڑھ کر  
ہونا۔ اعلیٰ ہونا۔

تمہارا سدا اوسچا ہی نا تھر رہتا ہے ہم سنگتا ہی ہو گے  
(یعنی کہلاتے ہیں) ہماری تمہاری کیا برابری!

اوسچ پنچ۔ ہ۔ اسم مؤنث نشیب و فراز۔ بڑی بھلائی  
گوٹانف۔ نفع نقصان۔ سرد و گرم۔ تار چڑھاؤ۔  
زبانہ کی دقتیں۔

اوسچی دوکان۔ (۱)۔ صفت۔ نامی اور شہور دوکان۔  
نامی آدمی۔ اوسچی دوکان اور پھیکا کچلان ٹول

اوسچی ناک کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) آبرو یا عزت بخشنا۔  
سے بیٹھا کر دینا۔ (۲) فخر کرنا۔ تکبر کرنا۔ گھمنڈ کرنا۔

اوسچی ناک ہونا۔ ہ۔ فل۔ اپنے اور بیگانے میں  
عزت بڑھانا۔ مہسروں میں عزت پانا۔

اوندھا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ نشہ میں یہ بھوش  
ہو جانا۔ آنا چوت ہو جانا۔

ایک ہی پیالہ میں ہو گیا اوندھا  
اوندھی پیشانی۔ یا کھوپری۔ (۱)۔ اسم مؤنث۔

(۱) نہ بھاگی۔ بد نصیب۔ بد قسمت۔ (۲) گورہ مخمر  
اٹھی سمجھ کا آدمی۔ بے وقوف۔ اٹھی کھوپری۔

اوندھے منہ وودھ پیتے ہو؟ ہم محاورہ (طنز)  
اوندھے منہ وودھ پیتے ہیں؟ کیا فحل شیر خوار

ہیں!۔ ایسے ہی بچے ہوتا۔ ان سمجھ ہونا۔ ایسے

ہی نادان ہو۔

اوندھے منہ گرنا۔ ہ۔ فل۔ کسی بات کا دعویٰ  
کرنا اور اس کے پورا نہ کرنے کی وجہ سے لوگوں کی

نظروں میں حقیر ہونا۔ اٹا ذلیل ہونا۔ مات کھانا۔  
زک اٹھانا۔ پیچھڑنا۔

اونے پونے بیچ ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ کتنی بڑی چیز  
کو بیچ ڈالنا۔ تھوڑے نفع یا نقصان پر کسی چیز کو

فروخت کر ڈالنا۔

اٹالی موالی۔ ع۔ اسم مذکر۔ نوکر چاکر۔ عملہ۔ ملازم۔  
ارکان دولت۔

آہ بھر کے۔ یا کر کے رہ گیا۔ محاورہ۔ صدمہ پر  
صبر کر کے چپ ہو رہا۔ کچھ بھگام کے رہ گیا۔ دل

مسوس کر رہ گیا۔

آہ بھرنا۔ کرنا۔ یا مارنا۔ ہ۔ فل۔ بددعا دینا کوسنا۔  
بڑا چاہنا۔ دم آخر اثر نے آہ توڑی

کہ اس نے آہ بھکو دیکھ کر کی

آہ پڑنا۔ ہ۔ فل۔ کیلی بددعا کا اثر ہونا۔ صبر پڑنا۔  
ظلم کا عوض ملنا۔ مار پڑنا۔

اہل اللہ۔ ع۔ اسم مذکر۔ بزرگ۔ خدا رسیدہ۔ پہنچے ہوئے  
اہل بیت۔ ع۔ اسم مذکر۔ گھر کے لوگ۔ کنبہ والے۔

محمد صاحب کے کنبے والے۔

اہل حرفہ۔ ع۔ اسم مذکر۔ پیشہ ور۔ اہل پیشہ۔ کاریگر۔  
دستکار۔

اہل خانہ۔ ع۔ فم۔ اسم مذکر۔ (۱) گھر کا مالک۔ صاحب خانہ۔  
سرپرست۔ خاوند۔ ملک۔ وصی۔ (۲) جوڑو بچے

گھر کے لوگ۔ بال بچے۔ قبیلہ۔ (۳) بیوی۔  
اہل دول۔ ع۔ اسم مذکر۔ دھنواں۔ دولت مند۔

مالدار۔ دھنڈا۔

اہل روزگار۔ ع۔ فم۔ اسم مذکر۔ وہ لوگ جن کا پیشہ

نوکری ہو۔ نوکری پیشہ۔ روزگار پیشہ۔

اہل زبان۔ ع۔ اسم مذکر (۱) وہ شخص جو اپنے ماں کی بولی جانتا اور بولتا ہو۔ مادری زبان جاننے والا (۲) ماہر زبان زبان دان۔

اہل سخن۔ ع۔ اسم مذکر۔ صاحب کلام۔ شاعر۔ صاحب اہل سنت۔ ع۔ اسم مذکر۔ پیغمبر کے چاروں یار و خلفاء۔ دروہسا سے صحابہ کا مانتے والا۔ قرآن۔ حدیث اور اجماع کا پیرو۔

سُنی۔ اسلام کا سب سے پہلا اور سب سے بڑا فرقہ۔

اہل سیف۔ ع۔ اسم مذکر۔ صاحب تلوار۔ وہ لوگ جن کا پیشہ سپاہگری ہو۔

اہل صنعت۔ ع۔ اسم مذکر۔ باریک کام بنانے والے۔ دستکار۔ کاریگر۔

اہل غرض۔ ع۔ اسم مذکر۔ گوں کا یار۔ مطالبہ کار۔ غرض

اہل قلم۔ ع۔ اسم مذکر۔ وہ لوگ جن کا پیشہ لکھنا پڑھنا ہو۔ خاندانہ۔ منشی۔ مولوی۔ پندت وغیرہ

اہل کتاب۔ ع۔ اسم مذکر۔ وہ لوگ جن کے پیغمبروں یا اوتاروں پر آسمانی کتاب اتری ہو۔ آسمانی کتاب کے پیروکار۔

آہ لگنا۔ ع۔ فل۔ کسی بددعا کا اثر ہو جانا۔ صبر بردار۔ ظلم کا عوض نہ ملنا۔

اہل نظر۔ ع۔ اسم مذکر۔ (۱) وہ شخص جسکی نظر گہری ہو۔ بڑا پرکھنے والا۔ پرکھنا۔ تجربہ کار۔ باریک بین۔ (۲) صاحب کرامت۔ کامل۔ عاشق مزاج۔ عاشق لوگ

اہل وعیال۔ ع۔ اسم مذکر۔ جو رو بچے۔ رکھے۔ رکھے۔ کتبہ۔ کتبہ۔ قلم۔ قلم۔

اہل ہنر۔ ع۔ فل۔ اسم مذکر۔ کمال رکھنے والا۔ صاحب ہنر۔ ہنرمند۔

اہل بیت۔ ع۔ اسم مؤنث۔ (۱) بھلائی سناہت۔ اشرفیت۔

انسانیت۔ (۲) قابلیت۔ یاقوت۔

اہل گہلے پھرنا۔ ع۔ فل۔ ایک مجمع کا خوش خوش اور ناز کرتے ہوئے چاروں طرف بے فکری کے ساتھ پھرنا۔ اتراتے پھرنا۔

جنگے ہاتھوں سے نہ لیں۔ سیر بھی دو کوڑی کے چاندنی چوک میں پھرتے ہیں وہ اہل گہلے (آزادہ) آہ لینا۔ ع۔ فل۔ کو سننے کھانا۔ کیلی بددعا لینا۔

سر اپ لینا۔

آہ نہ کرے۔ ع۔ فل۔ ایسا کٹھور ہے کسی کی تکلیف پر منہ سے آہ بھی نہ نکالے۔

آئی۔ ع۔ اسم مؤنث۔ موت۔ کال۔ مرثیہ۔

کاش آجائے کسی کی کہیں آئی مجھ کو! مہمان۔ آیا گیا۔ ع۔ اسم مذکر۔ مسافر۔ ٹہنیو۔ وار دیا صادر ہونا۔ (رگیت ٹہنیو) گیارہوں کے میں بڑا سلطان

میرا ہو پوری کھوان

آئے تھے تھے کارا کھوں مان

نم سب وہی جی سے مان

آیا گیا ہونا۔ ع۔ فل۔ (۱) مضبوط ہونا۔ (۲) برابر ہو جانا۔ باقی نہ رہنا۔ نصفہ ہونا۔ فیصلہ ہو جانا۔

ایام سے ہونا۔ ع۔ فل۔ (۱) کپڑے آنا۔ کپڑوں سے ہونا۔ میلے سر سے ہونا۔ جیس سے ہونا۔ معمول سے ہونا۔ نہانی ہونا۔ سر سے نہانا۔ ناپاک ہونا۔

آئے تو جاتے کہاں۔ محاورہ۔ جب غصہ آجائے تو بغیر اس کے اظہار کیے اور خفا ہوئے نہیں رہ سکتا۔

اتج پیچ نہ جانتا۔ فل۔ مکرو فریب نہ جانتا۔ بھولا بھالا ہونا۔ سادہ ہونا۔

آئے دن۔ ع۔ م۔ ہر روز۔ ہر روز۔ ہمیشہ۔ اکثر۔ آئے دن بیمار رہتا ہے!

آیرے غیرے۔ (۱) اسم مذکر۔ چینی۔ غیر آشنا۔

اگھنے - بیگلے -

ایڑ کرنا - ۵ - (۱) فم - گھوڑے کو ایڑ لگانا - تیز کرنا -  
مہینر لگانا - (۲) نل - چل دینا - چل بسنا - رخصت  
ہونا - کوچ کرنا -

عمر رواں کا توسن چالاک اس لیے  
تجھ کو دیا کہ جلد کرے یا نسے ایڑ تو (ذوق)

ایڑ کرو - ۵ - ننداوندہ (بازاری) ٹھلوا ہوا کھاؤ!  
چلتے پھرتے نظر آخر! چپیت ہوا!  
ایڑ لگانا یا مارنا - ۵ - فم - اکسانا - ترغیب دینا -  
اُبھارنا - دیکھو ایڑ کرنا ہنرا -

ایڑیاں رگڑنا یا گھسنا - نل - (۱) جانے کو جی  
نہ چاہنا - پھلنا - ہٹ کرنا - مندر کرنا - (۲) جاں کنی  
کی حالت میں ہونا - پاؤں پٹنا - (۳) سخت مصیبت  
میں ہونا - نہایت تکلیف میں گزرنا -

سخی کریم پٹے ایڑیاں رگڑتے ہیں (نفیر)  
بخیل موتیوں کو موسلوں سے پھڑپھڑتے ہیں

ایڑی چوٹی پرواروں - ۵ - محاورہ - (م عو) -  
قربان کروں یا نثار کروں - (۱) تجھ کو یا اس چیز کو  
اپنی ایڑی چوٹی پر سے اتار کر صدقہ کروں -  
تجھ کو اتارے میں دھروں -

نوج ایسے کا اعتبار کروں

ایڑی چوٹی پہ میں نثار کروں

ایڑی سے چوٹی تک - ۵ - فم - نل - اول سے  
آخر تک - از ابتدا تا انتہا - سر سے پاؤں تک -  
بالکل - تمام سارا، ایڑی سے چوٹی تک نزاکت  
میں بھری ہوئی تھی - (فقہہ داستان)

ایسا تیسا - ۵ - ہم نگر - کلمہ حقارت - ایسا دیا -

سفلہ کمینہ - ذلیل - گھٹیل - (سودا)

یہ تو جلدی ہے کہیں یا بیکر ایسا تینا ہو جیادہ آج کرے

ایسا نہو - ۵ - ننداوندہ - خدا نخواستہ - خدا نہ کرے یاد -

ایسا ویسا - ایسی ویسی - ۵ - صفت دل اور سطر کا

ایسے ویسے ... خاصہ - جڑاؤ والا - جڑاؤ والا

(۱۲) فی گھٹیل - چھوٹا پکا - انکا کلام کوئی ایسا ویسا تو نہیں ہے -

(۱۳) جڑا - بیہودہ - لغو - خراب - ناشایستہ - غلط -

ایسی ویسی بات نہیں کہنی چاہیے

ایسی تہی کرنا - فم - کلمہ حقارت - بے عزتی کرنا -

انادر کرنا - ٹھل توں کرنا -

آہ رے دل یہ تو نے کیسی کی  
ہست ترے دل کی ایسی تہی کی! (مسکین)

ایسی تہی میں جائے یا جاؤ - محاورہ - ہماری

طرف سے کہیں خراب خستہ پھرو - اور کچھ ہی کرو -

ہیں کچھ سروکار نہیں - بھٹی یا بھڑیں جاؤ - دفع

میں جاؤ - بارہ گاؤں کا چودھری اور اسی گاؤں کا رٹو

(رٹل) اپنے کام نہ آئے تو اپنی ہی تہی میں جاؤ -

ایسے میں - ۵ - فم - (۱) اب - اس وقت (۲) اتنے

میں - اس عرصہ میں - (۳) ایسے وقت یا موقعہ کو

غنیّت سمجھ کر -

ایسی ویسی ہونا - (۱) مصیبت آنا - غند ہونا - (۲) (عو)

مر جانا - یوں توں ہونا -

ایسے ہی ہے - ۵ - فم - یوں ہی ہے - سطح پر ہے -

ایکا ایکی - ۵ - فم - یکا یک - دفعہ - اچا -

ایکانت میں رہنا - ۵ - فم - نل - تن تر - نا گوشہ

تجرو اختیار کرنا - ایک کو نے میں رہنا -

ایک آنکھ سب کو دیکھنا - ۵ - فم - سب کو ایک نگاہ

دیکھنا - سب کے ایک ہی طرح پیش آنا - سب کو برابر سمجھنا -

ایک آنکھ نہیں بھاتا - محاد - گواہ نہیں کہ

اُس کو ایک آنکھ تو دیکھ لیں - بالکل چپ نہ رہیں -

ذرا نہیں بھاتا -

ایک ایک کر کے - ہ - م ف - ایک ایک کو - باری باری سے - چن چن کر - چھانٹ چھانٹ کر -

ایک ایک کے دو دو کرتا - ہ - ف م - تھیں اوقات کو - بھانڈہ وقت کھوتا - کام بڑھاتا - (۲) کسی چیز کے دو ٹکڑے کرتا -

ایک اینٹ کے لیے مٹی ڈھاتا - ہ - ف م بہت کم فائدہ کے لیے بڑا نقصان کرتا -

ایک بات - ہ - م ف - (۱) اونٹ - آسان - سہل -

آجکل ریل کے سبب کلکتہ کا سفر ایک بات ہے -

(۲) یکساں - برابر - یہ اہر وہ ایک بات ہے -

ایک بات - و - اسم نمونہ (۱) معاملہ واحد -

ہماری تمھاری ایک بات ہے

(۲) ٹھیک ٹھیک قیمت - چھ دھام

ایک بات کہہ دو -

(۳) مضبوط و سخت بات - اُسکی ایک ہی بات ہوتی ہے

ایک بارگی - ہ - م ف - دفعۃً - اچانچک - اچانک

یکایک -

ایک نعل ہو جاؤ - محاورہ - کنارے ہو جاؤ - ایک طرف ہو جاؤ - ہٹ جاؤ -

ایک پر ایک گرنا - ہ - ف ل - کثرت سے خریداری

ہونا - کسی چیز کا تھوں کا تھ یا جلد یک جانا -

ایک پل میں - ہ - م ف - طرقہ العین میں - دم کے دم

میں - ذرا سی دیر میں - لمحوں میں -

ایک پیٹ کے - ہ - صفت - حقیقی (بھائی بہن) -

گلے ایک بال کے پیٹ سے پیدا ہوئے -

ایک تو - ہ - م ف - پہلے تو - اول تو -

ایک تولی - ہ - صفت - برابر - یکساں -

ایک ٹانگ - ہ - اسم نمونہ (دلال) - چار آنہ - روپیہ کا

چوتھا حصہ - کسی رقم کا چوتھا حصہ -

ایک ٹانگ پھرتا - ہ - ف ل - ہر وقت آنے جانے کے کام میں لگا رہنا - برابر پھرے جانا - دم لینے تک کی فرصت نہونا -

ایک ٹانگ کھڑے رہنا - ہ - ف ل - ہر وقت حکم بجا لانے کو مستعد رہنا -

ایک جا کرنا - ہ - ف م - اکٹھا کرنا - جمع کرنا - سمیٹنا -

ایک جان ہونا - ہ - ف ل - بخوبی آمیزش ہو جانا - کئی

جزوں کا ملکر ایک ہو جانا - ایک جگر ہونا - عجیب

ایکے م - ہ - م ف - (۱) ایکساں - برابر - دل ساتھ ہی -

ذیاب ہی وقت میں - ایک دم بھاگ چلا گیا -

(۳) فوراً - اسبوقت - سبباً - یکدم ہزار روپے کا لکڑی

ایک وال روپیہ (دلال) ایک ہزار روپیہ -

ایک ذات کا - ۱ - صفت - (۱) ایک قسم کا - (۲) افراد

سے - بہت - بکثرت -

ایک رنگ - صفت - (۱) ہر رنگ - ہم صحبت - ہم مشرب -

(۲) خالص - صادق - کھرا - سچا - یکساں - برابر -

نوع کا بھروسہ سب جگہ ایک رنگ ہے

ایک رنگ آنا - ہ - ف ل - خوف یا دہشت یا

ایک رنگ جانا - صدمہ کے باعث چہرہ کا رنگ بدلتا

ہونا - متہ پر ہوا ایمان اٹونا - (۲) مونی بوبت آنا -

دل جو صدمہ بڑا اٹھاتا تھا

ایک رنگ آنا ایک جانا تھا (ذوق)

ایک سر سے سب کو ملا دینا - ہ - ف م - دق کرنا

حیران کر دینا - پریشان کرنا - جواٹ آنے دینا -

ایک سے دن نہرنا - ہ - ف ل - زمانہ کا ایک حال پر

نہرنا - سدا کسی کی ایک حالت نہرنا -

ایک طرح کا - (۱) صفت - (۲) ایک قسم کا - ایک جنس کا -

ایک طرف کا بازار بند ہے - ملوہ - ایک لنگر

یا ایک بازار پٹ ہے - یا باپٹی بند ہے -

کانٹرا ہے۔ (مناقضہ فقرہ آپس میں کانٹرے آدمی کے چھیڑنے کے لیے بولتے ہیں۔ یعنی انکی ایک آنکھ بند ہے) ایک عمر۔ م۔ م۔ ف۔ (۱) ساری عمر (۲) ایک مدت۔ جگہ قرن۔ بہت زمانہ۔ (۳) ہم عمر۔ برابر عمر کے۔ ساتھی۔ ہم جولی۔ ننگوٹے۔

ایک قلم۔ ۱۔ م۔ ف۔ ایک تخت۔ بالکل۔ برابر۔ ایک قلم یا پنجوا آدمیوں کے نام کاٹ دیئے آجی کرنا۔ م۔ م۔ ف۔ (۱) مان لینا۔ قبول کرنا۔ منظور کرنا۔ رل۔ اپنے اوپر آپ مصیبت لانا۔ آٹے کرنا۔ م۔ ف۔ م۔ اوٹنا۔ اپنے ذمہ لینا۔ اینچنا۔ اُن کے روپیے میں آٹے کرنا ہوں۔ ایک کے پیچھے ایک۔ م۔ م۔ ف۔ متواتر۔ رگاتار۔ سلسل۔ پے در پے۔

ایک کی دس سنانا۔ م۔ ف۔ م۔ ایک بات کی عوض میں دس باتیں کہنا۔ ایک گالی کے بدلے دس گالیاں دینا۔ بڑا زباں دراز ہونا۔ کلمہ دراز ہونا۔

ایکٹاں باپکے ہو جاؤ۔ محاورہ۔ بھائی۔ بہنوں کا ساتھ مل کر۔ آپس میں ملو۔ جھگڑو نہیں۔ خاموش ہو جاؤ۔ چپ ہو جاؤ (بھانڈوں کی اصطلاح) ایک مشت۔ ۱۔ م۔ ف۔ ایک ٹھکی۔ اکٹھے۔ ایک فحیح ایک منہ یا ایک زبان۔ متفق اکلمہ۔ ہم زبان۔ متفق۔ سب ملکر۔ ایک منہ ہو کر۔

ایک نٹ کھٹ۔ م۔ م۔ ف۔ بڑا۔ بڑی۔ بڑا شریر۔ بڑا شوخ۔ بڑا وحیٹ۔

میں سمجھتی ہوں جو ارادہ ہے (شوق)

ایک نٹ کھٹ حرافزہ ہے

ایک نظر۔ ۱۔ م۔ ف۔ تھوڑی دیر کے لیے۔ ٹک ایک نگاہ۔ ذرا کی ذرا۔

ایکٹ ایک۔ م۔ م۔ ف۔ کوئی نہ کوئی۔

ایک ہو جانا۔ م۔ ف۔ فل۔ (۱) مل جانا۔ اتفاق کر لینا۔ (۲) سازش کر لینا۔ گٹھ جانا۔ سٹ جانا۔ (۳) ایک جگہ یا جان ہو جانا۔ خوب آمیز ہو جانا۔

ایک ہے۔ م۔ م۔ ف۔ (۱) سکین۔ مگر۔ پر۔ تم جانو گے تو یہی ایک ہے اُن سے مت ملنا۔ (۲) صفت۔ پختہ۔ کامل۔ بے نظیر۔ استاد۔ اپنے کام میں ایک ہے۔

ایمان بیچنا۔ ۱۔ ف۔ فل۔ بے ایمانی کرنا۔ ہسٹ دھری کرنا۔ جھوٹی قسم کھانا۔

ایمان ٹھکانے نہونا۔ ۱۔ ف۔ فل۔ ایمان یا دھرم پر قائم یا نہ رہنا۔ نیت درست نہ رہنا۔ بے ایمان ہو جانا۔

ایمان کا۔ ایمان کا آدمی ہوں۔ ۱۔ صفت۔ ایماندار دھرم والا۔ سچا۔ نیک نیت۔

ایمان کا نیتا ہے۔ محاورہ۔ خدا کا خوف آتا ہے۔ روٹ گئے کھڑے ہوتے ہیں۔

ایمان کی کہنا۔ ۱۔ ف۔ فل۔ سچی بات کہنا۔ دھرم سے ایمان سے کہنا۔ ایمان کرنا۔ خدا کی کہنا سچ سچ کہنا

ایمان لانا۔ ۱۔ ف۔ فل۔ (۱) مذہب اختیار کرنا۔ اسلام قبول کرنا۔ (۲) ماننا۔ اعتقاد لانا۔ (۳) بھروسہ کرنا۔ اعتبار

ایمان میں فرق آنا۔ م۔ ف۔ فل۔ (۱) بے ایمان ہونا۔ بد اعتقاد ہونا۔ پھرنا۔ (۲) بد نیت ہونا۔ بد دیانتی کرنا۔ بے ایمانی کرنا۔ خیانت کرنا۔

آئیں بائیں۔ یا۔ م۔ م۔ ف۔ (۱) بیہودہ باتیں آئیں بائیں شائیں کرنا کرنا۔ نزل ٹانگنا۔

حیلہ و حوالہ کرنا۔ بہانا کرنا۔ اینٹ سے اینٹ بھانا۔ م۔ ف۔ م۔ کسی مکان کو بالکل گرا دینا۔ سہا کر دینا۔ ویران کر دینا۔ گدھے کے بل چلنا۔

نادر شاہ جہاں گیا اینٹ سے اینٹ بجا دی

۵۔ اسم مذکر ہر وقت۔ اینٹھنے یا کڑنے والا آدمی۔  
کڑیا باز۔ کڑ پھوں۔

اینچا تانا۔ ۵۔ اسم مذکر۔ ایک قسم کا بھینگا۔ احوں۔  
سو پر پھلا ہزار پر کانا سوا لاکھ پرائیچا تانا (شکل)  
اینچ تان کے۔ ۵۔ م۔ ف۔ ہزار دقت۔ بشکل تمام۔  
زبردستی۔

اینچا تانی۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ (۱) کشمکش۔ گھسیٹا کھٹا  
لڑائی جھگڑا۔ (۲) دقت۔ مصیبت۔

اینچ دینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) جلدی سے لکھ دینا۔

گھسیٹ دینا۔ لکھ مارنا۔ (۲) پھانسی دینا۔

ٹکاف نے غد میں ہزاروں کو اینچ دیا۔

اینچ کرنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) نکالنا۔ کھینچنا۔ باہر لانا۔

یہ مرہم بڑی اینچ کرتا ہے (یعنی مواد کو خوب  
نکالتا ہے) (۲) کمی کرنا۔ کشش کرنا۔

ہینہ نے بڑی اینچ کی

(۳) بے اتفاقی کرنا۔ کم توجہی کرنا۔

اینچ لینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) میان سے تلوار باہر کرنا۔

نکالنا۔ (۲) چوس لینا۔ نکال لینا۔ کھینچ لینا۔ (۳)

بہت سا روپیہ کمانا۔ خوب ہاتھ مارنا۔ حکمت عملی

کے ساتھ روپیہ حاصل کرنا۔

غیر قوموں نے ہندوستان کا سا روپیہ اینچ لیا۔

(۴) دم لگانا۔ پینا۔ ذرا ٹھہرو دو دم اینچ لوں تو چلوں

(۵) ضامن ہونا۔ کفیل ہونا۔ ذمہ دار ہونا۔ اڈینا۔

اینچ منوٹی۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ ضمانت۔ آڑ۔ اڈنا

آئی۔ ذمہ وری۔

میں اس اینچ منوٹی کو نہیں جانتا۔ روپیہ دلو آؤ!

آئندہ روندہ۔ ۵۔ ف۔ اسم مذکر۔ آئے جانے والا۔

دارد۔ صادر۔ مسافر۔ ٹیڈو۔

آئندہ من ہو جانا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) جلانے جوگا ہونا۔

اینٹ سے اینٹ بچ جانا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ کسی مکان کا

نیزنک سے اکٹھا کر چھک جانا۔ سہا رہ جانا۔ برباد ہو جانا۔

اینٹ کا گھر مٹی کر دیا۔ محاورہ۔ لاکھوں روپیہ کی

دولت خاک میں ملا دی۔ سارا روپیہ برباد کر دیا۔

حیثیت بگاڑ دی۔ کنگال ہو گیا۔ گھرتاہ کر دیا۔

اینٹ کا گھر مٹی ہو گیا۔ محاورہ۔ بنانا یا گھر خراب

ہو گیا۔ گھر برباد ہو گیا۔ دولت جاتی رہی۔

اینٹھ جانا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) کڑ جانا۔ سخت ہو جانا۔

(۲) جی میں خفا ہو جانا۔ ناراض ہو جانا۔ بگڑ جانا۔

اینٹھ رکھنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) بل رکھنا۔ کینہ رکھنا (۲)

کسی شے کو دالینا۔ مار لینا۔ دبا رکھنا۔ مانگے کو بچا کر

نہ دینا۔ ہتھالینا۔ (۳) بدعاشی کرنا۔ اٹھای گیا رہن

کرنا۔ چوٹا پن کرنا۔

اینٹھ کر چانا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ اکڑ کر یا غور کے ساتھ

قدم رکھنا۔ اترنا۔ گھنٹہ کرنا۔

اینٹھ لینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ دالینا۔ ندینا۔ دیکھو اینٹھ رکھنا۔

اینٹھنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) بل دینا۔ پیچ دینا۔ کاٹنا۔

تاگے اینٹھ لے نا بیٹھی کیا کر رہی ہے! (سارے ہو

سے کہتی ہے)

(۲) (اینٹھنا) گوشالی کرنا۔ نرا دینا۔ مروڑنا۔

میاں! ذرا اسکے کان ٹیٹھ دینا!

(۳) کسنا۔ مروڑنا۔ تنگ کرنا۔ کھینچنا۔ (۴) چھیننا۔

دباننا۔ ہٹینا۔ (۵) مارنا۔ غضب کرنا۔ تغذ کرنا۔

اینٹھنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) اکڑنا۔ سخت ہونا۔ ٹھٹھنا۔

سکڑنا۔ جکڑنا۔ (۲) زور دکھانا۔ بل کرنا۔ اکڑنا۔

بل لانا۔ مجھ سے ہی ذرا نہ اینٹھنا۔ نہیں تو چچا جی کو

یہیں ٹھیک بنا دوں گا۔!

(۳) خفا ہونا۔ روٹھنا۔ رونسا۔

اینٹھے خان۔ اینٹھے سنگ۔ اینٹھ باز۔ اینٹھو۔

جلانے کے قابل ہونا۔ نکلی ہو جانا۔ بیکار ہو جانا۔  
(۲) راناری) ٹھک جانا۔ بہت بڈھا ہو جانا۔  
بڈھا چھوٹس ہو جانا۔

ساری کوٹیاں ایندھن ہو گئیں!

ابو وہ بھی ایندھن ہو گئے!

اینڈ اینڈ پھر نام۔ فل۔ اتراتے پھرنا۔  
اینڈ اینڈ ڈولنا۔ انا زکرتے پھرنا۔ مست پھرنا۔  
اینڈ انا۔ فل۔ سرسری طور پر کسی چیز کا دھڑا  
کرنا یا اٹھانا۔ ٹھکنے جا پھرنا۔

ارے ابو اینڈ اے جانج پھر لیمو۔

(آڑتی اپنے تولا سے کہتا ہے)

اینڈ کر دینا۔ ہ۔ فل۔ م۔ خراب کر دینا۔ ٹکنا کر دینا۔  
کام کا نہ کھنا۔ بیکار کر دینا۔

اینڈ انا۔ پڑا اینڈ انا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ادھر سے  
اُدھر کوٹیں لینا۔ پڑا ہونا۔ (۲) سستی کرنا۔  
کاٹی کرنا۔ کچھ نہ کرنا۔

اینڈ ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بیکار ہو جانا۔ ٹکنا ہو جانا۔  
(۲) ٹوٹ جانا۔ بگڑ جانا۔ (۳) پھنس جانا۔ ٹکنا جانا۔

میاں! اب تو رقم اینڈ ہو گئی آگے کی آگے دیکھی جا لگی۔  
اینڈ بیٹی چال۔ ہ۔ اسم مونث۔ (۱)

سنانہ چال۔ ٹھکھیلی چال۔ خرام۔

ٹاٹھی یا غلط چال۔

اینڈ بیٹی سنانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ گایاں دینا۔  
اوندھی سیدی سنانا۔ صلواتیں سنانا۔

آئینہ رو۔ فل۔ اسم مذکر۔ آئینہ سے منہ دلا۔ ماہرو۔  
پری چہرہ۔ معشوق۔

آئینہ دکھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) شیشہ یا درین دیکھنے  
کے لیے ماتھ میں دینا۔ آئینہ داری کرنا۔ ناچی بننا۔  
(۲) مذاقا بازی آئینہ کے بجائے کسی کو جوتا  
دکھانا۔ (۳) حقیقت ظاہر کرنا۔ قابلیت جتاننا۔

نہ آنے کی جب میں سنانے لگا

وہ آئینہ بھکود دکھانے لگا

آئینہ کر دکھانا۔ ۱۔ فل۔ م۔ کوئی امر پوشیدہ نہ  
آئینہ کر دینا۔ رکھنا۔ کسی کام کو صاف کر دکھانا۔

خوب ظاہر کر دینا۔

آئینہ لیکے منہ تو دیکھو۔ محاورہ۔ جب کوئی شخص  
ایسی چیز مانگتا ہے جسکے وہ قابل نہیں تو طنزاً

اُس سے یہ فقرہ کہا کرتے ہیں۔ یعنی پہلے اپنی  
شکل تو دیکھو کہ اس بات کی قابلیت رکھتا ہے

یا نہیں۔ پھر وہ چیز مانگنا۔ اول لائق ہو پھر سوال کرو۔  
تیرے منہ کے جو ہر دم رو برو آئینہ کہتا ہے

ذرا آئینہ لے کے منہ تو دیکھے آفتاب اپنا  
آئینہ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ بالکل ظاہر ہو جانا۔

صاف کھل جانا۔

آئینہ ہے۔ ۱۔ فل۔ م۔ (۱) روشن ہے۔

صاف ظاہر ہے۔

یہ بات سب پر آئینہ ہے

(۲) صاف اور شفاف ہے۔ نرمل ہے۔

آئے ہو تو گھری چلو۔ محاورہ۔ ٹھکوں کی اصطلاح  
میں مسافر یا راہ گیر کے مار ڈالنے کا اشارہ

ہے۔



(۱۲) (قانون) محصول - ٹیکس (۵) منشا - مدعا۔

مضمون - (۶) حق - معاملہ - مقدمہ۔

بندہ کے باب (یعنی بارہ) میں آپ کیا فرماتے ہیں؟

بابا - ہ - ف - (۱) باپ - پدر - دادا - جد - بوڑھے

آدمی کا تعظیمانہ خطاب - (۲) فقیروں کو دُنیادار

اور دُنیاداروں کو فقیرانہ اس لفظ سے خطاب

کرتے ہیں - (۳) طسترا - جناب - حضور۔

بس بابا ہم ہمارے تو جیتا!

(۴) انگریزوں کے چھوٹے بچوں کا خطاب -

(انگریزی لفظ بے بی کا بگاڑ معلوم ہوتا ہے کیونکہ

انگریزوں کے شاگرد پیشہ ہی اس معنی میں بولتے

ہیں) - دیکھو! بابا لوگ! ہمیں مارے گا تو ہم

تمہارے پاپا سے کہہ دیگا۔

بابو - ہ - اسم مذکر - (۱) تعظیمیہ کلمہ جیسے - جناب حضور

حضرت - راج کونور - شہزادہ - مسٹر + (یورپ میں

یہ معنی بہت بولے جاتے ہیں) (۲) زبردست -

زر دار بلوان -

مائیاں تو بہت ملی ہیں ابھی بابو کوئی نہیں ملا ہے - (ش)

(۳) ہر ایک ہندوستانی انگریزی دان کا خطاب

جیسے نشی - مولوی - محرز - (۴) پیارے بچوں

کا خطاب (۵) عموماً مانگنے والے فقیر دُنیادار

مرد کو بابو اور عورت کو مائی پکارتے ہیں۔

باپ - ہ - اسم مذکر - س - वप - گ - بابو - (۱) پدر -

والد - آبا - (۲) استاد - گرو - ولی خنکر - بڑا -

اتو وہ تمہارے باپ کی بھی نہیں سنتا - !

باپ بنانا - ہ - ف - ل - (بازاری) خوشامد یا تلق کرنا -

وقت پر گدھے کو باپ بنایا کرتے ہیں! (ش)

باپ تک جانا یا پہنچنا - ہ - ف - م - کسی کے

باپ کو گالی دینا - یا بُرا بھلا کہنا -

باپ دادا سے - ہ - م - ف - (۱) پُکھاؤں سے -

بزرگوں سے - بڑے بوڑھوں سے - (۲) دشمنوں

سے - پیڑھیوں سے

باپ سے باپ! { ندادوندہ - پورب والے

باپ باپ! { تعجب اور خوف کے وقت

یہ کلمہ بولا کرتے ہیں - بلیے! خدا کی پناہ - خدا بچا!

دوڑیو!

باپ کا ہو جانا - ہ - ف - ل - (بازاری) باپ کی

ملکیت ہو جانا - ورثہ میں آ جانا -

جد چیز لے گئے بس وہ اُن کے باپ کی ہو گئی!

باپ مارے کا سمیر - ہ - اسم مذکر - وہ عداوت جو

بزرگوں سے چلی آتی ہو - پُرانا بیز - قدیمی دشمنی -

جانی دشمنی -

بات - ہ - اسم مؤنث - س - बात - گھا - (بتیا)

نظم - (بتیاں) (۱) بول - کلمہ - مشبہ - لفظ -

باتیں اس کی مصری کی دلیاں بول چھوڑا لگے ری!

للو! منو! بھکھو! پیارا لگے ری! (گنوار گیٹ)

(۲) کہا - کہن - کہنا - قول - مقولہ - (۳) بات چیت -

مکالمہ - گفتگو - کلام - قیل قال -

اُن سے آج خوب باتیں ہوئیں -

(۴) - مثل - کہوت - ضرب المثل -

چلنے سے شوق دل کے سبب بچ گیا غلیل

(معنی) وہ بات ہے کہ سچ کو ہرگز نہیں ہے آج

(۵) کہانی - حکایت - قصہ - کوئی بات ہی کہو کرات کٹے!

(۶) نکلی باتیں - گپ شپ - زٹل قافیہ -

(۷) سارا دن باتوں میں کھودیا

(۸) رسم کھاکر میرے احوال یہ جا - ری آتا (رنگیں)

رات باتوں میں یہاں تو نہ گنوا - ری آتا

(۹) بخوبی - علم - واقفیت - (۱۰) کیفیت



حال - احوال - ماجرا - برانٹ -

وہاں کی کچھ بات کہو؟

(۹) تذکرہ - ذکر - بیان - کل کی بات ہے کہ وہ میرے

آگے ناک پونچھتے پھرتے تھے آج جی چاہے سو کہیں -

(۱۰) عرض - عرضداشت - درخواست - ارداس -

منظور جو ہے حیات میری (نسیم)

تو مان لے ایک بات میری

(۱۱) سگائی - شادی کا پیغام - سنگنی - نسبت - ٹیکا -

کہو بواڑکی کی کہیں بات ٹھیرائی

۱۲ پرسن - سوال - مسئلہ -

جلتی ستی دیکھ کے احمد تو چھی بات

نامق جیارادیت ہو کیوں فرد کیے سات

(۱۳) مسئلہ - مسئلہ مسائل - شرعی حکم -

آجکل شرع کی بات کوئی نہیں مانتا

(۱۴) دلیل - برہان - وجہ - ثبوت -

کوئی بات تم ہٹا سکتے ہو؟

(۱۵) تکرار - بحث - جھگڑا - قضیہ - دواو -

ایک بات ایسی ہی نکالتے ہو جس میں فساد ہو -

(۱۶) مضمون - مقدمہ - امر - بحث - طلب -

ضد کی ہے ادبیات مگر خبری نہیں

بھوے سے آسنے سینکڑوں وعدہ دیا کیے (غالب)

(۱۷) باریکی - ٹنکتہ - حکمت -

(۱۸) عقل مند وکی بات میں سے بات نکلتی ہے -

(۱۹) جس کیلے کے پات میں پات پات میں پات

تس گیا کی کی بات میں بات بات میں بات

(۱۸) بھید - ساز - پوشیدہ امر -

مجھ سے اُن کی کوئی بات پوشیدہ نہیں ہے -

(۱۹) پھیلی - سُتھا - ورثٹ کوٹ -

میں کبھی تجھ سے پوچھوں بتا اندرون اور باہر تارا پھیلی جھپٹا (کسیٹو)

(۲۰) قدرت کے بھید - خدائی معاملات - مایا -

پڑے بھٹکتے ہیں لاکھوں جاتا کروڑوں پڈت ہزاروں سٹلنے

جو خوب سمجھتاو یا آخر خدا کی باتیں خدا ہی جانے (نفیر)

(۲۱) حکم - آگیا - فرمان - کہنا -

باپ اُستاد اور حاکم تینوں کی بات مانتی چلتی ہے -

(۲۲) قانون - ایکٹ - حکم - احکام - قاعدہ - ضابطہ -

نئے نئے حاکم نئی نئی باتیں

(۲۳) اقرار - وعدہ - یحین - قول - وہ اپنی بات کا ایک

(۲۴) بیفائدہ اور نفلو کلمے - جھوٹی باتیں - بہلاوہ -

پھسلادہ - دم دلاسا -

مجھ کو آرام ہو چکا ناصح آپ کی بات اور طبیب کی بات (خیر)

(۲۵) سیکھ - اپدیش - سکشا - نصیحت -

جو سادھو کی ماننے بات رہوے وہ آغند دن رہتا

(۲۶) تعریف - کہنا - پرشنا - آپ کی کیا بات ہے -

(۲۷) خوشامد - جھوٹی تعریف - چڑھاوا - بڑھاوا -

چار باتوں میں خوش ہو گئے

(۲۸) پت - عزت - آبرو - ساکھ - اعتبار -

(۱) دینا میں بات ہی کا مول ہے

(۲) کیا ملا عرض مدعا کر کے

بات بھی کھوئی التجا کر کے

(۲۹) کمال - پُہر - فن - کام - پتیا -

کوئی بات پیدا کرو جو عمر سے سے کٹے

(۳۰) خطا - قصور - کھوٹ - غلطی -

سودا کسی کو وہ تو ستاوے نہ بے سبب (سودا)

کیا چاہیے کہ تجھ سے یہی کیا بات ہو گئی

(۳۱) اُپائے - علاج - تدبیر - تجویز - (۳۲) صلاح -

مشورہ - کیوں صاحب کیا باتیں ہو رہی ہیں -

(۳۳) حیلہ - بہانہ - بناوٹ - ساخت -

ارے میاں کیوں بات بناتے ہو؟

(۳۴) لعنت ملامت - سخت کلامی -

لاٹوں کا دیوانوں سے نہیں بنتا (رشل)  
(۳۴) طعنہ - تشنیع - طنز - بولی - ٹھٹھولی -

جھڈ سے کسی کی بات نہیں سنی جاتی

(۳۵) غیبت - برائی - نانی کے آگے نہ خیال کی باتیں

(۳۶) آلاہنا رشکوہ - شکایت - گلہ -

وقت نکل جاتا ہے بات رہ جاتی ہے -

(۳۷) تھدا - الزام - تہمت - حرف -

کیدل ہمارے سر بات رکھتے ہو -

(۳۸) افواہ - جھوٹی خبر - چرچا -

رائسٹی سنائی بات کا کیا بھروسا -

(۳۹) جتنے منہ اتنی باتیں - (رشل)

(۳۹) بیورا - سندھیا - پیغام - خبر -

یہ بات سنی برج نارن نے تو گھر گھر انکی دھوم مچی

(۴۰) اشارہ - کنایہ - رمز -

گھوڑے کو لات اور آدمی کو بات - (رشل)

(۴۱) خیال - وہم - تصور - بچار - دھیان -

(۴۱) ایسی کیا بات تیرے دل میں سمائی ظالم -

(۴۲) میرے جی میں یہ بات آئی تھی - مگر کہہ نہ سکا -

(۴۳) مافی الضمیر - متھن -

اُن کی تیوہری سے میں انکی بات کو سمجھ گیا تھا

(۴۴) عندیہ - مطلب - منشا - مدعا -

ہونٹوں کا پھاں پلٹا وہاں بات کا پاجاما (فوق)

(۴۴) حوصلہ - ارادہ - قصد - دعویٰ - دل - گودہ - جگر -

(۴۵) بڑوں کی بڑی بات (رشل)

(۴۵) چھوٹا منہ بڑی بات (رشل)

(۴۵) کارن - باعث - وجہ - لڑائی کی کیا بات ہو -

(۴۶) نتیجہ - انجام - ثمر - پھل

تم نے جو اتنا سر مارا تو کیا بات نکلی

(۴۷) واردات - واقعہ - بر تانت -

راشکی بات کہا کہوں سبھی عجیب طرح کی گات بھی گیت

(۴۸) روزِ ملکوت - معاملاتِ ملکی - تدبیرِ سلطنت -

بادشاہوں کی باتیں بادشاہی جانیں

(۴۹) دشوار امر - مشکل کام

اب بھی کچھ بات نہیں ہے - جاؤ اُسے ساف کراؤ -

(۵۰) لچھن - کوتاہ - کوتاہ -

دیکھتی ہو بی انی رٹکی کی باتیں !

(۵۱) معاملہ - مقدمہ - بکھڑا -

تم پرانی بات میں کیوں پڑا کرتے ہو

(۵۲) سہل کام - اِدنے کام - کمیل -

جھڑکی تو مدتوں سے مساوات ہو گئی

(۵۳) گالی کبھی نہ دی تھی سو اب بات ہو گئی (میر)

(۵۳) انداز - آن - ادا -

اسیں اب بھی ایک معشوقانہ بات پائی جاتی ہے

(۵۴) عیش و آرام - مزے - ملھٹ - گکھچرے -

یہ بات پھر نصیب نہیں ہونے کی

(۵۵) آرام کی چیزیں - عیش کے سامان ضروری شیاؤں

تمھارے لیے یہاں کس بات کی کمی ہے

(۵۶) اور سر - سما - محل - موقع - وقت -

رات گئی - بات گئی (رشل)

(۵۷) درشتانہ - کہاوت - نظیر - مثال -

مجھے ایسی سبکدوش باتیں یاد ہیں

(۵۸) رسمِ دیت - دستور - مروجہ -

ہمارے بڑوں سے تو یہ بات چلی آئی ہے

(۵۹) چیز - بستو - شے -

سب بات کھڑی اور سرے والی روٹی (رشل)

(۶۰) مول - دام - قیمت - ایک بات کہو -

(۶۱) حق - منہ - اختیار -

(۶۲) آواز۔ صدا۔

ایسا غل بچار کھا ہے کہ کان پڑی بات نہیں سنائی دیتی

(۶۳) اخلاص۔ اختلاط۔ پیار۔

ایسی باتیں کسی اور سے کرنا۔

(۶۴) شغل۔ دھندا۔ کام۔ کاج

زید کس بات میں مصروف ہے

(۶۵) مضمون۔ مطلب۔

کیوں صاحب چٹھی میں کیا بات لکھی ہوئی تھی

(۶۶) ضد۔ جھٹ۔ آڑ۔

پتا ہے اور اپنی بات سے نہیں ٹلتا

(۶۷) نکتہ۔ کیفیت۔ مزہ۔

اُسکے پڑھنے میں کچھ اور بھی بات تھی

(۶۸) ہلکا۔ شوق۔ تمنا۔ آرزو۔

جی کی جی میں ہی رہی بات نہونے پائی

(۶۹) ترنگ۔ اُمنگ۔ لہر۔ موج۔

(۷۰) ضرورت۔ حاجت۔ خواہش۔

میری رائے میں تو اب کچھ بکھا پڑھی کی بات نہیں ہی

(۷۱) جواب دہی۔ ذمہ داری۔ ذمہ

کام بڑے گا تو تمہارے سہاوت پڑے گی

(۷۲) خوبی۔ بھلائی۔ وصف۔ گُن۔

(۷۳) اس میں وہ بات نہیں ہے جو اس میں تھی۔

ہزار گل کی گلی میں اگرچہ ہے تنگی

(۷۴) دے ہے بات کہاں آپکے دھن کی ہی

(۷۵) دانائی۔ ہوشیاری۔ عقلندی۔

بات جب ہے کہ بات ٹالو تم (مومن)

بات اٹھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سخت دست سنا۔

ناگوار بات بھیلنا۔ (۲) حکم بجالانا۔ تعمیل کرنا۔

(۳) بات نہ ماننا۔ سوال پورا نہ کرنا۔

بات اٹھانا۔ یا اُلٹ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جواب دینا۔

رُذ کلام کرنا۔ (۱) نکار کرنا۔ کہنا نہ ماننا۔ تردید کرنا۔

بات آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) الزام یا حوف آنا۔ (۲) نسبت

یا سنگائی آنا۔

بات بات میں۔ ہ۔ م۔ ف۔ ہر دفعہ۔ ہر بار۔ ذرا ذرا

سی دیر میں۔ بات بات میں گزرتے ہیں۔

بات باندھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (پورب) خلافت بیانی کرنا۔

مکڑنا۔ جھوٹی دلیل لانا۔

بات بدلنا۔ ہ۔ فل۔ زبان بھینا۔ کہہ کر مکرنا۔

بات بدلی ساکھ بدلی (دش)

بات بڑھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مکرار بڑھانا۔ ابھیڑا ڈالنا۔

فساد کھڑا کرنا۔ جھگڑا پھیلانا۔

(۲) تائید کلام کرنا۔ کیسی بات کو فوق دینا۔

بات بڑھنا۔ ہ۔ فل۔ جھگڑا یا مکرار پھیلنا۔ راز بڑھنا۔

بات بڑی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کلام کی تائید کرنا۔ مان نہیں

مان لانا۔ حامی کلام بننا۔

بات بگاڑنا یا بگاڑ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مطلب

خبط کرنا۔ کام بگاڑنا۔ (۲) پت کھودنا۔ ساکھ بگاڑنا۔

عزت خاک میں ملا دینا۔ (۳) دوا نہ نکال دینا۔ برباد

کردینا۔ تباہ کردینا۔

صاحب اس نے اس کی بات بگاڑ دی نہیں کیلگڑ

(۴) (خو) خاوند کا جو عورت کے لیے اصلی عزت ہے

مرجانا۔ رائڈ کر دینا۔ سیوہ کر دینا۔

رام نے میری بات بگاڑ دی

بات بتانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بناوٹ ہونا۔ گھڑت ہونا۔

ساقی کے روبرو نہ بنی بات رات کو (شفقت)

سُطرب اگرچہ کام میں اپنے یگانہ تھا

(۳) ساکھ بتا۔ عزت حاصل ہونا۔ (۴) موقع ملنا۔

دُھب بتانا۔

بات بنانا۔ بات بنالینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) فضول گئی

کرنا۔ سالن کرنا۔ زیادہ کہنا۔ (۲) جھوٹ بولنا۔  
 بیجا عذر کرنا۔ بات گھڑنا۔ بہانہ کرنا۔ (۳) شیخی کرنا۔  
 دون کی لینا۔ یا دون مارنا۔ ڈینگ مارنا۔ (۴)  
 عزت پیدا کرنا۔ ساکھ قائم کرنا۔

اُس نے بھی سارے شہر میں اپنی بات بنالی  
 بات پاتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ مغرضت کو پہنچنا۔ پتہ لگ جانا۔  
 کو پہنچ جانا۔ مطلب سمجھ لینا۔ (۲) خوبی معلوم ہونا۔  
 غمگی دیکھنا۔

بات پر آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بات کی پیروی کرنا۔ پاس سخن  
 کرنا۔ ہٹ کرنا۔ اپنی دالیوں پر آنا۔

بات پر بات یاد آتی ہے۔ محاورہ۔ ایک موقع سے  
 دوسرا موقع یاد آتا ہے۔ مثل پیشل یاد آتی ہے۔

بات پر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کسی کی بات بُری لگنا۔  
 کسی کے کہنے کا خیال کرنا۔ کسی کے کہنے پر بگڑنا۔

(۲) کسی کے کہنے پر بھروسہ کرنا۔ بات کا اعتبار کرنا۔  
 بات پکڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی آدمی کو اُسی کی بات سے قائل  
 کرنا۔ نقص نکالنا۔ عیب چینی کرنا۔ حرف گیری کرنا۔

بات پچی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ عہد و پیاں یا قرار و مدار کو ضبط  
 کر لینا۔ معاملہ سنبھال کر لینا۔ بات پکالینا۔

بات پلٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کہہ کر مکر جانا۔  
 بات موڑنا۔ بات بدلنا۔

بات پوچھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) حال دریافت کرنا۔ خبر گیری  
 ہونا۔ خبر لینا۔ (دونا)

ساجن دیکھا کر گئے سکھ کو لے گئے ساتھ  
 اب دکھ دے نیاوے بھئے میری بُر نہ پوچھی بتا

(۲) خیر و عافیت دریافت کرنا۔ مزاج پرسی کرنا۔  
 (۳) کسی کے ساتھ عزت سے پیش آنا۔ آؤ بھگت کرنا۔

خاطر تواضع کرنا (۴) قدر کرنا۔ توقیر کرنا۔ آدر کرنا۔  
 خضم نہ پوچھے بات میرا دھرا سہاگن نام (مثل)

بات پھوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ افشائے راز ہونا۔ بھید  
 بات پھیلنا۔ کھلنا۔ بات کا کھلنا۔

بات پھیلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مشہور کرنا۔ (۲) بات  
 بڑھانا۔ جھگڑا بڑھانا۔

بات پھینکنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ روز پھینکنا۔ آواز دے کرنا۔  
 بولی ٹھولی ملنا۔

بات کو پی جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ سُن کر۔ چپ ہو رہنا۔  
 بات کو پینا۔ جواب نہ دینا۔ مخمل ہونا۔ ضبط

کرنا۔ سنی اُن سنی کر جانا۔ درگزر کر جانا۔  
 تلخ بات اُنکی بھلائی کے نہ کیوں پی جاؤں

میرے نزدیک وہ ایک گھونٹ ہے شربت سا (معرض)  
 بات تو یہ ہے۔ ہ۔ ف۔ م۔ حقیقت حال یہ ہے۔ خلاصہ

یہ ہے۔ قصہ مختصر۔ الغرض۔ القصہ۔  
 بات توجب ہے۔ ہ۔ ف۔ م۔ تمھاری عزت یا بھلائی

تو اس میں ہے۔  
 بات ٹالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بات کا جواب نہ دینا۔ سنی اُن

سنی کرنا۔  
 بات ٹھیرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کسی امر کا مقرر ہونا۔

بات ٹھیر جانا۔ تجویز قرار پانا۔ (۲) سگائی ہو جانا۔  
 نسبت قرار پانا۔ شربت پیا جانا۔ تنی میں گانٹھ

لگ جانا۔  
 بات جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ساکھ بگڑنا۔ آبرو میں فرق آنا۔

عزت میں فرق آنا۔ عزت میں بُنا لگنا۔  
 بات جمانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اپنی تدبیر یا اپنے خیال کو دوسرے

کے ذہن نشین کرنا۔ بات کو ٹھیک بٹھا دینا۔  
 بات چبا جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی امر کو کہتے کہتے ترک جانا۔

کسی معاملہ کا ذکر کرتے کرتے خاص مرعہ کو پٹ دینا۔  
 سُنہ کی سُنہ میں رہتے دینا۔

ٹال جاتے ہیں جو اُنسے کیئے بات مُفت کی چبا جاتے ہیں

بات چلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ذکر چھڑنا۔ کسی بات کو کہنے لگنا۔ بات شروع کرنا۔

بات چیت۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ گفتگو۔ بول چال۔ بولا چالی۔

بات دینی آنا۔ ہ۔ اپنے ذمہ جواب دہی پڑنا۔ باز پرس ہونا۔

بات ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی امر کو قبول نہ کرنا۔ بات روکنا۔ کہانہ ماننا۔ (۲) کوئی امر یا تجویز پیش کرنا۔

بات رکھ لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کہے کو مان لینا۔ (۲) بات رکھنا آخرت میں فرق نہ آنے دینا۔ (۳) عیب چھپا دینا۔ پردہ پوشی کرنا۔

بات رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) رکھنا۔ چھڑا رکھنا۔ بڑا بنانا۔ ملزم کرنا۔

نہ تھی تھیرنے کی اگر دلیں اپنے تو کیوں تباہ کھڑے دوسرے بات رہ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) ساکھ رہ جانا۔ (۲) ہدی یا نیکی باقی رہنا۔ بُرائی یا بھلائی رہ جانا۔ (۳) یادگار باقی رہنا۔

بات رہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ عزت رہنا۔ ساکھ یا پُکم بات رہی جات رہی (مثل)

بات کا بٹکر کرنا یا۔ بنانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ چھوٹی سی بات کو بہت بڑا کر دینا۔ ذرا سی بات کو بڑھا کر کہنا۔

مبالغہ کرنا۔ پرکا لگ بھانا۔ بال کا کبتل بنانا۔ طومار باندھنا۔

بات کا بھید۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) پتہ کھوج۔ نشان رہن۔ فوائے کلام۔ مغز سخن۔ تہ۔

بات کا لٹکا۔ پوڑا۔ یا۔ سچا۔ ہ۔ صفت۔ قول کا سچا۔ قول کا پوڑا۔ صادق القول۔ باوفا۔

بات کا ٹٹنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بات میں بات کہنا۔ بات میں بولنا قطع کلام کرنا۔ بیچ میں بولنا۔

دخل در معقولات کرنا۔ نخل ہونا۔

بات کان پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی بات کا سننا دینا۔ گوش گزار ہونا۔ کم تو جہی سے کسی بات کو سننا۔

بات کا ہٹیا۔ ہ۔ صفت۔ آدمی جو اپنے قول پر قائم نہ رہے۔ وہ شخص جسکی زبان کا کچھ ٹھیک نہ ہو۔ قول کا کچھا۔ بے اعتبار۔ زبان پلٹ۔

بات گرسی نشین ہونا۔ بات کا ٹھیک بیٹھ جانا۔ کلام کا مقبول ہونا۔ کسی بات کا تسلیم کیا جانا۔

بات کرنا۔ بات چیت کرنا۔ بتانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کلام کرنا۔ گفتگو کرنا۔ بولنا۔ باتیں کرنا۔ (۲) خطاب کرنا۔ مخاطب ہونا۔

میں تم سے بات نہیں کرتا ہوں !

بات کرنے میں۔ ہ۔ ف۔ م۔ ذرا سی دیر میں۔ ابھی۔ بات کہنے میں۔ کچھ بھر میں۔ آنا فائا میں۔

بات کی بات میں۔ ایل بھر میں۔ تھوڑی سی دیر میں۔ بات کو آنچل میں باندھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی کی بات کا ٹھٹھا باندھنا۔ نصیحت یا کہنا ماننا۔

بات پلٹے باندھنا۔ کسی کی بات یاد رکھنا۔ سرنگی چادر تلک نہ چھوڑے گا۔

باندھ رکھ میری بات آنچل میں۔ بات کھلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بھید پھوٹنا۔ بات پھوٹنا۔

مشہور ہو جانا۔ بات کہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) ذکر کرنا۔ تذکرہ کرنا۔ (۲) خبر سننا۔ (۳) کہانی کہنا۔ قصہ بیان کرنا۔

بات کھونا۔ یا کھو دینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ عزت بگاڑ لینا۔ ساکھ میں بٹا لگ لینا۔ بدنام ہو جانا۔

بات کی بات کو۔ ہ۔ ف۔ م۔ ذرا سی دیر کے واسطے۔ دم بھر کے لیے۔

بات کی فوج۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ پاس نمون۔ اپنے کہنے کا

پاس - سخن پروری -

بات کہے پھول جھڑتے ہیں - محاورہ - اُس کے سُر سے باتیں کیا نکلتی ہیں گویا پھول جھڑتے ہیں یعنی پھولوں کی سی محاک اور خوشبو آتی ہے جسکے سننے سے جی نہایت خوش ہوتا ہے - بڑا خوش کلام اور شیریں گفتار ہے - نہایت فصاحت کے ساتھ گفتگو کرتا ہے -

بات گرہ باندھنا - ہ - فل - کسی امر کو بخوبی یاد بات گرہ میں باندھنا رکھنا - دیکھو بات کو بچل میں باندھنا

بات گھڑنا - ہ - فل - جھوٹی بات بنانا - اپنے جی سے بات بنانا - سخن سازی کرنا -

بات لانا - ہ - فل - (۱) نسبت یا سگائی لانا - سگائی ٹھیکرانا - (۲) لم لگانا - الزام رکھنا - حرف لانا - ٹھنڈا رکھنا -

بات لگانا - ہ - ف - م - (۱) برای کرنا - نندا کرنا - سسخت کرنا - کان بھرنا - لگائی گجھائی کرنا - ہذا کرنا - (۲) دیکھو بات لانا -

بات مارنا - ہ - ف - م - (۱) جھٹلانا - بات دہانا - یکرانا - (۲) لعنہ زنی کرنا - لعن کرنا - (۳) شنی کرنا - ڈینگ کی لینا - شنی مارنا - یا گجھارنا -

بات ٹمنہ پر رکھنا - یا - لانا - ہ - فل - کسی بات کو جتنا - ذکر کرنا - احسان یا د دلانا -

بات میں سے بات نکالنا - ہ - ف - م - (۱) دوسرے کے کلام میں سے اپنے مطلب کی بات نکالنا - بات میں سے بات نکال کھڑی کرنا - (۲) باریکیاں نکالنا - نکلتے چینی کرنا - بڑی یا بھلائی نکالنا -

بات میں فی نکالنا - ہ - ف - م - کسی نام میں نقص

یا عیب نکالنا - عیب جوئی کرنا - حرف گیری کرنا - بات نہ پوچھنا - ہ - فل - متوجہ نہ ہونا - التفات نہ کرنا - آویختگی یا خاطر تواضع نہ کرنا - نہ نہ لگانا - بات نہ کرنا - ہ - فل - کلام نہ کرنا - متوجہ نہ ہونا - گھنٹ کرنا - خود میں ہونا -

باتوں کا جھڑ پاندھنا - ہ - فل - باتوں کی جھڑی لگا دینا - برابر بولے چلے جانا - زبان تالو سے نہ لگنے دینا - لگاتار کہے جانا -

باتوں کا دھنی ہے - محاورہ - بڑا باتونی ہے بڑا اسان ہے - باتیں بنانے میں استاد ہے -

باتوں میں اڑانا - ہ - فل - (۱) ہنسی میں اڑنا - احمق بنانا - (۲) سفاط دینا - فریب دینا - دھکا دینا -

باتوں میں آنا - ہ - فل - (۱) دھوکے میں آنا - پھسلنا سے میں آنا - (۲) احمق بننا - دم میں آنا - کہنے میں آنا -

باتوں میں بہلانا - یا پھسلانا - ہ - ف - م - باتیں بنا کر خوش کرنا - باتوں میں لگانا - دم دینا -

باتوں میں دھر لینا - ہ - ف - م - جواب - نہ آنے دینا - قایل کر دینا - بند کر دینا - سخن سازی سے غائب آنا -

باتوں میں لگانا - ہ - ف - م - باتوں میں بہلانا - گفتگو میں مشغول کرنا - باتوں کے سوا اور طرف دھیان نہ ہونے دینا -

باتونی باتوں میں - ہ - ف - م - بہت باتیں بنانے والا - بڑا اسان - بسیار گو - بکی -

بات ہے ! افترا سازی ہے - ڈھکوسلا اور جھٹلا ہے - بناوٹ ہے - (۲) آسان ہے - بہت اہل ہے - کھیل ہے -

بات ٹمچی ہونا - ہ - فل - خست میں فرق آنا - ساکھ بڑانا - دفر گھٹنا - سبکی ہونا -

باتیں گجھارنا - ہ - فل - باتیں گھڑنا - شان پن -

کرنا۔ سخن سازی کرنا۔

باتیں بنانا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) جھوٹ بولنا۔ سخن سازی

کرنا۔ فضول بکنا۔ (۲) چالوسی کرنا۔ تعلق کرنا۔

خوشامد کرنا۔ بڑی کرنا۔ (۳) بڑھ بڑھ کے بولنا۔

ڈینگ مارنا۔ باتیں بکھارنا۔

باتیں چکنا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) پورب (خوشامد کرنا۔

تملق کرنا۔ لٹو چٹو کرنا۔

باتیں چھانٹنا۔ ہ۔ فعل۔ ایسی باتیں کرنا۔ جو دور

کونا گوار گزریں۔ طعنے مہنے دینا۔ طنز کرنا۔ طعنے مارنا۔

باتیں سننا۔ ہ۔ ف۔ م۔ سخت سست کہنا۔ طعنے

مارنا۔ گالیاں دینا۔ بڑا بھلا کہنا۔ بولی بھولی مارنا۔

باتیں سننا۔ ہ۔ فعل۔ بڑا بھلا سننا۔ کوئی مٹھی

باتیں سہارنا۔ صلواتیں سننا۔ طعنے مہنے سہنا۔

باتیں سنوانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بڑا بھلا کہلوانا۔ گالیاں دینا۔

صغیر۔ اُسے رقیبوں سے باتیں سنوائیں

یہ بات دل میں لگی تیر جاں ستاں کی طرح

باتیں ملانا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) ناں میں ناں ملانا۔ (۲)

سخن سازی کرنا۔ باتیں گھڑنا۔

باتیں ہیں۔ محاورہ (۱) دم جھانسنے ہیں۔ ڈھکوسلے

ہیں (۲) فقط ڈراوے۔ صرف دھکیاں ہیں۔

باٹ دکھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ انتظار میں رکھنا۔ راہ دکھانا۔

انتظار کرنا۔

باٹ دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ راہ نکھانا۔ انتظار کرنا۔

باجرا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) ایک قسم کا تاج (۲) تشبیہ

ترشح خفیف سی بارش۔ بندیاں۔ بوند باندی۔

باجرا برسننا۔ ہ۔ فعل۔ ترشح ہونا۔ بندیاں پڑنا۔

پھوار پڑنا۔

باجرا سا بکھرنا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) بیکل اور بے چین

ہونا۔ پریشان ہونا۔ نشر ہونا (۲) تھکے چور چلنا۔

باچھڑالنا۔ ہ۔ فعل۔ چندہ کرنا۔ پٹی ڈالنا۔ بگاڑ کرنا۔

باچھیں آنا۔ ہ۔ فعل۔ ہونٹوں کے کونوں میں

نئی نئی سی پھنسیاں نکل آنا۔ باچھیں پھٹ جانا۔

باچھیں ٹھوڑی تک آنا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) ہنسنے

اتنا سہ کھلنا کہ ٹھوڑی تک باچھیں کھل جائیں (۲)

بہت ہی ہنسا۔ نہایت خوش ہونا۔

باچھیں کھل جانا۔ ہ۔ فعل۔ خوشی کا باہر تک

آ جانا۔ ہنسی آ جانا۔ خوش ہو جانا۔

باد۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) بحث تکرار۔ (۲) جھگڑا (۳) منکر

(۴) اسم مؤنث۔ آمیزش۔ میل۔ کھوٹ۔ چھیچ (۵)

دلالی۔ دستوری۔ حق پسندی۔ (۶) فصل کی کچی کے

باعث خراج وغیرہ میں تخفیف۔

بادامی۔ اسم۔ (۱) بادام کا سارنگ (۲) ایک قسم کی

مخرد طی ڈبیل۔ (۳) دہ آری جیسی مروی بادام کے برابر ہو

(۴) ایک رنگ کا کاغذ۔

بادامی آنکھ۔ اسم مؤنث۔ بادام سی آنکھ۔ چھوٹی آنکھ۔

بادشاہ۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) حاکم وقت۔ مالک تخت

وتاج۔ سلطان۔ راجہ۔ (۲) مالک۔ صاحب اختیار۔

مختار۔ اپنے اپنے گھر کا ہر ایک بادشاہ ہے۔

(۳) استاد۔ صاحب ہنر۔ کامل۔ (۴) آزاد۔ بے پناہ

بادشاہی خرچ۔ ف۔ اسم مذکر۔ ایسا خرچ جو حیثیت

سے زیادہ ہو۔ فضول خرچی۔

باد فروش۔ ف۔ صفت۔ لسان۔ بانوی۔ خوشامدی

ڈینگیا۔ شیخی خورا۔ (۲) بھاٹ۔ مدارج۔

باد فروشی۔ ف۔ اسم مؤنث۔ لسانیت۔ خوشامد۔

ڈینگ۔ شیخی۔ تعلق (۲) مداحی۔ بھٹی۔

باد دھا۔ اسم مذکر۔ بھوتری۔ رقم سوا۔ افزونی۔ فائدہ

باد ہوائی۔ ف۔ صفت۔ (۱) لغو۔ بیہودہ۔ ہزل۔ شیخی۔

(۲) ناکارہ۔ نکٹا۔

بادی پھیلا نا۔ ہ۔ فل۔ (۱) باناری (۲) ہستی آنا۔  
انگڑا یاں توڑنا (۳) فساد برپا کرنا۔ جھکا اکھڑ کرنا۔  
سرسا۔ دھل در معقولات دینا۔

بادی چور۔ ہ۔ اسم مذکر۔ پکا چور۔ دھاڑی چور۔ چوروں کا بادشاہ۔  
بادی۔ ہ۔ اسم مذکر۔ دھاڑی۔ پکا۔ پورا۔  
ہ۔ اسم مؤنث۔ بلغی۔ سرور بار۔

بار بار۔ ف۔ م۔ گھر گھر۔ ہر دفعہ۔ ہمیشہ۔  
بار بردار۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) بوجھے ڈھونڈ والا۔  
سربو جھو۔ مزدور۔ پلہ دار۔ قلی (۲) لڈو۔ حمال۔

بار برداری۔ ف۔ اسم مؤنث (۱) سامان۔ اسباب۔  
ڈیرہ۔ خیمہ۔ غیرہ۔ (۲) ایک جگہ سے دوسری جگہ  
اسباب لیجانے کا ذریعہ۔ جیسے گاڑی۔ جھکڑا۔

معنی۔ قلی۔ چوپائے۔ چنگھوڑا۔ وغیرہ۔ (۳)  
سواری۔ (۴) کرایہ۔ بھاڑا۔ مزدوری۔ اجوہ  
اجرت۔ بار برداری ہی میں ہزاروں روپیہ ٹھگیا

بار دانا۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) سوداگری چیزوں کی لانیکھانا  
استعمال کھنے کے برتن (۲) باورچی خانہ کا سامان (۳) لشکر کے  
کھانے پینے کا سامان۔ (۴) انگر کھنگو۔ برتن۔

بھانڈے۔ (۵) ڈیرہ۔ خیمہ۔ پال۔ نیمو۔ بانس  
تلی۔ رسی میخیں وغیرہ جینوں۔

بار عام۔ ف۔ اسم مذکر۔ عام اجازت۔ دربار عام۔  
بار گیر۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) لڈو گھوڑا۔ ادٹ۔ چوپایہ  
(۲) ایسا سوار جبکا ذاتی گھوڑا نہ ہو۔ (۳) سائیکس۔

بارہ باٹ۔ صفت۔ لغوی۔ بارہ رستے (۱) جداجدا۔  
علحدہ علیحدہ۔ متفرق۔ الگ۔ الگ (۲) تین تیرو۔  
بتر بتر۔ پریشان۔ منتشر۔ (۳) حیران۔ ہریشان۔  
اڈاس۔ (۴) ہیکار۔ ٹکٹا۔ بے فائدہ۔ اناطی۔

اناطی کا سودا بارہ باٹ (رشل)  
(۵) ہر بار۔ تباہ۔ اجڑا ہوا۔ غارت شدہ۔

بارہ باٹ کرنا۔ ہ۔ ف۔ م (۱) بکھیرنا۔ کھنڈنا۔ بتر  
بتر کرنا۔ (۲) اجاڑنا۔ تباہ کرنا۔ ویران کرنا۔

بارہ باٹ ہونا۔ ف۔ ل۔ (۱) بتر بتر ہونا۔ تین  
تیرہ ہونا۔ (۲) اُجڑنا۔ خراب ہونا۔ برباد ہونا۔

بارہ بانی کا۔ بارہ بانی۔ صفت۔ (۱) پورا۔ کارج  
اُس بن مجھ کو جین آئے وہ میری تس آن بھگا  
ہے وہ ب گن بارہ بانی اے کھی سا بن۔ ناکھی پانی

(۲) تندرست۔ صحیح و سالم۔ نرو گنا۔ (۳) بے کوٹ۔  
کھرا۔ بے عیب۔

بارہ بچے والی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) سواری۔ سواری۔  
(۲) بہت سے بچوں والی عورت۔ کثیر الاولاد۔

بارہ پتھر باہر کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پڑاؤ یا چھاؤنی کی  
حد سے نکال دینا۔ شہر بدر کرنا۔ حد و شہر سے خارج کرنا  
بارہ بنی توپ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (۱) بارہ نوڈ کا  
گوکہ کھانے والی توپ۔ (۲) صفت (مذاق) مٹاوی

بارہ ٹولی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) یورپ کی بارہ قومیں  
یا سلطنتیں جو مختلف قسم کی ٹوپیاں پہنتی ہیں۔  
(۲) بارہ عقلمند یا چالاک دیسوں کی کونسل یا جماعت۔

بارہ گنی ٹاکھتی ہوں۔ محاورہ۔ (عو) بارہ گنی۔  
یعنی بارہ درجہ زیادہ نرا مجھ کو دینا اگر میں لیا  
نہ کر سکوں۔ شرط لگاتی ہوں۔ قول کرتی ہوں۔  
شرط باندھتی ہوں۔

بارہ مہینے۔ ہ۔ ف۔ م۔ سال بھر۔ برس بھر۔ ہمیشہ۔  
سدا۔ ہر۔

باریک بات۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ چمکنہ۔ باریکی میں  
کلام۔ گہری بات۔ دقیق۔  
باریک بین۔ ف۔ صفت۔ تیز فہم۔ رمز کو پہنچنے والا  
دقیقہ شناس۔ مبصر۔ واقعہ کار۔  
باریک کام۔ ۱۔ اسم مذکر۔ نازک۔ مشکل۔ یادیدہ ریزی



کا کام - جیسے نقاشی - مصوری - یکشیدہ کشی وغیرہ  
 یا ریکیاں چھاٹنا - یا - لگانا - ۱ - فم - باریک باریک  
 عیب لگانا - خردہ گیری کرنا - نکتہ چینی کرنا -  
 باڑ - ۵ - اسم مؤنث - (۱) دھار - دم شیشیر -  
 کاٹے باڑ نام تلوار کا ہو (ش)  
 (۲) کانٹوں کی روک - احاطہ بندی - حد بندی -  
 جب باڑ ہی کھیت کو کھائے تو رکھوالی کون کرے (ش)  
 (۳) آگ - سامنا - نشاندہ - مار - مہرہ - زد -  
 (۴) اصف - قطار - پانٹی - پگنتی - وہ چند بندوقوں  
 یا توپوں کا ایک بار چھوڑنا -  
 ایک باڑ میں ہزاروں بھون دے  
 (۶) چڑھاؤ - طغیانی (۷) دلہری قد (۸) ٹوپی کی مینڈ  
 گول - اونچا کنارہ - (۹) چاولوں کا آٹا شربت میں گندھا  
 ہوا جسکی اندر سے کی گویاں بنتی ہیں -  
 باڑا - ۵ - اسم مذکر - (۱) احاطہ - گھیرا - اکھاڑا - دنگل -  
 (۲) قبرستان - ٹیکہ -  
 کہاں لائی ہے وہ رہی تقدیر  
 سوا باڑے کا سطح سے فقیر  
 (۳) بالکل - بگڑا - حویلی - (۴) خیرات - ایک قسم کی پور  
 جو ہندوؤں کے ہاں شادی میں ہوتی ہے -  
 باڑاڑنا - جھاڑنا - چھوڑنا - یا - مارنا - ۵ - فم -  
 کئی ایک بندوقوں کو ایک ساتھ چھوڑنا - توپوں کو  
 قطار باندھ کر دھنا - فیر کرنا -  
 باڑ باندھنا - لگانا - یا - بنانا - ۵ - فم - کھینچوں یا  
 کانٹوں سے احاطہ بندی کرنا - روک لگا دینا -  
 روکنا - حد بندی کرنا -  
 باڑ پر چڑھانا - ۵ - فم - (۱) دھار تیر کرنا - پٹینا -  
 (۲) آر لگانا - دھونس پر چڑھانا (۳) آگسا نا - آدہ  
 کرنا - مستعد کرنا -

باڑ پر رکھنا - ۵ - فم - مہرے یا نشانے پر رکھنا -  
 مروادینا - کٹوا دینا -  
 باڑ چڑھانا - یا رکھنا - ۵ - فم - سان پر چڑھانا - دھار  
 رکھنا - تیز کرنا - پٹینا - پھری دکھانا -  
 باڑ کا ڈورا - ۵ - اسم مذکر - وہ خفیف سا نشان جو تلوار  
 کی دھار سے پڑ جائے - تلوار کا خط -  
 بازار - ف - اسم مذکر - (۱) باٹ - ہٹ - دوکانوں کی  
 دو طرفہ ایک لمبی قطار - لین دین کی جگہ - پیٹھ -  
 (۲) بکری - مانگ + آج کل بازار مندا ہے -  
 (۳) بھاؤ - نرخ + بازار اُترا ہوا ہے -  
 (۴) ساکھ پت - اعتبار + بازار اُسکا جو نیکروے (ش)  
 بازار دکھانا - ۱ - فم - (بازاری کسی چیز کو بیچنے کے  
 واسطے بازار میں لے جانا - کوڑے کرنا - چونک کھانا -  
 بازار کا روز - پیٹھ لگنے کا دن - سودا سلف خریدنے  
 کا دن -  
 بازار کے بھاؤ پٹنا - ۱ - فم - (بازاری) اس طرح  
 کہ بازار کے عام بھاؤ کا کچھ ٹھکانا نہیں ہوتا - بے ٹھکانہ  
 پٹنا - خوب پٹنا -  
 بازار کی مٹھائی - ۱ - اسم مؤنث - (۱) وہ چیز جسکو ہر ایک  
 شخص لے سکتا ہے - بے روک سودا - عام سودا -  
 (۲) کسی - کھنٹی -  
 بازار گرم ہونا - ۱ - فم - (۱) بازار کا رونق پر ہونا -  
 لین دین کا ترقی پر ہونا - (۲) کسی چیز کی کثرت یا ریل  
 پیل ہونا - غلبہ پر ہونا - زوروں پر ہونا -  
 گرمی کا بازار گرم ہے  
 بازار لگانا - ۱ - فم - (۱) دوکانیں اسباب سے سجانا -  
 دوکانیں لگانا - (۲) چیزوں کو پھیلادینا - بے ترتیب  
 کر دینا - بستر بستر کرنا - (۳) بھڑکنا - جمع ہونا -  
 میاں : یہاں کہاں کا بازار لگا یا ہے ؟

(۱) غل شور بھانا۔ غل غپاڑا کرنا۔

بازار سدا ہونا۔ ۱۔ فل۔ لین دین۔ کم ہونا۔ بکری کم ہونا۔

بازار نا پنا۔ یا تاپتے پھرتا۔ ۱۔ فل۔ بیفائدہ بازار

کا چکر لگانا۔ وہی تباہی پھرتا۔ آوارہ پھرتا۔

بازار و۔ ۱۔ صفت۔ (بازار کی) (۱) وہ چیز جو جلد بک جائے۔

بازار کے مطلب کی۔ سستی۔ ہلکی۔ کم قیمت۔ (۲)

بودی۔ نکلی۔ کا جو بھوجو۔

بازار می۔ ۱۔ صفت۔ (۱) بازار کے متعلق۔ عام چیز۔

معمولی۔ (۲) بازار میں بیچنے والا۔ عام۔ بے اعتبار

(۳) شہدے۔ بد معاش (۴) غیر معتبر۔ جھوٹی۔

بازاری بات۔ گپ۔ یا خبر۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ جھوٹی

بات۔ ادائی۔ افواہ۔ غیر معتبر خبر۔

بازاری عورت۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ عام عورت کسی کنجری

یا نانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) چھوڑ دینا۔ دست بردار ہونا۔ استعفا

دینا۔ ہاتھ اٹھانا۔ (۲) احتراز کرنا۔ توبہ کرنا۔ تیاگانا۔

ترک کرنا۔ پرہیز کرنا۔

باز پرس۔ ف۔ اسم مؤنث۔ محاسبہ۔ تحقیقات۔ دریا

نچوچہ تاجھ۔

بازو۔ اسم مذکر۔ (۱) بھائی۔ (۲) معاون۔ مددگار۔ سہایت

بازو دینا۔ مدد دینا۔ مدد کرنا۔

بازی دینا۔ یا کرنا۔ ۱۔ ف۔ مات دینا۔ ہرانا۔ جیتنا۔

(۲) بازی کرنا۔ ٹٹوں کا کاکا کرنا۔ تماشا کرنا۔

بازی کھانا یا دینا۔ ۱۔ فل۔ مات کھانا۔ بازی کرنا۔

کبوتر کا گھر کرنا۔

بازی لگانا یا بڈنا۔ ۱۔ ف۔ بشرط یا ہوڑ بڈنا۔ شرط لگانا۔

بازی لیجانا۔ ۱۔ فل۔ جیتنا۔ سبقت لیجانا۔ غالب

وہنا۔ بڑھ جانا۔

باسا کرنا۔ ۱۔ فل۔ رات کی مدت ٹھہرنا۔ بسر کرنا۔

بیسر کرنا۔

باشوق۔ ف۔ ع۔ م۔ ف۔ خوشی خوشی۔ شوق کے ساتھ

بے روک ٹوک۔ خوشی بخوشی۔

باضا بطر آنا۔ ۱۔ فل۔ عدالت میں حسب دستور

رشوت لے کر آنا۔

باغ باڑی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (۱) پھلواری۔ آرائش۔

(۲) آس اولاد۔ بال بچے۔

باغ باغ ہونا۔ ۱۔ فل۔ بہت خوش ہونا۔ پھولا

نہ سمانا۔ پھولے اگت سمانا۔

(۱) ہوتے اگر اس باغ جہاں میں ہم پھول

ہر باغ میں باغ باغ ہو سکتے ہم

(۲) دوستوں کو دیکھ کر وہ باغ باغ ہو جاتے تھے

(یا دگار غالب)

باغ سبز دکھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ فریب دینا۔ دھوکا دینا۔

دم دینا۔

باقاعدہ۔ ف۔ ع۔ (۱) صفت۔ قرینہ کی۔ ترتیب دار۔

آرامتہ۔ قاعدہ کے موافق۔ (۲) م۔ ف۔ حسب تنور۔

قرینہ سے۔ ترتیب سے۔

باقی ساتی۔ ف۔ صفت۔ راسہا۔ بجا بجا یا۔ بجا کچھا۔

باگ ٹھانا۔ یا۔ لینا۔ ۱۔ فل۔ گھوڑا دوڑانا۔ روڑا

ہونا۔ چل دینا

باگ ڈھیلی چھوڑنا۔ یا۔ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ گھوڑے کو اسکی

مرضی پر چھوڑ دینا۔ تاکہ خوب دوڑے (۲) کشمی شخص

پر تنبیہ نہ کرنا۔ مرضی پر چھوڑ دینا۔ بچے یا لڑکے کو حد

سے زیادہ آزادی دینا۔

باگ موڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) گھوڑے کو اٹا پھیرنا۔

(۲) سیٹلا کا اپنے گھر جانا۔ چمپک کے دانوں کا بڑھنا

جانا۔ ڈھلنا۔ آج مانا رانی نے باگ موڑی ہے

باگ تھ سے چھوڑنا۔ ۱۔ فل۔ موقع کا ہاتھ سے نکل

جانا۔ اختیار نہ رہنا۔

یاگ ہاتھ سے چھوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ تہنہ نہ کرنا۔ دغبات نہ رکھنا۔ قابو میں نہ رکھنا۔

بالا بالا۔ ف۔ م۔ ف۔ الگ ہی الگ۔ چپکے ہی چپکے۔ بے اطلاع۔ بے کہے تھے۔

بالا بتانا۔ یا دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) آج کل کرنا۔ اوپر ہی اوپر ٹالنا۔ ٹالنا۔ بہانہ کرنا۔ (۲) دم دینا۔ دم جھانسا دینا۔ بتا دینا۔ دھوکا دینا۔

بالا اتفاق۔ ف۔ م۔ ف۔ ایک زمین۔ ایک تہ۔ متفق ہو کر۔ ملکر۔ بالا چاند۔ ہ۔ اہم مذکر۔ نیا چاند۔ ماہ نو۔ ہلال۔ دوج کا چاند۔ بالا دوست۔ ف۔ صفت۔ (۱) اعلیٰ زبردست۔ بڑا۔ صدر۔ (۲) عمدہ۔ نفیس۔ پاکیزہ۔ ستھرا۔

بالائی فرسے۔ ۱۔ اسم مذکر۔ اوپر پڑی گلچترے۔ چوری چھپے کے لطف۔

بالائی یافت۔ یا۔ پیدا۔ ف۔ اہم موش۔

اوپر ہی آمدنی۔ رشوت۔

بال اُترنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) اپنے آپ بالوں کا گر پڑنا۔ یا جھڑ جانا۔ (۲) مونٹن ہونا۔

بال آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بالوں کا نکلتا یا آگنا۔ (۲) جوانی کے علامات ظاہر ہونے (۳) بال پڑنا۔ دراز آنا۔ در ز پڑنا۔

کہاں رہتی ہے وہ قیمت کہ جب چینی میں بال آیا بال بال۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) بال کی مٹائی کے برابر فرق۔ جُزوی فرق۔ اونسے سا تفاوت (۲) ہر ایک بال۔ نمبو۔ ذرا ذرا۔ بالکل۔ سرتاپا۔

بال بال گنہگار ہے۔ بال بال بچ گیا

بال بال بچ گیا۔ محاورہ۔ ٹھجا اور آفت ناگہانی میں صرف بال کی مٹائی کے برابر فرق رہ گیا تھا۔ آفت کے قریب آکر بچا ہوں۔ شیر کے منہ میں سے نکلا ہوں۔ بال بال دشمن ہو گیا ہے۔ محاورہ۔ ہر لگانہ و

بگنا دشمن بن گیا ہے۔ ہر ایک بیر کرنے لگا ہے۔

گیے ہیں حضرت دل کوٹے زلف میں تنہا

الہی خیر ہو دیاں بال بال دشمن ہے

بال بال گج موتی پرونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ہر یک بال میں ہاتھی کی پیشانی کے نکلے ہوئے موتی جو بڑی دقت سے ہاتھ لگتے ہیں پرونا۔ بھاری اور قیمتی سنگار کرنا۔ اٹری سے چوٹی تک اپنے تئیں سجانا۔ خوب سنگارنا۔

بال باندھا۔ ہ۔ صفت (۱) جسکے بال بندھے ہوئے ہوں۔ بے قابو۔ مطیع فرمانبردار۔ اشارہ پر کام کرنے والا۔

بال باندھا غلام ہے

(۲) تیر بہدف۔ حکمی۔ قاور۔ ٹھیک۔ درست۔

بال باندھا نشانہ لگاتا ہے

(۳) ہوشیار۔ چالاک۔ پورا۔ کامل۔ وہ بال باندھا چور

(۴) اسبوت۔ ابھی۔ وہ بال باندھا آتا ہے

بال باندھی کوڑی اڑاتا ہے۔ محاورہ۔ تیر بہدف نشانہ لگاتا ہے۔ ٹھیک نشانہ اڑاتا ہے۔ بڑا قادر انداز ہے۔

بال بچوں والی۔ ہ۔ اسم مؤنث (۱) آس اولاد والی۔ کنبہ دار۔ (۲) (ہو سیٹلا۔ چپک۔ ماتا۔

بال بچے۔ ہ۔ اسم مذکر۔ آس اولاد۔ کنبہ۔ قبیلہ۔ جوڑو۔

بال بکدھ۔ اسم مؤنث۔ بچوں یا لڑکوں کی سی سمجھ۔ ناجوڑا۔

بال برابر۔ ۱۔ صفت (۱) اونسے فرق۔ نہایت باریک۔ (۲) ذرا سا۔ خفیف۔ تھوڑا سا۔

بال باندھی ہوئی کہتی ہوں میں راحت سچ سچ ہے فرق باتوں میں میری بال برابر کیوں ہو؟

بال بنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) چوٹی کو بندھنا۔ سر کے بالوں کو خدا بنانا۔ (۲) جماسٹ۔ اصلاح۔ یا سنوار بنانا۔

بال بریکانہ ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بال بکا۔ یا۔ بانکا ہونا۔ بال ٹیڑھا نہ ہونا۔ ذرا سا بھی صدمہ نہ پہنچنا۔

چاکی چاکی سب کہیں مانی کہے نہ کوئے  
(۱) جو مانی سے لگ رہا بال نہ بیکا ہوئے

بال پکنا۔ ہ۔ فل۔ بالوں کا سفید ہونا۔

بال چھتری۔ ہ۔ اسم صوت (۱) چند یا کے بال۔  
(۲) شاہجہانی پگڑی۔

بال دینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مردہ کا گریا کر مرنے کے لئے  
سر کے بال اور مونچھیں وغیرہ کل بال منڈوانا۔

بھدرا کرنا۔ (۲) (چورب میں) مسلمان عورتوں کے  
بالوں کا تفریہ کے سامنے ماتم کرتے وقت آگے پیچھے  
ہونا۔ ماتم کرنا۔ چھانی پیٹنا۔

بال سفید ہونا۔ ۱۔ فل۔ بڑھاپا آنا۔ ایام پیری  
کی نوبت پہنچنا۔

بال سے باریک۔ ۱۔ صفت (۱) بہت ہی مہین۔  
بال سے پتلا۔ (۲) نہایت لاغر۔ بہت دہلا۔ پتلا۔

بال کا کمبل بنانا۔ ہ۔ فل۔ چھوٹی سی بات کو بڑا  
بال کی بھڑ بنانا۔ ساکر کے دکھانا۔ بات کا تنکو کرنا۔

راجی کا پرست بنانا۔ سوئی کا پچھا ڈر کرنا۔ پر کا کاگ  
بنانا۔ بہت جھوٹ بولنا۔ از حد مبالغہ کرنا۔

بال کی کھال کھینچنا۔ یا نکالنا۔ ہ۔ فم۔ (۱)  
باریکیاں نکالنا۔ باریک باتیں نکالنا۔ موٹگانی کرنا (۲) حد

درجہ کی چھان بن کرنا۔ نہایت تحقیق کرنا۔ (۳) جزوری کرنا۔  
کوٹری بچا صرف ہونے دینا (۴) نہایت

ہوشیاری کرنا۔  
بال گوپال۔ ہ۔ اسم مذکر (۱) بڑے ہالے۔ بال بچے

(۲) چیلے چانٹے۔ مزید وغیرہ۔  
بال لینا۔ فم۔ منڈنا۔ اُسترہ لینا۔

بال و پر نکالنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) اُترنے کے قابل ہونا۔  
پر پرزے نکالنا۔ (۲) حوصلہ پیدا کرنا۔ ہوش ستھانا۔

طاشور ہونا۔ (۳) شریر ہونا۔ آفت روزگار بننا۔

چل نکلتا۔ نود و نوتوں کے سے ڈھنگ اختیار کرنا۔  
خراب عادتیں سیکھنا۔ (۵) بدعاشی اختیار کرنا۔

باسن کی بیٹی کلمہ بھرے۔ یا پڑھے۔ محاورہ۔  
مسلمانان نہایت خوش ذائقہ اور سلونی چیز کی تعریف

میں بولا کرتی ہیں۔ یعنی یہ چیز ایسی عمدہ اور لذت  
پکی ہے کہ اگر باسن کی بیٹی بھی کھائے تو اس کے

ذائقہ کے پیچھے اپنا دھرم چھوڑ دے۔  
بانسی کھایا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ وہ آدمی جس کی آنکھوں کی

برسیاں ہمیشہ لال رہیں اور پلکیں گر گئی ہوں۔  
صاحب بل۔

باننا باندھنا۔ فل۔ مسخ ہونا۔ طیارہ مستعد ہونا۔  
امادہ ہونا۔ دعوے کرنا۔ شرط باندھنا۔

باننا باندھکر توں رٹاتا ہوں  
بانات کی حالت۔ ۱۔ صفت (۱) بازار (۲) (۱)

بنات کی حالت (۱) بانات کی مانند لال۔ نہایت  
ہی سُرخ۔ لال انگار۔ لال رکت۔ بیرہنٹی۔ (۲)

بہت موٹا۔ غفص۔ دبیر۔  
بان پڑنا۔ یا سیکھنا۔ ہ۔ فل۔ عادت ہو جانا۔

عادی ہونا۔ ٹیو پڑنا۔  
بانٹ چوٹ کر۔ ہ۔ فم۔ دے دلا کر تقسیم کر کے

بانٹیا۔ بانٹے۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) حصہ بانٹ۔ بٹ  
(۲) واسطہ۔ تعلق۔ علاقہ۔ (۳) کارن۔ سبب۔

حساب۔ وجہ۔ لڑائی کا بانٹے کیا؟  
باندھنا۔ ہ۔ فم۔ س۔ باندھنا۔ (۱) اٹکانا۔

روکنا۔ پاؤں یا گلے میں رسی ڈالنا۔ بند لگانا۔ کھینچنا۔  
کسنا۔ گانٹھ یا گرہ لگانا۔ جکڑنا۔

کر۔ پاؤں۔ گٹھری۔ یا گلہ باندھنا  
(۲) باندھ کرنا۔ مقید کرنا۔ عقد نکاح کرنا۔ شادی کرنا۔

رہا کو باندھ دیا ہے اب کہیں نہیں جاسکتے

(۳) ڈھکنا۔ ڈھانپنا۔ کپڑا لگانا۔

مرتبیاں کا منہ باندھ کر رکھ دو۔

(۴) چڑھانا۔ بچھانا۔ جمانا۔ ملانا۔ جوڑنا یا ڈی باندھنا۔

(۵) گوندھنا۔ سنوارنا۔ درست کرنا۔ بال باندھنا۔

(۶) لگانا۔ دھرننا۔ اسپریم کے پتے یا پلٹس باندھو

اہل تدبیر کی دامان لگیاں

آبلوں پر بھی جانا باندھتے ہیں

(۷) جوڑنا۔ ہاتھ باندھ کھڑا ہے۔

(۸) لگانا۔ ترتیب دینا۔ صف یا قطار باندھنا

(۹) بنانا۔ تعمیر کرنا۔ کھڑا کرنا۔ ستادہ کرنا یا پُل باندھنا۔

(۱۰) بنانا۔ ڈول ڈالنا۔ شکل بنانا۔ وجود دینا۔ جیسے

لٹو باندھنا۔ (۱۱) لگا دینا۔ جاری کر دینا۔

روتے روتے آنسوؤں کا تار باندھ دیا۔

(۱۲) دکھا دینا۔ کھڑا کر دینا۔ گھٹ کر دینا۔ ظاہر کر دینا۔

ایسی نقل کرتا ہے کہ اسکا سما باندھ دیتا ہے۔

(۱۳) کھنا۔ لانا۔ بیان کرنا۔ نظم کرنا۔

سودا کے ٹک کو بہت جگہ اپنے شعروں میں باندھا ہے

(۱۴) کھڑا کرنا۔ قائم کرنا۔ بنانا۔

زمیں آسمان ہے اسی سے کھڑا (سورج لال)

یہ جہل نقل ہے سب اسکا باندھا ہوا

(۱۵) سوچنا۔ جمانا۔ گھڑنا۔ بنانا۔

کیا خیالات باندھ رہے ہو

(۱۶) کرنا + ہم سے بیر باندھ کر کیا لوگے ؟

(۱۷) مقرر کرنا۔ ٹھہرانا۔ کوئی وقت باندھ لو تو کام چلے

(۱۸) لگانا۔ تجویز کرنا۔ مقرر کرنا۔ محصول یا تنخواہ باندھنا

(۱۹) احاطہ کرنا۔ باطن لگانا۔ گھیرنا۔ بنانا۔

مینڈیا مورچہ باندھنا

(۲۰) جمانا۔ لگانا۔ آویزاں کرنا۔ لٹکانا + دھجیا باندھنا۔

(۲۱) اوسچا اٹھانا۔ کھولنا۔ پردہ باندھ جو ہوائے۔

(۲۲) لگانا۔ بچھانا + شست یا نشاء باندھنا۔

(۲۳) کرنا۔ جی میں ٹھاننا۔ ٹھہرانا۔

نیت یا منصوبہ باندھنا

(۲۴) لگانا۔ اختیار کرنا۔

جب منشیوں میں نوکری نہ ملی تو آخر چیراس باندھی

(۲۵) بڈنا۔ لگانا۔ کرنا + شرط باندھنا۔

(۲۶) ستر مارنا۔ ٹوٹا کرنا۔ اُتوڑ پڑھ کر مارتا۔ جادو کرنا۔

اپنے لبس میں کر لیا۔ بیکار کر دینا۔

(۱) کڑھامی باندھنا

(۲) آکاس باندھیں پتال باندھیں گھر کی ٹٹی کھلی۔

(۳) تشبیہ دینا۔ نسبت دینا۔ مشابہ کرنا۔ آویجان دینا۔

غالب۔ تیرے نوسن کو صبا باندھتے ہیں

سب اسکو مر و باندھتے ہیں تو اس کو تار باندھ

(۲۸) جاپننا۔ اٹھانا۔ اینٹانا۔ برابر کرنا + ڈھرا باندھنا۔

(۲۹) اپنے ذمہ لگانا۔ مقرر کرنا۔ لگانا۔

میاں باگھوڑے کا اب کیوں خرچ باندھتے ہو ؟

(۳۰) لگانا۔ سجانا۔ آراستہ کرنا۔ مسلح کرنا۔

پانچوں ہتیار باندھ میدان میں آکھڑا ہوا

(۳۱) لگانا۔ ڈھیر کرنا۔ ذمہ کرنا۔

(۳۲) گرفتار کرنا۔ مقید کرنا۔ پابجولاں کرنا۔ دھر لیتا۔

یہ بڑے بددعاش ہیں ان کو بھی باندھ لو

(۳۳) سمیٹنا۔ اٹھانا۔ جیب کرنا۔ لیجانا۔

یہاں نہیں کھایا جاتا تو باندھ لو گھر والے بچے کھالیں گے

باندھنو۔ ہ۔ ام نہ کر۔ (۱) ایک قسم کی بندش کہ کپڑا رنجنے

کے وقت لگائی جاتی ہے۔ (۲) ایک قسم کا پیر جس میں

چیتیاں پٹری ہوئی ہوتی ہیں۔ (۳) بندش۔ سازش۔

افترا۔ بناوٹ۔ گھڑت۔ (۴) تہمت۔ الزام۔ ٹھڈا۔

(۵) ہمیشہ بندی۔ خیالی بات۔ (۶) تدبیر۔ تجویز۔ منصوبہ۔

باندھنو باندھنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) بندش باندھنا۔

بانک بکڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۵) عو) بنایا کام بگڑنا۔  
بیوہ یا رات ہو جانا۔ میرا بانک بگڑ گیا چاہے سو کہے۔  
بانک بننا۔ ہ۔ فل۔ موقع بننا۔ اتفاق لگنا۔

بنجک بننا۔ او سر ملنا۔ (۵) عو)

بانک بنا تو میں بھی آؤں گا

بانگر۔ ہ۔ صفت۔ (۱) بانگر جو اونچی اور سخت زمین پر  
اُٹکار بننے والا (۲) اکھڑا جگہ۔ احمق۔ بے تمیز۔

(۳) بشکل۔ بھونڈی شکل کا۔

بانڈھ۔ سن۔ ہ۔ ام مونت (۱) ہاتھ بازو۔  
ٹوٹی بانہ گلے پٹری (رشل)

(۲) مدد۔ سہارا۔ سہاویہ۔ (۳) پرورش کرنے والا۔

مرئی۔ حمایتی۔ دستگیر۔ حامی۔

بانڈھ بل نہ زربل۔ (رشل)

(۴) فتنہ دار۔ ضامن۔ کفیل۔ (۵) طاقت۔ قوت۔  
زور۔ بل۔

بانہ بل۔ محاورہ۔ (۱) زور بازو۔ قوت بازو۔ (۲)  
معاون۔ مددگار۔ سہاویہ۔

بانہ بلند ہے۔ محاورہ۔ صاحب اختیار ہے۔ مختار ہے۔  
سنجی کی بانہ بلند ہے (رشل)

بانہ بکڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مدد کرنا۔ دست گیر ہونا۔  
بانہ کہنا۔ مرئی بننا۔ سرپستی کرنا۔

بانہ ٹوٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ مرئی یا سرپرست مر جانا۔  
مددگار جاتا رہنا۔ برابر کی بانہ ٹوٹ گئی۔

بانہ دینا۔ ہ۔ فل۔ مدد دینا۔ تقویت کرنا۔ سہارا دینا۔

بانہ گتے کی لاج۔ محاورہ۔ دستگیری کی شرم آپ  
ہی کو ہے۔ دامن پکڑنے کا لحاظ تمہیں کو ہے۔

بانہیں چڑھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آستین سیٹنا۔  
(۲) لڑنے کو تیار ہونا۔ (دیکھو آستین چڑھانا)  
(۳) دھمکانا۔ ڈرانا۔

سازش کرنا۔ گھڑت یا بناوٹ کرنا (۱) منصوبہ باندھنا۔  
خیال پکانا۔ پیش بندی کرنا۔ (۳) الزام لگانا۔ اتہام۔

بان ڈالنا۔ ہ۔ فل۔ عادت ڈالنا۔ سدھانا۔ خوک کرنا۔  
بانڈی باز۔ ہ۔ اسم مذکر۔ لٹھ باز۔ لڑاکا۔ شورہ پست۔

فسادی۔

بانڈی چلنا۔ ہ۔ فل۔ لکڑیوں سے لڑائی ہونا۔ لٹھ  
چلنا۔ مار پیٹ ہو جانا۔

بانسا پھر جانا۔ ہ۔ فل۔ ناک کے بانسے کا ٹیڑھا ہو  
جانا۔ جو مرتے وقت ہو جایا کرتا ہے۔ مرنے کے آثار

دکھائی دے جانا۔

بانس پر چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نٹ گری سکھانا۔  
نٹ بنانا۔ (۲) ایک عالم کو دکھانا اور سنانا۔ بدنام کرنا۔

رسوا کرنا۔ نکو کرنا۔

بانس پر چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ بدنام ہونا۔ رسوا ہونا۔  
بڑائی کے ساتھ مشہور ہونا۔

بانس ٹوٹنا۔ ہ۔ فل۔ بانسوں سے پٹنا۔ خوب پٹنا۔  
بانسوں اچھلنا۔ ہ۔ فل۔ بانس کی لمبائی کے برابر

اونچا اچھلنا۔ مارے خوشی کے کودنے لگنا۔ نہایت  
مگن ہونا۔

بانکا۔ ہ۔ صفت۔ (پ) دنکم۔ (۱)  
مڑا ہوا۔ جھکا ہوا۔ ٹیڑھا (۲) اکڑ باز۔ اینٹھو۔

اینٹھے خاں۔ سرکش (۳) سرکش۔ متمدن۔ خوف۔ پھلہلو۔  
زبان شیریں ملک گیری۔ زبان ٹیڑھی ملک بانکا (رشل)

(۴) صوبیر۔ دل چلا۔ دل والا۔ دھڑکن والا۔ (۵)  
العیلا۔ رنگیلا۔ سیلا۔ (۶) طرح دار۔ وضع دار۔

خوش وضع (۷) چنچل۔ اپیل۔ شیخ۔ شیریں۔ (۸) مٹوچ  
فریفتہ کرنے والا۔ معشوق۔ سن موہن۔ (۹) بے باکانہ

گفتگو کرنے والا۔ بیباک۔ نڈر۔ (۱۰) خود نما۔ نمودیا۔  
(۱۱) شہدا۔ بدگلام۔ گچا۔

باؤ پر آجانا۔ ہ۔ فل۔ داغ میں ہوا بھر جانا۔ داغ جل جانا۔ شکر ہو جانا۔

کیوں سلاطین زمانہ آگئے ہیں باؤ پر تختہ تابوت جب تخت سلیمان گیا (ناسخ)

باؤ ٹاٹنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ (بازاری) خوب پٹنا۔ ٹھیک بنانا۔ پس ڈالنا۔ کچل ڈالنا۔ رائیٹ کرنا۔ بھڑکس نکالنا۔ قیصر کرنا۔

کسی دن داؤں پر چڑھ گئے تو باؤ ٹاٹنا دو لگا

باؤ جھک۔ یا۔ باؤ جھک۔ اسم نمونہ۔ ہرزہ گوئی۔ یہودہ گوئی۔ بکواس۔ سودا۔

باؤ دھڑکی پھرنا۔ ہ۔ فل۔ (دھ) داہی تباہی پھرنا۔ ڈالنا ڈول پھرنا۔ خاک پھانکتے یا پھاتے پھرنا۔

باؤ سٹنا۔ یا۔ آنا۔ ہ۔ فل۔ یاد آنا۔ گوزانا۔ ریح کا طبع بائی۔ یا۔ باؤ سٹنا ہونا۔

باؤ کے گھوڑے پر سوار ہونا۔ ہ۔ فل۔ (ا) ہولنا طبع تیز رفتار بننا (۲) شکر اور مغرور ہونا۔ خود مین ہونا۔ سرکش ہونا۔

باؤلی دینا۔ ۱۔ فل۔ م۔ (۱) (صیاد) شکاری پرندے کو دوسرے جانور پر چھوڑ کر تیز کرنا۔ سدھانا۔ سکھانا۔ جرات دینا۔ دلیر بنانا۔ ہمت بڑھانا۔

باؤن بھر۔ باؤن گزکا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ متفتی۔ فطرتی۔ فتنہ پر دار۔ آفت کا پرکار۔

لنگاں سے جو نکلے سو باؤن گزکا (رشل)

باؤ ڈالنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ معاملہ کرنا۔ متعلق کرنا۔ واسطہ پڑنا۔ ایچہ کے سنگ تو پر میسر باؤن ڈالے

باہر۔ ہ۔ فل۔ م۔ (۱) بیرون۔ اندر کے خلاف (۲) علحدہ۔ جدا۔ الگ۔

خاطر جمع رکھو کسی بات سے باہر نہیں ہیں (۳) غیر جگہ۔ حیران۔ پر دس۔ مسافرت میں۔

باہر۔ بھیت جانا۔ فل۔ (دھ) اندر بل جانا۔

بانی۔ ہ۔ اسم نمونہ۔ (۱) آواز۔ صدا۔ زبان۔ لب و لہجہ۔ گفتگو۔ کلام (۲) اصول۔ قاعدہ۔

اس شہرہ شاہی فقیروں کے مقررے فقرے دو ہر (۳) سرستی۔ خدائی علم۔ بد یاد پوری۔

بانی۔ ع۔ اسم مذکر۔ (۱) بنانے والا۔ ایجاد کنندہ۔ موجود بنیاد ڈالنے والا۔ کرتا۔ (۲) نکاس۔ چشمہ۔ ذریعہ۔ منبع مادہ۔ (۳) کارن۔ سبب۔

بانی فساد۔ ع۔ اسم مذکر۔ جھگڑا کر دینے والا۔ پس کی گانٹھ۔ فتنہ انگیز۔ جھگڑنے کی جڑ۔ سرخندہ۔ سرگرم۔

سریشا۔ بانی کار۔ ع۔ صفت۔ (۱) تیز دست۔ چالاک۔ ہوشیار۔ جتنے لوگ ہیں اس کے خدشہ نگار

فن دزدی میں سب ہیں بانی کار (سودا)

(۲) حرام زادہ۔ شریر۔ دغا باز۔ لنگاڑا۔ متفتی۔

باوا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) باپ۔ پھر (۲) استاد۔ گرو۔ (۳) حرام زادہ۔ شریر۔ یہ الکا بھی باوا ہے۔

یاوا آدم۔ ہ۔ فل۔ اسم مذکر۔ (۱) آدم علیہ السلام۔ مہادیو جی۔ (۲) ہر دھرا۔ مٹی۔ دلی خنجر۔

میاں پتھارا تو باوا آدم ہی نرالا ہے۔ باؤ باؤ دھنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ (پورب) خوشامد کر کے اپنا مطلب نکالنا۔ بڑھاوے چڑھاوے دیکر کام نکالنا۔

دوسرے کو بنا کر اپنا کام نکالنا۔ ہجر طبع کے ساتھ کام نکالنا۔ باؤ بندی۔ ہ۔ اسم نمونہ۔ سن گھڑت۔ خیالی پلاؤ۔

بے بنیاد بات۔ گھڑت (۲) دھوکا۔ فریب۔ دم۔ باؤ بھری کھال۔ ہ۔ اسم نمونہ (نظم) آدمی جو

نا چیز اور حقیر شے ہے۔ انسان۔ باؤ بھڑکنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دیوانہ ہونا۔ باؤا ہٹنا۔

سودا ہونا۔ (۲) وہی تباہی بیکتا بکواس لگنا۔ (ڑونے اور جھگڑنے کو آمادہ ہونا۔ بات بات میں گڑنا۔

(۳) ادھر ادھر یا ملنے جلتے جانا۔ ملاقات کو جانا۔ سیر تماشے کو جانا۔

باہر جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سفر کو جانا۔ پردیس جانا۔ (۲) دیہات (پنجانہ جانا۔ ٹٹی جانا۔ جنگل جانا۔ چونکہ دیہات میں باہر لینے جنگل میں ہی عورتیں پنجانہ جلیا کرتی کرتی ہیں اس واسطے یہ محاورہ ہو گیا ہے) (۳) حد سے نکلنا۔ پردیس جانا۔

باہر کا۔ ہ۔ صفت (۱) اجنبی۔ غیر ادپری۔

باہر کے کھادیں گھر کے گادیں (مثل)

(۲) دیہاتی۔ دہقانی۔ اجڑا۔ گنوار۔

باہر کر کے۔ ہ۔ م۔ ف۔ ماسوائے۔ علاوہ ہیں۔ چھوڑ کر یا علیحدہ کر کے۔

باہر کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دھتکارنا۔ نکال دینا۔ چٹھانا۔

(۲) شرارت یا دروغ سے غلطی کر دینا (۳) ذات سے نکالنا۔ برادری سے خارج کر دینا (۴) طلاق دینا۔

باہر کی بو۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ گنوار بن۔ دہقانیت۔

باہر کی پھرنے والی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ اندر باہر کی جانے والی بے پرد عورت۔ کلی بازار میں پھرنے والی نوکر چاکر۔

باہر والا۔ باہر والی۔ ہ۔ اسم (ع) بھنگی۔ خاکروب۔

بہتر۔ چھوڑا۔ بھٹکن۔ بہتر بنی۔

بایاں بولنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کہیں آتے جاتے وقت تیر کے بائیں طرف بولنے کو کام بننے یعنی کامیاب ہونے کی علامت خیال کرتے ہیں۔ اچھا شگون ہونا۔

(۲) فتح ہونا۔ جیتنا۔ کام بننا۔

بایاں پیر۔ یا پاؤں پو جانا۔ ہ۔ فل۔ کمال کا قایل ہونا۔ بڑا جانتا۔ ماننا (۲) کسی کی عیاری۔ فلیسوفی۔

شرارت یا بد ذاتی کا مقرر ہونا۔

جھک جھنساؤ کے خوب بھی سیر ہو جیے آپکا بھی بایاں پیر (شوق)

(۳) مارنا تاشکست کھانا۔ قایل ہونا۔ لوٹا مٹنا۔

بائیںسی ٹوٹنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ تمام فوج سے حکم کرنا۔ اپنا

تمام زور لگا دینا۔ (سلطنت مغلیہ کے زمانہ میں

شاہی جلوس کے ساتھ بائیںسی صوبوں کی فوج رہا

کرتی تھی۔ اسکو بائیںسی کہتے تھے۔ اسوقت سے بائیں

ٹوٹنے کے معنی کل فوج کے دھاوا مار نیکے ہو گئے ہیں)

بائیں بائیں کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بیہودہ کہنا۔ بکواس

کرنا۔ کائیں کائیں کرنا۔ (۲) غل مچانا۔ جھانا۔ شور کرنا۔

(۳) (پورب) بھید کھولنا۔ ظاہر کرنا۔ افشا کرنا۔

بیاد اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ فتنہ اٹھانا۔ فساد برپا کرنا۔

مقدمہ کھڑا کرنا۔ جھگڑا اٹھانا۔

ببادمی۔ ہ۔ صفت۔ جھگڑالو۔ مفسد۔ فتنہ پرداز۔

بسر بیاں چھوڑنا۔ ہ۔ فل۔ لٹیس بڑھانا۔ زلفیں

چھوڑنا یا رکھنا۔

بول کے پیڑ ہونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ایسی بات کرنا جس کا

نتیجہ بڑا ہو۔ بڑی گرتی کرنا۔

کرتی کرے تو کیوں ڈرے اور کر کے کیوں سچتائے

بولے پیڑ بول کے تو ام کہاں سے کھائے (دوہڑ)

بپٹا پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) معصیت آنا۔ بیتھا پڑنا۔

راجہ تل پر پٹا پڑی بھوتی بھولی حل میں پڑی (مثل)

(۲) (ع) خاوند مر جانا۔ مرانا۔ یا۔ بیوہ ہو جانا۔

بپھرننا۔ ہ۔ فل۔ س۔ विपरीत (۱) پھیر جانا۔

ظلمات وزنی کرنا۔ باغی ہونا۔ سرکشی کرنا۔ نافرومانی کرنا۔

(۲) مچلنا۔ ضد کرنا۔ (۳) طیش میں آنا۔ غضب ک ہونا۔

آگ لگوا ہونا۔ جھگڑانا (۴) لڑنے کو تیار رکھنا۔ سر ہونا۔

(۵) جوش میں آ جانا۔ مستا جانا۔ قابو سے باہر ہونا۔

(۶) بد کرنا۔ چکنا۔ اچھلنا۔

بیٹ۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) مورت۔ پرتا (۲) ختم مینو

دل آرام (۳) بیوقوف۔ احمق (۴) (ہواری) وہ تختہ



باتیں بنانے والا۔ باتونی۔ لسان۔

بُت بنانا۔ بُت بننا۔ فـل۔ (۱) مورت کے کوافی  
یا بُت ہو جانا ... (۲) گم مٹم ہو جانا۔ چپ ہو جانا۔

خاموش ہو جانا۔ (۳) بیہوش ہو جانا۔

نشہ میں بُت ہو گیا۔

بُت بنایا۔ بتوں نے کفیات میں بھی  
داد دلائی نہ خدا سے یوں ہی خاموش رہا

بہترانا۔ بدرانا۔ فـم۔ (۱) عیب نکالنا۔ بُرائی نکالنا۔

موتھگانی کرنا۔ نکتہ چینی کرنا۔ خواہ مخواہ دوسرے

کے کام کو ناک مارنا۔ (۲) جھوٹا بنانا۔ جھٹلانا۔

تو لے میں آنا۔ فـل۔ دھوکا کھانا۔ جُل میں پھنسنا۔

پتھا۔ ہ۔ اسم مؤنث (۱) دلسوز و رقت انگیز قصہ۔ عکین

دافعہ۔ دُکھڑا۔ پیتا۔ بلاپ کی کہانی (۲) آفت۔ مصیبت

سختی۔ دُکھ۔

بتی۔ ہ۔ اسم مؤنث (۱) نیکیتہ۔ شتابہ۔

چرلغ میں بتی پڑی اور لاڈومیری تیج چڑھی (مثل)

(۲) شیع۔ (۳) سرکنڈوں کا مٹھا (۴) تلم۔ زخم کے

اندر رکھنے کی سلائی۔ شیانہ (۵) گپڑی کے اوپر کا

ٹا ہوا پیچ۔ بندش۔

بتی چڑھانا۔ ہ۔ فـم۔ (۱) فانیس یا کنول وغیرہ میں

چربی کی بتی لگانا (۲) دھاک کی بتی بنا کر زخم کے اندر رکھنا۔

بتی دکھانا۔ ہ۔ فـم۔ (۱) آگ دکھانا۔ داغنا۔ جلانا۔

پھونک دینا۔ (۲) روشنی دکھانا۔

بتیس دانست کی بھاکا یا۔ بھکیا۔ محاورہ۔

کہنا۔ کوسنا۔ سراپ۔

بتیس دانت کی بھکیا اوپر سے نہیں جانے کی

بتیس دھار ہو کر نکلتا۔ ہ۔ فـل۔ (دعا سے بد)

بتیس زخموں کی راہ سے نکلتا۔ پھوٹ پھوٹ

کر نکلتا۔ ہمارا کھلایا پلایا تیرے بتیس دھار ہو کر نکلے۔

جسکو آڑا رکھ کر جواری کوڑیاں اور پانسہ پھینکتے ہیں

(۵) گھونسنا۔ مٹکا۔ (۶) رصفت (گم مٹم۔ بالکل

چپ چاپ (۷) بیہوش۔ مدہوش۔

بُت۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) بساط۔ طاقت۔ بِل۔ ہنگام

توفیق۔ دان بہت سمان۔ (مثل)

(۲) پتیج۔ اختیار۔ قابو۔ (۳) روپیہ۔ دولت۔

مال مناع۔

بُتّا دینا۔ بتولا دینا۔ ہ۔ فـم۔ (۱) فریب دینا۔ دھکا

دینا۔ (۲) ٹاننا۔ حیلہ حوالہ کرنا۔ بہانہ کرنا۔

بتا شے کی طرح بیٹھ جانا۔ یا م۔ ہ۔ فـل۔ غمنا

کھل جانا۔ بتا شاسا گھلنا۔ آبیاری کے بارے

دفعاً دُبلّا ہو جانا۔ یکا یک بہت دُبلّا ہو جانا۔

(جیسے بتا شایانی میں بہت جلد کھل جاتا ہے اسی

طرح دُبلّا ہو جانا)

بتانا۔ ہ۔ فـم۔ س۔ کلام کرنا (۱) کہنا۔

بیان کرنا (۲) نام لینا۔ موسوم کرنا۔ نام رکھنا۔

(۳) جتانہ آگاہ کرنا۔ واقف کر دینا۔ (۴) عیاں

کرنا۔ ظاہر کرنا۔ عام کرنا (۵) افشا کرنا۔ کھولنا۔

بھید کھولنا۔ (۶) سیکھنا۔ پڑھنا۔ (۷) اشارہ کرنا۔

سین کرنا۔ آنکھ مارنا۔ کنایہ کرنا (۸) دکھانا۔ سمجھانا۔

رہنمائی کرنا۔ اندھے کو اندھا کیونکر رہتے تھے۔ مثل

(۹) کام پر لگانا۔ کام دینا۔ (۱۰) راگ کو ہاتھ یا آنکھ

کے اشاروں سے ظاہر کرنا۔ نرت کرنا۔ (۱۱) راگ

کو ہاتھ یا آنکھ کے اشاروں سے ظاہر کرنا۔ نرت کرنا۔

کبھی ناچنا اور گانا کبھی

رہنا کبھی اور بتانا کبھی

(۱۱) جھیک بنانا۔ دُست کرنا پٹنا۔ گوشمالی دینا۔

نہیں مانتا تو آکر بتاؤں!

بُت بتا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ دروغ گو۔ جھوٹی جھوٹی باتیں

بتی لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ۱۔ شمع وغیرہ میں بتی چڑھانا۔  
(۲) لگنا (۳) جلانا۔ غارت کرنا۔

بتیسی سجنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ سردی کے مارے درختوں کا باہم لڑنا۔ یا ٹکڑا کرنا۔ نہایت سردی لگنا۔

بتیسی بند ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دانتوں کا بچھ جانا۔  
سُنہ بند ہو جانا۔ دانتی لگ جانا۔ بول نہ سکتا۔

بتیسی دکھانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دانت دکھانا۔ سُنہ بھاڑنا۔  
دانت بادینا۔ وہی تباہی ہنسنا۔ یہودہ طوے ہنسنا۔

بٹ۔ ہ۔ س۔ ۱۔ ۲۔ بانٹنا (۱) قسمت۔ حصہ۔ بھاگ۔  
(۲) پیچ۔ بل۔ پیٹ کی سلوٹیں (۳) راہ۔ رستہ (۴)  
تولنے کے اوزار۔ باٹ۔

بٹا۔ ہ۔ ہم۔ مذکر (۱) کمی۔ افزونی کے خلاف (۲) فرق۔  
تفاوت (۳) کھوٹ۔ چھینچ۔ (۴) دھبہ۔ الزام۔ بدنامی۔

دلغ۔ کلنگ کا ٹیکا۔ (۵) نقصان۔ گھاٹا۔ کٹوتی۔  
کمی۔ (۶) مصالح وغیرہ میں گول پتھر (۷) زور و زور

یا پان وغیرہ رکھنے کا صندوق۔ ڈبا۔ (۸) گول محل۔  
چھوٹا سا شیشہ (۹) بازی گری گول ڈبیا۔

بٹا دینا۔ ف۔ ل۔ (۱) گھاٹا اٹھانا۔ نقصان حاصل کرنا۔  
(۲) کمی کو پورا کرنا۔

بٹا لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کٹوتی کاٹنا۔ نقص یا کھوٹ یا  
بھاؤ کی کمی کا عوض لینا (۲) عیب لگانا۔ بدنام کرنا۔

بٹا لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کٹوتی لگنا۔ نقص یا کھوٹ کا  
عوض دیا جانا۔ (۲) ساکھ بگڑنا۔ حرف آنا۔ کلنگ لگنا۔

بٹاتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ س۔ ۱۔ ۲۔ بانٹنا۔ بانٹ لینا۔  
تقسیم کر لینا (۲) کھینچنا۔ پرگندہ کرنا۔ دو کرنا۔ ہٹانا۔

اسیون دھیان بٹاتے ہو  
بٹاؤ۔ ہ۔ اسم مذکر (۱) (بیٹو) راہگیر۔ مسافر۔ (۲) غیر

اجنبی۔ برگانہ۔  
بٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مل دینا۔ انیٹنا (۲) کمانا۔ حاصل کرنا۔

(۳) بچکر وصول کرنا۔ کھٹنا (۴) (بٹ جانا)  
تقسیم ہو جانا۔ حصہ میں آ جانا۔ (۵) پریشان ہو جانا۔

بتتر بتتر ہو جانا۔ ادھر ادھر ہو جانا۔ چلے جانا۔  
خو اسیں جو تھیں رو برو ہٹ گئیں

جہانے سے ہر کام کے بٹ گئیں (میر حسن)  
(۶) خیال کا ایک طرف سے دوسری طرف ہو جانا۔

بٹ جانا۔ جہاں دھیان بٹا پھر کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔  
ہٹو اس۔ ہ۔ صفت (۱) چھوٹا۔ بٹوٹا سا۔ ٹکٹا سا۔

ہٹو اس قدر  
(۲) گول اور چھوٹا۔ خنچا۔ ہٹو اس اُنہ

بٹھانا۔ بٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ س۔ ۱۔ ۲۔  
بٹھلانا۔ ۱۔ ۲۔ ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶۔ ۷۔ ۸۔ ۹۔ ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

گرمی پہنچوانا۔ سیوانا۔ اندھوں پر بٹھانا۔  
(۳) (عو) بچے کو پاؤں پر بٹھا کر بچپانہ پھردنا۔

سُسکارنا۔ چھوڑ کر بٹھانے کیلئے بگاڑ لگنا۔  
(راس ہٹو سے کہتی ہے)

(۴) جگہ دینا۔ بیٹھنے کو کہنا (۵) اُتارنا۔ ٹھہرانا۔  
ٹکنا۔ چوکسی کرنا (۶) بسنے دینا۔ رہنے دینا۔

قائم رکھنا۔ ٹھہرنے دینا۔  
یہ دو دل کو یکجا بٹھاتا نہیں

کسی کا اسے وصل بھاتا نہیں (میر حسن)  
(۷) نگہبانی کرنا۔ پہرہ دار مقرر کرنا (۸) مقرر کرنا۔

لگانا۔ نامور کرنا۔ معین کرنا۔ کام پر لگانا۔  
(۹) جھٹلنا۔ چسپاں کرنا۔ جمانا۔ بٹھانا (۱۰) اُتارنا۔

داخل کرنا۔ بگنا۔ پڑہ بٹھانا  
(۱۱) کسی مدرسہ کے کتب یا کارخانہ میں کسی لڑکے کو

داخل کرنا۔ کسی پیشہ ورانے کے ہاتھ تلے رکھنا۔ علم  
ہٹریا کوئی پیشہ سکھانا۔ شاگردی میں دینا۔

یہ جو خراب پھل ہے اس سے تو اسے کسیکی دوکان پر بھی بٹھا دو  
 (۱۲) محصول لگانا۔ ستر کرنا۔ کر لگانا۔ تجویز کرنا۔  
 (۱۳) وصول کرنا۔ اکٹھا کرنا۔ اگاہنا۔  
 اتویہ بھی گاؤں میں سے بڑی جمع بیٹھاوے ہے  
 (۱۴) تخت نشین کرنا۔ راج گدی دینا (۱۵) دلنشین  
 یا ذہن نشین کر دینا۔ دل پر نقش کر دینا۔ جمادینا۔  
 جانے کسی نے میری طرف سے اسکے جی میں کیا بٹھا دیا  
 (۱۶) کر لگو کر دینا۔ گھر میں ڈال دینا۔ کہو بیٹھا ہو اے  
 کچنگے بیٹھا آیو؟ (۱۷) ٹوڑا رکھنا۔  
 شادی نہ کرنا۔ شادی کے بعد سسرال نہ بھیجنا۔ (دو)  
 بی بی اپنی سچی کو بٹھا رکھتا مجھے منگور ہے پر ایسے عیاش  
 کو تو مجھ سے نہیں دو گئی۔ (دو)  
 (۱۸) فراہم کرنا۔ جمع کرنا۔ بٹلے کرنا۔ جوڑنا۔  
 یہیں پنچایت بٹھا کر لٹا چکا لو۔ کچھری کیا دو دھری گج  
 چلو سودو سو کو نالٹے ناہی۔ (زمیندار)  
 (۱۹) جمادینا۔ سخت کر دینا۔ گٹھا کرنا۔ پارہ بٹھانا۔  
 (۲۰) لکھتی ہو جانا۔ چانولوں کا اچھی طرح سے نہ کھلنا۔  
 میاں کیا پکا سے سارے چاول بٹھا دئے۔  
 (۲۱) شیرہ بنا دینا۔ تھلا کر دینا۔ ڈھیلا کر دینا۔ نرم کر دینا۔  
 پھروانے لگا بٹھا دیا  
 (۲۲) ٹھوسنا۔ دبانا۔ داب داب کر بھرنے (۲۳)  
 لٹھانا۔ کم کرنا (۲۴) یکساں کرنا۔ برابر کر دینا۔ چور کر دینا  
 جتنے یہ روڑے پھر نکلے ہوئے ہیں سب کو بٹھا دو  
 (۲۵) ڈھا دینا۔ غارت کرنا۔ سہا کرنا۔  
 ڈھاؤ شاہ نے لاکھوں مکان بٹھا دیئے

(۲۶) اندر کر دینا۔ ڈھا دینا۔  
 ایک گھونٹے میں ناک بٹھاؤ لگا  
 (۲۷) ابھرنے ندینا۔ پھینپنے نہ دینا۔  
 کاتھیوں نے ہند کے اکثر تاجروں کو بٹھا دیا  
 (۲۸) گھلانا۔ ڈبلا کرنا۔ توڑنا۔ مار دینا۔  
 بھالی کے مرنے نے بٹھا دیا  
 (۲۹) چکا دینا۔ بیہوش کر دینا۔  
 ایک لاشی میں بٹھا دیا  
 (۳۰) جمانا۔ لگانا۔ صحیح کرنا۔ دینا۔ مارنا۔  
 ایک سیاحت بٹھا یا کہ آنکھوں کے نیچے اندھیرا آگیا  
 (۳۱) ڈوبانا۔ غرق کرنا۔ طوفان نے جہاز بٹھا دیا۔  
 (۳۲) تباہ و برباد کر دینا۔ ناس کرنا۔  
 ہندوستان کو انگلستان کی صنعت نے بٹھا دیا  
 (۳۳) ترتیب سے کرنا۔ سر یا لگنا۔  
 (۳۴) جگہ سر کرنا۔ درست کرنا۔ باسوق کرنا۔ لگانا۔  
 جوڑ بٹھانا  
 (۳۵) پھیلا نا۔ نکالنا۔ لگانا۔ درست کرنا۔ ٹھیک کرنا۔  
 میزان یا حساب بٹھانا  
 (۳۶) نتیجہ نکالنا۔ اتارنا۔ تونا۔  
 من کا اکٹالیں سیر بٹھاتا ہے  
 (۳۷) (جواہری) داؤں پر رکھنا۔ بڈنا۔ لگانا۔ ساڑنا۔  
 داؤں آجائے تو میں تو گھر تک بٹھا دوں  
 (۳۸) (جواہری) گروہی دھڑنا۔ گرد رکھنا۔ رہن کرنا۔  
 گپنے دھڑنا۔  
 میاں! پتلی کو بٹھا کر اتو چا گندے سے لاؤ!

لے جاٹ گوجروں وغیرہ اور دیگر چھوٹی ہمدرد قوموں میں دستور ہے کہ اپنے بیٹے کے مرنے کے بعد کسی بھوکا لڑکھن یا لکھن کا ہمیں  
 لافے لانا ہوتا تو اپنی قوم کے دوسرے آدمی کے ساتھ اپنا پہلا صرف لیکر لڑکھن دیتے ہیں (۲) مینہ کا بڑا جاری طوفان جو شہر  
 میں ہندوستان کے اکثر اضلاع میں آیا تھا جس نے لاکھوں مکان غارت کر دیئے تھے (۳) مارواریوں سے مراد ہے۔

(۳۹) (جواہری) ہارنا - کھونا۔

یاروں نے تو سب بٹھا دیا ایک گنڈا اور رہ گیا ہے

(۴۰) (صلوئی) کھپانا - لگانا۔

فلانا سیر بھڑٹے میں سیر بھر گئی بٹھا دیتا ہے

پٹہ سے دیدے - ۱ - اسم - بڑی بڑی آنکھیں

گاؤ دیدہ۔

پٹیا - صفت - اسم مؤنث - (۱) چھوٹی سی راہ - پگ

ڈنڈی - (۲) ناریل کی گری (۳) پستان - چھاتی -

(۴) چھوٹا سا گول مول پتھر کا ٹکڑا (۵) پتھری -

سنگ مثانہ -

پٹے باز - ۱ - اسم مذکر - (۱) بھانسی - بازی گر - مداری -

شعبہ باد (۲) مکار - فریبی - چھلیا - ٹھگ -

پاکھنڈی -

پٹیر کا پہ جانا - ۱ - فل - دانہ نہ ملنے کے سبب پٹیر

کا ڈبلا ہو جانا - پٹلا حال ہونا -

ٹپے کھاتے - ۱ - م م ن - ناقابل وصول - غیر وصولی -

نہ پٹنے جوگ -

بجیا - ف م ن - (۱) ٹھیک - درست - صحیح - سچ -

بجا کہے جسے عالم اُسے بجا سمجھو (ذوق)

زبان خلق کو نثارہ خدا سمجھو

(۲) مناسب - اُچت - شایاں - زیبا (۳) طنز - دھت

ٹھیک یعنی نا واجب - لغو - بیہودہ -

بجارس - ۱ - اسم مذکر - (۱) ساڈرں زور آور - زبردست -

(۲) مست - مدانا -

بجالانا - و ن م - (۱) پورا ناکرنا - انجام کو پہنچانا (۲) تمیل

کرنا - عمل میں لانا -

بجانا - ۱ - ف م ن - (۱) آواز کرنا - (۲) کسی باجہ

میں سے آواز لگانا -

(۳) غور من پر ناحق وہ ہم سے بھلج کرتا ہے

یہ نوب چند روزہ ہے بجالے جسکا جی چاہے

(۳) کسی چیز کو اس کی آواز کے ذریعہ سے اچھا برا جانا -

کھوٹا کھر ادب یافت کرنا - پرکھنا - روپیہ کو چکی چڑھانا -

(۴) دھڑکی کی ہنڈیا لیتے ہیں تو ٹھوک بجا لیتے ہیں

(۵) اور یہ تو آدمی کا سودا ہے - یعنی شادی کا معاملہ

(۶) کام میں لانا - عمل میں لانا - بنا ہونا -

(۷) مارنا - لگانا - پٹینا (۸) انپرٹھ حکم چلانا - فرمانا -

بیٹھا حکم بجاوے ہے

(۹) مارنا - لگانا - چھوڑنا - چلانا - گولہ بجانا -

بجد ہونا - ۱ - فل - (۱) اڑنا - منکرنا - ہٹ کرنا -

(۲) مجبور کرنا - دباننا - مصروف ہونا - سیر ہونا -

بجج - بجج - ۱ - اسم مذکر - (۱) بڑا سخت

پتھر - پیرا - الماس - (۲) لوٹا -

چندن کی کوٹھری بجج کے کوڑا (کہانی)

(۳) بجلی - برق - گاج -

بجج - ۱ - صفت (۱) سخت - کڑا - (۲) بھاری - دزنی -

شکین - بوجھل - (۳) سخت - کالہ - میٹھا - مرل -

ہے اتنا چلنے میں سختیہ بد ذات (شودا)

ہیں آئی صعوبت کی ہے بہر ات

(۴) مشکل - کٹھن - دشوار - ڈوبھر -

بجلی بسنت - ۱ - اسم مؤنث - (۱) بسنت رت کی

بجلی جواہر موسموں کی نسبت زیادہ کڑکتی ہے -

(۲) چالاک - گھوڑے سوار - تیز - باد رفتار -

(۳) خوفناک - رعب والا - ڈراؤنا - (۴) لڑائی

کروانے والا - بھڑکانے والا -

چھوٹی تند آگیا کا بند - بڑی تند بجلی بسنت (مثل)

بجلی پڑے ٹوٹے - یا - گرے - ۱ - خداوند -

بد دعا - چڑھے میں پڑے - غارت ہو - آگ لگے -

بجلی کی تلوار - ۱ - اسم مؤنث - بڑی کاٹ کر نیوالی

تلوار - تیغ براں -

بجنا - باجنا - ہ - فل - س - بد (۱) آواز نکلنا -

آواز ہونا - ٹن ٹن ہونا - بولنا -

تھوٹھا چنا باجے گھنا (رشل)

(۲) پٹنا - آواز نکلنا - جنتی نہ ڈھول بجنا (رشل)

(۳) چلنا - چھوٹنا - غلہ ہونا -

توپ سج گئی یا نہیں ؟

(۴) سردی کے مارے دانتوں کا یا ہم ٹکڑا -

ایسی سردی تھی کہ دانت سے دانت بجنے لگا -

(۵) پڑنا - چلنا - لگنا - آج بڑا ٹھہر بجا !

(۶) (باجنا) پکارا جانا - کہلانا - مشہور ہونا -

موسوم ہونا - فلانا اس نام سے باجے ہے -

بجوڑنا - ہ - ف - م - خوب پٹنا - مارنا - ڈھٹنا - ٹھیک ٹھانا -

ایسا بجوڑا کہ یاد کرتے ہونگے

بجوگ پڑنا - ہ - فل - (۱) جدائی ہونا - بچھڑنا -

بروگ ہونا - (۲) بیتا پڑنا - مصیبت آنا - بتھا -

یا ڈکھڑا پڑنا -

بجھانا - ہ - ف - م - س - अभुजपति

(۱) آگ پر پانی ڈالنا - ٹھنڈا کرنا - روشنی دھور کرنا -

شعلہ فرو کرنا - گل کرنا - بڑھانا -

دیا یا آگ بجھانا

(۲) گرمی یا حرارت کم کرنا - ٹھنڈا کرنا - چوڑے بجھانا

(۳) لوہے چاندی یا سٹی کی کسی چیز کو آگ میں لال

کر کے پانی میں ڈال کر اس کی خارجی رطوبت جلانا -

یا جذب کرنا - بادی مارنا -

چاندی کا بجھا ہوا پانی پلاؤ

(۴) بھوک یا پیاس مٹانا - یارفع کرنا -

(۵) آب دینا - پانی پھیرنا - تلوار بجھانا -

(۶) بہت توڑنا - ارادہ کو پست کرنا - دل توڑنا -

تھکاری باتوں نے توجی بجھا دیا

(۸) بٹھم کرنا - ٹھنڈا کرنا - دھیمک کرنا - (۹) ملایم کرنا -

نرم کرنا -

بجھانا - ہ - ف - م - س - بھ - جاتا (۱) دل میں

ڈالنا - ذہن نشین کرنا - سمجھانا - (۲) یقین دلانا -

نچے کرنا - تسلی و تسفی کرنا -

بجھانا - ہ - ف - م - س - बंध - (۱) (پورب) پھنسانا

گرفتار کرنا - پکڑنا - جال میں لانا - مچھلی بجھانا

(۲) ترغیب دینا - رغبت دلانا - (۳) فریب دینا -

پٹی پڑھانا - دھوکا دینا -

بجھنا - پورب (بٹنا) - ہ - فل - (۱) آگ ٹھنڈا ہونا -

سرد ہو جانا - گل ہو جانا - بڑھ جانا - (۲) دھات

یا سٹی کی کسی چیز کا آگ میں لال ہو کر پانی میں ٹھنڈا

ہونا - رطوبت کا جل جانا -

(۳) بھوک پیاس یا کسی خواہش کا کم ہونا - سیری ہونا -

(۴) (مرغبار) پست ہو جانا - بہت مارنا - دل توڑنا -

بہت لائیں کھانے سے مرغ بجھ جاتا ہے

(۵) بیٹھا جانا - بکھرا جانا - پریشان ہونا - اُداس ہونا -

ٹھٹھنا -

شام سے کچھ بجھا سا رہتا ہے (میر)

دل ہوا ہے چراغ مفلس کا

(۶) آگتا جانا - سرد ہونا - مایوس ہونا -

پانی طبیب دے ہے ہیں کیا بجھا ہوا (ذوق)

ہے دل ہی زندگی سے ہمارا بجھا ہوا

(۷) خوش رہنا - اچھی طرح سے پک جانا -

بے سبب کچھ ریاں کراری نہیں ہوتیں

(۸) نرم و ملایم ہو جانا - دھیمک پڑنا -

(۹) گینچہ کا ملنا - دیکھو بجھا ناغہ

(۱۰) بھڑنا - آلودہ ہونا - آب چڑھنا -

سچاؤ - ۵ - اسم مذکر - (۱) پناہ - آڑ - روک - حفاظت  
 (۲) چھٹکارا - رہائی - خلصی - خلاصی -  
 (۳) عذر - حیلہ - دلیل - وجہ -  
 (۴) بہانہ - ساخت - بناوٹ -  
 سچکانا - ۵ - اسم مذکر - (۱) چھوٹی عمر کا لڑکا یا لڑکی -  
 (۲) لڑکے یا لڑکی کے پاؤں کا جوتا -  
 کونسا بچکانا چاہیئے ؟  
 سچلنا - ۵ - فعل - س - चल - बि - ادھر ادھر  
 حرکت کرنا (۱) پھسلنا - سرکنا (۲) دھوکا کھانا -  
 بہکنا - چوکنا - گاتے گاتے بھل گیا -  
 (۳) گھومنا - آوارہ پھرنا - خراب و خستہ پھرنا -  
 کھٹن بھوم کول پد گامی (۱) رامین  
 کون بہت بن - بچر و سوامی  
 (۲) جدا ہونا - علیحدہ ہونا - الگ ہونا -  
 (۳) راستہ بھٹونا - بچھڑنا - کھویا جانا -  
 جانے لڑکا کہاں بھل گیا !  
 (۴) پھرنا - ٹھنا - عہد توڑنا - کہہ کر بچلنا نہیں چاہیئے  
 (۵) بگڑ جانا - خراب ہو جانا -  
 بچلا کام بڑی مشکل سے سمیٹ میں آتا ہے  
 (۶) دیوانہ ہونا - پاگل بن جانا - چلے جانا -  
 جی بچلا بڑا ہوتا ہے  
 (۷) بچلنا - ضد کرنا - ہٹ کرنا -  
 (۸) بد کرنا - بھڑکنا - کودنا - اچھلنا - اڑنا -  
 بچنا - ۵ - فعل - س - बि - جد کرنا -  
 (۱) باقی رہنا - رہنا -  
 اپنے ہی سے نہیں سچا ٹکوکھاں سے دیں  
 (۲) پس انداز ہونا - پیچھے کو رہنا - جمع ہونا -  
 ساری تنخواہ اٹھ جاتی ہے ایک کوڑی نہیں بچتی  
 (۳) صبح سلامت رہنا - تندرست رہنا - قائم رہنا -

اس سے نہ بولنا یہ نہر کا بچھا ہوا ہے  
 سچا جانا - ۵ - فعل - (۱) بھاگ جانا - چھپ جانا - ٹال دینا -  
 ہر دفعہ گولی سچا جاتے ہو !  
 (۲) اڑا دینا - الگ کر دینا -  
 سچارنا - ۵ - فعل - स - बिचार - (۱) خوض کرنا - توجہ  
 دینا - دھیان لڑانا (۲) سوچنا فکر و تامل کرنا - خیال کرنا -  
 ادھیڑ بن کرنا - (۳) قیاس کرنا - اٹکل سے سچارنا (۴) تمیز  
 کرنا - امتیاز کرنا - فرق کرنا - جانچنا (۵) غور کرنا - چھان  
 بین کرنا (۶) آنکنا - گوشتنا - اندازہ کرنا - قیمت لگانا -  
 کہو صاحب ! کتنے کا سچارا  
 (۷) شمار کرنا - گنتا - حساب لگانا -  
 سچا لانا - ۵ - فعل - م - نصیبت میں سے کسی کو صاف نکال لانا -  
 سچانا - ۵ - فعل - م - ہندی (زیچ آنا) (۱) حفاظت کرنا - محفوظ  
 رکھنا - رکھوالی کرنا - رکش کرنا -  
 آپ کو سچا تا ہے غریب کو پھنسا تا ہے  
 (۲) سہاٹیا کرنا - سہارا لگانا - آڑے آنا - پرورش کرنا -  
 درنگا کے قحط میں سرکار انگریزی نے کروڑوں  
 جانیں سچائیں -  
 (۳) مدد کرنا - معاونت کرنا - سہارا دینا - (۴) چھڑانا -  
 رٹا کرنا - خلاصی دلوانا -  
 میاں اجاؤ قید سے سچا دیا ہے !  
 (۵) ہٹانا - زد سے نکالنا - اپنے مہرہ کو سچاؤ -  
 (۶) راستہ چھوڑنا - رستہ دینا - ہٹانا - کنارے کرنا -  
 ہمیشہ اپنے دائیں کو سچاؤ  
 (۷) جوڑنا - جمع کرنا - پس انداز کرنا -  
 کہو اب کے سال میں کتنا روپیہ سچایا ؟  
 (۸) چھپانا - پوشیدہ کرنا - آنکھ سچا کر چلا گیا  
 (۹) غبن کرنا - اڑنا - کھانا - الگ کرنا -  
 وہ توصاف روپیہ میں چار آنہ سچا تا ہے

بچہ۔ ہ۔ ف۔ اسم مذکر (۱) طفل۔ طفل شیر خوار۔ دودھ  
پیتا بالک۔ گودی کا بالک۔  
(۲) لڑکا۔ امرو۔ گبرو۔ (۳) نوآموز۔ نادان۔  
نا تجربہ کار۔ (۴) انارٹی کسی چنند پرند یا درند کا بچہ  
جیسے مرغی بلی چڑیا کبوتر یا شیر کا بچہ  
(۵) پودہ۔ چھوٹا درخت۔

بچھا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ س۔ بستر (۱) فرش کرنا  
بچھونا کرنا (۲) پھیلانا دینا۔ بکھیر دینا۔  
(۳) خوب مارنا۔ بچھونا کر دینا۔  
بچھڑا۔ ہ۔ اسم مذکر (۱) گائے کا بچہ (۲) (پیارے)  
بچے کا خطاب۔ پیارا لال۔ (۳) بیوقوف۔ جاہل  
(۴) نوجوان۔ نوجنر۔ نو عمر لڑکا۔  
سینگ کٹا بچھڑوں میں مل گئے (شل)  
بچھ کش۔ ف۔ صفت۔ جو بہت بچے جتنے۔ جلد جلد  
بچہ جتنے والی۔

بچھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بچھونا ہونا۔ بستر ہونا۔  
(۲) پھیلنا۔ بکھیرنا۔ کھنڈنا۔ (۳) گرنا۔ کھڑا نہ رہنا۔  
ضعف سے بچھا جاتا تھا  
(۴) نہایت محزون و نکسار کرنا۔ فروتنی کرنا۔ وہ تو بچھا جاتا تھا  
یعنی بڑی آؤ بھگت کرتا ہے

(۵) بتا ہونا۔ بگڑنا۔ برباد ہونا۔  
بچھوتا۔ ہ۔ اسم مذکر (۱) فرش۔ بستر (۲) وہ دری یا  
بوریا جس پر ہندو عورتیں بیٹھ کر ایک مقررہ عرصہ تک ماتم  
کرتی ہیں (۳) ماتم کرنے کا مقررہ زمانہ۔  
(۴) ماتم سوگ۔ سانپا۔ آجکل آنکے ہاں بچھونا ہے  
بچھونا اٹھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) فرش کاٹے ہونا۔  
(۲) ماتم یا سوگ کے زمانہ کا تمام ہونا سانپا اٹھنا۔  
بچھونا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بستر لگانا۔ فرش بچھانا۔  
(۲) پھیلنا۔ چھڑا کرنا (۳) بچھڑنا۔ پٹنا۔ خوب مارنا۔

زندہ رہنا۔ جان بچی لاکھوں پائے  
(۴) شفا حاصل ہونا۔ اچھا ہو جانا۔ تندرست ہونا۔  
بیاماری تو بڑی سخت آئی تھی مگر ایک بچہ گئے !  
(۵) کنارہ کرنا۔ دُور رہنا۔ پرہیز کرنا۔  
جہاں تک بچا جائے کھلی دالے سے بچنا چاہیئے  
(۶) علیحدہ رہنا۔ الگ رہنا۔ جدا رہنا۔  
کہو صاحب ! یہ کیا بھید ہے ہم سے بڑے بچے بچے  
رہتے ہو ؟

(۷) ٹاننا۔ گزیر کرنا۔ اچھا بچہ کب تک بچے رہو گے ؟  
(۸) رٹائی پانا۔ خلاصی پانا۔ چھوٹنا۔  
ایکے توفیق سے بچ گئے پھر ایسا مت کرنا  
بچن بند ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ عہد و پیمان کر لینا۔ قول  
و قرار کا پابند ہو جانا۔

بچن پال۔ ہ۔ صفت۔ سخن پرور۔ پاس سخن کرنیوالا۔  
اپنی بات کی پہنچ کرنے والا۔  
بچن ٹوڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اقرار سے پھر جانا۔ عہد سے  
ہٹ جانا۔

بچن دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ عہد و پیمان کرنا۔ زبان دینا۔  
بچن ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) سوال کرنا۔ درخواست کرنا۔  
(۲) کسی کا کہنا نہ ماننا۔ بات نہ ماننا۔

بچن مارنا۔ ف۔ ل۔ عہد و پیمان کرنا۔ اقرار کرنا۔ شرط کرنا۔  
بچن نبھانا۔ اپنے کہے کو پورا کرنا۔ ایثار و وعدہ کرنا۔  
اپنی بات پر قائم رہنا۔

بچن مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) قول دینا۔ اقرار کر لینا۔  
زبان دے دینا۔

میں تو انھیں کے شک بچن باری  
(۲) اپنے قول سے پھرنا۔ بات سے ہٹنا  
بچوں کا کھیل۔ ہ۔ اسم مذکر۔ آسان اور لڑنے کا۔  
گھر کی بات۔ سہ کا نوالہ۔ نانی جی کا گھر۔

غبار نکالنا۔

خراب سامنے نکال اپنے لیاجی کا بخار (رنگین)  
ہوئی کج میری اسکی صفائی ات گت

بخت آزمائی کرنا۔ ۱۔ فل۔ قسمت آزمائنا۔ پرالبدھ  
کے بھروسے کوشش کرنا۔

بختاوری آئی ہے۔ محاورہ۔ شامت آئی ہے۔  
کبھتی نے گھیرا ہے۔

کیا دھما چوڑی مچائی ہے (شوق)  
دیکھو بختاوری کچھ آئی ہے

بختوں جلی۔ ۱۔ ام نمونٹ دم عی (۱) بد بخت۔  
بد نصیب۔ کم بخت (۲) بے آس اولاد والی۔

بے اولادی۔ بس سنسان۔

مجھ بختوں جلی کا کیا حال پوچھتی ہو دن پورے کرتی ہو  
بخشنا۔ بخشیدینا۔ فم۔ (۱) دیدینا۔ عطا کرنا۔

تم کو اختیار ہے تم چاہو اپنا گھر بخش دو

(۲) معاف کرنا۔ عفو کرنا (۳) جان بچانا۔ چھٹا کرنا۔

ہے مٹا رانی ایک ہیے تو اپنے گدھے بخش دے

بخشو۔ مجھے بخشئے۔ ندا وندہ۔ سلام ہے۔

ہم باز آئے۔ معاف فرمائیے۔

بخشوبی ملی چو بالندورا ہی بھلا (مثل)

بخشی کا دھکڑا یا دھکڑا۔ ۱۔ ام نمونٹ۔ سپہ سالار

کا داماد۔ زور آور کا یار۔ رستم خاں۔ زبردست۔

بخنیمہ۔ ف۔ ام نمونٹ۔ (۱) ایک قسم کی پاس پاس اور

دوہری سیون۔ مضبوط سیون۔

تاش پر مونجھ کا بخنیمہ (مثل)

(۲) (عوام) روپیہ۔ مال تلوع۔ پونجی۔

گھر میں کچھ بخنیمہ بھی ہے

(۳) طاقت۔ زور۔ مل۔ (۴) حوصلہ۔ یاقوت۔ بسا

(۵) مضبوط۔ سخت۔ کہو جی نکال تیچی کا ہوا یا بخنیمہ (مثل)

بچھیا کا باوا۔ ۵۔ ام نمونٹ۔ بیل۔ بیوقوف۔ گدھا۔

احق۔ نادان

بچھیری۔ ۵۔ ام نمونٹ۔ گھوڑی کا مہین پتہ۔

(۲) مذاقاً لڑکی۔

بچھیرا لپٹن۔ ۵۔ ام نمونٹ۔ نوعمر لڑکوں کی سپاہ۔

بچوں کی فوج۔

بچے نکلوانا۔ فم۔ اگلے دینے والے جانوروں

سے بچے لینا (۲) اولاد جوڑنا۔ لڑکے جوڑنا (عوام)

بحال رکھنا۔ ۱۔ فم۔ قائم و برقرار رکھنا۔ بدستور رکھنا۔

بحال کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پہلے عہدہ یا جگہ پر قائم کرنا۔

(۲) اچھایا تندرست کر دینا۔

بحال ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پہلی جگہ پھر مل جانا۔ اپنے

پہلے عہدہ پر دوبارہ مقرر ہو جانا۔

(۲) تندرست یا اچھا ہو جانا۔

(۳) تازہ دم ہونا۔ خوش ہونا۔

بحث۔ ع۔ ام نمونٹ (۱) دلیل۔ تقریر۔ مکالمہ

مناظرہ۔ پیاد۔ (۲) جھگڑا۔ ٹٹنا۔ سوال و جواب۔

حیص۔ دیص۔ تکرار۔ (۳) سرکار۔ تعلق۔ مطلب۔

بجٹار۔ ع۔ ام نمونٹ۔ (۱) بھاپ۔ دھواں (۲) تپ۔

تاؤ (۳) جوش دل (۴) جھنجھل (۵) غصہ۔

(۶) رنج۔ غم۔ لال۔ کدورت۔ غبار۔

بجٹا چڑھنا یا آنا۔ ۱۔ فل (۱) تپ آنا۔ حرارت

ہونا (۲) کسی سے خوف لگنا۔ ڈر لگنا۔ دہشت کے

ارے کا پتہ۔

اُس کو تو اُس شخص کے نام سے بجٹا چڑھتا ہے

بجٹا دل میں رکھنا۔ ۱۔ فل۔ بغض و کینہ رکھنا۔

عداوت رکھنا۔ (دل میں بجٹا رکھنا زیادہ بولتے ہیں)

بجٹا نکالنا۔ ۱۔ فل۔ خوب لڑائی کرنا۔ نزاع فی

کرنا۔ رنج کا عوض لینا۔ دل کا جوش نکالنا۔ دل کا



بجیہ ادھیڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ٹانگے ادھیڑنا۔ بھیڑ کھونا۔  
 راز فاش کرنا۔ حقیقت ظاہر کر دینا۔ قلعی کھونا۔  
 ناخن نہ دے خدا تجھے اے پنجہ جنوں (ذوق)  
 دیگا تمام عقل کا بجیہ ادھیڑ تو  
 بدرا بدمی۔ اسم مونث۔ بچنا۔ بچتی۔ خدم۔ خدا۔  
 باہمی تکرار۔  
 بدراؤں کے للا۔ اسم مذکر۔ بھولا بھالا۔ سادہ لوح۔  
 مورکھ۔ سو دھو۔ نادان۔  
 بدرا ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) رخصت ہونا (۲) مرنا۔ اتھال  
 کرنا۔ کوچ کرنا۔ چل بسنا (۳) شادی کے موقع پر  
 دُہا کا منع ذہن اپنے گھر آنا۔  
 بدبر ہونا یا کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دل میں کھوٹ پڑنا یا  
 ڈالنا۔ بدگمان ہونا یا کرنا۔ جی میں کیٹ رکھنا۔  
 بدبلا۔ ف۔ اسم مذکر۔ نہایت شریر۔ فتنہ پرداز۔ بجلی  
 بھنت۔ آگ لگاؤ۔  
 پڑی رہتی ہے تھکاری سی میری جان کے پیچھے  
 مجھے جانے نہیں دیگی بہن ہے بد بلا تیری (۲)  
 بدپرہیز میری۔ ۱۔ اسم مونث۔ (۱) بے احتیاطی۔ بے  
 اعتدالی (خاص کر کھانے پینے میں) (۲) عیاشی۔  
 (۳) فضول خرچی۔ اسراف۔  
 بدجا نور۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (مسلمان بولتے ہیں) سوڑ۔  
 خنزیر۔ خوک۔  
 بدچلین۔ صفت۔ وہ شخص جسکے افعال اچھے نہوں۔  
 عیاش۔ بد اطوار۔ بد افعال۔ کھوٹا۔  
 بد خواب ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) بُرا سنا دیکھنا۔ خواب  
 میں ڈرنا (۲) سوتے میں نہانے کی حاجت ہو جانا۔  
 احکام ہونا (۳) نیند نہ آنا۔ بے چین رہنا۔  
 بد دل۔ ۱۔ صفت۔ (۱) بد باطن۔ بد گمان۔ بدظن۔  
 (۲) ناخوش۔ ناراض۔ رنجیدہ۔

بدروماخ۔ ۱۔ صفت۔ بات بات میں بگڑنے والا  
 مغلوب الغضب۔ چڑچڑا۔ ناک چڑھا۔  
 بدذوات۔ ف۔ صفت (۱) شوخ۔ شریر۔ مفسد۔  
 تچا۔ متفنی۔  
 ایک بدذوات تو گھڑا ہے  
 تجھ سے جو کچھ ہو وہ تھوڑا ہے (شوق)  
 (۲) پاچی۔ سفد۔ کمینہ۔  
 بدراہ۔ ف۔ صفت۔ بد وضع۔ کھوٹا۔ بد چلن۔ بد اطوار۔  
 بد رکاب۔ ف۔ صفت۔ وہ گھوڑا جو رکاب میں پاؤں  
 نہ رکھنے دے۔ شریر۔ دنگی۔ بد۔  
 بدر نکالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ذمہ رکھنا۔ کسی کے نام رقعہ رکھنا۔  
 بقایا نکالنا۔ کسی کے حساب میں اگلی چوک نکالنا۔  
 بد زبان۔ ف۔ صفت۔ زبان کا پھوڑا۔ بد لگام گشتخ۔  
 بدعت کرنا۔ یا پھیلانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) مذہب میں  
 رخنہ ڈالنا (۲) اقوام بدت کرنا) جھگڑنا۔ لڑنا۔  
 (۳) ظلم کرنا۔  
 بدعتی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) مذہب میں خرابی ڈالنے والا۔  
 (۲) جھگڑالو۔ لڑاکا۔ (۳) ظالم۔ بدرد۔ انتہائی۔  
 بد فعل۔ بدکار۔ ف۔ اسم مذکر۔ زنا کار۔ عیاش۔ بد چلن۔  
 بدکانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ س۔ भवचकित (۱) بھڑکانا۔  
 چوکنا کرنا۔ بھگا دینا۔ ڈرا دینا (۲) اچھانا۔ ہکانا۔  
 بد لحاظ۔ ف۔ صفت۔ بے حیا۔ بے شرم۔ گشتخ۔  
 بد لگام۔ ف۔ صفت۔ وہ گھوڑا جو لگام کو نہ مانے۔ کمرش۔  
 (۲) گشتخ اور منہ پھٹ آدمی۔  
 بدلنا۔ بدل جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) پلٹنا۔ پھرننا۔ (۲)  
 تغیر و تبدل ہونا (۳) بہت میں فرق آنا (۴) تبدیلی ہونا  
 بدلی ہونا (۵) خراب ہو جانا۔ بگڑ جانا۔  
 بدلنا۔ بدل دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) ایک چیز کو دوسری  
 چیز کے ساتھ پلٹنا۔ تبادلہ کرنا۔ اول بدل کرنا۔ بدل کرنا۔

(۲) تلبیس کرنا۔ بھیس بنانا۔ صورت پلٹ دینا۔  
 (۳) ایک جگہ سے دوسری جگہ بھیج دینا۔ تبدیلی کرنا۔  
 پلٹ دینا (۴) درہم برہم کرنا۔ گڈمڈ کرنا۔ ملا دینا۔  
 بدفرج۔ ف۔ صفت۔ جھٹلا۔ شرشر۔ تحصیل۔  
 بدفرگی۔ ۱۔ اہم نمونہ۔ بخش۔ بگاڑ۔ ناموافق۔  
 بدفرہ۔ ۱۔ صفت (۱) بے سواد۔ بدذائقہ۔ سیٹھا۔ خراب۔  
 (۲) بیار۔ ناساز۔ علیل (۳) ناراض۔ خفا۔  
 بدست۔ ف۔ صفت۔ (۱) ہنایت مخور۔ وہ شخص جسکو  
 از حد نشہ ہو گیا ہو (۲) عیاش۔ پُر شہوت۔ بدمانا۔  
 بد معاش۔ ف۔ مع۔ اسم نکر۔ (۱) وہ آدمی جسکی گزراوقات  
 بُرے کاموں کی آمدنی پر ہو۔ بدچلن۔ خراب۔  
 (۲) سچا۔ شہدا۔ نگار۔ (۳) حرام زادہ۔ شریر۔ فساد۔  
 (۴) اُٹھائی گیر۔ اُچکا۔  
 بد معاملہ۔ ف۔ مع۔ صفت۔ وہ جو لین دین کا کھرانہ ہو۔  
 کھوٹا۔ بے ایمان۔ معاملہ کا خراب۔ لین دین کا اچھا۔  
 بدن۔ ع۔ اسم نکر۔ (۱) جسم۔ دیہ (۲) (دعو) اندام نہانی۔  
 شرمگاہ۔  
 بدناما۔ ہ۔ ف۔ م۔ س۔ م۔ بولنا (۱) پہلے سے کچھ دینا۔  
 تقدیر یا پرالبدھ میں رکھنا۔  
 ہوگا وہی جو قسمت میں بُرا ہے  
 (۲) بنانا۔ مقرر کرنا۔ تو بھی گواہ بدلے۔  
 (۳) (بُڈنا) شرط یا ہوڑ لگانا۔ ماتھہ مارنا۔  
 (۴) عہد و پیمان کرنا۔ قول و قرار کرنا۔  
 (۵) ماننا۔ تسلیم کرنا۔ بڑا جاننا۔  
 باڈ چھڑائے جات ہونیں جان کے موہے  
 ہر دے میں سے جائیگا تو مرد بد دنگی تو ہے (دوٹا)  
 (۶) (دعو) گنا۔ خیال میں لانا۔ شمار کرنا۔ سمجھنا۔  
 بیٹا تو مجھے بدتا ہی نہیں  
 بدنام۔ ف۔ صفت۔ روا۔ نکو۔ وغیلا۔ داغی۔

بُری بات کے لیے شہور ہونا  
 بد اچھا بد نام بُرا (دش)  
 بدنام ہو گئے جانے بھی دورِ سخاں کو  
 رکھے گا کون تم سے عزیز اپنی جان کو  
 بدن بگڑ جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ کوڑھ یا جذام ہونا۔ بدن  
 بدن بھل جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پھوٹے پھنسی یا گرمی دانوں  
 سے تمام جسم کا پھب جانا۔  
 بدن بھیکا ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (دعو) پنڈا گرم ہونا۔  
 سچا کی حرارت ہونا۔  
 بدن ٹوٹنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) سُستی پھیلانا۔ انگڑیاں لینا۔  
 (۲) خوب کستر کرنا۔ ہنایت درزش کرنا۔  
 بدن ٹوٹنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ہڑبھوٹن ہونا۔ جوڑ جوڑیں  
 درد ہونا۔ اعضا شکنی ہونا۔  
 بدن چُرانا۔ ف۔ م۔ مارے شرم کے اپنے جسم کو شکیں کرنا یا  
 چھپانا۔ شرم سے سکڑنا۔  
 سب جیسا سے بدن چُرائے ہوئے (شوق)  
 پانچے ناز سے اُٹھائے ہوئے  
 بد نظر دیکھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ بُری نگاہ سے دیکھنا۔  
 ہونا۔ تاکنا۔ بُرا ارادہ کرنا۔  
 بدن کے رونگٹے کھڑے ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ خوب  
 یا سردی کے مارے رونگٹوں کا کھڑا ہو جانا۔ دہشت  
 یا خوف کھانا۔  
 بد وضع بد اطوار۔ ف۔ صفت۔ بدچلن۔ خراب۔ عیا۔  
 بدو کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (دعو) بدنام کرنا۔ کھو بنانا۔ رسوا کرنا۔  
 انگشت نہ کرنا۔  
 بدھائی دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مبارکباد دینا یا کہنا۔  
 (۲) بدھائی گانے یا مبارکباد کہنے کا انعام دینا۔  
 بدھمی ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) کھانا نہ بچپا۔ اجیرن یا  
 سوئے ہمی ہونا۔ گرانی ہونا۔

بدھ کھانا۔ ہ۔ فل (دو کھاندار) حساب کا ٹھیک  
 بیٹھنا۔ میزان کا ملنا۔ جوڑ بیٹھ جانا۔ (۲) کام بننا۔  
 میزان پٹنا۔ معاملہ بننا۔ (۳) حساب بیٹھنا۔ پُرت  
 پھیلنا۔ پُرت پڑنا۔ (۴) رائے ملنا۔ متفق اور رائے بننا۔  
 بدھ ملا۔ ہ۔ فم (۱) دو لھا دو لھن کی جنم پتیاں  
 یا زانچہ ملانا (قبل از شادی) (۲) میزان بٹھانا۔  
 (۳) پُرت پھیلانا (۴) پرتانا۔ مقابلہ کرنا۔  
 بدھو۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) بدھ والا۔ عقلمند (۲) موکھ  
 مودھو۔ بیوقوف۔

بدھیا بیٹھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چلتے میل کا بیٹھ جانا۔  
 بیکار ہو جانا۔ (۲) دو والہ نکلنا۔ ٹوٹا آنا۔ مفلس ہو جانا۔  
 بدھیا کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) میل کے خفیہ نکال ڈالنا۔  
 جوش جوانی کم کر دینا۔ (۲) مذاقاً نام کوڑنا۔ ختم کرنا۔  
 بدھیال پڑنا۔ ہ۔ فل۔ چچی یا کوڑے کا نشان بدن  
 پر پڑ جانا۔ اُپر آنا۔  
 بدھیال ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ مارنا۔ اُدھیر ڈالنا۔ کھال  
 اُڑا دینا۔  
 بدیا آرمجھ کرنا۔ ہ۔ فم۔ پاٹ شالوں میں رٹکے  
 کو پڑھنے بٹھانے کی رسم ادا کرنا۔ گنیش پُجوانا۔  
 بسم اللہ کرنا۔

بدی پرانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) حمزدگی پر اُترنا۔ بُرائی  
 کرنے پر آمادہ ہونا۔ (۲) کسرتی کرنا۔ سرتابی کرنا۔ اُچھلنا  
 کوڈنا۔ گھوڑا بدی پر آیا ہوا ہے ذرا سنبھل رہنا  
 بدی چیتنا۔ ۱۔ فل۔ کسیکا بڑا سنانا۔ کسی کی بُرائی  
 چاہنا۔

بدی کرنا۔ ۱۔ فل (۱) دشمنی یا بیر کرنا۔ بیر سادھنا۔  
 (۲) تکلیف دینا۔ رینڈ بیچنا۔ سنانا (۳) غیبت کرنا۔  
 بُرا کہنا۔ بُرائی کرنا۔

کسی کی بدی تو نہ کرے، کہ اسکا خدا عالم الغیب ہے (میرزا)

بڈھا پھولس۔ ہ۔ ام مذکر۔ نہایت بڈھا۔ پیرز قوت۔  
 بڈھا کرنا۔ ہ۔ فم (۱) ہندو کسی کے مرنے کے بعد اس کی  
 تجنیز و تکفین بڈھے آدمی کے موافق کرنا۔ مردہ کو دھوم  
 دھام کے ساتھ اٹھانا۔

بڈھا لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کھڈنا شروع ہونا۔ (۲) شروع  
 ہونا۔ آغاز ہونا۔

بڈھا لگنے لگنا۔ ہ۔ فل۔ بغیر بڈھا ہوئے بڈھا حلوم  
 ہونے لگنا۔

بڈھ۔ ہ۔ ام مذکر۔ س۔ ۱۔ پسند کرنا (۱) خدا داد طاقت  
 دیوتاؤں کا دیا ہوا بل۔ اُسے دیسی کا بڑ ہے  
 (۲) خاوند۔ پُرش۔ شگیتر

کینا پیٹ میں دھونڈتے پھریں پر (شل)  
 بڑا بُری۔ ہ۔ صفت۔ س۔ विरूप (۱) اچھا کے خلاف  
 بد۔ (۲) خراب۔ بد۔ ناقص (۳) بے سنگم۔ بھونڈا۔  
 بد۔ کیا بُری صورت ہے!

(۴) بد مزہ۔ بد ذائقہ۔ تلخ۔ کیا بُرا آم ہے  
 (۵) مُقرر۔ تکلیف دہ۔ دُکھ دالی۔ یہ بُرا کھیں ہے۔  
 (۶) زہریلا۔ قاتل۔ یہ تو بُرا اثر ہے  
 (۷) شریر۔ شغوف۔ نٹ کھٹ۔ بد۔  
 بُرے لڑکوں کے پاس مت بیٹھو

(۸) ناشایستہ۔ بد اخلاق۔ خراب۔ رُو کھا۔  
 (۹) بے شرم۔ نمجا۔ بے حیا (۱۰) لاپچی۔ طمع۔ لوبھی۔  
 (۱۱) سخت۔ کڑا۔ سخت گیر (۱۲) نامنصف۔ بے انصاف  
 ایتائی۔ بُرا حاکم بُری قسمت (شل)  
 (۱۳) بے رحم۔ کڑا۔ زردی۔

(۱۴) اُوکھٹ۔ اُدچنچا۔ خوناک۔ خطرناک۔  
 بڑا بُرا رستہ ہے

(۱۵) نامسعود۔ نامبارک۔ کجبت۔ نحوس۔ اُسبھ۔  
 آج مت جاؤ آج بُرا دن ہے

(۷) نکلتا۔ ناکارہ کسی کام کا نہیں۔ کوڑی کام کا نہیں

(۱۸) کند۔ غبی۔ کیا بڑا ذہن ہے

(۱۹) ڈراؤنا۔ بھیانک۔

کیا بڑا مکان ہے اس میں کوئی بستا بھی نہیں

(۲۰) بے دفا۔ اپنے مطلب کا۔

بڑا زمانہ آگیا ہے

برابر (انپٹرہ) بربر (گ) بربر۔ ف۔ صفت

لا، ساوی۔ کتنی نہ بڑھتی۔ مانند۔

بیار کی رات پہاڑ کے برابر (رشل)

(۲۱) مطابق۔ منطبق۔ ٹھیک۔

کیا ڈھکنا برابر آگیا ہے !

(۲۲) ٹھیک۔ ٹھیک ٹھیک۔ (۲۳) چورس۔ یکساں۔

ہموار (۲۴) متوازی۔ سیدھا (۲۵) یکساں۔ ایک قسم کا

(۲۶) پورا۔ وزن میں ٹھیک (۲۷) ہم عمر۔ جوڑکا۔ دھڑل

(۲۸) نصفانصافی (۲۹) ترتیب وار مسلسل۔ بلاناغہ۔

برابر۔ ف۔ م۔ ف۔ (۱) ہمیشہ۔ بدم۔ نت۔ سدا۔

(۲) بلا تغیر و تبدل۔ وہی۔ ہوہو۔ جہنہ۔

(۳) ٹھیک ٹھیک۔ متناسب۔

(۴) قریب۔ نزدیک۔ (۵) ہم پہلو۔ پہلو پہلو۔

ہمراہ۔ ایک ساتھ۔ (۶) سیدھا۔ بخط مستقیم۔

بلا روک ٹوک (۷) فوراً۔ سیوقت۔ اسی دم۔

برابر چلے جاؤ

(۸) یکساں۔ بے کم و کاست۔ یکسو برابر ہے۔

(۹) بے اثر بلا نتیجہ (۱۰) بیباق۔ چکنا۔ ہتھ پر برابر ہو۔

برابر کرنا۔ ۱۔ صفت۔ جوڑکا۔ ہم عمر۔ دائیں وار۔ دائیں کل۔

برابر کرنا۔ ۲۔ ف۔ م۔ در، چورس کر دینا۔ یکساں کرنا۔

(۳) مقابلہ کرنا۔ (۴) ہموار کرنا۔ دھڑا

اٹھانا (۵) چکانا۔ ادا کر دینا۔ بیباق کرنا۔ حساب کر دینا۔

(۶) خرچ میں لے آنا۔ اٹھا ڈالنا۔ صرف کر ڈھلنا۔

چاہی دن میں سا رادو پیہ برابر کر دیا

(۷) غارت کرنا۔ ناس کر دینا۔ خاک میں ملانا۔ مٹا کرنا۔

انگریزوں نے آدھی دتی برابر کر دی

(۸) بھلا دینا۔ برباد کرنا۔

چاہی دن میں نکھا پڑھا برابر کر دیا !

برابر کی بانہ۔ ۱۔ ام ٹونٹ (۱) برابر والا۔

(۲) بھائی۔ معاون۔ مددگار۔ ساتھی۔

برابر کی ٹکڑ۔ چوٹ یا جوڑ۔ برابر والا۔ ۱۔

اسم۔ برابر کی دولت یا طاقت رکھنے والا۔ ہمسر۔

ہم لپہ۔ ہمتیہ۔ رقیب

آدھے کا سا بھی برابر کی ٹکڑ (رشل)

برابر ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل (۱) مطابق ہونا۔ موافق ہونا۔

(۲) یکساں ہونا۔

سال بھر میں سخی ٹوم برابر ہو جاتے ہیں (رشل)

(۳) بیباق ہونا۔ چکنا ہونا (۴) چورس ہونا۔ ہموار ہونا

(۵) جوڑ ہونا۔ مقابل بنا۔

اوڑھی چادر ہوئی برابر میں بھی شد کی خلا ہوں (رشل)

(۶) ساتھ ہو جانا (۷) جا بکڑنا۔ سمٹنا۔

(۸) خچ ہو جانا۔ اٹھ جانا (۹) پیر ہو جانا۔ لبریز

ہو جانا۔ بھر جانا۔ یکساں ہو جانا۔

سب گڑھے برابر ہو گئے

(۱۰) مٹ جانا۔ اڑ جانا۔

برابری۔ (انپٹرہ) بربری (گ) بربری۔

۱۔ ام ٹونٹ (۱) یکسانیت۔ مساوات۔

(۲) موزونیت۔ مطابقت (۳) ہمسری۔ مقابلہ۔

رقابت (۴) گستاخی۔ بے ادبی (۵) سختابختی۔

(۶) حرص۔ ریس۔ برابری پر مرتا ہے !

برابری کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) مقابلہ کرنا۔ مسا کرنا۔

(۲) گستاخی یا بے ادبی کرنا (۳) ہمسری یا رقابت کرنا۔

برآ بنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مخالفت یا دشمن ٹھہرانا۔  
بیر ڈلوانا۔ (۲) رسوا نہ کرنا۔ یا بدنام کرنا (۳) ذلیل  
حقیر یا ہلکا کرنا۔

برآ بھلا۔ ہ۔ م۔ بھلی۔ ہ۔ صفت (۱) اچھا بڑا۔ نیک  
و بد (۲) ٹکٹا سکتا۔ بڑا باؤلا۔ (۳) خاصہ بیچ کی رچ  
(۴) سخت وسخت۔ کڑوی کیلی۔ نازیبا۔  
برآ بھلا کہنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ سخت وسخت کہنا۔ لعنت  
ملاست کرنا۔ گالیاں دینا۔

برآ بھان ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) قدم رنجہ فرمانا۔ تشریف  
رکھنا یا لانا۔ جلوں فرمانا۔ بیٹھنا۔ زینت بخشنا۔  
(۲) سوار ہونا۔

بھاراج نو بجے رتھ میں برآ بھان ہونگے

برآ حال کرنا۔ ہ۔ م۔ درجہ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) خوب  
مارنا یا پیٹنا۔ گت بنانا۔ بھرکس نکال دینا۔ پتلا  
حال کرنا (۲) بگاڑنا۔ ناس کر دینا۔ بد روپ کرنا۔  
بدرنگ کر دینا۔

برآ حال ہونا۔ ہ۔ م۔ درجہ ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱)  
پتلا حال ہونا۔ خستہ حال ہونا (۲) مفلس ہونا۔  
مُصِیبت زدہ ہونا (۳) قریب المرگ ہونا۔ حال  
اتر ہونا۔ جان کنی میں ہونا (۴) (دعویٰ) فروغ نصیب  
ہونا۔ کیڑے پڑنا۔ سٹرنا۔

جو جھوٹ بولے اسکا بڑا درجہ ہو!

برادری۔ ۱۔ اہم منٹ (۱) ذات قوم۔ گوت۔  
برادری میں امیر غریب سب برابر ہیں (رشل)  
(۲) رشتہ ناتا۔ یگانگت۔ قرابت۔ بھائی بندی۔  
بھائی چارہ۔ (۳) بھائی بند۔ قوم کے لوگ۔  
رشتہ دار۔

برادری جو کر دے مجھے منجور (= منظور)

(۴) تاشہ اور مرفہ والوں کی منڈلی۔ سنگت۔

بڑاوری تاشہ والوں کی ہوتی ہے

برادری سے خارج کرنا (۱) ف۔ م۔ ذات سے  
برادری باہر کرنا نکالنا۔ پنچایتی حقوق  
سے خارج کرنا۔

براق۔ ع۔ صفت (۱) بہت سفید۔ بہت اچلا۔  
برف سا۔ دھوپا۔ (۲) چمکتا ہوا۔ دکھتا ہوا۔  
روشن (۳) چالاک۔ تیز۔ ہوشیار۔ عقیل ذہین۔  
(۴) تیز رو۔ باورفتار (۵) مشتاق۔ کال۔ پیرا ہوا۔  
برآ کام۔ ہ۔ اہم تذکر۔ فعل بد۔ ناجائز حرکت۔ ایسی  
حرکت جو دین دنیائے کے خلاف ہو۔ جیسے حرام کاری۔

زنا۔ شراب خواری۔ جھوٹ۔ چوری۔ جوا۔

بد معاشی وغیرہ۔

برآ کہنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بدنام کرنا۔ رسوا کرنا۔ بُرائی کرنا۔  
(۲) غیبت۔ بُرائی۔ بدی یا شکایت کرنا۔  
برآ لکھنا۔ ہ۔ اہم تذکر۔ (۱) برآ حال۔ بڑا درجہ۔

(۲) بد قسمتی۔ بد نصیبی۔

کیا برآ لکھا ہے اپنا بھی کہ خط خاص میں  
جب نہ تب حرف عتاب آمیز لکھا اپنے (معروف)

برآ لکھا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بگاڑنا۔ خراب کرنا۔ ناس کرنا۔  
برآ لکنا۔ ف۔ ل۔ (۱) بدنام معلوم ہونا۔ نہ کھلنا۔  
زیب نہ دینا (۲) ناگوار معلوم ہونا۔ برآ معلوم ہونا۔  
بھاری یا گراں گزرنہ۔

برآ ماننا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ناراض یا ناخوش ہونا۔ آرزو  
خاطر یا رنجیدہ ہونا۔ خفا ہونا۔ بگڑ جانا۔

برآمد کر دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کھوج نکال دینا۔ ظاہر کر دینا۔  
کہو جنکے ہاں سے مال برآمد کر دیں

برآمد ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) نکلتا۔ باہر آنا۔ تشریف لانا۔

(۲) پایا جانا۔ نکلتا۔ اسکے اس سے جو رہی کمال پر آمد ہوا  
برآنا۔ ۱۔ فل۔ کایا ب ہونا۔ حاصل ہونا۔ پورا ہونا۔

یا الہی! سب کی مرادیں برائیں!

برآئینہ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) آمادہ کرنا۔ مستعد کرنا۔ (۲)  
آکسنا۔ بڑھکانا۔ (۳) بہکانا۔ اغوا کرنا۔

برآئینہ۔ برآئینہ۔ نرا ہونا۔ نرا ہونا۔ (دعویٰ) خانہ خراب ہو۔ آفت  
آ۔ ۱۔ ۲۔ نصیب آئے یا پڑے۔ تیرا برا ہو

برآورد۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔  
تنخواہ کا گوشوارہ۔

برآورد۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برے دن۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

بٹھے بٹھے ایسے ہی فساد برپا کیا کرتے ہو!  
برتاؤ۔ برتاؤ۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

اطوار۔ (۲) ضابطہ۔ قاعدہ۔ دستور۔  
(۳) روزمرہ کا طریقہ۔ ملاقات کا ڈھنگ۔ ملنے  
کے طریقے۔

برجستہ۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برجنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

اجازت ندینا (۲) سمجھانا۔ فہمائش کرنا (۳) پکارنا۔

تھامنا۔ روکنا۔ باز رکھنا۔

اپناکتا برج جو ہم نے جیک چھوڑی (رشل)

برج جوگ۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

برج چھی لگنا۔ پا جگر کے پار ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

پہنچنا۔ آفت آنا۔ نصیب پڑنا۔

جب نظر سے نظر دو چار ہوئی

ایک برجھی جگر کے پار ہوئی (شوق)

برحق۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

جادو برحق ہے کرنے والا کافر (رشل)

برخواست کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

وقت پر بند کرنا۔ کام اٹھانا۔ ختم کرنا (۲) موقوف کرنا۔

برطرف کرنا۔

برود۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

(۲) بالائی آمد۔ رشوت۔ گھوس۔ (۳) شرط۔ ہوڑ۔

(۴) شطرنج بازوں میں مقابل کی بازی میں صرف بادشاہ ہی

بادشاہ کا رہ جانا۔ آدھی مات۔

برداشت۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

(۲) اُچاپت۔ سودے سلفٹ کا اُدھار لینا۔

برداشتہ خاطر ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

گھبرانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ۲۔ ام مونس۔ تگدہ۔ فرد حساب۔ بل۔ سبب۔

بروینا - د - شمس - یوتاؤر کا کس کو بروینا کا کام کے  
کرنے کی طاقت دینا - طاقت بخشنا - مراد پوری کرنا -  
چمکنا - ع - ام مونٹ - د - پانی کی تصویر  
دیر کی برزخ روز دیکھتا ہوں  
(۲) انوکھی صورت - عجیب شکل - چشتا - ہیئت -  
دیکھو تو سہی کیا برزخ بنائی ہے !  
برسا برس - ہ - م - تمام سال - سارا برس -  
برسا برس کی خیرا (فقیر یا کمین  
تہوار کے دن کہا کرتے ہیں)  
برس پڑنا - ہ - فل - (۱) منہ لیکایک برس نہ لگنا -  
پانی پڑنا (۲) سخت و سست کہنا - بڑا بھلا کہنے لگنا -  
گالیوں کا تار باندھ دینا -  
برس بیاوڑ - ہ - ام مونٹ (۱) وہ جانور جو سال کے  
سال بچہ دے (۲) مذاق - وہ عورت جو برسوں دن  
برس کا برس دن - برس کے برس دن -  
ہ - ام نہ کہ سالانہ تہوار کا دن - جیسے ہولی - دوالی - عید -  
شب برسات وغیرہ - برس لے برس دن تو نہ کوس  
(ساس اپنی بیوی سے کہتی ہے)  
برستا - فل (۱) بارش ہونا - پانی پڑنا (۲) اناج کا  
صاف ہونا (۳) مواد نکلتا - پھوٹنا - گانگن برس گئی -  
(۴) افراط یا کثرت سے آنا - کچھری میں روپیہ برستا ہے -  
(۵) ظاہر ہونا - ٹپکنا - اوہی برستا -  
(۶) گالیاں دینا - سخت و سست کہنا - خفتا تارنا -  
کہیں گر میں کہیں برسیں (رٹل)  
برسوں جھولنا - ہ - فل - کسی امید میں مدتوں پڑے  
رہنا - مدتوں کوشش کرنا -  
برسوں دن - ہ - م - ہر برس - برس میں ایک بار -  
برٹ پڑنا - برف لگنا - و - فل - نہایت سرخی پڑنا -  
برٹ میں لگانا - ہ - م - برف میں ٹھنڈا کرنا -

برایت سرواں ٹنگا کرنا -  
برخت ہونا - و - فل - نہایت سرو و ٹنگا ہونا -  
ٹھنڈا ہونا -  
برق سے - محاورہ - بڑا خوشیوار - و - تیز ہے - بجلی ہے -  
آتش کا پرکار ہے -  
برکت اٹھنا - یا جانا - و - فل - کسی چیز میں بڑھوتری  
نہنا - چیز سے شے جلتے رہنا -  
برکت دینا - و - م - ترقی کرنا - بڑھانا - بڑا کرنا -  
ما، خدا تمھاری عمر میں برکت دے  
(۲) اللہ تمھاری تنخواہ میں برکت دے  
برکت ہے - ندا و ندبہ - ہو چکی - صرف میں آگئی -  
بہت ہی بہت ہے - نہیں ہے -  
سائیں اللہ برکت ہے -  
برطرف کرنا - و - م - دور کرنا - موقوف کرنا - نوکری یا  
عہدے سے اتارنا - ہٹا دینا -  
برکی ڈالنا - بُرکی مارنا - ہ - م - خاک کی چٹکی پر جلادو  
پڑھکر مارنا - جادو کرنا (۲) فریفتہ کرنا - موہ لینا - عاشق  
بنالینا -  
برگشتہ سخت و صفت - بد نصیب - ا بھالی - بد قسمت -  
برگشتہ ہونا - و - فل - پھر جانا - محالٹ ہونا - تہر دہونا -  
بر مانگنا - ہ - فل (۱) طاقت یا اختیار مانگنا (۲) مراد  
چاہنا - خاوند کی خواہش کرنا - بیاہ چاہنا -  
آجکل بارہ برس کی کینا اپنے منہ سے بر مانگے ہے (رٹل)  
بر محل - و - م - برجستہ - ٹھیک - موقع پر - وقت پر -  
بر ملا - و - م - ف - کھلے خزانے - منہ در منہ - رو برو - منہ پر -  
سانے - علانیہ -  
بر ملا سنانا - و - م - صاف صاف کہنا - جو منہ میں آئے  
سو کہنا - علانیہ گالیاں دینا -  
بر موی - ہ - ام مونٹ (۱) بھونڈی صورت کی عورت -





بڑا آبا۔ ۱۔ ام مذکر (مسلمان) (۱) تاما۔ (۲) سسرا۔  
تسسر (۳) (بازاری) شریہ۔ فتنہ انگیز۔ گرو۔

بڑا آدمی۔ ۱۔ ام مذکر۔ ذی عزت۔ دولت مند۔ ساکھ والا۔  
دھوان۔

بڑا آزار۔ بڑا روگ۔ ۱۔ ام مذکر۔ (م ع) تپ دق۔  
دق۔ چھپے روگ۔

بڑا استیجا کرنا۔ ۱۔ ف م۔ پیچانہ پھرننا (پاٹ ٹالاؤں  
میں) ڈکی کرنا۔ پیچانہ پھرنے کے بعد ڈھیلوں سے  
طہارت کرنا۔ آبدست لینا۔

بڑا بوڑھا۔ ۱۔ ام مذکر۔ مرنے۔ سر پست۔ پرکھا۔  
بڈ۔ بڈیرا۔

بڑا بول۔ ۱۔ ام مذکر۔ کلمہ نہایت تکبر۔ غرور۔ شیخی۔  
ڈینگ۔

بڑا جانور۔ ۱۔ ام مذکر۔ سُر۔ گائے۔ بیل۔  
بڑا چلہ۔ ۱۔ ام مذکر۔ بڑا نہان جو زچہ چالیسویں دن  
نہاتی ہے۔

بڑا دن۔ ۱۔ ام مذکر۔ (۱) مسیح کی پیدائش کا دن۔  
کرسس ڈے (۲) انگریزی بڑا تہوار (۳) تہوار۔  
خوشی کا دن۔

بڑا دیدہ ہے۔ محاورہ۔ شوخ چٹم ہے۔ بیباک ہے۔  
نڈر ہے۔ دل چلا ہے۔ دیدہ دلیل ہے۔

بڑا رستہ پکڑنا۔ ۱۔ ف م۔ دور کا سفر اختیار کرنا۔  
انتقال کرنا۔ مرجانا۔

بڑا شخص۔ ۱۔ ام مذکر (۱) نہایت تجربہ کار۔ (۲) زمین  
عالی دماغ (۳) فطرتی۔ حرام زادہ (۴) مالدار۔ دولت مند۔

بڑا صاحب۔ ۱۔ ام مذکر۔ حاکم اعلیٰ۔ ڈپٹی کمشنر۔ کمشنر۔  
بڑا قاف۔ ۱۔ ام مذکر (فرساق کا پہلا حرف) فرساق  
بھڑوا۔ بھکوا۔

بڑا کرنا۔ ۱۔ ف م (۱) بڑھانا۔ اونچا کرنا۔ لمبا کرنا۔

کھینچنا۔ تانتا (۲) پال پوس کر جوان کرنا۔ پروان چڑھانا  
(۳) چراغ گل کرنا۔ ماتھ دینا۔ سبھانا۔

بڑا کوئی ہے۔ محاورہ۔ بڑا بیٹھ ہے۔ مرشد ہے۔  
استاد ہے۔ حضرت ہے۔

بڑا گھر۔ ۱۔ ام مذکر۔ (۱) وسیع مکان۔ (۲) بڑا گھرانا۔  
عالی خاندان۔ امیر گھر۔

بڑے گھر جائے اور پتھر ڈھکھکھا بیٹے۔ (رشل)  
(۳) خدا کا گھر۔ آسمان (۴) (بازاری) قید خانہ۔ جیل خانہ۔  
(۵) بیٹا خانہ۔ بیت الخلاء۔

بڑا گھرانہ۔ ۱۔ ام مذکر۔ امیر گھر۔ عالی خاندان۔ اونچا گھر۔  
بڑا امرا ہوا۔ محاورہ۔ مرنے کا کام ہو۔ نطف آجائے۔

فرا آجائے۔ بڑا لطف ہو۔ بڑی سیر ہو۔  
بڑا امرا ہو جو ہو جائے اسے خدا کچھ دن (مضطر)  
اُدھر یہاں کی طرح اور اُدھر وہاں کی طرح

بڑانا۔ ۱۔ ف م۔ (۱) سوتے میں کچھ کہنا۔ بہکنا۔ نہ بیان  
ہونا۔ بڈر کرنا (۲) کہنا۔ بڑ مارنا (۳) غل بچانا۔

بڑانا۔ بڑا جاتا۔ ۱۔ ف م۔ (۱) کسی آفت یا تنگی کے  
باعث چلا اٹھنا۔ گھبرا جانا۔ حواس باختہ ہونا۔ بولا جانا۔

بڑا نام کرنا۔ بیابانا۔ بڑا نام حاصل کرنا۔ ۱۔ ف م۔  
ناموری اور شہرت حاصل کرنا۔ عزت پانا۔ چارونظر

واہ واہ ہونا۔

اس شادی میں انھوں نے بڑا نام کیا  
بڑا امی۔ ۱۔ ام مؤنث (۱) طوالت۔ لمبائی۔ درازی۔

(۲) جسامت۔ ضخامت۔ حجم (۳) غلظت۔ بلندی۔  
اُسنچائی (۴) درازی عمر۔ عمر میں زیادہ ہونا۔

ان دونوں میں دو بہنیں کی چھٹائی بڑائی ہے  
(۵) بزرگی۔ بڑپن

ہلدی جودی (زردی) ناتجے کھٹ رس تجھے نہ آم  
(دونا) بڑے بڑائی ناتجیں اوگن تجھے نہ گلام (= غلام)۔

(۶) درجہ۔ پدوی۔ مرتبہ (۷) عزت۔ آبرو۔ پت۔  
آور۔ ادب۔ لحاظ۔

بڑے کی بڑائی نہ چھوٹے کی چھٹائی (مثل)  
(۸) خود نمائی۔ شیخی۔ غور۔ گھنٹ۔

(۹) تعریف۔ توصیف۔ مدح۔

بڑائی دینا۔ ف م۔ آدر کرنا۔ ادب کرنا۔ عزت دینا۔

بڑائی کرنا۔ ف م۔ (۱) تعریف و توصیف کرنا۔ سراہنا۔

(۲) شیخی مارنا۔ ڈینگ مارنا۔ خورستانی کرنا۔

بڑائی مارنا۔ ہ۔ فل۔ ڈینگ مارنا۔ شیخی کرنا۔ ڈینگ  
کی لینا۔

بڑ بڑانا۔ ہ۔ فل۔ زیر لب کچھ کہنا۔

ہونٹوں ہی ہونٹوں میں بڑا بھلا کہنا۔

بڑ مارنا۔ محاورہ۔ بہکی بہکی باتیں کرنا۔ کبواس کرنا۔ بیجا  
یا بیہودہ کہنا۔

بڑ مارا کیا بیچ نہ سکا راز محبت

بدست ہے شیشہ کی طرح پیٹ کا لکھا

بڑھانا۔ ہ۔ ف م۔ س۔ ترقی کرنا (۱) زیادہ کرنا۔

بیش یا ادھک کرنا۔ بہت کرنا (۲) شامل کرنا۔ ملانا۔

جوڑنا۔ اس میں دور روپیہ اور بڑھادو

(۳) پھیلانا۔ چوڑا کرنا۔ وسیع کرنا۔ (۴) لمبا یا دراز کرنا۔

(۵) تعریف کرنا۔ مبالغہ کرنا۔ بڑائی یا خوشامد کرنا۔

پھللا سرا یا دم دینا (۶) ترقی کرنا۔ اضافہ کرنا۔

(۷) مغز و ممتاز کرنا۔ امیر بنانا۔ (۸) آگے کو چلانا۔

سرکاتا (۹) بند کرنا۔ اٹھانا۔ ہٹانا (۱۰) عرصہ لگانا۔

دیر لگانا (۱۱) رعو اتارنا۔ جدا کرنا۔ الگ کرنا۔

چوڑیاں بڑھاو

(۱۲) گل کرنا۔ سمجھانا (۱۳) اونچا اٹھانا۔ ڈھیل دینا۔

نکل بڑھاو۔  
(۱۴) رکھنا۔ جیسے بال بڑھانا۔

بڑھاوا دینا۔ ہ۔ ف م۔ (۱) بہت بندھانا۔ حوصلہ دینا۔

(۲) ترغیب دینا۔ لالچ دینا (۳) خوشامد کرنا۔ جھوٹی

تعریف کر کے کام لینا۔

بڑھاوے میں آنا۔ ہ۔ فل۔ لالچ یا دم میں آجانا۔

دھوکے میں آنا۔ خوشامد سے پھول جانا۔ باتوں میں لک جانا۔

بڑھ بڑھ کے بولنا۔ ہ۔ فل۔ اپنی بات سے باہر

باتیں کرنا۔ اپنی حالت کو خیال نہ کر کے گفتگو کرنا۔ شیخی مارنا۔

نخسہ کرنا۔

بڑھتی دولت رہے۔ محاورہ۔ دن رات دولت

میں ترقی ہوتی رہے۔ مراد میں حاصل ہوتی رہیں۔

کلمہ دعائیہ۔

بڑھتی کا پہرا۔ محاورہ۔ بہتری کا زمانہ۔ بہبودی کے دن

بڑھتی لکھ لینا۔ ہ۔ فل۔ حساب میں زیادہ دام لگالینا۔

جتنالینا ہوا اس سے زیادہ لگانا

بڑھ جانا۔ فل (۱) اپنی حد اور بساط سے آگے نکل جانا۔

(۲) دولت اور عزت میں ترقی کر لینا۔ بڑا آدمی ہو جانا۔

(۳) آگے چلا جانا۔ نکل جانا۔ سبقت لی جانا۔

بڑھ چلنا۔ بڑھ کے چلنا۔ ہ۔ فل۔ اپنی حد یا

طاقت سے زیادہ کوئی کام کرنا۔ پاؤں نکالنا۔ اڑنا۔

گھنڈ کرنا۔ غور کرنا۔ اچھ چلنا۔

بڑھ کر بولنا۔ ہ۔ فل۔ شیخی مارنا۔ بڑا بول بولنا۔ اپنے

مرتبہ یا حد سے گزر کر باتیں کرنا۔

بڑھنا۔ ہ۔ فل۔ س۔ ترقی کرنا + (دیکھو

بڑھانا۔ ف م) (۱) زیادہ بڑا ہونا۔ بالیدگی میں ترقی

کرنا۔ حجم یا جسم میں زیادہ ہونا (۲) اپنی حد یا طاقت سے

زیادہ کام کرنا (۳) ادھک یا بہت ہونا (۴) ترقی کرنا۔

(۵) پھوٹنا۔ پھلنا۔ سرسبز یا دھوان ہونا (۶) سبقت

ہونا۔ بچنا (۷) لالچ یا فائدہ ہونا (۸) آگے نکل جانا۔

(۹) سبقت لی جانا (۱۰) طول کھینچنا۔ برپا ہونا۔

- قرآن شریف - صحیف غزنیہ - کلام مجید -

میں نے لی ہو تو مجھے بڑی روٹی کی مار پڑے

بڑے میاں - ۱ - اسم مذکر - (۱) تعظیماً بڑے عمروا لے کو

کہتے ہیں (۲) ملک خانہ - سرپرست - عربی - سر دھرا -

بڑے گھر جانا - ۱ - فعل - (۱) خدا کے گھر جانا - مرجانا

(۲) قیدیں جانا -

ایسا کر دے تو بڑے گھر جاؤ گے

بزخفش - ۱ - اسم مذکر - لغوی - اخفش - برے

صوت دان کا بلا (کہتے ہیں کہ خفش جس بکرے کو اپنا

سبق سنا یا کرتا تھا تنگ وہ گردن نہیں ہلاتا یا تنگ کر لیں

نہیں اٹھتا یہ اپنا سبق اُسے سنا ہے ہی جاتا اور بموت

اش بکرے کو فرج کیا تھا تو معلوم ہوا کہ اس کا سارا بیجا

خالی ہو گیا تھا) اسی سبب - خالی دماغ والے اور

بے سمجھے سوچنے والے کر دینے والے کو بزخفش کہتے ہیں

بڑول - ۱ - ف - مجود لا - ۱ - اسم مذکر - ڈرپوک - کایر -

خایف -

بزرگ - ۱ - اسم مذکر - (۱) بڑا - کلاں - (۲) بڑی عمر کا آدمی

عمر رسیدہ - عمر - بوڑھا (۳) بڑے بوڑھے - آبا و

اجداد - باپ دادا - بڑکھا - عربی - سر دھرا - سرپرست -

(۴) معزز - صاحب عزت (۵) متقی - پارسا - نیک - سوچا

عابد - زاہد - رشی - منی (۶) خدا رسیدہ - پہنچا ہوا -

ولی - دیوتا - (۷) (طنزاً) حرامزادہ - شربر - متفنی -

بزرگوں کا ٹھیکرا - بڑوں کا ٹھیکرا - ۱ - اسم مذکر -

وہ مکان جو باپ دادا سے ورثہ میں چلا آتا ہو - موروثی

مکان -

بزین بولنا - ۱ - فعل - قتل عام کا حکم دینا -

بزین کرنا - ۱ - فم - قتل عام کرنا -

بساط - ۱ - اسم مؤنث - بچھنا - شطرنج کا کپڑا - استبا - پونجی - قتل

بس اگلنا - ۱ - فعل (۱) بڑا کھنا - امانت کرنا - تو بھی کرنا -

بڑے - اسم مذکر - (۱) بزرگ - آبا و اجداد - بڑ بڑیرے -

پڑکھا - (۲) عربی - سرپرست - والی وارث - سر دھرا -

جس گھر میں نہیں بڑے وہ گھر دگم ڈگے (ش)

(۳) اعلیٰ درجہ کے لوگ - امیر -

بڑے باپ کا بیٹا - محاورہ - صاحب مقدور -

عالی خاندان - صاحب عزت - بڑا آدمی -

چلو تم ہی بڑے باپ کے بیٹے ہی

بڑی بات - ۱ - اسم مؤنث (۱) ضروری - امر - ضروری

کام - (۲) مشکل کام کچھ بڑی بات نہیں ہے

(۳) شکرگزاری کی بات - بڑی بات - یہ آپ آتو گئے

بڑی بات نہیں - کچھ بڑی بات نہیں - محاورہ -

کچھ مشکل نہیں - کچھ دشوار نہیں -

بڑی بات ہونی - محاورہ - خوب ہوا - اچھا ہوا -

(۲) خدا کا شکر ہے - ایشور کا حسن باز ہے -

بڑی بوڑھی - ۱ - اسم مؤنث - بڑی عمر والی عورت -

بزرگ عورت - ثانی دادی - تجربہ کار عورت -

بڑے بوڑھے - ۱ - اسم مذکر - (۱) باپ دادا - پڑکھا -

(۲) سر دھرا - والی وارث -

بڑی بہو - ۱ - اسم مؤنث (۱) بڑے بیٹے کی بہو -

(۲) لمبی اور بڑی عمر والی عورت (۳) دلہن جو اپنے

خاوند سے بڑی ہو -

بڑی بہو بڑے بھاگ چھٹی بہو چھوٹے بھاگ (ش)

(۴) (طنزاً) منتظم خانہ - سلیقہ مند - نگہر -

بڑی بہو کو بلاؤ جو کھیر میں لون ڈالے

بڑی بی - ۱ - اسم مؤنث (۱) بوڑھی عورت -

ضعیف - تعظیماً ہر بڑھیا عورت کا خطاب ہے -

بڑے پاک ہو - محاورہ - بڑے بے غیرت ہو -

بڑے بے شرم اور نلتے ہو - بڑے بیڈھب ہو -

بڑی چیز بڑی روٹی - ۱ - اسم مؤنث (م ع)

کی جگہ۔ سہارا نہ کیا۔

بسم اللہ کرنا۔ ۱۔ فم۔ (مسلمان) (۱) آغاز کرنا۔  
ابتدا کرنا۔ (۲) سمجھ کرنا۔ (۳) کھانا۔ شروع کرنا۔ طعام  
تناول کرنا۔

(۴) سہارا نہ کرنا۔ بھٹی ناراض کرنا۔ بھوک لگانا۔  
(۵) کتب میں بھٹی بچی رسم اور کرنا۔ گنیش پوجنا۔  
بد یا آرمیہ کرنا۔ (۶) حلال یا فوج کرنا۔

بسم اللہ کے گنبد میں بھٹی۔ یا رہنا۔ ۱۔  
فل (۱) امن و امان میں رہنا۔ سچاؤ کی جگہ میں  
بھٹی (۲) ناتوجہ کار رہنا۔ زمانہ کا سرد و گرم کچھ دیکھنا  
بسم اللہ ہی غلط ہے۔ محاورہ۔ شروع ہی خراب  
ہے۔ پہل ہی بُری ہوئی ہے۔ پہلی ہی غلطی ہوئی۔  
سر نہ اٹاتے ہی اڑے پڑے۔

پس ملانا۔ ۱۔ فم۔ نہ رکھ دینا۔ نقصان کرنا۔ کھوٹ  
ملانا۔ بگاڑ دینا۔

میٹھا یا بس ملا دیا۔ میں بھی تو یہی کہتا تھا۔

(عام لوگ اس محاورے کو بھٹس ملانا بولتے ہیں)

بس میں آنا۔ ۱۔ فل (۱) پھندے میں پھنسا۔  
بیج یا قابو میں آنا (۲) کمزوری یا کم طاقتی ظاہر ہونا۔  
تابع ہونا۔

بس میں پڑنا یا ہونا۔ ۱۔ فل۔ کسی کے پھندے  
میں آ جانا۔ قبضہ یا قابو میں ہونا۔ تابع یا مطیع ہونا۔  
بس میں رہنا۔ ۱۔ فل۔ اختیار یا قابو میں رہنا۔  
تابع یا مطیع رہنا۔ پرکھ میں رہنا۔

بس میں کرنا۔ یا لانا۔ ۱۔ فم۔ تابع بنانا۔ دیا  
مخلوب کرنا۔ زیر کرنا۔ قابو میں لانا۔

بست پھولنا۔ ۱۔ فل (۱) سروں کھلنا۔

۲۔ زندگی چھانا۔ ہر طرف زردی زرد دکھائی دینا۔

بست کی خبر نہیں۔ بست کی بھی خبر ہے؟

(۳) بغض و عداوت نکالنا۔ بدلہ لینا۔ بیرسار دھنا۔

(۴) جو کچھ جی میں ہو وہ کہہ دینا۔ دل صاف کرنا۔ نہ رکھنا۔  
پسانہ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (۱) پھلی کی سی بو۔ گوشت کی  
اصلی بو۔ (۲) بوباس۔ بدبو۔ عفونت۔ (۳) اڑنے  
پن۔ مکینہ پن۔ اصلی یا نسل کا اثر۔

بس بس۔ ندا و ندبہ بہت ہے۔ کافی ہے۔ اب کچھ  
حاجت نہیں۔

بس بونا۔ ۱۔ فم۔ کسی شخص کے یا اپنے حق میں بُرائی کرنا  
اپنے حق میں کانٹے بونا۔ بُرائی کا سج بونا۔

بستر لگانا۔ یا رحمانا۔ ۱۔ فل۔ رات کے سونے کا  
سامان کرنا۔ بچھونا بچھانا۔

بستی۔ اسم مؤنث۔ س۔ س۔ س۔ رہنا۔

(۱) آبادی۔ بہت سے آباد گھروں کا مجمع۔ گاؤں قبضہ۔  
(۲) رونق۔ چل پل۔ خوشی۔ سوچا۔ آبادی۔

بس چلنا۔ ۱۔ فل۔ اختیار ہونا۔ قابو چلنا۔

بس کچھ کیا۔ محاورہ۔ خوب امتحان کر لیا۔ اچھی طرح جانچ  
لیا۔ اب آزمائش کی حاجت نہیں رہی۔ بڑے بے وفائے۔

بسر کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ٹھینا۔ اترنا۔ رات کو رہنا۔  
(۲) آرام کرنا۔ سونا۔

بسر کرنا۔ ۱۔ فل۔ بھگنا۔ گزارنا۔ بھڑنا۔ کاٹنا۔  
بڑا بھڑنا۔ بنا ہونا۔

بسر و چشم۔ فم۔ ف۔ سرکھوس۔ خوشی خوشی۔ دل سے۔  
بس کرو۔ محاورہ۔ صبر کرو۔ جانے دو۔ چپ رہو۔

سو قوت کرو۔ ٹھرو۔ تمام کرو۔ ختم کرو۔

بس کی کاٹھ۔ کھان۔ پلوٹ۔ یا پھر یا۔ ۱۔ صفت۔  
(۱) نہر قاتل۔ نہر لال (۲) متفتی۔ مفسد۔ شری۔

فسادی۔ جھگڑا۔

بٹھی باتو نہ جالیں کی ہے وہ کاٹھ نوا۔

بسم اللہ کا گنبد۔ ۱۔ اسم مذکر۔ اس کا ٹھکانا۔ پناہ

کالقب (۲) بٹے بھونگے والا۔ عیاش۔ شہوت پرست  
(۳) خریدار۔ یار۔ بدکار۔

بیش کر کے۔ ہ۔ م ت (۱) بہت کر کے۔ ادھک۔  
(۲) خاص کر کے۔ خصوصاً۔

بیش کرنا۔ ہ۔ فل (۱) عیش و عشرت کرنا۔ مرنے اڑانا۔  
(۲) زنا کرنا۔ بھوک بلاس کرنا۔ عیاشی کرنا۔

بطناً بعد بطناً۔ ع۔ م ت (۱) نسلاً بعد نسل۔ پیڑھی۔  
در پیڑھی۔ پشت در پشت (۲) سورتی۔ پرکھاؤں

سے (۳) سدا سے۔ نت۔ ہمیشہ سے۔

بعید العقل۔ صفت۔ عقل سے دور۔ سمجھ سے باہر۔  
بیہودہ۔ بے معنی۔

بغیا یا پھرنا۔ ۱۔ فل۔ اوٹ کی طرح سے مستانا۔  
مست ہو جانا۔ بلبلا یا پھرنا۔

بغض الہی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ناحق کا بیڑ۔ خدا واسطے کی  
دشمنی۔ بغضائے کی عداوت۔

بغل جانا۔ ایک بغل جانا۔ فل۔ رستہ میں سے  
ہٹ کر چلنا۔ ایک طرف کو چلنا۔

بغل کا دشمن۔ بغلی گھونسا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو  
پاس رہ کر دشمنی کرے۔ آستین کا سانپ۔

بغل گیر ہونا۔ ۱۔ فل۔ گلے لگنا یا ملنا۔ ہم آغوش ہونا۔  
بغل لگانا۔ ۱۔ فل۔ م۔ (گاڑیان) ہٹا کر کھڑا کرنا۔

بغل میں ایمان دالینا۔ ۱۔ فل۔ ایمان نکل جانا۔  
بدویانہی کرنا۔ ایمان کو بالائے طاق رکھنا۔

بغل میں منہ ڈالنا۔ ۱۔ فل۔ سر نیچا کرنا۔ شرمندہ۔  
دیکھو (گربان میں منہ ڈالنا)

بغلول۔ ۱۔ اسم مذکر۔ بلغی آدمی۔ جواب کے وقت بغلیں  
جھانکنے والا۔ سورکھ سات پانچ نہ جاننے والا۔ عیاش

بغلی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (۱) سوئی پچک وغیرہ رکھنے کی  
تھیلی۔ خلیطی۔ تلے دانی (۲) اونٹوں میں ایک قسم کا

محاورہ (۱) ایسے بے خبر ہیں کہ جنہیں موسم بہار کے آنے  
تک کی خبر نہیں گویا زمانے کو ایک ہی حال پر سمجھ گئے  
ہیں) زمانہ کے الٹ پھیر کی کچھ خبر نہیں۔ محض ناخبر کار  
ہیں۔ بسم اللہ کے گہندے رہنے والے ہیں۔

بسو لے کی خاصیت ہے۔ محاورہ۔ جس طرح  
بسولا لکڑی چھیلنے وقت اپنی ہی طرف چھپٹیاں ڈالتا  
ہے اسی طرح ہر وقت اپنے ہی فائدہ کا دھیان ہے۔  
خود غرضی۔ اگل کھڑا ہیں۔

بسٹھ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ س۔ (۱) بل چلنا  
یا کٹنا جو تے کے وقت جو جوا بیلوں پر رکھا جاتا

ہے۔ جو ہڑ (۲) گماشتہ۔ کارکن۔ اجٹ۔ بلی۔ چمٹ  
(۳) بچو یا۔ غماز۔ چنل خور۔ لگائی بھالی کرنے والا۔

ساجن ساجن مل گئے اور جھوٹے پڑے بیٹھ (رمل)  
بسیر اوچنا۔ ہ۔ فل۔ مردہ کی اتھی کو جتنا لیجا تے وقت

وسط فاصلہ پر کندھوں پر سے اتار کر رکھنا۔ اور مردہ  
کو پٹہ دینا۔

بسیر ابلوٹا۔ ہ۔ فل۔ خوش آواز پرندوں کا شام  
کے وقت درختوں پر چھپنا۔

بسیر الینا۔ ہ۔ فل (۱) جانوروں کا دخت پر سونا۔  
رات کو آرام کرنا (۲) مردہ کی بھسی کا ایک یا دو روزہ

مرگھٹ میں پڑا رہنا۔  
بسیر کے کا وقت۔ ۱۔ اسم مذکر۔ سر شام پرندوں کے

آرام کا وقت۔ سونے کا سما۔  
بسیکھ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ س۔ (۱) فرق۔ تیز۔

ایتنا (۲) خاصیت۔ عادت۔ سبھاؤ۔  
ان نین کا یہی سیکھ یہ بھی دیکھا وہ بھی دیکھ (رمل)

بشارت دینا۔ ۱۔ فل۔ م (۱) خواب میں جتنا۔  
(۲) خوشخبری سننا۔ اچھی خبر سننا۔

بشنی۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) تعلق رکھنا (۲) کام دیو

کے سبب قابو سے باہر ہوا جانا۔ باغوں سے نکلا جانا۔  
**بکھرنا**۔ بکھر جانا۔ ہ۔ فل۔ س **विकृ** پریشان  
 ہونا۔ (۱) کھڑنا۔ گرنا۔ پھیلنا (۲) ہاتھ سے کھڑا  
 کر دیا جانا۔ (۳) الگ۔ الگ یا جدا جدا ہو جانا۔ گرنا۔  
 تین تیرہ ہونا۔ منتشر ہو جانا۔ پرگندہ ہو جانا۔

کوٹریاں یا لکڑیاں بکھر جانا۔

(۴) پریشان ہونا۔ منتشر ہونا۔ کھڑنا۔ بے ترتیب  
 ہونا۔ بال بکھرنے سے کیا بری صورت لگنے لگتی ہے۔  
 (۵) جزو جزو الگ الگ ہو جانا۔ کھلا جانا۔ ٹوٹا جانا۔  
 خستہ ہونا۔

کیسے لڈو باندھے ہیں کی بکھرے جاتے ہیں!

(۶) ضائع ہونا۔ خراب ہونا۔ غارت ہونا۔ مٹی میں  
 رل جانا۔ (۷) پھیلنا۔ لگنا۔ بے ترتیبی سے صرف ہونا۔  
 اتوروں پر بکھر گیا ہے سمنے کا جب کچھا جاویگا۔  
 (۸) مچلنا۔ ضد کرنا۔ ہٹ کرنا۔ بھڑنا۔ (اس معنی

میں اب زیادہ تر بھڑنا بولنے لگے ہیں) +

(۹) خضہ ہونا۔ ناراض ہونا۔ بھڑنا۔ خفا ہونا۔ بگڑنا۔  
 (اب بھڑنا زیادہ بولتے ہیں)

(۱۰) گھبرنا۔ حال رہنا۔ بیٹھا جانا۔ پریشان ہونا۔  
 جی بکھرنے۔ ہوش بکھرنے۔ ران حالت دگرگوں ہونا۔  
 حالت غیر ہونا۔ قریب المرگ ہو جانا۔ دوپیتے ہی بکھر گیا۔  
 (۱۱) باقی رہنا۔ بچنا۔ دانے بکھرے ہیں تو لوٹ پیٹ کر  
 اچھا ہو ہی جائے گا \*

**بکھم**۔ ہ۔ صفت۔ س **वधम** (۱) ایک جفت کا  
 خلافت۔ طاق (۲) کٹھن۔ مشکل۔ اوق۔

**بکھیر**۔ ہ۔ اسم مؤنث (ہندو) وہ روپیہ پیسہ جو جلتے  
 یا چلتے وقت بیاہ میں بیٹی والے کے ہاں دولہا یا  
 ڈھن دونوں کو پر سے یا ڈھن کی ارٹھی پر بطور نقد کے بکھیرنا۔  
 یا شکر کیا جاتا ہے۔ اُسے بیٹے کے بیاہ میں بڑی بکھیر!

عیب جس میں چلتے وقت ران پیٹ سے رگڑا کھائے۔

(۳) کشتی میں ایک داؤں یا پیچ۔

(۴) ڈنڈے کیلئے کا ایک ڈھنگ۔

**نعلی ڈوبنا**۔ ۱۔ فل۔ م۔ حریف کی نعل میں سے نکل کر اُسے  
 پکڑ لانا۔

**نعلیں سجانا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی کی بڑی سکر خوش ہونا۔  
 (۲) مارنے خوشی کے اچھلنا کودنا۔

**نعلیں جھانکنے لگنا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) ادھر ادھر بھاگنے  
 کا رستہ ناکنے لگنا۔ پناہ ڈھونڈنا۔ چوسے کا بل ڈھونڈنا۔

(۲) جواب نہ بن پڑنا۔ جواب نہ آنا۔ سُنہ سکتے رہ جانا۔

(۳) محبوب ہونا۔ بچانا۔ شرمندہ ہونا۔

**نعلیں لینا**۔ (۱) فل۔ م۔ نعلوں کے بال مونڈنا۔

**بکرے کی اولاد**۔ ۱۔ اسم مذکر حرامی۔ بچہ۔ ولد الزنا۔

**بک لگنا**۔ بک بک کرنا۔ یا لگانا۔ ہ۔ فل۔ کسی بات  
 کو بار بار کہنا۔ بڑھوٹنا۔ جڑ لگنا۔ بکے جانا۔

**بکنا**۔ ہ۔ فل۔ س **वच** کہنا۔ (۱) کو اس یا کو اوکرنا۔ یادہ  
 گوئی کرنا (۲) بڑبڑانا۔ مٹہ مٹہ میں بولنا (۳) گالی گلوچ

کرنا۔ واہیات کلے منہ سے نکالنا۔

**بکنا**۔ بک جانا۔ ہ۔ فل۔ س **विक्री** (۱) فروخت  
 ہونا۔ (۲) سطح چلنا۔ تابع بنا۔ نوکر بنا۔ آدھین ہونا۔

رسل غلامی میں آنا۔ بردہ بنا۔

**بکھان کرنا**۔ واکھیان کرنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ س **व्याख्या**  
 (۱) بیان کرنا (۲) وعظ کہنا یا کرنا۔ کتھا بانجنا یا کہنا۔

(۳) مدح کرنا۔ توصیف کرنا (۴) چال پھیلنا و خوشامد کرنا۔

**بکھانا**۔ ہ۔ فل۔ م۔ (۱) بیان یا برہن کرنا۔ (۲) دعو بڑا بھلا  
 کہنا۔ سخت و سست کہنا۔ پتا۔ گالیاں دینا۔

**بکھرا جانا**۔ ہ۔ فل۔ گر پڑنا۔ کھڑا یا بیٹھا جانا۔  
 گرمی کے مارے جی بکھرا جاتا ہے۔

(۳) خشکی کے باعث ٹوٹا جانا۔ کھلا جانا (۴) خشکی یا عشق

بکھیرنا۔ ہ۔ فم۔ س۔ **بیکوڑا** دیکھو بکھیرنا۔  
فل۔ ہ۔ دل کھٹانا۔ گرنا۔ پریشان کرنا۔ نہ نہ کرنا۔  
پھیلانا۔ پر اگن کرنا (۲) ہاتھ سے کھٹا کر بونا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ س۔ **بیکوڑا** پریشان ہونا (۱)  
اُجھاؤ۔ اُجھیرنا۔ ہیچ۔ آل حجال۔ جھگڑا (۲) وقت  
تکلیف۔ مشکل۔ دشواری۔ عذاب۔

میان! تم بھی ایک نہ ایک بکھیرا لیا ہی لے آئے ہو؟  
(۳) تردد۔ شش دہنج۔ تشویش۔ فکر۔ جھگڑا۔ انتشار  
تذبذب۔ اندیشہ۔ منحصر۔

سب جیتے ہی کا بکھیرا ہے (مثل)  
(۴) فراحت۔ راک۔ آڑ۔ سدرہ۔ (۵) بگاڑ۔ نفاق  
نا اتفاق۔ شکر بنی بخش (۶) تکرار۔ قضیہ۔ لڑائی۔  
جھگڑا۔ انشا انشا کو صاحب آپ بکھیریں محفل میں  
انشا (۷) باتوں میں بیٹھے بھائے لاکھ بکھیرے پڑتے ہیں۔

(۸) غل شور۔ شر۔ رغب۔ بھدا۔  
زہ ہریہ۔ ڈھنگ۔ قاعدہ۔

اسے کمانے کے سببوں بکھیرے یاد ہیں!  
(۹) اسباب۔ اُٹالا۔ اُٹا کھٹا۔

میان! بکھیرا پھیلار کھائے  
(۱۰) کوڑا گرٹ۔ خب چیریں۔ آخر (۱۱) کام۔ دھندا۔  
کاروبار۔ ہوش سنانے نہیں پاتا کہ دنیا کے بکھیرے میں  
چھنس جاتا ہے۔

بکھیرنا۔ ہ۔ فم۔ ہ۔ جھگڑا چکانا یا مٹانا۔ قضیہ  
فیصل کرنا۔ معاملہ کرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ فم۔ ہ۔ جھگڑا یا  
اُجھیرنا۔ جھگڑانا۔ کام بڑھانا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ لڑاکا (۲) اُجھیرنا  
جھمیلنا۔ کام بڑھانا (۳) تکرار۔ پاکھڑی۔ جھلسنا  
(۴) بٹے باز۔ شعبہ دار۔ بد معاش (۵) شرمی۔ مفسد۔

فتنہ پرواز۔ آگ لگاوا۔ حرامزادہ۔

بکھیرے میں ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ منحصر۔ اُجھاؤ۔  
اُجھن۔ یا جھگڑے میں ڈالنا۔ دقت یا عذاب میں  
پھنسانا۔ جھگڑا پیچھے لگا دینا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ صفت۔ ہ۔ بکھیرنا۔ بکھیرنا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔  
بکھیرنا۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہ۔ جھگڑا۔ بکھیرنا۔

رہنا۔ اُتر جانا۔ ربط چھوٹ جانا۔ خراب ہو جانا۔  
مدت سے جو نہیں لکھا تو بائٹھ بگڑ گیا  
(۲) بے سُر یا بھاری ہو جانا۔ میٹھ جانا۔ بڑ جانا۔  
گاتے گاتے آواز بگڑ گئی۔  
(۵) بُس جانا۔ سڑ جانا۔ بد مزہ یا بد ذائقہ ہو جانا۔  
اُترنا + گریبوں میں رات کی دال ترکاری بگڑ ہی  
جاتی ہے۔

(۶) ریہ لگنا۔ خاک ہونا۔ گلنا۔ بُوڑ بُوڑ یا ریزہ ریزہ  
ہو جانا + سارا کپڑا دھوا دھرا بگڑ گیا۔  
(۷) نقصان ہونا۔ خراب یا ستیاناس ہونا۔  
(۸) خیر حالت ہو جانا۔ مُردنی چھا جانا۔ قریب مرگ  
ہونا۔ حال اتیر ہو جانا۔ گوڑ کھلانے ہی بگڑ گیا۔  
(۹) بد شکل ہو جانا۔ چہرہ کا بے نما معلوم ہونے لگنا۔  
ہئیت میں فرق آنا۔

لگے سُنہ بھی چڑانے دیتے دیتے گا لہاں صاحب  
زباں بگڑی تو بگڑی تھی خبر لیجے دھن بگڑا  
(۱۰) کام کا زہنا۔ نکما یا بیکار ہو جانا۔  
(۱۱) سٹ جانا۔ درغ یا دھبہ لگ جانا۔ خراب ہو جانا۔  
مخرو سٹ ہو جانا۔

روپیک کا قند ہے بگڑ جائیگا تو دام بیلونگا۔  
(۱۲) ٹوٹ جانا۔ اکھڑ جانا۔ خراب ہو جانا۔  
چھکڑوں سے جلدی بڑک بگڑ جاتی ہے  
(۱۳) فرق آ جانا۔ جاتا رہنا۔ پگل یا دیوانہ ہو جانا۔  
سُنستے ہی ہوش بگڑ گئے۔

(۱۴) بکھر جانا۔ تتر بتر ہو جانا۔ پریشان ہو جانا۔  
(۱۵) بھٹکنا یا بھڑ جانا۔ سن جانا۔ خراب ہو جانا۔  
(۱۶) ناپاک یا غلیظ ہو جانا۔  
موری کی چھینٹ سے کپڑے بگڑ گئے  
(۱۷) جاتا رہنا۔ کم ہو جانا۔ فرق آ جانا۔ آبروریزی ہونا۔

(۳) اڑنا۔ ٹھانا۔ فضول خرچی کرنا۔ (۴) آزرده۔  
ناراض۔ یارنجیدہ کرنا۔ (۵) بگاڑ یا رنجش پیدا کرنا۔  
خفا ہو جانا۔ دشمنی پیدا کرنا (۶) صورت سے بد صورت  
کرنا۔ خراب کرنا (۷) عادت خراب کرنا۔ بد چلن  
کردینا۔ ستیاناس کر دینا۔ (۸) حقت یا عصمت  
میں فرق لانا۔ آبرو لینا۔ (۹) بگڑنا کر دینا۔ بیکار کر  
دینا۔ (۱۰) اشدھ کرنا۔ ناپاک یا گندہ کرنا۔  
(۱۱) بگ دینا۔ پنچا۔ پھر دینا۔  
(۱۲) نقصان یا ضرر پہنچانا۔ (۱۳) دوالہ لگانا یا  
پٹینا۔ تپڑاٹ دینا۔ (۱۴) توڑنا۔ پھوڑنا۔ کھوڑنا۔  
عالمگیر نے سنیکڑوں مندر بگاڑ کر مسجدیں بنادیں۔  
(۱۵) غلط یا خراب کر دینا۔

گروگرام کو بگاڑ کر کوڑکانوہ بولتے ہیں۔  
(۱۶) مٹانا۔ صاف کرنا۔ پونچھنا۔  
لکھ لکھ کے نام وصلی پہ میرا بگاڑا کیوں؟  
(۱۷) خراب کرنا۔ بڑھ لگانا۔ داغ لگانا۔  
اے فحل! شک نام نہ اُنکا بگاڑنا۔

**بگٹ**۔ یا بگٹ۔ چھٹ دوڑنا۔ ہ۔ فل۔  
آسیا دوڑنا۔ جیسا بگ ٹوٹ جانے یا چھوٹ جانے  
کی حالت میں گھوڑا دوڑتا ہے۔ پوریا یا سرٹ دوڑنا۔  
بے سٹاشا دوڑنا۔

**بگڑ بیٹھنا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) ناراض یا خفا ہو جانا۔  
لٹ پڑنا (۲) پھر جانا۔ باغی یا ستمزد ہو جانا (۳) جھگڑنے  
یا فساد کرنے پر تیار یا آمادہ ہو جانا۔

**بگڑنا**۔ بگڑ جانا۔ ہ۔ فل۔ س۔ **ویٹھ**۔  
**ویٹھ**۔ ناس ہو جانا۔ (۱) خراب یا ستیاناس ہو جانا۔  
برباد ہونا (۲) نیکی عزت یا خوبصورتی وغیرہ کسی اچھی  
حالت میں فرق آنا یا اُسکا جاتا رہنا۔ بہتر حالت سے  
بتر حالت میں ہو جانا (۳) تیزی کم ہو جانا۔ مشق جاتی



(۳۱) نا اتفاقی یا رنجش ہو جانا۔ اُن بن ہونا۔ بغض و عداوت پڑ جانا۔

باہم سلوک تھا تو اٹھاتے تھے نرم و گرم کا ہے کو میر کوئی دیے جب بگڑ گئی (میر)  
(۳۲) جھگڑا ہونا۔ لڑائی ہونا۔ تکرار ہو جانا۔ سیر پڑ جانا۔

جب راجاؤں میں بگڑ جاتی ہے تو پر جا ہی ماری جاتی ہے۔

(۳۳) لال سیلا یا تیز ہونا۔ آنکھیں نکالنا۔ خفا۔ ناراض۔ یا برہم ہو جانا۔

بگڑیں نہ بات بات پہ کیوں جانتے ہیں وہ (حالی)  
ہم وہ نہیں کہ ہم کو سنا یا نہ جائے گا  
(۳۴) غلط بولا جانا۔ آکھڑ ہو جانا۔

پیار میں ہمت نام بگڑ جاتے ہیں۔!

**بگڑے دل**۔ (۱) صفت (۲) دیوانہ۔ سودائی۔ دل چلا وحشی۔ بادلا (۳) بے پروا۔ نڈر۔ آزاد۔ بیباک۔ اچل۔ (۴) بڑا بہادر۔ سویر۔ جو دھار۔ دل والا۔ دلیر۔  
**بگڑا بگڑت**۔ اسم مذکر۔ کپٹی۔ رکڑ۔ گڑبگڑ۔ دھوکہ باز۔ گندم ناجو فروش۔ باہر کچھ اور بھیت کچھ۔

**بگڑنا**۔ ہ۔ فل۔ من۔ جانا۔ (۱) جاری ہونا۔ چلنا۔ دن رات رستہ کیے ہے ڈر کا ہے کا ہے۔ (۲) چلنا۔ حرکت کرنا۔ لکھا جانا۔

کلم ربانی بگڑی یا بدھ بندھی ہوں جال (پھلکی کتی ہے) (۳) دست آنا۔

**بگڑنا**۔ بگڑتے پھرتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بگڑی کرنا بگڑا ہے۔

(۲) بدی برائی یا بدگوئی کرنا (۳) ہجو کرنا۔ بدنام کرنا۔

**بگڑا کرنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) (بگڑتی پھرتا) برائی یا عیب کرنا۔ (۲) ہجو کرنا۔ رسوا کرنا۔ بڑا بھلا کرنا۔

باب کے مرنے ہی بات بگڑ گئی

(۱۸) ذائقہ یا سود میں فرق آنا۔

چار دن کے بخار میں نہ بگڑ جاتا ہے۔

(۱۹) درہم برہم ہونا۔ ابتر ہونا۔ خراب ہو جانا۔ جو رو مر گئی کھیل بگڑ گیا۔

(۲۰) ضلوع۔ یا برباد ہونا (۲۱) جاتا رہنا۔ تہس نہس ہو جانا۔ گم ہو جانا۔ عذریں خاندان کے خاندان بگڑ گئے۔

(۲۲) بیجا اٹھنا۔ اکارت جانا۔ صرف ہو جانا۔ لگ جانا۔

(۲۳) دیوالہ نکالنا۔ غریب کنگال یا مفلس ہو جانا۔

(۲۴) کوٹھی یا بنک بگڑ گیا۔

(۲۵) بنی کے سوہیں بگڑی کا ایک بھی نہیں۔

(۲۶) اچھا نہ رہنا۔ اچھا نہ اُترنا۔ خراب ہو جانا۔

فیل ہو جانا۔ گر جانا۔ امتحان میں بگڑ گیا۔

(۲۷) بدی پر آنا۔ حرمزگی کرنا۔ بد لگام یا سرکش ہو جانا۔ (۲۸) باغی ہونا۔ بغاوت یا سرکشی کرنا۔ پلٹ جانا۔ برگشتہ ہونا۔ پھر جانا۔

غدر میں فوج بگڑ گئی

(۲۹) ڈھنگ یا عادت خراب ہو جانا۔ بد چلین ہو جانا۔ کہیں کا نہ رہنا۔ بگڑے گا تو میر کا ہی بگڑ دگا۔

غریب کا (بچی بیٹا) کیا بگڑے گا۔

(۳۰) فاحشہ ہو جانا۔ آدھل جانا۔ ست ڈگنا۔

حصمت یا پتی بھرتا پن جاتا رہنا۔ عیاں ہو جانا۔ اچھے اچھوں کی بگڑ جاتی ہیں اور یہ تو غریب کی رائیڈ

(۳۱) نقصان ہونا۔ ہرج ہونا۔ جانا۔ گرہ کا کھٹنا۔

ہمارا کیا بگڑے گا۔ بگڑا جیسا بگڑا دگا۔ ہمارا کام

تو سمجھا دینا ہے۔

(۳۲) موافق نہ رہنا۔ خراب ہو جانا۔ نہ رہل ہو جانا۔

برسات میں کوڑے کرکٹ سے جیسی ہو اگڑاتی ہے

ایسی کسی چیز سے نہیں بگڑتی۔

بل تو اپنا بل نہیں جائے جل ! (رشل)

(۱۰) سہارا۔ مدد۔ پرتا۔ ذریعہ۔ بھروسہ۔

بچھڑا کھونٹے ہی کے بل کو دتا ہے (رشل)

(۱۱) سرکشی۔ اُنیٹھ۔ خود مختاری۔ مڑوڑ۔

(۱۲) گھمنڈ۔ غرور۔ نخوت۔ خود بینی۔

(۱۳) البیلا پن۔ باتکپن۔ خود نمائی۔ تزلنگ۔

(۱۴) پہلو۔ سمت۔ جانب۔ رُخ۔ اور۔ کر دٹ۔

(۱۵) قربانی۔ بھینٹ۔ نذر۔ دیوتاؤں کا بھوگ۔

چھتر یوں میں دسہر کے دن بھینے کابل کرتے ہیں۔

بلا۔ ع۔ اسم نونٹ (۱) آفت۔ مصیبت۔ دکھ۔ پیتا۔

طولیہ کی بلا بندر کے سر (رشل)

(۲) قہر۔ غضب۔ زحمت۔ کوپ۔

(۳) لڑا کا عورت۔ کرکسانار۔ جھگڑا لو۔ ڈائین۔

بڑی بلا ہے رات دن لڑنے ہی میں جاتا ہے

(۴) ڈائین۔ چڑیل۔ بُھنٹی۔ بھوت۔ پریت۔ ہسیب

جانے اس کو کیا بلا چٹ گئی؟

(۵) شچھہ بستیو۔ ناچیر شے۔ حقیر چیز۔ ٹھوسا۔ جوتی۔

پینرار + (۱) جانے ہماری بلا کون لے گیا؟

(۲) لویا جانے لو ہار جانے دھونکنے والے کی بلا جاتا (رشل)

(۶) آخور۔ نکئی چیز۔ واسیات چیزیں۔

(۷) مواد فاسد + اسکے پیٹ میں جسے کیا بلا بھری

ہوئی ہے کہ چار جلا بوں میں بھی صاف نہیں ہوئی۔

(۸) ڈراونا۔ بھیانک۔ دہشت ناک۔ ہسیب۔

(۹) حقیل۔ اگیا۔ آتش کا پرکالہ۔

(۱۰) تیز۔ چالاک۔ آفت۔ فیماست۔

(۱۱) اُسکا ذہن بلا ہے (۲) وہ چلتے میں بلا ہے۔

بلا۔ اسم مذکر۔ کڑی کا ڈنڈا۔ چوگان۔ بڑی ٹٹی۔

پلا۔ اسم مذکر۔ نشان افسری۔ عمدہ کا نشان۔

بلا بدتر۔ ع۔ ف۔ صفت + بلا سے بھی بدتر نہایت خراب

(۳) رنج کرنا۔ لڑائی کرنا۔ جھگڑا پھیلانا۔

گکھار لگانا۔ ف۔ ل۔ (۱) چھونکنا۔ دنع دینا۔ داغنا۔

(۲) (بازاری) کوئی نشہ کر کے حقہ کا دم لگانا۔

گکھارنا۔ ہ۔ ف۔ م (۱) مصلح کو گھٹی میں بھون کر کسی دال

یا لڑکاری میں ڈالنا۔ چھونکنا۔

(۲) بیان کرنا۔ ظاہر کرنا۔ جنانا۔ مارنا۔ کرنا۔

(۱) شیخی گکھارنا ہے یہ بیجا جناب کا۔ (۲) کیوں باتیں

گکھارتے ہو؟

(۳) بولنا۔ ادا کرنا۔

ہمیں سے انگریزی گکھارتے ہو؟

گکھن ڈالنا۔ کرنا یا مچانا۔ ہ۔ ف۔ م (۱) قتل عام کرنا۔

بزن کرنا (۲) مزاح ہونا۔ روک لگانا۔ خلل اندازنا

سدرہ ہونا (۳) مزہ مٹی کرنا۔ خرابی پیدا کرنا +

دل۔ انگریزی۔ اسم مذکر۔ فرد حساب۔ حساب کی فرد۔

(۲) ہنڈی۔ چک۔ دستاویز۔ (۳) مسودہ قانون۔

ہ۔ چوہے یا سانپ کا گھر۔

بل۔ ہ۔ اسم مذکر۔ س۔ جانا + (۱) پیچ۔ مڑوڑ۔

تاب + رسی جالجاتی ہے پر بل نہیں جاتا۔

(۲) انیٹھن۔ اکو۔ انیٹھ (۳) ٹیڑھ۔ خم۔ خمیدگی۔

(۴) سختی۔ کڑا پن۔ کڑنگی۔ (۵) شکن۔ بٹ۔ چین۔

(۱) مارے ہنسی کے پیٹ میں بل بڑ گئے۔

(۲) جب بکھوڑ تیوری میں بل ہی پڑے رہتے ہیں۔

(۶) سچھا۔ اوجھل۔ بھید۔ اختلاف۔ فرق۔ تفاوت۔

اتو کچھ ایسا بل نہیں رہا ہے یہیں بٹ لو تو بہتر ہے۔

(۷) غلطی۔ ٹیڑھ۔ کجی۔ قصور۔

یہ سارا اُن کی سمجھ کابل ہے۔

(۸) شکر بنی۔ رنجش۔ فرق۔ اُن بن۔

جب دلوں میں بل پڑ جاتا ہے تو شکل سے جاتا ہے

(۹) طاقت۔ سمت۔ زور۔ قوت۔

یا داری جاؤں۔ قربان ہو جاؤں۔ (۲) آئے صاحب!  
بلاؤں! میں جوکل وہاں گئی اور تمہیں نہیں پایا تو جی  
بڑا بے چین ہو گیا۔

بلا لینا۔ بلائیں لینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تصدق ہونا۔  
بہاری جانا۔ تار ہونا۔ (۲) نہایت پیار کرنا۔  
بچوں کو گلے لگانا (اکثر بڑھیا عورتوں کا دستور ہے کہ  
جب مدت کے بعد اپنے کسی پیارے کو دیکھتی ہیں  
یا کسی بچے سے نہایت خوش ہوتی ہیں تو وہ اپنے دونوں ہاتھ  
اسکے سر پر پھر کر اور پھر اپنی کپٹیوں پر رکھ کر اپنے ہاتھوں  
کی انگلیاں چٹاتے ہیں اور اس سے انکی یہ مراد ہوتی ہے  
کہ اس کی ساری بلاہیں لگ جائے۔

بلائیں اکھونے انکی ملام لیتے ہیں {  
ہر اپنے ہاتھوں کا مرگاں سے کام لیتے ہیں {  
بلا نا۔ ۱۔ م۔ م۔ س۔ ۱۔ پکارنا۔ طلب کرنا۔  
نہینا۔ (۲) آواز نکالنا۔ سجانا۔  
ذرا حقہ بلا کر پانی ٹھیک کر لینا۔

بلا نا۔ ۱۔ م۔ ل۔ بلا کرنا۔ تڑپنا۔ زار زار رونا۔  
بلا ناغہ۔ ع۔ ت۔ م۔ ف۔ + بغیر ناغہ کیئے ہر روز رات  
برابر۔ متواتر۔

بلا واسطہ۔ ع۔ م۔ ف۔ (۱) بغیر وسیلہ۔ راہ راست۔  
بخط مستقیم۔ سیدھا (۲) بے وجہ۔ ناحق۔  
یونہی۔ خواہ مخواہ۔

بلا واسطہ۔ ع۔ م۔ ف۔ (۱) بغیر وسیلہ۔ راہ راست۔  
بلا نا۔ ۱۔ م۔ م۔ س۔ ۱۔ پکارنا۔ طلب کرنا۔  
نہینا۔ (۲) آواز نکالنا۔ سجانا۔  
ذرا حقہ بلا کر پانی ٹھیک کر لینا۔

بلا نا۔ ۱۔ م۔ ل۔ بلا کرنا۔ تڑپنا۔ زار زار رونا۔  
بلا ناغہ۔ ع۔ ت۔ م۔ ف۔ + بغیر ناغہ کیئے ہر روز رات  
برابر۔ متواتر۔

نکھد۔ نکما۔

بلا بونغا۔ (۱) اسم مذکر + (۲) نہایت خراب چیز۔  
(دیکھو بلا نمبر ۷) + (۲) قرب اندام۔ مولیٰ بھینس۔

بد نہایت (۳) بھوٹ۔ بد سلیقہ۔  
بلا بھینچنا۔ ۱۔ م۔ آدمی بھیک کر بلا لینا۔ طلب کرنا۔  
بلا پ کرنا۔ ۱۔ م۔ ل۔ (۱) تڑپنا۔ یاد کر کے رونا۔  
سناپ کرنا۔ رونا۔ پیٹنا۔

رگھو برجب بن کو چلے سیتا کیو بلاپ  
سورہ چھا ڈوست جائے۔ چھا ڈو مالی پاپ  
(دوہا)  
(۲) ماتر کرنا۔ نوحہ کرنا۔ گہرام مچانا۔

بلا پیچھے لگانا۔ ۱۔ م۔ ل۔ آفت یا مصیبت میں مبتلا  
کرنا۔ یاد آنا۔ جھگڑے یا عذاب میں پھنسانا۔ یاد آنا۔  
بلا نکلف۔ ع۔ م۔ ف۔ (۱) بے روک ٹوک۔ بے تکلف۔

بلا وسواس۔ (۲) بیساختہ۔ برجستہ۔ فی البدیہہ۔  
بلا توقف۔ ع۔ م۔ ف۔ بغیر دیر کیئے۔ فوراً۔ ثرت۔  
معا۔ بہت جلد۔

بلا چٹ۔ بلا نوش۔ ۱۔ صفت (۱) بلا یا آسیب  
کی نذر یا حتی کا کھا جانے والا۔ صدقہ خور۔  
(۲) ان پاشناپ یا جو کچھ آگے آئے کھا جانے سے  
کام رکھنے والا (۳) بڑا کھانے والا۔ بڑیٹیو۔

بلا کا بنا ہوا ہے۔ بلا کا پتلا ہے۔ محاورہ۔  
نہایت تیز و چالاک ہے۔ بڑا فطرتی ہے۔ آتش کا  
پرکار ہے۔ غضب کا بنا ہوا ہے۔ آفت کا ٹکڑا ہے۔

بلا کی طرح پیچھے پڑنا۔ ۱۔ م۔ ل۔ چڑیل بیکر لپٹنا۔  
بھٹنی ہو کر چپٹنا۔ کسی کام کے سر ہو جانا۔ پیچھے ہٹ کر  
لپٹنا۔

بلا گردان۔ م۔ صفت۔ تصدق ہونے والا۔ قربان  
ہونے والا۔ بہاری جانے والا۔  
بلا لوں۔ ندا و ندبہ (ع) (۱) بہاری جاؤں۔ صدقہ

چک یا چٹھی کھڑیا۔ (۲) فرد حساب یا حسابی پرچہ  
قصداروں کے پاس بھیجنا۔

بل جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جل اٹھنا۔ بھڑک جانا۔

مشتعل ہونا۔ (۲) قربان ہونا۔ دیکھو (بل جانا)۔

بل جائے اس راج کو جہاں موتی لاگے پیاج کو زل  
بل دینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بٹنا۔ مڑوڑی دینا۔ اٹھنا۔

بھاننا (۲) قربانی کرنا۔ بدران کرنا۔ فرج کرنا۔

بل ڈھونڈنا۔ چوہے کا بل ڈھونڈنا۔ ہ۔ فل۔

(۱) جب طرح چوہا بلی سے ڈر کر اپنا بل ڈھونڈتا پھرتا ہے  
اُسی طرح کسی کے خوف کے مارے پناہ کی جگہ تلاش کرنا۔

پناہ یا امن چاہنا (۱) چھپتے لگتے یا بھاگتے پھرنے۔

باسنا۔ ہ۔ فل۔ سکھ بھوگنا۔ عیش و آرام کرنا۔

نزدگی فرے سے کاٹنا۔

اُس نے تو کچھ کھایا نہ بسا (ہ۔ ع)

بلغنی۔ ع۔ صفت (۱) بلغم پاک پیدا کرنے والی۔

مڑوب۔ بادی۔ (۲) بلغنی مزاج والا (۳) سوٹا۔

موٹا پھپس (۲) کاہل۔ سست (۵) موٹی سمجھکا۔

بل کرنا یا لانا۔ بل کی لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) زور دکھانا۔

(۲) ٹیڑھا ہونا۔ پیچ و تاب کھانا۔ غصہ ہونا۔ اکڑنا۔

مڑے بھی کرتی ہے بل ابروئے بتاں کی طرح

ستم ہے! تیر بھی کھینچنے لگے کہاں کی طرح (امیر کھنوی)

(۳) غور یا گھنڈ کرنا۔ اترنا۔

بلکنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سچ کا ٹپ ٹپ کرنا۔ پھوٹنا۔

بلبلانا۔ (۲) بے چین یا بے قرار ہونا۔

بل کھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ٹیڑھا ہونا۔ خم کھانا۔

کچی آجانا۔ ٹیڑھ پڑ جانا۔

بوجھ جو بہت تھا تو کڑیاں بل کھا گئیں

(۲) آپ ہی آپ بل مارنا یا اٹھنا۔ جربز ہونا۔

پیچ و تاب کھانا۔

بلکنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اُونٹ کی

طرح مستاکر بل کرنا یا بولنا۔ چلنا۔ (۲) مستانہ۔ مستی

لگنا۔ (۳) غصہ میں لال پیدا ہونا۔ خفا ہونا۔

جھنجھلانا۔

بل بل جانا۔ بلہاری جانا۔ ہ۔ فل۔ شار۔ تصدق

یا قربان ہونا۔ واری واری جانا۔ بلائیں لینا۔

اپنے گھر کے بل بل جاؤں۔ سارا کھاتی آدھا کھاؤں۔

تھوڑے دن پیہرہ آؤں۔ تھوڑے دن بھاجی

میں گنو آؤں (ساس سے جدا ہو کر بیٹھتی ہے)۔

بل بل کرتا۔ بلبلاتا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز کے بدلے

میں اپنی جان قربان کرنے کا اظہار کرتا ہوں۔ نہایت شوق

اور خوشی سے۔ بڑی سرگرمی اور جوش سے۔

بل بنانا۔ ۱۔ فل۔ فرد حساب تیار کرنا۔ حساب کا

پرچہ اُتارنا۔

بل بھرتا۔ ہ۔ فل۔ (۱) زور میں آجانا (۲) خواہ مخواہ

کشیدہ خاطر ہونا۔ جی ہی جی میں اٹھنا۔ ناراض

یا خفا ہو بیٹھنا۔

بل بھکوا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو بڑھاپے میں جوانوں

کی سی حرکتیں کرے۔ بواہوس۔ بوہک۔

بل بے۔ ہ۔ نداوندہ۔ (۱) کیا زور ہے!

(۲) کیا کہتے ہیں میرے شیر! واہ! واہ! اوہو!

شاباش! مرجبا! (۳) بہت بڑھکا! ات گت!

بے ٹھکانے! از حد! بل بے! تیری سخاوت!

بل پاس کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) حساب کی فرد منظور کر لینا۔

(۲) مسودہ قانون کو قانون مان لینا یا منظور کر لینا۔

بل پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) شکن۔ بٹ

(۲) ان بن ہونا۔ رکاوٹ۔ بگاڑ۔ نفاق۔ یا شکر بنی

ہونا (۳) فرق آنا۔ کمی رہنا۔ دیدہ نہ لینا۔

بل جاری کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بل کر دینا۔ سہنڈی کرنا۔

کھن یا نوئی نکالنا۔ متھنا (۲) گھنگوٹنا۔ ٹھوننا۔ ڈھونڈنا۔  
پایاندل پہا یا ہوا سیل اشک کا (میر)  
میں پنجہ خہ سے سمندر بلو چکا  
رستہ تنگ کرنا۔ ستا مارنا۔ ظلم کرنا۔  
تھانہ دار نے تو بلو مارا

بلوئوں بلوئوں۔ ہ۔ ام نمونٹ۔ (۱) مانگ۔ چاہنا ضرورت۔  
خواہش۔ (۲) تنگی۔ غسرت۔ کمی (۳) کیابی (۴) دادیلا۔  
پکار۔ مائے مائے۔

بلوہ۔ ف۔ ام بندر۔ (۱) پیدا۔ دنگا۔ بغاوت۔ غدر۔  
نظر (۳) غل و شور۔ غل غباڑا۔ فتنہ و فساد (۲) عدول کی  
سرتابی۔ سرکشی (۴) کھلیلی۔ ہل چل۔ بد نظمی۔ بد عملی۔  
(۵) بھڑبھڑا۔ اڑدھام۔ جمع بیجا۔ ہجوم۔  
بلوہ عام کرنا

بلہاری۔ یا بلہاری جانا۔ ہ۔ فل۔ واری یا  
صدقے جانا۔ دیکھو ریل بل جانا۔  
گر۔ گوبند دونو کھڑے۔ کیکے لاگوں پائے (دوہا)  
بلہاری گر۔ آپنے۔ جن ست گڑیئے تیا ئے  
بل جن۔ ہ۔ صفت (۱) کم زور۔ نریل۔ کم طاقت۔  
(۲) نامرد۔ ہینز۔ کایڑ۔

بللی۔ ہ۔ ام نمونٹ۔ س۔ (۱) اگر۔ برہوی۔  
نکلی۔ (۲) ایک قسم کی کاٹ کی کٹڈی جو باہر سے بھی کھل  
سکتی ہے۔ کاٹ کا تالا۔ ایک قسم کی آگل۔

بلی الٹا کر تو نہیں آئے۔ محاورہ۔ اُس راستے کو کاٹ  
کر تو نہیں آئے جس راستے کو بلی گئی تھی جو آتے ہی اُٹنے  
لگے (چونکہ وہی آدمی بلی کے کاٹے ہوئے راستے پر سے  
چلنے کو برا جانتے ہیں اس سبب سے جب کوئی شخص کسی کے  
ہاں آتے ہی تکرار کرنے لگتا ہے تو اس تکرار کو اس راستہ  
کاٹنے کا اثر خیال کر کے یہ محاورہ زبان پر لایا کرتے ہیں)

بل کھٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مڑوری یا بٹ اُدھڑنا۔ پیچ  
کھٹنا۔ (۲) سلجھنا۔ صاف ہو جانا۔ رنجش جاتی رہنا۔  
بلکھنا۔ فل۔ س۔ (۱) جدا۔ دیکھنا +  
(۲) نہ دکھائی دینا۔ (۳) بٹ جانا۔ فنا ہو جانا۔

یہ سننا راوس کے موتی۔ بلکھ جات ایک چمن میں  
بلٹا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ہ۔ بل۔ پیچ۔ (۱) بٹ یا بل دینا۔ بھاننا۔  
بٹنا (۲) کسی گھنے میں شکر سوت یا شیم کا ڈورہ ڈالنا۔  
بلٹا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آنچ یا آگ جلنا گویا شعلہ اٹھنا (۲) دھو  
رینچ یا تکلیف کی آگ میں جلنا۔ سلگنا۔ بھکنا۔

بلند پرواز۔ ف۔ صفت (۱) بہت اونچے اُڑنے والا۔  
(۲) بلند خیال۔ عالی درجہ۔  
بلند حوصلہ۔ ف۔ ع۔ صفت۔ (۱) بڑے حوصلہ یا پوٹے  
والا۔ دل چلا (۲) فیاض۔ سخی۔

بلند نظر۔ ف۔ ع۔ صفت۔ اونچی نظر والا۔ چھوٹی باتوں  
یا معاملوں پر خیال نہ کرنے والا۔ عالی حوصلہ۔ عالی بہت۔  
بل نکالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ٹیڑھ یا خمیدگی دور کرنا۔ سیدھا  
کر دینا۔ اچھی۔ اچھی جی میرے تلوے کا بل نکالتی جا (دوہا)  
(۲) ٹھیک بنانا۔ درست کرنا۔ شیخی نکال دینا۔ سزا دینا۔  
جھم سے چکرائے تو گھڑی بھر میں بل نکال دوں گا۔

بل نکالنا۔ ہ۔ فل۔ ٹیڑھ یا خمیدگی دور ہونا۔ سیدھا  
ہو جانا (۲) درست یا ٹھیک ہو جانا (۳) غور ڈھینا۔  
گھنڈ ٹکھنا۔ شیخی کر کر ہی ہونا (۴) فرق یا تفاوت نکل جانا۔  
بیدھ ملنا۔ صاف صاف ہو جانا (۵) جی میں دل۔ یا  
طبیعت کا فرق یا رینچ دور ہونا۔ صفائی ہو جانا۔

بلوان۔ ہ۔ صفت (۱) صاحب زور۔ زور والا طاقتور  
(۲) بہادر۔ سٹور بیر۔ جودھا۔ شیر دل۔ شیر مرد۔  
بلور کی مانند۔ پلور کا ٹکڑا۔ ۱۔ صفت۔ پلور سا اجلا۔  
ہنایت صاف اور شفاف۔

بلوتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ریتی پیمیر کر دودھ یا دہی میں سے

بلینڈا - د - اسم مذکر - (۱) چھپر کے بیچ کا ڈا بالنس - یا بڑی لکڑی  
(۲) بڑی لم ترنگی عورت +

بکم - د - اسم مؤنث - ع - منج - س - بھج - نکلتا +

(۱) (ہمیا) - چشمہ - سوتا - منج - (۲) اونچی جگہ پر پانی پہنچانے  
کی ایک کل - پانی کی کم - (۳) غل - غور - اوسم - (۴) مہادیو  
جی یا شیو جی کا ایک خطاب ہے جو پو جا کے وقت گال  
بجا کر ادا کرتے ہیں - بم بم بھوے !

(۵) ایک قسم کی ہندگی یا رام رام ہے - جو شیو بم مہادیو  
کہ کر باہم کرتے ہیں - (۶) (انگریزی) مہو کا لگاڑ ہے -

بالنس + (۷) انگریزی گاڑی کی وہ لکڑی جو جوتوں کے  
بیچ میں رہتی ہے - ایک قسم کا بخارہ (۸) ہندوستانی

گاڑی کی کم + (۹) ساڑھے تین اٹھ کا ایک پیمانہ +  
(۱۰) (ع بم) راگ کا اونچا سہر + (۱۱) دھونسا - دامہ -

نقارہ + کبھی نہ کاہر دن چڑھے کبھی نہ باجے بم - شل  
بم پھوٹنا - د - فل - کسی جگہ سے پانی کا پھوٹ کر

نکلتا - پر نالہ سا جاری ہو جانا +  
بکم پولس - (۱) اسم مذکر - وہ پینچانے جو چھادنیوں یا

شہروں کے بازار یا گلی کوچوں میں عوام کے لیے بنوا  
دیئے جاتے ہیں - عام پینچانے +

بم مچانا - بم چنچ مچانا - د - فل - (۱) شہر و شل  
مچانا - ڈبائی دینا - اوسم جوتا یا مچانا - (۲) ڈنگا مچانا - فساد

یا ہنگامہ برپا کرنا +  
بن - د - اسم مذکر + س - (۱) (بنی) جنگل - رکھا - مرغزار

(۲) (پورب - بانگا) کپاس کا کھیت - باڑی -  
بتا یا بن جانا - د - فل - س - (۱) پ - دنو =

رنگنا (۱) وجود میں آنا - رچا جانا +  
جسدن سے دینا بتی ہے مرنے جینے میں توفیق ہوا ہی نہیں

(۲) تیار یا موجود ہونا - ہو جانا -  
اُن کے ہاں بھی سواری بن گئی ہے -

(۳) ایجاد یا اختراع ہونا - نکلتا +

امریک میں ہر سال کوئی نہ کوئی نئی چیز بنتی ہے -

(۴) از سر نو بنانا - تعمیر ہونا - مچنا جانا +

(۵) تالیف یا تصنیف ہونا - لکھا جانا - رچا جانا -

آج کل رات دن کتابیں بنتی ہیں !

(۶) سانچے میں ڈھلنا - صورت پکڑنا - (۱) +

(۷) مرمت ہونا - پٹنا - ٹھیک ہونا +

بن گئے آکے کوئے یا میں ہم (سحر)

نئے بگڑے تھے اس بہار میں ہم

(۸) (ہندو) پکنا - تیار ہونا -

کہو بھی روٹی بن گئی ؟

(۹) تدارک - بندوبست - یا انتظام ہونا - ممکن ہونا -

ہوسکتا - بنے جس طور سے تم اس کو لانا -

(۱۰) ہونا - ٹھیرنا - ہو جانا - (۱) بیابان کے سب نے

کھایا ہے باپ بن کے کسی نے نہیں بد مثل

(۲) بات کہہ کر ذلیل بنے -

(۱۱) سنورنا - درستی پر آنا +

(۱۲) چھلچھلا کر تیار ہونا - صاف ہونا -

ترکاری بن گئی ہے تو چڑھا دو

(۱۳) ختم ہونا - پورا ہونا -

(۱۴) درست صحیح یا ٹھیک ہونا - کسر کو نکلتا - سدھرنا -

مرمت ہونا -

شرک بنا - کاپی یا پر وفت بنا -

(۱۵) کھل اٹھنا - اچھا معلوم ہونے لگنا - بول اٹھنا -

بہتر ہو جانا + اس بیل سے ٹوپی بن گئی +

(۱۶) آدمیت یا انسانیت آجانا شایستہ ہو جانا - سیکھ جانا -

کوٹھی یا کتب میں بٹھا دو - برس دن میں بن جا بیگا +

(۱۷) آراستہ ہونا - سنگرتا - بناؤ کیا جانا + (نیل)

بھائی سنگھ کی آنکھ پوچھے نہ بات کو بن پیسے - یاروں - دو لہا تو آجی

(۱۶) قافیہ اور بحر درست ہونا۔ چال ٹھیک ہونا۔

ٹھیک بیٹھنا۔ موزوں ہونا۔ یہ شعر تو بنتا نہیں !

(۱۷) مالدار یا امیر ہونا۔ نو دولت یا دھنواں ہو جانا +

غدر میں ہزاروں بکڑ گئے اور ہزاروں بن گئے۔

(۲۰) درجہ بڑھ جانا۔ رتبہ حاصل ہونا +

دیکھتے رہو پیا دہ کا اب فریض بننا !

(۲۱) سرسبز ہونا۔ خوش و غورم ہونا۔ وال روٹی سے

خوش ہونا۔ بنی کے سب ساتھی ہیں !

(۲۲) وضع نکلتا۔ بنا ٹھننا۔ تراش خراش کرنا۔

آج تو چارو مڑی کے بنے ہوئے ہو !

(۲۳) مُتبع ہونا۔ اکڑنا۔ اُنیٹھنا +

میاں ایسے کیوں بن بن کے چلتے ہو ؟

(۲۴) بھیس بدلنا یا بھڑنا۔ وضع پامنا +

سوناگ بنا

(۲۵) کھنچ جانا مُنقش ہو جانا۔ ذمہ داری کی یا نہیں ؟

(۲۶) موافقت ہونا۔ میل کھانا۔ ملاپ ہونا۔

ہماری ان کی نہیں بنتی۔

(۲۷) رجواری) حاصل ہونا۔ جیتنا۔ کہو کچھ بنا ؟

(۲۸) ذالیقہ دار یا مزہ دار ہو جانا۔ سودا کا ہو جانا۔

ہینگ ہی سے اُرد کی دال بنتی ہے

(۲۹) ساکھ ہونا۔ عزت و آبرو ہونا۔ طوطی بولنا۔

آج کل ان کی خوب بنی ہوئی ہے !

(۳۰) موقع ملنا۔ اتفاق ہونا۔ فرصت ملنا لگنا۔ اوشننا۔

بنا تو شام کو آؤں گا

(۳۱) آن بنا۔ وقع ہونا۔ سر پر آ جانا۔ پڑنا۔ حادث ہونا۔

نرمی بنی ہے !

(۳۲) دقت چڑنا۔ مصیبت آنا۔ آفت پڑنا۔

جیسی بنے گی ویسی جھیلیں گے

(۳۳) کھلتی اُڑنا۔ ہنسی ہونا۔ احمق ہو جانا۔

جسطرح اُن کو بنایا بن گئے +

(۳۴) صاف ہونا۔ پُنا پھٹکا جانا۔ کُڑا کرکٹ جدا ہونا۔

پسینی بن گئی تو پسینہ لسی کو دسے دو۔

(۳۵) روشنی کا درست ہو جانا۔ سنور جانا۔

روشنی بن گئی یا نہیں ؟

(۳۶) لکھا جانا۔ تیار ہونا۔ انتخاب ہونا۔

سوالات بن تو گئے ہیں ابھی چھپے نہیں ہیں +

(۳۷) مُندنا۔ کترا جانا۔ اُسترا پھر جانا۔

اُن کی اصلاح بن گئی ہو تو میں آؤں ؟

(۳۸) ٹھیک ٹھیک دام لگانا۔ واجبی دام لینا +

بن کے دو تو میں بھی لے لوں۔

بنا۔ بنہڑا۔ ہ۔ اسم مذکر را، دہا۔ نوشہ

تا بنے اور بنتی میں رہے اخلاص، ہم (ذوق)

گوندھے سورہ اخلاص کو پھر سہرا

(۲) پیارا۔ لاڈلا۔ کہو بتے کہاں گئے تھے ؟

(۳) شادی کا گیت۔ شادیانہ۔ گھڑی بنے گالو !

پشما۔ ع۔ اسم مؤنث۔ (۱) بنیاد۔ بنہو۔ نیم۔

(۲) جڑ۔ اصل۔ نکاس + (۳) کارن۔ وجہ۔ سبب

دلیل۔ (۴) شروع۔ آد۔ آغاز +

بنا بنایا۔ ہ۔ صفت۔ تیار۔ لیس۔ ٹھیک۔ درست

بنا سنورا۔ باقاعدہ۔ با ترتیب۔ (۱) بنا بنایا کام بگڑ گیا

(۲) بنا بنایا مکان سستا ہی ملا کرتا ہے +

بنا ٹھننا۔ ہ۔ صفت (۱) کپڑا تتا اور گہنا پاتا پہنے ہوئے

آڑستہ۔ مُزین۔ بنا سنورا۔ رنگا ہوا۔

(۲) بانگا۔ چھیلا۔ چھیل چھینٹ۔

بنا ڈالنا۔ ا۔ فم۔ (۱) پتو یا بیاد ڈالنا دلی آغاز یا شروع کرنا

بنارس ٹھگ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) بنارس کا ٹھگ

ثقف۔ بد معاش۔

(۲) دھاری چور۔ دُزد کامل +

بنارہنا - ہ - فل - (۱) زندہ وسلاست رہنا - جینا رہنا + (۲) موجود یا حاضر رہنا - بیٹھا رہنا -

آٹھوں پہر بنارہتا ہے +

(۳) قائم و برقرار رہنا - جاری رہنا -

مہاراجہ کا حکم بنا رہے -

(۴) آباد و قائم رہنا - خوش و خرم یا سرسبز رہنا +  
دنا کر سے تم بنے رہو!

(۵) آراستہ و پیراستہ رہنا - بناٹھنا رہنا -

بن آنا - بن پڑنا - ہ - فل - (۱) مطلب یا مراد حاصل ہونا - قسمت یا بھاگ کھل جانا -

منام نے کہاں نے زلف واک (مومن)  
اگر سچ ہے تو بن آئی صبا کی

(۲) موقع ملنا یا ہاتھ لگنا (۳) ممکن ہونا - سکتا - ارٹا میں ہونا - بس چلنا -

(۱) بن آئے کی بات ہے +

(۲) جدھر کو جاؤ اُدھر غم جگہ کو ہے کھاتا  
عجب خرابی ہے کچھ ناٹنے بن نہیں آتا (ظفر)

بنانا - ہ - ف - م - دیکھو (بنا - فل) (۱) ایجاد کرنا  
نکالنا - (۲) رونق دینا - آبداری دینا (۳) آراستہ کرنا -

سنگار کرنا - (۴) پھیلنا - صاف کرنا - (۵) پھٹکنا -

سنوارنا - چٹا پھٹکنا - دُست کرنا (۶) رجواری  
جیتنا - پیدا کرنا (۷) امیر یا دولت مند کر دینا -

(۸) ہنسی یا ہنستی اُٹانا - اُحق بنانا - تضحیک کرنا -  
ہجو ملج کرنا -

قُدرت اُس کی کہ بزم جاناں میں

ہم کو بھڑے ہونے بناتے ہیں

بناؤ - ہم مذکر - (۱) بناؤ سنگار ٹیپٹاپ - سنگار -

آراستگی - زیبائش - آرایش - (۲) نظم - میل - ملاپ -

دوستی - یاری - موافقت +

مثل نسیم ہوں چین روزگار میں  
گل سے بناؤ ہے مجھے خار سے بگاڑ (آتش)

(۳) اصلاح - دُستی - مرست + (۴) غلطیاں -

اس پتھر میں بناؤ بہت ہے

بناؤٹ - ہ - ام مؤنث - (۱) گھڑت - وضع - ساخت -

(۲) دستکاری - کاریگری - صنعت - (۳) شکل - ڈول -

ترکیب - وضع + (۴) دکھاؤ - نالیش - نمود - تکلف -

ظاہر داری (۵) فریب - جیلسازی - (۶) خلاف بیانی -

جھوٹا اظہار - دروغ گوئی +

بناؤ کرنا - بناؤ سنگار کرنا - ہ - فل - (۱) ف - م -

سجنانا - دُست کرنا - سنوارنا - آراستہ کرنا - سنگار کرنا -

(۲) فل - سجنا - سنگرنا - سنورنا - آراستہ ہونا -

بن آئی مرنا - ہ - فل - (۱) بے موت آئے مرنا - عمر

طبعی سے پہلے گزر جانا - مرگ مضاجات میں مبتلا ہونا +

(۲) ناحق آفت آنا - کسی بلا میں بے سبب مبتلا ہو جانا +

ناحق پھنس جانا - بیگناہ مارا جانا +

بن بن کر بگڑنا - ہ - فل - (۱) کسی کام کا بگڑنا یا

دُست ہو کر بگڑ جانا یا خراب ہو جانا -

اسے غنی میں روؤں کیا اگلی سحبتوں کو

بن بن کے کھیل ایسے لاکھوں بگڑ گئے ہیں

(۲) جان بوجھ کر خفا ہونا - سخیل سخیل کر بگڑنا یا ناراض ہونا

بنستی کرنا - ہ - ف - م - (۱) عاجزی - منت یا ادھیتی

کرنا - پرارتھنا کرنا - پاؤں پڑنا - (ریت ٹھری)

ٹھادی گھاٹ بنتی کروں - موری پار لگا دے ناویا -

(۲) عذر خواہی یا معذرت کرنا -

بنجارے کی سی آگ چھوڑ جانا - ہ - فل -

جب بنجارہ کسی منزل سے اپنا ٹانڈا لادتا ہے تو وہاں

بے پروائی کے سبب اُس آگ کو چھوڑ جاتا ہے جس

سے آرام پایا تھا - اسی سبب سے اسکے معنے بے پروائی







نمک بندھنا

بندھوا۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) قیدی۔ اسیر (۲) (عو) پابند  
مقید۔ غلام۔ چیری۔ داس۔ داسی۔ (۳) (نظم)  
عاشق۔ اسیر۔ گرفتار۔

بندھوانا۔ فم (۱) قید کرنا۔ جیلخانہ بھجوانا۔

(۲) گرفتار کرنا (۳) گانٹھ لگانا۔ کسوانا۔ کھجوانا۔

(۴) اونٹنے درجہ کے سگ کو اعلیٰ درجہ میں تبدیل کرنا۔

بھنوانے کا برعکس۔

بند ہونا۔ یا ہوجانا۔ ا۔ ف۔ ل۔ (۱) رُک جانا۔

موقوف ہوجانا۔ ملتوی ہونا۔ اٹکنا۔ مسدود ہونا۔

(۲) اٹنا۔ بھر جانا۔ گڑھا بند ہو گیا۔

(۳) بھڑنا۔ سققل ہوجانا۔ تالا لگ جانا۔

بازار بند ہو گیا۔

(۴) ختم ہونا۔ پورا ہوجانا۔ ہینک بند ہوگا۔

(۵) ٹوٹ جانا۔ برخاست ہونا۔ موقوف ہوجانا۔

بندوبست کا محکمہ بند ہو گیا۔

(۶) ہونچنا۔ تمام ہوجانا۔ بند ہوجانا۔

(۷) بند ہوجانا۔ چلتا نہ ہونا۔ جاری نہ ہونا۔

کچھ ایک م کے کام کاروانا نہیں ہے یا

چھتیش پیشہ والوں کا ہے کاروبار بند (نظیر شہر آشوب)

(۸) ذلت یا برادری سے خارج ہونا۔

انکا برادری میں آنا جانا بند ہو گیا ہے۔

(۹) کھنڈا ہونا۔ کند ہوجانا۔ دھار اُترنا۔

کیا بات ایک بال کٹے یا تاشے کو

یا تک ہے استرے دہرنی کی ہوا رہند (نظیر)

(۱۰) جک جانا۔ ریٹھ جانا۔ (۱۱) حادثہ آنا۔ چُپ جانا۔

مات کھانا۔ چال نہ آنا۔

بندھی بات۔ ہ۔ ام مؤنث۔ معمولی بات معمولی

کارروائی۔ مقررہ رسم۔ دستور۔

کے بدلے روپیہ دینے کی دستوری یا کمیشن، ہنڈاونج

بندہ پر در بندہ نواز۔ ف۔ ام مذکر۔ اعلیٰ درجہ

والے کو اکثر اور برابر والے کو کمتر اس لفظ سے خطاب

کرتے ہیں۔ جناب۔ خداوند! اُن وانا۔ حضرت۔

میاں۔ صاحب۔

بندہ زادہ۔ ف۔ ام مذکر۔ بندہ زادی۔ ام نث۔

جب کسی بڑے آدمی سے اپنے بیٹے یا بیٹی کا ذکر

کرتے ہیں تو اُس وقت اُن کو ان الفاظ سے خطاب

کرتے ہیں۔ غلام زادہ یا زادی یعنی میرا بیٹا یا بیٹی

آپ کا غلام۔

بندہ عاجز ہے۔ محاورہ۔ انسان بے بس ہے۔

خدا کے سامنے آدمی کی کچھ نہیں چل سکتی۔

بندھن۔ ہ۔ ام مذکر۔ وہ رسی وغیرہ جس سے کوئی

چیز بندھی ہوئی ہو۔

(۲) پٹی۔ بند۔ بندش + (۳) روک۔ اٹکاؤ۔

(۴) مربی۔ سرپرست۔ چھتری۔ دھال۔

(۵) نیم۔ ورد۔ دستور۔

بندھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) گانٹھ یا گہ لگانا۔ (۲) زبان

دیدینا۔ پابندی ہونا + (۳) مضمون کا گھٹنا یا درست

بیٹھنا۔ دیکھو (باندھنا غیر اسے ۲ + ۶ + ۸ سے

۱۲ + ۱۶ سے ۲۱ + ۲۹ + ۳۲)

بندھنا۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) وہ کپڑا یا بستہ جس میں کوئی

چیز باندھتے ہیں۔ بیٹھن۔ (۲) تلے دانی۔ خلیطی۔

بندھنا۔ بندھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) چھدنا۔

سوراخ ہونا۔ (۲) پر دیا جانا۔ (۳) کار بر آری ہونا۔

خرید لینا۔ مطلب پورا ہوجانا +

بندھ گیا سو موتی رہ گیا سو پتھر + شل

(۴) قتل ہوجانا۔ موباجانا۔ فریقہ ہوجانا۔

(۵) (بھدنا) جذب ہونا۔ بیٹھنا۔ گھٹنا۔ پیوستہ ہونا۔

بندھی ٹہاری۔ ا۔ اسم مؤنث۔ (عو) گنبے کا دلی  
سیل جول یا اتفاق۔ سلوک۔ ایک۔

اچھا ہے جب تک نیند بھی بھاری رہے  
جہاں نیند مہن کھلا پھر کھلا۔

بند ہیج - ۵ - اہم نمونہ - (۱) روک - آڑ - ممانعت -  
 اقتناع - بند و بست + (۲) پرہیز - روک - اعتدال -  
 (۳) رسم - رواج - بریت - مرجاد - دستور - برتاؤ -

(۱) ٹھیراؤ۔ رُکاو۔ انجام۔ قبض +

بند ہیج کا گنڈا - یا تعویذ - اسم مذکر - ایسا گنڈا  
یا تعویذ جو اسقاط حمل کے انداز کے واسطے سیانے  
یا اوجھے وغیرہ دیا کرتے ہیں +

بندھج کی دوا - ۱۔ ام نمونٹ - دستوں کے رکتے  
 کی دوا - اسقاط حل روکنے یا خون بند کرنے کی دوا +  
 بندھی ٹھھی - ۵۔ ام نمونٹ - (۱) راز سربستہ - چھپیا  
 بات + (۲) کتبہ کا اتفاق ہے - سلوک - ایک - جتھا -  
 بندھی ٹھھی - ۵۔ م ف - (۱) یکشت - اکھٹا +

(۲) نظم، بے خوف و خطر، چُپ چاپ۔ بے شکستہ۔ امن کے ساتھ۔

زباں رکھ غچہ ساں اپنے دھن میں  
بندھی ٹٹھی چلا جا اس چمن میں (میر تقی)  
بنسی۔ ہ۔ ام مونث۔ (۱) بانسی۔ مری۔ نے۔  
رہ چلی پکڑنے کا دور کا تھا۔

بنسی کھیلتا۔ ہ۔ فل۔ دُور کانٹے کے ذریعہ  
سے پھلیاں پکڑنا۔ مچھلیوں کا شکار کرنا۔

بنکارنا۔ ہ۔ فل۔ س۔ بچ بولنا (۱) شور کرنا۔

غل مچانا۔ دھڑلانا۔ منہ پیکر مچانا۔ (۲) بھوت پریت کا سر آنا۔  
رکھینا۔ (۳) ڈینگ مارنا۔ شخی بھجانا۔ تھلی کی لینا۔

بنکرھیل بچ گیا۔ محاورہ۔ کام سنور کر خراب ہو گیا۔

کامیابی ہوتے ہوئے رہ گئی۔

بُن کھاؤ۔ محاورہ۔ (۱) بُن چباؤ۔ (۲) مذاق چارپائیاں بُن کراپنے دِن کاٹو۔

بن مارے شہید ہونا - ۱- قتل - (نظم)  
بغیر قتل کیے قتل ہو جانا - بن مارے مرجانا -  
عاشق یا گرویدہ ہو جانا +

بن مارے کی توبہ - ۱۔ اسم ٹونٹ - قبل از مرگ  
واوایا۔ بیفاکدہ کی فریاد۔ ناحق کا غل و شور۔  
شکایت بجا +

ہینو پاس۔ ہ۔ ہم مذکر۔ در جنگل یا بن کی ریست  
(س) جلا وطنی۔ ولس نکالا۔

بہتی۔ بنی۔ پتو۔ ہٹری۔ ۵۔ اسم مؤنث۔  
را، دھن۔ عروس۔ (۲) پیاری۔ لاڈلی۔ لاڈو۔  
مٹیا۔ ۵۔ اسم مذکر۔ گ۔ ہٹریاں۔ بانٹیاں۔

س. وریاؤں کے وزن آشرم  
کے مطابق تیسرا وزن (دا) بیچ بھوار کرنے والا۔

(۱) بیچ کر نیگے بانٹ دیے اور کر نیگے ریس (مثل) گڑا پھرا تھا جاٹ نے ریگے تو کتے کتے

(۲) بیٹے کی بڑھی چھاتی ہے ہزاروں روپے اٹھا دیتا ہے اور مات نہیں کرتا۔

(۲) اٹا ڈال بیچنے والا۔ غلہ فروش۔ بقال +  
(۳) غریب۔ سیدھا۔ سکیں + (۴) ڈر لوک۔

بُزول۔ کم ہمت۔ بودا +

مجھے بھی کوئی بنیادنا ہے !

(۵) چلن سے چلنے والا - کفایت شعار -

(۶) کنبھوس - بخیل +

پیاد ڈالنا۔ فم۔ کام شروع کرنا۔ ابتدا کرنا۔  
پہل کرنا۔ سبقت کرنا۔ دیکھو (نپاڈالنا)

نیوں کا ساحل پرے۔ غموں کا سی

چال چلتا ہے۔ محاورہ۔ بڑا کھایت شعار ہے۔

اوت صوت سے کام نکالتا ہے۔ بڑا چلن والا ہے۔

بو۔ بو۔ ف۔ اسم مؤنث۔ س۔ خوشبو۔

کرنا۔ (۱) باس۔ گند۔ (۲) سگند۔ باسنا۔ مہک۔

خوشبو۔ شیم۔ (۳) دُرگند۔ بدبو۔ سُراند۔ پساند۔

باس + کیسی بو آتی ہے !

(۴) علامت۔ نشانی۔ پتا۔ چنبہ + (۵) شبہ۔

شک + (۶) خیر۔ بھنگ۔ راز۔ بھید۔

(۷) عادت۔ بھاد۔ طرز۔ ڈھنگ +

اس لٹکے میں اسکے دادا کی سی بو پائی جاتی ہے۔

پو۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) جی جی۔ بہن۔ بھینا۔ ہمشیر۔

خواہر (۲) کلمہ خطابہ۔ جس سے برابر والی عورتیں

آپس میں مخاطب ہوتی ہیں۔ (۳) (تہدو) باپ

کی بہن۔ چھٹی۔ بھوآ۔ پھوپھی۔ (۴) (پنجابی) دروازہ

کھڑ۔ (۱) بوٹا کھول دے (۲) بو مار دے۔

بو آنا۔ ا۔ ف۔ ل۔ (۱) بدبو یا دُرگند معلوم ہونا۔

سُراند آنا۔ (۲) علامت پائی جانا (۳) شبہ پڑنا۔

پو آنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بیچ ڈولنا۔ کاشت کرنا۔ ختم

رینی کرنا (۲) بھیس کو گیا بھن کر دانا۔

بوائی پھٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) سردی کے مارے

ایڑی میں ایک شکاف آجانا۔ ایڑی کا چر جانا۔

زخم ہو جانا + (۲) تکلیف یا دکھ اٹھانا یا سہنا۔

مصیبت پڑنا۔

جسکی نہ بھٹی ہو بوائی وہ کیا جانے پیڑ پائی۔

بو باس۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) خوشبو۔ سگند۔

مہک۔ بھنگ۔ (۲) نشان۔ علامت۔ چنہ۔ کھج۔

پتا۔ (۳) طور طرز ڈھنگ۔ انداز۔ روش +

بو باس نکلتی ہے شعر میں کچھ انشاکے

جارجی کی لفظی کی سدی کی۔ سجابی کی (انشا)

(۴) کچھ کچھ مشابہت۔ ملتا جلتا پن۔ اوچان۔

(۵) عادت۔ سبھاؤ +

اس لٹکے کی بو باس نرالی ہے۔

بو پک۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (پورب) بڑبک۔ (۱) بوٹھا۔

اجتی۔ پیر ناباغ۔ گاؤ دی۔ (۲) مسخرا۔ ٹھٹھولی۔

بو بو۔ ف۔ اسم مؤنث۔ (۱) بہن۔ بوآ۔ ہمشیر۔

(۲) اہل قلعہ اپنی ماں کی پردریش کرنے والی ذی عزت

لوندی کو کہتے تھے +

(۳) حرم۔ چیری +

بو چھوٹا۔ ا۔ ف۔ ل۔ (۱) بو یا باس نکلنا یا پھیلنا +

(۲) بھید نکلنا۔ کھل جانا۔ راز ظاہر ہو جانا۔ (۳) پھیلنا۔

مشہور ہونا۔ طشت از بام ہونا +

بوٹا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ س۔ विजय (۱) طاقت۔

زور۔ بل + (۲) قوت دماغی۔ دماغ۔ بھیجا +

مجھ میں تو اتنا بوٹا نہیں جو تجھ سے سر ماروں

بوٹل والی (۱) اسم مؤنث (۲) شراب۔ سڑے۔ دارو +

بوٹہ۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) اونٹ کا بچہ۔ (۲) فریہ اندام +

موٹا۔ پھٹس۔ بد صورت۔ بھدا۔ (۳) رستہ کھٹائی +

بوٹا ساقد۔ ا۔ صفت۔ ٹھٹھنگا۔ چھوٹا یا پست قد +

موزوں قد +

بوٹا کا ٹھٹھا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نقش و نگار۔ یا بیل بوٹا بنانا۔

بوٹیاں بنانا +

بوٹی۔ بوٹی۔ ہ۔ اسم مؤنث (۱) چھوٹا سا پودا +

اوکھد یا دوا کا پودا۔ اوکھد۔ دوا۔

(۲) چھوٹا سا پھول (۳) سبزی۔ بھنگ۔ بھجا۔

بوٹی بوٹی بندھنا۔ محاورہ۔ نہایت قرضدار بننا۔

بہت مقروض ہونا +

بوٹی بوٹی پھرتی ہے۔ یا پھرتی ہے۔ محاورہ۔

(م ع) نہایت چیخ اور چلہلا ہے۔ پچلا نہیں ٹھٹھا ہوا۔

بڑا شر ہے۔

بوٹی چڑھنا۔ فل۔ (م عی موٹا ہونا۔ پینپنا۔ ذریہ ہونا۔

بوٹیاں اڑانا۔ ہ۔ فل۔ (م عی)۔ (۱) ٹھکڑے ٹھکڑے

کرتا۔ خوب مارنا۔ یا پینٹنا کھال اڑانا + (۲) دھجی دھجی کرنا

میری رضائی کی بوٹیاں اڑاؤ لیں (فقرہ)

بوٹیاں توڑنا۔ یا نوچنا۔ ہ۔ فل۔ (م عی)۔

ٹھکیاں لینا۔ گودنا۔ طعنہ مہنت دینا۔ کھا کھا جانا۔

بوٹیاں کاٹ کاٹ کھانا۔ ہ۔ فل۔ نہایت

غصہ ہونا۔ غضبناک ہونا۔ بڑا لال پیلا ہونا۔

(۲) اساس البیت یا اپنا زبور وغیرہ بچکر روٹیاں کھانا۔

قرض لے کر صرف کرنا۔

بوٹیاں کھانا۔ ہ۔ فل۔ صدمہ دینا۔ فکر میں مبتلا

کرنا۔ روحانی صدمہ پہنچانا۔

دکم کواری کھائے روٹیاں بیاہی کھائے بوٹیاں دشل

بوچھ اُٹارنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سبکدوش ہونا۔ بری

الذمہ ہونا۔ الہانا اُٹارنا + (۲) تندہی سے کام نہ کرنا۔

برگاری ٹالنا۔

بوچھ اُٹھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) متحمل ہونا۔ برداشت

کرنا۔ سہارنا۔ (۲) خرچ کا بوچھ اُٹھاسکنا۔ خرچ

اپنے ذمہ لینا۔ (۳) کسی کا خرچ اپنے ذمہ لینا۔

بوچھ پڑنا۔ فل۔ (۱) دباؤ پڑنا + (۲) کھانے کمانے

کا فکر پڑ جانا + (۳) خرچ لگنا۔ گھر کا خرچ پیچھے لگنا۔

بوچھ پکڑنا۔ ہ۔ فل۔ اوچھے پن کو چھوڑنا۔ گھر

سے نہ نکلنا۔ پانیچہ بھاری کرنا۔ بھاری بھر کم بتا۔

مہ روئے بوچھ پکا مشکل ہوا ہے جینا (شریف الدین)

اللہ خیر رکھے بھاری ہے یہ مہینا

بوچھ سر پر چڑھا ہوا ہے۔ محاورہ۔ کسی کام

کے پورا کرنے کا ہر وقت خیال رہتا ہے۔ قرض دینے

یا احسان اُٹارنیکا ہر دم فکر لگا رہتا ہے +

بوچھوں مرنا۔ ہ۔ فل۔ بوچھ لاد دینا۔ معقول

جواب نہ دے سکنا۔ ٹھیک اور موزوں جواب

نہ دینا۔

بوچھا پڑنا۔ یا ہونا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز کا

کثرت سے برسنا۔ چاروں طرف سے اعتراضوں

کی بوچھا پڑ ہونا۔ بہت سی گالیاں یا کونے پڑنا۔

بوچھا پڑ کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) انگنت روپیہ لٹانا۔

روپیہ لکری کر دینا۔ (۲) باتوں یا اعتراضوں کا

مینہ برسا دینا۔ کثرت سے اعتراض کرنا۔

بو داکرنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کام کے کرنیکا ارادہ توڑ

دینا۔ کچا کر دینا۔ بہت توڑ دینا۔

بو دوی بات۔ اہم منہٹ۔ ادنیٰ بات۔ اوجھی بات۔

بو دوی کرنا۔ ہ۔ فل۔ (دوہات)۔ کوئی

کام اپنے درجہ سے کم کرنا۔ ہٹی کرنا۔

بُور بُور کرنا۔ ہ۔ فل۔ ٹھکڑے ٹھکڑے یا ریزہ ریزہ

کرنا۔ اُٹا کر دینا۔

بُور کے لٹو نہیں۔ محاورہ۔ (۱) اٹا ہری ٹیب

ٹاپ اور ہل میں کچھ نہیں۔ دھوکے کی ٹٹی ہے

اندرا میں ان کے پھل نہیں +

(۲) ایسا کام ہے جسکا کرنا اور نہ کرنا یکساں ہے۔

بے فائدہ کام ہے۔

بُورھا چوچلا۔ ہ۔ اسم۔ بُور۔ بڑھاپے کا سخرہ۔

بُورھا چوچلا جہاز سے کے ساتھ + مثل

بُورھا خزانٹ۔ یا گھاگ ہے۔ محاورہ۔

بہت بُورھا ہے۔ گڑگڑاہٹ ہے۔ جہاں دیدہ

ہے۔ زمانہ آزمودہ آدمی ہے۔ بڑا تجربہ کار ہے

بُورھا گھاگ ہے +

بُورھا کھیٹا۔ ہ۔ صفت۔ نہایت بُورھا۔

بُورھا پھونس +

بوڑھے طوطے - اہم مذکر (طنزاً) بہت عمر کا آدمی -  
بڑھا عمر رسیدہ -

بوڑھے طوطے بھی کہیں پڑھتے دیکھیں (مشل)  
بوسما جانا - ا - فل - اترانا - گھنڈ کرنا - غور کرنا -  
ایسی کیا بوسما گئی تم کو  
ہے جو اس قدر داغ ہوا (داغ)

بوخرا - با بوگرا نکالنا - ہ - فم - (بازاری)  
بلیتھن نکالنا - مارتے مارتے کچلا کر دینا - بھر کس  
نکال دینا -

بول اٹھنا - فل - (۱) چلا پڑنا - صبر نہ کر سنا +  
(۲) چیں مان جانا - مارمان لینا - لوبا ماننا +  
بول بالار ہے - محاورہ - غرت بنی رہے - اقبال  
نہا رہے - بخت مددگار رہے -

بول بالا ہونا - ہ - فل - (۱) ترقی جاہ و دولت  
ہونا - بھلا یا بہتری ہونا -

(۲) شہرت ہونا - نام ہونا - شہور ہونا -  
(۳) بن آنا - گہرے ہونا - بات بن جانا -  
کان میں سُرقد کے بالا ہے (رنگیں)  
آج رنگین کا بول بالا ہے

بولتا - ہ - اہم مذکر - (۱) روح - جیو - آتما - پران -  
بولتا ہے جب تک ہے بولتا - (مشل)  
(۲) جی - من - دل - (۳) فقیر - حقہ -

سفر میں بولتا ساتھ ہونے سے بڑا آرام رہتا ہے -  
بول جانا - ہ - فل - (۱) ہو چکنا - بٹر جانا -  
(۲) مات ہو جانا - مار جانا - چلا اٹھنا -

بحث گریہ میں ابر بول گیا (صبا)  
دیدہ اشکبار کیا کہنا !

(۳) گھبرا جانا - سٹ پٹا جانا - دم بند ہونا -  
دلا کہنا گیا کچھ بھی تیغ کے نیچے زبان بولی وقت امتحان کچھا

بہا گھس جانا - بوسیدہ ہو جانا - (۵) دوالہ نکل جانا -  
گھاٹا آ جانا - بیٹھ جانا (۶) ہندو بازاری - بوڑھے  
آدمی کا مرجانا - ٹھل جانا - چل بسنا -  
بولنے پر آنا - ہ - فل - بیباک نہ گفتگو کرنا - لحاظ  
اٹھا دینا -

میں اگر بولنے پر آؤں گی (شوق)  
لاکھوں دھڑے ترے اڑاؤں گی

بولیاں بولنا - ہ - فل - (۱) چھیچھ کرنا - خوش  
الحانی کرنا - زمزمہ سنجی کرنا -

یہ چین پونہیں رہیگا اور نہزاروں جانور  
اپنی اپنی بولیاں سب بولکر اڑ جائیں گے  
(۲) بول مارنا - طعنے مارنا - آوازے کسنا -  
(۳) گالیاں دینا -

بولیاں سٹنا - بول سٹنا - ہ - فل - طعنے  
سننے سٹنا - طعن کی برداشت کرنا -

بولی ٹھولی مارتا - ہ - فل - طعن تشنیع دینا - طعنہ  
مہمند دینا - آوازہ کسنا -

بوم خصلت - صفت - نحوس - ویرانہ پسند -  
اُجاڑو -

بوند باندی - اہم مؤنث - ترشح - تھوڑی تھوڑی بارش  
بوند بھر - م - فل - ایک قطرہ - تھوڑا سا - ذرا سا -  
قدر قلیل - بہت ہی کم - تنک سا -

بوند ساون - اہم مذکر - نہایت چھوٹا دن - ذرا سا دن  
تو بھی ہو چاشت ہجراں کہیں جلدی کوتاہ  
بوند ساون کا دن جلد ہی دھل جاتا ہے

بوند ہو جانا - ہ - فل - نہایت اونچا چڑھ جانا -  
بہت بلند ہو جانا - جیسے - نکل بوند ہو گئی -

بہا بہا پھرنا - بہا بہا ڈولنا - ہ - فل -  
(۱) کسی سیتال چیز کا کثرت سے بہتے پھرنا - کسی سیتال

چیز کی کثرت ہونا۔ (۲) کسی چیز کی کثرت یا زیادتی ہونا۔ (۳) وہی تباہی یا ڈانواڈول پھرنا۔ مارا مارا پھرنا۔

بہا دینا۔ یا بہہ جانا۔ ف م۔ سستا بیچنا۔ ادا۔ ادا کرنے پر نئے دسے ڈالنا۔ ارزاں فروخت کرنا۔ یونہیں مال لٹانا۔

ڈرتا ہوں خجہہ ارمکانہ بہہ جائے ہو کے آب

میرے گلو میں نالہ آہن گداز ہے

بہار پر آنا۔ ۱۔ ف ل۔ (۱) رونق پر آنا۔ عالم شباب کا ترقی پر ہونا۔ مو پر آنا۔ جوانی پر آنا۔ کیفیت پر آنا۔ رشت پر آنا۔ مزیدار ہو جانا۔

بہار ٹوٹنا۔ ۱۔ ف ل۔ گچہرے اڑنا۔ عیش لوٹنا۔ لطف حاصل کرنا۔

نویہ وصل مٹاتی ہے دل کے داغوں کو بہار ٹوٹتی ہے باغ کو خزاں کی طرح (میر بکھری)

بھاری بھرم۔ ۱۔ صفت۔ (۱) جڑو بار۔ متعل۔ گبھیر۔ سہارا والا۔ سنجیدہ (۲) شریف۔ بھلا مانس۔

بھاری پھیر جو کم کر چھوڑ دینا۔ ۱۔ ف م۔ مشکل اور دشمن کام سمجھ کر چھوڑ دینا۔ نامکن کام خیال کر کے دست بردار ہو جانا۔

بھاری لگنا۔ ۱۔ ف ل۔ ناگوار معلوم ہونا۔ بوجھل لگنا۔ وزن دار چنپنا۔ ڈوبھر دکھائی دینا۔ بار خاطر ہونا۔

بھاری ہونا۔ ۱۔ ف ل۔ (۱) بوجھل یا وزندار ہونا (۲) مشکل۔ دشوار یا کٹھن ہونا۔ سخت

معلوم ہونا۔ تین دن قبر میں بھی بھاری ہوتے ہیں۔ مثل

میرا غم وہ اب بھی تیرے زندہ سے بھاری ہے۔ مثل

(۳) غالب یا زبردست ہونا۔

(۴) محسوس یا نامبارک ہونا۔ اچھہ ہونا۔ مضر ہونا۔ یہ مہینا

اُسپر بھاری ہے۔ فقرہ

(۵) (ع) بھوت پریت کا دخل ہونا۔ جن اور پری کا اثر ہونا۔

یہ مکان بھاری ہے میں تو اس مکان کو نہیں رو لگی۔

بھاڑ جھوکتا۔ ۱۔ ف ل۔ (۱) ذیل یا اونے پیشہ اختیار کرنا (۲) اوقات ضائع کرنا۔ تضع اوقات کرنا۔ یونہیں عمر گنونا۔

بارہ برس دہی میں رہے اور بھاڑی جھوکا۔ مثل

بھاڑ میں پڑے یا جائے۔ محاورہ (ع)

چوٹھے میں جائے۔ غارت ہو۔ اڈا پٹ جائے۔

بھاڑیکا ٹٹو۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) کرایہ کا ٹٹو۔

(۲) عادت کا غلام۔ ضرورت کا تابعدار۔ عادی۔

عدتی۔ یہ تو بھاڑے کا ٹٹو ہے۔

بے نشہ اس سے کام ہی نہیں ہو سکتا۔

(۳) نا پائیدار یا کمزور شے۔ بوسہ چیز مرمت طلب چیز۔

بھاگ بھرا۔ بھاگ بھری۔ ۱۔ صفت۔

(۱) اقبال مند۔ صاحب نصیب۔ بھاگوان۔ بختاوار۔

(۲) خوش و خرم۔ مسکھی۔ سرسبز۔ پھلا پھولا۔

(۳) مطمئن۔ بد بخت۔ بد نصیب۔ نہ بھاگی۔ ابھاگا۔ بخت

رجس دن سے یہ بھاگ بھری میرے گھر میں آئی ہے

بھاری پھر گئی (ساس طمنا اپنی بہو سے کہتی ہے)

بھاگ چھوٹنا۔ ۱۔ ف ل۔ (۱) (ع) خاوند کا مرجانا۔

خاوند کا بڑا نکل آنا۔ اولاد کا بڑا اٹھنا۔ (۲) بد نصیب

باید قسمت ہونا۔ زمانہ کا پھر جانا۔

بھاگتے کی سنگولی۔ محاورہ۔ (جب کوئی

بھاگتے بھوت کی سنگولی) رقم ڈوبتی ہو اور

اُس کا کوئی حصہ مل جائے تو اس وقت یہ محاورہ

بولتے ہیں۔) جاتی ہوئی چیز یا ڈوبتی ہوئی رقم

کا کوئی جزو۔ جو تھوڑے سو ہی سہی +



بھانڈا پھوڑنا۔ ف۔ م۔ بات کو ظاہر کر دینا۔

افشائے راز کرنا۔ بھید کھول دینا۔

بھاؤ اترنا۔ ہ۔ فعل۔ نرخ یا بھاؤ کا سستا ہونا۔ قیمت گھٹنا۔

بھاؤ بتانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ناچنے میں ہاتھ پاؤں اور جڑوں کے وسیلہ سے راگ کے بولوں کا روپ کھڑا کر دینا۔

راگ کا سما باندھ دینا۔ عزت کرنا۔ راگ کی تصویر کھینچنا + بھاؤ تاؤ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ مول تول۔ دام۔ نرخ۔

بھاؤ کی چیزیں۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ وہ چیزیں جو کسی کو بھاتی ہوں۔ پسندیدہ یا مرغوب چیزیں +

بھائی چارا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ بھائی جیسا آچرن یعنی برتاؤ۔ جذبی رشتہ۔ برادری۔ بھائی بندی۔

اپنائیت۔ لگاوت۔

بھائیں بھائیں کرنا۔ ہ۔ فعل۔ کسی جگہ اُسکی

غیر آبادی کے باعث صرف بھائیں بھائیں جو ہوا کی آواز ہے سنائی دینا۔ ویرانہ پر سننا۔ خوفناک معلوم ہونا۔

بھبھک پڑنا۔ ہ۔ فعل۔ (دیہات) (۱) غل و شور مچنا۔ (۲) خوف یا دہشت پھیل جانا۔ جانوں کا خوف ہو جانا۔ (۳) بھاگنا۔ افراتفری یا بھگتی پڑنا +

بھبھکی میں آ جانا۔ ہ۔ فعل۔ دھکی میں جانا۔ ڈر جانا۔ بھبھوت رمالینا۔ ہ۔ فعل۔ جوگی یا فقیر ہو جانا۔

جوگ دھارنا یا ساوہنا۔ بیراگ لینا۔

بھبھوکا بننا۔ یا ہونا۔ ہ۔ فعل۔ غضب یا خفہ میں لال پلا ہو جانا۔ نہایت افرغ ہونا۔ بھڑک جانا۔

یہ سندرہ شعلہ بھبھوکا ہوئی

لگی کہتے ہے ہے بلا کیا ہوئی (میر حسن)

بھبھوکے اٹھنا۔ ہ۔ فعل۔ (دعو) غصے یا غضب کے شعلہ نکلنا۔ تن بدن میں آگ لگنا۔ نہایت خفہ آنا۔

بھپارا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز کو جوش دیکر اُسکی

بھاگ جاگنا۔ یا گھٹنا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) تہمت

کا یا دہر ہونا۔ (۲) قبال کا رجوع ہونا۔ مراد حاصل ہونا۔

ساوہن بیتے اسے سکی بھادوں ماسالاگ آجہوں نہ آئے پوگھر جاگو نہ میر و بھاگ (گیت بدھ)

(۲) (دعو) شادی یا بیاہ ہو جانا۔ خاوند چھالنا۔ اولاد کا اچھا اٹھنا +

بھاگ لگنا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) نظم صاحب نصیب ہونا۔ بھاگ جاگنا۔ تہمت گھٹنا۔

دل ہو خون اور دنا کو بھاگ لگے ہت تیری منصفی کو آگ لگے دیر

(۲) گھمنڈ کرنا۔ اپنے تئیں کچھ سمجھنا۔ اترنا۔ مغرور ہونا۔ تمکنت کرنا۔

آکھ ہر ایک کی روڑے سے کٹاں پر تیرے پاؤں سے لگے تیرے ہنڈی کو کچھ بھاگ لگے دیر

بھانپ لینا۔ ہ۔ فعل۔ (بھاپ یعنی ایک ہوا جو اپنے سے پہلے منہ سے نکلتی ہے اسی سے ارادہ کو

جانب لینا) بانچ لینا۔ سمجھ لینا۔ تاویلنا +

بھانچی مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کے کام میں خلل ڈالنا۔ چلتی گاڑی میں۔ ڈیرا لگانا۔ نخل یا حارج ہونا۔

بھانڈا۔ ہ۔ س۔ (۱) اٹھال + (۲) پھلوا باز سسٹرا + (۳) وہ شخص جو بات کو نہ پہچانے۔

پریٹ کا ہلکا +

بھانڈا پھوٹ جانا راصل میں بھانڈا برتن کو کہتے ہیں جسکے پھوٹ جانے سے اُسکے اندر کی

چیز ظاہر ہو جاتی ہے) اسی سبب سے چھپی ہوئی بات کا ظاہر ہو جانا۔ بھید کھل جانا۔ افشائے راز

ہو جانا +

بھانڈا پھوڑنا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ بھید کو ظاہر کر دینے والا۔ پیٹ کا ہلکا +

بھاپ سے سینک پہنچانا۔ (۲) دم جھانسا دینا۔  
فریب یا دھوکا دینا۔

دمدم مفت کے جھوٹے یہ بھپارے دیکر  
کیوں کلیجے کو میرے آگ لگاتے ہو تم (انشا)  
بھپارے میں آنا۔ ہ۔ فل۔ دم یا دھوکے  
میں آنا۔ جل میں پھنسنا +

بھٹتا۔ ہ۔ اسم مذکر (نغوی) اُبے ہوئے چاول۔ سفر  
خج۔ الاؤنس۔

بہت اچھا۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) بہتر ہے جس طرح  
فرمائیے بہت مبارک۔ بہت خوب۔ (۲) طنزاً۔  
کیا مضائقہ ہے۔ کیا ڈر ہے۔ کچھ پروا نہیں سمجھو لگا۔  
بہت دور ہو۔ محاورہ۔ بڑے حضرت ہو۔ بڑے  
بیڈ مہب ہو۔ نہایت متفنی ہو۔ بڑے چالاک ہو۔

بہت کر کے۔ ہ۔ م۔ ف۔ عموماً۔ اکثر۔ بار بار۔ بکثرت  
بہت ہے۔ بہت ہی بہت۔ محاورہ (عو)  
برکت ہے۔ نہیں ہے۔ (عورتیں نہیں کے لفظ  
کو متخوس خیال کر کے یہ محاورہ بولتی ہیں)۔

بھتی پکاؤں۔ دعائے بد۔ (م عو) تو جانیے  
تو تیرے بعد بھتی یعنی ماتی کھانا پکاؤں۔ تیرا نام  
کروں۔ تجھے روؤں۔

بھتی کھائے۔ محاورہ۔ ہمارا مرنے چاہیے۔  
ہمارا نام کرے۔ ہیں روئے + سخت قسم دلانے  
و کے موقع پر بولتے ہیں)۔

بھٹسا سا اڑا دینا۔ م۔ صفائی کے ساتھ ایک ہی  
حرب یا وار میں کسی چیز کے دو ٹکڑے کر ڈالنا۔ ایک ہی  
ہاتھ میں فیصلہ کر دینا۔

بھٹیاریا خانہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) بھٹیاریے کا گھر۔  
سرائے۔ (۲) وہ جگہ جہاں ہر آدمی بغیر روک ٹوک  
کے آ جاسکے۔ وہ جگہ جہاں بہت غل و شور مچتا رہے۔

ادنے مقام۔ مجمع عوام +

بھٹی دار۔ ۱۔ اسم مذکر۔ کلال۔ شراب۔ بیجا۔ بادہ  
فروش۔ سے فروش۔

بھٹھا ڈنڈ۔ ۵۔ اسم مذکر۔ (۱) ڈنڈو ختم۔ ڈنڈو اور بارڈ۔  
(۲) طاقت ور۔ بلوان۔

ایسے ہی آپ بڑے بھٹھا ڈنڈ ہیں!

بھجن کرو۔ محاورہ۔ ایشور کا نام لوتو بہ کرو۔

مخد کا نام لو۔ رام رام کرو۔ یہ بات نہوگی۔

بھجک بھجانا۔ ہ۔ فل۔ ششدر۔ رہ جانا۔ سخم  
ہو جانا۔ ہنگامہ ہو جانا۔ ہسوک رہ جانا +

بھچنا۔ ہ۔ فل۔ س۔ پڑ۔ چھوٹنا +

را۔ دہنا۔ (۲) مجبور ہونا۔ (۳) شرمانا۔ بچانا۔

بھد کا دینا۔ یا سنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دے ٹپچنا۔  
گرا دینا۔ دے مارنا +

بھدرا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ مردہ کی کریا کر کے واسطے

یا کسی تیرتھ پر جا کر سہر۔ ڈاڑھی اور مونچھوں کو

منڈوانا۔ سر منڈی بھیرنا۔ چارہ برو کا صفایا کرنا۔

بھدرا ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سر اور ڈاڑھی مونچھوں

کا مردہ کی کریا کر کے نیسے منڈانا۔ (۲) بانگش

لٹ جانا۔ مس جانا۔ منڈ جانا۔ حجامت بننا۔

آج نیلام میں انکا بھدرا ہو گیا

بھدرک۔ اسم مذکر۔ مس بھلا + (۱) نیکی۔

بھلائی۔ خوبی۔ وقعت۔ لیاقت۔

کیا کہوں مریج ہے نہ ادرک ہے

اس چھند میں کچھ بھی بھدرک ہے (میں)

(۲) استقلال۔ مضبوطی۔ پاداری۔ استحکام۔ قیام۔

رنگین! تیری زبان کسے نیچے زبان ہے

بھدرک (رنگین)

(۳) (عو) سلیطہ۔ سنگھڑا پا۔ تمیز +

اسکے کام میں ذرا بھدرک نہیں +  
**بھرا بھتولا** - **بھرا پُرا** - (۱) ہ - صفت (عو)  
**بھری بھتولی** - **بھری پُری** (۱) مالدار - آسودہ  
 کھاتا - پیتا - (۲) بال بچے دار - آس اولاد والا -  
**بھرا بھرا** - (۱) صفت - (عو) اُجاڑ سا - سنان خالی  
 اسکے جانے سے گھر بھرا بھرا لگے  
**بھرا پھرا** - **بھرا بھٹ** - (۱) صفت - نہایت ہی  
 بہرا - بالکل بہرا +  
**بھرا جانا** - (۱) فل - بٹھ جانا - پڑ جانا - بھاری ہونا -  
 دوہی غزلوں میں آواز بھرا گئی -  
**بھرا دینا** - (۱) فل - (۱) کبوتروں کو ایک - فغہی  
 اڑا دینا - بھڑپا دینا - بھڑکھا دینا +  
 (۲) دم بھانسا دینا - دم دینا - ترغیب دینا -  
 بھرتے پر چڑھانا -  
**بھراتا** - (۱) فل - (۱) پرندوں کا اپنے بچوں کو دانہ کھلانا -  
 (۲) گھوڑی کو گیا بھن کر دانا -  
**بھرت** - (۱) فل - (۱) سباب - بھرتی کی چیز - مال -  
 بوجھ - بھار - (۲) جگہ - ٹھوڑ - قیلا - برتن -  
 (۳) گاڑی چھکڑا - گھوڑا - ٹٹو - سباب لیجانے کی کوئی  
 سواری - (۴) مرکب وحات - نجی کالسی - (۵) راجہ  
 راجپندر جی کے ایک چھوٹے بھائی کا نام - ہندوستان  
 کے ایک مشہور چندر منی راجہ کا نام جسکے نام سے  
 یہ ملک بھرت کہلاتا ہے -  
**بھرتا کروینا** - (۱) فل - (۱) مجلس دینا - جلا دینا -  
 (۲) (بازاری) پیٹ ڈالنا - کچلا کروینا -  
**بھرت بھرا** - (۱) فل - (۱) (بھرتی بھرا) سوداگری  
 مال کو ایک جگہ سے دوسری جگہ پہنچانا - دساور کولانا -  
 (۲) کمی کو پورا کرنا - پورا پاڑ دینا یا ڈال دینا -  
**بھرتی کا شعر** - ۱ - ام مذکر - وہ بے مزہ شعر جو غزل

کے پورا کرنے کو اس میں داخل کر دیتے ہیں -  
**بھرتی کرنا** - (۱) فل - (۱) مال بھرا - یا لالانا - (۲) نئے  
 آدمیوں کو نوکر رکھنا - (۳) پورا ڈال دینا -  
**بھرجانا** - فل - (۱) پُر ہو جانا + (۲) سن جانا - بھرت  
 جانا - (۳) اینٹھ جانا - جلا جانا -  
**بھکس نکالنا** - (۱) فل - (۱) بھرتی (۱) کس لینے طاقت  
 کو بڑبڑ کر دینا + (۲) رائی کر دینا - کچلا کر دینا - پتلا  
 حال کر دینا - ہڈی پسلی توڑ ڈالنا - چورا چور کر دینا -  
 (۳) تباہ یا برباد کر دینا - مقلس بنا دینا -  
**بھگرمی میں** - (۱) فل - (۱) گرمی کی کثرت یا شدت  
 میں - عین گرمی میں -  
**بھرم مار کرنا** - (۱) فل - (۱) کسی چیز کی ریل پیل کر دینا - کثرت  
 سے دینا - یا لالانا - مہلتا کر دینا -  
**بھرم باندھنا** - (۱) فل - (۱) اعتبار یا ساکھ جانا - ہوا باندھنا -  
 عزت بنانا -  
**بھرم کرنا** - یا رکھنا - (۱) فل - (۱) شک یا شبہ کرنا -  
 (۲) بدگمانی کرنا - کسی کے سرگمانا - تہمت لگانا -  
**بھرم کھل جانا** - (۱) فل - (۱) عوام - بھرم کھل جانا -  
 (۱) راز ظاہر ہو جانا - قلعی کھل جانا - (۲) ساکھ جاتی  
 رہنا - اعتبار اٹھ جانا -  
**بھرم گنونا** - (۱) فل - (۱) برو - اعتبار - یا ساکھ یا  
 پت کھونا - (۲) (روٹل)  
 تلسی! پر گھر جائے کے دکھ نہ کہئے روئے  
 بھرم گنواوے آپنا اور بانٹ نہ سکے کوئے  
**بھرتا بھرتا** - (۱) فل - (۱) (عو) کسی کا قرضہ چکانا - کسی  
 کے گھائے یا کمی کا اپنی طرف سے پورا ڈالنا - کسی  
 کا خرچ اٹھانا -  
 میں تو اس بیٹی کا سدا سے یونہی بھرتا بھرتا ہی ہوں (۱) عوام  
**بھرتا پرتا** - (۱) فل - (۱) مینہ کا بڑے زور شور سے

محفل۔ سب کے آگے روبرو یا سامنے۔ بچو کے آگے۔  
**بھڑاس نکالنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ دل کا غبار یا بھڑاس نکالنا۔  
 رو دھو کر یا لڑ جھگڑ کر جی کا رنج دور کرنا۔

**بھڑاس نکالنا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دل کا غبار یا بھڑاس نکالنا۔  
 رونے سے دل کا رنج دور ہونا۔

دل کے دوا شک سے نہ نکلی بھڑاس  
 اوسون گھنٹی نہیں ہے پیاس کہیں (میر)  
**بھڑ بھڑا**۔ ہ۔ صفت۔ (۱) حیوات کو نہ چھو سکے۔  
 پیٹ کا ہلکا۔ بھڑ بھڑا اچھا پیٹ کا کپٹی بڑا بشل  
 (۲) وہ آدمی جسکو جلد غصہ آجائے اور پھر جلد بھڑکے  
 مغلوب غضب۔ بس کیٹ۔ تنگ مزاج۔

(۳) صاف دل۔ سادہ۔  
**بھڑ بھڑوٹا**۔ ہ۔ ام مذکر۔ (لغوی) بھڑ بھڑکنے والا  
 (طمنز) بد شکل اور سیہ خام۔ آدمی۔ کالا کھوٹا۔ کوئی  
 جشی۔ ناک کا پنڈا۔

**بھڑ کا چھتا ہے**۔ محاورہ۔ (لغوی) بھڑ کا گھر۔  
 (مرادی) ایسا آدمی جسے چھڑ کر اپنا پیچھا چھڑانا مشکل  
 ہو جائے۔

**بھڑ کے چھتے کو چھڑنا**۔ بھڑ کے چھتے میں  
 ماتھ ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ فساد آدمی کو غصہ دلانا۔  
 بھڑکانا۔ بد آدمی کو چھڑ دینا۔

**بھڑی یا بھڑیاں دینا**۔ ہ۔ م۔ (۱) کبوتروں  
 کو اڑانا سکھانا۔ کبھی اڑا دینا۔ اور کبھی بلالینا۔  
 (۲) دق کرنا۔ تنگ کرنا۔ رستانا۔

**بھڑس اڑانا**۔ ف۔ ل۔ (۱) ٹکڑے ٹکڑے کرنا۔ کھال  
 اڑانا۔ خوب مارنا (۲) شیعوں کی طرح محرم میں بھڑس  
 اڑانا۔ ماتم کرنا۔ نوحہ کرنا۔ داویلا کرنا +

**بھڑس بھڑانا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ آدمی کی کھال بدن پر سے  
 اتر واکرٹس میں بھڑا دینا۔ سخت سزا دینا۔

برسنا۔ بڑے زور کی بارش ہونا۔  
**بھڑ نظر دیکھنا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پوری نظر سے دیکھنا۔ اچھی  
 طرح دیکھنا۔

**بھڑ نیند سونا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پوری نیند سونا۔ سُکھ  
 نیند سونا۔ پاؤں پا کر سونا۔ اچھی طرح سونا۔

**بھڑوپ بدلنا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (نظم) ادا مینا بدلنا  
 دکھانا۔ رُوپ یا سانگ بھڑنا۔ مشعبہ بازی کرنا۔

کبھی ہے شام کبھی صبح سایہ ہے گدھوپ (نگہت)  
 کچھ بوقلموں برے ہے نیا بھڑوپ

**بھڑی برسات میں**۔ ہ۔ م۔ ف۔ مین موسم بارش میں  
 برسات کی کثرت یا شدت میں۔ برسات کے تحت پر۔  
 برستے میں۔

**بھڑی بھڑی رانیں**۔ ۱۔ ام مؤنث۔ گول گول اور  
 گداز رانیں۔

**بھڑے بیٹھے ہیں**۔ محاورہ۔ غصہ میں بھڑ رہے ہیں۔  
 خفا بیٹھے ہیں۔ آزدہ خاطر ہیں۔ رنجیدہ ہو رہے ہیں۔  
 گلہ و شکوہ کو موجود ہیں +

دیکھا آخر نہ کہ بھڑے کی طرح بھڑ گئے  
 ہم بھڑے بیٹھے تھے کیوں آپنے چھڑا ہلکو (فوق)  
**بھڑے پر چڑھانا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ جھوٹی تعریف کر کے  
 کسی بات پر آمادہ کر دینا۔ دم میں لے آنا۔

**بھڑی تھالی میں لات مارنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔  
 بھڑی کھیر کی تھالی میں لات مارنا اپنے آرام کو  
 آپ چھوڑنا۔ لگی نوکری کو ترک کرنا۔ ناشکرا بننا +

**بھڑے کو بھڑتا ہے**۔ محاورہ۔ ایشوری امیر ہی  
 کو زیادہ دولت دیتا ہے۔ رجبے ہی کو رجاتا ہے۔  
 دھنواں ہی کو اور دھن دیتا ہے + (غریب آدمی اپنی

غریبی سے تنگ آکر کہا کرتا ہے) +  
**بھڑی مجلس**۔ یا بھڑا میں۔ ۱۔ م۔ ف۔ برسر

بھس کے مول بلیدہ ہے۔ محاورہ۔ ملیدے کے وہ دام ہیں جو بھس کے ہیں۔ بہت سستا ہے۔ نہایت انداز ہے۔ کوڑیوں کے مول ہے۔

بھسم پیرمی۔ ۱۔ ام مونث۔ نشہ کی ایک چیز کا بھجھا۔ بھسم لگا۔ ۱۔ ام مذکر۔ جلا ہوا گوشت۔ بھس کہیں چکی۔ یا چنگاری ڈالنا۔ ۱۔ فم۔ آگ لگا دینا۔ لڑائی کروا دینا۔

بھس میں بنگی ڈال جالو دور کھڑی۔ مثل بھسم ہونا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ جلکر رکھ ہوجانا۔ ۲۔ ہضم ہوجانا۔ ۳۔ فم۔ ۱۔ ہوجانا۔ ۴۔ غصہ میں آگ ہونا۔ ۵۔ (ع) حسد یا ایرکھا کی آگ میں جلنا۔ حسد کرنا۔ جلنا۔

بہشت کا جانور۔ ۱۔ ام مذکر۔ مور۔ طاؤس۔ بہشت کا میوہ۔ ۱۔ ام مذکر۔ انار۔ انجیر وغیرہ۔ بہشت کی آہوا۔ ۱۔ ام مونث۔ نہایت ٹنڈی ہوا۔ ٹنڈی ٹنڈی ہوا۔ جو گرمیوں میں چلتی ہے نیم سحرے۔

بہشت میں لات مارنا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ ماباپوں کے ساتھ بڑائی کرنے سے بہشت کو جو انکے پاؤں تلے ہوتی ہے نہیں کھوتا۔ نیکوں کے ساتھ بڑائی کرنا۔ ماباپ کو ستانا یا دوق کرنا۔ اپنی عاقبت خراب کرنا۔ اپنے حق میں بُرائی کرنا۔ ۲۔ موجودہ آرام باعدہ اور معقول روزگار کو ترک کرنا۔

بہشتی۔ (عام) بھشتی۔ فم۔ ۱۔ ام مذکر۔ ۱۔ جنتی۔ سرگ باسی۔ ۲۔ مسلمان پانی بھرنے والے کا خطاب۔ سقا۔

بہشتی چڑیاں۔ ۱۔ ام مونث۔ وہ بچے ہیں جو گر جہاں بیٹھ کر اپنی باریک آواز سے زبرد و جیزہ گاتے ہیں۔

بہکائے میں آنا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ دھوکے یام

میں آنا۔ ۲۔ کسی کے بھروسہ پر کودنا۔ حمایت پر چھوٹنا۔ بہک چلنا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ بہکائے میں آجانا۔ ۲۔ بھٹکنے لگنا۔ ہزیان ہوتا۔ باؤلا ہونا۔ ۳۔ مغرعلیا اتر جانا۔ ۴۔ بڑھکر چلنا۔ پاؤں نکالنا۔

بھکے اڑ جانا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ بارود کا دفعہ اڑ جانا۔ ۲۔ صاف کٹ جانا۔

بھک منگا۔ ۱۔ ام مذکر۔ ۱۔ بھیک مانگنے والا۔ بھک بھکاری۔ سائل فقیر۔ ۲۔ بھوکا۔ کنگال۔ غریب۔ ۳۔ مانگنے میں شرم نہ کرنے والا۔ بے شرم۔ زنجبا۔ بھک مٹوا۔ ۱۔ ام مذکر۔ بھوک کا مارا۔ بہت بھوکا۔ روٹیوں کا مارا۔ فاقہ کش۔

بھگایا لجانا۔ بہکایا لجانا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ کسی کی عورت یا لڑکے کو دم دیکر لے جانا۔ مانس چوری کرنا۔ بھگتا ڈالنا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ (بازاری) جو بھگتا لگا ہوا تھا اُس کو چکا دینا۔ بارو ڈالنا۔ فیصلہ کرو دینا۔ بکھیر ڈالنا۔ پک کرو دینا۔

بھگت باز۔ بھگتیا۔ ۱۔ ام مذکر۔ سوانگ یا بھگت کھیلنے والا۔ لڑکوں کا تماشا کرنے والا۔

بھگت بنانا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ سوانگ بنانا۔ روپ بھڑنا۔ دس ایسی وضع بنانا۔ جسکے دیکھنے سے ہنسی آئے۔ ہنسی اڑانا۔ مسخرہ بنانا۔ (کھنوں)

بھگت لینا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ مرنے کو ہر ایک کے سامنے کھڑا ہوجانا۔ سمجھ لینا۔ سلط لینا۔

ان سے تو میں بھگت لوں گا ان سے تم سمجھ لو۔ بھگت ہونا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ خوب پٹنا یا ٹھکنا۔ مٹی

بلید یا عزیز ہونا۔ بُری گت ہونا۔ گت بنا۔

بھگل۔ یا بھگل کا ٹھکانا۔ یا بنانا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔

۱۔ پھٹے پڑنے پڑے پہنکر اپنی غریبی ظاہر کرنا۔ بُری طرح گزارنا۔ دس دھوکا دینا۔ فریب کرنا۔ دم

دینا۔ ناوٹ کرنا۔

بھگو بھگو کے لگانا۔ یا مارنا۔ (ہ۔ ف۔ م۔ لغوی)

پانی میں بھگو بھگو کے جوتیاں مارنا تاکہ بہت چوٹ لگے۔

(مرادی) خوب برا بھلا کہنا۔ بہت لعنت ملامت کرنا۔

بھناہٹ ذلیل کرنا۔

بھلی پڑنا۔ (ہ۔ ف۔ ل۔) خوف کے مارے بھاگ جانا۔

بھاگڑ ٹھٹھا۔ ازرا تفری پڑنا۔ کھلبلی پڑنا۔

بھئی میں دبا سے بھلی پڑی۔

بھلاچی۔ بھلاچی بھلا۔ بھلا سے بھلا۔

کلمہ نمائش۔ کیا مضائقہ ہے۔ کیا ڈر ہے۔ دیکھا جائیگا۔

بھجیں گے۔

پرسن سن کے وہ ناظرین مسکرا

لگی کہنے اچھا! بھلا ری بھلا! (میر حسن)

بھلا چنگا۔ (ہ۔ صفت۔) اچھا بچھا۔ تندرست۔

موٹا تازہ۔ صحیح وسالم +

بھلا کرنا۔ بھلی کرنا۔ (ہ۔ ف۔ م۔) (۱) اچھا کرنا۔

بہتری کرنا۔ بھگوان سب بھلی کریں گے۔

(۲) نیکی کرنا۔ سلوک کرنا۔ اچھے یا نیکی کام کرنا۔

بھلا کر بھلا ہوگا۔ سودا کر نفع ہوگا۔ (مثل)

(۳) جزائے خیر دینا۔ اچھا نتیجہ دینا۔

(۱) دانا بھلا کرے + (فقیروں کی صدا)

(۲) چڑھ جائیسا سولی پر رام بھلی کریں گے (مثل)

(طنز) بہت دلانے کے موقع پر بولتے ہیں)

(۴) (طنز) برا کرنا۔ سزا دینا۔

خیر یا بادا تیرا بھلا کرے

بھلا لگنا۔ (ہ۔ ف۔ ل۔) اچھا معلوم ہونا۔ بھلنا۔

زیب دینا۔ سونہا۔ سہاونا۔ دکھائی دینا۔ خوبصورت

معلوم ہونا۔ گر کہوں نام خدا لگتے ہو تم کیا ہی بھلے

(جرات) تو یہ کہتا ہے۔ بھلا ہوں تو بھلا بھگو کیا

بھلا ماننا۔ (ہ۔ ف۔ ل۔) اسانسد ہونا۔ منوٹنا۔ گن ماننا۔

بھلائی لینا۔ (ہ۔ ف۔ ل۔) (۱) نیک نام یا مشہور ہونا۔

نیکنامی حاصل کرنا۔ نام پیدا کرنا۔ ثواب حاصل کرنا۔

(۲) اسیس یا دعا لینا +

بھلے آئے۔ محاورہ۔ (طنز) خوب آئے۔ بڑی

دیر میں آئے۔ اچھی راہ دکھائی +

بھلے بڑے۔ (ہ۔ اہم بزرگ۔) اچھے بڑے نیک بزرگ۔

(۲) خراب آدمی۔ بد معاش۔ ٹھگ +

بھلے کا زمانہ ہی نہیں۔ محاورہ۔ ایسا اٹلا

زمانہ آگیا ہے کہ بھلائی کے بدلے بڑائی ملتی ہے۔

نیکی کا زمانہ نہیں رہا ہے +

بھلے کو۔ (ہ۔ ندا و ندبہ۔) حفظ ماتقدم یا کسی بڑے

کام سے بچ جانے کے موقع پر یہ کلمہ استعمال کرتے

ہیں۔ اور اس سے یہ مراد ہوتی ہے کہ خوب ہوا!

اچھا ہوا! خوب شد!

بے جرم نہ تیغ ہی رکھا تھا گلے کو

کچھ بات بری منہ سے نہ نکلی تھی بھلے کو

بھلی کہی۔ بھلی چلائی۔ (ہ۔ ندا و ندبہ۔) قابل ذکر

نہیں ہے۔ کہنے جوگ نہیں ہے۔ بے ضرورت

ہے۔ بے فائدہ ہے +

بہ نانا کے اچھر۔ محاورہ۔ (ہ۔ عو۔) کم رکھو۔

قسمت کا لکھا۔ نوشتہ تقدیر +

بھمیا ہے۔ محاورہ۔ (دیہات) (اصل میں بھیا

بہت پڑانے اور بالدار سانپ کو کہتے ہیں۔

اسی سے یہ معنی ہو گئے ہیں +) بہت قدیم باشندہ

ہے۔ روڑا ہے +

بھنڈ پیرا۔ بھنڈ پیری۔ (ہ۔ صفت۔) جس

کے آنے سے خوسٹ پھیل جائے۔ سبز قدم۔

منخوس۔ کنجش +

بھٹو خراب ہونا۔ ہ۔ فل۔ بگاڑ ہونا۔  
فحشیتی ہونا۔ کام بگڑنا۔ بربادی ہونا۔

بھٹو خانہ۔ ۱۔ ام نذر۔ وہ کوٹھڑی یا مکان  
جس میں حقہ کا سامان ہیا رہتا ہے۔  
بھٹک پڑنا۔ ہ۔ فل۔ آواز کان پڑنا۔ آواز  
آنا۔ سنائی دینا۔

بھٹکتی صورت۔ ۱۔ ام مونث (عو) مکروہ یا  
گھناونی صورت۔ بد شکل۔

بھٹک کے بھاڑے میں جانا۔ ہ۔ فل۔  
رائیگاں جانا۔ برباد ہونا۔ مفت میں جانا۔  
بھٹگیر خانہ۔ ۱۔ ام نذر۔ (۱) بھٹکڑوں کے  
بھٹک گھوٹنے اور پینے کی جگہ۔

(۲) عام لوگوں کے جمع ہونے کا مقام۔ بھٹیا خانہ۔  
بھٹگیر خانہ کی گپ۔ محاورہ۔ افواہ۔ افوائی۔  
بے ٹھکانے بات۔ جھوٹی خبر۔ باناری خبر۔ گپ۔  
بھٹور جال۔ ہ۔ ام نذر۔ دنیا۔ دنیا کے جھگڑے۔  
با بھٹے۔

بھو بیٹیاں۔ ہ۔ ام مونث۔ شریف عورتیں۔  
خاندانی عورتیں۔ ٹکونی استریاں۔

(۱) بھو بیٹیاں ایسا کام نہیں کیا کرتیں!  
(۲) بھو بیٹیاں سب رکھتے ہیں + (عو)

بھٹو اُترنا۔ ہ۔ فل۔ عضب جاتا رہنا۔ آپے میں  
بھٹو بنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نشہ میں دھت  
یا چور ہونا۔ مخمور ہونا۔ سرشار ہونا۔ (۲) غصہ کے  
کے مارے آپے میں نہ رہنا۔ (۳) ہمت نہ صرف  
یا مشغول ہونا۔ ہر وقت لگا رہنا۔  
کھیل میں بھٹو بنا رہنا ہے گھر کی کچھ خبر نہیں۔

بھٹو چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سر پر چن چڑھنا۔  
(۲) غصے کا آنا۔

بھٹو کا پکوان۔ محاورہ۔ دولت جو آسانی  
سے ہاتھ لگ جائے اور بہت جلد اٹھ جائے۔  
بھٹو ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ غصہ کی حالت  
میں بے خود ہو جانا۔ آپے سے باہر ہو جانا۔  
مہوش ہو جانا۔

بھٹو ہو کر چپٹا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز کے ہر  
ہو جانا۔ کسی بات کے پیچھے پڑ جانا۔ کسی کام کے  
پیچھے لیٹ جانا۔

بھٹو اُڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خرچ کر دینا۔ صرف کر دینا۔  
ضائع کر دینا۔ برباد کرنا (۲) مفلس کرنا۔ غریب بنا دینا۔  
بھٹو کر دینا۔ ہ۔ فل۔ خوب نرود کو ب کرنا۔ یہاں  
مارنا۔ بھٹس نکال دینا۔ بے حساب بیٹنا۔

بھٹو ہونا۔ فل۔ (۱) صبح ہونا + (۲) کچھ نہ رہنا۔  
بالکل ختم ہو جانا۔ (۳) صرف ہو جانا۔ اٹھ جانا۔  
بڑھ جانا۔ (۴) خوب پٹنا۔ از حد مار کھانا۔ بھٹس لگانا۔  
بھٹوسی بتانا۔ ہ۔ فل۔ انکار کرنا۔

ہر چند چاہتا ہوں کہ خواہش بیان کروں  
لیکن ہے خوف اتنا کہ بھٹوسی نہ بتا دوں  
بھٹوسی ہے۔ محاورہ۔ (مذاقاً) اسکو انکار کی جگہ کہتے  
ہیں اور اس سے مراد یہ ہوتی ہے کہ شے مطلوبہ  
کے بدلے بھٹوسی جو ایک ادنیٰ چیز ہے لے لو +

کچھ نہیں ہے۔ نہیں ہے۔ انکار۔  
بھٹو بھاگتی ہے۔ دیکھے سے بھوک  
بھاگتی ہے۔ محاورہ۔ (جب کسی عمدہ اور لذیذ چیز  
یا خوبصورت آدمی کو دیکھتے ہیں تو اسکی تعریف میں

بہت فقرہ اس شخص سے کہا کرتے ہیں جو ادروں کی بھو بیٹیوں کو تاکتا ہے یعنی تم بھی رکھتے ہو۔ اسی  
طرح تمھاری بھو بیٹیوں کو دوسری تاکیں گے۔

**بھوک لگانا** - ہ - (۱) (ف ن ل) کھانا تناول فرمانا۔

طعام نوش کرنا۔ پریشاد پانا۔

(۲) ف م - دیوتاؤں کی صورتی کے آگے نانا پرکار

کے بھوجن چن دینا۔

**بھول آنا** - بھول کے آجانا - ہ - ف ن ل -

بھول کر چلا آنا۔ بھولے سے آجانا۔ غلطی سے چلا آنا۔

کہو صاحب آج کدھر بھول آئے۔ فقرہ -

**بھول کے نہ کرنا** - ہ - ف م - بھول کر یا غلطی سے

بھی نہ کرنا۔ بالکل نہ کرنا۔ ہرگز ہرگز نہ کرنا۔

**بھولی بھولی باتیں کرتا ہے** - محاورہ - بھولی

کی سی باتیں بناتا ہے۔ بچوں کی سی باتیں کرتا ہے

کیا پیاری پیاری باتیں کرتا ہے۔

**بھولی بھولی صورت** - محاورہ - ایسی صورت

جس سے بھولاپن برے۔ پیاری پیاری صورت۔

**بھولے سے بھی نام نہیں لیتا** - محاورہ -

بھولکر بھی نام لینا گوارا نہیں کرتا۔ نہایت نفرت

ہے۔ از حد عداوت ہے۔

**بھولے سے نام لینا** - ہ - ف ن ل - بھول کر

کسی کا نام پکارا ٹھنڈا۔ انجان پنپنے میں اسکا نام لے

لینا جسکا نام نہیں لینا چاہیے۔ بے ادبی کرنا۔

اثر دیکھو ز بان سنجیدہ گئے ہو گئے ٹکڑے

لیا تھا نام بھولے سے مرے چاک گریبان کا (دوغ)

**بھول بھول کرنا** - ہ - ف ن ل - بکواس کرنا۔

بیہودہ بکنا۔

**بھون بھون کھانا** - ہ - ف م - (۱) کسی چیز کو

بھون کر کھا جانا۔ (۲) چٹ کر جانا۔ کچھ نہ گٹا۔

کچھ حقیقت نہ سمجھنا۔

(۳) دوغ) دق کرنا۔ ستانا۔ ناک میں دم کرنا۔

تنگ کرنا۔

یہ محاورہ بولا کرتے ہیں اور اس سے غرض یہ ہوتی ہے

کہ بس اس کے دیکھتے ہی سے خواہش جاتی رہی۔

اور سیری ہو گئی اب کھانے یا استعمال کرنے کی

ضرورت نہیں رہی یعنی یہ چیز نہایت ہی عمدہ ہے

(۱) سیری ہو جاتی ہے۔ خواہش نہیں رہتی۔

جی بھر جاتا ہے۔ پروا نہیں رہتی۔

(۲) بہت ہی عمدہ ہے۔

**بھوک پیاس میں** - ہ - م ف - ضرورت کیوقت۔

انہوت میں۔ تنگی کے وقت۔

**بھوک جاتی رہی یا مر گئی** - محاورہ - سوداگروں کا

بھوک یا خواہش کم ہو گئی۔ خریداری کی خواہش نہیں

رہی۔ سیری ہو گئی۔ جب قدر لینا تھا لے چکے۔

**بھوک ہونا** - ہ - ف ن ل - (سوداگ) خواہش ہونا۔

خریداری ہونا۔ خریدنے کی اچھا ہونا۔

جسکو جتنے مال کی بھوک ہوگی اتنا لینگا۔

**بھوک بلاس کرنا** - بھوک بھوگنا - ہ - ف ن ل -

(۱) صحبت داری کرنا۔ ہم بستر ہونا (۲) عیش و عشرت کرنا۔

مزے اڑانا۔

**بھوک بھرنا یا دینا** - ہ - ف ن ل - (۵) پریوں

وغیرہ کے نام پر مٹھائی یا حلوا وغیرہ ڈوٹنی سے فاتحہ

دلو کر دو چار عورتوں کا رکھنا۔ ایک ہی جگہ بیٹھ کر

کھانا اور پس ماندہ کو وقف کر دینا۔ یہ شرط ہے کہ مرد

اس کو نہ دیکھے۔

**بھوک پڑنا** - ہ - ف ن ل - (م ع) لعنت ملامت

ہونا۔ گالیاں ملنا۔ سخت و سخت ٹٹنا۔

**بھوک سنانا** - یا دینا - ہ - ف م - (م ع) -

گالیاں دینا۔ لعنت ملامت کرنا۔ برا بھلا کہنا۔

**بھوک کرنا** - ف ن ل - ہم بستر ہونا۔ صحبت داری کرنا۔

(بولنا)۔



بھوٹو روپے - محاورہ - بھولا ہے - مودھو ہے -  
بے خوف ہے +

بھونڈا بھانڈا نہ جانے پیٹ بھرن سے کام - (شل)

بھونڈا انخرہ - ۱ - ام مذکر - ناز بیجا - شرمغورہ -

بھونڈی باتیں - ۵ - ام مؤنث - خراب اور  
نکمی باتیں - شری باتیں - بد تمیزی کی باتیں +

بھوں تانتا - طبعی کرنا یا چڑھانا - ۵ -

فل - (۱) تیوری میں بل ڈالنا - خفگی ظاہر کرنا -  
تیوری چڑھانا - (۲) انخرہ یا ناز کرنا +

بہنیاں کی بہنیاں - یا بنیاں کی بنیاں -

۵ - م فل - (۵) دوکاندار - بھی وار - تفصیل وار -  
بھی در بھی - ٹھیک ٹھیک - صحیح صحیح +

بھی پر چڑھانا - ۵ - م - بھی میں لکھ لینا -

رقم کر لینا - حساب کی کتاب میں نقل کر لینا +

بھیت شری مار - ۵ - ام مؤنث - مذرونی چوٹ -

گپت مار - ولی صدرہ - باطنی تکلیف +

بھیت بکرا - بھیت پوچھا - ۵ - ام مذکر -

(۱) منت کا بکرا - نذر نیاز - چڑھاوا +

(۲) نذر - بھیت - رقم مقررہ - رشوت +

بھیت لینا - ۵ - فل - (۱) نذر لینا - رشوت لینا -

(۲) مار ڈالنا - جان لینا -

یہ ایسا بخت کتوں ہے آئے سال ایک نہ ایک

کو بھیت لیتا ہے +

بھیت ہونا - ۵ - فل - (۱) بل جانا - ملنا -

ملاقات ہونا - ٹٹ بھیر ہونا +

دکھتے چوٹ کونڈے بھیت (شل)

(۲) نشانہ یا قربان ہونا - جان دیدینا - مرجانا -

ریل کی پھٹ بھی لاکھوں ہی آدمی ہو گئے ہونگے +

بھیجا پاک جانا - ۵ - فل - بک بک تے تے

دماغ پریشان ہو جانا - تنگ جانا - درد سر ہونے لگنا -

بھیجا کھانا - ۵ - م - بک بک کر کے کسی کا دماغ پریشان

کرنا - مع خراشی کرنا - تنگ کرنا -

بھید بھاؤ کھلنا - ۵ - فل - بھید ظاہر ہونا - دل

کی بات کھلنا - منشا ظاہر ہونا -

بھید دیدینا - ۵ - م - چھپی بات بتا دینا - گھر کی بات

کہہ دینا - راز ظاہر کر دینا - دل کی بات بتا دینا -

بھید کر لینا - ۵ - م - کسی کا راز غندیہ یا منشا دریافت

کر لینا - چھپی بات معلوم کر لینا - بھید کھول لینا -

بھیروں ناچنا - ۵ - فل - (۱) بھیروں ہی بھیروں

نظر آنا - حالت پلٹ جانا - ویرانہ برسنہ - (۲) دُند بچنا -

لڑائی جھگڑا ہو جانا - (۳) (م) پیشہ ور) بالکل ناغہ

پڑنا - مطلق کام نہ رہنا +

بھیروں اڑانا - ۵ - فل - آئندہ کے تار بجانا -

مرنے اڑانا - خوشیاں منانا -

بھیر بھاڑ - بھیر بھڑکا - محاورہ - بہت سے آدمی

بہت سے نوکر چاکر - ایک خلقت - بڑی کروفر - دھوم

دھڑکا - دھوم دھام +

بھیر پڑنا - یا ہونا - ۵ - فل (۱) مصیبت آنا -

بتا پڑنا - وقت پیش آنا -

(۲) ہجوم ہونا - بہت سی خلقت کا یکجا جمع ہونا -

چتر کوٹ کے گھاٹ پر بھی سنن کی بھیر { دوہا

تلسی داس چندن گھیس تلمک دیت رگھیرا

بھیر چھٹنا - ۵ - فل - ہجوم کا کم ہونا - آدمیوں کا

کم ہو جانا -

بھیر کا بچہ چھوڑ دے - محاورہ - جس طرح سبتلا

پر خا کر وب بھیر کا بچہ بیچا کرتے ہیں - اُسی طرح تو بھی

(مذاق) خا کر وب معلوم ہوتا ہے -

بھیر کرنا - یا لگانا - ۵ - فل - بہت سے آدمیوں

کا جمع ہو جانا۔ ہجوم کرنا۔

**بھیر یا چال** - ۱۔ ام مونت (جس طرح ایک بھیر کے پیچھے اور بھیر میں اندھا دھند چلنے لگتی ہیں اسی طرح اوروں کے دیکھا دیکھی بغیر سوچے سمجھے کوئی کام کرنا)۔ دیکھا دیکھی۔ حرصا حرصی۔ عام رواج۔ بھیر یا دھان + **بھیر یا دھان** - ۱۔ ام مندر۔ (پُرب) (۱) بہت سے آدمیوں کا ایک ہی جگہ بھجک بٹھنا۔ بھیروں کی طرح گھس گھس کر بیٹھنا۔ (۲) عام ریت یا چلن۔

بھیر یا چال +

**بھیک کا ٹکڑا** - ۱۔ محاورہ۔ (۱) خیرات کا ٹکڑا۔

لہذا فی اللہ کی روٹی +

**بھیک کے ٹکڑے** اور بازار میں ڈکار + مثل (۲) نطفہ حرام۔ بے تحقیق۔ حرامی سچ۔

**بھیک کا ٹھیکرا** - ۱۔ ام مندر۔ (۱) مانگنے کا برتن۔ (۲) کمائی کا ذریعہ۔

**بھیکلی بلی بتانا** - ۱۔ ام م۔ (ایک قانے اپنے نوکر سے کہا کہ ارے میاں! دیکھنا میں تو نہیں برس رہا ہے۔ اس بہانہ سازنے وہیں بیٹھے بیٹھے کہاں جناب برس رہا ہے۔ آقائے پوچھا تو نے کیونکر جانا۔ کہا ابھی بلی باہر سے بھیکلی ہوئی آئی تھی)۔ بہانہ کرنا۔ عذر نکالنا۔ حیلہ کرنا +

**بھیکلی مرغی** - ۱۔ صفت۔ نہایت مسکین صورت۔ بڑا غیب۔ مصیبت کا مارا۔

**بھیرا لپسارنا** - ۱۔ فل۔ بیٹلے سچے کا بڑی طرح سے ہنسنے کا کرنا۔

**بھینی بھینی بو** - صفت۔ بوئے خوش جو دماغ کو تازہ کرے۔ بیٹی بیٹی خوشبو۔ سگندھی۔ مہک۔

ہلکی اور لطیف خوشبو +

بے آبرو ہونا۔ محاورہ۔ بے عزت ہونا۔ تلخ ہونا۔

اشک بے تاثیر سے کھدو نہ ٹپکے آنکھ سے

جھوٹے موتی کی طرح بے آبرو ہو جائیگا

بے آپے ہونا۔ ۱۔ فل۔ آپے سے باہر ہونا۔

آپے میں نہنا۔ بیہوش ہو جانا۔ بدحواس ہونا۔

قابو سے باہر ہونا۔

**بے اختیار** - ۱۔ ام م۔ (۱) نہایت۔ ازحد۔

ازیں بہت + (۲) خود بخود۔ اپنے آپ۔ بے

سوچے سمجھے۔ بلا ارادہ +

**بے اختیار رونا** - ۱۔ فل۔ ازحد رونا۔ روٹے

چلا جانا۔ پھوٹ پھوٹ کر رونا۔ آٹھ آٹھ آنسو رونا۔

**بیابان** - ۱۔ ام م۔ (۱) شادی کی رسمیں شروع کرنا۔

بیابان کے ٹپکے پھیلا نا۔ (۲) غل شور یا دھوم دھام مچانا۔

**بے ایمان** - صفت (۱) بے اعتقاد۔ ادھر ہی۔

بدنیت۔ بددیانت۔ دغا باز۔ جھوٹا +

**بیباک کر دینا** - ۱۔ ام م۔ قرضہ یا دین ادا کر دینا۔

یا چکا دینا۔ کوڑی کوڑی جھگٹا دینا +

**بے بال و پر** - ۱۔ صفت (۱) بن باز اور بن

پرکا۔ بے سہایک۔ بے یار و مددگار۔ بے سرو سامان

(۲) بیکس۔ بھوکا۔ عاجز +

رنگ اڑچلا چین میں گلوں کا تو کیا نیم (میر)

ہلکو تو روزگار نے بے بال و پر کیا

**بے بہرہ ہو جانا** - ۱۔ فل۔ (۱) آوارہ یا خراب

ہو جانا۔ کسی کا کہنا نہ ماننا۔ بگڑ جانا۔ (۲) ناشائستہ

یا بد تہذیب ہو جانا۔ بے ادب اور گستاخ ہو جانا +

**بی بی جی** - ام مونت۔ (۱) کلمہ خطابہ۔ جس سے

خاندانی بڑی بہن یا بڑی نند کو پکارتی ہیں +

**بی بی زن** - ام مونت۔ (۱) پارسا عورت۔

پتی برتا۔ سینا سنی۔ بڑی شکست۔ پاکدامن +

بے پر۔ ۱۔ صفت۔ بن پرکا۔ اڑنے کے ناقابل۔

بے سرو سامان - بیکس -

بے پر کے اڑنا - ۱- ف-م - بے اہل بات مشہور کرنا -  
باد ہوائی بکنا - گپ بڑانا +

بے پیر - بے پیر - ۱- صفت (۱) پیر رکھنے والا -

بگڑا - (۲) ادھر می - بد اعتقاد - بے ایمان +

(۳) کٹھور - سخت - سنگدل - بے رحم - (۴) گوں گیز -

خود غرض - اپنی گوں کا یار + (۵) بے احسان -

احسان فراموش +

بیت بازی کرنا - ۱- ف-ل - شعروں کی بحث

کرنا + (ایک لڑکا کوئی شعر پڑھتا ہے اور دوسرے

لڑکے سے اپنے پڑھے ہوئے شعر کے آخری حرف

سے شروع ہونے والا شعر جواب میں طلب کرتا

ہے - مذہب کی حالت میں دوسرا مات ہو جاتا ہے)

بیت بکشی +

بے ستاشا - ۱- م-ن - (ع-تخاشی بمعنی ایک

دھڑ - ف-ن - بے معنی بغیر (۱) بے اوسان ہو کر

حواس باختہ - گھبرا کر - اندھا دھند -

(۲) بے سوچے سمجھے - بے دھڑک -

بے ستاشا مار بیٹھا ہے +

(۳) از حد - نہایت - بہت - اناپ - شناپ -

بے ستاشا کھا جاتا ہے -

بے ترکیب - ۱- م-ن - (۱) بے اندازہ -

اناپ شناپ + نہ بے ترکیب کھاؤ نہ اوکٹے پھرو

(۲) بے ڈول - بیوقوف - احمق +

بے تکلف - ۱- م-ن - (۱) بے بناوٹ -

بے ساختہ - (۲) آزادانہ - بے روک - ٹوک -

بے دھڑک + (۳) بے سوچے سمجھے - بے تامل -

بلا خوف و خطر - بلا اندیشہ - (۴) سیدھا سادھا +

سادگی پسند - (۵) ہمزنگ - ہم مشرب - ہم خیال - ہمزاد

بیٹا جانا - ہ-ف-م - گود لینا - متبئی کرنا -

بیٹ کرنا - ہ-ف-م - (۱) رعوام) دھبہ لگانا - خراب

کردینا + (۲) (بازاری) چلتے پھرتے نظر آؤ -

لمبے بنو - ہٹ کے بیٹ کرو +

بیٹھ جانا - ہ-ف-ل - (۱) راج گدی لینا - جلوس

کرنا - جلوس فرمانا - (۲) دھس جانا - بیٹھ جانا -

اندر کو گر جانا - بچک جانا -

آنکھ بیٹھ گئی - کنوؤں بیٹھ گیا -

(۳) گر پڑنا - ڈھ جانا +

اب کی برسات میں ہزاروں مکان بیٹھ گئے +

(۴) پٹلا - ڈھیلا - یا ملائم ہو جانا +

گڑ یا شکر بیٹھ گئی +

(۵) جم جانا - دھرنا دینا - سر ہو جانا -

(۶) درست یا ٹھیک آنا +

یہ نگینہ انگوٹھی میں خوب بیٹھا -

(۷) غریب ہو جانا - دوا نہ نکلنا -

(۸) دل یا ہمت ٹوٹ جانا - جیتے جی مر جانا -

اولاد کے مرنے سے بیٹھ گیا

(۹) گھٹتی ہو جانا + چانول بیٹھ گئے +

(۱۰) سوار ہونا - چڑھ جانا -

آؤ تم بھی گاڑی میں بیٹھ جاؤ +

(۱۱) عورت کا گھر میں پڑ جانا - چوڑیاں پہن لینا -

رانڈ یا بیوہ کا بیاہ ہو جانا +

ہم سے توجاٹ کوڑھری اچھے - جگے ہاں رانڈیں

بیٹھ توجائے ہیں + (د-عو)

(۱۲) مخد ہو جانا - جم جانا - بستہ ہو جانا -

لاگ سے پارہ بھی بیٹھ جاتا ہے -

(۱۳) غیر متحرک ہو جانا - تھک جانا - تار جانا -

بوجھ کے مارے چھکروں کی سی اکثر بیٹھ جاتے ہیں +

نامرد۔ کم ہمت۔ غریب۔ ہر جھکے بیٹیاں ہی بیٹیاں  
پیدا ہوا کرتی ہیں اس کو کمزور خیال کہا کرتے ہیں +  
بیچ بونا۔ ہ۔ ن۔ فل۔ بھرائی کی بیٹی ڈالنا۔ یا بے فساد بننا۔  
فساد پھیلانا۔

یہ انہیں کا بیچ بویا ہوا ہے +

بیچ جاتا رہنا۔ بیچ مارا جانا۔ ہ۔ ن۔ فل۔  
(۱) اولاد نہ ہونا۔ سنتان یا نسل نہ چلنا۔ قطع نسل ہو جانا۔  
(۲) ستیاناس ہو جانا۔ غارت ہونا۔ مٹ جانا +  
بیچ جھنا۔ ن۔ فل۔ لطف کا ٹھہر جانا۔ پیٹ رہنا +  
بیچ ڈالنا۔ ہ۔ ن۔ فل۔ پیٹ رکھنا۔ حاملہ کر دینا۔  
بیچ تاس کرنا۔ ہ۔ ن۔ فل۔ م۔ جڑمول سے کھودنا۔  
مست و ڈا بود کرنا۔ بالکل غارت کر دینا۔ مٹا دینا +  
بیچا بننا۔ ہ۔ ن۔ فل۔ (۱) ایک ڈراؤنا کاغذی چہرہ  
اپنے چہرہ پر لگا کر ڈرانا۔ (۲) بد صورت یا بد شکل بننا۔  
(۳) مسخرہ یا احمق بننا +

بیچارہ۔ بیچارا۔ ن۔ صفت۔ بے بس۔ عاجز۔  
بے کس۔ غریب +

بیچ بچاؤ کرنا۔ ہ۔ ن۔ فل۔ دوڑتے ہوئے آدمیوں  
کے بیچ میں بچ کر ان کا فیصلہ کرنا۔ چھوٹ چھٹا کرنا  
۔ بے شر کرنا +

بے چراغ کرنا۔ ۱۔ ن۔ فل۔ اجاٹنا۔ تباہ کرنا۔ دیران  
یا برباد کرنا +

دل میں داغوں سے خالنے باغ کیے (شوق)  
گھر کے گھراسنے بے چراغ کیے  
بے چراغ ہونا۔ ۱۔ ن۔ فل۔ اجڑ جانا۔ دیران ہونا۔

آج راہی جہاں سے داغ ہوا (دوغ)  
خانہ عشق بے چراغ ہوا

بیچ کی راس۔ ہ۔ صفت۔ اوسط درجہ کا۔ بُرا  
نہ بھلا۔ خاصا +

بیٹھ رہنا۔ ہ۔ ن۔ فل۔ (۱) چھوڑ دینا۔ ترک کر دینا۔  
بائٹھ اٹھنا + (۲) آس چھوڑ دینا۔ نراس ہو جانا۔ نا امید  
ہو جانا۔ (۳) ہمت مارنا یا توڑ دینا۔ ماتھے پاؤں  
نہ مارنا۔ کوشش چھوڑنا۔ چپ ہو بیٹھنا۔ (۴) دیر  
لگانا۔ وہیں کے ہو جانا۔

جہاں جاتے ہو وہیں بیٹھ رہتے ہو  
(۵) ترک خدمت کرنا۔ نوکری چھوڑ دینا۔ گھر میں بیٹھ  
جانا۔ خانہ نشینی اختیار کرنا۔

بے ٹھکانے۔ ۱۔ (۱) آوارہ۔ بے نشان۔ بے پتے  
(۲) بے موقع۔ بے اصل۔ بے بنیاد +

بیٹھے بٹھائے۔ بیٹھے بیٹھے۔ ہ۔ م۔ ف۔  
(۱) خواہ مخواہ۔ بے سبب۔ لا حاصل۔ ناحق۔ بیجا۔

اول تو میرے کو چہ میں آنا شروع کیا  
بیٹھے بٹھائے دل کا بھجنا شروع کیا  
(۲) امن سے۔ چین سے۔ آسودگی سے۔ آرام سے  
بے فکری میں۔

چلا ہے کعبہ کو آشفقہ پارسا بن کر (آشفقہ)  
خدا جو بیٹھے بٹھائے اسے خراب کرے  
(۳) یکایک۔ اچانک۔ ناگہاں۔ دفعہ۔

پر غضب بیٹھے بٹھائے تجھ پہ کیا نازل ہوا  
اٹھ چلا دینا سے کیوں تو جھکو ایدل کیا ہوا (جرات)

بیٹھی روٹی۔ محاورہ۔ نیشن۔ انگلش۔ وظیفہ۔ اداوار  
بیٹھے رہو۔ محاورہ۔ (۱) چپکے بیٹھے رہو۔ بولومست۔  
چپ رہو۔ (۲) جاؤ اپنا کام کرو۔ دیکھو اس خیال کو  
چھوڑو۔ اس سے باز آؤ +

تلوار کو جو کھینچ دکھاتے ہو بانگین (مخبر)  
بیٹھے رہو میں ایسی اداؤں سے ڈر چکا

(۳) تمہیں کیا پڑی۔ تمہیں کیا غرض۔ تم کون ہو۔  
بیٹی کا باپ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ بیٹیوں والا۔ کمزور۔ بچوا۔

بیچ کے گھڑے کی۔ محاورہ۔ بہت ہی تیز اونٹن  
شراب + ساقی زریہ ٹھی بھر کے لے  
پر تجھے بیچ کے گھڑے کی فے (رنگین)

بیچ میں بولنا۔ ہ۔ نال۔ دخل دینا۔ مدخلت کرنا۔  
پاؤں اڑانا۔ دخل درحقولات کرنا۔ بیچ میں کود پڑنا۔  
بیچ میں پڑنا۔ ہ۔ نال۔ ضمانت کیفیل یا ذمہ دار  
ہونا۔ آرٹنا۔ ثالث بننا۔

گانچہ کا دیسے پر بیچ میں نہ پڑے + مثل  
بے چین کرنا یا رکھنا۔ محاورہ۔ بے آرام کرنا۔  
بے قرار کرنا۔ مصیبت میں گزار کرنا +  
بے حال۔ ۱۔ صفت (۱) غیر حال۔ تنگ حال۔  
اتر۔ خراب۔ خستہ۔ (۲) قریب المرگ۔ مرنے کو۔  
مرن بار۔

بے حجابانہ۔ ۱۔ م ف۔ (۱) بے تکلف۔ بے  
روک ٹوک + (۲) علانیہ۔ کھلے خزانے۔ کھلے دہانے  
بے حرمت کرنا۔ ۱۔ ف م۔ (۱) بے عزت کرنا۔  
ذلیل کرنا۔ (۲) (دع) کسی کی عصمت میں نزق لانا۔  
عزت یا آبرو لینا + زنا کرنا۔ بڑا کام کرنا +  
بے حس و حرکت رہ گیا۔ محاورہ۔ حیران و ششدر  
رہ گیا۔ ہک دمک رہ گیا۔ حیران رہ گیا۔  
بے حواس کرنا۔ ۱۔ ف م۔ ہوش و حواس کھو  
دینا۔ دیوانہ بنا دینا۔

کچھ نہیں سوچتے ہیں اس بن  
شوق نے ہم کو بے حواس کیا (میر)  
بے حیائی کا برقعہ منہ پر ڈال لیا ہے۔  
محاورہ۔ بے حیائی کے برقعہ میں منہ کو چھپایا  
ہے۔ بے شرمی کی نقاب منہ پر ڈال لی ہے۔  
ازد بے شرم ہو گیا ہے۔ بے حیائی اختیار کر لی  
ہے۔ لاج گنوا دی ہے +

بے حیائی کا جامع پہن لیا ہے۔ محاورہ۔  
سر سے پاؤں تک بے حیائی کا لباس پہن لیا ہے۔  
سر تا پا بے شرم بن گیا ہے۔ بالکل شرم کے پاس نہیں  
بے حیائی کا جامہ پہنا ہے (شوق)  
خیر ہے! لکھنویں رہنا ہے

بے خبر۔ ۱۔ صفت (۱) غافل۔ بیہوش۔ ٹیکھ نیند +  
بے خبر ہم تو اپنے سوتے تھے (شوق)  
بولے ہم سب تمہیں کو روتے تھے

(۲) اچانک۔ اچانک۔ یکایک۔ دفعہ +  
(۳) نا عاقبت اندیش۔ غافل۔ آگاہیچھانہ سوچنے والا  
بے خود ہو جانا۔ ۱۔ نال۔ آپے سے باہر ہو جانا۔  
خومی میں نہ رہنا۔ ہوش و حواس جاتے رہنا۔  
مدہوش یا مخمور ہو جانا۔

بیدار مغز۔ ۱۔ صفت۔ بڑا عاقل۔ عالی دماغ۔  
ریش و دماغ۔ بڑا ہوشیار۔

بے دماغ۔ ۱۔ صفت۔ (۱) صاف پاک۔ بے دھبہ۔  
بے عیب۔ (۲) بے کھوٹ۔ بے قصور۔ بیگناہ۔  
بے دال کا بودم۔ بودم بے دال۔ محاورہ۔  
اٹو۔ شور کھ۔ مودھو۔ بوم۔ گدھا +

بے دخل کر دینا۔ ۱۔ ف م۔ کسی کا قبضہ یا دخل  
اٹھا دینا۔ سوزوٹی توڑ دینا۔ محروم الارث کرنا۔  
بے درو۔ ن۔ صفت۔ بردی۔ کھجور۔ بے رحم۔  
سنگدل۔ سخت +

بے دست و پا۔ ن۔ صفت۔ بے بال و پر۔  
عاجز۔ بکیں۔ بے اختیار۔

بیسرگ لینا۔ نال۔ دنیا کو چھوڑ دینا۔ تکل دنیا  
ہونا۔ بے رگی ہو جانا۔ فقیری اختیار کرنا۔

بیسر باز دھنا۔ بسانا۔ یا کرنا۔ ہ۔ ف م۔ خند  
باز دھنا۔ دشمنی کرنا۔ مخالفت اختیار کرنا۔ رنجش پیدا کرنا۔

بیٹرا پار ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مشکل آسان ہونا۔  
 نصیبت سے رہائی پانا۔ (۲) مطلب حاصل ہونا۔  
 کام پورا ہو جانا۔ (۳) انجام بخیر ہونا۔

باہا! سخی کا بیٹرا پار ہے (فقیر و بچی صدا)

بیٹرا چبانا۔ یا کھلانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ پان چبانا۔  
 نسبت سنگائی یا سنگینی کرنا۔

بیٹرا ڈالنا۔ فل۔ مشکل کام کے پورا کرنے کا سولہ۔  
 بیٹرا کھولنا۔ ہ۔ فل۔ تلوار کا نیام سے نکالنا۔  
 مستعد ہونا۔ تیار ہونا۔

بیٹری۔ ہ۔ ام ٹوٹ۔ جھانجن۔ سرکاری گھنٹا۔  
 (جو مجرموں کو پہنایا جاتا ہے)۔

بیٹری بڑھانا۔ ہ۔ فل۔ منت کا ڈور جو بچوں  
 کے پاؤں میں پڑا ہوتا ہے۔ میعاد مقررہ کے بعد  
 نیاز کر کے اتارنا۔

آج درگاہ میں ہنگامہ ہے دیوانوں کا  
 بیٹری منت کی بڑھانے کو پری زاد آیا

بیٹری پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پابجولاں ہونا۔ قید  
 ہونا۔ (۲) پابندی مقید ہونا۔ (۳) بیاہ کی بیٹری  
 پاؤں میں پڑنا۔ بیاہ یا شادی ہو جانا۔ کاٹ  
 میں پاؤں پھنسا۔ (۴) بال بچوں میں گرفتار ہونا۔

بیٹری پہنانا۔ فل۔ م۔ (۱) پان بچہ یا پابجولاں  
 کرنا۔ قید کرنا۔ (۲) منت کی بیٹری یا تمھری پاؤں  
 میں ڈالنا۔

بیٹری کٹنا۔ فل۔ (۱) پاؤں سے زنجیر اتارنا۔  
 قید سے چھوٹنا۔ (۲) آزاد ہو جانا۔

(۳) بیوی کا مرجانا۔

بیسا سو برس کی عمر ہووے۔ کلمہ دعا۔  
 (جو) ہزاروں برس جو۔ بڑی عمر ہو۔ ہزاری عمر ہو۔  
 بیس بسوے۔ بسوے بیس۔ ہ۔ م۔ ف۔

اچھا کیا جواب نے باندھا ہے ہے بیر  
 جیتے رہے تو مجھس گئے اور گئے تو خیر  
 بیر بٹھانا۔ یا دوڑانا۔ فل۔ م۔ جاؤ کر دینا۔ موکل  
 یا جو کی بٹھا دینا۔

بے رخ ہو جانا۔ ا۔ فل۔ بیروت ہو جانا بگڑنا۔  
 موطا چشم ہونا۔ لجاؤ کو چھپر پر رکھنا۔ روکھانا۔

بیٹری سب مضم۔ محاورہ۔ الم۔ غم۔ یا الالباس  
 کھا جاتا ہے۔ مفید و غیر مفید چیز سب جائز ہے۔ بڑا بے تیر  
 بیر لینا۔ یا نکالنا۔ ہ۔ فل۔ بدل لینا۔ عوض لینا۔

بیرنگ آنا۔ ا۔ فل۔ بے نیل و مرام واپس آنا۔  
 خالی آنا۔ ناکام آنا۔

بے روپ کر دینا۔ ہ۔ فل۔ بد نما کر دینا۔ بگڑ  
 دینا۔ خراب کرنا۔ بے آب کر دینا۔

بیروں میں کھلیاں ملانا۔ فل۔ م۔ (۱) اچھی بڑی  
 چیزوں کو بلا کر ایک کر دینا۔ گڑبگڑ کر دینا۔ خراب کرنا۔  
 (۲) بنی بنائی بات بگاڑنا۔ فیصل ہوئے مقدمے  
 کو خراب کر دینا۔

بیٹرا اٹھانا۔ ہ۔ فل۔ کسی شکل کام کے پورا کرنے  
 کے لئے کمر بستہ باندھنا۔ مستعد ہونا۔ بھرم ارادہ لینا۔  
 گلوری پان کی خیروں کو تم کھلاتے ہو  
 ہمارے قتل کا بیٹرا مگر اٹھاتے ہو

بیٹرا باندھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پورب (۲) بہت سارے  
 آدمیوں کو اکٹھا کرنا۔ پنجایت جوڑنا۔ بیٹری جمع کرنا۔

(۲) سفر اختیار کرنا۔ جیسے۔ کہو تو کدھر کا بیٹرا باندھا۔  
 بیٹرا باندھنا۔ ہ۔ فل۔ تلوار کو بند کرنا۔ ارادہ فق  
 کر دینا۔

بیٹرا پار کرنا۔ ہ۔ فل۔ مشکل آسان کرنا۔ نصیبت  
 دور کرنا۔ مدد کر دینا۔ امید پوری کرنا۔ اڑی نکالنا۔  
 اڑی پر کام آنا۔

اغلب - ضرور - غالباً - (دوٹا)

چلنا ہے رہنا نہیں چلنا بسوے میں  
ایسے سچ سہاگ پر کون گنڈھاوے میں  
بے سہرا ہونا - ۱ - فل - بے سہرا یا مالک کے  
ہونا - خود سر ہونا - آوارہ ہونا - خراب ہو جانا -  
بے سرو سامان - ۱ - صفت - مفلس - نگال - نیوٹا  
بیسویں بسوے - سارا گاؤں - تمام گاؤں +  
(۲) یقیناً - میری رائے میں +

بی شادی - ۱ - ام مونٹ - ایک فرضی نام ہے  
جو عورتوں نے اپنے دگئی بچوں کے دنانے  
کے واسطے رکھ چھوڑا ہے - دال چپاتی - دال بھٹا  
بیش از بیش - ف - صفت - زیادہ سے زیادہ -  
بہت زیادہ - انتہا کا -

بے طرح - صفت - بہت - ادھک - نہایت - ازلیح  
ازحد + آپکے وہ بے طرح پیچھے پڑا ہے +  
بے عزتی کرنا - ۱ - ف - م - (۱) عزت بگاڑنا - ہتک  
کرنا + (۲) عو - آبرو لینا - ہاتھ لگانا

بے غل و غش - ف - م - ف (۱) بے پردائی یا بے فکری -  
سے + (۲) بے سوچے سمجھے - اندھا دھند - ناشائستہ -  
بے غیرتی پر کمزور بننا - ۱ - فل - بے حیا و بے  
شرم بن جانا +

بے کم و کاست - ف - صفت - کم نہ زیادہ - ٹھیک  
ٹھیک - صحیح صحیح - جوں کا توں - اتنے کا اتنا +  
بیکینٹھ باشی ہونا - ۱ - فل - مرجانا - رہی ملک  
بقا ہونا - سرگیاشی ہونا - کوچ کرنا +

برگزار ٹالنا - فل - بے توجہی یا بیدلی سے کوئی کام  
کرنا - بوجھ سا اٹھانا - وعدہ الوقتی کرنا - آفت ٹالنا بلانا -  
برگزار کا کام - ۱ - ام مذکر - مفت کا کام - بے اہرت کام -  
بیلا بٹنا - ۱ - فل - سداہرت یا نگر بٹنا - خیرات تقسیم

ہونا - دان پن ہونا -

عجب برسات کا عالم ہے بیلا روز بٹنا ہے  
(برقی) ہمیشہ میندرستا ہے یہاں وینار و ورم کا  
بے لاگ - بے لپیٹ - بے غرض - صاف - کھری کھلا -  
بیل بڑھنا - فل - (۱) قدر بڑھنا - (۲) ترقی ہونا -  
(۳) نسل بڑھنا - کثیر زیادہ ہونا +

بیل پڑنا - ۱ - فل - ڈوم ڈھاڑیوں اور زنڈیوں  
وغیرہ کو بچھا اور کاروپ دیا جانا - ناچنے یا گانے والے  
کو انعام ملنا -

بے لحاظ - ۱ - صفت (۱) بے شرم - بیجا - نتجا -  
(۲) بے ادب - گستاخ +  
بے لگام - ۱ - صفت - سمنہ زور - سمنہ بھٹ - ہنگ -  
بے روک - آزاد +

بے لگاؤ - ۱ - صفت - (۱) الگ جدا - محفوظ -  
وہ مکان بے لگاؤ ہے -

(۲) بے ربط - بے میل - بے جوڑ - اینڈ بینڈ -  
(۳) بغیر طرف داری کے - بے لاگ لپیٹ -

بیل منڈھے چرھنا - ۱ - فل - (۱) پروان چڑھنا  
شادی بیاہ ہو جانا - (۲) کام بن جانا - مراد حاصل ہونا  
امید بٹنا - کامیابی ہونا +

بینڈی شنانا - ۱ - فل - اونڈھایا پیڑھا جواب  
دینا - (دیکھو اینڈی بینڈی شنانا +

بینڈی کھوپری - ۱ - صفت - اُلٹی کھوپری یا اونڈھی  
سمجھ کا - کج فہم - کج عقل -

بے نقط یا بے لاگ شنانا - ۱ - فل - بے لاگ  
گالیاں دینا - یا سناتا - مغلطت گالیاں دینا - صلواتیں  
سنانا -

کیا بے نقط سناتا ہے میرا دان تنگ  
گویا ہے ہم کلمہ دشنام ہو گیا  
(غماوہ طیر)

بیوی کے دار۔ ۱۔ م۔ ف۔ پتہ وار۔ مفصل۔  
تفصیل وار۔ واضح۔ شرح۔

بیوی کے پھیلنا۔ یا کھانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دوکان  
کا حساب ٹھیک بیٹھ جانا۔ حساب ٹھیکنا۔ پُرت کھانا۔  
بیوی کی بات۔ محاورہ۔ لین دین یا معاملہ کی بات۔  
ٹھیک بات۔

بیوی کا دانہ۔ یا گوند ام۔ ۱۔ ام مذکر۔ (م عو)۔  
بیوی کی صحنک یا سیانز۔ حضرت خاتمی خاتہ  
سیانز۔

بیوی کا دانہ کھانے والا۔ ۱۔ وہ شخص جو کما کر  
نہ کھائے اور سسرال کے ٹکڑوں پر گزارے۔ یا  
بیوی کی محنت مفوری پر گزارہ کرے۔

(۲) بیوی کی کمانی کھانے والا۔  
بیوی کا سلام۔ محاورہ۔ عورت کا تابعدار۔  
زن زن۔ جو روکا داس۔ نکھٹو۔ زن مرید۔

بے غار ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (م عو) ناپاک ہونا۔ میلہ ہر  
راتیم۔ یا کپڑوں سے ہونا۔

بے نمک۔ ۱۔ صفت (۱) بے مزہ۔ بُرا۔ ناگوار۔  
(۲) غیر ملیج۔ وہ شخص جس میں کچھ ملاحظت نہ ہو۔  
اظہارِ درد اگرچہ بہت بے نمک ہے پر  
ٹک بیٹھو تو دکھا دیں نہیں چھاتیوں کے کھاؤ

بے نمک و ناموس۔ ۱۔ صفت۔ بے شرم۔ تلچا۔  
بے جیا۔ بدچلن۔ آزاد۔ پھکڑ۔

بے نیازی۔ ۱۔ ام مؤنث۔ بے پروائی۔ آزادی۔  
ہم بھی تسلیم کی خود دلیں گے  
بے نیازی تری عادت ہی سہی

بے وحدت۔ ف۔ صفت۔ بے ادب۔ اجڈ۔  
بے شرم۔ بدچلنا۔ یہودہ۔

دشت میں اپنے جب آیا قیس دشت نے کہا  
چل بے بے وہ پرے کیوں یہاں تو لایا بستر  
بیور کرنا یا دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ خبر کرنا۔ اطلاع دینا۔

اپنے سر یا گلے لینا۔ جھال میں پڑنا۔ عذاب ل  
لینا۔ وقت میں بھٹنا۔

پاپ چڑھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دوش لگنا گناہ یا عذاب  
پاپ پھیلنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ سخت محنت یا مشقت کرنا۔

(۲) تنگی سے اوقات بسر کرنا۔ مصیبت پیٹنا۔ دن  
کاٹنا۔ مصیبت کے دن بھرنا۔  
پاپ پڑھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ مصیبت بھگتنا۔

(دیکھو پاپ پیٹنا)۔  
پاپ کاٹنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) جھگڑا چکانا۔ قضا  
فیصل کرنا۔ راز کاٹنا۔ قصہ طے کرنا۔ (۲) قرضہ  
ادا کرنا۔ یا چکانا۔ (۳) نجات دینا۔ مصیبت چھڑانا۔

پابند ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) مقید ہونا۔ گرفتار ہونا۔  
(۲) تابعدار ملازم یا نوکر ہونا۔ (۳) عادی یا خوگر ہونا۔  
(۴) ذمہ دار ہونا۔ اپنے اوپر لینا۔ (۵) ثابت قدم  
رہنا۔ مضبوط برقرار یا قائم رہنا۔

پاپوس ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پاؤں چومنا۔ قدم لینا۔  
قدم بوس ہونا۔ پاؤں چھونا۔ بڑوں سے ملاقات۔  
پاپ اوسے ہونا یا اکھڑنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱)  
بیکچلے ختم کے پاپوں کا بدلا لینا۔ کرنی کا پھل لینا۔  
رکبا پانا۔ کئے کو بھگتنا۔ بدل لینا۔ مصیبت آجانا۔  
آفت پڑنا۔ جو تھے چند ماں اوسے ہونا۔

پاپ بسانا۔ یا مول لینا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پرانی بلا



پاپ کرنا - ہ - ف - م - (۱) گناہ کرنا - ہتیا کرنا -  
 (۲) حرکت بجا کرنا - زنا کرنا - فعل بد کرنا -  
 پاپ کمانا - ہ - ف - ل - ہتیا یا ہنسنا کرنا - گناہ کرنا -  
 اور ہم کا کام کرنا - بُری بات کرنا -  
 پاپ کی لوٹ - محاورہ - گناہوں کی گٹھری -  
 بہت سارے گناہ -  
 پاپ لگانا - ہ - ف - م - دوش لگانا - الزام لگانا -  
 بدنام یا رسوا کرنا -  
 پاپ لگنا - ہ - ف - ل - نصیب میں بھینسا - عذاب  
 یا ہتیا پنے بندھنا - روگ لگنا - وقت پیش آنا -  
 پاپوش بھی نہ ماروں - محاورہ - جوتی بھی نہ  
 ماروں - مجھے بھی لحاظ نہ کروں - ذرا بھی خاطر میں  
 نہ لاؤں +  
 پاپوش پر مارنا - ہ - ف - ل - جوتی پر مارنا - ٹھکرانا -  
 ٹھوکر لگانا - پروا نہ کرنا - خاطر میں نہ لانا -  
 پاپوش سے - یا - پاپوش کی نوک سے -  
 ۱ - م - ف - جوتی سے - مجھ پر دانیس +  
 پاپوش کی برابر نہ سمجھنا - ہ - ف - ل - جوتی کی بڑ  
 نہ کرنا - مجھ قدر نہ کرنا - نہایت ذلیل جاننا +  
 پاپک لگنا - ہ - ف - ل - (۱) مُردنی کے باعث کٹنے  
 والوں کا ناپاک ہو جانا - (۲) الزام یا عیب لگنا +  
 بات گھبرا - پادگھبرا - ہ - صفت ذرا سی آواز  
 یا لکھے میں گھبر جانے والا - ڈر پوک - بزدل - ہول والا -  
 بودا - کم ہمت -  
 پاتوں آگنا - ہ - ف - ل - (۱) زوال کے قریب پہنچنا -  
 پت جھڑکے نزدیک آ جانا - (۲) قریب الگ ہو جانا -  
 جتنا کنارے با لگنا +  
 پاجی پرست - ف - صفت - وہ آدمی جو اوتے  
 آدمیوں کی خاطر کوئے - سفلیہ پرور - کینہ دوست +

پار بوجھ ہے - محاورہ - اس میں پارہ کا سا بوجھ ہے -  
 بہت ہی فنی یا بھاری ہے (حالانکہ سونا وزن  
 میں ۱۹ درجہ ہے اور پارہ ۱۳ درجہ - مگر اب عام  
 محاورہ میں پارہ ہی کے بوجھ سے سونے کو بھی تشبیہ  
 دینے لگے) + سونا بڑا پارہ بوجھ ہے +  
 پارا پلانا - ہ - ف - م - کسی چیز میں پارا بھرنا - ورنی یا  
 بھاری کرنا - بوجھل کرنا +  
 پار اتارنا یا ننگھانا - ہ - ف - م - (۱) اس کنارہ سے  
 اس کنارہ پہنچنا - پرے پار کر دینا - دیر سے ننگھانا -  
 عبور کرنا - (۲) تمام یا پورا کرنا - خاتمہ کرنا +  
 (۳) نجات دینا - انجام بخیر کرنا + (۴) پانداری (عم)  
 کام تمام کرنا - مار ڈالنا - فقیہ یا کچھڑ پاک کرنا +  
 پار اُترنا - ہ - ف - ل - (۱) عبور کرنا - پرے پار جانا -  
 (۲) کامیاب ہونا - پورا ہونا - مطلب حاصل ہونا -  
 لارا لیری کا یار کبھی نہ اُترے پار - مثل  
 دس نجات پانا - بخشا جانا - نکتی پانا -  
 اپنی کرنی پار اُترنی + مثل  
 (۴) مرکب تمام ہونا - مرجانا - مر مٹنا -  
 پار بسنا - ہ - ف - ل - بس چلنا - امکان میں ہونا -  
 ممکن ہونا - قادر ہونا - قابو میں ہونا +  
 جب تک پار بسائے جھوٹ نہ بوسے نصیحت  
 پار پانا - ہ - ف - م - انت کو پہنچنا - قدرت کو جان لینا +  
 نہ کو پہنچنا - مغرضن کو دریافت کر لینا -  
 پار پڑنا - ہ - ف - ل - پار ہو جانا - تمام ہو جانا - پورا  
 ہونا - ہو چکنا +  
 آئی گئی بات پار پڑی + مثل  
 پار کرنا - ہ - ف - م - (۱) دوسرے کنارے پہنچنا -  
 (۲) ادھر سے ادھر جمید کرنا - بندھنا - جمیدنا -  
 آہ پار کرنا - (۳) انجام کو پہنچنا - پورا کرنا - تمام کرنا -

(۴) فتح کرنا۔ جیتنا۔ (۵) بسر کرنا۔ شیر کرنا۔ گزانا۔ بتا دینا۔  
پارہ پارہ کرنا۔ ا۔ ف۔ م۔ ٹکڑے ٹکڑے کرنا۔ پُرزے  
اُڑانا +

پارہ پارہ ہونا۔ ا۔ ف۔ ل۔ ٹکڑے ٹکڑے ہونا۔  
دجیاں اُڑانا +

دانت یوں چکے ہنسی میں رات اُس مہ پارہ کے  
سنے جانا ماہ تاباں پارہ پارہ ہو گیا (ذوق)  
پاسا پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) داؤں آنا۔ بانگاند

پاسا پڑے سوداؤں اور راجہ کرے سونا و + شل  
(۲) جیت کا پاسا پڑنا۔ مرضی کے موافق داؤں کا آنا۔  
اقبال مددگار ہونا۔ نصیبے کا موافق ہونا +

پاسا پڑے انارٹھی جیتے + شل  
پاسا پٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) داؤں کا ٹھیک نہ آنا۔  
داؤں کا مرضی کے خلاف پڑنا۔ (۲) ہارنا۔ ہار ہونا +

(۳) زمانہ کا انقلاب۔ یادگروں ہونا + تبصر کارست  
نہ آنا۔ تعذر پلٹنا۔ نصیب پھوٹ جانا +  
پاس آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) نزدیک یا قریب آنا +

(۲) ہم بستر ہونا۔ بولنا۔ (۳) لحاظ یا مروت آجانا +  
پاس بیٹھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) تعلیم پانا۔ مہتر حاصل کرنا۔  
سیکنا + (۲) محبت میں رہنا۔ سنا بھگتنا۔ یا پانا۔ پھل

پانا۔ کیف کردار کو پہنچنا + اپنے کیئے کے پاس بیٹھے گا!  
ہمارا کیا کرے گا۔ (بزرگ) اپنے خوردے کہنا نہ ماننے  
کی حالت میں کہا کرتے ہیں) +

پاس بیٹھنے والا۔ ہ۔ ا۔ م۔ مذکر۔ ہم نشین۔ ندیم۔ محبا  
ہم مجلس۔ ساتھی۔ سنگتی۔ صحبتی +

پاس کرنا۔ ا۔ ف۔ ل۔ (۱) رعایت کرنا۔ رُو رعایت  
کرنا۔ طرفداری یا لحاظ کرنا +  
عشق میں ہم ہونے نہ دیوانے  
فیس کی آبرو کا پاس کیا (میر)

(۳) ترقی کرنا۔ حد سے گزرتا۔ جماعت چڑھنا۔ (۳)  
ف۔ م۔ استخان میں مقررہ نمبر دینا۔ حد سے گزارنا۔ ترقی  
دینا۔ جماعت چڑھانا +

پاسنگ بھی نہیں۔ محاورہ۔ جتنا اُس کے پاسنگ  
میں بوجھ ہے اس میں اتنا بھی بوجھ نہیں۔ یا اُس  
سے کچھ بھی نسبت نہیں رکھتا۔ کچھ حقیقت نہیں۔  
ذرا بھی لگا نہیں کھاتا +

پاش پاش کرنا۔ ا۔ ف۔ م۔ ٹکڑے ٹکڑے۔ یا پُرزے  
پُرزے کرنا۔ یا اُڑانا +

پاشنہ کوب جانا۔ ا۔ ف۔ ل۔ تعاقب کرنا۔ پیچھے  
لگا چلا جانا +

پاشو بہ کرنا۔ ا۔ ف۔ م۔ طبیعوں کی اصطلاح میں گرم  
پانی یا دواؤں کے جوش دینے پانی سے جیار کی  
ٹانگوں کو دھونا +

پاک باز۔ ف۔ صفت۔ (۱) ایمان دار (۲) بیگناہ۔  
(۳) صاف باطن۔ لٹس کپٹ (۴) پاک محبت رکھنے  
والا۔ نیک نظر +

اُس بُت پہ گرجا بھی ہو عاشق تو آئے رشک  
ہر چند جانتا ہوں کہ وہ پاکباز ہے (ذوق)  
(۵) دھنگا بھنگ چھاننے کا کپڑا۔ صافی شیر کے  
کان۔ ریش قاضی +

پاک دامن۔ صاحب عصمت عورت۔ پارسا۔ یا  
نیک عورت +

دھو دیا اشکِ ندامت سے گناہوں کو مرے  
قرعوا دامن تو بارے پاک دامن ہو گیا  
پاک کرنا۔ ا۔ ف۔ م۔ (۱) مذہبی شرائط یا دھرم شاستر  
کی ریت سے کسی چیز کو پاک یا شُدھ کرنا۔

(۲) پھسکنا۔ چٹنا۔ بیٹنا۔ صاف کرنا۔ میل مٹی دُور  
کرنا۔ کوٹا کرکٹ نکالنا + (۳) ذبیحہ کی کھال یا بالائش

پال ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آسوں وغیرہ کو پھونس میں دبا کر  
اُس کی حرارت سے پکانا۔ (اصل میں یہ پُوال لینے  
دھان کا پھونس) میں ڈالنا ہے کیونکہ پُورب میں کٹر  
میوے پُوال میں رکھ کر پکائے جاتے ہیں) +  
پال کھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پرندوں کا جفتی کرنا + (۲)  
(دہات) گوالیٹھی کی کائی کھانا۔

پالکی نشین۔ ف۔ ہم نگر۔ پالکی میں بیٹھ کر نکلنے والا۔  
بڑے درجہ کا آدمی۔ امیر۔

پانچوں انگلیاں برابر۔ یا یکساں نہیں ہوتیں۔  
محاورہ۔ سب آدمی سب چیزوں میں برابر نہیں  
ہوتے۔ سب آدمی یکساں نہیں۔ انسان مختلف طبائع

ہیں +  
پانچوں انگلیاں گھی میں تیر ہیں۔ محاورہ۔  
روز و رات میں مارا اور ضیافتیں چٹ کرنا ہے۔  
سب کھانا پینا اپنے ہی ہاتھ ہے۔ ہر طرح سے گیرے ہیں۔  
نخنا رکھ رہے۔

پانچوں انگلیاں گھی میں اور چھٹا سر کٹھاٹی میں۔ ش۔  
پانچویں سواروں میں ہونا۔ یا نام رکھونا۔  
۱۔ ف۔ م۔ ناموروں کی فہرست میں خواہ مخواہ اپنا نام  
بھی شامل کرنا۔ ہونگا کر شہیدوں میں ملنا۔

(کہتے ہیں کہ چار سوار دکن کو جاتے اور پیچھے سے کوئی  
گھوڑا بھی گدھے پر چڑھا ہوا اُدھر ہی کو چلا جاتا تھا۔  
کسی راہ گیر نے اُس سے پوچھا کہ یہ سوار کہاں جاتے  
ہیں۔ اُس نے اپنے تئیں بھی گنگر کہا کہ ہم پانچویں سوار  
دکن کو جاتے ہیں)۔

پان چیرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (دستر) ایسے کام میں مصروف  
ہونا جس سے کچھ نتیجہ نہ نکلے۔ بیفائدہ کام کرنا +  
میاں! یہاں کیسا بیٹھے پان چیر رہے ہو +  
پان دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پان کھانا۔ پان کی تواضع کرنا۔

دور کرنا + (۲) مونڈنا +

پاک محبت۔ (۱)۔ ہم موت۔ وہ دوستی جو خواہش  
نفسانی سے نہ ہو۔ بے غرضانہ محبت +

پاکھنڈ پھیلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دھرم کے معاملہ میں  
اپنی طرف سے کوئی بات نکال کر کھڑی کرنا۔ بدعت  
کرنا۔ یا پھیلانا + (۲) دھوکا یا فریب دینا + بھگل  
کا بھٹنا۔ لکر کرنا +

پاک ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (بازاری) نجاست و غلات  
سے صاف ہونا۔ آیام حیض سے فارغ ہونا۔

پاک ہے۔ محاورہ۔ پاک یا خالص شہد ہے۔  
بڑا سچا ہے۔ آزاد کا سونپا ہے +

پالا پڑنا۔ یا پالے پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) سابقہ یا  
واسطہ پڑنا۔ معاملہ پڑنا۔ تعلق ہونا۔

دہشتی جو ہے کسی زلف ووتا کے ساتھ (موت)  
پالا پڑا ہے مجھ کو خدا کس بلا کے ساتھ (موت)  
(۲) بچے یا چھندے میں پھنسا۔ بس میں آنا۔ اختیار  
میں ہونا +

خدا جانے پڑو گی کس کے پالے  
پڑے بیٹے کے اپنے مجھ کو لالے

(۳) سر پڑنا۔ پلے بندھنا۔ بیاہ یا نکاح ہونا۔

پالا ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ تعلق کرنا۔ قابو میں کرنا۔  
پھنسا نا۔ اختیار میں دینا +

خدا ایسے سے کسی کا پالا نڈالے

پالتی لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پانی میں آلتی پالتی مار کر  
تیرنا۔ ایک قسم کی تیرائی تیرنا +

پالتی مار کر بیٹھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ چار زانو بیٹھنا۔ آلتی  
پالتی مار کر بیٹھنا۔ فقروں کی بیٹھک بیٹھنا +

پالشیوں کو پٹھونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (م ع) پالنے والی  
کو گالیاں دلوانا۔ مابالوں کو بڑا بھلا سنوانا +

(۲) رخصت کے وقت بھی اکثر بیان کھلایا کرتے ہیں۔  
اسی سبب رخصت کرنا۔ عطر و پان دینا۔

پان کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (جملہ سے) سوت کو مانڈی دیکر  
تانی کرنا۔ سوت کو لیان میں پھیلانا۔ (۲) پینا + جیسے  
مدھرا۔ باجل پان کرنا +

پان کھلانا۔ ہ۔ م۔ ت۔ (۱) پان دینا۔ (۲) دم (ع) گنی  
کی رسم ادا کرنا۔ (ہندو) بیڑا چھانا +

پان کھلائی۔ ہ۔ ا۔ م۔ م۔ ٹ۔ (ہندو) وہ نیکت حق  
جو بھاد جوں کو پان کھلانے کے عوض گھڑ پڑھنے کے  
وقت دیا جاتا ہے +

پانی اُتر آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بارش آنا۔ مینہ پڑنا +  
(۲) نزلہ یا بادی کے پانی کا آنکھوں یا فوطوں میں  
اُتر آنا۔ دھند ہو جانا۔ فق ہونا۔ (۳) پانی گھٹنا۔  
چڑھاؤ یا ٹھنڈائی کم ہونا + (۴) چھت میں سے پانی  
کا دیوار کے لگوں لگوں نیچے آنا۔ چھت ٹپکنا +  
پانی اُتر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مینہ کا برسنے کو  
ہو کر ٹل جانا + (۲) آبداری کم ہو جانا۔ آب جاتی رہنا۔

اس آئینہ کا پانی اُتر گیا

(۳) بے شرم و بے لحاظ ہو جانا۔

اس طرح کے کی آنکھوں کا پانی اُتر گیا

پانی اُٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پانی کو بہت خرچ کرنا۔  
پانی کھنڈنا۔ (۲) پانی جذب کرنا۔ پانی چوسنا۔  
سوکنا۔ یا پینا +

کیسا آتا ہے پانی نہیں اُٹھاتا

پانی اُٹھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پانی خرچ ہونا۔ پانی کام  
میں آنا + گرمی میں بہت پانی اُٹھتا ہے +

(۲) (پورب میں) ابر آنا۔ گھٹا آنا۔ بادل اُٹھنا +

پانی آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مینہ آنا۔ مینہ برسے کا  
سامان دکھائی دینا + (۲) دریا میں طغیانی یا چڑھاؤ

ہونا۔ نہر چھوٹنا۔ (۳) زخم اور ناک یا آنکھوں  
میں سے بادی یا نزلہ کے پانی کا نکلا۔ رطوبت آنا +  
پانی باندھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) اکھیتی کے لئے پانی روک  
رکھنا + (۲) جادو یا ٹونے کے ذریعہ سے چلتے یا  
برستے پانی کو روک دینا +

پانی بچھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ چاندی لوہے۔ یا اینٹ وغیرہ  
کو خوب گرم کر کے پانی میں اُس کی خارجی رطوبت  
جلانے کی نظر سے ڈالنا۔ پانی کی رطوبت جلاتا +  
پانی برسنا۔ یا پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ مینہ برسنا۔  
بارش ہونا +

پانی بُلانا۔ یا پٹانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (رنیدار) کیا رہیں کو  
پانی سے بھرنا۔ کھیتوں میں پانی دینا +

پانی بھرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز میں پانی ڈالنا یا  
دینا + (۲) کنوئیں سے پانی کھینچنا۔ کسی برتن میں سے  
دوسرے برتن میں ڈالنا + (۳) پانی لانے کی خدمت کرنا۔  
پھینسا پن کرنا +

بہت سے بہمن آجکل پانی بھرتے ہیں۔

(۴) غلامی کرنا۔ خدمتگاری اختیار کرنا۔ جھکنا۔ شرمانا۔

نیچا پڑنا۔ نادم ہونا +

(۱) میں ہوں ایسی چارگی سانی

چتر بھرے میرے آگے پانی (رشل)

(۲) غلط ہے دیدہ تر سے جو ہمیشہ کرے شبنم  
مراد و ناگردیکھے تو پھر پانی بھرے شبنم

پانی پانی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پسینے پسینے کرنا۔ تھکا دینا +  
جیسے ایک دے میں گھوڑے کو پانی پانی کر دیا

(۲) شرمندہ کرنا۔ نادم کرنا۔ غیرت دلانا +

پانی پانی ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پتلا ہونا۔ رقیق ہونا۔

(۲) تلام ہونا۔ دیکھو (آب آب ہوتا) + (نارغ)

وہ پانی پانی ہوا شرم سے تو مٹھل ہی۔ بہا کے ایش ہو کیا انحال ٹھے

آگ روشن کی بھی ہر جائے گی پانی پانی

جب یہ عاصی عرق شرم سے تر جائے گے

پانی پر بنیاد ہوٹا۔ (۱) فل۔ ناپائیدار ہونا۔ بچا

ہونا۔ بودا ہونا۔ نقش بر آب ہونا۔ پانی کی لکیر ہونا۔

پانی بڑھنا۔ (۱) فل۔ (۱) مینہ برسنا۔ بارش ہونا۔

(۲) سیٹلا کے باگ موڑنے پر بچہ کو پانی کے چھینٹے

دیئے جاتا۔ یا نہلایا جاتا۔ (۳) بالغ ہو جانا۔

سن بلوغ کو پہنچنا۔ (۴) (مندر) سیٹلا کے دانوں

میں سپ کا پینا ہو جانا۔ (مسلمان) دوسرے بڑا۔

پانی پھر جانا۔ (۱) فل۔ (۱) کسی چیز پر سے پانی

کا گزر جانا۔ ڈوب جانا۔

سارے کھیت میں پانی بھر گیا۔

میری کشت آرزو پر آج پانی پھر گیا۔ (مصرع)

(۲) تباہ و برباد ہو جانا۔ خراب ہو جانا۔ توبالا

ہو جانا۔ ستیا ناس ہو جانا۔ (۳) نقصان ہونا۔

جاتا رہنا۔ اکارتھ جانا۔

اُن کے سو روپے پر پانی پھر گیا

(۴) رونق آ جانا۔ رنگ نکل آنا۔ ٹھہر جانا۔

آج کل تو اُنکے حیرہ پر بھی پانی پھر گیا

پانی چھوٹنا۔ (۱) فل۔ (۱) اپنے بہنے کی جگہ

سے پانی نکل جانا۔ موری یا نالی توڑ کر پانی کا نکلنا۔

(۲) (خدمتگار و خانساں)۔ پانی میں خوب اُبال

آ جانا۔ پانی کا خوب جوش کھا جانا۔ اوجھن ہو جانا۔

پانی پھینکنا۔ (۱) فل۔ (۱) کچھ پڑھ کر پانی پر

پھونک مارنا۔ پانی پر دم کرنا۔ (۲) حقہ کا پانی

ٹھیک کرنا۔

پانی پھیر دینا۔ (۱) فل۔ (۱) کسی کے احسان یا

اُس کی کارگزاری کو ملیا میٹ کر دینا۔ کسی کے کئے

کو اسے پر خاک ڈال دینا۔ حق مٹا دینا۔

پانی پھیرنا۔ یا چڑھانا۔ (۱) فل۔ (۱) جلا کرنا یا قتل

کرتا۔ (۲) کھیت میں پانی دینا۔

پانی پی پی کر دینا۔ (۱) فل۔ (۱) بہت دعائیں یا

امیں دینا۔ ہر وقت دعا دینا۔

ہمے ستونگی کہاں ہوتی تھی سر! گزران

پانی پی پی کے دعا دیتے ہیں سیحانہ کو (مغیر)

پانی پی پی کر کو سنا۔ (۱) فل۔ (۱) ہر وقت کو سنا۔

سراپنا۔ سراپ دینا۔

پانی پی پی کے تجھے کو سینکے اے سختی جان

تیج قائل میری گردن پہ اگر ٹوٹ گئی (عاش)

پانی پی کی کذات پوچھتے ہو۔ محاورہ۔ پانی پی لینے

کے بعد اُس کی ذات دریافت کرتے ہو جبکا

پانی پی لیا ہے۔ بے وقت افسوس کرتے ہو۔

ایک کام کر کے ناحق بیچتا تے ہو۔

پانی مینا۔ (۱) فل۔ (۱) پانی سوکھنا یا اٹھنا۔ پانی جھکنا

پانی ٹوڑنا۔ (۱) فل۔ (۱) پانی گھٹنا۔ یا کم کرنا۔ پانی

کھینچ لینا۔ (۲) (ملاح) پانی گھسیٹنا یا کھینچنا۔

(۳) بند یا نہر میں سے پانی لے لینا۔ پانی کاٹنا۔

پانی ٹوٹنا یا ٹوٹ جانا۔ (۱) فل۔ (۱) پانی کم ہونا یا

گھٹنا۔ پانی کچ جانا۔

اس کنوئیں کا پانی جلدی ٹوٹ جاتا ہے

پانی حیرانا۔ (۱) فل۔ (۱) کسی چیز یا نرم کا پانی پی لینا

زخم میں پانی کا اثر کر جانا۔

جراثیم خوردہ کسی تیج و زویدہ نذر کا ہے

جو ضبط اشک سے زخم جگر پانی پڑتا ہے

(۲) (مازاری) حاملہ ہونا۔ پیٹ سے ہونا۔

پانی چڑھانا۔ (۱) فل۔ (۱) بہت پانی پینا۔ بھوسنا۔

(۲) مینہ پر جلا کرنا۔ پانی پھیرنا۔

پانی چھوڑنا۔ (۱) فل۔ (۱) نہر یا کسی بند پر پانی دینا۔

پانی کا ٹٹا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نہر سے پانی لے لینا۔

(۲) تیرنے میں ہاتھوں سے پانی ہٹانا۔

(۳) کشتی چلاتے میں چپو سے پانی ہٹانا۔

پانی کا ہر گام نہ برداتا ہے۔ محاورہ (پانڈاری)

اپنے کینے کا آپ پھل پاتا ہے۔ اپنے حق میں آپ

بڑا کرتا ہے۔ آسمان کا تھوکا نہ برداتا ہے۔

پانی کروینا۔ یا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پتلا یا قریق کو دینا۔

(۲) ملائم کرنا۔ پگھلانا۔ نرم کرنا۔

عجب رنگ کو بھی دیا ہے اثر (میر حسن)

لکڑیوں سے پتھر کا پانی جگر

(۳) نہایت سہل یا آسان کر دینا۔ دشواری پر سہل کرنا۔

(۴) غصہ و صہا کر دینا۔ ٹھنڈا کرنا۔ رنج کرنا۔

پانی کی لوٹ۔ محاورہ۔ لغوی۔ پانی کی گٹھڑی بندھی

ہوتی ہے۔ بہت مرطوب اور متلی چیزوں کے

حق میں بولتے ہیں۔ جیسے کھیر گٹھڑی اور ساگ

پات وغیرہ۔ بالکل یا نہ پانی۔ پیلا۔ پیلا۔

پانی کے ریکے میں بہانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ہٹانے

کرنا۔ ہر باد کرنا۔ سفت کھونا۔ (۲) سستا بیچ دینا۔

نہایت ارزاں فروخت کر دینا۔ سفت و بیچنا۔

پانی کی لکیر۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ناپائیدار۔ بھوسی۔

نقش برآب۔ ریشہ ہار۔

رزیلوں کی دوستی پانی کی لکیر۔ (ریش)

شریفوں کی دوستی پتھر کی لکیر۔

پانی کے مول ہے۔ محاورہ۔ پانی کی قیمت کے

برابر اس کی قیمت ہے۔ بہت مستحق ہے۔ نہایت

ارزاں ہے۔

پانی گرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) سینہ پر سٹا۔ ٹٹھ ہونا۔

(دیکھو پانی پڑنا) (۲) جھڑنا۔

پانی لگنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پانی کا ناموافق آنا۔ پانی کا

پانی جاری کرنا۔ (۲) کسی مرطوب ترکاری کا اپنے میں

سے پکینے وقت مرطوب کا جدا کرنا۔ (۳) ہم بستر ہوتے

ہی عورت کا اپنے مقام نہانی سے ایک قسم کی

مرطوب کا علیحدہ کرنا (۱) ایک مرض ہے جو کمزوری

کے سبب سے عورتوں کو اکثر ہو جاتا ہے۔

پانی دکھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جانوروں کے آگے پینے

کے لئے پانی رکھنا۔ پانی پلانا۔

پانی دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) درختوں یا کھیتوں میں پانی

دینا۔ آبپاشی کرنا۔ سیچنا۔ (۲) (ہندو) پتروں کو

جل یا پانی دینا۔ جل آغلی دینا۔ ترپن کرنا۔ (۳) (مغربی)

مات دینا۔ ہر دینا۔

پانی دیوا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (ہندو) کسی کے مرنے کے

بعد اس کی روح کو اس کا پانی دینے والا۔ کریا کرم کرنے

والا۔ وارث۔ مالک۔ جائین۔ بیٹا۔

نام لیوا پانی دیوا۔ (ریش)

پانی ڈھلنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ رونق یا آب و تاب جاتی

رہنا۔ ایام شباب کا گزر جانا۔

پانی رکھنا۔ بادھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دیکھو پانی پھیرنا۔

پانی سے پتلا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آسان یا سہل کرنا۔

(۲) نہایت ذلیل یا رسوا کرنا۔ عزت اتارنا۔ شرمندہ کرنا۔

بھانا۔

پانی سے پہلے پاؤں یا ٹھنڈا۔ ہ۔ ف۔ م۔

(طنزاً) پیش بندی کی جگہ بولتے ہیں کسی آنے والے

خوف سے ڈر کر پیش بندی کرنا۔ کسی حادثہ کے ہونے

سے پہلے اس کے روکنے کا بندوبست کرنا۔ قبل از

مرگ داد دینا۔ بجا پیش بندی کرنا۔

پانی کا تباہ یا۔ بلبلا۔ ہ۔ صفت۔ جلد ٹٹنے والا۔

خانی۔ ناپائیدار۔ تباہ۔

کیا بھروسہ ہے زندگانی کا آدمی بلبلا ہے پانی کا

راس نہ آنا۔ پانی کا نقصان کرنا۔ بُرا معلوم ہونا۔

تکلیف دینا۔ (۱) دانتوں کو پانی لگتا ہے۔

(۲) پُورب کا پانی بچھم والوں کو بہت لگتا ہے۔

پانی لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آبدست کرنا۔ یا لینا۔ ٹٹھ

پانی لینا۔ طہارت کرنا۔ (۲) پینا۔

ہر سٹیشن پر ریل پانی لیتی ہے +

پانی مرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پانی کا گڑھے یا دیوار یا

چھت میں جذب ہونا۔ اندر ہی اندر پانی کا غائب

ہو جانا + (۲) کسی طرح کا عیب ہونا۔ کھوٹ ہونا +

جہاں گڑھا ہوتا ہے وہیں پانی مرتا ہے۔ مثل

پانی میں آگ لگانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ محاورہ۔ (۱) ناگن

بات کرنا۔ انہونی بات کرنا۔ (۲) شعبہ بازی کرنا۔

آسمان میں تھگی لگانا۔ انوکھی بات کرنا +

حنائل بن کے ہاتھ نہیں جو دریا میں نہاتے ہو

غضب کرتے ہو صاحب! آگ لانی میں لگاتے ہو

(۳) لڑائی کروانا۔ سوتی سا دھجکانا۔ تو لوے جوڑنا +

لگایا کرے آگ پانی میں سوکھ

کبھی ان کی میری لڑائی نہ ہوگی

پانی نہ مانگنا۔ ہ۔ فل۔ ایسی جلدی مرنا کہ پانی

مانگنے کا بھی موقع نہ ملے۔ چٹ پٹ مر جانا۔ پھٹکا

نہ کھانا یا پھٹکا نہ لگنا۔

پانی مارنا۔ ہ۔ فل۔ (مرغیان) مرغ یا بیڑ کا نشی میں

مارنا۔ شکست کھانا +

پانی ہونا۔ یا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی سخت

چیز کا ملائم یا نرم ہو جانا۔ پگل جانا۔

(۲) تھلا یا رقیق ہو جانا۔ پانی جیسا ہو جانا۔

کیا رنگ خوں بھی کاٹ دیا تیغ یار نے

پانی ہوا ہے آج لہو ہر شہید کا (طغ)

(۳) دشوار کام کا آسان یا سہل ہو جانا۔ دقت رفع

ہو جانا + (۴) عفتہ جاتا رہنا۔ نرم پڑ جانا۔ ٹھنڈا

ہو جانا + (۵) (مرغیان) مرغوں کا باہم لڑ جانا۔

جھڑپ ہو جانا +

پاؤں اڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پاؤں کا کسی جگہ میں

گھس جانا۔ یا دھس جانا۔ (۲) پیر کا گٹھے کی حد سے

بہٹ جانا +

پاؤں اٹھا کے جانا۔ یا چلنا۔ ہ۔ فل۔

بڑے بڑے قدم یا لمبی لمبی ڈگیں رکھنا۔ جلدی چلی

جانا۔ یا چلنا۔ پاؤں بڑھانا۔ تیز چلنا۔

پاؤں اٹھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) تیزی یا پھرتی کے

ساتھ قدم رکھنا۔ جلد چلنا۔ ڈگیں بھرنے۔

(۲) کسی کام یا معاملہ سے علیحدہ ہونا۔ کسی جھگڑے

سے پاؤں نکالنا۔

(مرع) تب سے ہر کام سے ہے پاؤں اٹھایا ہم نے۔

پاؤں اٹھ جانا۔ ہ۔ فل۔ لڑائی سے بھاگ

نکلتا۔ پیر اکھڑ جانا۔ بھاگ نکلتا +

محل سے اٹھے جاتے ہیں اہل سخن کے پاؤں + (رجز)

پاؤں اڑنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ خواہ مخواہ کسی کی بات یا

معاملہ میں دخل دینا۔ دخل و معقولات کرنا۔

کسی کام میں پڑنا۔ بیچ میں بونا +

پاؤں اڑنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ پہلوان) حریف یا ہتھی

کی ضرب یا صدمہ سے اٹیا پاؤں سچانا۔ پاؤں غلی دینا۔

پاؤں اکھاڑ دینا۔ یا اکھاڑنا۔ ہ۔ فل۔ م۔

(۱) کسی کے جیسے ہوئے پیر کو علیحدہ کر دینا۔ کسی شخص

کو کسی جگہ سے بیدخل کرنا۔ موقوف کرنا +

(۲) پیر نہ جھنے دینا۔ جواز نہ دینا۔ بھگا دینا۔

پس پا کر دینا۔ شکست دینا + (۳) ارادہ توڑنا۔

ہمت پست کر دینا +

پاؤں اکھڑ جانا۔ یا اکھڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱)

پاؤں کا اپنی جگہ سے ہٹ جانا۔ پاؤں جمانا۔  
ٹکاؤ یا ٹھیراؤ جاتا رہنا۔ (۲) بھاگ نکلتا۔ بھاگ  
جانا۔ پیٹھ دکھانا۔

آئی تو ہے پسند اسے چال پار کی  
شن لینا پاؤں بک۔ درمی کا اٹھ گیا (آتش)

پاؤں باہر نکالنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بچہ کا دوڑ دوڑ  
کر باہر چلا جانا۔ (۲) اپنی حد یا حیثیت سے بڑھ کر  
کوئی بات یا کام کرنا۔ اڑانا۔ گھنٹہ کرنا۔ غرور کرنا۔  
پاؤں باہر نکلتا۔ ہ۔ فل۔ (۱) گھر میں ٹھیرنے  
کی عادت نہ ہونا۔ باہر پھرنے کی عادت ہو جانا۔

(۱) بہو بیٹی کا پاؤں باہر نکلا اچھا نہیں ہوتا (ع)  
(۲) کس کس کے سر پہ دیکھیں آئی ہے اب قیامت  
نکلا ہے پاؤں باہر اس فتنہ زماں کا

(۲) بد چلنی یا آوارگی ظاہر ہونا۔ خراب یا آوارہ ہو جانا۔  
پاؤں بچلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پاؤں پھسلنا یا  
رپٹنا۔ پیرنگ لگانا۔ (۲) استقلال میں فرق آنا۔  
ثابت قدم نہ ہونا۔ نیت ڈھسلنا۔

پاؤں بڑھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جلد جلد قدم  
رکھنا۔ لمبی لمبی دگھیں رکھنا۔ پاؤں اٹھا کر چلنا۔  
(۲) آگے چلنا یا جانا۔ (۳) اپنی حد سے گزرنا۔  
دخل یا قبضہ بڑھانا۔

پاؤں بھاری ہونا۔ ہ۔ فل۔ جس عورت  
کو حل ہوتا ہے تو چلتے میں اُسکا پاؤں آسانی سے  
نہیں اٹھ سکتا ہے۔ اسی سبب سے پیٹ سے ہونا۔  
حاملہ ہونا۔

پاؤں بھرجانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پاؤں کا کسی چیز  
میں کسن جانا۔ لٹھرجانا۔ (۲) پاؤں سو جانا۔

پاؤں تھک جانا۔ شل ہو جانا۔

پاؤں پیچ میں ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ذمہ دار

ہونا۔ ذمہ ہونا۔ (۲) شرکت یا سا بھا ہونا حصہ  
پاشی ہونا۔

پاؤں چلنا۔ پھرننا۔ یا ڈولنا۔ ہ۔  
فل۔ بچہ کا اپنے پیروں سے چلنے لگنا۔

پیروں پیروں جانا۔ پیادہ جانا۔

پاؤں پر پاؤں رکھنا۔ یا دھرنا۔ ہ۔ فل۔

ل۔ (۱) پاؤں پر پاؤں رکھ کر بیٹھنا یا سونا۔

پاؤں پر پاؤں رکھ کر مست بیٹھو محسوس ہوتا ہے (ع)

(۲) کسی کے قدم قدم چلنا۔ کسی کے پیچھے چلنا۔

کنکھنوں پر چلنا۔ پیروی کرنا۔ (۳) (پورب)

سخت تقاضا کرنا۔

پاؤں پر سر رکھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کے پیروں

پر سر دھرنا۔ کسی کے قدموں یا پاؤں میں سر دینا۔

پاؤں پر گزنا۔ عاجزی۔ انکساری یا آدمیتی کرنا۔ خوشامد کرنا۔

پاؤں پر گزنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) قدموں پر گزنا۔

فروتنی کرنا۔ دیکھو (پاؤں پر سر رکھنا)۔

(۲) قدم لینا۔ قدم بوسی کرتا۔ پاؤں چومنا۔ چرن

لینا۔ (۳) پناہ یا سرن میں آنا۔ آسرا لینا۔

پاؤں پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت تعظیم سے پیش آنا۔

قدم لینا۔ پاؤں پوجنا۔ سجدہ کرنا۔ ڈنڈوت کرنا۔

کھودے وہ سری قبر اگر کوئے پار میں

تا بوت سے نکلتے پڑوں گور کن کے پاؤں

(۲) سجاوٹ و خوشامد کرنا۔ (دیکھو پاؤں پر گزنا)

(نیرا۔ ۲)۔ (۳) معافی چاہنا۔ عفو کا خواہش نگاہ ہونا۔

کھوٹ چھٹا کرنا۔ (۴) (پورب) جن دپری کا سایہ

ہو جانا۔ بھوت پیت کا اثر یا دخل ہو جانا (۵) پیر تلے آ جانا۔

پاؤں پسارنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پاؤں یا پیر

پھلانا۔ یا لمبے کرنا۔ (۲) مرنا۔ انتقال کرنا۔ اٹھیں

بندر کرنا۔ پاؤں پھیلانا۔ (۳) ضد کرنا۔ مچلنا۔



حاصل کر کے اٹھا چلا آنا +

پاؤں پھیلانے کا۔ یا پسار کر سونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی طرح کا خوف نہ ہونے کی حالت میں آدمی اپنے پیروں کو خوب لمبا کر کے سوتا ہے۔ اسی سبب سے آرام سے سونا۔ بیفکری کے ساتھ چین سے سونا۔ بے اندیشہ ہو جانا۔ بے کھنگیے ہو جانا۔

خفتگانِ خاک کی مجھ کو فراغت پر ہے رشک  
سوئے میں کیا چین سے یہ پاؤں پھیلا ہوئے  
(۲) مر جانا۔ آسودہ ہو جانا۔

پاؤں پھیلانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دیکھو پاؤں پسارنا  
نمبر ۱ سے ۴ تک (۲) ضد کرنا۔ اڑنا۔ اصرار کرنا۔  
ہٹ کرنا۔ چلنا۔ ضدنا +

قید ہستی سے نکال کر قبضوں گرجاؤں میں  
مستمر کو بھی بھرنے انھوں پاؤں، یہ پھیلاؤں میں (معروف)  
(۳) بہت اڑیجہ کرنا۔ زیادہ طلبی کرنا۔ طمع یا لالچ کرنا۔  
دل کو لوجی کو نہ مانگو صاحب! (درنگین)  
پاؤں بس اور نہ پھیلاؤ اچی۔

پاؤں پھیلانے کا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اڑنا۔  
رگڑ رگڑ کرنا۔ نہایت مصیبت اور بیتاؤٹھا کر جان  
دینا۔ دکھ بھوک کر مرنا +

پاؤں پھیلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت تکلیف اور  
اضطراب کے سبب پاؤں دے دے مارنا۔  
تڑپنا۔ بڑی تکلیف اٹھانا۔  
ذوقِ قطعہ

(۱) اس عاشق بیچارہ کا ہے آج بڑا حال  
گریہ سے ہے آنکھوں پہ دم اور زیادہ  
پیٹے سر بستر پہ پڑا پاؤں کہاں تک  
بس پاؤں نہ پھیلا شب غم اور زیادہ  
(۲) بڑی طرح جینا۔ بڑے حالوں جینا۔ (۳) نہایت

اڑ بٹھنا۔ (۴) لالچ میں آ جانا۔ طمع میں پھنس جانا۔  
لوہہ کرنا + (۵) چین سے چلنا۔ کفایت شعاری  
کرنا + جتنی چادر دیکھو اتنے پاؤں پسارو +  
پاؤں پھیلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت الجھا کرنا۔  
(دیکھو پاؤں پر کرنا) (۲) کسی کو عاجزی کر کے روکنا۔  
نہ جانے دینا +

پاؤں پھینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت تعظیم و تکریم  
کرنا۔ قدم لینا۔ بڑا ماننا + (۲) سچا۔ الگ رہنا۔  
کٹارہ کرنا۔ بس تمہارا تو پاؤں ہی پوجے +  
پاؤں پھینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پیروں کا بھٹ جانا۔  
پیروں میں ہوائی بھل آنا +

پاؤں پھینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بھینٹوں یا جھگڑوں  
میں گرفتار ہونا۔ دنیوی شخصوں میں مبتلا ہونا +  
کیا کریں یا رہا تو کیسے میں پاؤں پھینے رہا ہے  
پاؤں پھینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی خوف  
یا اندیشہ سے پاؤں میں چپکنے کی طاقت نہ رہنا۔ گیار  
جانا۔ ہٹ پٹا جانا۔ (۲) تھک جانا۔ تکان یا  
تھکن جڑھ جانا +

جیسے گاڑی کو دیکھ کے لاڑی کے پاؤں  
بچنے لگتے ہیں + (شکل)  
پاؤں پھونک پھونک کر رکھنا۔ ہ۔ فل۔  
حزم و احتیاط سے کوئی کام کرنا۔ نہایت خوف  
کے ساتھ یا ڈر ڈر کے کچھ کام کرنا۔ احتیاط کرنا۔  
یا رکھنا +

میاں پاؤں پھونک کر کھڑا ناہک ہے (شکل)  
پاؤں پھینے کا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بچہ پیدا ہونے  
کے بعد رچہ کا چلہ ہٹا کر اپنے بیکے یا کسی اور تربی  
رشتہ دار کے ہاں جگہ بدلتے اور ملنے جلنے کی  
نظر سے جانا۔ اور اس رشتہ دار سے کچھ نقدی وغیرہ

پاؤں لگانا۔ یا جمانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پیر گڑنا۔ قلم  
جمانا۔ کسی جگر ٹھیرنا۔ قیام کرنا +

پاؤں لوٹ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دوڑتے دوڑتے  
لہر جانا۔ حیران ہو جانا۔ تھک جانا +

پاؤں جمانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پاؤں کا گڑنا۔ استقلال  
حاصل کرنا۔ مستقل ہو جانا۔ جم جانا +

پاؤں چبی کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ مٹھیاں بھرنا۔ پاؤں دبانا  
چچی کرنا۔ دلالی یا شتمالی کرنا +

پاؤں چھٹانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ رہائی دینا۔ کسی مصیبت  
سے نکلانا +

ٹھگ دھوئی سے پڑا ہے کام

توہی پاؤں چھٹا میرے رام

پاؤں چھوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ حیض کا کثرت سے جاری  
ہو جانا۔ بیوقت حیض کا آ جانا۔ پیر جاری ہونا۔

پاؤں خاک ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ خاک کے برابر ہونا۔  
پاؤں کی خاک ہونا۔ اپنے تئیں پاؤں تئیں کی مٹی کی

برابر سمجھنا۔ آدھین ہونا۔ عاجز ہونا +

پاؤں داہنا۔ یا داہنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ مٹھیاں بھرنا۔  
دیکھو (پاؤں چچی کرنا) +

پاؤں دب جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ قابو میں ہو جانا۔  
بے بس ہو جانا۔ بھنس جانا +

پاؤں دوڑی۔ پیر دوڑی۔ ہ۔ ف۔ م۔ ام مونت۔  
محنت و مشقت۔ سعی و کوشش +

حقہ پاؤں دوڑی کا روٹی قسمت کی۔ ریش

پاؤں دھرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) قدم رکھنا۔ جانا چلنا۔  
(۲) دھل دینا۔ بیچ میں پڑنا۔ (۳) شروع کرنا +

پاؤں دھو دھو کر پینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بہت  
ہی چاہنا۔ عزیز رکھنا + (۲) غرت کرنا۔ تعظیم و تکریم کرنا۔

آدرش تیار کرنا + (۳) خوشامد یا چالپوسی کرنا +

پیر چینی میں ہونا۔ جال کئی یا حالت نزع میں ہونا۔  
ختم ہونے کو ہونا۔ (۱) نہایت جدوجہد کرنا۔ سعی یا  
کوشش کرنا۔ ہاتھ پاؤں مارنا۔

پیرے پاؤں پیٹے پر کچھ بھی نہ ہوا +

پاؤں تلے کی چینیوٹی۔ یا چینیٹی۔ محاورہ  
نہایت عاجز۔ اونٹ سے اونٹ سے۔ غریب سے غریب +

ہے رام! ایسی بتا تو پاؤں تلے کی چینی پر بھی مست  
ڈال + (۲) (دیکھا یا بیوہ عورتیں اپنی بتا کی سختی  
دیکھ کر یہ ارداس مانگا کرتے ہیں)

پاؤں تلے کی زمین نکلی۔ یا سر کی جاتی ہے  
پیر تلے کی دھرتی نکلی جائے ہے۔ محاورہ۔

ایسی سخت مصیبت ہے جسے سکر زمین بھی کاہنتی  
ہے۔ (مصیبت کی زیادتی بیان کرنے کے وقت بولتے

ہیں) پاؤں تلے کی مٹی نکلی جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ہوش اڑ  
جانا۔ گھبر جانا۔ پریشان ہو جانا۔

(۲) ہٹکا بٹکا یا ششدر رہ جانا +

پاؤں تلے ملنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نہایت تکلیف دینا۔  
از حد ستانا۔ بہت تنگ کرنا +

پاؤں توڑ کر بیٹھ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) نہایت  
کوشش کرنے کے بعد ناامید ہو جانا۔ (۲) ہمت ہارنا

دل توڑنا۔ (۳) توکل اختیار کرنا۔ قناعت کر کے  
بیٹھ جانا +

پاؤں توڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پیر دوڑی کرنا۔ پھرنا۔  
حیران ہونا + (۲) نہایت کوشش کرنا + (۳) ف۔ م۔

ناامید کرنا۔ نراس کرنا +

نہ آنے کی خبر اس کی سنا کر

ہمارے نامہ بر نے پاؤں توڑے

(۴) حق کرنا۔ ڈوڑنا۔ مستانا۔ حیران کرنا +

دوست کب دوست کا ہوتا ہے محلِ رحمت  
پاؤں جب سو گئے ہاتھوں سے جگایا نہ گیا  
پاؤں سے پاؤں باندھ کر بٹھاتا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
(عو) اپنے پاس سے کہیں نہ جانے دینا۔ نہایت چوڑی  
رکھنا۔

پاؤں سے پاؤں باندھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اپنے  
ساتھ دوسرے کو رکھنا۔ نہایت چوکسی اور نگہبانی میں  
رکھنا۔ حراست میں رکھنا۔

پاؤں سے پاؤں بھڑانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (پورب)  
نزدیک پاس یا قریب آنا۔

پاؤں سے لگی سر میں بھیجی۔ محاورہ (عو) پاؤں  
کی طرف سے غصہ کی آگ لگی اور سر میں جا کر بھیجی۔  
تن بدن میں آگ لگ گئی۔ نہایت ہی غصہ آیا۔  
(جب کوئی بات نہایت ہی ناگوار معلوم ہوتی ہے تو  
افروختہ ہو کر یہ محاورہ بولا کرتے ہیں)۔

پاؤں کٹ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (نغوی) پاؤں جو  
چلنے کا آلہ ہے اس کا جسم سے جدا ہو جانا۔ (مراوی) آبلے  
ورفت یا آرجا ریند ہونا۔ آئینے قابل نہ ہونا۔ مرجانا۔  
دنیا سے اٹھ جانا۔

پاؤں کھینچ کر بیٹھ رہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کوچہ گردی سے  
باز آنا۔ آمد و رفت چھوڑ دینا۔ آماجنا موقوف کرنا۔

یہ نہو دیکھا کہ جوں نقش قدم بیٹھ رہیں (شہیدی)  
کھینچ کر ہم سر کوئے ثبت بے پیر سے پاؤں

پاؤں کھینچنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) چلنا پھرنا۔ ترک کرنا۔  
چلنے پھرنے سے ہاتھ اٹھانا۔ (۲) کسی معاملے یا کھیتیرے

میں سے اپنا پاؤں نکال لینا + یعنی اپنا تعلق نہ رکھنا۔  
پاؤں کی بیٹری۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ روک۔ قید۔

پابندی۔ ممانعت۔

پاؤں کی جوتی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (پاؤں کی جوتی)

پاؤں ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) دخل دینا۔ پاؤں اڑانا۔  
(۲) شروع کرنا۔ آغاز کرنا۔ آرمبھ کرنا۔

پاؤں ڈگر کا جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پاؤں لڑکھڑا جانا۔  
نعرش کرنا + (۲) بنیاد ہل جانا۔ بنیاد ڈگرنے کو ہو جانا۔  
(۳) ہمت ہارنا۔

پاؤں ڈگجانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ پاؤں پھسل جانا۔ یا  
لڑکھڑا جانا۔ (۲) ہمت ٹوٹ جانا۔ ہمت ہار دینا۔ ثابت  
قدم نہ ہونا۔

پاؤں رکھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دیکھو (پاؤں دھرنا) +  
پاؤں رگر کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) جانمٹنی کی حالت میں  
ہونا۔ پاؤں پٹینا۔ سعی یا کوشش کرنا + (پورب)  
آوارہ پھرنا۔ مارا مارا پھرنا۔

پاؤں رہ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کسی بیماری کے سبب  
پاؤں کا اپنے کام سے جاتا رہنا۔ پاؤں میں سے  
چلنے کی طاقت جاتی رہنا۔ پاؤں بیکار ہو جانا۔

(۲) بہت ہی تھک کر چور ہو جانا۔ رشل ہو جانا۔  
پاؤں زمین پر نہ رکھنا۔ یا نہ ٹیکنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔  
(۱) اُدھر چلنا۔ اُدھر چلنا۔ چلنا۔ پنچوں کے بل چلنا۔  
نہایت اترنا + (۲) کمال خوش ہونا۔ خوشی کے مارے  
اترنے یا اُچھلنے کودتے پھرنا۔

پاؤں سکینا۔ یا سمینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پاؤں  
کھینچ لینا۔ (۲) مرنے۔ انتقال کرنا۔ جاں بحق ہونا۔

(۳) خلوت گرین ہونا۔ علیحدگی یا گوشہ نشینی اختیار  
کرنا۔ (۴) کوچہ گردی سے باز آنا۔ ہرزہ گردی کو  
چھوڑنا۔ آوارگی کو ترک کرنا۔

پاؤں سن ہو جانا۔ سو جانا۔ یا جھنجھٹا جانا۔  
ہ۔ ف۔ ل۔ سردی یا کسی صدمہ کی وجہ سے پاؤں

میں دورانِ خون کا ٹھہر جانا۔ پاؤں کا بے حس و  
حرکت ہو جانا۔ پاؤں بھر جانا۔

کے قریب بیٹھے ہیں۔ جتنا کنارے بیٹھے ہیں۔ قریب  
ہیں۔ چلنے کو تیار ہیں۔ ہری بولا چاہتے ہیں +  
پاؤں گھسنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بہت آنے جانے کے  
سبب تھک جانا +

صندل ٹکڑی تھک کو بھی یہ دن لگے چہ خوش  
گھستے تھارے پاؤں ہیں چلتے مکان تک  
(۲) بیفائدہ محنت و مشقت اٹھانا یا کرنا +

مفت کی پاؤں گھسائی نہیں ہو سکتی  
پاؤں لٹکھڑانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پاؤں کا پٹنا۔ تھڑانا  
یا ڈنگنا + (۲) حالت بدلنا۔ تغیر ہونا +

جھوم جھوم ایسے بادل آنے لگے  
پاؤں تو بے لٹکھڑانے لگے (ذوق)

پاؤں لگانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پاؤں سے کسی چیز کو چھو  
لینا۔ اتار دیا یا اچان کرنا۔ بے عزتی کرنا + (۲) (کھنچو)  
تیرنے میں پاؤں مارنا + (۳) لات لگانا +

پاؤں لگنا۔ یا لاگنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) لگم پٹیاں  
لاگنا + (۲) کسی چیز کو پاؤں لگ جانا۔ چھو جانا۔  
ٹھکرا جانا + (۳) پیروں پڑنا۔ گڑھے لگنا۔ پالاگن کرنا  
تسلیم کرنا۔ آداب بجالانا۔ قدم لینا +

ساسو جی سے کیٹو۔ تیرے پٹیاں لاگوں۔ سنبجی سے  
کھینچوری سلام + (گیت طار)

(۳) بنتی کرنا۔ پیروں میں سہرو دینا۔ برکت و سماج  
کرنا۔ عاشق بنی کرنا +

(۴) ناگوار یا اولو۔ اولو نہ معلوم ہونا۔ چلنے پھرنے  
کی عادت یا ربط ہو جانا۔

وہاں کی زمین تو میرے پاؤں لگ گئی ہے +  
پاؤں مرید۔ ۱۔ صفت۔ بُرا ماننے والا۔ بڑا معتقد۔

نہایت سطح اور فراخ بردار۔ عظام +  
پاؤں میں بٹری پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) قید

کے برابر درجہ ہے یعنی جب جوتی ٹوٹ جاتی یا کھو  
جاتی ہے تو اسی وقت دوسری جوتی پہن لیتے ہیں  
اسی طرح جب ایک عورت مر جاتی یا نکل جاتی ہے  
تو دوسری عورت بیاہ لیتے ہیں۔ (۱) اس سبب سے  
(۱) (حقارت) جورو۔ بیوی۔ استری۔ زوجہ۔

(۲) نہایت عاجز۔ پاؤں کی خاک +  
پاؤں کی جوتی سر کو لگنا۔ ۱۔ فل۔ چھوٹا ہو کر  
بڑے کا سامنا کرنا۔ اُونے ہو کر اعلیٰ کی برابری کرنا۔  
کینہ کا مقابلہ پرانا۔ سفلہ کا سر چڑھنا +

پاؤں کی مہندی نہ گھس جاتی۔ محاورہ۔  
(۱) کسی شخص کے نہ آنے نہ ملنے یا کوئی کام نہ کر کے  
وینے پر طنز بولتے ہیں۔ یعنی اگر تم یہاں آ جاتے یا  
یہ کام کر دیتے تو اس سے تمہارے پاؤں کی مہندی  
نہیں کم ہو جاتی +

توفیق یہاں تک جولاہی  
مہندی پاؤں کی گھس نہ جاتی (گھڑا رستم)

پاؤں کے نیچے کی مٹی بھی ایسی نہ ہوگی۔  
محاورہ۔ ہم مٹی سے بھی کیے گزرے ہیں۔ ہم نہایت حقیر  
و خاکی ہیں۔ ہم اُونے سے اُونے ہیں۔ نہایت ہی  
عاجز ہیں +

پاؤں کے نیچے کی مٹی بھی نہ ہوگی ہنسی (میر تقی)  
کیا کہیں عسکر کو کسٹور بسر مہنے کیسا

پاؤں گاڑنا۔ ۱۔ فل۔ پاؤں جانا۔ استقلال  
کے ساتھ کھڑا رہنا +

انتظار و قیامت میں درختوں کی طرح (ناسخ)  
میں کھڑا رہتا ہوں پیروں پاؤں بچے گا کر

پاؤں گور میں لٹکائے بیٹھے ہیں۔ محاورہ۔  
(۱) زیادہ تر گور میں پاؤں لٹکائے بیٹھے ہیں۔ بولا جاتا  
ہے) بہت ہی بڑھے اور ضعیف ہو گئے ہیں۔ مرنے

ہو جانا۔ پا بجلاں ہونا + (۲) سیاہ ہو جانا۔ بال  
بچوں میں پھنس جانا۔ کبتے میں گرفتار ہونا +  
(۳) آزادی نہ رہنا +  
پاؤں میں جکڑ ہونا۔ ہ۔ فل۔ ہمیشہ پھرتے رہنا۔  
آوارہ پھرنا۔ ایک جگہ ٹھکانے سے نہ بٹھینا +  
پاؤں میں سر دینا۔ ہ۔ فل۔ پاؤں پر سر رکھنا۔  
پاؤں پڑنا۔ خوشامد یا عاجزی کرنا +  
پاؤں میں کیا ہندی لگی ہے۔ محاورہ۔  
(ع) جب کوئی آدمی کہیں آنے جانے میں بجا عذر  
کیا کرتا ہے تو اس وقت اس سے یہ محاورہ طنزاً بولا کرتے ہیں۔  
یعنی کیا تمہارے پاؤں میں ہندی لگی ہوئی ہے جو آنے میں عذر  
کرتے ہو۔ بجا عذر کرتے ہو۔ خواہ خواہ جیلہ کرتے ہو +  
پاؤں میں ہندی لگنا۔ ہ۔ فل۔ چل نہ  
سکتا۔ چلنے کے قابل نہ ہونا +  
پاؤں نکالنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) بڑھک چلنا۔ چل نکلتا۔  
دیکھو۔ (پاؤں باہر نکالنا)۔  
نام خدا نکالے کیا پاؤں رفتہ رفتہ۔  
تلواریں چلیٹیاں ہیں اسکے تو اب چلن پر  
(۲) کسی کا کہنا نہ ماننا۔ خود سر یا سرکش ہونا +  
(۳) خراب عادتوں کو ظاہر کرنا۔ بداطوار یا بدچلن ہونا۔  
(۴) نہایت چالاک یا ہوشیار ہونا۔ پیو پز سے  
نکالنا۔ (۵) کسی معاملہ سے اپنا تعلق اٹھانا + اپنا  
قدم نکال لینا + (۶) (پاؤں بھارنا) کسی بیچ  
یا فریب سے بچانا۔ رہائی دینا +  
نکالا پاؤں ہے میسر اخدا نے  
عدو نے تو بھنسا یا تھا بلا میں  
پاؤں نکلتا۔ ہ۔ فل۔ یگر جانا۔ آوارہ ہو جانا۔  
دیکھو (پاؤں نکالنا نمبر ۳) +  
پاؤں بے طرح ہے اس ترک پسر کا نکلا

شام گھر آنے لگا اب وہ سحر کا نکلا  
پاؤں نہ دھو لوٹا۔ ہ۔ فم۔ (ع) اپنے پاؤں  
دھونے کی خدمت کے لائق بھی نہ سمجھنا۔ ا۔ دنے۔  
حقیر یا کمتر جانا۔ کچھ نہ گنا۔ حقارت سے دیکھنا۔  
خاطر میں نہ لانا +  
پائے تراب۔ یا پائے تراب کرنا۔ ۱۔ فل۔ دعام  
پیٹر اب کرنا + نقل مکان یا پرستھان کرنا۔ چلنے کا  
شگون منالینا۔ (دستور ہے کہ جب کہیں سفر کو جانا  
ہیں تو اچھا دن اور ساعت دیکھ لیتے ہیں اگر اس  
روز جاتا نہیں ہوتا ہے تو سفر کے اسباب میں سے  
دو ایک چیزیں کسی اور جگہ سفر کرنے کا شگون سمجھکر  
رکھ دیتے ہیں) +  
پا سچا مہ سے باہر نکلتا۔ یا نکلا پڑنا۔ ۱۔ فل۔  
(رازداری) آپے سے باہر ہونا۔ نہایت افروختہ ہونا۔  
دھوٹی سے نکلا پڑنا +  
پائینچر سے نکلی پڑتی ہے۔ محاورہ۔ (م ع)۔  
افروختگی کے باعث جام میں نہیں ماتی ہے۔ مارے  
غصہ کے آپے سے باہر ہوئی جاتی ہے +  
پیٹر اچانا۔ پیٹھی آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پٹھری بندھنا  
یا جمننا + (۲) سوکھ جانا۔ خشک ہو جانا + (۳) پھٹ  
جانا۔ شگاف یا درزیں پڑ جانا +  
پتیا پانی ہونا۔ ہ۔ فل۔ غصہ مڑنا۔ غریب بن جانا۔  
ستعل ہو جانا +  
پت اتارنا۔ یا کھوٹا۔ ہ۔ فم۔ عزت لے لینا۔  
پت بھنگ کرنا۔ دُردشا کرنا۔ دیکھو (آہر و بگڑنا) +  
پتیا توڑ کر بھاگنا۔ پتیا توڑ بھاگنا۔ پتیا ہو جانا۔  
ہ۔ فل۔ جلدی سے بھاگنا۔ ہوا ہو جانا۔ بے  
تجاشا بھاگ جانا۔ کافور ہو جانا۔ فوج پر ہو جانا +  
پتیا کھڑ کرنا۔ ہ۔ فل۔ آہٹ ہونا۔ فراسی آواز ہونا +

پتلا حال کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ خوب مارنا پٹینا۔ تنگ کرنا۔ سستا۔ مٹی پلید کرنا۔

پتلا حال ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) خراب حالت میں ہونا۔ مرنے کو ہونا۔ غیر حال ہونا۔ حالت نزع میں ہونا۔ پتل پروسنا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ پتوں کی بنی ہوئی تھالی جیسی چیز میں کھانے کی چیزوں کو چٹا یا لگانا۔ پنگت کے سامنے کھانا رکھنا۔

پتل بھاڑنا۔ ۲۔ ف۔ م۔ اپنا کام کر لینا۔ خود غرضی کرنا۔ پتل بھاڑی (ورچل دیئے۔ رشل)

پتلیاں پھر جانا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ مرنیکے سنار ظاہر ہونا۔ آنکھیں پھر جانا۔

پتلی دال کا کھانا والا۔ ۲۔ ف۔ م۔ مذکر۔ (۱) چونکہ دال کھانے سے طاقت کم پیدا ہوتی ہے اور کمزور رہتا ہے اور گوشت کھانے سے طاقت بہت پیدا ہوتی ہے اور خوشوار اور طاقتور بن جاتا ہے۔ اسی سبب پتلی دال کا کھانے والے کو کمزور اور کم طاقت کہتے ہیں۔ بودا۔ کمزور۔ کم سمیت۔

پتنگ بازی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کنگوے لڑانا۔ پتنگ چھری۔ ۲۔ ف۔ م۔ ٹونٹ۔ لڑائی گرا دینے والی۔ لگائی ٹھکانی کرنے والی۔ لگاٹری۔ بجلی بسٹ۔ پتنگ لگ جانا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ آگ کی جگہ گاریاں سی لگ جانا۔ غصہ آ جانا۔ آگ لگ جانا۔ مریں یا چھپنے لگنا۔ بڑا ناگوار گزرنے لگنا۔

پتوں والی۔ ۲۔ ف۔ م۔ ٹونٹ۔ (م عو) مٹی۔ مڑب۔ چونکہ مٹی سامان حاضری میں (جو مردے کا کھانا) داخل ہے اس سبب سے عورتیں اس کو سونے خیال کر کے صبح کے وقت اس کا نام نہیں لیتی ہیں)۔

پتھر چھو کرنا۔ ۲۔ ف۔ م۔ پتھروں کی بوچھاڑ کرنا۔ بہت سے پتھر پھینکنا۔

تھکاری یا د میں یا تنگ بیر اسینہ دھڑکتا ہے کھڑا ہوتا ہوں وحشت سے اگر پتلا کھڑکتا ہے

پتلا لگنا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ (۱) پھلوں میں داغ لگنا۔ (۲) عجیب لگنا۔ (۳) نشان پانا۔ کھوج ملنا۔ پتلا مارنا۔ ۲۔ ف۔ م۔ ٹھکے کو ضبط کرنا۔ تہا مارنا۔ (۲) دل مارنا۔ جرم کر بیٹھنا۔ واہیات سے اپنے نہیں بچانا۔

پتلا مرنے۔ ۲۔ ف۔ ل۔ (۱) تیزی یا غصہ کا جاتا رہنا۔ ملائم ہو جانا۔ دل مرنے۔ طبیعت کا فضول باتوں کی طرف سے ہٹ جانا۔

پتلا نکالنا۔ ۲۔ ف۔ م۔ عوام (۱) جان لینا۔ خوب سزا دینا۔ خوب مارنا۔ سارا غصہ نکال دینا۔ (۲) مت یا جان نکال لینا۔

پتلا ہو جانا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ (۱) سوکھ کر پتلا سا بن جانا۔ ڈبلا ہو جانا۔ لاغر ہو جانا۔ (۲) ہوا ہو جانا۔ غائب خط خاتم لے کے وہ ہوئی پتلا ہوئی اور پتہ پہ آئی (لگزار نیم)

پت ڈالنا۔ یا چھانڈنا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ قے میں رہتوں یا صفرے کانگنا۔ زور رنگ کی قے کرنا۔

پتھر پانی آنا۔ یا پڑنا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ پتھروں کو پانی پہنچنا۔ اسی سبب سے۔ سیری ہونا۔ ٹھنڈک پڑنا۔ مراد پوری ہونا۔ چاہا ہونا۔ من کا چیتا ہونا (طنزاً کہتے ہیں) پتھر سے کھولنا۔ ۲۔ ف۔ م۔ (۲) عو) بھید ظاہر کرنا۔

میب اگھاڑنا۔ افشائے ساز کرنا۔ قلعی کھولنا۔ پتلا بدھان کرنا۔ ۲۔ ف۔ م۔ جب کوئی شخص پردیس میں مہر جاتا ہے تو اس کے گھرواے جو اس سے دور ہوتے ہیں اپنے ناں اس کا پتلا بنا کر جلایا کرتے ہیں۔

بشطیکہ دہاں کوئی اس کی کریا کرنے والا نہ ہو۔ پردیس میں مہرے ہوئے آدمی کی کریا کم کرنا۔

پتھر اڑ کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پتھر برسانا۔ پتھروں کا  
مینہ برسا دینا۔ خوب پتھر مارنا یا پھینکنا +

پتھر برسانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اولے پڑنا۔

وہ مقدر رہے جو مانگوں مینہ برسنے کی دعا

برسیں پتھر ابر سے بالائے سر رسات میں (بحر)

پتھر بجانا۔ یا ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) سخت دل ہو جانا۔

(۲) کٹھن بجانا (۳) تبت بجانا۔ گرم ہو جانا بہرہ ہو جانا۔ جان بچھ

پتھر پانی ہو جانا۔ یا پسینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔

کٹھن آدمی کو ترس آ جانا۔ سخت دل کا رحم دل ہونا۔

بخیل یا کجوس کا داتا یا فیاض ہو جانا +

ہماری آہ تیرا دل نہ رنمائے تو یا قسم (ناخ)

وگرنہ دیکھ آئینہ کو پتھر ہو گئے پانی

پتھر ٹرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بلائے آسمانی کا سر پٹوٹ

پڑنا۔ ٹھنڈا کا غضب نازل ہونا۔ آفت پڑنا۔ اندھیرا

انکھی یا ہونا مصیبت یا تباہی آنا۔ (۲) غضب ہونا۔

حرم کو ہم کیئے یا بت کدے کو

جہاں دیکھا وہاں پتھر پڑے ہیں (میر تقی)

(۳) طنز (۴) عی کار نمایاں ہونا۔ تیرا تا۔ آگ لگنا۔

کوئی بڑا کام کرنا + (۵) عی

کون سے دن پتھر پڑے تھے جو آج ہی کچھ ہوگا۔

پتھر پڑیں۔ دعائے بد۔ (۶) عی غارت ہو۔ تباہ

ہو۔ خاک میں ملیں۔ ستیاناس جائے۔ برباد ہو جائیں

بٹیں۔ اجڑیں +

غیرت پہ بلبلوں کے پتھر پڑیں کہ ہم نے مصحفی

سوار گل کو ہنستے باد صبا سے دیکھا

(۲) ثفت ہے۔ لعنت ہے۔

اس سمجھ پر پتھر پڑیں +

پتھر تلے دامن دینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ مصیبت اور

تکلیف میں پھنسا۔ بے قابو ہو جانا +

قسمت سے مفر ہے اب نہ مامن (نسیم)

پتھر کے تلے دبا ہے دامن

پتھر تلے سے ہاتھ نکالنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی مصیبت

یا وقت سے نجات پانا۔ مشکل کام سے رہائی حاصل

کرنا۔ زبردست کے نیچے سے نکالنا +

پتھر تلے کا ہاتھ۔ محاورہ۔ بے بسی۔ مجبوری۔ ناپاکی

بے اختیاری۔

دل میرا اس سنگدل کے ساتھ ہے (جرات)

کیا کروں پتھر تلے کا ہاتھ ہے

پتھر تلے کا ہاتھ نکالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دقت یا بلا

سے بچنا۔ اپنے میں بچانا۔ تکلیف سے نجات پانا۔

فرہاد ہاتھ تیشہ پہ ٹپک رہ کے دانا

پتھر تلے کا ہاتھ ہی اپنا نکالنا

پتھر تلے کا ہاتھ آنا یا دینا۔ پتھر کے تلے ہاتھ

دینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ پتھر کے نیچے ہاتھ کا دب جانا۔

زبردست کے قابو میں آ جانا۔ دقتوں میں مبتلا

ہونا۔ مجبور ناچار یا بے بس ہونا +

دست بردار ہوں کیونکہ بت سنگدل سے (جرات)

دب گیا ہاتھ میرا تو تلے پتھر کے

پتھر چٹانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کا مٹنے والے آواز کو پتھر

پر گھس کر تیز کرنا۔ دھارتیز کرنا۔ پتھری لگانا +

چٹا پتے نہیں خنجر کو پتھر آت سے سید روی (مخیر)

رکڑتے ہیں گلے کو خاک پتھر فوج کرتے ہیں

پتھر چھانی پر دھرتا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کوئی سخت صدمہ

سہارا۔ غم کو ضبط کرنا۔ صبر کرنا۔ برداشت کرنا۔ چپ

ہو رہنا +

پتھر ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (طنز) کچھ کام نہ کرنا۔ ٹکھٹو رہنا +

پتھر دھونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ سخت محنت کرنا۔ بڑی محنت

کرنا۔ بڑی محنت کا کام کرنا + (۱) بڑے گھر جا پیے اور پتھر

دھو دھو کھائیے + (عو) شل

(۲) سنگدل بیکترے عشق میں دھوپے پتھر (مغفورا)  
چشم سے چشمہ کھسار روئے پتھر

نامق محنت اٹھانا - اوقات ضائع کرنا - بیفائدہ کام کرنا -

نہ فرما دینا چارہ مقصد کو پہنچا (منصحنی)  
سدا عشق میں اُسے پتھری دھوپے

پتھر سا پھینک مارنا - یا کھینچ مارنا - ہ - فل -

سخت یا کڑا جواب دینا - اُجڑ پنے سے جواب دینا -  
بے سوچے سمجھے بول اُٹھنا - منہ میں آنا سو کہہ بیٹھنا +

پتھر سے سر بھوڑنا - یا مارنا - ہ - فل - بیوقوف

اور ان سمجھ کے ساتھ سر مارنا - یا سر بھونکانا - کوڑھ

مغز کو تعلیم دینا - بیوقوف کے پڑھانے میں سعی کرنا +

پتھر کا دل یا کیچہ - ۱ - صفت - سنگدل - بیرحم

کٹھور - کٹھڑی - نرمی - نرمی +

کس کا پتھر کا ہے دل کس سے بنا جاتا ہے

کون ایسا ہے کہ ہو جس سے بیان دہلی

پتھر کا ہونا - ہ - فل - سخت دل - سنگدل ہونا -

کٹھور ہونا +

پتھر کو چونک نہیں لگتی - کہیں پتھر میں

بھی چونک لگی ہے - محاورہ - (حطج چونک)

جاندار چیز کو چٹپتی اور بے جان چیز کو نہیں لپتی ہے

اسی طرح سے سنگدل اور کٹھور آدمی کو کسی کے کہنے یا

نصیحت کرنے کا کچھ اثر نہیں ہو کرنا - بخیل فیاضی پر

آمادہ نہیں ہوتا - سخت دل کو رحم نہیں آتا -

(۲) نالایق میں لچو کار گز نہیں ہوتی - بدوں کو نصیحت کا اثر نہیں ہوتا +

پتھر کی چھاتی - ہ - صفت - سخت دل - (دیکھو پتھر کا دل)

داغ پر داغ جو کھاتا ہے قیس + کیا تری پتھر کی تو چھاتی نہیں

پتھر کی چھاتی کر لینا - ہ - فل - (۱) سنگدل یا کٹھور ہونا

- (۲) سخت صدیوں کی سہارا کرنا - صبر کرنا - متحمل ہونا +

پتھر کی لکیر - ہ - صفت (۱) نقش کا لہجہ - (۲) امٹ

(۲) سُخلم - مستقل - مضبوط +

سر دیجے راہ عشق میں پر نہ نہ موڑیے (جرات)

پتھر کی سی لکیر ہے یہ کوئین کی بات

پتھر مارنا - ہ - فل - (۱) دیوانوں کی سی حرکتیں

کرنا - پاگل ہو جانا + (۲) روکھے پن سے جواب

دینا - ایسا جواب دینا جو دوسرے کو ناگوار کرے -

دورشت رونی سے پیش آنا +

پتھر مارے موت نہیں - محاورہ - یعنی اُسکو

کہنے ہی پتھر مارو مگر مرزیکا نہیں - سخت جان ہے

بڑا سخت جان اور بے حیا ہے +

پتھر خورنا - ہ - فل - (۱) سنگدل کو رحم دلانا -

کٹھور کو ترس دینا - سخت کو نرم کرنا +

رقت نہ آئی میرے حال پہ تنجھکو سچ ہے

ہو جو پتھر کوئی کیا اُس کو پتھر سے پتھر (انشا)

(۲) ناممکن کام کرنا - چیل کا موت دھونڈنا - ریت

بلونا - ریت کی دیوار کھڑی کرنا +

پتھر نہیں پگھلتے - محاورہ - سخت دل کو رحم

نہیں آتا - نرمی کو ترس نہیں آتا -

نرم کیونکہ ہو خدایا وہ بت سنگین دل

آج تک ہم نے نہیں دیکھا پگھلتے پتھر (گہمت)

پتھر ہو جانا - ہ - فل - (۱) جم کر سخت ہو جانا -

(۲) بھاری - دشوار یا مشکل ہو جانا - (۳) نہایت

بہرا ہو جانا - مبت بن جانا - (۴) کٹھور یا سخت

ہو جانا - بیرحم بن جانا - (۵) اندھا ہو جانا +

(۶) بیکار یا بالکھا ہو جانا +

پتی اچھلنا - ہ - فل - پتی کے مرض کا بدن

پر ظاہر ہونا - دودھ سے پڑ کر ٹھیلی ہونے لگنا +

پتے کی سناٹا - یا کہنا - ہ - فل - چھپی ہوئی



پٹرا کر دینا۔ ہ۔ فم۔ سٹیاناس۔ تباہ یا مہاد کر دینا۔

گھر کے خچ نے مار کر پٹرا کر دیا

پٹری جانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) گھوڑے پر آسن مارا نین جلاتا۔

قابو میں کئے تو سن تپام آسکا

اسپر کوئی سوار نہ پٹری جبا سکا

(۲) (باغبان) روکش بندی کرنا۔

پٹ کھولنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) دروازے کے کوڑ کھولنا۔

(۲) چہرے پر سے نقاب اٹھانا۔ یا ہٹانا۔

پٹکی پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نصب الہی نازل ہونا۔

صدر مہینچانا۔ تہہ یا آفت پڑنا۔

قرار و سل کر کر پڑے دل کو قرار

پٹکی پڑے ندام کے انکار پہ تیرے

(۲) مرنہ۔ ٹٹنا۔ غارت ہونا۔ ناگہانی موت۔

پٹم ہو جانا۔ پٹ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ بند ہو جانا۔

بالکل اندھا ہو جانا۔ تیرے پتے کی تو پٹم نہیں ہو گئیں۔

پٹھوں میں پٹھیا یا کھٹنا۔ ہ۔ فل۔ سوادی

ماندرگ و پٹھیں جگہ پٹھیا۔ ہدم ہو جانا۔ گاڑھی یا گہری

دوستی کرنا۔ دل میں گھر کرنا۔ دشمن کے جی میں جگہ

یا گھر کرنا۔

پٹھے پر ہاتھ نہ رکھنے دینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) خیال شر

جانوروں۔ مثل گھوڑے اور بیل وغیرہ سے لیا گیا ہے

جو اپنے پٹھوں پر ہاتھ دھرا جانا گوارا نہیں کرتے ہیں)

پاس نہ آنے دینا۔ قریب یا پاس نہ پٹھنے دینا۔

پٹری پڑھانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) سبق یا تعلیم دینا۔ (۲) بہکانا۔

سکھانا۔ ورغلانا۔ دم دینا۔

پٹی دینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) بہکانا۔ دیکھو (پٹی پڑھانا)

(۲) (چابک سوار) گھوڑے کو لمبا دوڑانا۔

پٹیوں میں آنا۔ ہ۔ فل۔ دم جھانسنے میں آنا۔

فریب کھانا۔ بہک جانا۔

بات کو ظاہر کر دینا۔ بھید کی بات کہہ دینا۔ بھید

یا راز کھولنا۔ پردہ درمی کرنا۔ کان تلے کی یا چھتی

ہوئی کہنا۔

پتے لے ڈالنا۔ یا لے لینا۔ ہ۔ فم۔ چونکہ

کسی کا پتا یعنی صفرے کی پھیلی نکال لینے سے اسکو

از حد تک صفت پہنچتی ہے۔ اسی سبب سے نہایت

وق کرنا۔ ناک میں دم کر دینا۔ از حد ستانا یا تنگ

کرنا۔ جان کو آ جانا۔ دق کر دینا۔

پٹا اتارنا۔ ہ۔ فم۔ پٹی یا چپراس اُتر دینا۔ یا

چھین لینا۔ سپاہی اپنے سے موقوف کر دینا۔

پٹا اُترانا۔ ہ۔ فم۔ (بازاری) آزادی کا خواہشگار

ہونا۔ مخلصی چاہنا۔ بھاگنے کا ارادہ کرنا۔ مفرور

ہونا۔ فرار ہونے کا قصد کرنا۔

پٹاخ سے بولنا۔ پٹا پٹ بولنا۔ ہ۔ فل۔

(رجو) جلدی یا طاری سے بولنا۔ کڑا کے یا تیزی

سے بولنا۔ جو منہ میں آئے سو کہہ اٹھنا۔

پٹاری کا خرج۔ ۱۔ ام مذکر۔ (۱) وہ رویہ جو پان

کھانے کے واسطے امیر عورتوں کو دیا جاتا ہے۔

پاندان کا خچ۔

پٹ پڑنا۔ ہ۔ فل۔ اونڈھا پڑنا۔ کارگر ہونا۔

بیکار جانا۔

تلوار تو پٹ پڑی نیچ کاٹ کر گیا۔ مثل

پٹرا پھیر کرنا۔ پٹا پھیر کرنا۔ ہ۔ فم (ہندو)

گولنے کی رسم کا بیاہ میں ادا کر دینا۔ گولنے کی

حاجت نہ رکھنا۔ بندی کھول دینا۔ مٹکا وہ کر دینا۔

پٹرا پھیرنا۔ یا پھیر دینا۔ ہ۔ فم (۱) کھیت

کے ڈھیلوں کو توڑ کر ہموار کرنا۔ کھیت میں میٹر امیر پھیر

(۲) دولت کو برباد کر دینا۔ ہر مونڈ لیتا۔ ٹوٹ لینا

۔ صفا یا کر دینا۔

بار بار اپنے تئیں زمین پر دے دے مارنا۔ کھڑا  
گر پڑنا۔

بچھلے پاؤں پھسنا یا ہٹنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو۔  
(اُٹھے پاؤں پھرنے) (۲) پس پا ہونا۔ شکست کھانا۔  
ہار جانا۔

پچھنے لگانا۔ یاد دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) چاقویا اُسے  
سے گودنا اور سیٹگی کے ذریعہ سے اُسکا خون کھینچنا۔  
بھری سیٹگی لگانا۔ خون نکالنا۔ یا لینا۔ (۲) دیہات  
ٹیکا یا نشتر لگانا۔ قصہ کھولنا۔ (۳) طعنے مہند دینا طعن  
و تشنیع کرنا۔ گودنا۔ بھوننا۔ جلانا۔

پچھو پے کا اچھا۔ محاورہ۔ دیہات) خاندان  
یا گھرانے کا اچھا۔

پچھی کاری کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ اینٹ اور چونے سے  
خوب مضبوط کام بنانا۔ دیوار یا فرش میں جٹاؤ کام  
کرنا۔ مُرصع سازی کرنا۔

پچی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ٹھوک پیٹ کر مضبوط کر دینا۔  
پھنسا دینا۔ ملا دینا۔ وصل کر دینا۔

پچی ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مضبوط یا مستحکم ہو جانا۔  
پھنس جانا۔ اڑ جانا۔

پنج پھیلانا۔ کرنا۔ یا مچانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) باناری  
سلمان) جھگڑا کھڑا کرنا۔ چیچ مچانا۔ فساد پھیلانا۔  
قل دشور مچانا۔ بم مچانا۔ دواہیات بکنا۔

پنچ لگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) خواہ مخواہ کسی کام میں کوئی  
روک پیدا کر دینا۔ عذاب لگا دینا۔ (۲) خرافات  
یا دواہیات بکنا۔ خواہ مخواہ تکرار کرنا۔ بیجا الجھنا۔

پنچ لگنا۔ ۱۔ فل۔ روک لگ جانا۔ ٹیکس لگنا۔  
جھگڑا یا عذاب پتے بندھنا۔ جھگڑا پیچھے لگ جانا۔

عذاب سر پڑنا۔

پنچ نکالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ وقت کھڑی کر دینا۔ شاخ

پنچا پیا پھیلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) چونکہ مانا کے پنچا پے  
میں نہایت سی چیزیں ہوتی ہیں)۔ اسی سبب سے  
بے ترتیبی کے ساتھ چیزوں کو پھیلا دینا۔ کبھی پھیلانا۔  
دکان ہی لگانا۔

پنچا را پھیرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پوتا یا کوچی پھیرنا۔  
سفیدی کرنا۔ (۲) ہلکا ابار کرنا۔ کپڑے سے رنگ کرنا  
یا پھیرنا۔ (۳) (پورب) ترغیب دینا۔ اگسانا۔ بہکانا۔  
پنچا را دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دم دینا۔ دھوکا دینا۔  
رنگ یا روغن پھیرنا۔ (۲) خوشامد کرنا۔ شیشے میں آنا۔  
روغن قاز ملنا۔

پنچا رے میں آنا۔ ہ۔ فل۔ دم یا دھوکے میں  
آنا۔ فریب کھا جانا۔

پنچاڑا۔ اٹھو کنا۔ یا لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱)  
لکڑی یا تختی کی درز میں اٹھو کونے سے روکنے کے  
واسطے بھلائے ٹھو کنا۔ (۲) قرض کرنا۔ مانع آنا۔ روڑا  
الکنا۔ روک دینا۔ بجا بنی مارنا۔ مغل ہونا۔ کسی کے  
ہوتے ہوتے کام میں غل انداز ہونا۔

پنچا مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ چلتی گاڑی میں روڑا الکنا۔  
رخنہ انداز ہونا۔ دیکھو (پنچاڑا مارنا)

پنچ مرنا۔ ہ۔ فل۔ کوشش کرتے کرتے تھک جانا۔  
محنت کرتے کرتے وق ہو جانا۔ از حد جافہشتانی کرنا۔

پنچھاڑ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دے مارنا۔ پنچنا  
دینا۔ کشتی مار لینا۔ بات کر دینا۔ چت کر دینا۔

(۲) ہرا دینا۔ شکست دینا۔ جیت لینا۔ (۳) گرا دینا۔  
کمزور یا مضمحل کر دینا۔ بیار ڈال دینا۔

پنچھاڑی مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پچھلی ٹانگیں مارنا۔  
(۲) دشمن کی فوج کے پچھلے حصہ پر دھاوا کرنا۔

عقب پر حملہ کرنا۔ (۳) سب سے پیچھے سودا خریدنا۔

پنچھاڑیں کھانا۔ ہ۔ فل۔ ردیا غم کے مارے

نکالنا۔ عیب کھوٹ یا نقص نکالنا۔ اعترض کرنا +  
پرا باندھنا یا جمانا۔ ہ۔ فل یام۔ آدمیوں  
کو برابر برابر کھڑا کرنا۔ سپاہیوں کا ایک صف یا  
قطار میں کھڑا ہونا۔ مسلسل کھڑا ہونا۔ پریٹ جا کر  
کھڑا کرنا +

پران پڑ جانا۔ ہ۔ فل۔ بہت دنوں کا ہو جانا۔  
برسوں کا ہو جانا۔ گل جانا +  
پران آخر آنت۔ پرا ناگھاگ۔ ہ۔ صفت۔ بہت  
بڑھا۔ پیر فطوت۔ پرا نا تجربہ کار۔ گرگ کہن۔  
کار آزمودہ +

پرانادھرانا۔ ہ۔ صفت۔ مدتوں کار کھا ہوا۔  
پھٹا پڑنا۔ بچھا۔ خراب۔ چیتھڑا +  
پران چھٹانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مار ڈالنا۔ (۲) جان  
بچانا۔ پیچھا یا پنڈ چھڑانا۔ جھکڑے یا بکھیرے  
سے نکالنا +

پران چھوٹ جانا۔ یا نکل جانا۔ ہ۔ ف۔  
ل۔ (۱) مرجانا۔ جان نکل جانا +

رام نام کی لوٹ ہے لوٹی جائے سو لوٹ  
انت کال سچائی کا جب پران جائینگے چھوٹ (دوہ)  
(۲) ہمت ہار جانا۔ تھک جانا۔ گھبرا جانا۔ بدحواس  
ہو جانا +

پران چھوڑ دینا یا تھوڑ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جان  
دے دینا۔ مرجانا +

جل تھوڑا نہا گھنا گے پریت کے بان  
توپی توپی کر مرے بابرہ تجھے پران (دوہ)  
(۲) ہمت ہار دینا۔ جی چھوڑ دینا +

پران لینا۔ ہٹنا۔ یا کھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اٹس نکالنا یا لینا  
جان لینا۔ وق کرنا۔ ستانا۔ جان کھانا۔ جانکر بار بار چھوٹنا  
پرا پی آ نکھیں دیکھے ہوئے ہے۔ محاورہ۔

بڑوں کو دیکھا ہے۔ جہاں دیدہ ہے۔ نکار آزمودہ  
بے گرم دسر آزمائے ہوئے ہے۔

پرائی کھویری۔ ہ۔ صفت۔ بڑی عمر کا۔ تجربہ کار  
بوڑھا آدمی۔ کہن سال۔ جہاں دیدہ۔ زمانہ آزمودہ۔

پرانے لوگ۔ ہ۔ اسم نکر۔ (۱) بڑی عمر کے آدمی۔  
پُرکھا۔ بڑے بوڑھے۔ ابا و اجداد + (۲) جہاں دیدہ۔

سرد و گرم آزمودہ۔ کار آزمودہ۔ ٹھوکر کھائے ہوئے +  
پرانے مردے کھیرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ اگلے پچھلے

جھکڑے چھیرنا۔ مدتوں کی شکایتوں کو زبان پر لانا۔  
گڑے کو نلے کھیرنا +

پرائی آنکھیں کام نہیں آتیں۔ محاورہ۔ پرایا  
اپنا نہیں ہو جاتا۔ بیگانہ اپنا نہیں بن جاتا۔ پرایا  
کھایا اپنے پیٹ میں نہیں آ جاتا۔ غیر شخص اپنے  
کام نہیں آتا +

چشم پوشی اُسے کی یاں ہو گیا عالم سیاہ  
راست ہے آنکھیں پرانی اپنے کام آتی نہیں (مغفور)

پراے بردے آزاد کرتا ہے۔ محاورہ۔ (طنز)  
دوسرے ہی کے غلام کو آزاد کرتا ہے۔ کبھی گھر کے  
غلام کو نہیں چھوڑ دیتا۔ ہمیشہ دوسرے کے مال پر زبانی  
کرتا ہے۔ غیر کی ہی دولت لٹاتا ہے۔ پراے مال  
پر گھیرے اُڑاتا ہے +

پرائی توند کا گھونسا۔ محاورہ۔ دوسرے کی تکلیف  
یا نقصان کو تکلیف نہ جانتا۔ پرایا سرپیشہ برابری

پراے شکوں کے لیے اپنی ناک کیوں  
تکڑاتا ہے۔ محاورہ۔ غیر کے واسطے بدنامی کیوں

لیتا ہے۔ دوسرے کے کارن آپ بُرائی کو واسطے  
اٹھاتا ہے۔ پراے فائدہ کے لیے اپنے تئیں

کیوں عذاب میں پھنساتا ہے +  
پراے شکوں کے لیے ناک نہیں کٹائی جاتی۔

پرجا رہنا۔ ہ۔ فل۔ دل لگا یا بہلا رہنا +  
مصرف یا مشغول رہنا +

اگر خط کتابت کا چرچا رہے گا

تو دل میرا پرچے سے پرچار ہوگا

پرجانا۔ پرجالینا۔ ہ۔ فم۔ ہالینا۔ لاشہ

پر لگالینا۔ اپنے ڈھنگ پر کر لینا۔ موہ لینا +

اپنی طرف مائل کر لینا۔ راضی کر لینا۔

نہ بھیجا تو نے لکھکر ایک پرجا (ظفر)  
ہمارے دل کو پرچایا تو ہوتا

پرجیک دینا۔ ہ۔ فم۔ ایسی بات کرنا جس سے  
بڑے کام کرنے کی جرات ہو۔ شے دینا۔ اگسانا۔

حمایت کرنا۔ ابھارنا۔ بہکانا +

پرجیک لینا۔ ہ۔ فل۔ حمایت لینا۔ طرفداری  
کرنا۔ اوڑھ کرنا یا اٹھانا۔

پرجچا کرنا۔ ہ۔ فم۔ (پُورب) فیصلہ کرنا۔ معاملہ  
یا جھگڑا چکانا۔ یا طے کرنا +

ہنسکے بولایا میں مارے خوشی کسم گیا (آتش)  
قصہ طولانی تھا دو باتوں میں پرجچا کر دیا

پرجچا وال پڑتا۔ ہ۔ فل۔ کسی کی صحبت کا  
اثر ہونا کسی کی عادتوں کو اختیار کر لینا۔ دوسرے

کے ڈھنگوں پر چلنا۔ (۲) (غو) بچہ کا کسی عورت  
یا بھوت پریت کے سایہ کے نیچے آ جانا۔ بچہ پر کسی کا

دخل ہونا۔

ارے کسی کا پرجچا واں پڑ گیا ہے اسکے اوپر سے

چار پھول اتار کے چور ہے میں دھروادے۔

پرجچاویں سے بچنا۔ یا دور بھاگنا۔

ہ۔ فل۔ کسی کے سایہ سے دور بھاگنا کسی کا

سایہ اپنے اوپر نہ پڑنے دینا۔ صحبت سے نفرت

کرنا۔ پاس بیٹھنا گوارا نہ کرنا +

مجاورہ۔ دوسرے کی بہتری کے واسطے اپنے اوپر

تکلیف یا نقصان نہیں گوارا کیا جاتا ہے +

پرائے گھر کا کوڑا ہے۔ مجاورہ۔ (چونکہ بڑی ہیشہ

دوسرے کے ہاں بیاہی جاتی ہے اس واسطے اسکے حق

میں یہ مجاورہ بولتے ہیں) بیٹی۔ لڑکی۔ دختر +

پرائے گھر کا ہونا مجاورہ کا بن جانا۔ لڑکی کا بیاہ

یا شادی ہو جانا۔ بیٹی کا گھر بار کا ہو جانا۔ لڑکے کا گود

ہو جانا +

پرائے مال پر یا حسین۔ اوروں کے مال کو

حسین کے نام پر خیرات کرنا۔ دوسرے کے مال یا

دولت پر شہی بگھارنا۔ مفت کا اترنا۔ حلوئی کی دکان

داداجی کا فاسخ +

پر باندرہ دینا۔ ہ۔ فم۔ یہ بس کر دینا۔ عاجز کرنا۔

پتھر پتھر زوں سے درست ہونا۔ یا

پتھر پتھر زے بگاڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پر وبال بگاڑنا۔

پروں کو صاف کرنا۔ (۲) ہوش سنبھالنا۔ بلوغیت

کو پہنچنا۔ (۳) ساز و سامان سے درست ہونا +

پر مل کاٹو۔ مجاورہ۔ لڈو گھوڑا۔ مزدور آدمی۔

پر جلتے ہیں۔ مجاورہ۔ یہاں آنے کی مجال نہیں ہے۔

یہاں اُن کا گذر یا دخل نہیں ہو سکتا ہے۔

باریابی کی نوبت نہیں پہنچ سکتی۔

یہاں ہووے انسان کا کیسے گذر

پسندوں کے اس جا پہ چلتے ہیں پر

پر بچھاڑنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) پڑانے پروں کو گرانا۔

پروں کو صاف کرنا۔ گریز کرنا +

ذکر پر داز تو کیا تنگ ہے ایسا یہ چین (تلخ)

بھاڑ بھی سکتے نہیں ہم کبھی شہ پر اپنا

(۲) اڑنے کو مستعد ہونا۔ پرواز کرنے کو آمادہ ہونا +

(۳) لٹیرا کیچلی بدلتا۔ پوشاک بدلتا +

پرچھائیں سے ڈرتا۔ یا بھاگتا ہے۔

محاوہ۔ نہایت متنفّر ہوتا ہے۔ از حد نفرت کرتا ہے۔

پرچہ لگنا۔ یا لگڑنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) پرچہ گزرنے

حاکم یا بادشاہ کو کسی خفیہ امر کی خبر بھیجنا۔ کسی خفیہ

امر کی اطلاع ہونا۔

آتے ہیں بجا و سر کچھری سے کچھ لول (بجرا)

پرچہ لگا کوئی جو بچلکا رسم ہوا

(۲) اجار کا کوئی خریدار پیدا ہونا۔ اخبار کا پرچہ

بکنا۔ یا فروخت ہونا۔

پروہ اٹھا دینا یا اٹھا دلنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱)

گھونگٹ اٹھا دینا یا کھول دینا۔ (۲) بے تکلف

ہو جانا۔ حجاب یا شرم کو دور کر دینا۔

(۳) بات کو نہ چھپانا۔ بھید کھول دینا۔

پروہ پڑ جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ اندھیرا ہو جانا۔ آنکھ

یا عقل کی روشنی جاتی رہنا۔ بیوقوف یا اندھا ہونا

ہوا بے ہوش مجنون دیکھتے ہی صورت لے

پڑے غفلت کے پردے اٹھ گئے پرکڑ جو محل کے

پروہ پوشی۔ پروہ داری۔ ف۔ ام مونس۔

برخلاف پروہ دسی۔ عیب پوشی۔ رازداری۔

بولی وہ بکاؤ لی کہ داری (نسیم کھنوی)

محرم کا ہے کام پروہ داری

پروہ ڈھا لگنا۔ یا ڈھک لینا۔ ۱۔ ف۔ م۔

(۱) عیب چھپانا۔ اخفائے راز کرنا۔ پروہ پوشی

کرنا۔ (۲) دعویٰ موت دینا۔ دینا سے اٹھا لینا۔

اب تو رام جی پروہ ڈھک لے (ہ۔ عو) +

پروہ ڈھکن۔ ۱۔ ام نگر۔ (دیہات) خاوند۔

شوہر۔ گھر والا۔

پروہ رکھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کسی بات کو ظاہر نہ کرنا۔

اخفائے راز کرنا۔ (۲) چھپنا۔ پروہ کرنا۔ سامنے نہ ہونا۔

حجاب رکھنا۔

رکھے نہ سمے وہ کیونکہ پردہ کذات باری حجاب میں (مصرعہ)

پروہ رہ جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ عرت بچ جانا۔

بات رہ جانا۔

ہلاک انداز وصل کرنا کہ پردہ رہ جائے کچھ ہمارا (داغ)

غم جدائی میں خاک کر کے کہیں عرو کی خوشی نہ کرنا

پروہ فاش کرنا۔ اٹھانا۔ کھولنا۔ یا اگھاڑنا۔

۱۔ ف۔ م۔ پردہ درری کرنا۔ بھید کھولنا۔ بھانڈا پھونکا

افشائے راز کرنا۔ عرت میں بٹا لگانا۔ قلمی کھول

دینا۔ ساکھ بگاڑ دینا۔

پروہ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ یال۔ (۱) اوٹ کرنا۔ کپڑا

تانا + (۲) چھپنا۔ سامنے نہ ہونا۔ چھپانا۔ سامنے

نہ کرنا۔ پردہ میں ہونا۔

سر محفل تھپی سے تجھ کو ظالم پروہ کرنا تھا (داغ)

بھڑا سپرہ قیامت غیر کے واسے منہ ڈھکا

پروہ لگنا۔ پروہ لگنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) (طنز)

پروہ نشین ہو جانا۔ پروہ میں ٹھینا۔ صاحب عصمت

یا عفت بن جانا۔

پروہ ہے۔ محاورہ۔ چھپنے والی عورتیں گھر میں

بٹھتی ہیں۔

پروہ بٹھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ باہر کی پھر نے والی لڑکی

یا عورت کو پردے میں چھپانا۔ یا پردہ نشین کرنا۔

پروہ پروہ۔ ۱۔ ف۔ م۔ چوری چوری۔

بھیت رہی بھیت۔ اولٹ میں +

پروہ چھپانا۔ یا سہنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ غیر ملک میں

سکونت پذیر ہونا۔ وطن چھوڑنا۔ ایک عرصہ تک

اپنے عزیزوں سے جدا رہنا۔

پروہ کی بولو۔ بی بی۔ یا رانی۔ ۱۔ ام مونس

نہایت چھپنے والی۔ پروہ نشین۔ (۲) (طنز) خراب

عورت - بڑی پارسا - پردہ میں زردہ لگانے والی +  
پرزے اڑانا یا کرنا - ۱- فم - کھال اڑانا ٹکڑے  
کرنا - خوب پیٹنا - سخت سزا دینا -

بن پڑھے خط کے مے پرزے اڑا دیتا ہے  
غیر کیا جاسیے کیا اس کو پڑھا دیتا ہے  
پُرساویں - ۱- فل - (۱) مسلمان - میت والوں  
کے ساتھ بیٹھ کر موت کی غم خواہی کرنا - ماتم کرنا -  
(۲) ہندو - موت کی خبر کرنا - ٹالی کا گھر گھر جا کر ہر راہی  
والے کو مرنے والے کے نام سے آگاہ کرنا - نائی  
بولنا - یا پکارنا +

پُرساں حال - ف-ع - صفت دکھ سکھ سرگشت  
یا بھگتے والا - فریاد رس - خبر گیر - بات پوچھنے  
والا - غریب کا کوئی پرساں حال نہیں -  
پرستان کا عالم ہے - محاورہ - اندر کا اکھاڑا  
اُترا ہوا ہے - بڑی کیفیت آسہی ہے - بہشت  
کا سلطنت ہے -

پُرسش کرنا - ۱- فم - پوچھنا چھ کرنا - حال  
دریافت کرنا - مواخذہ کرنا - باز پرس کرنا +  
پرستھان کرنا - ۱- فل - (ہندو) چالا کرنا -  
(دیکھو پاتراب کرنا)

پُرسینچ کرنا - ۱- فم - (کبوتر باز) (۱) پروں کو  
پینچی سے کھڑا - یا کاٹنا - اڑنے کے قابل نہ کرنا -  
(۲) بے بس یا عاجز کرنا - ناچار کر دینا +

پرلگنا - ۱- فل - (۱) آونیکے قابل ہونا - بہت جلد  
پھیلا جانا - شہرت پانا - تشہیر ہونا -  
(۲) اترانا - غور کرنا - پُرنہ نہ لگنا - اڑنے لگنا +  
(۳) از خود اڑ جانا - غائب ہو جانا +  
(۴) جلد پہنچ جانا +

پرے پرے کا - ۱- صفت - نہایت - بہت

- از حد - پرے پرے کا بد معاش ہے +  
پرلینا - ۱- فم - پرکرتنا - یا کاٹنا - پر قینچ کرنا -  
پرمارنا - ۱- فل - (۱) اڑنا + (۲) دخل پانا +  
رسائی ہونا - پہنچنا - آنا +

پرلکنا - ۱- فل - (۱) نئے پر پیدا ہونا -  
(۲) اترنا - دُون کی لینا - (دیکھو - بڑھ چلنا)  
پر نہ مارنا - ۱- فل - اڑنا سکتا - پاس نہ آسکتا -  
پاس نہ پھٹسکتا - رسائی نہ ہونا - دخل نہ ہونا -  
یہاں پر نہ پر نہیں مار سکتا +

پر نالی پڑتی ہے - محاورہ - (چاکسوار) مثاپے  
کے باعث گھوڑے کے ٹپھوں اور سر کے بیچ میں  
نالی پڑنے لگتی ہے - اسی سبب سے گھوڑے کے  
خوب تیار اور تروتازہ ہو جانے کو کہتے ہیں +  
پرندہ پر نہیں مار سکتا - محاورہ - ایسا  
بند و بست اور انتظام ہے کہ پرندہ بھی اڑ کر نہیں  
آسکتا - از حد روک ہے - کمال حفاظت ہے -  
نہایت بندی ہے +

پروان چڑھنا - فل - (۱) بڑھنا - ترقی کرنا -

(۲) پرورش پاکر طبعی کو پہنچنا - بڑا ہونا - مراد کو  
پہنچنا - کامیابی حاصل کرنا - پھلنا - پھولنا +

(۳) شادی ہونا - بیاہ ہونا - بیل منڈھے چڑھنا +

نگلا ماں باپ کا نہ کچھ ارمان !  
بائے بیٹا ! نہ تم چڑھے پروان ! (شوق)

پروانہ ہونا - ۱- فل - پروانہ جوانی کا نام کا پروان  
کبڑا ہے ہمیشہ چراغ یا شمع پر اپنی جان دیتا ہے  
اسی سبب سے عاشق ہونا - جان دینا - مرنا -  
فریفتہ ہونا - مودا جانا +

پروبال نکالنا - ۱- فل - (۱) ہوش سنبھالنا -  
بیادیت ہم پہنچنا + (۲) زور پکڑنا - طاقت حاصل

کرنا۔ (۳) فتنہ اٹھانا۔ جھگڑا کھڑا کرنا۔ فساد برپا کرنا۔

مطلوب کا سن سمجھنے کے سبب حال (نسیم کھنوی) چاہے کہ نکالے کچھ پرو بال

پروف اٹھانا۔ ۱۔ فتنہ۔ (چھاپہ خانہ) کاپی کو چھاپنے کے پتھر پر جاکر اس کی دوسری نقل بہتر سے نئے کاغذ پر لینا +

پریم نیری کھانا۔ (۱) اسم مذکر۔ (۲) وہ غذا جسکی بطیب یا ڈاکٹر بریفی کو اجازت دے۔

(۲) بغیر گھی اور مصالحہ کا کھانا۔ بد مزہ کھانا +

پرے سے بیٹھانا۔ ۱۔ فتنہ۔ اپنے پاس نہ آنے دینا۔ نظروں سے گرا دینا۔ لگانے کھانے دینا۔ حقیر کر دینا۔ مات کر دینا۔ بوائے لڑکی ایسا سنی ہے کہ درزی کو پرے بٹھاتی ہے +

پرے سے پرے۔ ۱۔ ندادندہ۔ پرے سے ہٹ۔ ایک ایک۔ دور دور۔ دور پار +

پریشان کرنا۔ ۱۔ فتنہ۔ (۱) دق کرنا۔ ستانا۔ (۲) اندیشہ یا فکر میں ڈالنا +

پری کا سایہ ہے۔ محاورہ۔ اوپر سے خلل ہے +

اوپر والیوں کا دخل ہے۔ بھوت پریت کا اثر ہے +

پرکھا کرنا۔ ۱۔ فتنہ۔ (۲) عموماً شکایت کرنا۔ جگہ یا شکوہ کرنا۔ آلاہنا دینا۔ پھینکا کرنا۔ ارمان یا خیال کرنا +

پرے سے پرے۔ ۱۔ اسم مذکر۔ فوج کی فوج۔

دل کے دل۔ گروہ کے گروہ۔ قطاروں کی قطاریں +

پرے سے پرے۔ ۱۔ فتنہ۔ الگ۔ الگ۔ باہر +

باہر۔ کسی سے بغیر ملاقات کیے۔ بن ٹے +

پڑا پانا۔ ۱۔ فتنہ۔ رستہ چلتے ہیں کسی چیز کا پڑا ہوا

لمبانا۔ فتنہ یا بے محنت و مشقت ہاتھ لگ جانا +

پڑا قے کی گوٹ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ رنگ۔ رنگ یا

طرح بطرح کی گوٹ۔ چٹ پٹ کی گوٹ +

پڑا اگر ارہتا ہے۔ محاورہ۔ ہمیشہ بیمار رہتا ہے۔ روگی سا بنا رہتا ہے +

پڑا وڈال دینا۔ ۱۔ فتنہ۔ چھاننی چھاننا۔ قیام کرنا۔ رہ پڑنا۔ سکونت اختیار کر لینا۔ رہنے لگنا +

پڑا وڈالنا۔ ۱۔ فتنہ۔ پڑا کو ٹوٹ لینا۔ بتجارے یا قافلہ پر چھاپا مارنا +

پڑتا پڑتا۔ ۱۔ فتنہ۔ خوب جوتیاں لگنا۔ خوب گت بنا۔ کو باکاری ہونا +

پڑت پھیلنا۔ ۱۔ فتنہ۔ حساب یا لاگت کا اندازہ کرنا۔ بیورت یا اندازہ کرنا +

پڑیاں اڑانا۔ یا چھوڑنا۔ ۱۔ فتنہ۔ پھیل۔ بی بی یا پرویں کے نام کی نیاز دہوا کر اہمیر اور رندوں کی پڑیاں شام کے وقت بچوں کے اوپر سے مٹا کر ہوا میں اڑانا۔ ایک طرح کا ٹونگا کرنا +

پس پا ہونا۔ ۱۔ فتنہ۔ شکست کھانا۔ پیچھے ہٹ جانا۔ ہار جانا +

پست ہونا۔ ۱۔ فتنہ۔ (۱) ٹوٹ جانا۔ فسخ ہونا۔ کم ہونا + (۲) ہارنا۔ مغلوب ہونا۔ پیٹھ دکھانا +

پسلی پھٹ کرنا۔ ۱۔ فتنہ۔ خبر ہو جانا۔ معلوم ہو جانا۔ کسی بات کی اطلاع ہو جانا +

پسلی کا آزار۔ عارضہ۔ یا وکھ۔ ۱۔ اسم مؤنث (ع) مسان کی بیماری یا خصل۔ بچوں کی بیماری۔ ہتھا ڈھپا +

پس و پیش سوچنا۔ ۱۔ فتنہ۔ آگاہی یا اجرائی بھلائی سوچنا۔ اونچ نیچ کو خیال کرنا۔ نتیجہ نکالنا +

پس و پیش کرنا۔ ۱۔ فتنہ۔ سوچ بچار کرنا۔ محنت و تکرار کرنا۔ حیلہ و حوالہ بتانا۔ ٹالنا +

پسینا ہونا۔ ۱۔ فتنہ۔ (۱) پہلوان (پسینا شکر

ہونا۔ یا سوکھنا +

پسینوں میں ڈوبنا۔ یا نہا جانا۔ ہ۔ فل۔

(۱) کثرت سے پسینے کا آنا۔ پسینوں میں شور بور ہو جانا +

(۲) محنت یا مشقت کرنا۔ بڑی جانفشانی کرنا +

پسینے پسینے ہونا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو (آئب بہنا)

سُرق خرق ہو جانا۔ بہت پسینہ آنا۔ پسینوں میں نہا جانا +

پسینے کی جا لہو بہانا۔ یا گرانا۔ ہ۔ فل۔ پسینا

گرنے کے موقع پر اپنا خون گرنا۔ خوب ساتھ دینا۔

اگر کسی یا گالھی دوستی کا دم بھرنا۔ یا اظہار کرنا۔ کسی

کے واسطے اپنی جان دے دینا +

پشت بہ پشت۔ ف۔ م۔ ف۔ پیڑھیوں سے۔

پہر کھاؤں سے۔ نسلا بعد نسل۔ باپ دادا سے۔ آبا و

اجداد سے +

پشت دکھانا۔ ا۔ ف۔ م۔ لڑائی میں سے بھاگنا۔

شکت کھا کر بھاگنا۔ پیٹھ دکھانا +

پشتک مارنا۔ یا پھینکنا۔ ا۔ ف۔ م۔ گھوڑے۔

گدھے۔ اُڑت وغیرہ کا دلتی مارنا +

پشتی کرنا۔ یا لینا۔ ا۔ ف۔ م۔ سہارا یا پرچک لینا۔

حمایت لینا۔ ساتھ دینا۔ مدد کرنا +

پکا پان۔ ہ۔ صفت۔ (۱) بہت بڑھا بہت ضعیف۔

پیر فروت۔ عمر رسیدہ۔ (۲) جہاندیدہ۔ تجربہ کار +

پکا پکایا۔ ہ۔ صفت۔ بالکل تیار۔ بنا بنایا بچتہ لیس +

پکا پھوڑا۔ ہ۔ صفت۔ غلیں۔ ستم رسیدہ۔ غم آلودہ۔

آزادہ خاطر۔ آفات چشمیدہ۔ (قطعہ میر)

وہ دل کشام و حسد پکا پھوڑا تھا

وہ دل کجس سے ہمیشہ جگر فگار رہا

سو اسکو ہم سے فراموش کاریوں لیگئے

کاتس سے قطرہ خوں بھی نہ یادگار رہا

پکا پسیا۔ پکی پسی۔ ہ۔ صفت۔ (۱) پکر بچتہ

ہو گیا ہے۔ پرے درجہ کا ہوشیار۔ نہایت تجربہ

کار ہے۔ کار آزمودہ ہے +

(۲) چھتیا۔ چھتیا۔ چھتیا۔ متکار +

پکا چھٹا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ سالانہ حساب بچتہ کا غد +

پکار کے۔ ہ۔ م۔ ف۔ علانیہ۔ ظاہر۔ کھلم کھلا +

ڈنکے کی چوٹ +

پکا کاغذ۔ ا۔ اسم مذکر۔ (۱) کھیتا یا ہوا کاغذ۔ بچتہ

حساب + (۲) اشٹام کا کاغذ +

پکا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کام کے لئے آمادہ یا مضبوط

کرنا۔ (۲) بہت مضبوط کرنا۔ بہت بندھانا۔ (۳) پل

دیکر مضبوط کرنا۔ اٹھینا۔ جیسے تانگے پکے کرنا +

(۴) سبق کو خوب روایں کرنا۔ گھوٹنا۔ ذہن نشین کرنا

پکا ہونا۔ ہ۔ فل۔ کسی معاملہ کی خوب بچتہ و پرچھانا

معاملہ پک جانا۔ معاملہ طے ہو جانا۔ کام پختہ یا مضبوط

ہونا +

پکا اجانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) گرفتار ہو جانا۔ مقید ہو جانا۔

(۲) حال دریافت ہو جانا۔ گرفت میں آنا +

پکا دھکا۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ تجربوں کی گرفتاری یا پکا +

پکھال پٹا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جس کا پیٹ پکھال

کے برابر ہو۔ بڑی پیٹو۔ بہت کھانے والا +

پکڑی اتارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پت کپت کرنا +

آبرو لینا۔ عزت لیگاڑنا + (۲) دھوکا دینا۔ فریب کھ

چھین لینا۔ جل دینا۔ ٹھگ لینا۔ لوٹ لینا۔ زیادہ دم لینا۔ غور کرنا +

پکڑی اترنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بغیرتی ہونا۔ بیوقوفی ہونا

آبروریزی ہونا۔ کپت ہونا۔ (۲) ٹٹنا۔ ٹھگا جانا۔

سر مونڈا جانا +

یہاں پر تو دن دھولی پگڑی اُترتی ہے

پکڑی اٹکنا۔ ہ۔ فل (پورب) مقابلہ ہونا۔ ٹٹ

بھٹیر ہونا۔ برابری یا ہمسری ہونا +



بید۔ چیرے والا (چونکہ عورتیں رات کے وقت حکیم کا نام لینا سوس بچتی ہیں اسی وجہ سے اُنکو اس خطاطی سے پکارتی ہیں) +

پلا پھاری ہونا۔ ۱۔ فـ ل۔ (۱) بہت فاصلہ یا دوری ہونا (۲) بہت سے حمایت یا مددگار ہونا۔ بہت سارے طرفدار ہونا۔ (۳) بہت سے گناہوں کا بوجھ سہرہ ہونا۔ (۴) بہت سا گنہ ہونا۔ اولاد کا کثرت سے ہونا۔ (۵) تعلقات دینیوں میں مبتلا ہونا۔ سنسار کے جھگڑوں میں گھرا رہنا +

پلا پکڑ لینا۔ ۱۔ فـ ل۔ (۱) سہارا آسرا یا سرن لینا۔ کسی کا پورہ ہونا + پینے کو اب تھک پلا پکڑ لیا ہے + (۲) بے عزتی کرنا۔ عزت اُتارنا +

میرا روپیہ نہیں دو گے تو بانا میں پلا پکڑ دنگا پلا چھڑانا۔ ۱۔ فـ م۔ رٹائی حاصل کرنا۔ پھینچا چھڑانا۔

پلا کچھ میں پھنس رہا ہے۔ چاروں پہ کچھ میں پھنس رہے ہیں۔ دینا کے بھیتروں میں مبتلا ہیں۔ سنسار کے دھندے میں پھنس رہے ہیں +

پلا لینا۔ ۱۔ فـ ل۔ منہ ڈھانک کر رونا۔ میت کے واسطے رونا۔ میت پر رونا۔ پیرسا دینا +

پل باندھنا۔ یا باندھ دینا۔ ۱۔ فـ م۔ (۱) دریا کے عرض کو پاٹ کر راستہ بنانا۔ (۲) ڈھیر لگا دینا۔ کسی چیز کی کثرت کرنا۔ ریل پل کر دینا +

پل بندھنا۔ ۱۔ فـ ل۔ ڈھیر لگانا۔ اٹھ بوجھانا۔ اٹھار لگانا +

دل و جان و جگر پر بے تامل غم و درد و الم کا بندھ گیا پل (جرأت)

پل بندی۔ ۱۔ اے م مونت۔ پل کی تعمیر۔ پل کی مروت (۲) پل کا محمول +

گدائی مہسری کرتی ہے اپنی بادشاہی سے یہاں کچھول کی اٹی ہے گڑی کچھلا ہی سے پکڑی اچھالنا۔ ۱۔ فـ م۔ عزت بگاڑنا۔ خراب کرنا۔ ذلیل و رسوا کرنا۔ پکڑی اُتارنا +

پکڑی اچھالنا۔ ۱۔ فـ ل۔ شہی کر کر ہی ہونا۔ ذلت و رسوائی ہونا۔ بے عزتی ہونا۔ شہی و شہت نہیں بچانہ میں چلتی (۲) شہی یہاں پکڑی اچھلتی ہے خرابیات مٹانے پکڑی باندھنا۔ ۱۔ فـ م۔ (۱) کسی کو کسی کا قائم مقام بنانا۔ خلیفہ کر دینا۔ اُستاد کی جگہ دینا۔ اُستاد بنادینا۔ گدی نشین یا تخت نشین کرنا +

(۲) عورت کا مردانہ لباس کرنا۔ مرد بن جانا + پکڑی بدلنا۔ ۱۔ فـ ل۔ پکڑی بدل دوستانہ یا یارانہ کرنا۔ پکڑی بدل بھائی بنتا۔

عشق بتاں میں دیکھا یہ لطف سب پہ طرہ بدلی گئی ہے پکڑی شیخ اور برہمن میں

پکڑی بندھنا۔ ۱۔ فـ ل۔ (۱) سرداری یا وارث کی پکڑی سر پر دھری جانا۔ بچوں یا حاکموں کی طرف سے وارث بنایا جانا۔ گدی نشین یا جانشین کیا جانا۔ کسی کا قائم مقام بنایا جانا۔

(۲) خلعت ملنا۔ عزت یا آبرو ملنا۔ توقیر بڑھنا۔ (۳) اُستاد کی جگہ ملنا۔ اُستاد مانا جانا +

پکڑی رکھنا۔ ۱۔ فـ م۔ (۱) پکڑی پہننا۔ مرد بننا۔ مردوں کے کام کرنا + (۲) عزت یا آبرو کو بچانا۔ عزت بنائے رکھنا +

پکڑی رکھ اور گھی کھا + مثل (۳) پکڑی کو گردی رکھنا۔ (۴) منت و خوشامد کرنا۔ بنتی کرنا۔ مانا کھانا۔ پیروں میں پڑنا +

پکڑی والا۔ ۱۔ اے م مندر (م) طبیب۔ حکیم۔ ڈاکٹر۔

پل بھریں۔۔۔ م ف۔ چھن بھریں۔ آٹا فانا  
میں۔ ذرا سی یا تھوڑی سی دیر میں۔ فوراً۔ تروت +

پل پڑنا۔ پل جاتا۔۔۔ م ف۔ ایک دفعہ ہی بہت  
سے آدمیوں کا ملکر چڑھ جانا۔ ملکر زور کرتا۔  
چڑھائی کر دینا۔ (۲) جھک پڑنا۔ منوجہ ہونا +

پل ٹوٹ گیا۔ یا ٹوٹ پڑا۔ محاورہ۔ جب  
پل ٹوٹ جاتا ہے تو پانی بکثرت چاروں طرف پھیل

جاتا ہے۔ اسی سبب سے۔ بندی کھل گئی۔ بہتات  
یا کثرت ہو گئی۔ ریل پل ہو گئی۔ ڈھیر لگ گیا +

پلک اٹھا اٹھا کے راج کرنا۔۔۔ م ف۔ ہڑت  
حکومت کرنا۔ ہمیشہ راج کرنا +

پلک اٹھا کے راج کرنا۔۔۔ م ف۔ پیدا ہونے  
ہی امیری کرنا۔ پوتروں کا امیر ہونا۔ ہمیشہ

سے راج کرنا (معو) +

پلک پٹیا۔۔۔ صفت۔ بار بار پلک کو جھپکانے  
والا۔ روشنی کے آگے چندھیا جانے والا۔ سبیل

کی بیماری والا۔ چندھا۔ شپہ چشم۔ (معو)  
پلک جھپکانا۔۔۔ م ف۔ تھوڑی سی دیر کو

سورہنا۔ قیلو کرنا۔ آرام فرمانا +

پلک جھپکنے میں۔ یا جھپکانے میں۔  
۔۔۔ م ف۔ نہایت غلیں عرصہ میں۔ ذرا کی ذرا

میں۔ فوراً۔ تروت۔ بہت جلد +

پلک دریا۔۔۔ صفت + ایک پلک میں دریا کر دینے والا  
اسی سبب سے۔ بڑا فیاض۔ کریم۔ نہایت بخشنی۔ (ذات معوم)

پلک لگ جانا۔ یا جھپک جانا +۔۔۔ م ف۔  
تھوڑی دیر کو سوجانا + آنکھ لگ جانا۔ ذرا نیند آ جانا +

پلک مارنے۔ پلک مارنے میں۔۔۔ م ف۔  
تھوڑی سی دیر میں۔ (دیکھو۔ پل بھریں) +

پلک مارتا۔۔۔ م ف۔ (۱) آنکھ سے اشارہ کرنا۔ دیکھو

(آنکھ مارتا) + (۳) سونا +

پلک نواز +۔۔۔ صفت۔ ذرا سی دیر میں بخشنے

والا۔ دم میں نہال کر دینے والا +

پلک سپینا۔۔۔ م ف۔ دل + دیا۔ یا ترس نہ آنا +  
(دیکھو) (آنکھ نہ سپینا) +

تو چشم گریہ اس سے اسے دو دو آہ مت رکھ  
کیا دخل ہے کہیں جو اسکی پلک سپینے (الشا)

پلک لگنا۔۔۔ م ف۔ (۱) نیند نہ آنا۔ جاگ کرات  
کھٹنا۔ دیکھو (آنکھ نہ لگنا) +

پلکوں سے زمین جھاڑنا۔۔۔ م ف۔ از حد  
اطاعت کرنا۔ پرے درجہ کی خدمت گزاری کرنا +

ہم چشموں نے چٹون انجی تاڑی  
پلکوں سے زمین بن کی جھاڑی (نسیم)

پلکوں سے تک اٹھانا۔ یا چٹنا۔۔۔ م ف۔  
ہاتھوں کا کام پلکوں سے لینا۔ ناممکن یا دشوار

کام کرنا +

کہتا ہے نک تم میرے زخموں میں کھپاؤ  
پلکوں کے اٹھاؤ گے نہ ہاتھوں سے گراؤ

پل بھریں۔ پل کے پل۔ پل مارتے۔  
پل مارتے میں۔۔۔ م ف۔ چھن بھریں۔

آٹا فانا میں۔ ذرا سی یا تھوڑی سی دیر میں۔ فوراً۔  
تروت۔ طرۃ العین میں +

ساتھ برساتھا مرے ابر مرثہ کے ایکبار  
جھیر گئی پل بھریں سخی ابر دریا بار کی (معروف)

پلنگ لور۔۔۔ ام نمذکر۔ وہ آدمی جو پلنگ پر  
بیٹھا کھائے اور کچھ کام نہ کرے۔ کابل۔ اسی۔

نکھٹو +

پلنگ کولات مار کر کھڑا ہو جانا۔۔۔ م ف۔  
(معو)۔ پتھر جن کرتند رستی کے ساتھ یا فصیح و سلف فارغ جانا۔

جتنے سے فراغت پانا + (۲) بیماری یا دکھ سے نجات حاصل کرنا۔ سخت بیماری سے شفا پانا۔ بیماری سے کھڑا ہو جانا +

پلول ملانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (اشکری) (انگریزی) (PAROLE) کا بگاڑ ہے جسکے معنی مقررہ جہاز ہیں۔ ۲۔ اذن دینا۔ گناہ لینا۔ گنتی یا گھٹوت کرنا۔ ہمارا بنانا +

پلہ ل ملنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ مشورہ یا گھٹوت ہونا۔ موافقت ہو جانا۔ سازش ہو جانا +

پلے باندھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ سنگونہ کسی چیز کی خوب حفاظت کرنا۔ بچھلنا + (۲) ادب لینا۔ اپنے فترہ یا اپنے سرسینا + (۳) بیاہنا۔ بیاہ دینا۔ عقد یا نکاح میں لانا۔ (۴) حرز جاں یا تعویذ بنانا۔ یاد رکھنا۔ دل میں جگہ دینا +

پلے بندھنا۔ پڑنا۔ یا لگنا + ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) متسوب ہونا۔ بیاہ جانا۔ شادی ہونا۔ نکاح میں آنا + (۲) فترہ سر یا گلے پڑنا۔ پیچھے لگنا + پلے پڑنا۔ پلے لگنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ملنا۔ ہاتھ لگنا۔ بانٹے یا حصہ میں آنا۔ وصول ہونا + (۲) پنجہ میں پڑنا + پس یا قابو میں آنا قبضہ میں ہونا۔ پالے پڑنا + (۳) شادی ہونا۔ دیکھو (پلے بندھنا) +

پلی ملی جوڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ تھوڑا تھوڑا جمع کرنا۔ بڑی خست یا جانفشانی سے کسی چیز کو جوڑنا۔

رحمان جوڑے پلی ملی شیطان لڑھائے کپتے مثل پلیمہ چاٹ جانا + ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) (حلولی) آج کا نہ جلنا یا نہ سلگنا + بھٹی پلیمہ چاٹ گئی + (۲) رنجاک اڑ جانا۔ نہ چھوٹنا۔ نہ چلنا +

توب پلیمہ چاٹ گئی +

پلیمہ دینا۔ یا لگنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) بھٹی میں لگ

روشن کرنا۔ یا جلانا + (۲) توب کو پتی دکھانا۔ توب چھوڑنا + (۳) (طنزاً) جلانا۔ آگ لگانا۔ چولیسے میں ڈالنا (۴) روشنی کرنا +

پلیمہ نکالنا۔ (۱) پراتا محاورہ۔ پلیمہ نکالنا (۲) ف۔ م۔ خوب مارنا۔ یا پٹنا۔ بھیر کس نکالنا۔ گرو یا گھول جھڑنا۔ ٹھیکہ۔ یا پٹا۔ نکست بنانا۔ کٹ کر کرنا۔ ہمو گنتی کرنا۔ پتلا حال کرنا +

پلیمہ نکالنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ تباہ حال ہونا۔ پتلا حال کرنا۔ کام تمام ہو جانا۔ مرمتا۔ کچھ ہو جانا +

یاں پلیمہ نکل گیا واں غیر (میر تقی) اپنی نکلی لگائے جاتے ہیں

پلے جھاڑ کھڑا ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ کسی کام سے ہٹل (۱) ہو جانا۔ پیچھا چھڑانا۔ بھارت یا رٹائی حاصل کرنا۔ کچھ تعلق نہ رکھنا۔ (۲) سب کچھ بانٹ دینا۔ بالکل صفایا کرنا +

پلے ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ گرہ یا گانٹھ میں ہونا۔ پاس ہونا۔ مالدار یا دولت مند ہونا +

اب اس کے پلے بہت روپیہ ہو گیا ہے

پناہ دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ سہارا یا اس دینا۔ سرن میں لینا۔ بچانا +

پناہ مانگنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) سرن یا سہارا چاہنا۔ (۲) توب کرنا۔ دور بھاگنا۔ تباہ تباہ کرنا +

پنیمہ بگوش ہے۔ محاورہ۔ بہرا ہے۔ کانوں میں ٹھنڈھیاں ہیں۔ بہرا پتھر ہے۔ بڑا بے خبر ہے۔ غافل

پنیمہ دہن۔ ۱۔ ف۔ صفت۔ اُن بولا۔ کم بولا۔ کم سخن۔ کم گو۔ منہ میں گھنکیاں۔ بھری ہیں۔ گم قسم +

پنیمہ بڑھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) (منہدو) اپنے پنیمہ یا دین میں ملانا۔ جھٹھا بڑھانا۔ (۲) اپنے جیسا کرنا۔ ہم

مشراب یا ہم خیال بنانا۔ اپنے ڈھنگوں پر لانا +

پنچ پھیر دینا - ۱۔ فنل - (۱) دین یا نہ سب میں خلل  
آنا + (۲) کچنے یا خاندان کا بد چلن ہونا - آوے  
کا آوا بڑ جانا +

پنچھی پورنا - ۱۔ فنل - چورس ہو کر بیٹھ جانا - زانو  
پر زانو رکھ بیٹھا - آلتی پالتی مار کر یا چار زانو بیٹھا +  
پنچ روزہ - ۱۔ صفت - پانچ دن کا - چند دنوں کا -  
ٹھوڑے عرصہ کا - کوئی دن - فانی نا پائدار -

یہ نوبت پنچ روزہ ہے بجائے جب کا جی چاہے -

پنچ عیب شرعی - ۱۔ ام مذکر - (۱) وہ شخص جس میں

یہ پانچوں شرعی عیب ہوں - زنا کاری (جاری) قمار

بازی (جوا) شراب بخاری - (مڈھلوان) دروغ گوئی

(جھوٹ) چوری + (۲) بد معاش - پاجی - لچا - حرام

- از حد شریر - نہایت شہدا - (۳) بد معاشوں کی

اصطلاح میں) پانچوں وقت کی نماز پڑھنے والا -

قال اللہ قال رسول - متقی - بڑا پوجا پاٹ کر نہی والا -

پنچوں کے بل چلنا - ۱۔ فنل - ایڑی کو او بچا

کر کے صرف پاؤں کی انگلیوں کو زمین پر لٹکا چلنا -

اسی سبب سے - زمین پر پاؤں نہ رکھنا - گھنڈ کرنا -

اتر کر چلنا +

پنچہ پھیر دینا - یا موڑ دینا - ۱۔ فنم - (دہلوان)

(۱) اٹھ موڑ دینا یا پھیر دینا (۲) غالب جانا - دبا لینا +

پنچہ کرنا - ۱۔ فنم - انگلیوں کے وسیلے سے روز

کرنا - کسی کے پنچے سے پنچہ لڑانا +

پنچ ہونا - ۱۔ فنل - (۱) چابک سوار گھوڑیٹکا

سات برس کی عمر کو پنچنا - گھوڑے کا جوانی پر آنا -

(۲) نہایت شریر ہونا - از حد گنہگار ہونا +

پنچے جھاڑ کر پیچھے پڑنا - چمٹنا یا لپٹنا -

۱۔ فنل - ہاتھوں کو صاف کر کے کسی کام میں مصروف

ہونا - سب تعلقات یا خیالات کو چھوڑ کر ایک کام میں

بہ تن مشغول ہونا - نہایت مستعدی کے ساتھ  
کسی کام کے کرنے میں لگ جانا -

لے گیا صحرا کی جانب دال اُسے شوق شکار

شیر غم پیچھے پڑا یاں کیا ہی پنچے جھاڑ کر (ناخ)

(۲) کسی شخص کو نہایت بڑا بھلا کہنا - کسی کو متواتر

سخت و سست کہے جانا + سخت یا سست کرنا

درپے آزار ہونا - پیچھے پڑ جانا +

پنچے کاڑنا - یا جمانا - ۱۔ فنم - کسی جگہ قبضہ کرنا -

قابض ہو جانا - جم کر بیٹھ جانا +

پنچے میں لانا - ۱۔ فنل - قبضہ قابو یا بس میں

لانا - جال میں پھنسانا +

پنچایت جوڑنا - ۱۔ فنم - (۱) برادری کے

آدمیوں کو کسی بات کی صلاح یا مشورہ کے لیئے

اکٹھا کرنا - مشورہ یا صلاح کرنا - کونسل کرنا + (۲)

بہت سے آدمیوں کو اکٹھا کرنا - پھیر لگانا یا کرنا +

پنچول کا پیالہ - محاورہ - (عوام) چلم - حق +

پنڈا پھیکا - یا گرم ہونا - ۱۔ فنل - بخار کی حرارت

ہونا - خفیف سی حرارت ہونا - جی المنہ ہونا +

(۱) کچھ عجب حال میں سے جی کا ہے

دیکھو پنڈا ابھی سے پھیکا ہے (شوق)

(۲) آج بچے کا پنڈا گرم ہے +

پنڈا دھونا - ۱۔ فنل - (حو) ہانا - پنڈے پر

پانی ڈالنا - اٹھان کرنا - غسل کرنا +

پنڈا بانی پڑنا - ۱۔ فنل - صبر آنا - سنتو کہ ہونا +

کلیجا ٹھنڈا ہونا - دل کا غبار مٹنا - پٹر پانی پڑنا + (ہندو)

پنڈ پڑنا - ۱۔ فنل - (پورب) پیچھے پڑنا - سر ہونا -

چمٹنا +

پنڈت خانہ - ۱۔ ام مذکر - (۱) قید خانہ (۲) قمار

خانہ - جوئے خانہ +

پنڈ چھٹنا۔ ہ۔ فل۔ پیچھا چھٹنا۔ جان بچنا۔  
رہائی ہونا +

پنڈ چھڑانا۔ یا چھٹانا۔ ہ۔ فل۔ پیچھا  
چھڑانا۔ نجات یا نخلصی دینا۔ چھٹکارا پانا +  
پنڈ چھڑنا۔ ہ۔ فل۔ نجات دینا۔ عقب گزاری  
کرنا۔ بچشنا +

پنکھہ پسارنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پروں کو اڑنے کے  
لیے پھیلا نا۔ اڑنے کا ارادہ کرنا۔ پرواز کرنا +  
(۲) (خو) طنزاً۔ ڈوپٹے یا چادر کے پتے کو نکاتے  
چلنا + (۳) مرنے کو چ کرنا۔ سدھارنا +

جب ہنسالتے پنکھہ پسارے  
کٹم کھیلارو رو مارے (بھجن)

پنکھی لگ جانا۔ ہ۔ فل۔ (م خو) دل کا پنکھا  
ہلنے لگنا۔ بہت دھڑکن ہونا۔ ہول دل ہو جانا +  
پنیر جمانا۔ پنیری جمانا۔ ۱۔ فل۔ اپنا حق  
یا دعویٰ جمانا۔ کسی بات کی بنیاد ڈالنا۔ اپنی نیو جمانا۔  
بچے گاڑنا +

پنیر چٹانا۔ ۱۔ فل۔ پنیر کھلا کر پار بنانا۔ لاشہ پر لگانا۔  
لاچ دینا۔ خوشامد یا چالپوسی کرنا +

پوبارہ ہونا۔ ہ۔ فل۔ (پوبارہ پٹنا) جیت  
کا پاسا یا داؤں آنا۔ جیت ہونا۔ (۲) فائدہ یا نفع  
ہونا۔ گھرے ہونا۔ کام بنتا۔ گل جھیرے اڑنا۔ عید  
ہونا۔ مال ہاتھ لگنا۔ پانچوں انگلیاں گھی میں ہونا +

پوچھنا۔ ہ۔ فل۔ صدمہ یا حق ہو جانا۔ بھرم یا بڑکا ہو جانا +  
پوت پورا کرنا۔ یا ڈالنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کسی طرح کی کا پورا کرنا۔  
جوں توں کر کے کام کا انجام نہ پورا ڈالنا +

پوت پورا ہونا۔ ہ۔ فل۔ کسی کا پورا ہو جانا۔ بشکل تمام  
پورا پڑ جانا۔ وقت سے کسی کام کا انجام پر پہنچنا +

پوتڑوں کا امیر۔ نواب یا رئیس۔ ۱۔ ام

نڈر۔ روز پیدائش کا امیر۔ چھٹی کا راجہ۔ جنم کا امیر یا  
یا سکھا۔ امیر زادہ۔ خاندانی امیر۔ رئیس ابن رئیس +  
سلطان ابن السلطان +

پوتڑوں کا والدہ دہری۔ ہ۔ ام نڈر۔ جنم کا غریب۔  
سدا کا کنگال۔ بڑا مفلس +

پوتوں پھلنا۔ کلہر دعا نیہ۔ سنسان کی بڑھی ہونا۔  
اولاد یا نسل کی ترقی ہونا۔ لڑکے یا بے کثرت سے

پیدا ہونا + دودھوں بہاؤ پوتوں پھلو +  
پوتوں والا ہو کر مرنے۔ ہ۔ فل۔ بہت عمر والا

ہو کر مرنے۔ صاحب نصیب یا بھاگوان ہو کر مرنے +  
پوٹا تر ہونا۔ ۱۔ فل۔ دھن یا دولت کی طرف

سے بھٹکری ہونا۔ روپیہ پتے ہونا۔ دولت مند یا  
مال دار ہونا +

پوٹ کی چادر۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (مسلمان)  
کہن کے اوپر کی چادر جو مردے کے ساتھ ہی جن

کی جاتی ہے +  
پوچھا یا پھی۔ یا پوچھتا یا پھی کرنا۔ ہ۔ فل۔

(۱) سیانوں کو وہ تباہ ہو جیو سیار کے سرانے رات  
کو دھڑکتے ہیں۔ پلا کر یا پھول یادانہ گندم وغیرہ

دکھا کر اس کی بیماری کا سبب دریافت کرنا +  
(۲) تحقیقات یا تجسس کرنا + ڈھونڈ بھال کرنا۔

حال دریافت کرنا +  
پوچھکا کھیلنا۔ ہ۔ فل۔ بازی بدکر۔ چوسر

کھیلنا۔ جو کھیلنا۔ قمار بازی کرنا +  
پودنا سا۔ ہ۔ صفت۔ پودنا جو ایک چھوٹا سا پرند

ہے اس کے برابر۔ اد نے سا چھوٹا۔ ذرا سا۔  
کمزور بودا +

پورا اترنا۔ ہ۔ فل۔ وزن یا تول میں ٹھیک  
بیٹھنا۔ آزمائش یا امتحان میں کامل نکلنا۔ کسی کام

میں کام

کا ٹھیک ٹھیک انجام کو پہنچ جانا۔ کامیاب ہونا۔  
ٹھیک بٹھیک +

پور پڑنا۔ ہ۔ فل۔ کفایت کرنا۔ پس ہونا۔  
کافی ہونا۔ بخوبی گزارنا ہونا۔ اچھی طرح سے گزارنا۔  
پورا ڈالنا۔ پوری ڈالنا۔ ہ۔ فم (عو) (۱) کی  
کو پورا کرنا۔ دیکھو (پوت پورا کرنا) (۲) بنانا۔  
گزارہ کرنا۔ دن کاٹنا +

پوری پڑنا۔ ہ۔ فل۔ کفایت کرنا۔ گزار ہونا۔  
گزارا ہونا +

(۱) تپسی کا ہو چور نے چوری جائے کری  
موس ماس کے دھن لیو پوری ناہیں پری (روٹا)

(۲) ہرگز کسی کے سامنے مت ہاتھ کو پسار  
پوری تری اسی کے دیے سے پڑے گی یار (نظیر)

پورے دنوں سے ہونا۔ پورے دنوں  
ہونا۔ پورے دن لگنا۔ ہ۔ فل۔ (عو)

حل کا توں نہیں ختم ہو جانا۔ نوہینے کا حل ہو جانا۔  
جتنے یا وضع حل کے دن قریب ہونا۔ جتنے کو ہونا +

خدا رکھو بچی اب پورے دنوں سے ہے دم عوم  
پوست کسندہ کہہ دینا۔ ۱۔ فم۔ علانیہ یا

صاف صاف بیان کر دینا۔ کسی بات کو ظہر کھٹا یا  
کھول کر بیان کرنا + بے لگ بیان کر دینا۔ لگی  
لپٹی نہ رکھنا +

پوشاک بڑھانا۔ یا اتارنا۔ ۱۔ فم۔ بن  
کے پڑے اتارنا۔ لباس بن سے جدا کرنا +

پورے سے گزارنا کرنا۔ ۱۔ فل۔ جھوٹری  
میں رہنا۔ بے وسامانی کی حالت میں گزارہ کرنا۔

دن کاٹنا۔ غریبی کی حالت میں رہنا +  
ہواریش وراز شیخ سے معلوم یہ ہکو  
کہ یہ زراہ بھی اک پورے سے گزارنا کرتا ہے (رہابت)

پون بھانا۔ ہ۔ فم۔ بھیرا موکل بھانا۔ سفلی  
عل کرنا۔ جادو کے زور سے کسی کو اپنا مسلح بنانا۔  
جادو کر دینا۔ ماندہ ڈال دینا +

پون بول جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جتنا دم پاس  
تھا سب نکل جانا۔ (۲) عاجز ہو جانا۔ ہار جانا۔  
چمیں بول جانا۔ (۳) دیوالہ نکل جانا۔ غریب یا  
کنگال ہو جانا +

پون چلانا۔ یا مارنا۔ ہ۔ فم۔ جادو کی ٹوٹھ  
چلانا۔ یا بھینکا۔ بیروڑانا۔ جادو کرنا یا ڈال دینا +

پون کا پوت۔ محاورہ۔ (۱) ہنومان جی کا  
لقب + (۲) ناگ۔ سانپ۔ مار۔ اسی +

پون کا پوت پتال کا راجہ + مثل  
پہاڑ ٹوٹنا۔ یا ٹوٹ پڑنا۔ ہ۔ فل۔ سخت

مضبوط آہانا۔ ناگہانی آفت پڑنا۔ آفت ناگہانی  
کا دفعہ نازل ہو جانا۔ بھاری پتا پڑ جانا +

پہاڑ دن پڑا ہے۔ محاورہ۔ ابھی بہت دن  
باقی ہے +

پہاڑ سا دن۔ محاورہ۔ (۱) بہت بڑا دن۔  
ایسا بڑا دن جسکا کاٹنا دشوار ہو جاتا ہے۔

گرمیوں کا دن۔ (۲) مضبوط کا دن۔ بپنا کا دن  
شب فراق تو جوں توں کٹی بنا دآہ (فدک)

یہ دن پہاڑ سا کیوں کر کٹے میرے اللہ  
پہاڑ سی راتیں۔ محاورہ۔ (۱) بڑی راتیں +  
چودہ گھنٹے کی راتیں۔ جاڑے کی راتیں۔ (۲)

مضبوط یا سچ و تکلیف کی راتیں۔ شب بھر +  
جدائی و مفارقت کی راتیں +

کس طرح کو کہیں پہ گزریں گی  
ہجر کی یہ پہاڑ سی راتیں (سجاد)

پہاڑ کاٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سخت مشکل یا دشوار

کام کرنا۔ بڑی ہی مشقت کا کام کرنا۔ (۲) مصیبت  
ٹالنا۔ سختی کے دن گزارنا +

پھاڑ کھانے کو دوڑنا۔ ہ فل۔ غصہ کے  
مارے درندوں کی سی حالت ہو جانا۔ کاٹ کھانیکو  
دوڑنا۔ بھسک کے پیچھے پڑ جانا۔ نہایت جھلٹا  
اور بد مزاج ہونا۔ سیدھی طرح بات نہ کرنا (دیہات)

ٹپڑھا بتلانا +  
پھاڑ کے پتھر ڈھونا۔ ہ فل۔ سخت محنت  
کرنا۔ نہایت تکلیف یا زحمت اٹھانا۔ سختی یا مصیبت  
جھیلنا +

پھاڑ گزرتا۔ ۱ فل۔ دُوبھر دکھائی دینا۔ ناگوار  
گزرتا۔ اجبرن یا خراب یا بڑا معلوم ہونا۔

ہر گھڑی گزے سے کیاے سنگدل تجھ بن پھاڑ  
آہ کے تیشہ سے بھی گنتا نہیں یہ دن پھاڑ  
پھاڑ والی۔ ہ۔ ہم مونث۔ کا کا مائی۔ دیبی جی۔  
کالی مائی + (۲) سیٹلا +

پھاڑ ہو جانا۔ ہ فل۔ دُوبھر دشوار یا کٹھن  
ہو جانا۔ جی کو بن جانا +

پھاگ کھیلنا۔ پار چلنا۔ ہ فل۔ (۱) ایک  
دوسرے کے اوپر رنگ ڈالنا۔ اور باہم گلاں  
لٹنا۔ ہولی کھیلنا۔ رنگ کھیلنا۔ رنگ پاشی کرنا +  
جو جیوے سو کھیلے پھاگ + شل

(۲) عیش اڑانا۔ خوشیاں منانا۔ دل کی مٹگیں  
نکالنا۔ گچھڑے اڑانا +

جمع گئے سرکار کی اور مرزا کھیلیں پھاگ + شل  
پھالس چبھ جانا۔ یا لگ جانا۔ ہ فل۔  
(چونکہ کسی کو تھپی کے ریشہ یا بان کے کانٹے کے  
جسم میں لگ جانے سے بڑی بے چینی رہتی ہے  
اسی سبب سے۔ کسی ایسے صدمہ کا پہنچنا جو ہر

کانٹے کی طرح کھٹکتا رہے۔ ہر وقت آزار دینے والی  
بات کا ہو جانا +

پھالس نکال دینا۔ ہ فل۔ (۱) کانٹا نکالنا +  
(۲) کسی آزار دہندہ کو درمیان سے نکال دینا۔  
تکلیف رفع کر دینا۔ غلش دور کرنا۔ کیل یا کانٹا  
نکالنا +

پھالس نکل جانا۔ ہ فل۔ مٹدی کا دفع  
ہو جانا۔ تکلیف کا نہ رہنا۔ دُکھ دور ہو جانا۔  
کھٹکا نہ رہنا +

اب اس مڑہ کا دل سے غلش دور ہو گیا  
وہ پھالس جو جگر میں چھپی تھی نکل گئی (زند)

پھالس لانا۔ یا لینا۔ ہ فل۔ (۱) دھوکے یا  
فریب سے پکڑ لانا۔ پھندے میں پھنسا لانا۔ گرفتار  
کر لانا + رستہ سے دیو پھالس لایا (گلزار نسیم)

(۲) اُبھار لانا۔ نکال لانا۔ بھٹکا لانا۔ (۳) سوہت  
کر لینا۔ عاشق یا فریقہ بنالینا +

پھاڑا سجانا۔ ہ فل۔ مکان کو پھاڑوڑوں  
سے ڈھاڈانا۔ مسمار کر دینا۔ بگادینا۔ اینٹ سے  
اینٹ بجانا۔ گدینے کا پل بھر دانا +

پھاڑا لیسے دانت۔ ہ فل۔ ہم نڈر۔ چوڑے چوڑے  
اور بصورت دانت۔ باہر کو نکلیے ہوئے دانت +

پھاڑا لیسے نام گل صفا نہیں جانتے۔  
پھاڑا لیسے نام گل صفا نہیں جانتے۔

محاورہ۔ فارسی میں اتنا بھی دخل نہیں ہے کہ  
پھاڑا لیسے کا فارسی نام گل صفا (سفی صاف کرینولا)  
بھی جانے۔ بالکل کو دن ہے۔ محض نابالہ ہیں۔  
الف کے نام بے بھی نہیں جانتا (عوام اس محاورہ  
میں گل صفا کو گل صفا یا گل شفا بولتے ہیں +

پھبتی کہنا۔ یا اڑانا۔ ہ۔ فل۔ کسی شخص کو ایسی بات کہنا جو اس پر ٹھیک بیٹھ جائے۔ ظرافتاً تشبیہاً۔ ہنسی اڑانا۔

کہیں ہم زندہ پھبتی کہتے رہیں (کلی روتی ہے اگر پیشانی زہاد سے آب وضو ٹپکے (زندہ)

پھپھڑلاتے کرنا۔ پھپھڑے کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (صل میں دالار۔) (کٹنی) کے سے پھپھڑے (= مکاری کی اور جھوٹی باتیں) کرتا ہے۔ (۱) جھوٹ موٹ کی محبت کرنا۔ نہ دیکھی پریت کرنا۔ شفت کی محبت جانا۔ (۲) ہاں میں ہاں ملانا۔ خوشامد کرنا۔ تعلق کرنا۔ (۳) جو چلے پیٹنا۔ سخرے کرنا۔ (۴) فریب کی باتیں کرنا۔ مکاری کرنا۔

پھپھو لے پھوٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چھالوں میں سے پانی نکل جانا۔ (۲) (طنزاً) دلی آرزو پوری ہو جانا۔ سن کے چیتے ہونا۔ من مانتا ہونا۔ گھی کے چراغ جلنا۔ چھپی ہوئی عداوت کا ظاہر ہونا۔ دشمنی نکلنا۔ پھپھو لے پھوٹنا۔ ہ۔ فل۔ دل کا غبار نکالنا۔ دلی عداوت ظاہر کرنا۔ حسد نکالنا۔ غصہ نکالنا۔ پھٹ پڑنا۔ پھٹا جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بڑھ چانا۔ خوب ساموٹا ہو جانا۔ بدن کا گدگدانا۔ تن نوش نکالنا۔ (۲) نکلا پڑنا۔ زوروں پر ہونا۔

پھٹ پھٹ کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ طعنے پہنے دینا۔ طعن کرنا۔ بڑا بھلا کہنا۔ نا ملائم باتیں کہنا۔ دُرُور کرنا۔ پھٹکار اٹھانا۔ ہ۔ فل۔ بے قدری کرنا۔ بے وقوری ہونا۔ کیسے طعنے پہنے سٹا۔

پھٹکارا رہنا۔ ہ۔ فل۔ منہ کی رونق جاتی رہنا۔ اُداسی اور بے رونقی نمودار ہونا۔

پھٹکا نہ کھانا۔ ہ۔ فل۔ آنا فائیاں مرجانا۔ تڑت مرجانا۔ مرگ مفاجات سے جان بحق ہونا۔

چٹ پٹ ہو جانا۔ (دیکھو پانی نہ مانگنا)۔ پھٹکنے ندینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آنے ندینا۔ گھٹنے نہ دینا۔ محل نہ ہونے دینا۔

پھٹے سے منہ۔ رکھتے منہ۔ کلمہ تحفیر۔ لعنت خدا کی۔ زُوف ہے۔ کُف ہے (عو) ٹھوک ہے تیرے جنم میں۔

پھٹے میں پاؤں دینا۔ یا اڑانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی شخص کی حماقت لینا۔ کسی کے کام میں خلیت کرنا۔ ناحق کسی کی بلا اپنے ذمہ لینا۔ (۲) اثنا کلام میں بولنا۔ دخل در معقولات دینا۔ بیچ میں بولنا۔ پھیری آنا۔ یا چھوٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خوف یا سردی کی وجہ سے بدن کے روگٹے کھڑے ہو جانا۔ خفیف سا لرزہ معلوم ہونا۔ (۲) غلیظ اور بدبو دار چیز کے دیکھنے سے کراہت ہونا۔ نفرت آنا۔

پھیری لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پر جھانپنا۔ یا پھڑ پھڑانا۔ جھڑجھڑی لینا۔ کانپنا۔ ہلنا۔

ایک پھیری جو تیرا خاک بسر لیتا ہے تمام جبریل میں اپنا جگر لیتا ہے (انشاء) (۲) سنبھل جانا۔ چوکتا ہو جانا۔ ہوشیار ہونا۔ تازہ دم ہونا۔ (۳) عطر کا پھو یا لگانا۔

پہرے میں دیدینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ حرمت میں دیدینا۔ حوالات میں ٹھوک دینا۔ بند کر دینا۔ قید کر دینا۔

پھڑپھڑا رکھنا۔ یا لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بازی یا داؤں لگانا۔ داؤں پر دھرننا۔ (۲) (دوکاندار) اناج کی ڈھیری دوکان کے روبرو چوڑے پر لگانا۔ پھڑپھڑا رکھنا۔ ہ۔ فل۔ (عجاری) بہت سے آدمیوں کا ایک مکان پر جمع ہو کر جوا کھیلنا۔



پہلو پر ہے - محاورہ - وہ اُسکے رخ پر ہے -  
وہ اُس کے بل پر ہے - اُنکی حمایت میں ہے -

لگ پر ہے +

پہلو تھی کرنا - پہلو دینا - ۱- ف- م- (۱) ٹالے  
بالے جانا - ٹال دینا - انگار کرنا - استباب کرنا -

پر ہیز کرنا + (۲) بچنا - کنارہ کرنا - سمنہ چھپانا یا چھپانا  
کنارہ کشی کرنا + (داغ)

یہ تو جلتے ہیں حضرت دل تمہیں بھی اُس انجمن میں کین  
ہو رہے پہلو میں بٹھکا تمہیں سے پہلو ہی نہ کرنا  
پہلو چڑھانا - ۱- ف- م- حریف کے پہلو پر زور ڈالنا -  
یارو دہانا - دشمن کی فوج کے کسی حصہ پر چڑھائی  
کر دینا - غالب جانا +

کردن اگر نقش نام جانان گین دل پر بس اے سلیمان  
تمام عالم ہو زیرِ فرمان دباؤں پہلو تیرے گین کا (امیر)  
پہلو زنگلنا - ۱- ف- م- مناسب وقت دیکھنا -  
طلب برآری کرنا - موقع وقت دھکیا یا شور مچانا  
پہلو نکلنا - ۱- ف- ل- (۱) صورت یا موقع نکلنا -  
دھب بنا + (۲) انداز یا طرز ظاہر ہونا - رفت نکلنا -  
بات نکلنا +

اُنھوں نے خط تو بھیجا پر سمجھ میں کچھ نہیں آتا (داغ)  
کر سو سو طرح کا ہر بات میں پہلو نکلنا ہے  
پہلے گھر میں تو بیچھے مسجد میں - محاورہ اپنے  
سے بچے تو دوسرے کو دیا جائے - اول خویش  
بعدہ درویش - پہلے گھر کے تو بیچھے باہر کے +  
پہلے مارے سومیری (عوم) مری - محاورہ  
جو رے پہلے اور موقع کو دیکھ کر کام کرنا ہے وہی چھا  
رہنا ہے +

چھن پٹینا - یا مارنا - ۱- ف- ل- (۱) (چھن پٹنا)  
ڈسنا - کاٹنا - چٹک لینا + (۲) سردھنا - سردے

چھٹک جانا - چھٹک اٹھنا - ۱- ف- ل- (۱)

عاشق یا رفیق ہو جانا - بقرار ہو جانا - مویا جانا +  
(۲) بے تاب ہو جانا - تڑپ جانا - (۳) ترس جانا -

مارے مزے کے بیتاب ہو جانا - دل کا بے ہیتار  
جانبے لگنا - نہایت مشتاق ہونا +

چھٹک کن کی اولاد - ۱- ام مونت - وہ اولاد چھٹکو  
نہایت آرزو اور نسا کے ساتھ پرورش پیا ہوا -  
ناز پروردہ +

چھس ویسی کہہ دینا - ۱- ف- م- (عو) آہستہ  
یا چلنے سے کہہ دینا - کان بھر دینا - بکھا دینا -  
جو بات سنتی ہے چھس ویسی خاوند سے کہہ دیتی - بھٹ  
چھس کڑا مار کر چھٹنا - ۱- ف- ل- (عو) بے تیزی  
سے زمین پر چار زانو ہو کر بیٹھ جانا - یہ وہ طور  
سے لہنگا یا پانجامہ پھیلا کر بیٹھ جانا +

چھلا سرے میں آنا - ۱- ف- ل- ضرب یاد م  
میں آنا دیکھو (باتوں میں آنا) - (۲) کسی کے  
برتنے پر بیٹھنا - کسی کی حمایت پر نازاں ہونا +  
پھل لگنا - پھل آنا - دخت کا بارور ہونا -  
(۱) پھل لگا ہے آج نخل دار میں +

(۲) چشم بادام دھن پستہ زرخداں کے سیب  
کیا کیا پھل ایک نہال قد جاناں میں لگے  
پھلنا - پھولنا - ۱- ف- ل- پھل پھول والا  
ہونا - پھلدار ہونا - (۲) صاحب دولت اور  
صاحب اولاد ہونا - دھنواں اور بھاگوان ہونا -  
بڑا نصیب ور یا اقبال مند ہونا +

پہلو بچانا - ۱- ف- م- طرح دینا - کنارہ کرنا - بچنا -  
کسی نصیب یا آفت سے دور رہنا +  
پہلو لبسانا - ۱- ف- م- (عو) پاس آکر رہنا - پہلو  
میں دفن ہونا - پڑوس میں آکر رہنا +

دے مارنا۔ بیفائدہ کوشش کرنا۔ ناحق ہاتھ

پاؤں مارنا +

پہنچا ہوا ہے۔ محاورہ۔ (۱) اُخدار سیدہ ہے

کامل ہے۔ مستجاب الدعوات ہے۔ پورا سہو ہے

(۲) زمانہ دیدہ و تجربہ کار ہے۔ ہوشیار ہے۔ سرد

و گرم چشیدہ ہے +

پھندہ اپڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اچھٹا۔ گرہ پڑ جانا۔

سٹ جانا۔ (۲) پھندے جال میں پھنسا۔ (۳)

کسی چیز کا کھاتے پیتے وقت گلے میں لک کر اترنا +

پھندہ اکٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مصیبت سے نجات پانا۔

چھٹکارا پانا۔ پاپ کٹنا۔ پیچھا چھٹنا۔ (۲) قرضے

سبکدوش ہونا۔ بیباقی حاصل ہو جانا +

پھندے میں پڑنا۔ پاپ پھنسا۔ ہ۔ فل۔

(۱) بلایا مصیبت میں گرفتار ہونا۔ فریب یا جال

میں آ جانا۔ کسی کے بس یا قابو میں ہونا +

(۲) عاشق ہونا۔ اکچھ جانا۔ محبت کے جال میں گرفتار

ہو جانا +

پھندے میں پھنسا نا۔ ہ۔ فل۔ چال یا

فریب میں لانا۔ مصیبت میں ڈالنا +

پھوٹا پڑنا۔ ہ۔ فل۔ نکلا پڑنا۔ خود بخود ظاہر ہو جانا۔

پھوٹ رہنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پانی کا موری وغیرہ کو

توڑ کر نکل جانا۔ (۲) پھوڑے کا پھوٹ کر مواد نکل

جانا + (۳) کینہ اور کپٹ کا ظاہر ہو جانا۔ دل کا

غبار نکل جانا۔ (۴) رو پڑنا۔ گریہ کو ضبط نہ کر سکتا۔

زار و قطار رونا +

ابر تر کے حضور پھوٹ بہا (میر)

دیدہ ترکو میرے رحمت ہے

پھوٹ پڑنا۔ پاپ ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دلوں میں

فرق آ جانا۔ اتفاق ہونا۔ متفق لائے نہ ہونا۔

(۲) اُن بن ہونا۔ نا اتفاقی یا نا چاقی ہونا۔ بیر

عداوت یا دشمنی ہونا +

پھوٹ پھٹک رہنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) لکھنؤ جھگڑا

یا ٹکرا رہنا۔ اُن بن رہنا +

پھوٹ پھوٹ کر رونا۔ پھوٹ کر رونا۔

ہ۔ فل۔ جی کھول کر رونا۔ ہچکیاں بندھ جانا۔

زد کھو (آٹھ آٹھ آنسو رونا) +

وہ آنکھیں جو روئیں بہت پھوٹ پھوٹ

کہے تو کہ موتی بھرے کوٹ کوٹ

پھوٹ ڈالتا۔ ہ۔ فل۔ دو شخصوں میں عداوت

کر دینا۔ بیر ڈلوادینا +

پھوٹ سا نکل جانا۔ ہ۔ فل۔ پاش پاش یا

ٹکڑے ٹکڑے ہو جانا۔ پھٹ جانا۔ نکل جانا۔

شق ہو جانا +

پھوٹ نکلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مواد پھوٹ نکلنا۔

(۲) کسی سیال چیز کا اپنے رہنے یا بہنے کی جگہ کو

توڑ کر نکال جانا۔ بہ نکلنا۔ رسنے یا ٹکنے لگنا +

پھوٹ کر رونی ہے ایسی کون چشم گریناک

پھوٹ نکلا ہے جو پانی ہر در و دیوار سے

(۳) نمودار ہو جانا۔ ظاہر ہو جانا۔ نکل آنا۔

جیسے بیج پھوٹ نکلا

(۴) بھید نکل جانا۔ افشاءے راز ہو جانا۔ بات

ظاہر ہو جانا +

پھوٹی آنکھ کا تارا۔ پھوٹی آنکھ کا دیدہ۔

محاورہ۔ ہ۔ آسم مذکر۔ (ع) (۱) کئی بیٹوں کے مرنے

کے بعد جو ایک بیٹا زندہ رہے۔ نہایت عزیز۔

لاڈلا پیچہ + اللہ آمیں کا پیچہ۔ (۲) رائیبا میوہ کا

اکھوتا پیٹا +

پھوٹے منہ سے۔ محاورہ۔ (حقارت) خراب

یا جیسے منہ سے۔ بات نہ کرنے جو گئے منہ سے +  
**پھوٹی نظروں** یا آنکھوں نہ بھانا محاورہ۔  
 پھوٹے دیدون نہ بھانا (رم عو)  
 بالکل پسند نہ آنا۔ نفرت کرنا۔ ذرا بھی اچھا نہ معلوم ہونا +  
**پھوٹ کا**۔ ہ۔ صفت۔ بن دامن کا صفت کا۔  
 سینت میت کا۔ بے قیمت۔

**پھوٹ میں**۔ ہ۔ م۔ م۔ صفت میں۔ بن دامن  
 خالی خولی +

**پھولا پھولا پھرتا**۔ پھولتا پھرتا۔ ہ۔ فل۔  
 خوش خوش۔ یاد دلشاد پھرتا۔ نہایت مکن یا خوش  
 ہوتے ہوئے پھرتا۔ بے فکر و کی طرح اچھے ہوئے پھرتا +  
**پھول اٹھنا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) مسلمان سوم یا بیچے  
 کی فاتحہ کا ادا ہو جانا۔ نام و زور ہو جانا۔ (ہندو) اٹھانی  
 ہونا + (۲) ہندو) مردہ کی مہسی یا پڑیوں کا گنگا جی

بھج جانا +

**پھول آنا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) درختوں میں پھول کا لگنا۔  
 مول مکر آنا۔ (۲) کپڑوں سے ہونا حیض آنا۔ ایام یا  
 میلے سر ہونا +

پھول آئے ہیں تو پھل بھی آئے گا

(عوتیں آپس میں دوسری بن اولاد والی عورت کی

تسل کے بیٹے کہا کرتی ہیں)

آس بندھی لیکن نہ ملا کچھ

پھول آیا اور پھل نہ لگا کچھ

**پھولا نہیں ساتا**۔ پھوٹے انگ نہیں ساتا۔  
 محاورہ۔ نہایت خوش ہے۔ مارے خوشی کے آپے  
 میں نہیں ساتا +

سناجب سے یہ دولت آدمی کو تو نے بخشی ہے  
 نہیں پھولا ساتا خاطرہ نگیں میں غم میلہ  
**پھول بیٹھا**۔ پھول کر بیٹھا۔ ہ۔ فل۔

(۱) اینٹھ جانا۔ ناراض ہو جانا۔ روٹس جانا۔

(۲) خوش ہو جانا۔ پھولے انگ نہ سمانا +

**پھول پان**۔ محاورہ۔ لغوی۔ پھول اور پان کی  
 مانند نازک (۱) ہلکے پھلکے۔ سہ سہ باسہ۔ نازک برن +

کوئل نازک۔ دھان پان۔ چھوٹی سونی +

بچے پھول پان ہوتے ہیں ذرا سی ایسی ویسی ہوا لگی  
 اور کھلا گئے۔ (۵) عو) + (۲) تھوڑا سا۔ جو کچھ موجود

ہے۔ محضر +

**پھول پڑنا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) انگ کا پتنگا پڑنا۔ آتش  
 بازی میں سے شرارے نکالنا۔ (۲) آگ لگنا۔ جلنا +

(۳) بن پر سفید سفید دھبے ہو جانا۔ کچا کوڑھ ہو جانا +  
**پھول پھول کر بیٹھا**۔ ہ۔ فل۔ خوش ہو کر بیٹھا  
 پھرتا۔ اترنا۔ کھنڈ کرنا +

کبھی جبر سے اسکے ہونا ملول

(میر حسن)

کبھی وصل میں بیٹھا پھول پھول

**پھول جھڑنا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) درختوں سے پھولوں کا  
 سوکھ کر گرنا۔ (۲) خوش کلامی اور فصاحت گفتگو کرنا۔  
 شیریں کلامی سے تقریر کرنا۔ میٹھی میٹھی باتیں کرنا +

(۱) بات کیا کرتا ہے گویا منہ سے پھول جھڑتے ہیں۔

(۲) چراغ یا آتش بازی کیسے پھول یا شرارے نکلتا +

**پھول سا**۔ ہلکا پھول۔ ہ۔ صفت۔ جس میں کچھ  
 بھی بوجھ نہ ہو۔ بہت ہلکا ہلکا پھلکا +

**پھول سوکھ کر رہنا**۔ ہ۔ فل۔ (عو۔ طنز) پھولوں  
 کی خوشبو پر گزارہ کرنا۔ اور کچھ نہ کھانا بہت کم کھانا۔  
 کچھ نہ کھانا +

**پھول کترنا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) قینچی یا گلگیر سے چراغ کا  
 گل کترنا۔ (۲) کوئی عجیب یا انوکھا کام کرنا۔ گل کترنا +

**پھول کھلنا** (رم عو) پھول کھنڈنا (ہ۔ عو)  
 ہ۔ فل۔ شادی یا بیاہ کا پھیلنا۔ بیاہ ہونا۔ بیاہ کا چا

جانا۔ (۱) نوع و سان بہاری کے مگر پھول کھلے

نوبتیں غنچے بجاتے ہیں چین نارینس

(۲) پھول جسدن کھنڈن مارہوں گے اسی دن

کھنڈ یٹے + (دعو)

پھول کی جگہ پیکھڑی۔ پھول نہیں پیکھڑی

ہی سہی۔ محاورہ۔ پھول کے بدلے اس کی ایک

فراموشی ہی سہی بہت نہیں تھوڑا ہی سہی +

پھول کی چھڑی بھی نہیں لگائی۔ محاورہ۔

یعنی کسی ملکی سے ملکی مار بھی نہیں ماری۔ ہاتھ بھی نہیں

لگایا۔ بڑے ناز و نعم میں پالا ہے +

پھولنا پھلنا۔ ہ۔ فل۔ صاحب اولاد ہونا دیکھو

(پھلنا پھولنا)۔

پھولوں کا گھنا۔ ہ۔ ام مذکر۔ لغوی پھولوں کا بنا ہوا

گھنا۔ (۱) نازک چیز کو لبستو۔ کا جو بھوجو +

(۲) دھندو تار سیلا۔ چپک +

پھولوں کی چھڑی۔ محاورہ۔ لغوی۔ پھولوں

کے ماروں سے گندھی سنٹی + (۱) کوئل یا نازک تھوڑی

کی ضرب یا مار۔ معشوق کے ہاتھوں کی مار۔

(۲) نازک چیز +

پھولوں کی تیج۔ محاورہ۔ لغوی۔ پھولوں کی بنی

ہوئی تیج۔ گندگ یا لایم بچھونا۔ کوئل بستر۔ بستر گل +

پھولوں میں ٹلنا۔ ہ۔ فل۔ ہر وقت اپنے ہونٹ

پھولوں میں پڑا رہنا۔ عیش و عشرت میں دن گزارنا۔

عیش منانا۔ رنگ رلیاں کرنا۔ بھوگ بلاس کرنا۔

دن عید اور رات شب برات ہونا +

شب دروز پھولوں میں جوتلیں

نکیوں خار غم سے اب وہ گھٹیں (ظفر)

پھول وہی جو ہمیش چڑھے۔ محاورہ۔

پھول وہی اچھا اور عمدہ ہے جو ہمیش یعنی مہادلو

جی کی نذر کیا جاوے۔ چیز وہی اچھی ہے جسے

اچھے پسند کریں۔ وہ شے جو امیروں کے قابل ہو +

کب شعر بھننے یا رکے آگے پڑھے نہیں

کس دن ہمارے پھول ہمیش چڑھے نہیں رہیں

پھول ہونا۔ ہ۔ فل۔ (مُسلان) سوم کی فاتحہ

کا ادا کیا جانا۔ اٹھاؤنی کا ہونا +

پھولی پھولی کھانا۔ ہ۔ فل۔ پھولی پھولی ٹٹیاں

کھانا۔ پیفکری کے ساتھ گزرا۔ بے جھواؤ کی کھانا +

پھول پھول کرنا۔ پھول پھول کرنا۔

ہ۔ فل۔ سانپ کے سے پھنکارے مارنا۔

تہایت خفا ہونا۔ غضبناک ہونا۔ از حد خفگی و

طیش کی حالت میں آنا +

خدا خیر کرے آج پھول پھول کرنا گھر میں گھسا ہے

پھولس کا تاپنا ہے۔ محاورہ (چونکہ پھولس

جلدی جل جاتا ہے اور کچھ تاپا نہیں جاتا) اسی

حبیب سے بیفائضہ امید کرنی ہے۔ چند روزہ خوشی

ہے۔ بے بنیاد کام ہے +

پردہ لپی کی پیت پھولس کا تاپنا۔ مثلی

پھونک پھونک کر پاؤں۔ یا قدم رکھنا۔

ہ۔ فل۔ شہل شہل کر چلنا۔ دیکھو پاؤں پھونک

پھونک کر رکھنا +

پھونک دینا۔ پھونکنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نثر و غیر

پڑھ کر دم کر دینا۔ پھونک مار دینا (۲) جلا دینا +

خاک یا راکھ کر دینا + (۳) (دعو) دق کر دینا۔

ستا مارنا۔ ریخ دینا۔ جلا کر راکھ کر دینا +

اس آتش الفت نے یہ کیا آگ لگا دی

یہاں تک مجھے پھونکنا کہ مری جان جلا دی

(۴) درغلانا۔ دیکھو۔ (پھونک مار دینا نمبر ۳)

(۵) حقہ کا پانی ٹھیک کر دینا + (۶) شہو کرنا۔ پھیلا دینا +

اُس شخص نے یہ خبر سارے ٹک میں پھونکی  
چھونک ماروینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) گل کرتا۔ ہاتھ  
ویدینا۔ بھجوانا۔ جیسے چرخ کو پھونک مارو +  
دوم کروینا۔ جادو یا ٹونا کروینا۔ دس پہنکا دینا +  
کان بھوننا۔ پٹی پڑھا دینا +

چھونک نکھینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دم یا سانس نکل  
جانا۔ پران چھوٹ جانا۔ جاں بحق ہونا۔ جانا +  
چھوٹیاں چھوٹیاں۔ یا پھوٹی پھوٹی  
کر کے تالاب بھرتا ہے۔ محاورہ۔ ذرا ذرا سی  
بوندوں کے جمع ہونے سے تالاب پُر ہو جاتا ہے  
اندک اندک مشہور بسیار۔ کوڑی کوڑی جوڑنے  
سے خزانہ ہو جاتا ہے۔ تھوڑا تھوڑا کر کے بہت  
ہو جاتا ہے +

پھینٹا اچلا تا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (دوم) کسی کی بھلائی  
چاہتا۔ گھر بھلائی جانا۔ غیر خواہی یا بہتری کرنا +  
پھینٹری بندھ جاتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ہونٹوں کا  
ٹوٹ جانا یا پھڑا جانا۔ ہونٹوں پر نہایت خشکی  
آ جانا اور شکل سے بات نکالنا +

پپاس کے مارے پھینٹری بندھ گئی +  
پھینٹ کرنا۔ یا لگتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ چوکیدار کا گھر  
جا کر جگہ ناگشت لگاتا۔ دھوکہ کرنا + فقیر کا سوال  
کرتے پھرتا +

پھیر بانڈھ دیتا۔ یا ڈال دیتا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
تار یا دھواں بانڈھ دینا۔ سلسلہ ڈال دینا۔ گھانچ ال  
دینا۔ لگانا رکھنے جانا +

ننانو سے کے پھیریں پڑ جانا  
پھیر میں آ جانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بکھڑے یا برقت میں  
پھنس جانا۔ مصیبت کے پھنوس میں آ جانا۔ چکریا  
گردش میں آ جانا۔ روٹری۔ گھیر پھیریں آ جانا +

پھیرے پڑ جانا۔ پھیروں میں پڑنا۔  
ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مندو غریباں بیاہ یا نکاح ہو جانا۔  
بھانوریں پڑنا۔ ہاتھ پیٹے ہو جانا +  
پھیرے ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ غریباں بیاہ یا نکاح  
کروینا۔ ہاتھ پیٹے کروینا +

پھیکا پڑ جانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ہلکا یا دھم ہو جانا۔  
بے آب و تاب یا ماند ہو جانا۔ پہلی رونق میں فرق  
آ جانا + (۲) شرمندہ ہو جانا۔ اوس پڑ جانا۔ خجل یا  
سقط ہو جانا +

پھیکا بندھا ہونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بخار کی سی حرارت  
ہونا + دیکھو (نپٹا پھیکا ہونا)۔  
پھیل پھیل کر سونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آرام سے سونا۔  
دیکھو یا دق پھیلانے کے سونا بندھا +

پیار کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) چمکانا۔ پچکارنا۔ ہاتھ پھیرنا۔  
(۲) بوسہ لینا۔ چومنا۔ چاٹنا + (۳) چاہنا۔ نیہا  
لگانا۔ عشق یا محبت کرنا +

پیار نکالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جی کاراں یا چاؤ نکالنا۔  
حسرت مٹانا +

پیاریوں پیٹی۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) عورتوں کا کوسنا  
اپنے پیاروں کو رونے والی۔ بھائیوں کھائی۔  
نگوڑی ناٹھی +

پیاری پیاری باتیں کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بچوں  
کی سی میٹھی میٹھی یا بھولی بھولی باتیں کرنا۔ رے بلی یا فریاد  
باتیں کرنا +

پیاس بچھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (نغوی) پانی پلانا۔ امید  
یا آرزو پوری کرنا۔ امید کا پر لانا +

پیاس مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پانی پیتے کی طرح ہشونہ رو کرنا  
پیاس کو روکنا۔ تشنگی کو ضبط کرنا +

پیالہ بھر جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ چام بھرا کر پینے ہو جانا۔

دل پورے ہو جانا - عمر تمام ہو جانا +

پیالہ دینا - ہ- فل - (کالیتھ) شراب پلانا - شراب کی توفیق کرنا +

پیالہ لینا - ہ- فل - (کالیتھ) شراب پینا - مے نوشی کرنا +

پیالہ ہونا - ۱- فل - فقیر (۱) مرنا - جان بحق تسلیم ہونا +

پیالہ مجھ آزاد کا بھر دے ساقی (ناخ)

نہیں میرا پیالہ ہوا چاہتا ہے

(۲) فاتحہ سوم کی ضیافت ہونا - تیجا ہونا - عرس ہونا -

فاتحہ سالانہ ہونا - کھیائی ہونا +

(۱) ارے مے نوش تو بھی آپکو جلدی وہاں پہنچا

گداے حن کا کہتے ہیں تیرے آج پیالہ ہے

(۲) یہ جب بولتا اپنا سو جائے گا

یہیں اپنا پیالہ بھی ہو جائے گا

پیالہ لوڑنا - ہ- فل - چپکے سے میان تلوار نکال لینا

یا کھینچ لینا +

پینتیرے - یا پینتیرے - ۱- فل - (۱) کشتی یا

پٹا کھینے کے وقت اسکے قاعدہ کے بموجب پاؤں

کا آگے پیچھے رکھنا - ٹھاٹھ سے کھڑے ہونا +

یکساں رہنا نہ ٹھاٹھ کسی کا جہاں میں

کون آکے پینتیرے نہ یہاں پر بدل گیا (صبا)

(۲) چالیں چلنا - داؤں یا گھات کرنا +

پیٹ اچھر جانا - ہ- فل - (۱) پیٹ چھوڑنا -

نفع ہو جانا + (۲) (عو) واہ یا مسد کرنا - چلنا +

پیٹ آنا - ہ- فل - (پورب) پیٹ چلنا - دست

یا اسہال آنا +

پیٹ بانڈھنا - ہ- فل - (پورب) (۱) بھوک سے

کم کھانا - کھانا کم کھانا - روک کر کھانا + (۲) پیٹ کو پی

بانڈھنا - فاقہ کرنا +

پیٹ بجانا - ہ- فل - (اکثر خوشی کی حالت میں

بچے اپنے پیٹ کو پیٹنے لگتے ہیں) اسی سبب خوشیاں

منانا - مارے خوشی کے اچھلنا کودنا +

پیٹ بڑھانا - ہ- فل - (۱) اندازہ سے زیادہ کھانے

کی عادت کرنا - بہت کھانے لگنا + (۲) (پورب) ہونے

یا طع کرنا - دروں کے حصہ برداشت رکھنا +

پیٹ بڑھتا پیٹ بڑا ہو جانا - فل -

(۱) پیٹ کا بڑا ہونا - بھوک یا اشتہا کا ترقی پر ہونا -

خوراک کا بڑھ جانا - یا زیادہ ہو جانا +

پیٹ بولنا - یا اگر گڑانا - ہ- فل - بچ کی کثرت

کے سبب پیٹ میں آوازوں کا نکلنا - گڑا گڑا یا قراقر

ہونا +

پیٹ بھاری ہونا - ہ- فل - پیٹ میں بوجھ

ہونا - آنتوں کا بھاری ہونا - سوئے مضی ہونا +

پیٹ بھرنا - محاورہ - (۱) دھاپا ہونا - انگھایا +

(۲) دو تہہ - مالدار - و حنوان - (۳) سن موچی -

بے پروا - بیفکرا - (۴) مغرور - مدٹھ - گھنڈی +

پیٹ بھر جانا - ہ- فل - (۱) دھاپ جانا - سیر

ہو جانا - جی بھر جانا + (۲) اکتا جانا - گھبرا جانا +

(۳) کچھ پلے یا پاس ہو جانا - مالدار ہو جانا +

(۴) مغرور ہو جانا - چل نکلنا - اترانے لگنا +

پیٹ بھر کر - ہ- فل - (۱) خواہش کے موافق

بجانی - خاطر خواہ -

پیٹ بھر کر تھپی کو روٹی مٹی ہے کیا؟ (طنزاً) بولتے ہیں

(۲) بہت از حد - نہایت بڑا -

(۱) ہر طرف ہیں تیرے دیدار کے بھوکے لاکھوں

پیٹ بھر کر کوئی ایسا بھی طرحسدا رہو (انشا)

(۲) یہ شخص پیٹ بھر کر جھوٹ بولتا ہے +

پیٹ بھرے کی باتیں - یا گن - محاورہ -

ردیہ کا گھنڈہ - بے پروائی کی باتیں - غرور کے

کلمے - شیخی - یا تعلق کی گفتگو +

تجیل کرنا۔ بقیہ راری ظاہر کرنا + (۲) ہوکا کرنا۔ حرص  
کرنا۔ زیادہ کی خواہش کرنا۔ (۳) دھوکہ کو اچھی حالت  
میں دیکھ کر جلنا۔ ڈاہ کرنا۔ حسد کی راہ سے ٹوکرنا +  
نظر لگانا + (۴) دل کو چیر کر دکھانا۔ دل کا بھید ظاہر کرنا +  
تجھے تو یقین ہی نہیں آتا پیٹ پھاڑنے سے تو نہی۔  
پیٹ پھٹا جانا۔ ہ۔ فل۔ زیادہ کھانے کی وجہ  
سے پیٹ کا پھول جانا۔ پیٹ کا درد کے مارے  
شقی ہوا جانا +

پیٹ پھٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بازاری (تجہ جتا۔  
وضع حل ہونا۔ سچ پیدا ہونا۔ (۲) جاتا رہنا۔ دور  
ہونا۔ ناپید ہونا +

اب کے برکھا سے کال کا پیٹ پھٹ گیا۔  
پیٹ پھلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بے صبر ہونا۔ ہوکا  
ہونا۔ (۲) ایرکھا کرنا۔ ڈاہ کرنا۔ رشک کرنا۔ (۳)  
جی جلانا۔ طع کرنا۔ خواہش کرنا۔ (۴) حل رکھو لینا۔  
حالمہ ہو جانا +

پیٹ پھولنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پھر جانا۔ پھٹا جانا۔  
(۲) بیتاب ہونا۔ بے چین ہونا۔  
ہنتے ہنتے پیٹ پھول گیا۔

(۳) بازاری حل یا گریہ سے ہونا +  
پیٹ پیٹ کر۔ ہ۔ م۔ ف۔ جھینک جھینک کر۔  
ہزار دقت۔ بڑی مشکل سے +

پیٹ پیٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مارے جھوک کے بیتا  
ہونا۔ شور مچانا۔ جھوک جھوک پکھارنا۔ جھوکا جھوکا  
کرتے پھرتا + (۲) ہوکا کرنا۔ زیادہ چاہنے کی خواہش  
کرنا۔ (۳) نہایت بے قراری و اضطراب ظاہر کرنا۔  
بڑا بے چین ہونا۔ پھر پھر طانا + (۴) خوش ہونا۔  
خوشی کی وجہ سے پیٹ بجانا۔ مگن پھرنا +  
پیٹ پیٹھ ایک ہو جانا۔ پیٹ پیٹھ سے

یہ ساری پیٹ بھرے کی باتیں ہیں !  
پیٹ پاشنا (گھٹو) پیٹ پھرنا۔ (دہلی)  
ہ۔ فل۔ ساگ پات سے پیٹ کو پھرنا۔ جھوک میں  
جو لمبا سے سوکھا لینا۔ روکھا کھا کے گذران کرنا۔ (دھو)  
گڑھا آٹنا۔ اوجھ پھرنا +

پیٹ پالنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بمشکل گزارنا کرنا۔ اپنے  
گزارہ کے لائق کر لینا۔ دقت سے گزارہ کرنا۔ (۲) اپنے  
دل کو خوش رکھنا۔ اپنا قلب تازہ کرنا۔ نفس پرستی  
کرنا۔ آپ ہی آپ سوچیں اڑنا +

یہ تو اپنا پیٹ پالتا جانتے ہیں بال بچوں سے انکو کیا خبر  
پیٹ پانی ہونا۔ ہ۔ فل۔ (دھو) (۱) پتلے  
یا پانی سے دست آنے لگنا۔ تھمہ ہونا۔ سوئے بھمی  
ہو جانا + (۲) بوکھلا جانا۔ گھبرا جانا۔ مضطرب  
ہو جانا۔ ہوش و حواس کا بجا نہ رہنا۔ پٹا جانا +  
پیٹ پی پانڈھٹنا۔ ہ۔ فل۔ (دھو) پیٹ کو  
دھوکا دینا۔ بغیر خوراک کے رہنا۔ جھوکا رہنا۔  
فائدہ کرنا۔

پیٹ پی پانڈھونگی پر تھمارا نہیں رکھنے کی (دھو)  
پیٹ پیکار رہا ہے۔ پیٹ کو لگی ہوئی  
ہے۔ محاورہ۔ اشتہا غالب ہے۔ کڑا کے کی جھوک  
لگ رہی ہے۔ زور کی جھوک لگے ہی ہے +

پیٹ پکڑے یا تھامے پھرنا۔ یا دوڑنا۔  
ہ۔ فل۔ بدحواس پھرنا۔ آپے میں نہ رہنا۔ پریشان  
یا مضطرب ہو جانا۔ پریشانی اور اضطراب کی حالت  
میں ڈانڈا ڈول پھرنا +

پیٹ پوچھن۔ ہ۔ ام۔ مذکر۔ (دھو) وہ بچہ جسکے  
بچھے کوئی اور بچہ پیدا نہ ہوا ہو۔ سب میں پھیلنا بچہ +  
پیٹ پھاڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی کام سے  
ہونے یا کرنے میں جلدی کرنا۔ شتاب زدگی کرنا۔

لگ جانا۔ ۱۔ فل۔ بھوکوں کے مارے پیٹ  
کا کر سے لگ جانا۔ بہت ڈبلا ہو جانا۔ سوکھ کر تنکا  
یا لکڑی ہو جانا۔

پیٹ ٹھنڈا رہنا۔ ۱۔ فل۔ (عو) اس اولاد  
کا زندہ رہنا۔ اپنے جائیوں کا شکہ دیکھنا۔ کوک  
ٹھنڈی رہنا۔ اس اولاد کا شکہ بھوگنا۔ بھری  
گودوں رہنا۔ صاحب اولاد رہنا۔

تیری ماں کا پیٹ ٹھنڈا رہے (عو۔ اسیں)  
پیٹ چپاتی سا ہو جانا۔ ۱۔ فل (۱) پیٹ  
کی سختی جاتی رہنا۔ اور نہایت ملایم ہو جانا۔

(۲) مارے بھوک کے پیٹ کا اندر کو دھس جانا۔  
پیٹ جاری ہونا۔ چلنا۔ چھوٹنا۔ یا چھٹنا۔

۱۔ فل۔ (عو) بار بار پتلے پتلے پانی سے دست  
آنا۔ پیٹ چھکڑ دستوں کا آنا۔ دست لگنا۔ سگریں  
ہونا۔ (دیہات) ڈھاٹا چلنا پیٹ میں گھوڑے  
کا پیشاب ہو جانا۔ اسہال کا عارضہ ہو جانا۔

پیٹ جل رہا ہے۔ محاورہ۔ (عو) بخار سا  
سکھوم ہوتا ہے۔ حرارت ہے۔

پیٹ روکھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بھوکا پن اور غریبی  
ظاہر کرنا۔ کھانے کے لئے دوسرے کی التجا کرنا۔

کسی کے آگے کھانے کی خاطر گڑبڑانا۔ (۲) عو) دانی  
سے حل یا گرجھ کی پہچان کرنا۔ (۳) عو) دانی  
وغیرہ سے پیٹ ملوانا۔ (۴) حکیم سے اپنے پیٹ  
کی سختی کا حال دریافت کرنا۔

پیٹ ڈالنا۔ ۱۔ فل۔ پیٹ یا حل گرانا۔ کچا  
نکالنا۔ گرمی بات یا چھین کرنا۔ اخراج جنین کرنا۔

پیٹ رہ جانا۔ ۱۔ فل۔ حل یا گرمی سے ہو  
جانا۔ نطفہ کا ٹھیر جانا۔ حاملہ ہو جانا۔

پیٹ سے۔ ۱۔ صفت۔ (عو) حاملہ۔ پیٹ دالی۔

وہ پیٹ سے ہے۔

پیٹ سے باندھنا۔ ۱۔ فل۔ (نعوی) کھانے  
کو پیٹ سے لٹکا لینا۔ ہوکا کرنا۔ بے صبر بن کرنا۔

پیٹ میں نہیں آتا تو پیٹ سے باندھ لے  
(جب کوئی شخص بھوک سے زیادہ کھائے چلا جائے  
تو طنزاً اس سے یہ فقرہ کہا کرتے ہیں)۔

پیٹ سے پاؤں باہر نکالنا۔ ۱۔ فل۔

پیٹ سے پاؤں نکالنا (۱) اپنیوں  
پر آنا۔ گن دکھانا۔ بدی پر آنا۔ دیکھو (پاؤں  
نکالنا نمبر سے نہ تک)۔

ڈھنگ یا آپکے مزے ہیں  
پیٹ سے پاؤں کچھ نکالے ہیں  
(۲) اترنا۔ ناز کرنا۔ نخڑ کرنا۔

پیٹ سے پاؤں نکالے ہیں کچھ اب تو تم نے  
چھو لیا ہم نے جو نوٹ کو تو بھجوا کھینچا (جی)

پیٹ سے پی۔ اینٹ۔ یا کاسٹ کی  
روٹی باندھنا۔ پیٹ کو پیٹی باندھنا۔  
۱۔ فل۔ دیکھو (پیٹ پیٹی باندھنا)۔

پیٹ سے ہونا۔ ۱۔ فل۔ حاملہ ہونا۔  
پیر بھاری ہونا۔

پیٹ کا بچہ۔ محاورہ (۱) وہ بچہ جو ابھی پیدا  
نہیں ہوا ہو۔ ہواڑ + (۲) اپنا بچہ۔ سٹکا یا حقیقی بچہ +

پیٹ کا پانی نہ بلنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سواری  
کی تعریف میں کہتے ہیں کہ اس سواری میں ایسے  
آرام سے بیٹھے چلے جاتے ہیں کہ پیٹ کا پانی تک  
بھی نہیں بلتا ہے + بے تکان اور بڑے آرام سے  
جانا۔ مطلق جنبش یا تکلیف نہ ہونا۔

پیٹ کا ٹٹا۔ ۱۔ فل۔ پیام (۱) خوراک سے  
کم کھانا۔ اپنی یا دوسری معمولی خوراک سے بچانا۔



فاقہ کرنا یا کرانا۔ اپنے اوپر سختی جمیلنا۔

(۲) حق تلفی کرنا +

پیٹ کا ٹوٹا۔ ہ۔ صفت۔ فاقوں کا مارا۔ کل

کا مارا۔ دیکھو (جھک نوا) +

پیٹ کا دکھ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جھوکا مارنا۔

کھانے کو نہ دینا +

پیٹ کا دکھنا۔ ہ۔ صفت۔ (۱) وہ شخص جو

زیادہ کھانے کے سبب پیٹھی کی تکلیف اٹھائے۔

وہ آدمی جسکے پیٹ میں ہمیشہ کوئی نہ کوئی کھانے کی

وجہ سے شکایت رہوے۔ وہ شخص جسکو ضعف

معدہ ہو۔ (۲) بے یار خوار۔ بڑبڑو۔ پیٹیل۔ بلاوٹ

(۳) نہایت مفلس۔ نہایت غریب۔ جھوکا۔

کنگال۔ (۴) وہ شخص جو پیٹ کی خاطر ہر ایک

کام کرے۔ نفس پرستی کی وجہ سے دکھ بھینے والا۔

تن پرور +

پیٹ کا دھندا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) پیٹ بھرنے

کی صورت۔ آٹے دال کا فکر۔ روٹی دال کی تجویز۔

آڈر پونڈ کرنا یا پناؤ۔ (۲) محنت فردہوری۔ کمائی

نوکری۔ روزگار +

پیٹ کا سورا۔ ہ۔ محاورہ۔ (۱) دیکھو پیٹ

کا کتا نمبر (۲) + بہت لالچی۔ بڑا لوبھی۔ نہایت

پیٹ کا پیٹھی۔ ہ۔ صفت۔ پیٹ پانی۔ بیایان

پیٹ کا کتا۔ ہ۔ محاورہ۔ (۱) خود پیٹ۔ جھوک۔

اشتبہا (۲) کھانے پر جان دینے والا۔ بہت

کھانے والا۔ شکم پرور۔ بڑبڑو۔ پیٹھارتو +

پیٹ کا ہلکا۔ ہ۔ صفت۔ (۱) ہلکا کچا۔ وہ

شخص جسکے پیٹ میں بات نہ بیچ سکے۔ راز افشا

کرنے والا۔ (۲) تنک ظرف۔ اوچھا۔ اٹھلا برتن +

جو پیٹ کے ہلکے میں بچے بات کب اُن سے (ذوق)

روکیں تو ابھر جائے شکم اور زیادہ

پیٹک پیٹا ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ماتم کرنا۔ سانپا ڈالنا

رونا۔ پیٹا ڈالنا + کھام بچانا۔ خون خچ کرنا +

(۲) جھگڑا کھڑا کرنا۔ ٹکرا کرنا +

پیٹ کو دھوکا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جھوکا رہ جانا +

(دیکھو روپیٹ پٹی بانہٹنا) +

پیٹ کو لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کھڈیا لگنا۔ جھوک لگنا۔

بھوجن کی اچھا ہونا +

پیٹ کی آگ یا آج۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) ماں کی

ماتا۔ محبت مادری + (۲) جھوک۔ خواہش طعام۔

اشتبہا۔ آتش۔ جوع + (۳) آس اولاد۔ بال بچے۔

پیٹ کی آگ بجھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جھوکے کو کھانا

کھلانا۔ فقیر کو روٹی دینا۔ غریب کا پیٹ بھرنا +

پیٹ کی بات۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ دل کی بات۔ راز

مخفی۔ چھپی بات۔ جمید کی بات +

پیٹ کے بال۔ ہ۔ اسم مذکر۔ وہ بال جو بچے کے

سر اور تمام بدن پر ماں کے پیٹ میں ہی نکلتے ہیں

قدرتی بال +

پیٹ کے لئے دوڑنا۔ پیٹ کے کارن

مارا مارا پھرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ روٹی کے فکر میں پڑنے

پھرنا۔ پیٹ کے دھندے میں پھرنا۔ فکر معیشت

میں ڈالنا اور پھرنا۔ پیٹ کی خاطر محنت فردہوری

پیٹ کی مار دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (عو) پیٹ بھر کے

کھانے کو نہ دینا۔ جھوکا مارنا +

پیٹ کے واسطے۔ یا۔ کارن۔ م۔ ن۔ روگ

کے لئے۔ روٹیوں کی خاطر +

پیٹ کے واسطے پردیس سہتے ہیں۔ مثل +

پیٹ گرائنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اسقاط حل کرنا۔

(دیکھو پیٹ ڈالنا) +

کو سچا نہ سکنا +

شیشے کی طرح پیٹ میں سچپتا نہیں پائی  
پنی ہے مئے غم راز چھپایا نہیں جاتا (سحر)  
پیٹ میں پاؤں پسارنا - ہ - فل -

ایک مال کے پیٹ میں جنم لینا - سگیا یا حقیقی بھائی  
یا بہن ہونا - سہو در ہونا +

تو نے بھی اسی پیٹ میں پاؤں پسارے ہیں  
کیوں کٹا مرے ہے (ہ عو) +

پیٹ میں پاؤں ہیں - ہ - محاورہ - یعنی

ظاہر میں چلنے کے ناقابل معلوم ہوتا ہے مگر باطن  
میں چلنے کی بڑی قوت رکھتا ہے + سب گنوں

پوڑا ہے - اسکے پیٹ میں بڑے بڑے گن بھرے  
ہوتے ہیں - پوڑا کوتلی ہے - بڑا رکٹا اور برفن

ہے + (یہ محاورہ سانپ سے لیا گیا ہے کیونکہ  
اسکے پاؤں دکھائی نہیں دیتے ہیں) -

پیٹ میں پڑنا - ہ - فل - (۱) پیٹ میں جانا -  
یا داخل ہونا - حلق سے اُترنا +

(۱) پیٹ میں پڑی جب دُور کی سوجھی - بھوک لگی  
تندور کی سوجھی - (رشل)

(۲) پیٹ میں پڑا چارہ تو کو دُور لگا بیچارہ - (رشل)

(م - عو) نطفہ قرار پانا - بیج پڑنا - حمل رہنا - جنم لینا +

پیٹ میں چوے دوڑ رہے ہیں - محاورہ  
یا قلابازیاں کھا رہے ہیں - { محاورہ

(۱) دہشت سے گھبرا جانا - نہایت تردد و تشویش  
میں ہونا - خوف کے مارے سیٹ پٹا جانا -

(۲) بھوک کے مارے جان نکلنے لگنا - بھوک کے  
مارے فل ہو جانا +

پیٹ میں چوے کی گڑھے - ہ - محاورہ  
- اسکے پیٹ میں چوے کی گڑھے - یہی سبب

پیٹ گرنا - ہ - فل - اسقاط حمل ہونا - گر بھر  
بات یا چھین ہونا +

پیٹ لگ جانا - ہ - فل - بھوک کے مارے  
پیٹ کا اندر گھس جانا - بھوکا مرنے لگنا +

پیٹ مارنا - ہ - فم - (۱) بھوک یا اشتہا سے  
کم کھانا - کچھا ہوا کھانا - (۲) خواہش نفس کو روکنا -  
نفس کشی کرنا (۳) اپنی جان پر کھیل جانا - خود کشی کرنا -

پیٹ مسوسنا - پیٹ کو مسوسا دینا -

ہ - فل - (عو) - بھوکا رہنا - دیکھو (پیٹ کا ٹٹا)  
من کی ماری کا سے کہوں پیٹ مسوسا دیکھ رہا -

پیٹ میں آنت نہ منہ میں دانت - ہ -

محاورہ - ایسا بڑھا کہ نہ پیٹ میں ہضم کرنے کے لیے  
آنتیں ہیں اور نہ منہ میں کھانا چبائے کے واسطے

دانت ہیں - بوڑھا پھونس - پیر فرقت - بہت  
ہی بڑھا ہے +

پیٹ میں بل پڑنا - ہ - فل - (ہنسی کے  
مارے) دہر دہونے لگنا - پیٹ دکھنے لگنا +

مارے ہنسی کے پیٹ میں بل پڑ گئے + شل  
پیٹ میں بات رکھنا - ہ - فل - کسی سے اپنا

بھید نہ کہنا - بھید چھپانا - راز مخفی رکھنا +  
پیٹ میں چھپنا - یا گھسنا - فل -

دل میں گھس کر بھید سے لینا - دوست بنکر مطلب  
نکالنا - اپنا مطلب نکالنے کے لیے یاراد کرنا - دل

میں جگہ کرنا +  
پیٹ میں پانی پڑنا - یا - ہونا - ہ - فل -

خوف کے مارے دست آنے لگنا -  
(دیکھو - پیٹ پانی ہو جانا) -

پیٹ میں پانی نہ سچنا - ہ - فل - کسی کی  
بات کو کسی سے کہہ دینا - پیٹ کا ہلکا ہونا - بات

بعد کا۔ وہ لڑکا یا لڑکی جو کسی ایک بچے کے بعد  
پیدا ہو +

پیٹھ پر کھانا۔ ہ۔ فل۔ کمزوری کے باعث  
پٹتے ہوئے بھاگنا۔ شکست فاش کھانا۔ پیٹھ  
دکھا جانا +

پیٹھ پر ہاتھ پھیرنا۔ ہ۔ فم (۱) سچکا رنا۔ پیار  
کرنا۔ شاباش دینا۔ پیٹھ ٹھوکننا +

(۲) حوصلہ بڑھانا۔ ہمت بندھانا +

پیٹھ پر ہونا۔ ہ۔ فل۔ حمایت یا کمک پر ہونا۔

مددگار ہونا۔ پشت پر ہونا۔ سہارا دینا۔ مدد دینا +

پیٹھ پھیرنا۔ ہ۔ فل۔ لغوی۔ کسی کی طرف پیٹھ

کر لینا۔ (۱) پیٹھ موڑنا۔ روانہ ہونا۔ جانا۔ بھڑانا۔

(۲) لڑائی سے بھاگنا۔ پیٹھ یا پشت دکھانا۔

(۳) نفرت کرنا۔ منہ موڑ لینا +

پیٹھ پیچھے۔ ہ۔ م ف۔ منہ کے سامنے نہیں۔

روبرو نہیں۔ بعد میں پیچھے۔ غیر حاضری میں +

(۱) پیٹھ پیچھے بادشاہ کو گالیاں دیا کرتے ہیں۔ مثل

(۲) جب ہم ہی نہ رہے تو ہماری پیٹھ پیچھے کچھ ہی ہوا کرو

پیٹھ پیچھے کہنا۔ ہ۔ فل۔ عدم موجودگی میں کیوں

بڑا بھلا کہنا۔ خبیث کرنا۔ بدگوئی کرنا +

پیٹھ توڑنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کمزور نہ ہمت توڑنا۔

مالوس یا نراس کرنا۔ (۲) پیٹھ پر سواری کرکے تھکا

دینا۔ چڑھی توڑنا +

پیٹھ ٹھوکننا۔ ہ۔ فل۔ جی یا حوصلہ بڑھانا۔

شاباش دینا +

پیٹھ چار پائی سے لگ گئی۔ محاورہ۔ کھاٹ

سے کمزور گئی۔ بیماری اور کمزوری کے باعث

اُٹھنے بیٹھنے کی بھی طاقت نہیں رہی۔ صاحب

خارش ہو گیا۔ اُٹھا تک نہیں جاتا۔ نہایت ضعف

سے کچھ نہیں کھاتا۔ پھول سونگ کر رہتا ہے۔

بہت ہی تھوڑا کھاتا ہے۔ نہایت ہی کم خوراک

ہے۔ (۱) پتے تئیں نازک سمجھنے والے آدمی کی نسبت

طنزاً بولتے ہیں) +

پیٹ میں ڈاڑھی ہے۔ محاورہ۔ بچپن

میں بڑھوں کی سی باتیں کرتا ہے۔ تھوڑی ہی

عمر میں زمانہ دیدہ لوگوں کی سی گفتگو کرتا ہے۔

ہوشیاروں کی سی باتیں کرتا ہے۔ بچہ ہی سا

بڑا عقلمند ہے +

پیٹ میں ڈال لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بھجوری

کھانے کو حلق سے پیچھے اُتارنا۔ زہر مار کرنا۔

ٹھونس لینا۔ بے رغبتی سے کھانا۔ زبردستی

سے نکلنا۔ (۲) کارآمد چیز کا حاصل کرنا۔ کسی قسم

کا ہنر تحصیل کرنا +

پیٹ میں رکھنا۔ ہ۔ فل۔ راز کو مخفی رکھنا۔

دل میں رکھنا۔ بھید چھپانا۔ کسی سے نہ کہنا +

پیٹ میں سے پاؤں نکالنا۔ ہ۔ فل۔

(۱) نئی نئی باتیں سن کر۔ پر پڑے نکالنا۔

(۲) بدچلنی اختیار کرنا۔ بد راہی میں قدم رکھنا۔

اپنے پیچھے گن ظاہر کرنا +

پیٹ میں گھوڑ ہونا۔ پیٹ میں گھوڑے

دوڑنا۔ پیٹ ہر بڑانا۔ ہ۔ فل۔ پیٹ

میں فراق ہوتا۔ پیٹ میں سرج کا دوڑنا۔ پیٹ بولنا۔

پیٹ میں گیدڑیاں دوڑ رہی ہیں۔ ہ۔

محاورہ۔ (دیہات) بھوک یا خوف کے مارے

بے چین ہو رہا ہے (دیکھو۔ پیٹ میں چوہے

دوڑ رہے ہیں)۔

پیٹ والی۔ ہم سونٹ۔ حاملہ۔ دوجیا۔ گرجتی۔

پیٹھ پر کا پیٹھ پر کی۔ صفت۔ پیچھے کا

یا جواب دینا۔ گرفت کرنا۔ (۲) ہلکی بگڑی باندھنی۔  
**پیچ پڑنا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) اُچھ جانا۔ اُچھٹا پڑ جانا۔  
 (۲) سخت مشکل۔ یا وقت ہو جانا۔ (۳) ریکے  
 پتنگ کی ڈور دوسرے کی پتنگ کی ڈور پر کھٹنے  
 کی نظر پڑنا۔ پتنگوں کا لڑ جانا۔  
**پیچ لی ہزار نعمت کھائی**۔ محاورہ (م ع) روکھا  
 سوکھا جو ملیا اُس کو نعمت سمجھ کر کھایا۔ اور خاں کا شکر  
 بجالائے۔ جو کچھ کھانے کو مل گیا اسی کو غنیمت سمجھا  
**پیچ چل جانا**۔ ۱۔ فل۔ دھوکا دے دینا۔ چال  
 چل جانا۔ دغا یا فریب سے غائب جانا۔  
**پیچ در پیچ**۔ ف۔ صفت۔ نہایت پیچیدہ۔ اُچھا ہوا۔  
 لپٹا ہوا۔ نہایت مشکل و دشوار۔ بڑا کٹھن۔  
**پیچ دینا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مڑوڑنا۔ اینٹھنا۔ بل دینا۔  
 لپٹنا۔ (۲) دم جھانسا دینا۔ فریب یا دھوکا دینا۔  
 جُل کرنا۔  
 اَلْفِت گیسوے جاناں نے بڑا پیچ دیا  
 دام میں آ گئے ہسم آپکے دانا ہو کر (صبا)  
**پیچ ڈالنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دھوکے کی تدبیر کرنا۔ فریب  
 کا جال بچھنا۔ (۲) دقت میں پھنسانا۔ مشکل میں  
 ڈالنا۔ (۳) دوسرے کے کنگوے پر اپنے کنگوے  
 کی ڈور اُس کو کاٹنے کی نظر سے ڈالنا۔ پتنگ لڑانا۔  
 (۴) پہلوان) داؤں باندھنا۔ داؤں کرنا۔  
**پیچ کرنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پہلوان) کشتی میں داؤں  
 کرنا۔ (۲) چال چلنا۔ گھات کرنا۔ دھوکا دینا۔  
 جو اپنے ساتھ پیچ کرے اُس سے پیچ کرنا چاہیے۔ فقرہ۔  
**پیچ کھانا**۔ ۱۔ فل۔ جی ہی جی میں پیچ و تاب  
 کھانا۔ دل ہی دل میں غصہ ہونا۔ پیچ و تاب کھانا۔  
**پیچ کھلنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) بل یا لپیٹ اُدھر چل جانا۔  
 (۲) کسی مشکل بات کا حل ہونا۔ چھپی بات کا ظاہر ہونا۔

وفاقیت ہو گئی۔  
**پیٹھ دکھانا**۔ دینا۔ یا موڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
 لغوی پیٹھ موڑنا۔ (۱) سدھارنا۔ جانا۔ روانہ  
 ہونا۔ رخصت ہونا۔  
 چلے جی طرح پیٹھ اپنی دکھا  
 اسی طرح دکھائیو منہ پھر آ (جیرسن)  
 (۲) پیچھا دکھانا۔ پشت دکھانا۔ بھاگنا شکست کھانا۔  
 چھتری کا یہ دھرم نہیں جو بھاگ کھا دے پیٹھ  
 یا مارے یا مر رہے لپٹ جائے جوں کیٹ (پنچ)  
 (۳) بے رحمی کرنا۔ بے مروتی برتنا۔ بیوفائی کرنا۔ دغا  
 یا چال کرنا۔ (۴) چھوڑ دینا۔ ٹیگ کر دینا۔ (۵) چل  
 سنا۔ مرنے جانا۔  
**پیٹھ لگانا**۔ پیٹھ لگا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی  
 سواری یا بار برداری کے جانور کی پیٹھ میں بے تیزی  
 سے کئے یا سواری لینے کے سبب زخم ڈال دینا۔  
 (۲) پہلوان) پیچھاڑ دینا۔ دے مارنا۔ چت کر دینا۔  
**پیٹھ لگنا**۔ پیٹھ لگجانا۔ ہ۔ فل۔  
 (۱) سواری یا بار برداری کے جانور کی پیٹھ میں گھاؤ  
 یا زخم پڑ جانا۔ پڑے پڑے بیمار کی پیٹھ کا گھیل  
 ہو جانا۔ (۲) پچھڑ جانا۔ چت ہو جانا۔  
**پیٹی اتر جانا**۔ ہ۔ فل۔ سپاہی یا کونسل کا  
 معطل یا موقوف ہو جانا۔  
**پیچا مہ سے باہر ہونا**۔ یا نکلا پڑنا۔ ۱۔  
 فل۔ نہایت خفا ہونا۔ بہت سالال پھلا ہونا۔  
 (دیکھو یا بچا مہ سے باہر نکلتا)۔  
**پیچ اٹھنا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) پیٹ میں مڑوڑا پیدا  
 ہونا۔ پیش کا سادہ ہونا۔ (۲) لڑانے کے  
 لئے کنگووں کا بڑھایا جانا۔  
**پیچ باندھنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ کشتی کے داؤں کا توڑنا۔

دوڑنا۔ تعاقب کرنا۔ درپے ہونا۔ (۲) ستانا۔  
دق کرنا +

میرا پیچا بس اب نہ کیجے آپ (شوق)  
میرے گھر جھک جانے دیجے آپ  
(۳) بندوق یا توپ چھوٹے وقت پیچھے کو ہوجانا  
یا چل جانا +

میاں سطح نہ چھوڑنا کہیں پیچھا نہ کر جائے  
پیچھے پڑنا۔ پیچھے پڑا رہنا۔ ہ۔ نل۔ (۱) کسی  
کے درپے ہونا۔ سر ہونا۔ لپٹنا۔ آٹے ہاتھ لینا +

بلاسی وہ دیکھ اس کے پیچھے پڑی (حیرن)  
(۲) دق کرنا۔ ستانا۔ درپے آزار ہونا۔ (۳) درپے  
تضحیک ہونا۔ رسوائی چاہنا +

بال چوٹی کے کرینگے بدنام (حیا)  
یہ سونے پیچھے پڑے رہتے ہیں  
(۲) بار بار مانگنا۔ مانگے جانا +

پیچھے پیچھے۔ ہ۔ م۔ ن۔ (۱) ساتھ لگا ہوا۔ ساتھ  
ساتھ۔ ساتھ میں +

(۲) تھوڑی دیر میں۔ تھوڑی دیر بعد ابھی +  
پیچھے ڈالنا۔ ہ۔ م۔ ن۔ (۱) کسی کے پیچھے جانا۔  
تعاقب کرنا + میں نے بھی گھوڑا پیچھے ڈال دیا +  
(۲) آگے بڑھ جانا۔ سبقت لے جانا۔

(۳) پس انداز کرنا۔ تھوڑا تھوڑا بچا کر جمع کرنا +  
چار پیسے پیچھے ڈالو گے تو تمھارے کام آدینگے  
پیر پھیرنے جانا۔ ہ۔ م۔ ن۔ (۱) دیکھو پاؤں پھیرنے  
جانا +

پیر نکالنا۔ ہ۔ م۔ ن۔ دیکھو پاؤں نکالنا +  
پیر مٹال۔ ف۔ م۔ ن۔ زکریا لغوی۔ آتش پرستوں کا  
پیشوا۔ (۱) طنزاً گرو گھنٹال۔ پڑکھا۔ بزرگ۔  
ذات شریف۔ کیا پیر مٹال جنکے پیچھے ہیں؟

بھید کھلنا (۳) بل یا فرق دور ہونا +

پیچ کھیلنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ داؤں گھات کرنا۔ یا چلانا  
چال چلنا۔ دھوکا دینا۔ دغا و فریب دینا +

پیچ میں آنا۔ ۱۔ نل۔ (۱) چال یا خیل میں آنا۔  
جال یا پھندے میں پھنسنا۔ دھوکا یا فریب کھانا۔  
(۲) نصیبت یا آفت میں پھنسنا۔ بلا میں مبتلا ہونا۔  
گردش یا پھیر میں آنا +

پیچ و تاب کھانا۔ پیچ و تاب میں ہونا۔  
۱۔ نل۔ جی ہی جی میں کھونا۔ نہایت غصہ ہونا۔  
آگ ہو جانا +

خط پڑھ کے اور بھی وہ ہوا پیچ و تاب میں  
کیا جانے لکھا یا اُسے کیا اضطراب میں

(۳) فکر و اندیشہ کرنا۔ سوچنا۔ غم میں ہونا +  
اتنا ہی تجھے اپنی حقیقت کے بعد ہے  
جتنا کہ ہم غیر سے ہو پیچ و تاب میں

پیچھا بھاری ہونا۔ ہ۔ نل۔ کسی کام کے انجام  
میں دقت یا مشکل ہونا۔ آخر مشکل پیش آنا۔ بعد  
میں وقت پڑنا + (۲) کیسے بہت سے طرفدار یا  
حیاتی ہونا۔ کسی کے رشتہ داروں یا حامیوں کا  
کا مغز ریا طاقور ہونا +

پیچھا پکڑنا۔ یا لینا۔ ہ۔ نل۔ کسی کام کو برابر  
کیے جانا۔ پیچھے پڑ جانا۔ کسی کام کے سر ہو جانا۔  
(۲) کسی شخص کی صحبت اختیار کرنا۔ ساتھ لگے رہنا۔  
(۳) درپے ہو جانا۔ لپٹ جانا۔ پنڈ نہ چھوڑنا +

سجھانے ایکے اُسکا بڑا پیچھا لیا ہے

پیچھا چھڑانا۔ ہ۔ م۔ ن۔ (۱) رہائی کی صورت نکالنا۔  
چھٹکارا حاصل کرنا۔ جان بچانا۔ بریت چاہنا۔  
(۲) ٹالنا۔ بہانہ کر دینا +

پیچھا کرنا۔ ہ۔ م۔ ن۔ (۱) کسی کے پیچھے حملہ کرنا یا

(۲) شرانجانہ کا مالک - داروغہ - ساتی +

پہلا آتش رشک پیر رُخاں  
کہ بھولوں میں اگیم در زجہاں (میر حسن)

پیر ناباغ - ۱۔ ام مذکر۔ وہ شخص جو عمر رسیدہ ہو کر بچوں کی سی باتیں کرے۔ بوڑھا۔ بیوقوف۔ بڑبک +  
پیروں پڑنا - ۱۔ فل - دیکھو پاؤں پڑنا نمبر ۱ سے نمبر ۳ تک +

پیروں میں ہندی لگنا - ۱۔ فل - بیجا عذر ہونا + دیکھو پاؤں میں ہندی لگنا -

پیروں میں سر دینا - ۱۔ فل - کسی کے پیرو پر اپنا سر رکھنا - خوشامد کرنا +

پیرو کی آنچ - ۱۔ ام مونث - عورت کی خواہش نفسانی - (۲) یار - آشنا +

پیرو کی آنچ ہنسی ہر ایک عورت کا کام نہیں ہے +

پیڑھی در پیڑھی - ۱۔ م ف - پشتینوں سے + (دیکھو پشت بہ پشت) +

پیڑار پر مارنا - ۱۔ فل - حقیر جاننا - خاطر میں نہ لانا - دیکھو (پاپوش پر مارنا) +

پیڑار سے - ۱۔ م ف - دیکھو (پاپوش سے) +

پسیا اٹھانا - ۱۔ فل - روپیہ صرف کرنا بہت خرچ کرنا +

پسیا اڑانا - ۱۔ فل - فضول خرچی کرنا - روپیہ

برباد کرنا - روپیہ کو کنکری کرنا - روپیہ کو روپیہ

نہ سمجھنا +

پسیا بھر کی بولی کٹوا ڈالو - ۱۔ محاورہ (م ع) -

زبان بند کرو - اپنی لٹوکوبس میں کرو چپ رہو +

پسیا ڈھونا - ۱۔ فل - پر اپنا مال مارنا کسی کے

مال سے خوب ہاتھ رنگنا - کسی کی دولت لوٹنا +

پسیا کھوٹا ہو جانا - ۱۔ فل (ہند) (۱) لڑکے

بالے کا بد چلن ہو جانا +

اپنا پیسہ کھوٹا ہو تو پرکھتے دایکا کیا دوش + مثل  
(۲) کسی بیمار کا بگڑ جانا - کسی آدمی کام کرنے کے قریب ہو جانا +

اب یہ پسیا کھوٹا ہو گیا بچنے کی آس نہیں ہے +  
پیس ڈالنا - پیس مارنا - ۱۔ ف م (۱) نہایت تکلیف پہنچانا - برباد کر دینا - خاک میں ملا دینا +

تیرے ہاتھوں سے ہوا ہے اکے مانہ پانچال (دراغ)  
رہیں ڈالوں تجھ کوئے چرخ ستمگر زیر پا  
(۲) (ع) ٹھننے جسے دینا - بولی مارنا - ستانا - جلانا -  
بھوننا +

پیس لوں تو پیٹوں - ۱۔ محاورہ - یعنی پہلے پیٹ کے لیے آٹا پیس لوں تو پھر مردے کو روٹوں

- پیٹ کا فکر مردے کے ماتم سے پہلے ہے +

پسینا پسنا - ۱۔ فل - لغوی اناج پسنا - (۱) سخت محنت مشقت کرنا - نہایت تکلیف سے کمانا -

پسینا پس کے پیٹ پالتی ہوں +

(۲) قصہ یاد آستان بیان کرنا - قصہ ناندھنا -

چکی جھونا + میاں کیا پسینا پس رہے ہو؟

پیسے برابر بوٹیاں کرنا - پیسے پروھر کر

بوٹیاں اڑانا - ۱۔ ف م (م ع) خوب مارنا -

کاٹنا - کھال اڑانا - یا ادھیڑنا - پڑے پڑے

اڑانا +

پیسے کا میت - محاورہ - روپیہ کا یار - زیر پرست +

پیسے کے تین دھیلے جھٹاتا ہے - محاورہ -

بڑی چالاکی کے ساتھ کفایت شعار ہے - بڑا ہی

کجخوس اور کھٹی خوش ہے +

پیسے والا - محاورہ - (ع) روپیہ والا - دھونان -

دولت مند - دھناڈ +

پیشاب بند ہونا - خطا ہونا - یا نکلنا -

پیغام ڈالتا۔ فم۔ (م عو) نسبت یا شادی کی درخواست کرنا۔

پیغام سلام ہو رہا ہے۔ یا ابھی چاہے۔ محاورہ۔  
منگنی یا نسبت کے بارے میں بات چیت یا گفتگو ہو رہی ہے۔

میں بولنا۔ ہ۔ فل۔ یا۔ م۔ عاجز ہونا یا کر دینا۔  
عزور ڈھینا۔ یا ڈھادینا۔ جس بولنا جس بول جانا۔  
پیندی کا ہلکا۔ د۔ محاورہ۔ وہ شخص جسکی پیندی  
یعنی جڑ مضبوط نہ ہو۔ وہ شخص جس کی بات کو قیام  
نہو۔ بات کا کچلا۔ اوجھا۔

پیندی کے بل بیٹھ جانا۔ ہ۔ فل۔ (یہ خیال  
ناؤ سے یا گیا ہے جو پیندی میں سوراخ ہو جانے سے  
پانی بھر کر دریا میں ڈوب جاتی ہے) اسی سبب سے  
(۱) ڈوب جانا۔ غرق ہو جانا۔ (۲) (عوام) سہار  
نہ سکا۔ (۳) گھبرا جانا۔ سٹ پٹا جانا۔ ہوش و  
حواس جاتے رہنا۔ (۴) دو الہ نکل جانا۔ کارو بار کا  
تھک جانا۔ (۵) تھک جانا۔ مار جانا۔

پینڈ بھر جانا۔ ہ۔ فل۔ (دیہات) کسی تیرتھ کی طرف  
قدم رکھنا گویا اس تیرتھ کو وہیں قرار دے کر اسکی  
طرف جانا ہی بمنزلہ اس تیرتھ کی قسم کھانے کے ملنا  
قسم کھانا۔ جو توسانچ کہے۔ ہے تو گنگا جی کی اوٹ  
چار پینڈ بھر جا۔ (زمیندار)

پنک میں آنا۔ ہ۔ فل۔ انیم کے نشہ میں آکر اونگھ  
جانا۔

پیوست کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) ملا دینا۔ ایک جان کر دینا۔  
چپکا دینا۔ (۲) مضبوط کر دینا۔ (۳) جذب کرنا۔  
پلا دینا۔ کھپا دینا۔

پیوند لگانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) جوڑ میں جوڑ ملانا۔ تھگیلی یا  
جوڑ لگانا۔ جوڑ دینا (۲) کسی ایک دخت میں دوسرے

۱۔ فل۔ لغوی کسی مرض یا دوا کے باعث موت کا  
آنے سے بند ہو جانا یا بانہ۔ کسی شخص سے اتنا  
ڈرنا کہ موت آتے آتے بند ہو جائے یا نہ آتا ہو تو  
نکل جائے۔ نہایت ڈرنا۔ مارے ڈر کے کانپنا۔  
بہت خوف کرنا۔

پیشاب کی راہ بہا دینا۔ ہ۔ فم (عوام) کھانے  
پینے میں اڑا دینا۔ روپیہ کو روپیہ نہ سمجھنا۔ فضول خرچی  
کرنا۔ بچتی میں اٹھا دینا۔ عیاشی یا زندگی بازی  
میں دولت کو برباد کر دینا۔

پیشاب بھی نہ کرنا۔ پیشاب کی دھار پر مارنا۔  
ہ۔ فل۔ (۱) اتنا حقیر اور ادنیٰ سمجھنا کہ اس پر موت  
بھی گوارا نہ کرنا۔ بہت ہی ذلیل و حقیر سمجھنا۔ نفرت  
کرنا۔ دیکھو (پاپوش پر مارنا)۔

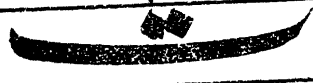
رہنا تو درکنار میں تو وہاں جا کر پیشاب بھی نہ کروں  
پیش آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دقوح یا ٹھوس آنا سنانے  
یا آگے آنا۔ (۲) بڑا یا بھلا سلوک کرنا۔ اچھی یا بری  
طرح سے برتنا۔ برتاؤ کرنا۔

پیش جانا۔ یا چلنا۔ پیش رفت چلنا۔ ہ۔  
فل۔ اختیار ہونا۔ چلنا۔ قابو چلنا۔ پارسلانا۔  
موت کے آگے کسی کی پیش نہیں چلتی

پیش دستی یا پیش قدمی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) پہلے  
ہاتھ ڈالتا یا قدم رکھنا۔ پہلے حملہ یا چڑھائی کرنا۔  
(۲) شروع کرنا۔ پہل کرنا۔ سبقت کرنا۔

دھول دھپا اس سر باناز کا شیوہ نہ تھا (غالب)  
ہم ہی کہ بیٹھے تھے غالب پیش دستی ایک ن  
پیش کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کسی شخص کو کسی آدی کے سامنے  
حاضر یا موجود کر دینا۔ بلو اوینا۔ (۲) مقدمہ کی مثل کو  
حاکم کے آگے رکھنا۔ مدعی یا گواہ کو حاکم کے روبرو  
کھڑا کر دینا۔ (۳) نذر دینا۔ بھیٹ کرنا۔ آگے رکھنا۔

دخت کی شاخ لگانا + پیوندی موچھیں - ہ - محاورہ - وہ موچھیں	جنہیں جلتے بنا کر بانگے آدمی اپنے گالوں پر چپکا لیتے ہیں +
--	---



تار بندھنا - ہ - فل - کسی کام کا برابر یا لگانا  
ہوئے جاتا - سلسلہ یا دور بندھ جانا  
بچکیوں کا تار بندھ گیا  
تار تار کرنا - یا - کر ڈالنا - ہ - فل - ٹکڑے ٹکڑے  
کر ڈالنا - دھجی دھجی کرنا - پھاڑ ڈالنا - لیر لیر یا  
چیر چیر کر ڈالنا +  
وہ آدمی تو آگے مرے نابکار  
گریباں کو اسکے کروں تار تار (میر حسن)  
تار ٹوٹنا - ہ - فل - درجہ کا تے وقت تار کے  
ٹوٹ جانے سے کہتے کام بند ہو جاتا ہے (اسی  
سبب سے - چلتے کام میں روک لگ جانا یا روڑا  
لگ جانا - رخنے یا خلل پڑنا - ہوتے ہوتے  
کام کا ٹکڑ جانا - سلسلہ جاتا رہنا - ہرج واقع ہونا -  
تار ویکھنا - ہ - فل - (حلوئی) چاشنی کے پک  
جانیکا حال معلوم کرنا +

تار نکالنا - ہ - فل - (۱) سیر یا نایا نکالنا - (۲) کپڑے  
میں سے کیشہ کے لیے دھاگے نکالنا + (۳) پتہ  
یا کھوج لگانا - سرخ چلانا - (۴) سفلی علم کے ذریعہ  
سے کسی مریض کی بیماری کی وجہ سے یا کسی کھوئی  
ہوئی چیز کے لینے دے کا نام بتانا +  
تار نہ ٹوٹنا - ہ - فل - کسی کام کا برابر ہوے جانا -  
سلسلہ نہ جاتا رہنا +

تاروں بھری رات - ہ - ام ٹوٹ - دہرات  
جسیر سمان بالکل صاف ہوا اور تارے خوب کھل  
ہے ہوں - صاف رات +

تار ٹوٹ - ہ - فل - (دہرات) آگے پیچھے ایک کے  
بعد ایک - علی التواتر - لگانا - برابر (۲) جلد تیز -  
بشتاب - شگھر +

تار لانا - ۱ - فل - گوارا کرنا - سہارنا - سہل پڑنا -  
برداشت کرنا +

تار رہنا - تار لانا - ۱ - فل - برداشت  
نہہنا - تحصیل نہ سکنا - گوارا نہ کر سکتا - گھبرا جانا -  
سبٹ پٹا جانا - چھٹے چھوٹ جانا +

تار اسی آنکھیں ہو جانا - ہ - فل - آنکھوں  
کا بالکل کچھ اور بالکل وغیرہ سے صاف ہو جانا -  
آنکھوں پر سے آشوب کا ہٹ جانا - بٹا اسی آنکھیں  
کھل جانا +

تار ہو جانا - ہ - فل - (۱) بہت اونچا یا نیچا  
ہو جانا - آکاس سے لگنا - نا تحت الشرعی کو پہنچ جانا -  
(۱) کنگو اتار ہو گیا

(۲) نام یوں پستیں بالا تر ہوا ہو گیا  
جسطرح پانی کونٹیں کی تریں تار ہو گیا

تار باندھنا - یا لگانا - ہ - فل - (۱) لگانا کرکشی  
کو کیے چلے جانا - سلسلہ باندھ دینا - متواتر یا برابر  
کیے چلا جانا - (۲) بار بار آنا جانا - (۳) برابر رٹے  
چلے جانا - لگانا کہے چلے جانا -

تار بتا رہونا - تار گتا رہونا - ہ - فل - (۱) بڑا  
یا پتلا حال ہونا -

مرنے کو ہو جانا - بے حال ہونا - غیر حالت ہونا -  
(۲) معانہ بگڑ جانا - بنا بنایا کام خراب ہو جانا +



تاک بانڈھنا۔ ہ۔ فل۔ سیدھ۔ نشانہ پاشت

بانڈھنا + تاک چھانک کرنا۔ ہ۔ فل۔ برابر کھیمے جانا +

گھوڑا گھاری کرنا زفر بازی یا سینا سنی کرنا۔ دیکھا

بھالی کرنا +

تاک رکھنا۔ ہ۔ فل۔ پہلے سے پہچان رکھنا۔ جان

لینا۔ کسی چیز کی گھات میں رہنا۔ جا بچ لینا۔ تاڑ رکھنا +

میسٹر گونہو صہبا پیس گے خون دل اپنا

یہ ہنسے تاک رکھی ہے مئے انگور سینے میں

تاک کر مارنا۔ ہ۔ فل۔ نشانہ یا سیدھ بانڈھ کر چوٹ

تفنگ تیر تو فارہ نہ تھا کچھ پاس قاتل کے (ذوق)

الہی پھر جو دل پر تاک کر مارا تو کیا مارا

تاک لگانا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز پر داؤں لگانا۔ تلاش

یا گھات میں رہنا۔ دانت رکھنا +

تاک میں رہنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) تلاش یا جستجو میں رہنا۔

(۲) موقع ٹکنا۔ داؤں یا گھات لگانا۔ بچا نہ لا گئے ہونا

تاگے ڈالنا۔ ہ۔ فل۔ روٹی دار یا دوہرے کپڑے

میں اس کے ابرے استر کے لئے رہنے کے لیے ڈورے

یا گھنے ڈالنا +

تالا بھڑ جانا۔ ہ۔ فل۔ (مکان کو قفل ہو وقت لگتا

ہے جب اس میں سے سب کے می چلے جاتے ہیں) اسی

سب کے۔ مالک مکان یا وارث کا زہنا۔ سارے گھنے

کا دفعہ مرجانا۔ گھر بڑھ جانا۔ تباہ یا برباد ہو جانا +

ہیضہ میں ہزاروں کے تالے بھڑ جاتے ہیں

تال بے تال ہو جانا۔ یا۔ گانا۔ ہ۔ فل۔

تال سے بے تال ہونا۔ سنا سم تال نہ دینا

بے شمار ہو جانا۔ بے سربجائے یا گانے لگنا +

منہ لگائی ڈومنی گاؤں تال بے تال + شل

تال دینا۔ ہ۔ فل۔ گانے میں وزن اور قلم رکھنے

تاروں بھری رات آدھی ادھر آدھی ادھر

تاروں کی چھاؤں۔ ہ۔ فل۔ سویرے ہی

سویرے۔ نور کے ترکے۔ علی الصباح۔ بہت سویرے

قبل از طلوع آفتاب۔ بہت سہو سی۔ مجرم۔

راجا کر کے پہرے۔ نماز دم۔ اذان کے وقت۔

فجر ہی (طنزاً یا شخراً) کانے منہ اندھیرے۔ چڑیا

کے بولتے +

تارے توڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) انوکھا کام کرنا۔ ایسا

کام کرنا جو اوروں سے نہو سکے۔ آسمان میں تھگی

لگانا۔ (۲) جالا کی یا عیاری کرنا +

تارے چھٹکنا۔ فل۔ تاروں کا خوب کھل

جانا یا نکلنا۔ مطلع صاف ہونا۔

تارے دکھائی دے جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دماغ

کی کمزوری کے سبب نگھوں کے سامنے ترمرے نظر

آ جانا + (۲) مصیبت پڑ جانا۔ چھٹکے چھوٹ جانا +

تارے گٹنا۔ ہ۔ فل۔ پریشانی اور دکھ کے سبب

جاگ کر رات کاٹنا۔ رات بھر جاگنا۔ اختر شماری کرنا۔

بھر محبوب میں رات کاٹنا +

وہ ساری رات دریا کے کنارے

گنا کرتا غم ہجراں میں تارے (نام)

تازہ دم ہونا۔ ۱۔ فل۔ ٹکانا اتر جانا۔ جان آ جانا۔

جی ہر ہو جانا۔ ہوشیار ہو جانا +

تازہ وارو۔ ۱۔ صفت۔ حال کا یا تریت کا آیا ہوا۔

ہر دیسی۔ اجنبی۔ غیر وطن کا۔ تازہ ولایت۔ نو وارد +

تازہ ولایت۔ ۱۔ صفت۔ (۱) دیکھو (تازہ وارد)

(۲) نو گرفتار۔ اُن سمجھ۔ نا وقت۔ انارٹی +

تازیا نہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ کوڑا لگنا۔ تہینہ ہونا +

بہار عشق پر طرہ ہوئی ہوا کے بہار (صبا)

سمند عشق پہ اک اور تازیا نہ ہوا

کے واسطے تالی بجانا۔ رد یا سہارا دینا +

تال میل کھانا۔ ہ۔ فل۔ لغوی۔ تال بینی تالی کا سر کے ساتھ مل جانا + میل جول ہو جانا۔ باہم اتفاق ہونا۔ سنجوگ ہونا +

تالو سے جیب۔ یا زبان نہ لگنا۔ ہ۔ فل۔ برابر بولے چلے جانا۔ لگو کا بند نہ ہنا۔ بکو اس لگ جانا۔ خاموش نہ ہنا +

قاعدہ ہے کہ جب زبان تالو سے لگ جاتی ہے تو پھر بونسا دشوار ہو جاتا ہے اور جب تک زبان تالو سے نہیں لگتی تو بولنے میں بڑی آسانی ہوتی ہے +

تالی ایک ہاتھ سے نہیں بجاتی + محاورہ۔ ایک ہاتھ تالی نہیں بجاتی ہے۔ ایک ہاتھ

کے بجانے سے تالی کی آواز نہیں نکلتی ہے۔ جب دونوں ہاتھ شے ہیں تو تالی کی آواز پیدا ہوتی ہے اسی سببے رٹائی یا محبت دونوں طرف سے ہوا کرتی ہے

تالی بجانا۔ یا پیٹنا۔ تالیاں بجانا۔ یا پیٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کھلی اٹانا۔ تھیک کرنا۔ ٹوٹنا۔ (۲) فیضی کرنا۔ مذمت کرنا۔ (۳) شائباش یا آفریں دینا۔

مدح سرائی کرنا۔ تعریف کرنا۔ (۴) یہ معنی اس محاورے کو احوال میں پنہانے کیے ہیں۔ کیونکہ انگریزی دستور کے موافق علمی جلسوں میں تعریف کی جگہ تالیاں بجائی جاتی ہیں + (۳) خوشی ہونا۔ سرور ہونا۔

گمن ہونا۔ بالغ ہونا۔ تالیاں بجالے بنو باہ (= بیاہ) ہوگا +

(بچوں کو بہلاتے وقت کہا کرتے ہیں) (۴) ہجڑوں یا رنحوں کے سے ڈھنگ اختیار کرنا۔ (۵) گانے میں ساتھ دینا +

تالی بجانا۔ یا۔ پیٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) رسوائی یا بدنامی ہونا۔ تھپڑی پیٹنا۔ (۲) دوالہ نکل جانا +

ٹاٹ اٹل جانا +

تالی دونوں ہاتھوں سے بجاتی ہے۔ دونوں ہاتھوں سے تالی بجاتی ہے۔

محاورہ۔ رٹائی یا محبت صرف ایک آدمی کی طرف سے نہیں ہو سکتی ہے۔ دونوں طرف سے ہوا کرتی ہے

ٹاٹ اٹل آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بازاری ہمال اڑ کر کھوپڑی کا صاف ہو جانا + گنجا ہو جانا +

ایسا پٹو گے کہ ٹاٹ اٹل آئیگا

ٹانا بانا کرتے پھرتا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چونکہ جولاہوں کو تانا بانا پھیلا نے میں گھڑی گھڑی ایک سرے سے دوسرے تک آنا جانا پڑتا ہے اسی سببے

بار بار آنا جانا۔ گھڑی آنا گھڑی جانا۔ مبیاندہ چکر لگانا +

تاں اڑانا۔ یا اڑالینا۔ ہ۔ فل۔ کسی کے گانے کا ڈھنگ سیکھ لینا +

تان اڑانا۔ یا تان کی لینا۔ ہ۔ فل۔ گانا۔ الاینا +

تانبا سا آسمان ہو جانا۔ آسمان تانبا سا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آسمان پر لال لال اور پھٹے پھٹے ٹکڑے جو اکثر کال کے موسم میں ہوجا کر تے ہیں دکھائی دینے سے یہ محاورہ لیا گیا ہے۔ (۲) منہ کی

ایک بوند نہ پڑنا۔ اور کال کے آثار دکھائی دینا۔ دیکھئے اس کی کیا مرضی ہے آجکل تو آسمان تانبا سا ہو گیا ہے

تانبے تاثیر۔ محاورہ (۱) کٹنوعی کسی کی پی تلی خوراک۔ (۲) حشہ دت۔ (۳) پوی۔ (۴) بیہال کھائی۔ (۵) باسی

بچے نہ کتا کھائے +

تانبے کا تار۔ یا چھلا نہیں۔ محاورہ۔ (۱) یہ حالت ہے کہ کسی کے پاس تانبے کا تار تک نہیں کہ جو اس کی تھٹھٹھٹھ نہ کر رہیں (۲) اسی سبب

ہے۔ بہت ہی محتاج گھبراہٹ ہی غریب ہے +  
**تان تروڑ پھینکنا**۔ ۱۔ ف۔ م (تروڑ کی اصل -  
 ح۔ تغزیر بمعنی اشارہ معلوم ہوتی ہے)

اشارہ کنایہ کرنا۔ آوازہ آوازہ کتہ۔ طعنے ہنسنے دینا۔  
**تانت سا تانتی سا**۔ ۱۔ ہ۔ صفت۔ لاغر۔  
 مٹھنی سا۔ بہت ڈبلا +

**تان توڑنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) گاتے وقت گیت کو سم  
 پر لاکر ختم کرنا۔ (۲) طعنے دینا۔ آوازہ پھینکنا۔  
 طعن کرنا +

**تان کے**۔ ۱۔ م۔ ف۔ خوب زور سے کھینچ کر۔ جاکر۔  
 جھٹول +

جی چاہتا ہے شہج کی پگڑی تارے (انشا)  
 اور تان کے چٹاخ سے اکھڑا ہوا ہے  
**تان کی جان**۔ ۱۔ اہم نمونہ۔ گانے یا تان اڑانے  
 کے نہایت مناسب یا قابل (آواز) عمدہ۔ سُر ملی۔  
 ریلی +

گوش بے جان میں دم کیب دم کو (جھگڑت)  
**تان کی جان** ہے تیری آواز (جھگڑت)  
**تاؤ آجانا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) دھات کا گرمائی پاکر  
 لال ہو جانا۔ ۲۔ ہ۔ چاندی وغیرہ کا تپ جانا +  
 (۳) چاشنی وغیرہ کا پکنے پر آ جانا۔ (۴) دیہات  
 بخار آنا۔ تپ چڑھنا۔ (۵) جھوٹا یا غصہ جانا +  
**تاؤا دینا**۔ ۱۔ یا کھلانا۔ ۲۔ ف۔ م۔ (کبوتر باز)  
 کبوتروں کو اڑا کر ایک چکڑ دینا +

**تاؤ بھانڈا**۔ ۱۔ ہ۔ صفت بہت ڈرا۔ ۲۔ یونہی سا کتہ۔  
**تاؤ دینا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) گرم کرنا۔ ۲۔ تپانا۔ آگ میں  
 لال کرنا۔ (۳) تانا۔ پگھلانا۔ (۴) مروڑی دینا +  
 پٹ یا بل دینا۔ جیسے۔ نمو پھوں کو تاؤ دینا  
**تاؤ کھانا**۔ ۱۔ یا کھانا۔ ۲۔ ف۔ ل۔ (۱) دیکھو

(تاؤ آجانا نمبر ۱) + (۲) اندازہ سے زیادہ آئینچ یا  
 حرارت پہنچ جانا + (۳) جوش یا چنچ کھانا۔ کالا پھجانا۔  
 جل جانا +

جیسے گرمی میں بہت پھرنے سے خون تاؤ کھا گیا  
 ۴۔ م۔ توام یا چاشنی کا زیادہ پاک جانا۔ یا جل جانا +  
 (۵) برا فروختہ یا غصناک ہونا۔ غصہ کھانا۔ آگ پھو جانا +

**تایا جانا**۔ ۱۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) گرم کیا جانا۔ پگھلایا جانا۔  
 (۲) جلایا جانا۔ (۳) آزمائش کیا جانا۔ آزمایا جانا +  
**تباہی کا مارا**۔ ۱۔ تباہی زدہ۔ ۲۔ صفت۔ مصیبت  
 کا مارا۔ دکھنا۔ آفت رسیدہ۔ کجخت۔ زہ بھالگی +

**تبدیل سہیت کرنا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دھوکا دینے کے  
 لیے صورت بدلنا۔ ہیروپ بھرنایا گانٹھنا۔ بھینس  
 نہر (بھینسنا)۔ ۱۔ ف۔ م۔ لعنت یا تین حرف بھینسنا۔  
 نفوس کرنا +

**تتا ناؤا**۔ ۱۔ ہ۔ صفت۔ جلد باز۔ تیز مزاج۔  
**تتا ناؤا**۔ ۱۔ ہ۔ صفت۔ لغوی۔ گرم تو۔

بات بات پر لڑنے والا۔ لڑاکا۔ فسادی۔ جھگڑالو۔  
**تتا ہونا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ لال پھلنا۔ گرم ہونا۔  
 خشمناک ہونا۔ افروختہ ہونا۔

**تتر بتر ہونا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) کھنڈنا۔ تین تیر  
 ہونا۔ پرگندہ ہونا۔ بے ترتیب ہونا۔

**تتیا مچ ہے**۔ ۱۔ بڑا تیتا ہے۔ ۲۔ محاورہ۔  
 (لغوی) تیز اور چربی مچ۔ نہایت زکی ہے۔

بڑا تیز فہم ہے۔ بڑا پھرتیلا اور چالاک ہے +  
**تجال عارفانہ کرنا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ جان بوجھ کر  
 آنجان بننا +

**تجھ سے پھرے تو خدا سے پھرے**۔ ۱۔  
 محاورہ۔ (قسم یا عہد کے موقع پر بولتے ہیں)  
 تیرے خلاف کروں تو گویا اپنے خدا کے خلاف کروں

تجھ سے بد عہد ہو تو کافر ہو

کیا عہد ہم نے یہ اب دلربا سے (قام)  
جو تجھ سے پھرے تو پھرے وہ خدا سے

تجھ سے تو جاضرور میں بھی پانی نہ رکھو اوّل  
تجھ سے تو نیچا نے تیں بھی لوٹا نہ رکھو اوّل

محاورہ - (طنزاً حالت تنفر میں بولتے ہیں) تیری  
صورت دیکھ کر اتنا بھی جی نہیں چاہتا کہ تجھ سے نیچا  
میں پانی رکھو اسے کی بھی خدمت لوں - تو نہایت  
بد صورت اور بھونڈی شکل کا آدمی ہے - چھوٹی  
آنکھوں نہیں سہاتا - بالکل ناپسند ہے -

تخس نخس کرنا - یا کھونا - ن - بل ستیاناس کرنا خراب  
کرنا - اورٹ میل کر دینا - غارت یا برباد کرنا

تخفگی نکلنا - ہ - فل - (عوام) طنزاً بولتے ہیں -  
فوقیت حاصل ہونا - بہائی ملنا - توفیق یا بڑائی ہونا - بدوی  
چٹھنا - نام ہونا - اسیں کونسی آپکی تخفگی نکلے گی -

تخت چڑھنا - ہ - فل - (عو) (طنزاً) پلنگ  
پر قدم رکھنا - چار پائی پر سوار ہونا - سوئیکی تیاری کرنا -

چراغ میں تہی پڑی لاڈو میری تخت چڑھی + مش  
تخت کا تختہ ہونا - یا - ہو جانا - ہ - فل -  
(تخت جیسے بیچہ کر سلطنت کرتے ہیں اس کا ٹوٹ  
کر تختہ بن جانا) - اسی سبب سلطنت کا برباد  
ہو جانا - راج کا بگڑ جانا - (۲) تخس نخس ہونا -  
برباد ہونا - کام کا بگڑ جانا -

تخت کی رات - ۱ - اسم مونث - (م عو) پہلے  
ہی پہل دھن کا اپنے خاوند کے پاس سونے کا  
وقت - سہاگ رات - شب زفاف - پتے پور جانے  
تختہ الٹنا - یا تباہ ہونا - ہ - فل - (۱) غمی  
شہر یا آباد جگہ کا اڑ جانا - کام کا بگڑ جانا -

(۲) تختہ تباہ ہونا - کھیت کے کسی حصہ یا کھیتی

وغیرہ کا ستیاناس ہو جانا -

تختہ گردن - ۱ - اسم مذکر - سخت اور موٹی گردن  
والا کھوڑا جو کام کے اشارہ کے ساتھ نہ مڑ سکے -

تختہ ہو جانا - ہ - فل - زمین یا کسی سخت چیز  
مثلاً تخت وغیرہ پر رات کو سونے سے بدن  
کا پیٹھ جانا - اڑ جانا - شل ہو جانا -

سیر تو دیکھی مگر رات کو جو زمین پر پڑنا نصیب ہوا  
تو کمر تختہ ہو گئی +

تخم تاثیر صحبت کا اثر - محاورہ - نطفہ اور صحبت  
کا اثر ضرور ہوتا ہے - نطفہ اور صحبت اپنا اثر  
ظاہر کیے بغیر نہیں رہ سکتی +

تزارا مارنا - ۱ - فل - (دیہات) ڈینگ مارنا -  
گپ ہانکنا - شیخی کرنا - تعلق کی لینا +

تزارے بھرنا - ۱ - فل - (۱) تیز دوڑنا -

چھلانگیں یا کھانچیں بھرنے یا مارنا - سرپٹ جانا -

(۲) فراٹے بھرنے - کسی کام میں نہایت مہارت یا  
رابطہ ہونا - بھرتی کے ساتھ کوئی کام کرنا - اڑنا +

تزارو ہو جانا - لگنا - بیٹھنا - ۱ - فل - (۱)  
آدھا تیرا دھرا اور آدھا تیرا دھرا نکل کر ٹکا رہنا -

تیر کا آ رہا ہو کر ٹل جانا - نشانہ پر بیٹھ جانا - (۲)  
دو لشکروں کا برابر ٹل جانا - یا تعداد میں برابر  
ہو جانا - تاکہ ایک دوسرے پر غالب آسکے -

(۱) اسکے سینہ میں تیر تزارو ہو گیا -

(۲) ہم پتہ اپنا کون ہے اس محرکے کے بیچ  
کس کی تزارو یا رک کا تیر نگہ ہوا

تراش و خراش نکالنا - ۱ - فم - نئے انداز  
اور ڈھنگ ایجاد کرنا - زیب و زینت یا آرائستگی  
کے طریقے نکالنا -

تراہ تراہ ہونا - یا مچنا - ہ - فل - (۱) شخص

میرے ٹرس کے مارے تو روتا ہے سب جہاں  
آنسو نہ ایک آیا مگر حشیم پار میں  
ترشح ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تھکی تھکی بوندوں کا  
برسنا۔ پھیپاں پڑنا۔ تقاطر ہونا۔ (۲) ظاہر ہونا۔  
ٹپکنا۔ پایا جانا۔ برسنا۔

اُن کی بات سے خفگی ترشح ہوتی ہے۔

ترکاری چڑھانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) ترکاری کو بنا  
سنوار کر لپکانے کے لیے چوڑھے پر رکھنا۔

(۲) شہری ہندو۔ جب کسی لڑکی اول دفعہ حل سے  
ہو تو اُس کا باپ مٹھانی۔ ترکاری۔ کپڑے۔ ساتویں  
ہینے اُس کے واسطے نیراں کی سسرال والوں کے  
واسطے بھیجا کرتا ہے۔

(دیہات) سادھ چڑھانا۔ (کالی تھ) سدھوری بھیجنا  
(کھتری) بھوڑی چڑھانا۔

تشرکی بترکی جواب دینا۔ ۱۔ فم۔ کسی شخص کو  
اسی کی زبان میں جواب دینا۔ جیسا کوئی کہے ویسا  
ہی جواب دینا۔ کسی شخص سے کلمہ بکھڑا کرنا۔ صاف  
صاف جواب دینا۔ کسی سے فراموش کرنا۔

ترکیب دینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بلانا۔ آمیز کرنا (۲)  
بنانا۔ تیار کرنا۔ مرتب کرنا۔ (۳) شکل بنانا۔ ساچھے  
میں ڈھالنا۔ صورت پیدا کرنا۔

ترکیب چلنا۔ فل۔ (۱) تدبیر کے ساتھ کوئی کام  
کرنا۔ جگت یا ڈھنگ سے چلنا (۲) کفایت شعاری  
کرنا۔ چلن سے چلنا۔

ترکیب کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بندوبست یا انتظام  
کرنا۔ تدبیر کرنا (۲) قواعد نحو کی رو سے کسی عبارت  
کے ہر ایک جز و کلام کو مع اُس کے متعلقات کے  
علیحدہ علیحدہ بیان کر کے تجلے بنانا۔

ترکی تمام ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) فن بہاہ گری کا خاتمہ

کی زبان پر آہ و فغان ہونا۔ کسی آفت یا صدمہ  
ناگہانی سے چلا اٹھنا۔ شور و فریاد مچانا۔ الاماں  
الاماں ہونا۔ (۲) کسی چیز کی کمی کے باعث اُس کی  
یکارچہنا۔ مانگ یا خواہش ہونا۔

ترجہر ہونا۔ ۱۔ فل۔ بگڑنا۔ خفا ہونا۔ ناراض  
ہونا۔ کشیدہ خاطر ہونا۔

ترت پھرت ہونا۔ ۱۔ فل۔ جستی و چالاکی  
ہونا۔ بڑی تیزی ہونا۔

اُن کے مزاج میں بڑی ترت پھرت ہے۔

ثرت دان مہاپن۔ محاورہ۔ (۱) جلدی دان  
دینے سے بڑا پن ہوتا ہے۔ ثرت دان مہا کیلن۔

(۲) صاف جواب دیدینا۔ لگا بیٹی نہ رکھنا۔ سخی سے سو م بھلا جو ترت  
ترجہی نظر یا نگاہ سے دیکھنا۔ ۱۔ فل۔

(۱) تہریا غصہ کی نگاہ سے دیکھنا۔ (۲) ناز و انداز  
کی نظر سے دیکھنا۔ نگاہ ناز یا کن انھیوں سے دیکھنا۔  
محبت بھری نگاہ سے دیکھنا۔

ترد امن ہونا۔ دامن گامی نجس چیز میں بھج جانا۔  
گنہگار ہونا۔

ترسا ترسا کے دینا۔ ۱۔ فم۔ تھوڑا۔  
تھوڑا دینا۔ شوق دلانا۔ اور پھر اُس کے موافق  
دینا۔ خواہش سے کم دینا۔

ترسا ترسا کے مارنا۔ ۱۔ فم۔ (جو) کسی  
چیز کی خواہش پیدا کرنا۔ اور پھر وہ ندینا۔ جھکا نا۔  
لٹکانا۔ اور نہ دینا۔ (۲) پھڑکا پھڑکا کر مارنا۔ بڑی  
تکلیف سے مارنا۔ نہایت ریج دینا۔

ترس ترس کر اُس نے ترسا ترسا کے مارا ہے (جو)  
ترس کھانا۔ ترس کے مارے رونا۔ ۱۔

فل۔ دیا کرنا۔ رحم کھا کر کسی کے حال پر رونا۔  
رحم کرنا۔

خاتمہ ہونا۔ زور نکل جانا۔

اے ٹرک تو بھی اب نہ کرے گا کسی کو قتل  
میں کیا تمام ہوں تری ٹرکی تمام ہے (اسیر)

(۲) غور و غور جانا۔ گھمنڈ نکل جانا۔ تکبر جانا رہنا۔

(۳) ہو چلنا۔ بالکل ختم ہو جانا (۴) مرجانا۔ کام تمام ہونا۔

تریامت میں آنا۔ ہ۔ فل۔ عورت کی عقل

پر کار بند ہونا۔ استری کی سمجھ پر چلنا۔

تریامت میں جو نہ آوے۔ وہ تو ایک دن

لاج گنواوے۔ مثل

ٹرنی کے سے پھول۔ ہ۔ محاورہ۔ (چوکنہ ٹرنی)

کے پھول نہایت زرد اور چمکدار ہوتے ہیں اور

اپنے پتوں سے الگ رہتے ہیں اس واسطے ان کو

اول اشرفی سے تشبیہ دیتے تھے اب روپے

سے دینے لگے اور اس سے یہ غرض رکھتے ہیں کہ

بڑے چمکدار اور چمکتے روپیہ ایک ایک کر کے دیئے

ہیں (خالص چاندی کے تھے جن میں ایک بھی

کھوٹا نہ تھا۔ نقد۔ روکڑا۔

(۱) دیکھو جی بیٹے اس کو پانسو روپے ٹرنی کے ستر

پھول دیئے تھے۔ اب دیتی دفعہ روتا ہے۔

(۲) ٹرنی کے سے پھول سو روپیہ اٹھ گئے۔

سٹرا بھڑی پڑنا۔ یا ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بھڑ

بکریوں کی طرح سے جھٹ پٹ روگ میں آ جانا۔

و یا یا ہیضہ کے باعث آدمیوں کا چٹ پٹ م جانا۔

سوت کی گرم بازاری ہونا۔ مری پڑنا۔ (۲) جلدی

پڑنا۔ گھبراہٹ مچنا۔

سٹرا تڑ جواب دینا۔ ہ۔ فل۔ چٹ پٹ جواب

دینا۔ ہیبت بولنا۔ ذرا نہ چوکننا۔

سٹرا قبا پٹنا۔ ۱۔ فل۔ (عوام مسلمان) فاقہ گزنا

بالکل کچھ نہ کھانا۔

سٹرا قبا کھا جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی بکڑی کا یکایک

بچھ جانا یا ٹوٹ جانا۔ دیوار کا دفعہ بھٹ جانا۔

(۲) کمی یا توڑا ہو جانا (۳) کسی آدمی کا دفعہ بیہوش

ہو جانا۔ یکایک مرجانا۔

سٹرا ق سے جواب دینا۔ ۱۔ فل۔ م۔ بغیر سوچے کچھ

جواب دے بیٹھنا۔ صاف انکار کر دینا۔ بغیر لحاظ

و ٹیم کے انکار کر دینا۔

سٹرا ق سے بھڑنا۔ ۱۔ فل۔ عوام۔ کسی پرند کا زور

شور سے اڑنا۔

سٹرا کا تو دیو۔ ۱۔ صفت (دیہات) (۱) مرنے کے قابل

مرہنہ۔ چراغ سحری۔ آفتاب لب بام۔ (۲) بے رونق

بے آب۔

سٹرا کا ہونا۔ یا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سورج کا

نکل آنا۔ پو پھٹنا۔ صبح یا بھوری ہونا۔ (۲) غور یا

گھمنڈ کا اندھیرا دور ہو جانا۔ خبر پڑنا۔ جانا یا

چاندنا ہو جانا۔ حقیقت معلوم ہو جانا۔ چونڈھے

کھل جانا۔ (۳) ہوش و حواس جاتے رہنا۔ بے

ہوش ہو جانا۔ غش آ جانا۔ ایسے پٹے کرڑکا ہو گیا۔

(۴) متفلس یا کنگال ہو جانا۔ تباہ یا برباد ہو جانا۔

دیوالہ نکلتا۔

قسمہ جمانا۔ ۱۔ فل۔ م۔ (۱) قسم سے مارنا۔ (۲) حصہ

لگانا۔ پتی لگانا۔

ذرا سی چیز ہے اور اس میں وہ بھی قسمہ جاتے ہیں۔

قسمہ لگانا کرکھنا۔ ۱۔ فل۔ م۔ (۱) ذرا سا بھی چڑا جڑا

فرہنے دینا۔ صاف دو ٹکڑے کر دینا۔ ایک

ہاتھ میں کام تمام کر دینا (۲) ذرا تعلق باقی نہ گھنا۔

خوب نشینی یا بیر ذلوا دینا۔

اگرچہ رگئے تھے استخوان و پوست و لے

لگائے ایسے کہ تم بھی پھر لگانا رہا (میر)

تسمہ لنگوٹا یا ندھتا۔ ۱۔ فل۔ فقیر کا مرید ہونا۔  
جوگی کا چیلنا۔

تشت از بام ہونا۔ ۱۔ فل (۱) پرگٹ ہونا۔  
ظاہر ہونا۔ کھل جانا۔ (۲) مشہور ہو جانا۔ برائی  
کے ساتھ شہرت پانا۔ انگشت نما ہونا۔ بدنام ہونا۔  
رسوا ہونا۔

تشریف از رانی فرمانا۔ یا لانا۔ ۱۔ فل۔  
کسی بزرگ یا امیر آدمی کا آنا۔ قدم رنجے فرمانا۔ پدھانا۔  
کرپا کرنا۔

تصویر بن جانا۔ یا ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱)  
مورت بن جانا۔ بحسب حرکت ہو جانا۔ گم قسم ہو جانا۔

بنے ہوئے ہیں وہ محفل میں صورت تصویر  
ہر ایک کو یہ گماں ہے کدھر کو دیکھتے ہیں

تصویر کی حالت۔ ۱۔ صفت۔ (عام) نہایت  
خوبصورت۔ بڑی حسین قبول صورت۔ پری۔

تغریہ اٹھانا۔ یا نکالنا۔ ۱۔ فل۔ تغریہ کو اس  
کے آگے ماتم کرتے ہوئے اور مرثیہ گاتے ہوئے

گشت پھرانے یا دفن کرنے کے لیے لیجانا۔  
تغریہ بنانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بانس کے ڈھانچ پر کاغذ

دپٹی وغیرہ منڈھنا اور اس میں امام حسن اور حسین  
کی مزاریں بنا کر رکھنا۔ (۲) ہندو) بدنام یا رسوا کرنا۔

گڈا بنانا۔  
تغریہ ٹھنڈا ہو جانا۔ فل۔ (۱) تغریہ کا دفن

ہو جانا۔ (۲) کسی کارخانہ یا دکان کا تباہ یا برباد ہو  
جانا۔ دیوانہ نکل جانا۔ کوٹھی کا بیٹھ جانا۔ (۳) مشہور

اور نامی آدمی کا مرجانا۔ گھی کا کپٹا ٹوٹ جانا۔  
تغریہ داری کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تغریہ بنانا اور

اسکا تمام صرف شربت اور فاتحہ وغیرہ کا اٹھانا۔  
تغریہ داری کرنی آسان نہیں ہے اسکو بھی ایک قلم چاہیے

(۲) سوز اور مرثیہ وغیرہ کا پڑھا جانا۔ ماتم کرنا۔ بھس  
اڑانا مجلس کرنا۔

تعلیٰ کی لینا۔ ۱۔ فل۔ ڈینگ مارنا۔ شیخی بگھارنا۔  
دُون کی لینا۔ گھمنڈ کرنا۔ اترنا۔ پنجوں کے بل چلنا۔

زمین پہ پاؤں نہ رکھنا۔  
یہ دود شمع دل راتوں کو لیتا ہے تعلیٰ کی (دراغ)

نخل کرتا ہے زلف حور کو بھی پیچ و خم میرا  
تغما بٹھانا۔ ۱۔ فل۔ (صحیح ت تمغا) (عو) حکومت

جنانا۔ عیب یا سکہ بٹھانا۔ حکم چلانا۔  
تف ہے تیری اوقات پر۔ محاورہ۔ تھوک

ہے تیرے جنم میں۔ لعنت ہے تیرے چال چلن پر۔  
تقدیر آزمانا۔ فل۔ اپنے بھاگوں کو پرکھنا۔

سخت آزمائی کرنا۔ تقدیر کے بھروسے پر کچھ کام کرنا۔  
تقدیر الٹنا۔ بگڑنا۔ پلٹنا۔ پھیر جانا۔ پھوٹ

جانا۔ یا۔ لوٹ جانا۔ ۱۔ فل۔ قسمت کا پلٹنا  
کھا جانا۔ سخت کا ناساز ہو جانا۔ ادبار آنا۔ بد قبالی

ہونا۔ کرم پھوٹ جانا۔ نر بھاگی ہو جانا۔  
تقدیر بھرنے۔ جاگنا یا چمکنا۔ تقدیر سیدھی

ہونا۔ تقدیر کا موافق ہونا۔ ۱۔ فل۔ اچھے  
دن آنا۔ دن بھڑنا بھلے دن آنا۔ بھاگ جاگنا۔ سخت کا یا اور

ہونا۔ اقبال کا سامنے ہونا۔  
برنگ آئینہ انساں کی ہے تقدیر اگر سیدھی

موافق ہے زمانہ دوست دشمن کی نظر سیدھی  
تقدیر کا بد یا لکھائیوں ہی تھا۔ محاورہ۔

اسی طرح قسمت میں لکھا ہوا ہے۔ نوشتہ ازلی یوں  
ہی تھا۔ کرم رکھ ہی تھا۔

تقدیر کا بل نکل جانا۔ ۱۔ فل۔ بد بختی کا دور  
ہو جانا۔ برے دن نکل جانا۔

تقدیر کا بناؤ۔ ۱۔ ام مذکر۔ اقبال کی سازگاری یا

موافقت۔ مسامتت روزگار۔

تقدیر کا پلٹا کھانا یا سوچانا۔ ۱۔ فل۔ قسمت  
کا پھوٹ جانا۔ بدبختی آ جانا +

تقدیر کا دامن پکڑنا۔ ۱۔ فل۔ تقدیر پر بھروسہ  
کرنا۔ سب کام تقدیر پر چھوڑ دینا +

اب نہیں تدبیر کرنے کے وصال یا رکی  
بٹھ جاوینگے پچھلے دامن تقدیر کو

تقدیر کا کھیل ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ تقدیر کے کشتے  
ہیں۔ بھاگوں کی باتیں ہیں۔ ساری بات قسمت  
کے ہاتھ ہے +

تقدیر کا منہ پھیر لینا۔ ۱۔ فل۔ نصیب یا فلی  
میں گرفتار ہونا۔ بدبختی آ جانا +

دیکھ جبکو ثبت بے پیر نے منہ پھیر لیا (ظفر)  
آج مجھ سے میری تقدیر نے منہ پھیر لیا

تقدیر کا ہینٹا۔ کھوٹا۔ پانچما۔ ۱۔ اسم مذکر۔  
زربھاگا۔ ا بھاگی۔ کرم ہیں۔ بن نصیب۔ کم نجات اقبال

تقدیر کا کھوٹا۔ کیوں نہ اٹھاوے ٹوٹا۔ مثل  
تقدیر کے ہاتھ بات ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ ساری

بات قسمت پر منحصر ہے۔ سارا دار و مدار نصیبوں پر ہے +  
تقدیر لڑنا۔ لڑ جانا۔ یا جا لڑنا۔ ۱۔ فل۔

تقدیر کا موافق آ جانا۔ قسمت کھل جانا۔ نصیب بھاگ  
جانا +

تقویم پارینہ۔ محاورہ۔ لغوی۔ پُرانی جنتری۔  
سیرانی اور ناکارہ چیز۔ بیکار شے +

تکا بولی ٹکڑا لٹا۔ ۱۔ فل۔ (مسلمان) (دا) ٹکڑے  
یا دھجیاں دھجیاں کر ڈالنا (۲) بانٹ لینا۔ تیا پا بچا کر ڈالنا +

(۳) صرف میں لے آنا۔ اٹھا ڈالنا +  
تکا سا کھڑا رہنا۔ ۱۔ فل۔ ہر وقت موجود یا  
تیار کھڑا رہنا۔ سر پر کھڑا رہنا +

تکا فصیحی ہونا۔ تھکا فصیحی ہونا۔

(پوڑب) ۱۔ فل۔ (عو) ٹوٹو میں میں ہونا۔  
باہم ٹکرا ہونا۔ ٹوٹ کر ہونا۔ لڑائی جھگڑا رہنا +

تکان یا ٹھکن اتارنا۔ ۱۔ فل۔ ٹھکن یا سستی  
دور کرنا۔ تازہ دم ہونا +

ٹیک بندی کرنا۔ ٹیک جوڑنا۔ ۱۔ فل۔  
ٹیک سے ٹیک ملانا۔ بموقع قاتیہ بندی کرنا۔ شعر

کہنا۔ بے معنی غزل کہنا +

ٹکٹ کا کھانا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ عمدہ اور لذیذ  
کھانا جس میں بہت سے دام لگے ہوں۔ قیمتی اور

مزیدار کھانا +

ٹکٹ کا مکان۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ مکان جو فروش  
فروش اور جھاڑ فائوس وغیرہ چیزوں سے خوب

آراستہ و پیراستہ ہو۔ سجا سجا یا مکان۔

ٹکڑہ۔ یہ ٹکڑے سوئے باغ کیے لوگ رواں  
صحن گزار میں تھا ایک ٹکٹ کا مکان

ٹکٹ کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ٹپ ٹاپ کرنا۔ بناؤ  
کرنا۔ آراستی کرنا۔ (۲) شرمانا۔ حجاب کرنا۔ (۳) شرم کے

ساتھ انکار کرنا۔ بیجا عذر کرنا +

ٹکے کا گھاؤ یا۔ زخم۔ ۱۔ اسم مذکر۔ خفیف سا  
صدیمہ یا چوٹ۔ تھوڑا سا نقصان۔

مُرغی کو ٹکے کا گھاؤ بہت ہے۔ مثل

ٹکے کے سے بل نکال دینا۔ ۱۔ فل۔  
(جب نکلا ٹیڑھا ہو جاتا ہے تو غور میں اُس کے بل

کو دو پوروں کی ماریا جوتی یا لوتھی سے سیدھا کیا  
کرتی ہیں) اسی سبب کسی شخص کو مار پیٹ کر ٹھیک کرنا۔

اینٹھ نکالنا۔ درست کرنا۔ ٹھیک بنانا۔

مجھ سے بل لائے تو دم بھر میں ٹکے کے سے بل  
نکال دوں گا +



تک و دو لگی رہنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) نہایت تلاش و جستجو رہنا۔ طبیعت کا کسی چیز کی طرف لگا رہنا۔

(۲) اُدھیڑ میں رہنا۔ فکر و تشویش رہنا +

تکی لگانا۔ ۱۔ فل۔ (پورب) دیر تک دیکھتے رہنا۔ دیکھ جانا۔ گھومے جانا +

تکے لگانا۔ یا پکانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کباب لگانا۔ یا پکانا۔ (۲) عو۔ جلانا۔ بھوننا۔ ستانا +

تکبہ دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (پورب) اپنا کا دکھانے والے کو دیدینا۔ خاطر تواضع کرنا۔ تعلیم کے ساتھ پیش آنا۔ مدارات کرنا۔ آدھیگت کرنا +

تکبہ کا گتا ہونا۔ ۱۔ فل۔ ہر وقت تکبہ میں فخر و کبر کی طرحوں پر پڑا رہنا۔ ٹھنڈا بننا + (۲) کابل۔ سست ہونا +

تکبہ لگانا۔ ۱۔ فل (۱) کسی دیوار یا چیز سے لگ کر بیٹھنا۔ (۲) تکبہ کرنا کسی پر بھروسہ یا اعتماد کرنا +

تلا گو دن کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (عو) تلا۔ تلی کا بگاڑ ہے) لغوی کسی کی تلی کو گودنا۔ کرودی کیلی باتیں کہنا۔ طعنے پہنچنا۔ دینا۔ ستانا۔ دق کرنا۔ جلانا۔ بھوننا +

تلا ملی پڑنا۔ یا لگنا۔ ۱۔ فل۔ بے حسنی ہونا یا بغیر کار ہونا۔ جلدی پڑنا۔ گھبراہٹ یا بیکلی ہونا +

تلیٹ کر دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) تل محف ہے تلے کا پتہ معنی تختہ طبقہ یا سطح زمین یعنی زمیں کے نیچے کرنا اسی سبب (۱) کسی چیز کو چھپا دینا۔ اوپ کرنا۔ گم یا غائب کر دینا۔ (۲) ستیا ناس کرنا۔ جاڑنا۔ تہ و بالا کرنا۔ تباہ یا برباد کرنا +

تل تل۔ تل تل بھر۔ ۱۔ ف۔ م۔ ف۔ تھوڑا تھوڑا۔ ذرا ذرا سا۔ پل پل۔ جو جو +

تل چا ولی ڈاڑھی۔ ۱۔ ام مونث (تل اکثر کالے ہوتے ہیں اور چاول ہمیشہ سفید اسی سے کالے سفید

تلے ہوئے معنی سلپے گئے ہیں، ایسی ڈاڑھی جس میں کچھ سفید اور کچھ کالے بال ہوں۔ گڑبڑی ڈاڑھی + تل دھار موسلا دھار برس رہا ہے۔ محاورہ۔ بڑے زور شور سے بارش ہو رہی ہے۔ موسلا دھار برس رہا ہے۔ چھا جوں مینہ پڑ رہا ہے۔

تل دھرنے کی جگہ نہونا۔ یا پنا نا۔ تل دھرنے کو جگہ نہ رہنا۔ ۱۔ فل۔ اتنی بھی جگہ نہ رہنا۔ یا نہنا کہ ایک تل تو دھریں۔ آدمیوں یا چیزوں کی کثرت کے سبب سے کسی جگہ کا خالی نہ رہنا۔ ساری جگہ کا کرک جانا۔ ذرا جگہ باقی نہ رہنا۔ جگہ کی تنگی ہونا۔ بالکل گنجائش نہ ہونا +

تلت ہو جانا۔ فل۔ (۱) ٹفت جاتا رہنا۔ خراب ہونا۔ ضائع ہونا + (۲) بے موت مرجانا۔ فوت ہو جانا۔ مرجانا +

تلاک کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) گدی دینا۔ گدی نشین کرنا۔ (۲) سگائی نسبت یا منگنی کر دینا + (۳) ٹیکا کرنا۔ رخصت کرنا۔ بگاڑنا۔

اُسنے دھیلنا یا تلک کیا (یعنی رخصت کرتے وقت ایک دھیلی اور ایک ناریل ہر براتی کو دیا) +

تل کی اوچھل پہاڑ ہے۔ تنکے کی اوچھل پہاڑ ہے۔ محاورہ۔ (جب تل پر کچھ پروہ پڑ جاتا ہے یا آنکھ کے آگے ایک تنکا جو اونٹنی کی چیز ہے آ جاتا ہے تو پہاڑ جود بہت بڑی چیز ہے نہیں دکھائی دیتا اور چھپ جاتا ہے) اسی سبب سے ذرا اسی اوٹ میں بڑی بات چھپی رہتی ہے۔ ذرا سی اُلٹ پھیر میں مشکل مسئلہ پوشیدہ رہتا ہے +

تلکی تلکی رچ رہی ہے۔ ۱۔ محاورہ (۱) ہندوؤں میں دستور ہے کہ جب کوئی شخص مرنے لگتا ہے تو اس کو چار پالی پے سے تلے اتار لیتے ہیں۔ اسی سے معلوم ہوتا

ہے کہ اس محاورہ کی اصل معنی بولنے لو کی بجائے  
(ہے) (۱) ہر شخص پکار رہا ہے کہ فلاں شخص مرنے کو  
ہے۔ ہر ایک کہہ رہا ہے کہ فلاں ایک نہیں بچنے کا +  
لینے کے دینے پڑ رہے ہیں +

جی جی چھوڑے کی تو ملکی تلکی میچ رہی ہے بھگوان ہی ہے  
جواب کے سہیلے کھڑا ہو جائے۔ (ہ-عو)

(۲) کسی چیز کی بہت مانگ یا پکار ہو رہی ہے۔ اوڑا  
پڑ رہا ہے۔ کال یا قسط پڑ رہا ہے +

تل کی دھرتی اوپر کر دینا۔ ہ-فل۔ (ہ-عو)  
نیچے کی زمین اوپر کر دینا۔ زمین کو الٹ مارنا۔ نہایت  
گھبرو دینا۔ نہایت پریشان کر دینا۔ سننے! گو تو جرا  
(درا) سی دیر میں تل کی دھرتی اوپر کر دے ہے (ہ-عو)  
(دراصل یہ ہے۔ تلے کی دھرتی اوپر کرنا) +

تملے تے پھرنا۔ تملانا۔ تملنا جانا۔ ہ-فل  
کسی چیز کی تلاش میں سرگرداں ہونا۔ بیقرار یا  
بے چین ہونا۔ مضطربانہ پھرنا۔ تڑپنا۔ گھبرانا +  
ابر تر آنسو بہانا کوئی ہم سے یکمہ جائے (ذوق)  
برق مضطرب تملانا کوئی ہم سے یکمہ جائے

تملنا ہو جانا۔ ہ-فل۔ (دیہات، ذرا سی دیر دکھائی  
دیکر چھپ جانا +

تل نظر۔ ۱- ہم مذکر۔ (عو) وہ شخص جو نیچی نگاہ کیے  
ہوئے تاکتا رہے۔ وہ شخص جو گفتگو کرتے وقت آنکھیں  
جھکائے چپکے چپکے گھورتا رہے +

تلوار برستا۔ ہ-فل۔ خوب تلوار چلنا۔ تلواریں پڑنا۔  
شمشیر زنی ہونا +

برستے اگر تلوار سروں پر منہ موڑیں زہنہار نہیں۔ (میر)  
سیدھے جانے والے ادھر کے کتے پھیرے پھرتے ہیں  
تلوار جھباڑنا۔ ہ-ف-م۔ تلوار کا دار کرنا تلوار چلانا۔  
تلوار چلانا۔ ہ-ف-م۔ کسی پر تلوار کا دار کرنا۔ تلوار

سے لڑنا۔ مروا دینا کرنا۔ بہادری دکھانا +  
تلوار سونٹنا۔ یا کھینچنا۔ تلوار میان سے  
نکال لینا۔ ہ-فل۔ تلوار کو میان سے باہر نکال  
لینا۔ تلوار کا دار کرنے پر مستعد ہو جانا کسی کے  
مارنے کا ارادہ کر لینا +

تلوار کا پانی۔ ہ-اسم مذکر۔ تلوار کی آبداری۔  
آبِ دم شمشیر +

سینکڑوں رشتہ دیدار میں معلوم نہیں (راتش)  
کسی کی تمثیل کا ہے پانی ترسی تلوار کے پاس (راتش)  
تلوار کا پٹھا۔ اسم مذکر (مکھنوی) تلوار کی چوڑی حصار  
ازل سے قاتلوں کو نقشِ خوبی سے ہے محرومی  
کسی تلوار کے پیچھے پڑاؤ ہو نہیں سکتا +

تلوار کا دھتی۔ ہ-صفت۔ بڑا بہاؤ۔ یا سورما دمی  
- خوب تلوار چلانے والا +

تلوار کا ڈورا۔ ہ-اسم مذکر۔ دھار۔ باڑ۔ دھار کا  
نشان جو خط کی شکل میں دکھائی دیتا ہے۔

وہ ڈورا جو میان میں بندھا ہوتا ہے اور تلوار  
میان کیجاتی ہے تو وہ ڈورا قبضہ میں بندھ جاتا ہے  
تاکہ میان گرنے پڑے +

میرے زخموں میں اگر ٹانگے لگانے ہیں تجھے  
پیلے لاجسراج ڈورا یار کی تلوار کا  
تلوار کا کھیت۔ ہ-اسم مذکر۔ معرکہ جنگ و  
جدال۔ لڑائی کا میدان +

چاک پیراھن بزرگ محلِ بعینہِ خرم ہے  
کھیت ہے تلوار کا یارب کہ میدان بہار (راتش)  
تلوار کا گھاٹ۔ ہ-اسم مذکر۔ (مکھنوی) تلوار کی  
گہرائی۔ شمشیر کی کجی۔ خم تیغ۔ تلوار کی دھار +

قاتلِ عالم ہے عربانی میں عالم یار کا (ناسخ)  
گھاٹ اسکے تیرنے کا گھاٹ ہے تلوار کا

تلوار کا ہاتھ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ شمشیر لگانا۔ تلوار مارنا۔  
 ایک ایسا تلوار کا ہاتھ دیا کہ صاف دو ٹکڑے ہو گئے۔  
 تلوار کرنا۔ جڑنا۔ مارنا۔ یا لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ تلوار  
 سے لڑنا۔ تیغ زنی کرنا۔ تلوار کا ہاتھ دینا۔  
 تلوار کسانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (لکھنؤ) شمشیر کا خمیدہ ہونا۔  
 تلوار کا جھکنا۔

اتحاش پر تو صلیوں کی نظر جھکتی ہے  
 وقت پر میری بھی تلوار کائی ہوتی (برقی)  
 تلوار کو میان کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ تلوار کو اسکے غلات  
 میں رکھنا۔ قتل کے ارادے سے باز آنا۔  
 تلوار کی آہنج۔ ہ۔ ام۔ مونث۔ تلوار کی مار یا ضرب۔  
 تلوار کا ہاتھ۔

تلوار کی آہنج سہارنا بڑے سورتوں کا کام ہے۔  
 تلوار کے گھاٹ پار آنا۔ محاورہ  
 مار ڈالنا۔ قضیہ چکا دینا۔ فیصلہ کر دینا۔  
 تلوار گر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بہادری جاتی رہنا۔  
 نامرد ہو جانا۔ مار جانا۔

تلوار گری اور برجا پھری۔ مثل  
 تلوار میان سے لگی پڑنا۔ ا۔ ف۔ ل۔ (طنزاً)  
 تلوار چلانے کے لیے بڑی مستعدی تہانا۔ تلوار  
 سے لڑنے کے لیے بڑی آمادگی ظاہر کرنا۔ لڑائی  
 پر آمادہ ہونا۔

تلواروں کی چھاؤں میں۔ ہ۔ ف۔ م۔ ننگی  
 تلواروں کے پیرے میں نہایت حفاظت کیساتھ۔  
 تلوں میں سے تیل نکلتا ہے۔  
 تلوں ہی میں تیل نکلتا ہے۔ محاورہ۔  
 فائدہ اور صرف دونوں اہل چیز سے ہی حاصل  
 کیا جاتا ہے۔ صرف اس چیز کی بکری سے نکالا  
 جاتا ہے جس پر وہ کیا جاتا ہے۔

تلوؤں سے آگ لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ غصہ کے  
 مارے آگ بجولا ہونا۔ غیظ و غضب میں آنا۔ جھٹلا  
 جانا۔ طیش میں آنا۔

تلوؤں سے لگنا اور سر میں جا کے بچھنا۔  
 ہ۔ ف۔ ل۔ پاؤں کی طرف سے آگ کا لگنا اور سر  
 میں جا کر اس کا تمام ہونا۔ سارے تن بدن میں  
 آگ لگنا۔ نہایت ہی غصہ آنا۔ بہت بھڑکنا۔  
 تلوؤں سے لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ جب آگ پر پاؤں  
 پڑ جاتا ہے تو اس کی بڑی جلن اور رورواہٹ ہوتی  
 ہے (یہ) اسی سبب سے کسی بات کا نہایت خیال یا  
 فکر ہونا۔ کوئی بات ہر وقت ملحوظ خاطر رہنا۔ کسی  
 کام کے سر ہو جانا۔

تلوؤں کی سی کہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ تلوؤں کے تیلے  
 جو رشوت کا روپیہ آگیا ہے اسکی رعایت برتنا۔  
 تلوؤں کی سی کہوں یا دل کی۔ مثل  
 تلوؤں کا کچا۔ ہ۔ ام۔ مذکر۔ وہ شخص جو تھوڑی دُور  
 چل کر تھک جائے۔

تلو سے چاٹنا۔ یا سہلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ از حد  
 چاہو سی۔ یا خوشامد کرنا۔ لٹو پٹو کرنا۔ گر لڑنا۔ ہانکنا  
 تلو سے سہلاتی ہیں پر یاں خانہ زنجیر میں  
 وقت کا اپنے سیلماں ہے تیرا دیوانہ آج (آتش)  
 تلو سے چھلنی ہو جانا۔ یا بھس جانا۔ ہ۔  
 ف۔ ل۔ پھرنے پھرنے تلوؤں کا زخمی ہو جانا۔ بہت  
 پھرتا۔ از حد پیر دوڑی کرنا۔

تلو سے دھودھو کے پیتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) از  
 بس اطاعت یا فرمان برداری کرنا۔ (۲) آجنتی یا عاجزی کرنا  
 خوشامد کرنا (۳) قدر کرنا۔ آنکھوں پر بٹھانا۔ سر پر رکھنا۔  
 تلو سے کھچنا۔ یا کھچلانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ سفر کرنے  
 یا سرگردان پھرنے کو بی چاہنا۔ صحرا تو ردی کی علامت

ظاہر ہونا +

رخصت اے زنداں جنوں نہ بچھو در کھڑکائے سے ہے (دو)  
 مردہ خاردشت پھر تلوا میرا کھجلائے ہے  
 تلوے گرم کرنا۔ ہ۔ تل۔ چپکے سے کسی عہد سے دار  
 کے تلوے تلے قاضی الحاجات کو سرکا دینا۔ سٹی گرم کرنا۔  
 باضابطہ آنا۔ بھینٹ پڑھانا۔ کچھری پوچھنا۔ گھونس  
 پچھ دینا +

تلوے تہ لگنا۔ یا۔ نہ لگنا۔ تلووانہ مہرنا۔ (ہ۔ جو)  
 ہ۔ تل۔ ایک جگہ قرار نہ پکڑنا۔ قیام نہ کرنا۔ ایک جگہ مگر  
 نہ بیٹھنا۔ پھرنے پھرنے۔ گھڑی آنا گھڑی جانا +  
 تلے کا سانس تلے اوپر کا سانس اوپر رہ گیا۔  
 محاورہ (جب اندر کا سانس باہر نہ آ سکے اور باہر کا سانس  
 اندر نہ جاسکے تو نہایت پریشانی بلکہ نزع کی حالت ہو  
 جاتی ہے) اسی سبب سے دم بخود یا ششدر رہ گیا۔  
 حیران و پریشان ہو گیا۔ سٹی گم ہو گئی۔ کوئی تدبیر سوچی  
 تلے کے دانت تلے اور اوپر کے دانت اوپر  
 رہ گئے۔ محاورہ۔ یعنی اوپر اور تلے کے دانت  
 ملے نہیں۔ منہ کھلے کا کھلا رہ گیا۔ نہایت پریشان  
 اور حیران رہ گیا۔ ہکا بکا ہو گیا +  
 تلے کی دھرنی اوپر ہو گئی۔ محاورہ۔ بڑا بھاری  
 انقلاب ہو گیا۔ بہت کچھ تغیر و تبدل ہو گیا۔ سچے  
 کی زمین اوپر ہو گئی +

تماشا بنانا۔ یا۔ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) سوانگ بنانا۔  
 نقل کرنا۔ (۲) کھل کرنا۔ ہنسی اڑانا۔ احمق بنانا +  
 تماشا دکھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) عجائبات دکھانا۔  
 انوکھی بات کرنا +

کیا نشان ایزدی نے تماشا دکھا دیا  
 انسان کافر شیعوں سے رتبہ بڑھا دیا (احمد)  
 (۲) سزا دینا۔ یا۔ پڑنا۔ مزہ چکھانا +

تماشے کی بات ہے۔ محاورہ۔ تعجب مزے یا  
 اچر ج کی بات ہے۔ انوکھی یا نئی بات ہے۔  
 تم سے خدا پناہ میں رکھے۔ تم سے خدا  
 بچائے۔ محاورہ۔ تمہارے بڑے فعلوں کے  
 اثر سے خدا اپنی پناہ میں رکھے +  
 تم کا ٹومیری ناک اور کانی۔ محاورہ۔

میں نہ چھوڑوں اپنی بانی۔ (۱) رٹی۔ رٹکے پلے  
 اور خندان عورت کی نسبت طنزاً بولتے ہیں یعنی  
 تم جاہو جتنی منراو دیہات تک میری ناک اور کان دونوں  
 کاٹ لو مگر میں اپنی بڑی بان یعنی عادت نہیں چھوڑوں گی  
 تم نے اڑائیں ہنسنے بھون بھون کھائیں۔  
 ہ۔ محاورہ۔ تم نے ان کے کھونے میں چالاک کی  
 تو ہم نے انھیں کوکڑا اور بھون کر کھایا۔ یعنی  
 ہم تمہارے بھی اُستاد ہیں۔ تمہاری چالاک ہمارے  
 ساتھ نہیں چل سکتی +

تمہارا کیا پوٹا۔ یا حوصلہ ہے۔ تمہاری  
 کیا بساط ہے۔ تم کیا کر سکتے ہو۔ تم کیا  
 ہو۔ تم ہو کس لائق۔ محاورہ۔ ہمارے مقابل میں  
 تمہاری کچھ اصل نہیں ہے۔ تمہاری کیا اصل ہے  
 جو ہمارا مقابلہ کر سکو۔ ہم تم کو کچھ نہیں سمجھتے +  
 تمہارا کلیجہ۔ تمہارا سر۔ محاورہ۔ (جب کوئی  
 شخص اپنی رائے کے خلاف کہتا ہے یا اس کی  
 بات کا اعتبار نہیں ہوتا یا۔ رنجش کی حالت میں کوئی  
 بات دریافت کرتا ہے تو اس کے جواب میں یہ فقرہ  
 بولا کرتے ہیں) (۱) کچھ نہیں۔ بردوں کا کلیجہ۔  
 کہو صاحب کیا کر رہے ہو؟ کہہ رہے ہیں تمہارا سر۔

(۲) پوچھتا ہوں جو ان سے راز دہن  
 ہنس کے فراتے ہیں تمہارا سر  
 (۲) بالکل غلط ہے۔ محض لغو ہے۔ کہتے ہو۔ جھوٹ ہے

کہا میں یہ دل ہے شیدا تمہارا

لگے ہنکے کہنے کیجہ تمہارا

تمہارا کیا منہ ہے جو بولو - محاورہ - یعنی تم ہمارے سامنے منہ کر کے بات نہیں کر سکتے ہو - تمکو ہمارے سامنے بولنے کی مجال نہیں ہے - تمہاری کچھ عزت نہیں رہی - تم بڑے بے غیرت ہو +

تمہارا مال سو ہمارا مال ہمارا مال سو ہیں میں

۱ - محاورہ - ایسے آدمی کے حق میں طنزاً بولا کرتے

ہیں جو اور کا مال تو کھا جائے اور جب اپنا مال کھلایکا

وقت آئے تو ہنسکر ٹال دے - جی وہ بڑا خود غرض

ہے - بڑا گول گیر ہے - خود مطلبیہ ہے +

تمہارے لڑکے بھی کبھی پاؤں یا گھٹنوں

چلینگے ؟ - محاورہ - تمہاری بنائی ہوئی بات بھی

ستھی سچ نکلیگی - تمہارا کہنا بھی کبھی سچ ثابت ہوگا -

تم بھی کبھی سچ بولو گے -

تمہارے منہ میں گھی شکر یا گھی کھانڈ - محاورہ -

خوشخبری سنانے والے کے : اب میں کہا کرتے

ہیں - یعنی اگر تمہارا کہنا سچ ہو تو تمہیں ہٹھائی کھائی

خدا تمہارا کہنا راست لائے - خدا کرے یونہی ہو

تنبول آتا - ہ - فل - (چاکسوار) لگام کے صدر

سے گھوڑے کے منہ میں خون نکل آتا - (۲) نیوتا آتا -

نوشہ جو شادی میں چھند کہلایا اپنی سسرال والوں

سے نقدی لیتا ہے -

بہوجی تنبول میں کیا آیا (بہندو)

تن بدن میں آگ لگ گئی - محاورہ - حسد کی

آگ بھڑک اٹھی - جل گئی - بھن گئی - جی میں بہت

ناراض ہوئی +

تنبول یا تنبا - یا دینا - ہ - فل - (دیہات بہندو)

بھانجے یا بھانجی کی شادی میں بہن کے ہال سے

خصت ہوتے وقت بھائی کا اپنی بہن کی سسرال

کی تمام موجودہ رشتہ دار عورتوں کو ان کے درجہ کے

موافق کچھ نقدی بطور پان کھانے کے دینا +

تنبیا جانا - ہ - فل - کھانے میں تانبے کا اثر ہو جانا

کسی کھانے یا ترش چیز کا تانبے کے برتن میں زیادہ

دیر تک رہنے کے باعث بگڑ جانا - (۲) سبجار کی

حرارت سے چہرہ کا سرخ ہو جانا +

تن پرور - ف - صفت - وہ شخص جو صرف اپنے تن

کی آسائش سے غرض رکھے اور اپنے متعلقین کا کچھ

خیال نہ رکھے - آپ سواتھی - خود غرض +

تن چھین کرنا - ہ - فل (لکھنؤ) تھکی کی حالت میں

کسی سے نا ملائم باتیں کہنا - سخت و سخت کہنا -

بھجوں بھجا کرنا +

تنتنا ٹوڑنا - یا پیٹنا - یا کرنا - ۱ - فل (۱) گھنڈ کرنا

اڑانا - کسی کو خاطر میں نہ لانا - ناک مارنا + (۲) ناحق

خفا ہونا - غصہ اٹارنا +

تن توڑ لینا - ہ - ف - م - (دیہات) کسی کے کنبے والے

کو اپنے سے ملا لینا - کسی رشتہ دار کو بہکا لینا +

تن ڈالنا - ہ - فل - (دیہات) (۱) موٹا ہونا - دیہی

چھوڑنا - (۲) سست یا کاہل ہونا - حرام خوری کرنا +

تنکا اتارے کا احسان مانتا - ۱ - فل -

کسی کی ذرا سی امداد کا بھی احسان مند ہونا - تھوڑے

سے بھی سہارے کا گن ماننا +

تنکا بھی نہ توڑ سکنا - ہ - فل - (۱) نہایت ناتوان

اور کمزور ہو جانا - (۲) حرام خور یا کاہل ہو جانا +

تنکا تک بھی نہیں - تنکا تک پاس نہیں رہتا -

ہ - محاورہ - (۱) ایسا حال ہو گیا کہ داشت کہیہ نے کو

تنکا تک نہیں رہا - یا ایسی حالت ہو گئی کہ ناک میں

ڈالنے کے لئے تنکا تک پاس نہیں رہا (۱) اسی سبب

چیز کے پائے جانے کی نہایت آرزو ہوتی ہے تو وہ حواس باختہ ہو کر اس کو زمین میں بیٹھا ڈھونڈا کرتا ہے) اسی سبب سے -

(۱) پاگل اور مضطرب ہو جانا - دیوانہ و سودا بی بن جانا - بلغم میں آتا نہیں گلگشت کو وہ رشک گل (ناخن) تنکے اب چٹے لگا دیوانہ لکچیس ہو گیا (۲) مفتوں یا عاشق ہونا - موٹا جانا - پردانہ ہونا - والہ و شیدا ہو جانا +

خوب رو بالاکھ جاں میں کوئی ہشیار سے جی  
پر تجھے دیکھے تو تنکے سسر بازار چٹے  
تنکے چھوٹا - ہ - ف - م (۱) دیوانہ یا پاگل کر دینا - باؤلا بنانا +

باعث وحشت ہوئی ہے اعتنائی آگئی  
تنکے چنوائے لگی ہم سے جدائی آپ کی  
(۲) عاشق یا مفتوں کرنا - آوارہ و سرگرداں پھرنا +  
تنکے کا احسان ماننا - ۱ - ف - ل - ذرا سے  
احسان کے بدلے بھی شک گزار ہونا - ذرا سے  
احسان کو بہت ماننا +

تنکے کا سہارا - محاورہ - تھوڑا سا - آسرا تھوڑی  
سی مدد یا حمایت +

ڈوبتے کو تنکے کا سہارا بہت ہے - (مثل)  
تنکے کو پہاڑ کر دکھانا - ہ - ف - م (۱) چھوٹی  
چیز کو بڑا کر دینا - ادنیٰ کو اعلیٰ کر دینا - ستر  
اوٹوں کو سوئی کے ناکے میں سے نکال دینا -  
اپنی قدرت کا ملہ دکھانا -

نائب کہ دیوے قوت دل اس خیف کو  
تنکے کو جو دکھائے ہے پل میں پہاڑ کر (میر)  
(۲) چھوٹی چیز کو بڑا کر کے دکھا دینا - شعبہ بازی  
کرنا - (۳) مبالغہ کرنا - پرکا کاگ بنانا - بادل کا

سے (۱) روپیہ بالکل خرچ ہو گیا - صفایا ہو گیا - سب  
مال متاع کھاٹا دیا - بالکل لٹ کھس گیا - روپیہ باقی یا  
پاس نہیں رہا - (۲) نہایت غریب اور محتاج ہو گیا -  
روٹیوں سے حیران ہو گیا +  
تنگ کا توڑ دینا - ہ - ف - م - کچھ تعلق یا رشتہ نہ رکھنا -  
بالکل علیحدہ دیا الگ ہو جانا +  
تنگ کا توڑنا - دق کرنا - مات کر دینا - لاجواب بنانا -  
زید نے عمر کے خوب تنگ توڑ دیا - کرب وہ سر نہیں  
اگلا سدا - (فقرہ)

تنگ کا دانتوں یا منہ میں لینا - ہ - ف - ل - کسی  
خسٹی سے بچنے یا رحم دلانے کے واسطے منہ میں تنگ  
لے کر کہا کرتے ہیں کہ میں تیری گائے ہوں یعنی تو  
مجھے اپنی گائے سمجھ چھوڑ دے اور مجھ پر رحم کر) اسی سبب  
سے جی کی انان مانگنا - نہایت فروتنی یا عاجزی کرنا -  
گڑ گڑانا - ہلکا کرنا - جان بخشی چاہنا +  
تنگ کا سر سے اتارنا - ہ - ف - م - (لکھنؤ) کسی پر تھوڑا  
سا احسان کرنا - کسی کی مدد کرنا +  
تنگ کا ہو جانا - سوکھ کر تنگ ہو جانا - ہ - ف - ل -  
تنگ سا بدن ہو جانا - ہڈیاں نکل آنا - نہایت کمزور  
اور لاغر ہو جانا +

تن کو لگنا - ہ - ف - ل - جی کو لگنا (دیکھو تلووں سے  
لگنا) - جس کے تن کو لگی ہو وہ جانے  
یاں! بیدار کی بلا جانے (مثل)  
تن کی تپت بچھانا - ہ - ف - م - (ہندو) کسی کی  
آتش مندہ کو فرو کرنا - کسی شخص کو بھوکھ میں کھانا کھلانا -  
ایسا ہے کوئی ہر کامودی تن کی تپت بچھاویگا  
بیہوی پیا لیم ہری کا پھر جہنم نہیں پاوے گا  
تنکے چٹے لگنا - ہ - ف - ل - (جب  
کسی شخص کو اپنے عشق کے لئے یا کسی کھوئی ہوئی

کمل بنانا۔

تنکے کی اوٹ۔ یا او جھل پہاڑ ہونا۔

فل۔ دیکھو (تل کی او جھل پہاڑ) بعض شخص

اس کی ہل یوں بھی بیان کرتے ہیں کہ جب

برسات میں تن یعنی گھاس پھوس پہاڑ پر بہت

اُگ آتا ہے تو پہاڑ اُس میں بالکل چھپ جاتا ہے

تو گویا اونے اسی چیز کی اوٹ میں بڑی سی چیز

چھپ جاتی ہے۔ اسی سبب سے (۱) کسی بڑی

دقیق اور باریک بات کا ذرا سے اشارہ کے

پردہ میں چھپا رہتا۔ (۲) مشکل بات کا ذرا سی تبریر

سے حل ہو جانا +

تن لگو۔ ام مذکر۔ (ہندو) دوسرے کی خاطر

اپنے اوپر تکلیف اٹھانے والا۔ جان نثار۔

دوست۔ منتشر +

تن من بھر جانا۔ ہ۔ فل۔ کسی اپنے

پیارے یا عزیز کو دیکھ کر سیری ہو جانا۔ نہایت

خوشی ہونا +

آگ لگے کر بیری درشن بہتر دیکھ بھرے

سب تن من (تل)

تن من مارنا۔ ہ۔ فل۔ حیوانی اور نفسانی

خواہشوں کو مارتا۔ اپنے تئیں خاک میں ملانا۔

آپا بسرنا۔ لوبھ اور سودہ تیاگنا۔ حرص و ہوا کو

چھوڑنا۔

تن من مار واپنا۔ سودھو سکل سریر دیکھو

پانچوں اندری بس کر ہو جاؤ آپ کیر دیکھو

تن من میں پھولے نہ سمانا۔ ہ۔ فل۔

خوشیاں منانا۔ دیکھو پھولے اُگ نہ سمانا +

تن من وارنا۔ ہ۔ فل۔ جسم و جان قربان

کرنا۔ جی جان سے کسی کو چاہنا۔ دل و جان

سے کسی کا عاشق ہونا +

تنکا ترشی سے گزارہ کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) مشکل

سے اوقات بسر کرنا۔ یاد دل کاٹنا۔ (۲) نہایت

غریب اور محتاج ہو جانا۔ مفلس یا انگال ہو جانا +

تنک آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دیکھی یا عاجز ہو جانا۔ مجبور

یادق ہو جانا۔ (۲) پریشان خاطر ہونا۔ گھبرا جانا۔

سٹپٹا جانا +

تنک آیا تو دیکھ قیصر خانہ (گلزار نیم)

آسان نہیں کڑی اٹھاتا

تنک پکڑنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) گھوڑے کی لگام کو خوب

کھینچے رہنا۔ راس کو تانے رہنا +

(۲) مجبور یا عاجز کر دینا۔ بچ کرنا۔ تنک کرنا۔ سستانا +

تنک حال ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تکلیف یا بھبت

میں ہونا۔ خستہ حال ہونا۔ بہت ہی غریب ہو جانا۔

روٹیوں سے محتاج ہو جانا۔ (۲) مرنے کو ہو جانا۔

مريض کا بگڑ جانا +

تنک کرنا۔ دق کرنا۔ پریشان کرنا +

تنک وقت پر۔ ۱۔ فم۔ (۱) تھوڑا سا وقت یا

موقع گزار کر۔ وقت کو تنک کر کے بے وقت +

تنک ہاتھ ہونا۔ تنگی ہونا۔ ۱۔ فل۔ ہاتھ

میں روپیہ پیسہ نہ ہونا۔ غریب یا محتاج ہونا۔ پیسہ

پاس نہ ہونا +

تنی گئی فراخی آئی۔ محاورہ۔ بڑے دن گزر گئے

اور اچھے دن آ گئے۔ مفلسی گئی امیری آئی +

تنی میں گانٹھ دینا۔ ہ۔ فم۔ (ہندو) (۱) کسی

بات کے یاد رکھنے کے لئے بند میں گرہ دے لینا۔

یاد رکھنا۔ (۲) دیہات روپنا۔ بھینے یا بیڑا چبانے

سے پہلے کی رسم ادا کرنا۔ کچی روٹی کھانا۔ شربت

پینا۔ نامزد کرنا۔ سگائی یا سنگنی کرنا +

توڑا۔ یا تھوڑا چڑھائے رکھتا ہے۔  
تھوڑی سچائے رہتا ہے۔ ہ۔ محاورہ۔

ہر وقت منہ پھلائے یا سچائے رہتا ہے۔ جب  
ریکھو تیوری میں بل پڑے رہتے ہیں۔ محرم کی پزیرش  
ہے۔ ہر وقت جین بجیں رہتا ہے +

توبہ بلوا دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ عاجز کر دینا۔ تنگ کرنا۔  
ستارنا۔ چخا دینا۔ پناہ سنگوالینا۔ جیں بلوا دینا۔  
مینہ نے اب کے توبہ بلوا دی

توبہ توڑنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ قول سے پھیرنا۔ عہد  
دیمان توڑنا۔ عہد شکنی کرنا +

توبہ دھاڑ کرنا۔ یا مچانا۔ توبہ تلا کرنا۔ یا  
مچانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ نہایت غل مچانا۔ غل و شور کرنا۔  
واوٹلا کرنا۔ فریاد کرنا +

توبہ کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ گناہ سے باز آنا۔ عہد کرنا۔  
عہد دیمان کرنا۔ ترک کرنا۔ چھوڑنا۔ تیاگنا +

توپ چلانا۔ یا چھوڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ توپ  
کو تپتی دکھانا +

توپ دکھا دینا۔ توپ کے منہ۔ یا مونڈے  
اڑا دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ توپ سے باندھ کر کسی کو اڑا دینا۔  
نہایت سخت سزا دینا +

توتا پالتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی پھوڑے پھنسی یا مرض کے  
علاج میں غفلت کرنا اور اس کو بڑھاتے چلے جانا۔

سوزاک یا آنکھ کا لگا لینا۔ نیم کی ٹہنی ہلانا +  
توتا چشم۔ ۱۔ صفت۔ کھوڑ۔ بیوفا۔ بے دید۔

بے مروت +  
توتا سا بولنا۔ یا پڑھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ توتے کی

طرح چھانا۔ کسی بچہ کا پیاری پیاری یا میٹھی میٹھی  
باتیں کرنا +

تو تو رہتا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ عو۔ زبان یا حیب بولنے

سے بند رہنا۔ لگورہنا۔ حیب رہنا +  
تو تو میں میں کرنا۔ تو تراق۔ یا تو تکرنا

۔ ہ۔ ف۔ م۔ دو شخصوں کا آپس میں سخت دوست  
کہنا گالی گلوچ کرنا۔ بے تہی کرنا۔ رونا۔ جھگڑنا +

تو توے۔ یا تو تے جوڑنا۔ تو تے جوڑنا۔  
۔ ہ۔ ف۔ م۔ بہتان یا الزام لگانا۔ تہمت یا ٹھٹھا

دھرنا۔ لگائی بھجائی کرنا + ادھر کی ادھر۔ اور  
ادھر کی ادھر کرنا +

مینے چاہا جو تھکوا سے رنگین  
مجھ سے ہر ایک بدگمان ہوا (رنگین)

تو تیتے جوڑتی ہے کیا کیا خلق  
جی لگانا بلا سے جان ہوا (رنگین)

توتے اڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (بھنگڑ) بھنگڑی لگدی  
یا بھوک کھا جانا +

توتے اڑ جانا۔ یا تھوں کے توتے اڑ  
جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ جب کسی کا پلا ہوا تو اٹھ جانا

ہے تو اس توتے کے بیچ میں اس کے حواس  
باخت ہو جاتے ہیں) اسی سبب سے گھبرا جانا +

ہوش و حواس باخت نہ رہنا +  
اس نے دیکھا جو اٹھ کے سوتے سے

اڑ گئے آئینہ کے توتے سے (بھرا)  
توتی بولنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ لغوی۔ توتی کا خوش آواز

ہونا۔ (۱) شہرہ ہونا۔ شہرت پانا۔ نام ہونا۔ کسی  
ہنرمیں کمال رکھنا۔ (۲) کسی دربار یا سرکار میں کسی

کا کہنا سننا ہونا۔ چلتی ہونا۔ زمانہ کا ہوا فوج ہونا۔  
بات میں جان ہونا۔ دور دورہ ہونا۔ ستارہ

ادرج پر ہونا۔  
لا۔ آج کل ان کا خوب توتی بول رہا ہے۔

(۲) ہے نفس سے شواہک گشتن تلک فریاد کا۔ (فوق)



سُخوب توتی بولتا ہے اندنوں میں داد کا

(۱) کہنوں اسکو مونٹ باندھتے ہیں۔ یعنی توتی بولتی ہی توتی کی آواز نقار خانہ میں کون سُنتا ہے۔

مجاورہ۔ (چونکہ نقارہ کی آواز کی گونج میں توتی کی ذرا سی آواز بجاتی ہے) اس سبب سے۔ بڑوں کی رائے کے مقابلہ میں چھوٹوں کی رائے کب وقعت رکھتی ہے۔ بڑوں کے سامنے چھوٹوں کی کب جلتی ہے۔ بہت سے متفق الگ آدیموں میں ایک کی کون سُنتا ہے +

توتے کی سی آنکھیں پھیر لینا۔ یا بدلنا۔ توتے کی طرح آنکھیں بد بجانا۔ ۱۔ فل۔ قاعدہ ہے کہ لوگ توتے کو ایک مدت پالتے اور بڑھاتے ہیں۔ مگر وہ حضرت مدت کی تعلیم کے بعد بھی موقع پا کر اُڑ جاتے ہیں) اسی سبب ایک دفعہ ہی محبت دل سے اُٹھا دینا۔ دفعۃً بیروت بجانا۔ توتے چشم بن جانا +

خط بھینچنے لگا جو اُس آئینہ رو کو میں توتے کی طرح آنکھ کبوتر بدل گیا (اسیر) توتے کی طرح بڑھ لیتا یا۔ یاد کر لیتا ہے ۱۔ مجاورہ۔ (توتے کو جس طرح اور جو کچھ پڑھاتے ہیں وہ اُس کو اُسی طرح یاد کر لیتا ہے) اسی سبب سے طنز اُس لڑکے کے حق میں بولتے ہیں جو بغیر سمجھے بوجھے جس طرح اُستاد بتا دے اپنا سبق یاد کرے اور اپنی طرف سے اُس میں کچھ پوچھ گچھ نہ کرے +

تورہ پینٹی ۱۔ اسم مونٹ - (م۔ جو) ۱۱۔ وہ عورت جو بات بات میں شرع کی پابندی جتاو (ہندو) سودھن (۲) سخر ہالی عورت۔ سخرے باز عورت۔ دماغ چلتی +

تورہ جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) شیخی یا غور کرنا۔ اترانا۔ ناماں ہونا۔ (۲) شرع کی پابندی ظاہر کرنا (ہندو) سودھ جانا +

تورے لگنا۔ ۱۔ فل۔ م۔ عو۔ (۱) خود پس اور مغرور ہونا۔ تمکنت کرنا۔ (۲) شرع کی بڑی پابندی دکھانا۔ اب تو انھیں بھی تورے لگ گئے + ٹوڑا ٹوٹن۔ یا۔ توڑ ٹراؤ کرنا۔ ۵۔ فل۔ جُدا ہو جانا۔ الگ ہو جانا۔ لڑائی یا لگڑا ہو جانا۔ ٹوڑا مڑوری ہونا۔ یا۔ رہنا۔ یا۔ مڑوڑا مڑوری رہنا۔ ۵۔ فل۔ توڑنا مڑوڑنا۔ چھینا جھپٹی یا ماتھا پائی ہونا +

ٹوڑ جوڑ۔ ۵۔ اسم مذکر۔ (۱) اُدھیر بن۔ اُکھاٹ بھجھاڑ داؤ پیچ۔ داؤ گھات (۲) علاج۔ پائے۔ رتدیر۔ جگت۔ جتن۔ (۳) دانائی۔ فیلسوفی۔ چالاک۔ فطرت۔ سارمشی عیاری +

جولہ جواس نے تجھ سے تو ٹوڑی رقیبے انشا! تو اپنے یار کے تو توڑ جوڑ دیکھ (انشا) (۴) بندش الفاظ۔ عبارت کی گھٹت۔ انشا پر دازی۔ (۵) ترکیب۔ مناسبت۔ گھٹت۔ بناوٹ۔ ساخت۔ توڑ جوڑ کا استاد یا پورا ہے۔ مجاورہ۔ بڑا چلتا پڑھتا ہے۔ بڑا بد معاش ہے۔ لڑائی جھگڑا کر دینے یا بیر بھاؤ دلو دینے میں اُستاد ہے + توڑ کرنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) گشتی وغیرہ میں حریف کے پیچ کو دفع کرنا۔ حریف کے مقابلہ سے بچنا۔ دشمن کے داؤں کا جواب دینا۔ (۲) جواب دینا۔ اُپاے یا جتن کرنا۔ علاج کرنا +

اے دل صد جاگ اُدھک زندگی سے ہونہ تنگ پیچ کا آن کیسوٹوں کے شانہ بن کر توڑ کر (آتش) توکل پر بیٹھنا۔ یا گزارہ کرنا۔ توکل کر لینا۔

۱۔ فل - (۱) خدا کے بھروسے پر اپنی آمدنی کا مدار رکھنا - اکا سی برت بنجانا - خدا پر اپنے سارے کام چھوڑ دینا - (۲) سست ہو کر یا ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر بیٹھ جانا - کچھ کام نہ کرنا - کابل ہو جانا +

لوم ڈالنا - د۔ فل - م۔ عو - ردی کی طرح پھوڑ ڈالنا - ناک میں دم کر دینا - عاجز کرنا - حیران کرنا +

دیکھنا کسی دھوم ڈالوں گی  
ردنی کی طرح تو م ڈالو گی (شوق)

تو بنی ہاتھ میں لے لینا - ہ۔ فل - بھیک مانگنے کے لیے تو بنی ہاتھ میں لے لینا - بھیک مانگنے لگنا - گداگری کرنا - فقیری اختیار کرنا +

توں تال کرنا - ہ۔ فل - توتکا رکنا گالی گلیج کرنا +  
توے کی بوئد ہے - ہ۔ محاورہ (قاعدہ ہے کہ جب گرم توے پر بوئد پڑتی ہے تو اس وقت جل بھن جاتی ہے) - اسی سبب سے (۱) بہت جلد فنا ہو جانے والی یا مٹ جانے والی ہے - جلد فنا پذیر ہے +

اپنے سوز دل سے ایسا باغ گردوں ہے گرم  
صُبح کے ہوتے ہی ہر اختر توے کی بوئد ہے  
(۲) تھوڑی سی چیز جو آتے ہی کام آجائے - سسکتی بھٹکتی چیز - جنم جلی چیز +

توے کی تیری - گھسی - یا - ہاتھ کی میری -

- محاورہ - (توے پر جو روئی پاک رہی ہے وہ تو بکھیر اور گھسی پر جو پھول رہی ہے یا ہاتھ پر جو رکھ جھاڑ یا تیار رکھنے کے لیے ہے وہ میں لوٹا) اسی سبب سے (۱) بڑی آپادھالی پڑی ہوئی ہے - لوٹ کھسوٹ مچ رہی ہے - بڑی بے انتظامی ہو رہی ہے - جو جسکے ہاتھ آتا ہے وہ لے بھاگتا ہے +

تھپ پڑنا - ہ۔ فل - ناچ کا شروع ہونا -

ناچ شروع ہونے کے لیے ٹیلے پر زور سے ہاتھ مارنا - ناچ گانا شروع ہونا +

تھپ دینا - ہ۔ فل - م۔ ناچ گانا موقوف کرنے کے لیے ٹیلے پر زور سے ہاتھ مارنا - ناچ ختم ہونے یا دوسرا طریقہ بدلا جانے کی علامت ظاہر کرنا +  
تھپ سہارنا - ہ۔ فل - سختی یا نصیبت ٹھٹھا تکلیف جھیلنا +

تھالی پھرتی تھی - محاورہ - (اس قدر آدمی تھے کہ اگر تھالی پھیک جاتی تو ان کے سر دھڑکی پر پھرتی اور زمین پر نہ گرتی) اسی سبب سے آدمیوں کی بڑی کثرت تھی - اس قدر بھیر تھی کہ شانہ سے شانہ

چھلتا تھا - نہایت ہجوم تھا - بہت اتر دھام تھا +  
تھالی میں کانٹا لگنا - محاورہ - (کانٹوں میں گھسنا اور چکنا چٹ کے سبب تھالی میں جھرم نہیں رہتا ہے اور کڑک کڑکا پھرتا ہے) اسی سبب سے وہ شخص جو قائم مزاج نہ ہو - متلون مزاج - بیک طبع - موم کی ناک +

تھواس لے - ہ۔ ند اوئد - (دھبہات) دم سے صبر کر - سنتو کھ کر - غصہ کھا +

تھاہ لینا - ہ۔ فل - م۔ عندیہ یا منشا معلوم کرنا - اندر کی یا بھید کی بات دریافت کرنا +

تھاہ ملنا - یا - پانا - ہ۔ فل - (۱) نہ معلوم ہونا - انتہا کو پہنچنا + (۲) کھوج یا پتال لگنا +

خوٹے کھلواتی ہیں یہ رفرس تری اے بحر شمن  
تھاہ ایک ایک بات کی دود و پیر پرتی نہیں  
تھپڑی سجانا - یا پٹینا - ہ۔ فل - بے عزت کرنا - آبرو لینا - دیکھو (تالی سجانا نمبرا) +

تھپڑی پٹنا - یا سجانا - ہ۔ فل - بدنامی ہونا - دیکھو (تالی سجانا نمبرا) +

تھپک تھپک کر رکھنا۔ ہ۔ فم۔ پھسلا

اور ہلکا کر باڈ رکھنا۔ لاچ دیکر بڑے ارادے سے روکنا

تہمت تریا۔ تریا کے بیچوں کو پہنچنا۔ ہ۔ فل۔

بالکل ستیا ناس ہو جانا۔ تباہ یا برباد ہو جانا۔ اچھا بھلا سمجھنا

تہ توڑ دینا۔ ۱۔ فل۔ بالکل خالی یا صرف کڑا لٹا۔

کچھ باقی نہ رکھنا۔ (۲) صفا یا کر دینا۔ جھاڑو پھیر دینا۔

بیشیر دینا۔ (۳) خوب کھانا۔ خوب ہاتھ مارنا۔ جھاڑ

باقی کڑا لٹنا۔

تختے جما دینا۔ ہ۔ فم۔ کسی کے سر بہت سا قرضہ

کر دینا۔ قرضہ دار بنا دینا۔

تہ ٹوٹنا۔ یا۔ ٹوٹ جانا۔ ۱۔ فل۔ ٹوٹی

پٹی کی ٹک میں کچھ نہ رہنا۔ کنگال ہو جانا۔ ٹھکرس

نکل جانا۔ سفس ہو جانا۔ دوا نکل جانا۔

مارے خرچ کے نہ ٹوٹ گئی۔

تہ جمانا۔ ۱۔ فم (۱) ایک چیز کے اوپر دوسری چیز

کو رکھنا۔ (۲) بھرے پیٹ پر کھانا۔ کھائے پر کھانا۔

تہ دینا۔ ۱۔ فم (۱) ہلکا ہلکا رنگنا۔ ہلکا سا ڈوب دینا۔

(۲) کچے یا گدے پھلوں کو ٹھوس کی تہ میں رکھنا۔

ٹھٹھری ٹھٹھری ہونا۔ یا۔ مچنا۔ ٹھٹھرم ٹھٹھرا

ہونا۔ ہ۔ فل۔ آبروریزی یا بے عزتی ہونا۔

دیکھو (تالی بجننا نمبر)۔

ٹھٹھری ہے۔ محاورہ۔ لعنت ہے۔ ٹٹ ہے۔

شرم نہیں آتی۔

تھکا اونٹ سرائے کو دیکھنا۔ یا۔ تکتا ہے۔

محاورہ۔ جب آدمی کام کرنے کرتے تھک جاتا

ہے تو اس وقت آرام چاہتا ہے۔ ہر شخص محنت

و مشقت کے بعد آرام کی خواہش کرتا ہے۔ ہر کدی

محنت کے بعد دم لینا چاہتا ہے۔

محد کو چاہیے یوں پیر نشپت ختم دیکھ

سرا کو جیسے تھکا اونٹ دمبدم دیکھے (ذوق)

تہ کا سچا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (کبوتر باز) وہ کبوتر جاپنا گھر

نہ بھولے۔ گردان۔

تھکا مارنا۔ ہ۔ فم۔ عاجز کر دینا۔ پدا دینا۔ ستا مارنا۔

ردق کر دینا۔

تھک بند کام کرنا۔ ۱۔ فم۔ تھوک سے جوڑ دینا۔

نہایت نا پائیدار کام بنانا۔ بودا کام بنانا۔

تھک کر جوڑ ہو جانا۔ فل۔ جوڑ جوڑ دیکھنے لگنا

بہت ہی تھک جانا۔

تہ کر رکھو۔ محاورہ۔ بند کر کے رکھ چھوڑو۔ اپنے واسطے

دھر رکھو۔ ہوانہ لگنے دو۔

یار کا جامہ ہمیں رہے گا عزیز

یوسف اپنا پیر چن کر رکھے (سجاد)

تہ کو پانا۔ یا۔ پہنچنا۔ ۱۔ فل۔ مغر سخن کو درایت

کر لینا۔ کسی چیز کی جڑ کو پہنچنا۔ ٹھیک ٹھیک حال پالینا۔

چپ میں کچھ جو نہیں کہتے ہم۔ کار عشق کے حیران میں

سوچو حال ہمارا ملک تو بات کی تہ کو پاؤں ہم

ٹھکم ٹھکا ہونا۔ ہ۔ فل۔ باہم تکرار ہونا۔ تکلفی

ہونا۔ گالی گلوں کرنا۔

تھکلی۔ یا۔ تھکلی لگانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بیوند لگانا۔

(۲) عیب پوشی کرنا۔ (۳) مدد کرنا۔ سہارا دینا۔

(۴) کمال عتباری و چالاک کرنا۔ یا دکھانا۔ تارے توڑنا۔

تھل بیڑا لگانا۔ ہ۔ فم۔ (بیڑے کو تھل بیڑے

کنارے یا بندرگاہ پر پہنچانا)۔ اسی سبب۔ مراد کو

پہنچانا۔ طمانیت کے ساتھ بٹھانا۔ ٹھکانے پہنچانا۔

خدا کہیں تو لگا دیگا اپنا تھل بیڑا (سج)

نہو اگر نہیں کشتی کا نا خدا پیدا

تھل بیڑا ملنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) گوشہ عافیت ملنا۔

(۲) منشا یا غرض پائی جانا۔ بھید پایا جانا۔

تھوٹھی باتیں - ہ - فل - بالو یاریت کا ڈھیر لگانا -  
 باتیں - خالی باتیں +

تھوٹھے کچھوڑنا - ہ - فل - (دیہات) (جب نالج  
 تھوٹھا ہو جاتا ہے اور اس کو چھاج میں ڈال کر پھینکے  
 ہیں تو وہ پھینکے اور خالی ہو جانے کے باعث چھاج  
 میں نہیں ٹھیرتا - اور ہو اس اڑ جاتا ہے) اسی سبب  
 ایسی باتیں کرنا جن کو قیام نہ ہو - بیفائدہ باتیں بلانا -  
 جھوٹے قول و قرار کرنا +

تھوٹھے پھوڑیں اڑا دینا (رشل)  
 تھوٹھے تیروں سے اڑانا - یا - مارنا - (م - م)  
 بن بھال کے تیروں سے کسی کو مارنا - نہایت تکلیف  
 سے کسی کو مارنا - بہت ہی صدمے پہنچانا +

تھوڑا بہت - ہ - م - ف - تھوڑا نہیں بہت -  
 بہت نہیں تھوڑا - یعنی کچھ تو - کیسے قدر قریب -  
 تھوڑا سا +

تھوڑا تھوڑا - ہ - م - ف - فوراً - پھوٹیاں  
 پھوٹیاں - اندک اندک +

تھوڑا تھوڑا کر کے بہت ہو جاتا ہے  
 تھوڑا تھوڑا ہونا - ہ - فل - شرمندہ ہونا -  
 دیکھو (آدھا آدھا ہونا) +

(۱) بڑھتے بڑھتے حسن روز افزوں ہے پایا فروغ  
 تھوڑا تھوڑا یار کے آگے گھر ہونے لگا

(۲) ابر کو دعویٰ بہت تھا ہر شجر کے سامنے  
 تھوڑا تھوڑا ہو گیا وہ شہم تر کے سامنے  
 تھوڑا ہی - ہ - م - ف - مطلق نہیں - بالکل نہیں  
 میں وہاں تھوڑا ہی تھا +

تھوڑے پانی کا پلہلا - محاورہ - کم ظرف اور چھاپا  
 تھوک بلونا (پچھم) تھوک اچھالنا (پورب)  
 - ہ - فل - یہودہ گفتگو کرنا +

تھوٹھیا - ہ - فل - (پھر نے سے فرصت  
 پاکر زمین پر بیٹھنا) - اسی سبب آرام کرنا - قرار پڑنا -  
 نچنت - فارغ یا بنفکر ہو کر بیٹھنا - آرام سے بیٹھنا -  
 تہمت کی ٹٹی ہے - تہمت کا گھر ہے -  
 ہ - محاورہ - (۱) ایسی چیز جس کے ہاتھ لگانے سے  
 جھٹ الزام آجائے - کا جو بھوجو - چھوٹی مولی -  
 (۲) ایسا شخص جسکی ملاقات کے سبب الزام لگے -  
 کاجل کی کوٹھڑی - (۳) ایسا شخص جو ہر ایک پر الزام  
 لگا دے +

تہمت لے مرنا - یا لگا دینا - ۱ - م - ف - الزام  
 یا اتہام لگانا - عیب لگا دینا - سر ہو جانا +  
 تہ میں بیٹھ جاتا - ہ - فل - (۱) نیچے بیٹھ جانا  
 ڈوب جانا - (۲) کسی کے دل میں گھر کرنا - بھید  
 لے لینا +

تہ نشین ہونا - ۱ - فل - (۱) نیچے بیٹھ جانا - (۲)  
 ذہن میں بیٹھ جانا - یا جم جانا - نشے ہو جانا +  
 تہ نہیں لوٹی ہے - محاورہ - بالکل نیا ہے -  
 تہ درز ہے - برتا ہوا نہیں ہے +

تھوٹھئی یا - تھوڑا پھلانا - یا - سجانا -  
 ہ - فل - ناک بھوں چڑھا لینا - منہ بنانا -

خفا ہو جانا - تیوری میں بل ڈال لینا - چمن بہ  
 جبین ہونا + دینا نہ دلانا - تھوٹھئی پھلانا - (رشل)

تھوٹھو - یا - تھک تھک ہونا - فل -  
 فضیحتی ہونا - بیتلی پٹنا - دیکھو (تھڑی تھڑی ہونا) -

تھوٹھو کرنا - ہ - م - (۱) نفرت کرنا - (۲) بنیام  
 کرنا - دیکھو (تالی بجانا مبرا) +

تھوٹھے اڑانا - ہ - م - خالی باتیں بنانا جھوٹ  
 خبر پھیلانا +

کھلانا۔ منہ میٹھا کرنا۔ (۲) میٹھی میٹھی باتیں بنانا۔ جھوٹی باتیں ملانا +

تھوکوں بھی نہیں۔ محاورہ۔ (اس سے ایسی نفرت ہے کہ میں اپنا تھوک بھی جوڑی ادلے چیز ہے اسپرڈانا گوارا نہیں کرتا) مجھے اس کی صورت سے نفرت ہے۔ میں اسے دیکھنا بھی نہیں چاہتا +  
تھوک ہے تھو ہے۔ ندادندہ۔ لعنت ہے۔ دھکار ہے۔ بھٹے سے منہ۔ دیکھو (لف ہے) +  
تھکھی تھکھی ہونا۔ فل۔ تاتا تھکھی کرنا۔ ناچ رنگ ہونا +

تھیلدا کر دینا۔ مارتے مارتے تھیلدا کر دینا۔ ۵۔ ۵۔ فم۔ سجادینا۔ لوتھ ڈال دینا۔ ہڈی پلی توڑ دینا +

پڑے شراب پیٹکی نشہ پہ آگ لگے کیا دوا کو میری مار مار کر تھیلدا بیچ تیا پانچا کرنا۔ ۵۔ فل۔ (تین یا پانچ جگہ بانٹ لینا)۔ (۱) کسی چیز کو بانٹ لینا۔ حصے کر لینا۔ کھیڑا پاک کرنا۔ جھگڑا اچکانا +

(۲) بیچ ڈالنا۔ کوڑے کر ڈالنا۔

تیجی کا نکاح۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (مسلمان) وہ نکاح جو کچھ ٹانگوں کی مانند جلد اڑھ جاسے۔ کچھ یا بودا نکاح۔

تیتیر کے منہ لچھی ہے۔ ۵۔ محاورہ۔ (بعض آدمی اس محاورہ کی اصل یہ خیال کرتے ہیں کہ چور جب چوری کو جایا کرتے ہیں تو وہ تیتیر کے دہن طرف بولنے کو مال ہاتھ لگنے کا شگون سمجھا کرتے ہیں) اسی سبب سے تیتیر کے بولنے پر لچھی یعنی دولت کا ہاتھ آنا منحصر ہے۔ مگر اس محاورے کو ایسے موقع پر بولا کرتے ہیں جب کسی جھگڑے

سرخان لاطا مل پیش کرنا۔ زٹل ہانکنا بیجا حجت کرنا۔ تھوکتے بھی نہیں۔ محاورہ۔ لغوی تھوکتا گوارا نہیں کرتے۔ منہ نہیں لگاتے۔ توجہ نہیں کرتے۔ نظر اٹھا کر نہیں دیکھتے +  
(۱) نیک نجت آدمی کسی ہی حور کا ٹکڑا ہوا سپر تھوکتے بھی نہیں +

(۲) دنیا کو تھوکتے نہیں مردان راہ عشق نامرد کھیں آنکھوں پر اس پر زن کے پاؤں تھوک دینا۔ ۵۔ فم۔ (منہ سے نکال کر پھینک دینا) اسی سبب سے (۱) جھوڑ دینا۔ ترک کرنا تعلق نہ رکھنا۔ (۲) جانے دینا۔ سعادت کرنا۔ درگزر کرنا +

بس میاں خفصہ کو تھوک دو تمھارا چھوٹا ہے تھوک کر چاٹنا۔ ۵۔ فل۔ (تھوک کو منہ میں سے پھینک کر پھر منہ میں داخل کرنا) اسی سبب سے اپنی ہی ہمئی بات کو آپ ہی رد کرنا۔ اپنے قول و قرار سے پھرنا۔ عہد و پیمان توڑنا۔ دیکر مانگنا۔ تھوک کے ستو گھولنا۔ ۵۔ فم۔ (منہ میں تھوک کے ذریعہ سے ستوؤں کو کھلانا۔ مگر نمی کی کمی سے ستوؤں کے اجزا نہیں ملتے اور کھلے رہتے ہیں) اسی سبب سے کچا یا بھما کام کرنا۔ یا بنانا۔ کمزور کام بنانا۔ بودی یا نامدار چیز بنانا +

تھوک کے ستو ہیں۔ ۵۔ بڑی نا پائدار یا بودی چیز ہے۔ بڑی کمزور۔ یا نا پوج ہے۔ کا جو بھوجو ہے۔ بازارو ہے۔ بیا ہو چیز ہے +

تھوک لگا کر رکھنا۔ ۵۔ فل۔ (بعض وقت ہلکی چیز صوف تھوک لگانے سے چپک جاتی ہے) اسی سبب سے جوڑ جوڑ کر رکھنا۔ بڑی حفاظت سے رکھنا۔ کنجوسی سے جوڑنا +

تھوک میٹھا کرنا۔ ۵۔ فم (۱) ٹھوڑی ٹھکانی

کا انفصال تیسرے غیر یا نا وقت آدمی کے ذمہ ہوا کرتا ہے تو اس سے ثابت ہوتا ہے کہ تیر لگاڑ ہے تیر (تیر) کا جس کے معنی ہیں تیس شخص چنانچہ اس شل سے بھی تیر ہی پایا جاتا ہے۔ جیسے۔ تیرا بیٹا راج رجا لے اور تیری بیٹی بھیک منگائے۔ اسی سبب سے۔ ہمارے فیصلے کا انحصار تیسرے آدمی پر ہے وہ چاہے جسے جو لے۔ حاکم کے ہاتھ بات ہے چاہے جسے ڈگری دے۔

تیر امیر کرنا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ فل۔ کسی چیز پر میری تیری ملکیت ظاہر کرنا۔ جھگڑنا۔ باہم ٹکرا کرنا۔ جسے کہتا ہے تو غافل یہ تیرا ہے نہ میرا ہے یہ جھکا ہے اسی کا ہے نہ تیرا ہے نہ میرا ہے تیرا نور اڑ جائے۔ ۱۔ بد دعا۔ (عو)۔ تیرے چہرے پر نور نہ رہے۔ تیرا روپ جاتا رہے۔ تو بد صورت ہو جائے۔

تیر ہدف ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تیر کا نشانہ پر لگنا۔ بات کا جلد موثر ہونا۔ سریع التأثير ہونا۔ دعا قبول ہونا۔

تیر نکول پر گزارہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ تیر یا تیکے کے ذریعے سے کسی شکار کو مار کر اپنا پیٹ بھرنا۔ بڑی وقت اور جانفشانی سے گزر اوقات کرنا۔ در بدر پھر کر بسر اوقات کرنا۔ حیلہ و حوالے یا فند و فریب کے ساتھ پیٹ پانا۔ تیر چلاتا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (طنزاً) بڑھکام کرنا۔ تعریف کے قابل کوئی کام کرنا۔

تروہاں جا کر جھدا ہی تیر چلا دگے۔

تیر سا لگنا۔ تیر لگنا۔ ۱۔ فل۔ (تیر کی مانند) جی میں چھینا اور تکلیف دینا) اسی سبب سے۔ (۱) کسی بات کا نہایت ناگوار گزرنے۔ دل میں چھینا

یا کھٹکنا۔ (۲) بہت جلد موثر ہونا۔ تیر کو تیر پیر! ننداوندہ۔ (عو) اڑ جا کو تے اڑجا۔ (اور نہ تیر لاتی ہوں اور نہ جھکواؤں سے مارتی ہوں)۔ تیروں سے چھٹا۔ ۱۔ فل۔ تیروں سے ہٹو یہاں ہونا۔ خوب زخمی ہونا۔

ہاں تامل دم ناک فگتی خوب نہیں ابھی چھاتی میری تیروں چھنی خوب نہیں تیرہ تالی۔ ۱۔ اسم مونث۔ (۱) وہ عورت جو تیرہ

تالوں (شروں) پر ایک ہی وقت میں ٹھیک ٹھیک نلج سکے۔ تیرہ تالوں کو بخوبی ادا کرنے والی عورت۔ (۲) چالاک۔ عیار۔ پرفن۔ حراف۔

تیر ہوائی ہے۔ محاورہ۔ (اُس تیر کی مانند ہے جو ہوا کے رخ چھوڑا جاتا ہے) اسی سبب غیر متین ہے۔ بے ٹھکانے بات ہے۔ فکارا ہنک کیے دیکھا نہیں تیر ہوائی کا۔ (۲) نکلیا ہے۔ فضول ہے۔ بیکار ہے۔

تیری باتیں سمجھ ہی کو بن آئیں۔ محاورہ۔ تیری چالاک سمجھ ہی کو سازگار ہے۔ تیری فند و فریب کی باتیں تو آپ ہی خوب سمجھتا ہے۔ تو بڑا ہی چالاک اور عیار ہے۔

کس کو ایسے فریب دفن آئیں (شوخی) تیری باتیں سمجھ ہی کو بن آئیں تیرے چھوٹے۔ یا توڑے تو میں بہرہی نہ کھاؤں۔ ۱۔ محاورہ۔ مجھ کو تجھ سے ایسی نفرت ہے کہ میرا تیرا ہاتھ لگ جائے کھاؤں تجھے مجھے بڑی نفرت ہے۔ تو مجھے چھوٹے دیدوں نہیں بھاتا۔

تیرے صدقے میں۔ ۱۔ م۔ ف۔ تیری ہمت۔ تمہارے وسیلے سے۔ تمہارے نصیل۔ تیس دن۔ تیسوں دن۔ ۱۔ م۔

۱۔ ہر روز۔ روزمرہ۔ آئے دن۔

۲۔ مدام۔ ہمیشہ۔ سدا۔

رام جی کے تیس دن یہ تو ماندہ ہی رہے ہے (۵۰)

تیسرا آنکھوں میں ٹھیکرا۔ ۵۔ محاورہ۔ دو

آدمیوں کی صحبت میں تیسرے آدمی کا آجانا۔ آنکھوں

میں مثل ٹھیکری کے کھٹکتا ہے۔ تیسرا نخل صحبت

ہوا کرتا ہے +

تیس مارخاں۔ ۱۔ صفت۔ (طنزاً) بڑا بہادر

آدمی۔ بڑا دلیر اور دلاور آدمی +

تیسوں کلام۔ ۱۔ ہم مذکر۔ سی پارہ۔ قرآن شریف۔

کلام الہی +

تیکھی چٹوں کرنا۔ ۵۔ فل۔ ترجی نظر کر کے دیکھا

کچنگا ہی سے یا شوخی سے دیکھنا۔ ٹیڑھی نظر کرنا +

تیل تو کالا۔ تیل تو ۱۔ ۵۔ صفت۔ ایسا کالا جیسے

تو سے کی سیاہی۔ تیل ملی ہوئی۔ کالا کھٹا۔ نہایت

کالا کوئلہ۔ تبا کو کا پھنڈا۔ اُلٹا تو +

تیل تو تلوں ہی میں سے نکلیگا۔ تیل تو

تلوں ہی میں سے نکلتا ہے۔ محاورہ۔

۱۔ تیل تلوں ہی کے پلینے سے نکلا کرتا ہے اور کسی

چیز میں سے تو پیدا ہوتا ہی نہیں، کسی کارخانہ کا کام

صرف اُسی میں سے نکالا جاتا ہے۔ کہیں اور سے

تو آ ہی نہیں سکتا۔ یہاں کا صرف یہیں سے پیدا

کیا جائے گا +

تیل تلی نہ اوپر ملی۔ ۵۔ محاورہ (نہ تو تیل برتن

کی تلی یعنی پیندی میں ہے اور نہ تیل ملی میں ہے

جو تیل کے برتن میں پڑی رہتی ہے یعنی کہیں تیل کا

پتہ نہیں ہے جو وہ بوند تو پھوڑ کر چراغ جلا لے۔

اسی سبب۔ نہایت مفلس اور کنگال ہے۔ بڑا

ہی غریب ہے۔ بڑا دلہری ہے۔ بہت بھوکا ہے +

تیل جل چکا۔ ۵۔ محاورہ۔ (۱) بدن کا سا جائل گیا۔

طاقت جاتی رہی۔ نہایت لاغر اور کمزور ہو گیا۔ سارا

ست نکل گیا۔ قریب المرگ ہے (۲) سارا مال و

متاع ختم ہو گیا۔ بالکل کھاک ہو گئے +

تیل چڑھنا۔ ۵۔ فل۔ (رہندو) دولھا دلہن کے

بان یا مٹیوں بیٹھنے کی حالت میں تیل وغیرہ ملا جانا

شادی کی ایک رسم کا ادا کیا جانا +

جس دن تیل چڑھن ہمارہوگا اُسی دن چڑھیگا۔ (۵) عی

تیل دیکھو تیل کی دھار دیکھو۔ ۵۔ محاورہ۔

(۱) اول تیل کو دیکھو اور پھر اُس کی دھار کو دیکھو اُس کی

عُمَدگی کی جلاج کر دیکھو تیل کا خالص اور صاف ہونا

اُس کی دھار دیکھو بغیر اچھی طرح معلوم نہیں ہوتا ہی

اسی سبب۔ اول کسی معاملہ کو خوب جانچو تو پھر

اس کے بنانے کی فکر کرو۔ جو کام کرو خوب سوچ

سمجھ کر کرو +

تیل ماش اتارنا۔ ۵۔ فم۔ (م۔ ع) کسی اپنے

عزیز کے اوپر سے جو سفر سے آتا ہے اُڑو اور تیل

صدقہ دینا +

تیل میں ہاتھ ڈالنا۔ ۵۔ فل۔ (جاہلیت کے

زمانہ میں دستور تھا کہ ملزم اپنی صداقت ظاہر کرنے کے

واسطے گرم گرم تیل میں ہاتھ ڈال دیا کرتا تھا اور نہ جلنے

کی صورت میں وہ سچا سمجھا جاتا تھا) اسی سبب سے

سخت قسم کھانا۔ قسم کھا کر انکار کرنا +

تیل نکالنا۔ ۵۔ فم (۱) تیل پلینا + (۲) آئین یا

سب نکال لینا۔ طاقت کھینچ لینا۔ (۳) کمزور یا ناقص کو دنیا

تیل نکلی جانا۔ ۵۔ فل۔ (۱) طاقت کا بالکل ضائع ہو

جانا۔ کمزور یا ناقص ہو جانا۔ (۲) دوا بالکل جانا +

کوٹھی بٹھجھ جانا۔ (۳) غریب ہو جانا۔ مفلس ہو جانا +

تیلیا بھیس کرنا۔ ۵۔ فل۔ (دیہات) تیل کی

طرح نہایت میلاد اور غلیظ طارہ بنا +

تیلی تیلنبولی ۵۰۔ اسم مذکر۔ لغوی۔ تیل بچنے والا اور پان

بچنے والا۔ زویل آدمی۔ ادسنے آدمی۔ دھسنے جلاہو۔ ککین +

تیلی خضم کیا اور روکھا کھایا۔ محاورہ۔ (چچڑا

کھانے کے لالچ پر تیلی کو خضم کیا اور پھر بھی روکھا ہی

کھانا پڑا) اچھی امید پر بڑا کام کیا اور پھر بھی مطلب

برآری نہ ہوئی +

تیلی راجا ۵۰۔ اسم مذکر۔ نہایت میلاد کچھلا آدمی۔

بڑا غلیظ آدمی +

تیلی کاپیل ۵۰۔ اسم مذکر۔ نہایت معنی آدمی۔ جفاکش

نہایت سخت محنت کرنے والا آدمی۔ وہ آدمی جو رت

دن لیے +

تیلی کا کوٹھو ہونا ۵۰۔ فل۔ (دیہات) نہایت

موٹا ہونا +

تیلی کے پیل کو گھر ہی کوں پچاس ۵۰۔

محاورہ۔ غریب دمی کو گھر کے ہی کام دھندے کی

محنت سخت ہے +

تیں بلائے تیرہ آئے دے دال میں پانی

۵۰۔ محاورہ۔ (جب تین برہمنوں یا ملاؤں کے

بدلے تیرہ آجاتے ہیں تو غریب آدمی کئی ہوئی دال

میں پانی زیادہ کر دیتے ہیں کیونکہ دال ترکاری کا

دوبارہ پکنا روٹیوں کی نسبت وقت طلب ہے)

جستدر چیز موجود ہو اسی میں کام چلانا۔ کفایت

شعاری سے کام نکالنا +

تیں پانچ کرنا۔ یا لانا ۵۰۔ فل۔ (تین کے

پانچ کرنا یعنی دھوکا دینا) (۱) فند و فرب کرنا۔ پھل

چھدر کرنا۔ عیاری کرنا (۲) جھگڑا یا تکرار کرنا۔ رتو

و بدل کرنا + (۳) اکڑ پھوں کرنا۔ فیل لانا +

تیں تفرقہ ہونا ۱۔ فل۔ جدائی ہونا۔

بجوگ پڑنا۔ بچھو یا پڑنا۔ دیکھو بارہ باٹ ہونا بننا

تیں تیرہ آٹھ اٹھارہ کرنا ۵۰۔ فل۔ لغوی

تین کو تیرہ جبکہ اور آٹھ کو اٹھارہ جبکہ کر دینا۔ (۱) تتر

پتر کرنا۔ پریشان کرنا۔ بکھیرنا۔ (۲) بے ترتیب

کرنا۔ گڈ بڈ کرنا +

تیں تیرہ کرنا ۵۰۔ فل۔ لغوی۔ تین کو تیرہ جبکہ

کرنا۔ (۱) پرگندہ کرنا۔ دیکھو بارہ باٹ کرنا بننا

(۲) الٹ پلٹ کرنا۔ ملا دینا۔ (۳) روپیہ پیسا

اڑانا۔ بجا صرف کرنا۔ فضول خرچی کرنا +

تیں حرف بھیجنا ۱۔ فل۔ معن یا لعنت کرنا۔

تیرا بھیجنا +

تیں دن قبر میں بھی بھاری ہیں ۱۔ محاورہ

مرکبھی دینا کے بھیتروں سے نجات نہیں ہوتی۔

کیونکہ مرنیکے بعد بھی تیں دن تک فرشتے حساب

لیتے ہیں +

تیں لوک۔ یا ترلوکی دکھائی دیکھانا۔

۵۰۔ فل۔ تینوں جہاں آنکھوں کے آگے

آجانا۔ پتپا پڑجانا +

تیور آنا ۵۰۔ فل۔ آنکھوں کے سامنے اندھیرا

آنا۔ اٹھتے ہوئے سر پھیر جانا۔ سر گھومنا +

نا توانی کا بڑا ہو ہم آدھر کو جو چلے

تیور آگے گر گر پڑے جسا یا نہ گیا (بحر)

تیور کھجانا ۵۰۔ فل۔ نگاہوں سے افسروگی

دل ظاہر کرنا۔ اشارے یا نظروں سے جنانا +

خوش نگاہوں کو جلاتی ہیں وہ دلبہر پلکیں

چشم حور کی کھجادیتی ہیں تیور پلکیں (بحر)

تیور بدل جانا ۵۰۔ فل۔ (۱) انداز نگاہ کا

تغیر ہو جانا۔ پہلے جیسا محبت و پیار نہینا۔ اگلی

سی الفت نہینا۔ (۲) مرنے کو ہو جانا۔ قریب الگ



تیو ر بڑے نظر آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ڈھنگ  
بگڑ جانا۔ بد چلن ہو جانا۔ (۲) قریب المرگ ہونا۔  
مرنے کو ہونا۔ (۳) جانی دشمن ہو جانا۔ دل میں  
فرق آ جانا +

تیو ر بگڑنا۔ ۲۔ فل۔ (۱) چہرہ کا رنگ تغیر ہونا +  
جانکشی کی نوبت ہونا۔ غیر حال ہونا۔ مرنے کے  
قریب ہونا۔ (۲) لکھنؤ ختم آلود ہونا۔ خشکیاں پڑنا +  
پیسکر سرمہ کیا جب اُن نگاہوں نے مجھے  
آنکھ سیدھی ہو گئی بگڑے ہوئے تیو ر بنے (بجر)

تیو ر چلنا۔ ۳۔ فل۔ (۱) م۔ (۲) ضعف بصارت  
ہونا۔ نگاہ میں فرق آ جانا + (۲) لکھنؤ۔ چلتی ہوئی  
چیز کے دیکھنے سے آنکھوں کا جھپکنا۔ تاب نظار  
نہ لانا۔ روشنی پر نگاہ نہ ٹھیرنا +

خاصیت آفتاب کی رکھتے ہیں خور و  
تیو ر طلیں جو سیکیں آنکھیں حسین  
تیو ر میلے ہونا۔ ۴۔ فل۔ دیکھنے سے رنج  
و ملال کی علامت مفہوم ہونا۔ نظروں سے اُتار  
کدورت و ملال ظاہر ہونا +

نہ لغزش ہو قدم کو عشق میں تیو ر نہ میلے ہوں (بجر)  
سنہالا چاہیے اس بوجھ کو سر پر تحمل سے (بجر)  
تیو ر ی بدلتا۔ یا چڑھتا۔ تیو ر ی میں بل  
والنا۔ ۵۔ فل۔ چس چس جیس ہونا۔ پیشانی  
پر بل ڈالنا۔ ناک بھوں چڑھانا۔ خفا ہونا۔ ناراض  
ہونا۔ غضبناک ہونا +  
تیو ر ی کا بل کھلنا۔ ۶۔ فل۔ فکر دور ہونا۔  
رنج کم ہونا +

ط

ٹاپا توڑ نکل جانا۔ فل۔ (۱) پورب (ٹاپا)  
مربعیوں کا کھانچا صاف نکالنا۔ بے لاگ چلنا +  
ٹاپا ٹوٹی۔ یا پیٹے ٹوٹی کرنا۔ فل (ٹاپا)  
یعنی مچھلیاں پکڑنے کے کھانچے کو خوب غور سے  
ٹٹولنا۔ اسی سبب سے۔ خوب تلاش کرنا۔ ڈھونڈ  
مارنا۔ چھان مارنا۔ چھان بین کرنا +

ٹاپا پتا مھیرنا۔ ۲۔ فل۔ (۱) گھوڑا اپنی خواہش  
کے اظہار کے واسطے ٹاپ یعنی اپنا اگلا نم زمین پر  
مارا کرنا ہے اور جب تک اس کی خواہش پوری  
نہیں ہوتی ٹاپتا رہتا ہے (اسی سبب سے۔  
۱) کسی چیز کی آرزو یا انتظار میں ہی بیٹھے رہ جانا۔  
کسی چیز پر قابو نہ چلنے کے باعث دل مار کر  
جانا۔ دیکھتا رہ جانا + (۲) کھن افسوس ملتے پھرتے

ٹاٹھ ملنا۔ افسوس و ملال کرنا +  
ٹاپ سہارنا۔ ۳۔ فل۔ تکلیف اور مصیبت جھیلنا۔  
ٹاٹ۔ یا ٹیٹراٹ جانا۔ ۴۔ فل۔ (ٹاٹ یا ٹیٹراٹ)  
وہ کپڑا یا گدہ ہے جس پر سا ہو کار لوگ بیٹھ کر لین  
دین اور حساب کتاب کیا کرتے ہیں۔ جب دیوالہ  
نکل جاتا ہے تو اس کا کوٹہ الٹ دیتے ہیں (اسی  
سبب سے۔ دیوالہ نکلتا۔ کوٹھی یا کارخانہ بیٹھ جانا۔  
گھٹا آ جانا +  
ٹال کر دینا۔ یا ٹال جانا۔ ۵۔ فل۔ (۱) کہیں  
جانے کا ارادہ توڑ دینا۔ جانے سے باز رہنا۔  
ارادہ فتح کر دینا۔

ٹال جاتے ہیں جو اُن سے کہیے  
بات مطلب کی چبا جاتے ہیں

سفر کو جانا۔ سفر کی تیاری کرنا (۲) مرنا۔ چل دینا۔  
سدھارنا۔ رحلت کرنا۔ کوچ کرنا۔ دوسرے جہان  
کے سفر کو روانہ ہونا +

ٹانک سے کاٹنا یک۔ ہ۔ ہم مذکر۔ کسی گروہ کا درجہ  
کسی قافلہ یا کارواں کا سرگروہ۔ مربی۔ وارث +  
ٹانکا بھڑنا۔ ٹانکے بھڑنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کسی  
کپڑے یا زخم میں ٹانکے لگانا۔ پھٹے پڑنے کو سینا۔  
(۲) عیب پوشی کرنا۔ (۳) مصیبت میں تسلی دینا +  
ٹانکا جانا۔ ہ۔ فم۔ کسی جگہ اپنے مطلب کی تفسیر کرنا۔  
ٹانکا جھالتا۔ ہ۔ فم۔ کسی برتن یا زیور کو ٹانکے  
سے جوڑنا +

ٹانکا کاٹ لینا۔ ہ۔ فم۔ ٹانکے کی قیمت کاٹ  
کر زیور کے دام دینا +

ٹانکا لگانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کسی کپڑے یا زخم کو  
تانگے سے سینا + (۲) (زرگر) ٹانکے سے زیور  
جوڑنا۔ (۳) ملاپ کر دینا۔ بگڑے ہوئے معاملہ کو  
نبادینا + (۴) پیارے گانٹھنا۔ اٹسٹ کرنا +

ٹانکا مارنا۔ ٹانکے مارنا۔ ہ۔ فل۔ چلتا چل  
سی دینا۔ گھوپ دینا۔ موٹی سلائی کر دینا۔ کام  
چلاؤ سینا +

ٹانک رکھنا۔ ہ۔ فل۔ یادداشت کی نظر سے  
کسی چیز کا پتا لکھ رکھنا + نوٹ کر لینا +

ٹانک لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اڑس لینا۔ (۲) درج  
کرنا۔ لکھ لینا۔ (۳) کسی آدمی کو اپنی مرضی کے موافق  
کر لینا +

ہم نے ٹانکا ہے یا رکوا یا  
لاکھ ہرکانیں پر نہ بگڑے گا

(۴) کھالینا۔ چٹ کر جانا +

ٹانکے اُوھڑ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی سیون

(۲) کسی کام کے کرنے سے باز رہنا۔ چھوڑ دینا۔  
ترک کرنا۔ جا کو پڑ جائے بھونڈی ڈھال (رشل)  
کدھی کرے ناواٹوں ٹال

ٹال ٹول کرنا۔ ٹالے یا لے دینا۔ ہ۔ فل۔  
(۱) لیت و لعل کرنا۔ جیلہ و حوالہ کرنا۔ دیکھو (آجکل کرنا)  
(۲) دائیں بائیں دیکر نگھانا۔ (۳) زیر نگنا +

ٹالٹالنا ہوا ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ تکرار ہے۔ قوی  
ہے۔ ہاتھ پاؤں میں ابھی بہت جان یا طاقت ہے۔

ٹالٹ پراک بال نرمنا۔ ٹالٹ کے بال  
اڑ جانا۔ ٹالٹ بٹخی ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی  
مرض یا بوجھ اٹھانے یا جو تیاں کھانے کے سبب  
کے بال اڑ جانا۔ (۲) خوب جو تیاں یا چانٹے کھانا۔  
(۳) فضول خرچی یا گھر کے خرچ کی مار سے اُوھڑ جانا +  
ٹالٹس ہو جانا۔ غریب ہو جانا +

ٹالٹ کھجنا۔ یا کھجلا نا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چاند میں  
کھجلی اٹھنا۔ سر میں سلسلا ہٹ ہونا۔ (۲) پٹنے یا چانٹے  
کھانے کو جی چاہنا۔ (۳) گھٹا یا نقصان اٹھانے  
کو جی چاہنا +

ٹالٹ کرنا یا۔ لا نا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ٹالٹ کرنا  
مارنا۔ (۲) کبوتر کے جوڑے کا ٹالٹیں مارتے ہوئے  
سینہ اٹھار کے چلنا) اسی سبب سے۔ (بازاری)  
اکڑ پھوں کرنا۔ اکڑنا۔ اینٹھنا۔ برسر مقابلہ آنا۔  
جھگڑا کرنا۔ تکرار کرنا۔ جھانجھ لانا۔

یا مجھ سے ٹالٹ لائے تو دم بھر میں سیدھا کرونگا  
ٹالٹ نہ اٹھائی جانا۔ ہ۔ فل۔ (بازاری) کسی  
کی اکڑ ٹکڑ یا اکڑ پھوں کی سہار نہ ہونا۔ جھگڑے یا  
تکرار کی برداشت نہ ہونا +

ٹالٹ لا دنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) گھر کے سارے اسباب  
اور جو روٹھوں کو کہیں باہر لے جانا۔ اسباب باندھکر

کے ٹانگے کھل جانا۔ سلائی ٹوٹ جانا۔ (۲) (بازاری)  
 حقیقت معلوم ہونا۔ خبر پڑنا۔ سنجیدہ اُدھر جانا۔  
 گھر پھٹنا۔ قلعی کھل جانا۔ (۳) تھک کر چور ہو جانا۔  
 ہارمان جانا۔ عاجز جانا۔ ہار جانا۔ صیں بول جانا۔  
 (۴) تباہ یا برباد ہونا۔ سٹیٹھاناس ہو جانا۔ غریب  
 ہو جانا۔ خرچ کے مارے ٹانگے اُدھر گئے +  
 ٹانگی سجننا۔ ہ۔ فل۔ کسی مکان کا چٹا۔ یا توڑا جانا۔  
 مکان کا دٹھا یا جانا +  
 ٹانگے ٹوٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سلائی کا اُدھر  
 جانا۔ (۲) کپڑے کا پھانسا یا مستعمل ہو جانا + (۳) بہت  
 ہار جانا۔ گھبرا جانا۔ سنجیدہ اُدھر جانا +  
 ٹانگے کا کچا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) وہ آدمی جس کے  
 ہاتھ کی سیون جلدی اُدھر جاوے۔ (۲) ناٹری درزی  
 (۲) وہ زیور جس میں کمزور ٹانگ لگا ہو +  
 ٹانگے کھل جانا۔ ہ۔ فل۔ جھپی بات ظاہر  
 ہو جانا۔ بھید کھل جانا۔ دکھیوڑ ٹانگے اُدھر جانا۔  
 ٹانگے ہل جانا۔ ہ۔ محاورہ۔  
 جو دیکھا زخم دل کو سنجیدہ کر کے ہل گئے ٹانگے  
 ندامت سے سران کا میرے چاک گریبا میں  
 ٹانگ اٹھا کر موتا۔ ہ۔ فل۔ گتے کی طرح  
 موتا۔ گتتا بنتا۔ جانور بنتا۔  
 تمھاری برابر ہی وہ کرے جو ٹانگ اٹھا کر موتا  
 (مذاق۔ سنجی باز سے کہا کرتے ہیں)  
 ٹانگ اڑانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بیچ میں بولنا۔ خواہ  
 مخواہ دخل دینا۔ مداخلت کرنا۔ دخل در معقولات کرنا۔  
 ٹانگ اڑانا۔ ہ۔ فم۔ (پہلوان) حریت کو ٹانگ  
 کے ذریعہ سے دے مارنا۔ ٹانگ پکا کر چپ کر دینا +  
 ٹانگ برابر۔ و۔ صفت (لغوی) ٹانگ کی لمبائی  
 کے برابر چھوٹا سا۔ چھوٹا۔ پودنا سا۔ ادا دے۔

ٹانگ برابر ہو کر بڑوں کے منہ پہ بولتا ہے +  
 ٹانگ پھسننا۔ یا۔ وینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی کام  
 میں تعلق یا سروکار ہونا۔ حصہ یا شرکت ہونا۔ (۲)  
 باند یا مجبور ہونا +  
 ٹانگ تلے سے نکالنا۔ ٹانگ کے نیچے  
 سے نکال دینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) (بازاری) کام یا  
 استعمال میں لانا۔ ہبستری کرنا۔ برتنا۔ کام لینا +  
 (۲) شکست۔ زک یا مات دینا۔ عاجز کرنا۔ جیس بکا  
 دینا۔ نیچا دکھانا +  
 ٹانگ تلے سے نکالنا۔ ہ۔ فل۔ ہار ماننا۔  
 مطیع ہونا۔ سر جھکانا۔ مغلوب ہونا۔ جیس بول جانا +  
 ٹانگ توڑنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کسی کی ٹانگ کو پکار  
 کر دینا۔ سنگڑا کر دینا۔ اپاہج کر دینا + (۲) خراب کرنا۔  
 مٹی پیدا کرنا۔ بگاڑنا۔  
 کیوں فارسی کی ٹانگ توڑتا ہے  
 (۳) (دوکاندار) ایک روپے یا کسی رقم کی چوتھائی  
 ادا کر دینا۔ تقاضے کو اُدھورا کر دینا +  
 ٹانگ دینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) لٹکا دینا۔ اوپر ڈال دینا۔  
 تعلق کرنا۔ (۲) پھانسی دینا۔ سولی دینا۔  
 دستہ کو توڑا ہے نظام  
 بیگناہوں کو ٹانگ دیتی ہے  
 ٹانگ لینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) ٹانگ پکڑنا (۲) کہتے  
 کا کاٹنے کو دوڑنا۔ (۳) تنگ کرنا۔ سر ہو جانا۔ چھچھے  
 پڑ جانا۔ لڑنا۔ جھگڑنا۔ ناک میں دم کرنا۔  
 ایسی کرکس نارملی ہے جب گھر میں جاتا ہوں جب ہی  
 ٹانگ لیتی ہے +  
 ٹانگیں توڑنا۔ ہ۔ فم۔ یا۔ (۱) خوب دوڑانا یا دوڑنا۔  
 خوب پھرنایا پھرنانا + (۲) حیران و پریشان کرنا یا  
 ہونا۔ دق کرنا یا ہونا +

ٹانگیں ٹوٹنا۔ یا۔ رہ جانا۔ ہ۔ فل۔ نہایت  
 ٹھک جانا۔ ٹھک کر پھڑ ہونا۔ ہار جانا۔  
 ٹپا بھرنا۔ ڈالنا۔ یا۔ مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
 (۱) دور دور یا فاصلہ سے سینا۔ کوکنا۔ کچی سلائی کرنا۔  
 (۲) ٹھیر ٹھیر یا اٹک اٹک کر پڑھنا۔ بیچ بیچ میں سے  
 عبارت چھوڑ کر پڑھنا۔  
 ٹپا کھانا۔ ٹپے کھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) گولی کا  
 ٹنڈا کر۔ یا۔ اُچھٹکر اُٹنا آنا۔ (۲) اٹکنا۔ ٹکنا۔ پھر پھر کر  
 کسی جگہ ٹھیرنا۔ آکر ٹھیرنا۔ قیام کرنا۔  
 ٹپس جانا۔ یا۔ لگانا۔ پپی لگانا۔ ہ۔ فل۔  
 وسیلہ یا تعلق پیدا کرنا۔ بنیاد جانا۔ پیسری جانا۔  
 حصہ لگانا۔ اپنے مطلب کی بنیاد رکھنا۔ پیریا۔ قدم  
 ٹپ سے بول اٹھنا۔ ہ۔ فل۔ جلدی سے  
 بغیر ٹوچھے کسی بات میں دخل دیدینا۔  
 ٹپکا پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بوند یا قطرہ گرنا۔ ٹپکنا۔  
 (۲) گرا پڑنا۔ ظاہر ہوئے جانا۔ نکلا پڑنا۔ کثرت یا  
 زیادتی کے مارے کسی چیز کا نہ ٹک سکنا۔  
 ٹپکی پڑتی ہے اس سے گدراہٹ  
 ہے یہ عالم تیری جوانی کا (زنگین)  
 (۳) خواہش نفسانی کے زور سے بقیہ ریا بے چین  
 ٹپکا ٹپکی لگ جانا۔ یا۔ شروع ہو جانا۔  
 ہ۔ فل۔ (۱) بوند باندھی ہونے لگنا۔ (۲) پھول  
 کاپک کر گرنے لگنا۔ (۳) اکا دکا گاہکوں کا دودکا نذر  
 کے ہاں آنا (۴) ایک دھ آدمی کا روز مرنے لگنا۔  
 ٹپکا لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اچھٹ میں سے پانی کی  
 بوندوں کا برابر گرنا۔ قطرہ ہائے آب و اشک کا پیہم  
 گرنا۔ جھڑی لگنا۔  
 تصور آئندہ حاجب اس ضم کا  
 لگا ٹپکا ٹپکنے چشم غم کا

ٹیک پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بوند یا قطرہ کا گر پڑنا  
 (۲) پھوٹنے پھسنے کا پھوٹ جانا۔ (۳) حیض  
 آ جانا۔ کپڑوں سے ہو جانا۔ (۴) کود پڑنا۔ دخل  
 دیدینا۔ بیچ میں بول اٹھنا۔ (۵) کھل جانا۔ ظاہر  
 ہونا۔ پھوٹ جانا۔  
 ٹپکے کا ڈر۔ محاورہ دھوکے کی دہشت۔  
 شیر کا اُتنا ڈر نہیں ہے جتنا مجھے ٹپکے کا ڈر ہے  
 (کہانی کا فقرہ)۔  
 ٹپے ٹوٹی۔ یا۔ ڈوٹی کرتے پھرنا۔ ہ۔  
 فل۔ ادھر ادھر دھونڈتے پھرنا۔  
 ٹپے گانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) گیت گانا۔ (۲) بیکار  
 بیٹھا رہنا۔ کچھ نہ کرنا۔  
 یہ تمہیں دیدوں تو میں کیا بیٹھا پیسے گاؤں۔  
 ٹٹروں ٹوں۔ ہ۔ ف۔ م۔ اکیلا۔ تنہا۔  
 دم نقد۔ اپنے دم سے۔  
 صبح جب بول اٹھا مرغ سحر گدوں کوں  
 اُٹھنے پاس سے وہ رہ گیا میں ٹٹروں ٹوں (نظیر)  
 ٹٹری گنجی ہونا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو (ٹانٹ  
 پر ایک بال نہہنا)۔  
 ٹٹری موندنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کو دھوکے یا  
 فریب سے خوب ٹوٹنا۔ سرموندنا۔  
 ٹٹکاری پر لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آواز۔ یا۔ سیٹی  
 پر چلا آنا۔ (۲) آواز پر لگ جانا۔ بل جانا۔ ناؤں  
 ہو جانا۔ (۳) مطیع یا تابع ہو جانا۔  
 ٹٹو یا رہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) غلام کام کا پورا ہونا۔  
 کامیابی ہونا۔ بیڑا پار ہونا۔ کام بن جانا۔  
 ٹٹی توڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آڑیا روک ہٹا دینا۔  
 بندھیج کھول دینا۔ (۲) بد انتظامی کرنا۔ بندوبست  
 توڑنا۔ (۳) پردہ فاش کرنا۔

ٹٹی جانا۔ ہ۔ فل۔ (پورب) پچھانے جانا۔  
 بفع حاجت کے لیے جانا۔

ٹٹی کی آڑ۔ اوٹ۔ یا۔ او جھل شکار کھینکا  
 ۱۔ فل۔ (۱) گھات میں بٹھکا شکار مارنا۔ چھپک  
 حملہ یا چوٹ کرنا۔ (۲) درپردہ یا چوری چوری  
 کوئی کام کرنا۔ (۳) درپردہ عیب کرنا۔ چھپواں  
 مزے اڑانا۔

ٹٹی کی اوٹ میں وہ کیا کرتے ہیں شکار  
 نہنہ کو چھپائے رکھتے ہیں اپنے نقاب میں  
 ٹٹی لگانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آڑ یا روک کرنا۔ دروازہ  
 بند کرنا۔ (۲) بھیر کرنا۔ بہت سے آدمیوں کا ایک  
 جگہ کھڑا ہو جانا۔

ٹٹی ول۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) بڑیوں کی فوج۔  
 بہت ساری بڑیاں۔ (۲) بہت بھیر بھاڑ۔  
 انبوه کثیر۔ ایک خلقت۔ جم غفیر۔  
 ٹٹ پھینس کرنا۔ لانا۔ یا۔ لگانا۔ ہ۔ فل۔  
 اکڑ پھینس کرنا۔ اکڑنا۔ اٹھنا۔ شرارت کرنا۔  
 دنگا فساد کرنا۔

ٹٹس ٹٹس رونا۔ ہ۔ فل۔ (دعو)۔ نارنار یا  
 بھوٹ بھوٹ پھوٹ کر رونا۔  
 ٹٹس سر کرنا۔ ہ۔ فل۔ خواہ مخواہ دیر لگانا۔  
 ٹٹس چر کرنا۔ ڈھیل کرنا۔

ٹٹس سے مس نہ ہونا۔ ہ۔ فل۔ (معو)۔  
 (۱) ذرا حرکت نہ کرنا۔ ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے  
 رہنا۔ کاہل یا سست بن جانا۔ اٹھک پانی نہ پینا۔  
 (۲) کسی چیز کا باوجود بہت سی حرارت پہنچانے  
 کے نہ لگنا۔ گداز نہ ہونا۔

ٹٹن کرنا۔ یا۔ لانا۔ ہ۔ فل۔ (عوام)۔  
 (۱) جھگڑنا۔ (۲) شرارت یا بد معاشی کرنا۔ بے ایمانی کرنا۔

ٹٹوے بہانا۔ ہ۔ فل۔ (دعو)۔ (طنزاً) دکھاوے  
 کارونا رونا۔ ٹپ ٹپ آنسو گرنے لگنا۔  
 ناحق ہی جھوٹ موٹ کے ٹٹوے بہاؤں گی  
 مر جاؤں یا جیوں نہیں سسرال جاؤں گی  
 ٹٹکا بھیر۔ ہ۔ م۔ فل۔ (۱) وزن میں دو پیسے بھر۔ (۲)  
 ذرا سا۔ قندو قلیل۔ تنک سا۔

ٹٹکا پاس نہ ہونا۔ ہ۔ فل۔ غریب یا نکال ہونا۔  
 کوڑی پاس نہ ہونا۔ بہت بھوکا ہونا۔ تنگ ہونا۔  
 ٹٹکا سا جو اچھے دینا۔ ہ۔ فل۔ (جسطح کسی  
 کو دو پیسے جو ایک اونے سی رقم ہے جلد نکال کر  
 دیدیتے ہیں۔ اسی طرح) بہت جلد صاف جواب  
 یا۔ بالکل انکار کر دینا۔ دو ٹوک یا ٹکڑا توڑ جانا۔  
 ٹٹکا سی جان۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ نقد دم۔ تن تنہا۔  
 اکیلی جان۔ ٹکڑا ناٹھا۔

ٹٹکا گانٹھ میں ہونا۔ ہ۔ فل۔ دولت مند  
 اور آسودہ ہونا۔

ٹٹک چیا تو کیا۔ ٹٹک چیا تو پھر کیا۔ ہ۔  
 محاورہ۔ ذرا سی دیر اور جی لیا تو کیا حاصل۔  
 کیونکہ آخر تو مرنا ہی ہے۔ ذرا سے آرام میں کچھ  
 مزہ نہیں ہے۔ چند روزہ راحت کا کچھ لطف نہیں  
 ٹٹکی بانڈھنا۔ یا لگانا۔ ہ۔ فل۔ نہایت غور  
 سے دیکھنا۔ برابر دیکھ جانا۔ گھورے جانا۔

ٹٹکی لگائی ہے اب تو گویا ہوسوائی  
 وہ اگر ادھر دیکھیں ٹٹکی کو دیکھتا دیکھیں  
 ٹٹکراتے پھرنا۔ ہ۔ فل۔ آوارہ یا مارے مارے  
 پھرنا۔ ڈانوا ڈول پھرنا۔ بھٹکتے پھرنا۔ ڈھونڈتے  
 پھرنا۔

ٹٹکراتے ہوئے پھرتے ہیں ہم کو چپ میں اٹکے  
 کیا کیجے دروازہ ادھر بند ادھر بند (انشا)

ٹکڑاٹھاٹھا۔ یا۔ جھیلنا۔ ہ۔ فل (۱) صدمہ کی شدت کرنا۔ مصیبت جھیلنا۔ تکلیف گوارا کرنا۔  
(۱) یہ مشت خاک یعنی انسان ہی ہے روکش ورنہ اٹھائی کس نے یہ آسمان کی فکر (میر)  
(۲) زبردست سے مقابلہ کرنا۔ اپنے سے بڑے کا سامنا کرنا۔

ٹکڑا دینا۔ ہ۔ فم۔ لغوی ردنی کا ٹکڑا دینا۔ وظیفہ دینا۔  
روٹی دینا۔ پالنا۔ پرورش کرنا۔  
ٹکڑا سا۔ یا۔ ٹکڑا توڑ جواب دے دینا۔  
ہ۔ فم۔ صاف جواب دینا۔ بیمرقت ہو کر جواب دینا۔  
دیکھو (ٹکڑا سا جواب دینا)۔  
ٹکڑا سا توڑ کے ہاتھ میں دیدینا۔ ہ۔ فم۔  
سخت جواب دینا۔ مکی لپٹی نہ رکھنا۔  
ٹکڑا مانگنا۔ ہ۔ فم۔ گدائی کرنا۔ بھیک مانگنا۔  
دریوزہ گری کرنا۔

ٹکڑا میسر نہ آنا۔ ہ۔ فل۔ فائدہ کشی کی نوبت پہنچنا۔ بھوکا مرنے لگنا۔  
ٹکڑا پہاڑ سے لینا۔ ہ۔ فل۔ بڑے بھاری دشمن سے مقابلہ کرنا۔

کو کہن کیوں نہ سر کو پھوٹ مے  
لی ہے جا کر پہاڑ سے ٹکڑے (سجاد)

ٹکڑا ٹکڑا دیکھنا۔ ہ۔ فل۔ شوق یا حسرت کی نگاہ سے دیکھنا۔

ٹکڑا کھانا۔ ہ۔ فل (۱) باہم لڑ جانا۔ مُٹ بھیر ہونا۔  
(۲) صدمہ اٹھانا + (۳) نقصان اٹھانا +  
آدمی ٹکڑا کھا کر کھچے سیکھتا ہے +

(۴) مقابلہ ہونا۔ ہم پلہ ہونا۔ برابر کا یا جوڑ کا ہونا۔  
یہ شخص اُس سے ٹکڑا کھاتا ہے +

ٹکڑا لگنا۔ ہ۔ فل (۱) صدمہ یا تکلیف پہنچنا +

(۲) نقصان ہو جانا۔ گھٹا آ جانا۔  
ٹکڑا لیتا۔ ہ۔ فل (۱) صدمہ سہنا۔ چوٹ سہارنا۔  
(۲) غٹ پٹ ہونا۔ مقابلہ کرنا +  
شکوہ میں تیرے ہاتھی کی کیا بیان کروں  
جو پیل چرخ سے لیتا ہے اوج میں ٹکڑے  
ٹکڑا مارنا۔ ہ۔ فل (۱) زمین یا دیوار سے سر دے مارنا۔ سر دے مارنا + (۲) مقابلہ یا سامنا کرنا + (۳)

نہایت کوشش کرنا۔ بچ کر مرنے۔ از حد سعی کرنا +  
ٹکڑوں پر پڑنا۔ ٹکڑے توڑنا۔ ہ۔ فل۔  
پرانی روٹیوں پر گزارہ کرنا۔ پرانی کمائی پر رہنا۔  
صفت کی روٹیاں توڑنا +

ٹکڑے اڑنا۔ ہ۔ فم۔ خوب مارنا۔ پڑنے پڑنے یا کھال اڑنا +

ٹکڑے کے کارن۔ یا۔ مارے پھرنے۔  
ہ۔ فل۔ روٹی یا پیٹ کی خاطر پھرنے۔ روزگار ڈھونڈتے پھرنے +

ٹکسال باہر۔ ہ۔ صفت۔ (۱) ایسا بگڑ چکا  
میں نہ بنا ہو۔ (۲) ایسا کلام یا محاورہ جسے اہل زبان نہ بولتے ہوں۔ متروک الاستعمال۔ غیر معتبر۔  
غیر مروج۔ غیر مستند۔ (۳) ایسا شخص جو کسی فن یا  
نہر میں کسی استاد کا شاگرد نہ ہو۔ عطائی۔ ہن  
استاد۔ ٹکڑا +

ٹکسال چڑھنا۔ ہ۔ فل (۱) کھرا کھوٹا پرکھا جانا  
(۲) رائج ہو جانا۔ (۳) کسی علم یا فن میں کامل۔ یا استاد  
مانا جانا۔ (۴) خیراد چڑھنا۔ چھٹا بد معاش بن جانا۔  
بے شرم یا بھیا ہو جانا +

ٹکسال کا کھوٹا۔ ہ۔ صفت۔ (۱) بد اصل۔  
(۲) ناشائستہ۔ (۳) بد ذات۔ گستاخ +

ٹکسالی آدمی۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) ایمان دار اور معتبر

آدمی - کھراہ (۲) طنز پر معاش - چالاک - بکاڑ -

(بازاری) (۳) بیویا - بے شرم +

ٹکسالی بات - ہ - ام موٹ - بکی - جچی ہوئی

بات - سچتہ بات +

ٹکسالی بولی - یا زبان - ہ - ام موٹ -

صاف و شستہ زبان - عمدہ محاورے - فصیح اور

مستند زبان - کھری بولی +

ٹکسالی دوکان - ام موٹ - سچی اور نامی دکان +

ٹکیت رائے - ٹکیت چند - ٹکیت چند

کا لڑکا - ۱ - ام نہ کر - طنز - بڑا دو ٹوند - بڑا

مال دار - کھسی چند +

ٹکے دھڑی کر دینا - یا - لگا دینا - ہ - فم -

(دو پیسے کے بدلے میں دھڑی بھر یعنی پانچ سیر

چیز دینا) اسی سبب سے (۱) بہت سستا بیچنا -

پانی کے مول بہا دینا +

ٹکے کا ٹھوڑا ہے - ۱ - محاورہ - دولت کی روشنی

ہے - پیسہ کا سارا کھیل ہے +

ٹکے کی ہناری میں ٹاٹ کا ٹکڑا - ۱ - محاورہ -

روح کوئی ٹکے کی ہناری خریدتا ہے تو اس کو موٹی

جھوٹی روٹی اور ڈھب ڈھب قلیا ہی ملتا ہے

ٹکے میں شیر مال کہاں سے آسکتی ہے) اسی سبب -

سستی چیز اکثر خراب ہوتی ہے - ارزاں بعلت

وگراں بعلت +

ٹکے گز کی چال چلنا - ہ - فل - ٹکے گز کا بڑا

پہن کر گزارہ کرنا) اسی سبب - چلن سے چلنا -

کفایت شعاری کرنا - میانہ روی اختیار کرنا - فضول

خرچی نہ کرنا -

شوم منیوں سے بچا ہوں سے جو کیلے چوسر

چال وہ مجھ سے ٹکے گز کی نہ کیوں کر چلتا ہے

ٹکے گز لگنا - ٹکے سے گزنا - ہ - فل -

(۱) حقہ کا خوب کڑا کے یا آواز کے ساتھ بولنے لگنا -

(۲) سردی کے مارے دانت سے دانت بجھنے لگنا -

خوب جاز معلوم ہونا - (۳) غور پر غصا - ڈٹے بھڑنا -

ٹکلی لگنا - ہ - فل - اپنی خواہش اور مطلب کے

موافق کوئی کام ہونا - دال لگنا - کامیاب ہونا -

مطلب پر آنا +

ٹل جانا - ہ - فل - (۱) بے جگہ ہو جانا - سرک جانا -

بوجھ اٹھانے سے ناف نلے اکثر ٹل جاتے ہیں -

(۲) چلا جانا - ہٹ جانا -

میں کہاں سب دریا سے ٹل جاؤں گا

کیا وہ پتھر ہے پھسلنا کہ پھسل جاؤں گا (میر)

(۳) چشم پوشی کرنا - بہانہ کے ساتھ ادھر ادھر جانا -

جید کر کے چل دینا - آنا کافی دیکھنا - (۴) غائب یا

کافور ہو جانا - بھاگ جانا +

استادہ جہاں میں تھا میدان محبت میں

داں رستم اگر آتا تو دیکھ کے ٹل جاتا

(۵) گزر جانا - بیت جانا - بری گھڑی ٹل گئی +

ٹلیں مارتا ہے - ہ - محاورہ - (پورب) زٹل

ہکتا ہے - جھوٹی باتیں بناتا ہے +

ٹلے نویسی کرنا - ۱ - فل - (۱) خوشامد کرنا جھوٹی

باتیں بنانا - تلوے سہلانا - باتوں میں وقت کھونا -

(۲) تضحیہ اوقات کرنا - کچھ کام نہ کرنا - بیکار پھرنا +

ٹمٹے کا گھر - ہ - محاورہ - جھگڑے کی جڑ - لڑاکا -

دیکھو (بس کی گانٹھ) +

ٹینج نہا ہوا ہے - ہ - محاورہ - (بازاری) ٹکڑا اور تیار رہنا

مستعد ہے - پر پرزے سے درست ہے +

ٹینج رہنا - ہ - فل - (بازاری) ٹکڑا اور تیار رہنا

سلح رہنا - لیس یا ریٹ رہنا +

ٹھنچ لڑنا۔ ۱۔ فنل (بازاری) جہاں چار آدمی  
کچھ معاملہ کر رہے ہوں یا جو اکھیل رہے ہوں  
اُس میں اپنا بھی تھوڑا سا روپیہ لگا کر شریک ہو جانا۔  
حقہ لڑنا۔ (۲) خالی باتیں ملا کر کسی کام میں سا بھی  
مہنہ جانا۔ صفت میں نہیں جالینا +

ٹنڈیاں باندھنا سٹا۔ کسٹا۔ ۱۔ فم۔  
رٹنڈا = ہانڈیا تھانڈا لمنہ کی شکلیں کسٹا۔ جوڑم کے  
کے ہاتھ باندھنا +

ٹوپی اتارنا۔ ٹوپی پر ہاتھ ڈالنا۔ ۱۔ فم۔  
ڈکھو (پگڑی اتارنا) +

ٹوپی اُچھا لٹا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ لکھنؤ اُچھلنا کوٹنا۔  
وجہ کرنا۔ خوشیاں منانا +

آیا ہے جیسے سانی ہندو سے جوش شادی  
شیشے بھی آئین میں ٹوپی اُچھالتے ہیں  
(انگریز بھی اپنی ٹوپی اتار کر اٹھار خوشی کے موقع پر  
اپنی کرتے ہیں اور ہندو کاغذ مارتے ہیں۔ وہیں  
سے شاید یہ محاورہ لیا گیا ہو)

۲۔ فم۔ ۱۔ مہینہ کرنا۔ ڈکھو (پگڑی اُچھالنا)۔  
ٹوپی بدلنا۔ ۱۔ فم۔ ٹوپی بدل بھائی بنا۔  
ڈکھو (پگڑی بدلنا) +

آئے جو کیف میں وہ گلشات بلغ کو  
غنے سے ٹوپی لالے سے پگڑی بدل چلے (آتش)  
ٹوپی سے بھی مشورہ کرنا چاہیے۔ ۱۔ محاورہ۔  
یعنی اگر آدمی نہ لے تو اپنی ٹوپی ہی سے صلاح  
کرو۔ بغیر مشورہ کوئی کام نہ کرو +

ٹوپی والا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) جوان۔ گبرو۔ پٹھا۔  
نوزغر۔ تیس تو میرا سن لینا ٹوپی دے سنو یا  
گیت (۲) انگریز۔ فرنگی یورپین +

کماؤ دھوٹی والا اڑاؤ لے ٹوپی والا۔ مثل

ٹوٹا پڑنا۔ ٹوٹے پڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بوجھ  
کے مارے جھکا جانا۔ یا نیچے کو ہوا جانا۔ اتنا  
گنا لادے ہوئے تھی کہ کان ٹوٹے پڑتے تھے +  
(۲) آموں کے مارے درخت ٹوٹے پڑتے تھے +  
(۳) خریداران کی کثرت ہونا +

ٹوٹ پڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کسی چیز کا اونچے سے  
بیکار کر پڑنا۔ نازل ہونا یہ کیا آسانی آفت ٹوٹ  
پڑی۔ (۲) بڑی تنہی کرنا۔ پل جانا۔ کسی کام میں  
ہم تنہا مصروف ہونا (۳) بہت سے آدمیوں کا ہجوم  
کر کے آ جانا۔ حملہ یا دھاوا کرنا۔ ایک آدمی کو چاروں  
طرف سے گھیر لینا +

ٹوٹ کر۔ ٹوٹ ٹوٹ کر۔ ۱۔ فم۔ (۱) نہایت  
شدت سے۔ کثرت سے +

رات کو ایک ایسا ٹوٹ کو دست آیا کہ سارے  
جوش دھواں جاتے رہے۔

(۲) ضرور سے۔ جھنجھلا جھنجھلا کر +

پہلا ہی دن تھا ہم کو گھمے ترک بے کشتی  
برسا ہے کسیرات کو مینہ ٹوٹ ٹوٹ کر

(۳) جی جان جھوک کر۔ ہم تنہا مصروف ہو کر۔  
بڑی کوشش کے ساتھ +

یہ شخص ٹوٹ ٹوٹ کر کام کرتا ہے

ٹوٹرو سا۔ ۱۔ فم۔ اکیلا۔ ڈکھو (ٹوٹروں ٹوں)۔

ٹوٹا کرنے آنا۔ ۱۔ فم۔ عو۔ جلدی اگر چلا  
جانا۔ ڈکھو (اگ لینے آنا) +

ٹوٹی بانہ گلے پڑتی ہے۔ ٹوٹی بانہ گل  
جندڑے۔ ۱۔ محاورہ۔ (قلندہ ہے کہ جب  
بانہ ٹوٹ جاتی ہے تو اُس کو پٹی باندھ کر گلے میں  
لٹکا لیتے ہیں) غریب یا آپا بج رشتہ دار کے طرف  
کا بوجھ صرف ایسے آسودہ بھائی بند کے ذمہ پڑ جاتا ہے



پہلانا۔ جھتی کر کے کبوتر کا اٹھ جانا (۲) (سندو) صبح کرنا  
یا مارنا۔ مڑے اڑنا۔ چس مارنا +

ٹھکان لینا۔ فل۔ مقیم یا پکا ارادہ کر لینا۔  
 ٹھٹھک ٹھٹھک کے۔ ٹھٹھک کر۔ ہ۔ م۔ ف۔  
 آہستہ آہستہ۔ ٹھیر ٹھیر کر۔

ٹھٹھک کر وہ گھوڑے کا چلنا سنبھل (حیرن)  
ہما کے وہ دونوں طرف موجھل  
ٹھٹھے میں اڑانا - ہ - ف م - ہنسی یا کھلی کرنا -  
احق بنانا

(ٹھٹھیرے اور سب خریداروں کو پُرانے برتن بدلتے

وقت اس طرح مال تول کر دیا کرتے ہیں کہ اگلے بلڈے میں بٹ رکھتے ہیں اور پچھلے میں برتن اور گاہک کی نظر ہمیشہ دستور کے موافق اگلے بلڈے ہی کی طرف رہتی ہے اور وہ اس کے جھکے یا اٹھے رہنے

پر مال کا کم یا زیادہ ہونا خیال کرتا ہے اور یہاں اس کے برخلاف وہ لوگ گاہک کو دھوکے سے مال کم تول دیتے ہیں۔ مگر آپس میں کتنی نہیں تول سکتے۔ چنانچہ جب کوئی اور پیشہ والا دوسرے ہم پیشہ کا کسی

سودے کی خرید و فروخت میں لحاظ انہیں کرتا تو اس موقع پر یہ محاورہ بولا کرتے ہیں اور اس سے بیغرض ہوتی ہے کہ ہم تم پر ابر کی ٹکڑے ہیں آج کو تم ہمارا لحاظ کرو گے تو کل کہ تمہارا خیال رکھیں گے۔

ہم پیشہ لوگوں کا معاملہ ہے۔ برابر کی ٹکر ہے۔  
**محمد الونی** - اہم سوئٹ - مذاق - طیر ہی کمر کی عورت -  
 کبڑھی - کمر جھکی

شخص بن کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جسم کر بیٹھ جانا۔  
 (۲) سستی کرنا۔ بہتہ کام کرنا۔ بچلا پن کرنا +  
 ٹھسک سے پاٹھسے سے چلنا۔ ہ۔ فل۔

ٹوٹے دل کا جوڑنا - ۱- فم - جس شخص کو صدمہ پہنچا ہو اس کو دلاسا دینا - دل شکستہ یا رنجیدہ کی تسلی و تسفی کرنا +

ٹوکرے پر کاٹتے رہ جانا۔ وہ فل (دوکاندار)  
(بیشے اکثر سودا گروں میں رکھ کر بیچتے ہیں اور

جب گاہک آتا ہے تو اس کو اُسی میں سے لے کر دیتے ہیں۔ بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ گاہک سودا مانگ کر لٹا کر دیتا ہے تو ایسی حالت میں بیٹے کا بھرم بنارہتا ہے (اسی سبب سے۔ بال بال عزت

بچ جاننا۔ بھرم بندھا رہنا۔ غرت قائم رہنا۔  
لوہ یو رکھنا۔ ہ۔ فل۔ خبر رکھنا۔ تلاش رکھنا۔

ہر ایک سے حال دریافت کرتے رہنا۔  
 ٹوہ ماہ میں رہنا۔ ٹوہ میں رہنا۔ م۔ فل۔

جونی کے درپے رہنا۔ محنت جیتی پر نگاہ رکھنا

گٹھا طے باندھنا۔ ۵۔ قسم (۱)۔ لکھنؤ ٹیٹی باندھنا۔  
گٹھا ٹرنڈی کرنا۔ (۲)۔ بیٹھ بازی میں اسٹرا کے قاعدے

(۱۳) نمود دکھانا۔ ظاہر داری کے لئے اسباب جمع

نزاکت کے ساتھ خراماں خراماں چلنا۔ سخرہ کے ساتھ چلنا۔

فتنہ در سر بتان حشر حرام  
ہائے رے کس ٹھک سے چلتے ہیں (میر)  
ٹھکانا کرنا۔ یا۔ ڈھونڈنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) اُترنے  
یا ٹھکنے کی جگہ ڈھونڈنا۔ داوا و بلجا تلاش کرنا۔ (۲)  
بند و بست یا انتظام کرنا۔ (۳) م۔ (جو) مرد کے لیے عورت  
اور عورت کے لیے مرد تلاش کرنا۔ گھر سنانا۔ بیاہ کر دینا۔  
کیتا کی تجویز کرنا (۴) روزگار تلاش کرنا۔

سباں تم میں اپنا ٹھکانا کرو یوں بیٹھے گزر نہیں ہوگا۔  
ٹھکانے بھرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (سقا) سقے یا پانی بھرنے  
دا لے کا اپنی آسایوں میں پانی پہنچانا۔  
ٹھکانے چکانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ہندو) کسی بڑھیا یا۔  
بیٹھے کی اٹھاؤنی کے دن اس کے تمام رشتہ داروں  
کو منجھانے کے کمینوں کے اپنی حسب حیثیت کچھ  
نقدی ہاتھ دینا۔

ٹھکانے کی بات۔ ہ۔ ام مونث۔ معقول بات۔  
دُست اور موقع کی گفتگو۔

ٹھکانے لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) جگہ پر بٹھانا۔ قائم  
کرنا۔ اطمینان بخشنا۔ تسلی دینا۔

ظالمیر سے دلبر کو مجھ سے خدا  
نہیں تو مراد لٹھکانے لگا (میر حسن)

(۲) منزل مقصود کو پہنچانا۔ (۳) بیاہ کر دینا (۴) نوکر  
کر دینا۔ کام سر لگا دینا (۵) موقع سرخج کرنا۔ جگہ سے  
خج کرنا۔ (۶) اڑا دینا۔ صرف کر ڈالنا۔ (۷) ڈالنا۔  
کسی کا کام تمام کر دینا۔

فرہاد کو جنوں نے ٹھکانے لگا دیا  
اب جا کے ہم بسائیں نگر کوہسار پر (انشا)  
ٹھکانے لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) اچھے کاموں میں اٹھ

جانا۔ اچھی جگہ خج ہونا۔ رائیگاں نہ جانا۔ (۲) صرف  
میں آجانا۔ کام میں آجانا۔ اٹھ جانے تباہ یا برباد ہونا۔  
(۳) بریا گھر ملنا۔ جی جی یہ تو ٹھکانے لگ گئی اب  
دوسری کا سوچ ہے (۴) (ہ۔ جو) (۴) جگہ پر جا پہنچنا۔  
مرنا۔ مرجانا۔

آج وہ بھی ٹھکانے لگ گئے۔

ٹھک بدیا یاد ہے۔ ۱۔ محادرہ۔ فند و فریب  
کی باتیں معلوم ہیں۔ بڑا ہی رکتا رہے۔ بڑا چالاک  
و عیتر ہے۔

ٹھل جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) چل دینا۔ ہٹ جانا

(۲) بھاگ جانا۔ (۳) مرجانا۔ لڑھک جانا۔

ٹھمری اڑانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ٹھمری جو ایک قسم کا گیت  
ہے اس کو گانا۔ (۳) نزل ٹانگنا۔ گپ اڑانا۔

ٹھن ٹھن کو پال۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) ٹھن ٹھن کر لینے  
اور جے کو پال کر دینے کے سوا اور کچھ نہیں جانتا۔

مٹی کا مادھو۔ بیوقوف۔ سادہ مزاج۔ مودھو۔

مُور کھ۔ (۲) م۔ ف۔ کچھ نہیں۔ بیچ۔ خالی۔

ٹھنڈا پڑ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) سرد ہو جانا۔ ٹھنڈ

جانا۔ (۲) دھیمہ ہو جانا۔ نرم یا ملائم ہو جانا۔ غصہ کم

ہو جانا۔ (۳) لغو کے خلاف ہونا۔ اٹھ کر بیٹھ جانا۔

خواہش کا جانا رہنا۔ نامرد ہو جانا (۴) بیوقوف ہو جانا۔

سندا پڑ جانا۔ بازار ٹھنڈا پڑ گیا۔

(۵) ہمت ہارنا۔ ارادہ ٹوٹ جانا۔ (۶) مرنے کے

قریب ہو جانا۔ قریب الگ ہو جانا۔

ٹھنڈا جی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کو خوشی کرنا۔ تسلی یا  
تشفی دینا۔ خوش کرنا۔

ٹھنڈا رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ خوش یا سکھی رکھنا۔ آرام  
یا آسائش دینا۔

ٹھنڈا کر کے کھانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (کھانا ٹھنڈا)

کر کے آہستہ آہستہ کھانا تاکہ ٹھنڈ نہ چلے) اسی سبب سے  
تامل اور آہستگی سے کوئی کام کرنا۔ سوچ سمجھ کر کام  
کرنا۔ جلدی یا تیزی نہ کرنا +

ٹھنڈا پا کر گرم نہ دیکھنا۔ ۱۔ فل۔ سختی اور مصیبت  
نہ اٹھانا۔ ناتجربہ کار ہونا +

ٹھنڈا لوہا گرم لوہے کو کھٹنا۔ یا۔ مارتا ہے  
۔۔۔ محاورہ۔ (لوہا ٹھنڈے لوہے سے گرم لوہے

کو کاٹا کرتے ہیں) اسی سبب سے۔ دھیمادمی تیز مزاج  
آدمی پر غالب آ جا کر مانتا ہے +

ٹھنڈا ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) حرارت یا گرمی کا کمی  
چیز میں سے نکل جانا +

میان کیا کر رہے ہو، کھانا تو ٹھنڈا ہوا جاتا ہے +  
(۲) سرد ہونا۔ خشک ہونا۔

اوس میں رکھنے سے پانی بہت جلد ٹھنڈا ہو جاتا ہو۔  
(۳) آرام یا تاجیکہ یا چین یا نا۔ خوش ہونا۔

حالا جلی ہوں کیا کہوں میں + (گلزار نسیم)  
وہاں داکو لا تو ٹھنڈی ہوئیں +

(۴) آرام لینا۔ تھک جانے کے بعد سنا۔ تازہ  
دم ہونا + ٹھیکہ جازا ٹھنڈا ہو لے +

(۵) غصہ دور ہونا۔ نرم ہونا۔ دھیمہ ہو جانا +  
صوب بھڑکایا تھا اسکو سوت نے

میں ہوئی جب بگم ٹھنڈا ہو گیا (جانبھا)  
(۶) ہنگامہ نرم و سہو د کا بے رونق ہو جانا۔

ٹھنڈ ٹھنڈی ہو گئی  
(۷) مند ہونا۔ خرید و فروخت کا کم ہونا۔ سہو بازی

ہونا۔ (۸) غصہ خاطر ہونا۔ دلی غم۔ جی مر  
جانا۔ (۹) نامور ہونا۔ شہوت کا جاتا رہنا +

(۱۰) عو۔ تنک یا پوتر کتابوں یا پوٹھیوں کا زمین پر  
گر پڑنا۔ مالا یا بیج وغیرہ کا ٹوٹ جانا۔ (۱۱) عو۔

ٹوٹنا۔ رشکستہ ہونا۔ مولنا + چوڑیاں ٹھنڈی ہونا +  
(۱۲) عو۔ جل جانا۔ نیسے کا نیا کپڑا ٹھنڈا ہو گیا۔

(۱۳) چرائے کا بچھنا یا گل ہونا۔ (۱۴) دفن ہونا۔ گاڑا  
جانا۔ کر بلا میں تعزیتے ٹھنڈے ہو کر تھے ہیں +

(۱۵) مذہب کا ٹر پنے سے باز رہنا۔ (۱۶) مرجانا۔  
ہتقال کرنا۔ قالب غصہ سے نوح کا پرواز کرنا۔

سر پر چھوٹنا۔  
آس جینے کی نہیں دل کو لگی ہے ایسی (سج)

ٹھنڈے ہو جائیں گے ایک دین جو جلا کرتے ہیں  
ٹھنڈے پڑنا۔ ۱۔ فل۔ ٹھنکی ہو جانا۔ گلابی جاڑا

شروع ہو جانا +  
ٹھنڈک پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (دو) دا گرمی کا قلع ہونا +

(۲) تسکین ہونا۔ تشفی ہونا۔ چل ٹٹنا۔ (۳) جلن ٹٹنا۔  
سرد پوری ہونا۔ حسب المادہ کسی کام کا ہو جانا +

اب تو سو کن کے پڑی ٹھنڈک ہوا (پری خانم)  
گھر لٹا۔ خاندن چھٹا۔ بچہ ہوا

(۴) خوشی ہونا۔ چین آنا +  
ٹھنڈی آگ۔ ۱۔ محاورہ۔ اولاد۔ برٹ۔ بیچ +

ٹھنڈی آگ سے جلانا۔ ۱۔ فل۔ کسی کو بل کر  
مارنا۔ یا دھوکا دینا +

ٹھنڈے پرے۔ یا۔ وقت۔ ۱۔ م۔ فل۔  
(۱) علی الصبح۔ ڈر کے ٹر کے۔ سویرے نہ سورج

نکلنے سے پہلے + (۲) آخر روز۔ سہ پہر کے بعد +  
ڈھلتے وقت +

ٹھنڈے پیٹ رہے۔ کلہ دعائیہ (عو)۔  
بال تچوں کا شکہ دیکھ +

ٹھنڈے پیٹوں۔ ۱۔ م۔ فل۔ (عو) (۱) بے فتنہ و  
فساد کیے۔ بلا تھکار۔ بے لڑے جھگڑے۔ (۲) خوشی

خوشی خوشی۔ آرام سے۔ خوشی خوشی +

اسے کبھی میرے بچے کو ٹھنڈ سے پیٹوں نہیں کھلایا +  
 ٹھنڈے ٹھنڈے - ہ - م ف - علی الصبح -  
 سویرے سویرے - دیکھو (ٹھنڈے پہرے)  
 دل سے کہہ دو کہ آہ سرد کے ساتھ  
 ٹھنڈے ٹھنڈے چلے تو چل نکلے (میرا)  
 ٹھنڈے ٹھنڈے چماتا - یا - چلیا - ہ مفل -  
 راٹھنڈک کے وقت جانا - (۲) طنزاً خوشی خوشی جانا -  
 لے لے لے جھگڑے جانا +

دیکھو دیکھو بہت نہ اتراؤ (شوق)  
 ٹھنڈے ٹھنڈے چلو ہوا کھاؤ  
 ٹھنڈے ٹھنڈے گھر جاؤ - ہ - محاورہ - (طنزاً)  
 خوشی خوشی گھر جاؤ - صبح سالم جاؤ - کہیں پٹناست +  
 ٹھنڈی دھلنا - ہ - ف - ل - (عو) اتارانی کا باگ  
 موڑنا - سیتلا کے دانوں کا مڑھ جانا +  
 ٹھنڈے سانس بھرنا - ہ - ف - ل - (۱) دم سرد  
 کھینچنا - کسی صدمہ کے مارے آہ کرنا - ٹھنڈے سانس  
 لینا - تکلیف یا غم کے سبب کراہنا - (۲) قریب المگ  
 ہونا - مرنے کو ہونا +

ٹھنڈی کر اہی کرنا - ہ - ف - م - (رہندو) شادی  
 کے آخر میں حلو اچکا کر کھٹی بند کر دینا + شادی کے  
 کھانے پکانے کا کام ختم کرنا +  
 ٹھنڈی گرمیاں - ۱ - محاورہ - معشوق کی بے تاثیر  
 شوخیاں - ظاہری اختلاط - جھوٹی گرمجوشی - اُدبیری  
 یا ساتھ محبت +

بد مزہ ہنس کے شوخیاں نہ کرو  
 بس چلو ٹھنڈی گرمیاں نہ کرو (شوق)  
 ٹھنڈی مار دینا - ہ - ف - م - کسی کو موقع اور  
 تدبیر کے ساتھ تکلیف پہنچانا - بھیتی مار دینا -  
 سرسہلانا اور بھیجا کھانا +

ٹھنڈی مٹی - ہ - اسم مونث (عو) دریا میں بڑھنے والا  
 جسم عرصے میں باغ ہو نہیو الا آدمی - زنانہ - نامرد +  
 ٹھور بے ٹھور مار بیٹھنا - ہ - ف - م - نازک جگہ  
 پر مار بیٹھنا +

ٹھور ٹھور پھرنا - ہ - ف - ل - در بدر پھرنا - آوارہ  
 پھرنا - کوچہ گردی کرنا +  
 ٹھور ٹھور ٹوڑ دینا - ہ - ف - م - بڑی بڑی یا جوڑ  
 جوڑ توڑ ڈالنا +

ٹھوڑ رکھنا - یا - مار دینا - ہ - ف - م - جہاں پانا  
 دیں جان سے مار ڈالنا - سنگو لینا - کھیت رکھنا -  
 بچ کر نہ جانے دینا +

ایک پھوٹا دہ زندہ جاں تو نے (انشاء)  
 ٹھور رکھا ہے سبکو جاں ! تو نے  
 ٹھور رہنا - ہ - ف - ل - اسی جگہ پر جہاں تھا بچان  
 ہو کر گر پڑنا - کھیت رہنا کام آنا +  
 ٹھوڑی پر ہاتھ دھر کے بیٹھنا - ہ - ف - ل -  
 رنجیدہ ہو کر بیٹھنا - سر پکڑ کر بیٹھنا - گھٹنوں میں  
 سر دیکر بیٹھنا +

ٹھوڑی میں ہاتھ دینا - ہ - ف - م - (جب کوئی)  
 جوان آدمی نہایت غصہ اور لال پیلا ہوا کرتا ہے  
 اور دو سر دیکر زبانی سمجھانے کو کچھ خیال میں  
 نہیں لایا کرتا تو اس وقت اُس کا دھیان بٹانے  
 اور اُس کا منہ بند کرنے کی تدبیر سے اس کی ٹھوڑی  
 میں ہاتھ دیکر کچھ خوشامد کی باتیں کیا کرتے ہیں -  
 اسی سبب - عاجزی کر کے کسی کے غصہ کو کم کرنا -  
 خوشامد درآمد کر کے کسی کو ٹھنڈا کرنا - پیروں میں  
 پگڑی رکھنا - دھیا کرنا - نرم کرنا +

ٹھوسا بھی نہ دینا - ہ - ف - م - (بازاری) کچھ بھی نہ دینا  
 خاک نہ دینا +

ٹھوسا۔ یا۔ ٹھینکا دکھا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (بازاری)

صاف انکار کر دینا۔ دیکھو (انگوٹھا دکھا) +

ٹھوسے پر یا ٹھینکے پر مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (بازاری)

غرت نہ کرنا۔ دیکھو (پاپوش پر مارنا) +

ٹھوک بجا کے۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) ٹھوک کے اور بجا کے۔

بھلا جانچ یا پرکھ کے۔ خاطر جمع کر کے۔ دیکھ بھال کے

چھان بین کر کے۔ نہایت تشفی اور دلچسپی کر کے۔

(۲) علانیہ۔ کھلے خزانے ظاہر۔ سب کے سامنے۔

آواز سے۔ سب کے آگے +

ٹھوکر اٹھانا۔ یا۔ کھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز

میں سمجھ کر گرنا۔ ٹک کر گرنا۔ (۲) تکلیف اٹھانا۔ ٹکڑے

جھیلنا۔ (۳) نقصان اٹھانا۔ گھٹا سہنا +

(۱) ٹھوکر کھاوے بدھ پاوے

(۲) آدمی ٹھوکر کھا کر ہی سنبھلتا ہے +

ٹھوکر پر ٹھوکر اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ صدہ پڑھ

جھیلنا +

ٹھوکر لگانا۔ یا۔ مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ایڑ مارنا۔

ٹھکرا کرنا۔ (۲) زیادہ کرنا۔ کچھ نہ سمجھنا۔ بیہوش کرنا +

ٹھوکر لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) چابو سوار گھوڑے کا سنڈری

کھانا۔ اٹھ کر گرنا + (۲) ناچنے میں پھنسنے کا پاؤں کی

ٹھوکر سے اپنی بشواز کو اچھال کر ہاتھ میں پکڑنا۔

(۳) ناخن لینا +

اُشتر و ناقہ رہ عشق میں گزرے کیا دخل (انشا)

ٹھوکر میں ویاں تو پڑا پائے نظر لیتا ہے

ٹھوکروں میں پڑا رہنا۔ یا۔ رُلنا۔ ہ۔ ف۔ م۔

جوتیوں میں پڑا رہنا۔ جوتیاں کھانا۔ حقارت اور

ذلت کے ساتھ رہنا +

ٹھوکر میں کھا کر سنبھلنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ سختی اور

نقصان اٹھا کر ہوش بیدار کرنا۔ کچھ ٹھوکر سیکھنا +

یقین ہے ٹھوکر میں کھا کھا کے کچھ سنبھل جائے۔

کراش کی راہ میں ہم نے جی دل کو ڈال دیا (دماغ)

ٹھوکر میں کھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) تکلیفیں یا مصیبتیں

اٹھانا یا جھیلنا۔ تباہی یا بربادی برداشت کرنا +

کھلتی ہے جب ہی ٹھوکر میں کھانے کی حقیقت

سر پر جو کوئی چاہنے والا نہیں رہتا (بازاری)

(۲) نقصان اٹھانا۔ گھٹا سہنا۔ (۳) مارا مارا پھرنے۔

پریشانی اٹھانا۔ دھکے کھانا +

ہن ماں باپ کا سچے ٹھوکر میں ہی کھایا کرتا ہے۔

(۴) بے قدری کرنا۔ نالائقی باتیں سننا۔ طعنہ مہنا سننا +

اپنے پرانے کی ٹھوکر میں میری بلا کھائے

ٹھیکسی مُنہ میں دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (پورب) مُنہ میں

گودڑ ٹھونس دینا۔ مُنہ بند کر دینا۔ بولنے نہ دینا +

ٹھیک آنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پڑے کا بدن میں اور جوتی

وغیرہ کا پاؤں میں درست بیٹھنا۔ موزوں ہونا +

ٹھیک بنانا۔ یا۔ کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) درست کرنا +

بنانا۔ سنوارنا۔ (۲) سزا دینا۔ مارنا۔ پٹینا +

اسے خال رخ یا رتھے ٹھیک بنانا

پر چھوڑ دیا حافظ قرآن سمجھ کر

(۳) ذلیل و خوار کرنا۔ رسوا کرنا۔

ناصح کو جو چاہوں تو ابھی ٹھیک بناؤں

پر خوف خدا کا ہے کہ میں کچھ نہیں کرتا (مومن)

ٹھیک ٹھاک کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مرست کرنا۔ درست

کرنا۔ (۳) سنجیدہ یا بندوبست کرنا +

ٹھیکرا کچھوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (پہلے سے ٹوٹے ہوئے

برتن کا ٹوٹا ڈالنا۔ کسی کے ذمہ لگانا)۔ اسی سب سے

نہمت یا الزام لگانا۔ ٹھکادھرنا (ہندو)

میرے سر کیوں ٹھیکرا پھوڑتے ہو +

ٹھیکرے بکوانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کا خانگی مال اسباب

بکوانا۔ گھر کا لٹو میٹو نیلام کرانا +

ٹھیکری کرنا۔ ف۔ م۔ ع۔ بے قدری سے اٹھانا۔ کثرت سے صرف کرنا۔ کنگری کروینا۔ (زیادہ یہ محاورہ روپیہ پیسے کے ساتھ آتا ہے)۔

ٹھیک لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پتیا سرخ لگانا۔ (۲)  
 کسی جگہ کلام یا روزگار کی تجویز لگانا۔ بندوبست کرنا۔ تجویز کرنا۔  
 ٹھیک لنگھانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پینڈی ٹوٹ جانا۔  
 (۲) پینڈی کے بل میٹھ جانا۔ گھبرا جانا۔ سٹ پٹا جانا۔  
 ٹھیک دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کو سہارا لگانا۔ مدد کرنا۔  
 ٹھیک لگانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بوجھ کو سر پر سے اُتار کر دم  
 لینا۔ چلنے سے تھک کر ٹھیر جانا۔ دم لینا۔

۳ راحم کرتا۔ سستا لینا +

ٹھینکا باجنا۔ رفل۔ ہنسی اٹھانا۔ بنامی یا اُڑائی  
ہونا۔ تالی سبھنا +

جس کا کام سیکو سا ہے۔ اور کرے تو ٹھیک لگا جائے۔ مثل  
کھینکا دکھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ صاف انکار کرنا۔ دیکھو۔  
(انگوٹھا دکھانا) +

(ریا پوش سے) +

ٹیٹیک منجھے میں پڑنا۔ د۔ فل۔ (ٹیک = ٹوٹی  
 - منجھا = کھاٹ۔ یعنی ٹوٹی کھاٹ پر پڑنے یعنی سونے  
 سے ایک وقت میں بھینسا ہے) اسی سبب سے۔  
 دشواری یا وقت میں بھینسا۔ منجھے میں گرفتار ہونا۔  
 ٹیسرھا تیلنا۔ د۔ فم۔ (دیہات) اُلٹی یا تیس کرنا۔  
 اٹھ کر لوٹنا۔ اکرٹنا +

آج تو مجھے کہا ہے بڑھوسی ٹیڈھو بتلاوے ہری (نریندار)  
 پیڑھا سمجھنا۔ ورنل۔ اُٹا سمجھنا۔ کسی بات کے  
 اُٹے معنی رکھا لینا۔

طیڑھا نظر آنا۔ ا۔ ف۔ ل۔ خفایا ناراض معلوم ہوتا۔

بگڑا ہوا دکھائی دیتا +

ٹیڑھا ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خمیدہ یا کج ہونا + (۲)  
 اینٹھنا۔ اکڑنا۔ ہم سے ٹیڑھے ہو کر کیا لوگے + (۳)  
 ناراض یا خفا ہونا۔ آ۔ شفتہ خاطر ہونا +

سر جھکاؤں تو اور ٹیڑھے ہو  
کہا تمہیں بڑھے سلام سے ہے

طیثر نکال دینا۔ م۔ ف۔ م۔ (۱) سیدھا کر دینا۔  
خمیدگی دُور کرنا۔ (۲) (بازاری) آٹا مارنا پٹیا کہ  
ساری انہٹھ ماگھ نکال جائے۔ دُورست کرونا۔

پیر ہی آنکھ سے ہونا۔ ہ۔ فل۔ رنجیدہ یا رنجنا ہونا۔  
 ٹیڑھے توے کی روٹی۔ ہ۔ محاورہ۔ وہ کام جو  
 نہایت وقت اور دشواری سے ہو۔ ٹاٹھلکا کام۔

ٹیپر ٹھی چال چلنا۔ ہ۔ فل۔ ا۔ لٹارستہ اختیار کرنا۔  
سب کے خلاف چلنا۔ بُری رسم اختیار کرنا +

نم - اُٹھا جواب دینا۔ نالائق باتیں کہنا۔ سخت  
و سست کہنا۔ دیکھو (انینڈی بیٹی سنا نا) +

ٹیڑھی کھیر ہے - ۵ - محاورہ - اس محاورے کی اصل یوں بیان کرتے ہیں کہ ایک وفود کسی شخص نے ایک اندھے سے کھم کھانے کو ٹوٹھا۔ اندھے نے

کہا کہ کھیر کیسی ہوتی ہے؟ اُس شخص نے جواب دیا کہ سفید۔ پھر اندھے نے پوچھا سفید کیسی؟ اُس نے کہا جسے لگا۔ اندھے نے کہا لگا کیسا ہوتا ہے؟

اُس شخص نے اپنا ہاتھ ٹیڑھا کر کے دکھایا۔ انہاں کو ٹوٹل کر گھرایا اور کہنے لگا۔ یہ ٹیڑھی کھیر جسے نہیں کھائی جائے گی۔ نہایت دشوار کام ہے۔۔۔ پڑا

مُشکل یا کٹھن کام ہے +  
ٹیسو بیانا - وفت - (۱) ٹیسو کا سو رنگ بنا کر نکالنا +  
(۲) شیشہ اڑانا - جمہ - بیانا - سو رنگ بنانا +

(۲) غل مچا پچا کر سیکو دھمکا لینا۔ ناچار یا مجبور کرنا +  
 میں ٹپیں کرنا۔ ہ۔ م۔ (۱) توتے کا بولنا + (۲) بڑبڑانا  
 ٹپائیں ٹپائیں کرنا۔ غل مچانا +  
 بدل کر آنکھ توتے کی طرح ٹپیں ٹپیں لگا کرنے  
 اڑے دینا سے جلدی نام ایسے ہی عروت کا  
 (۳) یہ جو وہ یا دواہیات باتیں بکنا +  
 ٹپیں ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (حقارتاً) توتے کی طرح  
 ٹپیں کر کے مرجانا۔ چل بسنا +  
 ٹپہلا بھگتنا۔ یا۔ سا دھسا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱)  
 شادی یا بیاہ کی کوئی رسم یا تقریب ادا کرنا +  
 (۲) مطالب براری کرنا۔ مطالب نکالنا۔ اپنا  
 کام سہہ دکرنا +  
 ٹپہلا پھیلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بیاہ رچا جانا۔  
 شادی کی رسمیں ادا کرنا +

ٹیکا کرنا۔ یا۔ لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پیشانی پر رولی  
 اور چاول لگا دینا جو اکثر رخصت کے وقت بیٹی یا  
 داماد کے ماتھے پر لگایا کرتے ہیں۔ اسی سبب سے  
 (۱) رخصت کر دینا۔ بدار کرنا + (۲) سگائی کرنا +  
 (۳) چپک کا مرض روکنے یا اس کا زور کم کرنے کو شتر  
 سے جسم میں خاص تیار کیا ہوا سواد لگانا +  
 ٹیکے کا۔ ہ۔ صفت۔ ٹیکا لگا ہوا۔ خصوصیت  
 رکھنے والا۔ زبالا۔ انوکھا۔ یہی تو ٹیکے کا نہیں ہے  
 جو سب کچھ ہی لیکا + (دعو) +  
 ٹینٹ پکوڑا ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) رنہرو ٹینٹ  
 یا پکوڑے کی طرح سے پھول جانا، اسی سبب سے۔  
 منہ پھلا لینا۔ تھوٹھنی سجالینا۔ ناراض یا خفا ہو جانا۔  
 ناک بھوں چڑھالینا۔ تیوری میں بل ڈالنا +  
 سینٹوا دانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) گلا گھونٹنا یا دانا +



ثقبہ بد معاش۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو اشرفوں  
 کی سی شکل بنا کر بد معاشی کرے۔ اشرافانہ صورت  
 میں دھوکے باز +  
 ثواب کمانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ نیک کام کر کے نیکی  
 حاصل کرنا۔ عمدہ یا اچھے کام کرنا۔ نیکیوں کے  
 سے کام کرنا۔ (دُنیا میں اپنے بھائیوں کی ہی خدمت  
 کرنے سے بہتر ثواب کمائے کا کوئی طریقہ نہیں  
 ہے +

ثابت قدم رہنا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پاؤں۔  
 نہ ڈوگانا۔ قدم پیچھے نہ ہٹانا۔ استقلال کو ہاتھ سے  
 نہ دینا۔ ارادہ پر قائم رہنا +  
 وہ خراط عشق پر اسے درغ ہو ثابت قدم  
 مشق کی ہو جس نے رکھ کر تیغ و خنجر زیر پا (دراغ)  
 ثالث بالآخر۔ ع۔ اسم مذکر۔ وہ بچو یا بچے جو  
 کسی کی رعایت نہ کرے۔ بے رورعایت فیصلہ  
 کرنے والا +

## ج

اُدھر پھرتا + آوارہ پھرتا

جاسجا پھرتا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ہر ایک جگہ جانا۔ اُدھر

جا بھڑنا۔ ہ۔ فل۔ مقابلہ یا سامنا کرنا۔ مٹ بھڑ  
ہو جانا۔ سنگھ پارو برہو جانا +

تنہا ہی جا بھڑا صفت فرکان یا رسے  
کیا زور ہے! یہ دل بھی جگہ ارد دیکھنا (مصحفی)

جا بیجا مار بٹھینا۔ ۱۔ فل۔ جسم کے کسی نازک حصہ  
کو ایسا صدمہ پہنچانا جس سے جینے کی آس نہ رہے۔  
جگہ بے جگہ یا ٹھنور کٹھور مار بٹھینا +

جاتا رہنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کھویا جانا۔ گم ہو جانا +  
(۲) مٹ جانا۔ نیست و نابود ہو جانا + (۳) بالکل  
کم ہو جانا۔ کچھ باقی نہ رہنا۔

کونین سے اکثر بخار جاتا رہتا ہے۔

(۴) (جو) نکل جانا۔ گر جانا۔ اسقاط حاصل ہونا +

جات بگودا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (دیہات) دہ آدمی جو  
اپنے بڑے فعلوں کے سبب اپنی ذات برادری کو  
بگوتا یعنی بدنام کرتا پھرے +

جات بگودا نام ڈبودا + مثل

جات دینا۔ ہ۔ فم۔ (ہندو) کسی دیوتا کے  
استھان پر جا کر بھینٹ پوجا جو پہلے بولی قبولی تھی  
چڑھانا۔ منٹ بڑھانا یا ادا کرنا +

جاتی دنیا دیکھی۔ کیا جاتی دنیا دیکھی۔ ۱۔  
محاورہ۔ (جب کوئی شخص مدت سے بھولے ہوئے  
کام کے کرنے کی طرف توجہ کرتا ہے یا کسی دوست کی

ملاقات کو جس سے ایک مدت سے نہیں ملا تھا ملنے  
جاتا ہے تو اس سے یہ محاورہ بولا کرتے ہیں) یعنی  
کیا دنیا کو مرنے ہوئے دیکھ کر تمہیں اپنے مرنے کا بھی

خیال آگیا جو اس کام یا ملاقات کو ضروری سمجھا۔  
کیا دنیا کو فانی سمجھ لیا۔ کیا مرنے کے دن قریب آگئے۔  
کہو صاحب آج کیا جاتی دنیا دیکھی جو ادھر کو آئے۔

جادو جگانا۔ ۱۔ فم۔ جادو یا سحر کو عمل میں لانا۔

جادو کو سہرا کرتا۔ ارواح خبیثہ کو قبضہ میں لانا۔  
کسی تازہ میت کی رُو کو مسخر کرتا۔

سوئے ہیں فتنہ خواہ سیدہ کی صورت شوق  
جاگتے ہیں یہ جگائے ہوئے جادو کی طرح

جادو چلانا۔ ڈالنا۔ کرنا۔ یا۔ مارنا۔ اسف +  
ٹوٹکا۔ سحر۔ یا۔ افسوں کرنا۔ موٹھ پھینکنا۔ یا۔ چلانا +  
جادو چلنا۔ ہ۔ فل۔ سحر کا کارگر ہونا۔ افسوں  
کا اثر ہو جانا +

موسے کا زاجو بڑی روٹی میں پھنسنے ہوتی  
دال کیا گنتی تیری جادو نہ مجھ پر چلتا (پار علی)

جادو کا ٹیلا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) آٹے کی وہ انسانی  
صورت جو کسی پر جادو کا عمل کرنے کے لیے بنائی  
جاتی ہے (۲) معشوق جو عاشق پر اپنی موہنی  
صورت اور موہنی صورت کا جادو کر دیتا ہے۔  
جادو گر۔ سامری +

جما دھمکنا۔ ہ۔ فل۔ بہت جلد جا پہنچنا۔ جھٹ  
سے جا کر وار دھو جانا +

لایا اس کو چہ سے لیکن وہیں جادو کا پھر  
دل بیتاب مراد سے کے تھکولے جھکولے

جاڑا چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سردی سے بخار  
کا زور ہونا۔ کپکپی چھوٹنا۔ تپ لرزہ ہونا۔ (۲)  
دہشت یا ڈر لگنا۔ کانپنا +

اُس کی صورت دیکھے سے جاڑا چڑھاتا ہے  
جاضرور جانا۔ ۱۔ فل۔ رفع حاجت کے لیے  
بیت اخلا یا پینچانے میں جانا۔ ٹٹی جانا +

جاگڑ یا جاگڑ خریدنا۔ ہ۔ فل۔ اس وعدے  
پر کسی چیز کو خریدنا کہ اگر پسند آئی تو رکھیں گے ورنہ  
رواپس کر دینگے +

جالتی جوت۔ ہ۔ صفت۔ صاحب اعجاز۔ صاحب



کرامت۔ پرتیش یا ظاہر پر چا دینے والی۔

دیہی جاگتی جوت ہے

جاگرن کرنا۔ ہ۔ فل۔ رات بھر جاگنا۔ اور  
ایشور یا کسی دیوتا کے بھجن گانا۔ شب بیداری  
کرنا۔ رت جگا کرنا +

جال سجھانا۔ پھیلانا۔ پا۔ لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
(شکاریوں کی طرح جانور پکڑنے کے لیے جال میں  
دانہ ڈال کر پھیلانا) اسی سبب سے۔ دھوکا دینا۔  
جال کرنا +

ٹاٹھا۔ تاتا ہے۔ مقدر سے ہمارے دولت  
جال کس کس نے بچایا نہیں دانائی کا (بجرا)

جال پھینکنا۔ یا۔ ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دریاں  
جانور پکڑنے کے لیے جال پھینکنا + (۲) فریب کی  
چال چلنا۔ دھوکا دینا۔ کسی کے دھوکا دینے کے  
واسطے حکمت عملی کرنا +

جالگنا۔ جا بھڑنا۔ ہ۔ فل۔ پہنچ جانا۔ قیام  
پکڑنا۔ ٹھہر جانا +

ذوق۔ اس سبجہاں میں کشتی افسروں  
جس جگہ پر جا لگی وہ ہی کنارہ ہو گیا (ذوق)

جال مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) جال کے ذریعہ سے  
جانوروں کو پکڑنا + (۲) لکھنؤ فریب دینا +  
جال کرنا +

جال میں پڑنا۔ یا۔ پھنسنا۔ ہ۔ فل۔ کسی  
جانور کا جال میں گرفتار ہو جانا۔ دھوکے یا فریب  
میں آ جانا +

جال میں ایک نہ ایک تو آئے گا  
کوئی تو اس میں رحم کھائے گا (شوق)  
(۲) کسی مصیبت میں گرفتار ہو جانا +

جال میں پھنسنا۔ یا۔ لانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱)

شکار کو جال میں پکڑنا۔ (۲) انسان کو فریب یا دھوکا  
دینا۔ بہکانا۔ پٹی پڑھانا۔ (۳) وقت یا مصیبت  
میں ڈالنا +

جام چڑھانا۔ ۱۔ فل۔ مے خوری یا شراب نوشی  
کرنا۔ پیالیاں اڑانا +

یہی وظیفہ ہے دن رات مجھ کو سستی میں (ناسخ)  
چڑھاؤں جام کوئی نشہ کا اتار ہوا  
جام چلنا۔ ۱۔ فل۔ شراب کا دور شروع ہونا۔ مے  
نوشی ہونا۔ پیالیاں اڑنا +

جامے سے باہر ہو جانا۔ یا۔ نکلا پڑنا۔  
۱۔ فل۔ (۱) انہایت برا فروختہ ہونا۔ دیکھو۔

(آپے سے باہر ہو جانا) + (۲) ضبط نہ کر سکرنا۔ کپڑے  
پھاڑ ڈالنا۔ بچو دیا۔ بیہوش ہو جانا +

(۱) اپنے جامے سے وہیں ہو گئے باہر لاکھوں (ناسخ)  
گھر سے پوشاک بدل کر جودہ باہر آیا

(۲) کب صبا آئی تیرے کوچے سے اے یار کہیں  
جوں جاب لب جو جامہ سے باہر آیا (ذوق)

جامے میں پھولا نہیں سماتا۔ ۱۔ محاورہ خوشی  
کے مارے اس قدر موٹا ہو گیا ہے کہ بدن کپڑے

پھٹے جاتے ہیں۔ مارے خوشی کے آپے میں نہیں  
سماتا۔ پھولا انگ نہیں سماتا۔ پھولا نہیں سماتا +

جان آ جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) طاقت یا قوت آ جانا۔  
پنپ جانا۔ (۲) تازگی حاصل ہونا۔ خوشی ہونا۔  
تکلی و تشنگی ہونا۔ ڈھارس بندھ جانا +

انتظار نامہ بر میں اسقدر بیہوش ہوں  
جان تن میں آگئی پیک قضا کو دیکھ (توقیر)

جان بچانا۔ یا۔ چھڑانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کو  
مرنے سے بچانا۔ کسی کو قتل سے چھڑانا + (۲) کسی

مصیبت یا مشکل سے نکالنا۔ (۳) بھاگ جانا۔

جلدیتا۔ (۲) پیچھا چھڑانا۔ مخلصی کی تدبیر کرتا۔ پنڈ

چھڑانا +

جان بچی لاکھوں پائے۔ ۱۔ محاورہ۔ کسی

دقت کے کام میں سے جان کا بچنا ہی لاکھوں روپیہ

ملنے کے برابر ہے۔ جان سلامت رہنا لاکھوں روپے کے برابر۔ جان

جاں برہونا۔ ۱۔ فل۔ کسی مصیبت میں سے

زندہ و سلامت نکلنا۔ جیتا بچنا۔ جیتا رہنا +

جاں بلب ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ مرنے کو ہے۔

قریب المرگ ہے۔ لبوہر جان ہے۔ جانگمی میں

پڑا ہے۔ گھرا لگ رہا ہے +

جان بوجھکر۔ یا۔ کے۔ ۱۔ م۔ ف۔ جانکر اور

سمجھکر۔ دیدہ و دانستہ۔ عمداً۔ ارادۃً۔ قصداً +

جان پرہٹا۔ یا۔ نوبت آنا۔ ۱۔ فل۔

جان جو کھول۔ یا۔ جو کھم ہوتا۔ زندگی کا خطہ

میں ہونا۔ مرنے کی نوبت پہنچ جانا۔ نہایت تکلیف

یا مصیبت میں مبتلا ہونا +

(۱) چپ رہتے رہتے آن بنی اپنی جان پر

تو بھی نہ لائے ہم تیرا شکوہ زبان پر

(۲) بن گئی جان پر اور تو نے نہ جانا ہرگز

بائے تو اتنا میرے حال سے آنجان بنا (نظر)

جان پر کھیلنا۔ جان دینا۔ یا۔ گنونا۔

۱۔ فل۔ آپ کو خطرہ میں ڈالنا۔ جان بازی

کرنا۔ کسی خطرناک کام میں دست انداز ہونا۔ جان

کو جو کھوں میں ڈالنا۔ جان کو جان نہ سمجھنا +

(ع) ہم جان پر بھی کھیل کے جیتے نہ یار سے (بحر)

جان پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) انڈے یا بچے میں جان

کا پڑنا۔ روح یا جی کا پیدا ہو جانا۔ جنبش یا حرکت

ہونا + تیسرے مہینے بچے میں جان پڑتی ہے +

(۲) جان ہی آنا۔ تازگی حاصل ہونا۔ جی کو ذرت

ہونا۔ ٹھنڈک پڑنا۔ کلیجہ ٹھنڈا ہونا +

اُس کی حب بات کان پڑتی ہے

بن بجاں میں جان پڑتی ہے (معنی)

(۳) بیماری سے بینا۔ ساٹوٹا ہونا۔ کمزوری زور

ہونا۔ طاقت یا زور آنا۔ (۴) دولت مند زور

آسودہ ہونا۔ کسی قدر روپیہ پاس ہو جانا +

جان جانا۔ ۱۔ فل۔ مرجانا۔ دم نکل جانا۔

عاشق ہونا۔ خدا ہونا۔ مرنا +

جان جھوکننا۔ یا۔ دیدیتا۔ ۱۔ فل۔ (۱)

مر جانا۔ (۲) مصیبت یا مشکل کے کام میں پڑنا۔

(۳) ہڈے لگانا۔ جی جھوکننا۔ نہایت محنت اور محبت

سے پرورش کرنا۔ (۴) عاشق ہونا۔ مرنا +

جان چرانا۔ یا۔ چھپانا۔ ۱۔ فل۔ کسی

محنت سے اپنی جان بچانا۔ جی چرانا۔ کام سے

بھاگنا۔ کام چور بننا +

جان چھڑانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) مار ڈالنا۔ قتل کر دینا۔

(۲) مخلصی حاصل کرنا + دیکھو (پیچھا چھڑانا) +

جان چھڑکنا۔ یا۔ نثار کرنا۔ ۱۔ فل۔ مرنا۔

عاشق ہونا۔ ذریعہ ہونا +

جان چھوڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ہمت ہارنا۔ جی

چھوڑنا۔ (۲) مرنا۔ فوت ہونا +

جان دینا۔ جی دینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جان بچی

ہونا۔ چولا چھوڑنا۔ مرنا۔ فوت ہونا۔ چل دینا +

جان دی۔ دی ہوئی اُسی کی غمی (غالب)

حق تو یہ ہے۔ کہ حق اور نہ ہوا

(۲) لویہ کرنا۔ از حد چاہنا۔ لالچ کرنا۔ کبھوئی کرنا۔

کوٹری کوٹری پر جان دیتا ہے۔

(۳) جان نثار کرنا یا چھڑکنا۔ دل و جان سے چاہنا۔

پیار کرنا۔ پاک محبت کرنا +

ماں باپ اولاد پر جان دیتے ہیں اور اولاد کے  
بھادیں نہیں +  
(۴) کسی کے عشق میں مبتلا ہونا۔ مرنا۔ عاشق یا فریقہ  
جان سوکھنا۔ یا۔ نکلتا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دم  
نکلتا۔ بھجنا۔ مرا جانا۔ دل کڑھنا۔ بڑا معلوم ہونا۔  
ناگوار معلوم ہونا۔  
اُسے دیتے ہوئے دیکھ کر تیری کیوں جان سوکھی جاتی ہو  
(۲) از حد خوف معلوم ہونا۔ دم خشک ہونا۔ دم نکلا  
جانا۔ مرا جانا +  
جان سے جانا۔ یا۔ گزرنا۔ ۵۔ فل۔ مرنا  
فوت ہونا۔ دیکھو (جان دینا نبر) +  
چڑیا اپنی جان سے گئی کھانیا والوں کو سواد نہ آیا۔ مثل  
جان سے زیادہ ۱۔ صفت۔ نہایت عزیز اور  
پیارا۔ بہت لاڈلا۔ جان سے زیادہ پیارا +  
جان سے ہاتھ دھو بیٹھنا۔ ۱۔ فل۔ زندگی  
سے دست بردار ہو جانا۔ جینے کی آس چھوڑ دینا +  
جان فٹانی کرنا۔ ۱۔ فل۔ نہایت محنت کرنا۔  
دل سے کوشش کرنا۔ جان جھونکنا۔ پلٹنا +  
جان کا حجال ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ بلائے جان  
ہونا۔ دُوبھر ہو جانا۔ کسی شے کا ناگوار معلوم ہونے  
لگنا + سمجھاؤ پڑ گیا جو ہمیں اُسکے عشق میں  
دل سا غریزہ جان کا حجال ہو گیا (میر)  
جان کالا گو ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ کسی کے مارنے  
کی فکر میں رہنا۔ درپے آنا ہو جانا۔ دشمن جان ہو  
جانا۔ کسی کے پیچھے پڑ جانا +  
جان کر۔ یا۔ کئے انجان بٹنا۔ یا۔ ہو جانا  
۵۔ فل۔ کسی چیز سے واقف ہو کر ناواقف  
بٹنا۔ جان بوجھ کے انجان بٹنا۔ تجاہل عارفانہ کرنا۔  
چندرانا +

آخر تمہارا ناز کشیدہ ہے مصحفی (مصحفی)  
کیوں ہو گئے ہو جان کے انجان یہ کہو  
جان کو جان نہ سمجھنا۔ ۱۔ فل۔ اپنی زندگی کی  
پروا نہ کرنا۔ کسی کے کام میں اپنی جان جھونکے دینا۔  
بڑی محنت و مشقت کرنا +  
جان کو رونا۔ ۱۔ فل۔ کسی کا مرنا چاہنا۔ بخوار  
بٹنا۔ کسی کو بددعا دینا۔ کوسنا +  
اب کیا رہا کہ جس سے رقیبوں کا ڈر کریں  
ہم تو بروں کی جان کو پہلے ہی رو چکے  
جان کھانا۔ یا۔ کھا جانا۔ ۱۔ فل۔ م۔ (۱) عاجز  
کرنا۔ تنگ کرنا۔ دق کرنا۔ ستانا۔ کیسے پیچھے پڑنا +  
شوق ہم کو کھپائے جاتا ہے  
جان کو کوئی کھائے جاتا ہے (میر تقی)  
(۲) مغز چٹنا۔ بہت باتیں بنا کر تنگ کرنا۔ بھیجا کھانا۔  
یہ تو پھر بڑ بڑائے جاتا ہے  
اور بھی جان کھائے جاتا ہے (شوق)  
جان کھونا۔ یا۔ گنوانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) مرجانا۔  
جی دینا + (۲) کسی کے اوپر فدا ہونا۔ قربان ہونا +  
جان کے برابر رکھنا۔ ۱۔ فل۔ بہت محبت اور  
پیار سے کھنکھنا۔ بہت غریزہ سمجھنا +  
جان کی جان ہی ایمان کا ایمان گیا۔ ۱۔ محاورہ۔  
جان بھی کھوئی اور ایمان بھی کھویا۔ ہر طرح کا نقصان  
اُٹھایا اور کچھ حاصل نہوا۔  
جان کے لالے پڑنا۔ ۱۔ فل۔ زیست سے  
امید ہونا۔ جینے کے سانسے پڑنا + جینے کی آس  
رہنا + ایسے موزی کے ہم پڑے پالے  
پڑ گئے اب تو جان کے لالے  
جانگر توڑنا۔ ۵۔ فل۔ ۵۔ جاگھ۔ س۔ جنگھاء۔  
ران۔ پورب۔ روٹی کے لئے سخت محنت کرنا۔

جان ہے تو جان ہے۔ جی ہے تو جہاں ہے۔  
 ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ اگر زندگی ہے تو دنیا کا لطف ہے۔  
 جان ہی کی خاطر دنیا کا دکھ سکھ اٹھایا جاتا ہے۔  
 زندگی کے لیے سب کچھ گوارا کیا جاتا ہے۔ جیتے  
 جی کا سارا جھگڑا ہے۔

میرا عہد ابھی کوئی مرنا ہے  
 جان ہے تو جہاں ہے پیارے (میر تقی)

جان ہی کی پہچان ہے۔ ۱۔ محاورہ (۱)  
 بولتے ہی کی واقفیت یا محبت ہے۔ محبت جب  
 ہی تک رہتی ہے جب تک جان سلامت ہے۔  
 (۲) جسے جانتے ہیں اُسکی پہچان سکتے ہیں۔ غیر  
 یا اجنبی کو کیا پہچانیں۔

جانے دو۔ ۱۔ محاورہ۔ (۱) رو کو موت (۲) اپنے  
 حقہ کو یونہیں جانے دو۔ اور اسی پر مت نکلو۔  
 معاف کرو۔ بخشو۔ باز آؤ۔ رفع شر کرو۔

جائے سر۔ یا۔ سے۔ ۱۔ م۔ ف۔ یا۔ صفت  
 ٹھکانے سے۔ بجا۔ مناسب۔ درست۔ ٹھیک

موقع ہے۔  
 جانے کے چھن ہیں۔ ۱۔ محاورہ۔ کھوئے

جانے کی علامتیں ہیں۔ بگڑنے یا ٹٹنے کے آثار  
 ہیں۔ تباہ یا برباد ہونے کے کو تک ہیں۔

گردش سے روسیہ کے کیا کیا بلائیں آئیں  
 جانے کے ہیں یہ کچھن سارے اس سماں کے (میر)

جاؤ بیٹھو۔ ۱۔ محاورہ۔ جاؤ اور اپنے کام کر لیں  
 جبکہ بیٹھو۔ اپنا کام کرو۔ اپنے کام سے لگو۔

در بدر دیکھئے پھر تا مجھے کہتا ہے وہ شیخ  
 جاؤ بیٹھو! اجمی باتیں ہیں یہ گھر کھونے کی (شوکت)

جبراً توڑ الفاظ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ایسے لفظ جن کا تلفظ  
 مشکل سے ادا ہو۔ ایسے شبد جن کا تلفظ مشکل سے

پیٹ کی خاطر جفا کھا اٹھانا۔  
 جان کر تھک جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (پورب) قوی کا  
 تھک جانا۔ عمر زیادہ ہونے کے باعث اعضا کمزور  
 ہو جانا۔ پر اکرم تھک جانا۔

جان لڑانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دل و جان سے کوشش کرنا۔  
 ہو گئی مرضی تو ابھی جان لڑا دو گئی میں

ارض افلاک کے قلابے ملا دوں گی میں (صفد)  
 جان لینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) ہلاک کرنا۔ مارنا (۲) دق

کرنا۔ تکلیف دینا۔ سستانا۔  
 جان مارنا۔ یا۔ ہلاک کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) نہایت

دق کرنا۔ دیکھو (جان کھانا) (۲) نہایت محنت و  
 مشقت کرنا۔ جانفشانی کرنا۔ سعی و کوشش کرنا۔

جفا کشی کرنا (۵) جو۔ ہڑے پیلنا۔  
 جان مارے سے ٹکا پیدا ہوتا ہے۔

جان میں جان آنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) طراوت  
 پہنچنا۔ تازگی حاصل ہونا۔ ٹھنڈک معلوم ہونا۔

زحمت ہونا۔ (۲) خوشی حاصل ہونا۔ چین پڑنا۔  
 سکھ ملنا۔ تسلی و تشفی ہونا۔ دلکو طمانیت ہونا۔

(۱) انہیں دیکھا تو جان میں جان آئی۔  
 (۲) آجائے ابھی جان میں جان آؤ اگر تم (ناسخ)

تن ہجر میں بیجان ہے لمے یار ہمارا  
 جان نکلتا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) مرنا۔ فوت ہونا۔ ہلاک

ہونا (۲) بہت ہارنا۔ ست سائل جانا۔ رشتا ہونا۔  
 پاؤں ٹوٹنا۔ (۳) کسی چیز یا آدمی پر شیفہ و فریفتہ

ہونا۔ والد و شیدا ہونا۔ (۴) موت آنا۔ ناگوار معلوم  
 ہونا۔ بلا سے جان یا موت دکھائی دینا۔ ناگوار

خاطر گذرنا کام کرتے ہوئے جان نکلتی ہے  
 جان ہلکان کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) تھکا مارنا۔

بہت کام لینا۔ (۲) تکلیف یا دکھ دینا۔ دق کرنا۔

ادہو۔ ایسے شدید جتنے اُچارن میں جڑے پر زور  
چڑے۔ بجاری بجاری یا بڑے بڑے لفظ +

جیڑا چلاتا۔ ہ۔ فل۔ لغوی۔ جیڑے کو حرکت  
دینا۔ (مرادی) کوئی چیز کھانا۔ کھانا۔

جیڑا چلے اور ستر بلائے۔ مثل  
جب نہ تب۔ ہ۔ م۔ فل۔ (۱) کبھی نہیں۔ ہرگز نہیں

(۲) موقع بے موقع۔ نامناسب +  
کیا بڑا لکھا ہے اپنا بھی کہ خط خاص میں

جب نہ تب حرف عتاب نہ لکھا آپنے (معرف)  
(۳) وقت بے وقت۔ وقتاً فوقتاً۔ کبھی کبھی +

حالت میں غش کی کس کو خط لکھنے کی ہے فرصت  
اب جب نہ تب ادھر کو جی ہی چلا کرے ہے (میر)

(۴) اکثر بار بار۔ ہمیشہ۔ نت نہت +  
وہ گئے دن جو ہمیشہ مجھ سے سیدھی آنکھ تھی (نسخ)

جب نہ تب میں اب تو پاتا ہوں نگاہ یا کج  
جزیرہ ہونا۔ ا۔ فل۔ (۱) کسی کے سمجھ میں نہ آنے

سے نہایت پریشانی اور وقت اٹھانا۔ نہایت پریشان  
و منتشر ہونا۔ نیچ بچ ہونا۔ گھبرانا۔ جی ہی جی میں

بچھنا یا لکھنا + (۲) بدلا یا عوض لینے میں عاجز رہنا +  
جی ہی جی میں جل کر رہ جانا۔

مرزا اعراض اور مخالفت سے بہت جڑ بڑ ہوتے تھے  
(یادگار غالب)

جزورس ہونا۔ ا۔ فل۔ (۱) ادنیٰ ادنیٰ باتوں کو  
سمجھنے والا ہونا۔ نکتہ رس یا نکتہ فہم ہونا۔ (۳) ہر ایک

بات میں ادب یا کفایت ڈھونڈنا۔ کفایت کا  
ہونا + (۳) بخیل یا کجخوس ہونا +

جس لینا۔ ہ۔ فل۔ نیک کام کے نیک نامی حاصل  
کرنا۔ شہرت پانا۔ نیکی کے ساتھ مشہور ہونا۔

جس لینا ہو تو ہم درومی کرو۔

جھا کھا اٹھانا۔ ا۔ فل۔ سختی اٹھانا۔ مصیبت  
جھیلنا۔ فاقہ کشی کرنا +

جھا کھا پڑنا۔ ا۔ فل۔ آفت آنا۔ مصیبت یا سختی  
پڑنا +

جھا کھا تو راجاؤں پر پڑتی آئی ہے  
جگا جگا کر رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ع) نیت نیت کر

رکھنا۔ جوڑ جوڑ کر رکھنا +  
جگا پھوٹ یا لوٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چور

میں دو زردوں کا ایک خانہ میں بٹھکا لگا ہو جانا +  
جگا ٹوٹا اور زرد ماری (مثل)

(۲) اتفاق جاتا رہنا۔ ایک یا ملاپ نہ رہنا + جدلی ہونا  
چاہے جو زندگی تو نہ ہو یا ر سے جدا

چو پڑے میں جگا جو پھوٹ گیا زرد مرگئی (ایسر)  
جگ پھوڑنا۔ یا۔ ٹوڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دو زردوں

کو جد اجد کر دینا۔ دو دوستوں میں دیر ڈالنا۔ دو  
متفق آدمیوں کو الگ الگ کر دینا + (۲) نفاق یا پھوٹ

ڈالنا۔ جدائی کر دینا +  
جگت استاد۔ ا۔ فل۔ (۱) ہم مذکر۔ زمانہ یا جہان کا استاد

استاد کامل +  
سحر بکونیض پہنچاؤن کی تحقیقات سے (بج)

حضرت ناسخ کا کیا کہتا جگت استاد ہیں  
جگت رنگ۔ ا۔ فل۔ (۱) اسم مذکر۔ لکھنؤ۔ ضلع باز جگت

باز۔ بذریعہ۔ لطیف کہنے والا +  
جگت لڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ضلع میں بات چیت کرنا۔

ضلع بازی کرنا۔ ضلع لڑنا۔ (۲) فل۔ اسٹ  
ہونا۔ دوستی ہونا +

بچہ جب تک جگ اپنی دو زردوں کا جوڑا بنا رہتا ہے تو ان کو  
چور کے قاعدے کے موافق جیت نہیں سکتے اور جہاں

وہ علیحدہ ہوئیں اور پیٹیں +



**جنگل کا تیر** - ہ۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو ذرا سی آہٹ

سے ڈر جائے۔ ڈر لوگ۔ بدحواس +

دھبے کی عقل نانت کے بھینر۔ اور جب جیسے جنگل کا تیر +

**جنگل میں منگل ہو جانا** - ہ۔ فل۔ کسی ویرانہ

میں عیش کا سامان مہیا ہو جانا۔ جنگل میں نالچ رنگ

ہونا۔ ویرانہ کا آباد ہو جانا +

آیا اپنے پاس وہ ماہِ دوہفتہ شہر سے

(۱) اے جنوں نے دن پھر جے جنگل میں منگل ہو گیا (صہبا)

جنگل میں منگل اور رستی میں ویرانہ

(۲) جاگھر بیگٹ سا پچرے وہ گھر بھوت مسان

**جنگل میں مورنا چاکنے دیکھا** - ہ۔ محاورہ۔

(مور کے جنگل میں ناچنے کا لطف شہریوں کو نہیں

آسکتا) اسی سبب۔ پردیس میں کسی بڑے کام کرنے

کا مزہ گھروائے نہیں اٹھا سکتے۔ باہر کچھ ہی کیا کر

جب یہاں کچھ کرو گے تو معلوم ہوگا +

(اگر کوئی شخص پردیس میں کسی بڑے کام کرنے کا خیر

کیا کرتا ہے تو اس کی نسبت یہ محاورہ بولا کرتے ہیں)

**جنم بگاڑنا** - ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ایمان بگاڑنا۔ بے ایمانی

کرنا + (۲) زنا کاری کرنا۔ بڑے کام کرنا + (۳) کسی

کو اپنے مذہب میں لانا۔ (۴) زندگی خراب کر دینا +

زندگی کا لطف کھو دینا +

**جنم بگاڑنا** - ہ۔ فل۔ محو۔ (۱) دوسرا مذہب اختیار

کر لینا۔ ایمان خراب ہو جانا۔ (۲) عبور دریا سے شور

ہونا۔ سمندر پار جانا۔ (۳) رائیہ یا بیوہ ہو جانا +

(۴) زندگی خراب ہونا۔ جینے کا لطف جاتا رہنا +

جسکی بیٹی رائیہ ہو گئی اسکا جنم بگاڑ گیا۔ ہ۔ محو۔

**جنم بھر** - جنم توڑی۔ ہ۔ م۔ ت۔ جیتے جی زندگی

بھر۔ تمام عمر۔ تادم مرگ۔ عمر بھر +

**جنم جلا** - جنم جلا۔ ہ۔ صفت۔ محو۔ (۱) ذرا سا۔

تھوڑا سا۔ (۲) کجنت۔ بربھاگن +

ننتری نے دیا جنم چلی نے کھایا۔ جیب چلی نہ سواو آبا۔ نش

**جنم جنم** - ہ۔ م۔ ت۔ ہمیشہ۔ سدا۔ بہت بہت +

**جنم بولونا** - ہ۔ فل۔ (۱) عیاشی میں پڑ جانا۔ گناہ

کرنا + (۲) غیر مذہب اختیار کر لینا۔ مذہب پلٹنا +

**جنم سدھر جانا** - ہ۔ فل۔ محو۔ بہتر حالت میں ہوجانا

رائیہ بیٹی مر گئی جنم سدھر گیا +

**جنیو کا ناتھ دینا** - یا۔ مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پٹا یا تلوار

کا آڑا ناتھ حریف پر لگانا +

**جواب پانا** - یا۔ ملنا۔ ۱۔ فل۔ کسی شخص کا ملازمت

سے برطرف ہونا۔ بیکار ہونا۔ (۲) انکار ہونا۔ قبول نہ کرنا

**جواب پڑھنا** - ۱۔ فل۔ (اصطلاح سوز خواناں)

رشید کے اول مصرعہ کا اعادہ کرنا +

**جواب تک دینا** - ۱۔ فل۔ بات تک نہ کرنا۔

خفا ہو جانا +

**جواب ہی سے چھوٹنا** - ۱۔ فل۔ ذمہ داری

سے دست بردار ہونا + جو کھوں کے کام سے بکدو

ہونا۔ باز پرس سے بری ہونا +

**جواب دینا** - ۱۔ ف۔ م۔ (۱) اُتر دینا۔ سوال کا جواب

دینا۔ (۲) ذمہ دار ہونا۔ جواب دہی کرنا۔ (۳) اونٹنے

اغلے کی بات کو رد کرنا۔ آقا کے ساتھ سخت کلامی سے پیش آنا۔

منہ پر بولنا۔ نامقول جواب دینا +

(۴) نوکری سے برطرف کرنا۔ ملازمت سے الگ کر دینا

(۵) چھوڑنا۔ جدا ہو جانا۔ چل دینا +

جواب خط کا نہ لکھنے سے یہ ہوا معلوم

کہ آج سے ہیں اسے نامہ بر جواب دیا

**جواب کھانا** - ۱۔ فل۔ لا جواب ہونا۔ جواب بن

نہ پڑنا۔ خاموش ہو جانا۔ جواب میں بند ہو جانا +

**جواب و سوال کرنا** - ۱۔ ف۔ م۔ اُتر پرشن کرنا +

**جوبن ٹوہلیانا** - ہ۔ فل۔ جس دہار کا زوال ہونا۔  
خوبصورتی کا گھٹنا۔

ساتی نشہ میں تجھ سے منداھائیشہ شراب  
چل اب کہ دخت تاک کا جوبن تو ڈھل گیا (میر)  
**جوبن کا**۔ جوبن کی۔ ہ۔ صفت۔ جس کے دیکھنے  
سوتھنے۔ چکھنے۔ سننے یا لگانے سے خوشی ہو۔

مزیدار۔ بہار کا۔ رطت کا۔ خوبصورت پیارا۔ عمدہ۔  
سریلی۔ سریلی۔

(۱) کیا جوبن کی ہنڈیا پکائی ہے۔

(۲) کیا جوبن کی ہوا چل رہی ہے۔

(۳) کیا جوبن کا عطر ہے۔

(۴) بڑے جوبن کا گانا ہو رہا ہے۔

**جوتا اٹھانا**۔ ہ۔ فل۔ جوتا مارنے کو تیار و متحد  
ہونا۔ کسی شخص کی بغضی کرنا۔

**جوتا اچھلنا**۔ یا۔ برہنا۔ ہ۔ فل۔ جوتیوں  
سے لڑائی ہونا۔ جوتہ جاتا ہونا + جوتی پیزا ہونا +

لڑائی جھگڑا ہونا +

**جوتا دینا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) پیٹے کے لیے جوتی کا جوتا  
دینا۔ یا آتا ہے میرا ننگے پاؤں

جی میں آتا ہے اٹھکے دے جوتا

(۲) جوتا مارنا۔ بے عزتی کرنا +

**جوت چڑھانا**۔ جوت بٹی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
کسی دیوتا کے استھان میں پھول پان چڑھا کر گھی کا

دیا بالنا۔ گھی کا چراغ روشن کرنا +

نا بیٹا! ماما رانی پہ جوت بٹی کر کے کھایا کرتے ہیں۔ (دھو)

(جب کوئی بچہ کسی دیوتا کے استھان پر جاتے ہی

کھانے کو مانگتا ہے تو اس کے ماباپ اس سے یہ

فقہہ کہا کرتے ہیں)۔

**جوتیاں بغل میں مارنا**۔ ۱۔ فل (جلد ہی چلنے

کہا سنی کرنا۔ سنا سمجھ کرنا۔ جھگڑنا۔ ٹکرا کرنا۔ رد و بدل کرنا۔  
**جواب ہونا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) آپس میں دود و باتیں بچنا۔

(۲) قانون (تردید کے لیے ثبوت موجود ہونا (۳) مقابلہ

ہونا۔ مٹھ بھیر ہونا۔ (۴) ملازمت سے برطرف ہونا۔

ٹوڑی سے موقوف ہونا (۵) کسی چیز کا خطر جانا مطابق ہونا۔ ٹکڑا ہونا۔ لگا

**جوا ڈال دینا**۔ یا۔ مار دینا۔ ہ۔ فل (ریلوں کا

تھک کر جوا اپنے کندھے پر سے گر دینا) اسی سبب سے

تھک جانا۔ بہت مارنا۔ دل توڑ دینا۔ ہاتھ پاؤں میلے

ڈال دینا +

**جوانی اتر جانا**۔ یا۔ ٹوہل جانا۔ ۱۔ فل۔ ادھیر

یا بٹھا ہوا جانا۔ اُٹنگ جاتی رہنا +

**جوانی چڑھنا**۔ ۱۔ فل (۱) عین شباب میں آنا +

بالغ ہو جانا۔ رنگ روپ آنا۔ پانی بھرنا +

کچھ تجھی پر انکھی جوانی نہیں چڑھی

(۲) مستانا۔ سستی پر آنا +

**جوانی کے آگے پانا**۔ ۱۔ فل۔ جوان مرنا +

الہی! بچے تو اپنی جوانی کے آگے پائے۔

(م۔ جو۔ کوسنا) +

**جوانی کی اُٹنگ**۔ یا۔ ٹرنگ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔

جوانی کا جوش۔ دولہ جوانی +

**جوانی کی نیند**۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ ایسی نیند جس میں

آدمی بہت عرصہ تک بیخبر سویا رہے۔ پکی نیند نہ کہ نیند

**جوبن اُٹلنا**۔ یا۔ اُبھرنے۔ ہ۔ فل۔ عورت کا

بالغ ہونا یا شباب پر آنا +

**جوبن بے آنا**۔ ہ۔ فل (۱) بہار پر آنا۔ غنچوں کا

کھلنا۔ مول آنا۔ شگفتہ ہونا۔ (۲) شباب پر آنا +

جوانی میں بھرنا +

**جوبن دکھانا**۔ ہ۔ فل۔ جوانی کے جوش میں

آئینہ کر چلنا۔ خوبصورتی یا جوبن کا اُبھار دکھانا +



کے دست غریب دمی جوتیوں کو اتار کر نفل میں دیا  
 لیا کرتے ہیں) اسی سبب - بھاگنا - رنوجکر ہوتا +  
 جوتیاں لوڑنا - ۵ - نفل - بیفاندہ دوڑنا - بیفاندہ  
 کوشش کرنا +  
 جوتیاں چھٹاتے پھرنا - ۱ - نفل - کوچہ گردی  
 یا ہرزہ گردی کرنا - وہی بنا ہی پھرنا - آوارہ پھرنا -  
 بد معاشوں کی طرح بارے بارے پھرنا (۲) بے روزگار  
 یا خراب خستہ پھرنا - کچھ نہ کرنا +  
 جوتیاں سر پر رکھنا - ۵ - نفل (کسی کی جوتیاں  
 سر پر رکھ کر چلنا) اسی سبب (۱) خدمتگاری کرنا +  
 (۲) خوشامد کرنا +  
 جوتیاں سیدھی کرنا - یا - اٹھانا - ۵ - فم -  
 (۱) نہایت ذلیل و ادولت خدمت کرنا (۲) خدمت  
 گزاری کرنا - ٹھل کرنا -  
 جس نے استاد کی جوتیاں سیدھی کیں وہ ہی کچھ  
 بے نکلا + (۳) خوشامد کرنا +  
 جوتیاں کھانا - ۵ - نفل (۱) جوتیوں سے پٹنا - جوتیوں  
 کی مار بہارنا (۲) خوبن تشیع پٹنا - بڑا بھلا یا گایا پٹنا - طے ہونے پٹنا  
 جوتیاں مارنا - ۵ - فم - (۱) جوتیوں سے پٹنا (۲) جو  
 نالائم باتیں کہنا - بڑا بھلا کہنا +  
 جوتی پر - یا - جوتی کی نوک پر مارنا - ۵ -  
 نفل - ناچیز سمجھنا - دیکھو (یا پوسن پر مارنا) +  
 جوتی پینار یا - جو تم جاتا کرنا - ۱ - نفل -  
 جوتیوں سے رونا - ذنگا فساد کرنا - لڑائی جھگڑا کرنا +  
 کرنے جاتا ہے چاروں سے تو جوتی پینار  
 چاند خال! آج تیری چاند ہے کھجلی کیا  
 جوتی خورا - جوتی کا آشنا - جوتی کا یار -  
 (۱) ہم مذکر - وہ شخص جو مار کھا کر کام کرے - دباؤ سے  
 کام کرنے والا - دباؤ کا یار +

جوتی خور بات سے نہیں مانا کرتا - مثل  
 جوتی سے - جوتی کی نوک سے - ۵ - فم -  
 پینار سے - دیکھو (یا پوسن سے)  
 جوتیوں میںست آنکھوں میں مچھینا - یا -  
 گھسنا - ۵ - نفل - بالکل اندھا بنا لینا +  
 جوتیوں میں دال بٹنا - ۵ - نفل (۱) اس قدر  
 لڑائی ہونا کہ گھر کے تمام برتن ٹوٹ جائیں اور جوتی  
 بٹتے وقت پتی ہوئی دال طرین کو جوتیوں میں  
 لینی پڑے) اسی سبب سے - خالگی لڑائی ہونا +  
 آپس میں نہایت جھگڑا و فساد ہونا - خانہ جنگی ہونا +  
 جو جو حساب لینا - ۱ - فم - ذرا ذرا سا رشتہ  
 لینا - رتی رتی یا کوڑی کوڑی کا حساب دوسرے  
 سے سمجھنا +  
 جو رو زور کی نہیں کسی اور کی - ۱ - فم -  
 جو رو اسی شخص کے قابو میں رہتی ہے جس کے گھر میں  
 زور ہوتا ہے - طاقت کی ساری بات ہے -  
 طاقت دوسرے پر دے رہتے ہیں +  
 جو رو کا جھڑکا - ۵ - ہم مذکر - (دو بات) دو آدمی  
 جس کو اس کی جو رو ہر بات میں جھڑک دے اور  
 اس کی بات نہ ماننے - جو رو کا غلام +  
 جو رو کا ہر دوڑ - مرید - یا - غلام - ۱ - ہم مذکر -  
 جو رو کا داس - بیوی کا بندہ - جو رو کے کہنے میں  
 چلنے والا - زن مرید - زن زن +  
 جوڑ یا ندھنا - ۵ - نفل (۱) لڑائی کے لئے کسی دوجا  
 یا آدمیوں کو تیار کرنا - (۲) میزبان دینا - چٹھا  
 باندھنا - سالانہ حساب کرنا - اپنے سارے بیویار  
 کا اندازہ کرنا (۳) دیکھ جوتی تار کو اندازہ کے موافق  
 سوت سے باندھنا - جوتی باندھنا (۴) (ڈاکٹر)  
 بند یا پسی باندھنا +

جور چھٹا - ہ - ف م - (۱) جور یا پیوند کو ٹھیک کرنے کے  
گرم میں جادینا - پیچ کو کس کی جگہ میں رکھ دینا (۲) حساب  
سے میزان کا ٹھیک کرنا -

جور ڈھک - ہ - ف م م - ہم مذکر - چھل بٹے - فریب - دھوکا -  
(۲) لکھو (۱) اور (جور) +

جور توڑ کرنا - ہ - ف م - (۱) اکھاڑ بچھاڑ کرنا - توڑ پھوڑ  
کرنا - جلالت علی سے فریب دینا - چال رتا (۳) کسی کے  
برخلاف سازش کرنا +

جور جور یا - جور جور کر مر جانا - ہ - ف ل - بڑی  
کنجوسی سے روپیہ جمع کرنا + اور اس کا فخر اٹھانے بغیر  
مر جانا - جور جور طریقے اور مال جنونی کھانپنے - مثل  
جور جور کے دھرنا - ہ - ف ل - روپیہ جمع کر کے  
ایک جگہ رکھنا - کنجوسی سے روپیہ جمع کرنا -

جور جور کے دھری دھرن میں ہے یہ جس قسم  
کی سمجھ - مڑا ہے یہ مایا کسکی؟ کھالے - پی لے -  
وے لے - لے لے - ہم جانیں اسکی - بھجن +

جور میں - ہ - ف م - ہر ایک عضو میں سدا  
جسم میں - بوٹی بوٹی میں -

ان کے جور جور میں شرارت بھری ہوئی ہے +

جور چلنا - ہ - ف م - چال چلنا - جل یا دھوکا دینا  
جور لگانا - ہ - ف م - (۱) جورنا - جمع کرنا (۲) پیوند لگانا -  
جور یا سنجوگ - ہ - ف م - ہم مذکر - سبھ ستاروں کا میل -

قرآن السعدین - قدرتی ساتھ یا ملاپ - تقدیری اثر  
جور یا سنجوگ کے ساتھ بات ہے جس کے ساتھ  
جور یا سنجوگ کی ہوگی اسی کے ساتھ پھیرے پڑینگے +  
جوری ہانکنا - ہ - ف م - (۱) دو گھوڑوں کی گئی کو  
ہانکنا - (۲) بازاری - دو جو روڈ والا ہونا - دو جو روڈ

کو بنا ہونا +

جوش آنا - جوش میں آنا - ہ - ف ل - (۱) اچھی

طرح ایال جانا - خوب اچھا جانا - خوب گھل جانا +  
(۲) طغیانی یا پڑھ اور پھٹانا + (۳) خواہش نفسانی  
کا غالب ہونا - ہستی پر غالب ہونا - کسی کام میں خوب  
سرگرم ہونا - مستعدی دکھانا - (۵) جذبہ میں آنا -  
ہنایت شخصہ میں آنا - برا لکھنا ہو جانا +

جوش خون - خواب کا جوش - ۱ - ہم مذکر -  
(۱) خون کی طغیانی - خون میں حرارت کی زیادتی -  
(۲) نطفے کی محبت - پریت - ماوری انفت - ماں  
کی مامتا +

جوش دہن - ۱ - محاورہ - منہ آنا - منہ میں سچنا  
پڑ جانا +

جوش میں لانا - ۱ - ف م - حقہ دلانا - بھرکانا -  
برافروختہ کرنا +

جو کو ب کرنا - ۱ - ف ل - (حکیم) کسی چیز کے جو جو  
برابر ٹکڑے کرنا - ریزہ ریزہ کرنا -

پڑ کو جو کو ب کر لینا

جو کھوں اٹھانا - ہ - ف ل - (۱) ایسا کام کرنا -  
جس میں نقصان کا اندیشہ ہو (۲) نقصان پہننا -

گھانا بھگتنا +

جو کھوں کا کام کرنا - جو کھوں میں پڑنا - ہ -  
ف ل - خطر میں پڑنا - خطرناک کام کی ذمہ داری  
جو گر جتے ہیں وہ برستے نہیں - ہ - محاورہ -

(جو بادل شروع میں بہت گر جاتا ہے وہ اکثر  
کم برستا ہے) اسی سبب - جو بہت کچھ غصہ کرتا  
ہے - اسکا غصہ کچھ اثر نہیں رکھتا ہے + جو  
بہت باتیں بنایا کرتا ہے وہ کچھ کام نہیں کیا کرتا -  
شیخی باز ہمیشہ منہ کی کھایا کرتا ہے +

جوگ سادھنا - یا - لینا - ہ - ف ل - جوگی  
بنا - جوگی کا روپ و عارنا - دینا سے منہ موڑنا +

سنسار کو چھوڑنا +

جونپور کا قاضی - ۱- محاورہ + (اس محاورہ

کی اصل میں ایک نقل بیان کرتے ہیں - ایک دفعہ کوئی میاں بچی کسی شاگرد سے خفا ہو کر کہہ رہے تھے کہ ہم نے تجھے کو گدھے سے آدمی بنا دیا - ایک گہوار یہ سن کر اپنے گدھے کو کچھ نقدی سہیت میاں بچی کے حوالے کر گیا - اور کچھ دن بعد جو آیا تو میاں بچی نے

کہا کہ ارے وہ تو جونپور کا قاضی ہو گیا - یہ چھٹی پلانا اسے لیجا کر دکھا وہ تجھ کو بچان لیگا - چنانچہ گہوار وہاں گیا اور دوسرے ہی عدالت میں قاضی جی کو چھٹی پلانا دکھا دکھا کے کہنے لگا - ہاں اب جو کو دیکھے گا اب تو تیرا سارا کامی ہو گیا نا - قاضی جی یہ سن کر بڑے گہوارے اور اس کو اپنے پاس بلا کر حال دریافت کیا اور میاں بچی کی ٹھگ بدیا کو سمجھ کر دوسروں پر اسے دیکر رخصت کیا) اسی سبب سے بیوقوف - احمق - نادان - موروکھ -

جون پوری کرنا - ۱- فل - زندگی کے دن کا ٹٹنا - عمر کا ٹٹنا - عمر ٹیر کرنا - دنوں کو دھکا دینا + جون تول - ۱- م ف - جس طرح سے - نہایت مشکل سے - بہزار وقت +

جون جون - ۱- م ف - جب قدر - جتنا - جتنی -

(۱) جون جون پڑیا موٹی ہوؤں ووں ووں وں

شکیرے - مثل

(۲) جون جون بھیجے کالی تول تول بھاری ہوئیں

جون کا تول - جون کی تول - ۱- م ف -

(۱) پورا - سالم - سب - کل (۲) ٹھیک - جیسا

تھا ویسا ہی ہے - درست - ویسے کا ویسا ہی +

جونک پتھر میں نہیں لگتی - ۱- محاورہ -

غیر ممکن بات کبھی نہیں ہو سکتی - دیکھو - پتھر کو

جونک نہیں لگتی +

جونک پتھر میں نہیں لگتی فٹاں بیکار ہے

ان مبتول کے دل میں کا ہے کو اثر ہو لگا

جونک ہو کے لیٹنا - ۱- فل - جونک کی طرح

پٹ جانا - کسی کام کے سر ہو جانا - جان توڑ کر یا

جی رٹا کر کوئی کام کرنا - کسی کام میں بہت تن مصروف ہونا +

جون کی چال چلنا - ۱- فل - ایسی چال چلنا

جس طرح جون چلتی ہے - بہت ہی آہستہ آہستہ

یا ہولے ہولے چلنا - سست روی اختیار کرنا +

جونوں کے مارے گدڑی - ۱- یا - گھنڈی نہیں

پھینکی جاتی - ۱- محاورہ - دشمن کے دوسرے اپنا

گھر نہیں چھوڑ دیتے ہیں بلکہ اسی میں رہتے ہیں اور

مقابلہ کرتے ہیں - دوسری تکلیف کے سبب کوئی

اپنا آرام نہیں ترک کر دیتا ہے +

جو سرد کھانا - ۱- ف م - (۱) کمال یا مہتر ظاہر کرنا -

گن دکھانا - اصلیت ظاہر کرنا + (۲) طنز - بدی

یاعیب نمایاں کرنا +

جون کرنا - ۱- فل - اپنے تئیں آپ ماڑا کرنا

کشتی کرنا - آتم گھات کرنا +

جان شیریں کب گئی ہے کو کہن کی رائیگاں -

کہتے ہیں شیریں نے آخر آپ کو جو ہر کیا -

جو ہر گھلنا - ۱- فل - (۱) عیبوں یا مہتروں کا ظاہر کرنا

کسی چیز کا حسن و قبح یا عیب و ثواب معلوم ہونا - قلعی

کھنچنا - جراتی بھلائی عیاں ہونا - اصلیت معلوم ہونا

دوست دشمن کو نہ پہچانا کہنچی جب میاں

کھل گئے جو ہر تیری شمشیر جو ہر وار کے (رجو)

بہ سابق میں جو راجپوت لوگ اپنے زیر دست دشمن سے مطلوب ہمارے

تئیں اور اپنے بال بچوں کو ان کے ہاتھوں سے بیغری نہ کرنے کے

خیال سے اپنے آپ ڈلا کرتے تھے یا جلا دیا کرتے تھے اُن کو جو کرنا کہتے ہیں

(۲) کسی کی لیاقت یا استعداد کا حال دریافت ہو جانا +  
 جو ہو سو ہو - ہ - محاورہ - اتو جو کچھ ہوتا ہو سو ہو - ہرچہ  
 باد اباد ماکشتی در آب انداختیم - کچھ پروا نہیں +  
 جوئیں دیکھنا - ہ - ف - م - عو - کسی کے سر یا کپڑے  
 میں سے جوئیں چٹا +  
 جوئیں لگنا - ہ - ف - ل - (جب انسان کو جوئیں کاٹتے  
 ہیں تو وہ ادھر ادھر اُدھر ناچنے لگتا ہے) اسی سبب سے  
 اُچھلنا کو دنا - اترنا - غور میں آنا - گھمنڈ کرنا +  
 اب تو ان کو بھی جوئیں لگ گئیں +  
 جوئیں مارنا - ہ - ف - ل - (غریب بیکار آدمی اکثر  
 اپنے کپڑوں میں سے بیٹھے جوئیں چُن چُن کر مارا کرتے ہیں)  
 اسی سبب سے خالی بیٹھا رہنا - کچھ نہ کرنا - کاہل بوجود  
 بن جانا - کھیاں مارنا - وقت کو رائیگاں کرنا +  
 جھاڑ جھلا - ہ - صفت - بہت ڈھیلا - ڈھالا -  
 ناموزوں -

میاں! کیا جھاڑ جھلا انگر کھا سیا ہے +  
 جھاڑ ادینا - ہ - ف - م - (۱) تلاشی دینا - (۲) کچھ  
 منتر پڑھ کر جوگی یا فقیر کا جھاڑ و سے بھوت پیت  
 دُور کرنا - جھاڑ پھونک کرنا - بلا دور کرنا -  
 اری (فلانا) جھلانا باجی بڑا اچھا جھاڑا دے ہے میرے  
 چھوڑے کو تو اسی سے آرام ہوا ہے (ہ - عو)  
 جھاڑ باندھ دینا - ہ - ف - م - (۱) لگا تار بر سے  
 جانا - جھڑی لگا دینا - (۲) برابر باتیں کہے جانا +  
 (۳) روشنی کے واسطے +  
 جھاڑ لسانا - ہ - ف - م - اپنے پیچھے جھگڑا لگا لینا -  
 جھگڑا مول لینا - پاپ لسانا +  
 جھاڑ پھپھور کر دیکھنا - ہ - ف - م - (۱) نہایت غور  
 سے تلاش کرنا - بڑی جستجو کے ساتھ ڈھونڈنا - (۲)  
 جالنج تول کرنا - خوب آزمانا - تجربہ کرنا +

جھاڑ پھونک کے پھیرے ڈال دینا -  
 ہ - ف - م - دولھا دلہن کو جنگل میں لیجا کر جھاڑ  
 کے تلے صرف ہون کر کے پھیرے کر دینا - بغیر  
 دھوم اور ٹیپہلوں کے رچا سے بیاہ کر دینا - سلا  
 بیاہ کر دینا +  
 جھاڑ جھنکار - ہ - اسم مذکر - (۱) کوڑا کرکٹ لگھا  
 پھونس - آخوڑ کی بھرتی (۲) بہت برا خط -  
 چیت مکوڑا - لکیریں ہی لکیریں + (۳) لپٹنے والا  
 یا سر ہو جانے والا آدمی - جھگڑالو +  
 جھاڑ کا کانٹا - ہ - اسم مذکر - (مذاق) جھگڑالو  
 عورت - کرکسانار +  
 جھاڑ و بنانا - یا - کرنا - ہ - ف - م - (۱) نالائق بننا  
 سنانا + دیکھو (آڑے ہاتھ لینا نمبر ۵ - ۴ - ۵) +  
 جھاڑ و پھر جانا - ہ - ف - ل - یہاں تک صفائی  
 ہونا کہ ترنگا بھی نہ رہوے +  
 صفایا ہو جانا - تباہ یا برباد ہو جانا + مس جانا -  
 لٹ جانا +  
 تیرے گھر میں بیوی کی جھاڑ و پھر جائے (م - عو - گو)  
 جھاڑ و دینا - یا - پھیرنا - ہ - ف - م - (۱) جھاڑو  
 سے صفائی کرنا - صاف کرنا بھارنا +  
 رات کے وقت جھاڑ و دینی سخوس ہوتی ہے +  
 (۲) کسی کے کل مال و اسباب کو گھر میں سے نکال  
 کر لے جانا - بالکل صفائی کر جانا - کسی شخص کو دونو  
 ہاتھوں لوٹنا - تباہ یا برباد کر دینا +  
 بوا! چور رات کو اُسکے گھر میں جھاڑ و دیگئے +  
 جھاڑ و ہو کر لٹنا - جھاڑ کا کانٹا ہو جانا -  
 جھاڑ ہو جانا - ہ - ف - ل - (جھاڑ یعنی جھڑ بیری  
 کے دخت اکثر جنگلوں میں راہ گیر کے کپڑوں میں لپٹ  
 جاتے ہیں اور بڑی مشکل سے چھٹتے ہیں) -

اسی سبب سے چونک کی طرح چھٹ جانا۔ سر ہو جانا۔  
بچھے پڑ جانا۔ ایسا لپٹنا کہ پچھپھا چھڑانا مشکل ہو جائے  
تنگ کرنا۔

نہ جھاڑا غیر کو ہرگز کہ ہو کر جھاڑ لپٹا تھا  
نچی پر گالیوں کا جھاڑ تو نے بدزباں باہر (ذوق)

جھاڑے جانا۔ جھاڑے پھرنے جانا۔

۱۔ فل (دیہات میں پنچانہ پھرنے جنگلوں میں  
جایا کرتے ہیں اور اکثر جھاڑ کے پیڑ کے نیچے اوٹ  
کے سبب بٹھکر حاجت رفع کیا کرتے ہیں) اسی سبب۔

پنچانہ پھرنے جانا۔ میداں جانا۔ دیکھو (ٹٹی جانا) +  
جہاز کا جہاز۔ ۱۔ صفت۔ بہت لمبا چوڑا نہایت

وسیع۔ فراخ و کشادہ۔ (مکان وغیرہ کی تعریف میں  
کہا کرتے ہیں) +

جھماگ لانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جھاگوں کا اُپر آ جانا۔  
جھگلیا نا۔ جوش میں آنا + (۲) نہایت غیظ و غضب

میں آنا۔ نہایت غصہ ہونا۔ خوب بھڑکنا +

جھمال آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) روکا آنا + (۲) دفعہ تینہ  
یا اولوں کا برس جانا +

جھمالا نکل جانا۔ ۱۔ فل۔ بادل کے ٹکڑے کا  
نہایت زور سے برس کر جلدی سے گزر جانا + (کھنٹی)

دیر یا بھرے ہیں دیدہ گریاں میں اسے سحاب  
یہ وہ نہیں برس کے جو جھمالا نکل گیا (کھن)

(۲) بہت جلدی ہو چکنا یا تمام ہو جانا (س) موقع  
گزر جانا +

جہا تک ہو سکے۔ ۱۔ فل۔ حتی المقدور۔  
حتی الامکان۔ اپنے پار بساتے +

جہاں جہاں۔ ۱۔ فل۔ (۱) ہر ایک جگہ۔ جا بجا۔  
جگہ جگہ۔ (۲) جہاں جہاں چوٹ لگی ہو بھدی

چوٹے کا لپ کر دو۔

جھانچھ لانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جھگڑنا تکرار کرنا۔ لڑنا +

جھانسا بتانا۔ یا۔ دینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) فریب یا جُل  
دینا + دیکھو (بتا دینا) +

جہاں سے جانا۔ یا۔ راہی ہونا۔ یا۔ اٹھنا۔  
۱۔ فل۔ (۱) دینا سے کوچ کرنا۔ مرنا۔ جہاں کو چھوڑ

دینا۔ راہی ملک عدم ہونا +

آج راہی جہاں سے داغ ہوا  
خانہ عشق بے چسرخ ہوا (داغ)

اُس کے اٹھتے ہی ہم جہاں سے اُٹھے  
کیا قیامت ہے دل کا آ جانا

جھانسنے میں آنا۔ ۱۔ فل۔ فریب میں آنا۔  
دیکھو۔ (بھیارے میں آنا) +

جہاں کی تہاں۔ ۱۔ فل۔ (۱) اسی جگہ۔ اپنی  
ٹھیک جگہ پر۔ (۲) کہیں کی کہیں۔ بے ٹھکانے +

جہاں کی تہاں چیز رکھ دیتا ہے  
جھانولنی دینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) عشوہ سازی کرنا۔ غمزہ

پانچرہ کرنا۔ آنکھیں مٹکانا +

جھپ جھپ جھپ۔ ۱۔ فل۔ (۱) اہم مذکر۔  
لغوی۔ جھپ سے جال ڈال دینے والا۔ لکھنو +

(۱) ایک قسم کی چھپوں کا شکاری۔ (۲) فریبی۔ دغا  
باز۔ جلساز۔ چال باز +

جھپ جھپ۔ ۱۔ فل۔ (۱) جھپ کے سے۔ جھپ  
۱۔ فل۔ (۱) جھپ سے جھپ۔ جھپ سے جھپ۔ جھپ سے جھپ۔

جھپ کھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کنگوے باز کنگوے کا  
کالٹ کر گر پڑنا + (۲) جھپنا۔ شرمانا۔ کتنی کھانا +

جھپٹا مارنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) چپک لینا۔ چھین لینا +  
گھی ڈھک کر بچاؤ نہیں چیل جھپٹا مارے گی +

جھپٹ لینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دور کر پکڑ لینا۔ جلدی  
سے جالینا۔ (۲) کسی چیز کو چپک لینا۔ جلدی سے

چھین لینا +

جھپٹے۔ یا۔ جھپٹ میں آنا۔ جھپٹا۔ یا۔

جھپٹیا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ جن یا پری کا سایہ

ہو جانا۔ آسیب ہو جانا۔ جھوٹ پریت پٹ جانا۔

سایہ میں دب جانا +

جھپٹ میں آنا۔ ہ۔ فل۔ کسی بھاگتے ہوئے

آدی یا جانور سے ٹکرا کر یا ڈر کر گر پڑنا +

جھٹکا اٹھانا۔ جھٹک جھیلنا۔ ہ۔ فل۔

مضببیت یا صدمہ سہنا۔ آفت جھیلنا۔ بیماری اٹھانا۔

اٹھانا ہے وہی دل عشق میں جھٹکے پہ جھٹکے

کسی کی زلفت نے سائے میں اپنے جس کو پالا ہے

جھٹکا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز کو پکڑ کر زور سے ہلا

دینا۔ (۲) صدمہ پہنچانا۔ تکلیف دینا۔ (۳) بکرے اور مرغ

وغیرہ کی گردن کو تلوار کے ایک ٹکڑے میں دھڑ سے جدا

کر کے کسی دیوتا پر چڑھانا +

جھٹکا کھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بلا کا مقابلہ کرنا مضببیت

سہنا۔ تکلیف یا صدمہ اٹھانا + (۲) بکرے وغیرہ

کو جھٹکا کر کے کھانا +

جھٹک جانا۔ ہ۔ فل۔ لاغریا دہلا ہو جانا۔ گھٹ جانا۔

کپڑے پھٹے جنوں میں تو دیکھو یہ اپنا حال (بحر)

وجہی سا ہو گیا بدن ایسا جھٹک گیا

جھٹکے کا مال۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ٹوٹ کا مال۔ مال غنیمت

بھارت۔ ٹوٹ +

جھڑ جھڑا۔ ہ۔ صفت۔ غفص کے خلاف تارتار لگ

الگ۔ پٹلا۔ جھٹھنا (کپڑے کے واسطے آتا ہے)۔

جھڑک ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ ہڈیوں کی مالا بن جانا۔

سوکھنا۔ جھڑک جانا۔ لاغر ہو جانا۔ جھڑک جانا۔

سوکھ جانا +

جھڑک مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) گھونٹ کا ٹھنایا

یا مارنا۔ منہ پر برقع ڈالنا + (۲) اکھٹا یا جمع ہونا۔

جھڑک مار فوجیں لگی ہیں جھوکن کی سب ماری (معلیٰ نظر)

جھڑک جھڑک روپیہ برستا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کثرت سے

آمدنی ہونا۔ نہایت بکری ہونا۔ خوب بکنا۔ (۲) اہل

کاروں کو خوب آمدنی ہونا۔ خوب یا لالی یافت ہونا۔

آجکل جیسا عدالتوں میں جھڑک جھڑک روپیہ برستا

ہے ایسا کبھی نہ برسا ہوگا +

جھڑک پاتوں آگ لگنا۔ جھڑک پکنا۔ ہ۔ فل۔ (جھڑے

ہوئے پتوں کی مانند ہو جانا) اسی سبب ہے۔

بہت ہی بڑھا ہو جانا۔ بروٹھا و ستھا کو ٹھنچنا۔

کنارے آگ لگنا +

جھڑپ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مرغ وغیرہ کا آپس

میں لڑ جانا۔ (۲) دو آدمیوں کی آپس میں کھاشنی

ہو جانا۔ جھگڑا یا تکرار ہو جانا +

جھڑپا۔ جھڑی لگ جانا۔ ہ۔ فل۔ زمین کا

برابر بر سے چلے جانا۔ لگا تار بر سنا +

جب میں روتا ہوں تو لگتی ہے جھڑی سداون کی

جب دھنواں سینہ سے اٹھتا ہے گھٹا آتی ہے (بحر)

جھڑے وقت کی پیدائش۔ ۱۔ اسم مؤنث۔

(بازاری)۔ سست اور ڈھیلا آدمی۔ کابل وجود

جھک جھک کرنا۔ ہ۔ فل۔ تکرار کرنا۔ جھکڑنا۔

منخرکھانا +

جھک مارنا۔ (۱) لغو و بیہودہ بکنا۔ یا وہ گوی کرنا۔

(۲) جھوٹ بولنا۔ باتیں بنانا +

جھکڑا پاک ہونا۔ یا۔ چکنا۔ فل۔ (۱) باہمی تکرار

و قضیہ کا رفع ہو جانا۔ تصفیہ ہونا۔ بکھیرا چکنا۔ (۲)

کسی کام کا بخیر و خوبی تمام۔ یا۔ پورا ہونا + (۳) دنیا

سے حلت یا کوچ کرنا۔ مرجانا۔ فوت ہو جانا +

جھکڑا جھوننا۔ ہ۔ فل۔ بہت بڑی کہانی یا داستان

بیان کرنا +

جھنجھٹ لانا۔ ہ۔ فل۔ (باناری) جھگڑا کرنا۔

جھنجھٹیاں پہنا۔ ہ۔ فل۔ بیڑیاں پہنا۔ تیز کرنا۔

جھنجھوٹی لینا۔ ہ۔ فل۔ ترش رو ہو کر کلمہ ناملا کم

زبان سے نکالنا۔ خفا ہونا + (۲) دو دوسرے آنا +

(۳) اونچے سروں میں ایک قسم کے گیت کو گانا +

جھنڈا اگاڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی جگہ اپنا تسلط کرنا۔

کسی مقام کو اپنے تختہ میں لانا۔ حکومت کرنا +

دل کو اس محبوب کے اسے دل مسخر کیجیے

عیش پر نہالے کا جھنڈا آج کا چڑھا چکے

جھنڈے کے جھنڈے۔ ہ۔ اسم مذکر۔ جم غفیر۔ انہوہ۔

اردھام۔ غول کے غول +

جھنڈے پر چڑھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ برائی کے ساتھ

مشہور کرنا۔ دیکھو (بائیں) پر چڑھنا نمبر (۲) +

جھنڈے پر چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ یدنامی کے ساتھ

مشہور ہونا۔ دیکھو (بائیں) پر چڑھنا +

جھنڈے تلے کی دوستی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔

وہ دوستی جو دو شخصوں میں صرف فوج میں لوکر

رہنے تک رہے۔ چند روزہ دوستی۔ پردیسی کی

پرست۔ ناپائدار رفاقت +

جہنم میں جائے۔ یا۔ پڑے۔ ۱۔ محاورہ۔

(اس فقرے کو غلطی کی حالت میں کسی چیز سے تنفر

نہا کر کرنے کے واسطے بولا کرتے ہیں) آگ لگے۔

چوٹھے میں جائے۔ درگور ہو۔

جائے ہے جی نجات کے غم میں

ایسی جنت ملنی۔ جہنم میں (میر تقی)

جھوٹا کام۔ ہ۔ صفت۔ تائبے کی تاروں کا بنایا ہوا

کام۔ زبردستی کا وہ کام جو چاندی سونے کا نہ ہو۔

گتلی کا کام + اب ٹویوں پر جھوٹا کام بہت بنے لگا ہوا +

جھوٹا ہو جانا۔ یا۔ پڑ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی کے

روبرو دروغ گویا جھوٹا ثابت ہونا (۲) کسی اوزار

کا ناقص یا بیکار ہو جانا +

بعد مدت مقرر وعدہ خلافی وہ ہوا۔ (سجرا)

کھل گیا قتل دہن یار کا جھوٹا ہوا +

(۳) بدن کے کسی عضو کا بیکار ہو جانا۔

باتھ بہت بوجھ اٹھانے سے اکثر جھوٹا پڑ جاتا ہے +

جھوٹ پکڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دروغ کو ثابت کرنا۔ بناوٹ

یا بندش کی گرفت کرنا +

جھوٹ سچ لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) جھوٹی سچی باتیں بیان

کرنا۔ کان بھرنا (۲) غیبت کرنا۔ یرغالی یا بدی کرنا

(۳) نہمت دھرنا۔ الزام یا بہتان لگانا +

جھوٹ کھانے والا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) پس خوردہ

کھانے والا۔ بچا کچھا کھانے والا (۲) خوشامدی۔

چالپوسی کرنے والا +

جھوٹ کی پوٹ۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) سرسری جھوٹ۔

بانگل غلط۔ سرتاپا تو۔ (۲) سرسری جھوٹا۔ بانگل۔

جھوٹ کے دفتر۔ ۱۔ اسم مذکر۔ داستانیں۔ افسانے

کہانیاں۔ حکایتیں۔ قصے +

جھوٹ کی ناؤ نہیں چلتی۔ ہ۔ محاورہ۔ نقلی ناؤ

پانی پر نہیں تیر سکتی۔ جھوٹ سے کام نہیں چلتا۔

جھوٹ کو فروغ نہیں ہوتا ہے +

جھوٹ کی ناؤ چلتی ہے کیونکہ

ان گنوں پر پڑیں تیرے پتھر

جھوٹ جھٹا کرنا۔ ہ۔ فل۔ (عو) عورتوں کا ایک

دوسرے کے بال پکڑ کر لٹانا۔ خوب لڑائی لڑنا +

جھوٹ موٹ۔ ہ۔ م۔ ف۔ یوں ہی بیگانہ بیسی

سے جھوٹوں سے۔ خواہ مخواہ۔ جھوٹ موٹ بیگانہ دیا

جھوٹوں بھی نہ پوچھنا۔ ہ۔ فل۔ دنیا سازی بھی

نہ کرنا۔ منہ بھی نہ چھونا۔ ظاہری مدارات بھی نہ کرنا۔  
**جھوٹوں پوچھنا**۔ ہ۔ فل۔ جی تو پوچھنے کو نہ چاہے  
 مگر دنیا داری یا شرم کے لحاظ سے کسی کی خیریت دریافت  
 کر لینا۔ منہ چھونا۔ ظاہری مدارات کرنا۔  
**جھوٹوں کا بادشاہ**۔ ہ۔ صفت۔ نہایت جھوٹا۔  
**جھوٹا لپاٹ**۔ جھوٹوں کا سردار۔  
**جھوٹی ٹہنڈی**۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ ہاتھوں پر سے  
 اُڑتی ہوئی ہندسی۔ لگی ہوئی ہندسی۔ خائے لیدہ۔  
 سینکڑوں کے خون اس دست خنائی نے کیے  
 دینی ہے سچی گواہی جھوٹی ہندسی آپ کی  
**جھوک سنبھالنا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) لمبے ہائیں وغیرہ  
 کو سیدھا رکھنا۔ جھکے نہ دینا۔ (۲) کسی شخص یا عیال  
 داری کا خرچ اٹھانا۔ (۳) نقصان اٹھانا۔ گھانا بھگنا  
**جھوک مارنا**۔ ہ۔ فم۔ ہاتھ کے اشارے سے  
 ترازو کی ڈبڑی کو جھکا دینا۔ کم تولنا۔ ڈبڑی مارنا۔  
 ٹال مارنا۔  
**جھول جمال لگانا**۔ ہ۔ فل۔ (۱) بازی (۲)  
 دیر یا ڈھیل کرنا یا لگانا۔ (۲) جھگڑا لگانا۔ تکرار کرنا۔  
**جھول ڈالنا**۔ ہ۔ فم۔ (۱) شکن۔ جھڑپاں یا  
 سلوٹ ڈالنا۔ (۲) بازی (تپچ جٹا یا دینا)۔  
**جھول نکالنا**۔ ہ۔ فم۔ (۱) سلوٹ نکالنا۔ شکن  
 مٹا دینا۔ صاف کر دینا۔ (۲) بازی (تپچ دینا۔ جٹا)۔  
**جھولی چھوڑنا**۔ ہ۔ فل۔ بہت موٹا ہونا۔ پٹیل  
 ہو جانا۔ توند نکالنا۔ توندل ہونا۔  
**جھوم جھوم کے**۔ ہ۔ فم۔ (۱) ٹل ٹل کے۔ کثرت  
 سے۔ از حد۔ کیا جھوم جھوم کے گھٹا آرہی ہے۔  
 (۲) متوالوں کی طرح۔ مستانہ طور پر۔ دیوانوں کی طرح۔  
**جھونپڑ بڑھانا**۔ ہ۔ فم۔ (۱) عموماً حجامت کے  
 بالوں کا بہت بڑھالینا۔ حجامت بہت بڑھا لینا۔

جھونپڑ جو بڑھائے پھرے ہے تو کیا ترے  
 بانٹے کا نالی اڑ گیا۔ (ہ۔ عو)۔  
**جھپ جانا**۔ ہ۔ فل۔ شرمنا جانا۔ آنکھیں نیچی  
 کر لینا۔ آنکھیں نہ ملانا۔ بچانا۔  
**جھینکنا جھینکنا**۔ ہ۔ فل۔ (عو) اپنی مصیبت  
 کا حال ہر ایک سے بیان کرنا۔ دکھڑا رونا۔  
**جی اٹھنا**۔ ہ۔ فم۔ کسی کی محبت سے دل بڑھنا۔  
 محبت ترک کرنا۔  
**جی آجانا**۔ ہ۔ فل۔ کسی سے عاشق ہونا۔ دل آجانا۔  
 مفتوں ہونا۔  
 آگیا کسی پی جی ہی تو ہے (میر حسن)  
 لگ گئی آنکھ آدمی ہی تو ہے  
**جی اڑ جانا**۔ ہ۔ فل۔ طبیعت کا منتشر ہو جانا۔  
 پریشان خاطر ہو جانا۔ کسی صدمہ کے باعث بھڑ جانا۔  
**جی اکتا جانا**۔ ہ۔ فل۔ کسی کام پر طبیعت کا نہ  
 جمنہ۔ دل اُچاٹ ہو جانا۔ سیرا ہو جانا۔ جی پھڑ جانا۔  
**جی اُلٹ جانا**۔ ہ۔ فل۔ آپے میں نہ رہنا۔ سودا  
 یا جنون ہو جانا۔ پاگل ہو جانا۔  
 جہان بیٹے کے مرنے سے اُسکا جی اُلٹ گیا۔  
**جی اُٹنا ہونا**۔ ہ۔ فل۔ طبیعت طیل ہونا۔ کچھ  
 شکایت ہونا۔  
**جی اوپر تلے ہونا**۔ ہ۔ فل۔ (عو) جی مٹانا۔  
 طبیعت کا مالش کرنا۔  
**جی بُرا کرنا**۔ ہ۔ فم۔ (عو) (۱) قے کرنا۔ استفرغ  
 کرنا۔ زمین دیکھنا۔ ڈالنا۔ چھانڈنا۔ دکانا۔ (۲) نامان  
 یا ناخوش کرنا۔ (۳) فل۔ بڑا ماننا۔ ناراض ہونا۔  
**جی بڑھانا**۔ ہ۔ فم۔ (۱) بہت بندھانا۔ مرو بٹانا۔  
 حوصلہ یا دل بڑھانا۔ (۲) کسی شخص کو باتیں بنا کر خوش  
 کرنا۔ ظاہر داری بہت کر جی خوش کر دینا۔



جی بڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) حوصلہ زیادہ ہونا۔ بہت بندھنا۔ (۲) دل خوش ہو جانا +  
 میاں کچھ دیدیا نہ لے لیا مگر ان کی اتنی بات پوچھنے سے فوراً جی بڑھ گیا +

جی بکھرنا۔ یا۔ ٹڈھال ہونا۔ جی بٹھیا۔ یا۔ ڈھیا جانا۔ ہ۔ فل۔ دل کا اندر کو بٹھیا جانا۔ غشی کی حالت طاری ہونا۔ دل منتشر یا پریشان ہونا (۱) بال بکھانا تیر کنگھی سے دل اُبھائے ہے اور بکھرے دیکھ کر بس جی بھی بکھر جائے (بقا)

جی پھلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دیکھو (جان پڑنا) (۲) کیرے پڑ جانا۔ کیرے چلنے لگنا۔ (۳) جو خیال لگا رہنا۔ وہیان ہونا +

جس دن سے بچ گیا ہے جی اُسی میں پڑا ہے جی بکھرنا۔ ہ۔ فل (۱) جی بکھرنا۔ چکر آنا۔ مشی ہونا +  
 مالش کرنا۔ (۲) طبیعت سیر ہونا۔ دیکھو (جی بکھر جانا) (۳) دل ہٹ جانا۔ دل برگشتہ ہو جانا۔ دوستی میں غیبت آنا +  
 جیتا جاگتا۔ ہ۔ صفت۔ زندہ و سلامت۔ تندرست۔ پھلتا۔ پھولتا۔ بختا۔ ورنہ نیک بخت +

جیتا جھوٹ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ از حد یا سرتاپا جھوٹ۔ جیتا چمڑا۔ یا۔ ماس۔ ہ۔ اسم مذکر۔ مردار کے خلاف۔ جاندار گوشت +

جیتا چٹونا۔ یا۔ گڑاوانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کو زندہ دیواریں چٹونا دینا۔ کسی آدمی کو زندہ زمین میں دفن کر دینا۔ نہایت سخت سزا دینا +

اُسکو بلغ میں جیتا ہی میں گڑا دیتی (یار علی) میرا شمشاد پہ قابو جو صنوبر چلتا جیتا اہو۔ ہ۔ اسم مذکر۔ تازہ خون۔ وہ لہو جو بھی جسم سے نکلا ہو +

جیتا ناخون لیتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پتیا ناخون کاٹنا + جی ترستا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز کے دیکھنے یا کھانے

جی بڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) حوصلہ زیادہ ہونا۔ بہت بندھنا۔ (۲) دل خوش ہو جانا +

میاں کچھ دیدیا نہ لے لیا مگر ان کی اتنی بات پوچھنے سے فوراً جی بڑھ گیا +

جی بکھرنا۔ یا۔ ٹڈھال ہونا۔ جی بٹھیا۔ یا۔ ڈھیا جانا۔ ہ۔ فل۔ دل کا اندر کو بٹھیا جانا۔ غشی کی حالت طاری ہونا۔ دل منتشر یا پریشان ہونا

(۱) بال بکھانا تیر کنگھی سے دل اُبھائے ہے اور بکھرے دیکھ کر بس جی بھی بکھر جائے (بقا)

(۲) جی ٹھیا جاتا ہے۔ جب میں نے کہا (نگہت) سنے بولا "جی ہے یا دیوار ہے"

جی بھٹکنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کے دیکھنے یا ملنے کو جی چاہنا۔ مٹنے کو جی کرنا +

لبو نیہ رُک گیا سینہ میں دم بھی آٹکا تھارے واسطے کیا کیا نہ شب کو جی بھٹکا (بجز)

جی بکھرنا۔ یا۔ آمتہ آنا۔ ہ۔ فل۔ دروآمیر باتیں سن کر رحم یا ترس آ جانا۔ رونے کو ہو جانا۔ دل آمتہ آنا +

اُجڑا ہوا آبادی کا جب گھر نظر آیا رونے لگائیں دیکھ کے جی میرا بھر آیا

جی بکھرنا۔ یا۔ آمتہ آنا۔ ہ۔ فل۔ رغبت ہونا۔ مائل ہونا۔ جی چاہنا۔ دل چلنا +

جی بکھر جانا۔ یا۔ رپکھر جانا۔ ہ۔ فل۔ طبیعت سیر ہو جانا۔ اگھا جانا۔ جی اُکٹا جانا۔ چھک جانا۔ جی بکھر کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (رہنورد) (۱) باتیں بنانا۔

توافق پُراق جواب دینا۔ زبان و داری کرنا۔ (۲) گستاخی کرنا۔ بے ادبی سے پیش آنا +

جی بکھر کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (رہنورد) (۱) باتیں بنانا۔ توافق پُراق جواب دینا۔ زبان و داری کرنا۔ (۲) گستاخی کرنا۔ بے ادبی سے پیش آنا +

جی بکھر کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (رہنورد) (۱) باتیں بنانا۔ توافق پُراق جواب دینا۔ زبان و داری کرنا۔ (۲) گستاخی کرنا۔ بے ادبی سے پیش آنا +

کبھی کبھی کہتا ہے کبھی کبھی کہتا ہے اور مکر جاتا ہے

کودل کا خواہش کرنا۔ شوق سے چاہنا۔ جی چلنا۔  
دل لپچانا +

کچھ بھی معاش ہے یہ کی اُن نے ایک چٹمک  
جب مدتوں ہمارا جی دیکھنے کو ترسا (دماغ)  
جیتے جی۔ ہ۔ م۔ ف۔ ت۔ سبجیات۔ تا دم زلیست۔ نزدیکی  
میں۔ زندہ + میں تو جیتے جی اُس کی صورت دیکھنے  
کا نہیں +

جیتے جی مرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ نہایت مصیبت میں  
اوقات بسر کرنا۔ بڑی بیتا بھوگنا +  
جیتے جی نہ کھتی نہیں نگلی جاتی۔ ہ۔ محاورہ۔ دیدہ و  
داشتہ نہ رہیں کھایا جاتا + ناجائز چیز جان بوجھ کر  
کام میں نہیں لائی جاتی +

جی جان سے قربان ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ کسی پر  
اپنی جان دینا۔ دل سے عاشق ہونا۔ جان نثار کرنا۔  
جی چلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ناراض یا خفا کرنا۔ ستانا۔  
دق کرنا۔ تکلیف یا دکھ دینا +

جی چلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی کے فعلوں سے طبیعت کا  
ناراض یا ناخوش ہونا۔ دکھ معلوم ہوتا۔ کچھ چلنا +  
جی چاہے۔ ہ۔ م۔ ف۔ خواہ۔ چاہو۔ اگر پسند  
ہو۔ دل چاہے +

جی چیرانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کسی کام سے بچتے پھرنے۔  
دیکھو۔ (جان چیرانا) +

جی جانا۔ (۱) مرجانا۔ جان دینا۔ جی سے گزرنے۔  
(۲) جی اٹھنا۔ زندہ ہو جانا +

جی چلا۔ ہ۔ صفت۔ (۱) پہاڑ۔ سورا۔ (۲) فیاق  
داتا۔ دانی۔

جی چلا جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دل کا بیٹھا جانا۔ طبعیت  
کا بڑھال ہو جانا +

آیا کمال نقص میرے دل کی تاب میں رہیر

جاتا ہے جی چلا ہی میرا اضطراب میں  
جی چلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کام کرنے کے لیے  
جرات یا دلیری کرنا +

جی چلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پاگل ہونا۔ جنون یا سودا  
ہونا (۲) جی چاہنا یا لپچانا (کسی چیز کے دیکھنے  
یا کھانے کی خواہش کرتا۔ متنی میں پانی بھرتا۔ جی کرنا  
جی چھپانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دیکھو (جی چڑانا) +

جی چھوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) ہمت ہارنا۔ نا اُمید ہونا۔  
شکستہ خاطر ہونا + (۲) اُکتانا۔ گھبرا جانا۔  
(۳) تھک جانا۔ مار جانا۔ گرا پڑنا۔ بیٹھا جانا +  
جی چھپتا۔ یا۔ لے لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ گرویدہ  
کر لینا۔ موہ لینا۔ عاشق کر لینا +

جی دار۔ جیوٹ۔ ۱۔ صفت۔ سورا۔ پہاڑ۔  
جواغزو۔ دلیر +

جی دان کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جان بخشی کرنا۔ خون بہان  
کرنا۔ عفو کرنا +

جی دکھی ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ تنگ آ جانا۔ ناک  
میں دم آنا۔ جینا۔ دشوار ہو جانا۔ عاجز آ جانا +  
جی دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پیار کرنا۔ نینہ لگانا۔ دیکھو۔  
(جان دینا) +

سچیتا۔ یعنی نہ کیونکر جی اس طرح سے دیکر  
یہ گوہر گرامی ہم مُفت کھو چکے ہیں (میر)

جی ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) جان ڈالنا۔ رُوح پھونکنا۔  
زندگی دینا۔ حیات بخشنا +

کیا کھلونا بنایا ہے جی ڈالنے کی دیر ہے !  
(۲) ف۔ ل۔ رستہ رہنا۔ گرا پڑا رہنا +

جی ڈوبنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) دیکھو (جی بکھڑنا)۔  
(۲) فکر و اندیشہ میں غرق ہونا۔ نہایت متفکر ہونا +

جی رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی شخص کی آرزو پورا کرنا +

جی خوش کرنا۔ من رکھنا +

جیسا تیسرا۔ ہ۔ م۔ ف۔ بُرا بھلا۔ خرابا۔ برائے +

جیسا کرنا ویسا پانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اپنے کیے کی سزا

پانا۔ اپنی کرنی کا پھل پانا +

جی سنسنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ ضعف و نقاہت کے

باعث ایک کیفیت کا دل میں پیدا ہو جانا۔

جی بیٹھا جانا +

جی سے اُتر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دل سے کسی چیز

کی قدر و منزلت گھٹ جانا۔ پہلی سی محبت نہ ہونا۔

نظروں میں حقیر و ناچیز ہو جانا +

جیسے بنے۔ ہ۔ م۔ ف۔ جس طرح ممکن ہو۔ حتی الارکھا۔

جیسے ہو سکے +

جی سے جانا۔ یا۔ گزر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ مرجانا۔

فوت ہونا۔ انتقال کرنا +

(۱) نار بکے یہ اپنے پی سے۔ ہم سے ملے سو جاؤ

جی سے۔ پہیلی۔ جواب۔ (۱) دون دستہ (۲)

(۳) ترمی ہی راہ میں مارے گئے بھی آخر

سفر تو بھوکو ہے درپیش جی سے جانے کا (میرا)

(۴) ناکا مئے صد حسرت خوش لگتی نہیں ورنہ

اب جی سے گزر جانا کچھ کام نہیں رکھتا (میرا)

جیسے کا تیسرا۔ ہ۔ م۔ ف۔ جوں کا توں۔ ویسے

کا ویسا ہی۔ بجنسہ۔ بے کم و کاست +

سوئے جائے سنے میں پرانی۔ دھن دولت کو پاؤ

جاگ پڑے جیسے کو تیسرا۔ ہاتھ کچھ نہیں آوے +

سننے کی سی مایا جس کو اپنی بتلاوے۔ (کبیر)

جی کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (خو) کسی چیز کی اچھا ہونا۔

دل چاہنا۔ خواہش کرنا +

جی کو لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مان جانا۔ دل کا قبول

کر لینا۔ (۲) کسی چیز کا دل پراثر ہونا۔ دل پر صدمہ

ہونا۔ چوٹ لگنا +

جی کو مارتا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ خواہش دلی کو ضبط کرنا۔

طبیعت کو روکنا۔ دل کو اسکی خواہش سے باز رکھنا۔

آرزوئیں ہزار رکھتے ہیں (میر تقی)

تو بھی ہم جی کو مار رکھتے ہیں

جی کھپاتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) جان توڑ کے کام کرنا۔

(۲) جان دیدینا۔ مرجانا +

جی کھول کر۔ ہ۔ م۔ ف۔ بغیر کسی روک ٹوک کے۔

حسب دل خواہ۔ آزادانہ طور سے۔ بیباکانہ۔ اچھی طرح

جی کی جی میں رہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دل کی آرزو

نہ نکھنا۔ مراد پوری نہ ہونا +

جی کی جی ہی میں رہی بات نہ ہونے پائی +

ایک بھی اس سے ملاقات نہونے پائی +

جی گرا جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دل بیٹھا جانا۔ دیکھو (جی کھڑا)

جی گنونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مرنا۔ جان سے جانا +

(۲) عشق کرنا۔ محبت کرنا۔

کوئی بولایا کسی کی تم نے (شوق)

کس کے پیچھے گنوا یا جی تم نے

جی گھیرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بے چین ہونا۔ پریشان

خاطر ہونا۔ خفقان یا وحشت ہونا۔ دل نہ لگنا +

جی لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ طبیعت کو کیسوں کرنا۔ توجہ سے

کوئی کام کرنا۔ دھیان دینا +

نہ بڑھ بڑھ کے باتیں بنایا کرو

ذرا کام پے جی لگا یا کرو

(۲) شیدا و فریفتہ ہونا۔ نیہا جوڑنا۔ محبت کرنا +

جی لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) طبیعت کا جہنا۔ کسی کام میں

دل کا مشغول ہونا + (۲) دل آ جانا۔ آگکھ لگنا۔

محبت یا عشق ہونا +

جی لوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی چیز کو دیکھ کر اس پر طبیعت

ہکا نہایت مائل ہو جاتا۔ دل تڑپا۔ ہزار جان سے عاشق بننا۔  
نہایت جی چاہنا۔

جی بل جانا۔ ۱۔ دل۔ سو رفت یاد دتی ہو جاتا۔

جی میں آنا۔ ۱۔ دل۔ خیال پیدا ہونا۔ دھیان آ جانا۔  
(۲) دل چاہنا۔ طبیعت رجوع ہونا۔

جی میں آئے کر دجی میں آئے نہ کرو۔

جی میں بیٹھنا۔ یا۔ جھنا۔ ۱۔ دل۔ دل میں سنا۔  
دل میں گھر ہونا۔ دل پر نقش ہو جانا۔

جی میں پھرنے۔ ۱۔ دل۔ دل ہی دل میں خیال سا  
رہنا اور زبان پر نہ آنا۔ تصور یا خیال میں کسی بات کا  
چکنا۔

جی میں پھرتا ہے میر وہ میرے  
جاگتا ہوں کہ خواب کرتا ہوں (میر)

جی میں جی آنا۔ ۱۔ دل۔ طبیعت کو اطمینان ہونا۔  
دیکھو (جان میں جان آنا)۔

جی میں جی ڈالنا۔ ۱۔ دل۔ اپنے دل کا حال  
دوسرے کے دل میں چھانا۔

اپنا حال دوسرے کے دل نشین کرنا۔

یقین دلانا۔

جی میں رکھنا۔ ۱۔ دل۔ یاد رکھنا۔ چت یاد رکھنا  
میں رکھنا (۲) دل میں بھید کر رکھنا۔ محفی یا پوشیدہ

رکھنا۔ بات کو چھپانا۔

گھماے دل کہیں تو اے جی میں اپنے رکھ  
رکھتا نہیں شگون کچھ انہار عشق کا (میر)

جی میں کھب جانا۔ ۱۔ دل۔ کسی چیز کا بھلا لگنا  
پاسند آ جانا۔ دل پر از حد اثر ہونا۔

جی نکھنا۔ ۱۔ دل۔ مرنا۔ فدا ہونا۔ دیکھو (جان نکھنا)  
جینے سے تنگ آنا۔ ۱۔ دل۔ اپنا مرنا چاہنا۔

ناک میں دم آ جانا۔ موت مانگنا۔

جینے کے لئے پڑنا۔ ۱۔ دل۔ جینے کی آس  
نہ رہنا۔ دیکھو (جان کے لئے پڑنا)۔ (شوق)

ع۔ پڑ گئے لائے پیر تو جینے کے (شوق)

جیوڑا جانا۔ یا۔ نکھنا۔ ۱۔ دل۔ جان نکھنا۔  
مرنا۔ فوت ہونا (۲) فدا یا فریفتہ ہونا۔

گیا ہو جب اپنا جیوڑا نکل  
کہاں کی ربا کی کہاں کی خزل (میر حسن)

جی ہٹ جانا۔ ۱۔ دل۔ طبیعت پھر جانا۔ نفرت  
جی ہے تو جہان ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ زندگی کے

ساتھ دنیا کا ٹھٹ ہے۔

صاحب ذوق بھلا رہتے ہیں پابند کہیں  
جی اگر ہے تو جہاں ہے پشیل جھوٹ نہیں (صفدر)

جی ہی جانتا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ جو کچھ تم ہمارے  
ساتھ بدسلوکی کرتے ہو اس کو ہمارا جی ہی خوب جانتا

ہے بیان کرنے سے کیا فائدہ۔

جی ہی جی میں۔ ۱۔ دل۔ اندر ہی اندر۔ پوشیدہ۔  
دل میں۔

جی ہی جی میں باتیں کرتا۔ ۱۔ دل۔ دل سے  
باتیں کرتا۔ دیوان یا سودا ہی ہو جانا۔

بج

چادر اڑھانا۔ ۱۔ دل۔ رابطہ کے ساتھ بیاہ کرنا۔  
(دیکھو اڑھنا اڑھانا)۔

چادر اٹارنا۔ ۱۔ دل۔ عورت کی بیخبری کرنا۔ دیکھو۔  
(اڑھنا اٹارنا)۔

دوپاٹے سے چوپایہ ہو گیا مگر گھڑ کا کچھ ٹکڑی نہیں  
**چار پانی پھر پڑتا**۔ ۱۔ فل۔ اس قدر بیمار ہونا کہ کھٹے  
 بیٹھے کی طاقت نہ رہے۔ سخت بیمار ہو جانا +  
 الہی! جسے ہماری چیز لی ہو وہ چار پانی پر پڑ کر کھائے۔  
 (م۔ عو۔ کوسنا) +

**چار پانی سے لگ جانا**۔ ۱۔ فل (بیماری کی  
 وجہ سے سوکھ کر اس قدر دُلا ہو جانا کہ چار پانی سے  
 ملا ہوا دکھائی دے) + سوکھ کر بیخ کنل آنا۔ چرخے  
 کی مال ہو جانا۔ بہت ہی ناتوان ہو جانا +

**چار پانی کٹ جانا**۔ ۱۔ فل (جب آدمی بہت  
 بیمار ہو جاتا ہے اور اس میں اٹھنے بیٹھنے کی طاقت  
 نہیں رہتی تو اس کے واسطے پیچانہ پھرنے کو چار پانی  
 کاٹ دیتے ہیں) اسی سبب سے۔ از حد دست  
 آنا۔ بہت ہی ناتوان ہو جانا۔ قریب لمرگ ہو جانا۔  
**چار پیسے پاس ہونا**۔ ۵۔ فل۔ آسودہ یا مرقہ  
 الحال ہونا۔ پیسا گانٹھ میں ہونا +

**چار چاند لگ جانا**۔ یا۔ لگانا۔ با۔ ہونا۔  
 (۱) بہت خوبصورت یا سندر دکھائی دینا۔ (۲) بلند  
 رتبہ ہونا۔ بڑے درجہ کو پہنچنا۔ آبرو یا عزت پانا۔  
 گر جائے آنکھ سے جو ہو تجھ سے دو چار چاند  
 چار ابروؤں نے تجھ کو لگائے ہیں چار چاند  
 (۳) اڑانا۔ گھنڈا کرنا۔ زمین پر پاؤں رکھنا۔  
**چار چشم**۔ ف۔ صفت۔ بیروت۔ نمک حرام۔ دیکھو  
 (تو نا چشم) +

**چار چوٹ کی مار دینا**۔ ۵۔ فم (لکھنؤ) ہاتھ  
 پاؤں لکڑی اور کوڑے سے پٹنا۔ نہایت سخت  
 سزا دینا۔ خوب مارنا۔

ردہ کی چار چوٹ کی مار دینا +

**چار حرف بھیجنا**۔ ۱۔ فل۔ لعنت کرنا۔ تبرا بھیجنا +

**چادر ملانا**۔ ۱۔ فم۔ رٹائی کے وقت مغلوب فوج کا  
 غالب فوج سے امان مانگنا +

**چار ابرو کا صفا یا کرنا**۔ ۱۔ فل۔ (مسلمان فقیر  
 سر ڈاڑھی مونچھیں اور بھوس منڈوا ڈالنا +

**چار آدمی**۔ ۱۔ اسم مذکر۔ فیصلہ کرنے والی جماعت۔  
 پنج۔ پنجایت۔ جوڑی +

چار آدمی جو کچھ کر دیں مجھے منظور ہے +

**چار آنکھ کرنا**۔ ۵۔ فم۔ نظر سے نظر ملانا۔ مقابلہ  
 کرنا۔ منہ سامنے کرنا +

جھوٹ کہتا ہے اور لگتا ہے  
 اُسے پھر چار آنکھ کرتا ہے (شوق)

**چار آنکھیں یا۔ چار چشم ہونا**۔ ۵۔ فل (۱)  
 نظروں سے نظر ملنا۔ منہ بھر کر دیکھنا۔

(۲) ملاقات پیدا کرنا۔ ملنا۔ پریت جوڑنا۔

ہونا چار چشم دل اس ظلم پیشہ سے

ہیشار! زینہ دار! خبردار! دیکھنا (میرا)

**چار آنکھیاں سر پر رکھنا**۔ ۱۔ فل (م۔ عو۔  
 طنزاً) سلام کرنا۔

بوا! اس لڑکی نے بھی چار آنکھیاں سر پر نہیں رکھیں

**چار بند**۔ ف۔ اسم مذکر۔ پشت کی چاروں طرفیں۔  
 یعنی اوپریچے۔ دائیں۔ بائیں +

(۲) ہر ایک عضو۔ جوڑ جوڑ +

کیوں یاروں اس مکان میں کیسی چلیا ہوا

جو مٹلسی سے ہوش کسی کا نہیں بجا

جو ہے سواس ہوا میں دوان سا ہورنا

سودا ہوا مزاج زمانہ کو یا خدا

تو ہے حکیم کھول دے اب اسکے چار بند (نظیر)

**چار پایہ**۔ یا۔ چوپایا ہونا۔ ۱۔ فل۔ شادی یا

بیاہ ہو جانا۔ جوڑو والا ہو جانا۔

چار دانت ہے۔ ۵۔ محاورہ۔ (چابک سوار)

چار برس کی عمر کا گھوڑا ہے۔ چار سال ہے +

چاروانے چاول۔ ۱۔ محاورہ (پورب) پیٹ

بھراؤ خوراک۔ آدھ سیر آٹا۔ روزمرہ کی خوراک +

چار دن۔ ۵۔ م ف۔ تھوڑے دن۔ عرصہ قلیل۔

چار دن اور ہوا باغ کی کھالے بلبل

پھر وہی کچھ قص ہے وہی صیاد کا گھر

چار دن کی بہار ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ تھوڑے

دن کی کیفیت ہے۔ تھوڑے دن کا لطف ہے۔

چار دن کی چاندنی۔ روشنی۔ یا۔ چار

پچودس۔ ۱۔ محاورہ۔ چند روز عیش و عشرت

یا رنگ رلیاں۔ عاضی خوشی ہے۔ سیرج اذوال

خوشی ہے +

۱، (چار دن کی چاندنی اور پھر اندھیرا پاکہ ہے۔ شل

۲، چار دن کی چاندنی اس سیکرے میں عیش ہے

ساقیا شب کا بھی آخر دور ساغر ہو گیا

چار زانو بیٹھنا۔ ۱۔ فل۔ ایک پاؤں دوسرے

پاؤں کے تلے ترچھا باکر بیٹھنا۔ مریج بیٹھنا۔

آلتی پالتی مار کر بیٹھنا +

چار کانے آنا۔ یا۔ پڑنا۔ ۵۔ فل۔ ۱۔ قرقع بان

(قرعوں میں چار صفروں کا اس طرح آنا کہ دو صفر

ایک قرقع میں اور ایک ایک صفر دو قرقعوں میں اور

لکیر ایک بھی نہ ہو) اسی سبب۔ داؤں کا حساب

نہ پڑنا۔ داؤں کا خراب آنا +

چار کرتے ٹوٹی زیادہ بچاڑنا۔ ۱۔ فل۔

(۱) زیادہ جینا۔ ذرا بڑی عمر کا ہونا۔ (۲) زیادہ بچو

کار ہونا۔ کسی سے عقل و تدبیر میں زیادہ ہونا +

چار کھونٹ میں چاروں طرف۔ ۵۔ م ف۔

دنیا کی چاروں سمتوں میں۔ چار دانگ ہیں۔

تمام دینیاں۔ سارے جہان میں +

چار کے کاندھے جانا۔ یا۔ چڑھنا۔ ۵۔ فل۔

(۱) مرنے کے بعد تابوت میں جانا۔ جنازہ نکلتا۔

ارتھی نکلتا۔ مرجانا۔

تیری گلی سے جاں بلب ایک ناتواں گیا

کیا جانے اٹھ کے چار کے کاندھے کہا کچھ رجا

(۲) (نذاق)۔ پانکی یا پینس میں سوار ہونا۔

تم تو جیتے جی چار کے کاندھے چڑھے ہوئے ہو!

(فسانہ عجائب) +

چارو سو بھارو۔ محاورہ۔ جوال چیر لگا رہی

بوجھ بھارا اٹھاسکے گا۔ جو شخص کچھ کھائے گا وہی

مخت بھی کر سکے گا +

چارول چول برابر ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ (۱) بالکل

مریج ہے۔ ٹھیک جو کور ہے (۲) بڑا موٹا تازہ

چاروں خانے۔ یا۔ شانے چت آنا۔

یا۔ گرنا۔ ۱۔ فل۔ (دہلوان) پشت کے بل۔

اس طرح گرنا کہ دونوں کھوے اور دونوں گھٹنے صاف

نظر آجائیں۔ اچھی طرح پیچھا جانا +

چار ہاتھ پاؤں کچھ تمھارے ہی نہیں

ہیں۔ چار ہاتھ پاؤں سب رکھتے ہیں۔

۵۔ محاورہ۔ ہر آدمی کے دو ہاتھ اور دو پاؤں ہوتے

ہیں۔ کچھ تمھارے ہی ترانے نہیں ہیں۔ اور

کے بدن میں بھی طاقت ہے۔ کچھ تم ہی شہزور نہیں

ہو۔ اور بھی آدھ سیر آٹا کھاتے ہیں۔

بدن کی طاقت پر گھنڈ کرنے والے سے کہا کرتے ہیں

چاق چوبند۔ ت۔ صفت۔ مضبوط۔ قوی۔ ٹکڑا۔

چاق چوبند سینہ نوری میں

پھول رکھے ہوئے کٹوری میں (شوق)

چالان کرنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) بیچنا۔ روانہ کرنا۔

(۲) تحقیقات کے واسطے روانہ کرنا۔ قید خانہ بھیجنا۔  
چال چلنا۔ ہ۔ فل۔ دھوکا یا فریب دینا۔ دُم نیا۔

گئے ہم سے بھی چال چلنے !

چال دکھاؤ۔ ہ۔ ندادندہ۔ رفوچکر ہو۔ ٹہلو۔

بچتے پھرتے نظر آؤ۔ ہوا کھاؤ۔ سواری بڑھاؤ +

چال میں آنا۔ ہ۔ فل۔ فریب یا دھوکے میں آنا۔

دُم میں آجانا +

چال پاڑنا۔ ہ۔ فم (دہیات) آئیائے یا ظلم کرنا

غضب ڈھانا۔ قیامت برپا کرنا +

چالیں سیرا۔ ہ۔ سفت (۱) پورا چالیں سیر ورنج

کال۔ سچتہ + دہ چالیں سیری بات کہتا ہے۔

(۲) خالص۔ بے آمیزش۔ کھرا۔

چالیں سیرا گھی ہے !

(۳) پورا بیوقوف بالکل سادہ لوح۔ محض بیوقوف۔

بڑا اُجڑ + تو بھی چالیں سیرا ہی رہا۔

چام کے دام چلانا۔ ۱۔ فم (۱) محاورے

سے نظام نامی ایک سقہ کی داستان تعلق ہے۔

جس نے ہمایوں بادشاہ کے دقت میں اپنی ڈھائی

دن کی بادشاہت میں سونے کی کیل لگا ہوا چام کا

سگ چلایا تھا۔ ۱۔ اپنے جھوٹے سے اختیارات کو

دور تک پھیلانا +

چاند پٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خوب مار کھانا۔ خوب

چوڑے کھانا۔ (۲) اچھی طرح زیر بار ہونا۔ نقصان

چاند پر ایک پال نہ رہنا۔ ہ۔ فل (۱) خوب

چٹنا۔ (۲) نہایت زیر بار ہونا۔ نقصان اٹھانا +

چاند پر خال ڈالنے سے خال نہیں پڑ سکتا +

۱۔ چاند پر۔ ۲۔ عیب کو عیب نہیں لگ سکتا۔

چٹا آٹا پرا نہیں ہو سکتا +

چاند پر سناٹا۔ ۱۔ اسم کوشت۔ دہ رات جس میں

نیا چاند دکھائی دے +

چاند سا منہ۔ یا۔ مکھڑا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ چاند کی

ماندر روشن۔ خوبصورت چہرہ۔ نہایت حسین صورت۔

چاند کا ٹکڑا۔ ہ۔ صفت۔ مبارکہ۔ نہایت حسین یا

خوبصورت۔ بہت ہی سُندر +

تو ہے ایسا چاند کا ٹکڑا کہ ہوتے چاند کے

کرتے تھے تارے تری جانب اشارے رات کو (قائم)

چاند کا کھیت کرنا۔ ہ۔ فل۔ چاند کا ٹکڑا۔ یا۔

اگنا۔ چاندنی کا خوب پھیل جانا +

چاند کھیلانا۔ ہ۔ فل۔ پٹنے کو جی چاہنا۔

دکھو (طمانٹ کھجنا) +

چاند گزرنے۔ ۱۔ فل۔ مہینا ختم ہونا +

چاند ناگردینا۔ ہ۔ فم۔ (مال و اسباب کی کثرت

کے سبب جو گھر میں اندھیرا ہو رہا تھا اسکا دُور کر دینا)

اسی سبب سے گھر کے مال و اسباب کا بالکل خرابیجنا۔

دکھو (جھاڑو دیدینا نمبر ۲)

چاند نا ہو جانا۔ ہ۔ فل (۱) صبح صادق نکل آنا۔

پوچھٹ جانا۔ (۲) کسی صدر کے باعث آنکھوں کے

سائے ترمرے آجانا۔ تیور آجانا۔

ایسے پٹے کہ چاند نا ہو گیا

(۳) کسی نصیبت میں پڑنا۔ بلا میں گرفتار ہونا۔

(۴) گھر کے مال و اسباب کا جاتا رہنا۔ صفائی ہو جانا۔

چاندنی کا کھیت کرنا۔ ہ۔ فل۔ چاندنی کا خوب

پھیل جانا۔ میدان میں چاندنی کا چھٹکنا۔

گیسو تمھارا چہرہ روشن سے ہٹ گیا

لو چاندنی نے کھیت کیا ابر چھپ گیا (امیر)

چاندنی مار جانا۔ فل۔ چاندنی کے باعث لقوہ

کا عارضہ ہو جانا۔ یا۔ ماتھے پاؤں رہ جانا۔ (یہ مرض

اکثر گھوڑوں کو ہوتا ہے) +

چاندی کا جوتا۔ ہ۔ ام مذکر۔ زر رشوت۔ گھوس  
پتھر۔ زر کی مار۔

چاندی کٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ایک ذات کا روپیہ  
لگنا۔ بے شمار روپیہ خرچ ہونا۔

مکان بنانے میں ایک ذات کی چاندی کٹی ہے  
(۲) روپیہ پیدا یا حاصل ہونا۔

نہر کے محکمہ میں بڑی چاندی کٹی ہے  
چاندی کر دینا۔ ہ۔ فم۔ جلا کر راکھ یا خاک کر دینا۔

ایک ہی دم میں سلفہ چاندی کر دیا۔  
چاندی کے پتھرے۔ ہ۔ محاورہ۔ بہت

سفید چیز۔ دودھ سی سفید چیز۔  
چاندی کے پھرے۔ ہ۔ م ف۔ بھڑے۔

نیک ساعت۔ شبہ لگن۔  
چاندی کے پھرے پیدا ہوا ہے

چاندی کی عینک لگاتے ہیں۔ ۱۔  
محاورہ۔ (چاندی کی عینک لگائے بغیر انھیں

کی روینا دی نہیں معلوم ہوتی) روپیہ لیتے ہیں۔  
رشوت کھاتے ہیں۔

چاندی ہو جانا۔ ہ۔ فل (۱) جلا کر راکھ ہو جانا۔  
بالکل بل جانا۔

اور سلفہ بھرو یہ تو بالکل چاندی ہو گیا  
(۲) فائدہ ہونا۔ روپیہ حاصل ہونا۔ خوب روپیہ

ہاتھ لگنا۔ تمھاری ہر طرح چاندی ہے۔  
چاؤ میں آنا۔ ہ۔ فل۔ محبت کا اظہار کرنا۔

میں آنا بہت خوش ہونا۔  
چنبلی چاؤ میں آئی رٹ کے بالے ساتھ لائی۔ مثل

چاؤ نکالنا۔ ہ۔ فل۔ اپنی آرزو پوری کرنا۔  
جی کا ابران نکالنا۔ ہوس مٹانا۔

چاہ پانی کرنا۔ ۱۔ فم۔ دوستوں یا برادری کے

لوگوں کو چاہ کی دعوت دینا۔

(خانساں یا ہر لوگ بولتے ہیں)۔

چائیں چائیں مچانا۔ یا۔ لگانا۔ فم۔  
غل مچانا۔ بیہودہ گوئی یا ایک بک کرنا۔

چپا چپا کے باتیں کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) ابھی  
آدھی بات منہ سے نکالنا۔ منہ میں بولنا۔ صاف

نہ بولنا۔ (۲) طنز آمیز باتیں کہنا۔ گول گول باتیں  
کرنا۔ معمر میں کسی کو بڑا کہنا۔ لاگ لپیٹ کی باتیں کرنا

(۳) غور کے ساتھ اگر مٹا کر بولنا۔  
چپچپ باتیں کرنا۔ ہ۔ فم۔ بے سوچے سمجھے

گفتگو کرنا۔ بغیر ادب و محاذ کے باتیں کرنا۔  
بک بک کرنا۔ یا وہ گوئی کرنا۔

چپو ترے چڑھانا۔ ہ۔ فم (عو) (شروع  
انگریزی غلامی میں صرف چپو ترے پر تھا نہ

یا کو توالی راکرتا تھا) اسی سببے۔ کو توالی چپو ترے  
پر لیجانا۔ پولیس تک نوبت پہنچانا۔ کو توالی میں

خبر کر دینا۔  
چبھتی بات کہنا۔ چبھتی کہنا۔ ہ۔ فل۔

ایسی بات کہنا جو دوسرے کے دل کو ناگوار معلوم  
ہو۔ وہ بات کہنا جو دوسرے کے دل میں چبھے۔

پتے یا بھید کی بات کہنا۔  
چبھ جاتا۔ ہ۔ فل۔ اڑ کرنا۔ موثر ہونا۔ دل

پر چوٹ سی لگنا۔ گھپ جانا۔  
چپاتی سا پیٹ۔ ہ۔ ام مذکر۔ نہایت ملائم

اور پلا پیٹ۔  
چپت گاہ۔ ۱۔ ام مذکر۔ کاسہ سرخیر طانٹ۔

چپ چاپ۔ ہ۔ فم۔ (۱) خاموش۔ چپ  
کلمہ۔ منہ کو سیسے ہوئے (۲) بغیر کسی کو خیر کیے

آہستہ آہستہ۔



چٹ چور۔ ہ۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو دوسرے کے دل کو اپنے قابو میں کر لے۔ سن ہرن۔ معشوق۔  
من موہن +

چیت ماس چیت چور بن چیت نہیں دھرتا چین  
پیو پیو کرتے مجھے بیت ہے دن رین  
چیت سے اتر جانا۔ ہ۔ فل۔ بھول جانا۔

فراموش ہو جانا۔ خیال سے جاتا رہنا +  
چیتھڑے بینا۔ یا۔ لگنا۔ ہ۔ فل۔ پھٹے  
پڑانے کپڑے پہنے لگنا۔ نہایت غریب ہو جانا +

چارہی دن میں چیتھڑے لگ گئے  
چیت ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بچھڑ جانا۔ (۲) مات  
کھانا۔ (۳) مار جانا۔ (۴) بیہوش یا مدہوش ہو جانا۔ نشہ  
ہو جانا۔ وہ تو چارہ سیالیوں ہی میں چیت ہو گیا +  
(۴) مرجانا۔ فوت ہو جانا +

ایک نشہ میں چار کبوتر چیت ہو گئے  
چٹاپی ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اکثر سے موتیں ہونا  
تڑا بھڑی ہونا۔ چلا چلی کا بازار گرم ہونا +

آجکل بڑی چٹاپی ہو رہی ہے بھگوان ہی بچائے پو  
چٹاخ چڑیا۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ عو۔ بڑی حرارت  
اور چالاک عورت۔ مکار عورت +

چٹ پٹ ہونا۔ ہ۔ فل۔ جلدی سے مرجانا۔  
تڑاق پڑاق مرجانا۔ پھٹکانہ کھانا۔

گری ایسی کہ پھرنے لی کروٹ  
کیسی دودن میں ہو گئی چٹ پٹ (جانفاجب)

چٹ پٹ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ مستفرقات میں صرف  
ہو جانا۔ اٹھ جانا۔ خرچ ہو جانا +

چٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) صبح۔ چٹک جانا (۲) دفعہ  
مجھا ہو جانا۔ چل دینا۔ کا فور ہو جانا۔ (۲) دوستی  
جاتی رہنا۔ یاری کٹ بھجنا +

چٹچ سا منہ نکل آنا۔ ہ۔ فل۔ منہ کا ست جانا۔  
نہایت لاغریا ڈبلا ہو جانا +

چھرا چھرا کر باتیں کرنا۔ ہ۔ فم۔ چندرا چندرا کر  
باتیں کرنا۔ اصلی بات کو چھپا کر باتیں بنانا +  
چھیرالینا۔ ہ۔ فم۔ ٹکرا لینا۔ جھوٹا کر دینا۔ چندرانا۔  
چھڑ قاتنا۔ (۱) صفت خوشامدی۔ پاجی۔ سفلہ۔  
کینہ۔ ردیل +

چھڑی اور دو دو۔ ہ۔ محاورہ۔ لگی سے چھڑی ہوئی  
روٹی اور پھر ایک چھوڑ دو۔ دودھرا فائدہ۔ دو گنا

فائدہ یا نفع۔ سراسر اوت +  
چھڑی چھڑی۔ یا۔ چکنی چھڑی باتیں۔ ہ۔  
اسم مؤنث۔ برنت اور خوشامدی باتیں۔ لٹو پٹو کی  
باتیں۔ سیٹھی سیٹھی باتیں +

چھک جانا۔ ہ۔ فل۔ کسی عورت سے اٹ  
سٹ یا دوستانہ ہو جانا۔ آشنائی ہو جانا +

چھنی بھری پانی میں ڈوب مرنا۔ ہ۔ فل۔  
نہایت نادام اور پشیمان ہونا۔ منہ نہ دکھانا +

اور جو ہو تو پھر نہ بات کرے (شوق)  
چھنی بھری پانی میں ڈوب مرے

چھپ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ بند ہو جانا جو نہ بیکنا۔  
چیت پٹنا۔ ہ۔ فم۔ دھیان ہٹا دینا۔ طبیعت

کو منتشر یا پرگندہ کر دینا۔ دل اکھاڑ دینا +  
چیت بھنگ ہونا۔ ہ۔ فل۔ طبیعت کا  
ڈالنا ڈول ہونا۔ طبیعت کا اچٹ جانا +

چٹ پر چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ ورد زبان ہونا۔  
کسی چیز کا ہر وقت خیال رہنا۔ دل پر نقش ہونا۔

کسی کی ہر دم رٹنا لگ جانا + یاد آ جانا +  
یہ کون تیرے چٹ پر چڑھا ہے بنا مجھے

جرات! کچھ اندوں میں ترانہ اتر گیا (جرات)

چٹ کر جانا - ہ - فٹل - (۱) کھا جانا - نگل جانا -  
بھگم کر جانا - اڑا جانا - (۲) ضائع کر دینا - اڑا دینا - دینا -

سارا روپیہ چار ہی دن میں چٹ کر گیا -

چٹکلا چھوڑنا - ہ - فٹل - کوئی نئی بات جی سے  
گھڑ کر بیان کرنا - گپ اڑانا - لطیفہ بیان کرنا - تسخّر  
کی بات کہنا -

روز ایک چٹکلا چھوڑ جاتا ہے -

چٹکی لگانا - ہ - فٹم (۱) پتے کے کناروں کو چٹکی کے  
ذریعہ سے موڑ دینا - دونانا - (۲) (چٹکی چڑھانا)  
روپیہ کو انگلی کے سرے پر رکھ کر اور انگوٹھے سے  
اچھا لکڑاؤں کی آواز اڑا کر کھوٹا کھرا آزمانا - روپیہ کو  
پرکھنا - (۳) کپڑا بھاڑنا - (۴) چٹکی کے ذریعہ سے  
جیب کتر کوال و متاع نکالنا -

جامع مسجد کے اچھے چٹکی لگانے میں استاد ہیں  
چٹکی لینا - یا - بھرننا - چٹکیاں لینا - ہ -

فٹم - (۱) دونو پوروں سے کسی کے جسم کے گوشت  
کو دبانا - یا - بھیچنا - (۲) ع - رمز بھیچنا - کسی کی نسبت  
اشارہ ایسی باتیں کرنا جو اس کو ناگوار گذریں - طعنے  
مننے دینا - (۳) کسی امر کے ظاہر کرنے کو درپردہ منع کرنا -

چٹکی مارے ہو ٹپکتا ہے - ہ - محاورہ - بدن  
کی ایسی حالت ہو رہی ہے کہ اگر اس میں ایک چٹکی لو تو  
خون ٹپکنے لگے - نہایت سُرخ و سفید بنا ہوا ہے -

لال انگرا ہو رہا ہے - چھند رسا بنا ہوا ہے +  
چٹکی میں چٹکی بجاتے ہیں - ایک چٹکی  
میں - ہ - فٹم - آنا فٹا میں - کھوڑی سی دیر میں -  
چٹ پٹ - فوراً - بہت جلد - پل راتے میں -

چٹکی میں ہونا - کسی کے قبضہ قدرت میں ہونا +  
چٹکیوں میں اڑانا - ہ - فٹم - (۱) کسی کی باتوں  
کو خیال میں نہ لانا - اور نہ ہی میں مثال دینا - کسی کے

کہنے کی کچھ پرواہ نہ کرتا + ہنسی اڑانا +  
را، اڑایا جیسا تو لے چٹکیوں میں اسکو اسے قاتل  
یہ زخم دل بھی ہنس کر منہ چڑاتا ہے نگلداں کا (نصف)  
(۳) پھولوں کے دل سے پوچھیے بلبل کے زمرے  
غنجوں نے چٹکیوں میں اڑایا تو کیا ہوا (بجرا)  
(۴) کسی کام کو چٹکی بجاتے ہیں پورا کر دینا - کسی کام  
کو بہت جلد کر لینا +

اسکو تو میں چٹکیوں میں اڑا دیتا ہوں +  
چٹکیوں میں کام ہوتا - ہ - فٹل - اشارہ  
کے ساتھ کام پورا ہونا - بات کہتے ہیں آسانی سے  
کام ہو جانا +

چٹنی کر جانا - ہ - فٹم - (۱) جلدی سے نگل جانا -  
بہ آسانی کھا جانا - جلد خراج کر دینا - چٹ کر جانا -

(۲) کچھ حقیقت نہ سمجھنا - ادھونے سمجھنا +

چٹنی کر ڈالنا - ہ - فٹم - چٹنی کی طرح پیس ڈالنا -  
چوڑا چوڑا کر دینا +

چٹنی ہو جانا - ہ - فٹل - بہت جلد خراج ہو جانا -  
کسی چیز کا جلدی سے کام میں آ جانا - فی الفور ختم ہو جانا  
چٹھا بانڈھنا - یا - کرنا - ہ - فٹم - (۱) ٹکڑے کرنا -

اندازہ کرنا - تخمینہ کرنا - (۲) چندہ کرنا بہری کرنا - باچہ ڈالنا  
چٹھا بانڈھنا - ہ - فٹم - نوکروں کی تنخواہ تقسیم کرنا +

چٹیا ہی سے جاتا ہے - ہ - محاورہ - ہ - عو -  
بچپن ہی جا بہاروں کے سے کام کرتا ہے - مرنے  
جو گے کام کرتا ہے +

چٹے پے لڑانا - ہ - فٹم - (۱) مداری کا گوبیوں  
کو بار بار پیالوں کے نیچے رکھ کر نکالنا - (۲) دھنسلنا

میں تکرار کر دینا - ادھر کی ادھر لگانا - لگائی بھجائی کرنا  
چٹنی بھرننا - ہ - فٹل - ڈھٹ بھگنا - عوض دینا -

نقصان اٹھانا یا سہنا - جبر نقصان دینا +

ثانی خضم کرے دھیتا چٹی بھرے (مثل)  
چچا بنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ٹھیک بنانا۔ نرا دینا۔

تجدست کرنا +

چچری ہو کر لپٹنا۔ یا۔ چمٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ چونک  
کی طرح لپٹ جانا۔ پیچھے جھاڑ کر پیچھے پڑنا۔ کسی کام  
کے سر ہونا۔ ہمت نہ مصروف ہونا +

چراغ بتی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کسی پیر سیا۔ ولی اللہ کے  
مزار پر چراغ وغیرہ روشن کرنا۔ چراغی کرنا۔ چراغ  
چڑھانا۔ جوت بتی کرنا۔

چراغ بتی کے وقت۔ چراغ جلتے۔ ۱۔  
م۔ ف۔ دیے بتی کے وقت۔ دیے جلے۔ سر شام  
سہی سانچہ +

چراغ بڑھانا۔ چراغ کو بڑھ دینا۔  
چراغ ٹھنڈا۔ خاموش۔ یا۔ گل کرنا۔ ۱۔  
ف۔ م۔ چراغ کی روشنی کو بجھانا۔ دیا بجھانا +

چراغ پا ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) گھوڑے کا پھلی  
ٹانگوں پر کھڑا ہو جانا۔ الف ہو جانا۔ (۲) اوندھا  
ہو جانا۔ پیٹھ کے بل گر پڑنا۔ (۳) خفا ہونا۔ چین  
بجین ہونا +

چراغ رخصت ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ چراغ بجھنا۔  
دیا ٹھنڈا ہونا +

چراغ سحری۔ ف۔ صفت۔ قریب المرگ۔  
جاں بلب۔ دیکھو (تڑکاؤ دیوا)

نمک میر۔ جگر سوخت کی جلد خبر لے  
کیا یا بھر دے ہے چراغ سحری کا (میر)

چراغ سے چراغ جلتا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔  
دینا کا یہی دستور ہے کہ ایک سے دوسرے کو فائدہ  
پہنچتا ہے۔ ایک شخص سے دوسرے شخص کو فیض  
پہنچتا ہے +

چراغ کے تلے۔ یا۔ نیچے اندھیرا۔ ۱۔

محاورہ۔ اُس موقع پر بولتے ہیں جب کوئی شخص دُور  
کا انصاف کرے اور پاس کے ظلم کی خبر نہ لے +  
چراغ لے کر ڈھونڈنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ نہایت جستجو  
کرنا۔ ارض تلاش کرنا۔ جھان مارنا۔

چراغ لے کر ڈھونڈو گے تو اُنسا آدمی نہیں ملے گا۔  
چراغ میں بتی پڑنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ چراغ جلنے کا  
وقت ہونا۔ دن ختم ہونا۔ شام ہونا +

چراغ میں بتی پڑی (اور لاڈ و میری بیج چڑھی۔ مثل)  
چراغ ہنسنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ چراغ میں سے پھول  
جھڑنا۔ چراغ کا شرافشاں ہونا +

دعوتیں اسکو عمدہ شگون خیال کرتی ہیں +

میں جو شب۔ ہوں لب خند۔ ان یار کا۔  
کیا کیا چراغ ہنستا ہے میرے مزار پر  
چراغ ہو جانا۔ یا۔ چراغ گل ہو جانا۔ ۱۔

ف۔ ل۔ روشن ہو جانا۔ جل جانا۔ آگ لگ جانا۔  
جس گھر میں ہو گل چراغ ہو جائے (گھاریم)  
جس گھر میں ہو گل وہ داغ ہو جائے  
(۲) بجھ جانا۔ گل ہو جانا۔ شہرت کم ہو جانا + ناموری

میں فرق آ جانا +

چرب زبانی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ چکلی چڑی باتیں بنانا۔  
چالپوسی یا خوشامد کرنا۔ لٹو پٹو کرنا +  
چرب کر لینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (حکیم) تھوڑے سے گھی  
میں بھون لینا۔

چرب ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) بھن جانا۔

(۲) تیز یا ہشیار ہو جانا +

چربانک ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) تیز و طرار ہونا +  
ہوشیار ہونا۔ (۲) گتلخ یا شوخ چشم ہونا +  
چرب جانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کھا جانا۔ نگل جانا۔

چرخے چاک چاہے سوتا رلو۔ ہ۔ محاورہ۔  
 جب کام جاری ہے اسوقت چاہے جو کچھ کرلو۔  
 حکومت کے وقت سب کچھ ہو سکتا ہے۔ ہنی میں  
 جسکے ساتھ چاہو سلوک کرلو +  
 چڑیا۔ یا۔ چڑی لڑنا۔ ہ۔ فم۔ لڑائی لڑا دینا  
 دیکھو (آگ لگا دینا نمبر) +  
 چسکا پڑنا۔ لگنا۔ یا۔ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔  
 (۱) ذائقہ منہ کو لگنا۔ مزہ پڑنا۔ (۲) عادت ہو جانا۔  
 لت پڑ جانا۔ دھت ہو جانا +  
 (۱) میٹھے میٹھے آپ سے کہہ جاتا ہوں کچھ گناہ  
 پاؤں پڑنے کا جو اس کے مجھ کو چسکا ہو گیا (جرات)  
 چشم و ابرو سے جان لینا۔ ۱۔ فل۔ آنکھوں  
 سے دل کا منشا دریافت کر لینا۔ اشارہ سے دل کی  
 بات سمجھ جانا +  
 چشم بدوڑ۔ ہ۔ نذاوندہ۔ تجھ کو کسی کی چشم بد کی نظر  
 نہ لگے۔ تو چشم بد سے امن میں رہو ہے۔ بخجے  
 کسی کی نظر نہ ہو +  
 (۱) چشم بدوڑ آنکھیں موتی چڑ +  
 (۲) چشم بدوڑ سیری آنکھوں میں  
 تم ہی بانگے ہوسارے بانگوں میں  
 چشم بھاری۔ ف۔ اسم مذکر۔ نشیل آنکھ۔ مخار و لودہ  
 یا متوالی آنکھ (معشوق کی آنکھوں کی تعریف میں بولنا  
 کرتے ہیں) +  
 چشم پوشی کرنا۔ ۱۔ فم۔ ٹال جانا۔ منہ پھیر لینا۔  
 درگزر کرنا۔ جانے دینا۔ غرض کرنا۔ طح دے جانا +  
 چشم زخم۔ ف۔ ہم۔ مونث۔ پُر آشنگاہ  
 - سوہنی نظر۔ کیٹی آنکھ (۲) بڑا صبر۔ بھل دی چوٹ  
 چشمک ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ ہلکی ترش ہو جانا۔  
 شکر رخی ہو جانا۔ منجلی ہو جانا +

(۲) سکھا دینا۔ بہت ہی دُبا کر دینا۔ کام تمام کر دینا۔  
 اسے بیماری چسکی اب کیا بچے گا  
 چرخا پونی کرنا۔ ۱۔ فل۔ (عو) (۱) چرخا کتنا۔  
 (۲) چرخہ کات کرنا گزارہ کرنا +  
 چرخا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بُلھا پھونس ہو جانا۔  
 (۲) تھک جانا +  
 چرخ چڑھانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) تیز کرنا۔ (۲) پرجے  
 برتنوں کو خراطیر چڑھا کر نیا سا کر دینا +  
 چرخ سے مہتاب ٹوڑ کر لانا۔ ۱۔ فم۔ عیاری  
 کرنا۔ انوکھی بات کرنا۔ آسمان کے تارے ٹوڑنا +  
 چرخ سے توڑ کے مہتاب و سہا لاتی ہوں  
 کام پڑے ہوئے دم بھر میں بنا لاتی ہوں (صفد)  
 چرخے کی مال۔ ۱۔ محاورہ۔ (۱) لاغر۔ ڈبلا۔ کمزور۔  
 سوکھا۔ (۲) مصیبت زدہ۔ آفت رسیدہ۔ پھرنے والا +  
 پیسہ ہی رنگ روپ ہے پیسہ ہی مال ہے  
 پیسہ نہ ہو تو آدمی چرخے کی مال ہے (نظیر)  
 چرخہ چرخ کرنا۔ ۱۔ فل۔ آپس میں چپکے چپکے ہیں  
 کرنا لکسی کا چچا کرنا۔ کانا پھوسی کرنا۔ کھسکھس کرنا  
 چرک وھالٹس میں رہنا۔ ہ۔ فل۔ ہمیشہ  
 کسی نہ کسی مرض میں مبتلا رہنا۔ ہمیشہ کوئی نہ کوئی بیماری  
 پیچھے لگی رہنا +  
 چرخ چڑھا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ بیماری کے باعث بد مزج  
 ہو جانا۔ مزج بگڑ جانا۔ چڑا ہوا جانا۔ سہا ز رہنا۔  
 چڑھا چاٹنا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ مہینے کا شروع۔ مہینے کی  
 شروع تاریخیں۔ پہلا پندھروارہ۔  
 جھومر کا نظر سر پر ترے اتبو چڑھا چاٹنا  
 تھا وعدہ چڑھے چاند کا۔ لاہور چڑھا چاٹنا (ذوق)  
 چڑھاوے بڑھاوے دینا۔ ہ۔ فم۔ آسمان  
 پر چڑھانا۔ تعریف کر کے اپنا مطلب نکالنا +

چکنا چھڑا رہنا - ہ - فل - چھیل چھپٹ - یا -  
چھلا - بانکا بنا رہنا - بنا سوار رہنا - عمدہ پوشاک  
پہنے رہنا +

چکنا گھڑا - ہ - صفت - (چکنے برتن پر پانی کی ٹوند  
پڑنے ہی ڈھلک جاتی ہیں) اسی سبب سے وہ  
آدمی جسکو کہنے کا اثر نہ ہو - بڑا بے شرم - بے غیرت  
بے حیا - زلتا +

ایسا بھی بے حیا نہیں دیکھا (شوق)  
ایسا چکنا گھڑا نہیں دیکھا

چکنی چھیری باتیں کرنا - ہ - فل - (۱) سخنان  
دلفریب کہنا - خوشامد و تعلق کی باتیں کرنا - (۲) دھوکے  
یا کپٹ کی باتیں کرنا +

چکھا چکھی کرنا - ہ - فل - ایک دو نو لے کھا  
لینا - ذرا منہ بٹال لینا - تھوڑا سا کھانا - کچھ کھانا نہ  
نہ پینا - خالی نام گنا نا +

چکھ ڈالنا - ہ - فل - روپیہ کو اڑا دینا - یا - برباد کرنا  
چکھنے پکھنے اڑانا - سبٹل و متلع کھاپی ڈالنا +

دل کی خوشی کی خاطر چکھ ڈال مال دھن کو (نظر)  
گرم دہے تو عاشق کو ٹری نہ رکھ کفن کو (نظر)

چکھو تیاں کرنا - ہ - فل - بازار کے سود و سلف  
رکھنا - دو نے اڑانا - چٹور پن کرنا - مال چکھنا +

چکی پینا - ہ - فل - کسی کام کو عرصہ تک کیے جانا -  
چکی جھوننا - ہ - فل - (۱) تاج پینے کے لیے چکی چلانا -

(۲) طول طویل قصہ چھیڑ دینا - بحر طویل شروع کر دینا -  
چکی کا پینا - ہ - محاورہ - نہایت محنت اور مشقت

کا کام - وہ کام جس میں چکی کے پیسنے کی طرح جی جان  
ماری جائے اور یافت کم ہو - محنت ضروری +

چل اٹھنا - ہ - فل - (۱) سسلا ہٹ ہونا - سسلی  
معلوم ہونا - کھاج مارنا - (۲) خواہش نفسانی کا غلبہ ہونا -

مرزا کو ان سے چشمک تھی (یا دو گار غالب)  
چشم شمائی کرنا - ۱ - فل - م - سرزنش کرنا - جھڑکنا -  
تنبیہ کرنا - دیکھو (آنکھ دکھانا نمبر ۲)

بند آنکھیں کیے جاتا ہے کہ ہر کوہ تجھے  
ہے ترافش قدم چشم نمائی کرتا (شوق)

چقندر - یا - چقندر رسا بن رہا ہے - ۱ -  
محاورہ - سُرخ و سفید ہو رہا ہے - چنگی مارے لہو

ٹپکتا ہے - لال انگار بنا ہوا ہے - موٹا تازہ ہو رہا ہے  
- ہٹا ٹٹا یا تندرست ہے +

چکر دینا - ۱ - فل - پھرنا - پھیرنے کا استہجانا - پھیر دینا -  
چکر کھانا - ۱ - فل - (۱) پھرنا - گھومنا - (۲) پھیر

کھانا - دُور کے رستے جانا + (۳) آوارہ پھرنا -  
مارے مارے پھرنا - (۴) (بازاری) فریفتہ یا عاشق چلا

چکر لگانا - ہ - فل - گشت کرنا - گھومنا - پھرنا -  
کہو صاحب! کہاں کا چکر لگا آئے +

چکر مکر لگانا - ۱ - فل - فریب یا دھوکا دینا - حیلہ  
و حوالہ کرنا - مکر و فریب کرنا +

چکر میں آنا - ۱ - فل - نصیبت میں پھنسنا -  
آفت میں مبتلا ہونا - وقت میں گرفتار ہونا +

چکر میں ڈالنا - ۱ - فل - (۱) سفاطیا دھوکا دینا -  
گمراہ کرنا - بھٹکانا - (۲) وقت میں پھنسنا - نصیبت

میں گرفتار کرنا +  
چکما اٹھانا - یا - کھانا - ۱ - فل - (۱) دم یا

چال میں آ جانا +  
میں بڑا چکما کھا گئی افسوس (شوق)

جو ترے جل میں آ گئی افسوس  
(۲) نقصان گوار کرنا - زک اٹھانا +

چکما چلنا - یا - دینا - ہ - فل - (۱) فریب دینا -  
جل دینا - (۲) نقصان پہنچانا +

چلتا ہوا - ہ - صفت - (۱) پُراثر - مؤثر - کارگر -  
چلتا ہوا تعویذ سے بچنے کا (ذوق)

(۲) چلتا پڑھ (چالاک - فطرتی - عیار تیز دست)

یہ بڑا چلتا پڑھ ہے

چلتے میل کے آر لگانا - پاپ جھوٹا - ہ -

فم - کام کرتے کرتے آدمی کو تنگ کرنا - ناحق کسی

کو تنگ کرنا +

چلتے پھرتے - چلتے ہاتھ پاؤں - ہ - م - ن -

جب تک ہاتھ پاؤں بخوبی چل سکیں اور کسی کا محتاج

نہو - تندرستی کی حالت میں +

مجھے تو نارین چلتے ہاتھ پاؤں اٹھائے تو اچھا

ہے (ہنر مند دیکھا عورت کہتی ہے) +

چلتے پھرتے ہزار آؤ - ۱ - نداوندیہ - دور ہو -

ٹھلو جب ہم مرجائیں گے اس وقت ہمارے ہزار پر

آنا - دور ہو - صورت نہ دکھاؤ - دفع ہو +

چلتے پھرنے نظر آؤ - ۱ - نداوندیہ - دور ہو -

لیسے بنو - ہوا کھاؤ - ٹھلو - چلدو - چٹو کے حوالے -

چلتی دکان - ۱ - اسم مؤنث - وہ دکان جہر

خوب بکری ہو +

چلتی گاڑی میں روڑا اٹکانا - ہ - فم -

جاری کام کو روک دینا - بنے بنائے کام میں خلل

ڈالنا +

چلتی ہوا سے لڑتی ہے - ۱ - محاورہ - خواہ

مخوہ لڑائی مول لیتی ہے - بڑی لڑاکا ہے -

بڑی کرکسانا رہے +

چل جانا - ہ - فم - مسک جانا - بھٹ جانا -

عزیاں تنی کی شوخی سے دیوانگی میں میرا

مجنوں کے دشتِ خار کا دس بھی چل گیا (میرا)

چل چھو - نداوندیہ - دور ہو سحرے چل گئے -

(۳) بچلا زربنا - کوئی نہ کوئی چیز بیٹھے چھوٹا - چھوٹا چھوٹا

کے چلے جانا +

چلا کھینچنا - ۱ - فم - ایک گوشہ میں ٹھیکر چالیں

دن تک عبادت کرنا +

کمان ابرو میرے گھر کیوں نہ آئے

کہ جسکے واسطے کھینچے ہیں چلے

چل چل پڑنا - ہ - فم - کھل بلی چھنا - ہنگامہ برپا

ہونا - بے انتظامی پھیل جانا - ہل چل پڑنا +

مجلس میں چل بچل پڑی تب خبر پڑی (نظیر)

چل پنا - ہ - فم - مرنا - انتقال کرنا - کوچ

کرنا - ہو چکنا - سدھارنا +

چل بے جو تھے مسلمان کام کے

رہ گئے باقی مسلمان نام کے

چل پڑنا - ہ - فم - (۱) روانہ ہونا - شروع ہونا -

(۲) بازار میں آجانا + کہنے لگنا -

اب تو انار چل پڑے

(۳) رواں ہونا - برش میں آنا - کاٹ کرنا +

خرمن آسا جل گیا ابوہ خصم

چل پڑی جو اس کی تیغ برق تاب (میرا)

چلتا چھپتر - ہ - اسم مذکر - (فقیر، چھتری - چھاتا -

چھتر +

چلتا سماں - ہ - اسم مذکر - (۱) بڑھاپے کا وقت -

عالم ضعیفی + اب ہمارا تو چلتا سماں ہے یہ لڑکے بالے

سنبھل جاویں تو اچھا ہے + (۲) آسودگی کا زمانہ -

مرفہ الحال +

چلتا کرنا - ہ - فم (۱) روانہ کرنا - ارسال کرنا - بھیجنا -

(۲) مار ڈالنا - قتل کرنا - ہلاک کرنا - (۳) شروع کرنا -

آغاز کرنا - (۴) کارروائی کے قابل کرنا - (۵) کسی کا

کام نکال دینا - کار بر آری کرنا (۶) تیز کرنا - سدھار کھنا +

کر کے پینا۔ تھوڑی سی مقدار کے ہضم کرنے کی عادت  
ڈالنا + چلو چلو سادھیکا تو لوٹے بھر پر آوے گا۔ (شوق)  
(۲) تھوڑا تھوڑا کر کے جمع کرنا +

چلو چلو سادھیکا تو دوار سے باہر باندھے گا + مثل  
چلو لینا۔ م۔ فم۔ (مہند) کھانا کھا نیکی بعد منہ کو  
پانی سے صاف کرنا۔ کلی کرنا۔ آچن کرنا +

چلو میں آلو ہوتا۔ م۔ نل۔ تھوڑی سی بھنگ میں  
بدست یا مست آلا ہونا۔ ایک پیالی میں مست ہو جانا +

چلو میں آلو اور لوٹے میں گولک (نوتی آب) مثل  
چمار خود میں مچانا۔ یا۔ کرنا۔ م۔ فم۔ (۱) چاروں

کی طرح چودس کا ہوار جو بھی کبھی آتا ہے دھوم دھم  
سے منانا۔ (۲) شور یا غل غلاٹا مچانا + کا تین کا تین کرنا

چمپت ہونا۔ م۔ نل۔ (س)۔ چم۔ چم۔ (جانا)  
غائب یا کافر ہونا۔ بھاگ جانا۔ چلا جانا۔ اڑ جانا

چل دینا۔ ہوا کھانا +  
چمچ مٹھونا۔ م۔ نل۔ (۱) جونک کی طرح چمٹ جانا۔

بسر ہو جانا۔ پیچھے پڑنا۔ پٹ جانا +  
تیرا یہ اختلاط جائے آجڑ

کس قدر ہے نگوڑا چمچڑ (شوق)  
چمڑی اُدھیرنا۔ م۔ فم۔ یہاں تک مارنا کہ بدن

کی کھال اکھڑ جائے خوب مارنا۔ کھال اُدھیرنا +  
چمک چاندنی۔ م۔ اسم مونث سوہ فاحشہ عورت

جو زرق برق کپڑے پہنے رہے۔ وہ عورت جو  
ہر وقت بنی تھنی رہے +

چمچ چور۔ ۱۔ اسم مذکر۔ لغوی۔ چمچا چرانے والا۔  
اصطلاحی۔ انگریزوں کا خاناں ماں۔ یا خدمتگار +

چھوٹا۔ م۔ صفت۔ بیوقوف۔ احمق۔ کوڑھ مفر +  
چنناں حسنی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) پارچیاں چھانٹنا۔

نکتہ چینی کرنا۔ چھان بین کرنا۔ نقص نکالنا۔

مجھ سے باتیں نہ اب زیادہ بنا  
چل چمچے! مردوے! حواس میں (رشوق)

چل چلاؤ۔ م۔ اسم مذکر۔ ردا روی۔ کونج بجانب  
عدم۔ چلا علی +

ساقیا گوگام رہا ہے چل چلاؤ (درد)  
جبتک بس چل سکے ساغر چلے

چل دینا۔ م۔ فم۔ (۱) کافر ہو جانا۔ رفوچکر ہونا۔  
فوت ہونا۔ مرجانا۔

چلم چٹ۔ م۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو کثرت سے حقہ  
پیچھے حقہ کا دھتیہ +

چلیں بھڑنا۔ چلمو پر آگ رکھنا۔ م۔ فم۔  
اُونے یا ذیل کام کرنا۔ غلامی کرنا۔ خدمت یا خدمت

گاری کرنا +  
کیا تاب دل جلوں سے جو برق لاگ رکھے

دورخ بھی ہو تو ان کی چلموں پر آگ رکھے (دوق)  
چلن سے چلنا۔ م۔ نل۔ کفایت شعاری سے

گزارنا۔ سیانہ روی سے چلنا +  
چل نکالنا۔ م۔ نل۔ (۱) رواں یا جاری ہو جانا۔

روانہ ہو جانا۔ (۲) پڑھنے لکھنے کے قابل ہو جانا۔  
کسی کام کا بوجھ سہارنے کے قابل ہو جانا۔ (۳)

اُترنا۔ اپنے مرتبہ و حیثیت سے بڑھکر کوئی کام  
کرنا۔ بڑھ چلنا۔ پر پُر زے نکالنا +

گر کہوں بھیجھو تو فرماتے ہیں بس بیٹھے رہو  
ساتھ چل نکلوں تو کہتے ہیں کچل نکلے ہیں آپ (گہمت)

(۴) حد ادب سے پاؤں باہر نہ رکھنا (۵) آگے بڑھ  
جانا۔ سبقت لی جانا۔ ترقی کر جانا +

چلو بھر پانی میں ڈوبھر۔ م۔ محاورہ۔  
(مہند) ڈوب مر۔ غارت ہو۔ منہ نہ دکھائے

چلو چلو سا دھنا۔ م۔ فم۔ (۱) تھوڑا تھوڑا

عیب جوئی کرنا۔ (۲) تکرار کرنا۔ بحث کرنا +

چٹناں و چٹنیں ہونا۔ ہ۔ فل۔ تکرار ہونا بحث ہونا۔

چٹنیں تو نے افشاں جو اسے سہ جیس ہے

ستاروں میں کیا کیا چٹاں و چٹنیں ہے

پچھنے لگ جانا۔ ہ۔ فل۔ (حب سچوں کی مفقود

میں چھپنے کیلئے) کاٹتے ہیں تو ان کو بڑی ہی تکلیف

ہوتی ہے اور رونے لگتے ہیں) اسی سبب سے۔

کسی کی بات بہت بُری معلوم ہونا۔ نہایت ناگوار

گزرنا۔ طبیعت جلد خفاک ہو جانا +

چند سے انتہاب چند سے مہتاب۔ ۱۔

محاورہ (آہتاب بگاڑ ہے آفتاب کا) (خو) چاند

سورج جیسا خوبصورت۔ چاند کا ٹھکڑا۔ نہایت

حسین۔ خوبصورت +

چندیہ پر ایک بال بھی نہ چھوڑنا۔ ہ۔ فم۔

خوب منوڑنا۔ یا۔ ٹوڑنا۔ خوب حجامت بنانا۔

آجھی طرح مفلس یا کنگال کر دینا +

چنگا بنانا۔ ہ۔ فم۔ (لکھنو) (۱) عاجز کرنا۔ تنگ

کرنا۔ (۲) منرو دینا۔ ٹھیک بنانا۔ درست کرنا +

چنگاری ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ لڑانا۔ لڑائی کرنا

۔ فساد برپا کرنا۔ راز کھڑی کر دینا +

چنے سے بھن رہے ہیں۔ ہ۔ محاورہ۔

(۱) کیسے چٹ پٹ آدمی مر رہے ہیں۔ (رجب

ایک باڑ میں بہت سے آدمی لڑھ جاتے ہیں تو

ان کے لیے بولا کرتے ہیں) + (۲) کیسا زور کا

بجھار چڑھا ہوا ہے +

چوٹ کر دینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) آجاؤ کر دینا۔

دوران کر دینا۔ (۲) پڑھنے کے کو بھول جانا +

چاروں کا سبق ایک دن کی چھٹی میں چوٹ کر دیا +

(۳) بجھا دینا۔ چڑھا چوٹ کرنا + (خو)

چوڑ پٹینا۔ یا۔ پیٹ لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱)

افسوس یا تاسف کرنا۔ سر پیٹ لینا۔ (۲) (چوڑ

بجانا) نہایت خوش ہونا خوشی کے مارے اچھلتا

چوڑ دکھانا۔ چوڑوں پر کھانا۔ ہ۔ فل۔

بھاگ جانا۔ پیٹھ دکھانا۔ شکست ناش کھانا +

چوڑوں سے سیاری توڑنا۔ ہ۔ فل۔

(عوام۔ طنزاً) کوئی انہی بات کرنا۔ آسمان کے

تارے توڑنا +

چوڑوں کا لٹو مرنا۔ ۱۔ فل۔ ایک جگہ جم

۔ بیٹھنے کی عادت ہو جانا۔ بیٹھنے کی عادت ہونا۔ دب۔

کر بیٹھنا۔ عادی ہونا۔ درست یا ٹھیک ہونا +

چوڑوں کے بل بیٹھ جانا۔ ہ۔ فل۔

دیکھو (پینڈی کے بل بیٹھ جانا نمبر ۲ سے ۵) +

چوڑیوں چلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بچوں کی طرح

چوڑ گھسیٹ کر چلنا۔ گھٹ گھٹ کر چلنا۔

(۲) سسک سسک کر دینا۔ تھوڑا تھوڑا سا دینا +

چوٹے چند رماں آنا۔ ہ۔ فل۔ چاند کا

نہایت بڑا دورہ آنا۔ سخوست آنا۔ بُرے گرہ آنا +

چوٹ آنا۔ ہ۔ فل۔ آواز نہ کسنا۔ لعن و طعن

کی بات کہنا۔ منہ آنا +

چوٹ بچانا۔ ہ۔ فم۔ صدمے سے اپنے تئیں

بچانا۔ ضرب کو خالی دینا۔ ضرب سے بچنا +

چوٹ پر چوٹ۔ ہ۔ فم۔ دھکے پر دھکا۔

صدمہ پر صدمہ۔ ایک مصیبت کے بعد دوسری مصیبت۔

کیا کہوں چوٹ پر چوٹ لگتی جاتی ہے۔

چوٹ چلنا۔ ہ۔ فل۔ آپس میں طنز آمیز

باتیں کہنا۔ رمز و کنایہ پھینکنا +

چوٹ کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) حملہ یا حربہ کرنا۔ داؤں

کرنا۔ (۲) تکلیف یا صدمہ پہنچانا۔ کھانا۔ ٹنک مارنا۔



ڈسنا +

سانپ اور چور دیے پر چوڑ کرتا ہے - (رشل)  
(۳) جادو کرتا - افسوں کرتا - موہنا +

چتون میں جادو بھرا کرے لاکھ میں چوڑ  
کیتے ہی گھائل ہوئے کیتے ہی گئے لوٹ

(۴) آوازہ پھینکنا - طتر کرنا -

چوٹی کا - ہ - صفت - اوپر کا (پھل) - سرے کا -  
اؤل - افضل - نہایت عمدہ +

چوٹی کا پسینا ایڑی تک آتا ہے جب  
لگا پمید اسہوتا ہے - محاورہ - بڑی سخت محنت  
سے پیسا حاصل ہوتا ہے +

چوٹی کی بات - ہ - اسم - مونٹ - اعلیٰ درجہ کا  
کلام - عمدہ بات +

چوٹی والا - ہ - اسم مذکر - (م عو) - بھوت پریت  
جن - آسیب +

چوچی پیتا - ہ - صفت - لغوی - دودھ پیتا -  
اصطلاحی (طائر) اُن سمجھ - نادان - بچہ - بالک +

چوچیوں میں پاڑاٹھولتے ہو - محاورہ -  
(چوچیوں میں ہڈیاں نہیں ہوتی ہیں صرف گین

ہوتی ہیں) اسی سبب سے - پتھر میں سے خون  
نکالتے ہو - ناحق بانو بلوتے ہو - اُن ہوئی بات  
کے لئے کوشش کرتے ہو - نامکن الحصول بات  
کے پئے سہی کرتے ہو +

چودہ بکریاں نہ جان ہے - ہ - محاورہ -

(۱) چودہ غلوں میں بخوبی مہارت رکھتا ہے -  
پورا اور کامل ہے - عالم و فاضل ہے - فاضل

اجل ہے - (۲) بڑا مکار و عیار ہے - بڑا چالاک ہے  
چودھویں رات کا چاند - ہ - اسم مذکر -

(۱) پورا چاند - پورنامی کا چاند (۲) نہایت

خوبصورت اور حسین آدمی +

چور اسی بھوگنا - ہ - فل - چور اسی لاکھ جونوں  
لینے قابلوں میں جانا - اپنے کیے کی سزا پانا - اپنی

کرنی کا پھل پانا - تنازع میں پڑنا +

چور ہے کی ٹھیکری - ہ - اسم مؤنث (باناری)  
رازن فاشہ - کسی - (۲) بمقدار چیز - وہ چیز جس

کی قدر نہ ہو اور ٹھوکروں میں پڑی رہے +

چور ہے میں - ہ - م ن - سب کے سامنے -  
سر بازار - برسر بازار - علانیہ - کھلم کھلا +

چور پڑنا - ہ - فل - چوروں کا کسی کے مکان میں  
نقب کرنا - چوروں کا کسی جگہ چوری کرنا +

رات کو اس کے مکان میں چور پڑے

چور کی ڈاڑھی میں ترنگا - ہ - محاورہ - (ایک دفعہ  
کئی آدمی چوری کی علت میں پکڑے آئے قاضی جی

جب اصلی چور کے دریافت کرنے میں عاجز آ گئے  
تو لگے کہنے "چور کی ڈاڑھی میں ترنگا" یہ سنتے ہی

اصلی چور اپنی ڈاڑھی دیکھنے لگا اس طرح سے قاضی  
جی نے چور کو پکڑ لیا) اسی سبب سے - اس محاورہ

کو اس موقع پر بولتے ہیں کہ جب کوئی شخص کسی  
نقصان رسیدہ کے بڑا بھلا کہنے پر بڑا مان جاتا

ہے اور اس تمام گالیوں کو اپنی طرف منسوب کرتا ہے  
چور محل - ۱ - اسم مذکر - (۱) چھپا ہوا کمرہ - علیحدہ محل -

(۲) امیروں کی وہ بیوی جو اصل یا سنگوٹہ علاوہ ہو  
چوری اور سر زوری - چوری اور سنیہ زوری

۱ - محاورہ - سرکشی کے ساتھ چوری کرنا - چراتا اور  
دھمکانا - سنیہ زوری کے ساتھ چوری کرنا +

چوری چوری - چوری چھپے - ہ - م ن -  
چھپے چھپے - پوشیدہ طور پر +

چوری کا کر میٹھا - ہ - محاورہ - (چوری میں)

جانیکا ارادہ رک جانانا) بڑا ہرج ہونا۔ کار برائی کرنا  
چوڑے میں لٹ جانانا۔ ہ۔ فل۔ (دو) تباہ

یا برباد ہو جانانا +

چوسٹھ گھڑی۔ ہ۔ فم۔ تمام دن اور رات۔

دیکھو (آٹھ پر) +

چوکا برتن کرنا۔ ہ۔ فم۔ (رہندو) چوٹھے اور

اُسکے گرد کی مرتب زمین کو صاف کر کے لینا اور

برتنوں کو مانجنا + (۲) کھتریوں میں جب کوئی

عورت اپنے رطکے کی منگنی کیسی لڑکی سے چاہتی

ہے تو اُس سے کہا کرتی ہے کہ میں تیرا چوکا برتن کرنا

چاہتی ہوں۔ چاکری کرنے آئی ہوں۔ بیٹی جلی

اگر کہدے کہ مجھ کو منظور ہے تو گویا سگائی ہوگئی۔

چوکڑی بھول جانانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) شکاری کے

ڈرسے ہرن کا جست لگا نا بھول جانانا۔ (۲) پریشان

یا حیران ہو جانانا۔ ہٹنا جانانا۔ گھبرا جانانا۔ حواس

رباختہ ہو جانانا۔ ہوش و حواس نہ ہونا۔ سہمی گم ہو جانانا۔

چولی بچھانا۔ ہ۔ فم۔ پیر بٹھا دینا۔ سوکل کو کسی

کے سر پر تعینات کرنا۔ جادو کی مٹوٹھ مارنا جادو کرنا

چوکی مارنا۔ ہ۔ فم۔ محصول کی چوری کرنا۔

چوکی میں رکھنا۔ ہ۔ فل۔ حراست میں رکھنا

نظر بند کرنا +

چولا چھوڑنا۔ ہ۔ فل۔ روح کا قالب عنصری سے

پر واز کرنا۔ مرنے کا +

چولاوے کھڈوائے ہیں۔ ہ۔ محاورہ۔

(دیہات) (چولاوا = بڑا گہرا تنواں) + بڑے بڑے

فساد ڈالے ہیں۔ گھر کے گھر برباد یا سبنا ناس

کیئے ہیں + تو نے سدا ہی چولاوے کھڈوائے ہیں +

چوٹا اچھوٹکنا۔ ہ۔ فل۔ اپنے ہاتھ سے روٹی

پکانا یا۔ بنانا +

اگر کو بھی ہاتھ لگ جائے تو وہ مصری سے زیادہ

مزیدار لگتا ہے کیونکہ وہ گڑبگڑ میں آتا ہے اور

مصری پر دام خرچنے پڑتے ہیں) اسی سبب +

مٹفت کی چیز خواہ وہ کسی ہی بڑی ہوسب کو اچھی

لگتی ہے +

چوڑا ہو جانانا۔ ہ۔ فل۔ تباہ یا برباد ہو جانانا۔

دیوالہ نکل جانانا۔ لٹ جانانا + دیکھو (چاندنا ہو

جانا نمبر ۴) +

چوڑیاں پہنانا۔ ہ۔ فم۔ (چوڑیاں جو اکثر سہاگ

کی علامت ہے کسی عورت کو پہنانا) اسی سبب سے۔

بیوہ یا راتڈ کے ساتھ بیاہ کرنا۔ اوڑھنا اوڑھانا۔

پلا گھانا۔ سر ڈھکنا +

چوڑیاں پہنتا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چوڑیاں جو سہاگ

کی علامت ہے ہاتھ میں پہنتا۔ (۲) راتڈ یا بیوہ کا

شادی کر لینا۔ دوسرا خصم کر لینا +

اُس نے جیٹھی کی چوڑیاں پہن لی ہیں

(۳) (طنزاً) عورت بنا۔ زمانہ بھیس کرنا۔

کچھ نہیں ہو سکتا تو بلا سے چوڑیاں ہی پہن لو

(طنزاً) بیوی اپنے نکھٹوسیاں سے کہا کرتی ہے)

چوڑیاں ٹھنڈی کرنا۔ ہ۔ فم (دو) (دستور

ہے کہ عورتیں اپنے ہاتھ کی چوڑیاں جو سہاگ کی علامت

ہیں خاوند کے مرنے پر توڑ ڈالا کرتی ہیں) چوڑیاں

توڑنا۔ منحوس کام کرنا۔ خاوند کا برا چیتنا +

گر کیسی مجھ سے کچھ منہ پھوڑ کر۔ باجی تو پھر

ٹھنڈی کر ڈالو گی میں ہاتھوں کی ساری چوڑیاں

چوڑے میں۔ ہ۔ فم۔ دن دباڑے۔ کھلے خزانے

۔ برٹا۔ علانیہ۔ سب کے سامنے +

چوڑے میں بیٹھا۔ یا۔ کھڑا رہنا۔ ہ۔ فم۔

فل۔ (کسی چیز کے تیار ہونے یا ہم نہ پہنچنے سے کسی جگہ

چون کر ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ بیس ڈالنا۔ دیکھو (ٹاٹا کرنا)  
چول نہ کرنا۔ ۱۔ فم۔ عذر کی جگہ آواز بھی نہ نکالنا۔  
ذرا انکار نہ کرنا +

چون وچا کرنا۔ ۱۔ فم۔ تکرار کرنا۔ حبض بیض  
کرنا۔ حجت کرنا +

چون ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ گل جانا۔ دیکھو (ٹاٹا ہو جانا)  
چولی بھوسی کھا کر گزارہ کرنا۔ ہ۔ فل۔ مٹو  
جھوٹا کھا کے گزر کرنا۔ مٹا کٹا کھا کے عمر طیر کرنا +  
نہایت تنگی سے اوقات بسر کرنا۔ تنگ تہشی سے  
گزارہ کرنا +

چوہے کا بل ڈھونڈتے پھرو گے۔ محاورہ  
چوہے کے بل میں جا کر پناہ لو گے۔ چھپتے پھرو گے +  
ابھی بھاگتے نظر آو گے۔ امن تلاش کرتے پھرو گے۔  
چوہے کی بات۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ ضروری اور  
گہری بات +

چھاپا مارتا۔ ہ۔ فم۔ (۱) دشمن پر رات کی وقت  
حملہ کرنا۔ شکنجہ کرنا۔ (۲) زک دینا۔ نیچا دکھانا۔  
(۳) ہاتھ رنگنا۔ نال مارتا۔ مزے اڑانا +

چھاپے میں چھپ جانا۔ ہ۔ فل۔ پھیل  
جانا۔ مشہور ہو جانا۔ رُسا ہو جانا +

چھاتیاں چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ دعو۔ چھاتیوں کا  
دودھ کی کثرت سے پھول جانا +

بچے نے جو آج دودھ نہیں پیا چھاتیاں چڑھ گئی ہیں  
چھاتی اُسنڈنا۔ اُگنا۔ یا۔ بھر آنا۔ ہ۔ ف  
ل۔ محبت و اُفت کے مارے رونے کے قریب

ہو جانا۔ محبت کے جوش سے ابدیدہ ہونا +

پانی آئی پیو کی چھاتی اُسنڈی جائے (دوہا)

الا ٹوٹی انگ میں چولی تن نہ سمائے

چھاتی بھر جانا۔ ہ۔ فل۔ راجا بٹ سوار گھوڑے

اپنے ہاتھ چوٹھا پھونکتا ہوں تو روٹی پیٹ مرنے لگی ہے۔  
چولی دامن کا ساتھ۔ ۱۔ محاورہ (چولی اور دامن)

انگر کھے کے دو چیزوں کا نام ہے جو ہمیشہ ایک دوسرے  
کے ساتھ جڑے رہتے ہیں (اسی سبب سے ہر وقت  
کا ساتھ یا میل ملاپ۔ قریب کی دوستی یا یگانگت۔  
ہندو مسلمان کا چولی دامن کا ساتھ ہے۔ شل  
چولیں اکھڑ جانا۔ بلہنا۔ یا۔ ڈھیلی ہو جانا  
۔ ہ۔ فل۔ زیادہ کام کرنے کے باعث بہت  
سست ہو جانا۔ یا۔ تھک جانا۔ تھک کر

چور ہو جانا +

چوٹھیا لڑنا۔ ہ۔ فل۔ چاروں طرف کے حریفوں

کو جواب دینا۔ دلیل یا بحث میں غالب رہنا +

چومنے لایق۔ ۱۔ صفت۔ (۱) پیار کر نیکے قابل۔

بچہ۔ (۲) لڑکا۔ بے ریش + (۲) نا تجربہ کار۔ ان سمجھ +

چونا لگانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) بانڈاری زک دینا۔  
دیکھو (ٹھوک لگانا) +

چونپ ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ضد ہونا۔ اڑ ہونا +

(۲) پیر یا حسد ہونا +

چونچ سنبھالو۔ یا۔ بند کرو۔ ہ۔ محاورہ۔

(بانڈاری) زبان سنبھال کر بات کرو۔ چپ رہو۔

خاموش رہو +

چونڈا دھولا۔ یا۔ سفید ہونا۔ ہ۔ فل۔

بڑھاپا آنا۔ ملبھا ہو جانا +

چونڈا نوچنا۔ یا۔ اُپاڑنا۔ ہ۔ فم۔ پیچھے

پڑ جانا۔ سر ہونا۔ لڑنا۔ جھگڑنا +

چون کا۔ ہ۔ صفت (۱) آٹے کا بنا ہوا۔

دو چوں کے بھی بڑے ہوتے ہیں۔ مثل

(۲) کھڑور۔ پوچ۔ بودا +

ایسا کیسا میں چوں کا ہوں۔

کی چھاتی پر درم کا ہو جانا۔ چھاتی بند ہو جانا +  
چھاتی پر آن چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ مارنیکو مستعد  
ہو جانا +

میںے جب دیکھا مہ نو تو اُس ابرو کا خیال (ذوق)  
لیکے خنجر میرے چھاتی پہ وہیں آن چڑھا  
چھاتی پر پٹھر رکھنا۔ ۱۔ فل۔ چپ ہو کے اور  
جی مونس کے پیچھے رہنا۔ صبر کرنا۔ تحمل ہونا۔ صدمہ جھیلنا۔  
تکلیف گوارا کرنا +

چھاتی پر حجم بن کر یا۔ ہو کر بیٹھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی  
سے بہت فکرائی کے ساتھ کام لینا۔ ہر وقت موجود  
رہنا۔ ذرا کہیں نہ ٹلنا +

چھاتی پر سائب لوٹنا۔ ۱۔ فل۔ (جسٹا نپکا  
من جاتا رہتا ہے تو وہ اُس کے واسطے بہت چھین مارتا  
اور لوٹتا ہے۔ اسی طرح انسان موقع کو ہاتھ سے کھٹک  
بچھیتا یا کرتا ہے) اسی سببے (۱) کسی بات کے یاد آنے  
سے رنج ہونا۔ افسوس ہونا۔ پچھانا۔ دل پر قلق گزنا۔

(۲) دل میں جلن پیدا ہونا۔ دل ہی دل میں جلنا۔ حسد +  
چھاتی پر مونگ دلنا۔ ۱۔ فل۔ کسی کے سامنے  
ایسی باتیں یا حرکتیں کرنا کہ جس سے اُس کو بہت رنج ہو  
کسی کے سامنے ناگوار حرکتیں کرنا۔ ایذا پہنچانا۔  
تکلیف دینا۔ خوب لہجی طرح ستانا۔ جلانا +

ہلتے ہو دکھا کر ہمیں غیروں کے گلے سے  
کیا فائدہ چھاتی پہ میری مونگ دے سے (تمہیں)  
چھاتی پکڑ کر۔ یا۔ مسوس کر رہ جانا۔ چھاتی  
میں گھونسا مار کے رہ جانا۔ ہ۔ فل۔  
۔ ع۔ دل ہی دل میں غم کرنا۔ بھیڑی بھیت سوچ کرنا۔  
صدمہ جھیلنا +

چھاتی پکنا۔ ہ۔ فل۔ (لغوی) چھاتی میں غم جانا۔  
(اصطلاحی)۔ ع۔ دکھی ہو جانا۔ دق ہو جانا۔ ناک میں

دم آ جانا۔ کلیجہ چھلنی ہو جانا +  
سوت کی باتیں سنتے سنتے میری تو چھاتی پک گئی +  
چھاتی پھٹنا۔ ہ۔ فل۔ ناگوار گزنا۔ ہر معلوم  
ہونا۔ دل دکھنا۔

روپیہ تو اُس کا اٹھتا ہے تیری کیوں چھاتی پھٹتی ہے +  
چھاتی پے بال ہونا۔ ہ۔ فل۔ دل گروے  
کا ہونا۔ جیوٹ ہونا۔ حوصلے والا ہونا +  
چھاتی پیٹنا۔ یا۔ کوٹنا۔ ہ۔ فل۔ کھلم بچانا۔  
ردنا۔ ماتم کرنا +

چھاتی تلے رکھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت ہوشیاری  
و حفاظت سے رکھنا۔ آنکھوں کا تار اسجھنا۔ بہت  
عسز رکھنا +

اینا مال اپنی چھاتی تلے۔ (مثل)  
چھاتی ٹھکنا۔ ہ۔ فل۔ اعتبار یا یقین ہونا۔  
بھروسہ ہونا +

تجھاری چھاتی ٹھکے تو اُدھار دو +  
چھاتی ٹھنڈی کرنا۔ ہ۔ فل۔ ع۔ خوش کرنا۔  
آرام پانکھ دینا + تسلی و تسفی دینا +  
چھاتی ٹھنڈی ہونا۔ ہ۔ فل۔ جی خوش ہونا۔  
دل کو تسلی یا تسفی ہونا +

چھاتی ٹھوکرنا۔ جلانا۔ یا۔ سدا گانا۔ ہ۔ فل۔  
م۔ تکلیف دینا۔ ستانا۔ سچ پہنچانا۔ دق کرنا۔  
دکھی کرنا۔ گودنا +

چھاتی جلنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دل یا جی پر گرمی معلوم  
ہونا۔ (۲) حسد یا ڈاھ ہونا۔ ناگوار خاطر ہونا +  
چھاتی چھلنی ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (دع) صدمہ  
جھیلنے جھیلنے جی دکھی ہو جانا۔ کلیجہ چھلنی ہو جانا

ہم تن درد کا پتلا بن جانا +  
اگلے کی باتوں سے تو میری چھاتی چھلنی ہو گئی (ہ۔ ع۔)

چھاجوں پانی - یا - مینہ برسا - یا - پڑنا -  
ہ - فل - خوب مینہ برسا - سولہا دھار مینہ پڑنا +

چھان مین کرنا - ہ - فم - خوب - دیکھ بھال کرنا  
از حد تلاش کرنا - نہایت تجسس کرنا +

چھال چھیلنا - ہ - فم - (ہ - ع) جانی دشمن ہونا  
خون کا پیاسا ہونا +

چھان مارنا - چھان ڈالنا - ہ - فم -  
بہت ہی ڈھونڈ بھال کرنا - نہایت تلاش کرنا +

چھاوٹی چھانا - ہ - فم - پردیس میں مدت تک  
رہنا - بہت دنوں تک گھر سے دور رہنا +

ہے جن کی بیج سونی اور خالی چار پائی  
رورو انھوں نے ہر دم یہ بات ہے سنائی (نظیر)

پردیس نے ہماری ایکے بھی سدھ بھلائی  
اکیے بھی چھاوٹی جا پردیس ہی میں چھائی

چھایا میں آجانا - ہ - فل - بھوت پریت کا دل  
ہو جانا - آسیب ہو جانا +

چھامیں چھوئیں - ہ - نداوندہ - دور پار - خدا  
نہ کرے + (م - خو -)

کبھی آفت نہ یہ اٹھائی تھی  
چھامیں چھوئیں میں فوج آئی تھی (شوق)

چھپر پر چھوئیں نہونا - ہ - فل - نہایت نفاس  
و نمناج ہونا - پھٹے حالوں ہونا -

چھپر پر رکھنا - ہ - فم - الگ کرنا - پرے بٹھانا  
- خاطر میں نہ لانا - بالائے طاق رکھنا - پر واکرنا -

چھپر بھار کر دینا - ہ - فم - بیوسیلے رزق کا پتہ  
جس جگہ سے امید تھوڑی جگہ سے دلوانا +

چھپر لوٹ پڑنا - ہ - فل - یکا یک کسی پر مصیبت  
آجانا - دینیوی تفکرات کا سر پر آ پڑنا +

چھپر رکھنا - ہ - فم - کسی کے سر پر بار احسان رکھنا

چھائی دباننا - یا - لینا - ہ - فم - (عو -) بچہ  
کا چھائی کو منہ میں لینا + دودھ پینا +

آج جتنے کیا ہو گیا تھا چھائی نہیں دباتا +

چھائی دھر - ہ - صفت - (۱) سورا - سوبریر - بہادر  
- دلیر - (۲) تحمل - گبھیر - سہارو - بردبار + (۳) نینا

داتا - دانی +

چھائی دھر کرنا - ہ - فل - جی کانپنا - ڈرنا -  
خوف کرنا +

چھائی دینا - ہ - فم - عو - بچہ کے منہ میں چھائی  
رکھنا - دودھ پلانا +

چھائی سراہنا - ہ - فم - کسی شخص کی جرات یا  
تاب و تحمل کی تعریف کرنا +

اے لارگو فلانے دیے تجھ کو چار داغ  
بھائی میری سراہیے ایک دل ہزار داغ

چھائی سے لگانا - ہ - فم - (۱) فروخت کے  
باعث کیونکہ سے لگانا - پیار کرنا +

خوب دیکھا تو خوشامد کی بڑی کھینی ہے  
غیر کیا اپنے ہی گھر بیچ یہ سکھ دیتی ہے (نظیر)

اُخوشامد کے سبب چھائی لگالیتی ہے  
نانی دادی بھی خوشامد سے وعادتی ہے

(۲) تسلی و تشفی دینا - دلاسا دینا - آنتو پو چھنا +

چھائی کا پتھر پہاڑ - یا - سلا - ہ - ام نگر  
(۱) بارغم و اندوہ - صدرہ - آفت - (۲) عو - دختر غیر

سکوحہ - کواری رطی - سوکن +

چھائی کرنا - ہ - فل - فیاضی یا عالی مرتبتی کرنا +

چھائی کے کوڑ پھٹنا - ہ - فل - عو - حسد  
یا ڈاڑھ کرنا - غیر کو دیکھ کر جلنا +

چھائی نکال کر - یا - اُبھار کر چلنا - ہ - فل -  
اُڑ کر چلنا - اترنا - گھنٹا کرنا +

چھٹے ہوئے ہیں۔ ہ۔ محاورہ۔ پاک شہرے  
ہیں۔ بڑے بد معاش ہیں۔

چھٹے کھیسرنا۔ ہ۔ فم بخوب پٹنا۔ دیکھو  
(بھور کر دینا) +

چھوٹا چھوڑنا۔ ہ۔ فم۔ لڑائی کروادینا۔ فساد  
ڈلوانا۔ کان بھر دینا +

چھوٹوں میں گزرنے۔ ۱۔ فم۔ عیش و آرام  
سے گزرنے۔ مزے سے دن کٹنا۔

عیش و عشرت سے کٹتی تھی اوقات  
چھوٹوں میں گزرتے تھے دن رات (شوق)

چھڑا۔ یا۔ چھڑا اتارنا۔ ہ۔ فم۔ بڑا یا بوجھ  
اتارنا۔ الٹا ہٹا دینا کرنا +

چھڑا رکھنا۔ ہ۔ فم۔ الزام یا نکتہ لگانا مٹیم کرنا  
چھڑا اڑانا۔ ہ۔ فم (نشتے باز) دک پینا۔

چرس پینا +

چھڑا چلنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) باہم ملتیرامیر گفتگو ہونا۔  
ایک دوسرے پر پھیتیاں کہنا۔ مذاق کی بوجھاڑ

ہونا۔ (۲) دک پینا +

چہرہ اتر جانا۔ ۱۔ فم۔ اُداسی چھانا۔ مُندہ  
زرد ہو جانا +

چہرہ پر مہتاب چھوٹنا۔ یا۔ ہوا یا اُنٹنا۔  
۱۔ فم۔ چہرہ زرد ہونا۔ نہایت بچ ہونا +

مضطرب جو ہوا دل بیتاب  
چہرے پر چھوٹنے لگی مہتاب (صفدر)

چہرہ کا رنگ اُڑ جانا۔ محاورہ۔  
اُڑ گیا ہے ہجر جانائیں میرے چہرہ کا رنگ

قطرہ خوں جو بدن میں تھا وہ آئو ہو گیا  
چہرہ کی لینا۔ ہ۔ فم۔ اپنے مُندہ کو بگاڑ دینا

کی طرف دیکھنا۔ مُندہ بنانا۔ یا۔ چڑانا +

کسی کو ممنون دہر ہون کرنا۔ احسان نہ بنانا +

دیتے ہو تم۔ لیتے ہیں وہ۔ بھپکریوں جھپکرتے ہو؟  
چھت بندھنا۔ ہ۔ فم۔ بادلوں کا ایک جگہ

دیر تک ٹھیرا۔ یا۔ گھٹا رہنا +

چھتیا۔ چھتیا سی۔ ہ۔ صفت۔ نہایت مکار۔  
آفت زمانہ۔ فطرتی۔ چال باز۔ تیرہ تالی +

چھٹ بھیسے۔ ہ۔ ام مذکر۔ اُٹنے درجہ کے لوگ۔  
عوام۔ پوارج +

چھٹنگی لگانا۔ ہ۔ فم۔ چل دینا۔ کافر ہو جانا  
بھاگ جانا +

چھٹے چھ ماسے۔ چھٹے چھ ماس۔ ہ۔ فم۔  
کبھی کبھی۔ گاہے گاہے +

چھٹی کا دو وہ یا دانا۔ ہ۔ فم۔ کسی سخت  
مُصیبت یا سخت کے مقابلہ میں اپنا بچپن یا دانا۔

جراث و دلیری جاتی رہنا۔ گھبرا جانا۔ سٹی گم ہو جانا +  
جانب بیکہ کیا وہ ستم ایجاد آیا (امیر)

بیکسو دودھ چھٹی کا جو نہیں یا دانا  
چھٹی کا راجا۔ یا۔ رجا۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) دیکھو

(پوٹڑوں کا امیر)۔

(۲) طنز۔ غریب مُفسس۔ خیم کا دلیری +  
چھٹی کا کھایا پیا ناکا۔ ہ۔ فم (چھٹی کے

دن زچہ نے جو کچھ مال چٹ کیئے تھے اور اُن سے جو  
بچچیں طاقت آئی تھی وہ تک نکال دینا) نہایت

سخت سزا دینا۔ خوب پٹنا۔ مارتے مارتے پٹتین  
نکال دینا۔ بیدم کر دینا +

چھٹی کا کھایا پیا نکل جانا۔ ہ۔ فم۔  
بہت بیمار رہنے سے تمام طاقت کا نکل جانا۔

قے یا دستوں کی کثرت سے بہت کمزور ہو جانا۔  
اتنے دست تھے کہ سارا چھٹی کا کھایا پیا نکل گیا

چہرہ لکھنا۔ ۱۔ ف۔ م (۱) کسی شخص یا مکان کی شکل وغیرہ لکھنا۔ حلیہ لکھنا۔ (۲) رجسٹر میں نام داخل کرنا۔ بھرتی کرنا +

چہرہ ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ رجسٹر میں نام درج ہونا۔ حلیہ لکھا جانا۔ بھرتی ہونا +

چھری بند بھائی۔ ۱۔ ف۔ م۔ ڈر۔ قصائی۔ قصائی۔

چھری پھیرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) فوج کرنا۔ حلال کرنا +

فوج کرنے کو میرے پوتے ہو کیا تھیں (فوج) تم چھری پھیر ہی دو نام خدا کا لیکر

(۲) بے تکلیف پہنچانا۔ غریب کو ستانا۔ ظلم کرنا +

چھری تلے دم لو۔ ۱۔ محاورہ۔ تکلیف کی حالت میں صبر کرو۔ برداشت کرو + دم لو +

آتے جاتے ہیں لوگ ٹھیر دو تو جلدی کیا ہے چھری تلے دم لو (شوق)

چھری ٹھیر ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ظلم و ستم ہونا۔ تکلیف پہنچانا۔ ستایا جانا +

سچ ہے چھری غریب پہ ہوتی ہے سکی تیز چھیرا صبا نے زلف کو بچھیر عتاب ہے (مرزا)

چھری چلنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) تلوار چل جانا۔ لڑائی ہو جانا۔ (۲) فوج ہو جانا۔ مارا جانا۔ حلال ہونا۔ صدر پہنچنا +

نگاہ یاس کی جہد چھری چلی دم نزع تڑپ گئے وہ غنی مرغ نیجاں کی طرح (جی)

چھری کٹاری ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) چھری کٹاریوں سے لڑنا۔ لڑائی لڑنا (۲) سخت یا جانی دشمنی ہونا۔ مخاصمانہ بحث ہونا۔

اُس کی مڑگاں کا تھا جہاں مذکور بات میں وہاں چھری کٹاری تھی (جرات)

چھریوں کا غسل دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) غسل

فوج کرنا۔ ترویج کرنا۔ چھری مارنا +

چھڑک کر بچپنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) باسی ترکاریوں کو پانی چھڑکنے سے تازہ ہی کر کے بچپنا۔ (۲) سودے +

سلف کو بنا سنوار کر بچپنا۔ (۳) دھوکا دینا +

چھڑے چھٹانک۔ ۱۔ ف۔ م۔ تن تنہا۔ دم نہاد۔ اکیلا +

چھٹاڑا ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) بہت بوجھ کے باعث کسی سواری کا نہ چل سکتا۔ (۲) بہت بڑھا ہوا جانا۔

(۳) بکنا یا بیکار ہو جانا +

چھکے پیچے بھول جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ کوئی تدبیر نہ بن پڑنا۔ اوسان خطا ہونا + حواس باختہ ہونا +

(یہ محاورہ جواریوں سے لیا گیا ہے)

چھکے چھوٹ جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پریشاں ہو جانا۔ ہوش و حواس جاتے رہنا۔ سستی گم ہو جانا +

(بار کی پریشانی میں چھکا اٹھ سے گر پڑتا ہے)

چھلا کر دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) گڑھا ڈال دینا۔ (۲) بہت سا پانی وغیرہ کسی جگہ بھر دینا۔ گیلیا تر کر دینا +

چھل بنوں میں آنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ مکر و فریب میں آنا +

چھل بٹے دینا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ مکر و فریب دینا +

چھل پلانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ سقہ کا اپنی خوشی سے مسافروں کو بازار میں کھڑے ہو کر پانی پلانا (دبی کا محاورہ)

چہل پہل ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ خوب رونق یا آبادی ہونا۔ گہما گہمی ہونا +

رونق دہ بزم تھا وہ جب تک کیا گھر میں مرے چہل پہل تھی

چہل قدمی کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ٹہلنا۔ ہوا خوری کرنا۔ ہوا کھانا +

خانہ ہستی کا اپنے معن ہے دشت عدم روز کریجے چہل قدمی مگر رخصت نہیں

چھلنی میں ڈالکر چھاج میں اڑانا۔

ف م۔ عو۔ تھوڑی بُرائی کو بڑا کر دینا۔ بات کا بگڑ کر دینا۔ بہت بدنام کرنا۔

چھلنی ہو جانا۔ ہ فل۔ (۱) کسی چیز میں بہت سے سوراخ ہو جانا۔ مثلاً بک ہونا۔ (۲) بارش کے باعث جا بجا سے رکان کا ٹپکنا۔

جن کے نئے نئے تھے مکان اور محسرا (نظیر) اپنی چیتیں ٹپکتی ہیں چھلنی ہو جا بجا

چھلنے کی بھینس۔ ہ۔ اسم مونث (۱) وہ بھینس جو کچڑ میں رہنا پسند کرے۔ (۲) موٹا اور سست آدمی۔

کابل آدمی۔

چھمکیاں۔ ۱۔ اسم مونث۔ ناز و انداز کی باتیں۔ بک شپ۔ سخرے تلے۔ شوخیاں۔

تھو بجاتے نہیں ہیں ایسے طور (شوق)

یہ چھمکیاں رہیں کہیں اور

چھوٹ جھاڑنا۔ ہ فل م۔ ٹوٹنے سے دکستی آنکھوں کی لالی دور کرنا۔ نظر بد کو رفع کرنا۔

چھوٹ ہونا۔ ہ فل۔ چھو ا جانا۔ ناپاک ہو جانا۔ بگڑ جانا۔

چھوٹا استنجا کرنا۔ ۱۔ فل۔ پیشاب کر کے بعد ریت کے ڈھیلے سے بقیہ پیشاب کی نمی کو سکھانا۔

پیشاب کرنا۔ (پاٹ شالا) کی کرنا۔

چھوٹا مٹنہ بڑی بات۔ ہ۔ محاورہ (جب کوئی اپنے سے بزرگ کی عیب گیری کرنا ہے یا

اپنے حوصلہ سے بڑھکر بات کہتا ہے تو اس وقت اسکو بولا کرتے ہیں) چھوٹے ہو کر بڑوں کی خردہ

گیری کرتے ہو۔ اونے ہو کر اعلیٰ کی سی بات کہتا ہو۔ چھوٹ لڑنا۔ ہ فل۔ آپس میں گالی گلوچ کرنا۔

کھل کھلی گالیاں دینا۔

چھوٹی امت۔ یا۔ قوم۔ اسم مونث۔ متنی ذات۔

بیچ قوم۔ کینے۔ رزیل۔ سفلی۔

چھوٹے بڑے۔ ہ۔ اسم مذکر۔ امیر و غریب۔ اونے داغے۔ خور و کلاں۔ بچے اور بوڑھے۔

چھوٹے دل کا آدمی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) مٹسک بخیل۔ کجخوس۔ ٹھوڑا (۲) پست ہمت۔ کم حوصلہ۔ نامرد۔

چھوٹے کپڑے۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (عو) چولی۔ لنگیا۔ سینہ بند۔ شاماکچہ۔ (انگیا و کرتی دونوں سے مراد ہے)

اور یہ جمع کا صیغہ ہے۔

باتھاپانی میں ہانپتے جانا (شوق) چھوٹے کپڑے کو ڈھانپتے جانا

چھوٹا اڑانا۔ ہ فل م۔ (دیہات۔ عو) ٹکڑے ٹکڑے کرنا۔ کھال اُدھیرنا۔ خوب مارنا۔

چھوٹا بنانا۔ ہ فل م۔ (حق بنانا۔ ہنسی اڑانا۔ چھوٹا بننا۔ ہ فل۔ غائب ہونا۔ چلنا۔ ہو کھانا۔

چھوٹا ہو جانا۔ ہ فل (۱) چل دینا۔ کافر ہو جانا۔ غائب ہو جانا۔ (۲) عو۔ خرچ یا صرف میں آ جانا۔

جھٹ پٹ اٹھ جانا۔

چھوٹی موٹی۔ ہ۔ اسم مونث۔ (۱) ایک قسم کا بڑا نازک پودا۔ جو چھوٹے سے کھلا جاتا ہے۔ (۲) بہت ہی نازک یا کاجو بھوجو چیز۔ نازک مزاج آدمی۔ مرزا پھوٹا۔ شیشہ باسہ۔

چھوٹی پلانا لا دنا۔ ہ فل۔ اپنا بوجھ اپنے سہر پر رکھ کر سفر کرنا۔ پیدل سفر کرنا۔

چھوٹا چھاڑنا۔ ہ۔ اسم مونث۔ (۱) آغاز۔ شروع۔ ابتدا۔ کہو صاحب! لڑائی کی چھوٹ چھاڑ میں کیا

دیر دار ہے؟

لڑا، لوکا جھوکی۔ مذاق آمیز باتیں۔ ناز و انداز کی گفتگو

چھینٹا پلانا۔ ہ فل۔ چنڈو پلانا۔



چھینٹا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پانی کے چھینٹے سے  
کسی آدمی یا چیز کو تازہ کرنا۔ (۲) چھپک سے اچھا  
ہو جانیکے بعد غسلِ صحت دینا۔ (۳) فریب یا دم دینا۔  
جھل دینا (۴) اتھریں و ترغیب دینا۔ طبع دلانا۔  
بڑھاوا دینا۔

یہ کیا باعث جو تم نے ترک کی اے بھرنجھاری  
(بھرا) کسی واعظ نے کیا چھینٹا دیا کوثر کے پانی کا  
(۵) تھپکنا۔ خوش کرنا۔ باتیں بنانا +  
چھینٹ کی کوٹڑی۔ ہ۔ محاورہ۔ فالتویا زاید  
دنوں کی ہجرت +

چھینٹوں میں آنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دم یا دھوکے میں آنا +  
چیاں سی۔ ہ۔ صفت۔ اعلیٰ کے چھین کے برابر  
بہت چھوٹی سی۔ بہت ذرا سی +  
چھیا کھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ چپ لگنا۔ خراب ہو جانا۔  
بگڑ جانا +

چیت کھیلنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بھاگ کھیلنا۔ رینگنا +  
چیت مٹوڑے کاڑھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بد نویسی  
کرنا۔ کسیریں کاڑھنا۔ نہایت بُرا لکھنا +  
چیتھڑے بکھیرنا۔ یا۔ لیٹنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ لٹنا  
آڑے ہاتھوں لیٹنا۔ ٹھیک بنانا۔ دُست کرنا۔ دھجیاں  
چنچم چانچ۔ یا۔ چنچم دھاڑ مچانا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
ایک اچھے کا شور مچانا۔ نہایت غل مچانا۔ گھر کو سر پر  
اٹھا لینا +

چٹیک ہونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کام کی طرف دل سے  
خیال یا تعلق ہونا۔ فکر ہونا +

چیرے والا۔ ہ۔ اسم مذکر (قلعہ علی) طبیب یا حکیم  
کا خطاب ہے۔ جسکو چیرا پین کر شاہی دربار میں جانے  
کی اجازت تھی + بن رنانی کے۔ جیا! ابھی نہیں پہنچیں  
(رنگین) چیرے والے نے عبت نسخہ لکھا کسواٹے

چیل چھٹا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دفعۃً کسی چیز پر چیلوں کی  
طرح کرنا۔ کسی چیز کو چھین لینا۔ چھپٹ لینا +  
چیل ڈانکر۔ ہ۔ اسم مذکر (لٹنگو۔ بڑا لمبا آدمی) +  
چیل کا موت۔ ہ۔ محاورہ۔ کیا اب چیز نہ اب شے۔  
عقبا + تمھارے واسطے چیل کا موت کہاں سے لاؤں +  
چیل کی طرح منڈلاتے پھرتا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
کسی چیز کی خواہش میں چیل کی طرح بیتاب پھرتا۔ کسی چیز  
کی نہایت خواہش کرنا +

چیں سببیں ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ تیوری میں بٹال  
لینا۔ تشر زو ہونا۔ ناراض یا خفا ہونا +  
برہم سے کیوں تو نے کیا چھپرے کے پھر زلف  
اے دل وہ ابھی چیں سببیں ہوئی بھکا تھا (درغ)  
چیں بلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ہر ادینا۔ توبہ کر دینا۔ شکست یا  
مات دینا +

چیں بولنا۔ یا۔ مان جانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ مار جانا۔  
تھک جانا۔ ہو چکنا۔ توبہ کرنا +  
چین کرنا۔ یا۔ اڑانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ عیش و عشرت میں  
دن کاٹنا۔ مڑے اڑانا +

چیونٹیاں لگنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بدن میں دھوپ کی  
تیزی کے باعث چنگاریاں سی لگنے لگنا +  
چیونٹی کے پر نکلے ہیں۔ ہ۔ محاورہ۔  
(جب چیونٹی کے پر نکلتے ہیں تو اُس کے  
مرنے کے دن قریب آ جاتے ہیں)۔

اسی طرح سے جب کم ظرف آدمی بہت شیخی یا  
گھمنڈ کرتا ہے تو اُس کے حق میں کہا کرتے  
ہیں کہ اُس کے مرنے دن آن پہنچے ہیں +

کس کے گلبرگ لب شیریں پہ سبزہ آگیا (بھرا)  
چیونٹیوں نے پر نکالے ہیں بسانِ عید

## ح

حائم - ع - صفت - (عرب کے ایک سردار کا نام ہے جو بڑا سخی اور فیاض تھا) اسی سببے - بڑا فیاض - سخی - دانا - دانی +

حاجت رفع کرنا - ۱ - ف - م - (۱) کسی کا کوئی کام نکالنا + (۲) بیت الخلا - یا - پیخانے جانا + حاجت میں رکھنا - ۱ - ف - م - تحویل یا حراست میں رکھنا - نظر بند رکھنا +

حاشیہ چرھانا - یا - لگانا - ۱ - ف - م - (۱) شرح یا تفسیر لکھنا - ٹیکا رچنا + (۲) بات کو بڑھا کر کہنا - مضمون کو دو بار لکھنا کسی بات کو نمک مرچ لگا کر بیان کرنا - حاضری - یا - حاضرات دینا - ۱ - ف - م - ٹیکرل و علو وغیرہ پر مردہ کی نیاز دلا کر غریبوں کو تقسیم کر دینا - مردے کا کھانا دینا - کرودی کچڑی دینا - (۲) اہل یورپ صبح کا کھانا کھانا + (۳) کچھری یا کسی دفتر میں اپنی حاضر باشی لکھواتا +

حاضری میں کھڑا رہنا - ۱ - ف - ل - خدمت کے لیے ہر وقت موجود رہنا - تیار رہنا + حاکم کے گفتے - ۱ - ام مذکر - (حقارتاً) کسی حاکم کے بیخ کے ٹوکر چاکر جو بغیر نذرانے اپنے حاکم تک نہیں جاتے دیتے حال آنا - ۱ - ف - ل - گانا سننے سے ناچنے کو دینے لگنا - وجد آنا +

حال بے حال ہو جانا - ۱ - ف - ل - (۱) آپے سے باہر ہو جانا - ہوش و حواس باختہ ہونا - (۲) بری حالت ہو جانا - جانگاہی کی نوبت پہنچنا + حال پوچھنا - محاورہ - حال دریافت کرنا - پوچھنا حال یا رہے منظور مینے ناصح کا مدعا جانا

حامی بھرنا - ۱ - ف - ل - کسی کام کے پورا کرنے کا اقرار کرنا - وعدہ کرنا +

آہیں مت بھرا سے لے آتے ہیں (جرات) اتنی حامی نہیں بھرتا کوئی (جرات) جبکہ بھر - ۱ - ف - م - کوڑی بھر - ذرا سا بہ مقدار قبل تھوڑا سا +

جبکہ وصول پانا - ۱ - ف - ل - کوڑی کوڑی وصول پالینا - کچھ باقی نہ رہنا + حجاب اٹھنا - ۱ - ف - ل - (۱) پردہ اٹھنا یا ہٹنا - (۲) شرم و محاذ نہ ہونا - بے شرم ہو جانا +

حجامت بنانا - ۱ - ف - م - (۱) سر کے بال مونڈنا - اصلاح بنانا - (۲) مونڈنا - ٹوٹنا - مونسنا - ٹھگنا - حجامت بنال - ۱ - ف - ل - (۱) اصلاح بنانا - بال کاٹے جانا - (۲) سنڈلٹا - ٹٹنا - ٹھگا جانا +

حجامت کروانا - ۱ - ف - م - اصلاح خوانا - سرنڈلٹا (رگلا) پچھنے لگوانا - بھری مینگی کھوانا + حد سے بڑھنا - ۱ - ف - ل - اپنے ورچ سے تجاوز کرنا - بہت بڑھنا -

جتنے ہیں یہاں مرے روشن نشہ شراب ہو جاتے بے مرے ہیں جو بڑھاتے تھے ہیں حدیث کھینچنا - ۱ - ف - ل - (۱) م - جو قسم کھانا - آن کر لینا - توبہ کرنا +

حرارہ دینا - ۱ - ف - م - جل یا بتا دینا - چال چلنا + حرارہ لینا - یا - لانا - ۱ - ف - ل - غلیظ و غصب میں آنا - برا فروختہ ہونا - جوش میں آنا + حرام خورد - ف - ام مذکر - (۱) مفت کی آمدنی کھانا والا - بے محنت کینے رویاں توڑنے والا (۲) رشوت خوار -

راشی (۳) سست و کاہل۔ وہ شخص جو اپنے مالک کا کام دل لگا کر نہ کرے +

حرام زادہ۔ ف۔ صفت۔ (نعوی) حرام کی پریشانی (اصطلاحی) شریر۔ بد۔ شہدا۔ لڑاکا۔ دنگلی۔ فسادچی

کوتاہ گردن تنگ پیشانی۔ حرام زادہ کی ہی نشانی +

حرام کاجنا۔ حرامی موت۔ حرامی پلا۔ ۱۔

اسم مذکر۔ نطفہ غیر تحقیق۔ ولد الزنا۔ حرامی +

حرام کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) زنا کاری کرنا۔ بد فعلی کرنا۔

جو کام کرنا۔ (۲) خلل ڈالنا۔ خراب کرنا۔ کیر کرنا۔

زنگ میں بھنگ کرنا +

تمنے ہماری بھی نیند حرام کر دی +

حرام موت مرنے۔ ۱۔ ف۔ ل۔ نہر وغیرہ کھا کر مرنے۔

مرگ مفاجات پانا۔ گتے کی موت مرنے۔ خود کشی کرنا۔

حرف اٹھانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ نیا حرف یا لفظ اپنے

آپ پڑھنے لگنا +

حرف آشنا۔ ف۔ صفت۔ الف بے تے چٹے

والا۔ نو آموز۔ سیکھتے +

حرف آنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ الزام آنا۔ کنا کا ٹیک لگنا

وہ اس بات کا کچھ خیال نہ کرتے تھے میری شاعری

کی شہرت و ناموری پر حرف آئیگا (یا دغا غالب)

حرف بنانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) لفظوں کو اچھی طرح سے

بنا کر کہنا۔ (۲) قانون ترمیم ناسد کرنا۔ تحریف کرنا۔

حرف ملانا۔ یا۔ بدلنا +

حرف پکڑنا۔ حرف گیری کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ نکتہ

چسپی کرنا۔ نقص لگانا۔ عیب جوئی کرنا +

حرف لانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ الزام لگانا۔ تہمت دھرنے۔

بدنام کرنا +

حرکت کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کوئی بڑا کام کرنا۔ ایسا کام

کرتا جو اپنی شان کے خلاف ہو۔ بیجا کام کرنا۔

(۲) فعل ناجائز کرنا۔ فعل خلاف وضع فطری کرنا +

حرمت لینا۔ یا۔ لگا کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (عو) آبرو

ریزی کرنا۔ دیکھو (آبرو لینا) +

حساب لڑنا۔ یا۔ لگنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) باہمی ربط

ہونا۔ میل ملاپ ہو جانا + (۲) آشنائی یا دوستی

ہو جانا +

حساب لگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) شمار کرنا۔ پچھلانا۔

(۲) جگت لگانا۔ سانس کرنا۔ (۳) بازاری۔ کسی کے

ساتھ بد فعلی کرنا۔ شاعری کر لینا (۴) لوگری کر لینا۔ لوگری کرنا۔

حسن محفل۔ ۱۔ اسم مذکر (کھنو)۔ قلیان۔ حقہ۔ روتی

محفل (دہلی)

حشر ٹوڑنا۔ یا۔ برباد کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ م۔ عو۔ (۱)

آفت ڈھانا۔ شور ڈالنا۔ ڈھانڈا۔ تہرام مچانا۔

(۲) خوب خفا ہونا۔ بہت ناراض یا غصہ ہونا +

حق حق کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) خدا خدا کرنا۔ خدا کا نام

لینا۔ (۲) توبہ کرنا۔ استغفار کرنا۔ (۳) بھوک کے مارے

مرنے لگنا۔ انتظار میں کاٹل ہو جانا +

حقہ پانی بند کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ذات سے خارج کر دینا

برادری سے نکال دینا +

حقہ پانی پلانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ آؤ بھگت کرنا۔ خاطر تواضع

کرنا۔ مدارات کرنا +

حقیقت کھلانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ اصلیت معلوم ہونا

چھپی بات ظاہر ہونا۔ حال معلوم ہو جانا۔ قلعی۔ یا

بھید کھل جانا +

شب وصل عدو کیا کیا جہلا ہوں

حقیقت کھل گئی روز حسرا کی (مومن)

حکایتیں کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ مفت کی جیتیں کرنا۔ تکرار

نکالنا۔ دیامیں چھانٹنا +

حال کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کلمہ پڑھ کر کسی جانور کی گردن

حلو | نکل جانا۔ ۱۔ فل۔ بہت سی محنت و مشقت کے باعث پتلا حال ہو جانا +  
 تلوار سے بے دود۔ حلو ابے دود۔ ت۔  
 اسم مذکر۔ (۱) وہ پھل جو درخت ہی پر پک جائے۔  
 (۲) مالیم چیز۔ نرم چیز +  
 حمایت کی گھوڑی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ وہ شخص جو دوسرے کے بل پر کودے۔  
 حمایت کی گھوڑی عراقی کے لات مارتی ہے۔ رشل  
 حواس بکڑو۔ حواس نوپہ صدقہ دو۔ ۱۔ نفاذ +  
 م۔ م۔ عو۔ ہوش میں آؤ۔ عقل سے بات کرو +  
 حور کا بچہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ چاند کا ٹکڑا۔ حسین۔  
 خوبصورت۔ پریراد +  
 حل جول مچانا۔ ۱۔ فل۔ (م عو) غل و شور  
 مچانا۔ گھبرائنا +  
 نوح اسطح بھی کوئی گھرائے (شوق)  
 نوح کوئی اتنی حل جول مچائے  
 حیسب بھیں کرنا۔ ۱۔ فل۔ تکرار کرنا۔ بجا بچی  
 کرنا۔ حجت کرنا +

پر چھری پھیرنا۔ فوج کرنا۔ (۲) از روغن کرنا۔ بہت تکلیف دینا۔ مار ڈالنا۔ (۳) محنت یا مشقت کر کے کھانا۔ وچی طور سے خدمت کر کے عیوضانہ کو جائز کرنا +  
 حلال زراؤد۔ حلالی۔ ت۔ صفت۔ طنزاً۔ شریر۔  
 مفسد۔ بڑا بد۔ حرامی +  
 حلق چکر کرنا۔ ۱۔ فل۔ م۔ عو۔ (۱) کسی کو اپنے اندر لے کر لینے میں عاجز ہونا۔ دخل و معقولات دینا +  
 حلق پیچہ جانا۔ ۱۔ فل۔ آواز کا بھاری ہو جانا۔ آواز مدہم ہو جانا +  
 حلق دباننا۔ ۱۔ فل۔ زبردستی بولنے سے باز رکھنا یا روکنا۔ باتوں میں دخل دیکر بولنے نہ دینا +  
 حلق کا دربان ہونا۔ ۱۔ فل۔ (م عو) کھاتے و سر پر آن چڑھنا۔ کھانا کھانے میں خلل ڈالنا +  
 حلو سمجھنا۔ ۱۔ فل۔ کسی کو نہایت ضعیف و کمزور یا ناچیز تصور کرنا۔ کسی کام کو بہت آسان خیال کرنا +  
 حلو اکھانا۔ ۱۔ فل۔ کسی کے مرنے کے بعد کا حلو اکھانا۔ کسی کا مرنے کا چاہنا۔ بھٹی کھانا +  
 کبھی کہتی جو ہسم کو ہاتھ لگائے جس کو چاہے اسی کا حلو کھائے (شوق)

## خ

خاں دار۔ ت۔ صفت (بازاری) ڈاڑھی والا۔ بارش +  
 خار کھانا۔ ۱۔ فل۔ حسد کرنا۔ ڈاڑھ کرنا۔ جلنا +  
 خار گزرنے۔ معلوم ہونا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ فل۔  
 جڑا معلوم ہونا۔ ناگوار گزرنے۔ کانٹا سا کھٹکنا +  
 خاص بازار۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ بازار جو حاکم وقت کے در دولت کے مقابل واقع ہو +  
 دہلی میں بھی زیر قلعہ کا بازار اسی نام کا تھا جو غدر

شہداء کے بعد سمار کرنا یا گیا +  
 خاص بردار۔ ت۔ اسم مذکر۔ محافظ شاہی۔ باری گھاٹ۔ جسکو عوام باڑی گاڑ پڑھتے ہیں۔  
 خاص پٹی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ مختلف اقسام کی لوزیات وغیرہ جو ہندوؤں میں ضیافت کی وقت بناتے ہیں +  
 خاص ترانس۔ ت۔ اسم مذکر۔ امیروں کا اُسترا۔

(۲) حجام-نالی-حجامت بنایا +

خاص خاص لوگ - ۱- محاورہ - امیر آرا -

اعلا درجہ کے لوگ +

خاص محل - ۱- ہم مذکر - (۱) بڑا محل - محلسرا -

زنا خانہ - (۲) بیابنا بیوی +

خاصہ جیتا - ۱- ف ل - شاہی دائرہ دسرخان

پرانوارغ واقسام کے کھانے لگانا +

خاطر داری کرنا - ۱- ف م - خاطر تو رفع کرنا - ملانا

کرنا - آؤ بھگت کرنا +

خاطر میں رکھنا - ۱- ف ل - یاد دیا دھیان رکھنا -

خیال رکھنا +

اے وہ کوئی جو آج پیئے ہے شراب عیش

خاطر میں رکھیں گے بھی سچ و خمار کو امیر

خاطر میں لانا - ۱- ف ل - قدر و منزلت کرنا - عزت

کرنا - کچھ سمجھنا یا گڑنا +

(۱) مزاج اپنا عیور از پس بڑا ہے

ترے غم میں کسے خاطر میں لاویں (میر)

(۲) لیکن سودا کسے خاطر میں لاتے تھے +

خاطر میں نہ لانا - ۱- ف ل - خیال میں نہ لانا -

کچھ پروا نہ کرنا - کچھ نہ سمجھنا +

خاک اڑانا - ۱- ف م - (۱) کسی کی روشن دانداز

حاصل کرنا - (۲) کسی کو بدنام کرنا - بھوکرنا - رسوا کرنا -

گڈا بنانا +

خاکا بنانا - یا - کرنا - ۱- ف م - کسی چیز کی شکل

کی لکیریں بنالینا - کچا نقشہ کاڑھ لینا +

خاک اڑانے پھرتا - ۱- ف ل - ہرزہ گردی کرنا -

دہی تباہی یا خراب و خستہ پھرتا - مارا مارا پھرتا +

خاک اڑانا - ۱- ف م - بہت سعی کرنا - بیفادہ

کوشش کرنا +

خاک سینے میں محبت نے اڑائی کیا کیا (دوغ)

اشک بھی آنکھ سے نکلا تو مکدر نکلا

(۲) بے عزتی کرنا - رسوا و بدنام کرنا -

(۳) طنز - کوئی بڑا بھاری کام کرنا +

سدا خاک ہی تو اڑا ہی ہے (رسل)

(۴) دل لگا کر نہ سیکھنا - اچھی طرح حاصل نہ کرنا +

کون سی چیز ہے جسکی ہمتے خاک نہیں اڑاٹی +

خاک اڑنا - ۱- ف ل - (۱) دیرانہ یا بربادی نظر آنا -

بے رونقی ہو جانا - چاروں طرف بالاروں میں خاک

اڑ رہی تھی (۲) برباد یا تباہ ہونا - مفلس یا غریب ہونا

چارہی دن میں اُنکے ہاں تو خاک اڑ گئی +

(۳) سطعون ہونا - بدنام یا رسوا ہونا - بے عزتی ہونا +

خاک پا ہوتا - ۱- ف ل - انکساری یا عاجزی کرنا -

اپنے خنیں اُونے سمجھنا +

خاک پتھر - خاک ڈھول - خاک - ۱- ف م -

کچھ بھی نہیں - بیچ - نا چیز +

خاک پھاٹکا - ۱- ف ل - (۱) داہی تباہی پھرتا -

بیکار وقت گنونا - تضعیقات کرنا - (۲) جھوٹ

کے پل باندھنا - نہایت جھوٹ بولنا +

خاک چاٹنا - ۱- ف ل - (۱) بھڑیا انکسار کرنا - توکیرنا

یہ بولی ہوں بول بڑا خاک چاٹ کر (رنگین)

گوٹیاں کی طرح جھاڑو کی تلی نہیں ہونیں (۲) خوشامد کرنا +

خاک چھانتا - ۱- ف م - (۱) کسی گم شدہ چیز کی

تلاش میں خاک کو چھپنی میں ڈال کر چھانتا +

خاک تک کوچہ دلداری چھانی ہم ہے (میر)

جستجو کی یہ دل گم شدہ پایا نہ گیا

(۲) بیفادہ جستجو کرنا - رائیگاں کوشش کرنا + (نظمی)

ہزاروں حکمت کا اک بھوننا یہ پانی اوپر جو کچھ رہا ہے

بہت حکیموں نے خاک چھالی کوئی نتیجہ پایہ بھیج دیا ہے  
**خاک ڈالنا** - ۱۔ ف۔ م۔ (۱) مٹی ڈالنا۔ ڈھکنا۔ چھپانا۔  
 (۲) رفع دفع کرنا۔ جانے دینا۔ تھک کر کو مٹانا۔ (۳)  
 لعنت بھیجنا۔ بتر کرنا۔ دھس کر کرنا۔ (دو) تلی اس  
 جنہیں بہن۔ منڈ سے کہیں نہیں لگاویں تاک  
 تنگی ایسے ننگن کے اوپر ڈالو خاک  
**خاک کا پتلا** - ۱۔ اسم مذکر۔ انسان۔ منش۔ جسم خاکی +  
**خاک کا پیوند ہو جانا** - ۱۔ ف۔ ل۔ خاک میں بچنا۔  
 مرجانا۔ فوت ہو جانا +  
**خاک کر دینا** - ۱۔ ف۔ م۔ (۱) جلا کر راکھ کر دینا۔ خراب  
 کر دینا (۲) ضایع یا برباد کر دینا۔ رائیگاں کرنا۔  
 تباہ کرنا۔ لاکھ لاکھ خاک کر دیا + (مثل)  
**خاک کی برابر کر دینا** - ۱۔ ف۔ م۔ تباہ کرنا۔ برباد  
 کرنا۔ ستیاناس کھونا۔  
 تیری نمود نے بھکو کیا برابر خاک  
 میں نقش پا کی طرح پانچل اپنا ہوں (میر)  
**خاک کے گھر کو لاکھ کا بنانا** - ۱۔ ف۔ م۔ خوب  
 سے امیر کر دینا۔ کنکال کو دھنواں بنا دینا +  
**خاک میں خاک ملانا** - ۱۔ ف۔ م۔ نام و نشان  
 مٹانا۔ مار ڈالنا +  
 کس کس کی خاک ایک جاتی ہے خاک میں  
 جاتی ہے پھر نیم اسی رہ گزار کو (میر)  
**خاک میں ملنا** - ۱۔ ف۔ ل۔ تباہ ہونا۔ برباد ہونا۔  
 (۲) فوت ہونا۔ مرجانا +  
 ہم خاک میں ملے تو ملے لیکن اے سپہر (میر)  
 اس شوخ کو بھی راہ پہ لانا ضرور تھا (میر)  
**خاک میں ملانا** - ف۔ م۔ (۱) ستیاناس کرنا۔ تباہ  
 یا برباد کرنا +  
 ہائے وہ دل تھا کہ بھکوجان سے بڑھ کر عزیز

آج اُسے یوں خاک میں تو نے ملا کر رکھ دیا  
 (۲) ذلیل و رسوا کرنا۔ خراب دستہ کرنا +  
 دل مجھے اُس گلی میں بیجا کر  
 اور بھی خاک میں ملا لایا (میر)  
 (۳) مار ڈالنا۔ زمین کا پیوند کرنا۔  
 مارا زمین میں گاڑا تب اسکو صبر آیا  
 اس دل نے بھکو آخروں خاک میں ملایا (میر)  
 (۴) رائیگاں کھونا۔ ضایع کرنا۔ کھو دینا +  
 اُسے سارا روپیہ خاک میں ملا دیا  
**خاک نہیں آتا**۔  
 دے ہے تقدیر سوا انکو عقلمند و س  
 جن کو جزوے بہری آتا ہنر خاک نہیں  
**خاک و خون میں ملنا** - ۱۔ ف۔ ل۔ برباد ہو جانا۔  
 مٹ جانا۔ فنا ہو جانا +  
**خاک ہو جانا** - ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) جلا کر راکھ ہو جانا۔  
 خراب ہو جانا۔ (۲) تباہ و برباد ہو جانا۔ (۳)  
 مرجانا۔ مٹ جانا + فنا ہو جانا +  
 و گرد خاک ہوئے کہتے ہی محبت میں  
 کیسا کا بھی کہیں مُشتِ غبار پاتے ہیں (میر)  
 (۴) جل جانا۔ بڑا معلوم ہونا۔ غصہ کے مارے  
 تن بدن میں آگ لگ جانا +  
**خاک اٹا** - ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) خراب اور گندہ اٹا۔  
 (۲) حرامی بچہ۔ پتھر پتھر۔ رنڈی زادہ +  
**خالا جی کا گھر** - ۱۔ اسم مذکر (۱) ماؤسی کا گھر۔  
 کسی کی ملکیت + (۲) آرام و آسائش کی جگہ۔ امن کا  
 مقام۔ (۳) سہل و آسان کام۔ نلانی جی کا گھر +  
 عاشقی خالا جی کا گھر نہیں ہے۔ مثل  
**خال خال** - ۱۔ م۔ ف۔ کم۔ کم۔ کوئی کوئی۔ قدر قلیل  
 بہت تھوڑے۔

خالصہ لگنا۔ ۱۔ فل۔ سرکار قبضے میں آجانا۔

ضبطی میں آنا۔ سرکاری ہو جانا +

جو جو جنیل کٹن زر چھوڑ کرے گا  
یا کھائے گا جنوائی یا خالصہ لگے گا (نظیر)

خالی پیٹ کٹاری مارنا۔ ۱۔ فل۔ بھڑکا لڑنا۔

بلا تنخواہ کے اپنے ولی نعمت کی خیر خواہی کرنا +

خالی جانا۔ ۱۔ فل۔ لکڑی کا ہاتھ حریف پر نہ

بیٹھنا۔ نشانہ کا ٹھیک موقع پر نہ لگنا +

خالی دینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بیان کرنا۔ ٹال جانا۔

(۲) دشمن کی ضرب نہ کھانا۔ ضرب بچانا +

خالی کا چاند۔ یا۔ مہینا۔ ۱۔ اسم مذکر (م ع)

ماہ ذیقعد۔ وہ مہینا جس میں کوئی تہوار نہیں ہوتا۔

مخوس مہینا +

خدا جانے یہ دیکھا دیکھ سنہ کس کا  
ہوئی ہے عید وغیرہ کو کہیں سے چاند خالی کا (سور)

خام پارہ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (م ع) وہ عورت جو

بالغ ہونے سے پہلے ہم بستر ہو جائے۔ ایک قسم کی

گالی۔ (۲) بڑی مکار عورت۔ حراف۔ علامہ +

خام خیالی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ بیہودہ خیالات۔

واہیات خیالات +

خانہ جنگی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کبتے داروں۔ یا

رشتہ داروں سے لڑنا۔ گھر میں فساد کرنا۔

(۲) ذرا ذرا سی بات میں شکار کرنا۔ جھگڑنا۔ لڑنا۔

سر پھوڑنا +

خانہ خدا۔ ف۔ اسم مذکر۔ خدا کا گھر۔ مسجد +

خانہ خراب۔ ف۔ اسم مذکر۔ بد وضع۔ بدوارہ۔

کنجٹ۔ بد نصیب +

میں جو بولا کہ یہ آواز

اُسی خانہ خراب کی سی ہے (سیر)

خانہ خراب ہو جائے۔ کلمہ۔ بد دعا۔ گھڑوڑے

ستی ناس جائے برباد ہو +

دیکھ آرسی کو یار ہوا محو ناز کا

خانہ خراب ہو جیو آئینہ ساز کا (سیر)

خانہ نشین ہونا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ نوکری چھوڑ کر

یا پنشن بیکہ گھر میں بیٹھ جانا۔ تعلقات دنیوی کو

کم کر دینا +

خبر اڑنا۔ ۱۔ فل۔ خبر پھیل جانا۔ شہرت ہو جانا۔

ستہ پور ہو جانا +

خبر پڑنا۔ ۱۔ فل۔ معلوم ہونا۔ حقیقت کھلنا۔

ہوش میں آنا +

سور و پے دینے آئے جب خبر پڑی

خبر لینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) حال تو چھینا۔ پرسیان حال

ہونا۔ حال دریافت کرنا۔ مزاج پرسی کرنا +

زگس! مجھے بھاریا عشق نے جسکے

ایک دن نہ خبر لینے کو وہ بے خبر آیا (جانشاہ)

(۲) دیکھ بھال کرنا۔ چکسی رکھنا۔ خبر گیری کرنا۔

گر خبہ بینی ہے تو لے صیاد

ہاتھ سے یہ شکار جاتا ہے (کیک)

(۳) پرورش کرنا۔ پالنا۔ خبر گیری ہونا۔ (۴) (طنز)

ٹھیک بنانا۔ خدمت کرنا۔ درست کرنا۔ مارنا +

خبر نہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) خبر دینا ہونا۔ مطلع یا آگاہ

نہ ہونا۔ (۲) خبر گیری یا پرسن حال نہ ہونا (۳)

بے پروائی کرنا۔ خبر نہ لینا۔

خبط اچھلنا۔ یا۔ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ دیوانگی

ہونا۔ جنون کی زیادتی ہونا۔ پاگل ہونا +

خدا پر چھوڑ دینا۔ ۱۔ فم۔ نہایت بیمار کا علاج

خدا کے بھروسہ پر موقوف کر دینا +

اب مسیحائی سے کیا حاصل نہیں بچنے کا میں (برق)

اسے صنم سمجھو خدا پر بہرے دیاں چھوڑ دے  
خدا جانے۔ ۱۔ نداوندیہ۔ خدا معلوم۔ کچھ خبر  
نہیں۔ میں نہیں جانتا +

دل اک ثبت چہ شیدا ہوا چاہتا ہے (ناسخ)  
خدا جانے اب کیا ہوا چاہتا ہے  
خدا اُخدا کر کے۔ ۱۔ م۔ ق۔ (خدا کے سامنے بڑی  
عاجزی کر کے)۔ اسی سبب سے۔ ہزار دقت۔ بڑی  
دقتوں سے۔ از حد تکفین اٹھا کر +  
خدا اُخدا کر کے سچا اچھا ہوا ہے  
خدا اُخدا کرنا۔ ۱۔ ق۔ ل۔ (۱) یاد الہی کرنا۔ دیکھو۔  
(اللہ اللہ کرنا) +

مُخرو کرنے لگے زاہد عبادت پر  
مُخودی سناگئی آخر خدا اُخدا کرتے  
(۲) توبہ کرنا۔ اجتناب کرنا +

خلیل! کبھی میں بُت پرستی خدا اُخدا کر خدا اُخدا کر!  
خدا داد۔ ق۔ صفت۔ خدا کی دی ہوئی۔ طبعی۔  
مُقدرتی۔ ذاتی۔ جلی +

خدا دکھائی دے گیا۔ ۱۔ محاورہ۔ مُصیبت  
کے وقت کوئی مددگار دکھائی نہیں دیا۔ بس خدا ہی  
خدا نظر آیا۔ ایسی سخت آفت آئی کہ کسی نے مدد ملنی +  
خدا رکھنا۔ ۱۔ ق۔ ل۔ خوف خدا ہونا۔ حتی شناسی ہونا  
سچ تو یہ ہے کہ نہیں دوسرا تجھ سے کوئی (آتش)  
اسے صنم سمجھو نہ بولیں گے خدا رکھتے ہیں  
خدا رکھتے خدا رکھو۔ کلمہ دعائیہ (معو) خدا جیتا  
رکھے۔ اللہ سلامت رکھے۔ رام جی رکھو۔  
خدا سمجھے۔ ۱۔ نداوندیہ۔ خدا اس کا بدلے۔  
خدا اس کی سزا دے +

(۱) ایسے فقیروں کو کوئی کیا سمجھے (شوق)  
اور تو کیا کہوں خدا سمجھے

(۲) صنم کو صنم کرم سمجھے جفا کو صنم دفا سمجھے (رذوق)  
اور اسپر بھی نہ سمجھے وہ تو اُس بے خدا سمجھے  
خدا سے ڈر۔ یا۔ ۱۔ ورو۔ ۱۔ نداوندیہ۔ خدا کا خوف  
کرو۔ توبہ کرو۔ باز آؤ +

آرسی دیکھ کر نہ ہو مغرور  
مُخود نامی نہ کر خدا سے ڈر (دلی)

خدا سے لولگنا۔ ۱۔ ق۔ ل۔ (چونکہ مرتے وقت  
اکثر خدا ہی کی طرف دھیان ہوتا ہے) اسی سبب  
(۱) مرنے کے قریب ہونا۔ نزع کی حالت ہونا۔ (۲)  
خدا کی یاد کرنا۔ یاد الہی کرنا۔ رام رام چننا +  
خدا کا گھر۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) عرش۔ آسمان۔  
(۲) مسجد۔ خانہ خدا۔

رینگے چمکدا آٹھ پہر گھر میں خدا کے  
نے ذکر۔ نہ صلوات۔ نہ سجدہ۔ نہ اذان (سودا)  
خدا کے پاس جانا۔ خدا کے گھر جانا۔ ۱۔  
ق۔ ل۔ مرنے۔ فوت ہونا۔ جاں بحق ہونا +  
خدا کی پناہ۔ ۱۔ نداوندیہ۔ معاذ اللہ۔ نوح۔  
خدا بچائے +

آئی ماما بھی اک لیے ہمراہ  
کتی جالاک ہے خدا کی پناہ (شوق)

خدا کی چوری نہیں تو بندہ کی کیا چوری۔  
۱۔ محاورہ۔ جلا کام جب خدا سے چھپکر نہیں کرتے  
تو بندے سے کیوں چھپا کر کریں +  
پیسے آشکارا ہلو گس کی ساقیا! چوری (رذوق)  
خدا کی گنہیں چوری تو پھر بندہ کی کیا چوری  
خدا کی دین۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ فضل خدا۔ مہر الماح  
خدا کی عنایت +

خدا کی دین کا موسے سے پوچھیے احوال  
کہ آگ لینے کو جائیں پیمبری ہو جائے



خدا کی راہ کا سودا ہے۔ ۱۔ محاورہ اللہ کا کام ہے۔ ثواب کا کام ہے +

دل اسیر زلف ہے ایک بندۂ اللہ کا  
کیجئے آزاد سودا ہے خدا کی راہ کا  
خدا کی سنوار۔ یا۔ مار۔ ۱۔ محاورہ غضب الہی لوٹے  
خدا کا قہر آئے +

(۱) جھوٹا بد ذات فغلیبا مکار (شوق)  
اس دعا پر تیری خدا کی سنوار  
(۲) چھٹ میرے غیر کو جو کرتا ہو پیار (شوق)  
ارے اس پر پڑے خدا کی مار  
خدا کے گھر سے پھرنا۔ ۱۔ فل۔ مرم کے بچنا۔

دیکھو اللہ کے گھر سے پھرنا +  
خدا لگتی۔ یا۔ لگی کہنا۔ ۱۔ فم۔ حق حق کہنا۔  
ایمان سے کہنا۔ سچ کہنا +

(۱) جنوں کے جم آفت پرہیں زجر و ملامت ہے  
مسلمان بھی خدا لگتی نہیں کہتے۔ قیامت ہو  
(۲) مدار ہے ناصح! تمہیں پر تمام اب کی مصفی کا  
ذرا تو کہنا خدا لگی بھی فقط سخن پروری کرنا  
خدا اٹی خراب۔ خدا کی خواہ۔ ۱۔ اہم مذکر۔  
جہاں گرد۔ خرابانی۔ آوارہ۔

تیری طرف اگر تیرے اعمال نیک ہیں  
ناہد! خدا ہے مجھ سے خدا کی خراب کا  
خدا کی خواہ پھرنا۔ ۱۔ فل۔ ہرزہ گردی کرنا۔  
وہی بتا ہی یا مارا مارا پھرنا۔ تضعی اوقات کرنا +  
خدا کی دعویٰ کرنا۔ ۱۔ فم۔ خدا ہونے کا  
دعوے کرنا۔ خدا پتا۔ تکبر و غور کرنا +

دیکھتا اس بُت مغرور کا گرجا و جلال (ذوق)  
کبھی دعویٰ نہ دعوائے خدا کی کرتا  
خدا کی رات۔ ۱۔ سم مہنٹ۔ وہ رات جس میں عورتیں

رات بھر گاتی اور جاگتی رہتی ہیں۔ رت جگا +  
تیرے آنے کی دعا مانگا کیئے جاگا کیئے  
رات بھر عالم رہا سے بہت خدا کی رات کا

خدا کی کا پیمائش۔ خدا کی کا چھٹا ہوا۔ ۱۔ صفت  
بڑا ہی بد معاش۔ پاک شہدا + بڑا ہی کا ذوق +  
خدا کی کا چھٹا۔ ۱۔ صفت۔ نہایت چھوٹا۔ از حد دروغلو۔  
خراب کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) ناپاک یا غلبہ کرنا۔ گندہ کو دینا۔ (۲)

برباد کرنا۔ اجاڑنا۔ اُجاڑ کرنا۔ ناس کر دینا۔ (۳) رٹا دینا۔ اٹھا  
دینا۔ ضائع کرنا۔ (۴) بد اطوار بنانا۔ بُری عادتیں سکھانا۔  
بطین کر دینا۔ (۵) عیاش یا زنی باز بنا دینا (۶) عورت کو کھانا  
ٹمک تو رہ اسے بنا۔ بے ہستی نو  
تجھ کو کیسا خراب کرتا ہوں (میرا)

خراب ہوتا پھرنا۔ ۱۔ فل۔ وہی بتا ہی پھرنا۔  
کُوجہ گردی کرنا۔ مارا مارا پھرنا +

میں ترک عشق کر کے ہو اگو شہ گیر۔ میرا  
ہوتا پھروں خراب جہاں میں کہاں تک  
خراب اٹھارنا۔ ۱۔ فم۔ دُست کرنا۔ بنانا۔ سنوارنا۔  
آراستگی کرنا +

اپنے استادوں اور بزرگوں سے بھی سنا ہے۔ کہ  
نیرزا خان خاں۔ سودا۔ تیر۔ خواجہ میر درد چار شخص  
تھے کہ جنہوں نے زبان اردو کو خراب تارا ہے۔

خربوزے کو دیکھ کر خربوزہ رنگ بکھرتا ہے۔  
یا۔ پلٹتا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ ایک کے چال وطن  
کا اثر دوسرے پر ضرور ہوتا ہے۔ صحبت کا اثر ضرور  
ہوتا ہے +

خرد مانگی کرنا۔ خرد مانع ہو جانا۔ ۱۔ فل۔  
رگدھا جوت بونے پرتا ہے تو کیتا ہی دھکا دیا کہ  
خیال میں نہیں لاتا اسی سبب۔ مغرور ہونا۔ گھنٹ  
کرنا۔ مانع ہو جانا +

خدا کی راہ کا سودا ہے۔ ۱۔ محاورہ اللہ کا کام ہے۔ ثواب کا کام ہے +  
دل اسیر زلف ہے ایک بندۂ اللہ کا  
کیجئے آزاد سودا ہے خدا کی راہ کا  
خدا کی سنوار۔ یا۔ مار۔ ۱۔ محاورہ غضب الہی لوٹے  
خدا کا قہر آئے +  
(۱) جھوٹا بد ذات فغلیبا مکار (شوق)  
اس دعا پر تیری خدا کی سنوار  
(۲) چھٹ میرے غیر کو جو کرتا ہو پیار (شوق)  
ارے اس پر پڑے خدا کی مار  
خدا کے گھر سے پھرنا۔ ۱۔ فل۔ مرم کے بچنا۔  
دیکھو اللہ کے گھر سے پھرنا +  
خدا لگتی۔ یا۔ لگی کہنا۔ ۱۔ فم۔ حق حق کہنا۔  
ایمان سے کہنا۔ سچ کہنا +  
(۱) جنوں کے جم آفت پرہیں زجر و ملامت ہے  
مسلمان بھی خدا لگتی نہیں کہتے۔ قیامت ہو  
(۲) مدار ہے ناصح! تمہیں پر تمام اب کی مصفی کا  
ذرا تو کہنا خدا لگی بھی فقط سخن پروری کرنا  
خدا اٹی خراب۔ خدا کی خواہ۔ ۱۔ اہم مذکر۔  
جہاں گرد۔ خرابانی۔ آوارہ۔  
تیری طرف اگر تیرے اعمال نیک ہیں  
ناہد! خدا ہے مجھ سے خدا کی خراب کا  
خدا کی خواہ پھرنا۔ ۱۔ فل۔ ہرزہ گردی کرنا۔  
وہی بتا ہی یا مارا مارا پھرنا۔ تضعی اوقات کرنا +  
خدا کی دعویٰ کرنا۔ ۱۔ فم۔ خدا ہونے کا  
دعوے کرنا۔ خدا پتا۔ تکبر و غور کرنا +  
دیکھتا اس بُت مغرور کا گرجا و جلال (ذوق)  
کبھی دعویٰ نہ دعوائے خدا کی کرتا  
خدا کی رات۔ ۱۔ سم مہنٹ۔ وہ رات جس میں عورتیں

خُردہ پکڑنا - خُردہ گیری کرنا - ۱- فم - نکتہ چینی کرنا - عیب جوئی کرنا - کھوٹ نکالنا -  
 خُردہ کرنا - ۱- فم - (۱) روپیہ کو بھٹانا - یا - بھڑانا +  
 (۲) بیچ ڈالنا - کوڑے کر ڈالنا - بازار دکھانا -  
 خرمستی لگنا - ۱- فل - راگدھے کی طرح مست ہو جانا -  
 مستی لگنا - خواہش نفسانی کا زور کرنا - (۲) اترنا -  
 گھنٹہ کرنا +  
 خُشک کھاؤ - ۱- نداوندہ - جلدو - ٹہلو - روفکد ہو -  
 خُشک مغز - ف - صفت - سست - گاؤدی -  
 بے وقوف +  
 خضاب بھنی پھیرنا - ۱- فم - اترے سے بال ٹونڈنا - حجامت بنانا +  
 خضر بجانا - ۱- فل - رہبر کامل کا دستیاب ہو جانا -  
 نعمت غیر مترقبہ ہاتھ لگ جانا - ناسخہ خوشی کے مارے کہوں آج مجھ کو خضر بلے جو راہ کو چڑ جانال کا سا ہیر بل جائے خط آنا - یا - نکلنا - ۱- فل - رخساروں پر پہلے ہی پہل بالوں کا نکلنا - ڈڑھی نکلتی شروع ہوتا + صاف تھا جب تک جواب صاف تھا اب جو خط آنے لگا شاید کہ خط آنے لگا خط بنانا - ۱- فم - ڈراٹھی مچھوں کو درست کرنا - چہرے کی حجامت بنانا +  
 خطرے میں نہ لانا - ۱- فل - م - عود خیال میں نہ لانے کا بکاڑ علم ہوتا ہے (سبکو بیچ سمجھنا - کسی کو کچھ نہ سمجھنا - کسی کو خاطر میں نہ لانا +  
 خفیف ہونا - ۱- فل - شرمندہ ہونا - بجانا -  
 محبوب ہونا +  
 خفیہ کارروائی کرنا - ۱- فم - پوشیدہ یا خفیہ طور سے تحقیقات کرنا +

خلاطار بہنا - ۱- آپس میں ملاپ رکھنا -  
 خلوت و خلوت میں - ۱- فم - عام میں اور خاص میں - کھلے خزانے اور خاکی طور پر +  
 خم کھوکھلا - ۱- فل - کشتی لانے پر مستعد ہو جانا -  
 آمادہ بھنگ ہونا +  
 خم و خم - ف - اسم مؤنث (نظم) ناز و انداز کی چال - معشوقانہ خرم - لچک چال - خراماں چال -  
 غافل نہ رہ تو اہل تواضع کے حال سے (سودا) تیغ و کمان کی طرح خرم و چم بہت ہے یاں خمیازہ اٹھانا - بھٹکتا - یا - کھینچنا - ۱- فل - (۱) ذلیل ہونا - شرمندہ ہونا - پشیمان ہونا - رخ اٹھانا - (۲) ڈنڈ دینا - عوضانہ بھٹکتا +  
 خواب خرگوش میں پڑا رہنا - ۱- فل - خرگوش کی طرح ہر وقت سوتا رہنا - غفلت کرنا +  
 سستی کرنا - بے پروائی کرنا +  
 خواب و خیال - خواب کی باتیں - ۱- اسم مذکر - توہمات - سنے کی نایا - بے ہل باتیں - وقت پیری شباب کی باتیں ایسی ہیں جیسے خواب کی باتیں (ذوق) خواب و خیال ہو جانا - خواب ہو جانا - ۱- فل - کسی چیز کا بہت جلد آنکھوں کے سامنے سے جاتا رہنا - سنے کی طرح غائب ہو جانا -  
 سنے کی سی باتیں ہو جانا +  
 خود بدولت - ف - اسم مذکر - آپ - وہ خود - حضرت - حضور +  
 خود پسندی - ۱- اسم مؤنث - غور - گھنٹہ - اکل کھرا پن -  
 آئینہ روبرو رکھ اور اپنی چھب دکھانا +  
 کیا خود پسندیاں ہیں کیا خود نمائیاں ہیں +

خوشامد و درآمد کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ چالپوسی یا خوشامد کرنا۔  
خوش طبع۔ خوش مزاج۔ ف۔ صفت۔ زندہ  
دل۔ ہر وقت خوش رہنے والا۔ ظریف۔ صاحبِ باق۔  
خوشی کے لوگ۔ ۱۔ محاورہ۔ نقال۔ بھاتہ۔ ہونیو  
خوگر ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ عادت پڑ جانا۔ عادی  
ہو جانا۔  
خوگیر کی بھرتی۔ ۱۔ اہم منٹ۔ (۱) خراب چیزیں۔  
آخر۔ بیکار چیزیں۔

ہیں ابکے زمانہ کے سوار ایسے کہ سب زین  
خوگیر کی بھرتی ہیں لگاتنگ میں کپڑا (جرات)  
(۲) اشعار بے نمک۔ بھرتی کے شعر۔

خون بگڑنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ خون کا خراب ہو جانا۔  
برص کا عارضہ ہو جانا۔ کوڑھ ہو جانا۔

خون پیسا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دق کرنا۔ دکھی کرنا۔ ستانا۔  
خون جگر پیسا۔ یا۔ کھانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) غصہ  
غضبِ جوش کو ضبط کرنا۔ (۲) نہایت سخت سخت اٹھانا۔

ہو گیا ضعف جگر اور بھی ہم میرا  
خون جگر پیسے سے اور نکت جگر کھا پیسے

خون سوزی۔ خون خرابا۔ یا۔ خون چھر ہو  
جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ارحہ گشت و خون ہوتا۔ قتل

عام ہونا۔ جنگ عظیم ہونا۔ بڑا بھاری فساد ہونا۔  
(۲) دنگ فساد ہو جانا۔ تکرار ہونا۔

خون سر چڑھنا۔ یا۔ خون سوار ہونا۔  
۱۔ ف۔ ل۔ کسی کی جان کا دشمن ہونا۔ کسی کے

قتل پر آمادہ ہونا۔  
کچ رکھے دہ کلاہ جو چڑھتے ہیں اس پ پر (رائٹ)

گردن پر آن کی خون ہمارا سوا ہے  
خون سفید ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ بیمار ہونا۔ میر ہونا۔  
خون خشک ہو جانا۔ خون سوکھ جانا

۱۔ ف۔ ل۔ جان نکل جانا۔ نہایت ڈر جانا۔ دم بخود ہونا۔  
خون کا پیسا۔ ۱۔ اہم منٹ۔ آوار و نہرہ۔ نکلیفت  
رہنے والا۔ ستانے والا۔ قاتل۔

خون کبوتر۔ ۱۔ صفت۔ (۱) کبوتر کا خون نہایت سرخ  
ہوتا ہے۔ اسی سبب۔ نہایت سرخ۔ بہت لال۔

خون کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کو قتل کرنا۔ جان سے مارنا۔  
آبرو۔ کئے قتل کیہ حاضر ہوئے کس کے کمر

خون کرنے کو چلے عاشق پہ تہمت باندھ کر (آبرو)  
(۲) ضائع کرنا۔ بے فائدہ اٹھا دینا۔ فضول خرچی کرنا۔

ناحق سو روپے کا خون کر دیا  
(۳) بگاڑ دینا۔ خراب کر دینا۔

اُس نے اردو کا خون کر دیا  
خون ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) قتل ہو جانا۔ مارا جانا۔

مکس کو باغ میں جانے نہ دینا  
کہ ناحق خون پروانہ کا ہوگا

(۲) اٹھ جانا۔ بھانکنا صرف ہو جانا۔ (۳) ضائع  
جانا۔ برباد ویرانہ گال جانا۔

صحبت رکھا کیا وہ سفید و ضلال سے  
دل ہی میں خون ہوا کیں میری نکتہ دانیان (میر)

خیال باندھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) تصور کرنا۔ دھیان کرنا۔  
منصوبہ باندھنا۔ (۲) خیال جیانا۔ (۳) خیالی پلاؤ بکھانا۔

خیال پڑنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ یاد پڑنا۔ (۲) سمجھ پڑنا۔  
سر ہونا۔ اس بات کے خیال مت پڑو

خیال پر چڑھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ یاد رہنا۔ ہر دم خیال  
میں آنا۔

خیال رکھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ یاد رکھنا۔ دھیان رکھنا۔  
بھولنا مت۔

خیال میں لانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ پروانہ کرنا۔ لحاظ  
نکرنا۔ خوف نہ کرنا۔ کچھ نہ کرنا۔

خیال نہ کرنا۔ ۱۔ فل (۱) پر واد نہ کرنا۔ خیال

میں نہ لانا۔ (۲) ناراض نہ ہونا۔ بُرائے ماننا۔

خیالی پلاؤ پکانا۔ ۱۔ فل۔ خیال ہی خیال میں

پلاؤ پکالینا۔ بغیر سامان کے دھیان میں سامان کر لینا۔

پانی کے آگے پاڑ باندھنا۔ تصویر بچا کر تانے منصوبہ باندھنا۔

جی ہی جی میں قلعہ چٹنا۔

خیر اور چڑھنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) خراط پرائزنا۔ دست

ہونا۔ صاف ہونا۔ (۲) تیز و چالاک ہونا۔ ہوشیار ہونا۔

خیر باشد! خیر ہے؟ ۱۔ نداؤ مذہب۔ (۱) خیریت

ہے۔ اچھے ہو۔ کیوں بھی خیر باشد؟

(۲) کیا بات ہے۔ کیا ہے۔ کیوں؟

۱۔ عتیق السیاح کیا زیادہ ہے

(شوق) خیر ہے کہنے کیا ارادہ ہے

خیلا پانا۔ بنانا۔ ۱۔ فل۔ امق بنانا۔ چھوڑنا

ہٹ کے بیٹھو بہت ستایا ہے

(شوق) تم نے خیلا مجھے سنا یا ہے

خیلا پائیچا۔ خیلا۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ چھوڑنا۔

نحو و بیہودہ عورت۔ سٹلو۔

خمیے ڈال دینا۔ ۱۔ فل۔ م۔ چھاؤنی چھا دینا۔ اتر

پڑنا۔ رہ پڑنا۔ ٹھہری دیدینا۔

د

داب بٹھانا۔ ۱۔ فل۔ لوگوں پر عرب بٹھانا۔

سکڑ جانا۔ حکومت کرنا۔

داب بٹھینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) زبردستی قبضہ کر لینا

غضب کرنا۔ انیٹھ لینا۔ چھین لینا۔ (۲) زبردستی فعل

شفیع کا مکتب ہونا۔

داتا دے بھنڈاری کا پیٹ پھٹے۔ ۱۔

محاورہ۔ الگ دے داروغہ حسد کرے۔ کوئی

دے کوئی جٹے۔

داخل دفتر کرنا۔ ۱۔ فل۔ شامل مثل کر دینا۔

مقدمہ خارج کر دینا۔

داود دینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی کی فریاد کو پہنچنا۔

انصاف کرنا۔ (۲) کیسے بہتر یا کمال کی تعریف کرنا۔

داؤ کو پہنچنا۔ ۱۔ فل۔ یا۔ م۔ (۱) انصاف پانا

یا کرنا۔

(رسود)

عیش نالاں ہے اس گشن میں تو اسے بلیل ناداں

نہیں یہ رسم یاں کوئی کسی کے داد کو پہنچے

(۲) اپنے بہتر یا کمال کی تعریف سن کر خوش ہونا۔

داد نہ فریاد۔ ۱۔ محاورہ۔ نہ کوئی داد دیتا ہے نہ

کوئی فریاد سنتا ہے۔ اندھیر ہے۔ ظلم ہے۔

نخن کسی کا کوئی کرے (مصرعہ)

داں داد نہیں فریاد نہیں

داغ اٹھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) رنج ہونا۔ صدر بھیلنا

(۲) نقصان یا گھٹانا بھگتنا۔

داغ بیل۔ ۱۔ فل۔ م۔ بارغ کی روشنی پر بیچ سے

نشان ڈالنا۔ کسی عمارت کی بنیاد کا نشان بنانا۔

لوہے کی زنجیر سے سڑک کھودنے کا نشان ڈالنا۔

داغ دینا۔ ۱۔ فل۔ م۔ (۱) ہندو) غرودہ کی لاش میں

آگ دینا۔ (۲) گل دینا۔ کسی جانور کے گرم لوہے

سے نشان ڈالنا۔ زخم کو جلانا۔ داغنا۔

صبح وہ داغ دے گئے مجھ کو (درغ)

دن کو روشن میں چراغ ہوا

(۲) نقصان پہنچانا۔ گھٹانا دینا۔ (۲) فل)

جلس جانا۔ ترکاری وغیرہ کا برتن کی پیندی  
میں لگ جانا +

داغ لگانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) داغنا۔ نشان ڈالنا۔  
(۲) جلانا۔ جھلنا۔ (۳) بنامی دینا۔ بدنام یا رسوا کرنا۔  
داغی کر دینا۔ ۱۔ فم۔ دھبہ یا نشان ڈال دینا۔  
داغ دینا۔ (۲) مجرم بنانا۔ لازم کر دینا۔ (۳) بدنام  
یا بے عزت کر دینا +

وال بندھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جیک کے دانوں پر  
کھرنڈ آنا۔ (۲) روشنی یا پانی کا اکٹھا ہو کر ایک  
جگہ پر پڑنا +

وال دیا۔ ہ۔ ہم مذکر۔ (۱) ایک قسم کی غریبوں  
کی غذا۔ (۲) روکھی سوکھی۔ محضر۔ جو کچھ موجود ہو  
آج تو وال دیا یہیں کھائیے

(۳) کچھ نہ کچھ۔ تھوڑا بہت وال دیا ہو ہی رہیگا  
وال روٹی پیٹ بھر کے کھانا۔ ہ۔ فل۔  
خوب سیر ہو کر کھانا۔ اگھا جانا۔ اپنے تئیں سودہ  
سمجھنا۔ ٹوٹنے ہی دینا سے زالی وال روٹی  
پیٹ بھر کے کھائی ہے۔

وال روٹی سے خوش ہے۔ ۱۔ محاورہ۔  
آسودہ حال ہے۔ اوسط درجہ کا آدمی ہے۔  
روٹی سے بے فکر ہے +

وال گلنا۔ ہ۔ فل۔ (جب وال گل جاتی ہے  
تو روٹی کا سامان پورا ہو جاتا ہے) (اسی سبب)۔  
کسی جگہ پر دخل ہونا۔ گزر ہونا۔ مطلب براری  
ہونا۔ کامیابی ہونا۔

وال میں کچھ کالا ہے۔ ہ۔ محاورہ (پکی پکائی  
وال میں جب کالا سا کچھ دکھائی دے جاتا ہے  
تو کھٹی کا شبہ جی میں پیدا ہو جاتا ہے اور وہ  
خراب سمجھی جاتی ہے) (اسی سبب سے)۔ کچھ کچھ

بگاڑ یا خرابی ہے۔ ہمیں کچھ شبہ یا شک ہے +  
وال نہ گلنا۔ ہ۔ فل۔ مطلب براری نہ ہونا۔

کام نہ بننا۔ داؤں نہ لگنا۔ کچھ بس نہ چلنا +  
واما سا ہی چکانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) امشاہ جو ایک بڑا  
سامو کا گزر ہے اس کی طرح قرضداروں کو حشر سے  
چکانا۔ دیوالہ نکلنے پر قرضخواہوں کو حشر سے سد دینا +  
وام میں آنا۔ ۱۔ فل۔ فریب میں آنا۔ دھوکا کھانا۔  
وام میں لانا۔ ۱۔ فم۔ فریب یا دھوکا دینا +  
جال میں پھنسانا +

وامن پکڑنا۔ یا۔ گہنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی کی  
حمایت میں آنا۔ آسرا پانا دینا۔ سرن گہنا۔ (۲) اپنے  
نہیں کسی کے حوالہ کرنا۔ (۳) مناکحت یا زوجیت میں  
میں گہ لیا دامن تمھارا لال تمھاری ہاتھ ہے +

(۴) سر راہ کسی کا دامن پکڑ لینا۔ کسی پر سخت تقاضا کرنا  
(۵) دعویدار ہونا۔ دامن گیر ہونا۔ مدعی ہونا۔  
دامن پھیلانا۔ ۱۔ فم۔ کچھ مالگنا۔ کسی کے آگے  
الٹا کرنا +

دامن تلے چھپانا۔ ۱۔ فم۔ پناہ میں لینا بچانا +  
حامی و مددگار بننا +

دامن جھاڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) دنیوی تعلقات  
سے آزاد ہونا +

پھر بہار آئی نکلے گھر سے دامن جھاڑ کر  
سوئے صحرائے جنوں چلے گریباں پھاڑ کر (منج)

دامن جھٹک کر کھڑا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔  
جو چیز پیٹے میں ہو اسکو پھینک کر کھڑا ہو جانا۔ دامن  
چھڑا کر چل دینا۔ نفرت کرنا۔ بیزار ہو کر چل دینا +  
حاصل بچ کر دورت اس خاکداں سے کیا ہے

خوش وہ کراٹھ گئے ہیں داماں جھٹک جھٹکے (سیر)  
دامن سے لگنا۔ ۱۔ فل۔ حفاظت میں آنا۔ پناہ لینا

داسن سے منہ ڈھانکنا۔ ۱۔ فم۔ منہ چھپانا  
شرمانا۔ پردہ کرنا۔

سرخل بھی سے تجھ کو ظالم! پردہ کرنا تھا  
(دفع) پھر اُس پر قیامت! غیر کے دامن سے منہ ڈھانکنا  
دامنگیر ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دامن پکڑ لینا۔

روک لینا۔ مانع آنا۔ (۲) مستغیث ہونا۔  
وادخواہ ہونا۔ گلے کا مار ہونا۔ پیچھے پڑنا۔

خوف ہے اُس کو نہ دامنگیر ہو یہ وقت فرج  
ہاتھ بسمل کا دبا لیتا ہے اکثر زیر پا  
دانا می ٹپکنا۔ ۱۔ فل۔ عقلمندی ظاہر ہونا  
ہوشیار می شرح ہونا۔

دانتا کلکل۔ ۱۔ اسم مونث۔ دانت بھڑکا۔  
۱۔ اسم مذکر۔ عورتوں کی باہمی لڑائی جیسی وہ ایک  
دوسری کو کوستی ہیں۔ خانی جھگڑا اور تکرار۔  
کوسا کاٹی۔ خانہ جنگی۔

روزی دانتا کلکل اچھی نہیں ہوتی +  
دانت بانا۔ پھاڑنا۔ پنوڑنا۔ یا۔ نکوسنا۔  
۱۔ فل۔ (۱) بیچائی کے ساتھ دانت دکھانا۔  
معقول جواب نہ آنے کی حالت میں ہنس دینا۔  
(۲) عاجزی کرنا۔ گڑ گڑانا۔

دانت بجننا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سردی کے مارے  
دانت سے دانت کا ٹکرانا۔ (۲) جھگڑا و فساد ہونا۔

دو دو بدل ہونا۔ کھٹاپٹی ہونا +  
دانت پیٹھ جانا۔ ۱۔ فل۔ غش آنیکے باعث  
دانتوں کا پیوستہ ہو جانا۔ یا۔ بھج جانا۔  
(۲) دانت کا پیٹھ جانا۔ دانت لگ جانا +

دانت پر میل نہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جب کچھ  
کھاتے ہیں تو اس میں سے دانت پر بھی کچھ نہ کچھ  
لگ ہی جاتا ہے اور جب کھانے کو ہو گا تو دانت

پر کہاں سے لگے گا) اسی سبب۔ نہایت غریب  
ہونا۔ از حد مفلس ہونا۔ فاقوں مرنا +

دانت پیسنا۔ کٹکٹانا۔ یا۔ کچکچانا۔ ۱۔  
فل۔ نہایت خفا ہونا۔ بہت غصہ ہونا۔

جب دیکھنا ہے یار تو ہے دانت پیستا (دانت)  
ڈوبوں گا میں ڈوبے گا آب گہر مجھے  
دانت رکھنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کسی چیز کی نہایت

خواہش کرنا۔ (۲) بد لیا عوض لینا۔ انتقام لینا +  
دانت سے دانت بجننا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سردی

کے باعث دانتوں کا کٹکٹانا۔ نہایت سردی لگنا۔  
دانت کاٹی روٹی۔ ۱۔ اسم مونث۔ نہایت

دوستی۔ پکا یارانہ +  
دانت کرنا۔ دانتوں پر ہونا۔ ۱۔ فل۔

دودھ پیتے پیچھے کے دانت نکلنے شروع ہونا +  
دانت کھٹے کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کھٹائی سے دانت

اپنا کام ادا کرنے میں قاصر ہو جاتے ہیں) اسی  
سبب سے۔ (۱) دانتوں کو کند کر دینا جن سے  
وہ کھانے کا ارادہ کرتا تھا۔ ہمت توڑ دینا۔  
ہمت کر دینا۔ (۲) زک دینا۔ مات دینا۔  
ہمت کر دینا۔ عاجز کر دینا +

تیرے دانتوں نے بلع میں اسے گل  
دانت کھٹے کیے اناروں کے

دانت لگنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جبراً بند ہو جانا۔  
(۲) دانت گھس جانا۔ چٹبھ جانا +

دانت مارنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کاٹ کھانا۔ منہ مارنا۔  
(۲) بھانجی مارنا۔ (۳) دعو لڑنا۔ لڑائی کرنا +

دانت نکال دینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) ہنس دینا۔  
خجالت کے ساتھ ہنسنا۔ دانت باوینا۔

نکال دینے سے ہنسے ہی کیوں نہ تارے دانت (نانت)  
خدا نے خوش سے تارے دانت

(۲) گھبرا جانا۔ سہٹ پٹا جانا۔ پریشان ہو جانا +  
 وانت نکل آنا۔ ہ۔ فل۔ خوشی کے باعث  
 ہنسی آ جانا۔ خوش ہو جانا +

مجھ کو جھوٹوں بھی جو دیتا ہو کوئی شردہ وصل بھی  
 دانت رونے میں نکل آتے ہیں آنسو کی طرح  
 وانت نہ لگانا۔ ہ۔ فل۔ ثابت نکل جانا۔ اتار  
 جانا۔ سٹک جانا +

وانتوں پسینا آنا۔ ہ۔ فل۔ دشوار کام کے  
 کرنے سے عاجز آنا +

وانتوں پر چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (دعو) ہر وقت  
 برائی کے ساتھ یا دیکھا جانا۔ ہر وقت گالیاں اور  
 بد دعائیں سننا۔ کوسنے کھانا +

وانتوں زمین پکڑی نہ رہنا۔ ہ۔ فل۔ باوجود  
 کوشش کے کسی چیز کا قبضہ سے نکل جانا +  
 وانتوں سے پکڑنا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز کے  
 حاصل کرنے کے لیے نہایت کوشش کرنا +  
 آجکل روزگار کو دانتوں پکڑتے پھرتے ہیں اور

نہیں بلتا +  
 وانتوں سے کوڑی اٹھاتا ہے۔ ہ۔

محاورہ۔ اگر کوڑی گر پڑتی ہے تو ہاتھوں کے بجائے  
 دانتوں سے اٹھاتا ہے۔ نہایت ہی ٹمسک اور  
 بخیل ہے۔ بڑا کجخوس ہے +

وانتوں سے ماتھ کاٹنا۔ محاورہ۔

دامن چھڑا کے جبے گیا ہے وہ بے وفا  
 دانتوں سے کاٹتا ہوں میں بلا اختیار ملکہ

وانتوں میں انگلی دینا۔ وانتوں تلے  
 انگلی کاٹنا یا داہنا۔ ہ۔ فل۔ نہایت افسوس

کرنا۔ غم کا اظہار کرنا۔ حیرت میں آنا۔ متعجب ہونا +  
 ہی کوئی انگلی کو دانتوں میں داب (میر حسن)

کسی نے کہا گھر ہوا یہ خراب  
 وانتوں میں تنکا لینا۔ ہ۔ فل۔ نہایت عجز  
 وانکسار ظاہر کرنا۔ دیکھو (تکا دانتوں میں لینا) +  
 وانتوں میں زبان۔ یا۔ جھپچھپ ہونا۔ دانتوں  
 میں زبان کی طرح رہنا۔ ۱۔ فل۔ دشمنوں  
 میں بغیر سہارا کے رہنا۔ بہت سے دشمنوں میں  
 رہ کر اپنے تئیں اُنکے صدمہ سے بچانا +

وانت۔ ہ۔ محاورہ۔ را کسی چیز کی انہیں خواہش  
 ہے۔ ارادہ ہے۔ کسی چیز کی از حد آرزو ہے۔  
 (۳) صدمہ پہنچانے کا ارادہ ہے۔ ہ۔

رقیب پیستے ہیں دانت بزم جاناں میں (نظام)  
 ہے مجھ پہ دانت میں دانتوں ہوں بالی طرح  
 دانتے پڑ جانا۔ ہ۔ فل۔ کسی آدمی یا ہتیار کی  
 دھار میں گڑھے گڑھے سے ہو جانا۔ چاقو وغیرہ کا  
 بخراب ہو جانا +

وانتی دینا۔ ہ۔ فل۔ (دعو) منہ نہ کرنا۔ ناموش  
 کرنا۔ جواب نہ دینے دینا +

وان و تار ہونا۔ ہ۔ فل۔ طنز۔ حاتم ہونا۔  
 خوب روپیہ ٹٹانا۔ سدا برت لگا دینا +

دانہ بدلی کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ایک کبوتر کا اپنی چیخ  
 میں سے دانہ دوسرے کی چیخ میں دینا۔ (۲) پیار  
 محبت کرنا۔ بوس و کنار کرنا +

دانہ چمانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) زمین میں دانہ جمانا۔ بونا۔  
 (۲) جال بچھانا۔ دانہ ڈالنا۔ دھوکا یا جھل دینا۔

فریب دینا +  
 دانہ زد ہونا۔ ۱۔ فل۔ بخیل ہونا۔ کجخوس شہور

ہونا۔ اوچھوں کی سی بات کرنا +  
 دانے پکھڑنا۔ ۱۔ فل۔ زندگی باقی رہنا۔

دانے پانی کے ماتھ ہے۔ محاورہ۔ قسمت





یہ کتا دُڑ دُڑ پھرے اور دُڑ دُڑ دُڑ دُڑ ہوئے  
ایک ہی دُڑ کا ہو رہے تو دُڑ دُڑ کرے نہ کوئے (دو)

درپروہ ۱- م ف (۱) پوشیدہ - چھپے چھپے (۲) کسی  
پر ڈال کر کنایتہ - اشارۃ +

دُڑ دُڑ آنا - یا - کھانا - ۱- ف ل - رحم آنا ترس آنا -  
ہمدردی کرنا +

دُڑ دُڑ پھٹ پھٹ ہونا - ۱- ف ل - ہر طرف  
سے معن ملنے ہونا - ہر ایک کے طعنے پہنچنا - ہر طرف  
سے طعن تشنیع سہنا +

دُڑ دُڑ کرنا - ۱- ف م - عو - نکال دینا - نفرت کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - ۱- ف م - تکلیف دینا - ستانا - حق کرنا -

بس طیباً جابر سے بالین سے مت دے دوسرے  
کام جاں آخر ہوا اب فائدہ تدبیر کا (تیسرا)

دُڑ دُڑ ہونا - ۱- ف ل - (۱) سر میں درد ہونے لگنا  
(۲) بھاری ہونا - ناگوار معلوم ہونا - دُڑ بھیر ہونا +

زندگی دُڑ دُڑ ہوئی حاتم  
کب لے گا مجھے سپا سیرا (حاتم)

دُڑ دُڑ کرنا - ۱- ف م - بُرا حال کرنا - گت بنانا -  
غوب مارنا - ٹھیک بنانا +

دُڑ دُڑ کرنا - ۱- ف ل - محنت اٹھانا - جان بڑھانا +  
دُڑ دُڑ لگنا - ۱- ف ل - درد زہ ہونا - جتنے کا درد ہونا -

نہ جاؤ تم پڑ دُڑ چلے میں - بھیجیو میرے بھائی کو  
لگے ہیں درد - مرنے ہوں - بلا لائے وہ دانی کو (چھپ)

درد ہونا - ۱- ف ل - (۱) تکلیف ہونا - دکھ ہونا -  
(۲) شوق پیدا ہونا - جی چاہنا -

رنگ ترخ دیکھتے ہی زرد ہوا  
دل میں بے اختیار درد ہوا (شوق)

دُڑ دُڑ کرنا - ۱- ف م - گوشمالی دینا - دیکھو -  
(ٹھیک بنانا) +

دُڑ گُڑ کرنا - ۱- ف م - (۱) چشم پوشی کرنا - اغماض کرنا - جانے  
دینا - (۲) معاف کرنا - بخش دینا - عذر سُن لینا +

دُڑ دُڑ کرنا کی مٹی - یا - لیوے ڈالنا - ۱- ف م -  
کسی کے ہاں اس کثرت سے جانا کہ اس کے دروازہ کی  
مٹی بار بار کی آمد و رفت کے باعث اُکھڑ جائے - بار بار  
پھرے کرنا - سخت تقاضا کرنا +

دُڑ دُڑ لو اور سے - ۱- ف م - ہر جگہ سے - ہر طرف سے -  
عیش و عشرت کے مہیا ہونے سارے سامان  
دُڑ دُڑ لو اور سے تھا جلوہ فردوس عیاں (تین)

دُڑ دُڑ کر دینا - ۱- ف م - دریا میں ڈبو دینا +  
دُڑ دُڑ دلی - ۱- ف م - ٹوٹ - فیاضی - سخاوت +

دُڑ دُڑ کرنا کوڑہ میں بند کرنا - ۱- ف م - (۱) بہت بڑی  
بات کو تھوڑا کر کے بیان کرنا - بہت بڑے بیان کو مختصر  
کر کے لکھنا - (۲) ناممکن بات کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا کو ہاتھ سے روکنا - ۱- ف ل - ناممکن کام کا  
ارادہ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +  
دُڑ دُڑ کرنا - فنیقول یا یہودہ کام کی طرف توجہ کرنا +

**دست بخیر** - ۱- محاورہ - (مسلمان) کسی کے جسم

کی تکلیف کا مقام اپنے جسم پر اپنے دہیں ہاتھ سے  
بتانے کی حالت میں یہ فقرہ کہا کرتے ہیں یعنی ہمارے  
جسم میں اپنے ہاتھ سے بیان کرنے کا اثر نہ ہو +

**دست بدست دینا** - ۱- ف- م - ہاتھوں ہاتھ دینا -  
اسی وقت دینا - فوراً دے دینا +

**دست برو کرنا** - ۱- ف- م - مال غصب کرنا - مال  
مارنا - خیانت - یا - غبن کرنا +

**دست درازی کرنا** - ۱- ف- م - (۱) لوٹنا - ہاتھ دینا  
(۲) مارنا - پیٹنا - ہاتھ درازی کرنا - (۳) بے عزتی کرنا -  
زنا بالجبر کرنا - ہاتھ ڈال دینا +

**دستر خوان بڑھانا** - ۱- ف- م - (مسلمان) وہ  
کپڑا جس پر کھانا رکھ کھاتے ہیں اٹھا لینا - کھانے سے  
فارغ ہونا - دسترخوان خرید کرنا +

**دستر خوان کرنا** - ۱- ف- م - (مسلمان) بزرگوں کی نذر  
و نیاز کا کھانا - غریبوں کو بانٹنا - نیاز کرنا - سنت ادا کرنا -  
تجربہ گھر حل کے دسترخوان کر  
یار نے تجھ کو کھلایا اپنے ساتھ (بجرا)

**دست و قلم** - ۱- ام - مذکر - م - غو - کھا پڑھا - عالم آدمی -  
**دستک باندھنا** - یا - لگانا - ۱- ف- م - کر باندھ  
دینا - محصول مقرر کر دینا - بقیائدہ خرچ لگا لینا +  
**دستک دینا** - ۱- ف- م - کنڈی کھٹکھٹانا - زنجیر کھڑکھڑانا  
کسی کو دروازہ پر سے پکڑ کرنا +

**دست گرداں** - ۱- ف- م - (۱) ہتھ اڑھار - قرض  
بغیر گروی جو تھوڑے عرصہ کے لیے اعتبار پر لے  
لیتے ہیں - (۲) بکتی ہوئی - پھیری میں +

**دسواں دوار کھل جانا** - ۱- ف- م - (۱) دماغ  
بھٹ جانا - بھیجا کھل جانا (۲) دماغ کو خبر ہو جانا -  
کسی چیز کی نہایت تیزی معلوم ہونا +

**دست و پا مارنا** - ۱- ف- م - ہاتھ پاؤں مارنا -  
کوشش کرنا - جانفشانی کرنا - جدوجہد کرنا -

**دست و پا مارے وقت بسمل تک** (میر)  
ہاتھ پہنچانے پاسے قاتل تک

**دسوں انگلیاں دسوں چراغ** - ۱- محاورہ -  
م - غو - نہر مند عورت ہے - صاحب سلیقہ ہے  
بڑی سکھڑ ہے +

**دشا جانا** - و شاذراغت جانا - ۱- ف- م -  
گاؤں سے باہر پہنچانے پھرنے جانا - جنگل یا میدان  
و عالیہنا - ۱- ف- م - کسی کو غوٹ کر کے اپنے حق  
میں نیک دعا سننا - ہر ایک کو خوش کرنا +

**دعوت اسلام** - ع - ف - دین اسلام کی قبولیت +  
**دعوت جنگ** - ع - ف - اسم مؤنث - لڑائی کا اشتہار  
**دعوت ولیمہ** - ع - ف - اسم مؤنث - وہ دعوت جو  
مسلمانوں میں نکاح کے بعد بیٹے یا لڑکے کی طرف

سے دی جاتی ہے شادی کی شرعی دعوت +  
**دفع الوقتی کرنا** - ۱- ف- م - وقت ٹالنا - یا گزرا -  
بات ٹالنا - بہانہ کرنا - ضرورت رفع کرنا +  
**دفعیہ کرنا** - ۱- ف- م - علاج کرنا - اُپاسے کرنا +  
**دف مرنے** - ۱- ف- م - جوش یا تیزی کم ہو جانا -  
یا گھٹ جانا +

**دکھ بٹانا** - ۱- ف- م - کسی کی تکلیف میں شریک ہونا +  
بھردی کرنا +  
ہیں کیا جو کسی کا دکھ بٹا دیں (جرات)  
کسی کے واسطے دینا سے جاویں  
**دکھ بھرنے** - یا - بھگتانا - ۱- ف- م - مصیبت  
اٹھانا - تکلیف بھگتانا +

**دکھ بھرنے** - یا - بھگتانا - ۱- ف- م - مصیبت  
اٹھانا - تکلیف بھگتانا +

**دکھ بھرنے** - یا - بھگتانا - ۱- ف- م - مصیبت  
اٹھانا - تکلیف بھگتانا +  
**دکھ پڑنا** - ۱- ف- م - (۱) تسبیبت یا پتہ آنا +

(۲) رات ہو جانا۔ خاوند کا مرنے جانا۔

دکھ پینا۔ ہ۔ دل۔ سخت سخت بنا کرنا۔ بڑی

محنت کرنا۔ بڑی محنت یا مشقت سے پیٹ پالنا۔

دکھار دینا۔ ہ۔ دل۔ (روح) اپنی بیجا کی کمائی کرنا۔

اپنی نصیبت بیان کرنا۔

دکھ ساگر۔ ہ۔ اہم نگر۔ بحر۔ نصیبت کا گھر۔ سنار۔

دکھ کی کھان۔ دینا۔

دکھ اگنا۔ یا۔ چلنا۔ ہ۔ دل۔ (دیہات) سہ

کا وقت جاری رہنا۔ ٹک چلنا۔

دل اگنا یا۔ پھینا۔ یا۔ اگنا۔ ۱۔ دل۔

کسی کی محبت میں گرفتار ہو جانا۔ عاشق ہو جانا۔

آئینہ رخ کو ترے اہل صفا کہتے ہیں

اسپہ دل اٹھے ہے میرا سے کیا کہتے ہیں

دل اٹھنا۔ ۱۔ دل۔ دل نیرا ہو جانا۔ جی

ہٹ جانا۔ برداشتہ خاطر ہونا۔

کہتو صیاد جو ہودے گزر یار کی طرف

دل سب طرف سے آپکے جانے سے اٹھ گیا (جرات)

دل اچاٹ ہونا۔ ۱۔ دل۔ برداشتہ خاطر

ہونا۔ دیکھو (جی) اگنا جانا۔

دل آنا۔ دل کا آنا۔ ۱۔ دل۔ عافق ہو جانا

دیکھو (جی) آ جانا۔

دل کا آنا ہے کام سے جانا (داغ)

جانے گا کام سے تو آئے گا

دل بچنا۔ ۱۔ دل۔ انگ جاتی رہنا۔ دل

مر جانا۔

بے داغ عشق کیوں نہ مراد دل بھار ہے (آتش)

اندھیر ہے چراغ نہیں جس کنول میں ہے

دل بُرا کرنا۔ ۱۔ دل۔ دیکھو (جی) بُرا کرنا۔

دل بڑھانا۔ ۱۔ فم۔ ہمت بندھانا۔ دیکھو

رجی بڑھانا۔

تیغ تو ادھی پڑی تھی گر پڑے ہم آپ سے (ذوق)

دل کو قاتل کے بڑھانا کوئی ہم سے سیکھ جائے

دل بھاری کرنا۔ ۱۔ دل۔ افسردہ خاطر ہونا۔

رجیدہ یا ملول ہونا۔ رونے کو ہو جانا۔

دل بھر آنا۔ ۱۔ دل۔ دیکھو (جی) بھر آنا۔

خون فشان رہتی ہیں آنکھیں ہو چکی جیسے شراب (راہ)

کیوں نہ بھر آئے میرا دل شیشہ خالی ہو گیا

دل بھر جانا۔ ۱۔ دل۔ (۱) سیر ہو جانا۔ دیکھو

(جی) بھر جانا۔ (۲) دوستی میں فرق آ جانا۔

(دیکھو (جی) بھر آنا نمبر ۳)

دل بیٹھ جانا۔ یا۔ بکھڑنا۔ ۱۔ دل۔ افسردہ

خاطر ہونا۔ دیکھو (جی) بکھڑنا۔

سودا۔ کہے تھایا رے ایک ٹونہیں غرض

آدھر کھلی جو زلف ادھر دل بکھڑ چلا (سودا)

دل پانا۔ ۱۔ فم۔ مزاج حاضر دیکھنا۔ طبیعت کا

موافق دیکھنا۔

دلپر حوٹ لگنا۔ ۱۔ دل۔ دل پر اثر ہونا۔ دل

کو خیر ہونا۔

چوٹ نہ جن کے دل پہ لگی ہو

وہ کیا جانیں دل کی لگی کو

دلپر نقش ہونا۔ ۱۔ دل۔ جی میں بیٹھ جانا۔

دلپر اثر ہونا۔ دل پر کھد جانا۔

الہی نقش ہو کلمہ رسول اللہ کا دلپر (دماغ)

چلے کوئین میں نام محمد سے درم میرا

دل پر ہاتھ رکھنا۔ ۱۔ فم۔ تشفی دینا۔ تسلی کرنا۔

اطمینان کرنا۔ تھادس دینا۔

پینے پوچھا ہاتھ یہ کیوں میرے دل پر رکھ دیا

سُکرا کر بولے اے مجھ تو سمجھ کر رکھ دیا (پتلی)

دل پہنچنا۔ ۱۔ دل۔ کیسے حال پر دم آنا۔ ترس کر کھانا۔  
 آتش ! خموش دل نہ بیجے گایا کار کا (آتش)  
 بے معنی ہے یہ مصرعہ موزون آہ کا  
 دل پہنچانا۔ ۱۔ دل کسی شخص سے تکلیف پہنچنا۔ دروند  
 ہونا۔ دیکھو (جی دکھی ہو جانا) +  
 بتوں کے ناز سے دکھ دکھ کے پگھلے ہیں دل (آتش)  
 وہ کون ہے کہ خدا سے جو داد خواہ نہیں  
 دل پکڑا جانا۔ ۱۔ دل۔ شبہ ہونا یا پڑنا۔ وقوع سے پہلے طبیعت  
 میں شبہ ہونا۔ مانتا ٹھنکنا +  
 دل پکڑنا۔ ۱۔ دل۔ آہ و ناله یا صبر و غیرہ کی تاب نہ لاسکنا +  
 کسکو درد اپنا سناؤں کون لاسکتا ہے تاب  
 دل پکڑ دیتی ہے کبیل بھی مری فریاد سے  
 دل پوچنا۔ محاورہ۔ اپنا دل دینا۔ جی حوالہ کرنا۔  
 چاہ کر اس بُت بے پیر کو دل تو پوچھا (زنگین)  
 دُور ہے زنگین یہ مجھے اب کیل یاں بچھا  
 دل پھٹنا۔ ۱۔ دل۔ کسی سے بیزار ہو جانا۔ جدا  
 ہو جانا۔ تنفر کرنا +  
 کبھی نہ اُن سے ملے ہم جدا ہوئے جب سے  
 پھٹا دل ایسا کہ پھر الیتام ہو نہ سکا (بحر)  
 دل پھیکا ہو جانا۔ ۱۔ دل۔ کسی چیز سے بیزار  
 ہونا۔ جی ہٹ جانا۔ اُٹنگ جاتی رہنا۔ دل چلنا۔  
 دل پیچھے پڑنا۔ ۱۔ دل۔ جی ہٹ جانا۔ پیچ و  
 خم کا پھول جانا۔ طبیعت کا ہل جانا +  
 دل توڑنا۔ ۱۔ دم۔ (۱) ہمت یا جی توڑنا۔ حوصلہ  
 کم کر دینا +  
 لاکھ ہوتے بھی ہیں اگر قابل (غریب عشق)  
 یوں نہیں توڑتے کسی کا دل  
 (۲) تکلیف دینا۔ ستانا۔ آزار دینا۔  
 صبا سے ہر گھڑی مجھ کو لہو کی باس آتی ہے (میر)

چمن میں آہ گھٹیں نے یس کبیل کا دل توڑا  
 دل توڑتے ہی لگیگا۔ دل تو لگتا سا لگیگا  
 ۱۔ محاورہ۔ دل آہستہ آہستہ کسی بات کا ٹھوگر  
 ہوگا۔ سچ سچ بان پڑے گی۔ طبیعت رفتہ رفتہ  
 عادی ہوگی +  
 (ذوق)  
 دل تو لگتے ہی لگیگا حوریاں عدن سے  
 باغ ہستی سے چلا ہوں اے پریاں چھوگر  
 دل ٹوٹنا۔ ۱۔ دل۔ رنجیدہ ہونا۔ شکستہ خاطر  
 ہونا۔ ہمت پست ہونا +  
 دل میرا ٹوٹ گیا یاد جو آیا ساتی  
 شیشے سے کو شب ہجر میں پتھر سمجھا (نارنج)  
 دل ٹھکانے لگانا۔ ۱۔ دم۔ تشفی کرنا۔ دلاسا  
 دینا۔ آرام دینا +  
 ملا میرے دیر کو مجھ سے خدا  
 نہیں تو میرا دل ٹھکانے لگا (میر حسن)  
 دل ٹھکانے لگنا۔ یا۔ پھیرنا۔ ۱۔ دل طبیعت  
 کو اطمینان ہونا۔ تسلی و تشفی ہونا۔ آرام ہونا۔  
 نہ دل ہی ٹھکانا آکھ چسکی نہ چین پایا نہ خواب آیا  
 خدا دکھائے نہ دشمنوں کو جو دوستی میں غلاب کھا (پیر)  
 دل ٹھکانا۔ ۱۔ دل۔ اطمینان یا خاطر جمع ہونا۔  
 اعتبار یا یقین ہونا +  
 دل جلا۔ ۱۔ دم۔ ملکہ۔ عاشق دل دادہ۔ دل گرفتہ۔  
 کبھی مجھ دل جلے کی تربت پر (نارنج)  
 سبز ہو گا نہ جز چنار درخت  
 دل جلانا۔ ۱۔ دل۔ (۱) بیخ مٹھانا۔ دلسوزی کرنا۔  
 پری سمجھے تجھے وہ دم و گماں سے (میر)  
 کہانتک اور ہم اب دل جلاویں  
 (۲) دم۔ ستانا۔ دیکھو (جی جلانا) +  
 دل جمعی کرنا۔ ۱۔ دم۔ اطمینان کرنا۔ خاطر جمع

کر دینا۔ یقین دلا دینا +

دل چمنا۔ ۱۔ دل۔ جی لگ جانا۔ دل کا کسی طرف متوجہ ہو جانا +

دل چرانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) دیکھو (جان چرانا)۔

(۲) کسی کا دل لے لینا۔ سو لینا۔ عاشق نیا لینا +

دل چلا۔ ۱۔ اسم نکرہ۔ دیکھو (جی چلا) +

دل چھین لینا۔ ۱۔ فم۔ عاشق کر لینا۔ موہ لینا۔

دل دلی کا لے لیا دلی نے چھین (دلی) جا کہو کوئی محمد شاہ سوں

دل چیر کر دیکھنا۔ ۱۔ فم۔ دل کا حال دریافت کرنا۔ اندرونی بات معلوم کرنا +

ہوا ہے جب سے شہرہ اس عہد دین دایماں کا چچ کوئی دل چیر کر دیکھے عقیدہ ہر مسلمان کا

دل حاضر ہونا۔ ۱۔ فل۔ طبیعت کا درست ہونا۔ مزاج کا اصلی حالت پر قائم ہونا +

دل خوش کرنا۔ ۱۔ فم۔ جی خوش کرنا۔ جی بہلانا۔ دل لگی کرنا +

دلہ ریار ہونا۔ ۱۔ فل۔ افلاس سے نجات پانا۔ تنگدستی رہنا۔ غریبی یا کنگالی جاتی رہنا +

دل دریا ہونا۔ ۱۔ فل۔ فیاض یا سخی ہونا + لٹایا مال بگاتا بندھی کا دل دریا ہے (رسل)

دل دکھانا۔ ۱۔ فم۔ تکلیف دینا۔ ستانا +

دل دل میں پھینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کچھڑ میں پھینا جاتا (۲) کسی جھگڑے یا قضیہ میں مبتلا ہو جانا۔

(۳) کسی مرض میں مدت تک مبتلا رہنا +

دل دکھنا۔ ۱۔ فم۔ کسی امر میں کسی کا امتحان کرنا امتحاناً پچھ مانگنا +

جگر چاک قاتل دیکھتا تھا جو پوچھا تو کہا "دل دیکھتا تھا" (زنطیر)

دل دینا۔ یا۔ لگانا۔ ۱۔ فل (۱) عاشق۔ فریفتہ

یا شیدا ہونا۔ لٹو ہونا +

دل دیکے آگیا تیرے قابو میں اسے صنم (زن) میں اپنے اختیار سے مجبور ہو گیا

(۲) نہایت شوق کے ساتھ مصروف ہونا +

دل ڈوبنا۔ ۱۔ فل۔ غمگین ہونا۔ رنجیدہ ہونا۔ طبیعت کا بکھرا جانا +

ع۔ اسے عزیز و راج میرا دل نہ ڈوبا جائے کیوں

دل رگنا۔ ۱۔ فل۔ جی۔ پھینا۔ آرزوہ خاطر ہونا + دکھ جی کے پسند ہو گیا ہے غالب

دل رگ رگ کر بند ہو گیا ہے غالب

والشہ کہ شب کو نیند آتی ہی نہیں سونا سو گند ہو گیا ہے غالب

دل رکھنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) دلجوئی یا دلداری۔ تسلی و تشفی کرنا۔ (۲) خوش کرنا۔ راضی کرنا۔ مریض کو شست کرنا۔ (۳) درخواست کو پورا کرنا۔ مراد بر لانا +

سب کی تو آرزو میں پوری کیس (ضمیر) پر ہمارا ہی دل نہ رکھا کچھو

دل سرد ہونا۔ ۱۔ فل۔ جی ٹھنڈا ہونا۔ جی بہت جانا۔ دل بیزار ہو جانا +

اس سے تو اور آگ دہ بیدرد ہو گیا (ذوق) اب آہ آتشیں سے بھی دل سرد ہو گیا

دل سلگنا۔ ۱۔ فل۔ دل کا جل جانا۔ دیکھو (جی طلب)

دل سلگ جائے نہ جب تک اوڑھ کر لٹھے نہ جان کم نہ ہو قلیان کش! موز محبت کی طلب

دل سے اُتار دینا۔ کسی چیز کو دل سے ہٹا کر دینا۔ ترک محبت کرنا۔

اُترے جوتن سے سر توڑ ہے سرفرازیں ایسا نہ ہو کہ وہ مجھے دل سے اُتار دے

دل سے تنگ آنا یا ہونا - ۱۔ فل - عاجز آنا +  
دکھی ہو جانا +

منظور مجھ کو ضبط میرے دل کو اضطراب (دکھا)  
دل برا مجھ سے تنگ ہے میں دل سے تنگ ہوں  
دل سے دل ملنا - ۲۔ فل - باہم اتحاد و اتفاق  
ہونا - ملاپ ہونا +

اے یار ملے دل سے دل ایسا کہہوں میں (بحر)  
یہ تنگ ہے محبت کی انگوٹھی کا دو پلکا  
دل سے دھواں اٹھنا - ۳۔ فل - آہ و بکا کرنا - ناکرنا  
دل سے گرنا - ۱۔ فل - بے قدر ہو جانا - عزت گھٹنا - بے قدر  
دل شکستہ - ۴۔ فل - اہم مذکر عاشق - دلدادہ -

دل شکستوں کا سخن ہووے نہ کیونکر نہ درست  
ساز گڑے ہے تو بٹکے ہے صد ابگڑی ہوئی (فغان)  
فل کا بخار - یا - بخار نکالنا - ۱۔ فل - دل کی  
کدورت دور کرنا - دیکھو (بخار نکالنا) (میر تقی)

۱۔ چشم سے خون ہزار نکلیگا کوئی دل کا بخار نکلیگا  
۲۔ نکلا بخار دکھا صفائی تو ہوگی اچھا ہوا جو خالیں نہ ملا دیا  
دل کا آجانا - ۳۔ محاورہ - جی کا آجانا - کسی پر فریفتہ  
ہونا - موہت ہونا (صرع) کیا قیامت ہے دل کا آجانا -

دل کا خریدار - ۱۔ اہم مذکر - معشوق - من موہن - پیارا  
مفت سودا ہے ارے یا - کہاں جاتا ہے (فغان)  
آمرے دل کے خریدار کہاں جاتا ہے  
دل کا لہری - یا - موجی - ۱۔ اہم مذکر - آزاد  
کدمی - من موجی - خوش مزاج +

دل کو لگنا - ۱۔ فل - (۱) دل پر چوٹ لگنا - دل  
پر نہایت اثر ہونا - خیال ہونا +  
تڑپنے کو ٹٹنے روینکا باعث بھپکھل جاتا ہے  
ترے دل کو بھی میری سی اگر اے بیوفا گلتی ہے

۲۔ ٹھیک معلوم ہونا - معقول یا قرین قیاس معلوم ہونا

دل کھٹا کرنا - ۱۔ فل - آرزو خاطر کرنا - ناراض کرنا -  
دل کھلنا - ۱۔ فل - انبساط طبع ہونا - ڈر - یا  
دہشت جاتی رہنا +

دل کھول کے - ۱۔ فل - خاطر خواہ - فرخ صولگی  
کے ساتھ

دل کی بھڑاس نکالنا - ۱۔ فل - دل کا بخار  
نکالنا - دیکھو (بخار نکالنا) +

دل کی پھانس - ۱۔ اہم مؤنث - آزار دل -  
اندر دلی تکلیف -

کھٹکتی ہے جو دل کی پھانس دل کو چین آتا ہے  
کہا ہی کو نہیں تکلیف ہوتی خار ماہی سے

دل کے پھپھولے پھوڑنا - ۱۔ فل - طعن  
تشنع وغیرہ سے رنج ظاہر کرنا - دیکھو (پھپھولے پھوڑنا)  
سیخانہ بیچ جا کے شیشے تمام توڑے  
نہا نے آج اپنے دل کے پھپھولے توڑے

دل کی حسرتیں نکالنا - ۱۔ فل - دل کی آرزو  
یا تنہا پوری کرنا - (فغان)

ہم نے شب فراق میں سیتا ہے اے فغان!  
کیا خاک سو کے حسرتیں دل کی نکالیاں

دل کی دل میں رسنا - ۱۔ فل - اران باقی  
رہنا - حسرت رہ جانا - دیکھو (رجی کی جی ہی ہوئی)  
دل کی صفائی کرنا - ۱۔ فل - تزکیہ باطنی کرنا -  
نفس کو پاک کرنا -

خاک آئینہ سے ہے نام یکندر روشن  
روشنی دیکھتا گردل کی صفائی کرنا  
دل کی گانٹھ کھولنا - ۱۔ فل - عداوت دلی کو  
دور کرنا - چھپے ہوئے کینہ کو رفع کرنا +

دل کی گالچھی - اہم مؤنث - آنٹ - شک - برنجی -  
باہمی رنجش +

دل کی لاگ - ۱- ہم مونت - لگن - آفت -  
محبت - عاشقی +

دل گڑھ - اسم مذکر (۱) عالی ہمتی - عالی حوصلگی -  
(۲) جرات - دلیری - بہادری +

دل لگانا - ۱- فم - تعشق کرنا - دیکھو - روحی لگانا -  
جو دل تھراخانہ میں اپنا لگا چکے  
وہ کہتے ہیں چھوڑ کے کعبہ کو جا چکے

دل لگنا - ۱- فل - (۱) عاشق ہو جانا - دیکھو  
(جی لگنا) +

(۲) کسی جگہ یا مکان میں جی کا خوش رہنا -

دل لگا تو ٹھیر دنگا نہیں اٹا چلا آؤں گا -

دل لگی کرنا - فم - (۱) محبت یا عشق کرنا - نہا  
جوڑنا - (دراغ)

جُڑی ہے اسے دراغ راہ آفت خدا نہ بچاؤ بیہوشے  
جو اپنی تم خیر چاہتے ہو تو بھول کر دل لگی نہ کرنا  
(۲) ہنستی مذاق کرنا - ظرافت کرنا +

دل لیجانا - دل لے لینا - ۱- فم - عاشق  
کر لینا - موہ لینا - جی چھین لینا +

دل لے لیا تو عین عنایت ہے یار کی  
اچھا ہے بخشش تو لگیں بار بار کی (میر)

دل لینا - ۱- فم - (۱) کسی کے دل کا حال باتوں  
ہی باتوں میں دریافت کر لینا - قیاذ سے مانی  
الضمیر دریافت کر لینا +

چل کے بس نہ آشنا کا آج پھر دل لیجئے  
پائیئے ایما اگر کچھ بھی گلے ہل لیجئے

(۲) عاشق پانا - موہ لینا -

کہیں دل بیکے قبر کرتا ہے  
کہیں رسوائے شہر کرتا ہے (مشوق)

دل مارنا - ۱- فم - تنگ کر دینا - ستا مارنا - عاجز کرنا -

دل مرجانا - ۱- فل - اُمنگ جاتی رہنا - خوشی  
نہنا - افسردہ خاطر ہو جانا +

اسے چھوڑ کر تو اگر جائے گا

یہ دل مُفت میں یا مرجانگا (جرات)

دل ملنا - ۱- فل - طبیعت کا موافق آنا - فوج  
ہو جانا + آنکھیں تو ملاتے ہو مگر دل نہیں ملتا  
ساغر تو بہت خوب ہے مینا نہ لینا

دل میلا کرنا - ۱- فل - عو - اداس ہونا - رنجیدہ  
یا سگوم ہونا +

دل میں پاپ لانا - ۱- فل - بڑی خواہش جی  
میں پیدا کرنا - فعل بد کرنے کا خیال کرنا +

دل میں جگہ کرنا - ۱- فل - ایسی باتیں کرنا - یا  
ایسے اخلاق سے پیش آنا جس سے دوسرے کو اس  
سے محبت ہو جائے - دوستی یا محبت پیدا کرنا +

کیا اگر پانی کسی نے کسی مصل میں جگہ  
آوی عیش نشیں ہو جو کرے دل میں جگہ (بجرا)

دل میں چھبنا - ۱- فل - پسند آنا - جی کو اچھا لگنا  
اثر ہونا +

دل میں چٹکی - یا - چٹکیاں لینا - ۱- فم -  
(۱) پوشیدہ تکلیف پہنچانا - کسی کے حق میں خبیثی کہنا  
(۲) دل پر اثر کرنا - موثر ہونا +

بُلبلو ایسا اثر پیدا کرو فریاد میں  
چاہیئے شقاوت چٹکی لے دل صیاد میں (دناخ)

(۳) شوق پیدا کرنا - اُمنگ بڑھانا - اُکسانا - اُبھارنا  
پیر چٹکی میں لیا اُس نے پئے جان عُدو (دوق)  
رُشک میرے دلیں کیا کیا چٹکیاں لینے لگا

دل میں ڈالنا - ۱- فم - (۱) کسی کے اوپر قبضہ  
یا غلبہ حاصل کرنا - (۲) یقین دلانا - دیکھو -

(جی میں جی ڈالنا) + (ارشاد)

ڈال کر دشمن کے دل میں ل بنالیں اپنا دوست  
پرستم یہ ہے کہ ظالم تو ہمارے دل میں ہے  
دل میں ڈالنا۔ ۱۔ فم۔ جی میں پیدا کرنا۔ الفا کرنا۔  
پھونک دینا +  
دل میں راہ کرنا۔ ۱۔ فم۔ جی میں گھر کرنا۔ دل پر  
قابض ہونا +  
کعبہ سو بار وہ گیا تو کیا  
جس نے یاں ایک میں راہ نہ کی (میر تقی)  
دل میں رکھنا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (جی میں رکھنا)۔  
دل میں سوراخ یا چھید کرنا۔ ۱۔ فم۔ دل میں  
کھپنا۔ دل لگنا۔  
تنہا نہ ڈر کر دیکھ کے گرتے ہیں اشک چشم  
سوراخ دل میں کرتی ہیں کانوئی بالیاں  
دل میں گرہ پڑنا۔ ۱۔ فل۔ بل پڑ جانا۔ شکر  
رہتی ہو جانا۔ اُن بن ہو جانا +  
پڑ گئی تھی جو ترے دلیں گرہ داں ہوئی  
سخی ہر چند مرے ناخن تدبیر نے کی  
دل میں کھٹکنا۔ ۱۔ فل۔ جرا لگنا۔ کانٹا سا  
معلوم ہونا۔ ناگوار گزرنا +  
دل میں گر جانا۔ ۱۔ فل۔ سر کو زخا طر ہونا۔  
اثر کر جانا۔ نہایت پسند آنا + (مصرعہ)  
گڑ جاتی ہے دل میں ہمارے آنکھ اُس کی شرمائی ہوئی  
دل میں گھر کرنا۔ ۱۔ فم۔ کسی کے جی پر قابض  
ہونا۔ ہر دل عزیز بنا۔ دیکھو (دل میں جگہ کرنا)  
کپڑا ذرا سا اور وہ پتھر میں گھر کرے  
انساں وہ کیا نہ جو دل دبیر میں گھر کرے  
دل میں گھر ہونا۔ ۱۔ فل۔ جی میں کسی کی محبت  
ہونا۔ کسی کی طرف سے جی میں جگہ ہونا۔ یاد رہنا۔  
دل میں فرق ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جی میں بے یابی

ہونا۔ ۲) دیکھو (دل میں گرہ پڑنا) +  
دل نشین کرنا۔ ۱۔ فم۔ دل میں جا دینا۔ اس طرح  
سے کہنا کہ دوسرے کی سمجھ میں آجائے +  
دل و جان سے۔ ۱۔ فم۔ بسر و چشم۔ جی  
جان سے +  
دل ہاتھ میں لانا۔ پا۔ لینا۔ ۱۔ فم۔ کسی کو  
اپنے سے خوش رکھنا۔ اپنا مطیع بنانا۔ کسی کو اپنی  
طرف متوجہ کرنا + (میر)  
دل نے فقیر کا بھی ہاتھوں میں دلد ہی کر  
آجائے ہے جہاں میں آگے لیا دیا کچھ  
دل ہٹ جانا۔ ۱۔ فل۔ طبعیت بیزار ہو جانا  
جی اُٹا جانا۔ دیکھو (جی ہٹ جانا) +  
جنکا کہ پاس تھا مجھے دل اُن سے ہٹ گیا  
سینے کا غار گرد و کورت سے پٹ گیا  
دل ہلانا۔ فم۔ خوف دلانا۔ ڈرا دینا۔ رحم  
پیدا کرنا۔ (جرات)  
کوئی سنگدل ہے جرات تیرا سنے جو قصہ  
یکبار اس کا دل بھی یہ داستاں ہلا دے  
دل ہلنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) خوف معلوم ہونا۔ دشت  
لگنا۔ ۲) رحم آنا۔ ترس آنا +  
دل ہی دل میں۔ ۱۔ فم۔ پوشیدہ طور سے۔  
چھپے چھپے۔ دیکھو (جی ہی جی میں) (داغ)  
رہی اُن کی ہماری دل ہی دل میں گفتگو جب تک  
مزا آتا رہا کیا شکایت بائے پنہاں کا  
دل ہی دل میں کھلنا۔ ۱۔ فل۔ اندر ہی اندر  
کڑھنا یا غم کرنا۔ پوشیدہ طور سے رنج کرنا۔ (داغ)  
اسے داغ دل ہی دل میں کھٹے ضبط عشق سے  
انوس شوق نالہ و فدا رہ گیا  
دماغ آسمان پر ہونا۔ دماغ خچلنا۔ ۱۔ فل۔



غور و نخوت ہونا۔ متکبر ہونا۔ خود بین ہونا۔  
گھمنڈ کرنا۔ ہوا سے باتیں کرنا۔

دماغ پریشان کرنا۔ ۱۔ فم۔ حیران کرنا۔ دق  
کردینا۔ کان کھا جانا۔ بہت بک بک کرنا۔

دماغ تازہ کرنا۔ ۱۔ فل۔ جی خوش کرنا۔ جی بہلنا۔  
ایک جانب میں چند خمیدہ اور سخن شناس بیٹھے  
شعر و سخن سے دماغ تازہ کر رہے تھے (از آجیات)

دماغ جھڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ناک بہنا۔ ناک سے  
ریش کرنا۔ (۲) شیخی کر کر رہی ہو جانا۔ غور ڈھنا۔

دماغ چوٹی ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ اپنے دماغ کو  
ظاہر نہیں ہونے دیتی۔ یعنی اسکے غور کا ٹھکانا

ہی نہیں۔ بڑی دماغدار ہے۔ بڑی مدمن ہے۔  
دماغ خالی کرنا۔ ۱۔ فم۔ بیہودہ مغز زنی کرنا۔  
خواہ مخواہ سر مارنا۔

دماغ خالی ہونا۔ ۱۔ فل۔ دماغ میں قوت  
نہ ہونا۔ کمزور ناتواں ہو جانا۔

دماغ دار ہونا۔ دماغ پیٹی ہونا۔ ۱۔ فل۔  
ل۔ نہایت مغرور ہونا۔ آسمان پر دماغ ہونا۔

دماغ روشن۔ ۱۔ ام مذکر۔ تھلاس +  
دماغ کرنا۔ ۱۔ فل۔ غور یا شیخی کرنا۔ گھمنڈ کرنا۔

لگے ہم سے ہی دماغ کرنے +  
دماغ میں تننا۔ ۱۔ فل۔ نخوت سے بات نہ کرنا۔  
غور کرنا۔

دماغ میں خلل ہونا۔ ۱۔ فل۔ دیوانہ یا  
پاگل ہونا۔ مایوس ہونا۔

دماغ نہ پایا جانا۔ ۱۔ فل۔ غور یا گھمنڈ کا  
ٹھکانہ نہ ملنا۔ از حد مغرور ہونا۔ نہایت متکبر ہونا۔

دماغ ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) نخوت و غور ہونا۔  
میر سرائیک موج میں ہے زلف ہی کا سادماغ

جب سے وہ دریا پہ آکر بال اپنے دھو گیا  
(۲) سُننے کی طاقت یا برداشت کرنا۔

دل مضطرب گز گئے شب وصل بنی ہی فکر میں  
نہ دماغ تھانہ فرغ تھانہ شکب تھانہ قرار تھا

دم اٹکنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سانس نہ کرنا۔ جس دم ہونا۔  
(۲) طبیعت پریشان ہونا۔ جی گھبرانا۔ (۳) دیوانہ ہونا۔

(۴) قریب المرگ ہو جانا۔ نزع کی حالت ہو جانا۔  
دم آنکھوں میں اٹکنا۔ ۱۔ فم۔ مرتے مرتے سانس

کا اٹکنے سے مرگ جانا۔ قریب المرگ ہونا۔ (دماغ)  
دم مری آنکھوں میں اٹکا ہے کر دیکھوں تو سہی

کیا مسیحا سے میرے درد کا درماں ہوگا  
دم بخود رہ جانا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بالکل خاموش

ہو جانا۔ لگم لگم ہو جانا۔ (۲) گھبرا جانا۔ سپٹا جانا۔  
دم بڑھانا۔ ۱۔ فل۔ دیر میں سانس لینے کی عادت

ڈالنا۔ دم کشی کی مشق کرنا۔  
دم بند ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دم گھٹنا۔ سانس لے سکتا

نہ لے سکتا۔ (۲) دم کو دے خیمال یا ربند  
خواب بد دیکھوں اگر ہوں دیدہ بیدار بند

(۳) جواب بن آنا۔ لا جواب ہونا۔  
دم بولانا۔ ۱۔ فل۔ جی گھبرانا۔ وحشت ہونا۔

طبیعت پریشان ہونا۔  
دم بھڑکنا۔ ۱۔ فم۔ تھوڑی دیر کے لیے +

دم بھڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سانس بھول جانا۔  
مار جانا۔ (۲) تودو کو س چلنے سے دم بھر جانا ہی +

(۳) کسی کا ہر وقت تذکرہ کرنا۔ یاد کرنا۔  
برنگ بونے گل ہے ہر نفس یاد الہی میں (دماغ)

قیامت تک بھر گئی دم نیم صبح دم میرا  
(۳) محبت کا دھوئے کرنا۔ مانتا۔ اقرار کرنا۔  
یہ سودائے شہادت ہی ہمارے سر کو اسے قاتل

تری تلوار کا دم بھرتی ہے جو رگ ہر گردن میں  
دم توڑنا - ۱- فل - نزع کی حالت ہونا - دم داپہین  
لینا - لمبے سانس لینا +

کیوں نہ دم توڑوں کہ سپرد دم نکلتا ہے مرا  
نزع ان روزوں قیوں کا وہ سہم ہو گیا  
دم توڑنا - ۱- فل - (۱) سانس نہ لے سکا - دم بھرجانا -  
مے جب بحر محبت میں دم اپنا ٹوٹا  
تب مقابل ہوئی تقدیر بری پانی کی (جرات)  
(۲) قریب المرگ ہونا - سرنے کو ہونا -

دم جھانسا دینا - ۱- فم - قریب دینا - دھوکا دینا -  
بتا دینا +

دم چرانا - ۱- فل - (۱) سانس کو اس طرح سے روکنا  
کہ مردہ معلوم ہو - جان بوجھ کر مردہ بتا -

بوقت نزع بھسکو دیکھ بے دم  
یقین وہ بد گناں مطلق نہ لایا  
بسی ہے چور کے دل میں جو چوری  
تو کہتا ہے کہ اس نے دم بچرایا

(۲) کام کے انجام دینے میں سستی کرنا - دیکھو (جی چھپانا)  
دم چڑھنا - ۱- فل - سانس پھوٹنا - پانپ جانا - دم بھرجانا -  
دم چھوڑنا - ۱- فل - جان نکلتا - مرنا - فوت ہونا -  
(۲) دل چرانا - یا جان چرانا +

دم خفا ہونا - ۱- فل - دم رکنا - جی گھبراتا +

عشق ہے یہ ہے کہ دم میرا خفا ہوتا ہے (ناسخ)  
گھونٹتا ہے جو کوئی مست گلا مینا کا

دم دبا کر بھاگنا - ۱- فل - (۱) روجانے کی حالت میں  
گناہی دم کو ٹانگوں میں دبا کر سیدھا بھاگ جاتا ہے  
اس سبب سے - مغلوب ہو جانا - مقابلہ نہ کر سکا -

چاہنا - بیٹھ پر کھانا +

دم دلاسا دینا - ۱- فم - پہلانا - پھسلانا - دھوکا

دم دینا - ۱- فم - (۱) قریب یاد دھوکا دینا -  
(۲) مرنا - فوت ہونا - (۳) کسی کم پے کھا بیگوارنگاروں  
پر رکھ کر بھاپ کے ذریعہ سے اس کی کچائی نکالنا -

جلتی آگ پر سے کھا بیگوارنگاروں پر رکھ دینا -  
(۴) ہزار جان سے عاشق ہونا - فدا ہونا - جان قربان  
دم رکنا - ۱- فل - (۱) سانس نہ آنا - مرنا - گھبراہٹ -

درو دل کی اب یہ شدت ہے کہ آہ  
دم رکنا جاتا ہے جی کیسا کیجیے (جرات)  
(۲) جی گھبراتا - طبیعت پریشان ہونا +

یاں سے کیا دنیا سے اٹھ جاؤں اگر کہتے ہیں آپ  
روگ کیا میرا بھی دم کیوں اس قدر رکتے ہیں آپ

دم سوکھ جانا - یا - خشک ہو جانا - ۱-  
فل - (۱) جان نکل جانا - مر جانا - خون خشک ہونا

(۲) افسردہ خاطر ہونا - مغرم ہونا - غمگین ہونا +  
دم غنیمت ہے - ۱- محاورہ - زندہ رہنا بہتر ہے -  
بیٹھا رہنا مفید ہے +

دم کرنا - ۱- فم - (۱) منتر یا دعا پڑھ کر نپٹے کے اوپر  
پھونک مارنا - جھاڑ دینا +

غم سے گردن کیے ہوئے کوئی ختم (شوق)  
سورہ حمد کر رہا تھا دم

(۲) مندی آگ پر کھانا - پکانا - دم دینا +  
دم کو بیکر بیٹھ رہنا - ۱- فل - (۱) سانس مارنا -

دم روکنا - (۲) خاموش ہو رہنا - گھٹی سادھنا -  
چپکا ہو جانا - کچھ نہ بن پڑنا +

دم کھانا - ۱- فم - (۱) دق کرنا - بار بار پوچھ جانا -  
سمجھنا - خراشی کرنا +

دم کھینچنا - ۱- فل - سانس نکلتا - نزع کی حالت ہونا -  
مرنے کو ہونا + یاد دہانی میں سبک سبک کی طرح

کھینچ رہا ہے دم رگوں کے تیغ قاتل کی طرح

نزع دم سے اثر آہ کہ معلوم ہوا - جس دم دیتے ہیں وہ ہی نہیں دیتے ہیں +

دُم کے پیچھے رہنا۔ ۱۔ فل۔ طنز۔ کسی کے  
ہر وقت پیچھے پیچھے رہنا۔ ہر وقت ساتھ ساتھ پھرنا۔  
دُم گھسنا۔ یا۔ گھسنا۔ ۱۔ فل۔ جی پریشان ہونا۔  
طبیعت منتشر ہونا۔ خفقان ہونا۔  
دُم لبو نیڑا۔ ۱۔ فل۔ جاں بدبختی۔ مرنے کو ہونا۔  
دُم لگانا۔ ۱۔ فل۔ حقہ کا ایک کش پینا۔ چرس اڑانا۔  
میاں! دُم تو لگاتے جاؤ  
دُم لگنا۔ ۱۔ فل۔ نشہ ہو جانا۔ نشہ کا اثر ہونا۔  
آنکھوں میں آ جانا۔ لگے دُم بٹے غم۔ (رشل)  
دُم لینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سانس کھینچنا۔ (۲) سستنا۔  
توقف کرنا۔ آرام لینا۔ ٹھہرنا۔  
زندگی ماندگی کا وقفہ ہے  
لینے آگے چلیں گے دُم لیکر (رزوق)  
دُم مارنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سانس لینا۔ (۲) بولنا۔ چوں  
کرنا۔ منہ سے حرف یا لفظ نکان۔ زبان ہلانا۔  
ہنسنا بولا لیا غیروں سے تو میں نے کی آف تک  
تری محفل میں دُم پر آہنی لیکن نہ دُم مارا (۳)  
دُم میں آنا۔ یا۔ آ جانا۔ ۱۔ فل۔ دھوکے یا  
فریب میں آنا۔ دُم جھانسنے میں آ جانا۔  
دُم میں ہمارے وہ ستم ایجاد آگیا  
دُم میں دُم آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) اطمینان یا دلچسپی  
ہونا۔ دیکھو (جان میں جان آنا)۔ (مومن)  
تیرے آتے ہی دُم میں دُم آیا  
ہو گئی یاس امید داری آج  
(۲) ہوش میں آنا۔ غشی جاتی رہنا۔  
دُم میں دُم ہونا۔ یا۔ رہنا۔ ۱۔ فل۔ حیات  
یا زندگی کا باقی رہنا۔ جیتا رہنا۔  
غم رہا جب تک کہ دُم میں دُم رہا  
دل کے جانے کا نہایت غم رہا (میر)

دُم میں گھسنا جانا۔ ۱۔ فل۔ (خوف کی حالت  
میں پٹے کٹنا کے ملے پناہ لیتے ہیں) اسی سبب سے  
(۱) اڑا جانا۔ (۲) خوشامد کرنا۔ (۳) حمایت چاہنا۔  
پناہ ڈھونڈنا۔ (۴) طنز۔ پیچھے پڑنا۔ سر ہو جانا۔  
دُم میں لانا۔ ۱۔ فل۔ دھوکا یا فریب دینا۔ پھنسانا۔  
انصیبت میں ڈالنا۔  
دُم ناک میں آ جانا۔ ۱۔ فل۔ عاجز و تنگ آ جانا۔  
دُق ہو جانا۔  
دُم ناک میں کرنا۔ یا۔ لانا۔ ۱۔ فل۔ سستنا۔ عاجز  
کرنا۔ تنگ کرنا۔ (ناسخ)  
زلف مشکیں مجھ کو رہ کر دلا جاتی ہے یاد  
لائے ہے اب نگہت گل کیوں مرادم ناک میں  
دُم نکلتا۔ ۱۔ فل۔ (۱) عاشق یا زنیفہ ہونا۔ مرنا۔  
جان نکلتا۔ (شوق)  
دل پڑا جسکے غم میں جلتا ہے  
جس سنگ پر دُم نکلتا ہے  
(۲) مرنا۔ فوت ہونا۔ ہلاک ہونا۔  
گلا یہ ضبط نے گھوٹا کہ تنگ آ کے میر  
بکل گیا میرے سینے سے دُم نکلتی طرح  
(۳) خوف غالب ہونا۔ ڈرنا۔ دہشت لگنا۔ مرا جانا۔  
دُم نہ مارنا۔ ۱۔ فل۔ آف نہ کرنا۔ کچھ نہ بولنا۔ سینا  
کچھ بھی اس درویش نے ملنا نہ دُم  
جان دینے میں رہا ثابت قدم  
دُم ہلا کر بیٹھنا۔ ۱۔ فل۔ دُم سسکی جگہ کو صاف  
کر کے وہاں بیٹھنا۔ (یہ فقرہ غلیظ اور بدسلوکی آدمی  
کی نسبت بولا کرتے ہیں جو اپنے بیٹھنے اٹھنے کی جگہ کو  
صاف نہیں رکھتا ہے)۔ میاں! کتا بھی بیٹھتا ہی  
تو دُم ہلا کر بیٹھتا ہے +  
دن آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دن چڑھنا۔ سورج کا



دونوں دیر ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ بہت عرصہ نہیں ہے۔ صرف دنوں کی دیر البتہ ہے۔

دونوں سے اتر جانا۔ ۵۔ فل۔ شباب یا جوانی کے دن نکل جانا۔ ادھیڑ ہو جانا۔

دونوں کو دھکے۔ دغا۔ یا۔ دھوکا دینا۔ ۵۔ فل۔ جن پہلانا۔ زندگی گزارنا۔ نصیب سے اور تکلیف کے ساتھ اوقات بسر کرنا۔ دن کاٹنا۔

دو پنا سے جانا۔ ۱۔ فل۔ مرجانا۔ فوت ہو جانا۔ گزر جانا۔ (مضمون)

بنائیں اٹھ گئیں بار و غزل کے خوب کہنے کی کیا مضمون دینا سے رہا سودا سوستانہ

دو آتش پلانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) دو دفعہ کی کچی ہوئی شراب پلانا۔ نہایت تیز شراب پلانا۔ (۲) بھڑے پر

چڑھانا۔ خوب سا بہکا دینا۔ خوب اُکسا دینا۔ دوا دار و کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) علاج معالجہ کرنا۔ (۲)

تیمار داری کرنا۔ دوا کو بھی نہیں ملتا۔ ۱۔ محاورہ۔ ایسی کمی ہوئی ہے کہ دوا تک کے لیے میسر نہیں آتا۔ گیس لگانے کو نہیں ملتا۔ بہت کم پاب ہے۔ بالکل ناپید ہے۔

دوا لہ نکالنا۔ ۱۔ پینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) سا ہو کاروگ گھٹا ہو جانے کے وقت اپنے بیٹھنے کے کپڑے کو اٹھ کر دن کو دیا جتا دیتے ہیں گویا لچھی کو دیئے سے ڈھونڈتے ہیں) (۱) گھٹا ٹھا کر کرنا۔ ٹپڑ۔ یا۔

ٹاٹ الٹ دینا۔ (۲) روپیہ مارنا۔ بد معاشی کرنا۔ دوا لہ نکالنا۔ ۵۔ فل۔ گھٹا آ جانا۔ کوٹھی بٹھ جانا۔

کیا تیرے لعل کو خریدے گا جوہری بیچا ہے ہی میں اُسکا دوا لہ نکل گیا (بھی)

دوا ایک۔ دو تین۔ دو چار۔ ۵۔ ف۔ م۔ چند۔ تھوڑے سے۔ معدودے چند۔

قسمت تو دیکھ ٹوٹی ہے جا کر کہاں کند دو چار ہاتھ جب کہ لب بام رہ گیا (ذوق)

دو بد و کہنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ صاف صاف جواب دینا۔ بالواجہ جواب دینا۔

دو بد و ہونا۔ ۱۔ فل۔ جھگڑا یا تکرار ہونا۔ دوا دو و بھر ہونا۔ ۵۔ فل۔ ناگوار ہونا۔ بھاری ہونا۔

اجیر ہونا۔ دو بٹیاں۔ یا۔ دو بھیتیاں ہونا۔ ۵۔ ایک ٹاٹ کی جگہ دو بانڈ رکھنے والے ہونا۔ یعنی طاقت ور ہونا۔ بلوان۔ زور آور۔ یا زبردست ہونا۔

کیا زبردستی وہ میرے دل کے خواباں ہو گئے بازوں پر باندھ کر رکے دو بھیتیاں ہو گئے (دجر)

دو پائے پر چڑھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ڈوڑھی کے بالوں کو سرول پر سے اوپر کی طرف بل دے لینا۔

دو پایہ سے چو پایہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ بیاہ یا شادی ہو جانا۔

دو پیٹہ تان کے سونا۔ ۵۔ فل۔ (۱) بے فکری کے ساتھ آرام سے سونا۔ گھوڑے پیچکر سونا۔ بیکر ہو کر سونا۔ (۲) مردوں سے شرط باندھ کر سونا۔

کبھکرن کی نیند سونا۔ دو پیٹہ پلانا۔ یا۔ پھسارنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ دیکھو (چادر پلانا)

دو پستہ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (چھاپا) ایک رخ سے چھپے ہوئے کاغذ کو دوسری طرف سے پھاپنا۔

دو پیر کی چیل۔ ۵۔ صفت (آن لوگوں کی نسبت کہا کرتے ہیں جو دو پیر کے وقت گھر میں نہیں بیٹھتے اور دنگا مچاتے پھرتے ہیں)۔ شریر۔ شوخ۔ ہرزہ گرد۔ آوارہ۔

دوت۔ یا۔ دو ردبک بتانا۔ ف۔ م۔ (۱) تہنہ یا سر زنی کرنا۔ بڑا بھلا کہنا۔ دھمکانا۔ (۲) ٹالنا۔ نکالنا۔

دوٹوک جواب دینا۔ یا۔ کہہ دینا۔ ۱۔ فم۔  
صاف جواب دینا۔ بغیر شرم و لحاظ کے انکار کر دینا۔  
دیکھو (لگا سا جواب دینا) +

دوٹوک ہو جانا۔ ۵۔ فل۔ (۱) بالکل علیحدہ  
ہو جانا۔ صاف دو ٹکڑے ہو جانا۔ (۲) قطعی فیصلہ  
ہو جانا۔ بالکل تصفیہ ہو جانا۔ کچھ لاگ لپیٹ نہ رہنا۔  
دو جیا۔ یا۔ دوجی سے ہونا۔ ۵۔ فل (دع)  
حاملہ ہونا۔ گرجھیا آدھان سے ہونا۔ پیٹ سے ہونا +  
دو چار ہونا۔ ۵۔ فل۔ ملاقات ہونا۔ دیکھو  
(آنکھیں چار ہونا) +

دو چھریاں ایک میان میں نہیں رہتیں  
۱۔ محاورہ۔ ایک خاوند کے گھر میں دو بیویاں باہم  
سلوک سے نہیں رہ سکتیں۔ ایک دہیں ہیں دوراج  
راج نہیں کر سکتے۔ دو ہمسردوں کا گزارہ ایک ٹنگ نہیں کتا +  
دو حرقی۔ ۱۔ اسم موصوف۔ مٹے۔ شراب۔ دارو  
بچ تو دو حرقی پلو آؤ۔

دو دل رضی تو کیا کر یگا قاضی۔ ۱۔ محاورہ۔  
جب ذیقین خود رضی ہو جائیں تو قاضی کا فیصلہ یکار  
ہے۔ جب محامین آپ رضی ہو جائیں تو جج کا  
تصفیہ فضول ہے +

دو دن کا مہمان۔ ۱۔ صفت۔ جانے والا مسافر۔  
گزران۔ سنا پاندار۔ عارضی + (مصرعہ لیلی)

حسن یہ دو دن کا ہے مہمان نہیں بے بول لے  
دو دن نہ پکڑتا۔ دو دن بھی زندہ نہ رہنا۔ چٹ  
پٹ مرجانا۔ دفن ہو جانا +

دو دو دانے کو پھرننا۔ ۱۔ فل (۱) دو دو دانے  
انگٹے پھرننا۔ بھیک مانگتے پھرننا۔ گداگری کرنا۔ (۲)  
نہایت محتاج ہونا۔ بہت کنگال ہو جانا +  
دو دو منہ۔ ۵۔ م۔ تھوڑا سا۔ قدر قلیل +

میاں آ دو منہ کھالیں پھر چلیں گے  
وو وو منہ ہنسنے۔ ۵۔ فل۔ سچ کو پہلانا۔  
کدورت دوڑ کرنا۔ (شوٹ)

یہاں ٹھیرے کبھی دہاں ٹھیرے  
دو دو منہ ہنس لیے یہاں ٹھیرے  
دو دو دھڑکھانا۔ ۵۔ فم۔ دو دھڑکتے بچے کا دھڑکاؤ  
اس کی ماں سے چھڑوانا +

دو دھڑکھانا۔ ۵۔ فل۔ محبت کا جوش آ جانا +  
دو دھڑکھانا۔ ۵۔ فم۔ (۱) دو دھڑکتے فرخت کرنا۔  
دو دھڑکاؤ کرنا۔ (۲) دیر گری کرنا +

دو دھڑکنا۔ ۵۔ فل۔ بالوں میں رس پیدا ہونا۔  
دانہ بے کا مادہ پیدا ہو جانا +

دو دھڑکتا۔ ۵۔ فم۔ (۱) شیر خوار گود کا بچہ۔  
(۲) نادان۔ ان سمجھ۔ کم عمر +

دو دھڑکتے رو پیئے۔ ۵۔ فم۔ (۱) مذکر۔ رو پئے  
مع بیاج۔ بچے دیتے ہوئے رو پئے +

لالہ جی گھراؤ نہیں تمھارے دو دھڑکتے رو پئے ہیں۔  
دو دھڑکل جانا۔ یا۔ سوکھ جانا۔ ۵۔ فل۔

دو دھڑک ہو جانا۔ دو دھڑکتی نہ رہنا +  
دو دھڑچرایا۔ چڑھا جانا۔ ۵۔ فل۔ بچہ کی خاطر  
کسی جانور کا دو دھڑکے پر کچڑھا لینا۔ دو دھڑک دینا +

یہ گائے دو دھڑچڑھا جاتی ہے  
دو دھڑسا۔ ۵۔ صفت۔ نہایت اُجلا۔ بہت سفید۔

چٹا + دو دھڑسی چاندی ہے +  
دو دھڑکا جلا چھانچ پھونک پھونک پیتا

ہے۔ ۵۔ محاورہ۔ صدمہ یا فتنہ آدمی۔ صدمہ دہندہ  
چیز کے مشابہ چیز سے بھی ڈر جاتا ہے۔ سانپ

کا کا نارتی سے بھی ڈر جاتا ہے +  
دو دھڑکا دو دھڑپانی کا پانی کر دینا۔ ۵۔



دوڑ دوڑ کے آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بار بار آنا۔ جلد

آنا۔ (۲) شوق یا خواہش سے آنا۔ جلد چلا آنا۔

دوڑ وھوپ کرنا۔ دوڑ وھوپا کرنا۔ (پوڑب)

ہ۔ فل۔ نہایت سعی و کوشش کرتے ہوئے تھپاؤں مارنا۔

دوڑ مارتا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بہت دوڑ کا سفر کرنا۔ لمبا

سفر کرنا۔ (۲) دوڑ کا دھواؤں کرنا۔ دھواؤں چھڑکنا۔

دوڑا لہو ٹھٹھنا۔ ہ۔ فل۔ ٹھٹھوں کے پھینکنا۔ (۳) ٹھٹھنا۔ (۴)

اوندٹ کی ہینک ٹھٹھنا۔

دوڑ خ بھڑنا۔ ہ۔ فل۔ پھرت بھڑنا۔ ہینک پانا۔

خریب آدمی تنگ آکر کہا کرتے ہیں

دوڑ خ میں گھر کرنا۔ یا۔ دوڑ خ نصیب ہونا

۱۔ فل۔ ایسے کام کرنا جسے عوض میں دوڑ خ نصیب

برے کاموں سے نہ دُرنا۔ گناہ کرنا۔

د

دُنیا ہو اور گلشن کوئی عجیب ہو

جنت کی گرموس ہو تو دوڑ خ نصیب

دوڑ سارا ہو نا۔ ہ۔ فل۔ ترازو ہو جانا۔ آ رہا ہو جانا۔

رہنہ ہو جانا۔

دوستی کا دم بھڑنا۔ یا۔ مارنا۔ ۱۔ فل۔ اپنے

تئیں گھرا دوست بن کر کرنا۔ کئی دوستی کا اظہار کرنا۔

دوڑ شال میں لپیٹ کر مارنا۔ یا۔ لگانا۔ ۱۔

۱۔ فل۔ اشارہ یا کمانچہ طعنے لگنا۔ کسی پر ڈال کر

کہنا۔ آواز دے کر۔ باتوں باتوں میں بڑا بھلا کہنا۔

دوڑن یا دوڑن دینا۔ یا۔ لگانا۔ ہ۔ فل۔

اس لہجے میں تصور التزام لگانا۔ تہمت دھڑنا۔

(۱) قسمت اٹنی ہے کیا کروں اس کو (جلال)

دوست دشمن ہے دوس دوڑن کیسکو

(۲) جان بارسے جانے مگر کھ من چھپتا ہے

کرنی بھوگے اپنی اورن دوش لگائے

(دوڑ)

دوکان چلنا۔ ۱۔ فل۔ کثرت سے خریداروں

کا آنا۔ زیادہ بکری ہونا۔

دوکانداری کی باتیں کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) زیادہ

مول کہنا۔ جھوٹ بولنا۔ (۲) قریب یا بناوٹ کی

باتیں بنانا۔

دوکان سی لگانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دوکان میں

چیزیں کیچید کر رکھنا (۲) چیزوں کو یونہی بھینا

کر یا بے ترتیب کر کے رکھنا۔

دوکان لگانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دوکان کھولنا۔ دوکان

لگانا۔ (۲) ترتیب سے رکھنا۔

دوکانداری کا آؤچی۔ ۱۔ فل۔ (۱) خراب یا ناگوار

آؤچی۔ (۲) بے عزت یا بے اعتبار آدمی۔

دوکانداری کی بات کر دینا۔ ہ۔ فل۔ بیعتی کرنا

بیعتی کرنا۔ کرکری کرنا۔ خاک میں عزت ملا دینا۔

دوکانداری کی عزت ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ نہایت

زلفت ٹٹھانا۔ بجلی حاصل ہونا۔ بات بگو جانا۔

دوکان لگانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) التزام لگانا۔ تہمت دہنا

(۲) بدنام یا رسوا کرنا۔ پاپ لگانا۔

دوکان لیل برات ہے۔ دوڑنا

کے دم کے ساتھ برات ہے۔ ہ۔ محاورہ

سرگردہ کے تابع سارا گردہ ہوتا ہے۔ سردار کے

ساتھ فوج ہے۔ راجا کے ساتھ ہر جا ہے۔

جب تک ہر وجہ جسم میں چلتے ہیں ہاتھ پاؤں

دوکان کے دم کے ساتھ یہ ساری برات ہے

دونا چڑھانا۔ ہ۔ فل۔ دھاک کے پتوں میں شیرینی

اور ٹھیل وغیرہ رکھ کر کسی کے مزار پر چڑھانا۔

مہنت ادا کرنا۔

میں وہ شہید عشق ہوں نامی جہان میں

دوڑنے چڑھینگے میری لحد کے نشان پر (برقی)



دُونَا ماننا۔ ہ۔ فل۔ شیرینی وغیرہ قبول کرنا +  
نذر ماننا۔ منت ماننا +

دیکھتے جاتا ہوں زیور کی پھین

ایک ایک پتے پہ دُونَا مان کر (بجر)

دُونَا ہو جانا۔ و۔ فل۔ (۱) دُونَا ہو جانا۔

دو چند ہو جانا۔ (۲) دُونَا ہو جانا۔ غیدہ ہو جانا۔

جان شیریں ہم نے کس سختی سے دی (صبا)

پینچے قاتل کا دُونَا ہو گیا

دُون کی لینا۔ ہ۔ فل۔ شیخی کرنا۔ ڈینگ مارنا۔

گھنڈ کرنا +

پو پچھتے پھر نے تھے کل تک تاک تم

آج مجھ سے دُون کی لینے لگے

دُون لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) گرمی معلوم ہونا۔ آگ لگنا

شعلہ افشانی نہیں یہ کچھ نئی اس آہ سے (میر)

دُون لگی ہے ایسی ایسی بھی کہ سار بن جلا

(۲) جھوک پاپاس کی زیادتی ہونا (۳) تعشق ہونا۔

وقت کی آگ میں جلنا + (دو)

ہر دم اندر دُون لگی دھواں نہ پرگٹ ہو

جانتا لاگے سو لکھے دو جا لکھے نہ کوئے

دُونوں جہان میں پانا۔ فل۔ دُنیا اور

آخرت میں ملنا۔ دُنیا و دین میں بدلا ملنا۔

دُونوں گھڑا دُونوں۔ ۱۔ محاورہ۔ ایسا کام

یا ایسا تصفیکہ کہ جس سے طرفین خوش رہیں +

دُونوں وقت ملنا۔ ۱۔ فل۔ دن کے اخیر

اور رات کے آغاز کا ملنا۔ وضوری سمجھا۔ یا

سہی سانچہ ہونا۔ سرشام ہونا لڑکی بنگلے سر

نہ پھر دُونوں وقت ملتے ہیں (م۔ عو) +

دُونوں ہاتھ تالی بجاتی ہے۔ محاورہ۔

دُونوں گردہ کسی امر کا باعث ہوا کرتے ہیں۔ زمین

کسی فساد کا سبب ہوا کرتے ہیں + (زکین)

یہ سچ ہے بختی ہے بس دُونوں ہاتھ سے تالی

جو وہ نہ آوے تو میں بھی نہیں بلانے کا

دُونوں ہاتھوں سلام کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) نہایت

تعظیم و تکریم کرنا۔ (۲) بڑا ماننا۔ قائل ہونا +

دو ہائی دینا۔ یا۔ مچانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اعلیٰ مشور

مچانا۔ خوب چیخنا (۲) (دو ہائی مانگنا) فم۔

انصاف چاہنا۔ فریاد کرنا۔ پناہ مانگنا +

دھار باندھ دینا۔ ہ۔ فل۔ ہادو کے ذریعہ سے

تلوار وغیرہ کو کند کر دینا + (جرات)

نہیں کرتی جو تیغ اسکی اگر کچھ جسم پر میرے

فسوگر ہے کوئی دشمن کہ اسکی دھار باندھی ہے

دھار پے مارنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بانٹاری) کچھ پروا نہ کرنا

خیال میں نہ لانا۔ نہایت اونے و ذلیل سمجھنا +

دھار دینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دودھ دینا۔ دودھ پلانا۔

یہاں بیٹھا کیا دھار دے ہے (بطر) کہا کرتے

ہیں (۲) (دھار چڑھانا) کسی دیوتا پر دودھ کھانڈ

یا شرب کی دھار چڑھانا +

دھار لینا۔ ہ۔ فل۔ بغیر یا گائے وغیرہ کے گھوڑوں

میں سے منہ لگا کر دودھ پیتا +

دھار کرنا۔ ہ۔ فل۔ بری حالت بنا دینا۔ خراب کر دینا

بگاڑ دینا + دوشالہ کا کیا دھار کر دیا !

دھار مارنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دھار کے ساتھ لوٹنا۔

(۲) گردہ کے گردہ کو لوٹنا +

دھار میں مارنا۔ یا مار مار کر روتا۔ دھاروں

روتا۔ ہ۔ فل۔ زار زار روتا +

دیکھو (آٹھ آٹھ آٹھ روتا) +

دھاک بندھنا۔ یا۔ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔

(۱) نہایت مشہور ہو جانا۔ شہرت پانا +

ہفت اقلیم میں اس شہر کی قہمی دھاک بندھی  
کوئی دیا میں نہ تھا شہر بساں دہلی  
(۲) کسی شخص کا لوگوں کے دل میں خوف بٹھ جانا۔  
پاکسی کا رعب۔ ہیبت۔ یا مردانگی ہر ایک کے جی  
میں بس جانا۔ (دش)  
چورا ورساںپ کی دھاک بندھی بڑی ہوتی ہے۔  
دھاکا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دم دینا۔ فریب یا دھوکا دینا۔  
یہ چاہنے والے چاہتے تھے گلے کا مارا پنے کر کے رکھے  
دیوانہ کس کس نے اسکو دھاکا نہ دم میں وہ گھنڈا ر آیا  
دھان پان۔ ہ۔ صفت۔ نازک۔ نازین۔ ڈبلا پتلا  
۔ مرزا پھویہ۔ چھوٹی مٹی  
دھاندل کرنا۔ یا۔ مچانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بے ایمانی  
کرنا۔ چنیدلانا۔ روٹ کرنا۔  
دھانہ کھولنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ موری کھولنا۔ راستہ کرنا۔  
دھوا واما رنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ لباس سفر کرنا۔ دور کی چڑائی  
کرنا۔ فاصلہ کا حملہ کرنا۔  
دھایا پوجنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (طنز) ہاتھ جوڑنا۔ ڈنڈو  
قدم لینا۔ سلام کرنا۔ باز آنا۔ سیر ہو جانا۔ دھاپ جانا۔  
دھائیں دھائیں کرو دینا۔ یا۔ دینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔  
(۱) داییات بکنا۔ بیہودگی کے ساتھ گفتگو کرنا۔ (۲)  
اڑنا۔ جھگڑنا۔ بحث یا ٹکرا کرنا۔  
دھبا لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ داعی کرنا۔ بدنام یا رسوا کرنا۔  
جے داغ ہونے نے رخ پر توڑ یار کے (آتش)  
داغ جیس کا ماہ کو دھبا لگا دیا  
دھبا لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ داعی ہو جانا۔ بدنام یا  
رسوا ہو جانا۔  
دھپا لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) چاٹنا لگنا۔ (۲) نقصان  
ہونا۔ خسارہ پڑنا۔  
دھپا مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) چاٹنا لگنا۔ (۲) نقصان

دینا۔ (۳) فریب دینا۔ دھوکا دینا۔  
دھتا ہٹانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ٹالنا۔ آج کل کرنا۔  
(۲) حیلہ سازی سے نکال دینا۔  
دھت پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ لت پڑ جانا۔ بڑی عادت  
ہو جانا۔  
دھج پدنا۔ یا۔ پلٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) شورت  
یا لباس بدلنا۔ کینچلی پلٹنا۔ (۲) پٹا بازی وغیرہ  
میں ٹھاکھ بدلنا۔  
دھچیاں اڑانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کپڑے کو لھیر لھیر یا  
جھیر جھیر کرنا۔ ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالنا۔ (۲) نہایت  
سخت سرد دینا۔ مارتے مارتے نیل ڈال دینا۔  
(۳) لتے لینا۔ آٹے ہاتھوں لینا۔ بند کر دینا۔  
جواب نہ آنے دینا۔ (۴) رسوا کرنا۔ قلعی کھولنا۔  
ذیل و خوار کرنا۔  
دھچیاں اڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) ٹکڑے ٹکڑے ہونا۔  
پرزے پرزے اڑنا۔ (ناسخ)  
جیب کیا دامان بھٹکی اڑیگی دھچیاں  
ہے یہی عالم جو اپنے پنجہ چالاک کا  
(۲) شرمندہ کیا جانا۔ محبوب ہونا۔  
دھچیاں لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ مفلس یا غریب ہو جانا۔  
دھچیاں لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ شرمندہ یا محبوب کر لینا۔  
تلاشنا۔ باتیں سنانا۔  
پھاڑنا اپنا گریباں مرے آگے وہ اگر  
دھچیاں قیس کی میں چاک گریباں لیتا  
دھچی ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (م۔ عو) ٹوٹا یا لاغر ہو جانا۔  
از بس نقیہ ہو جانا۔  
دھچکا اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ صدمہ یا رنج اٹھانا۔  
نقصان پہنا۔ بیماری بھگتنا۔  
وہ دروہ۔ ف۔ محاورہ۔ دٹس مکتب گز پانی۔

دھڑیں ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) ہ۔ جو۔ مجبوراً کھانا  
غذا کا حلق سے جبراً اُٹا کرنا۔ (۲) کھانا۔

دھڑیں ڈالو گے تو کیا پہلے گی

(۳) (بازاری) چٹ کھانا۔ تن پروری کرنا۔ اُڑا جانا  
دھڑے بندھ جاتا۔ یا۔ پڑ جانا۔ ہ۔ فل۔  
(۱) دو گردہ یا فریق ہو جانا۔ تھوک بندھ جانا +  
(۲) بگاڑ یا نفاق ہو جانا +

دھڑی سمجھنا۔ ہ۔ فم۔ مٹی کی دھاری ہونے  
پر لگانا۔ مٹی لگانا۔ (رنگین)

خدا جانے ابھی ہے خون پر کس کے دانت اُسکا

دھڑی ہونٹوں پر اپنے وہ جھٹے بن نہیں پتی

دھڑی دھڑی۔ یا۔ دھڑی دھڑی کر کے

ٹوٹنا۔ ہ۔ فل۔ (سابق میں خفگی یا ضرورت کی وقت

راجہ یا نواب بنوں کو ٹوٹا دیا کرتے تھے اور بنوں

کے ہاں اکثر راجہ بہت ہوتا تھا تو ان کو ٹوٹتے تو

کہ دھڑی بھرنا ج بھی نہیں چھوڑتے تھے اسی سبب

بالکل ٹوٹ لینا۔ جھاڑ پھیر دینا۔ صفایا کر دینا +

دھکا دینا۔ ہ۔ فم۔ کسی کو تعصبت میں ڈالنا۔

نقصان پہنچانا +

دھکا کھانا۔ یا۔ لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) صدمہ یا

نقصان اٹھانا۔ (۲) برے دن آنا۔ کبھی آنا +

دھکے رہ جانا۔ ہ۔ فل۔ سہناک ہو جانا۔

دہشت زدہ ہونا۔ بھک رہ جانا +

دھکے کھاتا پھرنا۔ ہ۔ فل۔ آوارہ و سرگرداں

پھرنا۔ یا مارا پھرنا +

دہلیز کا کتا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ مفت خور۔ مفلینا۔

رکابی مذہب۔ ہر دینی عجم۔ برگی +

دہلیز نہ جھانکنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دروازے پر

نہ جانا۔ پہنچنا یا ملاقات کو نہ جانا۔

ڈنل گر لبا۔ ڈنل گڑ چڑا اور ڈنل ہی گڑ گہرا پانی +

دو درو دنیا۔ صدر (عوام شہر) در آخرت۔

۱۔ محاورہ۔ دنیا میں ڈنل دو گے تو آخرت میں

اُس کے بدلے ستر پاؤ گے۔ دنیا کی تھوڑی نیکی

کا بدلہ عاقبت میں بہت کچھ ملتا ہے +

دھڑ دھکنا۔ ہ۔ فل۔ دوڑ جانا۔ جلد پہنچنا +

دھڑکی ٹوٹنا۔ ہ۔ فل۔ شہیدیاں کا ٹوٹ جانا۔

زندگی باقی نہ رہنا +

دھڑکی ٹوٹی کی بوٹی نہیں۔ (رشل)

دھڑم اٹھانا۔ یا کھانا۔ ہ۔ فل۔ ایمان کی

قسم کھانا۔ ایمان سے بیان کرنا +

دھڑم کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نیک کام کرنا۔ (۲) جڑنا۔

دھڑم لگتی کہنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو۔ (خدا لگتی کرنا)

دھڑنا دیکے بیچہ جانا۔ ہ۔ فل۔ قرضدار کے

دروازے پر بکری بیچہ جانا۔ اور بغیر پیسے نہ ٹلنا۔

اڑ کر بیچہ جانا +

دھڑے اڑانا۔ دھڑیاں اڑانا۔ ہ۔

فم۔ دیکھو (دھڑیاں اڑانا نمبر ۳) +

پس اگر بولنے پڑاؤں گی (رشوق)

لاکھوں دھڑے ترے اڑاؤں گی

دھڑے جانا۔ ہ۔ فل۔ کسی آفت وغیرہ میں

مبتلا ہو جانا۔ بلا میں بھنس جانا۔ گرفتار یا مقید ہونا

اسیر ہم ہوئے سودا ہوا اسے آتش! +

دھڑے گئے دل خانہ خراب کے بدلے +

دھڑا باندھنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) شہم کرنا۔ الزام یا

تہمت لگانا۔ (۲) گلشن فیض۔ (۳) گردہ۔ یا

فریق بنانا۔ جھٹا باندھنا +

دھڑا دھڑی بکنا۔ فل۔ کثرت سے۔

خروخت ہوتا۔ خوب خریداری ہونا +

دہنے۔ یا۔ وائیں یا تمھو کا کھایا حرام ہے

۱۔ محاورہ۔ جب تک فلاں کام نہ کرو گے تو تمہیں کھانا حرام ہے۔ قسم ہے +

جب تک حلال کرے نہ مجھ بے گناہ کو (تش) قاتل کو دہنے یا تمھو کا کھایا حرام ہے

دھینے کی کھوپری یا۔ کٹوری میں پانی پلانا

ہ۔ دم۔ دہ۔ عی (دھینے کے چھلکے میں جو بہت ہی ذرا سا ہوتا ہے پانی پلانا) اسی سبب سے۔

نہایت سخت تکلیف دینا۔ تنگ کرنا۔ ستا کرنا +

دھواں دھار برستا۔ ہ۔ فل۔ کثرت سے

مید برستا۔ خوب پانی برستا +

دھواں دھار ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ کسی جگہ

دھوئیں کا کثرت سے بھر جانا۔ دھواں گھٹ جانا +

دھواں لپک۔ ہ۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو اپنے دم

خج کر کے حقہ نہ پیئے اور جہاں حقہ بھرا دیکھے دس

لپک جائے +

دھوپ میں بال۔ چونڈا۔ یا۔ سر سفید کرنا

ہ۔ فل۔ نا تجربہ کاری میں غم کسب کرنا۔ بڈھا ہو

جانا اور سمجھ نہ آنا +

دھوکہ کھانا۔ ہ۔ فل۔ فریب یا جال میں آ جانا +

دھوکہ کی ٹٹھی۔ ہ۔ محاورہ۔ جال۔ فریب۔ مکر +

دھول اڑانا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو (خاک اڑانا)

را۔ گرد یا خاک اڑانا۔ (۲) ہرنہ گردی کرنا۔ واہی

تاس پھرننا۔ مارا مارا پھرننا + (دوٹا)

دھول اڑانی میں پھروں باٹ باٹ میں دھول

جب سے پی کے دیس کی گئی ڈگریا بھول

دھول اڑنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو (خاک اڑنا) +

دھول جھاڑنا۔ ہ۔ فل۔ گرد جھاڑنا۔ پٹینا۔

مارنا۔ زور و کوب کرنا +

(۲) گھر سے قدم باہر نہ رکھنا۔ نہایت پردہ میں رہنا +

دہلی کے لیو کے ڈالنا۔ ہ۔ فل۔ اتنی بار کسی کے

گھر پر جانا کہ اس کی دہلی کے لیو کھڑ جائیں۔ کسی کے

ٹال کسی ضرورت کے واسطے بار بار جانا۔ تنگ کرنا۔

از حد تقاضا کرنا +

دھماچو کڑی مچانا۔ دم شور وغل برپا کرنا۔ ہنگام کرنا۔

کہا دھماچو کڑی مچائی ہے

تیری بختاوری کچھ آئی ہے (شوق)

دھکی میں آنا۔ ہ۔ فل۔ ڈجانا۔ دھشت کھانا +

دھٹا دینا۔ یا۔ دھٹنا دینا۔ ہ۔ فل۔ تقاضے

کے واسطے کسی کے دروازہ پر بھڑکے بیٹھے جانا۔ سر ہو جانا +

دھٹا سیٹھ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ طنز آرا۔ بڑا امیر۔ بڑا دولت مند

لکھی چند کا سال۔ (۲) صاحب اختیار۔ زبردست

دھنتر ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ (۱) بڑا مشہور بید ہے۔

افلاطون ہے۔ (۲) دولت مند ہے۔ مال دار ہے۔

اس بڑا پہلوان ہے۔ زبردست آدمی ہے۔ بڑا بلا لائق

ارستو کو رقیب کے حاتم (حاتم)

شیر ہے۔ زبردست۔ دھنتر ہے

دھند کا پسرا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ دھند کا پسرا۔ دھند کا

پتیلوؤ ہے۔ دھوکا دہی دھوکا ہے۔ دھوکے کی

ٹٹھی ہے۔ دھوکا دھند کا پسرا ہے۔

دھن دھن کرنا۔ ہ۔ فل۔ دھن دھن کرنا۔ کوئی بڑا

کام کرنا۔ خاک اڑانا۔ آگ لگانا +

دھن لگانا۔ ہ۔ فل۔ (دیبا) زمیندار کے لگائے

بجیس وغیرہ قرض میں لینا۔ لانا۔ یا۔ ڈھول لگانا +

دھن دھن کرنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کام کے سر ہونا۔ دھن

ہونا۔ در پہ ہونا +

دھننے جھاسے۔ ہ۔ محاورہ۔ رزیل۔ کینے۔ گھسیں

تیلی۔ تھولی +

دھول کی رستی بٹنا۔ ہ۔ فل۔ نامکن کام

کا ارادہ کرنا۔ یہ غائر محنت کرنا +

دھول کے لٹھ لگانا۔ ہ۔ فم۔ جھوٹ بولنا۔

دروغ گوئی کرنا +

دھوم پڑنا۔ ہ۔ فل۔ شہرت ہونا۔ مشہور ہونا۔

چرچا ہونا +

دھوم دھام کا۔ ہ۔ صفت۔ (۱) پر تکلف۔ تکلف۔

عمدہ۔ راستہ (۲) مشہور معروف (۳) بڑھیا۔ قیمتی +

دھوم ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ غل و شور مچانا + ہاتھ پاؤں

پھیلانا دینا + (شوق)

دیکھنا جیسی دھوم ڈالوں گی

روٹی کی طرح توم ڈالوں گی

دھوم مچانا۔ ہ۔ فم (۱) غل مچانا۔ شور کرنا (۲)

کوٹنا۔ اچھلنا۔ (۳) جلدی یا شتالی کرنا۔ تاول مچانا۔

دھوم ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) غل و شور ہونا۔ (۲)

مشہور ہونا۔ شہرت ہونا۔ (۳) خوشیاں منا۔

رنگ ریلیاں ہونا +

دھونٹال ہونا۔ ہ۔ فل (۱) شریہ یا مفند

ہونا۔ بد ذات یافتہ پر داز ہونا۔ (۲) تین یا چار لاکھ

اک میرے بچے کے پتے وقت ہی بچال ہو (نازنین)

اور تو کاموں میں تم بتا بڑی دھونٹال ہو

دھوں دھوں کرنا۔ ہ۔ فل۔ بار بار کھانسا۔

کھانسی کا عارضہ ہو جانا +

دھونسا کھانا۔ ہ۔ فل۔ بڑی طرح مشہور ہونا۔

بدنام ہونا۔ (مثل)

کبکی ماں نے دھونسا کھایا ہے جو تمہارا مقابلہ کرے۔

دھونس دینا۔ دھونس کی چلنا۔ ہ۔ فم۔

(۱) فریب یا دھوکا دینا۔ چال چلنا (۲) ڈرانا۔ دھمکانا۔

دھونس میں آنا۔ ہ۔ فل۔ دھوکے یا دم میں آنا۔

بھنس جانا +

دھونکتی لگنا۔ ہ۔ فل۔ جلد جلد سانس آنا۔ ہانپنا۔

دم واپس لینا +

دھونتی رمانا۔ یا۔ لگانا۔ ہ۔ فل۔ کھڑک جلا کر بیٹھ

جانا۔ جوگی بٹا۔ فقیری لینا +

کب تک دھونتی لگائے جوگیوں کی سی رہوں (میر)

بیٹھے بیٹھے درپہ تیرے تو میرا آسن جلا

دھونس اڑانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) منتشر یا پریشان کرنا

۔ دُور کر دینا۔ ہٹا دینا + (۲) دھچیاں اڑانا۔

اڑے ہاتھ لینا۔ جلانا۔ (۳) مفسس و قذاح بنا

دینا۔ بھکس نکال دینا۔ بھور اڑا دینا +

دھونس بکھیرنا۔ ہ۔ فم۔ (دھونس کی طرح منتشر

کر دینا) اسی سبب سے (۱) بہت سا مال خرچ کر ڈالنا۔

مفسس کر دینا (۲) ہنایت ذلیل کرنا۔ خوب لٹالنا۔

سخت و سخت کہنا +

دھونس پانی کا شریک۔ ۱۔ ام مذکر۔ قریب کا

ہمسایہ۔ پاس پڑوسی +

دھونس کے بادل اڑانا۔ ہ۔ فم۔ جھوٹی

کہانیاں بنانا۔ گپ مارنا +

دھیان پر چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ خیال میں آنا۔ یاد آنا +

دھیان دینا۔ یا۔ لگانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کان لگانا۔

عوز سے سنا +

دھیان میں نہ لانا۔ ہ۔ فم۔ دیکھو (خیال میں لانا)

دھینگا دھینگے بلو کا راج۔ ہ۔ محاورہ (بلو

نامی ایک شخص زبردستی بلب گڈھ کے پرگنہ میں راج

کرنے لگا تھا) اسی سبب۔ جسکی لاشی اس کی بھینس۔

زبردست کے سبب تابع ہیں۔ جسکی تیغ اسکی دیگ +

دھینگا دھینگے کرنا۔ ہ۔ فم۔ زبردستی لے لینا۔

آنکھوں میں سے نکال لینا +

دھینک دھونکڑی کرنا۔ دھین دھونکڑی کرنا۔  
کرنا۔ ف۔ م۔ زبردستی کرنا۔ جو رولم کرنا۔

دیا بانی کرنا۔ ف۔ م۔ چرخ جلانا۔ سنجھا بانی کرنا۔  
دیا دھاڑ کرنا۔ ف۔ م۔ غل و شور مچانا۔ ہنگامہ  
برپا کرنا۔ رام کی دُانی کہنا۔

دبدرہ شیندر۔ ف۔ صفت۔ دیکھنا سُنا۔ اُلکھا عجیب  
دبدرہ دلیل۔ یا۔ دبدرہ دھوی۔ ۱۔ صفت۔

م۔ عو۔ (۱) کھلاڑ۔ فاحشہ۔ خراب۔ (۲) بے حیا۔  
بے شرم۔ شوخ۔ دیدہ۔ چربانک دیدہ۔ (شوق)

سب کو دیدہ دلیل سمجھا ہے

کیا ملاقات کھیل سمجھا ہے

دیدہ ریزی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ آنکھوں سے کام لینا۔  
دیکھو (آنکھوں کا تیل نکالنا)۔

دیدہ لکنا۔ ف۔ م۔ عو۔ طبیعت کا کسی کام میں  
متوجہ ہونا۔ جی لکنا۔

دیدہ ہوائی ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) شوخ چشم یا  
بیچیا ہونا (۲) تیرپا چالاک ہونا۔ (جرات)

نکلتے ہی مرے سینے سے تو گردوں پہ جا چکی  
یہ برق آہ کا بھی واہ کیا دیدہ ہوائی ہے

دیدے کا پانی ڈھلنا۔ ف۔ م۔ عو۔ بے شرم  
ہوجانا۔ دیکھو (آنکھوں کا پانی ڈھلنا)۔

دیدے کی صفائی۔ ۱۔ اسم مؤنث (م عو) نکلی  
جیائی۔ بے شرمی۔

توبہ کس درجہ بے حیائی ہے  
واہ! کیا دیدہ کی صفائی ہے (شوق)

دیدے گوڑوں۔ یا۔ گھٹنوں کے آگے  
آنا۔ یا۔ پانا۔ ف۔ م۔ اندھا اور ننگا ہوجانا۔

بد دعا لینا۔ جس طرح سے ہیں فریب میں لائے  
(شوق) دیدے گھٹنوں کے تیرے آگے آئے

دیدے نکالنا۔ ف۔ م۔ خفگی کی حالت میں گھبرا  
کر دیکھنا۔ دیکھو (آنکھیں نکالنا)۔

دیکھا بھالی۔ ف۔ م۔ ٹونٹ (۱) ڈھونڈ۔ تلاش۔  
(۲) دیدار بازی۔ آنکھیں سینکنا۔

دیکھا چاہیے۔ ف۔ م۔ شاید۔ اگر۔ ممکن ہوا تو  
حشر پر ہے وعدہ دیدار یا

دل مگر کہتا ہے دیکھا چاہیے

دیکھا دیکھی۔ ف۔ م۔ ف۔ م۔ حصر صری۔ بطور بحث۔  
ہماری کے طور پر۔ (اسیر)

سب چلے جاتے ہیں کچھ ملک عدم دوزخ میں

دیکھنا ہم بھی بیچ جانیں گے دیکھا دیکھی

دیکھتا رہ جاتا۔ ف۔ م۔ (۱) بچک یا ہنگامہ نگار  
جانا۔ (۲) یائوس یا نرس ہوجانا۔

دیکھتے دیکھتے۔ ف۔ م۔ ف۔ م۔ ہمارے روبرو۔ آنکھوں  
کے سامنے۔ سامنے سے۔ دیکھتے دیکھتے بن گیا

ہے کل کی بات ہے چنے پیتھا پھرتا تھا۔

دیکھنے میں آنا۔ ف۔ م۔ ف۔ م۔ ظاہر ہونا۔ آنکھ  
کے سامنے آنا۔

دیکھو۔ ف۔ م۔ نداندر۔ (۱) خبردار! ہوشیار۔ (۲)  
ادھر کو متوجہ ہو۔ سنو۔

دیکھو تو میں کیا کرتا۔ یا۔ کرتی ہوں۔  
ف۔ م۔ محاورہ۔ کلمہ فخر۔ میرے کتب اب آپ ملاحظہ

کیجیے۔ میری چالاک اب آپ دیکھیے۔  
سحر سے نزع کو دم بھریں ہمارا کرتی ہوں

مشکل آسان ہو دیکھو تو میں کیا کرتی ہوں  
دیکھو! دیکھو!۔ ف۔ م۔ نداندر۔ خبردار! ہوشیار!

دیکھو دیکھو بہت بڑا اثر آؤ  
ٹھنڈے ٹھنڈے چلو ہو اکھاؤ (شوق)

دیکھیے۔ ف۔ م۔ ف۔ م۔ معلوم نہیں۔ خبر نہیں۔

ابھی تو دیکھیے کب تک پھر میں ہمارے دن  
ہیں ہیں گردشیں دن رات آسمانی طرح  
دیکھیے اونٹ کس کل۔ یا۔ کروٹ پیچھے  
۱۔ محاورہ۔ نہیں معلوم۔ کانیچہ کیا ہو۔ خدا  
جائے اسکا انجام کیا ہو +  
کو دلے کو جو اٹھا سر پہ اٹھائی جھلس  
دیکھیے بیٹھے جو پو اونٹ تو بیٹھے کس کل  
دین دنیا سے جاتا۔ ۱۔ دل۔ دونوں جہاں  
کے فائدوں سے محروم رہنا +  
دین و دنیا بھول جاتا۔ ۱۔ دل۔ بالکل  
بے خبر ہو جانا۔ مست و مدہوش ہو جانا +  
دیوار مقبرہ لگانا۔ ۱۔ دل۔ نہایت دور سے  
کھانکھلا کے ہنسنا +  
دیوار کھینچنا۔ ۱۔ دم۔ دیوار تعمیر کرنا۔ یا بنانا۔  
پھر رہا ہے گیاری ظالم تیری خاطر یہ ہتھیار (ناسخ)

شوق سے اب میرے اپنے بیچ میں دیوار کھینچ  
دیواریں چاٹنا۔ ۱۔ دل بہت مشکل سے گزارہ  
کرنا۔ دن کاٹنا +  
دیوانہ ہونا۔ ۱۔ دل۔ (۱) دل چل جانا۔ پاگل ہو جانا  
(۲) شیدا و عاشق ہونا۔ کسی پر مرنا + (میر)  
دیکھا ہے تجھے جس نے سو دیوانہ ہے مرا  
میر باعشر ششگلے طبع جہاں ہوں  
دیوانی۔ یا۔ پاؤلی نامڈی۔ ۱۔ اسم مونث۔ وہ دل  
ترکا۔ ہی جس میں سات قسم کے ساگ پات پائز کرپا  
ملاکر پکائی جائیں۔ اُن کٹ (خانساں) ہو چ پوج +  
دیو کا دیو۔ ۱۔ صفت۔ قوی جتہ۔ بڑا موٹا تازہ۔  
فرہ اندام و دراز قد +  
دیو لوک کو سدھارنا۔ ۱۔ دل۔ دوسرے  
لوک کو جانا۔ مرجانا۔ بیکٹہ باشی ہونا +

و

ڈاکر بینی۔ ۱۔ صفت (دیہات) (۱) وہ شخص جو تباہ  
بات میں رو دے۔ ہر دم رونے کو مستند۔ زین مشنی۔  
(۲) بڑی بڑی آنکھوں والا +  
ڈاکر گرم کرنا۔ ۱۔ دم۔ نوش کرنا۔ تفتش طبع کے  
ظہور پر کچھ کھانا +  
ڈاکر نہ لگانا۔ ۱۔ دل۔ نکل جانا۔ نہر چھانے  
حلق سے اتار جانا +  
ڈاکر ہی کا ایک ایک بال کرنا۔ ۱۔ دم۔  
ڈاکر نوچنا۔ ڈاکر کے بال کھانڈنا۔ بیغری کرنا۔  
ڈاکر میں مار کر روٹنا۔ ۱۔ دل۔ سزار و قطار  
رونا۔ دیکھو (آٹھ آٹھ آنسو رونا) +  
ڈاکر میہنا۔ ۱۔ دل۔ جلد خبر لائے یا جلد کسی

شخص کو کسی نام مقبرہ پہنچانے کے لئے راستہ۔  
میں کسی آدمی کو کسی سواریوں یا مختلف مقاموں  
پر متعین ہونا۔  
آندنی کہتے ہیں وہ جو خط کے جواب کی  
بیٹھی ہوئی ہے ڈاک یہاں انتظار کی  
ڈاک لگنا۔ ۱۔ دل۔ (۱) انتظار کیے جانا۔  
برابر قے کرنا۔ (ناسخ)  
کیا پیوں میں ہر ساقی میں رنگ جانیگی ڈاک  
پس گلو میرا بھی شیشہ کا گلو ہو جائے گا (۱)  
۔ کبھی شراب جوہلی فریق ساقی میں (۲)  
بیچا نہ ایک بھی قطرہ یہ بکھوڈک لگی  
(۲) نہایت تشنگی معلوم ہونا۔ توش ہو جانا۔ بار بار

پیاس لگنا۔ (۳) آدمی پر آدمی آنا۔ یا۔ دوڑنا۔

۱۴، راستہ میں گھوڑوں بگیتوں وغیرہ کا پہلی سواری بدلنے کے لئے کھڑا رہنا تاکہ صاحب سواری جلد اپنے مقام پر پہنچ جاوے +

ڈال کا پکا۔ ہ۔ صفت۔ درخت کا پکا ہوا۔ قدرتی تختہ + ڈال کا پکا ہی پیوندی ہے! (بلی کے ترکیاری والوں کی آواز) +

ڈال کا ٹوٹا۔ ہ۔ صفت۔ (۱) شاخ پر سے توڑا ہوا۔ تازہ۔ (۲) طنز۔ شاخِ عُفْران۔ اول درجہ کا چوٹی کا ایسے تم ہی تو ڈال کے ٹوٹے ہو!

ڈانڈا مینڈا ملا ہوا ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ (اصل میں مینڈا) (یعنی کمیت کی باطن) اور ڈنڈا ملا ہوا ہے (۱) سرحد پاس پاس ہے۔ سوانہ ملحق ہے۔

(۲) دوستانہ ہے۔ ربط مضبوط ہے + ڈانڈے مینڈے کی تکرار۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ سرحدی تنازع۔ سوانہ کا جھگڑا +

ڈانوال ڈول پھرنا۔ ہ۔ فل۔ مارا مارا۔ یا۔ جھٹکتا پھرنا۔ خراب خستہ پھرنا +

ڈبکا ہونا۔ ہ۔ فل۔ اندیشہ یا خوف ہونا۔ ڈر ہونا + ڈب کرنا۔ ہ۔ فل۔ جبب کرنا۔ انٹی میں رکھ لینا۔ تصرف میں لانا +

جو چھپے ہاتھ لگا ڈب کیا اور چل دیا ڈبکے کا پانی۔ ہ۔ اسم مذکر۔ وہ پانی جو کنوئیں سے اسی وقت کھینچا جائے۔ تازہ پانی +

ڈبو دینا۔ ہ۔ فل۔ غرق کر دینا۔ (۲) خراب کرنا۔ بگاڑنا۔ تباہ یا برباد کرنا۔ (میر)

بے طاقتی سکون نہیں رکھتی ہے ہنٹیش رونے نے ہر گھڑی کے مجھے تو ڈبو دیا (۳) منکس یا نامراد آدمی کے ساتھ لڑکی کو بیاہ دینا۔

بٹی کو کنوئیں میں دھکا دے دینا +

ڈبے کا مرض۔ ۱۔ اسم مذکر۔ پہلی کا عارضہ بچوں کی بیماری۔ سان کا روگ +

ڈکار نہ لینا۔ ڈکار جانا۔ ہ۔ فل (ڈکارا کر) کچھ کھانے کے بعد آیا کرتی ہے تو گویا کسی چیز کے کھانے کی خبر دیتی ہے۔ (اسی سبب سے۔ پتہ دینا۔ خبر کرنا۔ جیتے کو نگل جانا۔ ہرگز اقرار نہ کرنا +

ڈکر یا پیران۔ ہ۔ اسم مذکر۔ گھر کی مجھیاؤں کی روایتیں یا ریت رسمیں +

ڈگر کا کر پانی پینا۔ ہ۔ فل۔ ایک دفعہ ہی بہت سارا پانی پی لینا +

ڈگر ڈگر کرنا۔ ہ۔ فل۔ ضعف یا ناتوانی کے بٹ کانپنے لگنا +

ڈو کاوش سیرا۔ یا۔ دسہرا ہی ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ (ڈو ایک بٹیا ہوا ہے جو رواج کے خلاف

چسپیری کی جاگ دس سیرا کھتا تھا) اسی سبب سے۔ ایسے آدمی کی نسبت بولتے ہیں جو سب کے خلاف کرتا ہے۔ وہ آدمی جو اپنی ماری چلاتا ہے۔ وہ

شخص جو رواج کے خلاف کرتا ہے + ڈنڈا ڈولی کرنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کو اس کے دونوں ہاتھ اور دونوں پاؤں پکڑ کر اٹھانا۔ ڈولی کے ڈنڈوں کی طرح اٹھنا +

ڈنڈے سجائے پھرنا۔ ہ۔ فل۔ خراب خستہ یا آوارہ پھرنا +

ڈنڈی مارنا۔ ہ۔ فل۔ اچھکی کے اشارہ سے ڈنڈی کو آگے کی طرف جھکا دینا۔ کم تولنا۔ کم دینا۔ (کچھڑوں کا سواگ) +

بیٹھی بیچوں سویا بیچوں اور بیچوں چولائی بیچ بزار میں ڈنڈی ماروں تو کچھڑے کی جالی



ڈنکا بچنا۔۔ فل مشہور ہونا۔ شہرت پانا۔  
ڈنک لگنا۔۔ فل۔ (۱) کا ٹا جانا۔ ڈنک چھ جانا۔

(۲) کپڑا لگ جانا۔

اناج میں ڈنک لگ گیا

(۳) کسی چیز میں سے خرچ ہونے لگنا۔ کھایا جانا۔

صن شروع ہو جانا۔

ڈنکے کی چوٹ کہنا۔۔ فم۔ (۱) ڈھول بجاکر

کسی بات کو بیان کرنا۔ (۲) علانیہ کہنا۔ سب

کے سامنے بیان کرنا۔

ڈوبتے کو تنکے کا سہارا بہت ہوتا ہے۔

ہ۔ محاورہ۔ ڈوبتا۔ آدمی ذرا سی مدد سے بچ جاتا

ہے۔ سخت مصیبت زدہ کو تھوڑی سی مدد بھی غنیمت

ہوتی ہے۔

تیری مڑگاں کا دم گریہ اشارہ ہے بہت

ڈوبتے کے لئے تنکے کا سہارا ہے بہت

ڈوب جانا۔۔ فم۔ (۱) غرق ہو جانا۔ دریا

بُرد ہو جانا۔ (۲) چھپ جانا۔ غروب ہو جانا۔

(۳) شہرت میں فرق آ جانا۔ رُسوا ہو جانا۔

نام مٹ جانا۔ (۴) تباہ ہونا۔ ضائع ہونا۔

(۵) بچے کھاتے لکھا جانا۔ وصول ہونا۔

ڈوب مرنا۔۔ فل۔ کسی امر سے شرم کھا کر دیا

یا کوئی میں غرق ہو جانا۔ مرجانا۔

ڈوبن بیٹا پڑنا۔ یا۔ آ جانا۔۔ فل۔

(۱) بیڑا ڈوبنے لگنا۔ (۲) تباہی کے دن آ جانا۔

بربادی کا زما قریب آ جانا (۳) گناہ عظیم کا سرزد

ہونا۔ زنا کی کثرت ہونا۔

ڈور پر لگانا۔۔ فم۔ راہ پر لگانا۔ پرچانا۔

ہلانا۔ سہانا۔

ڈور لگنا۔۔ فل۔ (۱) کسی کے ساتھ عشق یا

محبت ہونا (۲) خیال میں غرق ہونا۔ لو لگنا۔

ڈورے چھوٹنا۔۔ فل۔ خواب سے بیدار ہونے

کی حالت میں خمار کی وجہ سے آنکھوں میں لال لال

رنگوں کا معلوم ہونا۔ (جراث)

بنضیں میری پھٹ جاتی ہیں یاد آتے ہیں جب

چھوٹے وہ تیری چشم غضباک کے ڈورے

ڈورے ڈالتا۔۔ فم۔ (۱) روئیدار کپڑے میں

تاگے یا گندے ڈالتا تاکہ روئی جیسے رہے (۲)

سرگوتھنا۔ ہال باندھنا۔ (۳) جال بچھانا۔ محبت

آئینہ باتوں میں پھسانا۔ اپنی طرف مائل کرنا۔

کھلا۔۔ راز بھی ہم پر لگاؤ کی نگاہوں سے (رج)

کہ آنکھوں نے بھی ڈورے ڈالنا لکھا ہر کا جل

(۴) پلے درپے چینی (نام ایک پرند کا) کا بولنا۔

ڈوری کھینچنا۔۔ فم۔ بلانا۔ طلب کرنا۔

دیکھئے مائرا لئی کس دن ڈوری کھینچتی ہے

ڈولا دینا۔۔ فم۔ (۱) کسی حاکم کی زیر دستی سے

اُس کو اپنی بیٹی دینا۔ غریب کا امیر کے ساتھ بیٹی بیاہ

دینا۔ (۲) بیٹی کو بطور لونڈی باندی کے کسی حاکم

کے ہاں دینا۔

ڈول پر لانا۔۔ فم۔ (۱) سٹول بنا دینا۔

اچھے رستے پر لے آنا۔ اپنے ڈھنگ کا بنالینا۔

ڈول ڈالتا۔۔ فم۔ (۱) بنیاد ڈالتا۔ ڈھچ ڈالتا۔

(۲) انتظام کرنا۔ بندوبست کرنا۔ تدبیر کرنا۔ (سیر)

اُٹھتے لپکوں کے گرے پڑتے ہیں لاکھوں آنسو

ڈول ڈالا ہے مری آنکھوں نے اب طوفاں کا

ڈونڈی پیٹنا۔ یا۔ پھیرنا۔۔ فم۔ ڈھول

بجانا۔ ڈھندورا پیٹنا۔ مشہور کرنا۔ اجنا میں چھاپنا۔

ڈھائی دینا۔ یا۔ لگانا۔۔ فم۔ (۱) اٹھوڑے

کے منہ کو لگام کی بجائے کپڑے سے باندھنا۔

ڈھب ڈھب کی - ہ - صفت - موقع کی معقول  
- واجبی +

ڈھچر یا - ڈھوڈا پھیلانا - ہ - فل - ڈھوڈا  
کھڑا کرنا - دھندا کرنا - (۲) مکرنا - جال پھیلانا +  
ڈھلتی پھرتی چھاؤں ہے - ہ - محاورہ - زیادہ  
کافیہ و تبدیل ہے - کبھی امیری ہے کبھی غریبی +  
ڈھمل یقین - ۱ - صفت - گھڑی کسی پر یقین  
لانے والا اور گھڑی کسی پر اعتقاد کرنے والا - ایک  
حالت پر قائم نہ رہنے والا - متلون مزاج +

ڈھوڈا بنار کھنا - ہ - فل - اپنی قدیمی حالت  
یا عزت بنائے رکھنا - آبرو بنائے رکھنا -  
ڈھوک ڈھاک بتانا - ہ - ف - م - ٹالنا - آجکل کرنا +  
ڈھول بجانا - ہ - ف - م - مشہور کرنا - شہرت دینا +  
ڈھولنا ناشوں پر ہونا - ہ - فل - م - عو - قرآن  
شریف کی قسم کھانا +

دیدے چھوٹیں گے ایسی باتوں پر (شوخی)  
برگھڑی ڈھولنا ہے ہاتھوں پر  
ڈھونگ باندھنا - ہ - ف - م - ظاہری عزت یا  
ٹیپ ٹاپ بنانا +

ڈھے پڑنا - ہ - فل - (۱) گر پڑنا - بیکاک ٹوٹ جانا  
- (۲) زبردستی اتر پڑنا - رہ جانا - یا - ٹپک جانا +  
ڈھنی دینا - ہ - ف - م - (۱) کسی جگہ پر جم کر بیٹھ جانا  
جاگزیں ہونا - (۲) آتش +

سائے نے دی ڈھنی جو ترے آستینے پر  
ورسے اٹھا کے ہم پس دیوار لے چلے  
(۲) کسی کے ہاں بغیر اس کی مرضی کے کھانے کی غرض  
سے رہ پڑنا +

ڈھیر رہنا - یا - ہو جانا - ہ - فل - (۱) مکان  
کا گر پڑنا + (۲) مکر رہ جانا - فوت ہونا +

(۲) منہ بند کرنا - بولنے نہ دینا +  
ڈھاک کے تین پات - ہ - محاورہ - (ڈھاک

کی ٹہنی میں ہمیشہ تین ہی پتے لگتے ہیں) اسی سبب سے  
جو شخص کبھی ترقی نہ کرے اور ہمیشہ بھوکا اور غریب  
بن رہے یا اپنے قول پر مستقل اور مضبوط رہے -  
اس کی نسبت بولنا کرتے ہیں +

ڈھال ڈھال جانا - ہ - فل - آہستہ آہستہ  
جانا - سبج سبج چلنا +

ڈھانڈا چلنا - ہ - فل - دست آنا - منزل پہنچنا  
میں مبتلا ہونا - (دیہات) +

ڈھامی چلو اہو پی جاؤں - اڑھامی چلو  
لہو پی جاؤں - ہ - محاورہ - (نہایت محضہ کی  
بات میں اپنے اصرار و غصہ کا اظہار کرنے کے واسطے  
شخص معتب کی نسبت یہ فقرہ بولتے ہیں) جی  
میں آتا ہے کہ تجھے بیچ کر ڈالوں اور میرا ڈھائی  
چلو غنوں پی جاؤں - جب میری تسکین ہو -

تجھے کھا جاؤں - چا جاؤں (دعو) +  
ڈھامی دن کی بادشاہت کرنا - ۱ - ف - م

(۱) دوٹھا یا نوشہ بنا - (۲) چند روزہ حکومت کرنا +  
بہت تھوڑے عرصہ کے لیے حکم بن جانا +

ڈھامی گھڑی کی آنا - ہ - فل - عو - ڈھامی گھڑی  
بیارہ کر مر جانا - دفعۃً مر جانا - اچانک مر جانا +

تجھے ڈھامی گھڑی کی آجائے  
ڈھب پر چڑھنا - یا - ڈھب بٹنا - ہ - فل -

(۱) قابو یا نش میں آنا -  
دل کو رکھ دوں اس دم شمشیر پر گر ڈھب بیٹھے

تاج قربانی صراط عشق پر مرکب بنے  
ڈھب ڈالنا - ہ - ف - م - (۱) عادت کرنا - عادی بننا -

(۲) سکھانا - سدھانا - (۳) موقع بنانا +

ڈھیر کرنا۔ ہ۔ فیم۔ مار ڈالنا۔ قتل کرنا +

ڈھیل پڑ جانا۔ یا۔ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کڑا پینا جاتا رہنا۔ سختی کم ہو جانا۔ (۲) کمزور یا سست ہو جانا۔ (۳) غصہ فرویا کم ہو جانا۔ نقصان اٹھا کر درست ہو جانا۔ (۴) نامرد ہو جانا +  
ڈھیل دینا۔ ڈھیلی ڈووری ڈالنا۔ ہ۔ ف  
م۔ (۱) بے پرواہی کرنا۔ کم توجہی کرنا۔ (۲) کسی کو آزاد کر دینا۔ کسی شخص کو اس کی مرضی پر چھوڑ دینا +  
ڈھیل اینٹ کی مسجد چٹنا۔ (۱) ف۔ م۔ (۲) یہ محاورہ پٹھانوں سے لیا گیا ہے جو ایک بہادر اور اکھڑ قوم ہے جس نے ہندوستان میں آکر دہلی کے

اضلاع میں گھر گھر میں مسجد بنائی تھی۔ چنانچہ پٹلی دہلی کے کنڈرات اس بات کے شاہد ہیں۔ (۱) اسی سبب سے (۱) اپنا گھر الگ بنانا۔ اپنی مسجد الگ چٹنا۔ شرکت نہ کرنا۔ مجھدا رہنا۔ (۲) متفق ہونا۔ اتفاق رائے نہ کرنا +  
ڈھیل چلو۔ ہ۔ م۔ ف۔ تھوڑا سا۔ مقدار قلیل +  
زاہد شراب پینے سے کافر میں کیوں ہوا؟  
کیا! ڈھیل چلو پانی میں ایمان بہ گیا  
ڈینگ مارنا۔ یا۔ مانگنا۔ ڈینگ کی لینا۔ ہ۔  
ف۔ م۔ شیخی کرنا۔ غرور یا گھٹن کرنا۔ اترانا +

ذ

ذات شریف۔ ذات بزرگ۔ ف۔ صفت۔  
بڑے جناب۔ شہر۔ فتنہ پر داز۔ مفسد گرو گھنٹال۔  
کی ہے جنکی یہ آپ نے تشریف  
وہ کوئی اور ہوئے ذات شریف  
ذرا سا منہ نکل آنا۔ (۱) فل۔ خوف یا بیماری  
کے باعث لاغری یا ڈبلا ہو جانا +  
ڈر گئے نام شفا نکلے نہ ہے خواہش مرگ (دراغ)  
منہ ذرا سا نکل آیا ترسے بیماروں کا  
ذرا کی ذرا۔ ذرا میں۔ ہ۔ م۔ ف۔ بہت تھوڑے  
عرصہ میں۔ لمحہ بھر کو +

ذکر چکر رہ جانا۔ ذکر چلنا۔ محاورہ۔  
جل گئے پروانہ شمع پالی پانی ہو گئی  
بیر تیرا ذکر حل کر انجن میں رہ گیا  
ذکر خیر۔ ف۔ اسم مذکر۔ نیکی کے ساتھ یادگاری۔ ذکر مذکور +  
ذوق سے۔ (۱) م۔ ف۔ خوشی یا مرضی سے شوق سے  
ڈھن رٹانا۔ (۱) ف۔ م۔ سوچنا۔ غور کرنا۔ خیال کرنا +  
ڈھن نشین کرنا۔ (۱) ف۔ م۔ سچا دینا۔  
بی میں جسا دینا۔ تشفی کر دینا۔ اچھی طرح  
جنا دینا +

ر

رات بس کر۔ ہ۔ م۔ ف۔ ایک شب قیام کر کے  
شب باش ہو کر +  
رات بھاری ہونا۔ ہ۔ فل۔ رات کا گٹنا  
مشکل ہو جانا +  
یوں نزاکت سے گراں ہے سرمہ چشم یا رکو (نسخ)

جس طرح ہورات بھاری مردم بیمار کو  
رات بھگیتی جاتی ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ رات گزرتی یا  
ڈھلتی جاتی ہے۔ رات سرد ہوتی جاتی ہے +  
رات تھوڑی ہے۔ سانگ بہت ہے۔  
ہ۔ محاورہ۔ وقت قلیل ہے اور کام بہت سا کرنا باقی

ہے۔ عمر تھوڑی ہے اور بچہ بڑا بہت کچھ پاتی ہے۔

بن جو کچھ بن سکے جوانی میں

رات تو تھوڑی ہے بہت سا ناک (میر تقی)

رات کی رات۔ ہ۔ م۔ ف۔ صرف ایک رات۔ فقط

آج کی رات۔ رات کی رات کا بیہ تھا +

راتوں رات۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) شباشب۔ راتوں کو۔

(۲) رات بھر۔ تمام رات +

راجا اندر کا اکھاڑا۔ ہ۔ محاورہ۔ بڑے عیش و

عشرت کا مقام۔ عیش و نشاط کی انجمن۔ قص و سرود

کی محفل +

راج بھنگ ہونا۔ ہ۔ فل۔ سلطنت میں زوال آنا۔

راج گدی جانی رہنا +

راج پرستی زندہ۔ ہ۔ ہم مذکر۔ گورنر جنرل۔ لاکھ صاحب

و لیہ رائے +

راج ننگ یا راج گدی دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ گدی

نشین کرنا۔ تخت پر بٹھانا +

راج راجا۔ ہ۔ ف۔ م۔ عیش کرنا۔ سکھ دنیا۔ آرام

پہنچانا + تیسری بیٹی بھیک نکلتی تیرا بیٹا راج راجے (شکل)

راج روگ۔ ہ۔ ہم مذکر۔ (۱) مرض ہلک۔ تپنق

وغیرہ۔ (۲) طول طویل مقدمہ جو عرصہ تک زیر توجہ رہے

(۳) شوق تعمیر۔ مکان بنانے کا چسکا +

راج کرے۔ ہ۔ نداوندہ۔ عو۔ طنز۔ بھڑپیں

جائے چوٹے میں پڑے۔ غارتہ ہو +

راڑ بڑھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ جھگڑے کو فروغ دینا۔

تکرار زبردہ کرنا +

راز و نیاز۔ ف۔ ہم مذکر۔ (۱) پیار محبت۔ بوسناؤ

یہ راز و نیاز کی باتیں کسی اور سے کرنا

(۲) نماز۔ دعا۔ انکساری۔ الحاج + (انشا)

اٹھک وقت نماز جاتا ہے وقت راز و نیاز جاتا ہے

راس اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کھیت میں سے صاف کئے

ہوئے اناج کے ڈھیر کو لیجانا۔ کھلیان اٹھانا +

(۲) بیلوں کی رتی جو ناتھ میں بندھی ہوئی ہو اسکو

تانتا (۳) کرشن میلکا ساوا ناک اٹھانا +

راس آنا۔ راست آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) موافق آنا۔

سازگار ہونا۔ مفید ہونا +

اس شہر کی آب و ہوا اب خستہ دلوں کو اس آتی

سعلوم نہیں ہوتی (از یادگار غالب) +

(۲) مبارک ہونا۔ (رجانی)

دل جس سے لگا یا وہ ہوا دشمن جانی

کچھ دل کا لگنا ناہی ہیں راس نہ آیا

راس بٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کو وسیعہ کرنا۔ تبتے

بنانا۔ (از گلشن فیض) +

راستہ۔ یا۔ رستہ بنانا۔ یا۔ دکھانا۔ ۱۔

م۔ (۱) رہنمائی کرنا۔ رہنما بننا + (داغ)

ہم ایک ستہ گلی کا اٹکی دکھا کے دل کو ہوئے پشیمان

یہ حضرت خضر کو جتاؤ کسی کی تم رہبری نہ کرنا

(۲) مال دینا۔ حیلہ حوالہ کرنا +

راستہ پر آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سڑک پر پڑ جانا۔

ٹھیک راہ پر آ جانا۔ (۲) ٹھیک ہو جانا۔ قابو میں جانا

(۳) نیک بچانا۔ درست ہو جانا۔ (۴) ڈھب پر آنا +

راستہ۔ یا۔ رستہ پکڑو۔ ۱۔ نداوندہ۔ چلتے

پھرتے نظر آؤ۔ دور ہو۔!

راستہ۔ یا۔ رستہ دیکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ انتظار

کرنا۔ راہ نکنا۔ باٹ ہارنا۔ یا جو ہنا +

راستہ۔ یا۔ رستہ ناپنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) وہی

تباہی پھرنا۔ (۲) کھڑے کھڑے کسی سے ملنے آنا۔

جلد واپس چلا جانا +

راگ پورنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) طول طویل کہانی چھیڑنا۔

ایک قصہ بیان کرنا۔ (۲)۔ عو۔ ضدی اور پٹیلے بچہ کا  
رونا اور بھینجنا +

اب تُو نے کیوں راگ پڑا

راگ رنگ۔ ہ۔ اسم مذکر۔ عیش و عشرت۔ متوشاں  
رنگ۔ لیلیاں +

بھول گئے راگ رنگ بھول گئے چھکڑی

تین چیز یاد رہیں تون۔ تیل۔ لکڑی

راگ گانا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) گیت گانا۔ (۲) بچہ نکارنا۔  
برابر روئے جانا +

راگ لانا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) بگڑنا۔ ناراض ہونا۔ خلی  
ظاہر کرنا۔ (۲) رٹنے کو مستعد ہونا۔ جھگڑا یا ٹٹا کرنا۔  
(۳) جھگڑا پیچھے لگانا۔ منحصر میں ڈالنا۔

راگ لاتا ہے فقیروں سے زمانہ پس مرگ

بے محل عرس و گزیر۔ مدفن کیسا

راں ٹنگی پڑنا۔ یا۔ ٹھکانا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) منہ

سے رطوبت کا بہنا۔ (۲) خواہش و رغبت ہونا۔

دل بٹھانا۔ جی چاہنا۔ دل چلنا۔ منہ میں پانی پھر آنا +

رام رام۔ رام رام شام شام۔ ہ۔ اسم مؤنث۔

را، رندو، ہلہلام۔ بندگی (۲) جان پہچان۔ واقفیت +

رام جانے۔ ہ۔ ندا و ندبہ۔ (۱) ایشور کو خبر ہے۔

دیکھو۔ (خدا جانے) (۲) خدا کی قسم۔ رام کی سون +

رام رام۔ رام رام بھج بھج۔ کرو۔ ندا و ندبہ۔

(رندو)۔ توبہ توبہ۔ خدا خدا کرو +

رام رس۔ ہ۔ محاورہ (رندو) (۱) تمک۔ تون۔

(۲) ایشور کی محبت۔ پریشور کی بھگتی (بھجن کبیر داس) +

بھنگاں۔ شراباں۔ پوستان۔ بھر بھر پیالہ پیوتے

جن رام بس چاکھا نہیں علی ہوا تو کیا ہوا

رام رولا کرنا۔ ہ۔ فم۔ (رندو) (۱) رام بھگنا۔

(۲) غل و شور مچانا +

رام کاجی۔ ہ۔ صفت۔ سادہ لوح۔ بھولا بھالا +

رام کہانی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ طولانی سرگزشت۔ قصہ۔ کہانی

درود دل اس بُت بے درد سے کہئے تو کہے

جا کے یہ رام کہانی تو سنا اور کہیں

رام کی مایا۔ ہ۔ اسم مؤنث (رندو) ایشور کی لیلیا۔

مُخدر کی قدرت۔ فطرت۔ پنجر +

راند کاٹنا۔ ہ۔ فم۔ جھگڑا طے کرنا۔ قضیہ چکانا۔

یا فیصل کرنا +

راند کا ساٹنا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) آزاد نش۔ نہنگ

۔ بے پروا (۲) ایتر۔ بد اطوار +

راند نہ پوتی۔ ہ۔ فم۔ (ہ۔ عو) (۱) ایک دوسرے

کو راند و دین اولاد وانی کہنا۔ کوسنا۔ کاٹنا۔ بد دعا

یا گالیاں دینا۔ (۲) رٹنا۔ جھگڑنا +

رانگ ہو جانا۔ ہ۔ فعل۔ (۱) پگل جانا (۲) بالکل

گل جانا + (۳) راضی ہو جانا۔ موم ہو جانا۔ نرم

یا ملائم پڑ جانا +

راون کی سینا۔ یا۔ سینا۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ راجہ او

کی سیاہ فام اور سیاہ پوش فوج۔ کالے کلوٹے

لوگوں کی جماعت +

راہ بنانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) راستہ دکھانا (۲) نکال دینا۔

راہ پر آنا۔ ۱۔ فعل۔ دیکھو (راستہ پر آنا)۔ آہستہ آہستہ

انکی طبیعت راہ پر آتی جاتی ہے۔ (از یاد گان غالب) +

راہ پر لانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) ٹھیک ٹوک تبتانا۔ صلاح کرنا

ہم خاک میں ملے تو ملے لیکن اسے سپہر

اس شوخ کو بھی راہ پر لانا ضرور تھا

راہ پر نہ آنا۔ محاورہ۔ قابو میں نہ آنا۔ درست نہ ہونا

آسمان راہ پر نہیں آتا

دعویٰ خضریوں بے دلیل ہوا

راہ سپید کرنا۔ ۱۔ فم۔ دوستی پیدا کرنا۔ ملاقات کرنا +

راہ ٹکنا۔ یا۔ دیکھنا۔ ۱۔ فل۔ انتظار کرنا۔ رستہ دیکھنا۔

ایک چشم تنظر ہے کہ دیکھے ہے کب سے راہ  
جوں زخم تیری دُوری میں ناسور ہو گیا (سیر)

راہ چلتوں سے لڑنا۔ راہ چلتوں کا پلا پکڑنا

۱۔ فل۔ ہر کسی کے سر ہو جانا۔ ہر ایک سے لڑ پڑنا۔  
بے سبب لڑ بٹھینا +

راہ راہ۔ راہ راہ سے۔ راہ سر۔ ۱۔ م ف۔  
ایک طریقہ سے۔ معقول طور پر +

راہ رکھنا۔ ۱۔ م ف۔ ہم ملاقات جاری رکھنا۔ دوستی  
برقرار رکھنا +

راہ کرنا۔ ۱۔ م ف۔ (۱) ملاقات پیدا کرنا۔ رسم ڈالنا۔  
صدا کا سجدہ جو رکھا ہے سنگ پر جائز (سیر)

یہ اہل شرع بتوں سے بھی راہ کرتے ہیں  
(۲) قسط مقرر کرنا۔ رہی باندھنا۔ قرضہ چکانے کا

طریقہ نکالنا +  
راہ کھولی کرنا۔ ۱۔ فل۔ رستے میں چلتے ہوئے

دیر کرنا۔ (۲) عاقبت خراب کرنا +  
راہ کی بات۔ ۱۔ اسم مونث۔ سخن شایستہ و معقول

۔ واجب بات +  
راہ لگانا۔ ۱۔ م ف۔ رستہ بنانا۔ رہنمائی کرنا +

دل نے جس راہ لگایا میں اسی راہ چلا (ناسخ)  
دادیے عشق میں گراہ کو رہبر سمجھا

راہ مارنا۔ ۱۔ م ف۔ (۱) رستہ ٹوٹنا۔ (۲) تباہ یا پر باد  
کرنا۔ کسی کی خوشیوں کو خاک میں ملانا۔ لڑکی کو نامرد

یا ادب باش گئے ساتھ پیادہ دینا +  
پرانی بیٹی کی کیوں راہ داری

راہ نکالنا۔ ۱۔ م ف۔ (۱) رستہ جاری کرنا۔ راہ کھولنا  
(۲) طریقہ نکالنا۔ ڈھنگ پیدا کرنا۔ شائقِ ملاقات پیدا کرنا۔ پوچھنا

رہتے نہیں ہوں گئے تیرے! اُس لگی میں رات

کچھ راہ بھی نکالو سنگ و پاسبان سے تم (میر)  
(۳) تدبیر سوچنا۔ کوئی نئی بات خیال سے پیدا کرنا۔

راہ نہونا۔ ۱۔ فل۔ ملاقات نہونا۔ ربط نہ ہونا۔  
راہی کھڑ۔ ۱۔ م ف۔ بہت ہی خفیف ذرہ برابر۔

بہت ہی ٹھوڑا سا +  
راہ تباہ کرنا۔ ۱۔ م ف۔ (۱) گھیا یا کسی اور ترکاری

کو کسکد اور ڈال کر اُس کو نیک پرچ اور مصلح کے  
ساتھ دہی میں ملانا (۲) خوب مارنا۔ پٹنا۔ جھڑنا

کرنا۔ تباہ حال کر دینا +  
راہی کامی ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ کامی کارائی

کی برابر رکھنے ٹکڑے ہو جانا۔ بالکل پھٹ جانا۔  
ریزہ ریزہ ہو جانا۔ (۳) ٹکڑے ٹکڑے ہو جانا۔

گکے گکے سے چڑ جانا +  
راہ چوٹنے سے زبان راہی کا ہی ہو گئی۔

(۲) دودھ راہی کا ہی ہو گیا۔  
(۳) منتشر یا پریشان ہو جانا۔ تشریت ہو جانا۔

ایک۔ حملہ میں دشمن کی فوج راہی کا ہی ہو گئی۔  
راہ مارنا۔ ۱۔ فل۔ کسی جگہ سے بغیر مطلب برآری

کئے واپس آنا۔ کسی جگہ جانا اور مطالبہ نہ لکھنا +  
راہ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) رستہ پر پڑنا۔

دشمن کی طرح لپٹ جانا۔ سر ہو جانا۔ پیچھے  
پڑ جانا۔ لیوے ڈالنا +

رُوت کچھ جانا۔ ۱۔ فل۔ موسم بدل جانا۔ یا۔  
پلٹ جانا۔ (سج)

نہ تو وہ چھول نہ بنو نہ وہ کلیاں نہ بہار  
رُوت کے پھرتے ہی چین زار کا تختہ اُلٹا

رُوت اُششان۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ نہان جو عورتیں  
یہ حیض کے بعد نہاتی ہیں۔ ہینے کا نہان +

رہی کھڑ۔ ۱۔ م ف۔ مقدارِ قلیل۔ ذرا سا۔

رشت چکنا۔ یا جاگنا۔ ۱۔ فل۔ اقبال رجوع ہونا۔  
 قسمت کھٹنا۔ نصیبہ جاگنا۔ (رنگیں)  
 ۲۔ سے آتی ہوں تیرے پاس میں بھاگی ہوئی  
 ان دنوں رتی دو گنا ہے تری جاگی ہوئی  
 رشتا لگنا۔ رٹ ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ہر وقت ایک  
 ہی چیز کا خیال رہنا۔ ایک چیز کا نام لینا +  
 کرے وہ ذکر خدا اسے ختم بھلا کس وقت  
 جسے کہ آٹھ پہر تیرے نام کی رٹ ہو (نامخ)  
 (۲) بچھے پڑنا۔ اصرار کرنا۔ ہٹ کرنا سر ہو جانا +  
 رجا بچا۔ ۱۔ صفت۔ مالدار۔ دولت مند۔ غنی۔  
 پیٹ بھر۔ دھنواں +  
 رصیت ہوتا۔ (۱) رٹا لگنا۔ ایک چیز کو بار بار  
 پوچھنا۔ (۲) دیوانہ ہو جانا +  
 رٹ پھرنا۔ ۱۔ فل۔ خفا یا ناراض ہونا کینڈھا طرہ ہونا +  
 رخصت ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) روانہ ہونا۔ جانا۔  
 (۲) مرنا۔ انتقال کرنا۔ رحلت یا کوچ کرنا +  
 رٹ نہ کرنا۔ ۱۔ فم۔ التفات نہ کرنا۔ توجہ نہ کرنا +  
 رخنہ ڈالنا۔ ۱۔ فم۔ کسی کام میں حارج ہونا تھل  
 ہونا۔ چلتی گاڑی میں روڑا اٹکانا +  
 یہ کہہ کے رخنہ ڈالیے آنکے حجاب میں  
 اچھے برے کا حال کھلے کیا نقاب میں  
 رخنہ نکالنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) قصور یا کھوٹ نکال کر  
 کھڑا کر دینا۔ مکہ چینی کرنا عیب کی کرنا (۲) بدعت کرنا +  
 رو و فوج۔ یا۔ رو و بدل ہونا۔ ۱۔ فل۔  
 بحث یا تکرار ہونا +  
 روٹی کرنا۔ ۱۔ فم۔ بیکار کر دینا۔ خراب کر دینا +  
 پھینکنے کے لائق کر دینا +  
 روڑا لے یا شہرہ کے کاٹھ۔ ۱۔ اسم مذکر۔  
 برعاش یا آناد آدمی۔ بیباک۔ بڑا +

رزق کا کٹرا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ انسان۔ آدمی۔ منش +  
 جو رزق کا کٹرا ہو ملے کیوں نہ آئے رزق  
 رزاق سے پاتا ہے غذا سنگ میں کٹرا (جرات)  
 رس بھری۔ یا۔ رسیلی آنکھ۔ خمار آلودہ آنکھ۔  
 چشم خواباں +  
 رس پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) امنی کا پید ہو جانا۔ سن بلوغ  
 کو پہنچنا۔ (۲) خوش ہونا۔ طبیعت کو مرحمت پہنچنا۔  
 (۳) اچھپکے دانوں میں مواد بھرنا +  
 رستم یا افلاطون کا سال۔ ۱۔ اسم مذکر۔ شینی خور۔  
 ڈونگیا۔ طنزاً بڑا جوان مرد اور بہادر +  
 رس ٹپکنا۔ ۱۔ فل۔ جوش جوانی میں آنا۔ جوبن  
 اُٹکنگنا +  
 رس کا بند رھا۔ ۱۔ صفت۔ محبت۔ یا۔ عشق کا مارا۔  
 رس کی باتیں۔ یا۔ بتیاں۔ ۱۔ اسم مؤنث  
 عشق اور پیار کی باتیں + محبت کی گفتگو +  
 جوبن جوانی ہے دن دس کی  
 میٹھا بول باتیں کر رس کی  
 رس مارے رسا بن سو۔ ۱۔ محاورہ۔ پارہ مار  
 سے چاندی بن جاتی ہے۔ عرصہ مارے سے مطلب  
 حاصل ہو جاتا ہے +  
 رسا بننا۔ فل۔ آباد رہنا۔ خوش رہنا۔ سرسبز  
 ہونا۔ بھلنا۔ پھوٹنا +  
 رستی جلیبی پر بل نہیں جلا۔ رستی جلیبی پر  
 بل نہیں نکلا۔ ۱۔ محاورہ۔ ہر چند سزا پائی مگر  
 غرور اور تکبر کم نہ ہوا۔ خوب نقصان اٹھایا مگر سستی نہ گئی +  
 رستی دراز ہو جانا۔ فل۔ سرکش بن جانا۔ بھیا  
 ہو جانا۔ (۲) زندگی بڑھانا۔ عمر بھٹ جانا +  
 پتہ چاہے شب کند لگا کر دناں رقیب  
 سچ ہے حرام زناہ کی رستی دراز ہے (زوق)

رسیدہ دینا۔ ۱۔ فم ۱۱ مال پانے کی رسید لکھ کر  
ندینا۔ ۲۔ قرار نہ کرنا (۳) پہنچنے ندینا۔ معلوم نہونے دینا  
جانے نہ دینا۔ دخل نہ دینا +

رستی ڈھیلی چھوڑ دینا۔ ۱۔ فم ۱۱ لگام ڈھیلی  
کردینا۔ گھوڑے۔ یا کسی جانور کو اس کی مرضی پر  
جانے دینا۔ (۲) آزادی یا اختیار دینا۔

رشد و بست میں کمی کر دینا۔ توجہ کم کر دینا +  
رشک یوسف صفت۔ جسکی خوبصورتی پر یوسف  
رشک کرے۔ بڑا ہی حسین۔ بہت ہی خوبصورت۔

ایک بولا کھ جوانوں میں طرحدار بھی ہو  
رشک یوسف بھی ہو عاشق بھی ہو زوردار بھی ہو (صفیہ)

رعب چھا جانا۔ ۱۔ فل۔ دہشت غالب ہونا۔  
ڈر لگنے لگنا +

رفوچکر میں آنا۔ ۱۔ فل۔ ڈورے کی طرح رنوجھکر  
میں آ جانا۔ جال میں پھنس جانا۔ گرفتار ہو جانا +

رفوچکر ہونا۔ ۱۔ نداوندہ۔ لبتے ہو۔ چل دو۔  
چلتے پھرتے نظر آؤ +

رکابی نڈھب۔ ۱۔ اہم مذکر۔ خوشامدی۔ ہر نیچی  
چچھ۔ زنانہ سنانہ +

رکھائی کی لینا۔ رکھائی بتانا۔ ۱۔ فل۔  
سر و مہری ظاہر کرنا۔ بے اتفاقی یا بے پردہی کرنا۔

رکھائی اسکے بتلانے میں کیوں اتنا تڑپتے ہو  
اُسے پردہ انہیں کچھ تلبلاؤ گے تو کیسا ہوگا

رکھ رکھاؤ۔ ۱۔ اہم مذکر۔ بچوں کی پرورش اور  
حفاظت۔ بچوں کی خبر داری +

رکھ کر کہنا۔ ۱۔ فل۔ ۱۱ کچھ بات جی میں رکھ کر  
بیان کرنا۔ آدھی بات بیان کرنا + (۲) اشارہ

کسی کے حق میں نا ملائم باتیں کہنا۔ کسی پر ڈال کر کہنا۔  
رگ اڑنا۔ ۱۔ فل۔ ۱۱ آنت بڑھ جانا۔

رگ کا بیضہ میں اتر آنا۔ (۲) ضد یا ہٹ جاتی رہنا  
خوش ہو جانا +

رگ پچھے سے واقف ہونا۔ ۱۔ فل۔ کسی  
کی اصل نسل سے واقف ہونا۔ اصلیت جاننا +

مراج داں ہونا +  
رگ پھڑکنا۔ ۱۔ فل۔ آئندہ ہونے والی بات

کی خبر ہو جانا + (بحر)  
جذب وحشت نے دکھایا اثر مقناطیس

رگ پھڑکتے نہ لگی دیر کہ فصا د آیا  
رگ وریشہ میں پڑنا۔ ۱۔ فل۔ گوشت و

پوست میں شامل ہونا۔ اصل میں ہونا گھٹی میں پڑنا۔  
رگیں مرنے۔ ۱۔ فل۔ نامرد ہو جانا۔ کمزور ہو جانا +

رلا پڑ جانا۔ ۱۔ فل۔ حساب میں مغالطہ یا بھول ہونا۔  
رمز چلنا۔ رمز کی چلنا۔ رموز پھینکنا۔

۱۔ فم۔ اشارہ کیسکو برا کہنا۔ دیکھو (آواز دھننا)  
رن پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بڑی بھاری لٹائی ہونا۔

مہا تجارت ہونا۔ جنگ عظیم ہونا (۲) بہت سے  
آدمیوں کا لٹائی میں مارا جانا۔ آدمیوں کا کھیت پڑنا +

رنجک اڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) توپ کو تپتی دکھانا۔  
رنجک میں آگ دینا + (۲) بانزاری (گوز مارنا) +

رنجک چاٹ جانا۔ ۱۔ فل۔ رنجک دھوپ  
دیکر رہ جانا۔ توپ کا نہ چلنا +

رنڈ سا لاہنا۔ ۱۔ فل۔ بیوہ کا لباس پہنا۔  
ماتنی پوشاک پہنا +

رنگ اڑ جانا۔ ۱۔ فل۔  
(۱) خوف یا بیماری وغیرہ کے باعث چہرہ کا رنگ

تغیر ہو جانا۔ زور پڑ جانا +  
اڑ گیا ہے ہجر جانا میں مرے چہرے کا رنگ

قطرہ خوں جو بدن میں تھا وہ آنسو ہو گیا



(۲) حیرت میں آجانا۔ متحیر ہو جانا +  
**رنگ اکھڑنا**۔ یا۔ پکڑنا۔ ۱۔ فل۔ بے رونق ہونا۔  
 حال ابتر ہو جانا۔ رونق میں فرق آنا +  
 اُف رے! تیری شوخی کہ بنا کھیل بگڑ جائے  
 اُسرے! تلوں کہ جہا رنگ اکھڑ جائے  
**رنگ بدلنا**۔ فل۔ کیفیت و رنگوں ہونا حالت  
 پلٹنا کھینچ لی بدلنا۔ کچھ کا کچھ ہو جانا +  
 (۱) میر میں گریہ خونی کو روکے رہا ورنہ  
 یکدم میں زمانہ کا یہاں رنگ بدلتا  
 دل کبھی تڑپ ہے کبھی سوز اور کبھی غم ہے  
 بدلتا رنگ ہے ہر دم یہ دل جہان کی طرح (صادق)  
**رنگ بندھنا**۔ پکڑنا۔ یا۔ جمنا۔ ۱۔ فل۔  
 رونق پکڑنا یا حاصل کرنا۔ زیب و زینت دینا۔  
 اجتماع معلوم ہونا +  
 نیرنگ آسمان سے جمے گا قضا کا رنگ  
 بگڑے گا خاک و آتش و آب ہوا کا رنگ (صبا)  
**رنگ پھیکا**۔ پیلا۔ یا۔ ماند پڑنا۔ یا۔ ہونا  
 ۱۔ فل۔ رنگ مند یا دھما پڑ جانا۔ بی رونق ہونا۔  
 دیکھا ہے تیرے لال بخشاں کو جو ہری (ناسخ)  
 پھیکا ہے پیشِ بعل شکر باریا رنگ  
**رنگ ٹپکنا**۔ یا۔ چھوٹنا۔ ۱۔ فل۔ چمکیلا۔  
 چمکدار۔ بارونق ہونا +  
**رنگ جل جانا**۔ فل۔ تیز آفتاب  
 یا بیماری وغیرہ کے باعث رنگ سیاہی مائل ہو جانا۔  
 کل جھنواں رنگ ہو جانا +  
 تو ہے وہ آفتاب جو ہر تو پڑے تیرا (ناسخ)  
 جہانے لالہ زار کا اے گلزار رنگ  
**رنگ جمانا**۔ محاورہ۔ ڈھنگ جمانا۔ اپنا  
 اثر پیدا کرنا۔

چھتے دیتا تھا کوئی ہاتھ پھنسانے کے لیے  
 مہندی لاتا تھا کوئی رنگ جلانے کے لیے  
**رنگ جوانی چمکنا**۔ ۱۔ فل۔ جوانی کا ابھار ہونا۔  
 رنگ و روغن نکل آنا +  
**رنگ چڑھنا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) رنگ دار ہونا۔ (۲)  
 بارونق ہونا۔ چمکدار ہونا۔ (۳) نشے میں آنا۔ مستانا  
 یا مست ہو جانا +  
**رنگ دکھلانا**۔ ۱۔ فل۔ جو بن یا خوبصورتی ظاہر  
 شیشہ آلات نے کچھ رنگ عجب دکھلایا  
 روشنی نے شبِ مہتاب کو بھی شریا یا  
**رنگ دیکھنا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) انجام یا نتیجہ سوچنا۔  
 (۲) سیر دیکھنا۔ کسی کا طرفدار ہونا +  
**رنگ مریاں**۔ ۱۔ اسم مذکر۔ رقص و سرود۔ عیش  
 و عشرت۔ عیش و نشاط + گلچہرے +  
**رنگ زرد**۔ یا۔ سفید ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی  
 قسم کا فکر یا مرض ہو جانا۔ (۲) ڈر جانا۔ خون خشک  
 ہو جانا +  
**رنگ سر ہونا**۔ ۱۔ فل۔ عین چڑھاؤ یا جوانی  
 میں ہونا۔ جو بن پر آنا۔ خوب رونق یا تیزی پر ہونا۔  
 آیا منگسرجاڑا ہوا رنگ سر + (شل)  
**رنگ کاٹنا**۔ ۱۔ فل۔ رنگین کپڑے یا چیزیں  
 سے فرش کے ذریعہ سے رنگ کا جدا کرنا +  
**رنگ کٹنا**۔ فل۔ (۱) رنگین چیز سے رنگ جدا ہونا۔  
 سلاخ یا تھکے کے اتنے ترش نہ ہو دیو بھی  
 کٹے کہیں نہ کھنکھائی سے بانگپن کا رنگ  
 (۲) شرمندہ و خجل ہونا۔ (ناسخ)  
 ہوتے ہیں تیرے آگے گلِ سرخ یا سمن  
 کٹا ہے مارے شرم کے بے اختیار رنگ  
**رنگ لاتا**۔ ۱۔ فل۔ (۱) اصلی رنگ دکھانا۔ عادت

کہتے ہیں لوگ خجہ مرگاں کی پھبتیاں  
بھلتا ہے دست یاریں کتنا خانکارنگ (ج)  
رنگ ہے - ہ - ندراندہ - شاباش ! واہ واہ -

کیا کہتے ہیں ! آزیں ہے !  
رنگین مزاج - ۱ - خوش طبع نہیں کھ - زندہ دل +  
روادار ہونا - ۱ - فل - کسی کے فعل کو جائز  
رکھنے والا ہونا - ۱ - فل - جانور کا چھڑی بدلتا -  
رواں بدلنا - ۱ - فل - جانور کا چھڑی بدلتا -  
بال جھڑنا +

رواں دواں پھرنا - ۱ - فل - مارا مارا یا  
خراب خستہ پھرنا + (عج)

رواں میلنا ہونا - ۱ - فل - سچ و طال  
پہنچنا - صدمہ ہونا +  
بے غم رہے لی میں کشتے تیری ادا کے  
میلنا ہونا قاتل رواں کبھی کفن کا  
رو پیچنا - ۱ - فل - چھوڑ دینا - تیاگ دینا -  
دست بردار ہونا +

روپ بنانا - ۱ - فل - بھرتا - (۱) تلبیس  
بنا کرنا - سوانگ پھرنا - دھوکا یا فریب دینا +

اب کوئی روپ بنا کر یہ شباهت بدلو  
غیر کی شکل بنا اپنی یہ صورت بدلو (ج)  
(۲) نہایت خوبصورت یا حسین بنا + (صفا)

اور ادھر کو ہوئے ہر روپ کے سامان تمام  
وہ بھر روپ کھینچا بھی کرے جس کو سلام

روپ درشن - ۱ - اسم مذکر - عو - روپ چاندی  
کی کوئی چیز (۲) عروس کی رونمائی - منہ دکھائی +

روپ لانا - ۱ - فل - دھمکانا - ڈرائی صورت  
بنالینا - ڈرانا - بہانا کرنا +

روپ پیٹھیکری - ۱ - کنکری کرنا - ۱ - فل -

ظاہر کرنا - تعجب انگیز باتیں کرنا (۲) خفگی ظاہر کرنا -

ناراض ہونا - بگڑنا - مچھنا - (۳) جھگڑا یا تکرار کرنا -

دھکی دینا - (۴) دوسرا رنگ بدلنا - دھوکا دینا -

فریب کرنا - (فریب عشق)

اب یہاں کوئی جاں پھیلنا +

رنگ کچھ اس سے اور بھی لاؤ

(۵) مزے دکھانا - آفت میں پھنسانا +

(۱) نفٹ کی پیتے تھے مے لیکن سچتے تھے کہاں

رنگ لائے گی ہماری فاقہ مستی ایک دن

(۲) جب مے عشرت سے لایا رنگ دور بخودی

ہوش میرے دیکھ کر ساقی نے ساغر رکھ دیا

(۳) حق کرنا - ستانا - حیران و پریشان کرنا -

عشق اک روز رنگ لائیگا (شوق)

وہ بڑا بول پیش آئے گا

(۷) رونق پکڑنا - اچھا دکھائی دینے لگنا +

جسدن سے ہے گلال اڑانے کا جھکو شوق

تیرے شہید ناز کا لایا غبار رنگ

رنگ لینا - ۱ - فل - کسی کو اپنے ڈھنگوں پر

آنا - کسی کو اپنے عادات اطوار سکھا دینا - کسی

کو اپنے جیسا بنالینا +

رنگ مارنا - ۱ - فل - (۱) چوسریں اپنے رنگ

گوٹ کو پیٹنا - ۱ - فل - جیتنا +

(۲) جیتنا - برابر والے پر فتح پانا +

رنگ محل - ۱ - اسم مذکر - ملاقات کرنے کا ایک

آراستہ کمرہ - (انگریز) گول کمرہ - چتر سال +

رنگ میں دوہنا - ۱ - فل - خوب رنگ پڑھنا -

عیش و نشاط میں مصروف ہونا +

رنگ نکلنا - ۱ - فل - کھلنا - ۱ - فل - چہرے پر

رونق آنا - خوبصورت دکھائی دینے لگنا -

روپیہ کو ٹھیکری یا کنکری کے برابر سمجھنا۔ خوب  
 روپیہ بیٹا نا۔ فصوص خرمی کرنا۔ اصراف کرنا +  
 روٹیاں توڑنا۔ ہ۔ فم۔ سخت کی روٹیاں کھانا۔  
 طفیلہ بنا +  
 روٹیاں لگنا۔ ہ۔ فل۔ غور کرنا۔ اترانا۔  
 گھنڈ کرنا +  
 روٹی پر روٹی رکھ کر کھانا۔ ہ۔ فل۔ آسودہ  
 ہو جانا۔ خوشحال ہو جانا۔ ہاتھ فراغت ہو جانا +  
 اب ذرا وہ بھی روٹی پر روٹی رکھ کر کھانے لگا ہے  
 روٹی پر کاٹ بیٹ۔ ہ۔ محاورہ۔ دیکھو (تھالی  
 میں کائبنگین) +  
 روٹی دینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) روٹی سے کسی کی مدد کرنا +  
 بدوریش کرنا۔ (۲) دعوت یا ضیافت کرنا +  
 روٹی کو رونا۔ ہ۔ فل۔ فاقہ کشی کرنا بھوکوں  
 مرنے۔ روٹی کو روئے اور نچھلے پیچھے سوک (مثل)  
 روٹیوں کا مارا۔ ہ۔ صفت۔ بھوکا۔ فاقہ زدہ۔  
 رُوح بھٹکنا۔ ۱۔ فل۔ کسی کے دیکھنے یا  
 ملنے کو از حد جی چاہنا +  
 رُوح تھمرا نا۔ یا۔ کا پینا۔ ۱۔ فل۔ (۱)  
 کسی شخص سے خوف کرنا۔ ڈرنا۔ (۲) نفرت کرنا۔  
 گھٹن کھانا۔ کراہیت کرنا +  
 رُوح نکالنا۔ ۱۔ فم (۱) مار ڈالنا۔ رُوح قبض  
 کرنا۔ (۲) کسی چیز میں سے اسکا عمدہ حصہ نکالنا۔  
 ست یا ت نکالنا۔ جان نکال لینا +  
 رُوح نکلتا۔ ۱۔ فل (۱) صوح کا پرواز کرنا۔ مرنے۔  
 (۲) ڈر جانا۔ جان نکل جانا بہت خوف کھانا +  
 رو دینا۔ ہ۔ فم (۱) رو پڑنا۔ آب دیدہ ہونا۔  
 اور مجھ پاس کیا ہے دینے کو  
 دیکھ کر تجھ کو روئے دیتا ہوں (روٹی)

(۲) بارمانتا۔ چیں بول جانا۔ اپت بہت ہونا +  
 جی چھوڑ دینا۔ (۳) سہارہ سکنا۔ اٹھانہ سکنا +  
 (۴) بہت دنوں تک قائم نہ ہونا۔ زیادہ نہ چلنا +  
 روبرعایت کرنا۔ ۱۔ فم۔ طرفداری یا بیچ کرنا۔ پاس یا لحاظ  
 رور و کر کاٹنا۔ ہ۔ فل۔ نصیب کے ساتھ زندگی  
 بسر کرنا۔ مشکل سے گزارنا +  
 رور و کے۔ ہ۔ فم۔ بہتر وقت۔ بڑی شکل  
 سے۔ نہایت تکلیف سے +  
 رور و کے گھر بھر دینا۔ ہ۔ فم۔ نہایت شور  
 مچانا۔ خوب زور سے یا پھوٹ پھوٹ کر رونا +  
 روز بٹنا۔ ۱۔ فل۔ روزانہ فردوری کا تقسیم  
 ہونا۔ دھیانگی ملنا +  
 روزگار پیشہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جس کا کام  
 نوکری ہو۔ نوکری پیشہ +  
 روزگار کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تجارت یا دھندا کرنا  
 کام پھیلانا (۲) نوکری یا خدمت کرنا +  
 روزمرہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) ہر روز کی گفتگو۔ گفتگو۔  
 کلام (۲) محاورہ۔ اصطلاح۔ بات چیت۔ (۳)  
 تکیہ کلام +  
 روزہ کھانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) روزہ نہ کھانا۔  
 (۲) روزہ توڑنا (روزہ کی نیت کر کے کچھ کھالینا)  
 جسطح توڑتے ہیں شیشہ مے کو پتھر (رنگین)  
 شیشہ مے نے یونہی روزہ ہمارا توڑا  
 روزی بڈار۔ اسم مذکر۔ (۱) بھری تھالی میں لات  
 مارنے والا۔ لگے روزگار کو چھوڑنے والا آدمی +  
 روغن قاز ملنا۔ ۱۔ فم۔ چالپوسی یا خوشامد  
 کرنا۔ شیشہ میں آنا کرنا۔ پسینہ پٹانا +  
 اسقدر چرب زبانی سے کلا روغن قاز  
 دلیں پیدا ہوا اس شمع تجلی کے گداز (صفدر)

کا استعمال کرنا +

رونیق افروز ہونا - ۱۔ فل۔ کسی جگہ کسی  
بڑے آدمی کا قدم رنجہ فرمانا۔ تشریف لانا۔ تشریف

ارزانی فرمانا +

روٹھنے یا۔ روٹھیں کھڑے ہونا۔ ۱۔ فل۔  
(چونکہ کسی صدر کے باعث بدن کے بال کھڑے  
ہو جایا کرتے ہیں) اسی سبب سے۔ ڈرنا۔ خوف

کرنا۔ دہشت مانتا۔ سہم جانا۔ تھرانا +

ایسے خونخوار ہیں اس ترک کے موئے خرگاں

کہ تصور سے یہاں روٹیں کھڑے ہوتے ہیں

رونگ رونگ میں بسنا۔ ۱۔ فل۔ ہر مال

کی جٹ میں رہنا۔ بیانا۔ تمام جسم میں پھیلا ہوا ہونا +

روٹھائی دینا۔ ۱۔ فل۔ دہن کے منہ دیکھنے

کا نذرانہ دینا۔ منہ دکھائی دینا۔ نذر کرنا۔ بھیٹ کرنا

رونی یا رونی صورت۔ یا شکل۔ ۱۔

صفت۔ محرم کی پیدائش۔ ہر وقت رنجیدہ رہنے والا

رونے کا آزار ہونا۔ رونے کی عادت

ہونا۔

جو مذکور اس سے کرتا ہے کوئی غنچہ رونے کا

تو کہتا ہے کہ چپ رہ ہے اسے آزار رونے کا

رونی کا سا کالا۔ ۱۔ صفت۔ ہنایت چکنی اور سفید

رونی کی طرح ٹوم ڈالنا۔ یا۔ دھن ڈالنا۔

۱۔ فل۔ (معو) دیکھو (دھجیاں اڑانا نمبر ۳۲۹) +

رہٹ لگانا۔ ۱۔ فل۔ بار بار آنا جانا۔ تار

باندھ دینا +

رہٹی باندھنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) قرض کو قسطوں میں

کر کے ادا کرنا۔ (۲) عادت ڈالنا۔ متواتر کیے جانا +

رہٹی چلانا۔ ۱۔ فل۔ روپیہ کو اس طرح سود پر

دینا کہ دس کے بارہ مقرر کر کے ایک روپے ماہوار

روک تھام کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) اوپری یا ساضی طبع

کرنا۔ ایسا معالجہ کرنا جس سے مرض ترقی نہ پکڑ سکے۔

مگر دیر پا فائدہ بھی نہ ہو۔ (۲) پیوند لگا دینا۔ سمجھا دینا۔

دبا دینا +

روکھا سوکھا کھا کر گزارہ کرنا۔ ۱۔ فل۔ ہوئی

مجھوٹی یا مٹی مٹی روٹی کھا کر دن کا ٹٹا۔ دن پورے

کرنا۔ مشکل سے زندگی بسر کرنا +

روگ بسانا۔ پالنا۔ یا۔ لگا لینا۔ ۱۔ فل۔

(۱) بڑی عادت ڈال لینا۔ کسی چیز کا عادی ہو جانا

(۲) کوئی بیماری اپنے پیچھے لگا لینا۔ ہمیشہ مرض رہنا۔

روگردان کرنا۔ ۱۔ فل۔ کسی سلسلے ہوئے دوسرے

کپڑے کے برے کو استر اور استر کو بارہ بنا کر دوبارہ سینا

کپڑے کے اندرونی رخ کو اوپر کر لینا +

روگ کا ٹٹا۔ یا۔ الگ کرنا۔ ۱۔ فل۔ جھگڑا

خچکا دینا۔ قضیہ پاک کر دینا۔ آزار پہنچانے والی چیز

کو دور کرنا +

روگ کی جڑ۔ یا۔ روگ کا گھر۔ ۱۔ فل۔ ام نمونٹ

(۱) بیماری کا باعث۔ بیماری پیدا کرنے والا۔

لٹائی کا گھر ہانسی اور روگ کی جڑ کھانسی + شل

روگ لانا۔ ۱۔ فل۔ جھگڑا۔ یا تکرار کرنا۔ بادی

پھیلا نا۔ غل مچانا +

روگ لگنا۔ یا۔ لگ جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی

مرض میں مبتلا ہونا۔ ہمیشہ بیمار رہنا +

دل کو لگا ہے روگ محبت کا بیط (آتش)

جان آج چکنی تو یقین ہے کہ کل تمام

(۲) کسی نشہ کا عادی ہو جانا۔ لت پڑ جانا +

رومال پر رومال بھگوننا۔ ۱۔ فل۔ نادر و

قطار رونا۔ دیکھو (آٹھ آٹھ آنسو رونا) +

رومال رکھنا۔ ۱۔ فل۔ عو۔ ایام حیض میں گدی

کے حساب سے سال بھر میں قرضدار سے کل روپیہ  
لے لینا۔ رہی کے قاعدہ پر روپیہ دینا +  
رہ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پیچھے ہو جانا۔ ساتھ نہ چل  
سکنا۔ (۲) ناتمام رہنا۔ باقی بچنا +  
گہڑا اگر وہ شوخ تو سنہیو کر رہ گیا (میر)  
خوشید اپنی تیغ و سپہی سنبھالتا  
(۳) چھوٹ جانا۔ (۴) چوک جانا۔ بھول جانا +  
جسطح چاہو مجھے پیس کے پامال کرو (برق)  
نہیں ممکن کہ کسی چال میں بندہ رہجگا  
(۵) عاجز ہونا۔ جھکے جھوٹ جانا۔ قادر نہ ہونا۔ (۶)  
قیام کرنا۔ اُتر چرنا (۷) کسی عضو کا سست یا  
بیکار ہو جانا۔ شل ہو جانا۔ لقوہ مار جانا۔  
(۸) نطفہ کا بھڑنا۔ پیٹ سے ہو جانا +  
رہ رہ کے۔ ہ۔ م۔ ف۔ آہستہ آہستہ پیچھتا پیچھتا  
کے۔ بار بار (بیوہ کی فریاد)۔  
را، اسکے جانے سے یہ دل میں آئے ہے رہ رہ کے ٹٹے!  
سب جہاں بستا ہے ایک اپنا ہی گھر دیاں ہلو  
(۱۲) اشک بہ بہ کے چلے گوشہ داناں کی طرت  
ہاتھ رہ رہ کے لگے اٹھنے گریباں کی طرف (مصدقہ)  
رہے نام اللہ کا۔ ۱۔ محاورہ۔ اللہ کے سوا  
چیز فانی ہے۔ دینا ناپائدار ہے۔  
گیا حسن خوبان بد راہ کا (میر)  
ہمیشہ رہے نام اللہ کا  
سیت بلو نا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ناممکن بات کی فکر کرنا۔  
جیل کا موت ڈھونڈنا +  
سیت کی دیوار کھڑی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دیکھو  
(ریت بلو نا) +  
ریخیں ڈھیلی ہونا۔ ۱۔ فل۔ دہشت و خوف  
کے باعث برطاعت و بے حواس ہو جانا (ادکلش فین)

ریو پھٹ پھٹنا۔ ہ۔ فل۔ کیر سیٹنا۔ پرانے طریقہ کو  
اختیار کرنا +  
ریز کرنا۔ ۱۔ فل۔ جانوروں کا گانا۔ چھیانا۔ بولنا +  
ریش قاضی۔ ۱۔ ام موٹ۔ بھنگ چھانے کا کپڑا۔  
شیر کے کان۔ صافی +  
ریشم کے لچھے۔ ۱۔ صفت۔ ریشم سا ظلم اور چکنا۔  
بہت ہی نرم +  
ریکھیں۔ یا ریخیں بھگیانا۔ ہ۔ فل۔ رُخسار  
پر بالوں کا نمودار ہونا۔ مسیں بھگیانا۔ جوان ہونے  
کی علامت ظاہر ہونا +  
ریگ۔ یاریت کے وترے گنا۔ ۱۔ فل۔  
فضول کام کرنا +  
ریل پیل ہونا۔ ہ۔ فل (۱) کسی چیز کی کثرت یا  
افراط ہونا۔ (۲) دھکم دھکا ہونا۔ آدمیوں کی کثرت  
رینی چڑھنا۔ ہ۔ فل (۱) رنگ نکلنا۔ رنگ تیار  
ہونا۔ (۲) بازاری۔ حیض سے ہونا۔ دیکھو (ایام سے ہونی)  
ریوڑی کے پھیر میں آ جانا۔ یا۔ پڑنا۔ ہ۔ ف۔  
ل۔ وقت یا مصیبت میں گرفتار ہو جانا۔ کھیرے  
میں بھٹس جانا +  
ابھی ریوڑی کے پھیر میں نہیں آئے ہو!  
راس محاورے کی اصل یوں نکالتے ہیں کہ ایک رٹکے  
نے دوسرے سے کہا کہ ہم استھار روپیہ دینگے اگر تم  
آپنی ریوڑیاں ایک ایک کر کے کھا جاؤ اور اپنی  
اونگلی بھی برابر ہلاتے رہو۔  
دوسرا یوں بیان کرتا ہے کہ اس کی اصل سلسلہ  
جمع و تفریق سے ہے۔ یعنی ہم شرط باندھتے ہیں  
کہ تم سے یہ ریوڑیاں ہر دفعہ دوگنی کر کے نہیں  
کھائی جائیں گی) +

زار زار رونا۔ زار و قطار رونا۔ ۱۔ فل۔

بہت رونا۔ دیکھو (آٹھ آٹھ آنسو رونا)

گلے لگ کے رونے لگی زار زار  
کیا اپنے تن من کو اس پر نثار (میر حسن)

زار و زار۔ ۵۔ صفت۔ کمزور۔ ڈبلا پتلا۔ ضعیف  
و نحیف +

زبانِ اُلٹنا۔ ۱۔ فل۔ گفتگو کرنے میں زبان کا  
برابر متحرک ہونا۔ بے تکان بول سکتا +

بیانِ حالتِ دل پیش یار ہونے کا  
زبان کبھی نہ دم عرض مدعا الٹی (اتش)

زبان بدلنا۔ پلٹنا۔ یا پھیرنا۔ ۱۔ فل۔  
بات کہہ کر ٹکر جانا۔ اقرار سے پھرنا +

دل لینے کا مقرب بھی ہے متکرب بھی ہے وہ شوخ  
سو مرتبہ زبان کو دوسرے بدل گیا

زبان بگڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) گالی گلوچ کرنے کی  
عادت ہو جانا +

زبان بند کرنا۔ ۱۔ فل۔ م۔ چپ یا خاموش کرنا  
بولنے نہ دینا۔ جواب نہ آنے دینا +

زبان بند ہونا۔ ۱۔ فل۔ قوتِ گویائی کا جانا  
رہنا۔ نہ بول سکتا۔ خاموش ہو جانا +

کسی زبان بند دم واپس ہوئی  
حسرت رہی کہ یار سے کچھ بات کیجئے

زبان بندی کرنا۔ ۱۔ فم۔ اٹھار لکھنا۔ بیان  
یا نہیں لکھنا (۲) سحر کے زور سے کیکو بولنے نہ دینا۔

(۳) رشوت دیکر ہلکار کو خاموش کرنا +  
زبان پر چڑھنا۔ ۱۔ فل (۱) تکلیف کلام ہونا۔

ورد زبان ہونا (۲) حفظ ہو جانا۔ کٹھ ہو جانا +

زبان پر رکھنا۔ ۱۔ فل۔ ذوقِ حبشی کرنا۔ سوز  
چکھنا۔ آب و نمک دیکھنا +

زبان پر لانا۔ ۱۔ فم۔ مذکر کرنا۔ تذکرہ کرنا۔ کہنا +  
زبان پکڑنا۔ ۱۔ فم (۱) دخل ورمقولات کرنا۔

بات کاٹنا۔ بیچ میں بولنا۔ (۲) نکتہ چینی کرنا۔  
یا حرف گیری کرنا۔ گرفت کرنا + (ناخ)

تاب کیا حاسد کی جو پکڑے کبھی میری زبان  
شمع ہے لیکن اسے گلگیری کی حاجت نہیں

زبان پہ آسکتا۔ ۱۔ فل۔ بیان ہو سکتا۔  
ظاہر ہو سکتا +

جو شوقِ دل ہے نہیں وہ زبان پہ آسکتا  
زبان نہ دل کی طرح ہے نہ دل زبان کی طرح

زبان تڑاق تڑاق۔ یا تڑ تڑ چلنا۔ ۱۔  
فل۔ خوب بولنا۔ برابر جواب دینا۔

بہسی ٹھٹھے۔ جگت۔ ضلع میں طاق  
چل رہی ہے زبان تڑاق تڑاق (شوق)

زبان ٹوٹنا۔ ۱۔ فل۔ زبان کو ضعیف تلفظ کرنے  
کی عادت ہونا۔ بولنے لگنا +

اب اس بچے کی زبان ٹوٹنے لگی ہے  
زبان چلانا۔ زبان درازی کرنا۔ ۱۔ فم۔

(۱) جلد جلد بولنا۔ تڑاق تڑاق گفتگو کرنا۔  
(۲) زیادہ گوئی کرنا۔ بیہودہ بکنا۔ (۳) گالیاں بکنا۔

دشنام دینا +  
زبان چلائے کی روٹی کھانا۔ ۱۔ فم۔

چاپلوسی کر کے پیٹ پالنا۔ خوشامدِ درآمد سے روٹی  
پیدا کرنا +

زبان چلنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جلد جلد بولنا۔

تشریق پُراق بونا +

زبان صنعت پیری میں جلتی رہی  
سحر ہو گئی شمع جلتی رہی (اسیر)

(۲) گایاں دینا۔ بیہودہ کہنا۔ (امانت)

اب چکیاں جو لوگے تو ہم دینگے گایاں

پیارے! کسی کا ہاتھ کسی کی زباں چلے

زبان داب کے کچھ کہنا۔ ۱۔ فل۔ چپکے

سے کہنا۔ آہستہ آہستہ بولنا +

زبان دابنا۔ ۱۔ فم۔ جو۔ ڈانٹنا۔ تینہ کرنا۔ کرنا +

زباں داں۔ ف۔ آم مذکر۔ زباں جانتے والا۔

ناہر زبان۔ فاضل +

زباں دراز۔ ۱۔ صفت۔ بد لگام۔ مُنہ کا پھوڑا۔

مُنہ بھٹ +

زبان دینا۔ یا۔ مارنا۔ ۱۔ فم۔ اقرار یا وعدہ

کرنا۔ معاہدہ کر لینا۔ بچن مارنا + (رجی)

جو کچھ کہ مُنہ سے کہا ہے اُسے نباہو۔ بحیر!

زبان دے چکے اب کیا ہے گفتگو باقی

زبان روکنا۔ ۱۔ فم۔ بُرا کہنے سے زبان کو

باز رکھنا۔ زبان بند کرنا +

زباں زد ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) مشہور خلاق

ہونا۔ ہر ایک کی زبان پر ہونا (۲) محاورہ ہو جانا۔

پھیل جانا۔ رواج پا جانا +

زبان سمجھنا۔ ۱۔ فل۔ بولی۔ محاورہ یا روزمرہ

زبان سنہالنا۔ ۱۔ فل۔ زبان بند کرنا۔

چمچ بند کرنا۔ خاموش ہونا +

زبان سنہالو یہ مُنہ زوریاں غریبوں پر

خدا کی سوں کوئی تمسا بھی بد لگام نہیں

زبان سے نکالنا۔ ۱۔ فم۔ بولنا۔ تلفظ کرنا۔

زبان کا پھوڑا۔ ۱۔ آم مذکر۔ زباں دراز۔ پد زباں

بد لگام۔ بد تہذیب۔ کج خلق +

زبان کا بیٹھا۔ اسم مذکر۔ چرب زبان۔ بیٹھی چھری

ظاہر چکنی چھری باتیں بنانے والا۔ کپٹی۔ کھٹا +

زبان کرنا۔ ۱۔ فم۔ سخت سُست کہنا۔ دیکھو

(رجیہ کرنا) +

زبان کو کوئے گئی۔ ۱۔ محاورہ۔ زبان کھوئی گئی!

گو نگا ہو گیا ہے! بولنا کیوں نہیں؟ +

زبان کھٹنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) گویا ہونا۔ گویائی

آنا۔ بولنے لگنا۔ (آتش)

جواں پر آدمی کو شرفِ نطق سے ہوا

شکر خدا کرے جو زبان بشار کھلی

(۲) سخن ناشایستہ مُنہ سے نکالنا۔ گالیوں پر اُترنا۔

نا لائیم باتیں کہنا۔ بد زبانی کرنا۔ یہ روک کہہ بیٹھنا +

کیا کھلی ہے زبان جم جم سے (شوخی)

صاف صاف (تو کہتے ہو ہم سے

زبان کھولنا۔ یا۔ نکالنا۔ ۱۔ فم۔ بولنا۔ جو

مُنہ میں آنا سو کہنا۔ بیباکانہ گفتگو کرنا + بیہودہ

گویی کرنا +

زبان کے چٹخارے لینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) عمر

یا مزیدار کھانے کھانا۔ (۲) مزے لینا۔ ہونٹ چاٹنا +

زبان کے نیچے زبان ہے۔ ۱۔ محاورہ۔

وہ شخص جو کہہ کر ٹکر جائے۔ فریبی ہے۔ رکار ہے

زبان گھسنا۔ ۱۔ فل۔ زبان تھک جانا +

زبان گھس گئی اپنی خدا خدا کرتے (معنی جھڑپ)

زبان میں کانٹے پڑنا۔ ۱۔ فل۔ خشکی

کی زیادتی کے باعث زبان کا شوکھ جانا۔ مُنہ

میں لعاب کا نہ رہنا +

زبان ملانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بولنا۔ کہنا (۲) مقابلہ

کرنا۔ (۳) درخواست کرنا۔ سوال کرنا۔ مانگنا +

اسے دل کہیں تو جا کے نہ اپنی زبیاں ملا  
لنگ اس سے جسکے ہاتھ سے تو پیٹ بھر کے کھا (منظر)  
(۶) تحریر و تقریر میں کسی کے برابر ہونا +

زبانی جمع خج کرنا - ۱- فم - باتیں ہی باتیں بنانا  
- خالی باتیں بنانا +

پرخ کرنا - ۱- فم (۱) مات یا شکست دینا - روکنا -  
(۲) تنگ یا عاجز کرنا - بے بس کرنا - مجبور کرنا - دق کرنا +

نخ ہو جانا - فل - عاجز یا تنگ نہ دق ہو جانا +  
زخم پر نمک چھڑکنا - ۱- فم - زیادہ صدمہ پہنچانا -  
سج کو دوبالا کرنا +

یہ زخم دل پہ نمک کس میچ نے چھڑکا  
ہمائے غم مجھے کھاتا ہے استخوان کی طرح (فدا)

زخم دینا - فم - (۱) گھائل یا زخمی کرنا (۲) صدمہ  
یا آزار پہنچانا - (۳) گھاتا دینا - نقصان پہنچانا +

زخم لگنا - ۱- فل - (۱) گھاؤ پڑ جانا (۲) آنا نہ پہنچنا -  
(۳) گھاتا آنا - خسارہ ہونا +

زخم ہرا ہونا - ۱- فل - (۱) گھاؤ کا تازہ ہو جانا +  
(۲) گزشتہ صدمہ کا یاد آ جانا +

زرخیز کرنا - ۱- فم (۱) مالدار یا آسودہ بنانا -  
(۲) زمین کو خوب کمنا - زرخیز کر دینا +

زردوست - ف - صفت - رویہ کا آشنا -  
لاہجی - طاح - لوطی +

زر کا جوتا - ۱- اسم مذکر - (۱) تار بانی جوتا -  
کلا بتونی جوتا (۲) رشوت - بالائی یا فٹ - گھونچ

زرگ ٹھانا - یا - پانا - ۱- فل - (۱) شکست  
پانا - ہار ماننا - ہریمت اٹھانا - (۲) شرمندگی حاصل ہونا +

بے وقری یا بیعزت ہونا + (صبا)

اب دل کو لگاتے ہیں ذرا سوچ سمجھ کے  
دو چار جگہ پہلے جو رک پائے نہ ہوئے ہیں

(۳) نقصان اٹھانا - گھانا سہنا - خسارہ کھلتنا -  
زرک دینا - ۱- فم - (۱) شکست دینا - ہرانا -

ہریمت دینا (۲) شرمندہ کرنا - ذلت دینا -  
(۳) گھانا دینا - نقصان پہنچانا +

زر لہ پڑ جانا - ۱- فل - ہل چل پڑ جانا -  
کھلبلی مچ جانا +

زمانہ پھر جانا - ۱- فل - زمانہ کا خلاف  
ہو جانا - زمانہ اٹک جانا +

زمانہ دیکھنا - ۱- فل - تجر بہ حال کرنا - آنکھ دیکھنا  
زمانہ سازی کرنا - ۱- فم - خوشامد کرنا - جیسی

دیکھنا ویسی کہنا - موقع کے موافق چلنا +  
زمین اٹھنا - ۱- فل - (۱) زمین کا ٹھیکے پر

جانا - (۲) زمین کا بویا جوتا جانا - زمین کا کمایا جانا +  
آسمان سے کسے امید ہے سرسبزی کی (انش)

ہوں وہ افتادہ زمیں جونہ اٹھے دھچکا (انش)  
زمین آسمان ایک کر دینا - ۱- فم - کسی

چیز کے لئے نہایت جستجو کرنا - ڈھونڈ مارنا +  
زمین آسمان کے قلابے ملانا - ۱- فم -

(۱) سبالتہ کرنا - از حد جھوٹ بولنا (۲) عیاری کرنا -  
چالاک کرنا - توڑ جوڑ ملانا - (ذوق)

قلا بے آسمان وزیں کے ملا نہ تو  
اس مہروش کے پلٹنے کی - ناصح! جاصلح

زمین آسمان کا فرق ہے - ۱- مجاورہ -  
بہت بڑا فرق ہے - فرق عظیم ہے - کہیں فرق ہو

محبوب کو اسکے چہرہ کی کیا پیچھے آفتاب (بے تفتی)  
ہے ہمیں اسیں فرق زمیں آسمان کا

زمیں بلند ہونا - ۱- فل - (۱) شعار میں - بھر  
کا سخت اور قافیہ کا دشوار ہونا + (منظر)

پند میں ہی اشعار کو اپنے نظر کہ ہے ہفت تین جگہ آسمان کی طرح



زمین پر پاؤں نہ رکھنا - ۱ - فل - نازاں ہونا

کوا اکڑا کر چلنا - دیکھو پاؤں زمین پر نہ رکھنا +

زمین پکڑنا - ۱ - فل - جم کر بیٹھنا - استقلال کے

ساتھ ایک مقام پر سکن گزیر ہونا + (تش)

زمین پکڑی تو پھر ہرگز نہ چھوڑی سیر نہیں

نشان داغ محبوبوں رہ گیا صحرا کے دامن پر

زمین چڑھنا - ۱ - فل - گھوڑے کا خراں خراپا

چلنا - گھوڑے کا رفتار سیکھنا - (جلال)

بچپن ہے اس پر ناز و دانازہ مشقی ہیں

لے چنچ ابھی زمین یہ گھوڑے چڑھے نہیں

(۲) بیلوں کا مسافت زیادہ طے کرنے کا عادی ہونا +

زمین سخت آسماں دُور سے - ۱ - محاورہ -

زمین ایسی سخت ہے کہ نہ اُس میں گھس سکتے ہیں

اور نہ آسمان ایسے پاس ہے کہ وہاں جاسکتے ہیں +

جینے سے سخت تنگ ہیں +

کر لے کیا کہ دل بھی تو مجبور ہے (میر)

زمین سخت اور آسماں دُور ہے

زمین یا دھرتی پھٹ جائے اور میں

سما جاؤں - ۱ - محاورہ - جینے سے بنزار

ہو جانے کی حالت میں بولا کرتے ہیں - یعنی

جینے سے ایسا تنگ کیا ہوں کہ جیتے ہی گرجاؤں +

زمین دیکھنا - ۱ - فل - جو - قے کرنا - دھرتی دیکھنا +

زمین کا پاؤں کے نیچے سے سرک جانا

۱ - فل - میرے وقت میں کسی کا ساتھ نہ دینا -

مقیبت میں کسی کا کام نہ آنا +

سیدان عشق میں نہ کوئی ماتم دیکھا (بحر)

طبقة زمیں کا پاؤں تلے سے سرک گیا

زمین کا پیوند ہو جانا - ۱ - فل - جو - خاک

میں خاک مل جانا - بالکل ناپید ہو جانا - مرجانا +

زمین کا گز ہو جانا - ۱ - فل - خوب سیاہی

کرنا - کثرت سے سفر کرنا + (اسیر)

زہے قماش غوریلے کہ اپنے خیمے سے بھی نہ نکلی

یہ دشت وشت میں راہ ناپی کہ نگیا قیس گزیریں

زمین میں گر جانا - ۱ - فل - خایت شرمندہ یا

بچھل ہونا - آب آب ہونا +

زنانہ کرنا - یا کر وانا - ۱ - ف - م - (۱) مردوں کو

بٹا دینا - پردہ کرنا - اوٹ کرنا +

بٹ گئے سب زنانہ کو دیا (شوق)

باغ میں اُن کو لا اُتر دیا

(۲) مردی کی علامت کٹواوان - سیجڑا بنادینا +

زنانہ کرنا - ۱ - ف - م - پردہ کرنا - غیر مردوں کو ہٹا

دینا (۲) سیجڑا بنانا +

زنجیر کرنا - ۱ - ف - م - پا زنجیر کرنا - پاؤں میں بیڑیاں

ڈالنا - قید کرنا +

جنون عشق سے جرات کا یہ احوال پہنچا ہے

بھلا اب تم بھی یار و اسکی کچھ تدبیر کر دیکھو

(۱) کوئی کہتا ہے مرنای اب اُسکے حق میں بہتر ہے

کوئی کہتا ہے دیوانہ ہے یہ زنجیر کر دیکھو

زندگی تلخ ہونا - زندگی سے تنگ آنا - ۱ -

فل - جینا دُور بھر ہونا - زندگی بھاری ہونا +

زن مُرید - ۱ - اسم مذکر - جو روکے کہنے میں چلنے

والا - جو روک کا غلام +

زوال کا وقت - ۱ - اسم مذکر - جو - تیسرا پہر -

آفتاب ڈھلنے کا وقت - ڈھلتا پہر - (۲) صفت -

بڑھاپا - (۳) ادھیڑ یا اُترتی جوانی کا وقت +

بچہ قاعدہ ہے کہ جس وقت پردہ نشین عورتیں کہیں

آتی جاتی ہیں یا کسی سواری میں سوار ہوتی ہیں تو اس وقت

چاروں طرف سے غیر مردوں کو ہٹا دیتے ہیں -

زور-۱- صفت- (۱) عجیب- انوکھا- طرہ- عجوبہ +

میکشی مجھ سے چھڑاتا ہے زور (ناسخ)  
ساقیا زاہد بھی کوئی زور ہے

(۲) نہایت- بہت- ازلیں +

گاجریں زور پیٹھیا رہیں! (دلی کی آواز)  
زور پڑنا- ۱- فعل- (۱) طاقت کرنی پڑنا- تھکنا  
کا صرف ہونا- (۲) رگوں کا کھینچنا یا تھکنا- (۳)

مجبور کیا جانا +

زور چلنا- ۱- فعل- حکومت کا کام میں لایا  
جانا- (۲) اختیار ہونا + (مثنیٰ)

جو پھر جائے اُس بے وفا سے تو جانوں

کہ دل پر نہیں زور چلتا کسی کا

زور دینا- ۱- فم- (۱) طاقت ور کرنا- پل دینا-  
(۲) دبانے- مجبور کرنا- (۳) زور سے تلفظ کرنا-

زور دے کر ادا کرنا- (۴) کمک دینا- امداد کرنا-  
(۵) تصدیق کرنا- تائید کرنا +

زور ڈالنا- ۱- فم- مجبور کرنا- جبر قبول کرنا-  
زور لگانا- ۱- فم- (۱) سارا پل یا طاقت صرف

کرنا- (۲) نہایت کوشش کرنا- سعی بیج کرنا- (۳)  
(بازاری) ہم بستر ہونا- جماع کرنا +

زور مارنا- ۱- فم- خوب کوشش کرنا- اپنی  
ساری طاقت کھپانا- (ذوق)

نہوا پر نہوا تیر کا انداز نصیب

ذوق! یاروں نے بہت زور غل پر لیا

زور یا زوروں پر چڑھنا- ۱- فعل- (۱)  
زور میں آنا- زور دکھانا- طاقت ور ہونا +

دکھانے جوش و خروش اپنا زور پر چڑھکر  
گئے جہان میں دریا بہت اتر چڑھکر (ذوق)

دکھانے جوش و خروش اپنا زور پر چڑھکر  
گئے جہان میں دریا بہت اتر چڑھکر (ذوق)

دکھانے جوش و خروش اپنا زور پر چڑھکر  
گئے جہان میں دریا بہت اتر چڑھکر (ذوق)

دکھانے جوش و خروش اپنا زور پر چڑھکر  
گئے جہان میں دریا بہت اتر چڑھکر (ذوق)

دکھانے جوش و خروش اپنا زور پر چڑھکر  
گئے جہان میں دریا بہت اتر چڑھکر (ذوق)

دکھانے جوش و خروش اپنا زور پر چڑھکر  
گئے جہان میں دریا بہت اتر چڑھکر (ذوق)

ٹکڑے ٹکڑے شام تک ہو جاتی ہے زنجیر صبح

زیر اگلنا- ۱- فعل- دیکھو (پس اگلنا) +

فتنہ انگیزی کرنا- زور دکھانا +

رقم کر رہا ہوں مضامین زلفت (برق)

زبان قسلم زیر اگلتی نہیں

زیر کرنے ہیں ایک سبز رنگ پر جرات

یہ شعر کہتے نہیں زیر ہم اگلتے ہیں (نسخ)

زیر کی سسی ٹھوٹ پینا- ۱- فعل- غصہ کو  
ضبط کرنا جذبہ کو روکنا- نہایت صبر کرنا +

زیر مار کرنا- ۱- فعل- زیر کی طرح سے کھانا  
مجبوراً کھانا- زیر دستی کھانا +

دو چار نواے زیر مار کر کے کھڑا ہو گیا

زیر میں بچھا ہوا- ۱- صفت- نہایت تیز-  
جلد اثر کرنے والا +

چشم غضب سے نیم نگ میرے واسطے (ذوق)

ایک نیچہ ہے زیر میں گویا بچھا ہوا

زیر آب ہونا- ۱- فعل- خوب کھانا  
ڈرنا- دہشت مانتا- پتیا پانی ہونا +

زیر ہ پھٹنا- ۱- فعل- (۱) کیچہ پھٹنا خون  
گنا- جی دھڑکتا- (۲) جلنا- حد تک مارے

جلنا- (نگاروں پر لوٹنا) +

زیادہ گوی کرنا- ۱- فم- بہت بڑھا کر  
کہنا- سب لفظ کرنا +

زیب تن کرنا- ۱- فعل- پہنا- بدن میں  
آراستہ کرنا +

زیر بار کرنا- ۱- فم- خرچ یا صرف  
زیادہ کرنا +

زیر بار کرنا- ۱- فم- خرچ یا صرف  
زیادہ کرنا +

زیر بار کرنا- ۱- فم- خرچ یا صرف  
زیادہ کرنا +

زیر بار کرنا- ۱- فم- خرچ یا صرف  
زیادہ کرنا +

زیر بار کرنا- ۱- فم- خرچ یا صرف  
زیادہ کرنا +

زیر بار کرنا- ۱- فم- خرچ یا صرف  
زیادہ کرنا +

## س

۳

سابقہ پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) واقفیت ہونا۔ ربط  
 ضبط ہونا۔ (۲) معاملہ پڑنا۔ لین دین ہونا۔  
 ساتا رومین۔ ۵۔ اسم مؤنث (س)۔ سنا  
 सेहरा سپتارومین۔ (۱) سات بھڑپے  
 جو ہمیشہ ساتھ رہتے ہیں (۲) گروہ۔ کہنی مجمع۔  
 کہنے کا کثبان۔  
 سات پانچ۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ مکروزیب۔  
 چالاک۔ بڑا بھولا ہے اسے سات پانچ نہیں آتی۔  
 سات پردوں۔ باتالوں میں چھپا کر  
 رکھنا۔ ۱۔ فم۔ نہایت حفاظت کرنا۔ کسی چیز کو  
 بہت احتیاط کے ساتھ رکھنا۔  
 سات پردوں میں رکھوں اسکو چھپنا  
 آوے گر آنکھوں میں وہ نورِ نظر  
 سات دھار ہو کر نکلتا۔ ۵۔ فل۔ (مخ)  
 خوراک بھضم نہونا۔ اور دستوں کی راہ نکل جانا۔  
 لگ گئی تیری نظروں کے نکلا سات دھار  
 اے بھیرن! کل میرے بچے کا سب کھایا ہو  
 ساتھ دینا۔ ۵۔ فم (۱) مدد دینا۔ سہا ئیا کرنا۔  
 بچہ و راحت کے شریک رہنا۔  
 اسی صبر و تحمل سے دل کو بیجا تھی  
 نہ ساتھ دیکے فرقت میں چلوئے ساقی  
 (۲) حمایت کرنا۔ طرف داری کرنا۔ تائید کرنا۔  
 ساتھ کا کھیل۔ ۵۔ اسم مذکر۔ منگوٹیا یا رب پچین  
 کا دوست۔  
 ساتھ کو۔ ۵۔ اسم مذکر۔ وہ چیز جس سے روٹی لگا کر  
 کھائیں۔ سالن۔ دال ترکیاری۔ لگاؤن۔ لاؤن۔  
 ساتھ لگے پھرتا۔ ۵۔ فل۔ کسی کے پیچھے پیچھے

پھرتا۔ ہر وقت دم کے پیچھے رہنا۔  
 سا دھو بچہ۔ ۵۔ اسم مذکر۔ چالاک آدمی۔ عیار۔  
 سار جانا۔ ۵۔ فل۔ قدر جانا۔ گن پہچانا۔  
 قدر دانی کرنا۔  
 ساڑھستی آنا۔ ۵۔ فل۔ ساڑھے سات برس  
 برس کو سینچ کر گرہ کا آنا۔ نحوست آنا۔ برسے دن آنا۔  
 ساز و باز کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) سیل ملاپ کرنا۔ (۲)  
 سازش کرنا۔ گٹھنا۔ ٹوٹ جوڑ ملانا۔  
 ساغر چلنا۔ ۱۔ فل۔ شراب کا دور اڑنا۔ شراب  
 بہی جانا۔  
 ساکھا ڈالنا۔ یا مارنا۔ ۵۔ فم۔ (۵) عو) لڑنا۔  
 جھگڑا کرنا۔ فساد برپا کرنا۔  
 ساکھ جانی رہنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) عزت یا اعتبار  
 میں فرق آ جانا۔ (۲) دھبہ لگ جانا۔ رسوا ہو جانا۔  
 ساکھے یا ساکے خور۔ ۱۔ صفت (۱) جھگڑا لو۔  
 لڑاکا۔ تفتہ پرداز۔ (مخ)  
 سال خوروہ۔ ۵۔ فم۔ صفت۔ (۱) پڑانا۔ مستعمل۔  
 بڑتا ہوا (۲) تجربہ کار۔ ضعیف۔ مٹن۔  
 سامان میں آنا۔ ۵۔ فل۔ (مخ) (س)۔ سا  
 (मान) سامان بمعنی برابر (۱) سمیٹ میں آنا۔ غصہ  
 کا فرو ہونا۔ ٹھنڈا ہونا (۲) ہوش و حواس میں آنا۔  
 سامنا کرنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) مقابلہ کرنا۔ لڑنا۔ جھگڑنا۔  
 (۲) جواب دینا۔ گستاخانہ پیش آنا۔ جواب ال کرتا۔  
 سامنے کرنا۔ ۵۔ فم۔ مقابل کرنا۔ روبرو کرنا۔  
 سامنے کی بات۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ روبرو کی گفتگو۔  
 جیتے جی کا بیان۔ زندگی کا ذکر۔  
 سامنے ہونا۔ ۵۔ فل۔ (۱) آگے ہونا۔ پردہ مٹ کرنا۔

نہ چھپنا۔ (۲) مقابلہ پر آمادہ ہو جانا۔ رٹنے کو ہو جانا۔  
سان پر چڑھنا۔ د۔ تل۔ (۱) دھار رکھنا جانا۔ (۲)  
تیز کیا جانا۔ بارہ پر رکھا جانا۔ (برق)

آنکھوں کی گردشوں سے یہ جو ہر عیاں ہوئے  
تج نگاہ یار بھی چڑھتی ہے سان پر  
سانپ سونگھ جانا۔ د۔ تل۔ سانپ کا کاٹنا۔  
زہر کا چڑھ جانا۔ بیہوش ہو جانا۔

شیم کاکل رشکیں سے میں جو اونگھ گیا  
تو آپ بونے کہ لو اس کو سانپ سونگھ گیا

سانپ کا کاٹا رسی سے ڈرتا ہے۔ د۔ محاورہ۔  
دیکھو (دودھ کا جلا چھا چھ پھونک پھونک کر پیتا ہے)۔  
سانپ مرے نہ لاکھی ٹوٹے۔ د۔ محاورہ۔  
ایسی تدبیر کرنی چاہیے کہ نہ سانپ کو صدمہ پہنچے اور  
نہ لاکھی ٹوٹے اور پھر آسانی سے کام بن جائے۔  
فریقین کو نقصان نہ ہو۔

سانپ کی طرح پھین مار کر رہ جانا۔ ۱۔ تل۔  
(سانپ اپنے من کے لیے پھین مارتا ہے اور پھر نہیں  
م۔ حاصل کر سکتا ہے۔ اسی سبب سے کچھ نہ بن آنا۔

قابو نہ چلنا۔  
سانپ نکل گیا لکیر پٹیا کر۔ د۔ محاورہ۔ جب  
موقع ہاتھ سے جاتا رہتا ہے تو پھر کچھ پتا نہیں پڑتا۔  
سانٹ لینا۔ د۔ فم۔ کسی شخص کو اپنی طرف کر لینا۔  
مخالفت کے آدمی کو توڑ لینا۔  
سانچ کو آچ نہیں۔

چلنے سے سوز دل کے بہت بچ گیا غلیل  
وہ بات ہے کہ سانچ کو ہرگز نہیں ہے آچ  
سانچے میں ڈھالنا۔ د۔ فم۔ سڈول بنا دینا۔  
خوبصورت کر دینا۔ (داغ)

تم ہی کہو کہ کہاں تھی یہ وضع یہ ترکیب

ہمارے عشق نے سانچے میں تم کو ڈھال دیا  
سانسار رہنا۔ د۔ تل۔ نکار یا اندیشہ رہنا۔  
سانس اُڑنا۔ ۱۔ تل۔ رک کر سانس آنا۔ قریب  
الگ ہونا۔ (ذوق)

کیا آئے تم جو آئے گھڑی دو گھڑی کے بعد  
سینہ میں ہوگی سانس اڑی دو گھڑی کے بعد  
سانس بھر جانا۔ پھول جانا۔ یا چڑھ جانا۔  
۔ د۔ تل۔ باپنہ لگنا۔ جلد تھک جانا۔  
سانس لینا۔ د۔ تل۔ (۱) سانس کھینچنا۔ (۲) کسی  
برتن یا کھوکھلی چیز میں بہت باریک سوراخ ہونا۔  
یہ نئے سانس لیتی ہے

سانس نہ نکالنا۔ د۔ فم۔ اُف نہ کرنا۔ فریاد  
نہ کرنا۔ سہنا۔ برداشت کرنا۔  
سانگ بھرنا۔ د۔ فم۔ بھگل گانٹھنا۔ بہانہ کرنا۔  
زیب کرنا۔ دھوکا دینا۔

سانگ مچانا۔ د۔ فم۔ کھیل کرنا۔ تماشا کرنا۔ (۲)  
دلگ کرنا۔ ٹھوخی کرنا۔ مچلنا۔

سان نہ گمان۔ ۱۔ فم۔ ذرا بھی وہم و خیال نہیں  
کچھ پتا و نشان نہیں۔

ساٹھٹا ہو جانا۔ د۔ تل۔ (۱) اکٹھا یا جمع ہونا۔  
سمٹ جانا۔ (۲) مستعد یا تیار ہو جانا۔ (۳) روبرو  
یا مقابل ہو جانا۔ مقابلہ پر آ جانا۔

سانٹیں سوتا۔ د۔ فم۔ (د۔ عو) صحیح سلامت  
۔ بالکل تندرست۔ جیتا جاگتا۔

سانٹیں کے سانٹیں۔ د۔ صفت۔ جوں  
کی توں۔ بغیر سیاح کے۔ اصل کے اصل۔  
جا! بابا! مینے بیاج چھوڑا میرے سانٹیں کے  
سانٹیں روپے دیدے۔

لفظ صحیح کا بگاڑ معلوم ہوتا ہے۔

نہیں ڈالا ہے۔ کھانے کے لیے تمہارا سب انتظار کر رہے ہیں +

سپاٹا بھرتا۔ لگانا۔ یا مارنا۔ ۵۔ فل (۱)  
چھلانگ مارنا۔ اڑجانا۔ نہایت جلد چلنا (۲) جلد  
جلد پڑھنا +

سپاڑا نا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دیکھو (پیس جمانا) +

سپا لڑتا۔ ہ۔ وٹل۔ موقع ملنا۔ سنجوگ بننا۔

شماره پیشانی ۱- اسم مذکر (چایک سوار) وہ گھوڑا  
جسکی پیشانی پر سفید داغ ہو +

(یہ ایک قسم کا عیب ہے)

ستارہ چمکنا۔ ۱۔ فل۔ اقبال کا یا ورہنما۔ اچھے  
دل آنا۔

ستارہ گردش میں ہونا۔ ۱۔ فل۔ پریشانی یا مصیبت ہونا۔

ابھی گردش میں کوئی دین ہے ستارہ اپنا

ست بچن کا نوکر ہونا۔۔۔ فل۔ ہاں میں ہاں  
ملانے کو اپنا کام سمجھنا۔ خوشامد کرنا +

سمت بھیج دی زبان - ۱۔ اسم موش - وہ زلیخا  
جس میں کئی زبانیں بیقاعدگی کے ساتھ ملی ہوئی ہوں

ست پر رہنا ۰ - فل - (۱) اپنے ایمان یا قول پر قائم رہنا (۲) باعفت و باعصمت رہنا - ست نہ مگر گناہ

ہمت چھوڑ دینا۔ ہ۔ ق۔ ل۔ کسی کام کے کرنے سے  
ہمت مار دینا۔ بہت حوصلہ ہو جانا +

شتر بہتر ا۔ صفت۔ سترا بہتر برس کی عمر کا۔  
 بڑھا چھوٹا۔ سیر فروت۔ سیر نابالغ۔ منجمد الحواس +

شکران بہتر جھول - - - محاورہ - سب جگہ  
 پڑھا اور جھول دار بہت ہی خراب +

۱۱ اکثر کپڑے کی تعریف میں آتا ہے،

ستم ٹوٹنا - ۱ - فل - م عو - ظلم پڑنا - مارا جانا -

ساوون ہرے نہ بھادول سوکھے۔۔۔ مجھادول۔  
 نہ ساوون میں ہرا ہو جائے نہ بھادول میں سوکھ جائے

ہر وقت یکساں رہے +

سانا چمکنا۔ ہ۔ فل۔ (ہندو) بہت سے بیاہ  
شاو نوں کا ہونا +

سایہ پروردہ - ف - اسم مذکر - وہ شخص جو دوسرے کی حفاظت میں بلا ہو - غلام - خانہ زاد - نمک خوردہ  
سایہ پڑ جانا - ۱ - فل - دوسرے کی سی خوبو ہو  
حانا (دیکھو) برحھاواں پڑ جانا +

سائے سے بھر گنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سائے سے  
ڈرنا۔ یرجیائیں سے بھیجنا۔ ہوا بھی نہ لگنا۔ (۲)

شوخی یا چٹیل ہونا +  
سائے میں آنا۔ ۱۔ فل۔ بھرت یریت

یا جن دہری کا اثر ہو جانا +  
سب چیز کی لہر ہے - ۱- محاورہ - کسی چیز

شہرِ قدیم۔۔۔ صفت۔ مخوس۔ ناماگ۔ کیمت۔ نہ بھگا۔  
کی کمی انہیں ہے۔ سب چیزیں موجود ہیں +

سبھرونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پھلنا۔ چھوٹنا۔ (۲) تھری  
یا بھودی ہونا۔ رونق پیر آنا +

سب سے ہوتی ہی نہیں یہ سب زمیں  
تخمِ خواہشِ دل میں تو بوتا ہے کیا  
(میر)

سبق پڑھانا۔ 1۔ ف۔ م۔ دیکھو (پہلی پڑھانا) +  
شکر و شکر ہونا۔ 1۔ ف۔ ل۔ کسی ذمہ داری سے بری

ہوتا۔ بوجھ اتر جانا۔ ہلکا ہونا +  
 سبکو ایک لاکھی مانگنا۔ ہ۔ فم۔ سب کے

ساکھ تیکساں برتاؤ کرنا۔ درجہ کا لحاظ نہ کرنا۔

سب ہاتھ لیے بیٹھے ہیں۔ ہ۔ محاورہ (م۔  
عو) تمہارے بغیر کسی نے بھی کھانے میں ہاتھ

غارت ہونا +

جھوٹے کی جان پر ستم ٹوٹے (شوق)

شاہ عباس کا علم ٹوٹے

سست شجا - ہ - صفت (۱) سات قسم کے اناج بے

ہونے - (۲) گڈ - بلا جلا +

سست نکل جانا - ہ - فل - (۱) طاقت کا زایل ہونا -

(۲) بالکل تھک جانا (۳) غریب یا محلس ہو جانا +

ستو باندھ کے پیچھے پڑنا - ہ - فل - نہایت ہی

کوشش یا جانفشانی کے ساتھ کسی کام کے کرنے کے

درپے ہونا - کسی کام کے بسر ہو جانا +

ستھرا کو کرنا - ہ - فم - مار کر ڈھیر لگا دینا - کثرت

سے گرا دینا - سینکڑوں کو کشتہ کرنا +

ستھرا ہو جانا - ہ - فل - بہت سے مکانوں یا

درختوں کا گر پڑنا - کشتوں کا ڈھیر لگ جانا +

سٹپٹانے پھرتا - ہ - فل - آوارہ یا مارا مارا پھرتا

پریشان و سرگردان پھرتا +

سٹی گم ہونا یا بھول جانا - ہ - فل - (س -

شٹھ بمعنی عقل) عواس بانٹہ ہونا - اوسٹا

جاتے رہنا - عقل ٹھکانے نہ رہنا +

سچا ہاتھ - اسم مذکر - دیانت داری - ایمان داری -

ساکھ +

سچ منچ - ہ - فم - بالکل صحیح - بہت درست -

اصل میں +

سچیتے جانا - ہ - فل - پیچھا نہ جانا - رفع حاجت

کو جانا - (ہندو پنجابی)

سخت جان - صفت - جسکی جان شکل اور سختی

سے نکلے + (دراغ)

نہیں ہے کچھ قتل انکا آساں یخت جان ہیں بری بلا کے

قضا کو پہلے شریک کرنا یہ کام اپنی خوشی نہ کرنا

سخت و سست کہنا - ۱ - فم - دیکھو -

(اڑے ہاتھ لینا نمبر ۳ و ۴) +

سخن پروری کرنا - ۱ - فم - بات کا پاس کرنا +

اپنے کلام کی طرف اداری کرنا +

سخن دینا - ۱ - فم - بچن اڑنا - قول و قرار کرنا +

سخن ڈالنا - ۱ - فم (۱) سوال کرنا - مانگنا - (۲)

کسی کا سوال پورا نہ کرنا - بات نہ ماننا +

سدراہ ہونا - ۱ - فم - روک ہونا - حاصل نہ ہونا +

سندھ کرنا - ہ - فم (۱) پورا کرنا (۲) سحر و جادو

کے زور سے اپنے قبضہ میں لانا - (۳) روانہ ہونا -

گون کرنا - (۴) شروع کرنا - آغاز کرنا +

سر اٹھانا - ہ - فم (۱) اترنا - غور کرنا - گھنڈ کرنا +

سر اٹھایا جو بچو کے نے پریشان ہوا

خاک ہو خاک کے پتلے کو سزاوار گھنڈا (بجرا)

(۲) سرکشی کرنا - بغاوت کرنا - پھر جانا (۳) فتنہ

و فساد برپا کرنا - شور و شر مچانا - (۴) لڑنا جھگڑنا

تکرار کرنا +

سر اترنا - تن سے سر جدا ہونا - سرکٹ جانا +

اترے جو تن سے سر توڑے سر فراز جان

سر اڑا دینا - ہ - فم - سرکاٹ ڈالنا +

سر آنا - ہ - فل - بھوت پریت کے اثر کا ہر پر

ظاہر ہونا - سر پر کھیلنا +

سر آنکھوں پر بٹھانا - ہ - فم - کمال اعزاز و

وقدر دانی کرنا - بہت عزت کرنا + آدور ستکار کرنا +

سر آنکھوں سے - ہ - فم - بات پاؤں کی بجائے

سر آنکھوں سے لبر و چشم - لطیف خاطر - دل جاسے - بڑی خوشی سے

سر باز آو - ف - فم - باز میں - کبھی سامنے نہ

سر باز نہ دھنا - ہ - فم - بڑا (چابک سوار) چلتے میں

گھوڑے کی نگاہ کو اس طرح مٹا سنا کہ اسکا سر سیدھا

رہے نور کسی طرف نہ بھٹکنے پائے۔ (۲) مانگ جٹی  
کرتے۔ سرگوندنا +

سرپرست۔ مہرنگا ہوا۔ بند۔ پوشیدہ +

سرپرست (ری) ہونا۔ ہ۔ فصل۔ سر میں درد ہونا یا چکرنا  
بھیجنا۔ ہ۔ منہ (۱) جان کو جو کھول میں ڈالنا۔

نہر کی موٹھہ میں ڈالنا۔ (۲) فن کی نوکری کرنا +

بوسہ پکڑنا۔ پیا مارنا۔ ہ۔ منہ۔ (۱) کسی کام میں

نہایت سعی و کوشش کرنا + (میر)

چمن کو آج مارا ہے یہاں تک رشک مگرونے

کہیں سرپٹتی ہے نہیں منہ کھولتیں کلیاں

(۲) سمجھنا۔ ہمایش کرنا۔ بھائی بھائی جانا +

سرپرست۔ ہ۔ م۔ ف۔ نہایت قریب۔ لگ بھگ نزدیک

لڑکی کا بیاہ سر پر ہے ماتھہ تھام کے خرچ کرو +

سرپرست اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نہایت شور و غل برپا

کرنا۔ اودھم مچانا۔ جوتنا +

سرپرست بوجھ ہونا۔ ہ۔ فصل (۱) کریم کا احسان

اپنے اوپر ہونا (۲) کسی بات کا فکر ہونا +

سرپرست ہونا۔ ہ۔ فصل۔ نصیب آنا۔ بلا مانل ہونا +

سرپرست چڑھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بچے کو بہت لاڈ پیار

کر کے خراب کر دینا۔ بچے کی عادتیں بگاڑ دینا۔ (۲)

اڈنے کو گشتل بنا دینا۔ سرپرست دھریلنا +

سرپرست چڑھنا۔ سرپرست ہونا۔ ہ۔ فصل۔ (۱)

اڈنے کا بیباک یا گستاخ ہو جانا۔ بچے کا خراب

ہو جانا۔ (۲) گھنٹہ کرنا۔ اڑنا +

سرپرست چڑھنا۔ سرپرست ہونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ڈٹے کرنا۔ گتے

یا اپنے باندھنا۔ (۲) کسی کے سر پر احسان رکھنا۔

(۳) کسی کے ذمہ بہت سا قرضہ کر دینا +

سرپرست خاک ڈالنا یا اڑانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نوحہ

گرمی کرنا۔ رونا پیٹنا۔ ماتھ کرنا +

سرپرست دھمال ہونا۔ ہ۔ فصل۔ بہت سے فقیر

کا جمع ہو کر ٹوٹنا اور غل و شور مچا کر جھیک مانگنا۔

(۲) ایک غل و شور ہونا (۳) کسی کے اوپر بہت سا

بوجھ یا ذمہ آہڑنا +

سرپرست رکھنا۔ ہ۔ فصل۔ توقیر یا عزت کرنا۔ تعظیم

ماتھ جرات کے جو کل سنگ دربار لگا

کبھی بچاتی تے لگایا کبھی سرپرست رکھا (جرات)

سرپرست کالی ٹاٹھی رکھنا۔ ہ۔ فصل (۱) بدنامی

اٹھانا۔ رسوا ہونا۔ (۲) شرمندہ۔ یا نخل ہونا +

سرپرست کھڑا ہونا۔ ہ۔ فصل۔ نہایت قریب آ جانا۔

سامنے آنا۔ (ظہیر)

اہل کافر کھڑی ہے سر۔ ہ۔ اسے دلدار سنتے ہو؟

سرپرست ماتھ پھیرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ پیکارنا۔ پیار کرنا۔

(۲) قریب دینا۔ خیال میں لانا +

سرپرست ماتھ دھریلنا۔ سرپرست کر دینا۔ سرپرست کر دینا۔ ہ۔

فصل۔ (۱) شرمندہ کرنا۔ یا پیٹنا۔ نہایت درجہ

بے کرنا۔ (۲) پیٹنا۔ اڑنا یا تار تار کرنا +

اسے ذوق و رغبت تار تار کر کے چکے ماتھ (ذوق)

ورنہ جو کر کو روئے گا تو دھڑکے سرپرست ماتھ

سرپرست ماتھ دھریلنا۔ یا۔ رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کا حق

و مدد دیکھنا۔ سرپرست یا مرتی بنا (۲) کسی کے سر کی

قسم کھانا + (حلال لکھنوی)

کل نہ تھا شکوہ تمہارا بخت کے شاکا کی قسم

اب تو باور آئے گا تو ماتھ سرپرست رکھ دیا

سرپرست ہونا۔ ہ۔ فصل۔ ذمہ آنا۔ حصہ یا بانٹنا آنا +

سرپرست ہونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) تسلی و تسفی دینا۔ دھیر نہ جانا۔

تھا و س دینا (۲) مدد کرنا۔ حامی بنا۔ سہاٹا کرنا۔

(۳) (بازاری) مکر تھانا +

سرپرست چھڑنا۔ پھوڑنا۔ یا ٹکرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔

سر جوڑنا - سر جوڑ کے بیٹھنا - ہ - فل -

(۱) مجلس یا جلسہ کرنا - (۲) کسی بات کی سازش کرنا - صلاح و مشورہ کرنا - (۳) اتفاق یا ملاپ کرنا +

سر چھپا کر منہ بہاڑ - ہ - محاورہ - بڑی ہی بے تمیزت نہ سر میں نکلی کرتی ہے نہ منہ دھوتی ہے دیوٹی یا بھوتنی سی معلوم ہوتی ہے (عو) +

سر چھبکا نا - نوانا - یا نیچا کرنا - ہ - فل - (۱) اطاعت یا فرمانبرداری کرنا - مان لینا (۲) منہ یا شرم نہ ہونا +

سر چپکنا - ہ - ف م - ذمہ ڈالنا - سر کر دینا - گلے مندھنا +

سر چڑھا - ہ - صفت - (۱) جولا ڈپیار کے سبب خراب اور بے لوب ہو گیا ہو - گستاخ (۲) مغرور - خود مین +

سر چڑھانا - ہ - ف م - دیکھو (سر چڑھانا) + نا - سر کاٹ کر کسی بزرگ یا دیوتا کی نذر کرنا - اپنی قربانی کرنا + (میر تقی)

خوف - مشہد کو میں جو آؤنگا

تیغ قاتل کو سر چڑھاؤنگا

سر چڑھکے بولنا - ہ - فل (۱) بھوت یا پریٹ کی صورت میں کلام کرنا - بھوت بننے کسی کے سر پر آنا (۲) خود بخود ظاہر ہو جانا +

(۱) کیا نطف جو غیر پردہ کھولے (نیم) جادو وہ کہ سر پر چڑھکے بولے

(۲) خون وہ جو سر چڑھکے بولے (شل)

سر چڑھنا - ہ - فل - (۱) دیکھو (سر چڑھنا) (۲) قرض کا کسی کے سر پر بڑھتا جانا - کسی کے

اوپر زیادہ اُدھار ہو جانا - (۳) مضر ہونا - ضد یا ہٹ کرنا +

(۱) مغز زنی کرنا - سر مارنا (۲) نہایت کوشش کرنا +

سر بچھرنا - ہ - فل - (۱) ضعف - یا - طویل دستان سے دوران سر ہونا - جی گھیرانا + (برق) حال کچھ کہتے ہیں جب کہتا ہے وہ رشک پری سر ہمارا سنتے سنتے یہ کہانی پھر گیا (۲) سودا یا جنوں ہونا - پاگل بننا +

اُس کا سر تھوڑی بچھرا ہے جو خواہ خواہ گالیاں دیگا سر چھٹوٹنا - ہ - فل (۱) سر کاٹنا ہے ہو جانا - یا پھٹ جانا - (۲) نہایت شدت کا سر میں درد ہونا +

سر چھوڑنا - ہ - ف م (۱) سر توڑنا - سر کو بھاڑ ڈالنا (۲) (سندو) اودھ جلے مردہ کے سر کو چتا میں یا نش سے ٹاڑے کاٹے کر دینا - کر یا گرم کرنا - (۳) زنا بچھاؤنا - جنت و نکار کرنا +

سر سر پہ بیٹھنا - ہ - ف م - عزت کرنا - آورستکار کرنا - خاطر و مذاہبات کرنا - آؤ بگست کرنا +

سر سر پہ کھینچنا - ہ - ف م - ل - سر پر آنا - سر پر سوار ہونا - پاس یا قریب ہونا +

گئے جب اُسکے گھر تو چاہتے کیا قتل ہونے کو بچ اجل یاں کھیلتی ہے سر پہ وال تیغ آزمای ہے

سر پہ لیتا - ہ - فل (۱) اپنے ذمہ لینا - (۲) اپنی زندگی کو خطر میں ڈالنا - دوسرے کی بلا کو اپنے اوپر لینا + سرتا برتا کر دینا - ہ - ف م - کسی چیز کو برتا دینا - کام میں سے آنا +

سر توڑ کر لینا - ہ - ف م - زبردستی - یا بزور کوئی چیز حاصل کرنا + (یار علی)

جہشید کا میں توڑ کے سر تو لگی دیکھنا غائب جہاں نہا یہ مرا حجام ہو گیا

سر تھکنا - یا کھپانا - ہ - ف م - سر مارنا - مغز زنی کرنا - خوب سبھنا +



بہت سر نہیں چڑھاتے ہیں بچے کو جس طرح کہیں  
اُس طرح مان جانا چاہیے +

سر جوٹ - ہ - م ف (عو) ابھی - فوراً - سیوت +  
سر چھینا - ہ - ف م - (۱) زبردستی کرنا - (۲) اڑ جانا -  
ضد یا بہت کرنا +

سرخاب کا پر لگنا - یا - ہونا - ۱ - ف ل (طنز)  
سب سے افضل ہونا - انوکھا ہونا - ڈال کا ٹوٹا ہونا +  
سرخ رو ہونا - ۱ - ف ل - (۱) فتنہ ہونا - جیتنا -  
(۲) نیک نام یا مشہور ہونا - نام پانا - (۳) سیکر و ش  
ہونا - بری الذمہ ہونا +

سرخ و سفید بننا ہوا ہے - ۱ - محاورہ -  
نہایت موٹا تازہ اور تندرست ہے - میدہ و  
دشنام بن رہا ہے +

سر دکھانا - ہ - ف م - (عو) سر میں سے جوئیں چٹونا +  
سر دھری کرنا - ۱ - ف م - پیروٹی یا بیوفائی کرنا -  
سر دھری کی بسکٹ گزرو نے  
اڑھی ابر بہار نے بھی شال (میرا)

سر دھرا - ہ - ا تم مذکر - ولی - سر پست - مڑتی -  
بڑا پوڑھا +

سر دھٹنا - ہ - ف ل - (۱) سر کو دے دے مارنا +  
نہایت افسوس کرنا + (۲) حیران ہونا -  
مجھ سے بار بار پڑھواتے تھے اور سر دھٹتے تھے  
(از یاد گار غالب)

سر دینا - ہ - ف م - اپنی زندگی کو کسی کی خاطر خطرہ  
میں ڈالنا - جان پر کھیلنا +

سر دی ہونا - ۱ - ف ل - زکام ہو جانا +  
سر ڈھکنا - یا - ڈھانکنا - ہ - ف م - (۱) ہر  
پرکھڑا ڈالنا (۲) اڑھنی اڑھانا - کور اپن آنا +

سر رنگنا - یا - لال کرنا - ہ - ف م - کسی کے سر

کو لہو بہان کر دینا - کسی کا سر پھوڑ ڈالنا +

سر رہنا - ہ - ف ل - نہایت کوشش کرنا - پیچھے  
پڑنا - چپٹے رہنا +

سر زو ہونا - ۱ - ف ل - واقع ہونا - صادر ہونا -  
عمل یا ظہور میں آنا +

سر سبز ہونا - ۱ - ف ل - (۱) پھلنا - پھولنا - (۲)  
فارغ البال ہونا - آسودہ ہونا (۳) مشہور ہونا -  
شہرت پانا - پھیلنا + (میرا)

سر سبز ملک ہند میں ایسا ہوا کہ میر  
یہ ریختہ لکھا ہوا تیسرا دکن گیا

سر سفید ہونا - ۱ - ف ل - بالوں کا سفید ہو جانا -  
بڑھاپا آ جانا +

سر سول پھولنا - ہ - ف ل - سروں کے درخت  
میں پھول آنا - زرد ہی زرد دکھائی دینا +

سر سہرہ ہونا - ہ - ف ل - کسی چیز کا کسی پر دار و مدار  
ہونا - کسی کے ذمہ ہونا - عزت یا آبرو کا تمغہ رکھنا -  
سرداری کا جھنڈا رکھنا +

سر سہلانا - ہ - ف م - (۱) سر پر ہاتھ پھیرنا (۲)  
خوشامد کرنا - تعلق یا چالوسی کرنا +

سر سہلائے بھیجا کھائے (رشل)  
سر سے پاؤں تک - ہ - ف م - از سر تا پا -  
بالکل - سارا - تمام - کل +

بام روشن تھا نور کی صورت  
سر سے پانک تھی نور کی صورت

سر سے چلنا - سر کے بل چلنا - ہ - ف ل -  
تعلیم و محویم کرنا - عزت کرنا + (ناخ)

نقش پائے یا رہ رکھے بھلا کیونکر قدم  
سر سے چلنے کی ہے کوئے یا میں عادیں

سر سے سردا ہوا ہے - ہ - محاورہ (۱) سر کے ساتھ

گٹھی ہے (۲) سردار کے ساتھ فوج ہوتی ہے۔

باب سے بچنے کی پرورش ہے +

سر سے کفن باندھنا۔ ہ۔ فل۔ ہتیلی پرہر

لیئے پھرنا۔ جان پر کھیلنا۔ مرے کو مستعد رہنا +

سر سے باندھا ہے کفن عشق میں تیرے بیٹے

جمع ہننے بھی کیا ہے سرد اماں یک جا (میر)

سر سے کھیلنا۔ ہ۔ فل۔ کسی بلا کے اثر سے

سر کو ہلانا۔ بھوت یا پریت کا سایہ ہو جانا +

دسا ہو کالے نے جس کو کافرا تو وہ فوج کے اثر سے کھیلے

وہاں دگیو کا تیرے مارا نہ منہ سے بولے نہ سر سے کھیلے

سر سے مارتا۔ ہ۔ فل۔ م۔ ناراضگی کے ساتھ

واپس کرنا۔ اٹا پھر دینا +

سر سینگ ہونا۔ ہ۔ فل۔ (طنزاً) کٹھی میں

علامت کا ہونا۔ کوئی نشانی ہونا +

جو قوت کے کیا سر سینگ ہوتے ہیں (رسل)

سر فراز کرنا۔ ۱۔ فل۔ ۱۱۔ ممتاز و مغز کرنا (۲) سر

ڈھکنا (دلی کا محاورہ) +

سر کرنا۔ ہ۔ فل۔ ۱۱۔ کسی سے لڑائی کروا دینا۔

مقابلہ پر ڈال دینا۔ (۲) ذمہ ڈالنا۔ گلے منڈھنا۔

(۳) بال گوندھنا۔ مانگ چوٹی کرنا + (دو)

سر کرنا۔ ۱۔ فل۔ ۱۱۔ فیر کرنا۔ بندوق و عیو کا چلنا۔

(۲) فتح کرنا۔ جیتنا +

سر کو آنا۔ ہ۔ فل۔ کاٹنے کو دوڑنا۔ سر ہو جانا

۔ پیچھے پڑنا +

سر کھانا۔ ہ۔ فل۔ ۱۱۔ غل و شور مچانا (۲)

دق یا تنگ کرنا +

سر کھاؤ۔ اپنا سر کھاؤ۔ ہ۔ ندا و ندیہ۔ دور

ہو! دفن ہو! ایسی کٹی سی میں جاؤ +

سر کھجنا۔ ہ۔ فل۔ پٹنے کو جی چاہنا۔

ٹانٹ کھجنا +

(جرات)

بزم مندان میں شیخ آتا ہے

ابو اسکا بھی سر کھجنا ہے

سر کے زور۔ م۔ فل۔ (دو) سر کے بل۔ بسر وستم +

سر گاڑی پیر نہیا کرنا۔ ہ۔ فل۔ نہایت

محنت و مشقت کرنا۔ نہایت سخت کام کرنا +

سر گنج کرنا۔ ہ۔ فل۔ ۱۱۔ اٹنا مارنا کہ سر پر بال

تک نہیں (۲) دونوں ہاتھوں سے ٹوٹنا۔

مفلس یا کنگال کر دینا +

سر گو دوں۔ یا گھٹنوں میں دینا۔ ہ۔

فل۔ بشر مند یا آرزو خاطر ہونا +

سرگ باشی ہونا۔ ہ۔ فل۔ سیکٹھ کو سدھارتا

سرگ سیاں میں ڈالنا۔ ۱۔ فل۔ (ابن زیہ)

ترد و تہنہ گریبان میں ڈالنا " آتا ہے)

(۱) فکر کرنا۔ سوچنا + (ناسخ)

فکر سے میں نہیں خالی غم جاناں سے کبھی

کبھی زانو پہ مرا سر ہے گریباں میں کبھی

(۲) شرمندہ یا تجھل ہونا۔ شرمانا + (میر تقی)

کیا نظر گاہ ہے کہ شرم سے گل

سر گریباں میں ڈال بیٹے ہیں

سر لگنا۔ ۱۔ فل۔ تہمت لگنا۔ الزام دھوا جانا +

سر مارنا۔ پیچھنا۔ یا۔ کھپانا۔ ہ۔ فل۔

(۱) سعی بلیغ کرنا۔ کمال کوشش کرنا + ڈھونڈنا +

(۲) فکر کرنا۔ سوچ کرنا۔ گھٹنا +

فکر و دنیا میں سر کھپاتا ہوں

میں کہاں اور یہ وہاں کہاں

(ارشاد) آخر کو ایک ٹپیاں کا پتہ خسریہ کر

مارا بہت سارے کے پڑھانے میں اپنا ہر

(۴) سرگشتہ و حیران ہونا +

(غالب)

دشت و کہساریں سرمار کے چندے تجھ بن  
 قیں و سر باد کو پھر یاد دلا یا ہم نے  
 سر مُٹ ڈاتا - ۵ - فم (۱) سر کے سارے بال اُسے  
 سے لوانا - بھدرا کرنا (۲) جوگی یا فقیر بنا - چیلانا  
 سر مُٹوٹنا - ۵ - فم (۱) حماست کرنا - (۲) دوسرے  
 کا مال فریب سے لے لینا - ٹوٹنا - چھلنا - ٹھگنا +  
 سر مُرہ کر دینا - ۱ - فم - سر مُرہ سا باریک پینا اُٹا کرنا  
 سر مُرہ ہو جانا - ۱ - فل - سر مُرہ یا امیدہ سا باریک ہو جانا  
 سر پیر بال ہوتا - ۵ - فل - (عو) جھیلنے کے  
 قابل ہوتا - بوتا ہوتا - سہار کی طاقت رکھنا +  
 سرین خاک ڈالنا - ۵ - فل - ماتم کرنا -  
 رونا - خاک اڑانا +

سر نام کرنا - ۱ - فم - مشہور کرنا - شہر کرنا +  
 سر نہ پیر - ۵ - فم - شروع نہ آخر - بے ثبوت  
 - بے دلیل +

سر نیچا کرنا - ۵ - فل - شرمنا - بھانا +  
 سر ہلانا - ۵ - فم (۱) انکار کرنا (۲) بھوت پریت  
 کا اثر ظاہر کرنا +

سر ہلنا - ۵ - فل (۱) ضعیف یا بڈھا ہو جانا +  
 (انکار کرنا - (۳) بھوت کا اثر ظاہر ہونا +

سر ہونا - ۵ - فل (۱) پیچھا کرنا - تعاقب کرنا +  
 (۲) کسی چیز کا شوق ہونا + (۳) استقلال کے  
 ساتھ کسی کام کو کرنا - پیچھے پڑنا - پسٹ جانا +  
 (۴) تہمت یا بہتان لگانا (۵) اڑنا - صدمہ کرنا +  
 (۶) لٹنا - جھکنا +

سری بھل - ۵ - اسم مذکر (ہندو) ناریل +  
 سری کرنا - ۵ - فم (ہندو) (۱) سرخی یعنی بھپی  
 کا نام لے کر کوئی کام شروع کرنا (۲) دستخط کرنا +  
 گواہی کرنا +

سسرال کا گنا - ۵ - اسم مذکر - (طنزاً) جنوائی -  
 وہ داماد جو سرے کی روٹیوں پر پڑا رہے +  
 سسکتی بھنکتی - ۵ - صفت (عو) (طنزاً) بھلا  
 قایل - ذرا سی +

سفر کرنا - ۱ - فل - رحلت کرنا - مرجانا - اتھال کرنا  
 سفید پڑ جانا - یا ہو جانا - ۱ - فل - خوف  
 یا خطرہ کے باعث زور ہو جانا - بچے ماننا - چہرے  
 پر ہوا بیاں اڑنے لگنا +

وہ بھکود کہتے ہی سفید پڑ گیا +  
 سکتے کا عالم ہو گیا تھا - ۱ - محاورہ - ہاتھ  
 پاؤں نہ ہلتے تھے - مردہ سا ہو گیا تھا +

سکر سُر و ا بولنا - ۱ - فل - (صحیح ہے شکر شرا) -  
 غلط تلفظ کرنا - صحیح نہ بول سکتا - شین قات و زین  
 سکر سکر کرنا - ۵ - فل - خرچے میں سگڑنا - بجلی  
 یا کچھسی کرنا - مٹک ہونا +

سکڑی پڑنا - ۵ - فل - تگی پڑنا - مصیبت پڑنا -  
 وقت پیش آنا +

سکھاں شاری - ۱ - اسم مؤنث - سکھوں کا عہد  
 جس میں نہایت اندھیر ہوتا تھا - انیاٹی راج -  
 بے انصافی کا زمانہ +

سکھ بٹھانا - یا - جمانا - ۱ - فم - اپنے نام کا  
 رویہ چلانا - سبک مارنا - حکومت کرنا + (میر)  
 بٹھے بٹھائے ہیں بُت ترسا کے دلغ نے  
 جھنڈا اُڑا ہے کشور دل میں صلیب کا

سکھ فرمانا - ۱ - فل - آرام کرنا - استراحت فرمانا  
 نیلو کرنا - لیٹنا - (قلعے کے کا محاورہ)

سگ دنیا - لالچی -  
 جس انسان کو سگ دنیا نہ پایا  
 فرشتہ اُس کا ہم پایہ نہ پایا

سنگھڑ بھلائی - ہ - ام مٹ - (۱) مٹ کی بھلائی  
(۲) خوشامد - تعلق - چاہی ہو

سلامت روی اختیار کرنا - ۱ - فل - فلن  
سے چلنا - کفایت بخاری کرنا - نیک ذاتیں اختیار کرنا  
سلام دینا - ۱ - فل - (۱) نصرت کرنا - دور کرنا +

ہے روز عید رنجش خاطر کو دو سلام (معوض آباد  
(۲) (پور میں) سلام کہنا - بلانا - طلب کرنا - شکر یہ ادا  
کرنا - زبانی رسید دینا +

سلام کرنا - ۱ - فل - (۱) بندگی کرنا - رام رام کرنا -  
(۲) خیر باد یا خدا حافظ کہنا (۳) چھوڑنا - ترک کرنا -  
تیاگنا - کہ کاکہ کیا قبلہ کون حرم ہے؟ کیا احرام؟

دھیرا - کچھ کے اسکے باشندوں نے بکوبین سے کیا سلام  
سلام ہے - ۱ - اندوہ - جواب ہے معاف رکھئے +  
سلامی اتارنا - ۱ - فل - کسی رئیس یا نواب کی آمد  
میں تو ہیں چھوڑنا - تعطیلی غیر کرنا +

سلامتی پھیرنا - ۱ - فل - اندھا کر دینا - نابینا کرنا +  
ساجھا ساجھایا - ۱ - صفت - پٹھا ہوا - تجربہ کار -  
زبانہ دیدہ +

سل سے بیٹھنا - ۱ - فل - اطمینان حاصل کرنا -  
مطمئن ہو جانا - (۱) (پڑھ) سلطنت سے بیٹھنا +  
سلطنت کر ڈالنا - ۱ - فل - (۱) جلا ڈالنا - خاک کر دینا -

راں خرچ کر ڈالنا - تلف کر دینا - اٹھا ڈالنا - (۱) (مازوری) +  
سمایا نہ ہنا - ۱ - فل - تصویر کھینچنا - پوری پوری  
کیفیت ظاہر کر دینا +

سمجھ پر تبصرہ کرنا - ۱ - فل - عقل خط ہو جانا -  
رستی تم ہو جانا + (۱) (ذوق)  
سمجھ اے سنگدل آرام جان مبتلا مجھے

پڑیں پھر مجھ پر ایسی تم سمجھ تو کیا سمجھ  
سمندر پار اتارنا - ۱ - فل - عبور دینا - شکر کرنا

جلا وطن کرنا +

سناوینی آتا - ۱ - فل - پردیس سے کسی کے  
مرنے کی خبر آنا +

سناٹا آتا - ۱ - فل - غش آ جانا - بیہوش ہو جانا +  
سناٹا بیٹنا - ۱ - فل - (۱) بالکل گم مسم ہو جانا +  
خاموش ہو جانا - (۲) دیر انداز برتنا - اجازت معلوم  
ہونا - سنان ہو جانا +

سنجھا لالینا - ۱ - فل - مرتے آدمی کا کیف قدر ہوش  
میں آ جانا + (ذوق)

سپارحبت نے لیا تیرے سنجھالا  
لیکن وہ سنجھالے سے سنجھ جائے تو اچھا  
سنجھل سنجھل کر بگڑنا - ۱ - فل - بن بن کر گڑنا  
- خوب ناراض ہونا + (دراغ)

سنجھل سنجھل کر بگڑتا ہے کچھ دل تیتاب  
الہی آج یہ مدد ہے جان پر کیسا  
سنت آدمی ہے - ۱ - محاورہ - سیدھا

ہے - بڑا نیک بخت ہے - بھگت پرش ہے +  
سنجھا سنی کرنا - ۱ - فل - دیا سنی کرنا - شام کا  
چراغ جلانا +

سنجھا کچھولنا - ۱ - فل - شفق کا کھلنا -  
دھوری سنجھا ہونا +

سن سے جی ہو جانا - ۱ - فل - دھاک سے  
جی ہو جانا - طبیعت کا بیٹھا جانا - پڑھو خاطر ہو جانا +  
سنکپ کرنا - ۱ - فل - (۱) عہد کر لینا - جی سٹھان

لینا (۲) کسی نام کر دینا + خاص کر دینا - نام نہاد  
کر دینا - (۳) پٹن کرنا - دے ڈالنا - کرشن آرہی کرنا  
(۴) ہبہ کر دینا +

سنگ سار کرنا - ۱ - فل - پتھر وں مرو ڈالنا -  
سنگن لینا - ۱ - فل - کسی کی غفہ بات سننا -

یا حال معلوم کرنا۔ کسوے لینا۔

سنگھ جی۔ ہ۔ اسم مذکر (۱) چھتریوں کا خطاب۔

(۲) اکڑ باز۔ اینٹھے خان۔ سن موجی۔

سن ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی عضو کا جیس

و حرکت ہونا۔ ٹھٹھڑ جانا (۲) حیرت زدہ۔ یا

نیچر ہو جانا گم غم ہو جانا۔

سینچر آنا۔ ہ۔ فل۔ بڑا ستارہ آنا۔ بڑی گرہ آنا۔

منخوس یا نخس دین آنا۔

تم پر ساڑھے سات برس کا سینچر آیا ہے۔ مہاراج!

کچھ دان کو جو کشت کم ہو۔ (جو نشی کہتا ہے)۔

سوانگ لانا۔ ف۔ م۔ فیاسونی یا کمزور فریب کرنا۔

شعبہ بازی کرنا۔ (۱) ناما من ہو جانا۔ (۲) جانا۔

سوانیزہ پر آفتاب آ جانا۔ ۱۔ فل۔ آفتاب

کا اتنا نیچے اتر آنا کہ زمین سے سوانیزہ کا فاصلہ

رہ جائے۔ نہایت درجہ کی گرمی پڑنا۔ آگ

برسنے لگنا۔

سولنس لہنا۔ ہ۔ فل۔ (ہ۔ عو) سر نہریا باد رہنا

خوش و خرم رہنا۔ نگھی رہنا۔ پھلنا پھولنا۔

سولسوے۔ ہ۔ م۔ ف۔ اغلباً۔ ظن غالب۔ گمان

غالب۔ دیکھو (میں سوے)۔

سولسوے تو مینہ برسے گا اور ایک سوے کی

خبر نہیں۔

سوت باندھنا۔ ہ۔ فل۔ سیدھ باندھنا۔

نشان یا شست لگانا۔

سوت جاری رہنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پانی کی آمد

قائم رہنا (۲) آمدنی یا آمدنی رہنا۔ روپیہ کا برابر

آئے جانا۔

سوتی بھیڑیا رار جگانا۔ سوتی بھیڑیوں

کو جگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ فتنہ خفتہ کو بیدار کرنا۔ خفا

برپا کرنا۔ پڑانے جھگڑوں کو تازہ کرنا۔ دہلی آگ

اٹھارنا۔ (ذوق)

جو سوتی بھیڑ باعث غوغا جگائے پھر

دروازہ گھر کا اُس سگٹ نیا سے بھیڑ تو

سو جان سے عاشق ہونا۔ ۱۔ فل۔ لٹو

ہو جانا۔ انیس ذوق ہو جانا۔ جان دینا۔

سو جان سے صدقے یا شہر ہو جانا۔ ۱۔ ف۔

ل۔ واری واری جانا۔ بھاری جانا۔ قربان جانا۔

وہ جو خنجر بھگت نظر آیا

تیر سو جان سے شہر ہوا

سو جھٹکارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بندوبست یا انتظام کرنا۔

آپائے کرنا۔ پیش بینی کرنا۔

سودا اچھلنا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ فل۔ دیوانہ یا

پاگل ہو جانا۔ دیوانگی کا زور کرنا۔

سُوبج کو دیا۔ یا چرخ رکھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔

نقمان کو حکمت سکھاتا۔ تجربہ کار کو عقل بتاتا۔ نا

سکمن بات کرنا۔ بیفائدہ کام کرنا۔

سورن کی کاپا۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ ٹیکڑا جسم۔ طاقت

سو کنول کی جوڑی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) دو

سوتیں۔ (۲) ایک قسم کی آتش بازی جو چھوٹے وقت

ر ایک دوسرے کو زمین پر ٹکراتی ہے۔

سوکھا پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مینہ نہ برسا۔ خشک

سالی ہونا (۲) قحط سالی یا کال ہونا۔

سوکھا ٹالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کچھ نہ دینا اور باتوں ہی

باتوں میں ٹال دینا۔ ٹھٹھا دینا۔

سوکھا جواب دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ صاف جواب دینا

انکار کرنا۔ ناٹ جانا۔

سوکھا لگنا۔ سوکھا بیر لگنا۔ ہ۔ فل۔ برن

کا گھٹتا چلا جانا۔ موبلا۔ یا لاغر ہوتا جانا۔

ہونا (۲) نرغہ میں بھینس جانا۔ سخت وقت اٹھانا +  
 سولی پر چڑھانا۔ سولی دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱)  
 در پر کھینچنا (۲) تکلیف دینا۔ ستانا۔ دق کرنا +  
 سونا شگندہ۔ ہ۔ صفت (۱) زرخاں۔ کھرا  
 سونا (۲) بے گناہ۔ پاک۔ پارسا۔ با عصمت۔  
 معصوم (۳) حسب نسب والا۔ اچھی اصل  
 نسل کا۔ خاندانی +

سونٹا سے ہاتھ۔ ہ۔ محاورہ۔ (ہ۔ ع۔) وہ  
 ہاتھ جن میں چوڑیاں یا زیور نہ ہو۔ خالی ہاتھ +  
 سونٹا۔ ساٹو پرے چوڑیاں جٹھانی بھر ہاتھ  
 میں کہا۔ رانا! تیرا لگا ڈال میرے سونٹا سے  
 سونٹھ لپسانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ع۔ (طنزاً) (۱) کوئی  
 قیمتی چیز خریدنا۔ (۲) زچہ خانہ کا سودا خریدنا۔  
 حامد کے کھانے کا سامان مول لینا + (ضل)  
 چار دن کی آئیاں اور سونٹھ بسا ہن چائیاں  
 سونٹھ بھرنا۔ مارنا۔ یا ہو رہنا۔ ہ۔ فل  
 (س) شونیہ یعنی خاموش (چپ ہو رہنا  
 خاموش ہو جانا +

سونٹھ کی ناس لینا۔ ہ۔ فل (شونیہ)  
 شونیہ یعنی خاموش گویا خاموشی کو سونٹھنا  
 (۱) برداشت کرنا۔ تحمل کرنا۔ صبر کرنا (۲) نکیلا  
 بننا۔ کسی کی عار د اٹھانا +

سونٹھیا صراف۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ہ۔ سونٹھ۔ یعنی  
 سونے کا (طنزاً) مال دار۔ دولت مند۔ دینار دار  
 سونٹے پڑنا۔ ہ۔ فل۔ خوب پٹنا۔ مار کھانا +  
 سونٹے سے۔ ہم۔ ف۔ بلا سے۔ ٹچہ پڑا نہیں  
 کچھ مضائقہ نہیں۔ (بازاری)

سونٹڑ والا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (عو) ہتھی۔ فیل +  
 سون کھینچنا۔ یا سا دھنا۔ سون کی لینا

سوکھ کر کاٹنا۔ یا تھکا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔  
 نہایت خفیف و ضعیف ہو جانا۔ بہت دُلا ہو جانا۔  
 آ رہیگا دشت میں یلی تیرے ناٹھ کے کام  
 ہو گیا مجھوں جو کاڑا سوکھ کر اچھا ہوا +  
 سوکھ کے پیچر ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ اتنا دُلا ہو  
 جانا کہ ہڈیاں ہی ہڈیاں نظر آنے لگیں۔ نہایت  
 لاغر ہو جانا +

سوکھی چنای کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بیچ میں بغیر  
 پانی پیئے کھانا کھانا +

سوکھے دھانوں پانی پڑنا۔ ہ۔ فل۔  
 (۱) عین موقع پر بارش کا ہونا (۲) تروتازہ ہو  
 جانا۔ تازگی آ جانا (۳) حسب امراد مطلب برآنا۔  
 وقت پر کام بن جانا +

سوکھے گھاٹ اتارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ مایوس رکھا  
 کسی شخص کو باتوں میں ٹال دینا اور اسکی خواہش  
 کو پورا نہ کرنا + (عج)

وائے محرومی نہ پہنچے چشمہ مقصود تک  
 سوکھے گھاٹوں تشنہ کاموں کا اتارا ہو گیا  
 سوگ اتارنا۔ ۱۔ فل۔ کوئی خوشی کی رسم ادا  
 کر کے ماتم دور کرنا +

سوگ رکھنا۔ ہ۔ محاورہ۔ ماتم کرنا۔ سوچ و غم میں  
 اسے مرگ آ کر میری بھی رہ جائے آبرو  
 رکھا ہے اس نے سوگ عدو کی وفات کا  
 سول سے لگنا۔ ہ۔ فل۔ دل میں چھبنا۔  
 برا معلوم ہونا۔ ناگوار خاطر گذرنا +

سولہ سولہ گنڈے ستانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ انگنت  
 گالیاں دینا۔ نالائم باتیں کہنا +

سولی پر جان ہونا۔ ۱۔ فل (۱) مصیبت  
 یا وقت میں مبتلا ہونا۔ جو کھوں یا خطرہ میں جان

سیاہ لادکھانا - ۱ - ف م - فوج یا لشکر کی کثرت  
ظاہر کرنا -

ہمارا دل وہ رستم ہے کہ آنکھ انکی نہ جھپکے گی  
دکھائیں ترک چشم اس کی سیاہ فوج مڑگانکا  
سیاہ سفید کرنا - ۱ - ف ل - سیاہ کو سفید اور  
سفید کو سیاہ کرنے کا اختیار ہونا - اختیار کل ہونا -  
جو چاہے سو کرنا - مالک ہونا +

سیاہی فالگیر - ۱ - اسم مذکر - بیکار اور اذنی آدمی  
(از گلشن فیض) +

سیاہی کا دباننا - ۱ - ف م - کالی چیز کا خواب میں ڈرانا  
دھیان اس کا کل مشکیں کا جو آیا جھکو (آتش)  
خواب میں آکے سیاہی نے دبا یا جھکو  
سیپی سامنہ نکل آنا - ۱ - ف ل - ہڈیاں نکل  
آنا - ڈبلا ہو جانا +

سیتا سنی - ۱ - صفت - سیتا جی کے برابرست والی  
- اعصمت - باعفت - پتی بھرتا +

سیتلا کا کھاجا - ۱ - اسم مذکر (۱) بچے رٹکے بالے -  
(۲) وہ شخص جسکے چہرے پر چوپک کے دغ کثرت  
سے ہوں +

سیتلا کی بھوٹی آنکھ - ۱ - محاورہ (۱) وہ آنکھ جو سیتلا  
کے نکلنے میں جاتی رہی ہو (۲) ایسا نقصان جسکی  
اصلاح نہ ہو سکے - بہت بڑا نقصان +

سیخ پر لگانا - ۱ - ف م - مسلمان (۱) کباب پکانا -  
(۲) تکلیف دینا - ستانا - جلا کر کباب کرنا +

سیدھا آنا - ۱ - ف ل - مقابلہ سے پیش آنا - سامنا  
کرنا - مارنے کو ہو جانا +

سیدھا بنانا - ۱ - یا - کر دینا - ۱ - ف م (۱) ٹیڑھ نکان  
دیکھ (ٹھیک بنانا) (۲) تربیت کرنا - سکھانا - ملانا  
سدھانا - (۳) راستہ پر لانا - درست کرنا +

۱ - ف ل - دم بخود ہو جانا - خاموشی اختیار کرنا -  
چپٹی سادھنا +

سونے جھونے میں لدی پھندی رہنا  
۱ - ف ل - عو - بہت ساسونا چاندی یا زیور

ہر وقت پہننے رہنا +  
سونیزہ پانی چڑھانا - ۱ - محاورہ - بہت ادب  
پانی چڑھا دینا - زیادہ مبالغہ کرنا +

اشک آئے نہیں شرکاں پکریاروں نے ابھی  
پانی سونیزہ دیا باندھ کے طوفان چڑھا

سونے کا نوالہ کھلانا - ۱ - ف م (۱) بہت عمدہ  
اور قیمتی غذا کھلانا - (۲) بہت لاڈ پیاریاناز

ونعم ہے پانا +  
دیکھئے قصائی کی نظر کھلائیے سونے کا نوالہ -

سونے کی چڑیا ہاتھ آگئی - یا - لگ گئی ہے  
محاورہ - ایک مالدار یا دھنواں آدمی قبضہ میں

آگیا ہے چاہے جس طرح آئے لوٹو +  
سومئی کے ناکے میں سے اونٹ نکلیا -

۱ - ف ل - ناممکن بات کا ہو جانا - خدا کی  
قدرت کا ظاہر ہونا +

سہاگ اترنا - یا چھٹا - رائی یا بیوہ ہو جانا -  
عورت کا خاوند مر جانا +

سہاگ رات - ۱ - اسم مؤنث - ہمبستری کی  
پہلی رات - تخت کی رات - شب زفاف +

سہانے سائے ڈھلے - ۱ - ف م (۱) لکھنؤ  
غروب آفتاب کے وقت +

سہنا سہنا - ۱ - صفت - قابل برداشت - سیک دم  
نیم گرم - سہنا سہنا دودھ پیو +

سہرے جلوے کی - ۱ - اسم مؤنث - (دم عو)  
سیاہتا بیوی +

سیدھا بتا۔ ہ۔ فل۔ درست یا ٹھیک  
ہو جانا۔ رستہ پر آ جانا +

خم جب سے قدر است میں آیا سنبھل گئے  
سیدھے بنے ہم ایسے کس بل نکل گئے  
سیدھا سادہ۔ ۱۔ صفت۔ راست طبع۔ بے  
فساد۔ بھولا بھالا +

سیدھیال۔ یا۔ سیدھی سنانا۔ ہ۔ فم  
گایاں سنانا۔ دشنام دہی کرنا۔ بے روگایاں +  
سیدھی آنکھ۔ ہ۔ اسم مونث۔ نظر ٹھٹھ۔ مہربانی کی نگاہ  
سیدھی آنکھوں۔ ہ۔ فم۔ خوشی بخوشی +

اُس سے سیدھی آنکھوں رو پیہ نہیں پئے گا  
سیدھی انگلیوں گھی نکالنا۔ ہ۔ محاورہ۔ کٹمی  
کو آسان طور سے بنا لینا۔ آسانی سے کوئی کام کر لینا +

سیدھی انگلیوں گھی نکلتے تو ٹیڑھی کیوں کیجے (مثل)  
سیدھی انگلیوں گھی نہیں نکلتا ہے۔ ہ۔

محاورہ۔ (قاعدہ ہے کہ برتن میں کا لگا ہوا گھی  
بغیر ٹیڑھی انگلیاں کیئے نہیں نکلتا) اس طرح کمینہ  
اور پاجی آدمی نرمی اور مہربانی سے نہیں مانتا  
ہے جب تک کہ اس پر سختی نہ کی جائے +

سیدھے سادے بتا۔ ہ۔ فل۔ (طنزاً) کچھ  
نہ جانتا۔ بھولے بھالے بتا +

سیدھی۔ یا۔ سادھی چال۔ ۱۔ اسم مونث +  
سلامت روی کا طریقہ۔ سیدھا رستہ۔ (ناخ)

خیریت چاہے تو سیدھی چال چل اداں مست  
گرتے ہیں نشے میں چلتے ہیں اگر میخوار کج

سیدھے منہ۔ یا۔ سیدھی آنکھوں بات نکالنا۔  
ہ۔ فل۔ منہ کو سامنے کر کے کلام نہ کرنا۔ منہ پھیر کر

بات کرنا۔ اترانا۔ غور یا گھنٹہ کرنا +  
سیر چشم۔ ف۔ صفت (۱) فانی۔ صابر۔ بے پردہ۔

(۲) فیاض۔ دل والا +

سیر کو سوا سیر موجود ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ دنیا  
میں سیر بھر کی طاقت والے آدمی کے لیے سوا سیر کی  
طاقت والا موجود ہے۔ دنیا میں ایک ایک پڑھ کر ہے +

سیر کی بانڈی میں سوا سیر پڑا اور اچھنا۔  
محاورہ (جہاں سیر بھر کی گنجائش والے برتن میں

سوا سیر چیز ڈال گئی اور وہ نکلی) اس طرح کم ظرف  
اور اوجھا آدمی دولت یا تربتہ کی خوشی کو نہیں

پہچا سکتا۔ ذرا سی خوشی میں بھول جاتا ہے اور  
اترا نے لگتا ہے +

سیرھی سیرھی چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ درجہ بڑھتی  
سیف زبان۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جس کے کلام میں

اثر ہو۔ صاحب تاثیر +  
سی کا کاٹنا۔ ہ۔ صفت لڑائی یا فساد کرنے والا۔

جس کے سبب لڑائی ہو وہ آدمی نہیں (ذوق)  
کاٹنا ہے گھر میں سی کا یا گل کزیر کا

سیکھ دینا۔ ہ۔ فم۔ نصیحت کرنا۔ صلاح دینا۔  
تدبیر بتانا + (مثل)

سیکھ واکو دیجئے جا کو سیکھ سہاے  
سیکھ ندیجے باندر اجمو بے کا گھر جائے

سیلا سنی سے بولنا۔ ہ۔ فم۔ بڑی نرمی یا  
لطافت سے بات کرنا۔ اخلاق سے پیش آنا +

سیلا کر کے کھانا۔ ہ۔ فل (ہندو) کھانیکو ٹھٹھا  
کر کے کھانا۔ (۲) جلدی کرنا۔ آہنگی سے اپنا کام نکلانا +

سنت کے رکھنا۔ ہ۔ فم۔ بڑی حفاظت  
سے کسی چیز کو رکھنا +

سین دینا۔ یا۔ مارنا۔ ہ۔ فل (۱) اشارہ  
دکھانا کرنا (۲) غشوہ سازی کرنا +

سیندھ لگانا۔ ہ۔ فم۔ کونجھل کرنا۔ نقب زنی کرنا



یا پاگل ہو جانا +  
**سینہ ابھار**۔ یا نکال کے چلنا۔ ۱۔ فل  
 اٹیٹھ کر یا اتر کر چلنا۔ خراماں خراماں چلنا +  
 سینہ بہ سینہ۔ ف م ف۔ باپ داداؤں سے  
 ایک دوسرے پر۔ نسلاً بعد نسل + (۲) روبرو۔  
 سینہ سپر +  
 سینہ زوری۔ ۱۔ ف م۔ رکشی کرنا۔ زبردستی کرنا۔  
 سینہ کوٹنا۔ ۱۔ ف ل۔ ماتم یا نوحہ گری کرنا۔  
 چھاتی پٹنا +  
 دل جو تھا ایک آبلہ بھوٹا گیا  
 رات کو سینہ بہت کوٹا گیا  
 سینے سے لگانا۔ ۱۔ ف م۔ پیار کرنا۔ لپٹانا۔  
 چھاتی سے لگانا۔ چٹانا +

**سینگ سڑپے**۔ ۵۔ محاورہ۔ فضول خرچیاں۔  
 اسراف۔ صرف بیجا +  
 سینگ سڑپے تو لالہ جی کے ساتھ گئے۔ اب تو  
 دیکھو اور کھاؤ +  
 سینگ دکھانا۔ ۵۔ ف م۔ دیکھو (اگوٹھا دکھانا)  
 سینگ کٹا کر بچھڑوں میں بلنا۔ ۵۔ ف ل۔  
 بڑا ہو کر بچوں کے ساتھ کھیل کود میں شریک ہونا۔  
 بزرگ ہو کر خردوں کی سی بات کرنا +  
 سینگ سماتا۔ ۵۔ ف ل۔ پناہ بلنا۔ حفاظت  
 کی جگہ ماتھ آنا +  
 غدر میں جسکے جہاں سینگ سمائے وہاں چلا گیا  
 سینگ نکلتا۔ ۵۔ ف ل (۱) سینگ گنا یا پید ہونا۔  
 جانوروں کا جوان ہونا۔ بڑا ہونا (۲) بیوقوف

## ش

**شاخ یا شاخسانہ نکالنا**۔ شاخسانہ کھڑا  
 کرنا۔ ۱۔ ف م۔ کسی شخص یا کسی کام میں نقص یا عیب  
 پیدا کر دینا۔ کسی چیز کی بربط یا ہر کردینا نہ کہنے چینی کرنا۔  
**شاخ ہونا**۔ ۱۔ ف ل۔ کوئی نئی یا انوکھی بات ہونا۔  
 فخر کی بات ہونا +  
 چار دن میں رنگ مثل بُو ہوا ہو جائے گا  
 کونسی وہ شاخ ہے جس پر چین کو ناز ہے  
**شادی کرنا**۔ ۱۔ ف م (۱) بیاہ کرنا (۲) خوشی منانا۔  
 (۳) نئے مکان میں جا کر رہنے کی تقریب میں دعوت  
 اور نالاج کرنا۔ پرولیش کرنا (۴) گھوڑے یا مکان  
 کا فروخت کرنا۔ بیچنا +  
**شادی مرگ ہونا**۔ ۱۔ ف ل (۱) خوشی کی کثرت  
 کے سبب مرجانا (۲) از حد خوشی ہونا +

**شاخ و رشاخ**۔ ف۔ صفت۔ پیچیدہ۔ الجھا ہوا +  
**شاخ زعفران**۔ ف۔ صفت۔ مغرور۔ خود نما۔  
 خود بین +  
 ماں تیلی باپ پٹھان۔ بٹا شاخ زعفران  
**شاخ لگانا**۔ ۱۔ ف م (۱) کسی چیز کی ٹہنی کو کاٹ  
 کر دوسری جگہ جمانا قلم لگانا + (۲) سینگ لگانا۔ یا لگانا  
 بے سار چشم آہو نگاہ کو (ذوق)  
 شاخیں بھی گر گائیں تو لیکر ہر کی شاخ  
 (۳) کسی شخص کو کسی کام سے منسوب کرنا۔ پنج لگا  
 دینا۔ کسی کام کے ساتھ کوئی اور کام بھی شریک  
 کر دینا +  
 عریاں ہی مجھ کو زیریں دفن کرنا تھا  
 یہ دوستوں نے اور لگادی کفن کی شاخ

شعاعری کرتا۔ ۱۔ فل (۱) زیادتی کے ساتھ کسی بات کو نظر میں بیان کرنا۔ مبالغہ کرنا (۲) جھوٹ بولنا۔

شاق گزرتا۔ ۱۔ فل۔ ناگوار خاطر ہونا۔ بڑا معلوم ہونا۔ جی دکھنا۔

شاگرد پیشہ۔ ۱۔ اسم مذکر (۱) علم۔ نوکر چاکر۔ خانگی ملازم۔ ادنیٰ خدمتگار (۲) نوکروں کے رہنے کے رکانات۔

شامت آنا۔ شامت سر پر کھیلنا۔ ۱۔

فل۔ خرابی پیدا ہونا۔ بڑے دن آنا۔ (رسل) گیدڑ کی شامت آتی ہے تو گاؤں کی طرف بھاگتا ہے۔

شامت کی مار۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ بد قسمتی۔ کج بختی۔

شام کا صبح کرنا۔ ۱۔ فم۔ رات کا ٹٹنا۔ شب گزارنا۔

کاوے کا دسے تخت جانی بے تنہائی نہ پوچھے (غالب) صبح کرنا شام کا لانا ہے جوئے شیر کا (غالب)

شام کو شام اور سحر کو سحر نہ کرنا۔ ۱۔ فل۔ اتنا بھی خیال نہ کرنا کہ یہ وقت آرام کا ہے اور یہ وقت اٹھنے کا۔ ہر وقت برابر کوشش کیے جانا۔ نہایت مضبوط رہنا۔

شان چوٹا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ اوروں کی وضع طرح اڑانے والا۔

شان ماری جانا۔ شان جانا۔ ۱۔ فل۔ رتبہ یا عزت کم ہونا (رنگین)

وہ نہ آئے تو تہی چل رنگین اس میں کیا تیری شان جانی ہے

شان میں جفتے آنا۔ یا پڑنا ۱۔ فل۔ ننگ عار آنا۔ شرم آنا۔

شانہ بچھ کرنا۔ ۱۔ فل۔ دوست کی ملاقات کا ٹھکانہ بنانا۔

شانہ ہلانا۔ ۱۔ فم۔ چگانا۔ بیدار کرنا۔

شاہ عباس کا علم ٹوٹنا۔ ۱۔ فل۔ ہم (ع) شاہ عباس کی مار پڑنا۔ (شوق)

جھوٹے کی جان پرستم ٹوٹے شاہ عباس کا علم ٹوٹے

شب خوابی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ رات کو بہن کو سونے کے کپڑے۔

شب زفاف۔ اسم مؤنث۔ جمہوری کی پہلی رات۔ سہاگ رات۔ تخت کی رات۔

شتر بچے مہار۔ ف۔ صفت۔ بن نکیل کا اونٹ۔ آنا۔ بے خوف۔ بیباک۔ نڈر۔

شتر غمزہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ بیجا محبت۔ بیجا سخن۔

شتر کینہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ اونٹ کی ہسی دشمنی۔ ہمدردی۔

شجرہ قلا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (قلا اصل میں یہ گڑھ ہے)۔

شاگرد کھنڈ۔ بدھنا بھریا۔ کھاٹ پیڑھی۔ گھر کا اسباب۔

شخصیت بگھارنا۔ یا۔ جتنا نا۔ ۱۔ فل۔ شیخی کرنا۔ اڑنا۔ گھنڈ کرنا۔

شد بد ہونا۔ ۱۔ فل۔ کسی کام میں تھوڑی سی واقفیت یا ماہیت ہونا۔ ابھیا س ہونا۔

شدت کا۔ شد و مد کا۔ ۱۔ صفت۔ زور کا۔ زور سے۔ بہت سارا۔ گھنا۔

شدہ شدہ۔ ف۔ م۔ ف۔ رفتہ رفتہ۔ ہوتے ہوتے۔

شربت پلانا۔ ۱۔ فم (نہدو)۔ سگائی کرنا۔ تنہی میں گانٹھ دینا۔

شربت کے سے گھونٹ پینا۔ ۱۔ فل۔ سختی کو شربت سمجھ لینا۔ برداشت کرنا۔ بھیلنا۔

شرح چڑھانا۔ ۱۔ فم۔ کسی کتاب کی شرح یا ٹیکا لکھنا۔

شرح پر چلنا۔ ۱۔ فل۔ شرح محمدی کے موافق کرنا۔ احکام شرعی کی تعمیل کرنا۔ دھرم شستر انوکھل کرنا۔

شرح میں رخنہ ڈالنا۔ یا نکالنا۔ ۱۔ فم۔ شرح محمدی میں کوئی نئی بات نکال کر کھڑی کر دینا۔ بدعت کرنا۔

شرم سے پانی پانی ہونا۔ ۱۔ فل۔ شرم کے

مار سے عرق عرق ہونا۔ پینے پینے ہونا۔

دست بہت اس کا گرد در بار ہو

پانی پانی شرم سے ہووے سحاب

شش و پنج میں ہونا۔ ۱۔ فل۔ دُبدھایا

دھکا دھکا پڑ میں ہونا۔ فکر اندیشہ یا ادھیڑ بن میں رہنا۔

شش در رہنا۔ ۱۔ فل۔ شش یعنی چھ۔ در یعنی

دروازہ یا سمت) یعنی چھکوں سمتوں چھانکنے لگنا۔

جیون رہ جانا۔

شعشعہ اٹھاتا۔ یا۔ چھوڑنا۔ ۱۔ فل۔ غلط خبر

مشہور کرنا۔ اشغله چھوڑنا۔ نئی بات کھڑی کرنا۔

شعشعہ نکالنا۔ ۱۔ فل۔ شاخسانہ لگانا۔ بختہ جینی کرنا۔

شعلہ رو۔ ۱۔ فل۔ ام مذکر۔ (نظم) معشوق۔ تیم۔

شکار کرنا۔ ۱۔ فل۔ ۱۔ پھندے یا جال میں پھنسا۔

مار ڈالنا (۲) قابو میں لانا (۳) موہ لینا۔ عاشق بنالینا۔

شکار ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جال میں پھنسا۔

مقتول یا گشتہ ہونا (۲) مفتول یا عاشق ہونا۔

ازل سے تیر نظر کے شکار ہونے کو۔

تروپ رہا ہے یہ دل مرغِ نیچا کی طرح۔

شکر لب۔ ۱۔ فل۔ ام مذکر (نظم) وہ شخص جسکے لب

شکر جیسے میٹھے ہوں۔ شیریں لب۔ معشوق۔ دلارام۔

شکر بنی۔ ۱۔ ام مؤنث۔ بخش فیل۔ کن بن۔

میں جلی۔ بھٹلونی لڑائی۔

شکرینچہ۔ ۱۔ ام مذکر (۱) جبہ اور ہفتہ (۲) درہ و ریل

دوڑے کھانے والوں کے نام (۳) بسیار خوار۔ بڑبڑو۔

بہت سا کھانے والا۔

شکر مقال۔ ۱۔ فل۔ صفت (نظم) خوش بیان۔

خوش نظر۔ ہر جگہ بولا۔

شکل بگاڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) صورت خراب کر دینا۔

بڑی تصویر بنانا (۲) بے عزتی کرنا۔ آبروریزی کرنا۔

شکل بنانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) اول ڈالنا۔ صورت بنانا۔

(۲) فل۔ چیں بجیں ہونا۔ ناگ بھول بڑھانا۔

شکل سے بنیاد ہونا۔ ۱۔ فل۔ کسی شخص سے

ملنے کو جی بچھانا۔ سخت ناراض ہونا۔

شکل نکالنا۔ ۱۔ فل۔ تدبیر کرنا۔ پائے سوچنا۔

شکم پرور۔ ۱۔ فل۔ ام مذکر۔ پیٹو۔ بسیار خوار۔

شکم سپر۔ ۱۔ فل۔ صفت۔ پیٹ بھرا۔ ہیر چشم۔

شکجے میں کھینچنا۔ ۱۔ فل۔ نہایت سخت مزاج دینا۔

تانا۔ بڑی بھاری تکلیف دینا۔ ستانا۔ حق کرنا۔

شکن۔ یا۔ شکون کرنا۔ ۱۔ فل۔ کسی کام کو نیک

ساعت یا سمجھ گھڑی میں شروع کرنا۔

شگوفہ چھوڑنا۔ ۱۔ فل۔ فتنہ انگیز یا انوکھی بات

جی سے بنا کر بیان کرنا۔

شگوفہ کھلنا۔ یا۔ پھولنا۔ ۱۔ فل۔ عجیب غریب

باتوں کا ظہور میں آنا۔

شگون ہونا۔ ۱۔ فل۔ م عودا کسی کام کا نیک

ساعت میں شروع کیا جانا (۲) سنگنی یا نسبت ہونا۔

شک اڑانا۔ یا۔ چھوڑنا۔ ۱۔ فل۔ رت شک

(۱) بدوق میں چھڑا یا پانی بھر کر چھوڑنا۔ باور دانا۔

(۲) سلامی اتارنا (۳) ایسی بات کہنا جو حق ناگوار

شہدین بھیلانا۔ ۱۔ فل۔ بد معاشرتی کرنا۔

شہد سائچھا۔ ۱۔ فل۔ نہایت شیریں۔ بہت ہی میٹھا۔

شہد کی چھری۔ ۱۔ فل۔ صفت۔ میٹھی چھری۔ دشمن

دوست نما۔ وہ شخص جو ظاہر میں دوست ہو۔

شہد لگا کر چالو۔ یا چالنا۔ ۱۔ فل۔ محاورہ (ظننا)

اس چیز کو نہایت احتیاط سے رکھو اور وقتاً فوقتاً

دو ا کے بجائے کام میں لاتے رہو۔ ناکارہ اور بیکار۔

شہد لگا کے الگ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ جھگڑا

پیدا کرنا۔ فساد برپا کرنا۔ لڑو ادینا +  
**شہر خموشان**۔ ف۔ اسم مذکر (نظم) قبرستان۔ مگرٹ۔  
 سسائ۔ میان +  
**شہر شملہ**۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ شہر جہاں انصاف نہ ہوتا ہو  
 غلبستان +  
**شیخ جلی**۔ ۱۔ اسم مذکر (۱) دیوان۔ پاگل۔ (۲) مگرٹ  
 بے وقوف +  
**شیخی اور تین کانے**۔ ۱۔ محاورہ رکھینے میں  
 استاد کی جادوئی کرنا اور پھر داؤں میں تین کانے  
 جوادنے داؤں ہوتا ہے (آنا) اسی سبب سے۔  
 بیجا شیخی۔ ناحق کی ڈینگ۔ بیفائدہ کفر +  
**شیخی گھجھارنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ اپنی بڑی بیان کرنا۔  
 اپنی آپ تعریف کرنا + (آتش)  
 دم دے انہیں بھی کوئی لگا بھی دل پکڑے  
 زیادہ کمال اپنی شیخی گھجھارتے ہیں  
**شیخی کرکری ہونا**۔ جھپٹ جانا۔ پانکل جانا۔  
 ۱۔ ف۔ ل۔ سبک و خفیف ہونا۔ قرت گھٹنا۔  
 وقیم ہونا +  
 خاک میں ملنے بھی زیادہ کو ہے رندوں کے غرور  
 کرکری ہو گئی شیخی وہ شیخت نہ گئی  
**شیخی بارنا**۔ شیخی میں آنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ڈیرنگ  
 بارنا۔ فخر کرنا۔ چاؤ میں آنا۔ اترانا +  
 سے دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کنکوے کو ڈھیل دینا۔  
 ڈور چھوڑنا یا بلانا۔ کنکو بڑھانا (۲) اگسانا۔  
 بھڑکانا (۳) انگ لگانا۔ رٹائی کرنا۔ تیل ڈالنا +  
**شیر بجری ایک گھاٹ پانی پیتے ہیں**  
 ۱۔ محاورہ۔ انصاف کا وہ زور ہے کہ شیر اپنی  
 خوراک بجری کو نہیں کھا سکتا۔ نہایت عدل  
 و انصاف ہے +

**شیر کا کان**۔ ۱۔ اسم مذکر۔ دیکھو (ریش تانہ) +  
**شیر کرنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ بتی اگسانا۔ چسپاغ یا شعل  
 کو تیز کر دینا +  
**شیر گرم**۔ ف۔ صفت۔ دودھ سا گرم۔ نیم گرم۔ بیل  
 گرم۔ (پورب) شسم +  
**شیر مادر ہے**۔ ۱۔ محاورہ۔ ماکے دودھ کی طرح  
 سے اس کا کھانا پینا جائز ہے۔ حلال ہے۔ روا ہے +  
**شیر مارنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) بڑی بہادری یا جواہری  
 کا کام کرنا (۲) (طنزاً) عجیب یا انوکھا کام کرنا +  
**شیر مرد**۔ ف۔ صفت۔ بہادر۔ جواہر۔ دلیر۔ سورما۔  
**شیر و سکر ہونا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (چونکہ دودھ میں شکر  
 بلکہ اس کا جزو ہوجاتی ہے) اسی سبب سے۔ ایک ہو جانا  
 خوب لچانا۔ پٹکا یا دلی دوست ہونا +  
**شیر ہونا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ غالب آنا۔ دلیر ہونا +  
 اپنی گلی میں گرتا بھی شیر ہوتا ہے (مثل)  
**شیش محل کا کتھا**۔ ۱۔ محاورہ (شیش محل میں  
 کتے کو چاروں طرف کتے ہی کتے دکھائی دیتے  
 ہیں اور گھبرا پھر کرنا ہے) اسی سبب سے دیوتا  
 پاگل۔ حواس باختہ آدمی۔ باؤلا آدمی +  
**شیشہ باسہ**۔ ۱۔ صفت (شیشے کے ہاتھ جیسا)  
 نازک۔ عاجز بھوجو +  
**شیشے کا دیو**۔ ۱۔ اسم مذکر۔ شراب۔ مے۔ ڈھرا +  
**شیشے کی طرح پھوٹنا**۔ ۱۔ ف۔ ل۔ مغرور ہونا  
 اترانا۔ تکبر کرنا +  
 دیتا ہے وہ دم باز جو دم اور زیادہ  
 شیشے کی طرح پھوٹے ہیں ہم اور زیادہ  
**شیشے میں اترنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) جادو کے زور  
 سے بھوت پریت کو قید کرنا (۲) باتوں میں موہ  
 لینا۔ فریفتہ کر لینا۔ تسخیر کرنا۔ دم دلاسا دینا +

شیطان کی دور-۱- اسم مؤنث - مکاری کے  
 جالے کا تار جو نہایت باریک اور لمبا ہوتا ہے +  
 شیطان کے کان ہرے - ۱- محاورہ  
 - رم - عو جس وقت کسی بڑی چیز کا ذکر  
 کرتے ہیں تو اس محاورے کو پہلے کہہ لیتے ہیں  
 اور اس سے یہ مراد ہوتی ہے کہ خدا نخواستہ  
 اس بات کو شیطان نہ سن لے ورنہ سارے  
 میں مشہور کر دے گا اس واسطے وہ ہر اہو جا  
 تو اچھا ہے - اور بعض اس کا مفہوم یہ بیان  
 کرتے ہیں کہ خدا اس خبر کو جھوٹا کرے -  
 شیطان لگنا - فن ل - را، ناشایستہ حرکت  
 کرنا - (۲) اترنا - اینٹینا -

شیطان مجسم - فن - اسم مذکر - نہایت بداد  
 شریر آدمی +  
 شیطان ہو جانا - فن ل - شریر ہونا -  
 دنگی بن جانا +  
 شین قاف درست نہ ہونا - ۱ -  
 فن ل - صحیح تلفظ ادا نہ کر سکتا +  
 دیکھو (سکر سر دالونا) +

(۳) غصہ کو ٹھنڈا کرنا - دھما کرنا - تسلی دینا +  
 شیطان اٹھانا - یا مچانا - ۱- فن م - (۱) غل و  
 شور مچانا (۲) لٹنا - جھگڑنا - فساد برپا کرنا +  
 شیطان چو کڑی - شیطانی لشکر - ۱ -  
 محاورہ - شریر لوگوں کا گروہ +  
 شیطان سر پر چڑھنا - ۱- فن ل - (۱)  
 بھوت یا جن سر پر سوار ہونا + (۲) بڑے کام کرنے  
 کی ہمت راغب ہونا - ناجائز کام کرنا (۳) غصہ و  
 غضب آنا (۴) مغرور یا تکبر ہونا + (ذوق)  
 نشہ دولت کا بد اطوار کو جس آن چڑھا  
 سر پہ شیطان کے ایک اور بھی شیطان چڑھا  
 شیطان سے زیادہ زیادہ مشہور ہے  
 ۱- محاورہ (حقارت) بڑا نامی ہے - بہت مشہور  
 و معروف ہے +

شیطان کا کان میں پھونک دینا -  
 ۱- فن م - شیطان کا فریب دینا - شیطان کا مغرور  
 بنا دینا +  
 شیطان کی آنت - ۱- محاورہ (۱) کوئی  
 بڑی لمبی چیز (۲) لمبی داستان - بڑی کہانی +  
 شیطان کی خالہ - ۱- اسم مؤنث - بڑی  
 فساد اور شریر عورت +

## ص

صاحب سلامت - ۱- اسم مؤنث - ملاقات  
 - روشناسی - جان پہچان + (جرات)  
 میری اور اُس شوخ کی صاحب سلامت ہوئی  
 صبر و طاقت نے کہا یو یو ہم نے تو مجھ پر کیا  
 صاحب لوگ - صاحب بہادر - ۱ -  
 اسم مذکر - اگرنیزہ - یورپین +

صاحب ذوق - فن - صفت - شوقین - عاشق  
 مزاج + (صفدر)  
 صاحب ذوق بھلا رہتے ہیں پابند کہیں  
 جی اگر ہے تو جہاں ہے پیش بھٹو نہیں  
 صاحبزادہ - ۱- اسم مذکر (۱) لڑکا - فرزند -  
 (۲) رئیس زادوں کا خطاب (۳) ناتوجہ کار - لوجا +

صاحب نسبت ۱- صفت - خدا رسیدہ -  
پہنچا ہوا - ولی +

صا و کرنا - ۱- فم - (۱) منظور کرنا - دستخط کرنا -  
(۲) مقبول دپسند کرنا +

صا و ر ہونا - ۱- فم - (۱) منظور ہونا - (۲) مقبول  
و پسندیدہ ہونا +

صاف اڑالانا - ۱- فم - اس طرح بھگالانا کہ  
کسی کو خبر نہ ہو +

صاف انکار کرنا - ۱- فم - بالکل نکر جانا +  
قطعی انکار کرنا +

صاف جواب دینا - ۱- فم - دیکھو (دو ٹوک  
جواب دینا) +

صاف رہنا - ۱- فم - (۱) دیانت دار - یا  
ایمان دار رہنا +

صاف رہ بے باک رہ +  
(۲) فاخر کرنا - بھوکا رہنا +

دہ بیچارہ کل دن بھر صاف رہا +  
صاف کرنا - ۱- فم - (۱) میل مٹی دُور کرنا - (۲)

دھونا - (۳) مانجھنا - (۴) پونچھنا - (۵) اُجالنا -  
صیقل کرنا - (۶) چٹا پھٹکنا - بیٹا - (۷) جنگل

وغیرہ کے درختوں کو کاٹ کر میدان یا زمین  
نکالنا - جھاڑ جھنکار دُور کرنا - (۹) چٹ کر جانا

کھا جانا - بالکل اڑا جانا - (۱۰) بالکل موس لینا - صفایا  
کرنا - جھاڑ دے دینا +

صاف نکل جانا - ۱- فم - کسی آفت یا  
مصیبت کے صدر سے بالکل بچ جانا +

صبح خیز - ۱- اسم مذکر - بہت ہی صبح چودی کرنے  
والا - جو صبح کا ذب کے وقت چوری کرے -

صبح شام کرنا - یا - بتانا - ۱- فم - آجکل

کرنا - ٹالنا - بہانہ کرنا +

صبح کرنا - ۱- فم - رات کا ٹالنا - ترکا کر دینا +

صبر آنا - یا پڑنا - ۱- فم - تسکین ہونا -

ٹھنڈک پڑنا - تسلی و تسفی ہونا - سنتوک آنا +

مارا زیں میں گا طاب اسکو صبر آیا

اس دل نے ہم کو آخر توں خاک میں ملا یا (میر)

صبر پڑنا - یا - ہونا - ۱- فم - (۱) ستم رسیدہ

کی آہ کا اثر ہونا +

کیا اُس گھر میں چرچا جس نے میری آہ و زار لگا

اہلی! صبر اُس کی جان پر اس بقیاری کا

(۲) تسلی ہونا - دیکھو (صبر آنا) +

صبر کرنا - ۱- فم - (۱) قناعت کرنا - سنتوک کرنا

د۲ محل برداشت کرنا - بہتا - بہاڑنا - (۳) انتظار کرنا انتظار

رہنا - راہ دیکھنا -

مصیبت میں صبر کرنا جو ائمہ دین کا کام ہے

صبر لینا - یا سمیٹنا - ۱- فم - (۱) بددعا سنا -

کو سنے کھانا + (۲) تہمت دھرننا - الزام لگانا +

صبرے زاہد ہونا فہم! غمے خواروں کا

نخبنے والا بھی دیکھا ہے گنہگاروں کا (دلغ)

صحبت اٹھانا - ۱- فم - کسی کی صحبت میں

رہ کر تعلیم پانا - شائستگی حاصل کرنا - آنکھیں دیکھنا

صحبت داری - یا صحبت کرنا - ۱- فم -

ہم بہتر ہونا - جاع کرتا ساتھ ہونا +

صحبت گرم ہونا - ۱- فم - جلسہ ہونا - بڑھنا -

صحبت زرخیز ہونا - ۱- فم - جلسہ میں شریک ہونا

بہجاس نہ بنا + (میر)

پیدا کہاں ہیں ایسے پرانندہ طبع لوگ

افسوس تنکو قہر سے صحبت نہیں ہی

صحبت خانہ - ۱- اسم مذکر - جائے ضرور بیچاؤ

صحت ہونا۔ ۱۔ فل۔ آرام ہونا۔ اچھا ہونا۔

بھلا چنگا ہونا۔

صحنک سے اٹھ جانا۔ ۱۔ فل۔ (م ع)۔

بی بی عایشہ کی نیاز کی صحنک کھانے کے قابل نہ سمجھا جانا۔ پارسا و با عصمت نہ رہنا۔ خراب تصور ہونا۔ (شوق)

ڈر ہے ہم صورتوں کی چشمک سے  
ارے اٹھ جاؤں گی میں صحنک سے

صحیح کرنا۔ ۱۔ فم (۱) ٹھیک کرنا۔ درست کرنا۔

بگھانا۔ جمانا۔ لگانا (۲) غلطی نکانا۔ اصلاح دینا۔ (۳) دستخط کرنا۔ تصدیق کرنا (۴) درج

حساب کرنا۔ بھی میں لکھنا۔ لکھ لینا (۵) مارنا۔

لگانا۔ جمانا۔ دینا۔ ایک چاٹھا صحیح کیا۔

صدادینا۔ یا سدا پھیرنا۔ ۱۔ فم (پنجابی)

شادی کا بلا وادینا۔ بلو ادینا۔

صداد یا سدا ڈالنا۔ ۵۔ فل۔ ڈولھا دھن

کو جو اپنے قریب رشتہ کے ہوتے ہیں بلا کر کھانا کھلانا۔

کھلاتا۔ ہولی کے دن داماد کو بلا کر کھانا کھلانا۔

صدقے جانا۔ یا ہونا۔ ۱۔ فل۔ داری

جانا۔ شار یا قریان ہونا۔ بلہاری جانا۔

صدقے کی گڑیا۔ ۱۔ اسم مؤنث (۱) ایک

بنی سنوری گڑیا۔ جو صدقے میں اتاری جاتی

ہے (۲) طنز (۳) جوبلی تیلی۔ خوش پوشاک لڑکی۔

صرف کے سے لے کے۔ ۱۔ محاورہ (صرف)

اپنے ٹکوں کو دمڑی کے فائدے سے بیچ ڈالا

کرتا ہے) اسی سبب سے ایسا معاملہ جس میں

فائدہ بہت کم ہو۔ جزوی نفع کا سودا (دکاندار)

صرف کرنا۔ ۱۔ فل کفایت کرنا۔ اوت ڈھونڈنا۔

صفحا چٹ کرنا۔ ۱۔ فم۔ بالکل موند ڈالنا۔

صفاسی کر دینا۔ ۱۔ فم (۱) بالکل صاف د

شفا کرنا (۲) کھا ڈالنا۔ چٹ کر جانا (۳) اٹھا

دینا۔ صرف کر ڈالنا (۴) اُجاڑ ڈالنا۔ برباد کر دینا۔

(۵) دیدینا۔ چکا دینا (۶) تصفیہ کر دینا۔ معاملہ

فیصل کر دینا۔

صفحہ ہستی۔ ف۔ اسم مذکر۔ دنیا کا پردہ۔ سنسار

صفحہ ہستی سے نام و نشان مٹانا۔ ۱۔

فم۔ دنیا کے پردے پر سے ناپید کر دینا۔ بیج

ناپس کر دینا۔

صفودینا۔ ۱۔ فم۔ بالکل مات کرنا۔ تاش کا

پانچھنے کا ایک ایک پتہ جیت لینا۔

صفویر نادری چڑھانا۔ ۱۔ فم۔ گنجھ میں

جب ایک کھلاڑی کئے پاس ایک ورق بھی نہ گیا

ہو اور دوسرا تیسرے کی رعایت کرے یا اتفاقہ

نادری موجودہ کا ہمرنگ پتہ بھینک دے یا

آنکھ مارنے والے ہی سے یہ امر ظہور میں آئے

اور تیسرا نادری پیش کرے وہ صفویر نادری

کہلاتا ہے۔

صلاحیت لکھنا۔ ۱۔ فم (۱) سزاؤں میں

پولس کا مسافروں کے نام اور آمد و رفت کا حال

لکھنا۔ رپورٹ لکھنا۔

صل علی کہنا۔ ۱۔ فم۔ تعریف کرنا۔ توصیف کہنا۔ سبجائ کہنا

ہیں دہن غنچوں کے دایا جانے کیا کہتے کوئیں

شاید اس کو دیکھ کر صلے علی کہتے کوئیں

صلواتیں سنانا۔ ۱۔ فم گایاں دینا۔ بڑبھلا کہنا۔ نالایم

صندل کے چھاپے منہ پر لگنا۔ ۱۔ فل۔

سرخروی حاضیں مٹنا۔ سُرخ رو ہونا۔

صندل کی سی سختی۔ ۱۔ صفت۔ صندل کی

مانند صاف اور لائم (نظم)

صورت کپڑا۔ ۱۔ فل۔ شکل بنا۔ ڈھنگ  
بندھا (۲) باعث ہونا۔ وقوع میں آنا۔  
صورت حرام۔ ۱۔ صفت۔ جو چیز ہر میں  
غور و ریت اور باطن میں خراب ہو۔ دکھاؤ  
کا۔ نہا ہری۔  
صورت کرنا۔ یا۔ نکالنا۔ ۱۔ فل۔ تمیز۔  
بندوبست کرنا۔ وسیلہ پیدا کرنا۔  
صوفیانہ وضع۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ صوفیوں  
کی سی وضع۔ سیدھی سادی وضع۔ سادہ ڈھنگ۔  
صید بدنا۔ ۱۔ فل۔ (کبوتر بان) شرط لگانا۔  
ہوٹ بدنا۔ ہم سہری کرنا۔  
صیغہ کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تصرف کرنا۔ فعل  
بنانا۔ (۲) مجامعت کرنا۔

صندل گھسننا۔ ۱۔ فل۔ (م ہو)۔ چپٹی کھیلنا۔  
صنم آمد۔ صنم کا کھیل۔ فل۔ اسم مذکر۔ ایک  
قسم کا کھیل ہے جس میں ایک کہتا ہے ”و صنم آؤ“  
دوسرا پوچھتا ہے ”از کجا آؤ“۔ (تجربہ)  
بہری ہی میں کچھ داغ جوانی نہیں چمکا  
فلانی میں بھی ہم کھیل جو کھیلے تو صنم کا  
صورت آرشنا ہونا۔ ۱۔ فل۔ روشناس  
ہونا۔ کسی شخص کی شکل پہچان سکنا اور اس سے  
ملاقات نہونا۔  
صورت بنانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) اپنے تئیں دوسرا  
نظاہر کرنا۔ بھیس بدلنا۔ روپ بدلنا (۲) دھوکا  
دینا۔ مگر گٹھنا (۳) کسی چیز کو دیکھ کر گھیننا۔  
ناک بھوں چڑھانا۔

## ض

ضابغ کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) رائیگاں کرنا۔ تلف کرنا۔  
اڑانا۔  
ضابغ ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تلف ہونا۔ رائیگاں  
جانا۔ خراب ہو جانا (۲) مرجانا۔ فوت ہونا۔  
ضبط کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جوش کو روکنا۔ تھامنا۔  
(۲) جائداد وغیرہ کا سرکاری حق یا جرم کے عوض  
میں لے لینا۔ فرق کر لینا۔  
آہ کرنے میں شان جاتی ہے  
ضبط کرنے میں جان جاتی ہے  
ضبط ہونا۔ محاورہ۔ لیکن صرف دو برس  
گزرے تھے کہ ریاست ضبط ہو گئی (از یادگار غالب)  
ضبطی میں آنا۔ ۱۔ فل۔ سرکاری مال ہو  
جانا۔ جائداد کا فرق ہو جانا۔  
ضد باندھنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ہٹ کرنا۔ اڑنا۔

(۲) ہمسری کرنا۔ مقابلہ کرنا۔ سجا بھٹی کرنا۔  
(۳) دشمنی کرنا۔ مخالفت کرنا۔  
ضد بدی ہونا۔ ۱۔ فل۔ بحث یا ٹکرا ہونا۔  
جھگڑا ہونا۔ (گرد دھکب راسے)  
بٹیا جھگڑوت باپ سے کہ بڑیا سے نیہ  
ضد بدی ہوئے تھی۔ مجھے جڑا کر دے  
ضد پوری کرنا۔ ضد رکھنا۔ ۱۔ فل۔  
کسی کے کہنے کو رد کرنا۔ ہٹ پوری کر دینا۔  
ضد چڑھنا۔ ۱۔ فل۔ ہٹ پڑنا۔  
ضد رکھنا۔ ۱۔ فل۔ دشمنی و عداوت رکھنا۔  
ضد کرنا۔ ۱۔ فل۔ ہٹ کرنا۔ ٹکرا کرنا۔  
حجت کرنا۔ بحث کرنا۔  
ضرب اٹھانا۔ ۱۔ فل۔ صدمہ پھیلنا۔  
نقصان گوارا کرنا۔



کوتنا (۲) اللہ کا نام دل پر نقش کرنا۔ ذہن نشین کرنا۔

ایک قسم کی عبادت کرنا +

ضلع بولنا۔ ۱۔ فل۔ جگت بولنا۔ ضلع میں بات چیت کرنا +

ضرب المثل ہونا۔ ۱۔ فل۔ کہاوت کی طرح

ہر ایک کی زبان پر ہونا۔ مشہور ہونا۔ شہرت پانا +

ضرب لگانا۔ ۱۔ فل۔ چوٹ لگانا۔ ہتھوڑا مارنا

ط

طبق چھوڑنا۔ ۱۔ فل۔ نذر و نیاز کرنا۔ صحت دینا +

طبقہ الٹ جانا۔ ۱۔ فل۔ کسی سلطنت میں

زوال آ جانا۔ بڑی تبدیلی واقع ہونی +

طبیلہ کھڑ کرنا۔ یا ٹھکنا۔ ۱۔ فل۔ طبیلہ سنبھا۔

ناچ رنگ ہونا +

طبیعت اُبھنا۔ ۱۔ فل۔ جی پریشان ہونا۔

پراگندہ خاطر ہونا۔ گھبرانا +

طبیعت آنا۔ ۱۔ فل۔ عاشق یا فریقہ ہونا۔

جی یا دل آنا + (شوق)

جب طبیعت کسی پہ آئے گی

ساری حکمت یہ بھول جاگی

طبیعت بگڑنا۔ ۱۔ فل (۱) جی متلانا۔ یا

گھبرانا۔ جی اُتھل پھیل ہونا (۲) برداشتہ خاطر

ہونا۔ جی اُکتا نا (۳) ناراض یا خفا ہو جانا +

طبیعت بھر جانا۔ ۱۔ فل۔ جی بھر جانا۔ سیر ہو جانا +

طبیعت دار۔ ۱۔ صفت۔ ہوشیار۔ ذہین۔ زود فہم +

طبیعت لڑنا۔ ۱۔ فل۔ زبردستی کسی کام میں

طبیعت کو مائل کرنا۔ طبیعت پر زور ڈالنا +

طبیعت لڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی باریکات

کے حل کرنے میں طبیعت کا پہنچ جانا (۲) مائل یا

راغب ہونا + (زوق)

واہ کیا کیا طبیعت اپنی بھی

عشق میں ابتدا سے لڑتی ہے

طبیعت لگنا۔ ۱۔ فل۔ دل کا مشغول ہونا۔ جی لگنا +

طاق بھرنا۔ ۱۔ فل۔ (م) مسجد یا کسی بزرگ

کے مزار پر سنت کا چراغ جلانا +

طاق پر رکھارہنا۔ ۱۔ فل۔ نچھونا کارہ ہو

جانا + رائیگاں دیکار جانا۔ بے اثر ہونا +

طاق پر رکھنا۔ ۱۔ فل۔ تکر کے رکھنا۔ دیکھو

(چھپتر پر رکھنا) + (ظفر)

رکھو طاق پر اپنی یہ دوستی

نہ دشمن مرا ایک زمانہ کرو

طاق ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) زائل ہونا۔ جاتا

رہنا + طاقت طاق ہو گئی +

(۲) لاثانی اور اٹکا ہونا۔ بے مثال ہونا +

وہ اس کام میں طاق ہے +

طالع چکنا۔ ۱۔ فل۔ قسمت یا بھاگ جاگنا۔

نصیبہ ٹھکنا + (صفر)

ظلمت پھر گئی ماہ منور چیکا

سخت بیدار ہوئے طالع صفر چیکا

طالع دیکھنا۔ محاورہ۔

دیکھ اپنا حال زار منجم ہوا رقیب

تھا سازگار طالع نا ساز دیکھنا

طباق سامنے۔ ۱۔ اسم مذکر (م۔ جو) چوڑا

چپٹا ٹٹہ۔ بھڈا یا بھونڈا ٹٹہ +

طبائی کٹا۔ ۱۔ اسم مذکر (بازاری) منفعت خوا۔

تعلیل یا۔ طعم تلاش +

طبع زاد۔ ف۔ صفت۔ مختار۔ ایجاد کردہ۔ مصنف +

طرقہ بہرہ ہے۔ ۱۔ نراوند بہ۔ تعجب یہ ہے!۔  
(نوکھی بات ہے!)

طشت از بام ہونا۔ ۱۔ فل۔ مشہور ہو جانا۔  
شہرت پا جانا۔ اٹھل جانا۔

طشت چوکی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ ایک قسم کا میری  
پینچانہ۔ پاٹ (انگریز) صحت خانہ۔

طعن توڑنا۔ ۱۔ فم۔ آوازہ کشی کرنا۔ آوازہ توارہ  
پھینکنا۔ بولی مارنا۔

طفل مکتب۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) چٹا۔ طالب علم۔  
(۲) ناجربہ کار۔ ناآزمودہ کار۔ نوڈا۔

طفیلیا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ خوشامدی۔ برگی۔ کچھ لگو۔  
طلب سچھانا۔ یا۔ مٹانا۔ ۱۔ فم۔ خواہش کو

رفع کرنا۔ اچھا پوری کرنا۔  
طلب بانٹنا۔ ۱۔ فم۔ تنخواہ تقسیم کرنا۔

طلسم باندھنا۔ ۱۔ فم۔ ایک عجیب و غریب  
چیز بٹانا۔ انوکھی بات کرنا۔

طلسم توڑنا۔ یا۔ کھولنا۔ ۱۔ فل۔ انوکھی بات  
کی تہ کی پینچا عجیب مکان کی کیفیت دریافت کرنا یا

اسے نالود کرونا۔  
ططنہ دکھانا۔ یا۔ کرنا۔ ۱۔ فم۔ گھنڈ کرنا۔

اثرانا۔  
طور بے طور ہونا۔ ۱۔ فل۔ حال بگڑ جانا۔

قرب الگ ہونا۔ غیر حالت ہونا۔  
طوطی بلوانا۔ ۱۔ فم۔ نام پانا یا حاصل کرنا۔

شہرت حاصل کرنا۔  
طوطی بولنا۔ ۱۔ فل (۱) رعب ہونا۔ کہنا۔

چلنا۔ (۲) شہرت ہونا۔ کسی کے جمال یا کمال۔  
کلام میں شہرہ ہونا۔ (۳) زمانہ کا نہایت موافق

ہونا۔ معقول آمدنی ہونا۔

طبیعت ہونا۔ ۱۔ فل۔ دل آنا۔ جی چاہنا  
۔ رغبت ہونا۔ (شوق)

ستیا ناس جائے غارت ہو  
اور پر جس کی کچھ طبیعت ہو

طرارے بھرنا۔ ۱۔ فل (۱) سرپٹ دوڑنا۔  
(۲) بے تکان پڑھنا۔ خفر پڑھنا۔

طرح اڑانا۔ ۱۔ فم۔ کسی کی وضع سیکھ لینا۔ انداز  
کا حاصل کرنا۔

طرح دار۔ ۱۔ ف۔ صفت۔ خوبصورت وضع ولد  
۔ چھیلا۔ رنگیلا۔

طرح دینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بے پروائی کرنا۔ چشم پوشی  
کرنا۔ (۲) ٹال دینا۔ اعراض کرنا۔ روگردانی کرنا۔

طرح ڈالنا۔ ۱۔ فم۔ بنیاد یا نیوڈالنا۔ تدبیر کرنا۔  
طرز اڑانا۔ ۱۔ فم۔ دوسرے کی طرز ورورش اختیار

کر لینا۔ ڈھنگ سیکھ لینا۔ (ناخ)  
ہرنالے میں سوٹکڑے جگر ہوتا ہے۔ ببل!

آسان نہیں طرز اڑانی مرے دل کی  
طرح دار ہونا۔ ۱۔ فل۔ معشوق صفت ہونا۔

معشوقوں کی سی بات پائی جانا۔ وضع دار ہونا۔  
ایک ہولاکھ جوانوں میں طرح دار بھی ہو

ریشک یوسف بھی ہو عاشق بھی زرد (بھی ہو) (صفدر)  
طرفۃ العین میں۔ ۱۔ فم۔ دم کے دم میں

۔ ذرا سی دیر میں۔  
طرفۃ معجون۔ ۱۔ صفت۔ انوکھا۔ عجیب۔ نادار۔

طرف ہونا۔ طرفداری کرنا۔ طرفدار ہونا۔  
۱۔ فم۔ کسی کی سی کہنا۔ پاس کرنا پہلو یا حمایت

پر ہونا۔ (شار)  
سنے گا کون بھلا حشر میں مری فریاد

وہاں بھی تیری طرف ہو گئے سب یہاں کی طرح

<p>طوفان پکڑنا۔ یا کھینچنا۔ ۱۔ فـل۔ بات کا بڑھ جانا۔ کسی مرض کا بڑھ جانا۔</p> <p>طومار باندھنا۔ ۱۔ فـم۔ (۱) بڑی طول طویل کہانی لکھنا یا بیان کرنا (۲) جھوٹ۔ کھیل باندھنا۔ بات کا بھڑکنا۔</p> <p>طوبہ کی جگہ کے سر پڑنا۔ ۱۔ فـل۔ ایک کی آفت یا مصیبت دور کے فوسہ پڑنا۔ طہارت کرنا۔ ۱۔ فـم۔ آبرست لینا۔</p> <p>طافہ دھونا۔</p> <p>طے کرنا۔ ۱۔ فـم۔ (۱) پیٹنا + (۲) کاٹنا۔ قطع سہل کرنا (۳) فیصلہ کرنا۔ چکانا۔</p> <p>بیاق کرنا۔</p> <p>طیش میں آنا۔ ۱۔ فـل۔ خفا ہونا۔</p> <p>نمٹ و غضب میں آنا۔ خشکیں ہونا۔ جھجھکانا۔</p>	<p>ہے نفس سے شور یک گشتن تلک فرما دے</p> <p>خوب فوٹو ہوتا ہے اندوں صبر دنا</p> <p>طوفان اٹھانا۔ یا۔ بچانا۔ ۱۔ فـم۔ بہت سائل و شور مچانا۔ خضر پر پکڑنا۔ تھانہ و اغراق کا طوفان اٹھانا۔ الحقیقہ سے شاعر کا مانا نہیں ہے۔ (۱) نیکو کار عالمی</p> <p>طوفان اٹھنا۔ ۱۔ فـل۔ بہتال۔ مٹا۔ لگانا۔ روتا ہوں جو میں روتے ہو بہتان ہزاروں دوائسوں پر اٹھتے ہیں طوفان ہزاروں</p> <p>طوفان آنا۔ ۱۔ فـل۔ (۱) نہایت تیز ہوا کا چلنا۔ آنا بھی آنا (۲) پانی کا ٹھہلنا بہتا۔ رو آنا۔</p> <p>چڑھاؤ آنا۔</p> <p>طوفان کھڑا کرنا۔ اٹھانا۔ لگانا۔ باندھنا۔</p> <p>یا۔ جیڑنا۔ ۱۔ فـم۔ (۱) لگانا۔ تھانہ دھونا۔</p> <p>میں تو بولا ہی نہیں کہ بے کیا ہے شکوہ</p> <p>جھوٹ طوفان نہ اٹھنا۔ خیر ہے بزم بہتا ہو</p>
---	---

## ظ

<p>ظاہر داری پڑنا۔ ۱۔ فـل۔ دکھا فے کی باتیں کرنا۔ نمود کرنا + دینا دکھاوا کرنا۔</p> <p>(۲) تکلف سے پیش آنا۔</p> <p>ظلم دوست۔ ظلم پیشہ۔ ف۔ صفت۔ ظلم کو درست رکھنے والا۔ ظلم پسند۔ ظلم۔</p> <p>ایٹای +</p>	<p>ظالم کی رسی دراز ہونا۔ ظالم کا زور ہونا۔</p> <p>گھٹتے نہیں ہیں جور و ستم تمہاں کے</p> <p>ظالم کی رسی خلق میں کتنی دراز ہے</p> <p>ظاہر پرست۔ صفت۔ ظاہری حالت پر نظر کرنے والا۔ دنیا دار +</p> <p>دنیا ظاہر پرست ہے</p>
--	--

## ع

<p>عاری ہونا۔ ۱۔ فـل۔ (۱) ہونا۔ پیدا ہونا۔</p> <p>لاحق ہونا (۲) مانع آنا۔ روک ہونا۔ حاصل ہونا۔</p> <p>عارضی ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ چند روزہ ہے۔</p> <p>عاری ہونا۔ ۱۔ فـل۔ (۱) ہونا۔ پیدا ہونا۔</p> <p>لاحق ہونا (۲) مانع آنا۔ روک ہونا۔ حاصل ہونا۔</p> <p>عارضی ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ چند روزہ ہے۔</p>	<p>عاری ہونا۔ ۱۔ فـل۔ (۱) ہونا۔ پیدا ہونا۔</p> <p>لاحق ہونا (۲) مانع آنا۔ روک ہونا۔ حاصل ہونا۔</p> <p>عارضی ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ چند روزہ ہے۔</p> <p>عاری ہونا۔ ۱۔ فـل۔ (۱) ہونا۔ پیدا ہونا۔</p> <p>لاحق ہونا (۲) مانع آنا۔ روک ہونا۔ حاصل ہونا۔</p> <p>عارضی ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ چند روزہ ہے۔</p>
---	---

عاشق مزاج - ۱۔ صفت - زندہ دل - خوش طبع  
- رہیلا +

عاشق معشوق - ۱۔ اسم مذکر - (۱) پیا پیتم -

(۲) ذاعل و مفعول (۳) بیٹی کی نرما دین +

عاقبت تنگ کرنا - ۱۔ فم - آرام میں خلل  
ڈالنا - عیش منقض کرنا +

عاقبت اندیش - ۱۔ صفت - دور اندیش - انجام  
کار سوچنے والا +

عاقبت بگاڑنا - یا - گندی کرنا - ۱۔ فم -

اپنے حق میں کانٹے بونا - نیکوں کے ساتھ بُرائی  
کر کے اپنی گردن پر عذاب لینا - گنہگار بننا +

عاقبت کا توشہ - ۱۔ اسم مذکر (مسلمان) (۱)

سینک کام - عمدہ اعمال - (۲) جب کسی کا معصوم بچہ  
مر جاتا ہے تو اس کے دلا سے اور دنجوی کے واسطے  
یہ کلمہ زبان پر لاتے ہیں - کیونکہ اُن کا خیال ہے  
کہ ایسے بچے آخرت میں اپنے والدین کی شفاعت  
کریں گے +

عاقبت کے پورے سمیٹنا - ۱۔ فم -

(۱) بہت ہی بڑھا ہو کر مرنا (۲) مصیبت اٹھانا -  
دُکھ بھگتنا +

عالم بھرننا - ۱۔ فم - ایک جہان کا ناراض ہو جانا -  
خلقت کا بگڑنا ہو جانا +

عالمگیری عہد - ۱۔ محاورہ (چنکے) عالمگیر بادشاہ

حکمت علی اور فریب کا اشتاد تھا (۱) اسی سبب سے

مکر و فریب کا زمانہ - دغا بازی کا وقت +

عالی ظرف - ۱۔ اسم مذکر - قابل و لائق آدمی - سمانی والا +

عام میں - ۱۔ فم - سب کے سامنے علانیہ +

عبور و رپائے شور کرنا - ۱۔ فم - کالے پانی بھینا  
- سمندر پار اتار دینا +

عتاب و خطاب - ع ف - اسم مذکر - خفگی  
کے کلمے - عتاب آمیز کلام +

عجب حال ہونا - ۱۔ فم - کیفیت دگرگوں

ہونا - بڑا حال ہونا + (میر)

قاہمت خمیدہ رنگ شکستہ بدن نزار  
تیرا تو میر غم میں عجب - حال ہو گیا

عدالت کے گتے - ۱۔ اسم مذکر - کچہری کے  
رشتہ خوار لازم +

عدت میں بیٹھنا - ۱۔ فم (مسلمان) بیوہ

عورت کا اپنے رشتہ داروں کے سامنے ساڑھے  
چار ہینے تک نہ لکنا +

عذاب مول لینا - ۱۔ فم - اپنے سر تکلیف

لینا - جان بوجھ کر دقت میں پڑنا +

عذاب میں بھینسا - ۱۔ فم - دقتوں میں

بھینسا - مصیبت میں مبتلا ہونا +

عرس ہونا - ۱۔ فم - عرس کرنا - (۱۔ فم)

سیت کا سالانہ کھانا کرنا - فاتحہ کرنا -

یا ہونا (۲) طنز (۳) نام آوری - شہرت

کا کام کرنا - یا ہونا +

عرش پر جھولنا - ۱۔ فم - (لکھنؤ) عالی مرتبہ

ہونا - بڑا درجہ ہونا +

انکی شکوہ عرش پر جھولتی ہے

عرش پر چڑھانا - ۱۔ فم - نہایت قدر و منزلت

کرنا - دیکھو (آسمان پر چڑھنا) -

عرش پر دماغ ہونا - یا پینچنا - ۱۔ فم -

نہایت مغرور و خود میں ہونا - دیکھو (آسمان پر دماغ ہونا) +

عرش سے لے تا بفرش - ۱۔ فم - زمین

سے لے کر آسمان تک - اُوپر سے نیچے تک +

عرش کے تارے توڑنا - ۱۔ فم - کوئی

بڑا کام کرنا۔ بڑھ کے ہاتھ مارنا + (آتش)

آبلے پاؤں کے کیا تو نے ہمارے توڑے

خار صحرائے جنوں عرش کے تاڑے توڑے

عرصہ تنگ ہونا۔ ۱۔ فل (۱) وقت کم ہونا۔

(۲) خیال کا میدان چھوٹا ہونا۔ خیال کو وسعت

نہونا۔ (۳) وقت یا مصیبت میں پھنسنا +

عرضی پُرزہ کرنا۔ عرضی ٹھوکنا۔ ۱۔ فم۔

استغاثہ کرنا۔ دعویٰ کرنا۔ نالش کرنا۔ مقدمہ طرانا +

عرق آجانا۔ ۱۔ فل۔ شرم یا خوف کے سبب

آب آب ہو جانا۔ پانی پانی ہو جانا +

عرق ریزی کرنا۔ ۱۔ فم۔ بڑی جالفتاشی کرنا۔

سخت محنت اٹھانا۔ جان مارنا +

عرق ہونا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو آب آب ہونا +

عرق گیر۔ ع۔ ف۔ اسم مذکر۔ زین کے نیچے کا کپڑا۔

خوگیر۔ چھپی +

عزت بگاڑنا۔ کھونا۔ یا لینا۔ ۱۔ فم۔

دیکھو (آبرو بگاڑنا۔ آبرو لینا) آبرو اٹارنا +

عزت بنانا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (آبرو لینا) +

عزت کا لاگو ہونا۔ عزت کے پیچھے پڑنا

۱۔ فل۔ دیکھو (آبرو کا لاگو ہونا) +

عزل و نصب کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) مقدر کرنا۔

اور موقوف کرنا۔ (۲) تغیر و تبدل کرنا۔ بڑھانا۔ گھٹانا۔

عزیز داری۔ ۱۔ فم۔ مومن۔ رشتہ داری۔

یگانگت۔ ناتہ +

عزیز رکھنا۔ یا۔ جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) قدر یا

عزت کرنا (۲) جان کے برابر سمجھنا۔ پیارا سمجھنا۔

چاہنا +

عشر عشر۔ ۱۔ صفت۔ سو اٹھ۔ تھوڑا۔

جزوی۔ قدرے۔ قلیل +

عش عیش کرنا۔ ۱۔ فم۔ (غلط العام) دیکھو

عش (عش کرنا) +

عشق اللہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ سلام بندگی جو مسلمان

فقیر آپس میں کرتے ہیں + سائیں! عشق اللہ!

عشق ہے۔ ۱۔ نداء مذکر۔ واہ وا! شایاں!

مرحبا! رنگ ہے!

عطر کھینچنا۔ یا نکالنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) تیل نکالنا۔

ست نکالنا (۲) کسی کی طاقت یا کس نکال لینا۔

(۳) کسی چیز میں سے اسکا عمدہ حصہ الگ کر لینا۔

یا چھانٹ لینا +

عطر کی روئی۔ عطر کا پھویا۔ ۱۔ اسم مؤنث۔

عطر آلودہ روئی یا روئی کا پھویا جسکو شوقین آدمی

اکثر کان میں رکھتے ہیں +

واہ کیا اسے گل ترتر سے ملائم ہیں سخن

عطر کی روئی ہوئے عاشقوں کے کانوں میں

عطر و بیان کی تواضع کرنا۔ ۱۔ فم۔ عطر اور

بیان سے کسی کی مدائت کرنا۔ مہمان کو عطر و بیان

عفت میں خلل ڈالنا۔ ۱۔ فم۔ ست ڈگانا۔

آبرو لینا۔ زنا کرنا +

عقدہ کشائی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) گرہ کھولنا (۲) مشکل

حل کرنا (۳) افشائے راز کرنا + (ذوق)

پنچہ شانہ کو دیتا ہے فلک کب ناخن

چاٹتا ہے کہ یہ ہے عقدہ کشائی کرتا

عقدہ کھل جانا۔ ۱۔ فم۔ دقیقہ۔ یا سہ کاحل

ہو جانا۔ بھید کھٹنا۔ افشائے راز ہونا +

عقل پر پردہ۔ یا پٹکی پڑ جانا۔ ۱۔ فل۔

بیوقوف بن جانا۔ ان سمجھ ہو جانا۔ عقل کا خبط

ہو جانا +

عقل پکڑنا۔ ۱۔ فل۔ ہوش میں آنا۔ تربیت

دشمنی حاصل کرنا +

عقل جانا - ۱- فل - ہوش جانا - حواس  
باختہ ہونا + (شوق)

دیکھ کر میری عقل جاتی ہے  
جو تجھے کاٹ پھانسی آتی ہے

عقل خرچ - یا - چکر میں آنا - عقل کے  
ٹوٹے اُڑنا - ۱- فل - پریشان ہو جانا - بھڑ  
جانا - طبیعت اُچھ جانا - حیران و ششدر رہ جانا +  
عقل چرنے جانا - ۱- فل - مجبوظ الحواس  
ہو جانا - ہوش و حواس ٹھکانے نہ ہونا +

عقل خرچ کرنا - یا - دوڑانا - ۱- فل -  
رائے لڑانا - عقل آراپی کرنا - غور کرنا +

عقل دینا - ۱- فل - (۱) ترتیب کرنا - تہذیب  
کھانا - لکھانا پڑھانا - (۲) رائے دینا - سمجھانا +  
عقل سٹھپانا - ۱- فل - ساٹھ بڑس کے  
سے آدمیوں کی عقل ہو جانا - عقل کی تیزی جاتی  
رہنا - ستری بہتری ہونا +

عقل کا پتلا - ۱- اسم مذکر - نہایت عقل آدمی  
نہایت زکی و زود فہم +

عقل کا پورا - عقل کا دشمن - ۱- اسم مذکر -  
(طنز) بیوقوف - مودھو - گاؤدی - احمق ٹوٹ

عقل کا چراغ گل ہو جانا - ۱- فل - عقل  
میں زوال آنا - سمجھ میں فرق آنا - عقل کا تار ہونا +

عقل کام نہیں کرتی - ۱- محاورہ - اس کام  
میں خیال نہیں دوڑتا - یہ بات سمجھ میں نہیں  
آتی - عقل حیران ہے +

عقل کل - فل - اسم مذکر - خاص ملاحظہ - اول  
درجہ کا مشورہ کار +

عقل کے گھوڑے دوڑنا - ۱- فل -

(۱) عقل آراپی کرنا - کسی کام میں نہایت خوب د فکر

کرنا (۲) باندھنا باندھنا - خیالی بلاؤ پکانا +

عقل کی مار - ۱- اسم مؤنث - بے وقوفی -  
بے عقلی +

عقل کے ناخن لو - عقل بنواؤ - ۱-  
محاورہ - (جب گھوڑے کے ناخن بڑھ جاتے

ہیں تو وہ ٹھوکریں کھانے لگتا ہے - اسی طرح  
تمھاری عقل کے گھوڑے کے ناخن بڑھ گئے

ہیں اسکے ناخن لو او تو درست ہو جائے -  
ہوش میں آؤ - سمجھ کے بات کرو +

عقل ماری جانا - یا - جاتی رہنا - ۱- فل -  
ل - عقل کا ٹھکانے نہ ہونا - بیوقوفی کا کام کرنا +

عقل مند کی روم - ۱- صفت (طنز) بڑا عقل مند -  
عقل کا پتلا - بیوقوف - احمق +

عقل میں آنا - ۱- فل - سمجھ میں آنا - رائے  
یا خیال میں آنا - سمجھ جانا +

عقل کا تارنا - ۱- فل - عکسی - یا فوٹو کی تصویر  
عقل لگا لینا - ۱- فل - کسی چیز کا عادی  
ہو جانا +

عقل لگانا - ۱- فل - الزام لگانا - تہمت دھنا +  
عقلی الحساب دینا - ۱- فل - پیشگی کے طور پر

دیدنا اور حساب کے وقت مجرالدینا - حساب میں  
عمر بھر کی روٹیاں سپدھی کر لینا - ۱- فل -

اتنا روپیہ کمالینا کہ وہ زندگی بھر کام آئے - بہت  
سارو پیہ کمالینا +

عمر پٹہ لکھوانا - ۱- فل - عمر کا ٹھیکہ لینا - ہمیشہ  
جیتے رہنے کے سامان کرنا +

لائے تھے ہم تو عمر پٹہ یاں لکھا وے  
جب سیاہی پر سفیدی چڑھی تب خبر پڑی

عمر طیر کرنا۔ کاٹنا۔ یا۔ بسر کرنا۔ عمر کے دن بھرنا۔ یا۔ پورے کرنا۔ ۱۔ فل۔ جوں توں کر کے دن کاٹنا۔ ایام گزاری کرنا۔ بڑے حالوں جینا۔ (نظیر)

عمر (مصرعہ) دن عمر کے بھرتا ہوں شب روزیں گن گن عمر دراز۔ ۱۔ کلمہ دعائیہ۔ تمھاری عمر دراز ہو۔ جیتے رہو۔ خدا کرے تم بہت مدت تک جینو (معو)۔

عمر رسیدہ۔ ف۔ صفت۔ زمانہ دیدہ۔ بڑھا۔ بڑی عمر کا۔ سال خوردہ۔ مشن۔ ضعیف۔

عمر کا پیمانہ بھر جانا۔ لبریز۔ یا پیر ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ زندگی پوری ہو جانا۔ مرنے کے دن پاس آ جانا۔

عمر نوح۔ ۱۔ اسم مونث۔ نوح کی سی بڑی عمر۔ بہت عرصہ۔ ایک زمانہ۔

عمل بیٹھ جانا۔ علمہ دخل ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ ل۔ قبض و تصرف میں آ جانا۔ سبک بیٹھ جانا۔ حکومت ہو جانا۔

عمل پڑھنا۔ ۱۔ فم۔ اسم۔ یا پڑھنت پڑھنا۔ منتر ماننا۔ جادو کرنا۔

عمل ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دخل یا قبضہ ہو جانا۔ (۲) نشہ ہو جانا (۳) عامل کا عمل یعنی ساحر کا سحر پورا اترنا۔

عملہ و فعلہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ نوکر چاکر۔ ملازم۔ انالی مولیٰ۔ عنایت کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) مہربانی یا احسان کرنا۔

(۲) تشریف لانا۔ (۳) کوئی چیز عطا کرنا۔ مرحمت کرنا۔ عند یہ لینا۔ یا معلوم کرنا۔ ۱۔ فم۔ رائے لینا۔

مانی الضمیر یا نشاء دریافت کرنا۔ بھیج لینا۔ عند یہ نہیں پایا۔ جاتا۔ ۱۔ محاورہ۔ اصلی مطلب نہیں کھٹتا۔ ارادہ دلی نہیں معلوم ہوتا۔

عشقنا ہونا۔ ۱۔ فل (۱) مکیا اب ہونا۔ نار۔ یا نایاب ہونا (۲) کم ہونا۔

آجکل پڑھے ہوئی کثرت سے رزنا عشقنا ہو گیا۔ عہد کر لینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) قول و قرار کرنا۔ پس کرنا۔ وعدہ کر لینا (۲) قسم کھا بیٹھنا۔ چھوڑ دینا۔ تیاگ دینا۔

عیادت کرنا۔ عیادت کو جانا۔ ۱۔ فم۔ مزاج پرستی کرنا۔ بیور لینا۔ خبر پوچھنا۔

عیال دارمی میں بھینٹنا۔ ۱۔ فل۔ بال بچوں کے بکھیرے میں مبتلا ہونا۔ خانہ داری کے جھگڑوں میں گرفتار ہونا۔

عیب جوئی کرنا۔ عیب گیری کرنا۔ عیب ڈھونڈنا۔ ۱۔ فم۔ خرد گیری کرنا۔ عیب نکالنا۔ برائی بتانا۔ (اسیرا)

عیب جو یاں سخن ڈھونڈتے ہیں عیب اسیرا جو نہر مند ہیں وہ داد بہتہ دیتے ہیں عیب لگانا۔ ۱۔ فم (۱) الزام دھرنانا۔ بہتان لگانا۔ ملزم قرار دینا۔ (۲) لگانا (۳) زنا کاری وغیرہ کی علت سے منسوب کرنا۔ بدنام و رسوا کرنا۔

عید کے چاند ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (عید کا چاند برسوں دن دکھائی دیتا ہے) اسی سبب سے بہت کم نظر آتا۔ گاہے ماہے ملنا۔

عید منانا۔ ۱۔ فل۔ خوشی منانا۔ عید کرنا۔ مگر سیکہ میں عید منائی تو کیسا ہوا (دوغ)

ایسا ہی شیخ تیرا دو گانہ قضا ہوا عید ہونا۔ ۱۔ فل۔ خوشی ہونا۔ شادی ہونا۔ دل باغ بلغ ہونا۔

ہوتی تھی مجھ کو عید سندریں اس گھڑی ٹھیرا جہاز جب کوئی ٹاپو نظر پڑا عیش اڑانا۔ ۱۔ فم۔ حفظ نفسانی حاصل کرنا۔

خوشی و خرمی میں زمانہ گزرتا۔ رنگ رلیاں کرنا۔  
 عیش کے بندے۔ عیشی بندے۔ ۱۔  
 اسم مذکر۔ وہ لوگ جو حظ نفسانی کے پابند ہوں۔  
 موجی جیوڑے۔ اندری بھوگی۔ نفس پرست +

عین غین۔ ۱۔ اسم مذکر (صرف نقطہ کا فرق)  
 (۱) بھینکا۔ اینچا تانا (۲) پھل دار +  
 عین میں۔ ۱۔ م ف۔ (سن و حن کا بگاڑ ہے) یعنی  
 دہی۔ ویسا ہی۔ ہو بہ ہو۔ ٹھیک ٹھیک +

## ع

غارت غول ہونا۔ ۱۔ م ل۔ (۱) تباہ یا برباد  
 جانا۔ تلف یا ضائع ہو جانا (۲) نظر سے غائب  
 یا ناپید ہونا (۳) جاتا رہنا۔ گم ہونا۔ چوری جانا +  
 غارت گیا۔ ۱۔ اسم مذکر (ع) تباہ شدہ۔ مری یا۔  
 اُجڑا۔ کھو جڑا پٹیا ہے + (شوق)

چھوڑ۔ غارت گئے! میرا پیچھا  
 غازی مرد۔ ع۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) بہادر آدمی۔  
 (۲) گھوڑا +

غائب غلہ کر دینا۔ ۱۔ م۔ انگ کر دینا۔  
 اُڑا دینا۔ اوپر ہی اوپر خرچ کر ڈالنا +  
 غپ شب۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ جھوٹی شجی یا ادھر  
 اُدھر کی باتیں +

غٹ ریلو در کرنا۔ ۱۔ ف م (بلاغت ریلو کا بگاڑ  
 ہے) ملا دینا گڑبگڑانا۔ خراب کر دینا۔ غائب کر دینا +  
 غٹ پٹ ہو جانا۔ ۱۔ م ل۔ باہم جنگ و  
 جدل ہو جانا۔ گٹھ جانا۔ لڑ جانا +

غدر مچانا۔ ۱۔ ف م (۱) بد انتظامی کر دینا۔  
 (۲) ٹوٹ مچا دینا (۳) غل غیا کرنا۔ شور و شر مچانا +  
 غذائے لطیف۔ ۱۔ اسم مؤنث ہلکی خوراک یا  
 غذا۔ زود ہضم کھانا +

غرض کا باؤلا۔ یا دیوانہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔  
 مطلب کا غلام +  
 غرض کا یار۔ ۱۔ اسم مذکر (۱) مطلب کا یار۔

خود مطلبیا۔ زمانہ ساز۔ (۲) چالاک۔ عیار +  
 غرض کرتا۔ ۱۔ م ف (دوکاندار) اپنی غرض نکال  
 لینا۔ سستی یا اونے پونے بیچ ڈالنا +  
 غرض نکالنا۔ ۱۔ م ف۔ مطلب براری کرنا۔  
 خواہش یا آرزو پوری کرنا +

غرض یہ کہ۔ ۱۔ م ف۔ قصہ مختصر۔ البقہ +  
 غرض لانا۔ ۱۔ م ف۔ نکرار نکالنا۔ قصہ آمیز باتیں  
 کرنا۔ جھگڑالانا۔ اُٹھنا +

غرض کی بات چیت۔ ۱۔ م م اورہ۔ (بازاری)  
 رمز کی باتیں۔ چھپواں باتیں +

غرق ہونا۔ ۱۔ م ل (۱) ڈوبنا (۲) کسی کام  
 میں نہایت مصروف و مشغول ہونا +

غرہ بتانا۔ یا۔ دینا۔ ۱۔ م ف۔ یہ کہہ دینا کہ  
 پہلی تاریخ پر آنا۔ ٹال دینا۔ دیکھو (آجکل کرنا) +  
 تیس دن چاند کے وعدہ پہ پھرتا ہے مجھے  
 چاند ہوتا ہے تو پھر غرہ بتاتا ہے مجھے  
 غرہ کرنا۔ ۱۔ م ف۔ غرور کرنا۔ گھمنڈ کرنا۔ فخر کرنا  
 برائے کرنا +

غرہ کرنا۔ ۱۔ م ف (۱) فاد کرنا۔ کھانا نہ کھانا۔  
 (۲) نادمہ کرنا۔ کام نہ کرنا + (بجرا)

وہ ماہ آج جو آیا تو کل کیا غرہ  
 نشا و عیش میں گزرا کبھی نہ سارا چاند  
 غریبا مٹو۔ ۱۔ صفت۔ غریبوں کے لایق جیسا



رُوکھا سوکھا۔ اوسنے درجہ کا +

غریب الوطن۔ ع۔ صفت۔ پردیسی۔ دوسرے دیس کا +

غریب خانہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ متکلم بطور انکسار کے اپنے گھر کی نسبت کہا کرتا ہے۔ میرا گھر۔ میرا مکان۔ بیڑ جھونپڑا +

غریبی آنا۔ ۱۔ فل۔ محتاج ہو جانا۔ مفلس ہو جانا۔ کنگالی آ جانا +

غزل کہنا۔ ۱۔ فم۔ غزل تصنیف کرنا۔ یا۔ بنانا (طنز) غزل گھڑنا +

غسل کی حاجت ہونا۔ ۱۔ فل۔ ناپاک ہو جانا۔ نہانے کی حاجت ہونا۔ احلام ہو جانا +

غش ہونا۔ ۱۔ فل۔ عاشق یا شفیقہ ہونا۔ ہرنا۔ کسی کے خیال میں غلطال و پیچال رہنا + یہ بھی اُنپر غش ہے +

غصہ پینا۔ یا۔ مارنا۔ ۱۔ فل۔ جوشِ دل کو ضبط کرنا۔ خفگی کو روکنا + (نظر)

ہستوی جاتے ہو دشمن کا پر کچھ سوچ کر دل میں اپنے غصہ پناے شکر اپنی جینے غصہ تھوک دینا۔ ۱۔ فم۔ غصہ دُور کرنا۔

غصہ کو کم کرنا۔ جانے دینا۔ معاف کرنا + غصہ دلانا۔ ۱۔ فم۔ افرودختہ کرنا۔ خفا کرنا + ناراض کرنا۔ بھڑکانا +

غصہ کے مارے جھوٹ ہو جانا۔ غصہ میں بکھر جانا۔ ۱۔ فل۔ نہایت خفا ہونا۔ از حد افرودختہ ہونا +

غصہ ناک پر ہونا۔ ۱۔ فل۔ بات بات میں خفا ہو جانا۔ ذرا ذرا سی بات چوڑھ جانا + غصب آنا۔ یا ٹوٹنا۔ ۱۔ فل (۱) آفت یا

بلا کا نازل ہونا +

غضب توڑنا۔ یا ڈھانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) فساد برپا کرنا۔ شور و شر مچانا (۲) غصہ اتارنا۔ غصہ کرنا +

غضب کرنا۔ ۱۔ فم (۱) (طنز) تعجب انگیز بات کرنا۔ اُنکھی بات کرنا۔ کوئی عجیب کام کرنا + (۲) ظلم و ستم کرنا۔ اندھیر یا اُتیاے کرنا +

غضب میں پڑنا۔ یا گرفتار ہونا۔ ۱۔ فل۔ بلایا مصیبت میں مبتلا ہونا۔ صیق میں جان آنا۔ ناک میں دم آ جانا +

غضب ہونا۔ ۱۔ فل (۱) خفا ہو جانا۔ آگ ہو جانا (۲) برا کام ہونا۔ کام بگڑ جانا یا خراب ہو جانا +

غلام کرنا۔ یا بنانا۔ ۱۔ فم۔ تابع کر لینا۔ عاشق کر لینا۔ شفیقہ یا مفتون کرنا +

غلام ہال۔ ۱۔ محاورہ۔ کوئی سستی اور کار آمد چیز۔ جیسے مکمل +

غلام ہونا۔ ۱۔ فل۔ تابع ہونا۔ فرمانبردار ہونا + غلامی اختیار کرنا۔ ۱۔ فم۔ غلاموں کی طرح خدمت کرنا۔ نوکری کرنا۔ ملازمت کرنا +

غلامی کا خط لکھنا۔ ۱۔ فم۔ کسی شخص کا غلام بن جانا۔ یا غلام ہونے کا عہد و پیمان کرنا۔ (اس کو شرط یا قسم کے موقع پر بولا کرتے ہیں) اگر تم سے یہ کام ہو جائے تو میں غلامی کا خط لکھتا ہوں +

غلامی میں دیتا ہوں۔ ۱۔ محاورہ (مسلمان) +

انکسار کے طور پر بیٹے والا اپنے لڑکے کی نسبت بیٹی والی سے کہا کرتا ہے کہ اس لڑکے کا بیاہ آپ کی لڑکی کے ساتھ نہیں کرتا ہوں بلکہ اس کو آپ کی خدمت کے لئے دیتا ہوں وہ اُسکے جواب میں

کہتا ہے کہ پینے پٹی نہیں سیاہی ہے آپکی خدمت کے لئے نونڈی دی ہے +

غلبہ رائے - ۱- اسم مذکر زیادتی رائے کثرت رائے + غلط برادر - ۱- اسم مذکر کھڑپنے والا - حاکم - ریزر + غلط پھیرانا - ۱- فم - تردید کرنا - کیسکی بات کو جھوٹا کرنا +

غلطی کھانا - ۱- فم - خطا کرنا - بھول جانا - چوک جانا +

غلک میں دھرنا - ۱- فم - جمع کرنا - چھپا کر رکھنا +

غلہ ڈالنا - ۱- فم (ہندو) تھوڑا تھوڑا روزیا ماہوار کر کے دیہی یا دیوتا کے نام کا اناج یا نقد روپیہ جمع کرنا +

غم خوار - ۱- اسم مذکر دکھ درد کا ساتھی - رنج و راحت کا شریک +

غم خواری کرنا - ۱- فم - ہمدردی کرنا - دکھ درد بٹانا + غم خور - ۱- صفت - صابر - تحمل - سہار والا +

غم خواری کرنا - غم کھانا - ۱- فم - برداشت کرنا - جھیلا - تحمل ہونا - سہارنا +

غم غلط - ۱- اسم مؤنث - شراب سے + غم غلط کرنا - ۱- فم - دل کو بھلانا - غم بھلانا +

غم لکھنا - یا غم کا کال پڑنا - ۱- فم - رنج کرنا - افسوس کرنا - تاسف کرنا (۲) ہمدردی ظاہر کرنا -

کسی کی خاطر کڑھنا (۳) دیات) تامل کرنا - صبر کرنا - ٹھیر جانا +

دوست خوش ہونے لگے دوست کے مہمانیے غم کا یہ حال تھا ہے میرے غم کھانے سے

غمی ہو جانا - ۱- فم (۱) موت ہو جانا - مرجانا - غنچہ دہن - ۱- اسم مذکر کلی کے برابر منہ والا - جھوٹے منہ والا - معشوق +

غنچہ ناشگفتہ - ۱- اسم مذکر - بندگی - بارہ + غنیمت چاہنا - ۱- فم - قدر چاہنا - سار جانا - عزت کرنا +

غنیمت ہے - ۱- اسم فم - بہر حال شکر کا مقام ہے - جو کچھ ہو جائے سو بہتر ہے +

غنیمت ہے آپ آئے تو سہی غنیریں لڑانا - ۱- فم - زلیں بانٹنا - لغو یا بیہودہ باتیں کرنا +

غوطہ مارنا - یا - لگانا - ۱- فم (۱) غائب رہنا نظروں کے سامنے نہ آنا (۲) کسی معاملہ کو نہایت سوچنا - بہت فکر کرنا - غور کرنا +

غوطہ میں آنا - ۱- فم - بیہوش ہو جانا - غش آنا - سکتے میں آ جانا +

غوطہ دینا - ۱- فم - (۱) اصطلاح دینا - کرشنا کرنا - (۲) دھوکا یا فریب دینا - چال چلنا +

غوطہ کھانا - ۱- فم (۱) راستہ بھولنا - بھٹکنا - گمراہ ہو جانا (۲) فریب یا بھل میں آنا - دھوکا کھانا +

غوطہ مارنا - ۱- فم (۱) دھوکا لگانا (۲) نہایت غور کرنا - خوب سوچنا - (۳) ناغہ کرنا - حاضر نہ ہونا +

غیرت سے مرجانا - ۱- فم - نہایت شرم کرنا - تحمل ہو جانا - متحمل ہونا - آب آب ہونا +

غیرت کھا کے ڈوب مرنا - فم - شرم کے باعث ڈوب کر مر جانا - حیا سے جان دیدینا +

غیرت کھا کے ڈوب مرنا - فم - شرم کے باعث ڈوب کر مر جانا - حیا سے جان دیدینا +

غیرت کھا کے ڈوب مرنا - فم - شرم کے باعث ڈوب کر مر جانا - حیا سے جان دیدینا +

۱- اصطلاح ہندو دھرمی ڈوبی کے دیتے وقت دست بستہ سمجھی کے آگے کھڑے ہو کر کہا کرتے ہیں کہ میں نے آپکی ٹہل کیواسطے باندی بنی

غیر حالت ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ جانکنی کی نوبت  
پہنچنا۔ مرنے کا وقت قریب آ جانا +  
غیں پس لانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ جھگڑا یا تکرار کرنا +

غیرت کھانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ شرم کرنا۔ منفعل ہونا۔  
جیا کرنا +  
غیرت گلزار۔ ف۔ ۱۔ اسم مذکر (نظم) جسکے دیکھنے  
سے باغ کو غیرت آئے۔ معشوق +

## ف

مفلسی میں رنگ ریاں + (عابد)

فائدہ مستی سے کہتے ہیں کہ غارت ہو کر

پھر اُسی رنگ میں ہیں پیرو جو ان دہلی

فانوس خیال۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ایک قسم کی کاغذی

فانوس جس میں باغی گھوڑے ہو اسکے ساتھ چکر کھاتے

رہتے ہیں + (نسیم)

آنے لگے بیٹھے بیٹھے جکر

فانوس خیال بن گیا گھر

فتح پیچ۔ ۱۔ اسم مذکر (۱) دستار بندی کا ایک طریقہ۔

پگڑی باندھنے کا ایک ڈھنگ (۲) عورتوں کے

بال گوندھنے کا ایک طریقہ + (۳) ایک قسم کی حقہ کی نئے +

فتح خاں۔ ۱۔ اسم مذکر۔ بہادر اور جواہر آدمی +

مرے نہ چوہی اور نام فتح خاں + (رشل)

فتنہ اٹھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ شور و شر پیدا کرنا۔ ہنگامہ

برپا کرنا۔ جھگڑا اٹھانا۔ فساد ڈال دینا۔

فتنہ عالم۔ ف۔ ۱۔ اسم مذکر۔ نظم۔ معشوق +

آئی اُس فتنہ عالم کی سواری آئی (صفا)

یا گلستان کی طرف۔ باد بہاری آئی

فتوے دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) شرعی طور پر اجازت

دینا۔ رائے دینا (۲) جائز کر دینا +

فخر خاندان۔ ۱۔ صفت۔ وہ شخص جسکے باعث

مہینے کی بزرگی گنی جائے +

فخر سمجھنا۔ یا جاننا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ باعث

فاتحہ پڑھنا۔ ۱۔ ف۔ ل (۱) مردوں کی قبر پر بزرگوں

کی نیاز یا کسی کی ماتم پُسی کو جا کر اسکے گھر پر قتل ہو

اللہ پڑھنا (۲) کسی چیز کی توقع یا آس چھوڑ دینا۔

یا توں ہو جانا +

فاتحہ اڑانا۔ ۱۔ ف۔ ل (۱) مزے اڑانا۔ عیش و

عشرت کرنا +

فارسی بکھارنا۔ یا بولنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ایسی زبان

بولنا جو دوسروں کی سمجھ میں نہ آوے۔ ناہمیدہ

باتیں کرنا + (جرات)

کیا جانئے کہ بولیں گے کیا داں کی فارسی

جرات۔ نیچے جو شعر تیرے اصفہان کو

فارسی کی ٹانگ توڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کچی کچی فارسی

بولنا۔ غلط فارسی بولنا۔

فارسی غلطی لکھوانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ خوب مارنا۔ یا پٹنا۔

(یہ محاورہ ایک قصہ سے لیا گیا ہے جس میں زبردستی

کسی بچے سے مار پیٹ کر کسی پٹھان نے غلطی

لکھوائی تھی) +

فاس غلطی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ نہایت بڑی غلطی کرنا +

صریح اور صاف غلطی کرنا +

فاضل باقی نکالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ اسی رقم حساب

میں جمع کر کے باقی نکالنا +

فاقوں کا مارا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ نہایت بھوکا۔ فاقہ زدہ +

فاقہ مستی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ نگوڑی میں بھاگ۔

بزرگی یا بہتری خیال کرتا +

فرائے لینا - پانچھرتا - ۱- فل - (۱) جلد جلد یا

بے تکان پڑھے چلے جاتا - (۲) بے تحاشا یا نہایت

تیزی کے ساتھ دڑنا -

فراش خانہ - ۱- اسم مذکر - وہ مکان جہیں خیمہ اور

فرش فروش وغیرہ رکھا رہتا ہے +

فراغت جانا - ۱- فل - جائے ضرور جانا -

پہچانہ پھرنے جانا +

فراغت لگنا - ۱- فل - پہچان کی حاجت معلوم ہونا +

فراغت ہونا - ۱- فل - کام سے نجات حاصل

ہونا - فرصت ملنا + (۲) مر جانا - فوت ہونا +

فرو باطل - ع - صفت - بیکار چیز - تنقیم پارینہ

رقوی +

فرز پڑھنا - ۱- فل - ام مذکر - آگیا کاری پتھر -

فرمان برداری یا نصرت گزار بیٹا +

فرز پڑھنا - ۱- فل - ام مذکر - نالائق بیٹا - یا

ناسعد است - مند +

فرزین بند - ۱- اسم مؤنث (شطحین باز) وہ ماست

جو فرزین کے ذریعہ سے دی جائے +

فرشتے خاں - ۱- اسم مذکر - زبردست یا ہیکڑ

آدمی +

فرشتے دکھائی دینا - ۱- فم - قریب الگ

ہونا - جھو دکھائی دینا -

فرشتے کے پر چلنا - ۱- فل - فرشتے کا دخل

یا گزرنہ ہونا - ہونا جاسکتا + نہایت انتظام و

بندوبست ہونا + (نشان)

جلتے ہیں اس گلی میں فرشتے کے پر نغلاں !

کیونکہ پھرے وہاں سے تیرانا نہ پر نغلاں !

فرش سے فرش تک - ۱- محاورہ - زمین سے

آسمان تک +

فرش کروینا - ۱- فم - مارتے مارتے بچھا دینا -

خوب مارنا +

فرشی حقیقہ - ۱- اسم مذکر - چوڑی پیندی کا حقیقہ +

فرشی سلام - ۱- اسم مذکر - نہایت تعظیمی سلام -

جو سلام جھک کر کی جائے +

فرعون بے سامان - ۱- صفت - مغرور - گمنام

والا - شیطان - مفسد +

فرما بشی کہنا - ۱- فل - جوتوں سے پٹنا +

فرما بشی لگانا - ۱- فم - جوتے لگانا - خوب زور

کو سب کرنا +

فرمٹے ہو جانا - ۱- فل - (۱) سرکش ہو جانا -

باقی ہوتا - پھر جانا - (۲) خفا یا ناراض ہو جانا +

فرز پڑھنا - ۱- فم - (۱) انگریزی (۲) For -

نہ ہونے کا لگا کر ہے (۱) اٹھوڑے کو خوب دوڑانا -

۲) خوب پٹنا -

فرز کش ہونا - ۱- فل - اُترنا - قیام کرنا - ٹھہرنا -

۳) ہنسیں جاکے فرکش ہونے والا نوں میں

مشورے نظم و نسق کے ہوئے دیبا نوں میں

فرو گزاشت کرنا - ۱- فم - نظر انداز کرنا - چھوڑ

دینا - معاف کرنا +

فساوی جڑ - ۱- صفت - باقی فساد - آگ لگانا +

جھگڑا کھڑا کر دینے والا -

قصہ گھلواؤ - ۱- محاورہ - خون بواؤ - تاکہ بھڑ

دیوانگی کم ہو اور ہوش آئے +

فضیحتی کرنا - ۱- فم - (۱) نکاح فضیحتی کرنا -

بدنام یا رسوا کرنا - لڑائی جھگڑا کرنا +

فطرت لڑانا - ۱- فم - فریب کرنا - چال چلنا -

دھوکا دینا +

فعل کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) حرکت کرنا۔ کام کرنا۔  
(۲) محاسنت کرنا۔ بد فعلی کرنا۔

فعل لانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (عوام) (۱) لانا۔ جھگڑنا۔  
شرائٹھانا۔ فساد پیدا کرنا۔ (۲) چلنا۔ رنڈنا۔ پھیلنا۔  
فق پڑ جانا۔ یا ہو جانا۔ رنگ یا منہ  
فق ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ خوف کے مارے چہرہ  
کارنگ بدل جانا۔ زرد پڑ جانا۔ ڈر جانا۔

جو دیکھا تو صحرا ہے اک فق ووق (میر حسن)  
کہ رسم جسے دیکھ ہو جائے فق  
فقروں میں آ جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ چکنی ٹیڑھی  
باتوں سے دھوکا کھانا۔ فریب میں آ جانا۔

ہنس کے کہنے لگی یہ وہ مغرور  
ایسے فقروں میں آگئی میں ضرور  
فقرہ بنانا۔ چلنا۔ یا دینا۔ فقرے کی  
چلنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دم میں لانا۔ دھوکا۔ یا

فریب دینا۔  
فقرہ بنانا۔ یا گھڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ بہانہ کرنا۔  
حیلہ سازی کرنا۔

فقرے باز۔ ۱۔ ۱۔ اسم مذکر۔ دم باز۔ فریبی۔  
دھوکا دینے والا۔

فقرے بازی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ چال چلنا۔  
دھوکا دینا۔ (فریب عشق)

کرتا ہے فقرے بازیاں کیا خوب  
ہم سے اور جیسا ساریاں کیا خوب

فقیر کر دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ محتاج بنادینا۔ کنگال کر دینا۔  
فقیری لٹکا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ سہل اور آسان سا  
نسخہ۔ چھوٹتر۔

فلک پر چڑھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ عزت دینا۔  
دیکھو (آسمان پر چڑھنا)۔

اُس شوخ نے کل باتوں ہی باتوں میں فلک پر  
سو بار چڑھایا مجھے سو بار اتارا  
فلک سیر۔ ف۔ اسم مؤنث۔ سنبری۔ بھنگ۔  
نشہ کی سجون۔

بیخودی ہے کہ بیحیائی ہے (رشوق)  
یا فلک سیر تو نے نکھائی ہے

فنائی اللہ ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) رُوح میں رُوح  
مل جانا (۲) بالکل تحت سخت ہو جانا۔ غارت  
ہونا۔ مچھانا۔ برباد ہو جانا۔ (داغ)

فنائی اللہ ہو کر پاؤں عمر جاوداں ایسی  
مسج و خضر کی ہستی سے بڑھ کر ہو عدم یل  
(۳) مرجانا۔ فوت ہونا۔ ہلاک ہونا۔

فوجداری سپرد کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ مقدمہ کو عدالت  
فوجداری کے حوالہ کرنا۔

فوجداری کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ مجرمانہ حرکت کرنا۔  
لڑ بیٹھنا۔

فی الجملہ۔ ع۔ م۔ ف۔ (۱) حاصل کلام۔ قصہ مختصر  
الغرض دس تھوڑا سا۔ یونہی سا۔

فی سبیل اللہ کر دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) خدا کی راہ  
پر خیرات کر دینا (۲) عام کر دینا۔

فیلسوف۔ یونانی۔ اسم مذکر۔ (۱) فلسفی۔ حکیم۔  
(۲) مکار آدمی۔ دغا باز۔ بہر و پیا۔ فیلیا۔ پاکھڑی

مکر کا بانی جھوٹ کا سر تلج (رشوق)  
سنتے تھے فیلسوف دیکھا آج

فیلی۔ فیلیا۔ ۱۔ صفت۔ مکار۔ فیلسوف۔  
یہ عاشق فیلیے ہوتے ہیں کیا صورت بناتے ہیں  
ہینیوں خط نہیں بناتا نہ کپڑے بدلے جاتے ہیں

فی نکالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ لفظ فی کی غلطی نکالنا۔ عیب  
یا نقص نکالنا۔ نکتہ جینی کرنا۔

## ق

قابو پر چڑھنا۔ قابو میں آنا۔ ۱۔ فل۔

کسی کے بس یا اختیار میں ہو جانا + (ذوق)

عشق کے ڈھب پہ نہ کوئی بجز انسان چڑھا

اُسکے قابو پہ چڑھا تو یہی نادان چڑھا

قارورہ دیکھنے والا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (طنزاً)

حکیم۔ طبیب۔ بید۔ ڈاکٹر +

قارورہ ملنا۔ ۱۔ فل۔ (باناری) نہایت

دوستی ہونا۔ دو شخصوں کا نہایت اتفاق ہونا +

قاضی الحاجات۔ ع۔ اسم مذکر۔ (۱) خداے

تعالے (۲) روپیہ۔ پیسہ +

قاضی قدودہ۔ ع۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جسکے بال

بچے کثرت سے ہوں + کثیر الاولاد (طنزاً) سوری

بارہ بچوں والی +

آدھے قاضی قدودہ۔ آدھے باوا آدم + (مثل)

قاضی کا پیادہ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) کونٹیل۔ بیون۔

کچہری کا سپاہی (۲) بیچانے کی حاجت +

قاضی گلہ نہیں کرے گا۔ ۱۔ محاورہ۔

(طنزاً) اگر تم فلاں کام نہیں کرو گے تو قاضی اُسکی

شکایت نہیں کریگا۔ کیونکہ کیا پڑی۔ کرو گے اپنے

واسطے نہ کرو گے اپنے واسطے +

قافیہ بندی کرنا۔ قافیہ ملانا۔ ۱۔ فل۔

پرمضمون شعر نہ لکھنا اور صرف قافیے ہی قافیے

باندھ دینا۔ تنگ بندی کرنا۔ تنگ چوڑنا +

(اسکو قافیہ پیامی کرنا کہتے ہیں)

قافیہ تنگ کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دوسرے کے

لیئے کوئی قافیہ نہ چھوڑنا۔ اشعار میں ایسے قافیے

لانا جسکے جواب میں دوسرا تنگ آ جائے۔

(۲) حیران یا پریشان کرنا۔ دق کرنا۔ ستا مارنا۔

(۳) عاجز کر دینا۔ جیسے بلوا دینا۔ ناک چنے چوہانا +

رہو تم میں جاتا ہوں اب بہر جنگ

کروں تیغ سے قافیہ اُس کا تنگ

قانون چھانٹنا۔ ۱۔ فل۔ بحث کرنا۔ دلیل کرنا

۔ سچا بحث کرنا +

قائول گو۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) ایک قسم کا صدر

پٹواری جسکے پاس تمام علاقہ کی زمینوں کا حساب

کتاب رہتا ہے + (۲) محبتی۔ تکراری۔ جھگڑالو۔

(۳) پالکی کے کھار +

قائزہ کرنا۔ ۱۔ فل۔ ملتے وقت گھوڑے کا

منہ لگام سے باندھ کر اُس کی دم میں اٹکا دینا تاکہ

وہ بہر رو بچا رکھے اور سائیس کو کاٹ نہ سکے +

مصلح دے کر ایسا کرنا تاکہ اگل ندے +

قائل معقول کرنا۔ ۱۔ فل۔ لاجواب کرنا۔ بند

کر دینا۔ جھوٹا ثابت کر دینا +

قائم اٹھنا۔ ۱۔ فل۔ (شطح) برابر کی بازی

رہنا۔ کسی کومات نہ ہونا۔ طوفین کے دود و مہرے

رہنا +

قائم مزاج۔ ۱۔ صفت۔ پکا۔ مستقل +

قائم مقام۔ ع۔ اسم مذکر۔ نمائندہ۔ سربراہ کا

۔ عیوضی۔ دوسرے کی جگہ عارضی کام کرنے والا +

قباحت نگہنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) برا نتیجہ پیدا

ہونا۔ کسی کے حق میں برا ہونا (۲) وقت

پیدا ہونا۔ مصیبت آنا +

قبائے لے ڈالنا۔ پاؤں سے لے کر ڈالنا۔

۱۔ فل۔ (بازاری) (مکان کا قبائلے لینے

قدم اٹھا کر چلنا۔ ۱۔ فل۔ جلدی جلدی  
چلنا۔ تیز جانا۔ ۱۔

قدم باز۔ ۱۔ صفت۔ خوش رفتار۔ تیز قدم +

قدم بڑھانا۔ ۱۔ فم۔ یا۔ ل۔ دا۔ جلدی جلدی  
چلنا۔ قدم اٹھا کر چلنا (۲) مداخلت کرنا۔ اپنی  
حد سے بڑھنا۔ دخل دینا۔ پیشقدمی کرنا۔ (۳)  
قبضہ بڑھانا۔ دخل کرنا +

قدم بہ قدم چلنا۔ فم۔ کسی کے قدم کے نشانوں  
پر قدم رکھتے ہوئے چلنا۔ لکیر پر فقیر ہونا۔ ساتھ  
ساتھ چلنا +

قدم بوس ہونا۔ قدم چومنا۔ یا۔ لینا۔  
قدم کو ہاتھ لگانا۔ ۱۔ فل۔ بزرگوں کے  
پاؤں کو بوسہ دینا۔ بڑوں کے چرن چھونا۔  
پاؤں کو ہاتھ لگانا۔ پیروں پڑنا۔ پابوسی کرنا +  
تعظیم و تحکیم کرنا + (انشا)

دا۔ قدم کو ہاتھ لگاتا ہوں اٹھ کہیں گھر چل

خدا کے واسطے اتنے تو پاؤں مت بھیدا

(۲) خطاؤں کا لیکے پڑھا پیچھے ہم نے سرنامہ  
بڑھاکے ہاتھ قدم پہنے نامہ بر کے لیے

قدم بھاری ہونا۔ ۱۔ فل۔ منحوس قدم ہونا +

قدم بھاری ہمارا ہوگا ہم پر باغ عالم میں  
وہ ہنسی بھٹ پیگی جس پر اپنا آشاں ہوگا

قدم دکھناؤ۔ ۱۔ ند و ندبہ۔ دکھو (چال دکھاؤ) +

قدم رکھنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) زمین پر پاؤں دھرنا۔  
(۲) کسی کام میں دخل دینا۔ مداخلت کرنا +

(۳) کسی کام کرنے کی شغی مارنا +

قدم رستہ فرمانا۔ یا کرنا۔ ۱۔ فم۔ کسی

کے گنہگارانشرفین ارزانی فرمانا۔ تکلیف کرنا۔ یا

اٹھانا۔ کسی برابر دالے یا بزرگ کو اپنے گھر

سے وہ مکان قبضہ میں آ جاتا ہے اور اس پر

قابض ہو جاتے ہیں) اسی سبب سے کسی پر

قابو پالینا۔ نالٹنا۔ بیجڑتی کرنا + دکھو۔

(اڑے ہاتھ لینا۔ نمبر ۳۰۴-۵) +

قبائے لے لینا۔ یا لکھو لینا۔ ۱۔ فم۔

(بازاری) قابض ہو جانا۔ مالک بن جانا۔ ہتیکر

بیٹھ جانا +

سبیاں! تم نے تو حق کے قبائے ہی لے لیے +

قبر کھودنا۔ نہانا۔ یا کھود دینا۔ ۱۔ فم۔

(۱) دفن کرنے کے لیے گڑھا کھودنا + (۲) نہایت

زور و کوب کرنا۔ لوٹھ ڈال دینا۔ مارتے مارتے

ادبوا کر دینا +

قبر کے مُردے اٹھا کر دینا۔ یا۔ اٹھ کر دینا۔

۱۔ فم (۱) مرنوں کا ذکر کرنا (۲) فتنہ خوابیدہ

کو بیدار کرنا۔ پڑانے جھگڑوں کو تازہ کرنا۔

گڑے کو نلے اٹھا کر دینا +

قبر میں پاؤں ٹکائے بیٹھے ہیں۔ ۱۔

مخاورہ۔ مسلمان۔ قریب الگ ہیں۔ مرنے کو

ہیں۔ (ہندو) جہنا کنارے بیٹھے ہیں۔

قبلہ حاجات۔ ع۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو کسی

کی ضرورتوں کو رفع کرے +

قبلہ گاہ۔ ع۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) والد۔ پتلا۔ پڑا +

(۲) رہنمائی آبا +

تخط پڑ جانا۔ ۱۔ فل۔ کال پڑ جانا +

دکھو (اڑا پڑنا) +

قد نکالنا۔ ۱۔ فل۔ سچے کا بڑا ہونا +

قدرت رکھنا۔ ۱۔ فل۔ لائق ہونا۔ کسی کام

کی قابلیت رکھنا +

قدری کرنا۔ ۱۔ فم (معو) زور چلانا۔ زور کرنا +

لیجانے کے وقت تعظیماً اس سے بول کر قے میری۔  
**قدم قدم جانا۔ یا چلنا۔** ۱۔ فل۔ ۱۔ آ۔ ج۔  
 آہستہ جانا۔

**قدم گاڑنا۔** ۱۔ ف۔ م۔ دیکھو (پاؤں جانا)۔  
**قدم لگنا۔** ۱۔ فل۔ ۱۔ (۱) قدموں کو بوسہ دینا۔  
 پاؤں چھونا (۲) گھوڑے کو قدم قدم چلنا آ جانا۔  
 (۳) کسی کی پناہ یا حفاظت میں آ جانا۔  
**قدم مارنا۔** ۱۔ فل۔ تیز چلنا۔ پاؤں اٹھا کر چلنا۔  
**قدم نکالنا۔** ۱۔ ف۔ م۔ گھوڑے کو چال بکھانا۔  
 قدم قدم چلنا بکھانا۔

**قرار آنا۔** ۱۔ فل۔ آرام ملنا۔ چین پڑنا۔ اطمینان ہونا۔  
**قرار پانا۔** ۱۔ فل۔ (۱) ٹھہرنا۔ مقرر ہونا۔ (۲)  
 تصفیہ یا فیصلہ ہونا۔

**قرار داد۔** ۱۔ اسم مذکر (۱) تصفیہ۔ فیصلہ۔ بنیہ۔  
 (۲) اقرار۔ قول و قرار۔ عہد و پیمان۔  
**قرار واقعی۔** ۱۔ صفت۔ پوری پوری۔ ٹھیک۔  
 قطعی۔ کامل۔

جب تک چوروں کو قرار واقعی سزا نہ دی جائیگی  
 کبھی چوری بند نہیں ہوگی۔

**قرار ہونا۔** ۱۔ فل۔ دیکھو (پسٹ ہونا)۔  
**قرآن اٹھانا۔** سر پر قرآن رکھنا۔ قرآن  
 پر ہاتھ رکھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کلام اللہ یا قرآن کی  
 قلم کھانا۔ (ریند)

جس بات کی چاہو قسم ایک مرتبہ لے لو  
 ہر بار تو قسم آن اٹھایا نہیں جاتا  
**قرآن ٹھنڈا کرنا۔** ۱۔ ف۔ م۔ قرآن کو زمین پر  
 گرا دینا۔

**قرآن کا جامہ پہننا۔** ۱۔ فل (مسلمان)  
 قرآن کی تمیں کھانے کے بجائے اس کو لباس بنا

لینا۔ ہر تن قرآن بن جانا۔ نہایت سبک پارسا  
 بننا۔ یقین دلانے کی بڑی بھارتی تدبیر کرنا۔

سست مانیکو ہو گیا یہ بے درد اہل دین (میرا)  
 گر آئے شیخ بہن کے جامہ قرآن کا  
 (۱) اب تو قرآن کا جامہ بہن کر آؤ تو بھی مجھے یقین  
 نہ آئے۔

**قرآن کا دور کرنا۔** ۱۔ ف۔ م۔ دوسرے شخص کو  
 قرآن سنانا۔ قرآن کو پھیرنا۔  
**قرآن ہدیہ کرنا۔** ۱۔ ف۔ م۔ قرآن کو بھیجنا۔ یا  
 فروخت کرنا۔

**قربان جانا۔** یا ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تصدق  
 یا نثار ہونا۔ واری داری جانا (۲) کسی پر مرنا۔  
 کسی کے ساتھ نہایت محبت کرنا۔

**قرحہ پڑ جانا۔** ۱۔ فل۔ گھادیار خرم ہو جانا۔  
 ناسور پڑ جانا۔

**قرض آٹا رنا۔** ۱۔ ف۔ م۔ کسی کا قرض چکانا۔  
 کسی کا آٹا بیاق کرنا۔ یاد دینا۔

**قرض اٹھانا۔** ۱۔ ف۔ م۔ کسی کو اچابت کے  
 طور پر سودا دینا۔ ادھار دینا۔ یا لینا۔

**قرض حسنہ۔** ع۔ اسم مذکر۔ (مسلمان) وہ پلا  
 سودی قرض جس کی ادائیگی ادھار لینے والے  
 کی مرضی پر منحصر ہو۔

**قرنی بٹھانا۔** ۱۔ ف۔ م۔ (۱) تحویل میں لائی ہوئی  
 جائداد وغیرہ پر کوئی محفاظ مقرر کرنا (۲) کسی  
 کے مکان پر فرق کرنے والے کو بٹھانا۔ آندو  
 رفت بند کرنا۔

**قرنی بھیجنا۔** ۱۔ ف۔ م۔ کسی کے مکان پر فرق  
 کرنے والے حاکم کو بھیجنا۔

**قراق جمل۔** ع۔ اسم مذکر۔ ملک الموت۔ موت



کافر شستہ +  
 قزاق جل کا ٹوٹے ہے دن رات بجا کر نقارہ  
 قسمت اُلٹ جانا - یا پھوٹ جانا -  
 ۱۔ فل (۱) بھاگ بھوٹنا - نحوست آنا +  
 (۲) بُری جو رو یا بُرا خاوند بننا - (۳) بیوہ ہو جانا +  
 قسمت بازی - ۱۔ اسم مؤنث - تقدیر آزمائی -  
 بھاگ پینچا +  
 قسمت پھرنا - جاگنا - یا کھلنا - ۱۔ فل -  
 بھاگ جاگنا - تقدیر کھلنا - طالع چکنا - طالع مسعود  
 کا دورہ ہونا - ایاموں کا موافق آنا - روزگار کا  
 مساعد ہونا +  
 قسمت کا پھیر - ۱۔ اسم مؤنث - گردش ایام -  
 ناموافقت روزگار - تقدیر کا بگاڑ +  
 قسمت کا دھنی - ۱۔ صفت - صاحب اقبال  
 تقدیر والا - خوش نصیب (۲) (فلتر) بد قسمت  
 - بد نصیب + قسمت کا دھنی تھا جہاں گیا دیں  
 سے نکالا گیا +  
 قسمت کا لکھا - ۱۔ اسم مذکر - نوشتہ تقدیر -  
 قسمت کی خوبی - بھاگوں کا بد ہوا - کرم رکھ +  
 دیکھو قسمت کا لکھا اس نے پڑھا خط سو بار  
 دھیان پر سیرانہ مضمون کسی عنوان چڑھا  
 قسمت کا ہیٹا - ۱۔ صفت - کرم ہیں - بد نصیب  
 - کم نجات +  
 قسمت کرنا - ۱۔ ف م - حقہ کرنا - بانٹنا +  
 قسمت لڑنا - ۱۔ فل - تقدیر کا موافق آنا -  
 حسب مراد کسی کام کا ہونا +  
 قصائی کا پلا - ۱۔ اسم مذکر - موٹا آدمی - زبردست +  
 قصائی کے کھونٹے سے باندھنا - ۱۔ فل -  
 م - (۱) بیرحم - بد مزاج اور بد چلن آدمی کی نسبت

رطلی کی شادی کر دینا - (۲) کسی کو خوناک جگہ میں  
 ڈال دینا +  
 قصائی کی نظر دیکھنا - ۱۔ ف م - قہر کی نگاہ سے  
 دیکھنا - تاننا - ڈانٹنا +  
 قصہ پاک کرنا - ۱۔ ف م - (۱) جھگڑا طے کرنا - راز  
 چھکانا (۲) قرضہ بیباق کرنا (۳) مار ڈالنا - قتل کرنا +  
 قصہ پاک ہونا - ۱۔ فل - (۱) جھگڑا اچلنا -  
 ٹٹنا ٹٹنا +  
 (۲) قرضہ ادا ہو جانا - (۳) مرجانا +  
 قصہ کرنا - ۱۔ ف م - جھگڑا کرنا - تکرار کرنا +  
 قصہ کوتاہ - قصہ مختصر - ۱۔ م ت - القصہ -  
 الغرض - بس +  
 قصہ کوتاہ کرنا - ۱۔ ف م - قصہ چکانا - جھگڑا طے کرنا +  
 قصہ مختصر ہونا - ۱۔ فل (شاعر) خاتمہ ہونا -  
 مرجانا - فوت ہونا +  
 قضا ادا کرنا - ۱۔ ف م - مذہبی فرائض کی ادائیگی  
 میں جو کچھ غلطی ہو گئی ہو اس کو پورا کرنا +  
 قضا پڑھنا - ۱۔ فل - چھوڑی ہوئی ناز کو ادا کرنا +  
 قضا کار - قضا عند اللہ - م ت - اتفاق سے  
 - سنجوگ سے +  
 قضا کرنا - ۱۔ ف م - (۱) فرض مذہبی کا مقررہ وقت  
 پر ادا نہ کرنا - (۲) فل - فوت ہونا - مرنا + تقدیر  
 قضا و قدر - ع - اسم مذکر - تقدیر کے فرشتے - مالک  
 قضا الہی سے مرنا - ۱۔ فل - اپنی موت  
 سے مرنا - عمر طبعی کو پہنچ کر مرنا +  
 قضاے حاجت کرنا - ۱۔ فل - بیجا نہ پھرنے جانا  
 - حاجت رفع کرنا +

قضیہ دلال - ۱۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جو جھگڑا اٹھاتا ہے۔ شتری۔ فسادی۔ تکراری +

قضیہ مول لینا - ۱۔ فم - (۱) کسی کی بلا میں پڑنا + (۲) دوسرے کے جھگڑے میں دخل دینا +

قطرہ آنا - ۱۔ فل - بے ارادے پیشاب کا قطرہ نکل جانا +

قطع تعلق کرنا - ۱۔ فم - بالکل تیاگنا۔ دوستی چھوڑ دینا + (غالب)

قطع کیجئے نہ تعلق ہم سے

کچھ نہیں ہے تو عداوت ہی ہے

قطعی گز - ۱۔ اسم مذکر۔ درزیوں کا گز جو سرکاری گز سے کم ہوتا ہے +

قلعی چلی جانا - ۱۔ فل - (۱) قلعی جاتی رہنا یا اڑ جانا۔ اور برتن کی اصلی حالت دکھائی دینے لگنا۔ (۲)

ظاہر یا عیاں ہو جانا (۳) بھید کھل جانا۔ چھپی بات کا ظاہر ہو جانا + (آتش)

ہو گا کبھی جواش منہ روشن کا سامنا

قلعی کھلے گی آئینہ مہر و ماہ کی

قلعی کھولنا - ۱۔ فم - ظاہر کر دینا۔ دوسرے کے عیب و صواب سے سبکدوش کر دینا +

قلق رہنا - ۱۔ فل - دلچسپ رہنا یا رہنا۔ قلم اٹھا کر لکھنا۔ قلم برداشتہ لکھنا۔ (۱)

فل - جلد جلد لکھنا۔ گھسیٹ دینا +

قلم انداز کرنا - ۱۔ فم - چھوڑ دینا۔ ترک کر دینا +

قلم لینا - ۱۔ فم - (۱) قلم کو چھیل چھا لکھ کر دست کرنا + (۲) کپٹی کے پاس کے بالوں کو اُستر سے دُور

کرنا (۳) آتش بازی میں بڑی چھچھو ندر بنانا +

قلم بند کرنا - ۱۔ فم - لکھ لینا۔ ٹیپ لینا۔ درج کر لینا + قلم چھیننا - ۱۔ فم - کاٹ ڈالنا۔ چھیل دینا۔ بند یا دینا +

قلم جیلانا - ۱۔ فم - لکھنا۔ درج کرنا +

قلمدان دینا - ۱۔ فم (۱) عہدہ دینا (۲) درجہ وزارت بنشنا۔ وزیر کر دینا +

قلم قصائی - ۱۔ اسم مذکر۔ حقارتا۔ محروم کا خطاب۔ ظالم محرز یا منشی +

قلم کار - اسم مذکر - (۱) صاحب قلم۔ منشی۔ بابو۔ (۲) نقاش۔ مصور +

قلم کاری - اسم مؤنث - نقاشی۔ مصوری +

قلم کرنا - ۱۔ فم - کاٹ ڈالنا۔ تراشنا +

قلم لگانا - ۱۔ فم - ایک پودے میں سے شاخ کاٹ کر دوسری جگہ جمانا +

قلم مارنا - ۱۔ فم - کاٹ ڈالنا۔ چھیل دینا +

قلم ماتھ میں نہ اٹھانا - یا۔ نہ لینا - ۱۔ فل - لکھنے کا ارادہ نہ کرنا۔ لکھنا موقوف رکھنا +

قلم یاری دینا - ۱۔ فم - تحریر پر گزارہ کرنا۔ لکھ بڑھار پیٹ پانا۔ منشیوں میں نوکری کرنا +

قلمی آم - ۱۔ اسم مذکر۔ بیج آم + پیوندی آم بڑی آم قلمی کرنا - ۱۔ فم - لکھنا۔ تحریر کرنا +

قلیس چھوڑنا - ۱۔ فم - کپٹی کے پاس کے بالوں نہ منڈوانا۔ اور قلم کی شکل بنوانا۔ آتش بازی کی

مڑ بڑی بڑی چھچھو ندریں چھوڑنا۔ یاد دہنا۔

قل ہوا لہ پڑھنا - ۱۔ فل - پیٹ میں دھڑل ہونا۔ نہایت جھوک لگنا۔ پیٹ میں چڑ ہے

قلا بازیاں کھانا۔ پیٹ میں چھچھو ندرنا چنا +

قل ہو جانا - ۱۔ فل - (۱) خاتمہ ہونا۔ ہو چکنا۔ خاتمہ خیر ہونا۔ (۲) نہایت بھیمنی و بیتابی ہونا۔

مرنے کو ہو جانا (۳) مرجانا۔ فوت ہو جانا +

قلیا تمام کرنا - ۱۔ فم - خاتمہ کرنا۔ مار ڈالنا۔ کام تمام کرنا + (برقی)

کیا قاندہ جو تھکا تھلا ہینا کا قور ہے

اپنی فراقی یار سے نکلیا تمام کی

قہر توڑنا - ۱- فم - بہت غصہ کرنا - ٹھنک کرنا +

قہقہہ اڑانا - گانا - یا مارا - ۱- فم - کھلی اڑانا -

مضحکہ اڑانا +

قیامت اٹھانا - برپا کرنا - یا مچانا -

۱- فم - نہایت شور و غل مچانا +

قیامت آنا - ۱- فل - آفت یا بلا آنا - بھینٹ

بیچ والے کی شامت آئے گی (شوق)

پیسے ہم پر قیامت آئے گی

قیامت توڑنا - ۱- فم - (۱) ظلم کرنا - جور و جفا

کرنا - (۲) از حد خشکی ظاہر کرنا - قہر توڑنا +

قہقہہ اڑنا - ۱- فل - کراہیت آنا - نفرت معلوم ہونا

قہقہہ لگانا - ۱- فم - شرط یا نہ ہونا - کچھ لگانا

قہقہہ پانا - پابند کر دینا +

قہقہہ پانی - ۱- فم - (۱) پہلوان مخالفہ کو کھینچ

دو ٹوٹا ٹوٹوں میں اپنی دو ٹوٹا ٹوٹیں ڈال کر مجبور کر دینا

(۲) گھوڑے کو دو ٹوٹوں پر انہوں کے تلے دبانا +

قہقہہ سہی زبان چلنا - ۱- فل - بے تکان

بولنا - متواتر کہے جانا - تڑاق پڑاق جواب دینا +

بہت بولنا +

قہقہہ لگانا - ۱- فم - (۱) کاٹنا - کترنا (۲) چھانٹنا

ظلم کرنا - (۳) تہجی اڑوا دینا +

کاٹ پھانس آتی ہے - ۱- محاورہ - پالائی

جاتا ہے - عیاری برتا ہے - ہوشیاری دکھانا +

دیکھا میری عقل جاتی ہے (شوق)

جو تجھے کاٹ پھانس آتی ہے

کاٹ پھانس کرنا - ۱- فم - (۱) کسی کی آمدنی

میں سے کچھ رکھ لینا - غبن کرنا - (۲) غیبت کرنا -

جرائی کرنا - (۳) بھانجی مارنا +

کاٹ چھانٹ کرنا - ۱- فم - (۱) غبن کرنا -

خیانت کرنا - (۲) کسی کی جڑ کاٹنا - (۳) وضع کرنا -

مجھ لینا - کاٹ لینا +

کاٹ کرنا - ۱- فم - (۱) پانی کا رستہ کر لینا (۲)

کاٹ ڈالنا - زخمی کرنا - (۳) زخم ڈال دینا - گھاؤ

کر دینا - (۴) توڑ کرنا - جواب دینا +

کاٹ کھانا - ۱- فم - (۱) ڈسنا - بڑکا بھرنا -

(۲) فل - نقصان اٹھانا - گھاٹا بھگتنا +

کاٹھ - ۱- فل - (۱) کاٹنا - (۲) کاٹنا - (۳) کاٹنا -

تڑاق پڑاق - ۱- فل - (۱) کاٹنا - (۲) کاٹنا - (۳) کاٹنا -

کسی سے بولنا - (۳) بھینٹ کرنا - (۴) بھینٹ کرنا -

دشمن معلوم ہونا +

کاٹھ پھیل تم میں کاٹ کھا - ۱- فم - (۱) کاٹنا -

کاٹھ تو توڑوں - ۱- فل - (۱) کاٹنا - (۲) کاٹنا -

صدر - یا حیرت کی گزشت بیان کرنے کے موقع

پر بول کر تے ہیں - لیکن صدر کے مارے خون

نفس تک ہو گیا - از حد صدر سے ہے +

کاٹھ چپانا - ۱- فل - (۱) کاٹنا - (۲) کاٹنا -

بڑی حالت میں جینا - مشکل سے سہرا وقت کرنا +

کاٹھ کا الو - ۱- فم - (۱) کاٹنا - (۲) کاٹنا -

کو کہتے ہیں اور پھر کاٹھ کا اور بھی زیادہ بیوقوف

ہوا - نہایت بیوقوف - بڑا مورکھ +

کاٹھ کا گھوڑا - ۱- فم - (۱) کاٹنا - (۲) کاٹنا -

دن عیش کے گھڑیوں میں گزر جاتے ہیں کیسے  
ایام مصیبت ہیں کہ کائے نہیں کتنے

**کاجل کی کوٹھری** - ہ - محاورہ - (۱) وہ مقام

جہاں کاجل پیدا کیا جائے اور اس کا ہر حصہ

کالا ہوتا ہے - اسی سبب سے (۲) ایسی جگہ جہاں

پر بیٹھنے یا جانے سے جلد اور ضرر و عیب لگ جائے

یا بدنام ہو جائے - بدنامی کا گھر - خراب صحبت -

کاجل کی کوٹھری میں جائیگا - منہ کالا ہوگا

تو ٹیکا تو ضرور لگ جائے گا - (مثل)

**کاجو بھوجو** - ہ - صفت (کاغذ اور بھوج پتھر جو

بہت نازک چیزیں ہوتی ہیں انکا بنا ہوا) - اسی

سبب سے (۱) نازک - پوچ - شیشہ کا بنا ہوا - ہلکا بھلکا

- بیاہو - بازار و - (۲) کمزور - ڈربل - نازک مزاج -

مرزا پھویہ +

**کاچھ کاچھنا** - یا کچھنا - ہ - فل - بانا پینا -

لباس یا پوشاک بدلنا - سوانگ بھرنا +

جیسا کاچھ کاچھئے تیسرا نابج ناچئے + (مثل)

**کارخانہ الہی** - ہ - اسم مذکر - قدرتی معاملات اللہ

کے معاملے - الیشوری کیا +

**کارخانہ پھیلا نا** - ۱ - ف - تجارت وغیرہ شروع کرنا +

**کارخیر** - ف - اسم مذکر - (۱) بھلائی یا صواب کا کام -

(۲) لڑکی کی شادی کی امداد +

**کارستانی کرنا** - ۱ - ف - (۱) چالاک کرنا - استاد کی

دکھانا - (۲) ہر طرح کی تدبیر یا آپائے کرنا - (۳)

دستکاری کرنا - ڈھنگ لگانا +

**کار سے نہ مسئلے** - ۱ - م - ف - بلا سبب - فضول -

**کاغذ سا** - ۱ - صفت - نہایت ہلکا اور پتلا +

**کاغذ سیاہ کرنا** - ۱ - ف - کاغذ خراب کرنا

چیت مکوڑے کا ٹھننا - نکستی باتیں لکھنا +

[لکڑی کی چیزیں]

**کاٹھ کپاڑ** - ہ - اسم مذکر - (۱) ٹوٹی پھوٹی اور پرانی +

**کاٹھ کوڑا چلنا** - ہ - فل - کاٹھ میں ٹھوکنے اور کوڑے

مارنے کا اختیار ہونا - زور چلنا - صاحب حکومت ہونا -

میرا کیا کاٹھ کوڑا چلنا ہے جو اسے پکڑ بلواؤں

**کاٹھ کی بھبھو** - ہ - اسم مؤنث - (۱) کاٹھ کی پتلی - (۲)

سٹنٹو - اجتن عورت +

**کاٹھ کی گھوڑی** - ہ - اسم مؤنث - اٹھی - جنازہ -

**کاٹھ کی بانڈی ایک دفعہ چڑھتی ہے** - ۱ -

محاورہ - (۱) کاٹھ کی بانڈی میں صرف ایک دفعہ پک

سکتا ہے کیونکہ وہ پہلی ہی دفعہ جل جانے کے

سبب دوبارہ پکانیکے کام کی نہیں رہتی ہے) پہلی

ہی دفعہ کا جھوٹ یقین کا درجہ رکھ سکتا ہے - ایک

دفعہ کی دھوکے بازی چل سکتی ہے +

**کاٹھ میں پاؤں ٹھوگنا** - یا - دینا - ہ - ف -

- لال خاں لکڑے سے باندھ دینا - حوالا کر دینا +

**کاٹھ ہو جانا** - ہ - فل - (۱) کاٹھ کی مانند جیس

و حرکت ہو جانا - پتھر جانا - ضمکم ہو جانا - چپ

چاب یا ساکت رہ جانا - (۲) سخت یا کڑا ہو جانا +

**کاٹی انگلی پر نہیں مٹتا** - ہ - محاورہ - یہ لوکا یا

لوکی ایسے شوخ ہو گئے ہیں کہ اگر ان سے مٹنے کو

کہا جاتا ہے کہ جس میں کچھ بھی محنت نہیں پڑتی وہ

تیک کر کے نہیں دیتے - ذرا کام نہیں کرتا - بڑا شریر

ہو گیا ہے +

**کائے کٹے نہ مارے مرے** - ہ - محاورہ - ایسا

سخت جان ہے کہ کسی طرح نہیں مرتا - نہایت مضبوط -

بڑا مستقل اور سخت +

**کاٹے نہیں کٹتا** - ہ - فل - دو بھر یا بھاری

ہو جانا - خوشوار گزار ہونا +

کاغذ کا پٹا باز۔ کاغذی آدمی۔ ۱۔ اسم مذکر۔  
 چست ڈھلا تپلا اور چالاک آدمی +  
 کاغذ کرنا۔ ۱۔ فم (۱) تمسک وغیرہ لکھ دینا۔  
 (۲) حساب لکھنا۔ مینی کرنا بھی لکھا کرتا +  
 کاغذ کھولنا۔ ۱۔ فم۔ کسی کی پوشیدہ بات کو  
 ظاہر کر دینا۔ عیب کھول دینا +  
 کاغذ کے گھوڑے دوڑانا۔ ۱۔ فم۔ جابجا  
 خطوط بھیجنا کسی امر کی خبر کر دینا +  
 کاغذ کی ناؤ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ بے ثبات اور  
 ناپائدار چیز۔ بودی اور کمزور شخص +  
 (۲) سدا ناؤ کاغذ کی بہتی نہیں + (مثل)  
 (۳) کاغذ کی ناؤ ہے آج نہ ڈوبی کل ڈوبی + (مثل)  
 کافر کرتی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (مسلمان) انگریزی وضع  
 کا کرتا۔ کوٹ۔ قمیض +  
 کافر نعمت۔ ع۔ صفت۔ ناشکرا۔ حق ناشناس  
 نعمت کھا کر انکار کرنے والا۔ نا احسان مند +  
 کھا کے زخم تیغ قاتل جو بھالائے نہ شکر بیچ  
 کوئی بھی اس سے زیادہ کافر نعمت نہیں بیچ  
 کافر ہو جانا۔ ۱۔ فعل۔ (چونکہ کافر آگ پر  
 رکھتے ہی اڑ جاتا ہے) اسی سبب سے (۱) بھاگ  
 جانا۔ چل دینا۔ رنجہ ہو جانا + (صغیر)  
 صبر کافر ہوا۔ ہوش ہوئے سر سے ہوا  
 رفتہ رفتہ ہوئے آثار جنوں کے پیدا  
 (۲) نظروں سے غائب ہو جانا۔ نگاہ سے اوجھل  
 ہونا۔ ہٹ جانا۔ الگ ہو جانا + (بجر)  
 وہ بال کھولے ہوئے چڑھ گئے جو کوٹھے پر  
 فلک سے ہو گئی کافر مشکتاب گھٹا  
 (۳) جاتا رہنا۔ باقی نہ رہنا۔ اڑ جانا۔ دور ہونا۔  
 زایل ہونا + فوق شمر ہندوستان میں روز بروز

کافر ہونا جاتا ہے + (یادگار غالب) +  
 (۲) دیکھ کر دونو عارض پرنور (شوق)  
 رنگ چہرہ کا ہو گیا کافر  
 کا کارول۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (کاگ کی سی رول یعنی  
 کوٹے کی سی پکار) اسی سبب سے۔ شور و غل +  
 جج۔ غل غباٹا +  
 کالا آدمی۔ اسم مذکر۔ ہندوستانی آدمی۔ (یورپین  
 حقارتاً ہندوستان کے باشندوں کو اس نام سے  
 پکارتے اور باہم لکھتے پڑھتے ہیں) +  
 کالا بال۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) موئے زہرا۔ (۲) بے  
 حقیقت چیز۔ چمچ۔ اونٹ + (سودا)  
 چور کب اس کا زور مانے ہے  
 کالا بال اس کو اپنا جانے ہے  
 کالا پانی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) دریاۓ شورجکا پانی  
 رنگت میں کچھ کالا ہے اور جس میں جزیرہ اینڈمان  
 جہاں ہندوستان کے عمر قیدی بھیجے جاتے ہیں  
 واقع ہے۔ اسی سبب سے۔ عمر قید۔ جس دوام  
 (۲) شراب۔ آب سیاہ + (مسلمان) +  
 کالا پہاڑ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) کوہ سیاہ (۲) ہاتھی  
 (۳) انسان کا سر +  
 کالے پہاڑ پر ٹلوانا پیسے + (پہیلی۔ جواب۔ امتر)  
 کالا چور۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) دھڑی چور۔ زرد کامل۔  
 (۲) شخص نامعلوم الاسم۔ فرضی آدمی۔ کوئی آدمی +  
 کالا کوئیل۔ ۱۔ صفت۔ نہایت سیاہ۔ تیل توا +  
 کالا مٹھ کرنا۔ ۱۔ فم۔ مٹھ کو سیاہی لگانا۔ (۲) بے  
 جوتی کرنا۔ داغ لگانا۔ رٹوا یا بدنام کرنا + (۳) نکال  
 دینا۔ شہر بدر کرنا۔ دیس نکال دینا۔ (۴) تسام  
 تعلقات ترک کرنا۔ دنیوی جھگڑوں کو چھوڑ دینا  
 (۵) کسی کے ساتھ بد فعل یا زنا کرنا۔ کسی کو زنا کرنا +

باقی ہے شیخ کو ابھی حسرت نگاہ کی  
 کالاکرے گا منہ بھی جو ڈاڑھی سیاہ کی (دوق)  
 کالائمنہ نیلے ہاتھ پاؤں! - ہ - کلمہ بددعا (عو)  
 تیرا منہ کالا ہوا وہ ہاتھ پاؤں نیلے - دور ہو - دفع ہو  
 کالائمنہ ہو - ہ - کلمہ بددعا - (۲) کالائمنہ کر کے نکالا  
 جائے - بدنام و رسوا ہو + (۲) دفع ہو - غارت ہو -  
 چل! پرے ہٹ! مجھے نہ دکھائمنہ  
 اے شب بخیر تیرا کالائمنہ  
 کالائمنہ ہونا - ہ - فل (۱) منہ کالا کیا جانا -  
 (۲) بدنام و رسوا ہونا - بیچرتی ہونا +  
 کال جواری - ہ - اسم مذکر - بڑا جواری +  
 کال جیوڑی - ہ - اسم مؤنث - سانپ  
 کال کر جانا - ہ - فل (رہندو) مرجانا - گرجانا -  
 فوت ہو جانا +

فلانے کی بہو کال کر گئی ہے جی!  
 (نانی ہر سادری و ایکے ہاں پکار کر یہ فقہ کہہ کرتا ہے)  
 کالک کاٹھکا لگنا - ہ - فل - بدنامی آنا -  
 رسوائی حاصل ہونا - ذلت نصیب ہونا -  
 کالک کے ہاتھ لگانا - ہ - فم - کسی کو بدنام  
 کرنا - رسوا کرنا +

کال کوٹھڑی - ہ - اسم مؤنث - (۱) بہت تنگ  
 و تار یک مکان (۲) قید تنہائی - کابجی ہوز +  
 کال کے بس ہونا - ہ - فل - (۱) وقت کے  
 تابع ہونا - سہ کے آدھین ہونا - موقع کے موافق  
 کرنا - (۲) موت کے پھندے میں پھنسا +  
 کالی بلا - ۱ - اسم مؤنث (۱) سخت نصیبت - از حد +  
 (۲) نہایت بصورت اور بڑھیا عورت جسکے دیکھنے  
 سے ڈر لگے - بھتنی +  
 کالی پیل آنکھیں کرنا - ہ - فم - غصے میں آنکھیں

بدلنا - نہایت خفا ہونا - بہت غصہ کرنا +  
 کالے تل چا بننا - ہ - فم - (۱) کالا دان کھانا -  
 (۲) نہایت بڑے کام کرنا - بڑے اعمالوں کی  
 سرپانا - اپنے کیسے کو بھوگنا +  
 کالی جمبرات - ۱ - اسم مؤنث - ایک فرضی دن +  
 کالی دیسی - ہ - اسم مؤنث (افیمی) انیم - فیبون +  
 کالے سہرکا - اسم مذکر - انسان - آدمی - مٹش +  
 کالے سر کے سے سب نے پناہ مانگی ہے  
 کالے کوس - ہ - اسم مذکر - (۱) بڑے بڑے کوس -  
 لمبے لمبے میل + (رباعی)

دیکھی نہ کسی نے مری غربت افسوس  
 کانٹے کرنے ہیں ہر قدم پر پاؤں  
 اس روز سیاہ پاسے سخت سیاہ  
 چلنے پڑے کالی رات میں کلے کوس  
 (۲) نہایت دور - فاصلہ دور دراز - لمبا سفر +  
 دیکھئے کب خدا بلائے گا رنگیں  
 ایکے رنگیں گئے ہیں کالے کوس  
 کالے کے آگے چراغ نہیں جلتا - ۱ -  
 محاورہ - کالے سانپ کے من کے سامنے چراغ  
 کی روشنی بھیک کی معلوم ہو کر تپتی ہے - بڑے آدمی  
 کے سامنے چھوٹے آدمی کی کچھ قدر و منزلت  
 نہیں سمجھی جاتی ہے +

کالے منہ اندھیرے - ہ - فم - بہت ہی  
 سویرے - علی الصبح +  
 کالی ہانڈی سر پر دھرنا - ہ - فل - بدنام  
 یا رسوا ہونا - بدنامی لینا +

کام آنا - ہ - فل - (۱) پرتا ویا استعمال میں آنا -  
 خدمت گزاری کرنا - کام دینا + (معنی)  
 بے بصر ہوتے ہیں محتاج نہیں عینک کے

کام اپنے کہیں آتی ہیں پر امی آنکھیں  
(۲) صرف ہو جانا۔ اٹھ جانا۔ خرچ ہو جانا۔  
(۳) کام کا ہونا۔ مفید ہونا۔ (۴) لڑائی میں مارا جانا۔ فوت ہو جانا۔

دل ہمارا بھی اسی جا ہے خد اخیر کرے  
کوئے قاتل میں یہ عمل ہے کہ کوئی کام آیا  
کام بڑھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) محنت زیادہ کرنا۔  
نیا کام ذمہ لینا۔ (۲) کام ختم کرنا۔ کام کو اٹھا کر رکھنا۔  
کام بگاڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کوئی چیز خراب کر دینا۔  
(۲) مطلب میں خلل ڈال دینا۔ (۳) کسی کی ساکھ یا بہت کھو دینا۔ بے عزتی کرنا۔

کام بگڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نوکری چھوٹ جانا۔  
(۲) بات میں فرق آ جانا۔ دوا لہ نکل جانا۔

کام بنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کام پورا کرنا۔ مطلب نکالنا۔  
کام پڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ تعلق یا واسطہ ہونا۔ سر دکار ہونا۔

آدنی کو آدمی سے سود فعا کام پڑتا ہے (شل)  
کام پے لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی شخص کو کسی کام پر مقرر کرنا۔ کام دینا۔ نوکر کر دینا۔ کسی کو

دھند سے سر کر دینا۔  
کام تمام۔ یا۔ آخر ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔

مرنے کو ہو جانا۔ ہو چکنا۔ ٹھنڈا ہو جانا۔

اب دوا و دوش نہ ہے ہے ہنگام (شوق)  
اسکا تو ہو چکا ہے کام تمام  
قدیم پنشن اگر نہ ملے تو کام ہی تمام ہے۔

(یادگار غائب)  
کام تمام کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کام ختم یا پورا کرنا۔

(۲) مار ڈالنا۔ قتل کرنا۔ (میرا)

اُلٹی ہو گئیں سب تدبیریں کچھ نہ دوانے کام کیا  
دیکھا! اس بیماری دل نے آخر کام تمام کیا

کام چڑھانا۔ یا لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کام شروع کرنا۔  
کام چلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بند و بست کرنا۔ انتظام کرنا۔

(۲) کار بر آری کرنا۔ کارروائی کرنا۔ (۳) جوں توں کر کے کام نکالنا۔ پورا ڈالنا۔

کام چمکنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کام کی ترقی ہونا۔ پیشہ دروں کا دھندا یا مزدوری ترقی پر ہونا۔

کام دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کام سپرد کرنا۔ نوکری یا خدمت دینا۔ کام سر لگا دینا + (۲) مدد دینا۔ معاونت

کرنا۔ سہا سکا کرنا (۳) مطلب بر آری کرنا۔ کام نکالنا (۴) کسی کی خدمت یا ملازمت کرنا۔

کام دیو۔ ہ۔ اسم مذکر۔ خواہش نفسانی۔ قوت باہ۔ خواہش جماع۔ شیطان۔

کام سے جاتا رہنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مطلب کا نہ رہنا۔ بگڑ جانا۔ خراب ہو جانا۔ نہجما یا بریکار

ہو جانا۔ (۲) موقوف یا بر طرف ہونا۔ اُتر جانا۔ (۳) نامرد ہو جانا۔ ڈھیلا پڑ جانا۔

کام سے کام۔ یا اپنے کام سے کام رکھو۔  
ہ۔ محاورہ۔ اپنے مطلب کا خیال رکھو تمہیں

پرائے جھگڑوں سے کیا پڑی۔ اپنا مطلب جانے دو  
کام کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) شغل۔ پیشہ۔ یا دھند کرنا۔

(۲) کار نمایاں کرنا۔ بڑا کام کرنا۔ (میر تقی)

کام پل میں مرا تمام کیا  
غرض اش شوخ نے بھی کام کیا (۳) اثر کرنا۔

دیر  
نالوں سے مرے رات کے غافل نہ رہا کر  
اک روز یہی دل میں تیرے کام کرینگے

(۴) چورت کے ساتھ رہنا۔ بولنا۔ (۵) مار ڈالنا۔  
کام کھینچنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ مرجانا۔ فوت ہونا۔

بچہ شاید کہ کام صبح تک اپنا کھینچے گا۔ میرا

احوال آج شام سے درہم بہت ہے یاں  
**کام میں کام نکالنا** - ہ - ف - م - ایک کام کے  
 ساتھ دوسرا کام بنادینا - یا پورا کرنا - ایک پتھہ  
 دو کاج کرنا +  
**کام میں لانا** - ہ - ف - م - (۱) استعمال میں لانا -  
 برتن + (۲) خرچ کرنا - اٹھانا +  
**کام نکالنا** - یا لینا - ہ - ف - م - مطلب براری  
 کرنا - کارروائی کرنا +  
**کام ہو جانا** - ف - ل - مطلب حاصل ہو جانا -  
 مراد برآنا - (۲) ضرورت نکل آنا - کسی ضرورت کے  
 پورا کرنے میں لگ جانا +  
 سرکار میں تجھے تواری کام ہو گیا  
 (۳) برسر روزگار ہو جانا - روزگار لگ جانا - (۴) بڑا  
 حال ہو جانا - کام تمام ہو جانا (۵) جاں بحق ہونا -  
 فوت ہونا - مرجانا +  
 آخر کیا اس آپ کی تاخیر نے ہمیں  
 کس کام میں رہے کہ ہاں کام ہو گیا  
**کان اڑے جانا** - بھٹے جانا - یا بھوٹے  
 جانا - ہ - ف - ل - (۱) شور و غل کے باعث کانوں  
 پر نہایت صدمہ پہنچنا - (۲) لمبی داستان سننے  
 سننے جی گھبرا جانا +  
**کان اسیٹھنا** - اکھاڑنا - کھینچنا - یا مڑنا  
 ہ - ف - م - گوشمالی یا سزا دینا - دھمکانا +  
 گھٹا پر بس نہیں چلا گدھیا کے کان اسیٹھے (ثل)  
**کان بال ہونا** - ہ - ف - ل - کان چھدنے اور  
 بال منڈائے جانے کی رسم ادا ہونا +  
**کان بچنا** - ہ - ف - ل - (۱) کان میں ہر وقت  
 آواز آنا - (۲) خواہ مخواہ یہ خیال کرنا کہ ہم سے  
 فلاں شخص کچھ کہتا ہے - یا ہمیں آواز دیتا اور

بلاتا ہے +  
**کان کرنا** - یا بھر دینا - ہ - ف - ل - کسی شخص  
 کی کسی کے روبرو بدگوئی کرنا - کسی کو سکھانا +  
 غیبت کرنا - درپردہ بُرا کہنا + (ذوق)  
 کوئی غماز نہیں میری طرف سے اے ذوق  
 کان اُس کے میری فریاد ہی بھرتی ہے  
**کان پر جوں نہیں چلتی** - یا نہیں چلتی  
 - ہ - محاورہ (جب کان پر جوں چلتی ہے تو  
 فوراً اُس کی خبر ہو جاتی ہے) اسی سبب سے  
 اثر نہیں ہوتا - خبر نہیں ہوتی - ایک نہیں لگتی -  
 ذرا کہنا نہیں مانتا - ذرا توجہ نہیں کرتا + (اسیر)  
 فریاد قیس کتنی ہے اے سارباں ضعیف  
 جوں رنگتی نہیں کبھی یلے کے کان پر  
**کان پڑنا** - ہ - ف - ل - سن لینا - سنائی دینا +  
**کان پڑی آواز نہیں سنائی دیتی** -  
 ہ - ف - ل - اس قدر شور و غل ہو رہا ہے کہ کچھ  
 سنائی نہیں دیتا +  
**کان پکڑ کے اٹھا دینا** - ہ - ف - م - کسی کو  
 زبردستی اٹھا دینا - یا نکال دینا +  
**کان پکڑنا** - ہ - ف - ل - (۱) اپنے دونوں کانوں  
 کو اپنے ہاتھوں سے کھینچنا - ایک قسم کی سزا پانا -  
 (۲) توبہ کرنا - عہد کرنا + (یار علی)  
 کان پکڑے گا زمانہ تیرے نکتوڑوں سے  
 دیگی جفت تجھے یہ تیری جفا میرے بعد  
 (۳) کسی کے کمال یا خوبی کا قائل ہونا - بڑا ماننا +  
 پھول آگے ترے پکڑتے ہیں کان (رشک)  
 نرگس آنکھیں اگر چہ رانی ہے  
**کان پکڑی باندی** - نوٹھی جلی - یا پھیلی  
 ہے - ہ - محاورہ - زرخیز غلام ہے - تابع ہے



و اس ہے +

کان بھوٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ شور و غل کی کثرت

سے کچھ نہ سنا دینا۔ یا بہرا ہو جانا +

کان تلے کی چھوڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اٹھا۔ (۲) راز

کرنا۔ بھید کی بات کہنا۔ (۲) ایسی بات کہنا جو دوسرے کو ناگوار گزریے +

کانٹا سا کھٹکنا۔ ہ۔ فل۔ کسی شے کا ناگوار

معلوم ہونا۔ خار دکھائی دینا۔ بُرا لگنا + (ذوق)

فرقت سے تیری تارِ نفس سینہ میں میرے

کانٹا سا کھٹکتا ہے نکل جائے تو اچھا

کانٹا سا نکل جانا۔ ہ۔ فل۔ آسانی کے

ساتھ کسی تکلیف سے نجات پانا +

کانٹا لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کانٹا چبھ جانا۔

(۲) جانوروں کا لاغر ہو جانا +

کانٹا لگا ہے گچھیں کس مرغ کو چپن میں

بھولے نہیں سماتے گل اپنے پیرن میں

کانٹا مارنا۔ ہ۔ فل۔ (مرغ یا لڑائی میں ایک

مرغ کا دوسرے مرغ کے پاؤں کی ہڈی مارنا +

کانٹا نکالنا۔ ہ۔ فل۔ کسی شخص کو مصیبت سے

برائی دینا۔ تکلیف سے بچانا +

کانٹا لڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) غم دور ہونا۔ سچ کا

جاتا رہنا۔ (۲) مرغون میں ایک مرض پیدا ہونا +

کانٹا ہونا۔ ہ۔ فل۔ ڈبلا اور لاغر ہو جانا۔

میں تول دیا کرتی ہوں نظر نہیں ہر ایک کو

کانٹا سی ہوں آنکھیں ہیں ترازو سے زیادہ

کانٹوں پر لوٹنا۔ ہ۔ فل۔ تکلیف و مصیبت

اٹھانا۔ ڈنگھ بھگنا + (آتش)

بے یار فرس گل مری آنکھوں میں خار تھا

لوٹا کیا میں کانٹوں کے اوپر تمام رات

کانٹوں میں کھینچنا۔ یا۔ کھسینا۔ ہ۔ فل

م۔ (۱) گنہگار بنانا۔ (۲) تکلیف دینا۔ آزار پہنچانا۔

(۳) شرمندہ یا خفیف یا ذلیل کرنا +

کانٹے بونا۔ ہ۔ فل۔ کسی کے ساتھ بدی کرنا۔

اپنے یا اوروں کے حق میں بُرائی کرنا + (آتش)

شیفتہ سبز خط کا نہوا۔ ہ۔ دل! ہرگز

بے شعور! اپنے لیے آپ نہ بوٹو کانٹے

کانٹے لڑنا۔ ہ۔ فل۔ نہایت تشنگی کے باعث

زبان پر تشنگی ہو جانا۔ پیاس کے مارے زبان

سُکھی جانا۔ بھیس پڑی بندھنا + (جرات)

پڑ گئے منہ میں جو مجھ سوختہ تن کے کانٹے

تھے یہ بوے ہوئے اس غنچہ دہن کے کانٹے

کانٹی کھانا۔ ہ۔ فل۔ (جوری)۔ قید بھگتنا۔

داغی ہونا۔ بڑا گھر دیکھنا +

کانچ نکال دینا۔ ہ۔ فل۔ (بازاری) خوب زد

و کوب کرنا۔ مارتے مارتے بُرا حال کر دینا +

کانچ نکل جانا۔ ہ۔ فل۔ (بازاری) برداشت

کی طاقت نہ رہنا۔ نہایت صدمہ اٹھانا نقصان پہنچنا۔

کان دبا کر چلے جانا۔ ہ۔ فل۔ چپ چاپ

چلے جانا۔ چوں نہ کرنا +

کان دیا لینا۔ ہ۔ فل۔ کانوں کے کھڑا کرنے

سے جو شرارت کا اظہار ہوتا تھا اس کی جگہ کانوں

کو دیا لینا۔ غریب بن جانا۔ بنو بلائی بن جانا +

کاندھی دے جانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ پہلو تہی کرنا۔

ہیان کرنا + (ازگشت فیض) +

کان دکھانا۔ ہ۔ فل۔ کان کا میل صاف کرنا +

کان دھرنا۔ کان دیکر۔ یا رکھ کر دینا۔ ہ۔

فل۔ توجہ کرنا۔ خیال سے سنا۔ گوش دل سے

کسی کی بات کو سنا + (داغ)

کیوں نہ کرتے اجر میں ہم دل سے باتیں صبح تک  
 کان رکھ کر کوئی مستنایہ وہ افسانہ نہ تھا  
**کانس میں تیرنا** - ہ - فل - (۱) دھوکے میں آنا -  
 شراب میں پڑنا - (۲) خیالات میں غلطان و پیچاں  
 رہنا - سوچ میں رہنا +  
**کان کاٹنا** - ہ - ف م - سبقت لیجانا - نہایت  
 چالاکी دکھانا - بڑھ جانا + (رشوق)  
 تو نے بے غیرتوں کے کاٹے کان  
 سو نصیحت کروں نہیں کچھ دھیان  
**کان کا کتیا** - ہ - اسم مذکر - وہ شخص جو اوروں کی  
 بات کا جھٹ یقین لے آئے ضعیف الاعتقاد +  
**کان کھانا** - ہ - ف م - (۱) شور کرنا - غل مچانا -  
 ایک بات کو کہے جانا - (۲) دق کرنا - ستانا -  
 تکلیف دینا +  
**کان کھڑے کرنا** - ہ - ف م - چوتنا بٹا - کنوٹیا  
 بدلنا - ہوشیار ہو جانا +  
**کان کھڑے ہونا** - ہ - فل - متوحش ہونا -  
 اندیشہ ناک ہونا - ڈر جانا +  
**کان کھول دینا** - ہ - ف م - (حب کان کا میل  
 نکل جاتا ہے تو خوب سنائی دینے لگتا ہے) -  
 اسی سبب (۱) جتا دینا - واقف کر دینا - سمجھا دینا  
 - (۲) ہوشیار کر دینا - متنبہ کرنا - پہلے سے خبردار  
 کر دینا + (رسودا)  
 جب اپنے بند قبا تم سے - جان - کھول دینے  
 صبا نے باغ میں جاگل کے کان کھول دینے  
**کان گنگ ہو جانا** - ہ - فل - کانوں میں  
 پھن پھن ہونے لگنا - کسی قدر بہرا ہو جانا +  
**کان لگنا** - ہ - فل - (۱) پیچھے کی طرف سے  
 کانوں کا پک جانا - (۲) متوجہ ہونا - بائیں ہونا -

(۳) غیبت کرنا - چغلی کرنا +  
**کان میں پڑا رہنا** - ہ - فل - معلوم رہنا -  
 کسی بات کا علم یا آگاہی رہنا +  
**کان میں پھونکنا** - ہ - ف م - اغوا کے طور پر  
 کسی کے کانوں میں کچھ کہنا جسے باعث وہ تکبر  
 و مغرور ہو جائے + (ذوق)  
 الہی کان میں کیا اس صنم کے پھونک دیا  
 کراٹھ رکھتے ہیں کانوں پہ سب اذال کیلئے  
**کان میں ٹھنڈیاں ہونا** - ہ - فل - (۱)  
 کان میں بہت سارا میل ہونا - (۲) بہرا ہونا +  
**کان میں ڈال دینا** - ہ - ف م - سنا دینا -  
 جتا دینا - ہوشیار کر دینا + (داغ)  
 بتائیں لفظ تمنا کے تم کو معنی کیا  
 تمہارے کان میں اک حرف بنے ڈال دیا  
**کان میں روئی دیکے** - پائیل ڈال کے  
 ہو بیٹھنا - ہ - فل - (چونکہ کانوں میں تیل  
 ڈال لینے سے سننے میں فرق آ جاتا ہے) اسی  
 سبب - (۱) کسی کی بات نہ سنا - بہرا بن جانا +  
 تلبیل کا ایک نالہ سوزاں نہیں سنا  
 کیا ان گلوں نے ڈال یا تیل کا نہیں  
 (۲) بے فکر ہو جانا +  
**کان میں کونکاٹنا** - ہ - ف م - کہہ دینا - کان  
 میں ڈال دینا - سنا دینا +  
**کانور کر دینا** - ہ - ف م - دعو - دق کر مارنا -  
 ناک میں دم کر دینا + ستا مارنا +  
**کان میں کھسکنا** - ہ - فل - کان کو بے حلقوم  
 ہونا - ناگوار معلوم ہونا +  
**کان میں کہنا** - ہ - ف م - چپکے سے کہہ دینا +  
**کان نہ کھڑا کرنا** - ہ - فل - چون نہ کرنا +

کان نہ ہلانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خاموش ہو جانا۔

چُپتی سادھنا۔ (۲) ہل جانا۔ سدھانا۔ مانوس ہو جانا۔

کانوں پر ہاتھ دھرنا۔ یا رکھنا۔ ہ۔ فل۔

(۱) کان کی طرف اشارہ کرنا۔ کہ ان کے ذریعہ سے

ہم نے بالکل نہیں سنا۔ (۲) انکار کر جانا۔ مکرنا

یا بے خبری بیان کرنا۔

جب اُن سے دریافت کیا گیا تو سب نے کانوں پر

ہاتھ رکھ لیے۔

کانوں کان نہ جاننا۔ یا۔ خبر نہ ہونا۔

ہ۔ فل۔ کیسے کو بھی خبر نہ ہونا۔ بالکل آگاہی نہ ہونا۔

آنکھوں آنکھوں میں لے گئے وہ دل

کانوں کانوں میں خبر نہ ہوئی

کانوں میں انگلیاں دینا۔ ہ۔ فل۔

کان بند کر لینا۔ نہ سنا۔ توجہ نہ کرنا۔ (آتش)

انگلیاں کانوں میں دینا ہے دم رفتار یار

ہر قدم پر آتی ہے آواز شیون زیر پا

کانوں میں بول مارتا۔ ہ۔ فل۔ آواز

شکر جواب نہ دینا۔ جان نہ سنا۔ مگر اپن کرنا۔

توجہ نہ کرنا۔

کانوں میں رس پڑنا۔ ہ۔ فل۔ رسیلی

باتوں کے سننے سے خط حاصل ہونا۔ مزہ حال ہونا

کان ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اطلاع ہونا۔ نصیحت

ہونا۔ دھیان یا خیال ہونا۔

آگے کو کان ہوئے (رشل)

(۲) تجمہ ہونا۔ کچھ کھوکے کان ہوتے ہیں۔

(۳) چونکھٹی چیز کے کسی گوشہ کا بڑھ جانا۔

کاوے دینا۔ ہ۔ فل۔ حلقہ باندھ کر گھوڑے

کو چکر دینا۔

کایا پلٹ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) تنازع

قبول کرنا۔ ایک قاب سے دوسرے قاب میں جانا۔

(۲) بالکل رنگ و روپ بدل جانا۔ کچھ سے کچھ ہو جانا۔

کامی سی بھٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ بھٹیر یا بادلوں

کا منتشر ہو جانا۔

کائیں کائیں کرنا۔ ہ۔ فل۔ شور مچانا۔ غل کرنا۔

کائیاں پن کرنا۔ ہ۔ فل۔ مار ماروڑیوں کا

سا چلن چلنا۔ (۲) سچل یا کجوسی کرنا۔ (۳) چالاکی

کرنا۔ ہوشیاری یا عیاری دکھانا۔

کیاب کرنا۔ ۱۔ فل۔ تکلیف پہنچانا۔ بھوننا۔

چلانا۔ دکھ دینا۔

کیاب ہونا۔ ۱۔ فل۔ حسد یا غصے کے مارے

جل جانا۔ بھٹنا۔

کبڈی کھیلتے پھرنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو (جھوٹا)

چٹختے پھرنا۔

کیوترخانہ۔ ف۔ ام مذکر۔ وہ جگہ جہاں پر ایک گائے

اور ایک جگے۔ مسافر خانہ۔ سرائے۔ دینا۔

کبھی کا کبھی کی۔ ہ۔ فل۔ بہت عرصہ سے۔

دیر ہوئی۔

کبھی نہ کبھی۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی وقت تو۔ آگے

رو یا پیچھے۔ (۲) بہت کم۔ شاذ و نادر۔

کپٹا لٹھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی بادشاہ۔ یا امیر آدمی

کا مرنے (قلعہ منسلک دہلی)۔

کپال کر یا کرنا۔ ہ۔ فل۔ (ہندو) مڑے کی

اُدھ علی کھوپری بانس سے توڑنا۔ (۲) سر پھوڑنا۔

کپٹا ہو جانا۔ پھول کے کپٹا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔

ل۔ (۱) خفا ہو کر منہ سچھا لینا۔ دیکھو (پھول

بٹھنا)۔ (۲) نہایت موٹا ہو جانا۔ ذریعہ اندام ہو جانا۔

کپڑوں کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خامنا۔ منہ بند کرنا۔

(۲) کپڑے میں چھاننا۔

کپڑوں سے ہونا۔ کپڑے آنا۔ ہ۔ فل۔ جیسا  
دیکھو (ریام سے ہونا) +

کپڑے اتارنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ (۱) کپڑے بدلنا۔ (۲) پڑے  
چھین لینا۔ ٹوٹ لینا۔ خوب سرخونڈنا +

کپڑے رنگنا۔ ہ۔ فل۔ فقیر ہونا۔ جوگی بننا +

کتاب کا کپڑا۔ ۱۔ ام مذکر۔ (۱) وہ کپڑا جو کتاب کو چٹا  
جائے۔ جھینگر + (۲) وہ شخص جو ہر وقت کتابوں کا

مطالعہ کرتا رہے +

کتابی یا کتاب روچہرہ۔ ۱۔ ام مذکر۔ آدمی کا چہرہ  
کتر بیعت کرنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ (درزی)۔ (۱) کاٹنا

چھانٹنا۔ قطع و برید کرنا۔ (۲) سودے سلف میں سے  
رکھ لینا۔ کچھ بچا لینا۔ خرید و فروخت میں کم و بیش بنانا

غبین کرنا +

کترنی چلنا۔ ہ۔ فل۔ جلد جلد باتیں کرنا۔ بے  
تکان پڑے جانا۔ پیچھی سی زبان چلنا (عو) +

کتیا کا پلا۔ ہ۔ ام مذکر۔ نفعہ بے تحقیق۔ ولد الزنا +

(بازاری) +

کتیا کے چھنا لے میں پھنسا۔ یا۔ پکڑا جانا  
ہ۔ فل۔ دوسرے کے جرم میں گرفتار ہونا۔ اور

کی بلا میں آپ پھنس جانا۔ (بازاری) +

کتے خستی۔ ۱۔ ام مؤنث۔ (کتے کی خصلت کا بگاڑ  
معلوم ہوتا ہے) کتے کی طرح سے دور پھیرنا۔ اونٹنے

ملازمت۔ ذیل نوکری +

کتے کا بھیجا کھانا۔ ہ۔ فل۔ کتے کی طرح برابر  
پہلے یا پھر نچے جانا۔ بیہوش گولی کرنا۔ جھک مارنا +

کتے کا کفن۔ ۱۔ ام مذکر۔ عو۔ نہایت سستا اور  
خراب کپڑا (حقارتنا) +

کتے کی دم۔ ۱۔ ام مذکر۔ وہ شخص جو بہت سمجھانے  
سے بھی نہ سمجھے۔ کچھ فہم +

(ناسخ)

ہیں کچی میں مردم کچ طبع بھی کتے کی دم  
راست انکو کیجئے سو۔ بارہوں سو بار کچ

کتے کی موت مرنا۔ ۱۔ فل۔ نہایت خراجات  
یا بیغرتی کے ساتھ مرنا۔ حرام موت مرنا۔ بغیر جو اندری

دکھائے جھٹ مرجانا +

کٹا چھنی ہونا۔ ہ۔ فل۔ از سر دشمنی ہونا بے ل  
کھیری ہونا +

کٹ بدیا کرنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ خوب پٹنا۔ ٹھونکنا +

کٹتی کہنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ بُرائی کرنا۔ کسی کے خلاف  
میں کہنا +

کٹورا بھجنا۔ یا۔ کھنکنا۔ ہ۔ فل۔ نہایت  
آبادی ہونا۔ رول چل ہونا۔ گرم باناری ہونا +

کٹورا چلانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ کٹورے کو منتر کے زور  
سے جکڑ دیکر چور کو دریافت کرنا +

کٹھالی کرنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ سنار (۱) سونے چاندی  
کو کٹھالی میں رکھ کر گلانا۔ (۲) باناری خوب گھڑنا۔

ایسا مارنا کہ بھر کس نکال دینا۔ سر پھوڑ ڈالنا۔ (۳)  
مردے کو جلانا +

کٹھ پٹی۔ ہ۔ ام مؤنث۔ (۱) ایک قسم کا ٹھک  
کھلونا۔ (۲) بے بس آدمی۔ بے اختیار شخص۔

(۳) دہلی پتلی عورت +

کٹے لگنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ عو۔ صرف ہو جانا۔ خرچ  
میں آ جانا + بہت دنوں سے میرے گہنے پر بھارا

دانت تھا اب تو تمہارے کٹنگ گیا +

کچ گلاہ۔ ہ۔ فل۔ م۔ مذکر (نغم) معشوق۔ بانکا +

کچا پکا کرنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ (۱) تھوڑا بھوننا۔ اودھ بھنا۔  
ترکھنا + سونف کو کچی کی کرلو۔

(۲) معاملہ پکانا۔ یا پھیرانا +

کچا جانا۔ ہ۔ فل۔ اودھورا بچہ پیدا ہو پڑنا۔

استناط محل ہو جانا + (۵-سو) +

کچا جن - اہم مذکر کسی بات کے پیچھے پٹ جانے والا آدمی +  
 کچا ساتھ - کچا لنبہ - اہم مذکر چھوٹے چھوٹے بال بچے  
 کچا کرنا - (۵-فم - دا) دل توڑنا - پست بہت کرنا -  
 (۲) زلس کرنا - شرم دلانا +

کچا ہونا - کچیا جانا - (۵-فم - (۱) بہت ہارنا  
 ارادہ توڑنا + (۲) شرمندہ ہونا - بچانا +  
 کچائی نکالنا - (۵-فم - (۱) خامی دور کرنا - کسی کو  
 پورا کرنا - (۲) مارتے مارتے پتلا حال کر دینا +

کچ بچ - کچ بچر - کچر گھان - (۵-ام مونت -  
 بال بچے - نوکسے بالے - بہت سے چھوٹے بچے +  
 کچ پینڈیا - اہم مذکر - (۱) بات کا کچا - اقرار کا  
 جھوٹا - وہ شخص جو ذرا سی دیر میں اپنی بات سے  
 پھر جانا - تلون مزاج - (۲) کمزور - ناتوان +  
 کچ والا - (۱) اہم مذکر - بزدلا - وہ شخص جو ذرا سے  
 سہمہ میں رو دیوے +

کچریاں بچینا - یا - پکانا - کچ کچ کرنا - (۵-  
 فم - نہایت شور و غل کرنا - اودھم مچانا - گھر  
 کو سر پٹھا لینا +

میاں اکبوں کچریاں بچ رکھتی ہیں !  
 کچوری سے گال - (۵-ام مذکر - موٹے موٹے  
 چھوٹے ہوئے گال +

کچو مکر ڈالنا - یا - نکالنا - (۵-فم - دیکھو  
 (رائٹا بنانا نمبر ۲) +

کچھ اور - (۵-فم - کوئی چیز یا بات - اور +  
 کچھ ایک - (۵-فم + تھوڑا سا - کیتھر +

کچھ بات بھی - (۵-فم - خداوندہ - کوئی وجہ بھی -  
 کچھ - کسواسے +

کچھ تو - (۵-فم - کیتھر تھوڑا بہت کوئی تو

کچھ تو ہے جسکی پردہ داری ہے (صرح)

کچھ تو دال میں کالا کالا ہے - (۵-محاورہ -  
 کوئی سبب ہے - کچھ نہ کچھ وجہ ہے + (جڑت)

بال میں کچھ نہ - بند ہیں ٹوٹے - ٹوٹا کن کا بالا ہی  
 ہم نے تو یہاں ٹاٹ لیا - کچھ دال میں کالا کالا ہے

کچھ می چڑھنا - (۵-فم - کسی معامہ کو عدالت تک  
 پہنچانا - عدالت میں ناشی ہونا +

کچھ می کے کتے - (۵-ام مذکر - عدالت کے ثبوت  
 خوار لازم ۲

کچھ می لگانا - (۵-فم - (۱) بیٹھ لگانا - اڑدھام کرنا +  
 (۲) شور کرنا - غل مچانا +

کچھ کا کچھ کہنا - (۵-فم - خلاف کہنا - خلاف واقعہ بیان کرنا  
 کچھ کا کچھ - یا - کچھ سے کچھ ہو جانا - (۵-فم -

حالت دیگر گوں ہو جانا - رنگ پٹ جانا + (میر)  
 ہووے زمانہ کچھ سے کچھ چھوٹے ہی دل لگامرا

شوخی! کسی بھی آن سے مجھ سے تو میں جدا نہیں  
 کچھ کچھ - (۵-فم - تھوڑا سا - قریب قریب - کیتھر +

کچھ کر دینا - (۵-فم - جادو یا ٹونا کر دینا +  
 کچھ کھالینا - (۵-فم - زہر کھالینا - افیم کھانا +

کچھ کہہ بیٹھنا - (۵-فم - کوئی خلاف مرضی یا ناگوار  
 بات کہہ دینا - گالی دے بیٹھنا +

کچھ کھو کے سیکھنا - (۵-فم - گھٹائے یا نقصان  
 کر کے عرت پکڑنا - ٹھوکر کھا کر سپدھا ہونا +

کچھ نہ پوچھو - یا - نہ پوچھیے - کچھ حال نہ دریافت  
 کیجئے - بس خاموش رہو - کہتے ہوئے شرم آتی ہے -

کہنے کی بات نہیں ہے +  
 کچھ نہ کچھ - (۵-فم - تھوڑا بہت - کیتھر - ذرا سا +

کچھ نہیں - (۵-فم - ذرا بھی نہیں - کوئی بات نہیں  
 کچھ نہیں کیا - (۵-محاورہ - (۱) کوئی کام کی بات

کچھ تو - (۵-فم - کیتھر تھوڑا بہت کوئی تو

مرد کو کر لینا۔ کسی کے گھر میں پڑ جانا +  
 کر اے پر چلانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (بازاری) کسی عورت  
 کی خرچی کھانا +

کر سلا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ کر بلا جہاں حضرت حسین  
 کو پانی نہیں ملا تھا اُس کی سی حالت ہے۔ قحط

کر ٹھیک ہے۔ ۵۔ ف۔ ل۔ کسی کام پر ہاتھ ڈال دینا۔  
 کسی بات کو اختیار کر لینا +

کر دیکھنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ کسی کام کو کر کے اُس کی بُرائی  
 بھلائی سے واقفیت پیدا کرنا۔ تجربہ حاصل کرنا۔  
 آزمانا +

کر سی دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کسی مکان کو بلند سی دینا  
 (۲) کسی کو بیٹھنے کے لیے چوک دینا۔ (۳) تعظیم  
 و تحکیم کرنا +

کرسی کا احمق۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) (کرسی) ایک مقام کا نام  
 ہے جہاں کے باشندے بڑے بیوقوف شہور میں  
 اسی سبب سے ہنایت بیوقوف۔ اچل۔

کرسی نشین ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) منظوری کے  
 درجہ کو پہنچنا۔ دربار میں کرسی پانا۔ (۲) ٹھیک ٹھ  
 جانا۔ درست ہو جانا +

کر کر کر دینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ خراب کر دینا۔ بگاڑ دینا  
 - رنگ بھنگ کر دینا +

کر کر موی اٹھنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) پیٹ میں درد ہونا۔  
 باؤ گولا اٹھنا۔ (۲) شامت آنا +

کر کر مری خانہ۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) کر کر مری ایک قسم کا بادلا یا  
 زرتار ہوتا ہے وہ مکان جس میں امیروں کا پڑاتا  
 اسباب پڑا رہتا ہے +

کر گزرنہ۔ ۱۔ ف۔ ل۔ کسی کام کو کر کے چھوڑنا۔ ضد  
 سے نہ ملنا۔ اپنی ہٹ سے باز نہ آنا +

کر نہیں کی۔ (۲) بڑا برا کام کیا۔ ایسا کرنا وجہ تھا +  
 کچھ ہو جانا۔ ۵۔ ف۔ م۔ بھوت ہریت کا اثر ہو جانا +  
 کسی بلا کے سایہ میں آ جانا +

کچھ ہو رہنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) کچھ دال دلیا ہو جانا۔  
 کچھ فیصلہ ہو جانا۔ (۲) کسی قدر قابلیت پیدا کرنا +

کچی آسامی۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) عارضی جگہ۔ چند روز کی  
 نوکری۔ (۲) غیر موروٹی جوتا۔ پاپی آسامی +  
 کچے پتے دن۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) حل کے چتھے

کچی پٹیشی۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) عدالت میں مقدمہ کی پیشگی  
 کچی کلی۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) باکوہ۔ (۲) باغ۔ (۳) پتہ۔  
 کچی کلی ٹوٹنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ عطر پٹی سے پہلے مر جانا۔

کچی سامر جانا +  
 کچی گویاں کھیلنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) لکھ کی بجائے  
 مٹی کی گویوں سے کھیلنا جو جلد ٹوٹ جاتی ہیں۔ (۲)  
 جھٹل کھیلنا۔ اسی سبب نا تجربہ کار ہونا۔ کچا کام کرنا

اور وہ ہوتیاں ہیں ایللی (شوق)  
 میں نہیں کچی گویاں کھیلی  
 کچے گھرے پانی بھرنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ (۱) ناممکن بنا  
 کرنا۔ چیل کا موت لاکر موجود کر دینا۔ (۲) غلامی کرنا +

زمانہ برداری کرنا۔ تکلیفیں اٹھانا + (جرات)  
 اشک بھراؤ نہ دل دیکے میاں جرات ہم  
 ابھی بھرنے ہیں تمہیں کچے گھرے پانی کے

کچے گھرے کی چڑھنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ خوب نشہ ہو جانا۔  
 کڈال سبنا۔ ۵۔ ف۔ ل۔ مکان کا ڈھایا جانا +

کرارے دم۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) مضبوطی کے ساتھ ثابت  
 قدمی سے۔ (۲) تروتازہ +

کر او کرنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) رانٹ کے ساتھ بیاہ کر لینا۔ رانٹ  
 کو گھر میں ڈال لینا۔ (۲) اڑھنا اڑھانا (۳) رانٹ کا سی

کر او کرنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) رانٹ کے ساتھ بیاہ کر لینا۔ رانٹ  
 کو گھر میں ڈال لینا۔ (۲) اڑھنا اڑھانا (۳) رانٹ کا سی

جس بات پر یہ مچلے پھر وہی کر گزرتا (نظیر)  
 کرم چھوٹا - ہ - فل - دیکھو (قسمت الٹ جانا) +  
 کرم چھوٹا - ہ - صفت - نہ بھاگی - کرم میں - بد اقبال +  
 کرم چھوٹا - ہ - فل - اپنے مقصود کو بڑا کہنا -  
 اپنی قسمت کو روٹنا +  
 کرم سینک - ہ - آم مذکر - (۱) مذاق - حقہ -  
 (۲) دہندہ کم گھی کے پتے ہوئے سخت پراٹھے +  
 کرم کا بلیا - یا بلی - ہ - صفت - (طنز) صاحب  
 نصیب - بھاگوان - خوش قسمت +  
 کرم کا بلیا پکائی کھیر اور ہو گیا دلبا + ثل +  
 کرم کرنا - ۱ - ف - (۱) بخشش کرنا - ہنال کر دینا -  
 دیدینا - عنایت کرنا (۲) قدم رنجہ فرمانا - تشریف لانا +  
 کرم کیا ہے جو اسے برق ادھر تو پورا کر  
 مجھے بھی تھوکتی جا میرے آشیانہ کی طرح  
 کروٹ بدلنا - ۱ - ف - (۱) ایک پہلو سے دوسرے  
 پہلو لیٹنا - (۲) انقلاب الٹا - تغیر و تبدل کرنا +  
 (۳) مخالفت کی طرف جا ملنا - فریق ثانی سے کٹھ جانا +  
 کر یا بگاڑنا - ہ - ف - بے عزتی کرنا خذیل و  
 رسوا کرنا - (نہرو) +  
 کر یا کرم کرنا - ہ - ف - مڑے کے کھناتے اور  
 جلانے وغیرہ کی رسمیں ادا کرنا - (نہرو) +  
 کر یا ل میں آنا - کر یا ل کرنا - ہ - فل -  
 (۱) پرندوں کا خوش ہو کر پروں کو پھیر پھیرنا اور  
 صاف کرنا - (۲) آنگ میں آنا - خوش ہونا +  
 کر یا ل میں غلہ لگنا - ہ - فل - رنگ میں بھنگ  
 ہونا - عیش میں کھنڈرت پڑنا +  
 کر نیہ کرنا - ۱ - ف - (۱) پرندوں کا اپنے پرانے  
 پروں کو چھاڑنا اور نئے پروں کو نکالنا - (۲)  
 جانوروں کا جھفتی کھانا +

کڑا سما - ہ - آم مذکر - سنگدستی کا زمانہ - بڑا زمانہ - کڑے  
 دن +  
 کڑا بستینا - یا - گزرتا - ۱ - فل - فاقہ ہونا +  
 کڑا کرنا - ف - م - (۱) سخت کر دینا - اٹھھا دینا - (۲)  
 کس دینا - کھینچ دینا + (۳) قیمت زیادہ کر دینا -  
 نرخ بڑھا دینا + (۴) ہمت بندھانا یا بڑھانا +  
 کڑا کے کا - یا کڑا آتا جاڑا - ہ - آم مذکر - نہایت  
 شدت کی سردی +  
 کڑا لگانا - ہ - ف - لداؤ کا مکان بنانا + لداؤ لانا  
 کڑا ہی باندھنا - ہ - ف - م - جلدو کے زور سے کڑا ہی  
 کو آنچ نہ لگنے دینا - کھانا نہ پکنے دینا +  
 کڑا ہی چڑھنا - ہ - فل - کھانا پکنا شروع ہونا -  
 شادی کی تیاریاں ہونا +  
 کڑا ہی کرنا - ہ - ف - م - کسی دیوتا کی بھیٹ پوچھا کا حلوا  
 وغیرہ پکا کر نبت ادا کرنا - نیاز کرنا -  
 پکوان پکا کر کھانا -  
 کڑا ہی مروڑنا - ہ - (حلوای) کڑا ہی سرکانا +  
 کڑا ہی میں یا کھڑا لٹا - ہ - فل - دیکھو (تیل میں پھینکنا)  
 کڑا ہی ڈاڑھی - ہ - آم مؤنث - ایسی ڈاڑھی جس میں  
 سفید اور کاسے بال دونوں ہوں +  
 کڑاک بانگا - ہ - صفت - چھیل چھیللا +  
 کڑاک بولنا - ہ - فل - ناغہ ہونا - خال جانا +  
 کڑاک دوڑنا - ہ - فل - دُکی چلنا - نہایت - تیز  
 رفتاری کے ساتھ چلنا +  
 کڑوا دل کرنا - ۱ - فل - سخت دل کر لینا +  
 سختی چھیلنا +  
 کڑوا لگنا - ہ - فل - بڑا معلوم ہونا ناگوار گزرتا +  
 کڑوا ہونا - ہ - فل - (۱) نارض یا رنجیدہ ہونا -  
 (۲) سخت یا کڑا ہونا +  
 (وزیر)

بتھوے ہو۔۔۔ محاورہ۔ تمہیں کوئی مولیٰ یا  
بتھو کے دھکے برابر بھی نہیں سمجھتا۔ تمہیں پوچھتا  
کون ہے۔ تمہیں کوئی کچھ نہیں گستا +

کس مرض کی دوا ہو۔ ۱۔ محاورہ۔ یعنی تمہاری  
ملاقات اور دوستانے سے کیا فائدہ ہے تمہارے  
ملنے سے کیا حاصل ہے +

کسم کا آزار ہونا۔ ۱۔ فل۔ متواتر حیض آنا۔  
پیر جاری رہنا۔ (م۔ عو) +  
کسوٹی پر چڑھانا۔ یا لگانا۔ ۱۔ فم۔ (۱)  
ایک قسم کے پتھر پر گھسکر سونے کا گھرا کھوٹا پن دیکھنا  
(۲) آزمانا۔ ۱۔ امتحان کرنا +

کس ونا کس۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ہر خاص و عام۔  
اُدنے والے۔ بہ آدمی +

کسی کی آگ میں گرنا۔ یا۔ پڑنا۔ ۱۔ فم۔  
کسی کی نصیبت میں ہمدردی کرنا۔ نصیبت میں کسی  
کا ساتھ دینا +

کسی کے حق میں کاٹے لونا۔ ۱۔ فم۔  
کسی کے واسطے برائی کرنا کسی کیلئے کھونا +

عدوئے بنش زن کی آپ سنتے ہیں وہ کہتا ہے +  
کرجب آنا اسے کانٹے ہمارے حق میں بوجانا +

کسی کے گھی گھرے کسی کے پیٹھ پرے۔  
۱۔ محاورہ۔ کسی نے اچھا بھلا پایا۔ کسی نے بُرا۔  
کسی کو گہیوں میسر ہیں کسی کو چھٹی نہیں ملتے +

کسی کے ہاتھوں سے تنگ آنا۔ ۱۔ ف  
ل۔ کسی کے بے عجز آجانا۔ مجبور ہو جانا۔  
ناک میں دم آجانا + (گفتگو کے وقت اس محاورے

میں کسی کے بجائے صیغہ غائب یا مخاطب لگا کر بولا  
کرتے ہیں) +

کسی کے ہو رہنا۔ ۱۔ فل۔ کسی شخص کا باند

و اسے محرومی لگے پر رہ گیا چل کر رہے  
منہ ہوا خنجر کا میٹھا جب وہ کڑوا ہو گیا

کڑوے کیلے دن۔ اسم مذکر۔ (۱) ایام بہت  
۔ مصیبت کا زمانہ۔ (۲) حل کام ٹھوٹا ہینا +

کڑوی کھچڑی یا۔ روٹی۔ ۱۔ اسم مؤنث (ہندو)  
جس روز کوئی مرجائے اس روز کا کھانا۔ حاضری +

کڑ ہے کا آبال۔ چونکہ تھوڑی دیر کے لئے کڑہی  
میں آبال آتا ہے۔ اسلئے + غرضی خفصہ +

ان کا غصہ کیا ہے کڑھی کا آبال ہے (یا دکار غالب)  
کڑی اٹھانا۔ ۱۔ فل۔ سختی یا تکلیف کی برداشت  
کرنا۔ مصیبت جھیلنا +

کڑی آنکھ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ قہر و غضب کی نگاہ۔  
غصہ و غضب خفگی +

کڑی کہہ بیٹھنا۔ سنانا۔ یا کہنا۔ ۱۔ فم۔  
سخت و سخت کہنا۔ گالی گلوڑج کرنا۔ سخت جواب  
دینا۔ ترش روی سے کلام کرنا۔ (نظر)

کوئی گھڑی اگر وہ ملائم ہوا تو کیا  
کہہ بیٹھیں گے پھر ایک ہی دو گھڑی کے بعد۔

کڑیل جوان۔ ۱۔ اسم مذکر۔ شہ زور اور طاقت ور  
آدمی۔ گراں ڈیل +

کسر کھانا۔ ۱۔ فل۔ نقصان اٹھانا۔ کھاٹا  
کس شمار قطار۔ یا گنتی میں ہے۔ ۱۔ محاورہ

کون پوچھتا ہے۔ اس کی کچھ قدر و منزلت نہیں ہے +  
کسب آنا۔ ۱۔ فل۔ خفیت سا منہ بیچنا۔  
مزاج پوچھا کیا تو ان کے کا منہ دکھا (رجز)

کس سی ہاتھ میں آئی اگر سلام کیا  
کس بیٹانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) درو یا تکلیف دور کرنا۔  
(۲) کسی عورت کی خواہش نفسانے پوری کرنا +

کس کھیت کی مولیٰ ہو۔ کس کھیت کے



ہو جانا۔ کسی پرخصر ہو جانا۔

کشش اٹھانا۔ ۱۔ فـ ل یصیت یا تکلیف جھیلنا

کشیدہ خاطر رہنا۔ ۱۔ فـ ل۔ آرزو رہنا۔

کھینچا رہنا۔

کشید کا لھنا۔ ۱۔ فـ م۔ (۱) سوئی کا کام کرنا۔

باریک کام کرنا (۲) مشکل کام کرنا۔

کف دست میدان۔ ۱۔ ا۔ م۔ مذکر۔ نق و دوق

میدان۔ ویرانہ۔ سنسان۔ جنگل۔ (میرسن)

نہ انسان ہے وہ نہ حیوان ہے

فقط ایک کف دست میدان ہے

کفران نعمت۔ ۱۔ ف۔ ا۔ م۔ مؤنث۔ ناشکر گزاری

احسان فراموشی۔

کفر توڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ضد یا اڑ توڑنا۔ کیو اسکی

ہٹ سے بلند کھنا۔

لائے اس بُت کو ابجا کر کے

کفر توڑا خدا خدا کر کے

کفر کا کلمہ بولنا۔ یا۔ م۔ منہ سے نکالنا۔

۱۔ ف۔ م۔ خدا یا کسی بزرگ کی بے ادبی کرنا۔

(۲) بیہودہ گوئی کرنا (۳) شیخی کرنا۔ ڈینگ مارنا۔

کفر کچری۔ ۱۔ ا۔ م۔ مؤنث۔ خراب صحبت۔ شہدے

بچے۔ گندے۔

کفش خانہ۔ ۱۔ ا۔ م۔ مذکر۔ (لکھنؤ) غریب خانہ۔

دشکم و محساری کے طور پر اپنے مکان کو اس کلمہ

سے تعبیر کیا کرتا ہے۔

کف لے آنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ جلد عصبہ ہو جانا۔

گلو جانا۔ آگ ہو جانا۔

کفن پھاڑ کے بولنا۔ (۱) ف۔ ل۔ نہایت شور

کے ساتھ جواب دینا۔ غل مچانا۔ (۲) دفعۃً بول اٹھنا۔

اگر کوئی شخص سوتے سوتے بول اٹھتا ہے تو غرقاً

اس کی نسبت بولا کہ تیر ہیں۔

کفن سر سے باندھنا۔ یا۔ لپیٹنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔

اپنی زندگی کو خطرے میں ڈالنا۔ سر کو تیلی پر رکھ لینا۔

جان پر کھینا۔

کفن کا ٹھی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ مردے کو کفننا۔ بختیر

و تکفین کرنا۔ (ہندو)۔

ککڑ خانہ۔ ۱۔ ا۔ م۔ مذکر۔ (۱) وہ جگہ جہاں عام لوگ بٹیکہ

حقہ پیس۔ (۲) ناقص جگہ۔ بھٹیاری خانہ۔

ککڑ والا۔ ۱۔ ا۔ م۔ مذکر۔ (ککڑ ایک قسم کا پنیے کا تبا کو

ہوتا ہے جو گلیا اور سوکھا ملا کر بناتے ہیں) (۱) وہ

شخص جس کا پیشہ بازار کے لوگوں اور راہ گیزوں

کو حقہ پلانا ہو۔ (۲) ذلیل آدمی۔

ککڑی کا چور۔ ۱۔ ا۔ م۔ مذکر۔ ذرا سی چیز چرانے

والا۔ چھوٹی چیز کا چور۔

ککڑی کھیر کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (جس طرح ککڑی آسانی

سے اور جلد ٹوٹ جاتی ہے اسی طرح آدمی کو ذرا

سی بات میں کوس ڈالنا)۔ بددعا لیں دینا۔

بات بات میں کوسنا۔ (نظیر)

سُن میاں ہکو جو تو کرنا ہے ککڑی کھیرا

کوسنا ہر گھڑی برآن کا ہوتا ہے بُرا

ککڑی ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (بازاری) سکڑ کر

یا اینٹھ کر ذرا سا ہو جانا۔

کُل چھال۔ ۱۔ ف۔ صفت۔ (۱) ننگ خاندان۔

بدنام مکنہ خاندان۔ نام ڈوبو۔

کُل چھالنا۔ کُل کو بٹا لگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔

اپنے خاندان کو بدنام کرنا۔

کلام الہی اٹھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ قرآن شریف کی

تسلیم کھانا۔

کلامی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ حریف کے ساتھ کو اپنی کلامی

کلم کلاں کو۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) آئندہ کو۔ آگے کو۔  
(۲) اتفاقاً۔ قصداً کار۔ سنجوگ سے +

کل کل کرنا۔ یا۔ مچانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) باہم جھگڑنا  
تکرار کرنا۔ (۲) آج کل کرنا۔ ٹالنا +

کل موڑنا۔ پھیرنا۔ یا گھمانا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
(۱) کل کو جاری کر دینا یا چلا دینا + (۲) کسی کے

دل کو ایک طرف سے ہٹا کر۔ دوسری طرف لگا  
دینا۔ طبیعت کو پھیر دینا۔ (۳) درست یا ٹھیک کرنا +

کل ہاتھ میں ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی پر اختیار ہونا  
اُن کی کل ہتھارے ہاتھ میں ہے

گلی بچھاننا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کے بزرگوں کے  
حالات تعریف کے ساتھ بیان کرنا (۲) بھٹی کرنا

تعریف کرنا۔ (۳) بڑائی کے ساتھ کسی کے باپ  
دادا کا نام لینا۔ کسی کے بڑوں کو گالیاں دینا +

کلمہ پڑھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کسی کو مسلمان کرنا۔  
(۲) کسی کو اپنے اوپر خرفیت کر لینا۔ (۳) کسی کو

اپنے ہنر کا تابع بنالینا +  
کلمہ پڑھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) ایمان لانا۔ مسلمان

ہو جانا۔ (۲) اطاعت یا فرمانبرداری کرنا +  
کلمہ پڑھے ترا تھے دیکھے جواک نظر

کا فراثر ہے یہ تیری کا فرنگاہ کا  
کسی کے کمال یا ہنر کا مقرر ہونا۔ تعریف کرنا +

سنا ہے اسی زناخی اتونے باجا جبے ارگن کا  
رنگی ہے تب سے کلمہ پڑھنے تو از حد فرنگن کا

کلمہ رکھنا۔ ف۔ م۔ (۱) سمندر۔ (۲) بے ہوشی یا توہمیں منہب  
کا کلمہ (۳) مخور کی بات۔ سخت آمیز کلام +

کلمہ کا شریک۔ ۱۔ سمندر۔ (۲) ہم مذہب یا ہم  
مشرک آدمی۔ (۳) مسلمان بھائی +

کلمہ گو۔ ف۔ صفت۔ (۱) معتقد (۲) خیر خواہ۔

کے اوپر سے اپنے کسی ہاتھ سے زور سے بٹا دینا۔  
طاقت آزمائی کرنا۔ ایک قسم کی ورزش کرنا +

کل بگڑ جانا۔ و۔ ف۔ ل۔ کسی اوزار کے پڑنے  
وغیرہ کا خراب ہونا۔ کسی چلتی چیز یا کسی عضو کا بیکار

ہو جانا +  
کل بے کل ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ نس پٹھا بھڑکنا۔

بے چین ہو جانا +  
کل پڑنا۔ یا۔ آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ آرام ملنا۔ رحمت

پہنچنا۔  
کوی دم کوئی گھڑی کل نہیں آتی دل کو

میں بیاں کس سے کروں آٹھ پہر کی صورت  
کل حبجھا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (کالی جبجھہ والا) وہ شخص

جس کی بدو عا بہت جلد اثر کرے۔ منحوس +  
کلجگ کا پر بچھاؤ ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ کلجگ کا

اثر ہے۔ بڑا بڑا زمانہ آگیا ہے +  
کل سرا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ کالے سروالا۔ آدمی۔

اس کل سرے سے سب نے پناہ مانگی ہے +  
کل سے بیٹھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ چین یا آرام سے

بیٹھنا۔ آرام ملنا +  
کل کا پتلا ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ کلدار پتلی ہے۔

کل کے ذریعہ سے حرکت کرنے والی چیز ہے۔ غیر  
کے تابع ہے۔ (فعل)

آدمی کہتے ہیں جس کو ایک پتلا کل کا ہے  
پھر کہاں کل کی سوجب کل ہو ذرا بگڑی ہوئی

کل کا اثر کا ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ ہمارے سامنے  
کا سچہ ہے۔ وہ شخص جو اپنے دیکھتے دیکھتے ہوش

سنبھالے۔ نا تجربہ کار +  
کل کی بات۔ ہ۔ محاورہ۔ تھوڑے دنوں کا

ذکر ہے +

دعا گو۔ کلمہ بھرنے والا +

کلمے کی انگلی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ انگشت۔ شہادت

سبب۔ ۲۔ ثبوت انگلی +

کلنک کلیر کا گانا۔ ۱۔ فم۔ رسوا کرنا۔ داغ

باعیب لگانا۔ الزام دھرنے +

کلمہ دراز۔ ۱۔ صفت۔ ۲۔ ہر وقت چیخ کر بات کرنے

والی۔ ۳۔ گالی گلوچ کو نہوالی۔ زبان دراز +

کلیسا سا۔ ۱۔ صفت۔ بہت تنگ۔ سگڑا ہوا۔

بند + کیسے کلیا سے مکان میں رہتے ہو +

کلیسا میں گڑ بھوٹنا۔ یا۔ گھلنا۔ ۱۔ فم۔

(۱) پوشیدہ یا خفیہ کام ہونا۔ (۲) ناممکن ہونا +

کلیسا میں گڑ بھوٹنا۔ یا۔ گھولنا۔ ۱۔ فم۔

(۱) چھپا کر کوئی کام کرنا۔ پوشیدہ یا خفیہ کام کرنا۔

(۲) ناممکن بات کرنا +

کلیسا میں گڑ بھوٹنا ہی بھوٹتا ہے۔ یا۔

گھلتا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ (چونکہ گڑ کلیا میں جو ایک

چھوٹا سا برتن ہوتا ہے نہیں ٹوٹ سکتا) اسی سبب

سے۔ خفیہ کام نہیں ہو سکتا ہے۔ چوری یا چھپو

کوئی بڑا کام نہیں ہو سکتا ہے +

کلیسا بھرنا۔ ۱۔ فم۔ دووہ یا شربت

کی کلیسا کسی دیہی پر یا قبر پر چڑھانا +

کلمے دیا لینا۔ ۱۔ فم۔ اپنی پیچھا میں

دوسرے کو بات نہ کرنے دینا۔ دوسرے کو غل بھانک

دیا لینا۔ (م۔ عوم) +

کلیچہ اچھلنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) دھڑکن ہونا۔

خوف یا دہشت کے باعث بے چین ہونا (۲) دے

خوشی کے بیباک ہونا +

کلیچہ اڑ جانا۔ ۱۔ فم۔ طبیعت گھبرانہ۔ جی

پریشان ہونا +

کلیچہ اٹک جانا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (جی اٹک جانا)

کلیچہ بڑھ جانا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (جی بڑھنا) +

کلیچہ بیٹھا جانا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (جی بکھیرنا) +

کلیچہ بندھنا۔ چھیدنا۔ یا سالنا۔ ۱۔ فم۔

(عوم)۔ (۱) دکھ دینا۔ دلی صدمہ پہنچانا۔ (۲) طعنے

مہنے دینا۔ بولی مارنا +

کلیچہ پر چوٹ۔ یا۔ گھونسا لگنا۔ ۱۔ فم۔

اندرونی صدمہ پہنچانا +

کلیچہ پکنا۔ ۱۔ فم۔ (عوم) دیکھو (چھاتی پکنا) +

دل اپنا یاں تلک اس عشق کے ہاتھوں سے پکا ہے

کہ تار اشک بھی چون سلک گوہر آبلہ پا ہے

کلیچہ پھٹنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) دونوں میں فرق آ جانا۔

پہلی ہی محبت نہ رہنا۔ (دیکھو۔ دل پھٹنا) +

(۲) باہم دشمنی و عداوت ہونا +

کلیچہ تر ہونا۔ ۱۔ فم۔ (دیکھو) پوٹا تر ہونا +

کلیچہ تھام تھام کر رونا۔ ۱۔ فم۔ (عوم) رونے

کی کثرت کے مارے آخر سہارا لیکر رونا۔ روتے

روتے برا حال ہو جانا +

کلیچہ تھام کر۔ یا۔ مسوس کر رہ جانا۔ ۱۔ فم۔

ریج والہ کا اظہار نہ کر سکتا۔ صدمہ کو ضبط کرنا۔ پتھر

کی چھاتی کر لینا +

کلیچہ ٹوٹا جانا۔ ۱۔ فم۔ بھوک کے مارے بڑی

بے چینی ہونا۔ خوب بھوک لگنا +

کلیچہ ٹوٹنا۔ ۱۔ فم۔ دلیر صدمہ پہنچنا۔ دلیر چوٹ

کبھی تیرس طرف آکر جو چھاتی کوٹ جاتا ہے

خدا شاہد ہے اپنا تو کلیچہ ٹوٹ جاتا ہے (میر)

کلیچہ ٹوک ٹوک ہونا۔ ۱۔ فم۔ برداشت یا

سہار کی طاقت نہ رہنا۔ نہایت بے چین ہونا +

کلیچہ ٹھنڈا رہنا۔ ۱۔ کلمہ دعائیہ۔ شکھ بلسو +

لہو موتے لگنا۔ (۲) بیجا روپیہ خرچ ہونا۔

(۳) جی کڑھنا۔ بڑا معلوم ہونا +

کلیجہ کھڑ حینا۔ ہ۔ فل۔ بھوک یا کھدیا لگنا۔

استہزا معلوم ہونا +

کلیجہ کھلانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ کسی کو خوب روپیہ کھلانا۔

کمال خاطر و مدارات کرنا۔

شاد ہو ہو کے کھلاتا ہوں کلیجہ اپنا

غم بھی کیا یاد کر لگا کہ مدارات نہ کی

کلیجہ منہ کو آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جی اُتھل اُتھل ہونا۔

نہایت جی گھبرانا۔ دم بولانا۔ از بس بیتابی و قلق ہونا

اگر کچھ منہ سے بولوں ہوں فراغت کا جانا ہے

اگر چپکا ہی رہنا ہوں کلیجہ منہ کو آتا ہے

(۲) نفرت کرنا۔ گھینانا۔ کراہیت کرنا +

کلیجہ ملنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ دل کو موسنا۔ دل سے پیچھا

۔ رنج دینا۔ (رجا)

رنج وقت کو پہنچی نہیں ایذا کوئی

دل میں بیٹھا ہوا ملتا ہے کلیجہ کوئی

کلیجے پر سانپ لوٹنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو۔

(چھاپتی پر سانپ لوٹنا)

کلیجے پر گھوٹسا سا لگنا۔ ہ۔ فل۔ دل پر

نہایت چوٹ لگنا۔ (جرات)

کہہ کے غصہ میں پھر آیا اور بھی چلتے ہوئے

ایک گھوٹسا سا کلیجے پر لگا جاتے ہوئے

کلیجے پر ہاتھ دھر کے دیکھنا۔ ہ۔ فل۔

اپنا سا حال دوسرے کا سمجھنا +

کلیجے یا جگر سے دھواں اُٹھنا۔ ہ۔ فل۔

دل سے آ نکھنا۔ (جرات)

لگائی آگ کس نے میرے گھر کو

دھواں سا کچھ تو اُٹھتا ہے جگر سے

ٹکھی رہو۔ اچھے رہو +

کلیجہ ٹھنڈا کرنا۔ ہ۔ فل۔ م۔ آرام پہنچانا۔ تسکین دینا۔

تسلی کرنا۔ خوش کرنا +

کلیجہ ٹھنڈا ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) تسکین پہنچانا۔ تسلی

و تشفی ہونا + (۲) صبر آنا۔ سنتو کھ ہونا + (۳) راحت

یا آرام پانا۔ چین پڑنا۔ جی خوش ہونا +

کلیجہ جلانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ (۱) دیکھو (جی جلانا) +

دل خفہ پینے کے باعث دل کو صدمہ پہنچنا +

کلیجہ چھلنی ہو جانا۔ یا۔ چھن جانا۔ ہ۔ فل۔

ل۔ طعن تشنیع سننے سننے تنگ آ جانا۔ سننے کی سہارا +

بس ناصحایہ تیر ملاست کہاں تلک !

باتوں سے تیری آہ کلیجہ تو چھن گیا

کلیجہ دھڑکنا۔ کلیجہ دھک دھک یا دھک دھک

دھک دھک کرنا۔ فل۔ (۱) کسی صدمہ کے باعث دل

کا جلد جلد حرکت کرنا۔ (۲) مضطرب ہونا۔ پریشان ہونا

(۳) ڈرنا۔ خوف کرنا +

کلیجہ دھک دھک ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی

خوف یا صدمہ کے باعث جی بیٹھ جانا +

کلیجہ سڈکا۔ یا۔ جلانا۔ ہ۔ فل۔ م۔ رنج دینا + جی

کلیجہ کاڑھ کے یا۔ نکال کے دینا۔ ہ۔ فل۔

(۱) کسی شخص کو اپنی نہایت عزیز چیز دینا۔ (۲) اپنا روپیہ

بلا گروی قرض دے دینا +

کلیجہ کاڑھ لینا۔ یا۔ نکال لینا۔ ہ۔ فل۔ م۔

(۱) ڈالنے کی طرح جگر کھا جانا۔ (۲) کسی کا دل چھین

لینا۔ موہ لینا۔ (۳) چوٹی کی یا اچھی سے اچھی چیز

چھانٹ لینا۔ (۴) کسی کی جمع پونجی چرا لینا۔ کسی کی

جیب میں سے روپیہ نکال لینا +

کلیجہ کانینا۔ ہ۔ فل۔ ڈر لگنا۔ خوف معلوم ہونا +

کلیجہ کٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) خون کے دست آنا۔

کلیجے سے لگا کے رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نہایت  
غزیز کر کے رکھنا۔ چھپا کر رکھنا۔ پیارا جانتا۔

جان کے برابر غزیز سمجھنا +

کلیجے کا ٹکڑا۔ کلیجے کی کور۔ اسم مذکر۔ لخت جگر۔

نور چشم۔ آنکھ کی پتلی۔ نہایت پیارا اور لاڈلا +

کلیجے میں ماتھ ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کا

کلیجہ نکال لینا۔ یا چھین لینا۔ (۲) کسی کے دلمیں

جگہ کرنا۔ (میر)

حنا سے یار کا پنہ نہیں ہے گل کے رنگ

ہمارے آنے کلیجے میں ماتھ ڈالا ہے

(۳) کسی کے دل کو دکھ دینا۔ کسی پر ڈالو چلنا۔

کسی کے مال پر نیت کرنا +

کلیجے والی۔ کلیجے کھائی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔

ڈاڑھن۔ چڑیل +

کمال کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) اپنی کمال سے کسی کو

دھوکا دینا۔ غالب آنا۔ چال یا عیاری کرنا +

(۲) کوئی انوکھی۔ یا عجیب بات کرنا +

کمال لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کمزور کر دینا۔ ست بچوٹنا۔ چلنا۔

کمان آبرو۔ ف۔ اسم مذکر (نظم) کمان جیسی

بھول والا۔ معشوق +

کمان پر جانا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ فوجی

خدمت پر جانا۔ لڑائی پر جانا +

کمان چڑھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ فحیاب ہونا۔ جینا۔

کمان دغنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) حکم ہو جانا۔ (۲)

بندوق کا چھوٹنا +

کما و دھن۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) فرزند نرینہ۔ بیٹا۔

پوت + (۲) بھڑے کا ٹٹو۔ ٹھیلہ گاڑی وغیرہ +

کمبختی آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ مصیبت یا شامت

آنا۔ برے دن آنا +

کمبختی کا مارا۔ ۱۔ صفت۔ بد نصیب۔ مصیبت +

کمبختی کے دن۔ ۱۔ محاورہ۔ ایام مصیبت۔

کڑا دے کیلے دن۔ برا وقت +

کمبختی نے گھیرا ہے۔ کمبختی نے تو نہیں

گھیرا۔ ۱۔ محاورہ۔ شامت آئی ہے۔ تقدیر نے

دھکا دیا ہے + (شوق)

اب میں سمجھی جو قصہ تیرا ہے

اے لو کمبختیوں نے گھیرا ہے

کمپا مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ایک لاسے دار لکڑی کے

ذریعے جسکو کمپا کہتے ہیں پرندے پکڑنا۔ پرندوں

کا شکار کرنا + (برق)

نار جب پار گیا چرخ کے بونے یہ ملک

طائر سردر کو صیاد نے کمپا مارا

(۲) پھنسنا۔ جال میں لانا۔ (۳) مطلب براری کرنا۔

کام نکالنا۔ مقصد حاصل کرنا +

کمپو پڑنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ فوج کا قیام کرنا۔ لشکر کا اترنا +

کمپوٹے بکڑے ہوئے۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) کشر

باغی۔ (۲) شہرے۔ عیاش۔ بچے۔ کڑے +

کم رو۔ ۱۔ صفت۔ (۱) بے صورت۔ (۲) بے حیثیت +

کم ریافت۔ (۳) بزدل۔ نامرد +

کم سنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کچھ بہرہ ہونا۔ اونچا سنا

۔ (۲) عدم توجہ کرنا۔ بے پروائی کرنا۔ مطلق دھیان

ندینا + ایسی کم سنستے ہیں!

کم ظرف۔ ہ۔ صفت۔ اونچا۔ وہ شخص جو ذرا سے

اپنے احسان کو جھٹ جتانے لگے۔ کم حوصلہ بخل۔

ایک ساغریں ہوش اڑ گئے واہ (شوق)

کہتے کم ظرف ہو معاذ اللہ

کمر باندھنا۔ یا۔ کستا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) مستعد

دیتار ہونا۔ آمادہ ہونا۔ (۲) کسی کام کے سرانجام

مرد-صفت) دیر میں انزال ہونے والا-

(۲) شہ زور- طاقت ور+

کمر کرنا- ۱- فل- (۱) (کبوتر باز) کبوتروں کا آدمی

قلا کرنا- یا- ایک قسم کا انداز دکھانا+

کیا ہی اسے طفل تری ناب کمر کا ہے اثر (ناسخ)  
تری ٹکڑی کے کبوتر بھی کمر کرتے ہیں

(۲) (چاکسوار) گھوڑے کا کمر یا پٹھوں کو اس طرح

اچھالنا جس سے سوار کے گر پڑنے کا اندیشہ ہو+

(گھوڑے میں یہ ایک قسم کا عیب ہے +

جو یہ گھوڑا کمر نہ کرتا تو بے عیب تھا

کمر کمر- ۵- م- ٹ- کمر تک- کمر کے برابر+

کمر کوٹ- ۱- کمر برابر فصیل- سینہ پناہ- اونچی دیوار+

کمر کھولنا- یا- کھول بٹھینا- ۱- فل- (۱) پیٹی

کھول ڈالنا- (۲) آرام لینا- سنجست ہو جانا+

(۳) سعی و کوشش کرنے سے دست بردار ہونا-

خارج ہونا +

کھول ڈال تیل کر کے ہم کو قاتل نے کمر

آج ترکش بھر گئی خالی تنچا ہو گیا

کمر لگنا- ۱- فل- (۱) گھوڑے وغیرہ کی پیٹھ کا

زخمی ہو جانا +

کمر مارنا- ۱- ف- م- (۱) فوج کے بڑے حصہ پر حملہ کرنا-

- پہلو کے رخ سے مارنا +

کمر کی تھری کرنا- ۵- فل- (۱) (پورب) خانگی

اسباب اٹھال بدھنا بویا سنبھالنا +

کمر کا آوا- ۵- محاورہ- ماکا پیٹ +

ماکا پیٹ کمر کا آوا کوئی گورا کوئی کالا ہے + مثل

کمر لہ کرنا- ۵- ف- م- فوج کرنا- تھری پھیرنا-

کاٹنا + (تھائی) +

کمر نہ کرنا- ۱- ف- م- اپنی چلتی میں کسر نہ کرنا-

کا ارادہ کر لینا +

کمر بستہ ہونا- ۱- فل- تیار یا مستعد ہونا-

ہر کس و نا کس مرزا کی مخالفت پر کمر بستہ ہو گیا +

کمر پکڑ کے اٹھنا- ۱- فل- ایسا کمزور و ناتوان

ہو جانا- کہ اٹھتے وقت کمر پر ہاتھ رکھ کر اٹھنا- بڑھا جانا

کمر پکڑنا- یا- تھامنا- ۱- ف- م- (۱) سہارا دینا-

مدد کرنا- (۲) سر پکڑنا +

کمر ٹوٹا- ۱- صفت- (۱) کپڑا- کوزہ پشت (۲) نامرد

- ڈھیلا +

کمر ٹوٹنا- یا- ٹوٹ جاتا- ۱- فل- (۱) کمر کی

طاقت کم ہو جانا- کمزور ہو جانا- بڑھا ہو جانا-

(۲) سہارا جاتا رہنا- ہم ٹھہرے یا برابر کے بھائی

کا مرنا- صدمہ جانکاہ پہنچنا- (۳) جی ٹوٹنا-

ہمت ہارنا +

کمر ٹوڑنا- ۱- ف- م- (۱) ضعیف کر دینا- ناتوان بنانا

ٹوڑا کمر شاخ کو کثرت نے ٹرکی (فوق)

دنیا میں گرا باری اولاد غضب ہے

(۲) ہمت ہارنا- ہمت کمرنا + (شوق)

کوئی بولا کمر تو توڑ چلے

یہ کہو ہم کو کہیہ چھوڑ چلے

کمر ٹھوکرنا- ۱- ف- م- شاباشی دینا- تعریف کرنا +

کمر جھکنا- ۱- فل- (۱) کپڑا ہو جانا- کوزہ پشت

ہو جانا- (۲) بڈھا ہو جانا +

کمر رسیچانا- ۱- فل- (۱) مفلوج ہو جانا- سیت

انگی ہونا- کمر کا جمیں و حرکت ہو جانا (۲) تھک جانا +

کمر سیھی کرنا- ۱- فل- لیٹا- آرام کرنا- ذرا کے

ذرا سوتا- قیلولہ کرنا +

کمر کا ڈھیلا- ۱- صفت- نامرد- کمر ٹوٹا +

کمر کا مضبوط- ۱- صفت- (۱) دیر تک ٹھہرنا

اپنے سے جو کچھ ہو سکے وہ سب کرنا + (واج)

ستم ہی کرنا جفا ہی کرنا گاہِ الفت کبھی نہ کرنا

تھیں قسم ہے ہمارے سر کی ہمار حق میں کج کرنا

کنارہ کرنا - کنارہ کشی کرنا - کنارہ کش ہونا

۱- فم - علیحدگی اختیار کرنا - باز آنا - بچنا -

علحدہ ہو جانا +

کنارے بیٹھا ہے - ۱- محاورہ - مرنے کے

قرب ہے - گور میں پاؤں لٹکار رکھے ہیں - جتنا

کنارے بیٹھا ہے +

کنارے کنارے چلنا - ۱- فم - بچ کر چلنا -

کنارے لگانا - ۱- فم - (۱) دریا پار اتار دینا

(۲) مدد یا سہائتا کرنا +

کنارے لگنا - ۱- فم - (۱) دریا پار ہونا -

(۲) ختم ہونا - مرنا +

کنارے ہو جانا - فم - ایک طرف ہو جانا -

بچ جانا +

کن آنکھوں سے دیکھنا - ۱- فم - گوشہ

چشم سے نگاہ کرنا - آنکھ کے کونے سے دیکھنا -

پوشیدہ طور سے دیکھ لینا - نیچی نظروں سے دیکھنا

کنائی کا بٹنا - ۱- فم - ایک رستے کو کاٹ کر

دوسرا رستہ لینا - (از گلشن فیض) +

کنٹاک پنا کرنا - ۱- فم - تخیلی یا بخوشی کرنا -

ادب بجا کرنا +

کنٹھا اٹھانا - ۱- فم - تسبیح کی قسم کھانا -

گنگا جلی اٹھانا + (کج)

ہم سے نہو غیار یہ باور نہیں ہیں

گو تم نے خاک پاک کا کنٹھا اٹھا لیا

کنٹھہ بیٹھنا - ۱- فم - گلا بیٹھنا - یا پڑ جانا -

آواز بھاری ہو جانا +

کنٹھہ سوکھ جانا - ۱- فم - (۱) مارے پیاس کے

حلق سوکھ جانا - (۲) دُہلا اور لاغر ہو جانا +

کنٹھہ کرنا - ۱- فم - حفظ کرنا - نوک زبان کرنا -

از بر کرنا +

کنٹھہ نکلنا - یا پھوٹنا - ۱- فم - سن بلوغت

کو پہنچنا - بالغ ہو جانا - جوانی کی علامت نمودار ہونا +

کنٹھی باندھنا - ۱- فم - (۱) کیدک شیش یا چیلہ

ہو جانا - مرید ہو جانا - بیعت ہو جانا - (۲) گوشت

کنٹھانے اور شراب پینے سے پرہیز کرنا - پارسانجنا +

کنٹھی دینا - یا - باندھنا - ۱- فم - چیلہ - یا

شیش کر لینا - مرید کرنا +

کنجروں کی بولی - ۱- اسم مؤنث (۱) سانیوں

رو کی اصطلاح + (۲) خشن زبان - بانزاری گفتگو +

کنجڑے قصائی - ۱- اسم مذکر - بیچ یا گھٹیل قوم کے

آدمی - عوام - اونٹے آدمی +

کنجڑے کا غلہ - ۱- اسم مذکر - (۱) دہ برتن جس میں

کنجڑا اپنی گل بکری کوڑیاں پیسے ریزگاری اور روپیہ

وغیرہ ڈالتا جاتا ہے - (۲) ملا جلا حساب - (۳)

کنجڑی - گڈلڈ - گول مال + (۴) اتیری - بے ترتیبی +

کنچن برسا - ۱- فم - چاروں طرف سے روہیم

کی آمد ہونا - جھڑا جھڑ روپیہ آنا - کثرت سکے مرنے ہونا +

کنچن نمیر - ۱- اسم مذکر - نہایت شفاف یا ستھر پانی +

دلی نگر سہاؤ نابر سے کنچن نمیر (دوہ)

سب کے کنٹھہ بٹور کے یگئے عالمگیر

کندن بن جانا - ۱- فم - صاف اور ستھر نکل

آنا - خوب نکھر جانا +

کندھا دینا - ۱- فم - (۱) کندھے پر رکھ لیجانا -

(۲) سہارا لگانا + (۳) اٹھتی کو کندھے پر رکھ لیجانا +

کندھا ڈال دینا - ۱- فم - (۱) بیل کا اپنے کندھے

(۲) آبروریزی کرنا۔ بیغزتی کرنا۔ (۳) ممنون کرنا۔

احسان سے دینا۔ شکر گزار بنانا۔

کنوئیں سے اٹھڑ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کٹکے

کاکٹوں کے پاس سے ٹوٹ جانا۔ (۲) ذرا سی

نارنگی سے بانٹل قطع تعلق کر لینا۔

کنوئوں میں بالنس ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ کسی چیز

کو کنوئوں میں بالنس سے ٹٹولنا۔ بہت ڈھونڈ

بھال کرنا۔

کنوئیں جھکانا۔ ہ۔ فم۔ نہایت جستجو کرنا۔

تلاش کرنا۔ (بجرا)

یہ جگہ وہ ہے فرشتوں نے کنوئیں جھانکے ہیں

پاک آلاش دنیا سے بشہ کیا ہوگا

کنوئیں جھکانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) سات کنوئیں

دکھانا۔ جو گھٹتے کے کاٹے کا ایک ٹوکا ہے۔

(۲) ناچ سچانا۔ ناک میں دم کرنا۔ تنگ کرنا۔

ذرا چہاہ کا دیکھ اپنی مزا (میرن)

جھکانی ہوں کیسے کنوئیں میں بھلا

کنوئیں میں بولنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت

ہلکی اور دلی آواز سے بولنا (۲) قریب لڑک ہو جانا۔

کنہ نکالنا۔ ۱۔ فم۔ (۲) کنہ کا بگاڑ ہے) حسد

کرنا۔ بغض نکالنا۔

کتنی دینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جھینپنا۔ کنیا نا۔ لحاظ

کرنا۔ (۲) کچھ خوف کرنا۔ ذرا ڈرنا۔ (۳) چیں مانتا

منغلوب ہونا۔

کتنی کھانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کٹکے کا ایک طرف

کو جھکانا۔ (۲) آنکھیں سامنے نہ کر سکتا۔ شرمنا۔

جھینپنا۔ (بازاری)۔

کو ارسن اتارنا۔ ہ۔ فم۔ غریباً متوہ کیا کر دینا

کو اڑ توڑ توڑ کر کھانا۔ ہ۔ فل۔ بہت نمیب

پر سے جوئے کو گردینا اس مہمت ہارنا۔ دل توڑنا۔

کندھا لگنا۔ ہ۔ فل۔ کندھے کا زخمی ہو جانا۔

کندہ ناتراش۔ ف۔ ام مذکر۔ احمق بھیا کا باوا۔

کندھے لگا لینا۔ ہ۔ فم۔ بچے کو تھیک کر سنانا۔

کندے باندھ۔ جوڑ۔ یا ٹول کے آ جانا۔

ہ۔ فل۔ گند ویسی آ پڑنا۔ بلا تامل آ کر شرمکے جانا۔

کندی کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کندی یعنی موگری سے

پیٹ کر دھلے ہوئے کپڑوں کی سلوٹیں نکالنا۔

(۲) زود و کوب کرنا۔ گت بنانا۔ خوب سا ٹھوکنا۔

کن سوئیاں۔ یا۔ کن سوئے لینا۔ ہ۔

فل۔ دوسرے کی بات کو چھپ کر سنانا۔ پچکے

سے کیان لگا کر کسی کی بات سنانا۔ خفیہ بھید بھاؤ لینا۔

کنکر پتھر۔ ہ۔ ام مذکر۔ (۱) حقارتاً) جواہرات

بیرا و اناس وغیرہ (۲) الابلہ۔ واہیات چیزیں۔

کنکر سا۔ ہ۔ صفت۔ بہت ٹھنڈا۔ تنگ۔ نہایت سرد کنکر پانی۔

کن کرنا۔ ہ۔ فم۔ کھڑی اور پتی کھیتی میں انج کا

اندازہ کرنا۔ نلج کو تانا۔

کنگھی چوٹی۔ ام مؤنث۔ بناؤ۔ سنگار۔ آرایش۔

کن باتر۔ ہ۔ فم۔ نہایت قلیل۔ بہت تھوڑا سا۔

کنواں ٹوٹنا۔ ہ۔ فل۔ کنوئیں کا پانی کم ہو جانا۔

سفلہ ہو جاتا ہے وقت امتحان بے آبرو (ناسخ)

ہے دلیل اس ادعا پر ٹوٹ جانا چاہ کا

کنواں جوٹنا۔ یا جیلانا۔ ہ۔ فم۔ کنوئیں

سے پانی کھینچنا۔ آبپاشی کرنا۔

کنواں چھوڑ دینا۔ ہ۔ فم۔ کنوئیں سے پانی

کھینچنا موقوف کر دینا۔

کنوئیاں بدلنا۔ یا۔ کھڑی کرنا۔ ہ۔ ف

ل۔ تھوڑے کا کان کھڑے کر لینا۔ چوکتا ہو جانا۔

کنوٹا کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) شرم نہ کرنا۔ بچانا۔



کے ساتھ دن کاٹنا۔ عمر طیر کرنا +

کوباکاری کرنا۔ ۱۔ فم۔ خوب پینا۔ مار کے پلٹین  
نکال دینا۔ زرد کوب کرنا +

کوبالس کو بالس پھرنا۔ ۱۔ فم۔ م۔ عو۔  
ہرزہ گردی کرنا۔ واہی تباہی یا مار مارا پھرنا +  
کوتاہ کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بیان کو مختصر کرنا۔

(۲) بیباق کرنا۔ چکانا +

کو تھلا بھرنے۔ ۱۔ فم (حقارتاً) پیٹ بھرنے +  
کو تھلا بگڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) سعدہ غلیظ ہو جانا

۔ ہضم میں فرق آ جانا۔ (۲) رحم یا بچے دان میں  
مخرب آ جانا +

کو بھی بٹھنا۔ ۱۔ فم۔ گھٹا آ جانا۔ دیوانہ  
نکلنا۔ ٹاٹ الٹ جانا +

کو چاکریلا۔ ۱۔ فم۔ (۱) آم مذکر۔ درغ وغیلا لڑکا۔ سیتلا  
کا کھنا۔ (بازاری) +

کو بچ کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) روانہ ہونا۔ سہاڑنا۔  
(۲) رحلت کرنا۔ مرجانا + (حالی)

کو بچ سب کر گئے دلی سے ترے قد شناس  
قدر بیاں رہ کے اپنے پنی نہ گنونا ہرگز

کو چہ گردی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) واہی تباہی پھرنا۔  
کو تے دینا۔ ۱۔ فم۔ عو۔ گودنا۔ جلانا۔ طعنے دینا +

کو تے۔ یا۔ کو تیس کاٹنا۔ ۱۔ فم۔ کسی کے  
دو توں پاؤں اور ہڈی اور ٹخنے کے بیچ میں سے

کاٹ ڈالنا۔ ننگلا کر دینا + (بجر)  
کو چہ گردی سے کسی صورت قدم رکھتے نہیں

کاٹ ڈالوں اپنے کو چے سے یہی تغیر یا  
کودوں دلانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کودوں جو ایک تخت

ناج ہوتا ہے اس کو دلوانا۔ (مثل)  
چاہے کودوں دلائے۔ چاہے منڈوا پسائے +

(۲) کھٹن کام کرنا۔ محنت شاق لینا +

کودوں دیکھے پڑھنا۔ ۱۔ فم۔ کودوں جو  
پورب میں ایک بہت سستا نج ہے اُسا کود دیکر

تعلیم پانا۔ نہایت قلیل نعمت نہ دیکر پڑھنا۔ محنت  
میں علم سیکھنا۔ یا تربیت پانا +

کودوں ہی دیکے پڑے ہو کچھ گہرے بھی دیا ہے + (نفقہ)  
کودوں کا بھات۔ ۱۔ فم۔ (۱) اُسنے درجہ کا

کھانا + کودوں کا بھات کن بھات میں + میاں  
ساس کن ساس میں + (مثل)

(۲) بحقیقت یا کم قیمت شے +  
کوراجینا۔ ۱۔ فم۔ کسی صدمہ یا آفت سے صاف

بچ جانا۔ بال بیکانہ ہونا +  
کورایرتن۔ ۱۔ فم۔ (۱) نیا باسن۔ (۲) دوشیز

۔ اچھوتی یا کوری عورت + (لفظ)  
تازگی جی کی اور تری تن کی

دہ کیا بات کورے برتن کی  
کوراپنڈہ۔ ۱۔ فم۔ (۱) ام مونٹ۔ (م عو) دوشیزہ۔ ہاکرہ

کوری + بواہ کورے پنڈے کو کیوں عیب لگتی ہو؟  
کورارکھنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کچھ نہ بتانا۔ کچھ نہ سکھانا۔

(۲) کچھ نہ دینا۔ اقرار پورا نہ کرنا۔ (۳) کسی کی آرزو پوری  
نکرنا۔ خالی رکھنا +

کورارہجانا۔ ۱۔ فم۔ محروم رہنا۔ کچھ ضل نہ ہونا +  
کوراسر۔ کورے بال۔ ۱۔ فم۔ (۱) ام مذکر۔ وہ سر یا بال

جنکو ابھی اُسترا نہ لگا ہو۔ بچے کے بال +  
کورسچھو۔ ۱۔ فم۔ (۱) ام مذکر (پورب) سب سے پچھلا

بچہ۔ پیٹ پوچھنا +  
کور دینا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (کئی دینا) +

کورکسر نکالنا۔ ۱۔ فم۔ عیب یا نقص دور کرنا۔  
بالکل درست یا ٹھیک کر دینا +

کوڑ گراس نہ کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ہندو) ایک نوانہ تک نہ کھانا۔ کچھ نہ کھانا۔ بھوکا رہنا +  
 کوڑے استرے سے سر موڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نہایت تیز استرے سے حجامت بنانا۔ سر پر ایک بال نہ چھوڑنا۔ خوب ٹوٹنا۔ ٹھگنا۔ کپڑے اتار لینا +  
 کوڑا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) گھوڑے کے تازیانہ لگانا۔ یا کوڑا مارنا + (صبا)

تو سن طبع کو کرتا ہوں میں کوڑا کیا کیا!  
 ایک اک گام پے پلٹتا ہے یہ گھوڑا کیا کیا!  
 (۲) گھوڑے کو ڈپٹانا یا دوڑانا +  
 گھوڑے کو جو کوڑا کرتا ہوں نوجوا پڑا بگینوں کے کھیت میں (بھانڈ) (۳) مارنا۔ پٹنا +  
 جوتی سے کوڑا نیک قدم پر کرینگے وہ اپنا تو پاؤں پیچ سے گئیاں نکل گیا  
 کوڑ منغر۔ ۱۔ اسم مذکر۔ اس سے کھٹ کوٹ یعنی موٹے ہوتوں کے سے دماغ والا نہایت بیوقوف آدمی بڑا موٹہ چمیل +  
 کوڑ میں کھلج۔ ہ۔ محاورہ۔ ایک تو کوڑھ کی تکلیف اسپر کھلی۔ مصیبت پر مصیبت +  
 کوڑ یا غلام۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) وہ شخص جو ناک اور آنکھوں میں کوڑیاں جو غلامی کی علامت ہیں پہنے رہے یا وہ شخص جس کو ایک کوڑی کو مول لیا ہو۔ حلقہ بگوش۔ (۲) نہایت تابع۔ مطیع۔ فرمانبردار +

کوڑی بھر۔ ہ۔ ف۔ م۔ قدر قلیل۔ ذرا سا +  
 کوڑی پھرنے۔ ہ۔ ف۔ م۔ (شکری) کسی کام کے لیے چند آدمیوں کا متفق ہو جانا۔ (انگلش فیض) کوڑی کا ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کوڑی کی قیمت کا ہو جانا۔ بے قدر ہو جانا۔ کام کا نہ ہونا۔ نکما ہو جانا۔ ہے جب سے اس کے ہاتھ میں ساغر شرب کا پیچ

کوڑی کا ہو گیا ہے کوڑا گلاب کا کوڑے کرنا۔ یا۔ کر ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (کسی چیز کو کوڑیوں کے عوض بیچ ڈالنا)۔ اسی سبب سے سستا بیچنا۔ اونے پونے بیچ ڈالنا۔ دام کھڑے کر لینا +

کوڑی کوڑی۔ ہ۔ م۔ ف۔ جبہ۔ بالکل۔ ذرا ذرا۔ کوڑی کوڑی جوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نہایت مشکل سے رویہ اکھٹا کرنا۔ (۲) نہایت کفایت شعاری کرنا۔ کنجوسی یا بخیلی کرنا + (کبیر)

کوڑی کوڑی مایا جوڑی کر کر باتیں چیل کی بھاری بوجھ دھرا سرا دیکس بدھ ہوو ہلکی کوڑی کوڑی کو تنگ۔ یا۔ حیران ہونا۔ کوڑی پاس نہ ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ نہایت غریب اور محتاج ہونا۔ مفلس یا کنگال ہو جانا +

کوڑی کوس دوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (کوس بھر دوڑ کر اس کی عوض میں ایک کوڑی پاتا) اسی سبب سے سخت محنت کرنا۔ بڑی دقت اٹھانا +

کوڑی کوس دوڑتا ہے جب ٹکا پاتا ہے (فقہ) کوڑی کو نہ پوچھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز کی قیمت ایک کوڑی بھی نہ لگانا۔ کسی چیز کی ذرا قدر نہ کرنا + (۲) بہت حقیر دانے جانتا +

کوڑی کے تین تین بکنا۔ یا۔ ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نہایت ارزاں یا سستا ہونا (۲) کمال

بے قدری ہونا۔ بہت بے وقری ہونا + (نظیر) کوڑی کے سب جہان میں نقش و نگین ہیں کوڑی نہ تو کوڑی کے پھر تین تین ہیں کوڑی کام کا نہیں۔ یا۔ ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ (کوڑی کے برابر بھی کام نہیں دیتا) اسی سبب سے محض نکتا اور ناکارہ۔ بالکل بیکار +

دعویٰ بڑا ہے سوز کو اپنے کلام کا  
جو غور کیجئے تو ہے کوڑی کے کام کا  
کوڑیوں کے مول۔ ہ۔ صفت۔ کوڑیاں جسکی  
قیمت ہوں۔ نہایت ارزاں۔ بہت سستا۔  
کوڑیوں کے مول بکتا۔ یا۔ ہونا۔ ہ۔  
فل۔ ارزاں یا سستا بکنا۔ نہایت بیکدوری ہونا۔  
کوڑے میں دریا کو بند کرنا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو  
(دریا کو گوزے میں بند کرنا) (ذوق)

صنط گریہ نے تماشا طرفہ تر دکھلایا  
چشم کے کوزے میں دریا بند کر دکھلایا

کوسوں بھاگنا۔ یا۔ دور ہونا۔ ۱۔ فل۔  
نہایت نفرت کرنا۔ دور رہنا۔ بچنا۔  
کو کر سیر کرنا۔ ہ۔ فل۔ (گتے کی طرح جھپٹ  
جاگ اٹھنا) اسی سبب۔ ذرا کی ذرا دم لینا۔ بہت  
کو کھ بند۔ کو کھ جلی۔ ۱۔ صفت۔ (عو) بانچہ عقیقہ  
کو کھ شاستر۔ ہ۔ ام مذکر۔ (عو) علم غیب۔  
میں کو کھ شاستر نہیں پڑھی ہوں

کو کھ ماری جانا۔ ہ۔ فل۔ (عو) بانچہ ہو جانا۔  
کو کھ کی آبیج۔ ہ۔ ام مؤنث۔ مادی الفت مامتا۔  
کو کھ مانگ سے بھری پیری رہے۔ ہ۔  
کلمہ دعائیہ۔ تیری اولاد اور خاندان دو دو جیتے رہیں  
تو اولاد اور خاندان دونوں کا سکھ دیکھیے۔

کو کھیں لگجنا۔ ہ۔ فل۔ کو کھوں کا اندر کو  
دھس جانا۔ بھوک کی علامت کا ظاہر ہونا۔ بھوکا ہونا۔  
کو لا کاٹنا۔ ہ۔ فم۔ بوٹیاں نوچنا۔ کھال اُپارنا  
۔ کسی طرح کا صدمہ پہنچانا۔  
جو تم نہ دو گی تو میں کیا تمہارا گولا کاٹوں گا (طنزاً کہتے ہیں)

کوٹھو کا بیل۔ ہ۔ ام مذکر۔ (کوٹھو کا بیل بروقت  
اُس میں چلتا ہی رہتا ہے) اسی سبب سے۔

نہایت محنتی۔ دیکھو (بتلی کا بیل) +  
کوٹھو کاٹ موگرا بنانا۔ ہ۔ فم۔ (کوٹھو جو ایک  
بہت بڑی ٹکڑی اور قیمت کا ہوتا ہے اور اس  
کو کاٹ کر اس میں سے موگر ہی جو چھوٹی اور کم  
داموں کی چیز ہوتی ہے بنانا) اسی سبب سے۔  
(۱) چھوٹی چیز کے بنانے میں بہت سارے پیہ یا  
کوئی قیمتی چیز لگا دینا۔ (۲) بیوقوفی کا کام کرنا۔  
حماقت کرنا۔

کوٹھو کے بیل کی طرح پلنا۔ ہ۔ فل۔ نہایت  
محنت اور مشقت کرنا۔

کوٹھو میں پلوانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کوٹھو میں پلو کر  
مروا ڈالنا۔ (۲) نہایت سخت اور سیرجی کی سزا دینا۔  
کولی بھڑنا۔ کولی میں لے لینا۔ ہ۔ فل۔  
(۱) ہم آغوش ہونا۔ بغلیگر ہونا۔ (جرات)  
لے لوں اُسے کولی میں اگر میں تو عجب کیا  
بے رحم بھی زخم مرے دل کا بھرا آئے  
(۲) حرص یا طمع کرنا۔

کوٹڈا کرنا۔ ہ۔ فم۔ م۔ ع۔ کھانا پکا کر اُس پر فاتحہ  
دوانا۔ نذر و نیاز کرنا۔ (ع) کڑا ہی کرنا۔  
ہم سائی! میرے سر کی قسم آئیو ضرور  
کوٹڈا کروں گی جتنے کو سید حلال کا  
کوٹڈی سوٹا بچنا۔ ہ۔ فل۔ خوب بھنگ  
گھٹنا اور پی جانا۔

کوہ قاف۔ ف۔ ام مذکر۔ (۱) کاکس کا پہاڑ۔  
(۲) تاریک اور ناقابلِ گزر مقام۔

کوٹے اڑانی۔ ہ۔ ام مؤنث۔ (۱) دہ عورت جسکی  
خدمت کو تے اڑانے ہو۔ نہایت ادنیٰ درجہ کی  
لوکر۔ (۲) عورت کے لئے ایک بیغری کا خطاب۔

نچو پند و ستان کے زمانہ چال کی بجلی ایک سڑک جو باقی میں بجاتی  
تھی۔

کوی دن تک یاد کرو گے۔ ہ۔ محاورہ۔

گواہ ہماری قدر نہیں کرتے ہو مگر مرنے کے بعد  
ہیں بھی بدت تک یاد کرو گے۔ کچھ عرصہ تک یاد رہے گا۔

کوی کسی کی قبر میں نہیں جائیگا۔ یا

نہیں سوئیگا۔ ۱۔ محاورہ۔ کوی کسی کے بدلے

نہیں مرے گا۔ کوی کسی کا صدرہ یا سرخ نہیں بڑھائیگا۔

کوئی نہیں پوچھتا کہ تیرے منہ میں کسے دانت

ہیں۔ ہ۔ محاورہ۔ بڑا امن چین اور آزادی کا زمانہ

کھاتا پیتا۔ ہ۔ صفت۔ آسودہ۔ خوشحال۔

کھائے پیتے لاپتہ مارنا۔ ہ۔ فم۔ آسٹو

ہو کر خدا کی شکایت کرنا۔ ناشکری کرنا۔

دیکھو (بھری تھالی میں لات مارنا)۔

کھاٹ پڑنا۔ یا۔ سینا۔ ہ۔ فل۔

دیکھو۔ (چارپائی پر پڑنا)۔

کھاٹ سے اتار لینا۔ ہ۔ فم۔ (بیمار کو مرنے

کے وقت کھاٹ سے زمین پر اتار دیا کرتے ہیں)

اسی سبب سے۔ مرنے کو ہو جانا۔

کھاٹ سے لگ جانا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو

(چارپائی سے لگ جانا)۔

کھاٹ کٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو

(چارپائی کٹ جانا)۔

کھاٹ کھٹولا۔ ہ۔ آم مذکر۔ دیکھو (اختر خجتر)۔

کھاری کٹواں۔ محاورہ۔ بے فیض آدمی۔

کھاری کنوئیں پر ڈول ڈال دینے بھرو

اور پیو۔ ہ۔ محاورہ۔ غیب آدمی اپنی بیٹی

کے بیاہ کی نسبت کہا کرتا ہے کہ مجھ کو دینے لینے

چھوڑ پانی پلانے تک کا مقدور نہیں ہے۔

نہایت غریب ہوں۔

کھاری کنوئیں میں ڈال دینا۔ ہ۔ فم۔

ضائع کرنا۔ کھونا۔ فائدہ سے ہاتھ اٹھا لینا۔

قتلہ اگر منے تیرے شیریں دھن کے وصف

کھاری کنوئیں میں قند کے کونوں کو ڈال دے

کہا سنا۔ ہ۔ آم مذکر۔ گلہ شکوہ۔ سخت کلامی۔ شکایت

آمین باتیں۔ ہمارا کہا سنا معاف کرنا۔

کہا سنی۔ یا کہن سنن ہو جانا۔ ہو پڑنا۔

ہ۔ فل۔ باہم تکرار یا جھگڑا ہو جانا۔ شکر رنجی یا

ان بن ہو جانا۔

کھال اُپاڑنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کسی کے جسم پر سے

کھال اُکھاننا۔ (۲) جان مارنا۔ جان لینا۔

(۳) کچھ نہ لے سکتا۔

کھال اُڑانا۔ یا۔ اُدھیرنا۔ ہ۔ فم۔ دیکھو

(چھڑی اُدھیرنا)۔

کھال بگڑنا۔ ہ۔ فل۔ کھال درست کرانے

کو جی چاہنا۔ شامت آنا۔ پٹنے کو جی چاہنا۔

کھال کھینچنا۔ ہ۔ فم۔ (زندہ آدمی کی کھال اُس

کے جسم پر سے اتارنا) اسی سبب سے۔ کسی کو جان

سے مار ڈالنا۔ جان لینا۔ موت کی سزا دینا۔

کھال میں مست ہونا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو

(اپنی کھال میں مست ہونا)۔

کھانا دینا۔ ہ۔ فم۔ دعوت یا ضیافت کرنا۔

کھانڈے۔ یا۔ تلوار کی دھار پر چلنا۔ ہ۔

فل۔ (۱) خطرناک جگہ میں سفر کرنا۔ (۲) بے طرفدار

اور بے خض ہونا۔ نہایت عادل و منصف ہونا۔

کہاں کا کہاں۔ ہ۔ فم۔ بہت دور۔ بے ٹھکانے

کہاں کا آنا کہاں کا جانا۔ ہ۔ محاورہ۔ کیسا

ملنا۔ کیسا بھیڑنا۔ ملاقات کسے کہتے ہیں۔

بہارستان کے زمانہ جرات میں یہ بھی ایک سرائچی)۔

کھٹائی کھانا - ۱۔ اسم نکر۔ (۱) دہ شخص جسکو بہت کھٹائی کھانے کی عادت ہو (۲) چونکہ زیادہ کھٹائی کھانے سے باہ میں فرق آجاتا ہے (اسی سبب سے - نامرد - بیچڑا - ڈھیلا - (۳) کٹن - کھڑوا +

(۴) بے جیا - بے شرم +

کھٹائی میں پڑنا - فل - (۱) آجانے کے لیے زیور کا کھٹائی میں ڈالا جانا (۲) کسی چیز کے وصول ہونے میں نہایت دیر لگنا - تعویق بکھڑے یا جھگڑے میں پڑ جانا + (یار علی)

بجلی گرے الہی مہاجن کی جان پر  
کینا پڑ گئیں کھٹائی میں کانو کی بایاں

کھٹائی میں ڈالنا - یا - ڈال دینا - ۱۔ فم - (چونکہ سنار سونے چاندی کے زیور کو بنا کر آجانے کے لیے کھٹائی میں ڈال دیا کرتے ہیں اور بعض وقت بن بنے زیور کو بھی کھٹائی میں پڑا ہوا بیان کر دیا کرتے ہیں) اسی سبب سے (۱) بکھڑے یا جھگڑے میں پھنسا دینا - تعویق میں ڈال دینا - دیر لگانا - (۲) آج کل آج کل کرنا - بہانہ کرنا +

جواب صاف دید و فائدہ کیا ترشردی سے

بہیں کیوں ڈال کھا ہے جی تم نے کھٹائی میں

کھڑا لانا - ۱۔ فم - دیکھو (جھنجھٹ لانا) +

کھڑاگ میں پڑ جانا - ۱۔ فل - کسی ایسے کام میں

مصروف ہو جانا جس سے کچھ فائدہ حاصل نہ ہو -

فضول باتوں میں مشغول ہونا + (صبا)

پڑے میں عشق کے کھڑاگ میں ہم اے مٹرب

کسے خیال ہے دھیر پڑا نے نروٹ کا

کھٹکا لگا رہنا - یا ہونا - ۱۔ فل - (۱) ہکڑوٹوٹ

رہنا - خطرے میں جان رہنا - (۲) خیال یاد دھن

لگی رہنا - شوق جاری رہنا +

کہاں کا آنا کہاں کا جانا وہ جانتے ہی نہیں یہ ہیں  
(۱) وہاں ہو دیکھ کی بھی صورت کبھی تو کرنا کبھی نہ کرنا  
کھانے کمانے - یا - روزی کا ٹھیکرا - ۱۔  
محادرہ (بازاری) وہ لڑکی جسکو اغرض سے پالا ہو کٹش  
کی کما کی کھائیں - فوجی +

کھاؤ اڑاؤ - ۱۔ صفت - فضول خرچ - لکھٹ -  
کھایا پیا نکالنا - ۱۔ فم - کیسکو اتنا مارنا کہ اُسے  
تے ہو جائے - دیکھو (راہیتا بنانا نمبر ۲) +

کھیر بھرنہ - ۱۔ فم - ہندو (۱) خون چڑھانا +  
(۱) مہادیو جی کے نام پر کسی جوگی کو خیرت دینا +  
کہتے ہی - کہتے کے ساتھ ہی - ۱۔ فم -  
(۱) فوراً - تڑت - اُسی وقت + (۲) آسانی سے -  
بلا وقت - بلا تکرار +

کھٹا چوک - ۱۔ صفت - چوک سا کھٹا - بہت کھٹا +  
کھٹا پی ہونا - ۱۔ فل - (۱) خوب تلواریں  
چلنا - اور ان سے کھٹ پٹ کی آواز نکلنا -  
خوب لڑائی ہونا - (۲) باہم شکر رنجی یا ان بن ہونا +  
کھٹا کھانا - ۱۔ فل - (۱) چھیتی ہوئی یا سخت  
سست باتیں سننا - گالیاں کھانا +  
مجھ سے بولے تو کھٹا کھاؤ گے

(۲) ناراض یا خفا ہونا +

تم نے کس بات پر کھٹا کھایا ہے

کھٹا میٹھا ہونا - ۱۔ فل - (۱) منہ میں پانی  
بھرتا - جی لچکانا یا چاہنا + (۲) شکر رنجی ہونا -  
ان بن ہونا - رنجش ہونا +

کھٹا ہو جانا - ۱۔ فل - (۱) ترش ہو جانا -

(۲) اچار کا تیار ہو جانا - اٹھ آنا - (۳) بیزار ہو جانا +

انسردہ خاطر ہونا + (اس معنی میں زیادہ ترجی

یادل کھٹا ہو جانا آتا ہے) +

بس غفلت و بدستی کے عالم میں شر کا کھٹکا برابر لگا رہا۔  
(یا دو گار غالب)

کھٹکتے رہنا۔ ہ۔ ن۔ م۔ الگ رہنا۔ بچے رہنا۔ کنارہ کرنا۔  
کھٹیا سینا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ ہمیشہ مریض یا بیمار رہنا۔  
چار پائی سے نہ اٹھنا۔  
کھٹیاؤ ہونا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ (دیہات)۔ گزرا ہونا۔  
گزر ہونا۔ میل جول ہونا۔

کھٹی چھانچ سے بھی جانا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ (کھٹی  
چھانچ اکثر محلے والوں کو بانٹ دیا کرتے ہیں) اسی  
سبب سے۔ تھوڑے سے فائدہ سے بھی جاتا رہنا۔

یا محروم ہونا۔  
کھٹی میٹھی باتیں سنا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ بری بھلی  
باتیں سہنا۔ سخت و سست سنا۔  
کھٹے پیچھے دن۔ ہ۔ ن۔ ل۔ محاورہ۔ (۱) برے دن۔  
خراب موسم۔ (۲) ایامِ حل۔

کھجلی اٹھنا۔ ن۔ ل۔ (۱) چل اٹھنا۔ (۲) پٹنے  
کو جی چاہنا۔ (۳) بازاری۔ خواہش نفسانی کا زور کرنا۔  
کھچڑی آنا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ بیرونی میں پھول آنا۔  
کھچڑی لپکانا۔ ہ۔ ن۔ م۔ پوشیدہ مسلح و مشورہ کرنا۔  
سازش یا گھٹوت کرنا۔

کھچڑی پکنا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ (جس طرح کھچڑی کے پکنے  
میں کھدر بدر ہوتی ہے اسی طرح بہت سے آدمیوں  
کی بات چیت کرنے میں کھسکھسیر کی آواز آتی ہے)  
اسی سبب سے۔ بہت سے آدمیوں میں آہستہ  
آہستہ کسی امر کا تذکرہ یا چرچا ہونا۔ پوشیدہ صلاح  
و مشورہ ہونا۔

کھچڑی کھانا۔ ن۔ م۔ (بچے) کھیل کے وقت  
لڑکوں کا چانٹے اڑانا۔  
کھچڑی ہونا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ (۱) بالوں کا سفید سا

ہو جانا (۲) گڑبڑ ہو جانا۔ مل جل جانا۔ (۳)  
خراب ہو جانا۔ بگڑ جانا۔

کھرا بن بگھارنا۔ یا۔ چھوٹکنا۔ ہ۔ ن۔ م۔  
(طنزاً) اپنا خوش معاملہ ہونا ظاہر کرنا۔ اپنے  
تئیں معاملے کا کھرا ہونا بیان کرنا۔  
کھریا جالی سنبھالنا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ گھاس کھڑنا  
۔ سائنسی اختیار کرنا۔

کھریا کہنا۔ ہ۔ ن۔ ل۔ صاف صاف بیان  
کرنا۔ لاگ لپیٹ نہ رکھنا۔

کھریو کی دم۔ ۱۔ صفت۔ (دو کا ندر۔ طنزاً)  
خوش معاملہ آدمی کی دم۔ بڑا خوش معاملہ دینے

میں بڑا کھرا۔  
کھریا پڑنا۔ (دیہات) کھریا پکنا۔ ہ۔ ن۔ ل۔  
موسم گرما کے آخر میں زمین پر چاروں طرف خشکی  
ہی خشکی ہو جانا اور گھاس کا بالکل جل جانا اور  
مینہ کی ایک بوند نہ پڑنا۔

کھری کرنا۔ ہ۔ ن۔ م۔ کسی دوا کو کھریل میں حل کرنا  
پیس کر کریمہ کر دینا۔ نہایت باریک کرنا۔ بد وضع چیز  
کھریا میں کو بیلا۔ ہ۔ ن۔ م۔ محاورہ۔ ناموزوں بات  
کھری سنانا۔ ہ۔ ن۔ م۔ صاف صاف کہنا۔  
لگی لپی نہ رکھنا۔

کھری کرنا۔ ہ۔ ن۔ م۔ (دو کا ندر۔ طنزاً) اپنی  
خوش معاملگی پر صادیا تصدیق کرنا۔ خوش معاملہ بنا۔  
کھری کھری۔ ہ۔ ن۔ م۔ صفت۔ بغیر بٹے اور دستوری  
کے۔ سخرچے۔

کھری کھونا۔ یا۔ مٹانا۔ (م۔ ع) کسی چیز کا  
ناس کر دینا۔ کوئی چیز خراب کر دینا۔  
کھری۔ یا۔ کھری بولی۔ ہ۔ ن۔ م۔ ٹوٹ۔ بھس  
زبان۔ کھیٹ بولی۔

دلی اور آگرہ کی کھڑی بولی ہے  
**کھڑا پانی نہ پیوں** - ہ - محاورہ - (اتنی دیر  
 بھی پھیرنا گوارا نہ کروں کہ جتنی دیر پانی پینے میں لگتی  
 ہے) اسی سبب مجھے اُس سے نہایت نفرت ہے -

میں اُس سے سخت ناراض ہوں +  
**کھڑا بچھاڑیں کھانا** - ہ - فل - کسی آدمی  
 یا چیز کے بچ میں کھڑا ہو ہو کر گر پڑنا - نہایت  
 دردناک کرنا - ازدرد ماتم کرنا +

**کھڑا پڑا پٹیا** - ہ - فل - کھڑے اور پڑے دونوں  
 صورتوں میں اپنے بدن میں دستارنا -  
 بہت ہی ماتم کرنا - بہت ہی بلاپ کرنا +  
**کھڑا ترسنا** - ہ - فل - کسی چیز کے حاصل ہونے  
 کی بہت خواہش کرنا +

**کھڑا داؤل** - ہ - محاورہ - (جوری) چلتے چلتے  
 جو کچھ داؤل پر اڑ دیا جائے - آخری داؤل +  
**کھڑا دیکھا کرنا** - ہ - فل - متہ تکنا - چپ چاپ  
 دیکھا کرنا +

**کھڑا رہنا** - ہ - فل - انتظار کرنا - ٹھہرنا - راہنا +  
**کھڑا کر کے دکھانا** - ہ - فل - (بازاری) (انگوٹھا  
 کھڑا کر کے دکھانا اور یہ کہنا کہ روپیہ کے بجائے  
 یہ لو) اسی سبب - فرضہ چکائے وقت صاف  
 انکار کر جانا - بالکل مکر جانا +  
**کھڑا کرنا** - ہ - فل - (۱) ٹھہرانا - روکنا - (۲) کھولنا  
 شروع کرنا -

اُس نے روٹی کا کاخانہ کھڑا کیا ہے  
 (۳) پیچھے لگا دینا - چٹا دینا +

کہاں کا جھگڑا کھڑا کر دیا ہے  
 (۴) کچی سلامی کرنا +

**کھڑکھڑاٹا لٹا** - ہ - فل - دیکھو (اڑنے) ٹھٹھٹھنا  
 (۵) نمبر ۳۰ - ۵

**کھڑی چوٹ** - ہ - فل - فوراً - اسی وقت - ثبوت +  
**کھڑے گھٹا دھلوانا** - ہ - فل - دریا پر جا کر  
 کپڑوں کو بغیر پٹی چڑھوائے صابون سے صاف  
 کرنا - جلدی دھلوانا +

**کھڑینچ نکالنا** - ہ - فل - (کسی کیل یا کانٹے میں  
 آکر جو کپڑا پھٹ جاتا ہے اُسے کھڑینچ کہتے ہیں اور  
 اُس سے کپڑے میں ایک عیب معلوم ہونے لگتا ہے  
 اسی سبب (۱) کسی کا عیب یا نقص ظاہر کرنا - نکتہ  
 چینی کرنا - (۲) بیجا تکرار کرنا - خواہ مخواہ چھیڑا جھٹ

نکالنا +  
**کھسکھس کرنا** - ہ - فل - چپکے چپکے باتیں کرنا -  
 کانٹھوی کرنا - سرگوشی کرنا +

**کھکیڑا کھٹانا** - ہ - فل - سخت محنت یا بوجھ و بھیت  
 سہنا - سختی جھیلنا + (نفق)

آوارگی سے کوئی محبت کے ہاتھ اٹھا  
 اے ذوق! یہ اٹھا نہ سکیگا کھکیڑ تو  
**کھل مٹھنا** - کھل جانا - ہ - فل - (۱) فاصلے  
 فاصلے سے مٹھنا - اچھی طرح یا آدم سے مٹھنا - مصحفی -

مکان مصحفی اس کو تو سمجھو آپ کا گھر ہے  
 تکلف کچھ نہیں کھل مٹھئے یاں بیجا بی سے

(۲) دل کی کدورت ظاہر کر دینا - دل کی بات بیان کرنا +  
**کھل کھیلنا** - ہ - فل - کسی ایسے فعل یا کام کو علانیہ  
 کرنے لگنا جسکو پوشیدہ طور پر کرتے تھے شرم و محاظ  
 کو بالائے طاق رکھ دینا - پر پرزے نکالنا +

گالیاں دینے لگے نام مرالے لے تم (جرات)  
 کچھ مری چاہ کے کھل جاتے ہی کھل کھیلتم

**کھلی اڑانا** - کھلیوں میں اڑانا - ہ - فل -  
 ہنسی اڑانا - بیوقوف اور احمق بنانا - (ناخ)  
 باغیس اُس گل کو بجا کر ہنسیا پاتا کھلیوں میں غنڈ لیب کو لایا پاتا

کھلے بندوں۔ یا۔ بند۔ کھلے خزانے۔ یا

یا زار۔ ۱۔ م۔ ف۔ علانیہ۔ کھلم کھلا۔ ظاہر۔ سب کے سامنے + (آرزو)

کھول کر بند قبا کو نمک دل غارت کیا

کیا حصار قلب دہلے بندوں لیا

کھلی سورٹھ کہنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) سورٹھ راگ

کو صاف یا زور سے لگانا۔ (۲) سب کے روبرو لیا

کرنا۔ علانیہ کہنا +

کھلی کرنا۔ کھلیوں میں لینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ مذاق

کرنا۔ ہنسی کرنا۔ بھبتی اڑانا + (ہجر)

شرم غچہ کو رہی تیرے دھن سے ور نہ

کھلیوں میں اسے اک اک گل خداں لیتا

کہنا ڈال دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کید کا حکم دانا +

کہنا سنا۔ ۱۔ ام نذر۔ (۱) اختیار۔ ادھکار۔

چلتی۔ زور + (۲) رسائی۔ دخل۔ پہنچ +

آجکل ان کا سرکار میں بڑا کہنا سنا ہے

کہنا نہیں کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) حکم کی تعمیل نہ کرنا۔

بات نہ سنا + (۲) قابو میں نہونا۔ نہ چلنا۔ بیکار چلنا +

سردی کے مارے ہاتھ پاؤں کہنا نہیں کرتے

کھنڈت پڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) درد یا نیم کا لوٹ جانا

(۲) کسی کام میں غلط پڑنا +

کھنڈے۔ یا۔ کھونٹے استرے سے سر

مونڈنا۔ (۱) بن دھار کے استرے سے حجامت

بنانا۔ (۲) ستانا۔ تکلیف دینا۔ دق کرنا +

کھنڈا لگ جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دیکھو (سو کھا لگنا)

بڑی پسلی دکھائی دینے لگنا +

کہنے کو۔ ۱۔ م۔ ف۔ نام کو۔ ذکر کو +

کہنے کی باتیں ہیں۔ ۱۔ محاورہ۔ یہ باتیں صرف

کہنے کے لئے ہیں کرنے کے لئے نہیں ہیں۔ خالی

باتیں ہی باتیں ہیں +

کہنے میں آجانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) جس طرح گوی

کہے اسی طرح اسپر یقین لے آنا +

(۲) ہر کائے یاد ہو کے میں آجانا +

کھویری چٹکنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ سر ہٹا جانا۔ سر

گھومنا۔ چکرانا + (ہجر)

شراب عشق کی جدت سہارے کیونکر

یہ حال نشہ کا ہے کھویری چٹکتی ہے

کھویری۔ یا۔ کھوپرا کھا جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔

دیکھو (بھجوا کھا جانا) (۱) دق کرنا۔ ستا مارنا۔

(۲) دوسرے کے مال پر گل چھڑے اڑانا۔ غیر کی

دولت پر فضول خرچی کرنا +

کھوٹا پیسہ۔ یا۔ کھوٹا بیٹا وقت پر کام

آتا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ اپنی نئی اور ناکارہ شے

بھی ضرورت کے وقت کام آتی ہے + (ناخ)

(مصرع) سچ مثل ہے کبھی کام آتا ہے کھوٹا پیسا

کھوٹ ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) نقص یا عیب ہونا۔

(۲) بدی یا برائی ہونا۔ بغض یا عداوت ہونا +

یک رنگ شنا نہیں ہم نے پرکھ لیا

منہ پر کھڑے ہیں آپ مگر دل میں کھوٹ

کھوٹی کرنا۔ یا کہنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ برائی یا بدی کرنا +

کھوجڑا جائے۔ بد دعا۔ (م ع) غارت ہو۔ تو

اُجڑا جائے۔ ستیا ناس جائے +

کھوجڑے پیٹی۔ کھوجڑے پیٹا۔ ۱۔ ام موٹ

۱۔ ام نذر۔ (جسکا نشان مٹ گیا ہے) کجھ

زبھاگن۔ بد نصیب۔ ابھاگا۔ زبھاگی +

کھوج۔ یا۔ کھوجڑا کھونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پتہ

و نشان مٹانا۔ کوسنے دینا + (۲) برباد یا بجا کرنا +

ستیا ناس کھونا + (ع) ۲



کھوج نہ پانا۔ محاورہ۔ پتہ نہ پانا۔ نشان  
نہ لگنا۔ سرخ نہ ملنا۔

اُسے ہم نے بہت ڈھونڈا نہ پایا  
اگر پایا تو کھوج اپنا نہ پایا  
کھو کر پوچھنا۔ کھو دھو کے پوچھنا۔  
ہ۔ فم۔ خوب تحقیقات کرنا۔ نہایت چچان بین کرنا  
کھوڑا لانا۔ ہ۔ فم۔ (ہندی کھر یعنی سُم +  
چوپائے اپنی خواہش کا اظہار زمین پر کھڑا سُم مارنے  
سے کیا کرتے ہیں) اسی سبب (۱) پاؤں پٹینا۔  
قدم مارنا۔ (۲) غل و شور مچانا۔ (۳) حجت و تکرار کرنا  
- دلیلیں چھانٹنا +

کھو کر سیکھنا۔ ہ۔ فم۔ نقصان اٹھا کر تجربہ حاصل کرنا +  
کھوٹا سا بیٹھ جانا۔ یا۔ گڑ جانا۔ ہ۔ فل۔  
(۱) بڑی مضبوطی کے ساتھ کسی جگہ قیام کر لینا۔ (۲)  
نہایت درست آنا۔ نہایت ٹھیک بیٹھنا +  
کھوٹے پر مارنا۔ ہ۔ فم۔ (بازاری) دیکھو  
(پاپوش پر مارنا) +

کھوٹے سے بندھ جانا۔ ہ۔ فل۔ نکاح  
یا شادی ہو جانا +

کھوٹے کے بل کو دنا۔ ہ۔ فم۔ کسی کی  
حمایت پر بچھونا۔ کسی کے بھروسے پر گھٹ کرنا +  
بچھڑا کھونٹے کے بل کو دتا ہے + مثل  
کھوٹی نہ چھوڑنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) ایسی صفائی سے  
جھامت بنانا کہ سر پر بال کی ایک کھوٹی باقی نہ  
رہے (۲) خوب سر موٹونا۔ خوب ٹھلکنا یا لوٹنا +  
کھوئے جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) حیران ہو جانا۔  
بہت گم ہونا۔ حواس باختہ ہو جانا۔ (۲) جواب نہ  
بن آنا۔ بند ہو جانا +

کھوے سے کھوا چھلتا تھا۔ ہ۔ محاورہ۔

(غلام جگہ اس قدر آدمیوں کی کثرت تھی کہ ایک آدمی  
کے شانے سے دوسرے آدمی کا شانہ رگڑا کھاتا تھا)

اسی سبب سے۔ بڑی بھڑکتی۔ دیکھو (تھالی پھرتی تھی)  
کھیت پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اڑائی کے میدان میں  
بہت سے آدمیوں کا مارا جانا یا کام نہ کرنا۔ گھسان ہونا  
کبھی تو۔ سبز شمشیر! امتحان دیکھیں (۱) (۲)  
کبھی تو کھیت پڑے کشتِ دل ہری ہو جا  
کھیت چھوٹ جانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) اڑائی کا میدان چھوٹ  
کر بھاگ جانا +

کھیت رہنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اڑائی کے میدان  
میں کام آنا۔ جنگ یا لڑائی میں شہید ہونا یا مارا جانا +  
ماند دانہ خاک میں ہم خال پرے (ناسخ)  
نکلا جو اس کا سبز خط کھیت اب ہے  
کھیت کا لکھا پڑھا۔ ہ۔ محاورہ (زنداق) گنوار  
آدمی۔ کسان +

کھیت کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بونا جو تنا۔ (۲) کھیت  
سنگوانا + (۳) نکلنا۔ طلوع ہونا۔ اُگنا +  
چاند نے کھیت کیا ہے

کھیر کا دلیا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) انقلاب یا  
تغیر تبدیل ہو جانا۔ قسمت الٹ جانا۔ (۲) کچھ سے کچھ  
ہو جانا۔ کسی آرزو یا ارادے کا خاک میں مل جانا +  
(نظیر) نظیر یار کی ہم نے جو کل ضیافت کی  
پکا یا قرض منگا کر پلاؤ اور قلیا  
سویا ر آپ نہ آیا رقیب کو بھیجا  
ہزار حیف! ہم ایسے نصیب کے ملیا!  
ادھر تو قرض ہوا اور ادھر نہ آیا یار  
یکائی کھیر قسرت سے ہو گیا دلیا

کھیرے کی ڈوب۔ ہ۔ محاورہ۔ (گاؤں کی ڈوب  
بڑی روندن میں رہتی ہے)۔ اسی سبب۔ نہایت

غریب یا مفلس آدمی +

کھکھ کھانا - ہ - فل - جھوٹ بولنا - جھک مارنا +

کھیل کھایا - ہ - صفت - تجربہ کار - زمانہ دیدہ +

کھیل بگاڑنا - کھیل بھنڈ - یا - بھنگ کرنا

ہ - فم - کسی کام میں رخنہ اندازی کرنا - بنانا یا

کام خراب کرنا +

کھیل بنانا - ہ - فم - (بازاری) مجامعت کرنا +

کھیل سمجھنا - ہ - فل - کسی کام کو سہل یا آسان

خیال کرنا + (شوق)

سب کو دیدہ دلیل سمجھا ہے

کیا ملاقات کھیل سمجھا ہے

کھیل کرنا - یا - کھیلنا - ہ - فل - تماشاکرنا -

کسی کے کام کو ہنسی میں ڈالنا +

کھیل کھلانا - ہ - فم - ناچ سچانا - دق کرنا -

ستامارتا +

کھیل کھیل ہو جانا - ہ - فل - ٹوٹ کر - یا

پھٹ کر ٹکڑے ٹکڑے ہو جانا - ریزہ ریزہ ہو جانا +

کھیل ہے - ہ - محاورہ - تماشا ہے - آسان

کام ہے - اونے بات ہے +

کھیل کا ترہنا - ہ - فل - نردین کا نہ دنیا کا

رہنا - کسی کام کا ترہنا - برکار ہو جانا +

کیا انہیں کے سر ٹپکا - یا - سہرا ہے

ہ - محاورہ - اس کام یا چیز کا دار و مدار کچھ نہیں

پر نہیں ہے +

کیا بات ہے - کیا کہنے ہیں - کیا کہنا ہے

ہ - نداوندہ - بہت خوب - شاباش -

آفریں - واہ واہ - کیا خوب + (مرزا غالب)

واعظانہ تم پیو نہ سیکو پلاسکو

کیا بات ہے تمھاری شراب پھور کی

کیا پروا ہے - ۱ - نداوندہ - کچھ پروا نہیں

کچھ مضائقہ نہیں +

کیا جاتا - ہ - محاورہ - کیا نقصان ہوتا +

تمھارا کچھ بھی نہیں جاتا +

کیا جان ہے - ۱ - نداوندہ - کیا مجال ہے -

کیا طاقت ہے - (ذوق)

تن سے کیا جان کہ جان اپنی نکلے پائے

ہو بشرطیکہ ترے آئینکا بھروسا ہو

کیا جانے - کیا جانے - ہ - م - ف - خدا

جانے - معلوم نہیں + (دغ)

کیا جانے چپ ہے کیوں تیری صورت کو دیکھ کر

آئینہ میں نہیں ہوں کہ حیران ہو گیا

کیا چیز ہے - ۱ - نداوندہ - اسی کچھ صل نہیں

ہے - وہ کچھ بھی نہیں ہے +

کیا خبر - ہ - م - ف - کچھ خبر نہیں - معلوم نہیں +

کسی کو کیا خبر کیوں خیر و شر پیدا کیے تو نے (ن)

کہ جو کچھ ہے خدا کی میں وہ ہے بے ریت شکرتا

کیا خوب - ۱ - نداوندہ - (۱) واہ واہ - کیا کہنے ہیں

(۲) بڑی اچرج یا اچھے کی بات ہے - تعجب ہے +

کیا درزی کا کوچ اور کیا مقام - ۱ - محاورہ

(چونکہ درزی کے اوڑھن صرف سوئی تاکا اور ایک

پتیچی ہیں جنکے اٹھانے اور دھرنے میں کچھ وقت

نہیں پڑتی) اسی سبب سے - غریب آدمی کا سفر

اور قیام یکساں ہے +

کیا دھاڑا کر رکھا ہے - ہ - محاورہ - کیا حال

کر رکھا ہے - کس درجہ کو پہنچایا ہے - کیسا احوال

کر دیا ہے +

کیا کچھ - ہ - م - ف - سب کچھ - کس قدر - ات گت

- نہایت ہی + (میر)

منہ کبھی میری جانب سویا نہیں کبھی وہ  
کیا جانوں اُسکے جی میں ہے اسطرح کیا کچھ  
کیا کیا کیا۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) بہت کچھ۔ بہت سارا۔  
کبستدر + کون کون سی چیز + (داغ)  
بعد استاد ذوق کے کیا کیا  
شہرت افزا کلام داغ ہوا  
کیا کیا نکلیا۔ ہ۔ محاورہ۔ کون سی بات باقی رکھی  
سب کچھ تو کیا + (مضمون)  
ہم نے کیا کیا نہ تیرے عشق میں مجھ کو کیا  
صبر ایوب کیا۔ گریہ یعقوب کیا  
کیا مال ہے۔ ۱۔ نداوندہ۔ کچھ بھی قدر و منزلت  
نہیں رکھتا۔ کم قدر و حقیر ہے (ناسخ)  
آجرت میں مال تو ہے کیا مال!  
ہر جان فدا سے قاصد یار  
کیا منہ ہے۔ ہ۔ نداوندہ۔ کچھ بھی عزت  
و آبرو نہیں ہے۔ کیا حوصلہ ہے۔  
کیا نہ چاہیے۔ ہ۔ محاورہ۔ (۱) کوئی چیز ہے  
جسکی ضرورت نہیں۔ ہر ایک چیز کی ضرورت ہے۔  
سب کچھ چاہیے۔ (۲) کسی چیز کی خواہش نہیں  
سب کچھ موجود ہے +  
کیا واسطہ۔ ۱۔ م۔ ف۔ (۱) کیا وجہ۔ کیوں۔  
کس لئے۔ (ظفر)  
کیا سبب۔ کیا واسطہ۔ کیا کام تھا بتلائے  
گھر سے جو نکلتے نہ اپنے تم ظفر و دندان تلک

(۲) کچھ تعلق یا سرد کاری نہیں +  
کیا ہوتا۔ ہ۔ م۔ ف۔ کچھ بھی نہ ہوتا۔ ذرا اثر نہ کرتا +  
کیا ہوتا جو سمجھاتے۔ اسے جا کے مرے دوست  
دشمن کا سخن ذہن نشیں ہو رہی چکا تھا۔  
کیا سی!۔ ہ۔ نداوندہ۔ بہت ہی اچھی۔  
نہایت ہی عمدہ +  
کیڑا لگتا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کیڑا لکھا جانا۔ خراب ٹانگہ جانا +  
روئے گل پر دیکھ کشنم کو کہتا ہے وہ گل (آتش)  
کیا ہی بھتی ہے کہ کیڑا لگ گیا بانا میں  
کیڑیاں لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (معو) جو نکلیں لگانا +  
کیل گا۔ یا۔ کیلی کا کھٹکا نہیں۔ ہ۔ محاورہ  
ذرا اندیشہ نہیں + (بجر)  
درد دہن کے لئے خامشی مناسب ہے  
بہی ہے قفل نہیں جس میں کیل کا کھٹکا  
کیل نکالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ خوب ٹھیک کرنا۔ رائیٹا  
کرنا +  
کیلی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (کشتی) حریف پر ایک پیچ کرنا +  
کینچلی بدلنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (طنزاً) پوشاک بدلنا + نئے  
یا اچھے کپڑے پہنتا +  
کینڈا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اندازہ کرنا۔ تخمینہ پھیلانا +  
کیوں نہ ہو۔ کیوں نہیں۔ ہ۔ نداوندہ۔ (۱)  
بیشک۔ ضرور۔ (۲) کلمہ تحسین و آفرین + (ناسخ)  
کون سی طرز سخن ہے جو اسے آتی نہیں  
کیوں نہ ہو شاگرد ہے ناسخ ہر ایک استاد کا

گ

گاڑہ پڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (پورب) مصیبت آنا +  
گاڑھے دوست۔ حقیقی یا دلی دوست محمد ازانہ

گاجر مولی۔ ہ۔ ام مونث۔ کوئی کم قیمت چیز +  
گاراگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بڑی لمبی کہانی کہنا

کے وقت دولہا دلہن کے ڈو پٹوں کے کونوں کو باہم  
باندھ دیا کرتے ہیں) اسی سبب سے بیاہ کرنا۔ عقد  
باندھنا۔ (۲) مذہبی رسموں میں مرد و عورت کا گٹھ جوڑ

سے شریک ہونا +

گانٹھ کا پورا۔ گانٹھ کا بھرا۔ ۱۔ ام مذکر۔ لدا  
آدمی۔ آنٹھ کا اندھا گانٹھ کا پورا + (مثل)

گانٹھ کا پیسیا۔ ۱۔ ام مذکر۔ حاصل نبی ذات کا روپیہ

گانٹھ کا ٹٹا۔ ۱۔ فم۔ (۱) اسے میں کسی کی گھڑی

کتر لٹیا۔ رہنری کرنا۔ (۲) چیز کی زیادہ قیمت لینا۔

ٹھگٹا ٹوٹنا۔ (۳) موہنا۔ فریفتہ کرنا + (برو)

گانٹھ کاٹی ہے مرے دل کی تری آنکھوں نے

دو پلک نہیں یہ کتری ہے مگر چوروں کی

گانٹھ کا کھونا۔ ۱۔ فم۔ اپنی گرہ کا روپیہ نال

کرنا۔ نقصان اٹھانا +

گانٹھ کٹنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) جیب کتری جانا +

(۲) ٹھگنا جانا۔ سرسٹانا۔ زیادہ قیمت دی جانا +

گانٹھ کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) اپنی جیب میں رکھنا۔ (۲)

جمع کرنا۔ جوڑنا + (۳) غبن کرنا۔ روپیہ الگ کرنا +

گانٹھ کھولنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) گرہ دُور کرنا۔ (۲) پھیل

کھول دینا۔ خوب خرچ کرنا۔ (۳) شکر بنی دُور کرنا۔ ملاپ کرنا

گاؤ خور دھونا۔ ۱۔ فم۔ (۱) گائے کا چر لینا۔

اسی سبب سے تباہ یا برباد ہونا۔ تخت شخص ہونا +

لیکن صرف دو برس گزرے تھے کہ ریاست ضبط

ہو گئی اور دفتر کاؤ خور ہو گیا (یادگار غالب)

گاؤ زوری کرنا۔ ۱۔ فم۔ بیل کی سی طاقت دکھنا

بہت زور کرنا +

گاؤ گھٹ کرنا۔ ۱۔ فم۔ غبن یا انقلاب کرنا۔

گاؤ کی پٹنا۔ ۱۔ فم۔ سو دا بنجنا۔ معاملہ ہو جانا۔

گائے کا پھیلتے اور پھیلا کا گائے تلے

مولانا مرزا کے بڑے گاڑھے دوست تھے (یادگار ناز)

گاڑھے بیٹھنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) ہندی گڑھا یعنی غار

گھات میں بیٹھنا + (ٹھگ)

گاڑھی چھٹنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بھنگ کا غلیظ چھانا جانا +

(۲) خوب نشہ ہونا۔ (۳) باہم گالی گلوں یا تکرار ہونا +

گاڑھی جوٹنا۔ یا۔ چلاتا۔ ۱۔ فم۔ کرانے پر گاڑھی

چلاتا +

گال سجانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) منہ سے بم بم کی آواز نکالنا۔

جیسے ہر گن گائے تیسے گال سچائے + (مثل)

(۲) بیہودہ باتیں بکنا۔ (۳) شیخی کرنا۔ ڈینگ مارنا +

گال سچک جانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بڑا ہو جانا +

گال پر گال چڑھنا۔ ۱۔ فم۔ بہت مڑا ہو جانا +

گال سجانا۔ ۱۔ فم۔ چیں۔ جیس ہونا +

(۱) زیادہ تر منہ سمجھانا بولتے ہیں)

گالوں میں چانول بھرنے۔ ۱۔ فم۔ منہ میں

گھنکیاں بھرنے۔ ٹھٹھا ٹھٹھا کر کے باتیں کرنا +

دو ایک دن تھا کہ میرے آگے دشتو کی تھی نہ دال گتی

بھرے ہیں گالوں میں تہو چانول کریں وہ باتیں چپا چکا

گالیوں کا جھاڑ باندھنا۔ ۱۔ فم۔ برابر۔ یا

لگا تار گالیاں دیئے جانا۔ بہت ساری گالیاں دینا +

نہ جھاڑا غیر کو تو نے کہ ہو کر جھاڑ لپٹا تھا (ذوق)

بھی پر گالیوں کا جھاڑ تو نے۔ بڑباں باند

گانٹھ باندھنا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (آنچل میں بات

باندھنا)۔ یاد رکھنا +

گانٹھ پڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) گرہ لگ جانا۔ (۲) نفاق

یا آن بن ہو جانا + (۳) کسی ملائم کھانے کا پکتے پکتے

بستہ ہو جانا +

ویکھنا دیسے میں گانٹھیں نہ پڑ جائیں!

گانٹھ جوڑنا۔ یا۔ باندھنا۔ ۱۔ فم۔ پیردوں

کرنا۔ ہ۔ فل۔ (گائے کے دودھ کو جو بہت سارا ہوتا ہے بچھا کا دودھ ظاہر کرنا۔ اور کبھی بچھا کے دودھ کو جو ٹھوڑا سا ہوتا ہے گائے کا دودھ بننا کرنا) اسی سبب سے حرکت ملی یا تیر بیر کے ساتھ کوئی کام چلانا۔ (۱) پوپیا کی جگہ جنس بھی پستہ میں) +  
گپ گپ کھانا۔ ہ۔ فل۔ جلدی جلدی کھانا۔ اندھا دھند کھانا +

گت بنانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی باجے کے سون کو گائے بجانے کے دلوں کے موافق کر لینا + (۲) کبھی جو باجے کی لہرائی تو ہوش اڑائے وہ شے بجاویں فسون کے دلوں پر گت بنائی چلاو انہ کو سستا یا (۳) خوب پیٹنا۔ برا حال کرنا۔ (۴) وضع یا صورت بنانا دیکھ کر ناچ اپنا خود ہی دیوانہ کیا ہم کو ہمیں سے پوچھتے ہو پھر کریکیا گت بنائی ہے  
گت بھرتا یا۔ ناچنا۔ ہ۔ فل۔ راگ کے پہل کے موافق ناچنا +

گت کا گت کی۔ ہ۔ صفت۔ (۱) کسی عمدہ وضع کا ستھرا + اچھا + گت کا کپڑا بنایا کرو +  
گت کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کام میں لانا۔ (۲) آونے پونے بیچ ڈالنا۔ (۳) مڑے کی رسم ادا کرنا۔ (۴) کرنا۔ (۵) دیکھو (گت بنانا نمبر ۱) +

گت ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کام یا صرف میں آجانا۔ (۲) بک جانا۔ کوڑے ہو جانا۔ (۳) اچھی طرح سے کرنا +  
مکرم ہو جانا۔ (۴) مکتی ہونا۔ بیکٹھ کو پھینچنا +

گتھی یا گتھٹی پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) موت کا الجھ جانا۔ (۲) سلاک کا بیچ و بیچ ہونا (۳) دل میں گرہ پھجنا +  
گٹ پٹ۔ اسم صوت (چونکہ انگریز اکثر ہندوستانی لفظوں میں ت کے بجائے ٹ تلفظ کرتے ہیں۔ اسی سبب سے ہندوستانیوں نے انگریزی کا نام گٹ پٹ

رکھ دیا۔ ہے) انگریزی زبان +

گٹ پٹ ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دو چیزوں کا بخوبی وصل ہو جانا۔ (۲) بہتر ہونا (۳) دیکھو۔  
غٹ پٹ ہونا +

گٹکری لینا۔ ہ۔ فل۔ گائے میں آواز کو جھلا کر گلے سے نکالنا۔ گلا ہلانا +

گٹھڑی کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اکٹھا یا جمع کرنا۔ (۲) جوڑنا۔ (۳) اپنے حریف کو شتی میں دوہرا کر دینا +  
گٹھڑی مارنا۔ ہ۔ فل۔ لوٹنا۔ ٹھکانا۔ مال مارنا۔ کسی کی گٹھڑی مارو

گٹھوت کا ٹھننا۔ ہ۔ فل۔ سازش کرنا۔ گٹھنی کرنا۔  
مگر دم۔ ۱۔ م۔ دن۔ علی الصبح۔ بہت سویرے +  
گٹھا دبا بیٹھنا۔ یا۔ مارنا۔ ہ۔ فل۔ فرب سے کسی کی دولت حاصل کرنا۔ مال مارنا +

گڈ گڈی دل میں ہونا۔ ۱۔ فل۔ خود بخود ہنسی آنا۔ شوخی جی میں آنا +

گڈ گڈی کرنا۔ ہ۔ فل۔ ہنسانا۔ (مومن) کس کے ہنسنے کا تصور ہے شب دروز کہ یوں گڈ گڈی دل میں کوئی آٹھ پہر کرتا ہے  
گڈھالین۔ ہ۔ اسم نکر۔ ہو قوی۔ مڑکھ پن +  
گڈھول یا۔ بھٹیوں بخار چڑھنا۔ ہ۔ فل۔

ل۔ نہایت زور کا بخار چڑھنا + (عوم) +  
گڈھے پر چڑھنا۔ یا۔ سوار کرنا۔ ۱۔ فل۔

(چونکہ سابق میں مجرم کو کالائٹھ کر گڈھے پر اٹھا سوار کر کے سارے شہر میں پھرایا کرتے تھے) اسی سبب سے  
رُسا یا بدنام کرنا۔ بے عزتی کرنا +  
گڈھے کو حلو اٹھلا کر لائیں کھانا۔ ۱۔ فل۔

بدوں کے ساتھ نیکی کر کے بُرائی حاصل کرنا +  
گڈھے کے مل چلو انا۔ ہ۔ فل۔ کسی آباد جگہ کو

گڈی بھاننا - ۱۔ فم - زباناری کسی کی گڈی بچانے +  
گڈی سے زبان کھینچنا - ۱۔ فم - ایک قسم کی بیرجی  
کی سزدینا - سخت سزدینا +

گڈا بنانا - فم - رسوا کرنا - بدنام کرنا +  
گڈامی بولی - ۱۔ ام مونٹ (چونکہ انگریز لوگ "گو  
ڈیم یو" جسکا گڈامی بگاڑتے ہندوستانیوں کے  
حق میں اکثر بولتے ہیں) اسی صیغے - انگریزی زبان +  
گڈامی جوتی - ۱۔ ام مونٹ - انگریزی جوتی - بوٹ +  
گڈر ہونا - محاورہ - کسی کا آنا +

باغیس گر ہو گڈر شربت شاد کا - بیضہ ٹری بی بیضہ ہلکا لاک  
گڈری لگنا - محاورہ -

بیٹھے ہیں دل کے پیچھے واسے ہزار رہا  
گڈری ہے اکی راہ گڈر پر لگی ہوئی  
گراں گزنا - یا معلوم ہونا - گراں خاطر ہونا -

۱۔ فم - بھاری یاد و بھر معلوم ہونا سنا گوار گزنا +  
گرمار - ۵۔ ام مذکر (نپڑت) بجھنا - جمعہ - بہتیت +  
گر جانوا موتی - ۵۔ ام مذکر - گڈر گڈت - سولا ہوا موتی +  
گرد بیٹھنا - ۱۔ فم - (۱) خاک کا گم جانا - خاک کو  
ہو جانا - (۲) خاک کا اتر جانا - یا کم ہو جانا +

گڈنا توں کی خاک جو اُٹس ہوئی شریک  
اٹھ اٹھ کے بیٹھ بیٹھ گئی گرد راہ کی  
گردش میں آنا - ۱۔ فم - تباہی یا مصیبت میں  
پھنس جانا +

گرد کو نہ پہنچنا - ۱۔ فم - برابر نہ پہنچنا - مقابلہ کر سکتا +  
غرض وہ گرم عنان ہو کے جب چمکتا ہے  
نہیں پہنچتی ہے برق اسکی گرد کو زہار (سودا)  
گردنا دینا - یا سنانا - گردنے کی آنا - ۱۔ فم -

گڈی پر ایک چائٹا لگانا - چٹانانا +  
گردن پر بوجھ ہونا - ۱۔ فم - کیسا اپنے اوپر بار

ہونا - احسان مند ہونا - گردن پر خون ہونا +  
مانع ہوں اپنے قتل سے میں تھکوا سیلے  
گردن چسکی بار ہو وہ بار میں نہیں

گردن پر خون ہونا - ۱۔ فم - کیسے قتل کا گڈا یا گڈا  
گردن پر سوار ہونا - ۱۔ فم - دم کا گڈا سر ہو جانا بھگوانا

گردن پھسنا - ۱۔ فم - (۱) اپنے تئیں جو کھوں - یا  
خطرے میں ڈالنا - (۲) جواب دہ بننا - ذمہ لینا +

گردن پھیرنا - ۱۔ فم - نافروانی کرنا - حکم نہ ماننا +  
گردن جھکنا - ۱۔ فم - اٹا کرنا - فرمانبرداری اٹھانا +

گردن کا ڈورا - ۱۔ فم - ڈرنا - تاپتے وقت گردن کی  
ایک انداز کے ساتھ حبش +

گردن کا منکا ڈھلنا - ۱۔ فم - قریب لگ ہونا +  
گردن کٹنا - ۱۔ فم - (۱) مارا جانا قتل ہونا -

(۲) جان بھگنا - نہایت ڈر لگنا - (۳) تباہ یا برباد ہونا +  
گردن مارنا - ۱۔ فم - (۱) قتل کرنا - جان سے مار مارنا -

(۲) نقصان یا تکلیف پہنچانا +  
گردن مڑونا - ۱۔ فم - (۱) کسی جانور کو بغیر کمر پڑھے  
فیر کرنا - (۲) ستانا - تکلیف دینا +

گردن میں ہاتھ دینا - گردنی دینا - ۱۔ فم -  
گردن پکڑ کے نکال دینا +

گردن نانیٹا - ۱۔ فم - زباناری (۱) گردن پکڑ کے  
نکال دینا - (۲) مار ڈالنا - قتل کرنا +

گردن ہلانا - ۱۔ فم - انکار کر دینا +  
چور چراوے اور گردن ہلاوے + (شل)

گرد ہو جانا - ۱۔ فم - گم ہو جانا - پتہ نہ لگنا دب جانا +  
مجنون شت گرد تھا مانند گرد باد - جفاکڑ اسی منہ تو وہ گرد ہو گیا

گرد ہے - ۱۔ فم - بے وقربے - بے حقیقت ہو گیا ہے +  
اپنے عالم میں یہ آٹا دال بھی کیا فرد ہے (نظیر)

حسن کی آن واد اسبل سکے گرد ہے

گرفت کرنا۔ ۱۔ فل۔ عیب پکڑنا نکتہ جینی کرنا۔

قصہ یا کھوٹ نکالنا۔

گرگٹ کے سے۔ یا کی طرح رنگٹ لٹنا۔ ۱۔ فل

(۱) گرگٹ کی طرح کبھی کالا کبھی لال ہو جانا (۲) غصے کے مارے کبھی لال کبھی پیلا ہونا (۳) تغیر و تبدل قبول کرنا۔ کچھ سے کچھ ہو جانا۔ (۴) (یا علی)۔ خورشید کیا کہوں نہیں آنکھوں کے سامنے گرگٹ کی طرح رنگ زمانہ بدل گیا

گرم گرم۔ ف۔ صفت (۱) ابھی گرمی میں سے نکلی ہوئی۔

نہایت گرم چلتا ہوا۔ (۲) تازہ۔ ثمرت کا۔ (۳) شوخ و شنگ (۴) فی البیہ۔ برجستہ۔ ترقی پڑتی۔ بر ملا +

گرم گرمی سے۔ ۱۔ م۔ ف۔ تیزی اور جوش کے ساتھ بڑی گرمی سے +

گرم بازاری۔ ۱۔ ام۔ نمونہ۔ (۱) بازار میں گاہنکی کثرت۔

کسی چیز کی کثرت مانگ۔ بکری کی زیلوٹی۔ (۲) افراط یا کثرت۔ ریل بیل۔ بہتات +

گرم بولنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ خفگی کے ساتھ جواب دینا۔ یا بات کرنا +

گرم خبر۔ ۱۔ ام۔ نمونہ۔ سب سے پہلی خبر۔ تازی خبر۔ عام خبر۔ افواہ +

گرم سرد اٹھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) اچھا بڑا وقت دیکھنا +

نیک و بد زمانہ آزمانا۔ (۲) تجربہ کار ہونا۔ واقف کار ہونا +

گرم کپڑے۔ ۱۔ ام۔ مذکر۔ جارے کا لباس۔ جڑا دل +

گرم کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) حرارت پہنچانا۔ (۲) بھڑکانا۔

غصہ دلانا۔ (۳) تیز کرنا۔ مہینہ لگانا۔ ایڑ مارنا +

گرم ملنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) زور و روی کی ملاقات کرنا۔ چلتے چلتے ملنا۔

عاشق سے گرم ملنا پھر بات بھی نہ کہنا (۲) (بابان)

کیا بے مروتی ہے کیا ہو فائیاں ہیں (۲) بڑے تپاک اور محبت سے ملنا +

گرم ہونا۔ ۱۔ فل۔ خفا یا غصہ ہونا۔ تیز ہونا۔ بگڑنا۔

دھمنم ہونا ہے بھچرون میں سو سو بار گرم (میر)

گرمیاں کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ محبت جانا۔ اختلاط کرنا +

مجھ اب گھر کو جانے دیجئے آپ (زمین شتی)

گرمیاں اور سے یہ کیجئے آپ

گرمی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) بدن میں حرارت بڑھا دینا۔

دلپر گرمی زیادہ کر دینا۔ (۲) شرارت یا شوخی کرنا +

مجھ سے گرمی بھی وہ کرتا ہے تو دودھری گرمی

خود جلاتا مجھے۔ خود آگ بگولا ہونا (۳)

گرمی نکالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ خواہش جلے کو مٹانا +

گرمی ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) حرارت بڑھ جانا۔

(۲) آتشک ہو جانا +

گرو گھنٹال۔ ۱۔ ام۔ مذکر۔ بڑی جناب۔ بڑے حشر +

گرہ آنا۔ فل۔ کسی شخص سے تارے کا اثر ہونا۔ بخیرت آنا

گرہ باندھنا۔ گرہ میں باندھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دیکھو

(پتے باندھنا نمبر ۴) + (ناسخ)

اس قدر ہے اہل دنیا میں و نانت کار و اراج

بس ہو تو نسل صدف باندھیں گرہ میں آ کر

گرہ پڑ جانا۔ فل۔ بغض و عداوت ہو جانا۔ دلیس بل پڑ جانا

ذہنی پڑ گئی تھی یا رکسے دل میں جو گرہ

سعی ہر چند مرے ناخن تدبیر نے کی

گرہ کا کھلنا۔ ۱۔ فل۔ کانٹھ کا جانا۔ ذہنی نقصان ہونا +

گرہ لگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کانٹھ باندھنا۔ (۲) معاملہ نپانا۔

سودا رچانا +

گرہ میں بیسیا ہونا۔ ۱۔ فل۔ مالدار ہونا +

گریبان پیکرنا۔ گریبان میں ہاتھ ڈالنا۔ ۱۔

ف۔ م۔ گردن پکڑ لینا۔ سخت تقاضا کرنا +

گریبان پھاڑنا۔ یا۔ چاک کرنا۔ گریبان چاک

چاک کرنا۔ ۱۔ فل۔ کپڑے پھاڑ ڈالنا۔ دیوانہ

یا سودا ہی ہو جانا + (ناسخ)

پھر ہمارا آئی نکلیے گھر سے دامن چھاؤ کر

سوئے صحرائے جنوں چلیے گریبان پھاؤ کر

گریبان میں مُنہ ڈالنا۔ یا۔ چھپانا۔ ۱۔ ف

ل۔ (۱) اپنا آپا ہنارنا۔ اپنا عیب و صواب دیکھنا۔

موند آنکھ سد اکب تیں دن ٹالئے گا

غفلت کے تیں نفل میں یوں پالئے گا

اے درد مراقبہ تو کرتے ہو وے

نگاہ اپنے گریبان میں مُنہ ڈالئے گا

(۲) مراقبہ میں جانا۔ غور کرنا۔ تامل کرنا۔

جب اپنے گریبان میں مُنہ ڈالکے دیکھا

دل سے نہ زیادہ کوئی دشمن نظر آیا

(۳) منفعل یا شرمندہ ہونا۔ سرنگوں ہونا۔

گریبان میں ذرا مُنہ ڈال دیکھو (میرسوز)

کہ تم نے اس وفا پر ہم سے کیا کی

گڑبڑ چھالالہ۔ اہم مذکر۔ (۱) مینہ بوندی۔ ابرو باد۔

(۲) بد نظمی۔ استبری۔

گڑبڑ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ گھال میل کرنا۔ گڑبڑ کر دینا۔

گڑبگ مارنا۔ یا۔ ہانکنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ڈینگ یا

شیخی مارنا۔

گڑھا آٹھنا۔ یا۔ بھرننا۔ ۱۔ ف۔ م۔ گڑھے کو

سٹی سے بھرننا۔ (۲) گمی کو پورا کرنا۔ پورا ڈالنا۔

ہن شکم پوری کرنا۔ روکھا شوکھا جو کچھ مل جائے اس

سے پیٹ بھر لینا۔

گڑھ فتح کرنا۔ یا۔ جیتنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) قلعہ

فتح کرنا۔ دشمن پر غالب آنا۔ (۲) سخت مصیبت

یا تکلیف سے رہائی پانا۔

گڑیا سنوارنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ غریبا منو بیاہ کر دینا۔

ہاتھ پیلے کر دینا۔ (یار علی)

گڑیا سنوار دو گلی ارے بھیک مانگے

مشاط کہہ اُدھر تو سر انجام ہو گیا

گڑیاں کھیلنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) لڑکیوں کا کھیل

کھیلنا۔ (۲) بچہ یا نا تجربہ کار ہونا۔

گڑے کو کیلے۔ یا۔ مروے اکھاڑنا۔ ۱۔ ف۔ م۔

پڑانے جھگڑوں کو تازہ کرنا۔ دہلی لگ کرینا۔

سودا کے ہوتے واپق و محبوبوں کا ذکر کیا

عالم عبث اکھاڑے ہے مروے گڑے ہوئے

گڑیوں کا بیاہ۔ ۱۔ ف۔ م۔ محاورہ۔ غریبا نہ یا شرعی

گڑیوں کا کھیل۔ ۱۔ ف۔ م۔ محاورہ۔ آسان و سہل

کام۔ مُنہ کا نوالہ۔

گزر جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) ہو چکنا۔ تمام ہو جانا۔

(۲) مرجانا۔ انتقال کرنا۔ (میرا)

تیری ہی رہ گزریں یہ جی جا رہا ہے۔ شوخ!

سینو کہ میر آج ہی کل میں گزر گیا

گزی گاڑھا پہنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ موٹا جھوٹا کپڑا

پہن کر گزارہ کرنا۔ غریبا نہ گذر کرنا۔

لگن کھیلنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ نہایت اونچا اچھلنا۔

نار لگن کھیلنا چلا جاتا ہے

لگن ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ نہایت بلند ہونا۔ تارا

ہو جانا۔ چیل لگن ہو گئی۔

گلا اٹھانا۔ یا۔ کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ گلے کا گل یا

کو آجو گرمی یا سردی کی زیادتی سے حلق میں نیچے

کو ٹکاتا ہے اسے کالی مچیں وغیرہ لگا کر

انگوٹھے سے درست کر دینا۔

گلا آنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ گلا پھل جانا۔ گلے میں زور

ہو جانا یا چھالے پڑ جانا۔ (نازنین)

گلا آجائے گا بچے کا میرے

چسپاتے روز خالی چسپیاں ہوں

گلا بیٹھ جانا۔ پڑ جانا۔ یا پھٹ جانا۔

۱۔ ف۔ م۔ آواز بخاری ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔

نہ زیادہ بل گلوں نے سنی گلا چیتے چیتے پڑ گیا



گلاب کی پتی - ۱۔ صفت - (نظم) پتے اور نازک (ہونٹ) +

گلابندھانا - یا - بندھوانا - ۱۔ فم - (۱) اپنے تئیں مقید کرنا - (۲) اپنے تئیں جواب دہ یا ذمہ دار بنانا + (۳) اپنے تئیں قرضدار کرنا - (۴) شادی کر لینا - نکاح پڑھالینا +

گلابندھنا - ۱۔ فم - قرض دار ہو جانا - دیکھو - (گلابندھانا) +

گلابی جاڑا - ۱۔ اسم مذکر - خفیف سا جاڑا + گلابیٹنا - ۱۔ فم - (۱) گلے کے ذریعہ سے کسی کی گرفت کرنا - (۲) کچھ کھٹی یا کسلی چیزوں کے کھانے پینے سے حلق کا چٹکنے لگنا - حلق میں سوزش پیدا کر دینا +

گلابھاڑنا - گلابھاڑ کے بولنا - ۱۔ فم - چیننا - دیکھو (کفن بھاڑ کے بولنا) +

گلابھڑنا - ۱۔ فم - (۱) گاتے وقت آواز کی کمی پشی کا بخوبی اد کیا جانا - گلے میں آواز کے تار چھاؤ کا بخوبی اد کیا جانا +

گلابانا - گھوٹنا - ٹیپنا - یا - مسوسنا - ۱۔ فم - (۱) گلابھینچنا - زور سے گلابکڑنا +

عشقی نے یہ ہے کدم میرا خفا ہوتا ہے (زناخ) گھونٹنا ہے جو کوئی مست گلابینا کا (۲) بولنے سے کیوں روکنا - بولنے نہ دینا +

(بحر) سوائے صبر کیا چارہ جو وہ بیدار کرتے ہیں گلابغیرت دہاتی ہے اگر فریاد کرتے ہیں

(۳) ظلم کرنا - سستانا +

گلاباٹنا - ۱۔ فم - (۱) دیکھ کرنا - (۲) ظلم کرنا - سستانا - (۳) حق تلفی کرنا +

کیوں غریب کا گلاباٹتے ہو ؟

گلابانا - ۱۔ فم - دیکھو (گیشکری لینا) +

گل بندھ جانا - ۱۔ فم - (۱) اپنی طرح روشنی قبول کر لینا - خوب سلگ جانا + (۲) کچھ جمع پلے ہو جانا +

گل بنیاں ڈالنا - ۱۔ فم - (۱) کسی کے گلے میں اپنے دونوں ہاتھیں ڈالنا - (۲) محبت یا پیار کرنا - لاڈ یا ناز کرنا +

گل بھولنا - ۱۔ فم - کوئی نئی بات پیدا ہونا - اشغلہ اٹھنا +

گل سپرمن - گلعدار - گل اندام - گلرؤ - گل رخ - اسم مذکر - (نظم) معشوق +

گل چلا - ۱۔ اسم مذکر - وہ شخص جو ٹھیک نہ لگائے - قادر انداز + (آتش)

خال مشکیں سے شکار اہل قلم کو کیجے گل چلے شیر سے کرتے ہیں نیستان خالی

گلچھڑے اڑانا - ۱۔ فم - (۱) گلوں یعنی پھولوں کے جو قیمتی شے ہے چھڑے بنانا (اسی سب سے - عیش و عشرت کرنا - دیکھو (الے تلے کرنا) +

پالی دولت - مال مارا - قتل کیا مجھ کو کیا (سیر) خوب گلچھڑے اڑاتا ہے تیجا یار کا

گل حکمت کرنا - ۱۔ فم - مٹی سے کسی برتن اور کھنے کے کناروں کو بند کرنا - منہ خامنا - کپڑوں کرنا +

گل دینا - ۱۔ فم - داغ دینا +

گل دینا - یا - لگانا - ۱۔ فم - پھانسی دینا -

گل ڈب کرنا - ۱۔ فم - سربازاری غضب - یا غبن کرنا - مال ہارنا +

گلزار ہے - گلزار بننا ہوا ہے - ۱۔ محاورہ - نہایت آباد جگہ ہے - اس جگہ بڑی رول چول یا

چل پھل ہے +

میں پھرنا۔ وہی تباہی پھرنا۔ ہرزہ گری کرنا +  
**رگلیاں گھڑنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (رگلیوں کے بنانے کی  
 فردوری بہت کم ہوتی ہے) اسی سبب (۱) بے  
 فائدہ کام کرنا۔ یہودہ باتیں بنانا + (۲) تفضیع  
 اوقات کرنا۔ وقت گنونا +

**گلے پر چھری پھیرنا**۔ یا۔ چلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔  
 دیکھو (گلا کاٹنا) +

**گلے پڑنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بے مرضی کوئی چیز ہاتھ  
 آنا۔ دیکھو (سر پڑنا) +

سہیلی گلے میں نوشہ کے ہرگز سجان تو  
 یہ لعنتی کا طوق ہے جو روگلے پڑی

(۲) سر ہوجانا۔ پیچھے لگ جانا۔ لپٹ جانا +

کچھ ایسی گلے پڑ گئی ابرو کی محبت  
 تلوار کا ڈورا رگ گردن نظر آیا

**گلی ڈنڈا کھیلنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ وقت ضائع کرنا +  
**گلے سے اترنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ رگلا جانا +

**گلے کا ڈھولنا**۔ ۱۔ اہم مذکر۔ (۱) تعویذ۔ (۲)

ایک بوجھ۔ عذاب۔ کوئی ناگوار شے +

**گلے کا ہار**۔ ہ۔ اہم مذکر۔ (۱) ہار جو ہر وقت گلے

میں پڑا رہتا ہے) اسی سبب (۱) وہ بچہ جو ہر

وقت مالکی گود میں سوار رہے۔ (۲) ٹھنکتی یا پست

قد عورت جو قد آور مرد کے ساتھ بیاہی جائے

(۳) دیکھو (گلے کا ڈھولنا نمبر ۲) +

**گلے یا گل کا ہار ہونا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ سر ہونا۔

لپٹ جانا۔ پیچھے پڑ جانا۔ کسی چیز کی خوب خواہش

نظارہ کرنا + (بجرا)

میں نام پھول کا لے کر گناہگار ہوا

شراب جان کے قاضی گلے کا ہار ہوا

**گلے لگانا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ چھاتی سے لگانا۔ آغوش

**گل کاٹنا**۔ تراشنا۔ کترنا۔ یا۔ لینا۔ ۱۔ ف۔ م۔

وہی یا شمع کا جلا ہوا حصہ۔ قینچی یا گلیسر سے الگ کرنا +

**گل کاری کرنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پھول بونٹے بنانا۔

(۲) کاریگری یا صنعت کرنا +

**گل کترنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کاغذ کے پھول بنانا۔ (۲) عجوبہ

یا انوکھا کام کرنا + (فوق)

سو گھڑے ہیں اڑی کے بربگ گل صد برگ

کیا دشت نوری میں کترتا ہے جنوں گل

**گل کرنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ چراغ کو بجھا دینا۔ دیے کو ہاتھ دینا +

**گل کھانا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ معشوق کے چھٹوں یا کسی اور

زور سے اپنے ہاتھ چھاتی یا پیشانی پر داغ دینا اور

اُس کو ایک عشق کی ملاست سمجھنا + (ناخ)

چانتی ہیں شاخ گل مجھ ناتواں کو بلبلیں

کیا ہی خوش اسلوب سینے اپنے تن پر کھائے گل

**گل کھلانا**۔ یا۔ پھلانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) فساد کا بیج بونا +

(۲) دیکھو (چھچھو ندر چھوڑنا) +

(۳) آشغلہ اٹھانا۔ عجیب بات نکالنا + (بجرا)

شاخیں نکالی جاتی ہیں اب بات بات میں

دو چار دن میں دیکھے کیا گل کھلائے رنج

**گل کھلنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ دیکھو (شگوفہ کھلنا) +

کچھوٹے اقیامت گل کھلے طرف تماشا ہو

لبو سے تیغ قاتل پر چمن بن جائے جو ہر کا

**گل گل چوتھ کر کے کھانا**۔ گل گل چوتھ منانا

۱۔ ف۔ م۔ (۱) مرحلوں سے یا تزلزل کھانا مڑے کرنا +

**گلہ گزاری کرنا**۔ ۱۔ ف۔ م۔ کسی کی شکایت کرنا۔ ملاہنا

دینا۔ غیبت کرنا +

**گلی بندھنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) شہد کا جمع ہونا۔ (۲) جولی

پڑا جانا۔ کمرین زور آ جانا۔ (۳) دو پیہ پیہ پاس جانا +

**گلیاں چھانتنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ ہراک کو چوہ بازار

میں لینا۔ پیار کرنا + (رگیت)

ندی کنارے سارے بوسے میں جانوں پیامور! رے!

آہروا! گلے لگانوں۔ جگ میں جینا تھوڑا رے!

گلے لگنا۔ گلے سے لگنا۔ یا۔ ملنا۔ ہ۔ ف

ل (۱) ہم آغوش یا بغلیں ہونا۔ ملنا۔ مدت کے بعد

ملاقات ہونا۔ (۲) ملاپ کر لینا۔ ملجانا + (باہر)

بس اب ترجانے دور بخش گلے سے لگ جاؤ

ٹھپ رہا ہے یہ دل مرغ نیجاں کی طرح

گلے منڈھنا۔ ڈالنا۔ لگانا۔ باندھنا۔

یا چسپکنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دیکھو (سر چسپکنا)۔ (۱)

کبھی شخص کو کوئی چیز زبردستی دینا۔ (۲) نکاح کر دینا +

ہاتھ پیلے کر دینا +

جلتی کی جائی غریب کے گلے لگائی (شل)

گلے میں اٹکنا۔ ہ۔ ف۔ نل۔ (طنزاً) بد مزہ اور

خراب معلوم ہونا۔ منہ میں نہ چلنا +

جو کی روٹی کیا گلے میں اٹکتی ہے؟

گلے میں زنجیر پڑنا۔ ۱۔ ف۔ نل۔ (۱) مقید یا

ببند ہونا۔ بے بس ہونا۔ (۲) بیاہ یا شادی ہونا +

گمان بھرا۔ گمان بھری۔ ۱۔ صفت معرور

نمود نما + (ٹھہری)

نینا تمھارے گمان بھرے۔ گوری!

بولت کا ہے ناہیں رے!

گم کرنا۔ ہ۔ ف۔ نل۔ گھنڈ کرنا۔ غور کرنا (عوام)

گنبد کی آواز۔ یا۔ صدا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔

جیسا کہو گے ویسا سنو گے +

گنتی گنونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) خانہ بڑی کرنا۔ جھوٹا

نقشہ بھرنا۔ (۲) آنے کا نام کرنا۔ برا سے نام آنا +

گنچ ڈالنا۔ یا۔ لگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کسی چیز کا

دھیر لگانا۔ انبار لگانا + (بجھ)

عدم کی راہ میں اک گنچ ڈالتے اسے بھر

ہمارے پاس نہ قاروں کا خزانہ ہوا

گنچ شہیدال۔ ف۔ اسم۔ مذکر۔ (۱) مردوں کا ڈھیر۔

قبرستان +

کیونکہ پڑتی ہے ترے پاؤں نسیم سحری

اُسکے کوچے میں ہے صد گنچ شہیدال کچا

(۲) بہت سی ملی جلی چیزوں کا انبار +

گنچ قاروں۔ ف۔ اسم۔ مذکر۔ (۱) قاروں کا خزانہ +

کویر کا کوش۔ (۲) ازحد دولت۔ بہت سارو پیہ

پیسہ۔ دولت کے کوئیں کے کوئیں +

گنچے کو خدا ناخن نہ دے۔ ۱۔ محاورہ۔ کہنے

کو خدا تعالیٰ جاہ و ثروت نہ دے (ورنہ غریبوں

کو بہت ستاتا ہے) +

گند کٹنا۔ ہ۔ ف۔ نل۔ کسی موصیت یا جھگڑے سے

بریت حاصل ہونا +

گند نہ سہانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کی بوباس یا صحت

سے بھاگنا۔ کسی سے نفرت کرنا +

گندہ پانی۔ ۱۔ ام۔ مذکر۔ (۱) میلا یا غلیظ پانی۔ (۲)

منی + (۳) پیشاب + (۴) مسلمان) شراب۔ مے۔

(۵) (ہ۔ عو) آئشو +

گندی گندی باتیں کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) گندی

یا غلیظ چیزوں کا نام لینا۔ (۲) فحش کلمے زبان سے

نکالنا۔ منکلمات یا گالیاں دینا +

گنڈے دار۔ ۱۔ صفت (۱) داغدار۔ بیچ میں سے

سفیدی چھوٹا ہوا۔ (۲) بے قاعدہ +

جن لڑکوں کی حاضری گنڈے دار ہوتی ہے وہ

استخان میں اکثر بڑے رہتے ہیں +

گنگا جلی اٹھانا۔ گنگا کی مائیں پینڈ بھرنا۔

ہ۔ ف۔ م۔ (ہندو)۔ گنگا جی کی قسم کھانا +

گنگا جمنی - ۱۔ صفت (دوکاندار) (۱) ملوان جیلا  
 - (۲) سونے چاندی کا - پتیل تانبے کا +  
 گنگا لالچہ - یا - نصیب ہونا - ۱۔ فل - گنگا  
 جی کے کنارے دیہ چھوڑنا - گنگا جی پر مرنا - بکینٹھ کھانا +  
 گنگا نہانا - ۱۔ فم - (۱) گنگا جی میں ایشنان کرنا -  
 (۲) کسی فرض کی ادائیگی سے بریت حاصل کرنا +  
 ایک بیٹی کا بیاہ کرنا تھا سوائس سے بھی گنگا نہالیے +  
 گنگا گن کے قدم رکھنا - ۱۔ فم - (۱) رہنایت  
 ہوشیاری اور خبرداری سے چلنا - آہستہ آہستہ  
 چلنا - (۲) عاقبت اندیشی کے ساتھ کوئی کام کرنا +  
 گنگا ماننا - ۱۔ فل - احساند یا ممنون ہونا بڑی +  
 گنگوار کا لٹھ - ۱۔ فم - آہ مذکر - ناشائستہ اور اکھڑادی گنگ  
 گنگی بولی اور نیا شوروا - ۱۔ فم - (مسلمان)  
 صرف گزارے کے قابل آمدنی - تھوڑی سی تنخواہ +  
 گنگو اچھا لٹا - ۱۔ فم - (عوام) بے غرتی یا رسوائی کرنا +  
 گوبرگنشیش - ۱۔ صفت - سست - کاہل -  
 گود بھری - ۱۔ صفت - عو - صاحب اولاد - آس  
 اولاد والی +  
 گود پسا کے کوسنا - ۱۔ فم - عو - ہاتھ پھیلا  
 پھیلا کے بددعائیں دینا - بُری طرح سے کوسنا +  
 گود - یا گودی پھیلا پھیلا کے دعائیں دینا  
 دھو بہت ساری دعائیں دینا - جی سے ایس دینا +  
 گود پھیلا نا - یا پسا رنا - ۱۔ فل - کسی چیز کے  
 لینے کے لیے پلا پھیلا نا - اسی سببے مانگنا - سوال کرنا -  
 (۲) اپنے رٹکے کے واسطے دوسرے کی رٹکی مانگنا +  
 گود دینا - ۱۔ فم - اپنے رٹکے کو کسی شخص کا تبتے  
 یا لے پالک بنانا +  
 گودڑ کا ٹھٹھنا - ۱۔ فم - پھٹے پھانے کپڑوں میں  
 پیوند لگا - ۲۔ پھٹا پڑنا سینا - پیوند پارہ کرنا +

گودڑ میں گنگا - یا - گودڑ کا لعل - ۱۔  
 محاورہ - (جڑھیا عورتیں اکثر گودڑوں یا گنگوں  
 کو گودڑ میں باندھ کر ڈال رکھا کرتے ہیں) اسی سبب  
 سے - وہ شخص جسکی ظاہری حالت سے اسکا کمالی  
 خاندان - عالم یا صاحب کمالی ہونا نہ معلوم ہو -  
 چھپا رستم - (آتش)  
 روار کھ کھست دیا م میں بھی قدر نیکو کی  
 بچے کپڑوں میں بھی ان کو سمجھ لے لعل گودڑ کا  
 گود کا - ۱۔ فم - آہ مذکر - دودھ پیتا بچہ - شیر خوار +  
 گود کا ڈال کے پیٹ کی آسنا - (رشل)  
 گور بنانا - ۱۔ فم - دیکھو (قبر کھودنا) +  
 گور کا منہ جھانک کر پھرنا - گور میں لات  
 مار کر کھڑا ہونا - ۱۔ فل - مر مر کر بچنا - سخت  
 بیماری کے بعد شفا پانا +  
 گورک دھنا - ۱۔ فم - آہ مذکر - (۱) لوہے کے چند  
 حلقے ایک دوسرے کے اندر پڑے ہوئے جسکے  
 کھولنے موندنے میں ذرا عقل خرچ ہوتی ہے -  
 قفل و سواس - (۲) عقدہ پیچیدہ - ایسی چیز  
 جو آدمی کو دقت میں ڈالے (۳) بکھیرا - جھگڑا -  
 گور کفن - یا - گور گرٹھا ہونا - ۱۔ فم - مردے  
 کی رسموں کا ادا ہونا - تجنیز و تکفین ہونا +  
 منا ہے حال ترے کشتگاں بچارونکا (میر)  
 ہوا نہ گور گڑھا ان ستم کے ماروں کا  
 گور کنارے جا لگنا - یا - آن لگنا - ۱۔ فم  
 ل - مرنے کے قریب پہنچ جانا +  
 ظلم ہونے میں کیا کیا ہیر صبر کیا ہے کیا کیا ہم  
 آن گئے ہیں گور کنارے اس کی گلی میں جا جا ہم  
 گور کے مردے اکھیرنا - ۱۔ فم - دیکھو (قبر  
 کے مردے اکھیرنا) + (آتش)

دل سے شکاری انگشتِ حنائی کا خیال

ہو گیا گوشت سے ناخن کا جدا ہو جانا

گوشت کا لوٹھرا - ۱ - ام مذکر - (۱) مضغہ گوشت

ماس کا ٹکڑا - (۲) بہت موٹا آدمی +

گوش گزار کرنا - ۱ - فم - مطلع کرنا - کہہ دینا - کان

میں کو نکال دینا +

گوشمالی دینا - ۱ - فم - دیکھو (کان اٹھنا) +

گو کرنا - ۵ - فم - (عوام) کسی کپڑے کو بہت میل

پچھلا کر دینا +

گوکھانا - ۵ - فم - (عوام) (۱) اعلان کرنا - برا کام کرنا +

(۲) جھوٹ بولنا - (۳) رشوت کھانا - حرام کھانا -

(۴) حرام خورد رشوت خوار + اعلیٰ - زانی - جھوٹا +

گولا اٹھانا - ۵ - فل - (لوہے کے گولے کو آگ

میں خوب گرم کر کے کسی معاملہ میں اپنی صداقت ظاہر

کرنے کو ہاتھ میں اٹھالینا) دیکھو (تیل میں تھوڑا سا)

گولادن بنا ہوا ہے - ۵ - محاورہ - خوب فریاد

توپ کے گولے کی طرح چاروں طرف سے گول ہو رہا

ہے - کہیں گوشت کی کمی نہیں ہے - خوب موٹا

تازہ ہو رہا ہے +

گولا دھار برسنا - ۵ - فل - موسلا دھار برسنا

- کثرت سے بارش ہونا +

گول بات - ۵ - ام مؤنث - مبہم بات - پیچیدہ یا

بے ٹھکانے بات +

گولر کا پیٹ پھڑوانا - ۵ - فم - عو - (چونکہ

گولر کے اندر کیڑے ہوتے ہیں) اسی سبب (۱) بھید

کھونا - (۲) گلہ شکوہ سنا - برائیاں یا بخشنیں ظاہر کرنا

کیوں گولر کا پیٹ پھڑوائے ہے

گولر کا پھول - ۵ - ام مذکر - (چونکہ گولر میں پھول نہیں

آتا ہے) اسی سبب سے نایاب چیز - عنقا صفت

کہتے ہیں ذکر یلی و مجنوں جو چھوٹے

چپ رہتے ہیں نہ گولر کے مڑے اٹھ کر

گولر گرٹھا - یا - گولر کفن کرنا - ۱ - فم - کسی کو

کھٹانا - دفنانا - تجھیز و تکفین کرنا +

گولرے پڑنا - یا - لگنا - ۵ - فم - عو - دیکھو

(پاؤں پڑنا نمبر ۲ - ۳) +

گولرے پسار دینا - ۵ - فل - (۱) دیکھو -

(پاؤں پسارنا نمبر ۲) (۲) سستی کرنا - کابل بجانا -

(۳) ہمت ہار دینا +

گولرے ٹوٹنا - ۱ - فل - (۱) ٹانگوں کا تھک

جانا - چلنے کی طاقت نہ رہنا - (۲) ہمت ہار جانا -

(۳) مایوس یا ناامید ہو جانا +

گولرے توڑنا - ۵ - فم - (۱) پھڑانا - تھکانا +

(۲) دیکھو (پاؤں توڑنا - نمبر ۳ - ۴) +

گولری جمانا - ۵ - فم - دیکھو (پتس جانا) +

گولری کرنا - ۵ - فم - (س) گرہ یعنی

حاصل کرنا (۱) کمانا - کھٹنا - بٹنا - (۲) فائدہ

اٹھانا - جیب کرنا - ڈب کرنا +

گولری ہاتھ سے جانا - ۵ - فل - شکار

نکل جانا - موقع جانا رہنا +

گولر شتر سمجھنا - ۱ - فل - کسی آدمی یا بات کو

کچھ خیال میں نہ لانا - بے وقعت سمجھنا - ذرا توجہ نہ دینا -

گول سے کھنا وٹا کر دینا - ۵ - فم - (عوام)

کسی کو نہایت ہی ذلیل و حقیر بنا دینا +

گوشت سے ناخن جدا کرنا - ۱ - فم -

دو قریبی رشتہ داروں میں تفرقہ ڈالنے کا ارادہ کرنا +

گوشت سے ناخن جدا ہونا - ۱ - فل -

(۱) دو قریبی رشتہ داروں میں مشکل سے فرق پڑنا +

(۲) کسی بات کا محال ہو جانا + (غالب)

گول گانٹھنا۔ یا۔ نکالنا۔ ہ۔ فم مطلب

براری کرنا۔ بل جل کر کام بنالینا +

گولنگے کا خواب۔ یا۔ سپنا۔ ۱۔ ام مذکر۔

(چونکہ گولنگا آدمی جو نقص گویائی کے باعث اپنا

خواب بخوبی سمجھا نہیں سکتا) اسی سبب سے۔

مبہم اور پوشیدہ بات + (اسیر)

پوشیدہ دل کا حال ہے کیا سوچیے آل

تعبیہ کیا کہے کوئی گولنگے کے خواب کی

گولنگے کا لڑکھانا۔ فل۔ (چونکہ گولنگا لڑکی بُرائی

بھلائی کچھ نہیں کہہ سکتا ہے) اسی سبب۔ چپ

سادھنا۔ خاموش رہنا +

گولارٹنا۔ ہ۔ فل۔ (ہندی گولار بمعنی مفسدوں

کا گروہ) اسی سبب سے۔ (۱) ایک آدمی کا بہت سے

آدمیوں سے مقابلہ کرنا۔ (۲) ایک آدمی کا بہت

سے آدمیوں کے مذاق کا جواب دینا۔ چاروں

طرف کو جوابوں کی بوچھاڑ کرنا +

گھات چلانا۔ ہ۔ فم۔ جادو کرنا۔ موٹھ چلانا +

گھات میں رہنا۔ یا۔ ہونا۔ گھات میں

بیٹھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کے ارٹنے کی فکر میں ہونا۔

کین گاہ میں بیٹھ کر موقع تاکنا + (نظیر)

اُسکے بغل میں گپتی۔ تیغ اُسکے ہاتھ میں ہے

یہ اُس کی فکر میں ہے وہ اُسکی گھات میں ہے

گھات گھات کا پانی پینا۔ ہ۔ فل۔

(۱) مختلف مقاموں کا سفر کرنا۔ ساری دنیا میں

پھرنا۔ (۲) جہانزیدہ و کارآزموہ ہونا +

گھاس کاٹنا۔ یا۔ کھودنا۔ ہ۔ فم۔

(۱) بے سوچے سمجھے جلدی جلدی پڑھنا (۲) پھوٹ

پنے سے کوئی کام کرنا +

گھاس کھاؤ۔ ہ۔ نداوندہ (دوکاندار سست

تیرے مریض لب کی وجہ تلاش کی

گولر کا پھول بلغم میں غناب ہو گیا

گولر گپکنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چپا چپا کر باتیں کرنا۔

(۲) مریضی آواز سے بولنا۔ منہ میں گھنگنیاں بھر لینا۔

گول گول کہنا۔ ہ۔ فل۔ مبہم طور سے باتیں کرنا +

صاف صاف بیان نہ کرنا +

گول مال کرنا۔ ہ۔ فم (پورب) (۱) گڈمڈ کرنا۔ ہلا

جلا دینا۔ (۲) غبن کرنا۔ اٹ سٹ کرنا +

گول مول۔ ہ۔ صفت۔ (۱) بہت ہی گول۔ (۲) نرم

اور کوتاہ قد۔ (۳) موٹا۔ بے وقوف +

گول ہو رہنا۔ ہ۔ فل۔ خاموش ہو رہنا۔ چپتی

سادھنا۔ جواب نہ دینا +

گولی بچا جانا۔ ہ۔ فل۔ چالاک کے ساتھ کسی

آفت یا مشکل کام سے بچ جانا + (بجرا)

کیا کیا فریب کر کے فرے لوٹتے ہیں ہم

گولی بچا گئے کبھی گولا اٹھا لیا

گولی پلانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) بندوق میں گولی بھرنا۔

(۲) گولی مارنا +

گولی مارو۔ ہ۔ نداوندہ۔ بھاڑ میں جانے دو۔

غارت ہونے دو۔ کچھ پرواہ نہ کرو +

گول موت کرنا۔ ہ۔ فم۔ خو۔ دایہ گری یاد دھائے

پنا کرنا۔ بچہ سا پالنا +

گوندا دکھانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) پرند باز پرندوں کی ران

اس طرح کر دیا کرتے ہیں کہ ایک پرند کو گوندا دکھا کر

دوسرے پرند کو دیا کرتے ہیں) اسی سبب سے۔

(۱) چٹانا۔ چھیڑنا۔ ڈھکنا۔ (۲) شے دینا۔ بھڑکانا +

اُگسانا۔ لڑوانا +

گول کا پیار۔ ۱۔ ام مذکر۔ خود غرض آدمی۔ اپنے

مطلب کا پیار +

۵۔ محاورہ۔ جو۔ (۱) پاس سے نہیں کرتی ہے۔

کچھ کام نہیں کرتی۔ (۲) بڑی کاہل اور سست ہو گئی ہے۔  
گھٹیوں چلنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) بچوں کی طرح گھٹیوں

کے بل چلنا۔ رگ رگ کر چلنا + گھسٹ کر چلنا۔ (۲)  
رگ رگ کر کسی کام کو کرنا + ترقی کرنا + زور نہ دکھانا +

گھٹی میں پڑنا۔ ۵۔ فل۔ کسی چیز کے استعمال  
کا بچپن ہی سے عادی ہونا۔ سرشت میں داخل ہونا۔

طبیعت بن جانا +

گھر آیا کرنا۔ ۱۔ فل۔ شادی کرنا۔ بیاہ کرنا +  
گھر آ جانا۔ یا۔ لگنا۔ ۵۔ فل۔ قریب الگ ہونا

یا لگتی کی نوبت پہنچنا + (رشک)  
آنکھیں ترمی جو آئیں تو بیمار چشم کو

مرنے کے انتظار میں گھرا لگا رہا  
گھر بار۔ ۵۔ ہم مذکر۔ (۱) مکان۔ حویلی +

گھر بار تمھارا ہے کوٹھی کھلے کو ہاتھ نہ لگانا (مثل)  
(۲) کنبہ۔ قبیلہ۔ جو رو بچے۔ (۳) گھر کا اسباب۔

انگڑ کھنڈ۔ اثاث البیت۔ متاع خانہ +  
لیون پر ہے ہر لحظہ آؤ شہر بار (میر)

جلا ہی پڑا ہے ہمارا تو گھر بار  
گھر بار کی ہونا۔ ۵۔ فل۔ عو۔ (۱) بیاہ یا شادی

ہو جانا۔ (۲) گھر کی مالک ہو جانا۔ بال بچوں کا بوجھ  
سر پر آ پڑنا +

گھر باری۔ ۵۔ صفت۔ کنبہ والا۔ بال بچہ دار +  
گھر بنا۔ ۵۔ فل۔ شادی یا بیاہ ہو جانا +

ہنستے ہی گھر بستے ہیں + (مثل)  
گھر بگاڑنا۔ ۵۔ فل۔ تباہ کرنا +

گھر بگڑنا۔ فل۔ (۱) میاں بیوی میں تکرار۔ یا  
آن بن ہونا + (۲) بیوی کا مر جانا۔ خسانہ

بربادی ہونا +

گاہک سے کہا کرتا ہے اتم اس چیز کی تندر کیا  
بالو تم لو بطور جانور کے ہو اس سے اس کی جگہ گھاس

کھاؤ جو بہت سستی چیز ہے۔  
گھال پل رکھنا۔ ۵۔ فل۔ میں جوں یا ربط و

ضبط رکھنا +  
گھال میل کر دینا۔ فل۔ (۱) چیزوں کو بخوبی

ما دینا۔ (۲) بے ترتیب یا گڈ بڈ کر دینا +  
گھاڑ ہے۔ ۵۔ محاورہ۔ (جس گائے کو گھام بیٹھ

گرمی مار جاتی ہے وہ ہر وقت ہانپتی رہتی ہے اور  
بدحواس ہو جاتی ہے اور اس کا دودھ بھی بگڑ جاتا

ہے چنانچہ اس کو گھاڑ کہتے ہیں) اسی سبب سے  
(۱) بدحواس بہوش یا حق آدمی + (۲) سست

پھوڑ۔ بدسلیقہ +  
گھاؤ بھر جانا۔ ۵۔ فل۔ (۱) زخم کا اچھا ہونا +

(۲) نقصان کا پورا ہونا +  
گھائی تباہا۔ ۵۔ فل۔ دھوا دینا۔ ٹھگنا +

گھائیں مائیں کر دینا۔ ۵۔ فل۔ (۱) کسی چیز کو  
ادھر ادھر کر دینا۔ الگ کر دینا۔ اڑا دینا + (۲) ٹال دینا۔

دیکھو (آج کل کرنا) +  
گھٹا آٹھنا۔ ۵۔ فل۔ ابر چھانا۔ بادلوں کا گھڑنا

گھٹا آٹھنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) شکاف یا بڑا سارا  
شورخ ہو جانا + (۲) سر پھوٹ جانا۔ (۳) تجارت

میں بڑا بھاری نقصان ہونا +  
گھٹتی کا پیرا۔ ۵۔ محاورہ۔ تھنل کا زمانہ +

گھٹنوں میں سر دے لینا۔ ۵۔ فل۔ شرمانا۔  
لاج کرنا۔ سرنگوں ہونا +

گھٹنوں میں سر دیکے میٹھنا۔ ۵۔ فل۔  
سوج یا فکر کرنا۔ غم میں بیٹھنا +  
گھٹنے۔ یا۔ ڈھونگے سے لگی بیٹھی رہتی ہے

گھر بنانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مکان تعمیر کرنا۔ (ناخ)  
 گھر بناؤں خاک اس وشت کدے میں صحا !  
 آئے جب مزدور مجھ کو گور کن یا د آ گیا !  
 (۲) گھر کا انتظام کرنا۔ یا بند و بست کرنا۔ (۳) ہاتھ رنگنا۔  
 غبن کرنا۔ اپنا گھر بھرنے +  
 کارندے اپنا گھر بناتے ہیں +  
 گھر بولنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دستاں سرائی کرنا۔ چھپانا +  
 گھر بھر۔ گھر کا گھر۔ ہ۔ ام مذکر۔ سارا کنبہ +  
 گھر بھر کو بخار ہے +  
 گھر بھرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دیکھو (گھر بنانا نمبر ۳) +  
 گھر بیٹھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مکان کا گر پڑنا۔ (۲)  
 خانہ نشین ہونا۔ (۳) نوکری چھوڑنا +  
 گھر بیٹھے۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) گھر میں بیٹھے۔ (۲) بے  
 فکری کے ساتھ۔ بلا تردد +  
 گھر بھیننا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بازاری۔ (۲) سچ پیدا ہونا +  
 (۲) ناگوار معلوم ہونا۔ بیماری یا دو بھر ہونا +  
 گھر چھوڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نقب زنی کرنا + کو بھل  
 کرنا + (۲) چوری کرنا +  
 گھر بھونک تماشا دیکھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱)  
 گھر کے روپیہ سے آتش بازی خرید کر اس کے جلنے  
 کی سیر دیکھنا۔ آتش بازی چھوڑنا۔ (۲) عیش و عشرت  
 کرنا۔ گلچشمے اڑانا۔ خوب روپیہ لٹانا۔ (۳) برابر  
 و تباہ ہو جانا + (اسیر)  
 دل جلا کر رُخ محبوب کا جلوہ دیکھا  
 ہم نے گھر بھونک کے کیا خوب تماشا دیکھا  
 گھر تک پہنچانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بالکل۔ قائل کرنا +  
 مجھ نے تم کو گھر تک پہنچا دینا چاہیے  
 گھر تک پہنچنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی کے کنبے کے  
 لوگوں کو گالی دینا +

گھر جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی بلایا آفت میں پھنچنا +  
 گھر جانے کسی کا تاپے کوئی۔ ہ۔ محاورہ۔ کسی  
 کو نقصان پہنچے اور کوئی اس سے فائدہ اٹھائے +  
 آنکھیں سینے باغباں دل میں لگے بلبل کے آگ  
 گھر کسی کا باغ عالم میں جلے تاپے کوئی  
 گھر چڑھ کر لڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کے گھر پر جا کر  
 اس سے لڑنا۔ خواہ مخواہ کسی کے سر ہونا +  
 مرے خیال پہ وہ چشم فتنہ گر چہرہ تنک  
 یہ خانہ جنگ ہے آئی ہے اٹنے گھر چڑھ کر  
 گھر چلانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ گھر کا گھر پانے کے ساتھ  
 بند و بست کرنا۔ خانہ داری کا خوب نظام کرنا +  
 گھر دیکھ لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی شخص کے ہاں  
 ذرا ذرا سی ضرورت کے واسطے بار بار جانا + (۲)  
 ہل جانا۔ بانوس ہو جانا (۳) واقف ہو جانا۔  
 جان جانا + (مثل)  
 ملک الموت نے گھر دیکھ لیا  
 گھر سے پر اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) دیکھو (گھر چلانا)  
 (۲) گھر کو پچائے پچائے پھرنا۔ غل و شور کے  
 مارے ناک میں دم کر دینا + ایک جھج دھاڑ مچانا +  
 گھر سے دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اپنی حیب یا گھر سے دینا +  
 میں کیا گھر سے دید ونگا جب وہ دیگا آجائے گا  
 گھر سے کھونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ اپنی ذات خاص کا روپیہ  
 برباد کرنا۔ گرہ کا خرچ کرنا +  
 گھر سینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) گھر میں پڑے رہنا۔  
 گھر سے باہر قدم نہ رکھنا۔ (۲) خانہ نشین ہو جانا۔  
 بیکار بیٹھے رہنا۔ (۳) سست و کاہل بن جانا +  
 گھر کا۔ ہ۔ صفت۔ (۱) گھر کے متعلق۔ خانگی۔ (۲)  
 ذات خاص کا۔ اپنا۔ ذاتی +  
 گھر کا آدمی۔ ۱۔ ام مذکر۔ (۱) رشتہ دار۔ (۲)



واقف کار۔ جان پہچان (۳) خاوند خصم۔ میاں شوہر  
**گھر کا آنگن۔** یا۔ گھر و اہو جانا۔ ۱۔ فل۔  
 (مکان کا میدان بن جانا) (۱) اسی سبب سے۔  
 کسی شخص کا بالکل برباد ہو جانا۔ مفلس یا تباہ ہو جانا +  
**گھر کرنا۔** ۱۔ فم۔ (۱) مکان بنانا۔ (۲) گنجائش کر لینا۔  
 اپنے لیے جگہ بنالینا + ۵  
 یوں میرے دل میں چھپتی ہے دندانی اسکے تاب  
 ہیرے کی جوں کنی کوئی گوہر میں گھر کرے  
 (۳) کفایت شعاری سے خاگی امورات کا انتظام کرنا  
 (۴) بیاہ کرنا۔ عورت کو گھر میں ڈالنا۔ (۱) دونا  
 (۱) آمورا گھر کریں آلو سادون ماس  
 بھیجن لاگی پنکھڑی چیمین لاگو ماس  
 (۲) گھر کر گھر کر ستر بلا سر دھر +  
**گھر کا بھولا۔** ۱۔ صفت۔ (طنزاً) سیدھا سادہ۔  
 ایسا ہی تو گھر کا بھولا ہے جو دم میں آجائیکا  
**گھر کاٹ کھانے کو دوڑتا ہے۔** ۱۔ محاورہ۔  
 جب کوئی مکان خالی ہوتا ہے تو اس کی نسبت  
 کہا کرتے ہیں (۱) یہ مکان نہایت ہی بھیا نک معلوم  
 ہوتا ہے۔ اس مکان میں جی نہیں لگتا +  
**گھر کا بھیدی۔** ۱۔ ام مذکر۔ دو شخص جو اپنے یا  
 پرانے گھر کی خفیہ باتیں جانتا ہو۔ محرم راز۔ رازدار +  
 گھر کا بھیدی لنکا ڈھاوٹنے (مثل)  
**گھر کا رستہ لو۔** ۱۔ نرا دندہ۔ اپنے گھر کو چل  
 دو۔ رخصت ہو۔ لیے بنو۔ چلتے پھرتے نظر آؤ +  
**گھر کا مرد۔** ۱۔ صفت۔ وہ شخص جو اپنے گھر ہی  
 میں بہادری دکھائے اور باہر ڈر جائے۔ اپنی  
 گلی میں شیر۔ کم ہمت آدمی +  
**گھر کا نام ڈبونا۔** یا۔ اُچھالنا۔ ۱۔ فم۔  
 اپنے خاندان کی کسر نشان کرنا۔ اپنے کہنے کی اپنے

باقیوں رسوائی کرنا +  
**گھر تیشی کا۔** ۱۔ صفت۔ (۱) گھر میں کتے ہوئے ثبوت  
 کا بنا ہوا۔ خانہ ساز + گھر تیشی کا کپڑا ہے +  
 (۲) بن داسوں کا۔ تفت کا +  
**گھر کی بات۔** ۱۔ ام مؤنث۔ (۱) آپس داری کا معاملہ  
 (۲) آسان یا سہل کام +  
**گھر کی طرح بیٹھنا۔** ۱۔ فل۔ (۱) پھیل کر۔ یا بہت  
 جگہ روک کر بیٹھنا۔ (۲) آرام یا فراغت کے ساتھ  
 بیٹھنا۔ (۳) بے دبانے بیٹھنا +  
**گھر کی طرح رہنا۔** ۱۔ فل۔ تکلیف نہ کرنا۔ شرم  
 نہ کرنا۔ بے تکلفی سے رہنا + (رشک)  
 ادھر ادھر پڑے پھرتے ہو کیا نظری طرح  
 جو آئے ہو تو رہو میرے گھر میں گھر کی طرح  
 (۲) ایک جگہ بیٹھ رہنا۔ آرام سے رہنا +  
**گھر کی کھیتی۔** ۱۔ ام مؤنث (۱) اپنی چیز۔ موروثی  
 مال۔ (۲) دہم بڑھنے والی یا زیادہ ہونے والی چیز  
 سرمنوشی اسے زاہد اگر ہے ریش کو منڈوا  
 نکال لے گی پھر ڈاڑھی کہ یہ تو گھر کی کھیتی ہے  
**گھر کے گھر بند ہو جانا۔** ۱۔ فل۔ طوفان یا  
 وبا کے باعث بہت سارے آدمیوں کا ضائع ہو جانا +  
**گھر کے گھر رہنا۔** ۱۔ فل۔ نقصان نہ ہونا۔  
 برابر برابر چھوٹنا +  
**گھر کے لوگ۔** یا۔ آدمی۔ گھر میں سے۔  
 ۱۔ ام مذکر۔ (۱) کبنا۔ جو رو پچھے۔ (۲) بیوی۔ زوجہ  
 (۳) مسلمان +  
**گھر کی مرغی وال برابر۔** ۱۔ محاورہ۔ جو چیز  
 گھر میں ہوتی ہے خواہ وہ قیمتی ہی کیوں نہ ہو مگر تفت  
 برابر خیال کیجاتی ہے +  
**گھر کھالنا۔** ۱۔ فم۔ (۱) تباہ کرنا۔ اُجاڑنا۔ برباد

کرنا۔ ستیا ناس کرنا + (رشل)

۱۔ ایک تو گھر گھاؤں آپنا دوسرے آس پاس +

۲۔ ابھی تو تینے پردہ ہی میں اک عالم کا گھر گھالا +

مجھے یہ فکر ہے صورت دکھاؤ گے تو کیا ہوگا +

۳۔ سوہنا۔ فریفتہ کرنا۔ عاشق بنالینا +

پیٹ سے پاؤں اگر ایسے نکالوں میں بھی +

ایک کیا دیکھنا! گھر سیکڑوں گھاؤں میں بھی +

گھر گھر۔ گھر بہ گھر۔ ہ۔ ف۔ م۔ ہر ایک گھر میں۔ ہر

کس دناکس کے ہاں +

گھر گھر شادی گھر گھر چین (رشل)

گھر گھر عیب۔ ۱۔ ام مونٹ۔ عام خوشی +

گھر گھر ہاتھ پختے پھرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) گداگری یا

ٹکا لگادی کرنا۔ (۲) ہر ایک سے کوئی چیز مستعار لینا +

گھر گھسا۔ گھر گھسا۔ گھر گھسٹرو۔ ہ۔ ام

نڈر۔ وہ شخص جو ہر وقت عورتوں ہی میں ٹھیکڑا +

گھر گھوڑا سخاس مول۔ ۱۔ محاورہ۔ چیز

تو گھر میں دھری ہوئی ہے اور بازار میں اُس کو

بیچتے پھرتے ہیں۔ بغیر دکھائے کسی چیز کا بھاؤ

تاؤ کرتے پھرتے ہیں +

گھڑی۔ گھڑی۔ ہ۔ ام مونٹ۔ خانہ برانداز

گھر جاڑو۔ رانٹ + (رعو) +

گھر میں آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ حاصل ہونا۔ ملنا +

میرے کیا گھر میں آجائے گا! (فقرہ)

گھر میں ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی عورت کو بغیر ریاہ

کئے جوڑ دینا لینا +

گھر والا۔ د۔ ام نڈر۔ (۱) خاوند۔ پرکھ۔ میاں۔

(۲) صاحب خانہ وھنی +

گھر والی۔ ہ۔ ام مونٹ۔ (۱) جوڑو۔ استری۔

(۲) گھر کی مالک۔ مالکینی +

گھری بات۔ ہ۔ ام مونٹ۔ مشکل اور دقیق

کلام۔ باریک خیال +

گھرے چلو۔ ہ۔ مطلق (ٹھگ)۔ (۱) گراہ کرنا ڈالو

گھری چھٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) گاڑھی بھنگ چھانی

جانا + (۲) نہایت پکا پارا نہ ہو جانا + (۳) بڑی

بھاری رٹائی ہونا۔ خوب تگا فٹختی ہونا +

گھری گھٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بہت ساری بھنگ

پسنا + (۲) خوب نشہ پیا جانا + (۳) (لا علم)

بھنگ پینے میں ندیکھے ہوئے ہم سے لہری

سبزہ رنگوں سے گھٹا کرتی ہے اکثر گھری

گھری نیند سونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ غافل یا بے خبر

ہو کر سونا۔ (۲) مرنا۔ فوت ہونا +

گھرے ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بہت سا فائدہ ہونا +

گھڑیاں گنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کا انتظار کرنا +

وعدے پے کوئی ترے پئے شام سے سرتک +

آہیں بھرا کیا ہے گھڑیاں گنا کیا ہے

گھڑی بھرتیں۔ ہ۔ ف۔ م۔ آگ فائیاں۔ دما

سی دیر میں +

گھڑی ساعت کا ہونا۔ گھڑی ساعت

کا نقشہ ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ کوئی دم کا ہماں ہونا

جاں بلب ہونا +

حضور نواب کلب علیا صاحب لی رہو متخلص نواب

۵۔ ترے کوچے میں مدت سے ہے ہمہ نزع کا عالم

گھڑی ساعت کا نقشہ بنے دیکھا ہے ہمیں سہوں

گھڑی گھڑی۔ ہ۔ ف۔ م۔ پے درپے ہونا۔

بار بار +

گھڑی میں گھڑیاں یا۔ گھڑیاں ہونا

ہ۔ ف۔ ل۔ (ہندوؤں میں جب کوئی بڑا بیمار

ہوتا ہے اور وہ مرجاتا ہے تو اُس کو جلانے کے

لیسے مورچھل کرتے اور گھڑیاں بجاتے لیجا یا کرتے ہیں  
 پس گھڑیاں کی آواز سے بیمار جاتے والوں کو ذرا  
 سی دیر میں اس کے مرنے کی اطلاع ہو جاتی ہے)  
 اسی سبب سے - حال دگرگوں ہونا - ذرا سی دیر  
 میں کچھ سے کچھ ہو جانا + (رباعی)

ہر وقت دگرگوں ہے زمانے کا حال  
 دن سے ہو مہینا تو مہینے سے ہے سال

امید ترقی کی تسنل میں رہی  
 اے کشتہ ریاس ہے گھڑی میں گھڑیاں

گھس پٹے دینا - یا - کرنا - ہ - فل - دگھنا  
 (اور بیٹنا) - (۱) خوب ریگیزنا - (۲) خوب مارنا +

گھس پس کرنا - ہ - فل - (۱) کپڑے کا  
 ٹکڑے ٹکڑے ہو کر بدن سے جدا ہونا +

ر بے تمیز کی نسبت کہا کرتے ہیں)  
 (۲) نہایت ضعیفی تک سہاگ کا بنا رہنا - (۳) نیا کپڑا

پہنے پر دعایہ ٹھوہر بھی عورتیں کہا کرتی ہیں کہ عمر  
 دراز ہو اور یہ کپڑا خوب پہنو +

گھٹے گھٹے پھرنا - ہ - فل - ایک جگہ سے  
 دوسری جگہ مارا مارا پھرنا +

گھس کھدا - ہ - ام مذکر - (۱) گھاس کھودنے والا -  
 گھسار - (۲) کوئی اونٹ یا ذیل آدمی - (۳)

ناداں (محق) +  
 گھس گھس کر چلنا - ہ - فل - دیر پا ہونا -

بڑا مضبوط ہونا +  
 گھس لگانے کو نہ ملنا - یا - نہ ہونا - ہ - فل

ل - کسی چیز کا اتنی مقدار میں بھی نہ میسر آنا جسے گھسکر  
 زخم پر لگا دیں) اسی سبب سے - کسی چیز کا نہایت

غنقا یا ناباب ہونا +  
 گھس مٹ کرنا - ہ - فل - گھس پھسپھس کرنا

پھوسی کرنا +

گہک کر بولنا - ہ - فل - خوشی کے ساتھ چاک  
 یا تیز ہو کر بولنا +

گھلی بندھ جانا - ہ - فل - کسی اچانک خوف  
 کے مارے منہ سے گھی گھی جیسی آواز نکلنے لگنا - ڈر

کے مارے نہ بول سکتا - نہ رو سکتا +  
 گھل ملکر رہنا - ہ - فل - آپس میں بڑا پیارا

پرست رکھنا +  
 گھسان کارن پڑنا - گھسان کی لڑائی

ہونا - ہ - فل - بہت سارے آدمیوں میں ایسی  
 لڑائی کا ہونا جس میں اپنے پرانے کی سطلق تمیز

نہ ہے - جنگ عام یا مغلوبہ ہونا +  
 گھنٹہ ملانا - ہ - فل - (چونکہ مندروں میں پجاریوں

کو گھنٹہ ملانے کے سوا کچھ کام نہیں ہوتا) اسی سبب سے -  
 غلی بیچھے بغلیں بجانا - نکلا بیٹھا رہنا +

گھنٹے مورچھل سے اٹھنا - ہ - فل - (ہندو)  
 گھنٹے بجاتے اور مورچھل کرتے اور روپیہ پیسے وغیرہ

کسی بڑھے مردے پر سے بکھرتے ہوئے اس کو  
 جلانے کے لیے بجانا - دھوم دھام کے ساتھ

بڑھے مردے کی نکاسی کرنا +  
 گھن چکر - ہ - ام مذکر - (۱) آتش بازی کا چکر -

(۲) وہ شخص جسکی عقل چکر میں ہو - بیوقوف +  
 آدمی ہے گھن چکر +

گھنگرولونا - ہ - فل - دیکھو (گھرا چلنا) +  
 گھنا گھور گھنا - ہ - ام مؤنث - ابرغلیظ یا تیرہ و تار

- کالی پیلی اور گہری گھٹا + (نسخ)  
 آگ برسے تو نہیں جاے عجب وقت میں

ہے یہ دودھ دل سوزاں نہیں گھنگور گھٹا  
 گھن لگ جانا - ہ - فل - کسی غم یا ہلاک

بیاری کا پیچھے لگ جانا +

گہنے رکھنا - ہ - ف - م - کسی چیز کو رو کرنا +

گھٹی سا دھنا - ہ - ف - ل - جان کر خاموش ہونا +

جان کر جواب نہ دینا - مکاری کرنا +

گھوڑا اٹھانا - یا پھینکنا - ہ - ف - م - گھوڑا

بٹپانا - بھگانا یا دوڑانا + (آتش)

خانے سے کام لیجئے ہنگام فکر شعر

سیدان کارزار میں گھوڑا اٹھائیے

گھوڑا بچھڑ گیا - ہ - محاورہ - گھوڑا اپنے پسینے ہو کر

جڑ گیا - (چابک سوار) +

گھوڑا چڑھانا - ہ - ف - م - بندوبست کی چانپ کو

پٹاخے پر چھوڑنے کے لئے بلند کرنا - یا اٹھانا +

گھوڑا ڈالنا - ہ - ف - ل - گھوڑے کو اس کی مرضی

پر چھوڑ دینا +

گھوڑا مارنا - ف - م - گھوڑے کے ہمیز لگانا - یا ایڑ کرنا +

گھوڑے کو خوب بھگانا +

گھوڑے بچکر سونا - یا - نیند آنا - ہ - ف -

ل - ا - گھوڑوں کے نہ بکنے کی حالت میں اُن کے سوداگر

کو مارے فکر کے نیند نہیں آیا کرتی ہے (اسی سبب -

بے فکری کے ساتھ آرام کرنا - فارغ ہو کر سونا +

جب تھکی اس کی سواری دوڑ کر تیں سو بم

جیسے سوداگر کو گھوڑے بچکر آتی ہے نیند

گھوڑے کی شادی کرنا - ۱ - ف - م (چاگسوار)

گھوڑے کو بیچنا +

گھول پیا - ہ - محاورہ - (عو) - (شربت یا مصری

سمجھ کر بھگپائی گئی) اسی سبب - میرے کہنے کو وہ

ذرا نہیں سنتی - مجھ کو وہ کچھ نہیں سمجھتی +

گھولوا گھولنا - ہ - ف - م - (۱) کسی چیز کو گھول کر پسی

سی بنا دینا + (۲) افیم کو میٹھے آہستہ آہستہ گھولے

جانا - (۳) کسی معاملہ میں دیر لگانا - تعویق کرنا -

ڈھیل ڈالنا +

گھولے میں پڑنا - ہ - ف - ل - بکھیرے میں پڑنا +

(ازگشتن فیض) +

گھولے میں ڈالنا - ہ - ف - م - کسی کام کو لیت

وسل میں ڈکنا + (ازگشتن فیض) +

گھونٹ لینا - پینا - یا - لگانا - ہ - ف - م -

(۱) حقہ کا دم لگانا + پھیر دھبی ! دو گھونٹ ہم بھی

لگالیں ! (۲) جسی لگانا - پی جانا +

گھونسا پلانا - ہ - ف - م - (بازاری) گھونسا مارنا +

گھونس باگھونس بچھڑ دینا - ہ - ف - م - رشوت دینا +

گھونٹ ٹھانا - ہ - ف - ل - فوج کا لڑائی کے

میدان سے بھاگنے کے ارادے پر منہ پھیرنا -

رؤکش ہونا + (جرات)

جون نقاب اپنا اٹ اس نے لڑائی سے آگے

فوج صبر و تاب طاقت و دھم میں گھونٹ کھا گئی

گھونٹ کی دیوار - ۱ - ا - م - مونت - پیر کی دیوار

گھونگرو بند - ۱ - محاورہ - نچنے - زنجی بھانڈا +

گھونٹی مٹھنسی - ہ - صفت (م عو) غریب لڑکی +

گر بڑ مسکین +

گھی سیا - ہ - صفت - گھی کی مانند - نرم اور چکنا +

گھی کا کپاٹ ٹھنا - یا - لڑھکا - ہ - ف - ل -

کسی بڑے آدمی یا بادشاہ کام جانا - (قلعہ کی بلی) +

گھی کا ڈورا - ہ - محاورہ - (باورچی) وہ گھی جو سی

کھانے میں دھار باندھ کر ڈالا جائے +

گھی کھچڑی ہونا - ہ - ف - ل - (۱) گھی کی طرح کھچڑی

میں بجانا - دو شخصوں میں نہایت میل ملاپ ہونا -

گہری دوستی ہونا + (دوٹا)

اچھے سنگ بیٹھے اچھا بڑی بلا

پل ماں ہو گئی کھڑی پل ماں بشیر ڈھال؛  
 (۲) ایک جگہ ہونا۔ نل ل جانا۔ آئینہ یا مخلوط ہو جانا۔  
 گھی کے چراغ جلانا۔ ہضم۔ خوب خوشی  
 سنانا۔  
 آنکھیں مری کرے جو سوزِ جہاں یار  
 گھی کے چراغ جلانے کے اوپر جلاؤں میں  
 گھی کے جلنا۔ گھے کے چراغ جلنا۔  
 فل۔ (مراد پوری ہو جانے پر گھی کے چراغ کسی  
 مزار پر یا مندر میں جلایا کرتے ہیں) اسی سبب سے  
 حب و لغو اور دیر آنا۔ آرزو پوری ہونی +  
 گھی کے سے گھونٹ آتے ہیں۔ محاورہ۔  
 اس چیز میں بہت ہی گھی پڑا ہوا ہے۔ یہ چیز بہت  
 ہی خستہ ہے +  
 گھی کے کپتے سے جا لگنا۔ ہ۔ فل۔ کسی  
 باندہ آدمی سے ملاقات ہو جانا +  
 گیا بھ۔ یا گاجھ ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) موشیونکا  
 (۲) سقاہ حمل کرنا۔ (۳) کیسا نہایت رعب یا ڈراما +  
 اُسکے آگے گیا یعنی گیا بھ ڈالتی ہے +  
 گیا گزرا۔ ۱۔ مفت۔ (۱) لگنا۔ ناکارہ۔ بیکار۔ خراب۔  
 بڑا + ہ کوچہ مار سے نہ جانیگے  
 کیسے ہی ہونگے ہم گئے گزریے (میر)

(۲) کم بہت۔ نامرد۔ بزدلا + (میر سوز)  
 سوز کے قتل پر کمر بست باندھ۔  
 ایسا جانا ہے کیا گیا گزرا۔  
 گیا وقت پھر مانتھ نہیں آتا۔ ۱۔ محاورہ۔  
 موقع بار بار مانتھ نہیں لگتا + (۱) (نسل)  
 گیا وقت پھر مانتھ آتا نہیں +  
 ۲۔ ہر باں ہو کے بلا لو مجھے چاہو جسوقت  
 میں گیا وقت نہیں ہوں کہ پھر آجی سکوں (غالب)  
 گیدڑ بھکی۔ اسم مونث۔ گیدڑ کی سی خالی حملہ آوری  
 ڈرادا۔ دھکی + (نارخ)  
 تانچا اعدا کی گیدڑ بھکیاں  
 الغیث! اے شیرِ نواں! الغیث  
 گسو پتھر۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) گائے کا بچہ۔ بیل +  
 ۲۔ بچھیا کا باوا۔ بے وقوف +  
 گئیے درجہ۔ ۱۔ فم۔ (۱) آخر کار۔ (۲) کم سے کم +  
 گئی کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) درگزر کرنا۔ پہلو تہی کرنا +  
 جان کر چھوڑ دینا + (۲) چوکنا۔ کمی کرنا۔ غفلت کرنا +  
 اُن کے ستم کی چاہیئے فریاد کچھ نہ کچھ  
 روزِ جزا ہے آج تو اسے دل گئی نکر  
 گئے گزرے ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) بیکار ہو جانا +  
 (۲) ڈوب جانا۔ وصول نہ ہونا۔ نہ پٹنا +

ل

مٹا ہوں جسکے لیے میں ہزار حیف اوہ شمع  
 کہو نہ لات بھی اگر فرار پر مارے  
 لاتوں کا دیو باتوں سے نہیں مانتا۔ ۱۔  
 ط محاورہ۔ کیش آدمی پٹے بغیر ٹھیک نہیں ہو سکتا  
 لاٹھی یونگا کرنا۔ ہ۔ فم۔ جوتی پیرا کرنا۔ ہر  
 پھٹوں لڑنا +

لات جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) گائے کے جب دودھ  
 کم ہو جاتا ہے تو وہ دودھ نکالنے والے آدمی کو لاتیں  
 مارنے لگتی ہے (اسی سبب سے۔ دودھ دینے  
 سے ہٹ جانا +  
 لات مارنا۔ ہ۔ فم۔ ٹھکرانا۔ اظہارِ تنقید یا احتقار  
 کرنا۔ بے راسی ظاہر کرنا + (جرات)

لاٹھی مارے پانی جدا نہیں ہوتا۔ ۱۔

محاور۔ کسی کئے بہکائے رکھائے سے دو قریبی  
رشتہ داروں میں ہمیشہ کو فرق نہیں پڑ سکتا +

لا جواب کر دینا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (بندرنا ممبر) +

لا حول فرنا۔ لالچ آنا۔ لگنا۔ یا کھانا۔ ۵۔

فل۔ شرم آنا۔ لحاظ معلوم ہونا +

لا حول بھیجنا۔ یا۔ پڑھنا۔ ۱۔ فل۔ (۱)

شیطان سے بچانے کی خدا سے دعا مانگنا۔ (۲)

لغت کرنا۔ خیال نہ کرنا۔ پروا نہ کرنا +

لا ڈلڈانا۔ ۵۔ فم۔ چاؤ چلے سے پانا۔ نازد

نعم میں پرورش کرنا +

لا رالیری لگانا۔ ۵۔ فم۔ (اسکی ہل ہے۔

لارے لے رہے) آج کل کرنا +

لا سا لگانا۔ ۵۔ فم۔ کسی کے پیچھے کوئی بلایا

جھگڑا لگا دینا۔ (۲) لالچ دینا۔ امید دینا +

لا سے پر لگانا۔ ۵۔ فم (۱) ہلا لالینا۔ (۲)

جال میں پھنسا لینا۔ موہ لینا۔ قلیقہ کر لینا +

لاش پڑنا۔ ۱۔ فل۔ مارا جانا۔ خون ہونا +

لاش ڈالنا۔ ۱۔ فم۔ قتل کرنا۔ مار ڈالنا +

لا ف وگراف۔ یا۔ لاف مارنا۔ لافزنی

کرنا۔ ۱۔ فم۔ شیخی کرنا۔ ڈینگ مارنا۔ تلی کی لینا +

لاکھا جانا۔ یا۔ لگانا۔ ۵۔ فم۔ عورتوں کا

ہونٹوں کو پان کی سُرخی یا لاکھ سے رنگنا +

لاکھ جی سے۔ ۵۔ فم۔ بدل و جان۔ ہزار

رجان سے۔ بڑے شوق سے +

لاکھ سرکا ہو جانا۔ ۵۔ فل۔ (۱) ضد یا ہٹ

کرنا۔ اڑنا۔ ڈھیٹھ ہو جانا + (۲) ایک نہ ماننا +

ایک نہ سٹنا +

لاکھ کا گھر خاک کر دینا۔ ۱۔ فم۔ سارا مال و

ستلج تباہ یا برباد کر دینا +

لاکھ کا گھر خاک ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ بگڑ جانا +

تباہ یا برباد ہو جانا۔ مفلس یا نکال بن جانا +

لاکھ من کا ہوتا۔ ۵۔ فل۔ (۱) ہمت وزنی یا

بھاری ہوتا۔ (۲) بھاری بھر کم ہونا۔ بات میں

وزن ہونا۔ (۳) صاحب غرت ہونا۔ قدر و

نترست والا ہونا + (شل)

بیٹی اپنے گھر میں لاکھ من کی ہے +

لاکھوں میں۔ ۵۔ فم۔ (۱) سب کے سامنے +

ظاہر۔ علانیہ۔ (۲) ضرور۔ بیشک۔ ہاں +

وہ لاکھوں میں آئے گا

لاگ ڈانٹ۔ ۵۔ فم۔ مٹ۔ بیرا کھیری۔

اُن بن۔ شکر رنجی +

لاگ دار۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) رشتہ دار۔ عزیز۔

ناتہ دار۔ (۲) بہنوی۔ (۳) یار۔ آشنا +

لاگ رکھنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) تعلق یا رشتہ داری

رکھنا۔ نسبت رکھنا۔ (۲) چشمک۔ شکر رنجی یا اُن

بن رکھنا +

لاگ کھلانا۔ ۵۔ فم۔ کوئی حضرت بخش دوا یا غذا

کھلانا یا پلانا۔ کوئی مضر چیز کھلا دینا۔ (۲) جاؤ دیا ٹوٹا کر دینا

لاگ لپیٹ۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ (۱) طرف داری۔

تیج۔ حمایت۔ (۲) دغا۔ فریب۔ جھل۔ بٹا +

لاگ لگنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) لگن لگنا۔ پریت یا

محبت جڑنا + (۲) کوئی نئی لیکھ بندھنا کوئی

نیا ٹیکس مقرر ہونا +

پسیا دینے کا توڑ نہیں مگر یہ لاگ لگتی ہے +

لاگو ہونا۔ ۵۔ فل۔ (۱) لپٹنا۔ چمٹنا۔

اگر اب میں لاگو ہوں اُس کی کبھی

تو پھر ٹوٹک دیجو مجھے تم ہی (دیرین)

۱۲) پیچھے پڑنا۔ مہر ہونا۔ محبت کرنا۔ دوستی رکھنا۔

لال انگارا۔ سرخ انگارا۔ ۱۔ صفت۔ (۱) انگارا

سالا۔ نہایت سرخ۔ (۲) غضبناک۔ تند۔

لال بھجکڑ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ آدمی جو حقیقت میں

بے وقوف ہو اور اپنے تئیں بڑا عقلمند جانے۔

بے وقوف عقلمند۔ (دو)

لال بھجکڑ بوجھیاں اور بوجھا کوئے

پیرن چاکی باندھکے کہیں ہرنا کودا ہو

(لال بھجکڑ صاحب نے ہاتھی کے پاؤں کے نشان پر

یہ اپنی رائے دی ہے) +

لال پانی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) آبِ سرخ (۲) حیف کا

نخون۔ (۳) شراب +

لال پری۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ شراب۔ مئے +

روز شیشہ میں اوترتی ہے یہاں لال پری

ساتی انجن عیش بھی حامل ٹھیسرا

لال پڑ جانا۔ یا۔ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱)

سرخ ہو جانا۔ چہرہ سرخ ہو جانا۔ (۲) لال پیلا ہو جانا۔

غضبناک ہونا +

مینہ کے ٹھٹھٹے کی علامت ہے شفق کا پھولنا

لال وہ چھپر ہوئے رہنا بھی کم ہو جائیگا

(۳) بچنگی پر آنا۔ یک جانا +

لال پیلی آنکھیں کرنا۔ یا زکالنا۔ ۱۔ فل

ل۔ کالی پیلی آنکھیں کرنا۔ لال پیلا ہونا۔ غضبناک

ہونا۔ خفا ہونا +

لال خاں لکڑے سے باندھ دیتا۔ ۱۔

فل۔ (۱) پیلے پتھریوں یا تھانوں میں ایک رنگین

اور چہرہ دار لکڑا رکھا ہوتا تھا اس سے مجرم کو

باندھ کر مارا کرتے تھے) اسی سبب سے۔ خوب

کڑے لگانا۔ سزا دینا +

لال سوداگر۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ سوداگر جو ادھر کوئی چیز

خریدے اور ادھر جھٹ بیچ دے +

لال کتاب۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (مذاق) وہ کتاب

یا آدمی جس سے کسی مشکل کے حل کرنی ترکیب ملے

جائے (۲) بندوبست کے متعلق ایک کتابی فن

لالوں کا لال۔ صفت۔ نہایت پیارا۔ ہر دل عزیز +

لالہ بھائی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) عموماً ہر ہندو اور خصوصاً

ہر ایک دلش۔ (۲) ذی عزت۔ شریف آدمی۔

بھلا مانس + (۳) (طنزاً) کفایت شعار۔ چلن لال۔

(۴) حقارتا۔ کمزور۔ بودا +

لالہ بھائی۔ یا لالہ بھٹیا کرنا۔ ۱۔ فل۔ م۔ پیار

یا محبت سے بات چیت کرنا +

لالہ جی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) ہندوؤں کا عرت و آبرو

کالقب۔ (۲) باپ۔ سسر + (ہندو) +

لالے پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ماپوسی یا ناامیدی ہونا +

نراس ہو جانا + (میر)

کسے قید نفس میں یاد گل کی

پڑے ہیں اب تو جینے ہی کے لالے

(۲) آفت میں مبتلا ہونا۔ یا بلا میں پھنسا + (۳)

کمی وقت ہو جانا۔ دو بھر ہو جانا +

آج کل تو روٹیوں کے بھی لالے پڑ گئے +

(۴) نہایت مشکل یا بھاری ہو جانا۔ دشوار ہو جانا۔

اس اسیری کے نہ کوئی اسے صبا پالے پڑے

اک نظر گل دیکھنے کے بھی نہیں لالے پڑے (میر)

لالی رہ جانا۔ ۱۔ فل۔ عزت بچ جانا۔ بات نبی ہونا

لب بند ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) خاموش ہونا۔ (۲)

مٹھاس کی کثرت ہو نہوں کا چپک جانا + (مومن)

کیونکہ پوچھے حال تلخی عاشق دگیر سے

ہو گئے ہیں بند لب شیرینی تفریہ سے

لب چاٹنا - ہ - محاورہ - حیرت میں رہنا - تاسف کرنا متعجب ہونا +  
(نظر)

اے نظر بزمِ سخنِ داں میں ترے سُنِ اشعار اپنے لب کیونکہ نہ ہر ایک سخنور چاٹے لبِ چٹائی کرنا - ہ - ف - م - (۱) زل ہلکتا - بہت سی باتیں بنانا + (۲) خوشامد درآمد کرنا +

لبڑ وھول وھول - ہ - اسم مؤنث - (۱) شور وغل - (۲) جھنجھٹ - تکرار - (۳) بے ایمانی - روٹ +

لب گور ہونا - ا - فل - مرنے کے قریب ہونا +  
لب معشوق ہونا - ا - فل - تیر کا سُو فار تک پہنچنا +

لب و لہجہ - ف - اسم مذکر - (۱) تلفظ - اچارن - (۲) طرز گفتگو - انداز - کلام +  
لبوں پر جان - دم - یا معاملہ ہونا -  
۱ - فل - مرنے کے قریب ہونا + (شوق)

لوگ کہتے تھے ہے لبوں پر جان مار کے صد قے جھوٹ کے قربان  
لبیں لینا - ا - ف - م - ہونٹوں کے کناروں پر سے مچھول کے بال ٹونڈنا +

لب چھپ - ہ - م - ف - جلد جلد - جھٹ پٹ - اٹھ پٹے سے +

لب پر لب - یا - لب لب کرنا - ہ - ف - م - بیڑو بکنا - بکواس کرنا +

لب کا پڑ جانا - یا - ہونا - ہ - فل - کسی بے کام کی عادت ہو جانا - چسکا پڑ جانا - عادی ہونا +  
(۱) اُس کو جھوٹ کا لپکا پڑ گیا ہے +

(۲) چٹمیلی کو یہ لپکا تھا نظر بازی کا دشت میں قیس کو دیکھ آئی تھی آہو ہوکر (دُریہا) -

لبکی بھرنا - یا - مارنا - ہ - ف - م - کچی سلائی کرنا +  
لب لب کرنا - ہ - ف - م - (۱) باناری (خوف کے مارے کانپنے لگنا +

لب لب کھانا - ہ - فل - کچھ چبانا - اور کچھ نہ چبانا - یونہی نگل جانا - جلد جلد کھانا +  
لبیواں بات کہنا - ہ - ف - م - گول گول یا پیچیدہ بات کہنا - صاف بات نہ کہنا +

لت پت - یا لتھرتھ پتھرتھ ہونا - ہ - فل - سُن جانا - بھر جانا +

لت ہونا - ہ - فل - (۱) دو چیزوں کا بخوبی مل جانا - گڈمڈ ہو جانا + (۲) کسی چیز کے کرنے کی عادت یا خو ہونا - دھت ہونا + (میر)

عدم میں بکویہ غم رہے گا کادروں پر ابتم رہیگا تمہیں تولت ہے ستانے ہی کی کسو پر آخر جفا کر گئے لتے لینا - ہ - ف - م - (۱) تھنا - کپڑا (۲) دھماں اڑانا - پُڑے کرنا - (آتش)

آفریں صد آفریں دست جنوں خوب ہی تھے یے پوشاک کے  
(۲) دیکھو (اڑے ہاتھ لینا - نمبر ۳۴ - ۴۵)

لبٹ دہنا - ہ - فل - قابو یا بس میں ہونا +  
لٹس - یا - لوٹ مچانا - ہ - ف - م - چھینا جھپٹی کرنے لگنا - غدر مچا دینا +

لٹک کر چلنا - ہ - فل - معشوقانہ انداز سے چلنا +  
لٹورے اُپاڑنا - یا لینا - ہ - ف - م - (عو) دیکھو (چونڈا نوچنا) +

لٹور یوں والی - ہ - اسم مؤنث - ڈوین ٹیل +  
لٹو ہونا - ہ - فل - عاشق یا فریقہ ہونا - مرنا +  
لٹھ مار دینا - لٹھ مار بات کہنا - ہ - ف - م - سخت یا ٹیڑھی گفتگو کرنا - گنواروں کی



طرح بات چیت کرنا +

لٹیا ڈبونا - ہ - فم - رکونیں میں لوٹا کر دینا -

پانی پینے کا ذریعہ تلفت کر دینا (اسی سبب سے -

۱۔ نقصان کر دینا - گھانا اٹھانا - دوالہ نکال دینا -

۲۔ ہمت ہار دینا +

لٹیا ڈوبنا - ہ - فل - تباہ یا برباد ہو جانا - گھانا

آ جانا - بگڑ جانا + (مثل)

لٹیا ڈوبی رہے ہر داس ! گھوڑی دانہ کھائے نہ گھاس

لٹے پٹے دن کاٹنا - فل - مشکل کے ساتھ

گزران کرنا + (گردھر کٹلی)

لٹے پٹے دن کاٹے رہے گھام میں سوئے

وا کے تلے نہ بیٹھے جا پیشیا ت نہ ہوئے

لٹچ بہادر - ۱ - ام مذکر - نہایت شہدا - بڑا

شورہ پشت +

لٹچھی نارین کرنا - ہ - فم - (ہندو) کھانا

کھانا شروع کرنا - ہم اند کرنا - سدھ دانا گنیش

کرنا + (زیادہ تر یہ محاورہ کھانے کے موقع پر

کا ہتھ صابوں میں بولا جاتا ہے) +

لٹچھن جھڑ جانا - ہ - فل - (۱) وحشیوں کی

سی صورت ہو جانا - چہرے پر رونق نہ رہنا -

بد صورت یا بد وضع ہو جانا + (۲) ابتر ہو جانا -

بگڑ جانا - خراب ہو جانا +

لٹچھے دار باتیں - ۱ - ام مؤنث - مسلسل اور

لپیٹوال باتیں - پیچ در پیچ اور زیدار باتیں +

لخت جگر - ف - ام مذکر - (۱) جگر کا ٹکڑا - کچھ

کی کور - بیٹا - (۲) نظم آئسو - شعرو اشعار +

لٹوے کباب سوختہ آتی ہے خاک سے

دامن سے کیا اگر کوئی لخت جگر نفاں - بیچ

لحاظ اٹھا دینا - ۱ - فم - بے شرم بن جانا +

لڈو کھلانا - ہ - فم - (۱) دعوت یا ضیافت کرنا +

(۲) رشوت دینا +

یاروں کو لڈو کھلاؤ جب کام بنے گا +

لڈو ملنا - ہ - فل - کسی طرح کا مادہ ہونا +

ہمارے نقصان میں تمہیں کیا لڈو ملیں گے +

لڑائی باندھنا - ہ - فم - بیر باندھنا - دشمنی کرنا +

لڑائی تلنا - ہ - فل - لڑائی کا سر پر آ جانا - یا -

قریب الوقوع ہونا + (انشا)

جب تلگئی لڑائی ترازو کی تول پر

باٹونے باٹ پھوٹے دھڑونے دھڑکے

لڑائی کا گھر - ہ - ام مذکر - (۱) لڑائی کی جڑ بننا سے

فساد - (۲) لڑائی کرانے والا + آگ لگاؤ - بجلی بسنت +

لڑائی مارتا - ہ - فم - (۱) شکست دینا - سیری کو مار

بھگادینا + (رباعی میر)

حیرت کی جگہ یہ معرکہ ہے بارے

کیا پوچھتے ہو مرتے ہیں عاشق سارے

مشہور ہے عشق نے لڑائی ماری

اسپر کر گئے لوگ سب اُسکے مارے

(۲) - غو - جھگڑا کرنا - تکرار کرنا +

سویرے سویرے مجھ سے لڑائی سمت مار - (غو) +

لڑائی مول لینا - یا - باندھنا - ہ - فم - خواہ

مخواہ کسی سے تکرار کر بیٹھنا - اپنے تئیں جھگڑے میں

پھنسانا +

اُدھار دینا اور لڑائی مول لینا + (مثل)

لڑکا بالا - ہ - ام مذکر - کوئی بچہ - لڑکا یا لڑکی +

لڑکوں کا بابا - یا - باوا ہے - ۱ - محاورہ -

لڑکوں سے بھی زیادہ شریہ ہے - بڑا ہی حرام زدہ ہے +

لڑکوں کا کھیل - ہ - محاورہ - دیکھو (بچوں

کا کھیل) +

اوج کو پہنچ جانا +

**لعل لگے ہوئے ہیں** - ۱- محاورہ - (طہراً) بس

میں کیا اعلیٰ جڑے ہوئے ہیں جبکہ وہ تو طہریں گے  
یہ ایسی ہی فتمی شے ہے + (دوغ)

ہم اب سے لینگے بوسہ کل تیرے ساننے

کیا ایسا اعلیٰ ہے تیرے لب میں لگا ہوا

**لعنت بھیجنا** - یا - کرنا - ۱- فم - (۱) بڑا کہنا -

ہد و عا دینا - (۲) پرہیز کرنا - کسی چیز سے نفرت کرنا -  
جانے دینا +

**لعنت کا مارا** - ۱- صفت - ملعون - مرد و خلاق +

**لعنت ملاست کرنا** - ۱- فم - بڑا بھلا کہنا +

**لغت تراشنا** - یا گھڑنا - ۱- فم - نئے نئے  
لفظ جی سے پیدا کرنا +

**لغت جھاڑنا** - ۱- فم - (۱) مشکل الفاظ - یا

گوڑے شد بولنا - (۲) اپنی علمیت یا پختائی جانا +

**لغاطی کرنا** - ۱- فم - لغت جھاڑنا +

**لغافہ بنارکھنا** - ۱- فم - (۱) ظاہری ٹیپ ٹاپ

بنالینا - (۲) دھوکا دینا +

**لغافہ کرنا** - ۱- فم - (۱) کسی خط کو لغافے میں بند

کر دینا - (۲) ہلکا سا ملمع کر دینا +

**لغافہ کھل جانا** - ۱- فم - پوشیدہ عیب کا ظاہر ہو

جانا - دیکھو (قلعی کھل جانا - نمبر ۲- ۳) (وزیر)

حسن عارض عارضی تھا کھل گیا

خط کے آنے سے لغافہ کھل گیا

**لنقان کو حکمت سکھانا** - ۱- فم - کسی عقلمند

آدمی کے سامنے کوئی عقل و تدبیر کی بات بیان

کرنا - بے فائدہ کام کرنا +

**لنقمہ دینا** - ۱- فم - (۱) کسی کے منہ میں نوالہ دینا

(۲) توپ میں گولہ باروت کی قبلی ڈالنا - بھاڑنا - یا -

**لڑ بگانا** - ۱- فم - وسیلہ ڈھونڈنا - ٹپس بھانا +

**لڑ مڑنا** - فم - (۱) باہم تکرار یا - جھگڑا کر بیٹھنا +

(۲) آپس میں لڑ کر مر جانا +

**لڑ ملنا** - ۱- فم - دوستی یا اسٹسٹ ہو جانا +

**لڑ میں رہنا** - ۱- فم - کسی کے کہنے میں چلنا +

کسی کا طرفدار بنارہنا +

**لڑے فوج نام سردار کا** - ۱- محاورہ - چھوٹے

کام کیا کرتے ہیں اور بڑے نام پاتے ہیں (حق تلفی

کے موقع پر کھارتے ہیں) + اسیرہ

قتل کرتی ہے فرہ شہرہ ہے چشم یار کا

جنگ کرتا ہے سپاہی نام ہے سردار کا

**لش لیش** - یا - لشی لشی ہونا - ۱- فم - کام

یا سفر کرتے کرتے تھک جانا - چورا ہو جانا +

**لش لیش** - ۱- فم - بہر طور - جس طرح ہو سکا +

**لش لشی** - یا - لشکری بولی - ۱- فم - ٹونٹ +

(۱) ست بھیجی کھڑی یا کئی دیووں کی بلواں زبان -

(۲) اردو زبان +

**لشکر والا** - ۱- فم - (م عو) بادشاہ - راجہ +

**لٹف یہ ہے** - ۱- نداوندیہ - مزہ یا طرہ یہ ہے +

**لطیفہ چھوڑنا** - ۱- فم - دیکھو (چٹکلا چھوڑنا)

**لعل اگلنا** - ۱- فم - (۱) طنزاً - سونے کی چڑیا

ہونا + ایسے ہی وہ لعل اگلے ہیں جو انکی خوشامد کروں +

(۲) گالی گلوچ کرنا - دشنام دینا +

بس ! اب زیادہ لعل نہ اگلیے +

**لعل توڑ لینگے** - ۱- محاورہ - (۱) - (طنزاً) ہم کیا

اُس کے لعل تو چھڑا لینگے یا اکھاڑ لینگے (۲) انفصال

نہیں پہنچا لینگے - شان نہیں گھٹا دینگے +

**لعل لگ جانا** - ۱- فم - (۱) قیمتی اور انمول

ہو جانا - (۲) مغرور و ممتاز ہو جانا - عالی مرتبہ ہو جانا -

تندور جھونکنا۔ (۳) بیچ میں بولنا۔ دخل در معقولات  
کرتا۔ (۴) کشتی کہنا۔ خارج ہونا۔ (۵) رشوت دینا۔  
گھونس بچر دینا +

لقمہ کر جانا۔ ۱۔ فل۔ نگل جانا۔ کھا جانا +  
لقوہ مار جانا۔ ۱۔ فل۔ تالچ کے کرنے سے منہ کا ٹیڑھا ہونا +

لکڑیاں دینا۔ ۱۔ فل۔ (۲) ہندو (۱) چتا بناتے  
وقت موجودہ آدمیوں کا ایک ایک لکڑی اٹھا کر  
چتا میں رکھنا۔ (۲) مردے کا لکڑی کرنا +

لکڑیاں کھانا۔ ۱۔ فل۔ خوب پٹنا + (آبرو)  
جہاں اس خون گرمی تھی نہ تھی وہاں آگ کو عزت  
مقابل اس کے ہو جاتی تو آتش لکڑیاں کھاتی

لکڑی بھینکنا۔ ۱۔ فل۔ چوبیازی کرنا۔ پٹا کھینٹنا  
لکھا پورا کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تقدیر کے لکھے کو پورا  
کرنا۔ مشکل سے دن کا ٹٹنا۔ (۲) کام خراب کر دینا +

لکھا پورا ہونا۔ ۱۔ فل۔ کام بگڑ جانا۔ کارخانہ خراب ہونا  
لکھے پیڑا۔ ۱۔ ام مذکر۔ عموماً وہ بالغ جس میں بہت سے  
درخت ہوں اور خصوصاً آموں کا بالغ +

لکھت پڑھت ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ تحریری  
عہدہ بیان ہو جانا +

لکھو لٹ۔ ۱۔ صفت۔ فضول خرچ۔ کھاؤ اڑاؤ +  
لکھے موسے پڑھے خدا۔ ۱۔ محاورہ (۱) ایب  
باریک با خط لکھا ہوا جس کو لکھنے والا ہی پڑھ سکے +

(ظنن) + (۲) راز کی بات۔ پوشیدہ امر +  
لکیر پر فقیر ہونا۔ لکیر کا فقیر ہونا۔ ۱۔ فل۔  
(۱) پرائی ریموں کو مانتا اور اپنی عقل کو کام میں نہ لانا۔

(۲) عاشق ہونا۔ مرنا +

لکیر پٹنا۔ لکیر پر چلنا۔ ۱۔ فل۔ فرسودہ  
راستے پر چلنا۔ رزم قدیم کا پابند رہنا +

لکیر کھینچنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) خط کھینچنا۔ (۲) مدد بنی

کرتا (۳) قلم پھیرنا۔ کاٹنا۔ (۴) توبہ کرنا۔ چھوڑ دینا +  
لگاتار۔ ۱۔ فل۔ متواتر۔ بے درپے۔ برابر +

لگا رکھنا۔ ۱۔ فل۔ مینت کر رکھنا۔ رکھ چھوڑنا +  
لگا رہنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) چپٹا یا لپٹا رہنا۔ (۲) کرتے

رہنا۔ جاری رکھنا۔ (۳) مصروف یا مشغول رہنا +  
(۱) گھاس میں رہنا +

لگا کھانا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (لکڑی کھانا وغیرہ) +  
لگالانا۔ ۱۔ فل۔ م۔ یار بنا کر ساتھ لے آنا۔ کیسکو پھسل کر

یا دم دلا سادے کر لے آنا + ۱۔  
حشی وہ ہیں کہ ہم کو لگا لائی بوئے گل

پوچھی بہار میں نہ کسی سے چین کی راہ  
لگا لگانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) شروع کرنا۔ آغاز کرنا۔ (۲)

دوستی یا پارا نہ پیدا کرنا۔  
کیونکہ جرأت لگائیں ہم لگا

کہ فرشتے کا وہاں لگا نہ نہیں  
لگالینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) اپنی طرف مائل کر لینا۔

ہے لگا لینے کو وہ فتنہ دوراں تو بلا  
پر طبیعت بھی غضب ہے مری لگا جائیکو

(۲) مجرا کر لینا۔ محبوب کر لینا۔ (۳) گن لینا۔ گنتی  
میں شامل کر لینا +

لگا مارنا۔ ۱۔ فل۔ (عو)۔ کلنک لگانا۔ الزام۔  
یا۔ بہتان لگانا +

لگام دینا۔ یا چڑھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) گھوڑے کو  
دبانہ چڑھانا۔ (۲) روکنا۔ ڈھٹنا +

زبان کو لگام دو +  
لگام لیے پھرتا۔ ۱۔ فل۔ (شیر پر گھوڑے

گھوڑے کے پیچھے جب وہ بھاگ جاتا ہے تو اس  
کے پکڑنے کو لگام لیے پھرتے ہیں) اسی سبب

ڈھونڈتے پھرتا۔ تلاش کرتے پھرتا۔ بیفائدہ جستجو کرنا +

لگانا بچھانا۔ لگائی بچھائی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔

(۱) کیلے۔ اٹھ کر ارد گرد اطراف کر دینا۔ (جرات)

لگانا ہنش جگر کو سوز آفت ابڑا تا ہے

لگانا اس کو کہتے ہیں بچھانا اس کو کہتے ہیں

(۲) غیبت یا بد گوئی کرنا۔ (۳) جھگڑا یا فساد کر دینا۔

لگانا وٹ کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ محبت ظاہر کرنا۔ پیار کرنا۔ چاہنا۔

لگ بھگ۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) عنقریب۔ قریب۔

(۲) پاس۔ نزدیک۔

لگ چلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) پھڑکنا۔ اڑ کر چلنا۔

چھو کر چلنا۔ (۲) (آتش)

صبا کی طرح ہر ایک غیرت گل سے لگ چلتے

محبت ہے سرشت اپنی ہمیں یاد دلاتا ہے

(۲) محبت ظاہر کرنا۔ یارانہ جانا۔ اختلاط کرنا۔

کل لگ چلے جو ہم ہم یار سے زیادہ (نظیر)

دشنام دیکے جھڑکا ہر بار سے زیادہ

لگی بچھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ شوق و آرزو کا کم ہونا۔

لگی کو بچھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کی خواہش یا آرزو

پوری کرنا۔ (جرات)

غرض یہ آتش دل اور بھی بھڑکے ہے نار سے

لگی کو گرچہ آشاک جہنم کتنا ہی بچھاتے ہیں

لگی لپٹی رکھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ طرف داری کرنا۔

لگے لگے۔ ہ۔ م۔ ف۔ پہلو پہلو۔ پاس پاس۔

لگی نہ رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ذرا سا تعلق نہ رکھنا۔

صاف صاف کہہ دینا۔

لگے ہاتھ۔ لگتے ہاتھ۔ ہ۔ م۔ ف۔ ساتھ کے ساتھ۔

اسی دھت۔

لیلو تو کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ خوشامد کرنا۔

لٹو نہ ہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ چپکا نہ سکنا۔ پوئے جانا۔

لبا بٹا۔ یا ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ چل دینا۔ رخصت

ہونا۔ بھاگ جانا۔ (ریشک)

قیامت شہرہ ہے بالائے نور و نکی بلندی کا

سُنے طوبی جو اس کو گلشن جنت سے لبھا ہو

لبھا سفر کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ بڑی مسافت طے کرنا۔

لبھا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ رخصت کرنا۔ دودع کرنا۔

لمبر کھینچ جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ مقدمہ کا طول کھینچنا۔

کسی امر میں دیر لگنا۔

لمبیاں کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ پزندوں یا گھوڑوں

کا رہتا او سچا اڑنا یا دور دور نا کہ نظروں سے

غائب ہو جانا۔

لمبی تانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بے خبر سو جانا۔ (۲)

مر جانا۔ فوت ہو جانا۔

لمبی چوڑی ٹانگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ شیخی بگھارنا۔

ڈینگ مارنا۔ باتیں بنانا۔ تعلق کی لینا۔

لمبے سانس بھرنے۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) بڑے بڑے

سانس لینا۔ (۲) دم سر د کھینچنا۔ افسوس و

تاسف کرنا۔ (۳) مرنے کو ہونا۔

لم لگانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ الزام یا تہمت لگانا۔

لنگر اٹھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (کشتی وغیرہ میں جولا

رسی باندھ کر ان کے سرے میں کوئی وزنی چیز

باندھ دیتے ہیں تو اس کو لنگر کہتے ہیں۔ چنانچہ

جہاں کہیں پانی میں کشتی کو ٹھیرانا منظور ہوتا ہے

تو اس کو پانی میں لٹکا دیتے ہیں اور جب آگے

چلنا منظور ہوتا ہے تو اسے اٹھا لیتے ہیں)۔

اسی سبب سے (۱) کشتی کو آگے چلانا۔

(۲) روانہ ہو جانا۔

لنگر جاری کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ سدا برت بانٹنا۔

خیرات تقسیم کرنا۔

لنگر ڈالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کشتی وغیرہ کو ٹھیرانا۔

عہد کو توڑوں تو تون کی اس کنکری کی طرح گھل جاؤں)۔ اسی سبب سے۔ قسمیہ عہد کرنا۔ پختہ اتفاق کرنا +

لو رچ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ آٹے کو گوندھنے کے بعد پانی دے دے کے میٹیاں لگانا +

لوری دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بچے کو گیت گاکر یا کوئی کمائی کہہ کر دلانا۔ (۲) تھپکنا۔ دم دلاسا دینا +  
لوکا لگانا۔ یا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ہ۔ عو) را آگ لگانا۔ جلانا۔ (۲) خراب کرنا۔ ناس کرنا +

لو لگ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ گرم ہوا کا مار جانا +

لو لگانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) محبت کرنا۔ پریت جوڑنا۔

(۲) ایشور کی طرف دھیان لگانا۔ لولین ہوتا۔

(۳) چراغ روشن کرنا +

لو لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ رٹنا لگنا۔ دھیان جمننا +

لو لگی تھی مجھے اے شمع تیرے نام کی آہ خامشی میں بھی تو یہ ذکر فراموش نہ تھا (جرات)

لو لو بنانا۔ یا۔ کرو دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ احمق یا پاگل بنانا +

لولین ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی خیال میں غرق ہونا +

لونڈھایا کارخانہ ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ بچوں کا میل ہے۔ ایک تماشا کر رکھا ہے۔ ابتری ہے +

لو یا بجانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ تلواروں سے لڑنا +

لو یا برسنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ تیغ بازی یا کشت خون ہونا +

لو یا تیز ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ ل۔ (۱) تلوار کا جلد چلنا۔ (۲)

بہت جلد کیسے مارنے کو تیار ہو جانا۔ بہت جلد بخفا

ہو جانا یا بگڑ جانا۔ میان سے نکال لینا +

تمھارا لو یا بھی غریب پر ہی تیز ہوتا ہے

لو یا لاٹھ ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ نہایت سخت و مضبوط

ہو جانا +

لو یا لوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (تلوار کا مڑ جانا) اسی سبب

(۲) قیام کرنا۔ (۳) بیچ لوٹانا +

لنگر لنگوٹا دینا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (وہلوان) شاگرد ہو جانا +

لنگوٹیا یا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ذکر بچپن کا یا۔ پکا دوست +

لنگوٹی بندھوا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ منفلت کر دینا +

لنگوٹے کا ڈھیلرا۔ ہ۔ ف۔ م۔ ذکر۔ عیاش۔ زانی +

لنگوٹے کا سچا۔ ہ۔ صفت۔ بہم چاری۔ متقی یا سچا +

لنگوٹی گھلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ پردے کی دیوار کا گر

ٹڑنا۔ راز فاش ہو جانا +

لنگوٹی میں پھاگ کھیلنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ مفلسی

میں مڑے اڑنا +

لنگی کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (ہ۔ عو) (س) لنگی

لنگ یعنی عضو تناسل پٹیاب کرنا۔ مٹوٹا +

لنگھن کرنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ برتی رہنا۔ روزہ کرنا۔

فادہ کرنا +

لوٹا اٹھانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اونے درجہ کی خدمت کرنا +

لوٹا لوٹا پھرتا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی تکلیف کے صحنے

سے تڑپنا۔ درد سے بیتاب ہونا +

لوٹ پڑنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) لٹنا۔ لوٹ ہونا +

(۲) اندھیر یا ظلم ہونا +

لوٹ پوٹ ہو جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کسی عاشق

یا زلیفہ ہونا۔ عشق کے مارے بیقرار ہونا +

(۲) ایک چاند کی جھلک سے جو یہ پٹ کی اوٹ ہے

کیونکہ اُدھر نہ دیکھوں کہ دل لوٹ پوٹ ہے

(۲) دفعہ سے مڑ جانا +

لوٹ لگانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اینڈنا۔ لیٹنا +

لوٹے میں نمک۔ یا۔ نون ڈالنا۔ یا۔ گلانا

۱۔ ف۔ م۔ (ہندو)۔ (جب کسی معاملہ میں لوگ

اتفاق کیا کرتے ہیں تو پانی کے بھرے لوٹے میں

ایک کنکری نکلتا کہ کڑا لاکرتے ہیں کہ اگر میں اس

(۱) وقت پر تلوار یا کسی ہتھیار کا کام نہ دینا۔ نشانہ  
ٹھیک نہ بیٹھنا۔ ہاتھ درست نہ پڑنا۔ (۲) قسمت  
اُٹ جانا۔

لوہا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) ٹھلے یا سہلے ہوئے پٹروں  
پر لوہے کے ایک آلہ کو جسے استری کہتے ہیں پھیر کر  
اُن کی سلوٹیں نکالنا یا ٹانگے بٹھانا۔ استری پھیرنا۔  
(۲) تلوار سے کاٹنا۔ قس کرنا۔

لوہا ماننا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کی تلوار کو خوب کٹ  
کرنے والی یا اُس کے قبضہ اختیار میں ماننا۔ کسی  
کی شجاعت یا بہادری کا قائل ہونا۔

رہے سینہ سپر ہر دم یہ جو رہے محبت کا  
کبھی لوہا نہ مٹا یا ر کی تیغ عداوت کا  
(۲) کسی کو اپنے سے بڑا قبول کرنا۔

وحشتِ دل کیوں نہ چوموں ہاتھ میں حداد کے  
ماتا ہے قیس بھی لوہا مری زنجیر کا  
لوہے کے چنے چبانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ نہایت ہی  
سخت اور دشوار کام کرنا۔ (مثل)

علم کا پڑھنا لوہے کے چنے چبانا ہے  
لوہے کی چھائی اور تھیر کا جگر کر لینا۔ ۱۔  
ف۔ م۔ دیکھو (پتھر کی چھائی کر لینا)۔

لوے لگنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی بات کا یقین آنا۔  
لہا رخا ہے پس سوئیاں بچینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ جو  
چیز جہاں بنتی یا پیدا ہوتی ہے اس کو وہیں بچا کر بچنا  
۔ بیفائدہ کام کرنا۔ اُسے بانس بریلی کو بھیجنا۔

لہا اڑانا۔ یا۔ بجانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) سازوں کو  
ملا کر گت کا بجانا۔ سُریلی آواز سے گانا۔ (۲) جوتیاں  
مارنا۔ خوب پیٹنا۔ (بازاری)۔

لہا اٹھنا۔ یا۔ آنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) موجیں پیدا ہونا۔  
وہ بحر جسں جب وقت کی شب میں یاد آتا ہے

یہی لہر آتی ہے دل میں کہ چلکر ڈوب دریا میں  
(۲) اُمنگ اٹھنا۔ جوش آنا۔ (۳) کچھو کے ڈنگ مٹانے  
کی تکلیف ہونا۔

لہر بہر ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ کسی چیز کی کمی نہ ہونا۔ موج  
آنا۔ خوشحالی ہونا۔

لہر چھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ سانپ کا نہر چھنا۔ شخص  
مار گزیدہ کا ہاتھ پاؤں پیٹنا۔ دورہ ہونا۔

لہر چھوٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اُمنگ اٹھنا۔ جوش جوانی  
پیدا ہونا۔

لہر میں گتنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ تضييع اوقات کرنا۔ بیفائدہ  
آجائے اس کو لہر ادھر آنے کی کہیں (زاسخی)

لہر میں گنا کروں میں کہانتک کنا گنگ  
لہر میں لینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) دریا کا موجیں مارنا۔

(۲) جی ہی جی میں مزے لینا۔  
لہک لہک کر بولنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ نہایت خوش

ہو کر بولنا۔ بیباکی کے ساتھ گفتگو کرنا۔  
لہنگا پہنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ عورتوں کا جامہ پہنا۔ چوڑیا

پہنا۔ عورت بن جانا۔ (طہتر) مردوں کے شرم  
دلانے کو کہا کرتے ہیں) کما یا نہیں جاتا تو لہنگا

پہن لو۔  
لہو آنا۔ بیٹھنا۔ یا۔ کٹنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ خون دھک

لہو بگڑ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ دیکھو (خون بگڑنا)۔  
لہو پانی اک کرنا۔ لہو کو پانی کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔

(سخت محنت کرنے سے جو بدن میں بہت گرمی بچتی  
ہے تو لہو پانی سا پتلا ہو جاتا ہے) اسی سبب سے۔

(۱) سخت محنت اٹھانا۔ محنت شاقہ کرنا۔ چوڑی کا  
پسینا اڑی تک لانا۔ (۲) غضبناک کرنا۔ غصہ

دلانا۔ (۳) بہت ستانا۔ تکلیف دینا۔ سخت  
ریخ پتھنا۔

دیکھ لو قاتل کہ جوش گریے و بہل نے کیا  
ایک کر ڈالا ہو پانی تیری شمشیر کا  
ہو پینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ دق کرنا۔ دیکھو (جان کھانا) +  
اب وہ جگر طیش سے تڑپتا ہے تشدب  
مذت تلک جو میر کا ہو پیا کیا (سیر)  
ہو تھو کنا۔ یا۔ ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ منہ سے تھوک  
کے بجائے ہو کرنا۔ لہو کی فے کرنا + (آتش)  
عشق کہتے ہیں اسے نیچے ابرو کا  
صورت زخم ہو تا دم آخر تھو کا  
ہو ٹپکنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ جلدی بیماری کے باعث  
بدن سے خون ٹپکنے لگنا۔ کوڑھ ہو جانا +  
ہو خشک ہو جانا۔ یا۔ سوکھ جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔  
ریج و صدمہ پہنچنا۔ دیکھو (خون خشک ہو جانا) +  
خشک ہو جاتا ہے حاسد کا ہونسنے کے قضا  
کوئی ناسخ کا جو جھکو شہر تر آتا ہے یاد  
ہو رونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ اس قدر رونا کہ آنسوؤں کے  
بجائے خون نکلنے لگے۔ نہایت رونا +  
ہو سفید ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دیکھو (خون سفید ہونا)  
کیوں ہونے جائے اہل جہاں کا ہو سفید  
افست کا کر گیا ہے جہاں سے فرار رنگ  
ہو کا پیاسا۔ ہ۔ ام۔ مذکر۔ تشہ خوں۔ دیکھو  
(خون کا پیاسا) +  
جو پینے دیکھانے معتب تو یہ مئے خوار  
رہیں گے اسکے لہو کے پیاسے کچھ ہی ہو  
لہو کا جوش۔ ام۔ مذکر۔ ولولہ محبت۔ ماسا کی پھر +  
دم نکالتا ہے میر دیکھ کر ایذا سے غیر  
آدی سب ایک ہیں یہی لہو کا جوش ہے  
لہو کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) صدمہ پہنچانا۔ تکلیف دینا۔  
دیکھو۔ (خون کرنا) + (۲) بدمزہ کرنا۔ عیش سنج کرنا۔

رنگ بھنگ کرنا + (جان صاحب)  
لال پیلی مجھے غصہ کی دکھا کر آنکھیں  
کھانا پینا میرا کیوں آپ لہو کرتے ہیں  
لہو کے سے گھونٹ پینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ سخت  
تکلیفیں برداشت کرنا۔ جھیلنا + (نظر)  
تھے جیسے جوانی میں پیسے جام سبو کے  
ویسے ہی بڑھاپے میں پیسے گھونٹ لہو کے  
لہو لگا کے شہیدوں میں ملنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔  
(۱) کسی کام میں ذرا سا دخل دیکر پورا حق دار بن جانا۔  
کسی معاملہ میں تھوڑی سی پتی بلا کر برابر کا سا جھی جانا +  
ناخن سے بواہوس کا گلا یوں چھلگیا  
وہ بھی لہو لگا کے شہیدوں میں مل گیا  
(۲) کسی کی صحبت میں مل جانا۔ دوسرے کی وضع اختیار کرنا +  
لہو لہان۔ ہ۔ صفت۔ خون آلودہ۔ لہو میں تھڑا +  
آغوش گور ہو گئی آخر لہو لہان  
آساں نہیں آپکے بہل کا تھا سنا  
لہو لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ فصد کی راہ خون نکالنا +  
لہو موتنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ پیشاب کی راہ خون آنا۔  
مرنے کے قریب ہو جانا +  
لہو میں ہاتھ رنگنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کیو مار ڈالنا۔  
خون کرنا +  
لہو ہلکا ہے۔ ہ۔ محاورہ (خو) صدمے کی برکت  
نہیں کر سکتا ہے + (سج)  
اُس سرخ دوپٹے کی طرف دیکھتے آئے دل  
ناحق کو سبکی ہوگی لہو تیرا ہے ہلکا  
لے اڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بھڑکا دینا۔ (۲) کسی چیز کا مزا  
یا لطف دو چند یا دو بالا کر دینا۔ رونق بڑھا دینا +  
(۳) بھگا کر لے جانا +  
لیا گیا۔ ہ۔ محاورہ۔ خجل و شرمندہ ہوا۔ محبوب ہوا +

لیٹ جانا۔ لیٹے جانا۔ ہ۔ فل۔ پیرے  
جانا۔ آگے چلنے کی طاقت نہ رہنا۔ کم ہمت ہو جانا۔  
ہمت ہار دینا۔

لے دوڑنا۔ ہ۔ فم (۱) بیان کرنے لگنا۔ ذکر چھیڑ  
دینا۔ (۲) کسی کی نسبت خیال کر لینا۔

لے دے کرنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) تنبیہ کرنا۔ ڈانٹنا۔  
سرزنش کرنا۔ (۲) کوشش کرنا۔ تن دہی کرنا۔

لے دیکھے۔ ہ۔ فم۔ (۱) لینا لیکر اور دینا دیکر۔  
تمام قرضہ وغیرہ چکا کر۔ (۲) بمشکل تمام ہزار وقت۔

(۳) ہلکی۔ تمام۔ سارا۔ کھم۔  
لے دیکھے چوں کھنٹی میں + (مثل)

لے ڈالنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) دیکھو (آڑے ہاتھ لینا)  
نمبر ۲-۴-۵ + (۲) عاجز کرنا۔ یا۔ برا حال کر دینا۔

چارہی دن کے سبھارنے لے ڈالا۔  
لے ڈوبنا۔ ہ۔ فم۔ اپنے ساتھ دوسرے کو بھی

نقصان پہنچانا۔ (لا علم)  
خدا آنکھوں سے سمجھے دیکو بھی ساتھ اپنے ڈوبیں

نہیں تو پار تھا سیڑا غریب بحر الفت کا  
ریسر لیر کرنا۔ ہ۔ فم۔ دھجیاں کر ڈالنا۔ بھلنا۔

(پھر لیر کرنا بھی بولتے ہیں)۔  
لے رہنا۔ لے نکلتا۔ ہ۔ فل۔ (۱) لکھنا۔

حاصل کر لینا۔ (۲) سیکھ جانا۔ پڑھ جانا۔  
لیس۔ یا۔ لھیس ہونا۔ ہ۔ فل۔ متعدد

ویتار ہونا۔  
لیک پٹنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مقررہ راستے پر

چلنا۔ لکیر پھیر رہنا۔ (۲) ترقی نہ کرنا۔ تیار نہ ہونا۔  
نہ دریافت کرنا۔ (۳) ایک بات پر بار بار بحث کیے

جانا مضمون لکھنا۔  
لیک سے بے لیک ہونا۔ ہ۔ فل۔

لیا ہی نہیں پڑتا۔ ہ۔ محاورہ۔ مزاج کی حد ہی  
نہیں ملتی۔ حال ہی نہیں کھلتا۔ بڑا ہی معزور ہے۔

لیا ہی نہیں جاتا۔ ہ۔ فل۔ کسی طرح قابو میں  
نہیں آتا۔ کسی طرح دھوکے یا دھمکی میں نہیں آتا۔

اتنے اتنے لیے نہیں جاتے۔ (عورتیں اپنے بیوقوف  
بچے سے کہا کرتی ہیں کہ تیری عمر کے اور بڑے کسی کے

کسی طرح دم جھانسنے میں نہیں آتے ہیں اور تو  
ایسا مودھو اٹھا ہے کہ تجھے ہر کوئی بہلا لیتا ہے)۔

لے بڑھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز کی عادت پڑ جانا۔  
لے بھاگنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) عورت وغیرہ کو بھاگا کر

لیجانا۔ (۲) بن سکھانے پڑھانے کسی بات کو حاصل  
کر لینا۔ کسی کام کی باریکیوں سے واقف نہ ہونا۔

لے بھاگو۔ ہ۔ امم مذکر۔ وہ شخص جو بغیر کسی تعلیم کے  
کچھ حاصل کر لے۔ عطائی۔ بے استاد۔

لے بھٹی۔ ہ۔ ندا و مذہب (۱) میں کہتا ہوں۔ سنو یا۔  
اے۔ (گنوا ری) مکو۔ (۲) بڑا اچرج ہے۔ تعجب۔

لے بیٹھنا۔ ہ۔ فم۔ (۱) کسی کو اپنے ہمراہ لے کر  
پانی کی تہ میں جا بیٹھنا۔ لے ڈوبنا۔ (۲) اپنے

ساتھ دوسرے کی بھی کسی طرح کا نقصان پہنچانا۔  
پینے کا نہ پوتنے کا۔ ہ۔ محاورہ۔ نہ پینے ہی کے

مطلب کا ہے اور نہ پوتنے کے کام کا۔ کسی کام  
کا نہیں۔ محض بیکار اور نکمٹا۔

پیسے میں آنا۔ ہ۔ فل۔ پسپی ہوئی جگہ میں پسپن  
کی وجہ سے چلنا دشوار ہوتا ہے) اسی سبب۔

(۱) مصیبت یا وقت سخت مبتلا ہونا۔ (۲) دم میں آجانا۔  
لیتا بھولے نہ دیتا بھولے۔ ہ۔ محاورہ۔ نقد

سی کی تعریف میں بولا کرتے ہیں کیونکہ ادھار لینے  
دینے میں طرفین سے کوئی بھول ہی جایا کرتا ہے۔

لیت و لعل کرنا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (آج کل کرنا)۔



راستے کو چھوڑ کر بے راستے چلنا۔ قدیم رسم دروچ کو ترک کرنا۔ مر جاد باہر چلنا +

لیک لیک چلنا۔ ہ۔ فل۔ راستے سے جانا۔

مر جاد پر چلنا۔ (دوہ)

لیک لیک گاڑی چلے اور لیک چلے سیوت

لیک چھوڑتیں ہی چلیں کوئی سنگھ پوت

لیکھا ڈیوڑھا برابر کرنا۔ ہ۔ فم (ایک

طرف جو لیکھا ڈیوڑھا ہو رہا تھا تو دوسری طرف

باقی یا فاضل جمع کر کے آمد خچ برابر کرنا) اسی سبب

سے۔ حساب کا فیصلہ کر دینا۔ حساب صاف

کر دینا۔ ادا کرنا۔ چکا دینا +

لے لگنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو (رٹنا لگنا) +

لے لوٹ۔ نالوٹ۔ ہ۔ صفت۔ لیک لوٹ

جانے والا۔ اُدھار لے کر دینے کی صورت نہ کرنے

والا۔ لیچڑ +

لے لینا۔ ہ۔ فل۔ گانا شروع کرنا۔ الاپنا +

تم نے بجاؤ نے کو جیٹا تھ بیج نئے لی

مجنون ہو گئے سب یہ اس طرح کی لے لی

لے مرنا۔ لے مرنا۔ ہ۔ فم۔ تہمت دہنا

لگانا۔ الزام دھرنا + (بحر)

کیا تھر ہے جو ہو کفن بھی نہوا نصیب !

وہ لے مرے کہ میرا ڈپٹا اٹھا لیا

لینا ایک دینا دو۔ ہ۔ محاورہ۔ (کسی سے ایک

لینا ہے نہ کسی کے دو دینے ہیں) اسی سبب سے۔

کچھ تعلق نہیں ہے۔ سب باتیں برتھا ہیں +

زنظر) کوئی پھول کے بیٹھے مسند پر کوئی روکو اپنی دولت کو

جو اپنا ہو سو مجھ سے لے اور میرا ہو سو مجھ کو دے

کوئی پڑتا ہے۔ کوئی مرنا جو۔ کوئی جھگڑے حق پڑا حق کو

جو دیکھا خوب تو آخر کو کچھ لینا ایک نہ دینا دو

لین ڈوری۔ پیش خمیمہ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (۱)

وہ خمیمہ جو اُمر یا فوج کے لئے آگے جا کر کھڑا کیا جاتا ہے

سامان آمد۔ فوج کا وہ سامان جو کوچ سے آگے

بھیجا جاتا ہے۔ (۲) کسی بات کے ہونے کی علامت

کسی کام کے ظہور کی نشانی۔ آمد۔ شروع۔ آغاز۔ آد +

لینے آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) استقبال کے واسطے آنا

اگوائی کرنا۔ (۲) کسی چیز یا آدمی کے لیجانے کے لئے آنا +

لینے کے دینے پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (لینے کی عوض

میں دینا پڑنا)۔ اسی سبب سے۔

(۱) بجائے اچھا ہونے کے مرنے کے آثار دکھائی

دینے لگنا۔ جان کے لالے پڑنا۔ آس جاتی

رہنا۔ (۲) دقت میں پڑنا +

لینگ تھینگ ہونا۔ ہ۔ فل۔ لڑائی

جھگڑا یا دنگا فساد ہونا +

لیو چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دیوار پر گوبری کی تہ

جمنہ۔ (۲) موٹا تازہ ہونا +

بھیت ہوگی تو لیو ہترے چڑھ رہینگے + (مثل)

لیہی چہی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ مال و متاع۔

روپیہ پیسا۔ سرمایہ۔ پونجی +

گایاں دینا۔ مادر خواہی کرنا +

ماہین کرنا۔ ہ۔ فم۔ کسی کی ماں کو اور ماہین کو

مات کرنا۔ یا۔ دینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) شطرنج میں بازی جیتنا۔ شکست دینا۔ (۲) کسی گن یا تھر میں بقت نیچانا۔ پر سے بٹھانا۔ (۳) (منزل) کسی بُرائی میں بڑھ جانا۔ گیا گزر ہونا۔  
 ماتھا بٹھ کرنا۔ یا۔ چھوٹنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) (دیہات) سر میں درد ہونا۔  
 ماتھا پٹن کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) (منزل) سلام کرنا۔ (۲) مغز زنی کرنا۔ سر مارنا۔ بیفائدہ سمجھانا۔  
 ماتھا ٹھکنا۔ ماتھے گولی لگنا۔ (گنوار)۔ ۱۔ فم۔ (۱) کسی بات کے ہونے سے پہلے اسکی بُری علامتیں دکھائی دی جانا۔ قبل از وقوع کسی امر کے بُرے آثار نظر آ جانا۔ یا طبیعت میں خور کر جانا۔ (۱) اس محاورے میں مسلمان ٹھکنا کو بافتح اور ہندو بالکسر بولتے ہیں)۔  
 ماتھا رگڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) سجدہ کرنا۔ (۲) مٹت و سماجت کرنا۔ ناک رگڑنا۔ (۳) خوشامد کرنا۔  
 ماتھا مارنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) دیکھو (سر مارنا)۔  
 ماتھے لگنا۔ یا ماتھے پڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) لازم عاید ہونا۔ سر لگنا یا پڑنا۔  
 ماتھے رولی چانول چڑھنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) (۱) بیاب شادی ہونا۔ سر پر موڑ دھرا جانا۔  
 ماتھے مارنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) دیکھو (سر سے مارنا)۔  
 مائی میں رُلنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) جسم کا خاک میں بھجنا۔ فنا ہو جانا۔  
 ہر ذرہ خاک تیری گلی کی ہے بے قرار  
 یاں کونسا ستم زدہ مائی میں رُل گیا  
 (۲) خراب یا تباہ ہونا۔ بگڑ جانا۔  
 مچا توڑ۔ ۱۔ فم۔ (۱) وہ شخص جو پلنگ پر پڑاؤ اور اسپرے اٹھنے کو کبھی جی نہ چاہے۔ (۲) اصدی۔

کاہل۔ سست۔ (۳) راجپوت سپاہی۔ ایونی جونا۔  
 ماور بہ خطا۔ (عوام)۔ ماور بخطاط۔ فم۔ (۱) اہم مذکر۔  
 نطفہ حرام۔ ایک قسم کی گالی۔  
 ماور خواہی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کسی کو مائی گالی دینا۔  
 گالی گلوچ کرنا۔  
 مارا پڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) قتل کیا جانا۔ مارا جانا۔  
 مارا پڑا میں خمبش ابروئے یار سے (۱) (۱) رتبہ شہید کا تیری شمشیر سے ہوا  
 مارا تارنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) مار ڈالنا۔ (۲) مرنے کے قریب کر دینا۔ (۳) تباہ یا برباد کرنا۔ ستیا ناس کر دینا۔ (۳) فریفتہ کر لینا۔ عاشق بنا لینا۔ موہ لینا۔  
 مارا جانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) قتل ہونا۔ (۲) برباد یا تباہ ہونا۔ لٹ جانا۔ (۳) روپیہ وغیرہ کا وصول نہ ہونا۔  
 ڈوب جانا۔ (۲) گم ہونا۔ کھو یا جانا۔ (۵) جل دینا۔ غارت ہو جانا۔  
 سارے نوکر کہاں مارے گئے؟  
 مارا مار۔ ۱۔ فم۔ (۱) کشاکش۔ دھکا پیل۔  
 (۲) جلدی۔ تیزی۔ تقاضا۔  
 سال جو ختم پڑے تو آجکل دفتر میں کام کی مارا مار ہو رہی ہے۔  
 مارا مارا۔ یا۔ مارے مارے پھرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) وہی تباہی پھرنا۔ ہرزہ گردی کرنا۔  
 (۲) ٹھوکرین کھانے یا خراب خستہ پھرنا۔  
 جو مر رہے ہیں اسپر انکا نہیں ٹھکانا  
 کیا جانے کہاں وہ پھرتے ہیں مارے مارے  
 مارا مار کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) نہایت جانفشانی کرنا۔  
 نہایت محنت یا کوشش کرنا۔ (۲) جلدی کرنا۔  
 تقاضا کرنا (۳) دوڑ ڈھوپ کرنا۔  
 مار پڑنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) زرد کو بھونا۔ پٹنا۔ (۲)

قہر نازل ہونا - کوپ ہونا +

مارتے خال - ۱- اسم مذکر - مارتی تیغ - رستم - ظالم -

مارتے خال سے سب ڈرتے ہیں + (شل)

مارتے مارتے بھور کر دینا - ہ - ف - م - (استا)

مارنا کہ صبح ہو جائے) اسی سبب سے - خوب

زد و کوپ کرنا - بہت ہی مارنا +

مارتے مارتے گھڑی کر دینا - ہ - ف - م -

بہت سا مارنا +

مارتے مارتے جھکس نکال دینا - یا تو تمھ

ڈال دینا - یا - بدھیاں ڈال دینا - یا -

جھڑی اٹھڑ دینا - دیکھو (مارتے مارتے بھور کرنا)

مار رکھنا - یا - لینا - ہ - ف - م - (۱) ناجائز طور سے

کسی کے مال کو دبا لینا - دیا بیٹھنا - اٹیٹھ لینا +

(۲) فریفتہ کرنا - موہ لینا +

مار کھا جانا - ہ - ف - م - دھوکے یا فریب میں جانا +

مار کھانا - ہ - ف - م - (۱) پٹنا -

رٹ کے تو کیوں مار کھانے کی باتیں کرتا ہے! (مخ)

(۲) ٹھگ بڈیا یا فریب سے کمانا +

مار کے - م - ف - از حد - بہت - بالکل +

استا گھیٹا استا گھیٹا کہ مار کے ستیا ناس کر دیا +

مار مرنے - ہ - ف - م - اپنے تئیں مار کر مر جانا + خود

گشی - یا - تم گھات کرنا + (۱) اعلم

میں نے کہا وہ تنگ ہوں - مار مروں کیا کروں

ہنسکے لگے کہنے - "ہاں کچھ تو کیا چاہیئے"

مار میں جانا - ہ - ف - م - روپیہ کا وصول نہ ہونا -

ڈوب جانا - مارا جانا +

ماس نوچنا - ہ - ف - م - کسی کو دق کر کے اس سے

اپنے صرف کے لئے لینا - اُپاڑ کر کھا جانا - کھانے

کو مانگنا +

ماش مارنا - ہ - ف - م - کسی پر اڑو پڑھ پڑھ کے پھینکنا

جاؤ کرنا + (یا رعلی)

ملگنی گر کوئی بنگالے کی او باش تمہیں

بھیڑ بچاؤ گے ماریگی جو دو ماش تمہیں

ماشہ تولہ ہونا - ۱ - ف - ل - ایک حالت پر نہ ہونا -

بدلتا رہنا - بہت نازک ہونا + (مصرعہ)

ماشہ گھڑی میں تولہ ہے زردار کا مزاج

ماکا دو دو - ہ - محاورہ - کوئی حلال سے - کوئی جائز

چیز - شیر مارو +

ماکھو دوڑنا - ہ - ف - ل - (س) مس (معنی منہ)

اسی سبب سے - پھیل جانا - ایک منہ سے دوسرے

منہ میں بہت جلد پڑ جانا - کسی بات کا بہت جلد

مشہور ہو جانا +

ما کے پیٹ سے لیکر کوئی نہیں آتا - ہ - محاورہ

(بے ہنر کی تشقی اور ترغیب کے لئے کہا کرتے ہیں)

کوئی شخص کسی قسم کا کوئی ہنر یا فن ساتھ لے کر پیدا

نہیں ہوتا ہے بلکہ سب دینا ہی میں آکر سیکھا کرتے ہیں +

مال اڑانا - یا - مارنا - (۱) ف - م - (۱) عمدہ عمدہ غذا

کھانا - دعوت اڑانا - (۲) کسی کے مال کو قریب یا

دھوکے سے قبضے میں لانا - خیانت کرنا (۳) مرنے

اڑانا - چین کرنا + (آتش)

سامنے آنکھوں کے پیروں ہی جھپایا یا رکو

مال مارا ہم نے - ٹوٹا دولت دیدار کو

مالا مال کروینا - ۱ - ف - م - (۱) ہنال کر دینا - امیر - یا

مال دار بنادینا + (۲) خوب زر خیر آباد یا قابل پلیدار

کر دینا +

مال تال - مال ٹال - ۱ - اسم مذکر - مال و متاع -

روپیہ - پیسا + ۵ - راہ عدم میں کوئی کسی کا نہیں تھیں

(مرزا برق) خالی میں مال تال سے ہر ہنر کے ہاتھ

مال چکھنا - ۱۔ فم - کھانے پینے میں محبوب پیہ

صرف کرتا - سارا مال اڑا دینا - یا کھا ڈالنا +

مال چیرنا - ۱۔ فم - مال مارنا - مال غصب کرنا -

غبن کرنا - (بازاری) +

مالش کرنا - ۱۔ فم - (۱) ناٹنا - (۲) چلاتا - صقل کرنا -

(۳) مبتلانا - تھے کی طرف رغبت کرنا +

آج توجی مالش کرتا ہے +

مال کٹنا - ۱۔ فل - (۱) چوری جانا - لٹنا - (۲) مال کا

کڑتے بکتا کھینچنا - یا - خچ ہونا - (دکاندار) -

اب دل کی منڈی میں بھی بڑا مال کٹنے لگا ہے +

مال مسٹ - ۱۔ اسم مذکر - مال مذولت کے سبب

بے فکر - بے فکر +

ما پاختر پیاں کھانا - ۱۔ فل - (وہ تربت روٹیاں

جو مائیں امیروں کے ہاں سے اپنے بچوں کے

واسطے بھیجتی ہیں) اسی سبب سے - موت کے

مال جپ کرنا - پن بھاؤ کی کھانا +

ماچی پینا - ۱۔ فم - جو - طرفداری کرنا - اڑنا +

مان ڈھینا - ۱۔ فل - گھنڈ نکل جانا - غرور

جاتا رہنا +

مان رکھنا - ۱۔ فم - (۱) عزت یا پت قائم رکھنا +

(۲) کسی کا کام اس کے کہنے کے بموجب کرونا - کہنا +

مان مر جانا - ۱۔ فل - باعث فخر کا جانا رہنا +

یا مر جانا - عاجز ہو جانا - دل شکستہ ہونا +

بیٹے کے مرنے سے اُسکے سارے مان مر گئے +

مانگ اُجڑنا - ۱۔ فل - (عو) رات پیا بیوہ ہو جانا +

مانگ بھرنہ - ۱۔ فم - (۱) سنیڈور یا موتی مانگ

میں بھرنہ جو اکثر شادی کے موقع پر ہوا کرتا ہے -

(۲) شادی کرنا - بیا دینا +

مانگ بھری - ۱۔ اسم مؤنث (عو) سہاگن - خاوند

والی +

مانگ بیٹی میں لگا رہنا - ۱۔ فل - اپنے

شئیں بناؤ سنگار میں مصروف رکھنا +

مانگ تانگ کر کام چلانا - ۱۔ فم - اِدھر اُدھر

سے لے بوا کر گزارہ کرنا - یا کام نکالنا +

مانگ جلی - ۱۔ اسم مؤنث - (عو) - رانڈ - بیوہ +

دل جلی - مانگ جلی - کو کھجلی ہوں - بتو!

کیا ہوا منہ سے نکلتا جو دھواں رہتا ہے

مانگ گھلنا - ۱۔ فل - (۱) شنیڈور کی یا رٹکے کا

مر جانا - (۲) بیاہی ہوئی عورت کا مر جانا +

مانگ نکالنا - سنوارنا - چیرنا - یا - بنانا - ۱۔

فم - (س) - مارگ بمعنی سیدھا رستم

چاند پر سے بالوں کو بیچوں بیچ میں سے سیدھا

جدا کرنا - عورتوں یا عورت صفت مردوں

کا ایک قسم کا سنگار کرنا +

مانمت چجانا - ۱۔ فل - (م عو) غل و شو چکانا -

قصیحی کرنا + (پورب) + (شوق)

دیکھنا گھر نہ اگر جاؤنگی

کیسی پھر نامت مچاؤنگی

مانیوں بیٹھنا - ۱۔ فل - (مہندی مانجھا بمعنی

پیڑھی) - (۱) دولہا و دلہن کا اپنے اپنے گھروں

میں زلیوہ و پوشاک پہنکر بیٹھنا اور شادی کی

رسموں میں مصروف ہونا - (۲) گھرے بار نہ نکلنا

مانی کا لال - ۱۔ اسم مذکر - (۱) اپنی مانگ پیا رہنا -

(۲) سورا آدمی + (۳) ایشور کا بھگت - خدا

کا پیارا +

مبارک سلامت ہونا - ۱۔ فل - مبارکباد

یا بدھائیاں دی جانا +

مست ماری جانا - ۱۔ فل - عقل کا خبط ہو

جانا - یا جانا رہنا +

بربادی ہونا۔ خراب ہونا۔ (۳) کشمکش میں پڑنا۔  
 وقت میں پھسنا۔ ناک میں دم آنا۔ (نظیر)  
 دل ادھر بیٹھنے میں تڑپے جی ادھر بنیاد ہے  
 کیا کہیں! تو بہت مٹی ہماری خوار ہے  
 (۴) خوب پٹنا۔ ٹھیک بتا۔ (۵) بے عزتی یا بیوقری  
 مٹی ٹھکانے لگنا۔ (۱) فل (۲) دفن ہونا۔ (۳)  
 حسب قاعدہ تجزیہ و تکفین یا کریا کریم ہونا۔ (۳) مرنا۔  
 فوت ہونا۔

مٹی خراب کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) مُردے کو حسب  
 دستور دفن نہ کرنا۔ یا نہ جلانا۔ (۲) کسی چیز کو خراب کرنا  
 یا بگاڑنا۔ (۳) دق کرنا۔ ستانا۔ ناک میں دم کرنا۔  
 مٹی دینا۔ (۵) فم۔ (مسلمان) دفن کرتے وقت  
 ہر موجود آدمی کا مُردے پر مٹی ڈالنا۔ یا دفنانا۔  
 (ہندو) لکڑیاں دینا۔ (ناسخ)

کل نہ دیگا کوئی مٹی بھی انھیں  
 آج زر جو کہ دیا کرتے ہیں

مٹی ڈالنا۔ (۵) فم۔ دیکھو (خاک ڈالنا)۔  
 مٹی ڈالنا۔ فم۔ مالِ سرقہ حاصل کرنے کے  
 واسطے ایک مقرری جگہ پر اشخاص مشتبہ وغیرہ سے  
 مٹی ڈالنا۔ (اس تدبیر سے بعض اوقات کچا چورل  
 سرقہ کو مٹی میں ملا کر ڈال جایا کرتا ہے)۔  
 مٹی عزیز کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) اپنے ہاتھوں گورڈا  
 کرنا۔ دفنانا۔ (آتش)

قبول خاطر مُردم ہونو تیا کی طرح  
 عزیز پیری کریں شیخ و برہمن مٹی

(۳) کسی چیز کو بگاڑنا۔ یا خراب کرنا۔ (۳) حیران کرنا۔  
 دق کرنا۔

مٹی کا بیجہ۔ (۵) اہم مذکر۔ دیکھو (خاک کا پتلا)۔  
 مٹی کا مادہ ہو۔ (۵) محاورہ۔ مُورکھ آدمی۔

لود کھیو! بڑھاپے میں یہ ست ماری گئی ہے +  
 مٹر لگانا۔ (۵) فل۔ (پورب)۔ پڑپانی یا وقت  
 میں پڑ جانا۔

مٹر گشت کرنا۔ ۱۔ فم۔ بنیاد گشت کرتے  
 پھرنے۔ تو نہیں پھرنے۔

مٹر مٹر دیکھنا۔ (۵) فل۔ بچے کا بھولی طرح  
 خاموش بیٹھے دیکھ جانا۔

مٹھ بھٹیر۔ مٹھ بھٹیر۔ یا۔ مٹھ بھٹیر ہونا۔  
 (۵) فل۔ (ہندی) مونڈ بھنے سر۔ یعنی دوسروں  
 کا بھڑنا۔ یا ملنا۔ اسی سبب سے۔ ملاقات ہونا۔

چار آنکھیں ہونا۔  
 مٹھ مارا جانا۔ (۵) فل۔ (مٹھ یا مٹھ کا گرجانا)

اسی سبب۔ بگڑ جانا۔ خراب ہو جانا۔  
 مٹھ مار دینا۔ (۵) فم۔ خراب کر دینا۔ بگاڑ دینا۔

مٹھیاں بھرنے۔ (۵) فم۔ پاجپی کرنا۔ پیر۔ یا  
 پاؤں دبانے۔

مٹھی گرم کرنا۔ ۱۔ فم۔ (کسی کی سٹھی میں کچھ  
 پود دینا) اسی سبب سے رشوت دینا۔

مٹھی میں ہے۔ (۵) محاورہ۔ قبضے یا اختیار  
 میں ہے۔

مٹیا بھولش۔ (۵) صفت۔ کمزور۔ لاغر۔ ناتوان۔  
 مٹیا ٹھس۔ (۵) صفت۔ کمالِ سہت۔ جی ہارو۔

مٹی پر لٹنا۔ (۵) فم۔ زمین پر جھگڑا کرنا۔  
 مٹی پھڑنا۔ (۵) فل۔ جگہ پھڑلینا۔ جم جانا۔

فنا ہمہ کر بھی کوئے یار سے اٹھنا۔ تھلا فم  
 ہمیں مٹی پکڑ کر پستہ دیوار ہونا تھا

مٹی پلید۔ شراب۔ خوار۔ یا عزیز ہونا۔  
 ۱۔ فل۔ (۱) تجزیہ و تکفین کی رسمیں اچھی طرح

ادانہ کیا جانا۔ کریا کریم بخوبی ہونا۔ (۲) تباہی و

وغیرہ سے کہا کرتے ہیں)۔ (۱) سو جانا + (آتش)

ہمیشہ شام سے ہمسا۔ لئے مر رہے۔ آتش !

ہمارا نالہ دل گوشش کو فسانہ ہوا

(۲) بیٹھ رہنا۔ کسی کام میں دیر لگا دینا +

مرزا بے پروا۔ ۱۔ محاورہ۔ نہایت بے پروا آدمی +

مرزا چھوٹا۔ ۱۔ محاورہ۔ نازک اندام آدمی۔

چھوٹی موی +

مرزا مزاج۔ ۱۔ صفت۔ شہزادوں کے سے مزاج

والا۔ بڑا نازک طبع +

مرغی کا۔ مرغی والا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ مرغی کا جانا۔

ایک قسم کی گالی +

مرغی کا گو۔ ۱۔ محاورہ۔ (بانداری) (۱) نکستی و ناکارہ

چیز۔ (۲) بے فیض۔ نکمنا آدمی +

مرمرول کا پھیلا۔ ۱۔ محاورہ۔ بڑا موٹا۔ پھٹا آدمی +

مرست کرنا۔ ۱۔ صفت۔ (بانداری)۔ ٹھیک بنانا۔

گت کرنا۔ خوب پٹینا +

مرٹنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی پر اپنی جان کھونا۔ شاق

ہونا + (۲) سخت محنت اٹھانا۔ (۳) تباہ یا برباد ہونا +

مرنے کی فرصت نہیں ہوتی۔ ۱۔ محاورہ۔

کام میں نہایت مصروف رہتا ہوں یا رہتی ہوں۔

ذرا چھٹکا رہا نہیں ہوتا +

باجی لہ نہ ملنے کے گلے سچ ہیں ولیکن

مریٹکی بھی نصبت نہیں ہوتی مجھے گھر سے

مرہی گھس گھس۔ ۱۔ محاورہ۔ (مرہٹوں کا راج

جس میں امیدوار پڑا ٹرا کرتا ہے) اسی سبب سے۔

بڑا راج۔ بد انتظامی۔ استبری +

مری پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) وبا کا پھیلنا + (۲) گاہک

پر گاہک گرنا۔ خوب بکری ہونا۔ بازار چکنا +

مری جوں۔ ۱۔ محاورہ۔ کاہل اور سست آدمی۔ مُردہ

اُجرت خواہ روز یا آٹھویں دن تقسیم کرنا +

مدرسہ کی اینٹ۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (مذاقاً) وغبی

اور کندھن لڑکا جو مدت تک ایک حالت میں پڑا

مرچیں لگنا۔ مرچیں سی لگ جانا۔ ۱۔

فل۔ ناگوار گزرتا۔ بڑا معلوم ہونا +

لگتی مرچیں ہی کبابوں کو ہیں کیا کیا سسک

دل بریاں سے مرے سوز محبت کے مرے

مرد امردی۔ ۱۔ صفت۔ زبردستی۔ دھینگا دھینگا +

مرد کی صورت نہ دیکھنا۔ ۱۔ فل۔ عورت کا

مُجرب یا جتنی رہنا +

مرد معقول۔ مرد آدمی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ شریف

آدمی۔ بھلا مانس +

مردنی چھانا۔ یا پھر جانا۔ ۱۔ فل۔ زرد پڑ

جانا۔ مرنے کی سی حالت ہو جانا + (میرا

بزم میں سے اب تو چل اسے رشک صبح

شمع کے سنہ پر پھری ہے مُردنی

مردنی میں جانا۔ ۱۔ فل۔ مُردے کے اٹھانے

یا لے جانے میں شریک ہونا +

مردوں کی ہڈیاں اکھٹرن۔ ۱۔ فل۔ (۱)

گذشتہ استادوں کے مضامین باندھنا + (۲)

مردوں کو بُرا ہی کے ساتھ یاد کرنا +

مردہ شولیچائیں۔ ۱۔ محاورہ۔ (م عو) غارت

ہو۔ جاتا رہے۔ اڑ جائے + (میرا

کام اُسکے لب کے بن مجھے بنت العنسی کیا

ہے اب زندگی بھی تو بجائے مُردہ شو

مردہ کر دینا۔ ۱۔ فل۔ مردہ سا بنا دینا۔ کمزور کر دینا +

مردے کا مال۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) لاوارث مال۔

(۲) سستیا ازراں مال +

مر رہنا۔ ۱۔ فل۔ (خفگی کی حالت میں نوکر

مری کھل جانا۔ ۱۔ فل (۱) سوت کے تار کے  
بل نکلیا جانا۔ (۲) جی کابل نکل جانا۔ صفائی ہو جانا۔

ہم بھی کم ملتے تھے جب تک جی میں بل رکھتے تھے تم  
اب وہ مری کھل گئی الفت کا ڈورا بڑھ گیا

مزاج پوچھنا۔ مزاج پرسی کرنا۔ ۱۔ فم۔ کیسی  
خیر و عاقبت دریافت کرنا۔

مزاج شریف! مزاج مبارک!۔ محاورہ (مزاج  
پرسی کا ایک شریفانہ محاورہ ہے) آپ کے مزاج اچھے  
ہیں! آپ اچھی طرح سے ہیں!۔

مزاج کرنا۔ ۱۔ فل۔ نخوت یا اغماض کرنا۔ ترانا۔  
اٹھائیں جا کے گھٹتاں میں ناز کریں کس کا  
مزاج کرتا ہے کچھیں بھی باغبان کی طرح  
مزاج کے مارے۔ ۱۔ فم۔ غرور و نخوت کے  
باعث۔ اینٹھ سے۔

مزاج میں آنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جی چاہنا۔ سمجھیں  
آنا۔ مزاج میں آئے لو مزاج میں آئے نہ لو۔  
(۲) گھمنڈ یا غرور کرنا۔

مزے لینا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (اٹھ سے) مٹھ لینا مٹھ  
مزہ اٹھانا۔ یا۔ پانا۔ ۱۔ فل۔ بُرے کام کی  
جزا پانا۔ افعال بد کا نتیجہ حاصل کرنا۔

دل گرفتہ ہی برنگ غنچہ رہنا خوب ہے  
ہنس کے پایا گل نے کیا گلزار ہستی میں مزا  
مزہ پڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی چیز کا عادی ہونا۔  
(۲) لبت پڑ جانا۔ یا لگ جانا۔

مزہ چکھنا۔ یا۔ دکھانا۔ ۱۔ فم۔ (۱) بدلائنا۔  
(۲) لطف دکھانا۔ یا چکھنا۔ مزے کرنا۔ (دفع)

جودل دکھارنا ہے مزہ ہر گھڑی مجھے  
آنکھوں سے سو برس بھی دکھایا نہ جا بڑگا  
مزے اڑانا یا۔ لوٹنا۔ ۱۔ فل۔ عیش و عشرت

کرنا۔ چین اڑانا۔ یا کرنا۔

مزے میں آنا۔ ۱۔ فل۔ نہایت خوش ہونا۔  
چاؤ میں آنا۔

اچھے! آتے ہی اختلاط بڑھائے  
خوب! نام خدا مزے میں آئے

مسا کر کے۔ ۱۔ فم۔ مشکل سے۔ بدقت۔  
مسجد میں اینٹ اُلٹ کر رکھنا۔ یا۔ چونا  
لگانا۔ ۱۔ فم۔ (مسلمان عورتوں کا اعتقاد  
ہے کہ اگر کوئی جھوٹا آدمی مسجد میں اینٹ اُلٹ کر  
رکھ دیتا ہے تو وہ سب مبرا ہو جاتا ہے اور جو چونا  
لگا دیتا ہے تو وہ اندھا ہو جاتا ہے) اسی سبب اپنے  
متیں بے قصور ثابت کرنے کے لئے قسم کھانا۔  
مسند کا لگہا۔ ۱۔ فم۔ مذکر۔ (۱) کاٹھ کی پتلی۔  
(۲) بے وقوف امیر۔

مسند بگھارنا۔ ۱۔ فم۔ (ملنڑ) دغظ کرنا۔  
سیجائی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) حضرت مسیح کا۔  
معجزہ دکھانا۔ مڑے کو زندہ کر دینا۔ (۲) نہایت  
بہار آدمی کو تندرست کر دینا۔

مستی کا جل کرنا۔ ۱۔ فل۔ سنگار کرنا۔  
مسیں بھیگنا۔ ۱۔ فل۔ مٹھ چھیل کے بالوں  
کا نکلنا شروع ہونا۔ آغاز جوانی ہونا۔

مستی ہونا۔ ۱۔ فل۔ (چونکہ عورتیں بیاہنے  
جانے کے بعد سی ملتی ہیں۔ اسی سبب سے رشتہ  
سرفراز ہونے کو مستی ہونا بولتی ہیں) کسی چھوڑی  
کے سرفراز کیے جانے کی خوشی میں برادری کی  
دعوت ہونا۔ رنڈی کا سہاگن ہو جانا۔

مشٹ مارے جانا۔ ۱۔ فل۔ اپنی دھن  
میں جپ چاپ چلے جانا۔  
مشعل کے پچھے سے نکل ہوا ہے۔ ۱۔

منغر کو چڑھ جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) نشہ ہو جانا۔  
(۲) پاگل ہو جانا۔ (۳) نخوت ہو جانا۔

منغر کھا جانا۔ یا۔ چاٹ جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ بہت  
سی باتیں بنا کر کسی کو پریشان کرنا۔ ناک میں دم  
کر دینا۔ دق کرنا۔

منغر کے کیڑے جھڑنا۔ منغر کی کیل نکلنا۔  
۱۔ فل۔ (۱) نر یا نا۔ (۲) ٹھیک ہو جانا۔ درجہ

منغر کی نکل جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جوش جوانی کم  
ہو جانا۔ (۲) کمزور یا کم طاقت ہو جانا۔

مغل بچھان لڑنا۔ ۱۔ فل۔ م۔ عوامی بکیتی ہندیا  
میں کھڑے رہنا۔

مغلطبات بنکنا۔ یا۔ سنانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کھلی  
کھلی یا غش گالیاں دینا۔

مغلی بیماری۔ ۱۔ ہم مؤنث۔ مسان کاروگ  
یا غل۔ بچوں کی بیماری۔ کیڑے۔

مقام دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (ہندو) کسی جگہ کسی کی ماتم  
پرسی کے لیے جانا۔ (جسکو مکان دینا۔ اکثر عورتیں

بولتی ہیں)

مقدر چمکنا۔ ۱۔ فل۔ اچھے دن آنا۔ تقدیر کا  
دہ۔ آگ دھوم ہوئی سخت کا آخر چمکا

دن پھرے عاشق ریشد کا مقدر چمکا  
مقطع کا بند۔ ۱۔ مذکر۔ ترجیع کے ہر خانہ کا آخری

شعر۔ مہبط کا آخری بند۔ جو اکثر یکساں ہوتا ہے  
(۲) خلاصہ کلام (۳) تکیہ کلام۔

مکر چاندنی۔ ۱۔ ہم مؤنث۔ پچھلی بات کی دھندلی  
سی چاندنی جو صبح ہونے کا دھوکا دیتی ہے۔

ریش سفید سے ہے عیاں غلٹ فریب (فوق)  
اس مکر چاندنی میں نہ کرنا گمان صبح

کھیاں اڑانا۔ جھلنا۔ یا۔ مارنا۔ ۱۔ ف۔ م۔

محاورہ۔ (بازاری)۔ زنانوں کے ساتھ ناچا ہوا  
ہے۔ سچینا ہے۔

مشعل لے کر دھونڈنا۔ دیکھو چراغ لیکر دھونڈنا  
مشکیں باندھنا۔ یا۔ کسنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دونوں

ہاتھوں کو آٹا کر کے کمر کے ساتھ باندھ دینا۔ گرفتار  
کر لینا۔ پکڑ لینا۔ (ذوق)

خطا تو دل کی تھی قابل بہت سی مار کھانیکے  
تری زلفوں نے مشکیں باندھ کر مارا تو کیا بلدا

مصری کھلانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) خجر مارنا۔ قتل کرنا۔  
(۲) نسبت کرنا۔ سنگتی کرنا۔ شربت پلانا۔ (مسلمان)۔

مطلب کی گھات چلنا۔ ۱۔ فل۔ اپنے  
فائدہ کی طرف نگاہ کرنا۔ اپنا نفع نکلنا۔

مطلب ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) غرض کا حاصل  
ہو جانا۔ (۲) بڑا یا پتلا حال ہو جانا۔ کام تمام ہو جانا۔

بھوک کے مارے ہمارے تو مطلب ہو گیا  
مطلع صاف ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) نیلا

آسمان نکل آنا۔ بادلوں کا نام و نشان نہ رہنا۔  
(۲) کسی جگہ کا مدعی اور حریفوں سے صاف ہو جانا۔

آج تو مطلع صاف تھا۔  
معر کے کا آدمی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ بہادر آدمی۔ بڑا

معمول کے دن۔ ۱۔ اسم مذکر۔ ایام حیف۔  
ہر مہینے میں کڑا ہتے تھے مجھے بچوں کے دن

بارے ایکے تو مرے ٹل گئے معمول کے دن  
منغر بھونکنا۔ بھڑانا۔ خالی کرنا۔ یا۔ مارنا۔

۱۔ ف۔ م۔ کسی کو بہت دیر تک ایک بات سمجھائے  
جانا۔ دیکھو (سر مارنا۔ تہر (۳)۔

منغر چلنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پاگل ہو جانا۔ اتر جانا۔  
منغر سے اتارنا۔ یا۔ نکالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ جی سے

گھڑ کر کوئی نئی بات بیان کرنا۔



(دوکاندار) مکھیوں کو سودے سلف کے اوپر  
 سے ہٹانا۔ (۲) کچھ بیچنا۔ سودا بازی ہونا۔  
 (۳) محض بے شغل یا بیکار بیٹھے رہنا۔  
 مکھیاں بھٹکنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) مکھیوں کا کسی چیز  
 پر کثرت سے بھن بھن کرنا۔ یا جمع رہنا۔ جو اکثر سودا  
 نہ بلکنے کی حالت میں ہو کرتا ہے (۲) مند یا منداڑا  
 ہونا۔ سودا بازی ہونا۔ (۳) خالی بیٹھے رہنا۔  
 (۴) بھونڈا یا بد وضع ہونا  
 مکھی چوس۔ ہ۔ صفت (وہ شخص جو کسی چیز میں  
 بھری ہوئی مکھی سے اُس چیز کو چوس کر جدا کر لے)  
 اسی سبب۔ بخیل۔ مسک۔ کنجوس۔  
 مکھی مار۔ اہم مذکر۔ (۱) وہ شخص جو بیٹھا ہوا  
 مکھیوں کو جان لے مارا کرتا ہے۔  
 مکھی مار بڑا چار۔ (مثلاً)  
 ۲۔ وہ شخص جو سیاہی کے دھبے تک نقل کر دے۔  
 ان سچے کاتب۔  
 اکثر کاتب مکھی مار ہوتے ہیں۔ (مثلاً)  
 مکھم رہنا۔ ہ۔ فل۔ (جوری) ہرجیت کچھ ہونا۔  
 (گھر کے گھر رہنا۔ (۲) کسی بات کا درپردہ ہونا۔  
 مکھم میں کہنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (غذ) مکھم عربی بہم کا  
 بگاڑ معلوم ہوتا ہے۔ اشارہ یا کنایہ کسی بات  
 کو بیان کرنا۔  
 ملاحظہ کا آدمی۔ ملاحظہ والا۔ ۱۔ محاورہ۔  
 خوش اخلاق اور بامروت آدمی۔  
 ملاحی کالی دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ بغیر نام بیٹے کسی کو  
 کالی دینا۔  
 (اس کو بازی لگی جی کہتے ہیں)۔  
 ملائیاں اڑانا۔ یا۔ کھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ عمدہ  
 غذائیں نوش کرنا۔ نرماں چٹ کرنا۔ یا۔ اڑانا۔

ملک ملک کر چلنا۔ ہ۔ فل۔ خوشی کے تھیں  
 کھوے شکلاتے یا اڑتے چلنا۔  
 ملوے آنا۔ یا۔ اٹھنا۔ ۱۔ فل۔ (عوام) فوس  
 آنا۔ پچھتا۔ رنج پیدا ہونا۔ ملکا ہٹ آنا۔  
 ملی بھگت ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ سازش ہے۔  
 جنگ زرگری ہے۔  
 من اٹکنا۔ یا۔ الجھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی سے  
 پریت یا محبت ہو جانا۔ آنکھ لگ جانا۔  
 من بھاری۔ بُرا۔ یا میلا کرنا۔ ہ۔ فل۔  
 اداس ہونا۔ گڑھنا۔  
 من بھاو۔ ہ۔ (۱۔ صفت) دلپسند۔ مرغوب  
 خوشگوار۔ (۲۔ اسم) پیارا۔ ساجن۔ دل دار۔  
 من پھٹ جانا۔ ہ۔ فل۔ دل میں فرق  
 آ جانا۔ کن بن ہو جانا۔  
 منت بڑھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (م۔ ی) گڑے توڑ  
 وغیرہ کا کچھ عرصہ مقررہ کے بعد بچنے کے گلے  
 سے اُتار ڈالنا۔  
 منتر دینا۔ گمنتر دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (ہندو)۔  
 چیلانا۔ بیعت کرنا۔  
 منجھ دھاریں پڑا ہونا۔ ہ۔ فل۔ دریا۔  
 یا سمندر کے بیچ میں پھنس جانا۔ ٹھیت یا  
 بلا میں مبتلا ہونا۔  
 منجھیل ڈالنا۔ منجھیلے میں ڈالنا۔ ہ۔ ف۔  
 م۔ کسی کام میں ڈھیل ڈالنا یا دیر لگانا۔  
 من جیتنا۔ ہ۔ فل۔ ۱۔ اپنے جی کو اپنے بس میں  
 کرنا۔ خواہش نفسانی پر غالب آنا۔  
 من چلا۔ ہ۔ صفت۔ دلیر جہت دلا۔ بہادر۔  
 منچلی ہونا۔ ہ۔ فل۔ دلوں میں رنج ہو جانا۔  
 شکر رنجی ہو جانا۔

منہ چراپن کرنا۔ ہ۔ فل۔ مونڈ یا سیر جیر کر کوئی  
چیر لینا۔ زیر دستی لینا۔

منزل دینا۔ ۱۔ ف۔ (مسلمان)۔ جنازے کو قبر  
کے راستے میں تھوڑی دیر کے لیے آرام دینا۔  
(ہندو)۔ بسلم دینا۔ (حقیقت میں یہ جنازے یا رقی  
اٹھانے والوں کا آرام لینا ہے)۔

منسائی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (ہندی۔ مانس۔ بمعنی آدمی)  
آدمی کو مارنا یا آدمی پر چوٹ کرنا۔

بوڑھا سیر کھر س کا کھایا نا کرے مذہبی  
کچھ دے تو تو نے مارا نہیں مر گیا اپنی آئی  
(بھاٹ ایک جاٹ کی تعریف میں کہتا ہے جسے  
ہاتھ سے افاقہ ایک مرل سا شہر مر گیا تھا)۔

منسیا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ جانور کا آدم خور بن جانا۔  
آدمی کا خون منہ لگ جانا۔

منظور نظر۔ ۱۔ ہم مذکر۔ (۱) وہ شے جو انکھ کو بھلی  
معلوم ہو۔ مرغوب شے (۲) معشوق۔ دلدار۔  
(۳) حمایت کی گھوڑی۔

منکا ڈھلنا۔ یا۔ ڈھلکنا۔ ہ۔ فل۔ گردن  
کا ایک طرف کو جھکنا جو نزع کے وقت ہو جاتا ہے۔  
قریب المدگ پہنچنا۔ (میر)

گئی کب یاد اس کی نزع میں تھی تیر کے دل سے  
اسکے نام کی سمن تھی جب منکا ڈھلکنا تھا

من کا میل۔ یا۔ کھوٹا۔ ۱۔ ہم مذکر۔ کپٹی نیوی۔  
من گچا کرنا۔ ہ۔ فل۔ بہت ہارنا۔ دل توڑنا۔

من کھٹا ہونا۔ ہ۔ فل۔ طبیعت بیزار ہو  
جانا۔ جی ہٹ جانا۔

من۔ یا۔ جی کھر اکھوٹا ہونا۔ ہ۔ فل۔  
(دو) ایام حل میں ہر ایک چیز کے کھانے کو جی چاہنا۔

من کے چیتے ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ دل کی

خواہش کے موافق کسی کام کا ہو جانا۔  
من کے لڈو پھوڑنا۔ یا۔ لڑھانا۔ ہ۔ فل۔  
دیکھو (خیالی پلاؤ پکانا)۔

من کی من میں رہنا۔ فل۔ دیکھو (جی کی  
جی میں رہنا)۔

منگلا نکھی۔ ہ۔ ہم مذکر۔ (جسکے منگھ دیکھنے سے منگل  
یعنی خوشی حاصل ہوتی ہے) اسی سبب سے۔

ارباب نشاط۔ بھاٹ۔ بھاٹ۔  
منگنی دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (پورب) مانگے یا مستعار دینا۔

من لینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) سوہ لینا۔ عاشق کر لینا۔  
(۲) آڑنا۔ پرکٹ کرنا۔

من مارنا۔ من مار کے بیٹھ رہنا۔ ہ۔ ف۔  
ل۔ دیکھو (جی کو مارنا)۔ (نظیر)

زردار ہے تو ہرگز مت مار اپنے من کو  
تنزیب تن سکھوں سے ترسانہ اپنے تن کو

من من کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ بڑی سستی سے کام کرنا۔  
منہ اتر جانا۔ یا۔ نکل آنا۔ ہ۔ فل۔ ڈبلایا۔

لاغ ہو جانا۔  
منہ اٹھا کر۔ منہ اٹھائے۔ ہ۔ ف۔ م۔ سر اونچا

کر کے۔ بلا تاحشا۔ اندھا دھند۔ (میر)

جائے عبرت ہے خاکدان جہاں  
تو کہاں منہ اٹھائے جاتا ہے

منہ اٹھانا۔ ہ۔ فل۔ کسی طرف کو روانہ ہونا۔  
جوش جنوں میں دیکھیے پیچھے نہ ٹھکے پھر

منہ جھٹ کو صورت دریا اٹھاتے  
منہ اٹھے۔ ہ۔ ف۔ م۔ بچھونوں سے اٹھتے ہی۔

صبح ہی صبح۔  
منہ اجلا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چہرے کا رنگ

صاف ہو جانا۔ چہرے پر سے بدنامی یا الزام کی

کی سیاہی جاتی رہنا۔ (۲) عزت رہ جانا۔ سُرخرو ہو جانا +  
**مُنہا مُنہ**۔ ہ۔ م۔ ف۔ (۱) لبالب۔ کناروں تک +  
 بھر جائے اگر بادہ مُنہا منہ نہ کروں بس (ناسخ)  
 بخواری میں ہے ظرف مراحم سے زیادہ  
 (۳) رد برو۔ سامنے۔ علانیہ +  
 مُنہا مُنہ مارنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کے مُنہ ہی مُنہ پر  
 تھپڑیں مارتا + (۲) کسی کو اُسکے مُنہ پر بڑا بھلا کہنا۔  
 لعنت ملاست کرنا + (۳) کسی پر ڈال کر کہنا۔ کنایت  
 بڑا بھلا کہنا +  
**مُنہ آنا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مُنہ میں چھالے پڑ جانا +  
 جوش دہن ہو جانا + (میر)  
 بھری تھی آگ تیرے درد دل میں میر! ایسی کچھ  
 کہ کہتے رد برو اُس شوخ کے قاصد کا مُنہ آیا  
 (۲) طنز آمیز باتیں کہنا۔ آوازہ کسنا۔ طنز کرنا +  
 کیوں صاحب! لگے ہم پر بھی مُنہ آنے!  
**مُنہ اندھیرے**۔ ہ۔ م۔ ف۔ دیکھو (کالے مُنہ ہو گئے)  
**مُنہ با دینا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مُنہ کھول دینا + (۲) نجات  
 دُور کرنے کو دانت پھاڑ دینا۔ یا۔ ہنس پڑنا۔ (۳)  
 مرجانا۔ چل بسنا +  
**مُنہ باندھ کے بیٹھنا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ خاموشی  
 اختیار کر لینا +  
**مُنہ بگاڑنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مُنہ ٹیڑھا کر کے ہنسنا۔  
 مُنہ چڑانا + (۲) مُنہ کا ذائقہ خراب کر دینا + (۳) سزا  
 دینا۔ مارنا۔ پیٹنا +  
**مُنہ بگڑنا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) مُنہ کا ذائقہ خراب ہو جانا +  
 (۲) چہرہ کا رنگ متغیر ہو جانا۔ پریشانی چھا جانا +  
**مُنہ بتانا**۔ یا بتا لینا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) ہونٹ  
 نکالنا۔ چہرے کی لینا۔ ناک بھوں چڑھانا + (میر)  
 اے جب تب ہنسی بگڑی پایا۔ یہی اچھے مُنہ کو بنا جانتا ہے

(۲) تُرش رو ہونا۔ بگڑنا۔ ناراض ہونا +  
 سو باریوں تو غیروں سے کرتے ہو ہنسکے بات (میر)  
 کچھ مُنہ بنا رہے ہو ہمارے ہی بار کو  
**مُنہ بند کر لینا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ خاموش یا چپکا ہو جانا +  
**مُنہ بند کرنا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) خاموش یا چپکا کرنا۔ (۲)  
 رشوت دینا۔ گھوس پچھو دینا +  
**مُنہ بند کلی**۔ ا۔ ا۔ م۔ مَونٹ۔ (۱) غیچہ نا شگفتہ +  
 (۲) دوشیزہ۔ ناکھدا لڑکی +  
**مُنہ بن ہو جانا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) خاموش ہو جانا۔  
 بات نہ کر سکتا۔ رُک جانا + (ناسخ)  
 تیرے نالے نکلتے ہیں پیالے بھر میں  
 مُنہ مرا ہوتا نہیں مثل لب سُو فار بند  
 (۲) زخم کا بھر جانا۔ اندمال زخم ہونا + (۳) رشوت پہنچ جانا +  
**مُنہ بتوانا**۔ ہ۔ ف۔ م۔ اپنے مُنہ کو کسی چیز کے کھانے  
 یا کھنچ کھام کرنے کے لائق بنانا۔ اپنے منہ کی کلام  
 کے قابل بنانا۔ قابلیت پیدا کرنا +  
 تری صورت سے ہنسنا تھا نہ لازم (آتش)  
 گلوں نے مُنہ کو بنوایا تو ہوتا  
**مُنہ بولا**۔ مُنہ بولی۔ ہ۔ صفت۔ حقیقی کے خلاف۔  
 فرضی۔ خاندہ۔ چکارا ہوا +  
**مُنہ بولتی مورت**۔ ہ۔ ا۔ م۔ مَونٹ۔ (۱) ایسی عہدہ  
 تصویر بنی ہوئی ہے کہ گویا مُنہ سے بول اُٹھے گی۔  
 (۲) انسان۔ منش +  
**مُنہ بھر آنا**۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بادی کے سبب مُنہ میں طوبت  
 یا پانی کا اکھٹا ہو جانا۔ متلی یا مالش ہونا +  
**مُنہ بھرائی**۔ (۱) بَورب۔ مُنہ لویا۔ ہ۔ ا۔ م۔ مَونٹ۔ مُنہ  
 بھر دینے والی چیز۔ رشوت۔ گھوس۔ پچھ +  
**مُنہ بھر دینا**۔ مُنہ بھرائی دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ چپ  
 کر دینا۔ رشوت دینا +

منہ بھر کے - ہ - م - ف - بالکل - سراسر بہت -  
ازحد - تڑا تڑا - تہوار کے دن میرے بچے کو منہ بھر  
کے کو سا ہے خدا خیر کرے ! (م عو) +

منہ بھر کے گالیاں دینا - ہ - ف - م - بڑی بڑی  
یاغش گالیاں دینا +

منہ پر - ہ - م - ف - سامنے - روبرو - بالمواجہ +  
منہ پر نسبت کھلنا - ہ - ف - ل - چہرہ رز د ہو جانا +  
یا پیلا پڑ جانا - رنگ فق ہو جانا +

منہ پر تھوک دینا - ہ - ف - م - (بازاری) - بیغرتی  
کرنا - ذلیل کرنا +

منہ پر جانا - ہ - ف - ل - کسی کا ملاحظہ یا لحاظ کرنا +  
میں آچے منہ پر جانا ہوں ورنہ ان کی کیا اصل تھی  
جو زبان ہلا لیتے ! +

منہ پر چڑھنا - ہ - ف - ل - مقابلہ کرنا - لڑنے کو  
مستعد ہونا - (ارتش)

تمھاری تیغ کے زخموں کے ماسودا کوئی  
ہماروں کے جو منہ پر چڑھے مجال نہیں

منہ پر دانہ نہ رکھنا - ہ - ف - ل - ایک حاذق  
نہ کھانا - بالکل نہ کھانا + (عو) +

منہ پر رکھنا - ہ - ف - م - کسی کی بات کو اسی کے  
روبرو یا بالمواجہ کہنا - گلہ کرنا - شکایت کرنا + (میر)

خطمت رکھو کہ اس میں بہت ہیں قباحتیں  
رکھیں تمھارے منہ پہ تو تم کو بڑا گلے

منہ پر شفیق پھونکنا - ہ - ف - ل - (نظم) نہایت  
خوش و خرم نظر آنا +

منہ پر لانا - ہ - ف - ل - کہنا - ذکر کرنا +  
ایسی اوجھی بات نہ پرلاتے ہو !

منہ پر مہر یا - قفل لگانا - منہ سی دینا -  
۱. ف - م - خاموش کر دینا - بولنے نہ دینا +

آکے آواز اپنی جب دربر مٹنا جاتے ہو غم  
منہ پر میرے مہر خاموشی لگا جاتے ہو غم  
منہ پر مہر یا قفل لگ جانا - ہ - ف - ل - دیکھو -  
(منہ بند ہو جانا غمیرا) + (رفوق)

مجھے بھرے ہوئے میں غم کے کی طرح ہم  
پر کیا کریں کہ تھرے منہ پر لگی ہوئی

منہ پر ناکٹ ہونا - ہ - ف - ل - بے شرم یا لتجا ہونا +  
منہ پر ہوا لیاں - یا - فاختہ اڑنا - منہ پر ہوا لیاں  
پھٹنا - یا چھوٹنا - ہ - ف - ل - چہرے کا رنگ اڑنا -

بھیک رہ جانا - پریشانی برسنے لگنا + (بجو)

(۱) آہ سوزاں دل پردغ سے کھینچوں میں اگر  
اک ہوا لیاں ابھی مہتاب کے منہ پر چھوٹے

(۲) غم نے کی دل سے کج ادائی سی  
منہ پہ چھٹنے لگی ہوا لیاں سی (شوق)

منہ پر ٹنا - ہ - ف - ل - (۱) منہ میں جانا - کھایا جانا -  
بڑی کھیتی گیا بھن گئے منہ پرے جب جانی جائے -

(۲) کام آ جانا - صرف میں آنا +  
اچھا ہے جو کسی غریب غریب کے منہ پر جائے +

(۳) زباں زد ہو جانا - مشہور ہو جانا +  
منہ بڑی اور ہوئی پر ای بات + (مثل)

منہ پسارنا - یا - پھیلانا - ہ - ف - ل - (۱) ہنگام  
یا حیران رہ جانا - (۲) لو بھطع یا اللعج کرنا +

منہ پکڑنا - ہ - ف - م - منہ بند کرنا - روکنا - بولنے  
نہ دینا + ملتے کے ہاتھ پکڑے جاتے ہیں کہتے کا

منہ نہیں پکڑا جاتا + (مثل)  
منہ بھٹ - منہ زور - منہ چھٹ - ہ - صفت

(۱) وہ شخص جو بغیر سوچے سمجھے جو منہ میں آوے سو  
کہد یوے - بد ہنسیب - بد لگام - (۲) بیباک - نڈر +

(۳) بڑا بولنے والا +

منہ پھیر جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) زیادہ کھانگیں خواہش  
نہنا۔ کھانے سے جی اکتا جانا یا سیر ہو جانا۔

بھٹائی سے جلد منہ پھیر جاتا ہے +  
(۲) ہٹ جانا شکست کھانا۔ بھاگ جانا +

پھرتا ہے بل حوادث سے کوئی مردوں کا منہ  
نیریدھا تیرتا ہے وقت فتن آب میں بیچ  
منہ پھلانا۔ ہ۔ فل۔ منہ سجالینا۔ ناراض ہو جانا +  
منہ پھوڑ کر۔ ہ۔ م۔ ف۔ مہر خاموشی توڑ کر۔ جرات  
یا دلیری کر کے + (ذوق)

تو نے گل کو سر پہ رکھا جب چین میں توڑ کر  
میں بھی حاضر ہوں کہا غچے نے یہ منہ پھوڑ کر  
منہ پھیرنا۔ یا۔ موڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) منہ کو سامنے  
سے پھیر لینا۔ کنارہ کرنا۔ آنکھیں چرانا۔ بیرونی یا باطنی کرنا

اب آکے بڑھاپے نے کیا۔ ماے! یہ اندھیر  
جو دوڑ کے ملتے تھے صواب لیتے ہیں منہ پھیر  
منہ پھیلانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دیکھو (منہ پھارنا) +  
(۲) زیادہ قیمت مانگنا۔ دام چڑھا دینا +

منہ تلکانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) حیران ہو کر دیکھنا۔ حسرت کی  
نگاہ سے دیکھنا + (۲) حیران و ششدر رہنا۔ بچک بچانا +

(۳) جواب نہ بن آنا +  
منہ تو دیکھو۔ اپنا منہ تو دیکھو۔ ہ۔ محاورہ۔

(۱) اپنا منہ دیکھ کر آپ اپنے جی میں سوچو کہ ہمارا منہ اس  
چیز کے کھانے یا بات کے کہنے کے قابل ہے یا نہیں  
اپنی قابلیت کو آپ جانچو۔ اپنے جی میں آپ قابل ہو  
(۲) اس قابل تو ہو جاؤ۔ استعداد یا قابلیت تو حاصل کرو۔

جب کہا یا ر سے دکھا صورت  
بہنس کے بولا کہ اپنا منہ دیکھو  
منہ توڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کا منہ کل ڈالنا۔ رانت  
چھاڑ دینا۔ (۲) قابل یا شرمندہ کرنا +

منہ تھمتھانا۔ پھلانا۔ یا۔ سجانا۔ ہ۔ فل۔  
تیوری میں کل ڈالکر ہونٹ لٹکا دینا۔ خفا یا ناراض  
ہونا۔ چین جبیں ہو جانا + (رنگین)

شب کو آئے جو میرے گھر رنگین  
منہ تھمتھا کر میں بولی اس ڈھب سے  
خیر سے جاؤ یاں سے گھر اپنے  
دُشمنوں کو بخار ہے شب سے

منہ جوڑنا۔ ہ۔ فل۔ عو۔ (۱) چپکے چپکے مشورت کرنا۔  
باہم کھسکھس کرنا۔ (۲) کسی کا گلہ شکوہ کرنا +  
منہ جھٹلانا۔ ہ۔ فل۔ منہ کو صرف جھوٹا کر لینا۔  
کھانا کھانے کا نام کرنا۔ تھوڑا سا کھانا۔ ناشتہ کرنا۔  
کلیو کرنا +

اچھا جانے دو جھوک نہیں ہے تو منہ تو جھٹال لو +  
منہ جھٹک جانا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو منہ اتر جانا +

کسی کے سر میں ہوا درو میرا منہ جھٹکا (آتش)  
کسی کے پاؤں میں موج آئی میں سرٹکا  
منہ جھلسنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کسی کے منہ کو تھوڑا سا جلا +

پانک عدد زمانہ ہے مرد و لیکھ (ذوق)  
جھلسیں ہیں منہ شکار کینے پر بھی شیر کا  
(۲) لعنت بھیجنا۔ تبرا کرنا۔ خاک نہ دینا +  
(۳) رشوت دینا۔ (۴) دقت اچلا کرنا +

لے قلعہ سعلے دہلی کا محاورہ ہے کہ امیر اپنی نہایت اور نوکر اپنے آقا کی نسبت کسی بیاری کا ذکر کرتے وقت منیر  
فاعل کے بجائے لفظ دشمن بولتے ہیں اسی سبب سے یہاں ”دشمنوں کو“ کے معنی جھکو کے ہیں۔ اسی طرح سے  
آج حضور کے دشمنوں کی طبیعت علیل ہے۔ آج خود حضور کی طبیعت علیل ہے (نوکر اپنے آقا کا حال بیان کرتا ہے) +

**منہ چاٹنا** - ہ - ف - م - (۱) کسی کا منہ اپنی زبان سے صاف کرنا - (۲) پیار کرنا - (۳) بڑا پایا اعلیٰ سمجھنا - (۴) خوشامد کرنا +

**منہ چرانا** - ہ - ف - م - نقلیں کرنا - منہ بنانا - کھجانا - گھڑی ایک ایک کا منہ چڑاتی ہے (شوق) ہنسے دیتی ہے لوٹی جاتی ہے

**منہ چڑھا** - ہ - صفت - گسٹخ - بے ادب - سر چڑھا + **منہ چڑھنا** - ہ - ف - ل - (۱) بے ادب و گسٹخ ہونا + شوخ چشم ہونا - (۲) مقابلہ یا سامنا کرنا + (صبا)

سیری طرح اسے بھی ملا دے نہ خاک میں آئینہ اس منہ کے بہت منہ چڑھے نہیں **منہ چلانا** - ہ - ف - م - (۱) کھانا چبانے کے لئے منہ کو حرکت دینا - کھانا کھانا - (۲) گھوڑے کا کاٹ کھانا - منہ مارنا +

**منہ چلنا** - منہ چلتا رہنا - ہ - ف - ل - (۱) کھانا چبانے کے لئے منہ کا حرکت کرنا - کھانا کھانا - چرتے رہنا - کھاتے رہنا +

(۱) منہ چلے ستر بلاٹلے + شل + (۲) بکری کا سامنے چلتا ہی رہتا ہے + (شل)

(۲) بک بک کیے جانا - چپکانہ بٹھینا + کہے جانا + **منہ چور** - ہ - صفت (چور کی طرح سے بولنے یا منہ دکھانے سے کرتا ہے) - اسی سبب (۱) شر مالو - بجاؤ - شرم والا - (۲) کم گو - کم سخن - (۳) ملنے کا چور - کم ہٹنے والا - گھر سے باہر نہ نکلنے والا +

**منہ چوم کے چھوڑ دینا** - ہ - ف - م - کسی کو اپنے یا حقیر سمجھنا - کچھ اصل نہ کرنا - (دراغ)

چوس لیتے ہیں مرے زخم زبان پر کیاں کو چھوڑ دیتے ہیں یہ منہ چوم کے سؤقاروں کا **منہ چھپانا** - - ف - ل - (۱) منہ پر نقاب ڈالنا -

**منہ پوش ہونا** - پردہ کرنا + (میر) کوئی تا اسب را نہ کرتے نگاہ سو تم ہم سے منہ ہی چھپا کر چلے

(۲) نظر بچانا - آنکھ چڑانا - (۳) شرمانا - بچانا +

**منہ چھپٹ** - ہ - صفت (کوئی چیز اس قدر کہ جس میں منہ کو کھانے کی طرف سے چھٹی رہے) اسی سبب -

بہت سارا - الفاروں - منوں - بکثرت +

**منہ چھوٹا** - ہ - ف - م - کسی شخص سے کسی کام کے لیے جسکے پورا کرنے کی اس سے امید نہیں ہے ظاہری طور پر کہہ دینا - ٹولا مار دینا - کسی کو بظاہر کسی تقریب یا شریک ہونے کا بلا دینا - بظاہر کوئی چیز مانگنا +

**منہ خشک ہونا** - ۱ - ف - ل - (۱) پیاس یا کسی چیز کے بار بار کہنے سے منہ کا سُوکھا جانا - (۲) خوف یا دہشت کے باعث سٹپا جانا + (مومن)

شعر تر وہ میں مرے - مومن اگر ہنگام جواب

خوف سے منہ اور زبان ہر سخنور خشک ہو

**منہ در منہ کہنا** - ہ - ف - ل - دو بندویا بالواجہ کہنا +

**منہ دکھانا** - ہ - ف - م - کسی کے سامنے آنا + رو برو ہونا - ملنا +

**منہ دکھائی** - ہ - اہم مؤنث - وہ نقدی یا زیور جو دہن کو اول ہی اول الہی سسرال میں آنے پر دولہا کے رشتہ دار منہ دیکھنے کے عوض میں دیا کرتے ہیں روغائی +

**منہ دھور کھو** - نداوندیہ - (چونکہ اکثر منہ دھور کھانا کھایا کرتے ہیں) - اسی سبب (ملنڑ) کسی چیز کے کھانے یا لینے کو تیار یا آمادہ ہو جاؤ - توقع نہ کھو +

کوئی دل مانگے تھا تو کہتے تھے ہم منہ دھور کھو سو یہ کہتے تھے اب شکوں سے منہ دھونا پڑا

**منہ دھونا** - ہ - ف - ل - صبح کو ٹھکرا کھوں کی ڈھیریں

یاسیل کچیل وغیرہ پانی کے ذریعہ سے چھڑانا۔ ماتھ منہ دھونا۔ (دوغ)

فلانے خوب خدمت لی ہمارے دیدہ تر سے کہ ہر آنسو نے منہ دھو یا شب بہنا بھجرا نکا منہ دیکھتے یا دیکھ کے رہ جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی کا منہ اس امید میں نکلتے رہ جانا کہ یہ ہیں کچھ دیکھا گیا۔ ہم سے کچھ کہے گا۔ (۲) ہک رہ جانا۔ حیران و ششدر رہ جانا۔ (۳) مایوس یا ناامید ہو جانا۔ (جرات)

اپنے پہلو سے وہ جب ٹھک کے چلا اے جرات کیسے منہ دیکھ کے بس رہ گئے مجبور سے ہم منہ دیکھ کر اٹھنا۔ ہ۔ فل۔ صبح ہی کیسے چہرے پر نظر ڈالنا۔ (دن بھر خوش رہنے کی حالت میں وہ آدمی جس کو اٹھتے ہی دیکھا تھا سیدہ ورنہ بخوس سمجھا جاتا ہے جس جگہ بیٹھے ہیں با دیدہ ہم اٹھے ہیں آج کس شخص کا منہ دیکھ کے ہم اٹھے ہیں منہ دیکھنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) آئینہ میں اپنے چہرے کو دیکھنا۔ آئینہ کی پہیلی۔

کیا جانوں وہ کیسا ہے! جیسا دیکھو ویسا ہے اٹھ تو اسکا بوجھ دیکھا۔ منہ تو دیکھو سو جیسے گا (۲) حیرت کے ساتھ دیکھنا۔ منہ نکلتا۔ حسرت کی نگاہ ڈالنا۔ (۳) منتظر یا متوقع ہونا۔ (سج)

مقبول کوئی عرض گنہگار کی نہیں منہ دیکھتی ہیں میری دعائیں عجیب کا (۴) آدمیں یا تابع ہونا۔

میاں! سب اس کے منہ دیکھا ہیں! منہ دیکھی۔ یا۔ منہ دیکھ کر کہنا۔ منہ دیکھے کی سی کہنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کے منہ پر اس کی طرف داری کیسا کھ کوئی بات کہنا۔ کسی کے رویہ و اسکی رعایت برتنا۔

ایک قسم کی خوشامد کرنا۔ طرفداری کی لینا۔

آرسی آرسی ہے وہ ہے وہی! (میر)

یہ نہ منہ دیکھے کی سی مینے ہی منہ دیکھے کی پریت۔ اُلفت۔ محبت۔ بیا

چاہ۔ ۱۔ ہم مونٹ۔ ظاہری محبت۔ جھوٹی اُلفت۔

نہ بھول آرسی گریار کو تجھ سے محبت ہے بھروسہ کچھ نہیں اسکا یہ منہ دیکھے کی اُلفت

منہ دینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی کھانے یا پینے کے برتن

میں نکلتے بلی یا کو تے وغیرہ کا منہ ڈالنا۔ ناپاک کر دینا۔

(۲) کھانا۔ چرنا۔

اس چرمی میں گائے منہ تو دیتی ہی نہیں

(۳) توجہ یا دھیان دینا۔ (۴) مدد کرنا۔

منہ ڈالنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کھانا چرنا۔ (جانوروں

کی نسبت بولتے ہیں)۔ (۲) مرغیاں لڑنا۔

منہ ڈھانکنا۔ ہ۔ فل۔ (م ع) نوہ کرنا۔ دیکھو۔

(پلا لینا)۔ (بج)

نہ کہتا تھا میں سپہ جان بھی دوڑگا تو کیا ہوگا

ہوا غم کس کو میرا کون رو یا کس نے منہ ڈھانکا

منہ زبانی۔ ۱۔ م۔ م۔ بغیر تاج کے دیکھے۔ حفظ۔ (۱) لفظ

منہ زرد۔ یا۔ فنی ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ ڈر یا

خوف کے مارے چہرہ کا رنگ تغیر ہو جانا۔ منہ پھلا

پڑ جانا۔ اُداسی چھا جانا۔ (ذوق)

سینے میں بواہوس کے بھی تھا آبلہ مگر

نشر کا نام سننے ہی منہ زرد ہو گیا

منہ زور۔ ۱۔ صفت۔ (۱) دیکھو (منہ پھٹ)۔ (۲)

زور شور کی۔ گھنگھور۔ زبردست۔ (ناسخ)

وہ خود صورت قیامت ہو جونا لاں ہوں میں

پر یہ چپ دستی نہیں ہے بڑی منہ زور گھٹا

(۳) ڈھیٹ۔ سرکش۔ بد لگام۔ تیز رفتار۔

بیچ میں رکھا نہیں زہار جز ملکِ عدم  
تو سن غم رواں بھی کس قدر مُنہ زور ہے

مُنہ زوری کرنا - ۱۔ فل - (۱) سرکشی کرنا - مُنہ

مارنا - (۲) ناملائم باتیں کہنا - زبردستی کسی کو گایا دینا +

مُنہ سُرخ ہو جانا - ۱۔ فل - خُصہ و غضیب کے

باعث مُنہ کالا ہو جانا - نہایت غضبناک ہو جانا +

تمھارا تو ذرا سی دیر میں مُنہ سُرخ ہو جاتا ہے +

مُنہ سُجھانا - ۱۔ فل - (۱) دیکھو (مُنہ پھلانا) -

(۲) اداس یا غمگین ہونا + کیوں مُنہ بجائے بیٹھے ہو؟

مُنہ سیکیڑنا - ۱۔ فل - (۱) اچھڑنا کی سی ٹھکانا - (۲) ناراض ہونا +

مُنہ سنہالنا - ۱۔ فل - (۱) زبان کو روکنا - سچ سچ بات کرنا +

مُنہ سوکھنا - ۱۔ فل - (۱) دیکھو (مُنہ خشک ہونا) (۲) دُہلا

یا لاغر ہونا +

مُنہ سے بات پکنا - یا لینا - مُنہ کی بات چھین

لینا - ۱۔ فل - (۱) کسی کے جی کی سی بات یا اس کا منشا اس

کے اظہار کرنے سے پہلے بیان کر دینا + (شوق)

یہی بتلانے کو تمھاری بھی گھات

چھین لی گو یا میرے مُنہ کی بات

مُنہ سے بات نکالنا - ۱۔ فل - کسی اور کا ذکر

کیا جانا - ہونٹوں سے نکالنا - کھا جانا +

مُنہ سے بات نکالنا - ۱۔ فل - (۱) خوشی سے

مُنہ سے نکلی ہوئی پرامی بات

مُنہ سے بات نکالنا - ۱۔ فل - خوف کے

مارے بات نہ کہنا - دہشت کے مارے بول نہ سکتا +

مُنہ سے لیں کرنا - ۱۔ فل - (۱) کافی ہے کہنا - انکار کرنا +

مُنہ سے لیں کرتے نہ ہرگز یہ خدا کے جگہ (ذوق)

گر جیہوں کو خدا ساری خدا ہی دیتا

مُنہ سے بولنا - یا پھوٹنا - ۱۔ فل - (۱) طعنے

بات کہنا - جواب دینا - بولنا +

کھلتی نہیں گل کی بد مزاجی

منجھے نہیں مُنہ سے پھوٹتے ہیں

مُنہ سے پھول جھڑنا - ۱۔ فل - (۱) فصاحت

کے ساتھ باتیں کرنا - شیریں کلام ہونا + (ناخ)

پھول جھڑتے ہیں ترے مُنہ سے جوئے نگیں میاں

نکتہ چیں آیا تری محفل میں گلچیں ہو گیا

(۲) طنز - گالی گوج کرنا +

مُنہ سی دینا - ۱۔ فل - (۱) تھیلے یا گون کے منہ کو

ٹانگے لگانا - (۲) خاموش یا چپ کر دینا - (۳) رشوت

دینا - مُنہ بھر دینا +

مُنہ سے دودھ پکنا - ۱۔ فل - نہایت سچ ہونا +

بے سمجھ ہونا +

مُنہ سی لینا - ۱۔ فل - مُنہ بند کر لینا - خاموشی

اختیار کر لینا + جہاں دو آدمی ہوتے ہیں وہاں

بولتا ہی جاتا ہے - بائے رام! میں کیسے مُنہ

سی لوں + (۵) عو +

مُنہ سے مُنہ لگانا - یا - ملانا - فل - باہم بوسہ

دکنا کرنا - پیا کرنا +

مُنہ کا پھوٹنا - ۱۔ صفت - بد لگام - بد زبان - مُنہ پھٹنا +

مُنہ کا کچا - ۱۔ صفت - (۱) وہ گھوڑا جو لگام کے چھٹکے

کو نہ سہار سکے - (۲) مرغبان - (۳) میل (۴) مرغ + (۵)

متلون مرغ - جسکی بات کو قیام نہ ہو +

مُنہ کالا کرنا - ۱۔ فل - دیکھو (کالا مُنہ کرنا) +

میں تو اس قابل ہوں کہ جب مروں میرے غریب

و اقارب میرا مُنہ کالا کریں - (یا دغا غلب) +

مُنہ کالا ہو - نداوندیہ - درگور ہو! - دُور ہو!

مُنہ کالا ہونا - فل - دیکھو (کالا مُنہ ہونا) +

مُنہ کا مینہ میں ماتھ کا ماتھ میں - محاورہ - جب

کھانا کھاتے ہیں کوئی پریشان آواز یا خبر سننے میں قی



گستاخ بنانا + (مصرعہ)  
 چپکے رہو منہ نہ کھلو او نہ میرا جانے دو جس جانے دو  
 منہ کھولنا - ہ - فل - (۱) منہ دکھانا + (۲) بولنا -  
 بات کرنا - (۳) زبان درازی کرنا - گالیاں دینا +  
 بات پوری بھی منہ سے نکلی نہیں (مومن)  
 اپنے گالیوں پہ منہ کھولا  
 منہ کی کھانا - ہ - فل - (۱) گوشمالی پانا - پٹنا -  
 مزا پانا - شکست کھانا - یازک اٹھا +  
 اک نہ ایک روز منہ کی کھاؤ گے (مصرعہ شوق)  
 (۲) اپنے منہ سے آچٹا ل ہونا - (۳) خفت اٹھانا +  
 ملامت حاصل کرنا (۴) رسوا یا بے وقرب ہونا +  
 عزت اللہ سنے بجائی آج (شوق)  
 ہم تو سمجھے تھے منہ کی کھائی آج  
 منہ کیلنا - ہ - ف - م - (۱) کسی چیز کے منہ کو کیل سے  
 بند کر دینا + آموں کا منہ کیل کر اچار ڈال دو +  
 (۲) جاؤو کے زور سے کسی کی زبان بند کر دینا - سانپ  
 میں سے زہر کا اثر دور کر دینا +  
 اس سپیرے نے اس سانپ کا منہ کیل رکھا ہے -  
 جہی اسے کھلا رکھا ہے +  
 (۳) خاموش یا چپ کر دینا - (۴) رشوت دینا +  
 اس مقدمہ کی بنیاد اچھی ڈالنی چاہتے ہو تو تھانہ دار  
 کا منہ کیل دو +  
 منہ کی لولی اتر جانا - منہ کے لچتن جھڑ جانا  
 ہ - فل - (۱) منہ کی رونی چہرے کا روپ یا کھٹ  
 کی کانتی جاتی رہنا - (۲) ناشائستہ ہو جانا - عادت  
 یا چال چلن بگڑ جانا + (۳) بے شرم یا جیبا بن جانا +  
 لالچ جاتی رہنا +  
 منہ لال کرنا - ہ - ف - م - (۱) پان - یا کسی اور چیز سے  
 منہ سوج کرنا - (۲) منہ پر تھپڑ لگانا - مارنا - پیٹنا +

ہے تو اس وقت کی پریشانی کا اظہار اس محاورے  
 کے ذریعے سے کیا کرتے ہیں - یعنی اس خبر کے سنتے  
 ہی یہ صورت ہونی کہ منہ کا نوالہ منہ میں رہا اور ناک  
 نوالہ ہاتھ میں رہا - ایک سکتے کا سا عالم ہو گیا +  
 منہ کا بیٹھا - منہ کی بیٹھی - ہ - صفت - چرب زبان -  
 جو ظاہر میں عینی چٹپٹی باتیں بنائے اور باطن میں کینہ  
 رکھے - سیاہ باطن +  
 منہ کا میٹھا پیٹ کا کھوٹا + (مثل)  
 منہ کا نوالہ - ۱ - م - ف - آسان - سہل +  
 کیا منہ کا نوالہ سمجھا ہے !  
 منہ کرنا - ہ - فل - (۱) منہ سامنے کرنا - منہ دکھانا +  
 آن نے پہچان کر ہمیں مارا (میر)  
 منہ نہ کرنا ادھر تجا بل تھا  
 (۲) لحاظ ملاحظہ یا خاطر کرنا + تمہارا منہ کرتا ہوں  
 نہیں اسے ایسا مارتا کہ وہ بھی یاد کرتا +  
 (۳) لالچ یا بوجھ کرنا - سرفہ کرنا +  
 ٹبے میں پیسے کا منہ نہیں کرنا چاہیے !  
 (۴) مقابلہ یا برابری کرنا - (۵) چھنسی یا پھوڑے  
 کا پک کر رسنے کو ہو جانا - (۶) سوراخ یا چھید  
 کرنا + بیت لوگ سوداگری تھیلوں میں منہ  
 کر کے مال نکال بیٹے ہیں !  
 منہ کو لہو لگنا - ۱ - فل - (۱) کسی آدمی - یا  
 جانور کو شکار مار کر کھانے کا چسکا پڑ جانا - یا  
 چاٹ لگ جانا - (۲) کسی کو مفت کی آمدنی - حرام  
 کی کمائی یا رشوت کھانے کا مزہ پڑ جانا +  
 منہ کھل جانا - ہ - فل - بد زبان یا بد لگام  
 ہو جانا - گستاخ ہو جانا +  
 منہ کھلونا - ہ - ف - م - (۱) کسی کو بولنے کے واسطے  
 مجبور کرنا - (۲) سخت و سست کہلوانا بگالیاں بولنا +

آج کھتی نے سُنا مارا ہے خدا خیر کرے ! (جواب)  
خیر کی کیا بات ہے سٹھائی کھاؤ گے !  
(۴) حملہ - واریا چوٹ کرنا + (۵) چھتی ہوئی کہنا -  
طنز کرنا + کیوں صاحب لگے ہیر بھی منہ مارنے +  
(۶) دوکاندار کسی تھیلے یا بوری کا منہ سی دینا +  
(۷) منہ بھرائی یا رشوت دینا +

خود صاحب کا منہ مارو جو مقدمہ سرسبز ہو +

(۸) منہ بند کر دینا - محروم رکھنا + (بحر)

خوان نعمت سے کبھی حظ نہ اٹھائیں گے بخیل

مال کھا سکتے ہیں - تقدیر نے منہ مارے ہیں

(۹) (کارگر) کسی نوک دار چیز کی نوک توڑ دینا +

میاں ! ذرا اس کیل کا منہ مارنا - (کھاتی سے کہتے ہیں)

(۱۰) منہ کیل دینا - زہر کا اثر دہور کرنا - (۱۱) جواب نہ آتے

دینا - بند کر دینا +

منہ سکھڑنا - ہ - فل - ناک بھوں چڑھانا - منہ پھیر

لینا - ناراض ہونا +

منہ موڑنا - ہ - فل - (۱) زور دانی کرنا - منہ پھیر لینا -

توجہ نہ کرنا + (۲) کسری کرنا - بغاوت کرنا - (۳) پیچیز

کرنا - اجتناب کرنا - بچنا +

منہ میچھا کرنا - ہ - فم - (۱) کسی بات کی خوشی میں

بٹھائی یا شیشہ بنی کھلانا + (۲) کسی کو کچھ دینا - بخشنا -

عنایت کرنا + (۳) کسی کو کچھ کھلانا شکر یہ کے طور پر

کچھ دینا + باقو صاحب ! ہمارا یہ مقدمہ جو اوگے تو

ہم تمہارا منہ میٹھا کرینگے (موکل اپنے وکیل سے کہتا)

(۴) نذرانہ دینا - منہ بھرائی دینا - رشوت دینا +

منشی صاحب کا منہ میٹھا کر دو جو جلدی سے تمہارا کاغذ

رجسٹری ہو جائے + (چپڑی نئے رجسٹری کرانے

والے سے کہا کرتا ہے) +

منہ میں پان پھیکا ہونا - ا - فل - (۱) پان کا

منہ لال ہو جانا - ہ - فل - (۱) منہ کا پان یا کسی

اور چیز سے سرخ ہو جانا - (۲) غصے کے باعث چہرے

کا تہمتا جانا - (۳) نیک نامی حاصل ہونا - سرخرو ہو جانا +

منہ لمپیٹ کر پڑ رہنا - ہ - فل - اُداس یا غمگین ہو کر

منہ لڑکانا - ہ - فم - (۱) کوئی دوا منہ میں ملکر رطوبت

ٹپکنے کے لئے منہ کو زمین کی طرف جھکانا - دیکھو -

(منہ بنانا) +

منہ لگانا - ہ - فم - (۱) کسی کھانے پینے کے برتن

کو ہونٹ لگا دینا یا چھو آ دینا +

منہ لگا کے پی لو

(۲) کسی پر التفات کرنا - توجہ کرنا - دھیان دینا +

لبان نئے تیرے ہاتھوں سے نالاں اسکو پاتے ہیں

کوئی تک منہ لگاتا ہے تو وہ فریاد کرے ہیں

(۳) مامی پینا - دیکھو (سر چڑھانا) +

را، لڑکے کو منہ لگاؤ تو ڈراؤں کھوٹے - کتے کو منہ لگاؤ

تو منہ چاٹے - (رشل)

(۲) منہ لگائی ڈومنی گاؤں تال بے تال +

منہ لکنا - ہ - فل - (۱) دیکھو (سر چڑھنا منہ)

(۲) کسی چیز کا عادی ہو جانا - موافق آنا - (۳) فم -

سخت کلامی یا لکڑا کرنا - برابری کرنا -

(۱) بچے کے کیوں منہ لگتے ہو؟

(۲) چل ! میرے منہ لگ ! (دو)

منہ مارنا - ہ - فم - (۱) جلد جلد کھانا - چرنا - دانہ

زدی کرنا + گھوڑو منہ مارے تو صاحب بھی چلتا ہو +

(۲) کاٹنا - چکتا بھر لینا - چکت مارنا - چرچ مارنا -

تھوٹنی مارنا - ڈنک مارنا - کاٹ کھانا +

دیکھنا صاحب ! میں پھیا بنا ہوں کہیں بھی منہ مار جا +

(جراخ زخمی مریض سے کہتا ہے)

(۳) کھتی کا منہ میں جا کر اٹھا پھر جانا +

زپورب) منہ میں دھان لاوے ہونا۔

فل۔ احب منہ میں کوئی چیز بھری ہوئی ہوتی ہے تو بولنا دشوار ہو جاتا ہے) اسی سبب کچھ نہ کہہ سکتا خاموش رہنا۔ سکوت ورزی کرنا (انگریزی محاورہ) منہ میں آلو بھرے ہوئے ہونا + (ذوق)

نہ ڈال آبلے اسے گرمی تھاں منہ میں

کر چکا بیٹھ رہوں بھر کے گھنگنیاں منہ میں

منہ پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) شرم یا موقع نامناسب کے باعث کچھ نہ کہہ سکتا + (شریہ)

شکوہ کرنے گئے تھے گوآن سے

دیکھ کر منہ پڑا نہ مست اپنا

(۲) کہنے کا حوصلہ نہ ہونا۔ کہنے کی جرات نہ ہونا +

میرا تو ان سے کہنے کو منہ نہیں پڑتا

منہ نیوڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) جواب بن پڑنا۔ دیکھتے

رہ جانا۔ بغلیں جھانکنا۔ دانت بانا۔ (۲) مسکراتا

۔ ہنسنا۔ تبسم کرنا +

جا بیٹوئے! مجھے دیکھ کے کیا منہ نیوڑے ہے +

منہ نکل آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ذرا سا منہ نکل آنے کا

اختصار ہے) گال پچکاٹنا۔ چہرے کا رنگ اتر جانا۔

دبلا ہو جانا +

چارہی دن کے سحار میں منہ نکل آیا

منہ ہی منہ میں کہنا۔ ہ۔ فل۔ آہستہ آہستہ

بولنا۔ اسطرح بولنا کہ سمجھ میں نہ آئے۔ بدربور کرنا +

منہ بولنا۔ ہ۔ فل۔ اچھا شگون ہونا۔

بھلا سون آگے آنا +

مور پر آنا۔ ہ۔ فل۔ پکنا۔ پکاؤ یا پختگی پر آنا +

موت آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کال یا قضا آنا۔ (۲)

کسی فعل کا کرنا ناگوار معلوم ہونا +

اُس کو تو کام کرتے موت آتی ہے +

ذائقہ جاتا رہنا۔ (۲) صبح یا رات کا ہونا۔ پوچھنا +

منہ میں پانی بھر آنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) اکثر کیکھتی چیز

کھاتے ہوئے دیکھ کر منہ میں پانی بھر آیا کرتا ہے اور اس

کے کھانے کو خود بخود جی چاہنے لگتا ہے) اسی سبب۔

کسی چیز کی نہایت خواہش ہونا۔ دیکھو (۱) ٹپکی پڑنا نہیں

منہ میں پانی چھوٹنا۔ ہ۔ فل۔ کسی مریض کے منہ

میں بوند بوند پانی پھکانا۔ کسی کی اس کے مرتے وقت

خدمت کرنا + (۱) تو تو ہمارے منہ میں پانی بھی نہیں

چھوٹنے کا (باپ اپنے ناخلف بیٹے سے کہتا ہے) +

(۲) منہ میں گر پانی چھوٹے یا اپنے ہاتھ سے

مرگ کی لمبی سے شیریں تر کوئی شربت نہیں

منہ میں یا منہ ہی منہ میں پڑھنا۔ یا گنگنا

ہ۔ فل۔ ہونٹوں میں پڑھنا۔ بہت ہی چپکے

چپکے پڑھنا +

منہ میں ترنگا لینا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو (خاک چاٹنا)

اور (ترنگا منہ میں لینا) +

منہ میں دانت نہ پیٹ میں آنت۔ ہ۔ محاورہ۔

رنہ منہ میں دانت ہیں جسے کھانا چھایا جاتا ہے

نہ پیٹ میں آنتیں ہیں جو کھانے کو بچاتی ہیں)۔

اسی سبب۔ نہایت ہی بڑھا چھونس ہے۔ پیر

فروت ہے +

منہ میں زبان نہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ (منہ میں بان

کا ہونا باعث گویائی ہے) اسی سبب (۱) کم سخن

ہونا۔ بات نہ کہہ سکتا۔ طاقت گویائی نہ ہونا +

تبجا کوئی زبانے میں معجز بیاں نہیں

آگے ترے مسج کے منہ میں زبان نہیں (آتش)

(۲) بہت غریب اور بھولا بھالا ہونا۔ سات پانچ نہ

جاتا۔ بولے بول نہ آنا +

منہ میں گھنگنیاں بھر جانا۔ یا۔ بھری ہونا۔

موت کا پسینہ آنا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ فل مرنے کے وقت ٹھنڈے پسینے کا آدمی کے ماتھے وغیرہ پر آنا۔ مرنے کی علامت ظاہر ہونا + (شوق)

بھگی آتی ہے سرد سینہ ہے

ماتھے پر موت کا پسینہ ہے

موت کا چلو ماتھے میں دینا۔ ۲۔ ف۔ م۔ (چونکہ جھوٹے بچے جنکو بہت کھلاتے پلاتے اور پیار کیا کرتے ہیں اُسی چاؤ چوچے میں اپنے کھلانے والوں پر موت دیا کرتے ہیں) اسی سببے۔ بھلائی کے بدلے بُرائی کرنا۔ نیکی کے عوض بدی کرنا۔ کسی کی ساری خدمت کو خاک میں ملا دینا اور اُلٹا اُسے ملزم گردانا +

موت نکلتا ہے۔ ۳۔ محاورہ۔ (چونکہ آدمی کا

خوف یا رعب کے مارے بعض وقت پیشاب نکل جاتا ہے اسی سببے۔ نہایت ڈرتا ہے۔ بہت خوف کرتا ہے +

موتی پرونا۔ ۴۔ ف۔ ل۔ (۱) موتیوں کو تاکے

میں پرونا۔ (۲) فقروں یا بھلوں میں عُدگی سے لفظ نیکی بندش کرنا۔ (۳) فصاحت کیساتھ گفتگو کرنا۔

منہ سے پھول جھڑنا۔ دلکش باتیں کرنا + (غالب)

واں خود آرمی کو تھا موتی پرونے کا خیال

یاں، هجوم اشک میں تارنگہ نایاب تھا

(۲) آنسوؤں کا تار باندھ دینا۔ خوب رونا +

موتی ٹھنڈے ہوئے۔ ۵۔ محاورہ۔ (۱) موتی

ٹوٹ گئے۔ (۲) تارے پھینکے گئے۔ پھینسی۔ بھور ہوئی +

موتی چور۔ ۶۔ ام مذکر۔ (۱) ایک قسم کی مٹھائی جس میں

موتی کے برابر نقطیاں ابھری ہوئی دکھائی دیتی ہیں۔ (۲) چمکی اور خوشنما آنکھیں +

آنکھیں کیا ہیں موتی چور ہیں +

(۳) کابلی کبوتروں کی ایک قسم کی آنکھ +

موتی چھیدنا۔ یا۔ بنیدھنا۔ (۱) گوہر ناصفتہ میں

سوراخ کرنا۔ (۲) علامت دہشیرگی نمود کرنا +

موتی رولنا۔ ۷۔ ف۔ م۔ (۱) موتیوں کو جمع کرنا۔ (۲)

رطنز آنا روپے پر کھنا۔ مال و متاع حاصل کرنا۔ فائدہ اٹھانا

موتی کوٹ کوٹ کے بھرے ہیں۔ ۸۔ محاورہ۔

آنکھیں کسی موتی سی چکدرا اور خوشنما ہیں +

موتی کی سی آب جانا۔ ۹۔ ف۔ ل۔ بے توقیر ہونا۔

آبرو جانی رہنا + (میر تقی)

گر کراں کی گلی کی خاک میں مفت

اشک کی موتی کی سی آب گئی

موتی کی لڑی ہیں۔ ۱۰۔ محاورہ۔ دانت کیسے موتی

کی لڑی کی طرح مسلسل اور خوشنما ہیں +

موتیوں سے منہ بھرنا۔ ۱۱۔ ف۔ ل۔ بخشش کرنا

نہال کر دینا۔ (۱) سودا

نشانیں کسی غنچوں نے دہن کھولا تھا۔ اسے شبنم!

گلوں کا موتیوں سے منہ تیرے قطرے جو بھرتے ہیں

(۲) جس کی دریا دلی ایسی کشاخانوؤں کے

موتیوں سے بھرے جاتے ہیں صدف وار دہن

موتیوں کا نوالہ۔ ۱۲۔ ام مذکر۔ نہایت قیمتی اور عمدہ غذا

تر مال +

موٹا جھوٹا بہتا۔ ۱۳۔ ف۔ ل۔ گری گاڑھا بہتا۔

غریبوں کی طرح گزارہ کرنا۔ دن کاٹنا +

موٹا دکھائی دینا۔ ۱۴۔ ف۔ م۔ (۱) آنکھ کی ایسی

حالت ہو جانا کہ صرف موٹی چیز نظر آئے اور باریک

نہ دکھائی دے۔ دھندلا نظر آنا۔ (۲) مذاقاً

موٹی چیز دیکھنے کی طرف زیادہ رغبت ہونا +

موٹا قلم۔ ۱۵۔ ام مذکر۔ (۱) پرکارنیزہ یا قلم۔ (۲) موٹا یا

جلی کھینے کا قلم۔ (۳) موٹا یا جلی خط +

موٹھ چلانا۔ یا پھینکنا۔ ۱۶۔ ف۔ م۔ کسی جادو

پر اور سانسے رہتا ہے) اسی سبب سے سچا اور صادق آدمی + منہ پر کہے سو موٹھ کا بال - (شل)  
 موٹھچوں پر تانا دینا - یا ماتھ بھیرنا - ۵ -  
 فتم - (۱) موٹھچوں کو بل ویکر کھڑا کرنا - (۲) شیخی یا غور کرنا - گھنڈ کرنا - اترانا + (بجو)  
 تاؤ موٹھچوں پہ دیا کرتے ہیں زہد کے حضور تیری رحمت پہ جو رکھتے ہیں گنہگار گھنڈ  
 موٹھچوں سے چنگاریاں نکلتا - ۵ - فل -  
 (م غو) نہایت غصیل یا غصناک ہونا +  
 اُوی بی اس مرد سے کی موٹھچوں سے تو ہر وقت چنگاریاں نکلتی رہتی ہیں +  
 موٹھچوں کا گونڈا کرنا - ۵ - فتم - (م غو) موٹھچوں کے نکلنے یعنی جوان ہونے کی خوشی میں نڈو نڈا کرنا  
 موجی کا سکہ - موجی پشتر - ۵ - محاورہ -  
 جونی - پٹی - موجی +  
 موٹھچی پنا - یا - موٹھچی سنا کرنا - ۱ - فل -  
 کنجوسی یا بخیلی کرنا + (بخیل کو موٹھچی کا خطاب اس واسطے دیا گیا ہے کہ وہ روپیہ کو جوڑ کر بیکار رکھنے سے عام کو ایک قسم کی انیدیا پٹنچا تا ہے) +  
 مورچہ بندھنا - محاورہ - مخالفت یا متقابل کرنا +  
 مورچہ مارنا - ۱ - فتم - (۱) دشمن کا مورچہ چھین لینا - شکست دینا - جیتنا - (۲) حجت و تکرار کرنا - رد و بدل کرنا - لٹانا جھگڑنا +  
 موری پر جانا - ۵ - فل - (م غو) پیشاب کرنے جانا  
 موری جھوٹنا - ۵ - فل - دیکھو (پٹ جاری ہونا)  
 موری کا کپڑا - ۵ - محاورہ - وہ سچ جو پیدل ہوتے ہی فوراً مچائے +  
 موزوں کرنا - ۱ - فتم - (۱) طبیعت میں منفرد شعار کی سجدہ کرتے کی قوت پیدا کرنا (۲) شعر کو سحر

موٹھ چلنا - ۵ - فل - (۱) - جواہری) داؤں پر اڑنا یا لگانا - (۲) جادو کا اثر ہونا +  
 نہ پہنچا کبھی یار تک دست دہم (برق)  
 یہاں موٹھ ساحر کی چلتی نہیں  
 موٹھ کرنا - ۵ - فل - بیٹروں کو موٹھ میں رہنے اور آجانے کی عادت ڈالنا - لڑائی کے لیے بیڑوں کو سہانا +  
 موٹھ مارنا - ۵ - فتم - (۱) ہٹھی بھرنی - (۲) چالاکی کے ساتھ ہٹھی بھر کر چل دینا - اچکاپن کرنا - (۳) ماتھ کے ذریعہ سے کبوتر پکڑنا - (۴) جادو کرنا +  
 دل پیوؤں زخم نہاں تنگ نگہ نے مارا (سودا)  
 موٹھ جیسے کہ کسی پر کوئی دشمن مارے  
 موٹی آسامی - ۱ - اسم مونث - مال دار - دو ٹمند - دھناڈ - سونے کی چڑیا +  
 موٹی بات ہے - ۵ - محاورہ - باریک بات نہیں ہے جسکے سمجھنے میں وقت پڑتی ہے - ظاہر اور عیاں بات ہے +  
 موج مارنا - ۱ - فتم - (۱) لہریں لینا - زور سے لہرانا - بہنا +  
 دریائے اشک پنجاب سر پہ اوج مارے  
 طوفان فوج بیٹھا گوش میں موج مارے  
 (۲) دیکھو (موجیں کرنا) -  
 موجودات لینا - ۱ - فتم - (۱) فوج وغیرہ کی حاضری لینا - (۲) پرتانا - جاسنچنا +  
 موجیں کرنا - یا - مارنا - ۵ - فل - مزے اڑانا - آرام یا عیش سے گزارنا - بیفکری کے ساتھ دن کاٹنا +  
 مثال بحر موجیں مارتا ہے (حاتم)  
 کیا ہے جسے اس جاگے کنارہ  
 موٹھ کا بال - ۵ - اسم مذکر - (چونکہ موٹھ کا بال منہ

سے درست کرتا +

موس کے کھا جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کسی کا مال دغا د  
فریب کر کے کھا جانا۔ ٹھگ لینا +

موسلا دھار بستنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (میں کا موسل کے  
برابر موٹی دھاروں میں بستنا) اسی سبب نہایت  
شدت کی بارش ہونا +

موسلوں ڈھول سجانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (ڈنگے کے  
بجائے ڈھول کو موسلوں سے سجانا تاکہ خوب زور  
کی آواز نکلے) اسی سبب نہایت شہرت دینا۔ عام  
میں خبر کر دینا۔ ڈھنڈورا یا ڈونڈی بٹینا +

موقع کو نہ جانے دینا۔ موقع کو ناگھ سے  
ندینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ موقع کو نہ کھونا۔ موقع کے موافق کرنا۔  
مولاؤ ولا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ بڑا فیاض ہے۔ نہایت  
سخی ہے۔ بڑا بے پردا ہے +

مول لگانا۔ مول تول ٹھیرانا۔ ۱۔ ف۔ م۔  
چکانا۔ بھاؤتناؤ کرنا۔ سودا کرنا +

مول لیکے چھوڑ دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کسی آدمی کو  
خرید کر اسے آزاد کر دینا۔ (۲) (طنزاً) غلامی میں  
بھی نہ کھنا۔ غلامی کے قابل بھی نہ سمجھنا۔ نہایت  
ہی ادنیٰ جاننا +

موسم دل۔ ۱۔ صفت۔ سنگدل کی ضد۔ رحمدل  
جس کو جلد ترس آجائے +

موسم کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پگھلانا۔ سختی دور کرنا۔ (۲)  
تالیع کر لینا۔ نرم یا ملائم کر دینا +

موسم کی مریم۔ ۱۔ محاورہ۔ (طنزاً) بڑی نازک  
عورت۔ چھوٹی موٹی +

موسم کی ناک۔ ۱۔ محاورہ۔ وہ شخص جو اپنے قول  
پر قائم نہ رہے اور اوروں کے کہنے پر عمل کرے مثلونج +

موسم کے ہو جو پگل جاو گے۔ ۱۔ محاورہ۔ (طنزاً)  
اُس آدمی کی نسبت ہوتے ہیں جو اپنے تئیں نازک مان  
ظاہر کیا کرتا ہے) میں کچھ تم موسم کے بنے ہوئے نہیں  
ہو جو دھوپ میں چلنے سے پھنسے لگو گے +

موسم کے ہو گئے ہیں! محاورہ۔ (طنزاً) نہایت ملائم  
اور بہت نازک بن گئے ہیں +

موسم ہو جانا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ ملائم یا نرم ہو جانا۔  
میں وہ ہوں آتش قدم جس سے پگھلتے ہیں پہاڑ۔ (۲)  
موسم ہو جاتا ہے جو آتا ہے پتھر زیر پا

موسمی نکالنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (کہتے ہیں کہ نہایت  
گرمی پڑتی ہے تو پہاڑوں میں سے ایک موسم سا مادہ  
نکلتا ہے) اسی سبب۔ مارتے مارتے پلٹھن نکال  
دینا۔ خوب مارنا +

مونڈ مارنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دیکھو (سر مارنا)  
مونڈ منڈانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) سر کے بال اُترے سے  
صاف کرنا۔ (۲) اپنے تئیں فقیر یا چیلانا +

مونڈ منڈانے۔ جٹا رکھائے۔ نگوں پھرے جو بھینا  
کھلائی اوپر رکھ لگائی من جیسے کا تیسا  
مونڈمی کاٹا۔ کھد بد دعا۔ (دیہات) تیرا مونڈ یا  
سرکٹ جائے۔ تو مونڈ یا سر کاٹنے کے قابل ہے۔  
مری آیا۔ ایک قسم کا کوسنا +

مون سا دھنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ خاموشی اختیار کرنا۔ چپکنا  
مونگ کی بھیلیاں۔ ۱۔ محاورہ۔ (تشبیہ) نازک  
اور ڈلی تیلی انگلیاں +

مونگ کی دال کھانے والا۔ ۱۔ محاورہ۔ دیکھو  
(تیلی دال کھانے والا) وہ آدمی جسکی غذا مونگ کی دال ہو

موسیا سا پیٹ۔ ۱۔ محاورہ۔ (۲) ملائم اور نرم پیٹ  
موسے پر سو ڈرے۔ ۱۔ محاورہ۔ (مر جانے کے بعد  
مردے کو کوڑے مارنا) اسی سبب مصیبت پر مصیبت +

موے جیتے اکھاڑنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (م ع) کسی کے مرے ہوؤں اور جیتوں کے عیب صواب ظاہر کرنا۔

مردوں اور زندوں کو بڑا بھلا کہنا +

موے جیتے اکھاڑ ڈالوں گی

(شوق)

بکلی کی طرح جھاڑ ڈالوں گی

موئی مٹی کی نشانی۔ ۱۔ محاورہ۔ مرے ہوئے آدمی کی نشانی۔ مرقے کی اولاد +

مہا بزمین۔ ہ۔ محاورہ۔ ہندوؤں کے مردوں کی داہ کر یا کرنے والا۔ بڑا باسن۔ اچانچ +

مہاپریش (مشلان) مہاپریش۔ ہ۔ محاورہ۔ بڑا چالاک اور بد معاش آدمی +

مہاپوڑا ہے۔ ہ۔ محاورہ۔ سب سے بڑا ہے۔ بڑے حضرت ہیں۔ بڑے جناب ہیں۔ بڑا چلتا پڑتا ہے۔

مہاجنی پر جیہ یا چٹھی۔ ۱۔ محاورہ۔ ہنڈی۔ چکٹ مہا مانس جینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) غلاموں کی تجارت کرنا۔

(۲) روپیہ سیکڑی کی شادی کرنا +

مہامائی۔ ہ۔ ہم مؤنث۔ دیہی جی کا خطاب۔ دیہی ماما +

مہتاب کا کھیت کرنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ چاند کا نکلتا یا اگنا +

یوں ترے رخ سے عیاں ہے ترے تن میں مہتاب کھیت جس طرح سے کرتا ہے چمن میں مہتاب مہرا آنا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ دیکھو (آواز پھینکنا) +

مہرا کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ جلا کرنا۔ گھوٹنا +

مہرا دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کسی کا غنڈہ مہرا گواہی کرنے کا عوض دینا۔ اجرت دیکر گواہی کرنا +

مہرے پر رکھنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) زور یا نشانے پر رکھنا۔ خطرے میں ڈال دینا +

مہمان سے بولنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بڑی نرمی اور مہربانی کے ساتھ بات چیت کرنا +

مہندی کی ٹٹی۔ ہ۔ ہم مؤنث۔ وہ قطعہ جس میں

مہندی کے بہت سے درخت ہوں (قاعدہ ہے کہ چین کے کنارہ پر برابر مہندی کے پودوں کو طرح لگائے ہیں کہ وہ مثل ٹٹی کے آؤ بن جائے) +

ابر کرم کے فیض نے ایسا کیا ہے سب (آتش) مہندی کی ٹٹی ہوئی دیوار باغ کی

مہنگ مولا۔ ہ۔ ہم مذکر۔ گراں فروش +

مہورت کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کسی کام کا اچھی ساعت میں آغاز کرنا۔ آرمجہ کرنا +

مہینا چرھنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کسی کے ذمہ ایک مہینے کی اجرت ہونا۔ مہینے کی تنخواہ نہ ملنا + (۲)

جیض کے ایاموں کا گزر جانا + (ع) +

مہین گننا۔ ہ۔ ہم مذکر۔ ثقہ بد معاش +

مہینے سے ہونا۔ مہینا ہونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (ع) دیکھو (کپڑوں سے ہونا) +

میاں آدمی۔ ۱۔ محاورہ۔ بڑا نیک شریف آدمی +

میاں سے باہر ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ (۱) تلوار کا لینا سے باہر نکل آنا۔ تلوار کھینچ جانا۔ (۲) غصے کے مار

آپے سے باہر ہونا +

میاں سے کھینچنا۔ نکال لینا۔ یا لینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ تلوار کو میاں سے نکال لینا۔ کسی کے قتل کا ارادہ کر دینا +

میاں مٹھو۔ ۱۔ محاورہ۔ (۱) توتے کا خطاب۔ (۲) بھولا بھالا آدمی +

میاں میں کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) تلوار کو غلاف کے اندر کرنا + (۲) لڑائی یا قتل کے ارادے سے باز آنا +

مے پرست۔ ف۔ ہم مذکر۔ شرابی۔ منجوار +

میٹھا برس۔ ہ۔ محاورہ (م ع) اٹھارواں۔ برس +

بڑھا میٹھے برس سے سن تو مٹے بے طراوت ہے

کی نیند۔ سکھ نیند۔ (۲) جوانی کی نیند۔

میچ مارنا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (بھانجی مارنا)۔

میدان جانا۔ ۱۔ فل۔ میدان میں بیچانہ پھرنے  
جانا۔ پہنچانے جانا۔

میدان چھوڑنا۔ ۱۔ فم۔ لڑائی کا میدان چھوڑ کر  
بھاگ جانا۔

میدان دینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) جگہ دینا۔ راستہ دینا۔

(۲) دُور ہٹ جانا۔ سر کر ٹھینا۔

میدان کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) مکانات کو توڑ کر میدان  
بنادینا۔ (۲) لڑنا۔ جنگ کرنا۔

میدان مارنا۔ ۱۔ فم۔ لڑائی جیتنا۔

میدان میں آنا۔ ۱۔ فل۔ ٹنکے لیے سامنے آنا۔

میدہ سا۔ ۱۔ صفت۔ میدہ کی مانند نہایت باریک  
بہت ہبین۔

میدہ کی لونی۔ ۱۔ محاورہ۔ (تشبیہ) ملائم اور

صاف پیٹ۔

میدہ و شہاب۔ ۱۔ صفت (۱) سرخ و سفید۔ (۲)

نہایت حسین۔

میر آتش۔ فم۔ مذکر۔ دارویند سلخ خانہ۔

میر احوال کھائے۔ میری بھتی کھائے۔ مجھے

پیٹے۔ یا۔ روئے۔ ۱۔ محاورہ۔ یہ فقرے سلمان

عورتیں فم دلانے کی جگہ استعمال کیا کرتی ہیں۔ یعنی اگر تو

میراکام نہ کرے تو گویا مجھے مار کر میرے بعد فاتحہ کا حلوا

یا بھتی کھائے۔

میر آخور۔ ۱۔ فم۔ ہم مذکر۔ داروئے صطیل۔

میرا ہو پیئے۔ ۱۔ محاورہ۔ یہ محاورہ فم دلانے کے

بجائے بولا کرتے ہیں یعنی اگر تم ایسا نہ کرو گے تو گویا مجھے

مار کر میرا خون پیو۔ تمہیں میرے خون کی قسم ضرور آگیا

(ذوق) کہیں جو جوقاقل سے گلو میرا کمی جو جو میرے تو پیو تو میرا

میٹھا بولنا۔ ۱۔ فل۔ نرمی کے ساتھ بات چیت کرنا۔

میٹھا پوٹیا۔ میٹھی پوٹی۔ ۱۔ محاورہ (چابکداز)

گھوڑے کی لمبی رفتار۔

میٹھا ٹھک۔ ۱۔ محاورہ۔ (۱) وہ آدمی جو مسافر کو

میٹھا تیلیا کھلا کر اس کا اسباب چھین لیتا ہے (۲)

میٹھی باتیں بنا کر ٹھکنے والا۔ بڑا دغا باز۔

میٹھا منہ کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کسی کو ٹھائی کھلانا۔

شکرانہ دینا۔ (۲) منہ بھرائی یا رشوت دینا۔

میٹھا میٹھا۔ ۱۔ فم۔ ف۔ تھوڑا تھوڑا۔ خفیف سا۔

میٹھا ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) خفیف یا کم ہونا۔ اس کھانے

میں ذرا نمک میٹھا ہے۔ (۲) لالچ یا فائدہ ہونا۔

حرف تلخ اس لب شیریں سے ہر ایک بات پر کہ! (۱)

نامحاشتے ہیں ہم کچھ تو ہے میٹھا ہم کو (۲)

میٹھی بولی۔ ۱۔ آم نمونٹ۔ ملائم اور شیریں زبان۔

برج کی میٹھی بولی ہے

میٹھی چھری۔ ۱۔ محاورہ۔ وہ آدمی جو ظاہر میں

میٹھا اور باطن میں زہر ملا ہو۔ دشمن دوست نما۔

دل دیکھے ہو جان پر اپنے بڑی بہی

شیریں کلامی آپکے میٹھی چھری بنی

میٹھی مار دینا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کسی کو اس طرح ٹھکنا

کہ ظاہر میں چوٹ کم معلوم ہو مگر باطن میں اسکا اثر

زیادہ ہو۔ گپ یا بھٹی مار مارنا۔ (۲) کسی کے ساتھ دغا

میٹھے منہ پر ہونا۔ میٹھی باڑ پر ہونا۔ ۱۔ فل۔

تلوار یا چھری کا تیز ہونا۔ (بحر)

تلخی مرگے ہرگز مجھے اندیش نہیں

میٹھے منہ پر ہے مرے یار کی تلوار بہت

میٹھی نظروں سے دیکھنا۔ ۱۔ فم۔ عاشقانہ

نگاہ سے دیکھنا۔ محبت کی نگاہوں سے گھورنا۔

میٹھی نیند۔ ۱۔ آم نمونٹ۔ (۱) بیکری اور آرام



میلے سر ہونا۔ ۵۔ فل۔ (عو) ایام حیض کا آنا۔ کپڑوں سے ہونا۔

مینا کاری چھانٹنا۔ ۱۔ فم۔ ہر ایک چیز کی بھلائی اور برائی کو نہایت غور سے دیکھنا۔ ادنیٰ ادنیٰ فرق پر نظر کرنا۔ ہر ایک بات میں نقص نکالنا۔ مینڈکی کو بھی زکام ہوا۔ ۱۔ محاورہ۔ (چونکہ مینڈکی پانی کا جانور ہے اُس کو پانی میں رہنے سے زکام نہیں ہو سکتا اور زکام کا ہونا ایک تعجبات میں سمجھا جاتا ہے) اسی سبب سے طنزاً اُس آدمی کی نسبت بولتے ہیں جو اپنی حد سے بڑھ کر کوئی بات کرتا ہے۔ لوٹکے بھی دماغ چلے +

اور باتوں کا اب پیام ہوا (شوق) مینڈکی کو بھی لوزکام ہوا مینڈھا اچھلنا۔ ۵۔ فل۔ (طاح)۔ دریا میں کھیت کی مینڈکے برابر موٹی لہر کا اونچا اٹھنا۔ سحر غم نے کھائی مگر ایسی موج اشک کی ہر بھنور جگہ گیا مینڈا اچھل کر رہ گیا مینڈھا لڑانا۔ ۵۔ فم۔ (بازاری) شراکت یا ساجا کرنا +

مینڈھے لڑانا۔ ۵۔ فم۔ (۱) دو مینڈھوں میں لڑائی کروا کر سیر دیکھنا۔ (۲) دو آدمیوں کو لڑوا دینا۔ فساد ڈلوادینا +

مین سیکھ (میخ) نکالنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) بین اور سیکھ جو دور اسیں ہیں اُن کو ہر کام کے لیے سچا رنا۔ وہم ڈال دینا۔ (۲) ہر ایک کام میں نکتہ چینی کرنا +

میں میں۔ ۵۔ اسم مؤنث۔ اہنکار۔ مخور۔ گھنٹہ +

(۲) قصا د خوں فساد پہ ہے مجھ سے اندنوں نشتر نہ تو لگائے تو میرا لہو پئے (میر)

میر فروش۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) وہ وزن جو فرش کے گوشوں پر اُن کوڑنے یا سکرٹنے سے بچانے کے لیے رکھ دیتے ہیں۔ (۲) مذاق۔ یہ مجلس۔ موٹا آدمی۔ ناکارہ آدمی + میری آنکھوں سے دیکھو۔ ۵۔ محاورہ۔ (طنزاً) یہ فقرہ اُس وقت بولتے ہیں جب کسی کو سامنے رکھی ہوئی چیز دکھائی نہ دے یعنی اگر تیری آنکھیں بند ہیں تو لے میری آنکھوں سے دیکھ وہ سامنے رکھی ہوئی ہے + میرا لپٹنا۔ ۱۔ فل۔ موافقت آنا۔ معاملہ بتا +

میکالسا نا۔ ۵۔ فم (عو) سسرال کو چھوڑ کر باپ کے گھر میں رہنا اختیار کر لینا +

میگھ یا۔ نیگ مبر۔ ۵۔ اسم مذکر۔ (سیکھ یعنی بادل) (۱) بہت بڑا اور اونچا۔ خیمہ۔ (۲) ایک قسم کی بالکی جو اکثر ہاتھی پر کسی جاتی ہے +

میل اُجڑنا۔ یا لگنا۔ ۵۔ فل۔ بہت سے آدمیوں کا ایک جگہ پر اکٹھا ہونا +

میل اکرنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) گندہ یا غلیظ کر دینا۔ خراب کرنا۔ (۲) پیچھا نہ پھروینا۔ (حلا خور) +

میل اکرنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) سیر و تماشا کو جانا۔ لطف اڑانا۔ (۲) مذہبی رسم ادا کرنے کے لیے ہم مذہبوں کا جمع ہونا +

میل خورا۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (۱) نیچے پہنے کا کپڑا۔ کرتہ۔ (۲) کوئی پڑانا یا اُترا ہوا کپڑا۔ اُترن پُترن +

میل کا بیل بنانا۔ ۵۔ فم۔ دیکھو (بال) کا بیل بنانا) میل لانا۔ ۵۔ فل۔ غلین اور اُداس ہونا۔

پینے اُسے سنیکروں باتیں کہیں مگر وہ خدا میل نہیں لایا + میل میل۔ ۵۔ محاورہ۔ ہاتھی کے بٹھانے کی ایک داز +

# ن

نا آشنا - ف - اہم مذکر - ناواقف اچان - روکھا پھیکا - (حاکم)

بیمروت! بیوفا! بے دید! اے نا آشنا!  
آشناؤں سے نہ کر بے رحمی و بیگانگی

نا بکار - ہ - صفت - (۱) کسی کام کا نہیں - خراب -  
نکما - (۱) ایک قسم کی ہلکی سی گالی ہے جو انسان کو دیتے  
ہیں (۲) بجا - بڑا - نالائق +

کیسی نابکار حرکت کی ہے -

نابلد - ف - صفت - ناواقف - گنوار - اُجڑ +

ناچاقی ہو جانا - ۱ - ف - ل + بگاڑ - اُن بن - یا تکرار  
ہو جانا +

ناچ سچانوں آنگن ٹیڑھا - ہ - محاورہ - طنز  
اُس شخص کی نسبت بولتے ہیں جو کسی امر میں قابلیت  
تو نہ رکھے اور پھر اُس کے جاننے کا دعویٰ کرے -  
یعنی ناچنا تو خود نہیں آتا مگر ناچنے کی جگہ پر  
الزام رکھ کر بریت حاصل کرتا ہے +

نلچ سچانا - ہ - ف - م - حیران و پریشان کرنا - رستانا -  
بھوک منگاوے بھیک بھوک ہی میں نلچے (دوبا)  
بھوک کھاوے چورٹا بھوک ہی نلچ سچائے

ناخلف اٹھنا - یا - پیدا ہونا - ۱ - ف - ل -

اولاد کا ناشائستہ ہونا - کموت پیدا ہونا +

ناخن سے گوشت چھڑانا - محاورہ - مشکل  
کام کرنا +

اِس دنیا سے دل کا اٹھانا

ہے ناخن سے گوشت چھڑانا

ناخن لینا - ۱ - ف - م - (۱) ناخن تراشنا - نوہ کا  
کاٹنا (۲) گھوڑے کا ٹھوکر کھانا + (چانگ سوار)

ناخن میں پڑے ہیں - ۱ - محاورہ - (چونکہ ناخن  
میں اکثر سیل رہتا ہے جو کسی کام کا نہیں ہوتا) اسی  
سبب سے - میں تمھاری یا اُس کی کچھ بھی حقیقت  
نہیں سمجھتا ہوں - تم جیسے سینکڑوں میری جیب  
میں پڑے ہیں +

تم جیسے تو میرے ناخنوں میں پڑے ہیں +

ناداری آنا - ف - ل - غریب یا کنگال ہو جانا +

نادر شاہی ہے - ۱ - محاورہ - (نادر شاہ بادشاہ کا  
دور ہے جس میں آدمی بے پوچھے تلوار سے مارا جاتا

تھا) - اسی سبب سے (۱) ہاکو کا زمانہ - اندھیرا ہے -  
ظلم ہے - (۲) زبردستی کا زمانہ ہے +

نادری چڑھانا - ہ - ف - م - گنجے میں ایک قسم کی تات  
دینا - جس میں مذاق مارنے والے سے ایک پتے کے

برابر میاں کرتے کو کہا کرتے ہیں +

ناٹا چھوٹ کرنا - ہ - ف - ل - مارواڑی - عمو -  
پیشاب کرنا +

ناٹہ بچی کرنا - ہ - ف - ل - دیکھو (سر جھکانا) -

ناٹنی چھوٹنا - ہ - ف - ل - (۱) نبض کا جاتا رہنا -  
مر جانا - (۲) کسی صدمہ کے سبب سُست پڑ جانا -

(۳) طنز و دم نکالنا - سکتے کی سی حالت ہو جانا +

ناٹنی نہ بولنا - ہ - ف - ل - نبض کا حرکت نہ کرنا - مر جانا +  
ناڑا اٹھانا - ۱ - ف - ل - کسی کے ناز و نحرے کی پشت

کرنا - ناز برداری کرنا +

ناز کرنا - ۱ - ف - ل - (۱) فخر کرنا - نازاں ہونا - (۲) اترنا  
- گھمنڈ یا شیخی کرنا +

نازک مزاج - یا دماغ - ۱ - صفت - (۱) جو ذرا بے  
اثر کو جھٹ قبول کر لے - (۲) جو ذرا سے صدمے کی

بھی مرد اشت نہ کر سکے۔ چھوٹی مرنی (۱) مفرور  
دماغ وارہ

نازک معاملہ - ۱۔ ہم نازک۔ ایسی بات جس میں  
عقل حیران رہے۔ شیرازی بات +

نازک وقت - ۱۔ ہم نازک۔ جو کموں یا خطرے کا وقت  
آزمائش یا معرکہ کا وقت +

ناسازگار ہونا - ۱۔ فل۔ موافق یا راس نہ آنا۔  
سنوس ہونا +

ناساز ہونا - ۱۔ فل۔ بہتر یا اچھا ہونا۔ غلیل ہونا +  
ناس کر دینا۔ کھو دینا۔ یا۔ ملا دینا۔ ۱۔ فل۔

لگاڑ دینا۔ خراب کر دینا +  
ناس لینا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی چیز کو سونگھنا۔ (۲)

ہلاس سونگھنا +  
ناشدنی۔ ف۔ صفت۔ (۱) نامکن۔ (۲) نالائق۔

خراب۔ کم نجت +  
ناک آنا۔ یا۔ بہنا۔ ۱۔ فل۔ ناک سے ریزش

یا آلائش کا گرنا +  
ناک مجھوں چڑھانا۔ یا۔ سمیٹنا۔ ۱۔ فل۔

ناراض یا آزرہ خاطر ہونا۔ عین مجبیں ہونا۔ نفرت کرنا +  
(۱) میں گیا جب اس کے گھر ایسی چڑھائی ناک بھوں

ہونہ مجھ کی یہ صورت رونے بہاں دیکھ کر  
(۲) انھوں نے قاتل کا نام سن کر ناک بھوں چڑھائی۔

(یادگار غالب) +  
ناک پر انگلی رکھ کر بات کرنا۔ ۱۔ فل۔

(۱) ہاں عورتوں کا دستور ہے کہ بات کرتے وقت  
ناک پر انگلی رکھ لیتی ہیں (۲) اسی سببے۔ زنانوں یا عورتوں

کی باتیں کرنا۔ ہیچرا ہونا +  
ناک پر میا پھر گیا ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ چپٹی ناک

والے کے حق میں بطور بھیجی بولتے ہیں +

ناک پر ناک رکھ دینا۔ ۱۔ فل۔ قیمت یا اجرت وغیرہ  
اُسی وقت دے دینا + (رحمت)

پچھلے کچھ لیتی ہوں رکھ دیتی ہوں پچھلے ناک پر  
ناک پر غصہ۔ یا۔ فراج ہونا۔ ۱۔ فل۔

بہت جلد خفا ہو جانا +  
ناک پر کھٹی نہ بٹھینے دینا۔ ۱۔ فل۔ (چونکہ ناک

ایک بڑی غرت کی چیز بھی جاتی ہے اس وجہ سے  
ناک لینے غرت پر کھٹی کے برابر بھی کیسے احسان کا بوجھ

نہونے دینا) اسی سببے۔ کسیدار اسابھی احسان  
نہ اٹھانا +

ناک چڑھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) تیوری میں لڑنا +  
ناپسند کرنا۔ (۲) وہ عام روش پر چلنے سے ہمیشہ ناک چڑھنے

(تھے) (یادگار غالب) +  
(۲) غصہ یا بخیرہ ہونا۔ (۳) کراہیت ہونا۔ یا متفرق

کرنا۔ گھن کھانا۔ ناک مارنا +  
ناک چنے چھوٹا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ناک سے سونگھنے

کے بجائے چنے چھوٹا جو نامکن کام ہے (۲) اسی سبب  
سے نہایت دق کرنا۔ ستا مارنا۔ عاجز کر دینا۔ کچھ

گھر سے پانی بھر دانا۔ تھکا دینا۔ سخت محنت کر دینا +  
ناک چوٹی گرفتار ہونا۔ بتا۔ یا رہنا۔ ۱۔ فل۔

ل۔ (ناک اور چوٹی جو عورت کے واسطے غرت اور  
زینت کی چیزیں ہیں انکے بچانے میں مصروف رہنا)

ایسی سببے۔ (۱) اپنی غرت و حرمت کو تھامنا۔ اپنی  
غرت کے مخفے میں گرفتار رہنا۔ ہر وقت غرت کا

خیال رکھنا۔ (۲) اپنے ہی کچھڑوں سے فرصت ہونا +  
اپنے ہی محضوں میں رہنا +

میں آپ ہی ناک چوٹی گرفتار ہوں۔ مجھ سے پرلے  
کچھڑے نہیں ہو سکتے۔ (۳) بڑی غرت والے ہونا +

حیادار ہونا۔ (۴) مفرور۔ نازک فراج یا دماغ ہونا +

ہوا ! تم ہمارے ہاں کبھی نہیں آتیں بڑی ناک چوٹی گرفتار ہو  
 ناک رکھ لینا۔ ہ۔ فم۔ عزت بچا لینا۔ آبرورکھ لینا۔  
 ناک رکھنا۔ ناک ساکھ رکھنا۔ ہ۔ فل۔

صاحب عزت ہونا +

ناک رگڑنا۔ یا۔ گھسنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) نہایت  
 مہنت و ساجت کرنا۔ بہت ساعجز و انکسار کرنا۔

(۲) خوشامد کرنا +

ناک سنکنا۔ (پُرپ) ناک چھنکنا۔ ہ۔ فل۔  
 ناک صاف یا پاک کرنا۔ ناک سبانا +

ناک کا بال۔ ہ۔ محاورہ۔ ہ۔ شخص جو کسی کا نہایت  
 مقرب ہو۔ کیسے مزاج میں بہت دخل رکھنے والا آدمی +

ناک کا ٹٹا۔ ہ۔ فم۔ عو۔ آبروریزی کرنا۔ بیعتی کرنا +

ناک کٹنا۔ ہ۔ فل۔ عو۔ آبرو جانا۔ بے عزتی ہونا +

ناک میں بولنا۔ ہ۔ فل۔ بہت آہستہ غوغا کر  
 بات کرنا +

ناک میں دم کرنا۔ یا لانا۔ ۱۔ فم۔ دق کرنا۔ ستانا +

ناک میں دم آنا۔ ۱۔ فم۔ دق ہونا۔ مجبور ہونا +  
 قرضخواہوں کے تقاضے سے ناک میں دم آگیا تھا۔

(یادگار غالب)

ناک یا نتھنوں میں تیر ڈالنا۔ ۱۔ فم۔  
 از حد تنگ کرنا +

ناک یا نتھنوں میں دم ہونا۔ یا۔ آنا۔  
 ۱۔ فل۔ تنگ دعا جزا جانا۔ دکھی ہو جانا۔

ہے نگہتِ ریحان کا دماغ اب کیسے تجھ بن  
 آتا ہے میرا ناک میں دم اور زیادہ (ذوق)

ناک بچھیرا۔ ۱۔ ۱۔ ام مذکر۔ (۱) وہ بچھیرا جس پر بھی  
 سواری نہ کی گئی ہو۔ (۲) ناتجربہ کار۔ بھولا بھالا۔

ایل بچھیرا +

ناک دیکھنا۔ ہ۔ فل۔ بدبو کے سبب کسی مکان

میں پاؤں نہ رکھا جانا۔ کسی جگہ کا متعفن ہونا +  
 ناک والا۔ ناک والی۔ ہ۔ صفت۔ صاحب عزت۔

صاحب غیرت +

ناکوں ناک بھر دینا۔ ہ۔ فم۔ کسی برتن کو اوپر تک  
 پُر کر دینا۔ خوب بے باک بھر دینا +

ناکوں ناک پیٹ بھر لینا۔ ہ۔ فل۔ اتنا کھانا  
 کہ حلق تک کھانا آجائے۔ خوب چھک یا سیر ہو کر کھانا +

ناکے میں کونکا لٹا۔ ہ۔ فم۔ (۱) سوئی کے ناکے  
 میں سجا کا کٹا لٹا۔ (۲) تنگ یا دق کرنا۔ (۳) سچا کرنا۔

دُرسٹ کر دینا +

ناک یا۔ کالا ناک کھلانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) اپنے تئیں  
 خطرے میں ڈالنا۔ کوئی جو کھوں کا کام کرنا۔ (۲) کسی

سخت حکم کی نوکری کرنا۔ (۳) دھات وغیرہ کا پھینکنا  
 کوئی نازک کام کرنا +

نال کاٹا ہے۔ تو نے ہی نال کاٹا ہے۔  
 ہ۔ محاورہ۔ عو۔ (۱) تو نے ہی مجھے جتایا تھا۔ تو ہی

میری دوائی ہے۔ (۲) طمتر (تو ہی میرا بڑا ہے +  
 نال گزنا۔ ہ۔ فل۔ جائے پیدائش ہونا۔ شہر و

کا دعوت ہونا +

تھارا کیا یہاں نال گڑا ہے +

نام اٹھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی کی مہر کا نقش اچھی طرح  
 سے کسی چیز پر آ جانا۔ نام اُپڑانا +

میں ہوں وہ سوختہ افتادہ کہ جب ہر ہوئی (برق)  
 داغ کا غند کو لگا نام نہ میرا اٹھا

نام اچھالنا۔ یا۔ روشن کرنا۔ ۱۔ فم (طمتر)  
 بنام کرنا۔ رُسا کرنا +

نام اچھلنا۔ یا۔ روشن ہونا۔ ۱۔ فل (طمتر)  
 رُسا ہونا۔ بُرائی کے ساتھ مشہور ہونا +

نام بد ہونا۔ ۱۔ فل۔ نام بدنام ہونا۔ بُرائی کے

ساتھ کسی کا نام مشہور ہونا +

میر کیا نام بد ہو گا وہ خود بدکار ہے روشن  
دیا ہے سچ جھکا جو بگڑ گئی ہو رحمت کا

نام پانا - ۵ - فل - نیک نامی حاصل کرنا +

نام پر جان دیتا ہے - ۱ - محاورہ - شہرت حاصل  
کرنے کی خاطر اپنی جان تک کو ہلاک کر دیتا ہے -

نیک نامی کے لیے زہد کوشش کرتا ہے +

نام چار کو - نام کو - ۵ - م ف (۱) برائے نام - یوں  
ہی - حرف نام گننے کو - (۲) مقدار قلیل - بہت ہی تھوڑا +

نام چلنا - ۵ - فل - کسی کا نام باقی رہنا - نیکی کے  
کسی کا نام مشہور ہونا +

نام خدا - ۱ - ندا و ندیہ (۱) اس کلمہ کو برکت اور نظربد  
کے آداب سے محفوظ رکھنے کے لیے بولا کرتے ہیں - خدا

نظر بد سے محفوظ رکھے - خدا کرے کسی کی نظر نہ لگے +  
(۲) سجدا - خدا کی قسم + (۳) (طنزاً) کیا کہتے ہیں -

آفریں ہے + (شوق)

اچھے آتے ہی اختلاط بڑھائے

خوب نام خدا مرے میں آئے

نام دھرتا - ۵ - اسم مذکر - نام رکھنے والا (مرد) باپ +

نام دھرتا - یا رکھنا - ۵ - ف م - (۱) موسوم کرنا - بچہ

کا کوئی نام مقرر کرنا (۲) بڑا بھلا کہنا - گالیاں دینا -

(۳) الزام لگانا - بدنام کرنا - (۱) ہولی سورج

سلس درو یا سندیا جڑو بیجاو میں پیارے دوس بھی نام دھرو

دیورانی جھٹانی دو دو موسے مارو یاد گاری جو ہو سو ہو

میں کھیلوں گی ہوری بنواری سچ ہو ہو ٹو

(۲) گزنگ سے اونام سے گزے گا نہ جرات (جرات)

تو فرقہ عاشق میں سب نام رکھیں گے

(۳) خرد گیری کرنا نکتہ چینی کرنا - عیب لگانا -

(۵) قیمت لگانا - مول کہنا + کچھ نام رکھو؟

نام ڈوبنا - ۵ - ف م - بدنام یا سوا کرنا +

خدا کے فضل سے اُسکو بھی آج روٹھے  
رہی تھی نام ڈوبنے کو آبرو باقی

نام روشن ہونا - ۱ - فل - (۱) مشہور ہونا - شہرت پانا  
(۲) طنزاً - بدنام ہونا +

نام زود کرنا - ۱ - ف م - (۱) کسی نام سے مشہور کرنا +  
(۲) مقرر کرنا - (۳) نسبت کر دینا - (۴) کیلے نام نہاد

کر دینا +  
نام کرنا - نام روشن کرنا - ۱ - ف م - (۱) نیک نامی

حاصل کرنا - (۲) (طنزاً) بدنامی حاصل کرنا +  
نام لگ جانا - ۵ - فل - مستہم یا ملزم ہو جانا -

نام لے کر مانگ کھانا - ۵ - ف م - کسی بزرگ یا  
نامی آدمی کے نام سے روٹی کمانا +

نام لینا - ۵ - ف م - (۱) تسبیح پھیرنا - مالا جینا - بھگوننا  
بیٹا سوکر اٹھتے ہی پہلے اس کا نام لیا کرو +

(۲) ذکر کرنا - تذکرہ کرنا + (رشل)

چاہت کی چاکری کیجے ان چاہت کا نام نہ لیجے +

(۳) الزام لگانا - تہم کرنا - (۴) تعریف کرنا - گن گانا +  
گناہا کرنا +

نام لیوا - ۵ - اسم مذکر - بیٹا - وارث - فرزند زینہ +  
نام لیوا نہ پانی دیوا (رشل) +

نام نکالنا - ۵ - ف م - بُرائی کے ساتھ مشہور کرنا -  
شہرت دینا + (دراغ)

اس پردہ نے تمھارا نام اور بھی نکالا  
یہ بھی کوئی حیا ہے جو نام ہو حیا کا

نام نکل جانا - ۵ - فل - بُرائی یا بھلائی کے  
ساتھ مشہور ہو جانا + (مصرعہ میر)

حقا کی طرح اپنا عزت سے نام نکالا  
نام نہ گویا - ۱ - محاورہ - (۵) نہ میر نام ہے نہ میر

دکھ ہے۔ وہ کس اندازہ شائیں ہے۔ (ضمیمہ شکل مخاطب اور غائب تینوں کے ساتھ یہ محاورہ اپنے اپنے موقع پر بولا جاتا ہے) +

نام ہونا۔ ہ۔ فل۔ شہرت ہونا۔ مشہور ہونا۔

ہم طالبہ شہرت میں ہیں ترک۔ یہ کیا کام بدنام اگر ہوں گے تو کیسا نام نہ ہوگا۔

نانہ پر چھینا۔ ہ۔ فل۔ لاوارثی مال پر قابض ہونا۔

ناکڑ کرنا۔ ہ۔ فل۔ نہ کرنا۔ انکار کرنا۔ راضی نہ ہونا۔

تالی یاد آنا۔ ہ۔ فل۔ سخت محنت کے کام میں عاجز ہو کر یا چھوڑ یا کی ماکو مدد کے لئے یا کرنا۔ اسی

سبب سے سخت مدد کا خواستگار ہونا۔ (۲) حواس

باختہ ہو جانا۔ ہوش جاتے رہنا۔ گھبرا جانا۔

ناؤ خشکی میں نہیں چلتی۔ ۱۔ محاورہ۔ بغیر

داد و دھش کے نام نہیں حاصل ہوتا +

ضروری ہے دریا دلی بہر نام (برق)

کبھی ناؤ خشکی میں چلتی نہیں

ناؤ کس نے ڈبوئی خضر نے۔ ۱۔ محاورہ۔

رہبر یا گوانی کے سبب یہ حرابی یا تباہی آئی ہے۔

وہ مثل ہے ناؤ کس نے ڈبوئی خضر نے (ذوق)

سے گیا خطا ذوق دل کو سوئے گرداب کھینچ

ناؤ میں خاک اڑانا۔ ہ۔ فل۔ (چونکہ ناؤ میں

خاک نہیں ہوتی اور پھر کیو خاک اڑانے سے منع

کرنا۔) اسی سبب سے بیجا الزام لگانا۔ تہمت دھونا۔

نہایت جھوٹ بولنا +

نبضیں جھوٹ جانا۔ یا۔ چھٹ جانا۔

۱۔ فل۔ (۱) نبضیں جاتی رہنا۔ جانگی کی حالت ہو جانا۔ مر جانا + (۲) گھبرا جانا۔ پریشان ہو جانا۔

احوال کچھ نہ پوچھو کہ کل نبض پر مری رکھتے ہی ماتھے چھٹ گئیں نبضیں طیب کی

نہایت شہرت۔ ہ۔ صفت۔ ہر روز دنیا۔ یا انوکھا عجیب و غریب

قبیس و فراد کو اس لئے دکھائے دشت و کوہ

عشقی ہم کو نیت بنا آئے۔ کام فرما مارا

نفسوں میں تیروینا۔ ۱۔ فم۔ نہایت دق

کرنا۔ غیبی میں جان کرنا۔ ناک۔ چشمہ چھوڑنا +

نکھنوں میں دم کرنا۔ ۱۔ فم۔ دیکھنا کہ میں دم کرنا

تھکنے چھوڑنا۔ ہ۔ فل۔ خفایا لال پیلا ہونا۔

غضبناک ہونا +

نٹ کھٹ۔ ہ۔ صفت۔ عیار شوخ۔ شریر۔ دغا باز +

کیاڑ کے دلی کے ہیں عیار اور نٹ کھٹ

دل میں ہیں یوں کہ ہرگز ہوتی نہیں ہڑاٹ (میر)

نٹ کھٹی کرتا۔ ہ۔ فم۔ (۱) شوخی یا شرارت کرنا +

(۲) ہٹ دھرمی یا مدعا ملکی کرنا۔ دغا بازی کرنا +

نچا مارنا۔ ہ۔ فم۔ دق کر دینا۔ ہستانا +

نچاس پھینچنا۔ ۱۔ فم۔ بازار دھکا۔ فروخت

کے لئے چوک پر بھیجنا +

نخرہ گھارنا۔ نخرہ تلا کرنا۔ ۱۔ فل۔ بہانہ کرنا

۔ جیلہ گری کرنا۔ اڑانا +

نذر و نیاز گزارنا۔ یا کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کوئی چیز

یا روپیہ وغیرہ پیش کرنا۔ چڑھانا۔ بھیٹ دینا۔

پوچھنا۔ (۲) رشوت دینا +

نرسے میں آ جانا۔ ۱۔ فل۔ کسی بلایا مصیبت

میں پھنس جانا۔ گھبرا جانا +

نرم گرم اٹھانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) سخت و سست یا

نرمی بھلی بات سہنا۔ (۲) تجربہ کار ہونا +

نزدیک جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) پاس یا قریب جانا

(۲) واقف ہونا۔ جانتا (۳) ساتھ ہونا۔ مباشرت کرنا +

نسبت ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ رگانی یا سنگنی ہو جانا +

نسبتی بھائی۔ ۱۔ اسم مذکر۔ (مسلمان) اڈ لھا بھائی

بہنوی۔ (۲) سالہ۔ جو روکا بھائی +  
 نس بھڑک جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی نس یا رگ  
 میں صدہ پہنچنا۔ (۲) دیوانہ ہو جانا +  
 نسخہ باندھنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) عطار (نسخہ کی دواؤں کو  
 پٹریوں میں باندھ کر دینا +  
 نس کٹا۔ ۱۔ محاورہ۔ سخن نہ خواجہ۔ ترجمہ  
 نشایانی کرنا۔ ۱۔ فم۔ (۱) کسی نیشہ باز کو اس کے  
 نشے کی چیز دینا۔ عل پانی کرنا۔ (۲) شو رتا دینا +  
 نشاپانی کرنا۔ یا جمانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دیکھو۔ اہل  
 پانی کرنا (۲) شو ت لینا +  
 نشا کر کر ہونا۔ ۱۔ فل۔ عیش و عشرت میں خلیل  
 پڑنا۔ رنگ بھنگ ہونا +  
 نشا نہ بنانا۔ یا کرنا۔ ۱۔ فم۔ کسی گولی یا تیر کی  
 زدن بنانا۔ مارنا +  
 پہلے نشانہ کرتا وہ بندوق کا مجھے  
 پر تھا میرے نصیب سے توڑا کھٹا ہلو  
 نشانہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ گولی یا تیر سے کسی کا مارا جانا۔  
 شکار ہونا +  
 نشا ہرن ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ کسی صدر کے سبب  
 نشے کا ہرن کی طرح جھوٹی بھر جانا۔ نشے کا اتر جانا۔  
 ہوش میں آ جانا +  
 نشے کے ڈورے۔ ۱۔ محاورہ۔ آنکھ کی وہ سُرخی جو  
 شراب کے نشے سے ہوجاتی ہے۔ (ناسخ)  
 نشے کے ہیں نہیں یہ لال ڈورے  
 میں طائر دل کو جال آنکھیں  
 نشیلی آنکھیں۔ ۱۔ ام موٹ۔ چشم مست۔ لال  
 لال آنکھیں +  
 آنکھیں یاد جو رونے میں نشیلی آنکھیں  
 اشک پگے مری آنکھوں سے سیہ لال سفید

نشے میں چور ہونا۔ ۱۔ فل۔ نہایت نشا  
 ہونا۔ از حد نشا ہونا +  
 نصیب بھٹوٹ جانا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو۔  
 (بھاگ بھڑٹا) +  
 نصیب لڑ جانا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو اقسمت لڑنا +  
 نصیب بھڑنا۔ یا کھل جانا۔ ۱۔ فل  
 ۱۔ دیکھو (قسمت بھڑنا) + (دفع)  
 کہیں سے ہر ملک کی زرب ہے گو قید خانہ ہو  
 نصیب کھل گیا تھا حضرت یوسف کو زناں کا  
 نظارہ کرنا۔ یا۔ مارنا۔ ۱۔ فل۔ ایسے پن سے  
 دیکھنا۔ ترجمہ نگاہ سے دیکھنا +  
 نظر اتارنا۔ ۱۔ فم۔ نظر پر کا دنیہ کرنا صدقہ دینا +  
 نظر انداز کرنا۔ ۱۔ فم۔ نامنظر۔ ونا پسند کرنا +  
 نظر باز۔ ۱۔ صفت (۱) کسی چیز یا آدمی کے چھاننے  
 میں کمال مہارت رکھنے والا۔ بڑا تارنے والا۔  
 (۲) بڑا تار کئے والا +  
 نظر بھجانا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (آنکھ بھجانا) +  
 نظر نہا رکھنا۔ یا کرنا۔ ۱۔ فم۔ کسی امر پر  
 کو قید میں رکھنا +  
 نظر بھر کر دیکھنا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (آنکھ بھر کر دیکھنا) +  
 نظر چڑھنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کسی کی نظروں میں  
 مغرور و ممتاز ہونا۔ (۲) جھپٹنا۔ اندھہ کیا جانا +  
 نظر پڑ جانا۔ ۱۔ فل۔ دکھائی دے جانا۔  
 ملاقات ہو جانا +  
 نظریا نگاہ پھسلنا۔ ۱۔ فل۔ نگاہ ٹھینا۔  
 کسی چیز کا نہایت صاف و شفاف ہونا +  
 نظر پھینکنا۔ ۱۔ فل۔ چاروں طرف دیکھنا۔  
 ادھر ادھر نگاہ کرنا +  
 نظر جلانا۔ ۱۔ فم۔ تو سے کی سیاہی سے کیڑے

کو کالا کر کے آنکھوں کے مریض کے روبرو جلانا  
تاکہ چشم بدکا اثر دور ہو جائے۔ چھوٹ جھاڑنا +  
نظر حنبا۔ ۱۔ فل۔ نگاہ ٹھیرنا +  
نظر جھاڑنا۔ ۱۔ فم۔ دیکھو (نظر جلانا) +  
نظر یا۔ نظریں چرانا۔ ۱۔ فل۔ آنکھ کھڑنا بچپان +  
نظر چھنا۔ نظر پر۔ یا۔ میں چڑھنا۔ ۱۔ ف  
ل۔ (۱) پسند آنا۔ نگاہ میں چھپا۔ (۲) وقعت ہونا۔  
ترتیب پانا۔ وزن رکھنا +  
نظر والنا۔ ۱۔ فم۔ دیکھنا۔ سرسری طور سے  
دیکھنا (۲) چاہنا۔ عاشق ہونا۔ پیار کرنا +  
نظر رکھنا۔ ۱۔ فم ل۔ (۱) کسی کو محبت کی نگاہ  
سے دیکھنا۔ چاہنا۔ عاشقانہ نظر سے دیکھنا +  
ہمارا گئی مجھ کو خوف و خطر (حیرت)  
لگی رکھنے انسان پر تو نظر  
(۲) ارادہ رکھنا۔ کسی پر نیت کرنا +  
نظر یا۔ نظروں سے اترنا۔ یا۔ گرنا۔  
۱۔ فل۔ کسی کی نظروں میں ذلیل یا حقیر ہونا۔  
جی سے اتر جانا۔ بے وقعت ہو جانا +  
آسمان گر گیا نظر سے مری (داع)  
عرش پر جب ترا دماغ ہوا  
نظروں سے گرنا۔ ۱۔ فم۔ کسی کو ذلیل یا خفیف  
کرتا۔ اعتبار کے درجہ سے گرا دینا + (ذوق)  
روشن اشک گرا دینے نظر سے اک دن  
ہے آنکھوں سے ہی مجھ کو سمجھائی دیتا  
نظر سے دو چار ہونا۔ ۱۔ فل۔ آنکھ سے آنکھ  
اڑنا۔ یا ملنا + (شوق)  
جب نظر سے نظر دو چار ہوئی  
ایک برجھی جگہ کے پار ہوئی  
نظر سے نکل جانا۔ ۱۔ فل۔ آنکھوں کے

سامنے سے گر جانا۔ معاینہ ہونا۔ دیکھنا + (دراغ)  
 عالم میں ایک تو نظر آیا نظر فریب  
 عالم تمام اپنی نظر سے نکل گیا  
 نظر کھا جانا۔ یا۔ لگنا۔ ۱۔ فل۔ چشم بدکا  
 اثر ہو جانا۔ کسی کی ٹوک سے نقصان پہنچنا +  
 کہیں نظر نہ لگے اُن کے دست و بازو کو  
 یہ لوگ کیوں میرے زخم جگر کو دیکھتے ہیں  
 نظر میں چُھیننا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (آنکھوں میں کھینا) +  
 نظر یا نظروں میں سمانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) دیکھو۔  
 (آنکھوں میں سمانا) +  
 (۲) وقعت رکھنا۔ چینا۔ پسند آنا +  
 نظروں میں رکھنا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو۔  
 (آنکھوں میں رکھنا) +  
 نظر ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ نظر بدکا اثر ہو جانا۔  
 جھپٹے میں آ جانا۔ بیمار بڑ جانا +  
 نعمت کی مال کا کلیجہ کہنا۔ ۱۔ فل۔ کوئی  
 نئی یا انوکھی بات بیان کرنا +  
 نقار خانے میں طوطی کی آواز کون سُنتا  
 ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ (چونکہ بھیڑ بھاڑ یا نکل و شور میں  
 ہلکی آواز نہیں سُناؤ دیتی ہے) اسی سبب سے  
 بڑی مجلس یا ہنگاموں میں غریب دمیوں کی کون سُنتا  
 نقارہ لگنا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (ٹاٹ اٹ جانا) +  
 نقارہ بجاتے پھرتا۔ ۱۔ فل۔ شہرت دینا۔  
 مشہور کرنا۔ ڈونڈی پھیرنا۔ یا بیٹنا +  
 نقارے کی چوٹ۔ ۱۔ م۔ ف۔ علائقہ۔ بالکل ظاہر  
 حکم کھلا +  
 نقارہ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ پھول کر نقارہ سا ہو جانا۔  
 پیٹ کا پھر جانا +  
 نقش بٹھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دیکھو (سک بٹھانا) +



نقش مٹینا۔ یا۔ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ کسی چیکا  
کسی کے دل پر اثر ہونا + (غالب)

اُسکی نرم آریاں سنکدول رنجوریاں  
مثل نقش مدعائے غیر مٹیا جائے ہے

نقش دیوار بن جانا۔ یا۔ ہو جانا۔ ۱۔ فل۔  
(۱) بحسب وسرکت ہو جانا۔ سکتے کے عالم میں ہونا۔

(۲) بھیک یا حیران و ششدر رہ جانا +

نقش کا لچر ہو جانا۔ ۱۔ فل۔ پتھر کی لکیر بن جانا۔

مُخوب گہر نقش پڑ جانا۔ خوب اثر پذیر ہو جانا +

نقشہ کھینچنا یا جانا۔ ۱۔ فل۔ کسی چیز کا ڈھچھ  
ڈالنا۔ بنیاد ڈالنا +

نقل مکان کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) مکان بدلتا۔

(۲) دُنیا کو چھوڑ کر دوسرے جہاں میں جانا۔ مہرجانا +

نکتہ پڑے تو طرنا۔ یا۔ کرنا۔ نک۔ نک کرنا۔

۵۔ فل۔ سخرہ کرنا۔ ناک مارنا۔ ناک بھوں چڑھانا +

نکسیر بھی نہیں چھوٹی۔ یا۔ چلی۔ ۵۔ محاورہ۔

ناک سے خود بخود خون نہیں نکلا۔ ذرا بھی صدمہ

نہیں پہنچا +

نکل پڑنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) اگر جانا۔ (۲) پیا ہو جانا۔

باہر آ جانا +

نکھر چینی سر پر دھری نکل پڑا یا نکل پڑی (م۔ ع۔

ٹوٹکا) + (۳) خفا ہو جانا۔ بگڑ جانا +

نکل جانا۔ ۵۔ فل۔ (۱) کہیں چلا جانا۔ بھاگ

جانا۔ (۲) پھٹ جانا۔ ٹوٹ جانا۔ (۳) بازاری جوتیوں

کے کتے بڑی جلدی نکل جاتے ہیں + (۴) گزر

جانا۔ ہو چکنا + مصیبت کے دن نکل گئے +

نکل چلنا۔ ۵۔ فل۔ اپنی حد سے تجاوز کرنا۔

گستاخ ہو جانا۔ پرہیزے نکالنا۔ (آتش)

(۱) مری طرف سے صبا کہو میرے یوسف سے

نکل چلی ہے بہت پیرہن سے بوتیری

(۲) اب تو ذرا تم بھی چل نکلے ہو!

نکلے ہوئے دانت پھر نہیں مٹھتے۔ ۵۔

محاورہ۔ ظاہر ہوئی بات پھر نہیں چھپ سکتی +

نکونہ جانا۔ یا۔ کرنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) بڑی ناک یا غرت

والا قرار دینا۔ اسی سبب سے (طنزاً) بدنام یا

رہوا کرنا +

نکھنڈ آدھی رات ہے۔ ۵۔ محاورہ۔ ٹھیک

آدھی رات کے بارہ بجے ہیں۔ ٹھیک آدھی رات +

نکیل ناتھ میں ہے۔ ۵۔ محاورہ۔ وہ اُسکے

اختیار ہے۔ وہ اُسپر قابض ہے +

نگاہ اٹھا کر نہ دیکھنا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو۔

(آنکھ اٹھا کر نہ دیکھنا) +

نگاہ پھرنا۔ ۱۔ فل۔ بے ترخ و بے دید ہونا +

نگاہ کرنا۔ ۱۔ فل۔ آنکھ ڈالنا۔ تخمینہ یا اندازہ کرنا +

نگاہ لڑانا۔ ۱۔ فل۔ محبت آمیز نظروں سے دیکھنا۔

عاشقانہ طور سے دیکھنا +

نگاہ بلانا۔ فل۔ چار آنکھیں کرنا +

نگاہ میں رکھنا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (آنکھوں میں رکھنا)

نگوڑا ناٹھا۔ ۵۔ ام۔ نڈر۔ ع۔ (۱) وہ تنقص جسکے

کوئی رشتہ نامتے کا ہو اور نہ کوئی بال بچہ ہو۔

تن تہنا۔ دم نقد۔ (۲) بے پردہ۔ آزاد۔ بے فکر +

(۳) نیچا۔ بد معاش۔ بد چلن۔ خراب +

نلے ٹل جانا۔ (۱) ٹنگ بڑنگ ہو جانا۔

۵۔ فل۔ عورت کے نلوں کا اپنی جگہ سے ہٹ جانا +

نازی کا ٹکا۔ ۱۔ محاورہ۔ وہ چیز جو ملے بغیر

در ہے۔ پاداش۔ عوض۔ فعل بد کی نرا +

(کہتے ہیں کہ کسی شریر کے نے ایک نازی کی

نازی پڑھنے میں ٹانگ گھسیٹ لی یہ شخص اپنی

نموہی جہان سے دور نیکار رہ بیٹھے ہیں +  
 ننگا کشتا - ۵ - فل - (۱) بہت ہمیں سورت کا  
 (۲) بہت کھانا یا روٹ کرنا +  
 آئیا بھی نسا نہیں کاتتے ہیں !  
 (۳) کجوسی یا بخیلی کرنا +

نسا توے کے پھیر میں آجانا - ۵ - فل -  
 روپیہ جمع کرنے کے فکر میں پڑ جانا - کجوسی یا بخیلی  
 پر کمر باندھنا + (کہتے ہیں کہ ایک غریب میاں سڑکا  
 چار مہینے روز کی مزدوری کر کے بڑی خوشی سے  
 گزارہ کرتے تھے - اُن کی مالدار بھانجی انکی قناعت  
 کو نہ دیکھ سکی اور ننانوے روپے کی ایک ٹھیلی  
 اُن کے گھر میں ڈال دی - جب انھوں نے اُس ٹھیلی  
 کو گنا تو سو روپیہ پورے کرنے کے فکر میں پڑ گئے -  
 اور اسی طرح سے اپنی خوشی کو غارت کر کے روپیہ  
 چوڑنے لگے +

ننگا بچا - ننگی لٹی - ۵ - صفت - (۱) جو کپڑے اور  
 گہنا کچھ نہ پہنے ہوئے ہو - (۲) نہایت غریب و مفلس -  
 (۳) شہا +  
 ننگی تلوار - یا شمشیر - ۱ - ہم مذکر - بیباک اور  
 بڑا زورمی - شمشیر پہننے بڑا بولنے اور کہنے والا -  
 ذرا لاگ لپیٹ نہ رکھنے والا - مجمع عام میں صاف  
 صاف گفتگو کرنے والا +

ننگا منگا - ننگا دھڑنگا - ۵ - صفت - بالکل  
 کپڑے نہ پہنے ہوئے - بالکل عریاں +  
 ننگی کا - ۵ - صفت - (ننگی کا یعنی کم عمر اور ناتجربہ کار کا خیال)  
 (طنزاً) نادان - بیوقوف - ایسا ننگی کا ہے !  
 نوبلی کرنا - ۱ - فل - اپنی حد سے بڑھ کر چلنا -  
 بیجا روپیہ صرف کرنا - امیرانہ طور سے رہنا -  
 عیش اڑانا - مرنے کرنا +

نیک بختی اور زور اندیشی - کے سبب غصے کو پی گیا  
 اور ایک ٹکا جیسے نکال کرائس رکھے کو دے دیا -  
 یہ بے وقوف اور ناقص اندیش رکھالالچ میں  
 اگر اُسی طرح سے کسی بچھان کے ساتھ پیش آیا اُس  
 نے میاں کو خوب ٹھیک بنایا - +  
 نمدار بندھ جانا - ۱ - فل - دیوالہ ٹکل جانا -  
 غریب ہو جانا +

نمدار بن بھوا دینا - ۱ - فل - غریب بنا دینا -  
 مفلس کر دینا +  
 نمدار بھجوا - ۱ - نمدار نہ - (۱) اعنت بھجوا جانے دو -  
 ذکر نہ کرو - نام نہ لو - (۲) بچو - پناہ مانگو +  
 نمک پھوٹ پھوٹ کر ٹکنا - اپنے کئے کی سزا  
 پانا - کورنگی کرنا +

گرنک خوار حیلہ گرنکے  
 تو نمک پھوٹ پھوٹ کر ٹکے  
 نمک چشی کرنا - ۱ - ف - (۱) کھانے کا آب و  
 نمک بکھنا - نوٹ بکھنا - (۲) پہلے ہی پہل چھ سات  
 مہینے کے بچے کو کوئی بکس چیز کھلانے کی رسم ادا  
 کرنا - (۳) سلمان) سنگتی کے بعد پیشینہ کے  
 خوان طافین میں بھیجنا - (۴) (بازاری) چاٹو اڑانا +  
 نمک حلائی کرنا - ۱ - ف - اپنے مالک کے نمک  
 کو حلال کر کے کھانا - خیر خواہی کرنا +

نمک مچ لگانا - ۱ - ف - (۱) مزیدار کرنا - دھتے  
 بڑھانا - (۲) اپنی طرف سے کسی بات کو بڑھا کر  
 بیان کرنا - حاشیہ بڑھانا - (۳) مبالغہ کرنا -  
 (۴) اگسانا - اُبھارنا +  
 نموہی - یا نمو ہونا - ۵ - فل - (۱) کم گھونا -  
 (۲) غریب یا نیک بخت ہونا +  
 دو نموہی رسی ڈسے اُن کے دونوں تھوں کو

نواڑا کھیلنا۔ ہ۔ فل۔ ناو پر سوار ہو کر دریا کی سیر کرنا۔

نوبت بچنا۔ یا۔ جھڑنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ایک قسم کا باجا بچنا۔ (۲) شادی ہونا۔ خوشی منائی جانا۔  
نوتی ہونا۔ ہ۔ فل۔ (ہندو) نئے دولہا دلہن کے رشتہ داروں کی طرف سے دعوت ہونا۔

نوتیرہ بائیس بتادینا۔ ہ۔ فم۔ (بائیس جو اصل رقم ہے اس کا حساب بتانا کہ نو فلاں کو دیئے اور تیرہ فلاں کو اب کچھ باقی نہیں رہا) اسی سببے مال دینا۔ حیلہ و حوالہ کرنا۔

نودولت۔ ۱۔ صفت۔ نیا مال دار۔ نیا نواب۔

آج کا بنا ہوا۔

نور کی باتیں۔ ۱۔ محاورہ۔ (م۔ جو) عجیب و غریب باتیں۔  
(مصرعہ جانا صاحب)

ہم سے کب ہوں یہ نور کی باتیں؟  
نور کے ترکے۔ نور ظہور کے ترکے۔ ۱۔

م۔ ف۔ صبح ہی صبح۔ علی الصباح۔ بہت ہی سویرے۔  
نوش فرمانا۔ نوش جان کرنا۔ ۱۔ فل۔

(شریفانہ گفتگو) کھانا۔ پینا۔

نوک پان ملاحظہ کیجئے۔ ۱۔ محاورہ۔ یہ فقو

جوتیاں بیچنے والے دوکان دار اپنی جوتیوں کی تعریف میں گاہک سے کہا کرتے ہیں۔ یعنی بچے سے ایڑی تک دیکھ لیجے کہیں بھی کسی طرح کا عیب ہے۔

نوک پلاک۔ یا۔ تیچے سے درست۔ ۱۔  
محاورہ۔ از سر تا پا درست۔ بنا سنورا۔ آراستہ و پیر

ٹھیک۔ ٹھیک۔ منوروں۔

نوک جھوک۔ یا۔ نوکا جھوکی ہونا۔ ہ۔ محاورہ۔

باہم طنز آمیز باتیں ہونا۔ آواز نہ کشی ہونا۔  
ہے کلام لطف میں بھی ایک طرح کی نوک جھوک

میٹھی چھڑیاں چلتی ہیں شیرینی تقریر میں  
نوک جھوک۔ یا نوک چونک کرنا۔ ہ۔ فم۔  
طنز آمیز باتیں کرنا۔ آواز نہ کشنا۔

نوک چوک۔ ۱۔ ۱۔ ہم مونٹ۔ شوخی۔ شرارت۔  
اچھا لہٹ۔ (شوق)

نوک چوک ایک جال سے پیدا

بانگیں جال ڈھال سے پیدا

نوک دم بھاگنا۔ ۱۔ فل۔ بے تحاشا۔ بھاگنا۔

نوک زبان کرنا۔ ۱۔ فل۔ حفظ یاد کر لینا۔ کٹھ کرنا۔

نوک کی لینا۔ ۱۔ فل۔ پاس وضع کرنا۔ اترنا۔

تمکنت کرنا۔ (اسیر)

کبھی جو سامنے میرے کسی نے نوک کی لی

کھٹک گیا مجھے کانٹے کا احتمال ہوا

نوک کھانا مار رہنا دیگا۔ ہ۔ محاورہ۔ عو۔ (طنز)

نہال یا مالانال کر دے گا۔ بہت بڑا عوض دیگا۔

نوندھ بارہ سدرھ ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (نوندھ)

کویر کے نوخانے۔ بارہ سدرھ۔ بارہ آسانی

قوتیں۔ یعنی نو خزانوں کا حاصل ہونا اور بارہ نو

موافق آنا) اسی سببے۔ گھر میں ہر طرح سے ہر

ہو جانا کسی بات کی کمی نہ رہنا۔ مُراد یا مطاب کا

سجوبی حاصل ہو جانا۔

نہانا۔ یا نہانا دینا۔ ہ۔ فم۔ (۱) گلے کی پھل

ٹانگیں دودھ دوہتے وقت باندھ دینا تاکہ دودھ

آسانی سے نکل آئے (۲) قبضے میں لانا۔

نہال کرنا۔ ۱۔ فم۔ ۱۔ امیر بنا دینا۔ (۲) سہور کرنا۔

خوش کرنا۔ (نارنج)

بچے گل چنستان دہر میں شاداب

دکھا کے سرو سا قامت کیا نہال مجھے

نہال ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) امیر بن جانا۔ آسودہ

آج ہی اگر کھا پہناتھا درسی دیر میں نیا کر کے کھیا۔  
 نیبو سوچوڑ۔ ہ۔ ام مذکر (اپنا درسا نیبو سوچوڑ کر کسی کے  
 کھانے میں شامل ہونے والا)۔ اسی سببے۔ بن  
 بلایا مہمان۔ زبردستی کا مہمان۔ طفیلیا۔ برگی +  
 نیچا اونچا دیکھنا۔ ہ۔ فل۔ کسی چیز کو اوپر سے نیچے  
 تک دیکھنا یا بغور دیکھنا +

نیچا پڑنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پیٹ کے او بھار کا جوڑنا  
 کھانے سے ہو جاتا ہے کھانا ہضم ہونے پر کم ہو جانا۔ (۲)  
 مغلوب یا عاجز ہو جانا۔ قابو میں آنا +  
 نیچا دکھانا۔ ہ۔ فم۔ (۱) غرور ڈھانا۔ (۲) بغیرتی  
 کرنا۔ آبرو سبزی کرنا +

نیروں پانی چڑھ جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) کثرت سے  
 پانی بڑھ جانا۔ پانی کی بہت طغیانی ہونا۔ (۲) لڑی  
 بڑھ جانا۔ خوب لڑائی ہونے لگنا +  
 نیلا پیلا ہونا۔ ہ۔ فل۔ لال پیلا ہونا۔ غصے سے  
 غیظ و غضب میں آنا + (جرات)

کل تلک جو گھر تھا اپنا گھر سوا کے در پر آج  
 نیلا پیلا دیکھ کر کیا کیس ہیں دریاں مولا  
 نیل بگڑنا۔ نیل کا ماٹ بگڑنا۔ ہ۔ فل۔  
 (۱) چونکہ نیل کے حوض بگڑ جانے پر نیل والے ٹوٹنے  
 کے طور پر بے پرکی اڑا دیا کرتے ہیں (اسی سببے۔  
 از حد جھوٹ بولنا۔ جھوٹی باتیں بنانا +  
 بانجھی ہے سب سے زیر فلک جھوٹ پر کمر  
 شاید بگڑ گیا ہے کہیں نیل ماٹ کا

(۲) بڑا بھاری نقصان اٹھانا۔ (۳) شامت یا سختی  
 آنا۔ (۴) پاگل یا سودا ہی ہو جانا۔ (۵) بچے کا شور  
 کرنا۔ یا غل مچانا (آیاؤں کا محاورہ) +

نیل ڈھلنا۔ (لفظ نیل کی اصل پھر معنی پانی ہے بقا  
 علم زبان رکال ہو گیا ہے) (۱) نزع کے وقت نیل

حال ہو جانا۔ جوت کراں جو ہوئے نہال + مثل +  
 (۲) فلاح کو پہنچنا + ۵

پڑے گا صبر عتادل کا باغبان پہ ضرور  
 درخت چھانٹ کے ظالم نہال کیا ہوگا  
 نہالنے کی حاجت ہونا۔ ۱۔ فل۔ احتلام ہونا +  
 بدخواہی ہونا +

نہانی ہونا۔ ہ۔ فل۔ عو۔ (۱) عورت کو احتلام  
 ہونا۔ عورت کا خواب میں ناپاک ہو جانا۔ (۲)  
 کیڑوں سے ہونا۔ ایام آنا +

نہنگ لاؤلا۔ ہ۔ صفت۔ اتر۔ ناشائستہ بڑا بیچیا +  
 نہ ننگے منہ ہی نہ اگلے۔ ہ۔ محاورہ۔ ہر طرح  
 سے خرابی ہے۔ نہ راہ رفتن نہ روئے ماندن +

ادھر گردو کو آں ادھر گردو تو کھائی  
 تہور امانشا۔ ہ۔ فل۔ احسان نہ ہونا۔ مرثون  
 و مستون ہونا +

نیا پڑانا ہونا۔ ہ۔ فل (۱) نیا پن یا نوکھا  
 پن جانا رہنا۔ (۲) کسی آدمی کو باہر سے آئے  
 ہوئے عرصہ ہو جانا۔ (۳) نئے پن کی لذت جاتی رہنا +  
 نیاراجہ۔ یا۔ نیا نواب بنا۔ ۱۔ فل۔ مفت کی  
 ہاتھ لگی ہوئی دولت کو خوب اڑانا +

نیار چھوٹس کرنا۔ ہ۔ فل۔ (دیہات) جانوروں  
 کے بٹے چارہ تیار کرنا۔ کٹی وغیرہ کاٹنا +

نیار پان کرنا۔ ہ۔ فل (۱) خاک مٹی سے چاندی  
 سونا نکالنا۔ (۲) نہایت ہوشیاری و دانائی دکھانا۔  
 (۳) کامیابی پن کرنا کفایت شعاری کرنا +

نیاز حاصل کرنا۔ ۱۔ فم۔ (شریفانہ گفتگو کسی بڑے  
 یا نئے آدمی سے ملاقات حاصل کرنا +

نیا کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پہل پہل کسی نئی شکاری یا نئے  
 ہونے کو دیکھنا۔ (۲) عو۔ جلا دینا۔ ٹھنڈا کر دینا +

کا آنکھوں سے نکلتا۔ نزع کا عالم ہونا + (مومن)  
 کیا روؤں خیرہ چشمی بخت سیاہ کو  
 وارن شغل سرسہ ہے ابھی یاں نیل ڈھل گیا  
 (۲) بے شرم ہو جانا۔ آنکھوں کا پانی ڈھلنا +  
 نیل کی سلائیاں۔ یا سلائیاں آنکھوں میں  
 پھیرنا۔ یا۔ پھیرنا۔ ہ۔ فعل۔ اندھا کرنا یا ہونا +  
 شہاں کہ کحل جوا ہنری خاک با جہن کی  
 انہیں کی آنکھوں میں پھیریں سلائیاں نکھیں  
 نیل کھوٹتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نیل کو تھمتا۔ (۲) لڑائی +  
 جھگڑا مچانا +

نیم ٹر۔ نیم ملا۔ ۱۔ ام مذکر۔ کچا۔ خام۔ ناپختہ۔  
 آدھا پنڈت یا مولوی +  
 نیم حکیم خطرہ جان۔ نیم تاحظرہ ایمان + مثل +  
 نیم کی تہنسی ہلاتا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) زخم پر سے نیم کی تلخ  
 کے ذریعہ سے کمقیاں اڑاتا۔ (۲) آتش کے مرض میں  
 مبتلا ہونا +

نیند اچٹ جانا۔ یا۔ اڑ جانا۔ ہ۔ ف۔ ل۔  
 کسی باعث سے نیند کا جاتا رہنا +  
 سوتے سوتے جب پکار اٹھتا ہوں اپنی کار کو  
 مرقدوں کے سونے والوں کی اچٹ جاتی ہو نیند  
 نیند بھر کے سونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ بھیری کے ساتھ سونا۔  
 شکھ نیند سونا + (بھر)

پھونکا کرینگے صور جو نالے اسی طرح  
 سونے گانیند بھر کے۔ عالم تمام رات  
 نیند حرام کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ خواہ خواہ سوتے سے کیو  
 جگا دینا۔ کیسی نیند حیران کرنا +  
 غضب تھی آنکھ لگنی اک نظر کی  
 کہ جس نے نیند کھوئی عمر بھر کی  
 نیند کا ماتا۔ نیند کا دکھیا۔ ہ۔ ام مذکر۔ شخص  
 جسکو ہر وقت نیند آتی رہے۔ نیند رالو +  
 نین گنونا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) اندھا ہو جانا + (۲) محتاج  
 یا دست نگر ہونا +

اپنے نین گنوائے کے در در مانگے بھیک + مثل +  
 نینواناس کھونا۔ ہ۔ ف۔ م۔ کیسی زیوتک اکھاڑ کے  
 پھینک دینا۔ کیونچ وہن سے تباہ و برباد کرنا +  
 نیو جانا۔ دھرنا۔ یا۔ ڈالنا۔ ہ۔ ف۔ ل۔ (۱) کسی  
 مکان کی بنیاد رکھنا۔ (۲) کوئی کام شروع کرنا۔  
 آرنجہ کرنا۔ (۳) کسی بات کی تہید اٹھانا +  
 نئے سرے سے۔ یا۔ سرے سے۔ ہ۔ ف۔ م۔ از سر نو۔  
 شروع سے۔ پھر سے۔ پھر کے سے +  
 دیکھ اس گل کو جو شمع سا جگر سے چکا  
 کیا مراد غ کہن پھر نئے سرے سے چکا  
 نئے سرے سے جنم لیا ہے۔ ہ۔ محاورہ۔  
 تھلک بیماری سے شفا پائی ہے۔ مرکز پچا ہے +

و

وار اور وانا۔ یا۔ ہونا۔ ۱۔ ف۔ ل۔ جینا۔  
 غالب آنا۔ میزن پٹنا +  
 وار کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) حمل یا چوٹ کرنا (۲) ضرب  
 لگانا۔ (۳) دیہات ڈھیل کرنا۔ دیر لگانا +  
 مت کروار جو جھگڑے کار + (مثل)

واجبی سا۔ ۱۔ صفت۔ تھوڑا سا۔ جزوی +  
 واحد شاہ بھی نہیں (ناخواندہ) واحد شاہی  
 نہیں۔ ۱۔ محاورہ۔ واقف نہیں۔ بالکل نہیں  
 جانتا +  
 واحد شاہد ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ خدا میر گواہ ہے +

وار لگانا - ۱- ف-م- ضرب لگانا - ہاتھ مارنا +  
اور بھی وار لگاتے اُسے کیا لگتا ہے  
جو کہ زخموں پہ نہ مر رہی لگانے دی مجھے (جرات)  
وارنٹ جاری کرانا - یا - ہونا - یا کرنا -  
۱- ف-م- کسی کی گرفتاری کا پروانہ جاری کرنا +  
واری جانا - ۱- ف-م- (م عو) شمار یا قریان ہونا +  
وارے نیارے ہونا - ۱- ف-ل - خوب لگانا -  
بہت سافائدہ ہونا +

واہ رے میں - ۱- ف-م- نراوندہ - (فخر) سیری کیا  
بات ہے! ہم بھی کیا اچھے آدمی ہیں +  
دیکھ کر آئینہ کشا ہے "واہ رے میں" !  
واہ واہ ہونا - ۱- ف-ل - تعریف یا تحسین آفرین  
ہونا - سرائنا جانا +  
واہی تباہی پھرنا - ۱- ف-ل - مارے مارے  
یا انواڈول پھرنا +

وبال ہو جانا - ۱- ف-ل - بھاری یا ڈوبھڑ جانا -  
ناگوار ہو جانا +  
وجود پانا - یا - پکڑنا - ۱- ف-ل - ہستی میں آنا -  
دفع میں آنا +

وروی سجانا - ۱- ف-م - صبح و شام بادشاہوں کے  
دروازے پر طنبور اور تاشہ وغیرہ سجانا - لشکر یا  
جھاوٹی میں صبح و شام باجا سجانا +  
وروی بولنا - ۱- ف-م - کسی واقعہ کی خبر لکھ دینا (لشکر)  
ورق پھیر جانا - ۱- ف-ل - (۱) تباہ یا برباد ہو جانا -  
خراب حال ہو جانا - جھکے جھوٹ جانا - تیلیاں بکھر  
جانا - (۲) بڑی نا اتفاقی ہو جانا +

ورق گردانی کرنا - ۱- ف-م - بیٹھے ہوئے کتاب کے  
درقوں کو الٹا اور کچھ نہ پڑھنا - بیفائدہ کام کرنا +  
ورہونا - یا - رہنا - ۱- ف-ل - (۱) غالب ہونا

یا رہنا - جیتنا - (۲) سبقت لیجانا + (بج)  
کبھی دیکھ لے جو رنگ بدن تو ہر ایک گل ہو دیا چین  
وہ خدا نے دی ہے اس کو ہمیں کبھی جو رخلد و زہو  
وضع حمل ہونا - ۱- ف-ل - بچہ پیدا ہونا +  
وضو ٹوٹنا - ۱- ف-م - (۱) وضو پاک کرنا + (نسخ)  
دیکھ لینا کہ تراہم بھی وضو توڑیں گے  
معتب تو نے اگر شیشہ ہمارا توڑا  
(۲) ناجائز فعل کرنا - برا کام کرنا +

وضو ٹوٹنا - ۱- ف-ل - ناپاک ہونا - برا فعل سرزد ہونا  
خوب بھر کر لگا دے منہ سے سبتو (شوق)  
خیر ٹوٹے جو ٹوٹتا ہے وضو  
وضو ٹھنڈے یا ڈھیلے ہو جانا - ۱- ف-ل -  
ارادہ ناست ہو جانا + (انگلش فیض) +  
وضیع و شریف - ۱- ف-م - سوارہ - اُسے دالے اعلیٰ چھڑا  
بڑا - بزرگ و خرد +

وعدہ یا - وقت برابر ہونا - آجانا - یا -  
آپہنچنا - ۱- ف-ل - (۱) کسی میعاد کا پورا ہو جانا -  
مرنے کے دن قریب آجانا + (جرات)  
وقت جب اپنا برابر ہو سداوار و اسوقت

عرض کرتے ہیں یہ بادشاہ ترم سے ہم  
وقت پانا - ۱- ف-ل - موقع حاصل کرنا - موقع دیکھنا  
وقت پاکر وزیر نے بادشاہ سے عرض کیا  
وقت کاٹنا - ۱- ف-ل - دفع الوقتی کرنا وقت گزار دینا  
کرنا - دن پورے کرنا +

وقت نکل جانا - ۱- ف-ل - موقع ہاتھ سے جانا رہنا +  
ولایت پانا - ۱- ف-ل - ولی ہو جانا - ولی کے  
مرتبہ کو پہنچنا +  
ولی خنکر (ہ - کھنکر) - ۱- ہم مذکر - (طنز) باپ -  
ابا - سرپرست - سردھرا - مربی +

۵

ہاتھ پائی - ہ۔ اہم موت - ہاتھ اور پاؤں دونوں

کے ذریعہ سے لڑائی اسی سبب لڑائی - دھول دھپا -

مار پیٹ - زد و کوب +

ہاتھ اتر جانا - ہ۔ فل - ہاتھ کے جوڑوں کا جگہ

سے بے جگہ ہو جانا +

ہاتھ اٹھا کے دینا - ہ۔ فم - اپنی خوشی سے کوئی

چیز کی کو دینا +

ہاتھ اٹھا کے کوسنا - ہ۔ فل - بُری طرح کوسنا -

بہت بد دعائیں دینا +

ہاتھ اٹھا کر وہ کوسنے جو لگے

واہ رے! ہم اسے دعا سمجھے

ہاتھ اٹھانا - فل - (۱) ہاتھ اٹھانا - (۲) دعائیں

قاتل کبھی نہ تو نے اٹھائے - ہزار حیف! (۳)

اگر مزار کشتہ تیغ نطفہ پہ ہاتھ (۴)

(۳) سلام پابندگی کرنا +

میاں! کبھی تو کیونکہ ہاتھ اٹھایا کرو ایسی بھی کیا آزادی +

(۴) کیسے مارنے کو ہاتھ اٹھانا +

واہ میاں! مرد ہو کر عورت پر ہاتھ اٹھاتے ہو!

(۵) دست بردار ہونا - چھوڑنا - ترک کرنا +

راز پوشی سے کبھی ہاتھ اٹھایا نہ گیا

نبض دکھلا کے مرض اپنا بتایا نہ گیا (بجرا)

(۶) امید چھوڑ دینا - مایوس ہو جانا +

اگر کچھ امید ہے تو اسی سورت میں ہے کہ کچھ کیا جائے

نہ یہ کہ کام کی مشکلات پر نظر کر کے اس سے ہاتھ

اٹھالیا جاوے + (یادگار غالب) +

ہاتھ اچھا نشی کرنا - ہ۔ فل - (۱) لے کر نہ دینا -

بہ سناٹگی کرنا - مار رکھنا - (۲) غبن کرنا - غلبہ کرنا -

ہاتھ آنا - یا - لگنا - ہاتھ میں آنا - ہ۔ فل -

(۱) قبضے یا قابو میں آنا + ایک دفعہ ہاتھ لگنا یا نہ لگنا +

(۲) حاصل ہونا - ملنا + ساکھ گئی ہاتھ نہیں آتی (مثلاً)

(۲) حاصل ہونا - ملنا + (۲) حاصل ہونا - ملنا + (۲) حاصل ہونا - ملنا +

ہاتھ اگردل وحشی سے کوئی چھو گیا - ہوس صید سے ضیاء کھل چھو

ہاتھ اُونچا ہونا - ہ۔ فل - دینے کے قابل ہونا +

آسودہ حال ہونا +

ہاتھ باندھنا - ہ۔ فل - ہاتھ جوڑنا - دست بستہ ہونا +

ہاتھ باندھے کھڑے رہنا - ہ۔ فل - منتظر

رہنا - حاضر و موجود رہنا +

ہاتھ بڑھانا - ہ۔ فم - (۱) کسی چیز کے لینے یا

دینے کے لیے ہاتھ لمبا کرنا + (۲) دخل دینا - اپنی

حد سے تجاوز کرنا +

ہاتھ بکانا - یا - بکنا - ہ۔ فل - (۱) کسی کے ہاتھ

فروخت ہونا - کسی کا غلام بننا - (۲) تابع ہونا -

مطیع و فرماں بردار ہونا - نوکر ہونا +

ہاتھ بندیا - تنگ ہونا - ۱۔ فل - (۱) روپے

کی کمی کے سبب ہاتھ کا بار بار دینے کے لیے نہ اٹھنا +

اسی سبب سے - غریب ہونا - مفلس یا کنگال ہونا +

ہاتھ بھر - ہ۔ آم - نہ کر - بیچ کی انگلی سے کوہنی تک ایک

ہاتھ کے برابر لمبا - آدھ گز +

ہاتھ بھر جانا - ہ۔ فل - (۱) ہاتھوں کا تھک جانا +

(۲) ہاتھ میں خون کا اتر آنا - ہاتھ بھاری یا سن

ہو جانا - (۳) ہاتھ کا کسی چیز سے پڑ ہو جانا - یا

سن ہو جانا +

ہاتھ بھر کا دل ہو جانا - ۱۔ فل - خوشی کے

باعث دل کا بڑھ جانا - بہت بڑھ جانا +

ہاتھ بھر کی زبان ہو جانا - ۱ - فل - (دعو)

زبان دراز ہو جانا +

ہاتھ بیٹھنا - یا - چمنا - ۱ - فل - (۱) - مشاقی ہو

جانا - عادت یا محاورہ ہو جانا - (۲) - لگنا - کارگر ہونا -

اثر پذیر ہونا +

ہاتھ پائی لینا - ۱ - فل - عو - دیکھو (آہستہ کرنا)

ہاتھ پاؤں سچانا - ۱ - فل - اپنے ہاتھ اور پاؤں

کو کسی صدمہ سے سچانا - اپنے تئیں سچانا +

ہاتھ پاؤں - یا - دست و پا پھول جانا - ۱ -

فل - خوشی یا خوف کے باعث ہاتھ پاؤں کا

اپنے درالض منصبی کو نہ ادا کر سنا - حواس باختہ ہو

جانا - گھبرا جانا - سٹپا جانا + (شوق)

تم بھی صاف نصیب بیشک ہو مخدودہ آئے ہیں مبارک ہو

نہلے یہ ہاتھ پاؤں پھول گئے رنج و رقت تمام پھول گئے

ہاتھ پاؤں توڑنا - ۱ - فل - (۱) - ٹولا - یا لنگڑا کر دینا -

بیکار کر دینا - (۲) - خوب کسرت کرنا - بہت سے ڈنڈ اور

بیٹھکیاں وغیرہ لگانا +

ہاتھ پاؤں ٹوٹنا - ۱ - فل - اعضا شکستہ ہونا -

جھڑوں میں درد ہونا + (ناخ)

محتب نے میکہ میں کیا کوئی توڑا ہے خم

ٹوٹے ہیں کج ساتی! کچھ ہمارے ہاتھ پاؤں

ہاتھ پاؤں ٹھنڈے ہو جانا - ۱ - فل - مرنے

کے قریب ہو جانا +

ہاتھ پاؤں چلنا - ۱ - فل - کام کلج کرنے کے

قابل ہونا - ہاتھ پاؤں میں بل ہونا +

نہ گریباں چھٹے نہ دامن دشت (عرش)

جب تلک ہاتھ پاؤں چلتے ہیں

ہاتھ پاؤں سے چھوٹنا - ۱ - فل - (دعو)

جئے گئے جنوں سے بے نیت نجات پانا - تندرستی

کے ساتھ جتنا +

ہاتھ پاؤں مارنا - ۱ - فل - (۱) - ہاتھ اور پاؤں جلانا -

تیرنے میں ہاتھ پاؤں کو خوب حرکت دینا - (۲) - پھیر

و مضطرب ہونا - تڑپنا + (۳) - سعی و کوشش - یا جد

وجہد کرنا + (مصرعہ ناسخ)

مدتوں دریا غم میں ہم نے مارے ہاتھ پاؤں

ہاتھ پاؤں نکالنا - ۱ - فل - (۱) - ہاتھ اور پاؤں

کا موٹا تازہ ہونا - (۲) - بڑھ چلنا - پر مژرے نکالنا +

ہاتھ پاؤں مارنا - ۱ - فل - بہت مارنا - دل توڑنا

ہاتھ پاؤں ہلانا - ۱ - فل - (۱) - ہاتھ اور پاؤں کو

حرکت دینا - (۲) - سعی و کوشش کرنا + (آکش)

پہنچے تڑپ تڑپ کے بھی جلاؤ تک نہ ہم

طاقت سے ہاتھ پاؤں زیادہ ہلا چکے

(۳) - محنت و مزدوری کرنا - و ہند کرنا +

بے ہاتھ پاؤں ہلانے کچھ نہیں ملتا +

ہاتھ پر قرآن - یا - گنگا جلی رکھنا - ۱ - فل -

کسی شے کے ہاتھ پر قرآن شریف یا گنگا جلی رکھ کر ان کی

قسم دیوانا + قسم دیوانا +

ہاتھ پر ناگ کھلانا - ۱ - فل - اپنی جان کو خطرے

میں ڈالنا - جو کھول کا کام کرنا +

ہاتھ پر ہاتھ رکھے - یا - دھرے بیٹھے رہنا -

۱ - فل - بے شغل یا بیکار رہنا - کچھ کام نہ کرنا -

خالی بیٹھے رہنا +

ہاتھ پر ہاتھ مارنا - ۱ - فل - (۱) - سچن مارنا قول

دینا - وعدہ یا اقرار کرنا + (نیم لکھنوی)

تب مار کر اس کے ہاتھ پر ہاتھ

بولاکر ہے قول جان کے ساتھ

(۲) - شرط لگانا - بانی یا موثر بننا +

ہاتھ پر ہاتھ نہ وجود تم مارو گے تو کیا دو گے ؟



ہاتھ پڑ جانا - ہ - فل - کسی چیز کا الٹ جانا لٹس  
ہو جانا - تاخت و تاراج ہونا +

چونتیس (۱۹۳۳ کا خط) میں بہت جگہ ہاتھ پڑ گیا تھا +  
ہاتھ پسارنا - یا - پھیلانا - ہ - فل - (۱) ہاتھ پھیلانا -  
(۲) پھیک مانگنا - گداگری کرنا - سوال کرنا +

ہاتھ پسارے جانا - ہ - فل - دینا سے خالی ہاتھ  
جانا - مال جنھوں نے جمع کیا وہ ہاتھ پسارے جاتے ہیں (بھین)  
ہاتھ کپڑنا - ہ - فل - (۱) کیسے ہاتھ کو اپنے ہاتھوں  
سے تھامنا - (۲) دستگیری مدد یا معاونت کرنا -  
سہا سہا کرنا - اڑے آنا + (آتش)

عجب نا آشنا ہیں شنا اس سحرستی کے  
ڈبو دیتے ہیں اُس کو ہاتھ یہ جس کا پکڑتے ہیں  
ہاتھ پھیرنا - ہ - ف - م - (۱) چمکانا - پیار کرنا - (۲)  
ٹھکانا - ٹوٹنا - سر ٹوٹنا +

ہاتھ پھینکنا - ہ - ف - م - (۱) پٹا بازی کرنا - تلوار یا  
پٹا کے ہاتھ ہلانا - (۲) کسی کا مال مارنا - غصب کرنا -  
(۳) جلد جلد کھانا کھانا - بڑے بڑے توالے اڑانا جانا +  
ہاتھ پیلے کرنا - ہ - ف - م - (ہندو) غریبانہ طور پر  
بیہ کر دینا - نکاح کرنا +

ہاتھ تلکنا - ہ - فل - دست لگنا ہونا - ہاتھ دیکھنا -  
منہ دیکھنا - پر آدھین ہونا +

ہاتھ تلنا - ہ - ف - م - کیسے ہاتھ کو گرم تیل میں بھوننا -  
یعنی سزائے مجرمانہ دینا - ایک قسم کی سزا دینا +  
کوئے قاتل میں یہ کچان ہے یہ کھانا ہے  
بھونتے دیکھے جگہ ہاتھوں کو تلنے دیکھا  
ہاتھ تلے - ہ - ف - م - (۱) ماتحت شیچے - تہنہ میں -  
(۲) پاس - و حورے - نزدیک +

ہاتھ تھرکانا - یا - بچانا - ہ - فل - زنانوں کی  
طرح سے ہاتھوں کو بچانا - مشوہ سازی کرنا +

ہاتھ جوڑنا - ہ - فل - (۱) منت و ساجت کرنا -  
خوشامد کرنا - گرو گڑانا + (کبیر)

کر گجران گیتی سے ابھان کس پر کرتا ہے  
جوگی ہو کے جٹا رکھا سے شنگے پاؤں پھرتا ہے  
اُونچی بھجا کر ہاتھ جوڑتا جو کیا ایشور اندھا ہے  
کپے کبیر سنو بھئی سادھو! یہ سب بھوٹا دھن آ  
(۲) دست بستہ اتھاس کرنا - عرض کرنا - التجا کرنا +  
(۳) توبہ کرنا - معافی چاہنا - پناہ مانگنا +

بس بابا میں تو اُس سے ہاتھ جوڑتا ہوں!  
ہاتھ جھاڑ کے کھڑا ہو جانا - ہ - فل - سارا  
روپیہ خراج کر ڈالنا - کچھ باقی نہ رکھنا +

ہاتھ جھارنا - ہ - فل - تھپڑ لگانا - مارنا - پٹینا +  
ہاتھ جھٹکنا - ہ - ف - م - خفگی کے ساتھ کسی چیز پر  
سے کسی کے ہاتھ مٹا دینا +

ہاتھ جھٹلانی - ہ - محاورہ - وہ روپیہ سیاحوں کا کم  
اور زمینداروں کے نوکر چاکر رستے میں مسافروں  
سے لے لیتے ہیں - (از گلشن فیض) +

ہاتھ جھوٹا کرنا - ہ - فل - آتش کرنا - کسی قدر  
کھانا - منہ جھٹلانا +

ہاتھ جھوٹا ہو جانا - ہ - فل - کسی صدمے کے  
سبب ہاتھ کا اپنے کام سے جاتا رہنا - ہاتھ کا  
بیکار ہو جانا + (بحر)

نیچ کی جھوک سے بیکل کلائی ہو گئی  
میں نے کھایا زخم اسکا ہاتھ جھوٹا ہو گیا  
ہاتھ جالا لک - ۱ - صفت - چالاکی کے ساتھ کسی  
چیز کو لینے والا - عیار - بڑا استاد - ہتھ چلا +

ہاتھ چڑھنا - ہ - فل - ہاتھ کا خوب رواں ہونا -  
مضبوب مشق ہونا +

ہاتھ چلانا - ہ - ف - مارنے یا پٹنے کے لیے ہاتھ اٹھانا

ماٹھ چلنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) فرخ دستی ہونا۔ زمانہ کا  
سوافق ہونا۔ خاطر خواہ آمدنی ہونا۔

آجکل تو ان کا خوب ماٹھ چلتا ہے

(۲) بے دھڑک یا جلد مار پیٹ پر آمادہ ہو جانا۔

(۳) چیرنے پھاڑنے اور توڑنے پھوڑنے میں تہا۔

جنوں کے حیب دری پر میں خوب چلتے ماٹھ

سٹوک سینہ سے بھی کچھ تو کر لے چلتے ماٹھ

ماٹھ چمکانا۔ ۵۔ فل۔ ہاتھوں کو اوچا کر کے

انگلیوں کو ٹیڑھا کرنا۔ ماٹھ سچانا۔

ماٹھ چومنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) ہاتھوں کو نعیم۔ یا

پیار کے طور پر بوسہ دینا۔ (۲) داد دینا۔ تعریف کرنا۔

ماٹھ چھوڑنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) ضرب لگانا۔ تلو لگانا۔

ماٹھ مارنا۔ (۲) ہر کسی کو مار بیٹھنا۔

ماٹھ خالی جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ضرب نہ لگنا۔

ماٹھ ٹھیک نہ پڑنا۔ نشانہ نہ بیٹھنا۔ (۲) تاش یا

گنچہ ہانٹتے وقت وار میں تصویر دار پتے کا نہ

آنا۔ (۳) دنیا سے کچھ ساتھ نہ لے جانا۔

ماٹھ دانتوں سے کاٹنا۔ ۵۔ فل۔

(کسی چیز کے ہاتھوں سے نکل جانے پر ہاتھوں کو

کاٹنا)۔ اسی سبب سے۔ افسوس یا تاسف

کرنا۔ سچانا۔ (آتش)

دامن چھڑا کے جبے گیا ہے وہ بے وفا

دانتوں سے کاٹتا ہوں میں بے اختیار ماٹھ

ماٹھ خالی نہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ کسی کام میں ہاتھ

کا مصروف ہونا۔ کام میں ہاتھ ہونا۔ فرصت نہ ہونا۔

ماٹھ دکھانا۔ ۵۔ فم۔ (۱) نبض دکھانا۔

(۲) سنجومی سے اپنے ہاتھ کے خطوں کو دکھا کر کچھ

اپنا حال دریافت کرنا۔ (جرات)

نکلے ہاتھ پر پوشش پر ہے ہزار رنگے نجوی کہوں دکھاؤ ہاتھ

ماٹھ دوڑانا۔ ۵۔ فم۔ کسی چیز کے پکینے یا چھیننے

کا ارادہ کرنا۔

ماٹھ دھرنا۔ یا۔ رکھنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) کسی چیز یا

آدمی کے اوپر ہاتھ رکھ دینا۔ تھامنا۔ روکنا۔ پکڑنا۔

اے ذوق وقت نا لے کے رکھ لے جگر پر ہاتھ

ورنہ جگر کو روئے گا تو دھر کے سر پر ہاتھ

(۲) کسی کی حمایت مدد کرنا۔ (۳) کسی اپنی پیاری چیز کی

قسم کھانا۔ (۴) کسی نذر یا تحفہ پر صرف ہاتھ رکھ کر

قبولیت ظاہر کرنا اور اس کو واپس کر دینا۔

(۵) منع کرنا۔ خاموش کرنا۔ (ذوق)

خط دیکھ دل میں تھا کہ زبانی بھی کچھ کہیے

پر اس نے رکھ دیا دہن نامہ بر پر ہاتھ

ماٹھ دھوکے پیچھے پڑنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) کسی کام

کے سر ہو جانا۔ لپٹ جانا۔ از حد کوشش کرنا۔

(۲) دیکھو (پیچھے پڑنا نمبر ۲-۳)۔

ماٹھ دھونا۔ یا۔ دھو بیٹھنا۔ ۵۔ فل۔ نرس

ہو جانا۔ اس توڑ دینا۔ اُمید منقطع کرنا۔ (جرات)

اشکِ غمخیز کا ہی جوش ہے جرات! تو بس آہ

ہاتھ دامن ہی سے دھو بیٹھیں گے دھو تے دھو تے

ماٹھ دیکھنا۔ ۵۔ فعل۔ (۱) لازم) کسی کا محتاج ہونا۔

دیکھو (ہاتھ نکلتا) + (۲) (مستعدی) کیسے ہاتھوں کی

لکیروں سے اسکا گزشتہ یا آئندہ حال بتانا۔

ماٹھ دینا۔ ۵۔ فم۔ (۱) کسی چیز میں ہاتھ دیکھو اسکو

پھیلاتا۔ اوپر نیچے کر دینا۔

(دوکاندار) ارے ذرا گہوں میں تو ہاتھ دیدے۔

(۲) (چابکسواں) کپڑے کے اندر ہاتھ دیکر خفیہ طور پر

گھوڑے کا معاملہ کرنا۔ (۳) گل کرنا۔ یا بچھانا۔

چراغ کو ذرا ہاتھ دیدینا

(۴) کچھ پڑھ کر کسی کے اوپر چھو نکلتا اور ہاتھ پھر دینا

ہاتھ صاف کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) مارنا پٹنا۔ زمو  
کوب کرنا۔ (۲) قتل کرنا۔ مار ڈالنا + (زوق)  
چھوڑنا نہ دل میں صبر نہ آرام نے شکیب  
تیری نگہ نے صاف کیا گھر کے گھر پہ ہاتھ  
(۳) ٹوٹنا۔ تاخت و تاراج کرنا۔ (۴) مشق کرنا۔  
ہاتھ رواں کرنا +

ہاتھ کا جھوٹا۔ ۵۔ اہم مذکر۔ بددیانت یا بے اعتبار +  
ہاتھ کا ستچا۔ ۵۔ اہم مذکر۔ دیانت دار یا صاحب  
اعتبار آدمی۔ بھروسے کا آدمی +  
ہاتھ کا میل۔ ۵۔ صفت۔ اونے چیز بے اصل  
شے۔ ہتھ + روپیہ پسیا ہاتھ کا میل ہے + مثل +  
ہاتھ کٹ جانا۔ ۵۔ فل۔ کسی کا غدر کسی کے  
دستخط ہو جانا۔ تحریری گواہی ہو جانا +  
ہاتھ کھینچنا۔ ۵۔ فل۔ تیاگنا۔ دیکھو (ہاتھ  
اٹھانا نمبر ۵) + (ناسخ)

خاک میں لمبے کا خار سیاہاں کی طرح  
ہاتھ اپنا کاوشوں سے۔ ۵۔ غریبنا۔ کھینچ  
ہاتھ کی لکیریں۔ ۵۔ محاورہ۔ (۱) ہاتھوں کے  
خطوط۔ (۲) قلم یکہ۔ تقدیر کا لکھا + (۳) اثر  
چیز۔ لازوال شے۔ بندہ بات +  
ایک کا پسیا تو ہاتھ کی لکیریں ہیں + (مثل)  
ہاتھ کے نیچے یا تلے آ جانا۔ ۵۔ فل۔ کسی  
کے بس یا قابو میں آ جانا +

ہاتھ لانا۔ ۵۔ محاورہ۔ کسی چیز کی تحسین و تعریف  
کا اظہار کرنا۔ طرفین سے ہاتھ ملا کر خوشی ظاہر کرنا +  
ہاتھ لگانا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) چھوٹنا۔ (زوق)  
جو چھڑے برق کے شعلہ کو تیرا سوختہ جاں  
تو وہ کہے کہ لگا تو نہ جلتے جلتے ہاتھ  
(۲) شروع کرنا۔ آغاز کرنا (۳) سہارا لگانا۔ اٹھانا

تا کہ جھوٹ پریت کا اثر دور ہو جائے۔ جھاڑنا +

(۵) ہاتھ مارنا۔ زبان دینا۔ قول کرنا +

اچھا سچ کہتے ہو تو لاؤ ہاتھ دو +

(۶) سیتلا کے دانوں کا مڑ جانا +

آج اتارانی ہاتھ دے گئی + (۵۔ عو)

ہاتھ ڈالنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) ہاتھ لگانا۔ چھوٹنا۔ کھانا۔

شروع کرنا + خلا کی ہمانی ہاتھ ڈال پھیتانی (مثل)

(۲) کسی عورت کو چھیڑنا۔ آبروریزی کرنا۔ (۳) ٹوٹنا

دست بردی کرنا + (۴) دخل دینا۔ کسی کام کو

شروع کرنا۔ (۵) علاج شروع کرنا +

ہاتھ رنگنا۔ ۵۔ فل۔ رشوت کھانا +

ہاتھ روکنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) باز رہنا۔ دست کش

ہونا + (۲) جُزری یا کفایت شعاری کرنا۔ کم خرچ کرنا +

ہاتھ سا دھنا۔ یا۔ صاف کرنا۔ ۵۔ فل۔

ہاتھ صاف کرنا۔ مشق کرنا +

ہاتھ سر پر رکھنا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) مڑی بٹا۔ حمایت

کرنا (۲) کیسے سر کی قسم کھانا +

ہاتھ سے۔ ۵۔ م۔ ف۔ معرفت۔ ذریعہ سے +

ہاتھ سے جانا۔ ۵۔ فل۔ کسی چیز کا اختیار۔

قبضہ یا قابو سے نکل جانا + (میزنگ)

گر خبر لینی ہے تو لے۔ صیاد!

ہاتھ سے یہ شکار جاتا ہے

ہاتھ سے دینا۔ ۵۔ ف۔ م۔ (۱) بخشنا۔ بانٹنا۔

(۲) چھوڑنا۔ کھونا۔ جانے دینا۔ خیال نہ کرنا +

آتا ہو تو ہاتھ سے نہ دیکھے (نسیم)

جاتا ہو تو اس کا غم نہ کیجے

ہاتھ یا۔ ہاتھوں سے نکلنا۔ ۵۔ فل۔

(۱) کسی کام کا ہاتھ سے کیا جانا۔ کسی کام سے بخوبی

واقف ہو جانا۔ (۲) قبضہ یا اختیار سے جاتا رہنا +

مدد کرنا۔ (۴) مارنا۔ پٹینا +

میرے بچے کو ہاتھ لگا یا تو ٹوہی جانے!  
(۵) ضرب تیغ لگانا۔ ہاتھ مارنا۔ سر اڑا دینا +

سر جائے تو جاتا رہے دردِ سر عاشق  
صندل کے عوض ہاتھ لگا یا نہیں جانا  
ہاتھ لگنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) چھو جانا۔ (۲) ناپاک  
ہو جانا۔ اُتر جانا۔ (۳) دستیاب ہونا۔ ملنا۔ پانا۔

(۴) حساب میں حاصل ہونا۔  
بیس کا نصف ہاتھ لگے دو +

ہاتھ لگے میلا ہو۔ ہ۔ محاورہ۔ اس درجے  
سفید ہے کہ صرف ہاتھ کے لگنے سے میلا ہو  
جاتا ہے۔ بہت ہی اچلا اور سفید ہے +

ہاتھ مارنا۔ ہ۔ ف۔ (۱) چرانا۔ غبن کرنا۔ خیانت  
(۲) دھڑا دھڑی سے ہشوت کھانا۔ (۳) بڑے  
بڑے بے رحمی سے اتار جانا۔ جلد جلد کھانا بہت کھانا۔

کھاتا ہے اس مزے سے غمِ عشق میزِ دل (ذوق)  
جیسے گرسنہ مارے ہے حلو اُتو ترپ ہاتھ  
(۴) قبضہ کر لینا۔ قابض ہو جانا۔ (۵) دیکھو۔  
(ہاتھ صاف کرنا نمبر ۲ و ۳) +

(۶) عاشق بنا لینا۔ موہ لینا + (ذوق)  
کھینچ کر عشقِ جفا پیشہ نے نشیر جفا  
پہلے ایک ہاتھ مجھی پر تھا ازل میں مارا

(۷) قول دینا۔ اقرار کرنا +  
ہاتھ ملانا۔ ہاتھ سے ہاتھ ملانا۔ ہ۔ ف۔ م۔

(۱) مصافحہ کرنا۔ ملاقات کرنا۔ (۲) کشتی سے پہلے ہاتھ  
سے ہاتھ ملانا۔ رٹنے کا ارادہ کرنا۔ (۳) پہنچ کرنا +

(۴) دوکان دار نقد خریدنا۔ بوہنی کرنا۔ (۵) دینا۔  
دان پین کرنا۔ خیرات کرنا۔ بخشنا +

مہاراج! آج اگادشی کا بڑا پرہ ہے ہاتھ سے ہاتھ لاؤ  
(پرہین کہتا ہے)

ہاتھ ملنا۔ ہ۔ فل۔ افسوس یا تاسف کرنا۔ پچھتانا

(۱) پٹنے میں سوئی آئے کہنے سکی ایک بات  
سووت تھی رووت اٹھی مل مل گئی ہاتھ

(۲) پرکڑنے کو جو سیاد نے چاہی مقرر  
ہاتھ ملتی تھی مرے حال پہ کیا ہی مقرر  
(ذوق)

ہاتھ میں ٹھیکر ا دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) بھیک منگوانا۔  
(۲) مفلس یا کنگال بنا دینا +

ہاتھ میں ٹھیکر لینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بھیک مانگنا۔  
(۲) غریب یا مفلس ہو جانا +

ہاتھ میں دل رکھنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ کسی شخص کی ہر ایک  
آرزو کو پورا کرنا۔ کسی کو ہر طرح سے رہنی رکھنا۔

دل داری یا ناز برداری کرنا +

ہاتھ میں ہاتھ دینا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) مصافحہ کرنا۔  
ہاتھ ملانا۔ (۲) اٹھار خوشی کرنا + (جرات)

گر لموں میں کہتے افسوس تو نہنتا ہے وہ شوخ  
ہاتھ میں ہاتھ کسی شخص کو دے کر اپنا  
(۳) کسی شخص کو کسی کے سپرد کرنا۔ (۴) کسی کے

ساتھ شادی کر دینا۔ بیاہ دینا +  
ہاتھ میں ہنر ہونا۔ ۱۔ فل۔ ہنرمند۔ یا

صاحب کمال ہونا +  
ہاتھ نہ رکھنے دینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) دیکھو۔ (پٹھے

پر ہاتھ نہ رکھنے دینا) + (۲) رضی نہ ہونا۔ نہایت  
سخت اور کڑا بن جانا +

ہاتھ ہلاتے۔ یا۔ پٹل جھلاتے آنا۔ ہ۔ فل۔  
خالی ہاتھ آنا۔ گھر میں کچھ نہ لانا +

ہاتھ ہلاتے جاتا۔ ہ۔ فل۔ کھانیکا شغل کرتے  
رہنا۔ منہ چلائے جانا +

ہاتھی کے دانت بٹھانا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) نوجوان  
کو تعلیم دینا۔ (۲) مشکل یا اہم کام کرنا +

ہاتھی کی راہ - ۱۔ محاورہ۔ کہکشاں۔ آکاس گنگا +  
ہاتھی نکل گیا ہے دم باقی رہی ہے۔ ۱۔ محاورہ۔

بہت سارا کام ہو چکا ہے تھوڑا سا کام باقی رہ گیا ہے +  
ہارڈ لانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کسیکو ہار پینانا۔ (۲) کسیکو بڑیا  
خاوند گردانا۔ یا قرار دینا +

ہارے کے درجہ۔ ہارے درجے۔ ہار کے  
جھک مار کے۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) ناچار ہو کر۔ عاجز آ کر  
ناچاری کو۔ مجبوراً۔ (۲) آخر کار۔ انت کو +

ہارے کے ہر نام۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) سب طرف اور سب  
طرح سے تھک کر ہری کے نام پر بھروسہ کرنا (۱) ہی سبب  
سے۔ مجبوراً۔ آخر کو +

ہانجی کا نوکر ہونا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) آقا یا افسر کی مرضی کے  
تالیع ہونا + (۲) اکثر ہندوستان کی کیٹیوں کے ممبر ہانجی کے  
نوکر ہیں +

ہانڈی اُبلنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) اپنی حیثیت سے بڑھ کر  
کوئی کام کرنا۔ غرور کرنا +

ہانڈی پکنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) دال ترکاری وغیرہ پکنا +  
(۲) گپ شپ اُٹنا۔ (۳) صلاح و مشورہ ہونا +

ہانڈی گرم کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) فائدہ کرنا۔ (۲)  
رشوت دلوانا +

ہانڈی چڑھنا۔ یا گرم کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) رویہ  
ہاتھ لگنا۔ (۲) رشوت ہاتھ آنا +

ہانڈی وال۔ ۱۔ اسم مذکر۔ شریک۔ ساتھی۔ پتی دار +  
ہاں میں ہاں ملانا۔ ہانجی ہانجی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔  
سب کے شریک رہنا۔ اتفاق رائے کرنا +

اُونٹ بلیا لے گئی تو ہانجی ہانجی کیجیے + (شل)  
ہا۔ یا۔ یا۔ ہاڑے کھانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ تلووں کی خاک  
چاٹنا۔ ٹھوسا کرنا۔ گرہ لگانا +

ہا کھانے بوڑھے نہیں بیاہے جاتے۔ (شل)

ہانا۔ ہی ہی کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) بیہودہ طور سے  
ہنسنا۔ (۲) قہقہے اُٹانا۔ ٹھٹھے مارنا +

ہائے ہائے کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) آہیں بھرنا۔ (۲)  
کسی کام میں بڑی محنت کرنا یا جان مارنا +

ہپا دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کھانے کو دینا۔ (۲) رشوت دینا +  
ہپ کر جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) کھا جانا۔ نکل جانا +

(۲) کسی کا مال ہضم کر جانا +  
ہتھے۔ یا۔ ہتھوں سے اُکھڑ جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔

(۱) پتنگ کی ڈور کا ٹوٹ جانا۔ (۲) دوستی کا جانا  
رہنا۔ (۳) قبضے سے نکل جانا +

ہتھے مارنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پتنگ کی ڈور کو جلد جلد  
گھسیٹنا۔ ہاتھ مارنا۔ (۲) موقع کو ہاتھ میں لانا۔

کسی چیز کو قبضے میں لانا +  
ہتھ اُدھار دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ بغیر کسی چیز کے

گرور کھٹے روپے صرف اعتبار پر دیدینا + دست  
گرداں دینا +

ہتھ مارنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) زبردستی کسی چیز کو چھین لینا +  
ہتھ پھیر۔ یا۔ ہتھ پھیری کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔

(۱) دیکھو۔ (۲) ہاتھ پھیرنا۔ (۳) غبن کرنا۔ مال مارنا۔  
(۴) خوب کھانا۔ بہت سارا کھانا۔ ہاتھ مارنا +

ہتھ چھپٹ۔ ۱۔ اسم مذکر۔ وہ شخص جسکی ضرب خالی  
نہ جائے یا جو بہت جلد ہر ایک کے مارنے کو تیار

ہو جائے +  
ہتھ کھنڈے۔ ۱۔ اسم مذکر۔ بازی گری۔ شعبہ

بازی۔ ہتھ چالاک کی۔ عیاری۔ انداز۔ داؤں +  
خشتگی کا تم سے کیا شکوہ کہ یہ

ہتھ کھنڈے ہیں خرچ نیلی فام کے  
ہتھوں سے جانا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) پتنگ کا

ہتھ پر سے ٹوٹ جانا۔ (۲) بالکل تعلق جاتا رہنا۔ (۳) کھڑا

ہتھ چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ قابو۔ بس یا بچے میلنا۔

ہ۔ فل۔ (۱) کثرت سے ہچکیاں آنا۔ (۲) مرتے وقت یا کثرت گریہ کی حالت ہو جانا۔ (۳) رگ رگ کر سانس لینا یا بولنا۔

بے یار بزم میں ٹپکتے ہیں اشک جام  
ہچکی ہے بوتلوں کو برابر لگی ہوئی

ہدف مارنا۔ ۱۔ فل۔ (نظم) دیکھو (تیر چلانا)۔

تیر جو ایک اس طرف مارا

تم نے گویا بڑا ہدف مارا

ہڈیاں۔ یا۔ ہڈے گڈے توڑنا۔ ہ۔ فل۔  
بہت مارنا۔ بیکار کر دینا۔ نہایت سخت سزا دینا۔  
ہڈیاں نکل آنا۔ ہڈیوں کی مالا ہو جانا۔  
ہڈے موقوفے نکل آنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو۔

سوکھ کر نیمبر ہو جانا)۔

ہرا بلغ دکھانا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (باغ نمبر دکھانا)۔  
ہرا ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) سبز ہو جانا۔ (۲) پھر  
پک جانا۔

پھر کسی کان کے سبزے سے لڑی آنکھ اپنی  
پھر ہرا ہو گیا زخم جگہ اچھا ہو کر

(۳) پٹ جانا۔ وصول ہو جانا۔

ڈوبی ہوئی رقم ہری ہو گئی

(۴) تازہ دم ہو جانا۔ تھکن وغیرہ اتر جانا۔ فحش  
حاصل ہو جانا۔

نہانے سے جی ہل ہو جاتا ہے

(۵) خوش یا گمن ہو جانا۔ باغ بلغ ہونا۔

مال بیٹے کو دیکھ کر ہری ہو جاتی ہے۔

ہرا مٹی جٹائی یا ہرونی جٹونی کرنا۔ ہ۔ فل۔

(۱) مغز کھانا۔ بکواس کرنا۔ (۲) دق کرنا۔ سستانا۔

ہر بابی ہونا۔ ۱۔ فل۔ ہر ایک فن سے ماہر ہونا۔

ہتھ چڑھنا۔ ہ۔ فل۔ قابو۔ بس یا بچے میلنا۔

قبضہ پر ہاتھ رکھتے ہیں وہ بات بات میں (سبحر)  
کیا نیچے ہے یار کے ہتھے چڑھا ہوا

ہتھ پلے باندھنا۔ یا۔ مول لینا۔ ہ۔ فل۔

ل۔ تکلیف دہ چیز کو لینا۔ کسی بلا یا جھگڑے میں  
پھنس جانا۔

ہتھیلی سجانا۔ یا۔ پیٹنا۔ ہ۔ فل۔ دیکھو۔

(تالی سجانا۔ نمبر ۴)۔

ہتھیلی پر سرسوں جمانا۔ ہ۔ فل۔ کسی کام

کو نہایت پھرتی سے کرنا۔ چالاک یا عیاری دکھانا۔

نڈا سے رشک بہا رانکھیں ٹھانے پشت پائے تو

ہتھیلی پر اگر سرسوں تیرے آگے جاؤں میں

ہتھیلی پر سرسوں پھرنا۔ ہ۔ فل۔ مرنے کے

واسطے سرکھت یا ہر وقت آمادہ رہنا۔

ہتھیلی کا پھپھولا۔ یا۔ چھالا۔ ہ۔ محاورہ۔ وہ

چیز جو ذرا سی ٹھیس سے ٹوٹ جائے۔

پھینک کر شیشہ دل ہاتھ سے کہتا ہے مہستا

کیا بنایا تھا ہتھیلی کا پھپھولا ہم کو (ذوق)

ہتھیلی کھجلا نا۔ ہ۔ فل۔ (۱) ہتھیلی میں کچھ سسٹلا

ہونا۔ (۲) روپیہ ہاتھ آنے کی علامت ظاہر ہونا۔

ہٹا کٹا۔ ہ۔ صفت۔ توانا و تندرست۔ قوی ہیکل۔

ہٹا دھرمی کرنا۔ ہ۔ فل۔ ضد کے ساتھ

بے ایمانی یا سخن پروری کرنا۔

ہٹ کر سٹر۔ ہٹ کر لید کر۔ ہ۔ نذرانہ۔

(بازاری) بومست پھیلاؤ۔ دفع ہو۔ چل دو۔ لے جاؤ۔

ہتھے کرنا۔ یا۔ گھٹنا۔ ہ۔ فل۔ کسی معاملے

میں خواہ مخواہ جھجکتیں نکالنا۔

ہچر مچر کرنا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پس و پیش کرنا۔

مڑنا۔ (۲) دیکھو (آج کل کرنا)۔

ہر ایک کام میں استاد ہونا +

ہر ہو جانا - ۵ - فل - (۱) اڑ جانا - (۲) غائب ہو

جانا - چل دینا - (۳) بالکل خرچ ہو جانا +

ہر بونگ تیا - ہر بھجیا نا - ۵ - فل - (۱) غل و

شور مچانا - (۲) ٹوٹ یا اندھیر مچانا - غدر کر دینا +

ہر پھر کر - پا - کے - ۵ - فل - (۱) دھڑ دھڑ پھر پھر کر

مار جھک مار کر - ناچار - آخر کار +

ہر چہ یاد ادا - ۵ - فل - محاورہ - جو کچھ ہو سوسہی -

کچھ پروا نہیں +

ہر وا کھلیا نا - ۵ - فل - کشف و کرامات حاصل

ہو جانا - چشم باطن کا روشن ہو جانا +

ہر دیغی جھجھ - ۱ - محاورہ - (۱) لقمہ جو - ٹکڑ خور -

طفیلیا - (۲) خوشامدی آدمی - ہر جاہی - (۳) لچا -

آوارہ بدکار - (۴) بیچ میں دخل دینے والا +

ہر دے کرنا - ۵ - فل - کنکھ کرنا - حفظ یا د کرنا +

ہر فن مولا - ۱ - صفت - ہر کام میں استاد - ہر بابی +

ہرن دھوپ میں کالے ہوئے جاتے

ہیں - ۵ - محاورہ - ایسی شدت کی دھوپ پڑتی

ہے کہ ہرن جو ہر وقت جنگل میں رہتے ہیں وہ بھی

کالے ہوئے جاتے ہیں - از حد گرمی پڑتی ہے +

ہرن ہو جانا - ۵ - فل - (۱) ہرن کی طرح چوڑی بھر

جانا - اسی سبب - (۱) فرار ہو جانا - بھاگ جانا -

(۲) جاتا رہنا - بالکل نہ رہنا +

مار پڑتے ہی سارا نشہ ہرن ہو گیا

ہری بلوانا - ۵ - فل - (۱) کہتے ہیں کہ سابق میں بنگالی

بہت ہی بڑھے اور قریب المرگ آدمی کو گنگا جی میں

اتار کر اس سے ہری بلو کر غوطہ دیدیتے تھے -

اسی سبب سے - زیر دستی مارڈالنا - زندہ درگور کرنا +

ہرے میں آنکھیں ہونا - ۵ - فل - رجب

جنگل میں خوب ہریالی ہوتی ہے تو جانور بکری

کے ساتھ اس میں سے بہت اچھا حصہ کھاتے

اور باقی کو خراب کرتے ہیں (اسی سبب سے -

فضول خرچ ہو جانا - نا عاقبت اندیش بن کر

خوب اڑانا +

ٹرک ٹھنا - یا - لگنا - ۵ - فل - (۱) باؤلے

گتے کی طرح بھونکنے لگنا - (۲) بار بار مانگنا - جی

چاہنا +

ہزار منہ ہزار باتیں - ۱ - محاورہ - ہر ایک شخص

اپنی سمجھ کے موافق کہتا ہے - جتنے منہ اتنی

ہی باتیں +

ہزار رول میں - ۱ - فل - (۱) دیکھو (لاکھوں میں) +

ہزاری ہزاری - ۱ - محاورہ - (م عو) ہزاری تبتے

والے اور بانار میں بیٹھنے والے - اسی سبب سے -

(۱) سیاہی لوگ اور سوداگر - (۲) ادلے اور اعلیٰ -

تمام قسم کے آدمی - (۳) عوام الناس - عام لوگ +

موا ہزاری ہزاری ہے اسکی بات کا کیا اعتبار +

ہزاری عمر ہو - ۱ - کلمہ دعائیہ - (م عو) تیری ہزار

برس کی عمر ہو - عمر دراز!

ہشت مشمت ہونا - ۱ - فل - لات گھوسنا

ہونا - لڑائی یا دنگا ہونا +

ہضم کرنا - ۱ - فل - (۱) کھانا ہچانا - (۲) کسی کا

مال لیجانا - مال مارنا - تغلب کرنا +

ہفت زبان ہونا - ۱ - فل - سات زبانوں

سے ماہر ہونا - بہت ساری زبانیں جانا +

ہفت قلم ہونا - ۱ - فل - سات قسم کے

عمدہ خط لکھنے جانا - اعلیٰ درجہ کا خوش نویسی ہونا +

ہفتے - یا - ہتے جڑنا - یا - گانٹھنا - ۵ -

فل - (۱) ہفتے کی اس ہتے ہے - بقاعدہ علم زبان

ت کاٹ ہو گیا ہے (پہلوان) حریف کی دونوں  
بغلوں میں سے اپنے دونوں ہاتھوں کو نکال کر  
اُس کی گردن کو ہاتھوں سے جکڑ لینا۔ حریف کو  
قبضے میں کر لینا +

ہکا بکا۔ ہ۔ صفت۔ حیران۔ سرگردان۔ پریشان +  
ہکا سی لٹخ۔ ہ۔ ۱۔ صفت۔ ڈرپوک۔ غمزدہ۔ (بازاری)  
ہک دینا۔ بھرتا۔ یا۔ مارنا۔ ہ۔ فل۔ خوف  
کے مارے بیجانہ نکل جانا۔ نہایت ڈرنا۔ (بازاری) +  
ہلچل پڑنا۔ ہلا چلی پڑنا۔ ہ۔ فل۔ بھٹکی  
پڑ جانا۔ کھلبلی پڑنا۔ اتری واقع ہونا +

درہمی آگئی یکبار صفت اعدا میں (میرا)  
ایک دو ہاتھ کے چلتے میں پڑی یہ ہلچل  
ہلدی کی گرہ۔ یا۔ گانٹھ لیکے پنساری پن  
بیٹھنا۔ ہ۔ فل۔ چونکہ ہلدی پنسار ہٹے کے  
سودے میں سے ایک جزو ہے صرف اسی سے  
اپنے تین پنساری خیال کرنا اسی سبب سے  
تھوڑے سرمایہ یا کمال پر نازاں ہونا +  
چوہے کے ہاتھ ہلدی کی گانٹھ لگی وہ پنساری  
بن بیٹھا + (شل)

ہلدی رگا کے بیٹھنا۔ ہ۔ فل۔ چوٹ لگنے  
کا بہانہ کرنا۔ حیلہ ڈھونڈنا +

ہلدی رگا کے بیچو گے۔ ہلدی رگاے  
پھرو گے۔ ہ۔ محاورہ۔ (طنزاً) بس جانے دو

نہیں کہیں چوٹ لگ جائے گی اور پھر ہلدی  
لگانی پڑے گی۔ جانے دو نہیں سکتے پھرو گے +

ہلدی لگی۔ یا۔ لگے نہ پھٹکری۔ ہ۔ محاورہ۔  
(نہ کچھ ہلدی میں صرف ہوا اور نہ پھٹکری میں خچ  
ہوا مفت میں کپڑا رگا گیا) اسی سبب سے۔

کچھ بھی صرف نہیں ہوا۔ مفت میں کام بن گیا۔ یا

کفایت کے ساتھ کام ہو گیا +

(۱) ہلدی لگی نہ پھٹکری پٹاخ ہو آن پڑی + شل +

(۲) ہلدی لگے نہ پھٹکری رنگ جو کھا آوے + شل +

ہلکا چھلکا۔ ہ۔ صفت۔ بھول سا ہلکا۔ نہایت ہلکا۔

بہت ہی سُبک +

ہلکا کرنا۔ ہ۔ ف۔ م۔ (۱) کچھ بوجھ کم کرنا۔ (۲) خفیف

یا ذلیل کرنا۔ شرمندہ کرنا + (رح)

کیا ہی تمچشموں میں محبو عشق نے ہلکا کیا

جنش دامان شرکاں میں اکثر اڑ گیا

ہلکا کھانا۔ ہ۔ اسم مذکر۔ زود ہضم خوراک۔

سر بیچ اہضم غذا +

ہلکا ہٹو۔ ہ۔ اسم مذکر۔ (۱) پیلا خٹون (۲) زود اثر خٹون +

ہلکا ہونا۔ ہ۔ فل۔ (۱) بوجھ کم ہو جانا۔ (۲) بھاری

پن نہ ہنا۔ تازہ دم ہو جانا۔ کسل جاتا رہنا +

نہائے سے بدن ہلکا ہو گیا

(۳) کم ہو جانا۔ تخفیف ہو جانا۔ گھٹ جانا +

کہو اب تو سبچار ہلکا ہوا

(۴) ذمہ داری یا قرض وغیرہ کے بوجھ سے بھاری

ہو جانا۔ (۵) آزادی حاصل ہو جانا۔ (۶) آرام

لے لینا۔ سست لینا۔ توقف کرنا +

بھنی تم بھی ذرا ہلکے ہو لو تو چلیں +

(۷) شرمندہ و خجل ہونا +

تمہارے پیچھے ناحق اُن سے ہلکا ہونا پڑا +

(۸) (بازاری) جوش جوانی نکالنا۔ جماع کرنا +

ہلکورے۔ یا۔ ہلورے لینا۔ یا۔ مارنا۔ ہ۔

فل۔ ندی کے پانی کا ہلنا۔ وریا کا موجزن ہونا +

ہل کے پانی نہ پینا۔ ہ۔ فل۔ (۱) پانی پینے کو لینے

بھی نہ اٹھنا۔ (اسی سبب) نہایت سست و کاہل

ہو جانا + (کیف)



ہم پیالہ وہم نوالہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ کھانے  
پینے کا شریک ہونا۔ ہانڈی وال ہونا۔ (۲)  
گہرا دوستانہ ہونا +

ہنس برستا۔ ۱۔ فل۔ (کہتے ہیں کہ ایک وقت  
دکن میں ہنس یعنی سونے کا ایک سکہ برستا تھا)۔  
اسی سبب۔ (۱) روپے کی کثرت یا ریز ہونا۔

روپیہ برستا۔ (۲) خوب آمدنی ہونا۔ گہرے ہونا +  
ہندی کی چندی کرنا۔ یا۔ نکالنا۔ ۱۔ فل۔  
م۔ (ہندی جو بہت عام فہم اور آسان زبان  
ہے اس کی بھی شرح کرتا)۔ اسی سبب سے۔

(۱) خوب چھان بین کرنا۔ نکتہ چینی کرنا۔ تجھے نکالنا۔  
(۳) تھوک بلونا۔ بیجا مدعا کرنا +

ہنڈا کرنا۔ ۱۔ فل۔ (ہندو)۔ (۱) مٹھائیوں  
کے ہنڈے کسی دیوتا پر چڑھانا + (۲) کسی جاڑا  
سے واپس آکر بہم بھوج یا ضیافت کرنا +

ہنڈا پکنا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (ہانڈی پکنا) +  
ہنڈا چڑھنا۔ یا۔ گرم ہونا۔ ۱۔ فل۔  
دیکھو (ہانڈی چڑھنا) +

ہنڈا ڈوٹی۔ ہنڈا ڈلیا۔ ۱۔ اسم مؤنث۔  
(۱) پکانے کھانے کا سامان۔ (۲) گھر کا اسباب  
۔ انگڑ۔ کھنگڑ۔ بدھنا بوریہ +

نہنر کی ٹوٹ۔ ۱۔ محاورہ۔ بڑا نہنر آدمی +  
ہنستی پیشانی۔ ۱۔ صفت۔ خندہ رو۔ ہنس گھہ +  
ہنستے ہنستے پیٹ میں بل بڑ گئے۔ ۱۔ محاورہ۔

اتنی ہنسی آئی کہ پیٹ دکھنے لگا۔ بہت ہنسی آئی +  
ہنستے ہی گھر بستے ہیں۔ ۱۔ محاورہ۔ بعض  
وقت ہنستے ہی ہنستے مراد بھی حاصل ہو جاتی ہے  
(ظفر) خندہ زنی کرنے والے سے کہا کرتے ہیں

سینہ دھول پر دے زخم جگر ہنستے ہیں  
ہنستہ۔ ۱۔ محاورہ۔ ہنستہ۔ ۱۔ ہنستہ۔ ۱۔ ہنستہ۔ ۱۔

پیو گئے ہل کے نہ پانی بھی۔ یار! پیری میں  
جو کیفیت! حال تھا راہی شباب میں ہے  
ہلکی بات کہنا۔ ۱۔ فل۔ اپنی حیثیت سے کم درجے

کی بات کہنا۔ اونے بات منہ سے نکالنا +  
ہلکے بھاری ہونا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ناگوار سمجھنا۔  
بوجھ یا تکلیف دہ خیال کرنا +

چار روز کے واسطے کیوں ہلکے بھاری ہوتے ہو +  
(۲) خفیف یا ذلیل ہونا +  
کہہ سنکے ہلکے بھاری پڑے ہو تو وہ کچھ دوال تو ہیں نہیں!

ہلکے ہلکے۔ ۱۔ فل۔ ہونے ہوئے آہستہ آہستہ +  
ہلکا۔ یا۔ ہلکا کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) شور مچانا۔ غل کرنا۔  
(۲) بہت سے آدمیوں کا جمع ہو کر دفعۃً چڑھائی کرنا۔

ہنایت طاقت کے ساتھ حملہ کرنا۔ (۳) کوئی کام  
یا پیشہ کرنا۔ کچھ دھندا کرنا +  
کر ہلکا جو بھرے پٹا + مثل +

ہل بل جانا۔ ہیل میل ہو جانا۔ ۱۔ فل۔  
میل جول یا موافقت ہو جانا۔ ہل بل جانا۔  
ایک ہو جانا۔ باہم موافقت ہو جانا +

ہلہلا اٹھانا۔ ۱۔ فل۔ دیکھو (اشخلا اٹھانا) +  
ہمارا حلوا کھائے۔ ۱۔ محاورہ۔ (معو) اگر سارا  
کستانہ کرے تو گویا ہمیں مار کر ہماری فاتحہ کا حلوا

کھائے ہمیں پیٹے۔ (یہ محاورہ بطور قسم کے استعمال  
کیا جاتا ہے) +  
ہما بھی کرنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) جو کچھ ہیں سو ہم ہی

ہیں یہ بات ظاہر کرنا۔ اپنے تئیں کچھ سمجھنا۔  
(۲) غرور یا گھنڈ کرنا۔ تعلی کی لینا۔ خود ستائی  
کرنا۔ (۳) زبردستی کرنا۔ اپنا زور دکھانا +

ہم پلہ ہونا۔ ۱۔ فل۔ برابر کا ہونا۔  
برابر کی ٹکڑ ہونا +

ہنسل اتر جانا۔ یا۔ جانی رہنا۔ ہ۔ فل۔  
دودھ پیتے بچے کے ہنس کی ہڈی کا جگہ سے  
بے جگہ ہو جانا۔

ہنسنا بولنا۔ ہ۔ فل۔ خوش طبعی یا دل بگی کرنا۔  
ہنسی اڑانا۔ یا کرنا۔ ہ۔ فل۔ کھلی یا تسخر کرنا۔  
تفحیک کرنا۔ ذلیل کرنا۔ (دوغ)

ہماری تربت پہ تم جو آنا تو چار آنسو گر کے جانا  
ذرا ہے پاس آبرو بھی کہیں ہماری ہنسی نکرا  
ہنسی خوشی سے۔ ہنسی خوشی۔ ۱۔ م۔ ف۔  
برضا و رغبت۔ خوش ہو کر۔

ہنسی کے مارے پیٹ پھٹا جاتا ہے۔  
ہ۔ محاورہ۔ اتنی ہنسی آئی کہ پیٹ پھٹنے کی نوبت  
پہنچ گئی۔ بہت ہی ہنسی آئی۔

ہنسی میں ہنسی ہو جانا۔ ہ۔ فل۔ مذاق  
کرنے کرنے لڑائی کی نوبت پہنچ جانا۔

ہنسی میں لیجانا۔ ہ۔ فل۔ (۱) کسی بات کو  
مذاق سمجھنا۔ (۲) مذاق میں رضی ہو جانا (مانگنا)  
ہنکا را بھرنا۔ ہ۔ فل۔ ہاں کرنا۔ قرار کرنا۔  
ہوا اڑانا۔ یا۔ چھوڑنا۔ ۱۔ فل۔ گوزگانا  
۔۔ باؤ سرنا۔

ہوا اڑ جانا۔ ۱۔ فل۔ بات کھل جانا۔  
بھرم ظاہر ہو جانا۔

ہوا اکھڑ جانا۔ ۱۔ فل۔ عزت یا نام میں  
فرق آ جانا۔ اعتبار جاتا رہنا۔ بڑائی کے  
ساتھ شہور ہو جانا۔

ہوا باندھنا۔ ۱۔ فل۔ (۱) شیخی وغور کرنا۔

(۲) بندش باندھنا۔ شبدہ بازی کرنا۔ جی سے  
بات بنانا۔ (۳) جھوٹ موٹ نام یا غٹ قائم کرنا  
کون کتنا ہے دم عشق عدو بھرتے ہیں

کہ ہوا باندھنے کو آہ کھٹو بھرتے ہیں

ہوا بتانا۔ ۱۔ فل۔ م۔ ٹال دینا۔ دیکھو (آج کل کرنا)۔  
ہوا بدلنا۔ پھرنا۔ یا۔ پلٹنا۔ ۱۔ فل۔

(۱) ہوا میں تغیر و تبدل ہو جانا۔ (۲) حالت پلٹ جانا۔  
ہوا بگڑ جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ہوا میں فساد پیدا  
ہو جانا۔ ہوا کا خراب یا متعفن ہو جانا۔ ہوا کا  
صحت بخش نہ رہنا۔ (۲) ساکھ یا اعتبار جاتا رہنا۔  
(۳) ناموافقت ہو جانا۔ زمانہ کا پھر جانا۔

صحت کل ہے فقط لیل سے بگڑی ہوئی  
آج کل سارے چمن کی ہے ہوا بگڑی ہوئی  
ہوا بندھنا۔ یا۔ رک جانا۔ ۱۔ فل۔ دھاک  
بندھنا۔ ناموری یا شہرت حاصل ہو جانا۔

ہوا بھر جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ہوا سے پھول جانا۔  
(۲) مغرور یا خود نما ہو جانا۔

ہوا اچھانک کر رہنا۔ ہوا اچھانکنا۔ ۱۔ فل۔  
ل۔ (طنزاً) کچھ ٹکھانا۔ صرف ہوا ہی کے سہارے  
جینا۔ فاقد کرنا۔ ٹھوکا مڑنا۔

ہوا پر آ جانا۔ ۱۔ فل۔ شیخی کرنا۔ غور و غور کرنا۔  
ہوا پر سوار ہونا۔ ہ۔ فل۔ جلد باز ہونا۔  
ہوا کے گھوڑے پر سوار ہونا۔

ہوا پر گرہ لگانا۔ ۱۔ فل۔ م۔ (۱) ہوا کو باندھنا۔  
شعبدہ بازی کرنا۔ چالاکي یا عیاری دکھانا۔  
(۲) نامکن کام کرنا۔

ہوا پر ہونا۔ فل۔ (۱) تعلی کی لینا۔ اپنے تئیں  
بڑا خیال کرنا۔ خود مین ہونا۔

ہماری خاک کی مد نظر ہے بربادی  
مزاج یا بہت اندنوں ہوا پر ہے  
(۲) زمانہ یا قسمت کا موافق ہونا۔

ہوا بھر جانا۔ ۱۔ فل۔ (۱) ہوا کا رخ پلٹ جانا۔

(۲) حالت بدل جانا + (جرات)

مزاج سیرچمن سے جو یار کا پھر جائے  
گلوں کا اور ہی کچھ رنگ ہو ہوا پھر جائےہوا وہ خواہ - ۱ - ہم مذکر - خیر خواہ - بہتری چاہنے والا -  
ہوا اور مکان - ۱ - ہم مذکر - ایسا کھلا ہوا مکان جس  
میں خوب ہوا آئے +

ہوا وینا - ۱ - فم - (۱) ہوا میں رکھنا -

کپڑوں کو ہوا دیتے راکر وہیں کپڑا لگ جائے گا

(۲) سڈگانا - جھینکنا - (۳) فساد کرنا +

ہوا زوگی ہو جانا - ۱ - فل - نکام ہو جانا - خوب  
چھینکیں آنا - ریش ہونا - نزلہ ہونا +

ہوا سا - ۱ - صفت - بہت ہلکا یا سبک +

ہوا سے باتیں کرنا - ۱ - فل - (۱) کسی مکان کا  
نہایت اونچا یا بلند ہونا - (۲) گھمنڈ یا غور کرنا +

ہوا سے لڑتی ہے - ۱ - محاورہ - دیکھو -

(چلتی ہوا سے لڑتی ہے) + (ذوق)

شعلہ بھڑکے نہ کیونکہ مٹھل میں

شع شمع بن ہوا سے لڑتی ہے

ہوا کا پھسپھس - ۱ - محاورہ - ہوا کا زور سے جھوکا -  
بڑے زور کی ہوا +

ہوا کلخ تباؤ - ۱ - نداء و ندبہ - منہ نہ لگاؤ - اٹھ کر پھینک دو +

ہوا کرنا - ۱ - فم - ہلکا بھلنا +

ہوا کو گرہ میں باندھنا - ہوا میں گرہ دینا - ۱ -

فم - (۱) نامکن بات کے حاصل کرنے کی کوشش کرنا -

(۲) نہایت مشکل و محال کام کرنا +

ہوا کھانا - ۱ - فل - چل قدمی کرنا - ہوا خوری کرنا - ٹپلنا +

ہوا کھاؤ - ہوا کھا - نداء و ندبہ - لمبے بنو - چلتے پھرتے

نظر آؤ - دفع ہو - دُور ہو - (شوق)

دیکھو دیکھو! بہت نڈاؤ ٹھنڈی ٹھنڈی چلو - ہوا کھاؤ

ہوا کے گھوڑے پر سوار ہونا - ۱ - فل - (۱)

نہایت شباب زندگی کرنا - جلدی کرنا + (آتش)

پیادہ یا جو چمن میں بہار کو دیکھا

ہوا کے گھوڑے کے اوپر خزاں سوار ہوئی

(۲) متکبر ہونا - مغرور یا خود بین ہونا +

ہوا لگنا - ۱ - فل - (۱) ہوا کا بدن سے چھو جانا -

(۲) ہوا کا بڑا اثر ہو جانا - چہرہ بھر جانا - جوڑوں

میں درد ہو جانا - (۳) غرور ہو جانا - (۴) لگنے لگانا

ہوا ہو - ۱ - نداء و ندبہ - رفع دفع ہو - غارت ہو +

آہوں میں دو دردل میں نکالوں تو وہ کہے

اے تفتہ جان! ہوا ہو یہاں سے دھواں

ہوا ہو نا - یا - ہو جانا - ۱ - فل - (۱) ہوا کی سی

حالت ہو جانا - دکھائی نہ دینا + غائب ہو جانا -

(۲) چل دینا - رفو چکر ہونا +

ہوا سناں لڑنا - ہوائی چھوٹنا - ۱ - فل -

(۱) ایک قسم کی آتش بازی کا جلنا یا چھوٹنا - (۲) چہرے

کا رنگ متغیر ہونا - رنگ آنا اور رنگ جانا - پشیمانی برپا ہونا +

ہوائی دیدہ - ۱ - صفت - شوخ چشم - بے حیا - بد اطوار +

دیدہ دلیل +

ہو بیٹھنا - ۱ - فل - (۱) کسی جگہ بیٹھ جانا - آلتی

پالتی مار کر بیٹھ جانا - (۲) بن جانا - دعویٰ کرنا - نوک و نڈ

چار کتابیں پڑھ کر فاضل ہو بیٹھے - (۳) حیض سے

ہونا - میلے سر سے ہونا +

ہوتا رہے گا - ۱ - محاورہ - تو ہی ایسا ہو گا - تھپڑ

ہی یہ بات پڑے گی + (میر)

تو یوں گالیاں غیر کو شوق سے دے

ہیں کچھ کہے گا تو ہوتا رہے گا

ہوتی آئی ہے - ۱ - محاورہ - پہلے سے یہ رسم چلی

آتی ہے - ہمیشہ کا یہ دستور ہے + (مصرع)



(طنزاً) ہوشیار ہو۔ چیتو۔ سنبھلو۔ آپے میں آؤ۔

ہوکا عالم۔ یا۔ مقام۔ ۱۔ محاورہ۔ ایسی جگہ جہاں ہو

یعنی اس کے سوا کچھ نہ ہو۔ ویلانہ۔ حق ووق میدانِ خوفناک

اللہ سے شوقِ دل کو اس بُت کی جستجو کا (کیف)

کعبہ بھی دیکھ آئے تھا اک مقام ہو کا

ہوکا کرنا۔ ہوکا کھائے جانا۔ ۵۔ فل۔ حرص کرنا۔

ڈوڈھیا کرنا۔ ہوس کا نغمہ بن جانا۔ لوبھہ یا طمع کرنا +

ہو کر رہنا۔ ۵۔ فل۔ ضرور ہونا۔ ناگزیر ہونا۔ میتا کر گزنا +

جو ہونے والی بات ہوتی ہے وہ ہو کر رہتی ہے +

ہول ہٹھیر جانا۔ ۵۔ فل۔ خوف کا جی میں اثر کر جانا +

ہول جول۔ ۱۔ ۱۔ ام نمونٹ۔ تردد۔ اضطراب۔ پریشانی +

ہول دلا۔ ۱۔ ۱۔ ام مذکر۔ ڈر پوک۔ بُزدل +

ہولینا۔ ۵۔ فل۔ دیکھو (ہو چکنا۔ ہو رہنا غبرا) +

ہونٹ چبانا۔ یا۔ کاٹنا۔ ۵۔ فل۔ آن ہونٹوں کو

کاٹنا کہ جن سے کوئی خلاف بات نکلی ہے۔ (فسوس یا آسنا کرنا)

ہونٹ چاٹنا۔ ۵۔ فل۔ (۱) لذیذ و خوشگوار چیز کا

ذائقہ یاد کرنا + (برق)

دانتوں پہ اُسکے دانت ہے سارے جہان کا

کہتے ہیں لوگ چاٹ کے ہونٹوں کو بائے دانت

(۲) سوال کی خوبی یا باریکی کے فرے لپٹے رہنا اور جواب

ندے سکنا۔ منہ دیکھتا رہ جانا۔ جواب نہ بن پڑنا +

ہونٹ ہلانا۔ ۵۔ فل۔ ہولنا۔ بات کرنا +

مٹک ہونٹ ہلاؤں تو یہ کہتا ہے۔ نہ بک بے

اور پاس جو بیٹھوں تو مٹتا ہے مرک بے

ہونٹوں کا ہلنا۔ ہونٹ ہلنا۔ ۵۔ فل۔ ہونٹوں

کو حرکت ہونا۔ آہستہ بات کرنا +

کیا طبع میں جودت ہے چٹ دل کی اٹھا جانا (ذوق)

ہونٹوں کا یہاں ہلنا وہاں بات کا یا جانا

ہونٹ لگنا۔ ۵۔ فل۔ نظر نہ ہو جانا۔ ٹوک لگ جانا +

ہونہو۔ ۵۔ م۔ فل۔ ضرور۔ غلط ہو یا صحیح۔ اوش

کر گئے + ہونہو وہ ہی ہو +

ہیائو۔ یا۔ ہیائو پڑنا۔ ۵۔ فل۔ ہندی ہی

بغنی (دل) دل یا ہمت کا راہ دینا۔ ہمت پڑنا۔ جرأت ہونا +

ہیائو۔ ہواؤ۔ یا ہیائو کھلنا۔ ۵۔ فل۔ (س۔

ہردا۔ ۵۔ ہیائو۔ ہواؤ۔ ہیائو دل ڈجاتا رہنا +

نڈر ہو جانا۔ جرأت یا دلیری ہو جانا +

ہیٹھی کرنا۔ ۵۔ فم۔ اپنے رتبہ سے کوئی کام کم کرنا۔

ذلت اٹھانا +

ہیرا آدمی ہے۔ ۵۔ محاورہ۔ معاملہ کا بہت کھراچہ

بڑا بھلا مانس اور نیک آدمی ہے +

ہیرا تیا۔ ہیرے کی گنتی کھا جانا۔ ۵۔ فل۔

(چونکہ ہیرے کی گنتی کھا لینے سے آدمی فوراً مر جاتا ہے)۔

اسی سبب۔ مرجانا۔ جان دینا۔ خودکشی کرنا +

تاب دندان نہ دکھا نرم میں تو نہیں نہیں کر (ذوق)

کوئی دکھا جائے جو ہیرے کی گنتی خوب نہیں

ہیر پھیر کی باتیں کرنا۔ ۵۔ فل۔ دھوکے یا

مکر کی باتیں کرنا۔ فریب دینا +

ہیلادینا۔ یا۔ مارنا۔ ۵۔ فم۔ (۱) دھکا دینا۔

(۲) پانی میں دھکیل دینا۔ (۳) پکارنا۔ ٹانگ مارنا +

ہینگ لگانا۔ ۵۔ فم۔ (۱) چونا لگانا۔ زک دینا +

(۲) (طنزاً) سنوارنا۔ درست کرنا۔ بنانا +

وہ اگر جدا ہی ہینگ لگائیں گے +

ہینگ لگنا۔ پڑا ہینگ لگنا۔ ۵۔ فل۔

(بازاری)۔ (۱) بار بار ذرا سا پیچنا۔ (۲) (۳) (۴) (۵) (۶) (۷) (۸) (۹) (۱۰) (۱۱) (۱۲) (۱۳) (۱۴) (۱۵) (۱۶) (۱۷) (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) (۲۲) (۲۳) (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵) (۳۶) (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) (۴۱) (۴۲) (۴۳) (۴۴) (۴۵) (۴۶) (۴۷) (۴۸) (۴۹) (۵۰) (۵۱) (۵۲) (۵۳) (۵۴) (۵۵) (۵۶) (۵۷) (۵۸) (۵۹) (۶۰) (۶۱) (۶۲) (۶۳) (۶۴) (۶۵) (۶۶) (۶۷) (۶۸) (۶۹) (۷۰) (۷۱) (۷۲) (۷۳) (۷۴) (۷۵) (۷۶) (۷۷) (۷۸) (۷۹) (۸۰) (۸۱) (۸۲) (۸۳) (۸۴) (۸۵) (۸۶) (۸۷) (۸۸) (۸۹) (۹۰) (۹۱) (۹۲) (۹۳) (۹۴) (۹۵) (۹۶) (۹۷) (۹۸) (۹۹) (۱۰۰)

رہنا۔ نت روگی بنارہنا۔ چار پائی پر سوار رہنا +

ہیے کی چھوٹنا۔ ۵۔ فل۔ کوریاطن ہونا۔ ہوتوف

ہو جانا۔ ٹچہ دکھائی نہ دینا۔ ناقصیت اندیش ہو جانا۔

ہے سے کرنا۔ ۵۔ فم۔ رونا۔ پٹنا۔ ماتم کرنا +

بھوکو پیٹے سواری گرمگو اسے (شوق)  
ہم کو ہے ہے کرے جو گھر کو جائے  
ہی ہی ہی۔ یا۔ مٹی مٹی کرتا۔ ہ۔ فل۔ یہودی کی کے  
ساتھ ہنسنا۔ دانت نکالنا +

ی

Check

1987

یاد اللہ۔ ۱۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ (۱) صاحب مٹ۔  
سلام بندی۔ (۲) دھنیت۔ جان بچان۔ ملاقات +  
یادش نخیر۔ ۱۔ ف۔ نداوند بہ خدا تعالیٰ اسکو ہر بلا سے  
محفوظ رکھے۔ (۱) سلام میں ستور ہے کہ جب سی عز نکا اُس  
کی غیر حاضری میں ذکر کرتے ہیں تو پہلے اس کلمہ کو کہتا کرتے ہیں  
نہیں معلوم کہ مدت سے قاصد احوال کچھ دکانکا  
مزاج اچھا تو ہے یادش بخیر اُس کی فتنہ جانکا (فاغ)  
یاد فراموش۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ ایک قسم کی شرطیہ باری  
ہے کہ جو دوست باہم بدلتے ہیں یعنی ایک شخص دوسرے  
کو بغیر اس کے "یادداشت" کہے کوئی چیز دیدیتا ہے تو یہ  
فراموش ہو کر بازی لے جاتا ہے۔ (جرات)  
اس نری یاد فراموش نے بیہوش کیا  
غیر سے یاد پدی ہم کو فراموش کیا  
یادگار۔ ۱۔ ف۔ اسم مذکر۔ (۱) نشانی۔ (۲) کوئی طری عمارت۔  
مقبورہ۔ (۳) بیٹا +  
یادگدگدانا۔ ۱۔ فل۔ کسی چیز یا آدمی کا بار بار  
یا رہ رہ کر خیال آنا +  
یاریاش۔ ۱۔ صفت۔ (۱) زندہ دل۔ دل لگی باز۔  
یاروں کا یار۔ خوش طبع۔ (۲) بدچلن۔ بد اطوار +  
یار مار۔ ۱۔ صفت۔ دوست بنا کر دغا دینے والا۔ اڑی مار +  
یار ماری کرتا۔ ۱۔ ف۔ م۔ یار یا دوست بنا کر دغا دینا +  
یاروں کا یار۔ ۱۔ صفت۔ یاروں کی ہر بات میں یک  
ہونے والا۔ بڑا یار ہاش۔ شریک حال +  
محبب گرچہ دل آزار ہے بخواروں کا (ذوق)  
دیے ایک عام تو ہے یار بھی یاروں کا

یاری دینا۔ ۱۔ ف۔ م۔ (۱) مدد کرنا۔ پیشی کرنا۔  
نصیب یا یاری دے تو سب کچھ ہو۔  
(۲) بچوں کا باہم کھانے پینے کی چیز و نہیں سے ایک  
دوسرے کو حقہ دینا +  
یاری کٹ کرتا۔ ۱۔ بچوں کا باہم ایک دوسرے  
سے دوستی قطع کرتا +  
یافت کی آسامی۔ ۱۔ اسم مؤنث۔ وہ۔ عہدہ یا نوکری  
جس میں بالائی آمدنی خوب ہو +  
یقین کے بندہ ہونگے تو سچ مانو گے۔ ۱۔ محاورہ۔  
اگر یقین کے غلام یعنی سچے ہونگے تو ہمارے کہنے پر یقین کر  
یک۔ یا۔ ایک جان دو قالب۔ ۱۔ محاورہ۔ نہایت بگڑا  
اور گرا دوست +  
یوم الحساب۔ ع۔ اسم مذکر۔ روز جزا۔ روز محشر +  
یوں تول کرنا۔ ۱۔ ف۔ م۔ دشاہ یا گالی دینا۔ اسی سے کرنا کہتا  
یوں ہی۔ ۱۔ م۔ ف۔ (۱) اسی طرح سے۔ (۲) صورت میں۔ (۳)  
آسانی سے (۴) اتفاقاً۔ (۵) بلاوجہ۔ بے سبب + (۶) کہنے  
کی بات نہیں ہے + کیونکر کرتے تھے؟ یوں ہی۔  
یوں ہی ہی۔ ۱۔ ف۔ نداوند بہ۔ اسی طرح ٹھیک اور درست ہو +  
جو کہو گے تم کہیں گے ہم بھی ہاں یوں ہی ہی (ظفر)  
یوں خوشی ہے کی۔ تو میراں یوں ہی ہی  
یوں ہی ہو۔ ۱۔ محاورہ۔ کچھ ہونہیں۔ بیکار ہو۔ نامور ہو +  
یہ کیا ہے۔ نداوند بہ کہ یہ کیا شے ہوتی ہے۔ آج کیا دنیا جاتی ہو  
یہ کیا ہے! آج خیر و نیک سیری تعریف ہوتی ہے (دوبغ)  
یہ کیا ہے! اغم میاں ہوتا ہے اپنے جو یہاں کا  
یہاں کا ہیں۔ ۱۔ م۔ ف۔ دنیا کا دنیا ہی میں +  
چاہو چٹا گھوٹ لو لوگوں کا تم۔ صاحب! گھا (ضمیر)  
نقہ خالی جاؤ گے پاں کا یہیں رہ جائے گا

اُردو زبان میں بالکل نئی کتابیں

ری ترکیاری - یہ کتاب اردو زبان میں اپنا ثانی نہیں کھتی اس میں ہر قسم کی دیسی اور ولایتی طرح طرح کی سبز ترکاریوں کے مختلف استعمال  
نوں اور پھاڑوں میں موسم کاشت - طریق کاشت - اور کاشت کے متعلق تمام ضروری ہدایتیں نہایت سلیس اور - - - - - میں کھی  
ہیں - اخیر میں نئی گرامی اور درج اول کے تخم فروشوں کے اشتہارات درج کیے گئے ہیں تاکہ تمام شائقین گھر بیٹھے آسانی سے ہر ایک ترکاری  
آلوں سے لیکر روپیوں تک کے منگو آپس اس کے مطالعہ سے صرف یہی فائدہ متصور نہیں ہے کہ بسیوں قسم کی نئی اور لذیذ ترکاریا  
لکھتے ہیں اور موجودہ ترکاریوں کی حیثیت کو از سر تا پائیدل کر سکتے ہیں - بلکہ اس کی ہدایات پر عمل کر نیسے تھوڑی سی زمین - تھوڑے  
بادور تھوڑی سی محنت سے زرخیز پوری آزادی کے ساتھ حاصل کر سکتے ہیں - اگرچہ اس قسم کی کتابوں کے علم اور تجربہ کی قیمت ہو کر لی ہے  
مست پر کچھ حصہ نہیں ہے تاہم عوام الناس - فائدہ اور مولیت کی غرض سے قیمت انتہا درج کی کم یعنی صرف ۵ علاوہ محصول ڈاک ٹکٹ  
۵ چارہ - اس کتاب کا اردو میں تو کیا انگریزی میں بھی نظیر نہیں ملیگا جس کا ہنگامہ یہ کتاب بھی گئی ہے اس کی خوبی صرف دیکھنے والوں  
ہے درحقیقت وقت کی ایک نئی بھاری ضرورت کو پورا کیا گیا ہے - تمام قسم کے مغوی - صحت بخش - بارہ ماسی اور پرانی گھاسوں اور انواع  
م کے دیسی اور ولایتی مفید چاروں کے اوصاف استعمال - طریق کاشت اور کاشت کے متعلق تمام ضروری ہدایات نہایت وضاحت  
نما کثیرہ اور عام فہم اردو میں بھی ہیں - سلسلہ اربہر ایک بات کو قلوبنا کیا گیا ہے تاکہ مبتدی ابھی طرح سے سمجھ سکیں یہ کہنا کچھ سائنس داخل  
ہوگا کہ اس کتاب میں بے بہا معلومات کا ذخیرہ بھرا ہوا ہے - یہ کتاب علاوہ موشیوں کی حالت سہجہ کرنے کے اجن پر اس منگ کی ترقی  
اور بارکشی کا بہت اثر اور ہمارے زرخیز پیدا کرنے کے طریقے سکھاتی ہے - اسکے مطالعہ سے خود بخود چارہ کی کاشت اور اسکی دوردور  
بازارت کی دلوں میں منگ پیدا ہوتی ہے - قیمت علاوہ محصول ڈاک صرف ۵

ج - یہ لاثانی ناول علاوہ دھپ پٹے نیکے انتہا درجہ کا اخلاق آموز ہے۔ بالخصوص نوجوانوں کے حق میں کیہ حکم رکھتا ہے اسکے مطالعہ سے عروج حاصل کرنے۔ نیک سیرت بننے کے طریقے خود بخود سمجھ میں آ جاتے ہیں۔ ہر ایک گھر میں اور ہر ایک لڑکے جوان کے پاس اسکی ایک ایک کاپی چاہیئے۔ یہ کتاب بار دوم سرکاری طرز تحریر اور رسمی قطع پر بڑی آب تاب و جھٹ کمیا قلعہ طبع ہوئی ہے۔ قیمت ۱۰/-

- یہ بے نظیر ناول نہایت دلچسپ و موزوں ہے اس میں ناول میں ایک گھوڑے کی سرگردشت ایسے الفاظ میں لکھی گئی ہیں جہاں بے شمار آوازوں اور گھوڑے رکھنے والوں کے واسطے گھوڑوں کی پرورش اُن کے سدھانے اور اُن سے کام لینے کے طریق نہایت خوبی بطور قصہ بیان کیئے گئے ہیں یہ اردو زبان میں اپنے ڈھنگ کی نرالی کتاب ہے جو بہت گھوڑے رکھنے والوں کو کھاتی ہے کہ کس طرح اپنی گھوڑوں کو زبرد پیش آویں ہم اس کتاب کا ڈھائی سو فیصد کا بے مگر اس خیال سے کہ خاص عام فائدہ اٹھاویں قیمت علاوہ محصول ۱۰/- روپیہ قدر کی گئی ہے۔

سہیلی - یہ کتاب تمام نسواں کے حق میں از بس مفید ثابت ہوئی ہے اس کی شش اردو زبان اور زبرد کے واقعات زبانان ہر وقت کی زبان

پیش کشی کرنا کر کے ہیں علاوہ دھپ پٹے نیکے غایت درجہ کی اخلاق آموز ہے اس کتاب کے پڑھنے سے عورتیں بہت سے آدمیوں کے دھوکوں سے

حق ہیں قیمت علاوہ محصول ۱۰/- روپیہ قدر کا فائدہ ۱۰/-

امدادان جبکہ والدہ اپنے صاحب الکلیٹ شیفٹ منبر میں اپنی سکول چلی گئی اور میں ڈوکلن کی شہرہ تصانیف سے ذہ مستورات پر اقبال کی تحریک تالیف کیا اور بارہ مہینے بغیر تبدیل و نیا دوی اور قریب کے قریب کیا۔ قیمت ۲۰ روپے حاصل واک۔

المشتمل - چون سہ بیچر اسپر کل ہیکٹ بازار چاندنی چوک دہلی

کتاب کے نام سے ہی ظاہر ہے۔ خوبی کے لیے صرف مصنف کا نام لکھنا کافی ہے جو صاحب کا کلام مزین صاحب دہلی کے نام سے واقف ہیں وہ خیال کر سکتے ہیں کہ یہ کتاب کبھی نادر ہوگی۔ جی تو چاہتا ہے کہ ریویو کرتے وقت ساری کتاب کو نقل کر دیں تاکہ ناظرین و کچھ کر معلوم کر لیں کہ ہم جو کچھ اس کی تعریف میں لکھنا چاہتے ہیں وہ بہت ہی کم ہے۔ بہتر ہو کہ مصنف اس کی فروخت کے بجائے شرط لکھ دیتا کہ بعد ملاحظہ اگر کتاب پسند ہوگی تو قیمت واپس دی جاوے گی۔ ہم یقین سے کہتے ہیں کہ ایک نسخہ واپس نہوتا جو صاحب ایک دفعہ دیکھ لینگے اُن کی بے اختیار وہ تعریف جو وہ اس کتاب کی نسبت اپنے اہل کلمے سے کرینگے بہت سے نسخے کو اسے کی۔ مصنف نے شرط حل سے لیکر جب تک سچہ چار پانچ برس کا ہوتا ہے اس وقت کی تمام نگینوں اور بیماریوں کے اسباب پیش ہیں۔ ہلکے ترکیب علاج جس غرض سے درج کیے ہیں وہ صرف دیکھنے سے تعلق رکھتے ہیں۔ زبان ایسی سلیس اور ہامدادہ کہ جس سے بڑھ کر سائنس جیسے دقیق معنوں میں ہونی محال ہے۔ کاغذ چھپائی۔ لکھائی بہت اعلیٰ درجہ کی ہے۔ یا نہ بہترین مصنف کی کتاب کی قیمت صرف (پندرہ) +

## نوش

ہم نے ایک کتب خانہ انگریزی (ایمپیریل ٹیک ڈپو) عرصہ آٹھ سال سے جاری کیا ہے۔ اس کتب خانہ سے علاوہ ہر قسم کی اردو۔ سنسکرت وغیرہ کتب کے تمام انگریزی کتب سی وغیرہ دستیاب ہو سکتی ہیں۔ اور جو موجود نہیں ہوتیں وہ فرمائش آنے پر نہایت جلدی منگادی جاتی ہیں۔ چونکہ دہلی بلکہ دہلی کے قریب و جوار میں بھی کوئی کتب خانہ ایسا نہ تھا جہاں سے ہر قسم کی انگریزی کتب آسانی دستیاب ہو سکیں۔ اس ضرورت کو رفع کرنے کے لیے یہ کتب خانہ قائم کیا گیا ہے۔ اس کتب خانہ کے متعلق ایک پریس بھی جاری کیا گیا ہے جہاں کہ ہر قسم کا اردو انگریزی اور ناگری لیتھو گراف کا کار نہایت صفائی اور عمدگی سے کیئے جانے اور وقت پر تیار کرنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ اس پر ہے کہ آپ ہر قسم کی چھپائی کے کام سے خود اور اپنے احباب سے ذکر فرما کر پریس کی امداد فرمائیے اور اپنی فرائضوں سے کتب خانہ کو شکور فرمادینگے +

المشتر

۱۰۹۳۲  
جیون علی شاہ ایمپیریل ٹیک ڈپو دہلی